



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

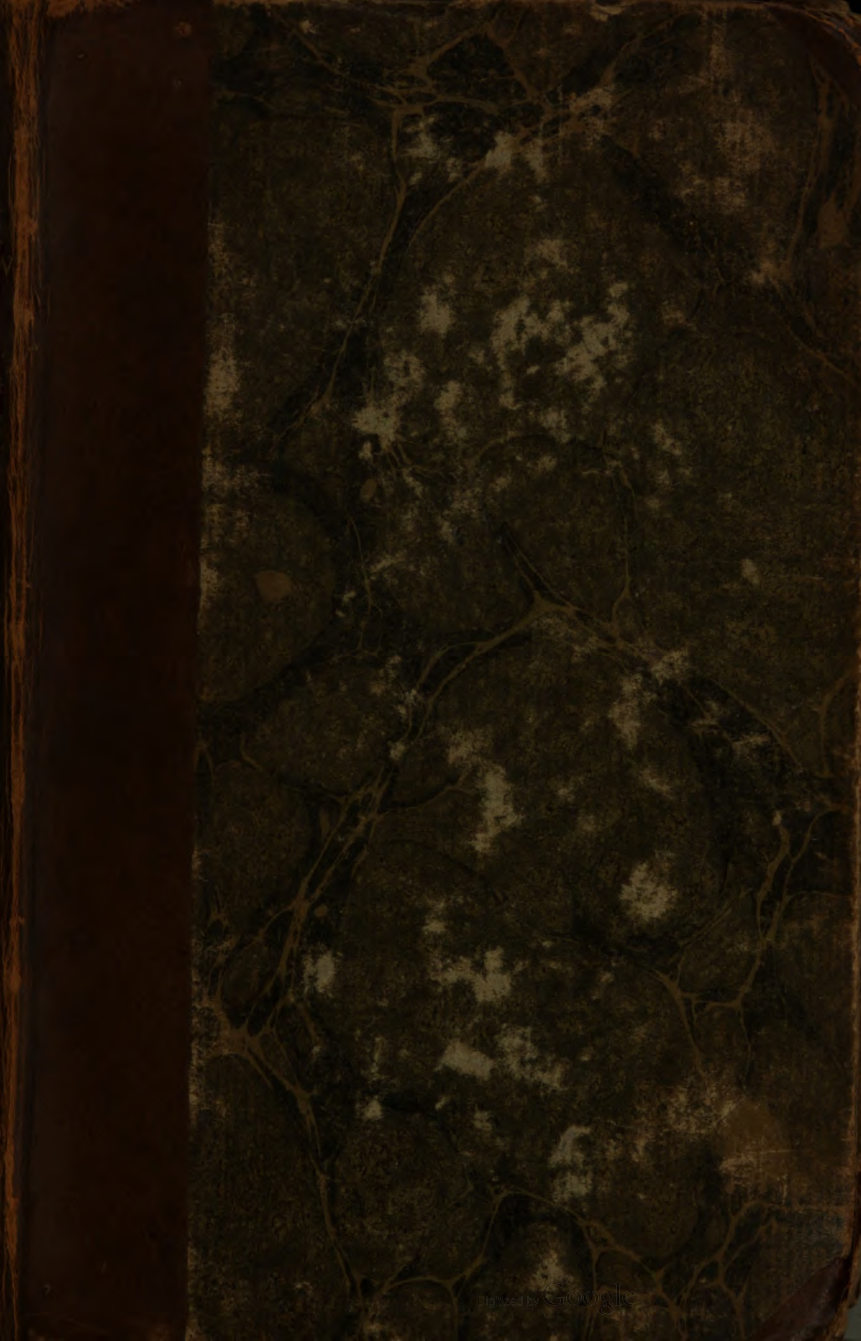
Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>



669

17



01 1127 8057 UB AMSTERDAM

N I E U W

HAND-WOORDENBOEK.

N I E U W
HAND-WOORDENBOEK,
D E R
NEDERDUITSCH EN FRANSCH
T A L E N.

VERRIJKT

*met de, algemeen in beide talen aangenomene
woorden, de thans gebruikelijke uitdruk-
kingen, de lijst der ongelijkvloeiende en
onregelmatige werkwoorden, de kunst-
woorden der zeevaart en de nieuwe
scheikundige woorden, enz.*

D O O R

P. AGRON EN G. N. LANDRÉ.

DERDE DEEL.

P—Z.

NEDERDUITSCH-FRANSCH.

Laatstelijk mede bearbeid door

P. WEILAND.

*

T E A M S T E R D A M,

B I J J O H A N N E S A L L A R T.

M D C C C X I.

De
Begroefde
van het O. G.

- P**, vijftiende letter van het Alphabet, *P, m.*
- Paai, m. oud man, gem. *vieux pa-pa*; *vieux pénard, m.*
- Paai, m. termijn van betaling, *terme de payement*; *payement à un terme fixé, m.*
ik zal u bij paaijen voldoen, *je vous payerai en termes.*
- Paaijement, o. *reste, m. ou petite monnoie qu'on ajoute à une somme pour la compléter, f.*
- Paaijen, bed. w. te vneden stellen, *appaïser, bercer, endormir*; *contenter*; *amuser.*
iemand met beloften —, *amuser quelqu'un par des promesses.*
zeew. *espalmer, donner la courée à.*
- Paal, m. die boven den grond staat, *pilier, poteau, palis, m.*
— dien men in den grond heit, *pieu, pilotis, m.*
— aan een' wijngaard, *échallas, m.*
— in de wapenkunde, k. w. *pal, m.*
— aan eenen wijnstok, *échallas, m.*
- geefelpaal, *poteau auquel on attache ceux qui sont condamnés au fouet, m.*
- hij is reeds aan den — geweest, *il a déjà été fustigé.*
- dwarspaal, *traverse, f.*
kleine —, *piquet, m.*
fig. *bornes, f. pl.*
fig. iemand — en perk stellen, *mettre un frein à, retenir q. dans les bornes.*
zijne begeerten palen stellen, *mettre des bornes à ses desirs.*
binnen de palen van zijn be-

- roep blijven, *ne pas sortir des bornes de son état.*
- de palen te buiten gaan, *s'émanciper*; *manquer à la bien-séance.*
- spr. dat is een — boven water, *c'est une affaire décidée.*
- meerv. palen, paalwerk, *pilotage, ouvrage de pilotis, m.*; *estacade, f. (dans un port)*; *palissade*; *palée, f.*
grenzen, *bornes, limites, frontières, f. pl., confins, m. pl.*
- Paalgeld, o. *droit d'ancrage, m.*
- Paalmeester, m. *receveur du droit d'ancrage, m.*
- Paalmosfelen, v. meerv. *moules que l'on pêche dans une crique pilotée, f. pl.*
- Paalsteen, m. *borne, (pierre ou poteau, servant à indiquer les limites d'un champ), f.*
- Paaltje, o. *petit poteau*; *piquet, m.*
- Paalvast, bijv. n. gem. hetgeen ik u gezegd heb is —, *ce que je vous ai dit est indubitable.*
- Paalwerk, o. *palissade*; *palée, f.*, *pilotis, m.*
— in eene haven, *pilotage, m.*; *estacade, f.*
stormpalen, *palissade, f.*
- Paalworm, m. *ver qui ronge des pilotis, m.*
- Paander, v. teenen korf, *panier d'osier, m.*
- Paap, m. *prêtre, curé, m.*
- Paapje, o. *cocon de ver à soie, m.*
- Paapsch, bijv. n. *catholique romain*; *papiste.*
- Paar, o. een — schoenen, *enz. une paire de souliers, f.*
een — duiven, *enz. couple, f.*

zes — kousen, *six paires de bas*.
 een — , eenige, *une couple, f.*
 een — dukaten, *une couple de ducats*.
 — aan — , — en — ,
 bij paren, paarsgewijze, *deux à deux*.
 man en vrouw, *couple, m.*
 — of onpaar raden, *pair ou impair*.
 Paard, o. *cheval, m.*
 rij — , *cheval de selle, m.*
 trek — , *cheval de trait, m.*
 koets — , *cheval de carrosse, m.*
 strijd — , *cheval de bataille, m.*
 jacht — , *cheval de chasse, m.*
 tros — , *cheval de train ou de bagage, m.*
 post — , *cheval de poste, m.*
 verwaterd, bevangen — ,
cheval fourbu, m.
 lampig — , *cheval poussif, m.*
 wisselpaarden, *chevaux de relais, m. pl.*
 trek en rijd — te gelijk, *cheval à deux mains, m.*
 schichtig — , *cheval ombrageux, m.*
 hollend — , *cheval fougueux, qui prend le mors aux dents*.
 tel — , *cheval qui va l'amble, m., haquende, f.*
 noedig — , *cheval vif ou fringant, m.*
 koppig — , *cheval rétif, m.*
 wild — , *cheval fougueux, m.*
 stijf — , *cheval courbatu ou rolde, m.*
 mak — , *cheval souple, m.*
 te — stijgen, *monter à cheval*.
 te — rijden, *monter à cheval, aller à cheval*.
 te — zitten, *être assis à cheval*.

te — komen, *venir à cheval*.
 — dat eenen schoonen kop en hals heeft, *cheval beau de la main de l'avant, m.*
 — dat ligt op de hand is, *cheval léger à la main, m.*
 — dat zwaar op de hand is, *cheval pesant à la main ou fort en bouche, m.*
 van het — stijgen, *descendre de cheval, mettre pied à terre*.
 houten — , *chevalet, cheval de bols, m.*
 zoo sterk als een — zijn, *être fort vigoureux*.
 paarden wisselen, *prendre des relais ou des chevaux frais*.
 paarden houden, *avoir des chevaux*.
 koets en paarden houden, *tenir équipage*.
 een — berijden, *dresser un cheval, travailler un cheval*.
 spr. paarden, die de haver verdienen, krijgen ze niet, *le mérite n'est pas récompensé, les chevaux gagnent l'avoine, et les ânes l'attractent*.
 fig. de paarden achter den wagen spannen, *mettre la charrue après les bœufs*.
 fig. het paard bij den toom houden, *tenir pied à boucle*.
 spr. het oog van den meester maakt het — vet, *l'œil du maître engraisse le cheval*.
 spr. het is een goed — dat nooit struikelt, *il n'est si bon cheval qui ne bronche*.
 fig. van het — op den ezel springen, *d'évêque devenir mélier*.
 fig. ik vrees dat het hinkende — achter aan zal komen, *je crains le messager boiteux, attendez le messager boiteux*.
 iemand op het — helpen, *aller q. à monter à cheval*.
 fig. favoriser q., *faire la fortune de q.*

iemand over het — tillen;
donner des louanges outrées à q., attendre trop de q.
 men moet geene gegevene
 paarden in den bek zien, *à cheval donné on ne regarde point la bouche.*

Paarden, o. w. *se servit de chevaux pour tirer.*

Paardenberijder, m. *écuyer, piqueur, m.*

Paardenbloem, v. *pisfenlit, m.*

Paardenboon, v. *petites fèves dont on nourrit les chevaux, les pigeons &c. f. pl.*

Paardendek, o. *couverture, f., caparçon, m.*

Paardendief, m. *voleur de chevaux, m.*

Paardendieverij, v. *vol de chevaux, m.*

Paardendrek, m. paardenfront, *fiente de cheval, f.*

Paardenhaar, o. *crin, m.*

Paardenhals, m. *encolure, f.*

Paardenhandel, m. *commerce de chevaux; maquignonage, m.*

Paardenhoef, m. *corne de cheval, f.*

Paardenkam, m. *peigne de cheval, m.*

Paardenklaauw, m. *pince, f.*

zeker kruid, *latier m, m.*

Paardenkleed, o. *couverture, housse, f.*

Paardenkooper, m. *maquignon, marchand de chevaux, m.*

Paardenlijn, v. *cincenelle, cords au moyen de laquelle les chevaux tirent les barques, f.*

Paardenloop, m. *courses de chevaux, f.*

Paardenmarkt, v. *marché aux chevaux, m.*

Paardenmeester, m. *maréchal; vétérinaire, m.*

Paardenmest of mist, m. *fumier de cheval, m.*

Paardenluit, m. *maréchal ferrant, m.*

Paardenstaart, m. *queue de cheval, f.*

zeker kruid, *prêle, queue de cheval, f.*

Paardenstal, m. *écurie, f.*

Paardenfront, o. *fiente, f., crotin, m. de cheval.*

Paardenstroo, o. *litière, f.*

Paardenteelt, v. *haras, m.*

Paardentuig, o. *harnois, m.*

Paardentuifcher, m. *maquignon, m.*

Paardentuifching, v. *maquignonage, m.*

Paardenvijg, v. *fiente, f., crottes, f. pl., crottin, m. de cheval.*

Paardenvlieg, v. *taon, m.*

Paardenvoeder, o. *fouillage, m.*

Paardenvolk, o. *cavalerie, f.*

Paardenwik, v. *vesce, f.*

Paardenzadel, m. *selle de cheval, f.*

Paardenzoen, m. *fig. suiffst, m.*

Paardje, o. *petit cheval, bidet, m.*
 fig. hij is geweldig op zijn —
il s'emporte facilement, il se met sur ses grands chevaux; il se défend vigoureusement.

Paardmensch, o. *centaurs, m.*

Paardrijder, m. *cavalier, m.*

Paarl, zie parel.

Paarlemoer, parlemoer, o. *nacre; nacre de perle, f.*

Paars, bijv. n. *violet.*

Paaschavond, m. *veille de pâques, f.*

Paaschbest, o. op zijn — zijn,
avoir son meilleur habit ou son habit de pâques, être mis sur son plus propre, s'être endimanché.

Paaschbloem, v. *fleur de pâques, f.*

Paaschbrood, o. *gâteau de pâques, m.*

Paaschdag, m. *jour de pâques, m.*

Paaschen, m. *pâque, f. pâques, f. pl.*

— der joden, *pâque, f.*

beloken —, *pâques closes, f. pl.*

zijn' — houden, *faire ses pâques.*

Paascheijeren, o. meerv. *œufs de pâques, m. pl.*

Paaschfeest, o. *fête de pâques, f.*

Paaschlam, o. *agneau pascal, agneau de pâques, m.*

Paasch.

- Paeschtijd, m. *temps de pâques, m. fête de pâques, f.*
 Paaschweek, v. *semaine sainte, semaine de pâques, f.*
 Paauw, m. *paon, m.*
 spr. stappen als een —, *se carrer, se panader.*
 Paauwenei, o. *œuf de paon, m.*
 Paauwenhok, o. *nid de paon, m.*
 Paauwenstaart, m. *queue de paon, f.*
 Paauwenvren, v. meerv. *plumes de paon, f. pl.*
 Paauwenvoeten, m. meerv. *pieds de paon, m. pl.*
 Paauwin, v. *paonne, f.*
 Paauwtje, o. *paonneau, jeune paon, m.*
 Pacht, v. tol, *ferme, malotie, imposition, f.*
 landhuur, *ferme, f., fermege, m.*
 in —, *à ferme, à ball.*
 Pachten, bed. w. *prendre à ferme, affermer.*
 Pachter, m. *fermier; homme de finance, financier; malotier, m.*
 huurder van een landgoed, *fermier, mélayor, censier, m.*
 Pachtgeld, o. *fermage, m.*
 Pachthoeve, v. *ferme, méairie, f.; conse, m.*
 Pachtuur, v. *ferme, f., fermage, loyer de quelque terre &c. m.*
 Pachtspel, o. *jou de ferme, m.*
 Pachtster, v. *fermière; censière, f.*
 Pad, o. voetpad, *sentier, petit chemin, m.*
 jagers —, *marchepied, m., banquette pour le tirage des barques, f.*
 — in eenen hof, *allée, f.*
 fig. *sentier, m.*
 altijd op het — zijn, *être toujours à trotter, avoir toujours le pied en l'air.*
 Padde, v. *crapaud, m.*
 spr. hij is van geld voorzien als eene — van veren, *il est gneux comme un rat d'égliise.*
 Paddenaar, o. zie vlasbaard.

- Paddesteen, m. *croquante, f.*
 Paddestoel, m. *champignon, m.*
 Paf, m. slag, *coup, m.*
 Paf, bijv. n. bol opgeblazen, *gonflé enflé.*
 Pagadet, v. zekere duif, *gros-bec, (estêce de pigeon) m.*
 Page, m. *page, m.*
 Pagina, v. *page, f.*
 Pair, m. *pair, m.*
 Pairschap, o. *pairie; dignité de pair, f.*
 Pak, m. bundel, *paquet; ballot, m.; botte, f.*
 last, *fardeau, faix, m., charge, f.*
 fig. *pesant fardeau, m.*
 stel van bijeenvoegende kleedren, *habit complet, savoir: justaucorps, veste et culotte, m.*
 fig. een ieder zal zijn eigen — dragen, *chacun y sera pour son compte.*
 iemand het pakje uitschudden, *détrouser q., lui ôter ses habits.*
 een — losfen, *mettre un enfant au monde.*
 met — en zak vertrekken, *partir avec tout ce qu'on peut emporter.*
 Pakdoek, m. *serpillière, baline, grosse toile à emballer, f.*
 Pakdrager, m. *porte-faix, crocheur, m.*
 Pakgaran, o. *ficelle, f.*
 Pakhuis, o. *magasin; magasin d'entrepôt, m.*
 Pakje, o. *paquet, petit paquet, m.*
 Pakkaadje, v. *bagage, m.*
 Pakkas, v. *pakkest, caisse à emballer, f.*
 Pakkelder, m. *cave qui tient lieu de magasin, f.*
 Pakken, bed. w. *emballer, emballer, queter.*
 vatten, *prendre, saisir.*
 fig. zijne biezen —, zich weg —, *déloger, s'en aller, se sauver, s'esquiver, dévaler, gagner pays, gagner au hazard*

ou au pied, tirer ses grègues
ou ses chausses.

iemand — of doen —,
mettre la main sur le collet de
q., le faire saisir ou arrêter.
pak u van hier! hors d'ici! ra-
tirez-vous vite!

op malkander —, o. w. kle-
ven, entasser.

Pakker, m. emballleur, m.

Pakket, o. paquet, m.

Pakkerboot, v. paquebot, m.

Pakkleed, paklieden, v. serpillière,
bainne, grosse toille à emballer, f.

Pakmand, v. mannequin, grand pa-
nier, m.

Paknaald, v. aiguille à emballer, f.

Pakpapier, o. gros papier, papier
gris qui sert à emballer, m.;
maculature, f.

Pakstok, m. bille; f.

kw. loup, m.

Pakschuit, v. barque marchande, f.

Paktouw, o. corde à emballer, sei-
zaine, f.

Pakwagen, m. chariot de bagage, m.

Pakzadel, m. bât, m.

Pakzolder, m. magasin, grenier à
mettre des marchandises, m.

Pal, m. arrêt qui empêche qu'une
roue ou un pivot ne rétrogra-
de, m.

scheepsw. élinguet, huguet,
henguet, arrêt de chéstan, m.

Pal, bijv. n. ferme, immobile, indé-
branlable.

fig. — staan, tenir ferme, de-
meurer indébranlable, ne pas
lâcher le pied.

iemand — zetten, mettre q. à
l'étroit, le réduire à quita,
le mettre à bout; le réduire à
ne pouvoir répondre.

Palank, v. palanque, f., sort de bois,
(en Hongrie, Turquie), m.

Palatijn, m. palatin, m.

Paleerder, m. celui qui orne ou pa-
re, m.

Paleernaald, v. paleerpiem, m, aiguil-
le de cheveux, f.

Paleerfel, o. parure, f., orne-
ment, m.

Palei, paleije, v. pouille, (instru-
ment de torture) f.

Paleis, o. palais, m.

Palen, m. meerv. grenzen; confins
m. pl., frontières, limites, bornes,
f. pl.

fig. binnen de — van zijn
beroep blijven, demeurer dans
les bornes ou dans les termes
de sa vocation.

de — te buiten gaan, passer
les bornes.

Paleren, bed. w. orner, parer.

Palet, o. palette de peintre, f.

Palet, v. speeltuig, battoir dont on
se sert pour jouer au volant, m.

Paletten, o. w. jouer au volant.

Paling, m. anguille de la plus gran-
de espèce, f.

Palinuur, m. fig. celui qui tient les
rènes du gouvernement, m.

Palisfede, v. pallisfede, f.

Palklamp, m. schiepzw. trayerfin
d'étinguet, m.

Pallas, m. ruiters zijdgeweel, sa-
bre, m.

Palm, v. van de hand, paume, f.

Palm, m. zeker heestergewas,
buis, m.

steek —, koux, m.

spr. dat is — in het vuut,
cela ne sert à rien.

Palmboom, m. palmier, m.

Palmhout, o. bois de buis, m.

Palmtak, m. palme, branche de
palmier, f.

Palmzondag, m. dimanche des ra-
meaux, m., pâques fleuries, f. pl.

Palmwijn, m. vin de palme, m.

Paltseritok, m. bourdon, bâton de
pèlerin, m.

Paltsgraaf, m. comte palatin, m.

Paltsgraafschap, v. dignité d'un
comte palatin, f.

Pampernoelje, v. champignon, m.

Pan, v. waar in men iets bakt,
pote, f.

hol vat van koper, aarde, enz.
grand

grand pot de culyre, de terre &c., m.
 in de — bakken, fritre; fricas-
 ser.
 aardden —, terriné, huguenotte, f.
 braadpan, léchefrite, f.
 broedertjes —, poêle dont on se
 sert en Hollande pour cuire de
 petits beignets, f.
 kastanje —, poêle trouée pour
 rôtir des châtaignes, f.
 koeken —, poêle à fritre au à
 cuire des beignets, f.
 ♦ stookpan, poëlon, m.
 dak —, tuile, f.
 heifenschaal, crâne, têt, m.
 — van een snaphaan of pistool,
 basinet, m.
 het brandt op de — los, l'a-
 morce prend, mais le coup ne
 part pas; l'arme rate.
 fig de — zal aanbranden, pre-
 nez-y garde, vous serez quel-
 que sottise, le feu prendra aux
 étoupes.
 ergens aan de — blijven han-
 gen, être retenu quelque part.
 een leger enz. in de — bakken
 tailler une armée &c. en piè-
 ces.

Panaal, m. arguille à fricasser, f.
 Panaarzen, bed. w. donner le scuot,
 fesser.
 Panaarzing, v. fouet, m., action de
 donner le fouet, f.
 Panappel, m. pomme à fritre dans
 la poêle, f.
 Panboor, v. trépan, m.
 Pand, o. lep of stuk stof, pan, m.
 onderpand, gage, m.; hypothè-
 que, f.; nantissement, m.
 een — verzetten, mettre en
 gage.
 een — losfen, retirer un ga-
 ge.
 — (der huwelijksliefde), kind,
 gage, m.
 stuk goeds van groote waarde,
 bien ou meuble de quelque va-
 leur, m.

gemeene veilplaats der schrijn-
 werkers, magasin des menuis-
 fiers, m.
 — verbeuren, zeker spel,
 jeu du gage touché, m.
 Panden, bed. w. faire saisir les
 biens de q., exécuter q.
 Pander, m. exploitateur, sergent, m.
 Pandje, o. petit gage, m.
 Pandjeshuis, o. espèce de petit lom-
 bard, où l'on prête sur de petits
 gages, m.
 Pandverkoop, o. exploitateur, ser-
 gent, m.
 Paneel, o. gedeelte van een houten
 beschoot, panneau de lambris &c. m.
 — van eenen spiegel, ais,
 fond d'un miroir, m.
 — eener koets, panneau de
 carrosse, v.
 scilders paneel, planche prépa-
 rée pour peindre dessus, f.
 Panharing, m. haveng frois, m.
 Panlikken, bed. w. écornifler, faire
 le métier de parasite, chercher de
 franchises lippées.
 Panlikker, m. écornifleur, parasite,
 chercheur de franchises lippées, m.
 Panlikkerij, v. écornifierie, parastiti-
 que, f., métier d'écornifleur ou de
 parasite, m.
 Pannekoek, m. be'gnet, m.; ome-
 lette, f.
 een — in de zon gebak-
 ken, gâteau de bouze de va-
 che cuit au soleil, m.
 Pannekoeken, o. w. fig. perdre le
 temps à ne rien faire; se morfonare.
 Pannenbakker, m. tuilier, m.
 Pannenbakkerij, v. tuilerie, f.
 Pannendak, o. toit couvert de tuiles,
 toit tuilé, m.
 Pannendekker, m. couvreur, m.
 Pannetje, o. poëlon, m.
 Pantalon, m. pantalon, m.
 Parter, m. panthère, f.
 Pantoffel, v. pantoufle, mule, f.
 Pantomime, v. pantomime, f.
 Pantomimist, m. pantomime, m.
 Pantomimisch, bijv. o. pantomime.

Pantfer, pantfier, o. *cuirasfe*; ja-
que ou coste de maille, f.
Pantfermaker, m. *armurier*, m.
Panvisch, m. *poisson à fritre*; *pois-
son frit*, m.
Pantvies, o. *membrane du crâne*, f.
Pap, v. *dunne brij*, *bouillie*, f.
— om te lijmen, *colle de fari-
ne*, f.; *apprêt d'un cha-
peau*, m.
—, welke men op gezwollen
legt, *cataplasme*, m.
-hak —, *bouillie de fleur de fa-
rine & d'œufs hachés me-
nu*, f.
-fig. als u de — geboden wordt,
moet gij eten, *il ne faut pas
négliger l'occasion*.
Papa, m. *papa*, m.
Papbaard, m. *grand mangeur ou
amateur de bouillie*, m.
Papefer, m. *mangeur de bouillie*, m.
Papegaai, m. *perroquet*, m.
klappen als een —, *jafer
comme un perroquet*.
den — schieten, *tirer à
l'oiseau*.
fig. hij heeft den — ge-
schoten, *il a fait un bon
coup*.
papegaaisneus, *nez de perroquet*,
nez aquilin, m.
papegaaisbek, zekere tulp, *tul-
ipe qui ressemble à un bec
de perroquet*, f.
Papegaaiskooi, v. *cage de perro-
quet*, f.
Papenbloem, v. *plisentit*, m., *dent
de lion*, f.
Papenhoed, m. zekere boomje, *bon-
net à prétre*, m.
Papenkullikens, o. *meerv. pied de
veau*, m.
Papje, o. *petite bouillie*, f.
Iemand een — koken, *don-
ner un bouillon à q.*, *empoison-
ner q.*
Papier, o. *papier*, m.
wisfel, *assignatie*, *papier*, m.
fig. dat kind is nog wit —,

*cet enfant n'a encore connais-
sance de rien*.
Papierbloem, v. *immortelle*, f.
Papierboom, m. *arbre papyracé*, m.
Papieren, o. *meerv. papiers*, *docu-
ments*, m. pl.
oude —, *paperaases*, f. pl.
Papieren, bijv. n. *de papier*.
— mannetje, o. *homme
foible*, m.
— kind, *geschrift*, *produc-
tion littéraire*, f., *lyre*, m.
— huisje of zakje, *cornet
de papier*, m.
— geld, *papier-monnaie*, m.
— raam, *châssis de pa-
pier*, m.
Papierkunst, v. *estampes*, *salles-
douces*, f. pl.
Papierhandel, m. *papeterie*, f.
koopmanschap in papierengeld,
agiotage, f.
Papierhandelaar, papierkooper, m.
marchand papeter, m.
Papiermaker, m. *papetier*, *faiseur
de papier*, m.
Papiermakerij, v. *papeterie*, f.
Papiermolen, m. *moulin à pa-
pier*, m.
Papierriet, o. *papyrus*, m.
Papierverkooper, m. *marchand pa-
petier*, m.
Papierwinkel, m. *boutique de pape-
tier*, f.
Papierworm, m. *ver qui ronge le
papier*, m.
Papist, m. en v. *papiste*, m. & f.
Papkettel, m. *chaudron dans lequel
on fait de la bouillie*, m.
Papkometje, o. *petite écuelle à
bouillie*, f.
Papepet, m. *petite cuiller*, f.
Pappen, bed. w. *coller ou attacher
avec de la colle ou de l'empois*. en
een stuk stof —, *donner
de l'apprêt à*.
op gezwollen leggen, *appliquer
un cataplasme sur*.
Pappig, bijv. n. *pâteux*.
Pappot, m. *pot à bouillie*, m.

- Paplel, o. *colle, f.; aprêt, m.*
 Parade, v. *parade, f.; troupes qui montent in garde, f. pl.*
 Paradebed, o. *lit de parade, m.*
 Paradekleed, o. *habit de parade on de cérémonie, m.*
 Parade marsch, m. *marche en parade, f.*
 Paradepaard, o. *cheval de parade, m.*
 Paradeplaats, v. *place de parade, place d'armes, f.*
 Paraderen, o. w. *faire parade.*
 Paradijs, o. *paradis, m.*
fig. jardin délicieux, m.
 Paradijs-appel, m. *pomme de paradis, f.*
 Paradijsvogel, m. *oiseau de paradis, m.*
 Parceel, o. — van een' kaveling, *partie, f., lot, m.*
 Parel, m. *panthère, f.*
 Parel, v. paarl, *perle, f.*
 — op het oog, *cataracte, f.*
 — in kantwerk, *picot, œil, m.*
 sene — van eene vrouw enz. *fig. perle, personne (homme ou femme) fort vertueuse ou distinguée par des vertus, des talens &c. f.*
 Parelboor, v. *instrument avec lequel on perce les perles, m.*
 Parelduiker, m. *parelvanger, parelvischer, pêcheur de perles, m.*
 Parelgruis, o. *semence de perles, f.*
 Parelhandelaar, m. *marchand de perles, m.*
 Parelkleur, v. *gris de perle, m.*
 Parelkroon, v. *couronne de perles, f.*
 Parelkruid, o. *grémil, m., herbe aux perles, f.*
 Parelkust, v. *côte de perles, f.*
 Parelmaat, v. *espèce d'instrument de lapidaire, m.*
 Parelmosfel, v. *coquills à perles, f.*
 groote —, *mère-perle, f.*
 Parelmoester, v. *huitre à perles, f.*
 Parelmaald, v. *alguille garnie de perles, f.*
 Parelpeet, v. *poire-perle, f.*

- Parelschelp, v. *nacre, nacre de perle, coquille à perles, f.*
 Parelsoer, o. *fil de perles, collier de perles, m.*
 het binnenste van de parelschulp, *partie intérieure de la coquille où se forment les perles, f.*
 Parelspelde, v. zie *parelmaald.*
 Parelvangst, *parelvischerij, v. pêche des perles, f.*
 Paren; bed. w. *appariër, accoupler.*
 Pareren, o. w. *parer.*
 Parfumeren, bed. w. *parfumer.*
 Park zie *perk.*
 Parkement, *perkement, o. parchemin, vélin, m.*
 Parkementbereider, *parkementmaker, m. parcheminier, m.*
 Parkementmakerij, v. *parcheminerie, f.*
 Parkementverkooper, m. *maychand de parchemin, m.*
 Parkementwinkel, m. *parcheminerie, boutique de parchemin, f.*
 Parket, o. *parquet, m.*
 in een leelijk — zijn, *être dans une situation fort critique.*
 Parkiet, m. *perrique, m.*
 Parlement, o. *parlement, m.*
 Parlempeteren, o. w. *parlementer, entrer en pourparler ou en conférence avec les ennemis.*
 Parlementsheer, m. *membre du parlement, m.*
 Parmezaan, m. — kaas, *parmésan, fromage de Parme, m.*
 Parnas, m. *Parnasse, m.*
 Parochiaan, m. *paroissien, m.*
 Parochie, v. *paroisse, f.*
 Parochiekerk, v. *église paroissiale, f.*
 Parool, o. *mot du guet, mot, ordre, m.*
 Pars zie *pers.*
 Part, o. *andeel, deel, part, partie, portion, f.*
 een — *scheeps, part ou portion dans un vaisseau, f.*
 Part,

Part, v. listige trek, *tour, m., niche, pièce, malice, troupserie, f.*
parten, meerv. zotternijen, *fortifés, maistreries, f. pl.*

Partij, v. *partie, f.*
menigte, deel, *partie, quantité, f.*

k. w. (in de muziek), *partie, f.*

bende van krijgslieden, *parti, m., troupe de gens de guerre, f.*

op — gaan, *aller en parti; aller à la petite guerre.*

tegenpartij, vijand, *partie adverse, f., adversaire, m.*

aanhang, *parti, m., clique, cabale, f.*

zich tegen iemand — verklaren, *se déclarer contre q., prendre le parti de ses ennemis.*

eene goede partij doen, *faire un bon parti ou un bon mariage.*

Partijdig, bijv. n. *partial.*

Partijdigheid, v. *partialité, f.*

Partijdiglijk, bijv. *partialement, avec partialité.*

Partijganger, m. *partisan, m.*

Partijgeest, m. partijzucht, *esprit de parti, m.*

Partijchap, v. eenzijdigheid, *partialité, f.*

kuiperij, *cabale, brigade, f.*

Partijzuchtig, bijv. n. *porté pour un parti, déclaré d'un parti.*

Partuur, o. *parti convenable, m.*

Paruik zie pruik.

Pas, m. *pas, m.*

fig. *pas, m., démarche, f.*

— in het dansen, *pas, m.*

eenen valschen — doen, *faire un faux pas, broncher.*

fig. *faire un faux pas, commettre une faute, faire un pas de clerc.*

doortogt, *détroit, col, passage étroit, m.*

den vijand den — afsnijden, *fermer le passage à l'ennemi, lui couper la retraite.*

fig. iemand den — afsnijden, *ôter toute espérance à q.*

paspoort, *passport, m.*

Pas, o. stond, op 'dit —, *afsez pour cette fois-ci, pour ce coup-ci, pour le coup.*

fig. dat geeft geen —, *il est maléfant, il n'est pas bien-faillant, il ne convient pas.*

een schip — op zijn — laden, *donner à un vaisseau la charge convenable.*

bijw. iets van — maken, *faire qc. comme il faut.*

iets te — brengen, *faire venir qc. à propos, insinuer, glisser.*

te — komen, *venir à propos.*

wel of kwalijk te — zijn, *se porter mal ou bien.*

net van —, juist, even, bijw. *justement.*

daar is — genoeg, *à peine suffit-il.*

hij is — aangekomen, enz, *il ne fait que d'arriver, il vient d'arriver.*

Pascha, paschen, o. *paques, m.*

Pasgang, m. *amble; entrepas, m. halve —, traquenard, m.*

Pasganger, m. *cheval qui va l'amble, m.; haquente, f.; traquenard, m.*

fig. *bon piéton, homme qui marche bien, m.*

Paskaart, v. *carte marine, f.*

Paskwil, o. *pasquinade, f., libelle, m.*

Paskwilmaker, paskwilschrijver, m. *faiseur de pasquinades, libelliste, m.*

Pasloud, o. *niveau, m.*

Paspoort, o. *passport, m.*

iemand zijn — geven, *congéder q., lui donner son congé.*

Pasfaat, pasfaatwind, m. *nuaisson, mouson, f., vent allié ou réglé, m.*

Pasfagie, v. *passage, m.*

- aanhaling, *passage*, m., *allégation*, f.
- Passagiegeld, o. *droit de passage*, m.
- Passagier, m. *passager*, *voyageur*, m.
- Passelijk, bijv. n. *passable*.
bijw. *passablement*.
- Passement, o. *passement*, *galon*, m.
- Passementmaker, passementwerker, m. *passementier*, m.
- Passementwinkel, m. *boutique de passementier*, f.
- Passen, bed. w. van pas maken, *ajuster*, *mesurer*, *niveler*.
effen is kwaad —, *il est difficile de rencontrer juste, ou de faire ni trop ni trop peu*.
geld: —, *compter autant qu'il faut; payer l'appoint*.
het getal volmaken, *donner ou fournir le nombre requis, suppléer à ce qui manque*.
beproeven of iets wel van pas is, *essayer*.
de kaart —, *compasser, pointer la carte*.
w. w. van pas zijn, *convenir, assortir à, cadrer avec qc., être propre & sortable, s'accorder avec qc.*
op iets passen (van een dekfel enz.) *joindre*.
wel staan, betamen, *convenir, s'oir*.
maruwkeurig acht geven, *prendre garde, veiller à*.
— (in het kaartspel) *passer*.
- Passer, m. *compas*, m.
kw. *calibre pour mesurer des boulets, des roues &c.* m.
- Passeren, o. w. doorgaan, *passer*.
voor iets —, *être tenu ou passer pour*.
gebeuren, *arriver, se passer*.
bed. w. tijd —, *passer*.
- Passie, v. het lijden van Jezus, *passion*, m.
- Passiebloem, v. *fleur de la passion, grenadille*, f.
- Pastei, v. *pâte*, m.

- drukkersw. *mélange des caractères*, m.
- Pasteibakker, m. *pâtisier*, m.
- Pasteibakkerij, v. *pâtisserie*, f.
- Pasteibakster, v. *pâtissière*, f.
- Pasteideeg, o. *pâte pour faire des pâtes*, f.
- Pasteikorst, v. *croûte de pâte abaisée*, f.
- Pastel, o. zeker verwdeeg, *pastel*, m.
- Pastinak; v. pastenaken, pasternaken, pinsternaken, pinksternakels, meerv. *panais*, m.
- Pastinaken-zaad, o. *graine de panais*, f.
- Pastoor, m. *cure, prêtre*, m.
- Pastorij, v. *cure*, f.
- Pastorijgoederen, o. meerv. *biens curiaux*, m. pl.
- Patakou, m. een geldstuk, *patacon*, m.
- Patent, o. opene brief, *lettres patentes*, f. pl., *patente*, f.
lastschrift aan krijgsveldhebers, *ordre*, m., *commission*, f.
landsbelasting, *patente, permission d'exercer un état, métier &c.* f.
- Pater, m. biechtvader van een nonnenklooster, *père confesseur d'un couvent de religieuses*, m.
spr. dat is voor — en mater en niet voor het geheele convent, *c'est un père qui n'est pas pour tout le monde*.
uit paters vaatje tappen, *tirer du meilleur vin qui soit dans la cave*.
een gemakkelijke —, *homme qui aime sa commodité*, m.
- Paternoster, m. het onze Vader, *pater*, m.
rozenkrans, *chapelet, rosario*, m.
- Paternosters, m. meerv. handboeien, *menottes*, f. pl.
- Paterstuk, o. *morceau des côtes d'un bœuf*, m.
- Patervleesch, o. *morceau de bœuf fumé des côtes*, m.

Patsch, v. zeker kruid, *patience*, f.
 Patient, m. en v. *patient*; *mala-*
de, m.
 misdader, die door beuls han-
 den gestraft wordt, *patient*, m.
 Patriarch, m. *patriarche*, m.
 Patrijs, m. *perdrix*, f.
 Patrijshond, m. *chien couchant*, m.
 Patrijsjagt, v. *chasse aux perdrix*, f.
 Patrijsje; o. *perdreau*, m.
 Patron, m. beschermer, *patron*,
protecteur, m.
 beschermheilige, *patron*, *saint*,
protecteur, m.
 maam, dien de kantoorbiedien-
 den aan de kooplieden geven
 welke zij dienen, *maitre*, m.
 Patroon, v. lading voor schietge-
 weer, *cartouche*, f.
 kardoos, *gargouze*, f.
 Patroon, o. schets van iets, *pa-*
tron, *modèle*, m.
 Patroonchap, o. *patronnage*, f.
 Patroontasch, v. *gibberne*, f.
 Pauk, v. keteltrom, *timbale*, f.
 Pauken, bed. w. *battre les timba-*
les.
 Pauker, m. *timbaliér*, m.
 Paukgeschal, o. *bruit des timba-*
les, m.
 Paus, m. *pape*, *saint père*, m.
 fig. hij begint al een heele —
 te worden, *il commence à s'é-*
lever au dessus de ses collè-
gues.
 Pausdom, o. pauselijke regering,
papauté, f.
 leerbegrippen, welke de Paus
 voorschrijft, *papisme*, m.
 Pauselijk, bijv. n. *papal*, *pontifical*,
qui est du pape.
 Pausgezind, bijv. n. *papistes*.
 Pausgezinde, m. *papiste*, m.
 Pausje, o. gem. *petit pape*, *ecclési-*
astique protestant d'une humeur
impérieuse, m.
 Pauschap; o. *papauté*, *dignité du*
pape, f., *pontifical*, m.
 Pauze, v. tuschenpozende rust,
pause, *cessation*, f.

Pauzeren, o. w. *pauser*, *faire une*
pause, *s'arrêter*, *se reposer*.
 Paveljoen, o. zomerhuisje, *pavil-*
lon, m.
 veldleger, *pavillon*, *lit de*
camp, m.
 verdek achter op een jagt enz.
pont coupé de l'arrière d'un
jacht, m.
 Peaucer, piauter, o. *laiton blanc*, m.
 Pedaal, o. voetklaauwler, *pédale*, f.
 Pedel, m. *bedeau*, *appariteur*; *mas-*
ter, m.
 Pedestal, o. *piédestal*, m.
 Peel, v. haarband, *ruban de tête*
large, m.
 moerasig land, *marais*, *maré-*
cage, m.
 Peelland, o. *Peelland*, m. (*partie*
de la mairie de Bois-le-duc).
 Peellander, m. *qui est du Peelland*.
 Peen, v. wortel, *carotte*, f.
 Peenbed, o. *champ de carottes*, m.
 Peenzaad, o. *graine de carottes*, f.
 Peer, v. *poire*, f.
 Peerzoot, bijv. n. *doux comme une*
poire.
 Pees, v. grof slag van zenuwen,
tendon, m.
 spr. aan de — moeten, *être*
forcé de travailler rudement.
 snoer, smaar, *corde*, f.
 Peesachtig, bijv. n. *tendineux*.
 Peet, peetoom, m. *parrain*, m.
 Peet, peetemoei, v. *marraine*, f.
 Peetlap, m. en v. *celui ou celle qui*
est parrain ou marraine à la pla-
ce d'un autre.
 Pegel, m. *marque de l'étalon*, f.,
bouton &c. qui se trouve sur les
mesures d'après l'étalon d'une vi-
le, f.
 Pegelen, bed. w. *distiller*.
 fig. drinken, *lever le coude*,
trinquar, *chopinir*.
 Pegelstok, m. *étalon*, m., *verge de*
jauges, f.
 Peil, o. merk aan het water, *cer-*
taine hauteur ou mesure marquée;
échelle aux échuses qui indique la
hauteur de l'eau, f.
 Kkk 3.

- meting, *jauge, f.*
 het water staat onder of boven
 zijn —, *l'eau est au des-
 sous ou au dessus de sa hau-
 teur; ou de la marque.*
 — niet — goed maken, *n'avoir
 ni plus ni moins de vin &c.
 dans la cave que ce qui a été
 déclaré.*
 fig. boven — schenken, *ver-
 ser plus qu'il ne faut, excé-
 der la mesure.*
 — van een schip, *strans de
 l'eau d'un navire, m.*
 Peilen; bed. w. de diepte meten;
 sonder.
 wijuroeijen, *jauger, mesurer
 avec la jauge.*
 fig. men kan zijnen grond niet
 —, *on ne sauroit le pé-
 nêtrer ou l'approfondir.*
 zgew. *assurer ou prendre la hau-
 teur.*
 de zee —, *sonder, jeter la
 sonde.*
 de zout —, *prendre hau-
 teur.*
 land —, *reconnoître une ter-
 re.*
 — met het peilhout of stok-
 je, *sonder la pompe.*
 Peiler, m. *pitote de fonds, celui qui
 sonde, m.*
 wijuroeijer, *jaugueur, étalon-
 neur, m.*
 Peiling; v. draad van peilen, *sonde,
 action de sonder, f.*
 meting, *jauge, f.; jaugage,
 étalonnement, m.*
 zoew. *thant de l'eau, m.*
 Peilketting; v. *chaîne de jaugueur,
 sprongvate, f.*
 Peilkompas, o. *compas de variation, m.*
 Peillood; o. *sonde, f., plomb, m.*
 Peilstok, m. *jauge, verge de jau-
 geur, f.; étalon, m.*
 Peinzen, o. w. *réver, songer, être
 plongé dans une profonde rêverie,
 méditer, être pensif.*
 Peinzend; peinzertig, bijv. n. *pen-
 sif, rêveur.*

- Peinzing; v. *méditation, réflexion, rêverie, f.*
 Peisteren zie pleisteren.
 Pek, pik, o. *poix, f.*
 spr. die — hanteert bezoedelt
 zich, *qui touche à la poix en
 sera taché.*
 — aan zijn gat hebben, *genre
 être colic à son siège, ne pas
 songer à s'en aller.*
 Pekachtig, bijv. n. *bitumineux, ré-
 sineux; qui sent la poix.*
 Pekboom, m. *pin, sapin, arbre d'où
 distille la résine, m.*
 Pekbroek, m. *gem. matelot, m.*
 peklap, *importun ou fâcheux
 qui semble être cloué ou qu'il
 ne songe point à s'en aller, m.*
 Pekdonker, bijv. n. *fort obscur,
 noir comme dans un four.*
 Pekdraad; m. *lignouil, chûgros, fil
 poissé, m.*
 Pekel, v. *saumure, f.*
 in de — leggen, *saler; jeter
 mettre dans le sel.*
 iemand in de — laten stev-
 ken, *laisser q. dans l'embar-
 ras ou dans le danger.*
 Pekelachtig, bijv. n. *qui a un goût
 de saumure.*
 Pekelen, bed. w. in de pekels leg-
 gen, *mettre en saumure, saler;
 mettre dans le sel.*
 o. w. tot pekels worden, *se ré-
 duire en saumure.*
 Pekelbaring, m. *hareng pec, hareng
 salé, m.*
 potsemaker van kwakzalvers;
*eqz. bouffon, fou, arlequin,
 saan-farine, paillassé, m.*
 Pekelhoer, v. *gem. visille garce, f.*
 Pekelnaar, pekelveid, o. *dichterlijke
 benaming, les ondes, f. pl., les
 flois, m. pl., la mer, la plains sa-
 lée, f.*
 Pekelchuim, o. *écume de la saumure;
 écume de la mer, f.*
 Pekelspek, o. *lard salé, m.*
 Pekelvleesch, o. *vlande salée, f. l.
 salé, m.*
 Pekelzonde, v. *vieux péché, m.*

Pekken, bed. w. *poisfer*; *enduire de pois*.
 Bekkrans, m. *cercle poisé ou goudronné*, m., *torche*, f.
 Beklap zie pekbroek.
 Beklappen, o. w. *être clout à sa place*, ne pas s'en aller.
 Bekpleister, v. *dropax*, m.
 Pekton, v. *tonneau à goudron*, m.
 Pekzwart, bijv. n. *noir comme du jais*.
 Pel, pelle, v. *cosse*, *gousse*, f.
 Pelgrim, m. *pèlerin*, m.
 Pelgrimaadje, v. *pèlerinage*, m.
 Pelgrimsgewaad, pelgrimskleed, o. *habit de pèlerin*, m.
 Pelgrimshoed, m. *chapeau de pèlerin*, m.
 Pelgrimsmantel, m. *mantelet de pèlerin*, m.
 Pelgrimsstok, m. *pelgrimstaf*, *bourdon*, m.
 Pelgrimstasch, v. *panetière*, f.
 Pelgrimsflesch, v. *calabasse*, f.
 Pellen, o. *tolle ovyrés*, f.
 Pellen, bed. w. *écosser des fèves* &c.; *monder de Forge*.
 Pellenwever, m. *uisferand de tolle ovyrée*, m.
 Pellies, v. *pellisse*, f.
 Pellikaan, m. *pellican*, *onocrotale*, m.
 Pelmolen, m. *moulin à faire de l'orge mondé*, m.
 Pels, m. *fourrure*; *pellisse*, f.
 iemand eene luis. in den — zetten, *découvrir trop tôt un secret à q.*
 Pelsmaker, m. *pellotier*, m.
 Pelsrok, m. *fourrure*, *pellisse*, f.
 Pelterijen, v. meerv. *pelloterias*, *fourrures*, f. pl.
 Peluw, v. *traversin*, *chevet*, m.
 Pelzer, m. *pellotier*, m.
 Pen, v. schrijpen, *plume*, f.
 houten, ijzeren, enz. —, *cheville*, f.
 fig. — stijl, *plume*, f., *style*, m.
 gene scherpe — hebben, *avoir sa style mordant*.

eene wel versaedene —, *bonne style*, *style coulant*, m., *excellente plume*, f.
 aan de — zijn, *manter la plume*, *être clero ou garçon de comptoir*.
 de — opvatten, *mettre la main à la plume*.
 spr. het is in de —. *la chose est sur le point d'arriver*.
 Pennekunst, v. *art d'écrire*, m.; *calligraphie*, f.
 Pennekkker, m. *clerc de notaire*; *fesse-cahier*, m.
 Pennemes, o. *canif*, m.
 Pennemesje, o. *petit canif*, *canivet*, m.
 Pennenbereider, m. *celui qui hollandais les plumes*, m.
 Pennenkoker, m. *étui à plumes*, m.
 Pennenkooper, m. *marchand de plumes*, m.
 Pennenschaft of schacht, v. *tuyau de plume*, m., *plume non-tailée*, f.
 Pennenwinkel, m. *boutique de plumes*, f.
 Pennetje, o. *petite plume*; *petite cheville*, f.
 Penning, m. gemunt stuk goud; zilver of koper, *medaille*; *pièce d'or ou d'argent*, f.
 halve duit, *denier*, m.
 fig. geen — in de wereld hebben, *n'avoir pas le sou*, *n'avoir ni sou ni maille*.
 meerv. geld, *deniers*; m. pl., *argent*, *numéraire*, m.
 's Lands penningen, m. meerv. *deniers publics*, m. pl.
 Penningbloem, v. *penningkruid*, *lunaire*, f.
 Penningmeester, m. *trésorier*, m.
 Penningmeesterschap, o. *trésorerie*, *charge de trésorier*, f.
 Penningswaarde, v. *juste valeur*, f.
 Pens, m. ingewand, *estomac*, m., *tripes*, f. pl.
 buik, *panse*, f., *ventre*, m.
 Pensbuik, m. *bedaine*, f.

- dikke man, *gros pansu, gros bedon, m.*
- Pensbloem, v. *pensés, f.*
- Pensfeel, o. *pinceau, m.*
fig. men ziet daarin een stout
—, *il y a des traits hardis dans ce tableau, on y remarque un pinceau hardi.*
- Penteelmaker, m. *faiseur de pinceaux, m.*
- Penseelschrijver, m. *écrivain au pinceau, m.*
- Pensenaar, m. *tripier, m.*
- Pensjonaris, m. *personnaire, m.*
- Pensmarkt, v. *triperie, f.*
- Pensmes, o. *couteau de tripière, m.*
- Pensrollen, v. meerv. *andouilles, f. pl.*
- Pensverkooper, pensman, m. *tripier, m.*
- Pensverkoopster, v. pensvrouw, penswif, *tripièrre, f.*
- Penszak, m. *estomac d'un bœuf &c. m.*
- Peper, v. *poivre, m.*
spr. — halen, *faire un tour ou un voyage aux Indes.*
- Peperachtig, bijv. n. *qui ressemble à du poivre; poyré.*
- Peperboom, m. *poyrrier, m.*
- Peperbus, of bos, v. peperdoos, *poyrrier, m., boîte au poivre, f.*
- Peperduur, bijv. n. *cher comme du poivre.*
- Peperen, bed. w. *poyrer, assaisonner de poivre.*
fig. *vendre bien cher.*
- Peperhuis, o. *cornet, m.*
- Peperkoek, m. *pain d'épice, m.*
- Peperkorrel, v. *grain de poivre, m.*
- Peperkruid, o. *passerage, f., lepidium, m.*
- Peperland, o. gem. *Indes-Orientales, f. pl.*
- Pepermolen, m. *moulin à poivre, m.*
- Pepermant, v. zeker kruid, *manthe, f.*
- Pepernoot, v. *petit pain d'épice en forme de noisette, m.*
- Peperplant, v. peperstruik, m. *bois*
- gentil, bois de garou, méféréon, m.*
- Pepervogel, m. *toucan; jaseur de Bohême, m.*
- Peperwortel, m. *passerage, f., lepidium, m.*
- Peperzak, m. *sac à mettre du poivre, m.*
- Perdoen, o. *galauban, galeban, m.*
- Perenbloesem, m. *flours de poirier, f. pl.*
- Perenboom, m. *poirier, m.*
- Perenboomenhout, o. *bois de poirier, m.*
- Perenboomenplank, v. *planche de bois de poirier, f.*
- Perendrank, m. *poiré, m.*
- Periode, v. *période, f., sens complet, m.*
tijdvak; période, f.
- Periodiek, bijv. n. *périodique.*
- Perk, o. omtuinde plaats, *parc, m.*
diergaarde voor allerlei wild, *parc, m.*
bloemperk, *parterre, f.*
plaats, waar gestreden wordt, *arène, lice; carrière, f.*
- Perkement zie parkement.
- Perket, zie parket.
- Pers, v. zeker werktuig, *presse, f.*
glans, *lustre, apprêt, cati, m.*
druk, dat boek is op de —, *ce livre est sous presse.*
wijn —, *pressoir, m.*
- Persboom, m. *barreau de presse, m.*
- Persbord, o. persplank, v. *planche de presse, f.*
- Persen, bed. w. sterk drukken en dringen, *presser.*
citroenen, druiven —, *presser.*
matrozen —, *presser.*
fig. dwingen, *fouler.*
- Perser, m. *presser, pressureur de vin, m.*
- Persgeld, persloon, o. *argent qu'on donne pour faire presser &c. m.*
- Persing, v. *pression, f.*
- Personaadje, v. *personnage, m.*

Per-

- Perfoon, m. *personne*, f., *personnage*, m.
 Perfoonboorting, v. *prosopopée*, f.
 Perfoonlijk, bijv. n. *personnel*.
 perfoonlijke eigenschap toeligenen, *personnifier*.
 bijw. *personnellement*.
 zelf, en *personne*, *personnellement*.
 Perfoonlijkheid, v. *personnalité*, f.
 Perfoonfchap, v. *personne*, f.
 Perfoonverbeelding, v. *action de personnifier*, f.
 Persplank, v. *planche de presse*, f.
 Persfchroef, perspil, v. *vis de presse*, f.
 Perzik, v. *pêche*, f.
 Perzikblad, o. *feuille de pêcher*, f.
 Perzikbloem, v. *perzikbloesem*, *fleur de pêcher*, f.
 Perzikboom, m. *pêcher*, m.
 Perzikkruid, o. *perfekruid*, *perficairo*, f.
 Perzikpit, v. *amande de pêche*, f.
 Perziksteen, m. *noyau de pêche*, m.
 Pest, v. *peste*, f.
 Pestachtig, pestig, bijv. n. *pestiféré*; *pestilentiel*.
 Pestblaar, v. *pesthuil*, *pestgezwel*, *bubon pestilentiel*, *charbon*, m.
 Pesthuis, o. *hôpital pour les pestiférés*, m.
 Pestilentie zie pest.
 Pestilentiewortel, m. *petasite*, f.
 Pestkool, v. *charbon*, m.
 Pestlacht, v. *air pestiféré*, m.
 Pestmoester, m. *médecin qui guérit les pestiférés*, m.
 Pestpokken, v. *meere bubons pestilentiels*, m. pl.
 Pesttijd, m. *temps de peste*, m.
 Pet, m. bekend iederen hoofddeksel, *petit bonnet de cuir*, m.
 Petegift, v. *présent que fait un parrain ou une marraine*, m.
 Petekind, o. *fillet*, m.
 Petemoel, o. *marraine*, f.
 Peter zie peet.
 Peterfchap, o. *qualité de parrain*, f., *compérage*, m.
 Peterfclie, v. *persil*, m.
- Peterfcliebed, v. *champ saoul de persil*, m.
 Peterfclieblad, o. *feuille de persil*, f.
 Peterfcliefaus, v. *sauce au persil*, f.
 Peterfcliewortel, m. *racine de persil*, f.
 Peterfcliezaad, o. *graine de persil*, f.
 Peukel, pukkel, v. *bourgeon*, *petit bouton*, m., *pustule*, f.
 Peukelachtig, peukelig, bijv. n. *plein de petites pustules ou de bourgeons*; *bourgeonné*.
 Peukeligheid, v. *bourgeons*, m. pl.
 Peul, v. eene vrucht, *pois en souse*, *pois goulu*, m.
 Peul, v. *traversin*, m.
 Peuldop, m. *gousse de pois*, f.
 Peulvrucht, v. *légume de la nature des pois*, m.
 Peuren, o. w. *pêcher des anguilles à la ligne*.
 ergens naar toe ———, *s'acheminer vers quelques endroits*, *aller quelque part*.
 aan het werk ———, *commencer à travailler*, *se mettre à l'ouvrage*.
 Peuteren, o. w. *fauciller*; *gratter avec le doigt*, *fourgonner*.
 fig. daaraan durft niemand ———, *personne n'ose toucher à cette corde*.
 Peutering, v. *gepeuter*, o. *action de gratter ou de fourgonner*, f.
 Peuzelaar, m. *éplucheur*, m.
 ———, *talmer*, *lambin*, *lanternier*, m.
 Peuzelen, bed. w. *prendre de petits morceaux*, *manger peu*, *ronger nonchalamment un os*.
 o. w. *lambiner*, *lanterner*.
 Peuzeling, v. *action de manger peu ou du bout des dents*, f.
 Peuzelwerk, o. *meta amufans comme des chevrettes*, *des noisettes*, &c. m. pl.
 Pezerik, m. *nerf de bœuf*, m.
 Pezing, v. *ficelle très déliée*, f.
 Pharizeër, m. *pharisien*; *hypocrite*, m.
 Piauter, o. *laiton blanc*, m.

- Piek, v. spies of lans, *pique, f.*
lange streep, *long trait de plume, m.*
zijne — schuren, *se sauver, s'enfuir, enfler la venelle, gagner au pied.*
- Piekdrager, piekenier, m. *piquer, m.*
Piekstok, m. *bois d'une pique, m.*
- Piepen, o. w. (van rotten en muizen sprekende), *pépier.*
(van jonge vogels sprekende), *plaiier, pieler.*
piepende stem, *voix de fausset, voix flûte, f.*
spr. zoo als de ouden zingen, zoo — de jongen, *les enfans suivent les mœurs de leurs pères.*
van angst —, *jeter des cris de peur.*
- Piepend, bijv. n. *fin, ou fausset.*
- Pieper, piepertje, o. *chalumeau, pipeau, m., flûte champêtre, f.*
- Piepjong, bijv. n. *fort jeune.*
- Pier, v. *ver, m.*
zoo dood zijn als eene —, *être tout-à-fait mort, ne plus remuer pieds ni pattes.*
- Pieren; bed. w. om de tuin leiden, *duper, déniaiser, attraper.*
- Pieterman, m. zekere visch, *vi-ve, f.*
- Pij, v. *étouffe grosfibre, bure, f.*
wat op zijne — krijgen, *être rosé.*
- Pijl, m. *flèche, f., trait; dard, m.*
hout van den vuurpijl enz. *flèche, baguette, f.*
spr. alle zijne pijlen zijn ver-
schoten, *il est au bout de son rôle, il a dit tout ce qu'il avoit à dire.*
als een — uit den boog, *avec la plus grande rapidité.*
nog andere pijlen op zijnen ko-
ker hebben, *avoir d'autres cordes à son arc.*
- Pijlboog zie boog.
- Pijlhout, o. *bois de la flèche, m.*
- Pijlizer, o. *fer de la flèche, m.*
- Pijkoker, m. *carquots, m.*

- Pijlthoot, of Sobent, m. *coup de flèche, m.*
- Pijlstaart, m. *queue d'une flèche, f.*
zekere eend, *deux-canard, m.*
- Pijlstok, m. *baguette d'une flèche ou d'une fusée, f.*
- Pijn, m. een boom, *pin, m.*
- Pijn, v. lichaamsmart, *douleur, peine, souffrance, f., mal, m.*
het is de pijn niet waardig, *cela ne vaut pas la peine; le jeu ne vaut pas la chandelle.*
- Pijnappel, m. *pomme de pin, f.*
- Pijnappelklier, v. *glande pinale, f.*
- Pijnbank, v. *question, torture, gêne, f.*
folterbank, *chevalet, m.*
- Pijnboom, m. *pin, m.*
- Pijnoigen, bed. w. folteren, *mettre à la torture, appliquer à la question, donner la question.*
kwellen, knagen, *bourreler; tourmenter.*
- Pijniger, m. *bourreau, m.*
- Pijniging, v. *question, torture, gêne, f.*
kwekking, knaging, *tourment, m.*
- Pijnkamer, v. *chambre où l'on donne la question, f.*
- Pijnlijk, bijv. n. *douloureux, cuisant, aigu.*
ziekelijk, *malade, qui souffre de la douleur.*
zwaar, lastig, *pénible, fati-gant.*
bijw. *péniblement, avec peine.*
- Pijnlijkheid, v. *douleur, f.; état douloureux, m.*
- Pijnnoot, o. *pomme de pin, f.*
- Pijnstillend, bijv. n. *adoucissant.*
kw. *anodin, lénilif.*
- Pijp, v. langwerpige vat, *pipe, f.*
orgelpijp, *tuyau d'orgue, m.*
— van eene brandspuit, *bo-
yau, m.*
— van een slot, *canon, m.*
de pijpen stellen, *accommoder les tuyaux d'orgue.*
buis, *conduit, tuyau, canal; tube, canon, m.*
fluit, *fflet; flûte, m.; flûte, f.*

- spr. niet langer —, niet langer dans, *plus d'argent, plus de branle*.
 naar iemands pijpen dansen, *être soumis à la volonté d'autrui*.
 de pijpen stellen, *faire du bruit ou du tintamarre, faire la vie*.
 — van eenen kandelaar, *bobèche, f.*
 — van eene lamp, *lampeçon, m.*
 tabakspijp, *pipe à fumer, f.*
 — van riet, *roseau, m.*
 arm- of beenpijp, *os de la jambe ou du bras, facile; os creux, m.*
 herderspijp, *chalumeau, m.*
 Pijpaarde, v. *terre à pipe, f.*
 Pijpen, o. w. *fiffler; pépier; jouer de la flûte*.
 Pijpendopje, o. *couvercle de pipe, m.*
 Pijpensteller, m. fig. *espégle, garnement, m.*
 Pijper, m. *flûte, m.*
 Pijpje, o. *petite pipe; canule, f.; petit tuyau, m.*
 —, om vogels mede te lokken en te vangen, *appeau, pipeau, m.*
 spr. hij zit in het riet, en maakt pijpjes, *il prend l'occasion quand elle se présente*.
 Pijpkan, v. *pot à tuyau, m.*
 — voor kinderen, *liberon, m.*
 Pijpkancel, o. *canelle en bâtons, f.*
 Pijpkoraal, o. *corail artificiel, m.*
 Pijpkruid, o. *ciguë, f.*
 Pijpmaker, m. *faiseur de pipes ou de flûtes, m.*
 Pijpmakerij, v. *fabrique de pipes, f.*
 Pijpriet, o. *roseau dont on fait des flûtes, m.*
 Pijpuithaler, m. *cure-pipe, m.*
 Pijpzak, m. *cornemuse, f.*
 Pik zie pek.
 Pik, m. wrok, *haine, pique, dent, f.*
 eenen — op iemand hebben, *avoir une dent contre q., en vouloir à q.*

- Piketspel, o. *piquet, m.*
 Piketten, bed. w. *jouer au piquet*.
 Pikcur, m. *piqueur, écuyer, m.*
 Pikkedillen, v. meerv. *bagatelles; f. pl.*
 Pikken, o. w. *becqueter, donner des coups de bec, mordre*.
 fig. op iemand —, *offenser, prendre à partie, piquer*.
 Pikzwart, bijv. n. *noir comme du jais*.
 Pil, pille, v. *pilule, f.*
 fig. die — is niet gemakkelijk door te slikken, *cette pilule est difficile à avaler, on jais ceel avec répugnance*.
 vergulde —, *pillule dorée, chose désagréable à laquelle on tâche de donner une apparence agréable ou flatteuse, f.*
 Pilaar, pijler, m. *pillier, m., colonne, f.*
 voorname voortander, *colonne f., appui, soutien, m.*
 Pilaarbijter, m. *mangeur d'images, bigot, cagot, faux dévot, hypocrite, tartuffe, m.*
 Pilaarbijterij, v. *hypocrisie, cagoterie, f., cagotisme, m.*
 Pilaarbijster, v. *mangeuse d'images, hypocrite, bigotte, f.*
 Pilaarhoofd, o. *pilaarkap, chapeau, m.*
 Pilaarschaft, v. *fat, m.*
 Pilaarvoet, m. *pied, m., ou base, f. d'une colonne*.
 Pillegift, v. *présent de baptême que fait un parrain ou une marraine à un filleul ou à une filleule, m.*
 Pilot, m. *pilote, m.*
 Pilotaris, m. *commisfaire du havre, officier qui juge des différends entre les pilotes, m.*
 Pimpel, m. een vogel, *petite mésange, f.*
 fig. *petit homme faible, m.*
 Pimpelaar, m. *buyeur, homme qui aime le piolet, m.*
 Pimpelen, o. w. *buyoter, chopiner, gobelotter*.
 Pimpelmees, v. *mésange bleue, f.*
 fig.

- fig. *homme délicat, faible ou douillet, m.*
 Pimpelpaars, *bijv. n. violet foncé.*
 Pimpeltje, o. *petit verre à liqueur, m.*
 fig. *personne délicats ou douillette, f.*
 Pimpernel, v. *pimprenelle, f.*
 Pimpernelroos, v. *rose de pimprenelle, f.*
 Pimpernelwortel, m. *racine de pimprenelle, f.*
 Pimpernoot, v. *pi-stache, f.*
 Pin, v. *kleine spiering, petit éperlan, m.*
 houten of ijzeren pin of pen, *cheville de bois ou de fer &c., f.*
 Pinas, v. *pinasse, f.*
 Pinnen, v. *meerv. schoenmakers —, broches; broquettes, f.*
 P*in*.
 Pinnen, *bed. w. attacher avec des chevilles, cheville.*
 Pingelen, v. *meerv. pignons, m. pl.*
 Pink, m. *kleinste vinger, petit doigt, m.*
 Pink, v. *een vaarttuig, pinque; barque de pêcheur, f.*
 jonge koe of os, *bouyillon, jeune bœuf, m., jeune vache, génisse, f.*
 Pinknet, o. *seine, f.*
 Pinkoogen, o. *w. cilgner.*
 Pinkster, pinksteren, o. *pentecôte, f.*
 Pinksterbloem, v. *flambe, f., tals bleu ou jaune, m.*
 fig. *meerv. enfans ornés de rubans & de fleurs, qui se promènent à la pentecôte, m. pl.*
 Pinksterdag, m. *jour de la pentecôte, m.*
 Pinksterfeest, o. *fête de la pentecôte, f.*
 Pinkstermacht, m. *veille de la pentecôte, f.*
 Pinksternakel, v. *panais, m.*
 Pinksterweek, v. *semaine de la pentecôte, f.*

- Pinksterzondag, *enz. m. Dimanche, &c. de la pentecôte, m.*
 Pint, m. *pinre, f.*
 Pintje, o. *chopine, f.*
 Pintsglas, o. *verre d'une pinte, m.*
 Pintskan, v. *pot d'une pinte, m.*
 Pioene, v. *piovine, rose de Notre-Dame, f.*
 Pionnier, m. *plonnier, m.*
 Pip, v. *pépie, f.*
 Pippeling, v. *reinette, f.*
 gouden —, *pépin d'or, m.*
 Pips, pipzig, *bijv. n. met de pip bezet, qui a la pépie.*
 fig. — *ongedaan, ongezond, un peu malade ou indisposé.*
 Piramide, v. *pyramide, f.*
 Pis, v. — *van menschen, urine, f.*
 — *van dieren, pisser, m.*
 koude —, *strangurie, difficulté d'uriner, f.*
 Pisachtig, *bijv. n. qui ressemble à de l'urine.*
 Piskak, m. *baquet à pisser, pissoir, m.*
 Pisbeziender, m. *inspecteur d'urines, m.*
 Pisblaas, v. *vesie, f.*
 Piskroek, m. *kind, pisseur, petite pisseur, enfant qui pisse dans ses culottes, m., pisseuse, f.*
 Piskroekje, o. *petite culotte qu'on met aux petits enfans, f.*
 Piskoek, m. *brat, f. ou linge, m. qu'on met au derrière d'un enfant.*
 Piskat, o. *pisseur, m., pisseuse, f.*
 Pisklas, o. *urinal, m.*
 Piskoek, m. *pissoir, m., pissotière, f.*
 Piskijker, m. *médecin qui connaît les maladies par les urines, m.*
 Pisklap, m. *brat, f. ou linge, m., qu'on met au derrière d'un enfant.*
 Piskleider, m. *urètre, m.*
 Piskpraatjes, o. *meerv. contes à dormir debout, contes borgnes, contes d'enfans, m. pl.*
 Piskous, v. *pissense, f.*

Piskroeg, v. *cabaret borgne, petit*
wedchont cabaret, m.
 Pisluur, zie piskoek.
 Wispot, m. *waterpot, pot de cham-*
tre, m.
 Pisfebed, v. *infekt, cloporte, m.*
paardebloem, pissenlit, m. dent
de Non, f.
 m. en v. *pissenlit, enfant qui*
pisse au lit, m.
 Pisseling, *bijw. en ruisfolant.*
 Pisen, bed. w. *pisser, uriner, fai-*
re de l'eau.
 Piser, m. *pisfeur, m.*
 Pislertje, o. *petit robotet, m., fon-*
taine, f.
 Pistool, v. *spaanse goudmunt,*
pistole, f.
 zeker schietgeweer, *pistolet, m.*
 Pistoolkoker, m. *fourreau de pisto-*
let, m.
 Pistoolschoot of scheut, m. *coup de*
pistolet, m.
 bereik eener pistool, *portée*
d'un pistolet, f.
 Pit, v. de kern, *amande, chair,*
d'une noix &c. f., cerneau de
noix, m.
 — in eene kaars of lamp, *mê-*
che, f.
 Pit, o. het merg, *moëlle, f.*
 fig. *kracht, geest, énergie, sub-*
stance, moëlle, f., esprit, m.
 het beste, het voornaamste van
 eenig ding, *quintessence, fleur,*
f., le meilleur de qc.
 daar steekt geen — pit in dien
 man, *c'est un pauvre génie,*
il n'a pas beaucoup d'esprit.
 daar is — in, *il y a de l'esprit*
dans cecl.
 — hij heeft — achter de ooren,
c'est un homme d'esprit, de
génie.
 Pitoor, putoor, m. *zekere vogel,*
butor, m.
 Pitsjaarvlag, v. *pavillon qui sert de*
signal pour ordonner qu'on se ren-
de à bord, m.
 Pitsjaren, bed. w. *zeew. faire sig-*
nal qu'on se rende à bord de l'a-

miral &c., ou que ceux qui sont à
terre se rendent à bord.
 Pitsig, *bijw. n. intelligent, ingénieux,*
subtil.
 Plaag, v. *bezoeking, flau, châtii-*
ment, m., epreuve, f.
kwelling, tourment, anxi, m.
peine, f.
 fig. *plaaggeest, plaagduivel, m.*
importun, flau, lutin, dé-
mon, m.
 de plagen van Egipte, *les plaies*
d'Egypte, f. pl.
 Plaagster, v. *semmé qui tourmente*
q., f., démon, m.
 Plaagziek, *bijw. n. qui aime à tour-*
menter.
 Plaaster zie pleister.
 Plaanboom, m. *platane, plane, m.*
 Plaat, v. *stuk metaal, dat plat en*
vlak is, plaque, lame, table, (de
métal) f.
 — van marmer enz. *carreau*
de marbre, m.
 koperen of gesnedenene —,
planche de cuivre gravée, f.
 cijfer —, *cadran, m.*
 fig. *afdruk eener —, taille*
douce, estampe, gravure, f.
 — van een uurwerk, *plait-*
ne, f.
 — van een slot, *gâche, f.*
 zandplaat, *banc de sable, m.*
 loodplak, *zeew. platine de lu-*
mière, plaque de plomb, f.
 Plaatdrukken, bed. w. *imprimer des*
estampes.
 Plaatdrukker, m. *imprimeur d'estam-*
pes ou de tailles douces, m.
 Plaatdrukkerij, v. *imprimerie d'es-*
tampes, f.
 Plaatsefer, m. *graveur à l'eau for-*
te, m.
 Plaatje, o. *petite plaque, petite la-*
me, f.
 zandplaatje, *farailon, m.*
 Plaatpapier, o. *papier propre à des*
tailles douces, m.
 Plaatpers, v. *presse à tailles dou-*
ces, f.

Plaats, v. ruimte, *place, f., espace, emplacement, m.*
 oord, *place, f., endroit, lieu; local, m.*
 ambt, *place, charge, f., emploi, m.*
 de hoogste — aan tafel, *haut-bout, m.*
 stad, vesting, *place, forteresse, f.*
 stanc, rang, waardigheid, *rang, m. dignité, f.*
 predikants-bediening, *vocation; église, cure, f.*
 landhuis, hofstede, *maison de campagne ou de plaisance, campagne, terre, f.*
 onverdekt deel van een huis, *cour, f.*
 bewijsplaats, *endroit, passage, m.*
 eigenschap, aard eener —, *localité, f. n. c.*
 eene — aanwijzen, *localiser, n. c.*
 in de eerste enz. —, *premierement, en premier lieu.*
 — grijpen, *avoir lieu, trouver place.*
 geene — vinden, *n'être pas écouté.*
 in — van, *au lieu de.*
 bekwame — om te kieren, *carenage, cranage, cran, m.*
 Plaatsbegever, m. *celui qui dispose de quelque emploi ou charge, m.*
 Plaatsbekleeder, m. *celui qui est revêtu d'une charge, m.*
 Plaatsbeschrijvend, *bijv. n. topographique.*
 Plaatsbeschrijving, v. *topographie, f.*
 Plaatsbewaarder, m. *plaatsbewaarder, v. homme, m. ou femme, f. qui a soin des places à l'église ou qui assigne les places.*
 Plaatsfeilijk, *bijv. n. local.*
 — bestuur enz. *administration municipale, f.*
 — regt enz. *droit communal, m.*
 k. w. *topique.*

bijw. localement, au lieu.
 Plaatflen, bed. w. *placer, poser, mettre, ranger.*
 Plaatshond, m. *chien de garde, m.*
 Plaatshouder, m. *gouverneur, m.*
 Plaatfing, v. *action de placer, f.*
 Plaatflijper, m. *polisseur, celui qui polit les plaques &c. de cuivre, m.*
 Plaatsmajoor, m. *major de la place, m.*
 Plaatfniijden, bed. w. *graver au burin.*
 o. *gravure au burin, f., art de graver en cuivre au burin, m.*
 Plaatfnijder, m. *graveur, m.*
 Plaatsvervanger, m. *substitut, m.*
 Plaatwerk, o. *tailles douces, f. pl.*
 Plagen, bed. w. *kwellen, tourmenter; faire souffrir; vexer.*
 lastig vallen, *incommoder fort, importuner; harceler.*
 Plager, m. *celui qui tourmente, persécuteur, oppresseur; importun, fâcheux, m.*
 Plaging, v. *tourment, m., vexation, oppression, importunité, f.*
 Plagge, v. *gazon, m., motte de terre carrée et couverte d'herbe, f.*
 Plaggenmaaijer, m. *celui qui coupe des gazons, m.*
 Plaizier zie pleizier.
 Plak, v. slag met eene plak, *coup de ferule, m.*
 het werktuig zelve, *fémule, f.*
 fig. ergens de — op leggen, *arrêter qc. par un coup d'autorité.*
 iemand onder de — hebben, *matriser q., avoir beaucoup d'empire sur q.*
 smet of klad, *grande tache d'encre, f., gros pdit, m.*
 Plakbriefje, o. *affiche, f., billet d'annonce, m.*
 Plakkaat, o. *arrest, édit, placard, m., ordonnance, f. (qu'on affiche.)*
 Plakkaatboek, o. *recueil d'ordonnances ou d'arrêts, m.*
 Plakken, bed. w. doen vastkleven, *coller; attacher avec de la colle ou de l'empois; afficher.*

fig. gëm. tegen iets gooijen,
jeter contre q.

gevangen zettèn, *coffrer, faire
mettre en prison.*

o. w. lang in een gezelschap
blijven, *rester trop long-
temps, ne pas s'en aller, res-
ter collé quelque part.*

Plakker, m. *celui qui colle.*

pleisteraar, *plâtrier, m.*

aanplakker, *afficheur, m.*

die lang in een gezelschap blijft,
*homme collé à son siège, cul
de plomb, homme qui reste
trop long temps quelque part, m.*

Plakfchrift, o. *affiche, f., pla-
card, m.*

Plammoten, bed. w. gem. *salir,
toucher ou manier avec des mains
sales.*

Plancher, o. *banc, m.*

Plan, o. schets, ontwerp, *plan,
dessein, m.*

Planeet, v. *planète, f.*
iemand zijne ——— lezen,
*tirer l'horoscope de q.; dire la
bonne aventure à q.*
töt de planeten behoorend,
planétaire.

Planeetboek, o. *lyre dont on
se sert pour tirer l'horoscope de
q. m.*

Planeetkenner, m. *astrologue, m.*

Planeetkennis, v. *astrologie, astro-
logie judiciaire, f.*

Planeetkijker, m. *astrologue, f.*

Planeetlezer, m. *faisleur d'horosco-
pe, m.*

Planeren, bed. w. *coller, laver (du
papier).*

Blank, v. *planche, f.*

smalle ———, *ais, m.*

een huisje van vier planken,
*bidre, f., cercueil, habit de
bois, m.*

een planken vloer, *plancher, m.*
planken schutting, *clôture de
planches, f.*

eene ——— voor het hoofd heb-
ben, *avoir un front d'airain,
être fort effronté.*

de ——— mis zijn, *avoir man-
qué son coup; se tromper.*

wel bij de ——— kunnen, *être à
son aise.*

boei ———, *schepsw. bord,
bordage, m.*

eerste ——— in eene schuit, *se-
melle, f.*

hoogste ——— in eene schuit,
sousbarque, f.

te dikke ———, *bordage, bois
trop gras, m.*

Plankje, o. *petite planche, f.*

Plankier, o. *plancher, m.*

Plant, v. *plante, f., végétal, m.*

Plantaadje, v. *plantation, f.; plant-
tage, m.*

Planten, bed. w. *planter, mettre
une plante en terre.*

het geschut op den wal ———,
mettre le canon en batteries

de vlag ———, *arborer le pa-
villon.*

Plantenleven, o. *via végétale, f.*

Plantenkenner, m. *botaniste, m.*

Plantenrijk, o. *règne végétal, m.*

Planter, m. *planteur, m.*

Plantgewas, o. *plante, f., végét-
tal, m.*

Planthof, m. *pépinière, f.*

Plantijzer, o. *plantoir, m.*

Planting, v. *plantation, f.; planta-
ge, m.; colonie, f.*

Plantsoen, o. *plant, plantard, plan-
çon, m.*

Plantsoenbosch, o. *pépinière, f.*

Plas, m. *mare, f.*

fig. de zee; *mer, grande eau, f.*

Plasdanck, m. *grande reconnoissance,
ce, f.*

hij wil daarmede eenen ———
behalen, *il veut s'influencer par
là dans les bonnes grâces
de q.*

Plasregen, m. *ondde, lavasse, f.*

Plasregenen, o. w. *pleuvoir à verse.*

Plasfen, bed. en o. w. *patrouiller
dans l'eau, être toujours dans
l'eau, répandre de l'eau.*

Plasferij, v. *patrouillage, m.*

Plat, bijv. n. vlak, *plat,*

- laf, kruipend, *plat, froid, fade, bas, trivial.*
 ledig, platte beurs, *bourse vide ou plate, f.*
 platte land, *plat pays, m., campagne, f.*
 gemeen, zonder verhevenheid, *plat, ignoble.*
 smakeloos, platte wijn, *vin fade ou plat, qui n'a pas le goût relevé, m.*
 platte wereldkaart, *mappemonde, f.*
Plat, bijw. regt uit, *absolument, crûment; tout à plat, entièrement, aqut à fait, tout net.*
 iemand — slaan, *rouer q. de coups, le rosser de la bonne manière.*
 — ter aarde vallen, *tomber à plate terre, à terre ou tout de son long.*
 — ter neder liggen, *être étendu tout plat.*
Plat, o. effene vlakke, *plate forme, terrasse, f.*
 vlakke zijden van een zwaard, *plat, m.*
 het — van den voet, *plante du pied, f.*
 — maken, *aplaïr, rendre plat.*
 op zijn —, *en large.*
 fig. op zijn — vallen, *avouer franchement ou ingénument.*
Platachtig, bijw. n. *un peu plat ou aplati.*
Platbodemd, bijw. n. — vaartuig, *bâtiment plat, fond plat, m.*
 — schip, *vaisseau à plates varangues, m.*
Platbroek, m. *châtré, m.*
Platdijs, v. *plie, f. poison plat & large, m.*
Platgat, o. *pauvre tailleur, qui a les jesses plates, m.*
Platheid, v. *qualité de ce qui est plat, f.*
Platina, v. *platine, f.*
Platje, o. *petite terrasse ou plate forme; f.*

- fig. *petit espigle, petit rusé, m.*
Platluis, v. *morpion, m.*
 fig. *caucere, m.*
Platmaking, v. *aplattissement, m.*
Platmeting, v. *planimétrie, f.*
Platneus, m. *camard, nez camus ou plat, m.*
Platfchieten, bed. w. *désuire à coups de canon.*
Platteel, o. *faïence d'Hollande, porcelaine de Delft, f.*
Platteelbakker, m. *faïencier, m.*
Platteelbakkerij, v. *faïencerie, f.*
Plattegrond, m. *plan, m.*
Platteland, o. *plat pays, m., campagne, (les villages) f.*
Platterd, m. *ignorant, lourdaud, malotru, m.*
Platvisch, m. *poison plat, m.*
Platvoet, m. *qui a les pieds plats & larges, m.*
 zew. *auds, f., premier quart qui se fait à la chandelle, m.*
Platvoeten, o. w. *faire le pied de grue, croquer le marmot.*
Platvoetig, bijw. n. *qui a les pieds plats, à pieds plats.*
Plavei, v. *carreau de marbre ou de terre cuite, m.*
Plaveijen, bed. w. *carreler, pavés de carreaux.*
Plaveijing, v. *carrelage, m.*
Plaveifel, o. *pavé, m., pierres carrées pour carreler, f. pl.*
Plecht, v. van een schip, *château, gaillard, m.*
 achter —, *poupe, f. château ou gaillard d'arrière ou de poupe, m.*
 voor —, *proue, f. cap; château, gaillard d'avant; thédire, chef, m.*
fluk —, *ille, f.*
 spr. van de — rollen, *être démis de sa charge; tomber en disgrâce; casuyer un revers de fortune.*
 de — is al van 't schip, *ce n'est plus la coutume, ceci n'est plus observé.*

Plecht.

Plechtanker, o. ancre à la voile,
ancre prête à être mouillée, f.

zwaarste anker; matresse, gran-
de ancre, matresse ancre, f.

fig. toevlugt, refuge, secours,
salut, azyle, m.

het — uitwerpen, fig. faire un
dernier effort pour se sauver.

Plechtankertouw, o. matse - cable, m.

Plegen, o. w. gewoon zijn, avoir
coutume, avoir ou être accoutumé.

Plegen, bed. w. bezorgen, avoir
soin de, soigner.

bedrijven, commettre; faire;
exercer.

bedrog —, frauder, trom-
per.

raad —, délibérer.

Pleging, v. acte, m., action, f.

Plegt, v. kusting, hypothèque sur
une maison, f.

Plegtig, bijv. n. solennel, pompeux,
cérémonieux.

— gewaad, habit de céré-
monie, m.

Plegtigheid, v. solennité, cérémonie,
pompe, f., appareil, m.

Plegtiglijk, bijv. solennellement; cé-
rémonieusement; avec pompe, pom-
peusement, avec appareil.

Plei zie palei.

Pleidooi, o. plaidoyer, m.

Plein, o. place publique; esplan-
de, f.

Pleister, o. enduit, m.

fig. eigens eene — op leg-
gen, adoucir qc.

dat is eene — op de wond;
c'est un adoucissement ou un
motif de consolation.

fig. gouden —, accommodement
qui se fait avec de
l'argent, m.

v. gips, plâtre, m.

afgavten stuk —, plâ-
tras, m.

Pleisteram, m. plâtrier, m.

Pleisteren, o. w. plâtrer, enduire
de plâtre, de bauge ou de crépi,
crépir.

op eene reize stil houden, re-

poser, s'arrêter en chemin à
quelque auberge pour se ra-
fraîchir.

Pleisterkalk, m. plâtre, crépi, m.,
bauge, f.; stuc, m.

Pleisterkuit, m. plâtrière, f.

Pleisterplaats, v. station, auberge
où l'on s'arrête en chemin pour se
rafraîchir, f.

Pleisterwerk, o. plâtrage; stuc, m.

Pleisterwerker, m. plâtrier, stuca-
teur, m.

Pleit, v. plat vaertuig, bédandre, f.

Pleit, o. regtsgeding, procès, m.

Pleitbezorger, m. procureur, avocat,
solliciteur, m.

Pleitdag, m. jour d'audience; jour
de plaid, m.

Pleiten, o. w. plaider en justice.

Pleiter, m. plaideur, m.

Pleiterij, v. plaidoyer, m., plaidote-
rie, procédure, f.

Pleitgeding, o. procès qui se plaide,
m., procédure, f.

Pleithof, o. cour de justice, f.,
barreau, palais, m.

Pleitkamer, pleitzaal, v. chambre
d'audience ou de justice, f., bar-
reau, m.

Pleikunst, v. art du barreau, m.,
plaidoierie, f.

Pleitster, v. plaideuse, f.

Pleitvogels, m. meerv. gens de chi-
cane, m. pl.

Pleitzak, v. cause, f., procès, m.,
procédure, f.

Pleitzaal, m. audience; chambre de
justice, f.

Pleitzak, m. sac qui contient les pié-
ces d'un procès, m.

fig. chicaneur, qui aime les pro-
cès, m.

Pleitziek, pleitzuchtig, bijv. n. chi-
cantur, qui aime à plaider.

Pleitziekte, pleitzucht, v. esprit de
chicane, m., chicane, f.

Pleizier, o. plaisir, contentement, m.

Pleizierig, bijv. n. agréable, amu-
sant, divertissant, plaisant.

Pleizierreisje, o. pleiziertoeg, roya-
ge de plaisance, m.

Plek, v. plaats, endroit, m., place, f.
 vlek, tache, marque, f.
 Plemp, v. klein vischiers schuitje, plemp, petite barque de pêcheur, f.
 Plengen, bed. w. répandre, verser. wijz —, faire des libations.
 Plenging, v. épanchement, m., effusion, action de répandre ou de verser, f.
 Plengwijn, m. vin pour les libations, m.
 Pletmolen, m. laminoir, m.
 Plets, o. gering foort van laken, espèce de drap grossier, f.
 Pletten, bed. w. lamner, passer par le laminoir.
 Pletteren zie verpletteren.
 Pleuris, v. pleurésie, f.
 Plicht, m. devoir, m., obligation, f.
 Plichtelijk, bijv. n. conforme à son devoir; obligatoire.
 Plichtig, bijv. n. schuldig, coupable.
 Plichtplegen, bed. w. rendre de bons offices à, obliger.
 Plichtpleging, v. compliment, m., politesse, civilité, f.
 Plichtschuldig, bijv. n. obligé.
 Plichtshalve, bijv. par devoir, par obligation.
 Plichtvaardig, bijv. n. prêt à s'acquitter de son devoir.
 Plichtvrij, bijv. n. sans engagement, libre.
 Pliat, v. kw. plinthe, m. et f.
 Ploeg, m. charrue, f.
 fig. lustig aan den — gaan, se mettre galement à l'ouvrage.
 de handen aan den — slaan, entreprendre qc.
 wagen en —, gagne-pain, moyen de subsistance, métier, m.
 timmermans werktuig, long rambot, qui sert à faire des rampes, m.

PLO
 ploegmes der boekbinders, couteau de relieur, qui sert à rogner les bords d'un livre, m.
 hoop volks, ouvriers qui travaillent ensemble à un ouvrage, m. pl.
 Ploegen, bed. w. labourer. fig. zwaar werk doen, travailler beaucoup, faire un travail pénible, se peiner, se tourmenter, tirer le diable par la queue.
 het strand —, faire un ouvrage inutile.
 planken —, faire des rampes avec un rambot.
 o. labour, labourage, m.
 Ploeger, m. laboureur, m.
 Ploeghout, o. sellette, f., sep. m.
 Ploegijzer, o. ploegkouter, coutre, soc, m.
 — eens boekbinders, fer d'un couteau à rogner, m.
 Ploegland, o. terre labourable, f.
 Ploegmes, o. couteau à rogner dont se servent les relieurs, m.
 Ploegos, m. baus de labour, m.
 Ploegrad, o. roue de charrue, f.
 Ploegschijf, v. fer d'un couteau à rogner, m.
 Ploegstaart, m. ploegsteel, manche de charrue, mancheron, versoir, m.
 Ploegstreck, m. hauteur de filon, f.
 Ploegvore, v. filon, m.
 Ploert, m. libertin, débauché, narrien, garnement, m.
 Ploertachtig, ploertig, bijv. m. d'une manière débauchée.
 Ploerterij, v. débauche, f., libertinage, m.
 Plof, m. coup, son que rend qc. qui tombe, m.
 Ploffen, o. w. tomber, tomber rudement.
 Plok, m. poignée qu'on arrache; cueillie, f.
 Plokje, o. petite poignée qu'on arrache, f.
 fig. petit avantage, petit profit, m.

Plok-

Plokpenning, m. *pot de vin, m., arrhes que reçoit le dernier enchérisseur, f. pl.*
Plomp, bijv. n. *gros en dik, grossier, rude.*
stomp, bot, émoussé, qui ne coupe pas bien.
bot, dom, grossier, incivil, lourdaud, rusé.
Plomp l. *tusschenw. bruit que fait qc. en tombant dans l'eau, m.*
Plompaard, **plomperd**, m. *lourdaud, rustra, âne, m., grosse bête, f.*
Plompelijk, bijw. *grosfièrement, lourdement.*
Plompen, o. w. *tomber dans l'eau.*
waterplompen, m. meerv. né-suphar, m.
Plompheid, v. *grosfèreté, inclivité, lourderie, f.*
Plonzen, bed. w. *in het water smijten, dat het plonst, jeter avec force dans l'eau.*
 o. w. *in het water vallen, tomber dans l'eau.*
Ploui, v. *pl, m.*
hij heeft zijne — reeds genomen, l'étoffe a pris son pli, il ne changera pas d'humeur ou de mœurs.
Plooijen, bed. w. *plier, faire des plis.*
fig. schikken, goed doen voorkomen, accommoder.
 o. w. *se plier, faire des plis.*
Plooijing, v. *plisfure, action de plisser, f.*
Plooiſter, v. *plieuse, f.*
Ploten, bed. w. *ôter la laine des peaux de brebis ou les peler.*
Ploten, m. *celui qui ôte la laine des peaux, m.*
Plotſelijk, **plotſeling**, bijw. n. *soudain, subit.*
bijw. subitamment, tout à coup, soudain, soudainement.
overhoeds, à l'improviste, inopiniſt.
Plotſen, o. w. *tomber rudement.*
Plug, v. *een ſlop, bouchon, tampon, m.*
Plug, m. *een lichtmis, libertin, garnement, homme de néant, homme de sac & de cordz, m.*

Pluim, v. *plume, f., plumet, m.*
Pluimaadje, m. *plumage, m.*
Pluimaluin, m. *alun de plume, m.*
Pluimbereider, **pluimwaker**, m. *plumasier, m.*
Pluimbos, m. *panache; bouquet de plumes, m., touffe de plumes, f.*
Pluimeloos, bijv. n. *déplumé, dé-empenné, sans plumes.*
Pluimen, bed. w. *plumer.*
Pluimgedierte, o. *volaille, f.; oiseaux, m. pl., volatiles, f. pl.*
Pluimgraaf, m. *celui qui a soin de la volaille ou d'une ménagerie, m.*
ſcheepſw. garde-ménagerie, poulailler, m.
Pluimgras, o. *herbe menue qui croit dans les ruines, f.*
Pluimpje, o. *petite plume, f., petit plumet, m.*
fig. petite louange, petite marque d'honneur, f.
foort van kleine angelier, mi-gnardise, f., cailles frangé, m.
Pluimſtrijken, bed. w. *flatter, cajoler, aduler, amadouer, flatterner.*
Pluimſtrijker, m. *flatteur, cajoleur, adulateur, m.*
Pluimſtrijkerij, v. *flatterie, cajolerie; adulation, base complaisance, f.*
Pluimſtrijkſter, v. *flatteuse, cajoleuse, f.*
Pluis, v. *peluche, f.*
Pluis, bijv. n. *ſaai.*
fig. het is daar niet —, il ne fait pas bon là.
hij is niet —, il est mauvais payeur, il n'est pas soldé; il est de mauvaise foi ou sujet à caution.
de viſch was niet —, le poisson n'étoit pas frais.
Pluisachtig, **pluiszig**, bijw. n. *plein de flocons ou de poil.*
Pluisje, o. *flocon, floquet; poil, m.*
Pluistouweu, o. *meerv. cordageſre-fats, m. pl.*
Pluizen, bed. w. *uitrafelen, effiliter dege. ſchoon plukken, éplucher.*

- penteren, fouiller, gratter.
penzelen, ronger (*ur os &c.*);
pinocher.
- Pluizer, m. *éplucheur, m.*
Pluizerij, v. *action de pinocher cù de ronger, f.*
- Plukharen, o. w. *se prendre par les cheveux.*
- Plukken, bed. w. *afplukken, cueillir.*
tot vlokken trekken, *éplucher.*
kaal maken, uittrekken, enz. *plumer.*
fig. genieten, *recueillir.*
berouven, *saigner, filouter, plumer, tirer une plume de l'aile, appauvrir.*
- Plukker, m. *cueilleur, celui qui cueille ou plume, m.*
- Plukking, v. *action de cueillir, récolte, cueillette, f.*
- Plukmand, v. *cueilloir, m.*
- Plukfel, o. *charpe, f.*
- Plukster, v. *cueilleuse, celle qui plume; éplucheuse, f.*
- Pluktijd, m. *temps où l'on recueille les fruits, m.*
- Plukvogel, m. fig. *parasite, écornifleur, m.*
- Plukvrucht, v. *fruit bon à cueillir, m.*
- Plunderaar, m. *pillard, pillleur; déprédateur, m. n. c.*
letterdief, *plagiatre, m.*
- Plunderaadje, v. *butin, m.*
- Plunderen, bed. w. *piller, saccager; dépouiller, détrousser, dévaliser.*
- Plunderkamer, v. *décharge, f.*
- Plundering, v. *pillage, sac, m.; pillerie, déprédation, f.*
- Plundermarkt, v. *fripierie, f.*
- Plunderzolder, m. *décharge, f., grenier où l'on met de vieux ustensiles, m.*
- Plunje, v. *habit de bord, m., hardes d'un matelot, f. pl.*
goed in de — zijn, *être bien pourvu d'habits.*
- Pluvier, v. *pluvier, m.*
- Pachhans, m. *fanfaron, gascon, hableur, m.*
- Podagra, o. *pootje, goutte, f.*
- Podagreus, bijv. n. *goutteux, podagre.*
- Podagrist, m. *goutteux, podagre, m.*
- Poddebaard, m. *poddehaar, o. poil follet, m.*
- Poeder, poeijer, o. *poudre, f.*
- Poederbus of doos, poeijerbus of doos, v. *bette à poudre, f.*
- Poederen, poeijeren, bed. w. *poedrer.*
- Poedrig, poeijerig, bijv. n. *poedreux.*
- Poederkamer, poeijerkamer, v. *chambre à poedrer, f.*
- Poederkleed, poeijerkleed, o. *peignoir, m.*
- Poederkwast, poeijerkwast, m. *houpe à poedrer, f.*
- Poedersuiker, poeijersuiker, v. *sucré en poudre, m.; casfonade, f.*
- Poëet, m. *poète, m.*
- Poel, m. *marais, m., fondrière, mare, f.*
kuil, put, *abyme, puits, gouffre, m.*
modderpoel, stinkpoel, *bourbier, m.*
fig. jammer — enz. *abyme, m.*
- Poelje, v. *poule, f.*
- Poeltrip, v. *bécasse de mer, f.*
- Poelwater, o. *eau bourbeuse, f.*
- Poep, m. gem. *Westfaling, grosfict paysan de Westphalie, m.*
wind, scheet, gem. *pet, vent; m.*
- Poepen, bed. w. gem. *jeter, faire des pets, lâcher des vents.*
- Poepenland, o. *Westphalie, f. (pays de Munster, d'Osnabrug &c.)*
- Poes, v. *poesje, o. kat, minette, f., minon, m.*
halsdekfel van bontwerk, *paletot de pottise, f.*
- Poëterij, v. *poésie, f.*
- Poëtisch, bijv. n. *poétique.*
- Poets, v. *niche, pièce; fingerie, f.*
- Poezelig, bijv. n. *potelé, dodu.*
- Poezeligheid, v. *embonpoint, m., qualité de ce qui est dodu ou potelé, f.*

Poëzij, v. *poësie, f.*
 Pof, m. comp; *crédit, m.*
 iets op den — halen; *en-
 prendre qc. à crédit*
 Poffen, o. w. *souffler.*
 slaan, kloppen, *battre.*
 borgen; *prendre à crédit*
 Poffer, m. kort zakpistooltje, *pisto-
 let de poche, m.*
 fig. blazer; snoever; zie pog-
 cher.
 Poffertje, o. *petit beignes rond qu'on
 fait en Hollande, m.*
 Poffertjespan, v. *poêle à faire de
 petits beignets, f.*
 Pogchel, m. *bosse, f.*
 gem. dos, m.
 Pogchen, o. w. *hablé, satire des
 gasconades, se vanter.*
 Pogchet, m. *fanfaron, gascon, ha-
 bleur, m.*
 Pogchetij, v. *fanfaronnade, hablé-
 rie, gasconnade, f.*
 Pogen, bed. w. *tâcher, faire son
 possible ou ses efforts pour venir
 à bout de qc. s'efforcer, tenter.*
 Pging, v. *effort, m., tentative, f.*
 Pok, v. *pustule, f., bouton, grain
 de petite vérole, m.*
 Pokachtig, pokkig, bijv. n. *varieté,
 que.*
 Pokdaal, pokdel, pokput, v. *mar-
 que de petite vérole, f.*
 Pokdaig, bijv. n. *marqué de petite
 vérole.*
 Pokhout, o. *gayac, m.*
 Pokjes, o; meerv. kinderziekte,
petites véroles, f. pl.
 Pokken, v. meerv. venusziekte, *vé-
 role, maladie vénérienne, f. mal
 de Naples, m.*
 steen —; *petite vérole me-
 nse, f.*
 koe —, *vaccine, f.*
 Pokken, o. w. *avoit la petite véro-
 le.*
 Pokziekte, v. *maladie vénérienne,
 vérole, f., mal de Naples, m.*
 Pol, m. *rusien, celui qui entretient
 des femmes débauchées; maque-
 reau, m.*

Polder, m. *étendue de pays entourée
 de digues, f.*
 Polderbestuur, o. *dIRECTION des di-
 gues qui entourent une étendue de
 terre, f.*
 Polcl, poleije, v. zeker kruid,
paullot, m.
 Polijsten, bed. w. *polir; fourbir
 (des armes); liser.*
 o. *polissage, action de polir, f.*
 Polijster, m. *polisseur, m.*
 Polijststeen, m. *polissoir, m.*
 Pollepel, m. *cuiller à pot, f.*
 Pollevij, polvij, v. *talon de cuir ad-
 té, m.*
 Pols, m. *slagader, pouls, m.*
 fig. iemand den — voelen;
*tâter le pouls à q., sonder q. à
 examiner.*
 springstok, *brin d'estoc, m.*
 spr. men moet niet verder sprin-
 gen dan zijn — lang is, à
petit mercier, petit pander.
 Polsader, v. *artère, f.*
 Polsen, bed. w. *tâter ou examiner
 le pouls.*
 fig. onderzoeken, *sonder, tâter
 le pouls à, examiner.*
 o. w. met eenen polsstok
 springen, *sauter à l'aide d'un
 brin d'estoc.*
 met eenen springstok in het
 water ploffen, *battre l'eau
 avec une perche.*
 Polsmosse, o. *micon, m.*
 Polslag, m. *battement du pouls, m.*
 Polszak, m. *sorte de rats, m.*
 Pottergeest, m. *lutin, m.*
 Polver zie pulver.
 Pomp, v. *pompe, f.*
 icheepsw. beloopen, onklare;
 veriftopte —, *pompe engor-
 gée, f.*
 goede, klare —, *pompe li-
 bre, en bon état, f.*
 de — heeft geen last, *la pom-
 pe n'est pas chargée.*
 de — heeft water gevat, *la
 pompe est prise.*
 de — houdt niet, *la pompe
 se décharge.*

de

de — is lens. la pompe est
haute, franche.
gefcheurde of lekke —, pom-
pe éventée, f.
water boven in de — gie-
ten, charger la pompe.
fig. loop naar de —, va-z, en
au diable.
Pompboor, v. rouanne de pom-
pe, f.
Pompbout, m. clef de pompe, f.
Pompenmertje, o. chopin, m., cho-
pinette de pompe, f., pot de pom-
pe, m.
Pompen, bed. w. pomper, élever
l'eau au moyen d'une pompe.
o. w. pomper, travailler à la
pompe.
slaan, battre, rosfer.
fig. met — boven houden,
soutenir ou entretenir avec
beaucoup de peine.
het is — of verzuipen, il
faut travailler ou mourir de
faim.
van — noch pompstok we-
ten, ne savoir rien.
Pompennikkel, m. pompernickel, pain
de seigle qui se fait en Westpha-
lie, m.
Pompzat, o. lumière de pompe, f.
Pomphaak; m. croc de pompe, m.
Pomphart, o. piston; appareil de
pompe, m.
Pompketel, m. chaudron de pom-
pe, m.
Pompklep, v. soupape de pompe, f.
Pompmaker, m. faiseur de pom-
pes, m.
Pompoen, v. citrouille, f.
Pompput, m. archipompe, f., puits, m.
Pompschraper, m. curette, f.
Pompslinger, m. bascule, f.
Pompstang, v. verge ou barre de
pompe, f.
Pompsteek, m. bâtonnée d'eau, f.
Pompstok, m. pompssteel, brimbale,
verge de pompe, f.
Pompwater, o. eau de pompe, f.
Pompwerk, o. machine hydraulique,
f.

Pompjuzet, o. verge d'appareil de
pompe, f.
Pompzuiger, m. piston, m.
Pond, o. zeker gewigt, livre, f.
— vlaamsch, livre de gros,
(six florins), f.
— sterlings, livre ster-
ling, f.
Ponder, m. zesponder, twaalfpon-
des, enz. canon de six livres, de
douze livres &c. de balle, m.
Pondgarder, m. courtier en blé, m.
Pondgaren, o. gros fil rude qui se
vend à la livre, m.
Pondgeld, o. pondage, m.
Pondpapier, o. papier qui se vend
à la livre, m.
Pondpeer, v. poire de
livre, f.
Ponjaard, m. poignard, m.
Pont, v. bac, m.
Pontgasten, m. meerv. pontonniers;
m. pl.
Pontgeld, o. bachotge, m.
Pontifikaal, o. habillemens pontifi-
caux, m. pl.
Pontman, pontvoerder, m. passeur;
bachoteur, m.
Pontzeil, o. voile dont on se sert sur
un bac, f.
Pooijen, bed. w. boire, trinquer;
grenouiller, ivrogner.
Pooijer, m. buyeur, ivrogne, m.
Pook, m. poignard, m.; dague
bâtonnette, f.
vuurpook, croc à feu, attifen-
noir, m.
Pool, v. pôle, m.
noord —, pôle arctique, pôle
du nord, m.
zuid —, pôle antarctique, pôle
du sud, m.
Pööisch, o. polonois, -m., langue
polonoise, f.
Poolshoogte, v. élévation ou hau-
teur du pôle, f.
Poolkring, poolcirkel, cercle polai-
re, m.
Poolster of star, v. étoile polai-
re, f.
Poort, v. porte, f.

felt. epts.

'scheepspoort, *sabord, m.*
 achterste van een' mensch,
cul, derrière, m.
 Poortader, v. k. w. *veine porte, f.*
 Poortbeslag, o. *scheepsw. ferrure*
de sabords, f.
 Poorter, m. *bourgeois d'une vil-*
le, m.
 Poorteren, bed. w. *donner ou ac-*
corder le droit de bourgeoisie à q.
 Poortერი, v. *bourgeoisie, f.*
 Poortermeeſter, m. *bourgmestre, m.*
 Poorterschap, o. *droit de bourgeoi-*
sie, m.
 Poortgat, o. *scheepsw. sabord, m.*
 Poortgeld, o. *argent qu'on paye*
pour entrer dans une ville (après
la fermeture des portes), m.
 Poortje, o. *porte de derrière, faus-*
se-porte, petite porte; poterne, f.
 Poortkamer, v. *chambre au desſus*
d'une porte cochère, f.
 Poortklaamp, m. *cheville de sa-*
bord, f.
 Poortklok, v. *cloche qui sert à aver-*
tir qu'on va fermer la porte, f.
 Poortlaken, o. *scheepsw. frise pour*
les sabords, f.
 Poortluiken, o. meerv. *scheepsw.*
contre-sabords, mantelets, m. pl.
 Poortringen, m. meerv. *anneaux de*
sabords, m. pl.
 Poortluiten, (het), o. *fermeture*
des portes, f.
 Poorttouwē, o. meerv. *scheepsw.*
rabans de sabords, m. pl.
 Poos, v. eene —, wijle tijds,
quelque temps, peu de temps, es-
pace de temps, m.
 beurt, *quart (sur un vais-*
seau), m.
 Poot, m. voet van een dier, *patte,*
f.; pied, m.
 gem. *pied, m., patte, f.*
 voet van eenen pot, eene bank
enz. pied, m.
 Poot, v. jong spruitje, *plantard,*
plançon, m.
 Pootje, o. *petite patte, f.*
podagra, goutte, f.
 Pootg, bijv. n. *qui a des pattes.*
fig. m. qui est fort ou robuste.

Poozen, o. w. *tarder, i'arrêter.*
 Pop, v. *poupe, f.*
 fig. elk heeft zijne —, waat
mede hij speelt, chacun a sa
marotte.
 opgesnuikt vrouwsperfoon, *pou-*
pée, femme fort plumpante, f.
 — in een marionettenſpel, *ma-*
riionette, f.
 fig. de poppen zijn aan het
dansen, l'affaire est en bran-
le.
 propje aan eenen ſcherndegen,
bouton ou bout d'un ſim-
ret, m.
 linnendoekje met kruiden, *nou-*
et, m.
 ruſſennest, *nid de chenilles at-*
taché aux arbres, m.
 wijſje van eenen kanarievogel,
serine, femelle d'un serin de
canarie, f.
 Popachtig, bijv. n. *comme une pou-*
pee; fat, affecté.
 Popel zie populier.
 Poplen, bed. w. *trembler de peur;*
ſentir son cœur battre de peur.
 Popje, o. *petite poupee, f.*
 jonggeboren kind, *poupon, m.*
pouponne, f.
 Poppen, bed. w. *jouer avec une*
poupee; badiner ou folâtrer avec
une fille, la caresser.
 Poppengoed, o. *jouets, m. pl.*
 Poppenkraam, v. *boutique de pou-*
pées ou de jouets, f.
 Poppenkramer, m. *poupetier, mar-*
chand qui vend des poupees ou des
jouets, m.
 Poppenkramerij, v. *merchandises de*
poupetier, f. pl.
 Poppenmaker, m. *poupetier, m.*
 Poppenſchool, v. *école de petits en-*
fans, f.
 Poppenſpel, o. *jeu de marionnet-*
tes, m.
 Poppenwerk, o. *babioles, f. pl., co-*
ſiſſichets, m. pl.
 ligt werk, *ouvrage peu ſolide ou*
fait à la légère, ouvrage de
carton, m.

Pe-

- Populier, popetier, m. *peuplier*; m.
 Porder, m. *réveilleur*, m.
 Porei, porref, v. *poireau*, m.
 Porfier, o. porfiersteen, m. *porphire*, m.
 Porren, bed. w. *animer, exciter, inciter, pousser, presser*.
 doen ontwaken, *éveiller en sonnant ou frappant aux portes*.
 steken, *porter ou donner un coup d'épée*.
 Porring, v. *excitation, incitation, action de presser ou de pousser*, f.
 Porselein, v. *porcelaine*, f.
 Porselein, v. groente, *pourpier*, m.
 Porseleinaarde, v. *terre à porcelaine*, f.
 Porseleinfabriek, v. *fabrique de porcelaine*, f.
 Porselinkamer, v. *appartement où l'on conserve la porcelaine*, m.
 Porseleinmaker, m. *faïencier*, m.
 Port, o. briefport, *port (de lettre)*, m.
 Portaal, o. *portail, porche*, (d'un grand édifice), m.; *entrée*, f. ou *vestibule*, f. (d'une maison).
 Porte, v. *porte, poste Ottomane*, f.
 Portelen, o. w. *beullonner*.
 Portelwei, v. *petit lait*, m.
 Portie, v. *portion, partie, part*, f. gewoon middagmaal, *ordinaire d'un bourgeois*, m.
 Portier, m. *portier*; *suisse*, m.
 — van een klooster, *portier, moine-cloître*, m.
 o. (van eene koets), *portière*, f.
 Portierglas, o. *glace de voiture*, f.
 Portierluik, o. *guichet dans la loge d'un portier*, m.
 Portierschap, o. *office ou charge de portier*, m.
 Portret, o. *portrait*, m.
 fig. *portrait désavantageux de q.*, m.
 Portretschilder, m. *peintre au portrait*, m.

- Pos; post, v. *zekere visch, chabot*, m.
 Post, m. *stijl eener deur, poseau, jambage de porte*, m.
 — eener rekening, *poste*; *article*, m., *partie*, f.
 standplaats, *poste*, m., *station*, f.
 schidwacht, *sentinelle*, f.
 ambt, bediening, *poste, emploi, office*, m., *charge*, f.
 hode, *poste*, f.
 te — loopen of rijden, *courir la poste, aller en poste*.
 postpapier, *papier de poste, papier à lettres*, m.
 Postbediende, m. *officier ou commis des postes*, m.
 Posthode, m. *messager*, m.
 Postbrief, m. *lettre qui va par la poste*, f.
 Postdag, m. *jour de poste, jour de courrier*, m.
 Posteren, bed. w. *poster, placer*.
 Posterij, v. *postes*, f. pl.
 Postgeld, o. *port de lettres*, m.; *frax de port*, m. pl.
 Posthoorn, of horen, m. *cornet de postillon*, m.
 zeker papier, *papier au carnet*, m.
 Posthuis, o. *bureau de poste*, m., *poste*, f.
 Postjongen, m. *postillon*, m.
 Postkales, v. *calèche de poste*, f.
 Postkantoor, o. zie *posthuis*.
 Postkar, v. *charrette de poste*, f.
 Postknecht, m. *postillon*, m.
 Postkoets, v. *diligence*, f.; *coche*, m.
 Postlooper, m. *courrier, postillon*, m.
 Postmeester, m. *maître de poste*, m.
 Postmeesterfchap, o. *charge de maître de poste*, f.
 Postpaard, o. *cheval de poste*, m.
 Postpapier, o. *papier fin, papier de poste, papier à lettres*, m.
 Postregt, o. *droit d'entretenir des postes*, m.

Post-

- Postreize, v. *journee de poste, f.*
 Postrijder, m. *posillon pour la poste à cheval, courrier, m.*
 Postscriptum, o. *postscriptum, m., apostille, f.*
 Posttijing, v. *nouvelle apportée par la poste, f.*
 Postuur, o. *posture, figure, taille, stature, f., port, m.*
 Postwagen, m. *chariot de poste, coche, m., diligence, f.*
 Postweg, m. *grande route, f.*
 Postwezen, o. *affaires concernant les postes, f. pl.*
 Pot, m. *pot, m.*
 geld dat men samen legt, *boëte ou tire-lire où l'on met des amendes &c. f.*
 al het geld, dat in een spel ingezet is, *poule, f.; enjeux, m. pl.*
 fig. de ketel wil den — zijn' *zwarten neus verwijten, la pelle se moque du fourgon.*
 er is geen — zoo scheef, of er past een dekfel op, *chaque pot a son couvercle.*
 fig. een' eenvouige —, *ordinaire simple, m.*
 spr. den hoid in den — vinden, *venir trop tard pour dîner, dîner par cœur.*
 den — trekken of verteren, *éprouver des désagrémens.*
 Potaadje, v. *potage, m.*
 Potaadjeketel, m. *chaudron à faire du potage, m.*
 Potaadjelepel, m. *cuiller à potage, f.*
 Potaadjeschotel, m. *plat à potage, m.*
 Potaarde, v. *glaise, terre glaise, argile à potter, f.*
 Potasch, v. *potasse, f.*
 Potboef, m. *zie spotboef.*
 Potdekfel, o. *couvercle, m.*
 Potdoek, o. *grosse toile à faire des torchons, f.*
 Poten, bed. w. *planter.*
 visch in eenen vijver —, *empoissonner un vivier.*

- Poteten, o. *een gemeen —, mauvais sujet, garnement, m.*
 Potgeld, o. *argent mignon, m.*
 Potgieter, m. *fondeur de pots ou de marmites, m.*
 Pothengsel, o. *anse d'un pot, f.*
 Pothuis, o. *houge, m., logette, boutique, f., (d'un savetier ou d'un crocheteur), f.*
 Potje, o. *petit pot, m.*
 Potjebening, v. *gruau cuit, méli avec du riz, m.*
 Potkaas, v. *fromage à la pie, fromage qu'on a mis dans un pot avec des épices, m.*
 Potlepel, m. *cuiller à pot, f.*
 Potlood, o. *cadmie, f. (pour noircir les poëles &c.)*
 pen, *crayon, m.*
 Potlooden, bed. w. *noircir les plaques de fer &c. avec de la cadmie.*
 Potoven, m. *four à potier, m.*
 Potpastei, v. *pâté en pot, m.*
 Potpenning, m. *pièce de monnaie ou médaille qu'on garde par curiosité, f.*
 Pots, v. *snakerij, tour, m., pièce niche, frasque, f.*
 boertige trek, *facétie, bouffonnerie; drôlerie, fingerie; sarcasme, f.*
 Potscherf, v. *tôt de pot, m.*
 Potfig, bijv. n. *bouffon, plaisant, facétieux.*
 Pottuk, o. *médaille ou pièce de monnaie qu'on garde par curiosité, f.*
 Potuiker, v. *sucré en pots, m.*
 Potten, bed. w. *mettre de l'argent dans un pot pour le garder, amasser de l'argent, thésauriser, épargner, mettre de côté, faire un magot.*
 Pottenbakker, m. *potier, m.*
 Pottenbakkerij, v. *poterie, f.*
 Pottenbank, v. *dressoir, m., armoire à vaisselle, f.*
 Pottenkraam, v. *boutique de poterie, f.*
 Pottenschuit, v. *barque chargée de pots, f.*
 Potter, m. *celui qui amasse de l'argent, m.*
 M m m

- Potvisch, m. *cachelot*, m.
 Pover, bijv. n. *pauvre*, *ruiné*.
 het is er ——— gesteld, *la mi-
 sère y règne*.
 Poverlijk, bijw. *pauvrement*.
 Povertjes, bijw. ——— in de nop-
 pen zijn, *être pauvrement vltu*.
 Praaijen, preijen, bed. w. *hêler*.
 Praal, v. *magnificence*, *pompe*, f.
 Praalbed, o. *lit de parade*, m.
 Praalbeeld, o. *statue*, f.
 Praalboog, m. *arc de triomphe*, m.
 Praalgewaad, o. *habits de triomphe*,
 m. pl.
 Praalgraf, o. *mausolée*, m.
 Praalkoets, v. *char de triomphe*, m.;
carrosse de parade, m.
 Praalstoel, m. praalzetel, *siège tri-
 omphal*, m.
 Praalstoet, m. *cortège*, m., *suite*
(qui accompagne un triomphe), f.
 Praalziek, praalzuchtig, bijv. n.
glorieux, *orgueilleux*, *superbe*.
 Praalzucht, v. *ostentation*; *jactan-
 ce*, f.
 Praam, v. eene schuit, *prame*, f.,
bateau plat, m.
 Praam, m. dwang, *oppression*, f.
 Praampje o. *petit bateau plat*, m.,
nacelle, f.
 Praat, m. gesprek, *discours*, *entre-
 tien*, m.
 geklap, gesnap, *babil*, *ca-
 quet*, m.
 malle ———, *fottises*, *fornettes*,
 f. pl., *contes*, m. pl.
 Praatachtig, bijv. n. *babillard*, *par-
 leur*.
 Praatal, m. en v. *babillard*, *causeur*,
jaseur, m., *babillarde*, *causeuse*,
 f. *qui a de la langue*.
 Praatje, o. *entretien*, *discours fa-
 millier*, m.
 praatjes voor de vaak, *contes à
 dormir debout*, m. pl., *fornet-
 tes*, f. pl.
 kinderpraatjes, *contes d'enfans*,
 m. pl.
 een ——— zoeken, *prendre occa-
 sion de faire parler q.*
 Praatmoer, praatster, v. *babillarde*,
causeuse, *jaseuse*, f.

- Praatvaar, m. *causeur*, *babillard*,
grand parleur, m.
 Praatziek; praatzuchtig, bijv. v.
qui aime à causer ou à babiller,
causeur, *babillard*, *jaseur*, m.
 Praatzucht, v. *babil*, m.; *indiscrè-
 tion*, f.
 Praauw, v. *ptroque*, f.
 Pracht, v. *pompe*, *magnificence*,
somptuosité, *splendeur*, f., *fasse*,
luxu, m.
 Prachtig, bijv. n. *pompeux*, *magni-
 fique*, *superbe*, *somptueux*, *splendide*.
 Prachtiglijk, bijw. *pompeusement*,
magnifiquement, *superbement*, *somp-
 tueusement*, *splendidement*.
 Pragchen, o. *vivre petitement*, *mèn-
 dier*, *obtenir en mendiant*.
 oud woord, *léfner*.
 Pragcher, m. *avare fiéfé*; *mènd-
 ant*, m.
 Pragcherij, v. *léfine*, *avarice*; *ac-
 tion d'obtenir à force de mendier*, f.
 Pragchster, v. *ufurière*; *femme fort
 avare*, f.
 Praktijk, v. oefening, beoefening,
pratique, f., *exercice*, m.
 wetenschap van eegen regtsge-
 leerden, *pratique*, f., *droit*, m.
 listige handel, *mèns fourde*, *in-
 telligence*, f.
 Praktiseren, bed. w. *exercer ou pro-
 fesser la médecine &c.*; *fréquen-
 ter le barreau*.
 pitvinden, *inventer*.
 Praktisijs, m. meerv. *praticiens*
*(comme avocats, notaires, procu-
 reurs &c.)* m. pl.
 Pralen, o. w. pronken, *parotire*,
éclater, *briller*.
 zich beroemen, *se vanter*, *se
 targuer*, *faire gloire*, *faire
 parade*; *faire des fanfaronna-
 des ou des rodomontades*.
 Pram, v. *teton*, m., *mammelle*, f.
 Pramen, bed. w. *opprimer*, *presser*,
tourmenter, *vexer*.
 Prang, v. *action de serrer ou de
 presser*, f., *pincement*, m.
 fig. *oppression*, *vexation*, *gê-
 ns*, f.

Preuteking, v. *gronderie*, action de *grommeler* ou de *marmotter*, f., *grognement*, m.
 Preutelwerk, o. *bagatelles*, *vétilles*, f. pl.
 Preutsch, bijv. n. *fier*, *hautain*; *mu-
sin*, *obstiné*.
 Preutschheid, v. *fierté*, *arrogan-
ce*, f.
 Prevelaar, m. *celui qui marmotte* ou *parle entre ses dents*, m.
 Prevelen, o. w. *marmotter*, *parler entre ses dents*, *reciter* ou *lire tout bas* & *sans attention*.
 Preveling, v. *murmure*, m., action de *parler entre ses dents* ou de *marmotter*, f.
 Prevelnis, v. *messe basse*, f.
 Prijsel, o. *cabinet*, *berceau*, m.
 Priegelen, bed. w. *battrer*, *rosfer*.
 Priem, m. *steekijzer*, *poignon*, m. *moordrug*, *potgnard*, *fillet*, m. *slagerspriem*, *fusil à aiguil-
ser*, m.
 Priemen, bed. w. *piquer*, *percer avec un poignon*.
 Priester, m. *prêtre*, m.
 Prieſterambt, o. *préſtrise*, f., *ſacer-
doce*, m.
 Prieſterdom, o. *clergé*; m.
 Prieſteres, prieſterin, v. *préſtes-
ſe*, f.
 Prieſtergawaad, prieſterkleed, o. *ha-
bit* ou *vêtement ſacerdotal*, m.; *soutane*, f.
 Prieſterlijk, bijv. n. *ſacerdotal*.
 Prieſterſchap, o. *prieſterambt*, *pré-
triſe*, f., *ſacerdoce*, m.
 Prieſterſchap, v. het ligchaam der *prieſteren*, *clergé*, m., *prêtres*, m. pl.
 Prij, v. *dood-aas*, *charogne*, f. *fig.* *ſlecht vrouwmensch*, *caro-
gne*, *méchante femme*, f.
 Prijken, o. w. *lirer vanté* ou *faire parade de*, *ſe pavaner*; *parolſre*, *briller*.
 Prijs, m. *waarde van een ding*, *prix* m., *valeur*, f.
 ergens — op ſtellen, *apprécier*, *priser*, *estimer*.

genomen ſchip, *priſe*, f.
 iets — *maken*, *capturer*, *prendre*, *faire capture*.
 — *verklaren*, *déclarer de bon-
ne priſe*.
 zich *zelve* aan de *ondeugd*
 — *geven*, *s'abandonner à*.
belooning, *prix*, m., *récom-
penſe*, f.
 — in *eene loterij*, *prix*, m. *loftuiting*, *roem*, *honneur*, *élo-
ge*, m., *louange*, *gloire*, f.
 op — *ſtellen*, *mettre à prix*.
 om —, *bijw.* *à l'envi*, *à qui-
mieux mieux*.
 Prijsje, o. *petit prix*, m.
 iets voor een — *geven* of *laten*, *vendre* ou *donner q. à
das prix*.
 Prijsmeester, m. *maître de pri-
ſe*, m.
 Prijsſchip, o. *priſe*, f., *vaisſeau
pris* ou *capturé*, m.
 Prijsſelijk, bijv. n. *louable*, *digne
de louange*.
 Prijsverhandeling, v. *plâce qui a rem-
porté le prix*, ou *qui a concouru
pour le prix*, f.
 Prijsvraag, v. *question qu'on propoſe
au concours*, f.
 Prijsſelijk, prijswaardig, bijv. n. *louable*, *digne de louange*.
 Prijswaardig, bijv. n. *digne de lou-
ange*; *louable*.
 Prijsceerder, m. *priſeur*, *taxateur*, *estimateur*; m.
 Prijzen, bed. w. *loder*, *estimer*, *vanter*, *exalter*, *élever*, *donner des éloges à*.
 Prijzenswaardig, bijv. n. *louable*, *digne de louange*.
 Prijzeren, bed. w. *taxer*, *évaluer*, *priser*, *estimer*, *mettre à prix*, *fixer le prix de*.
 Prijzering, v. *estimation*, *évaluation*, *taxation*, f.
 Prijzing, v. *louange*; f., *éloge*, *panégyrique*, m.
 Prik, m. *steek*, *piqûre*, f. *coup (de lancette &c)*, m.
 — met *ceze vork*, *ce qu'on peut*.

peut prendre avec la fourchette.
 werktuig om te prikken, *aiguillon*, *instrument pointu*, *m.*, *pointe de fer*, *f.*
 zekere visch, *lamproie*, *f.*
 puntig houtje, *morceau de bois pointu*, *m.*
 amandef die nog in den bast zit, *amande en cosse dure*, *f.*
 ijzeren punt, *bout de fer*, *m.*, *pointe*, *f.*
 — aan een' tól, *bout de fer d'une toupie*, *m.*
 fig. een weinig, *un peu*.
 hij verstaat dat op een —, *il entend cela à merveille*, *ou au bout du doigt*.
 op een — naar iemand gelijken, *ressembler parfaitement à q.*
 Prikkel, *m.*, *aiguillon*, *m.*
 Prikkelbaar, *bijv. n. irritabile*.
 Prikkelbaarheid, *v. irritabilité*, *f.*
 Prikkelen, *bed. w. piquer avec une épingle &c.*
 fig. aanzetten, *animer*, *aiguillonner*, *encourager*, *exciter*; *irriter*.
 Prikkeling, *v. piqure*, *f.*
 kitteling, *chatouillement*, *m.*, *démangeaison*, *f.*
 aanzetting, *aiguillonnement*; *irritation*, *f.*
 Prikker, *bed. w. piquer*.
 Prikking, *v. action de faire une piqure*, *ou de petites trous (dans du papier &c.)*, *f.*
 Priklede, *v. petit traineau qu'on fait avancer avec des bâtons ferrés*, *m.*
 Prikstok, *m.*, *aiguillon*, *m.*
 Priktol, *m.*, *toupie*, *f.*
 Pril, *bijv. n. gai, frais, vif, gaillard*.
 Primaat, *m.*, *primat*, *m.*
 Primaatschap, *o. primatie*, *dignité de primat*, *f.*
 Prins, *m.*, *prince*, *f.*
 Prinsdom, *o. principauté*, *f.*
 Prinselijk, *bijv. n. en prince*, *dé prince*.
 Prinsenhof, *m.*, *amirauté (à Amsterdam)*, *f.*; *hôtel d'un prince*, *m.*
 Prinses, *v. princesse*, *f.*

Prinsesfenbier, *o. espèce de bière blanche*, *f.*
 Prinsesfenblauw, *o. azur*, *m.*, *leur bleu qu'on emploie dans le blanchissage*, *f.*
 Prinsesfenboonen, *v. meerv. sèves blanches de la plus fine espèce*, *f. pl.*
 Prinsesfenkoekjes, *o. meerv. petits biscuits sucrés*, *m. pl.*
 Prior, *m.*, *prieur*, *m.*
 Priorfchap, *o. prieuré*, *m.*
 Priorinne, *v. prieure*, *f.*
 Privaat, *o. privé*, *m.*, *lieux*, *m. pl.*
 Privilegie, *v. privilège*, *m.*, *immunité*, *prérogative*, *f.*
 Proberen, *bed. w. essayer, éprouver, faire l'essai ou l'épreuve de*
 Procederen, *o. w. procéder, plaider, tenter un procès*.
 Proces, *o. procès*, *m.*
 Proceskosten, *m.*, *meerv. frais de procès*, *m. pl.*
 Procesziek, *bijv. n. chicaneur, qui aime les procès*.
 Proëcuratie, *v. platin-pouvoit*, *m.*, *procurator*, *f.*
 Procureur, *m.*, *procureur*, *m.*
 Proef, *proeve*, *v. essai*, *m.*, *d. preuve*, *preuve*, *f.*
 — in de natuurkunde, *enz. expérience*, *f.*
 eerste afdruk van een werk, *épreuve*, *f.*
 — in de rekenkunde, *preu-ve*, *f.*
 — op het zilver, *coits*, *m.*
 de — op 'eene som maken, *faire la preuve*.
 fig. dat is de — op de som, *oeci prouve la justesse de ce qu'on avance*.
 proeffuk in eenig werk, *chef-d'œuvre*, *m.*
 smaak, *goût*, *essai*, *m.*
 de — nemen, *faire l'essai ou l'épreuve, essayer*.
 fig. épruver, *faire l'expérience, expérimentier*.
 Proefblad, *o. épreuve*, *f.*
 Proefdagen, *m.*, *meerv. jours d'épreuve*, *m. pl.*
 M m m s P r o f .

Proefdrager, m. porteur d'épreuves, garçon imprimeur qui porte les épreuves, m.

Proefdruk, m. prewidra épreuve, f.

Proefliaren, o. meerv. noviciat, m.

Proefje, o. petit essai, m.; épreuve, montre, f., échantillon, m.

Proefpredikatie, v. sermon d'épreuve, m.

Proefondervindelijk, bijv. n. expérimental.

Proeffchat, m. coup d'épreuve, m.

Proefflot, o. serrure à double tour, f.

Proeffpel, o. prélude, m.

Proeffsteen, m. pierre de touche, f.

Proeffstuk, o. coup d'essai; ch. f. d'au-
tre, m.

Proeftijd, m. temps du noviciat, m., probation, f.; temps d'apprentis-
sage, m.

Proefwijn, m. épreuve de vin, f.

Proefsten, o. w. sterner; s'd-
brouer.

Proeven, bed. w. goûter, essayer, tâter de, éprouver.

eene proef van eene plaat ma-
ken, faire ou tirer une é-
preuve d'une planche.

Proever, m. celui qui goûte ou qui
essaye le vin &c., gourmet; échan-
son, écuyer tranchant, m.

Proeving, v. essai, m.

Profeet, m. prophète, m.

Profetieren, bed. w. prophétiser.

Profetes, v. prophétesse, f.

Profetie, v. prophétie, f.

Profetisch, bijv. n. prophétique.

Profijt, o. profit, avantage, gain, m.

Profijtelijk, bijv. n. profitable, avantageux, utile.

Profjterte, profjtte, o. binn; brd-
le-tout, m.

Profjteren, o. w. profiter.

Prol, v. soupe au babeurre & aux
pommes, f.

Proflik, bijv. n. épais, gluant.

Pronk, m. praal, geraad, faste,
ornement, m., parade, parure,
se, f.

— staan, faire parade.

fig. être exposé à la vue de (en
bâtimens de qc).

fig. iets dat uitmunt, orne-
ment; honneur, m., gloire,
fleur, f.

de — of het pronkje van zijn
geslacht; zijn, être la gloire,
l'ornement ou l'honneur de sa
famille.

Pronkaard, *pronkerd, m. petit-mas-
tre, damoiseau, dameret, muguet,
coquet, m.

Pronkbed, o. lit de parade, m.

Pronkbeeld, o. statue, f.

Pronkbehangsel, o. pronkbehang,
richs. tapisserie, f.

Pronkdegen, m. épée de parade, f.

Pronkdeken, v. courte-pointe, f.

Pronken, o. w. briller, faire para-
de, tirer vanité de son air ou de
ses habits.

Pronker, zie pronkaard.

Pronkerij, v. ostentation, vaine pa-
rure, parade, f.

Pronkgewaad, pronkkleed, o. habit
de cérémonie, m., ornemens, m.
pl.

Pronkgraf, o. mausolee, m.

Pronkjuweel, o. excellent bijou ou
joyau, m.

fig. perle, f., ornement, m.

Pronkkamer, v. chambre de para-
de, f.

Pronkkeuken, v. cuisine de para-
de, f.

Pronkkegel, m. obélisque, m.

Pronknaam, m. nom de qualité, ti-
tre, m.

Pronkpaard, o. cheval de para-
de, m.

Pronkgeraad, o. parure, f., orne-
ment, m.

Pronkster, v. femme qui se pue ex-
cessivement, coquette, f.

Pronkstuk, o. morceau superbe, m.,
pièce d'ornement, m.

fig. trésor de science &c. m.

Pronkwerk, o. couronnement, orne-
ment de sculpture ou de memore-
rie, m.

Pronkzetel, m. siège triomphal, m.

Pronkzucht, v. envie de parolire ou
de briller, ostentation, f.

Pron-

- Pronsefar**, m. *d'apporter qui ne fait que troquer & vendre; bouffleur, gde-métier, m.*
- Pronfelen**, bed. en o. w. *rayander, rapetasser; souffler.*
- Pronfelgeld**, o. *argent destiné aux menus plaisirs, m.*
- Pronfelwerk**, o. *bouffilage, rayanda-ge, m.*
- Proof**, prooije, v. *prole, f. buit, pillage; butin, m.; prole, f. ten —, en prole.*
- Proost**, m. *prévôt, m.*
- Proostdij**, v. *prévôté, f.*
- Proostfchap**, o. *prévôté, f.*
- Prop**, v. *stop, bouchon (de bouteille); tampon (d'un tonneau), m. — op eene lading, bour-re, f. fcheepsw. bouchon d'étoupe, de foin ou de paille, dont on bourre la pouëre ou le bou-let, m.*
- Propdarm**, m. *goulu, goinfre, glou-ton, m.*
- Proppen**, bed. w. *bourrer, rem-plir. gansen —, engraisfer des oles. fig. zich door gulzig eten over-laden, se bourrer, se farcir ou se remplir le ventre, s'em-piffer. v. meerv. van een kanon, tam-pons, tapons d'un canon, m. pl. houten, koperen, smeer, ijze-ren — om gaten te stop-pen, fcheepsw. tampons, pat-lardsaux, m. pl.*
- Propponeren**, bed. w. *proposer.*
- Propponent**, m. *proposant, candi-dat, m.*
- Proptrekker**, m. *tire-bourre, m.*
- Protest**, o. *prôté, m.*
- Protestant**, m. *protestant, m.*
- Protestantendom**, o. *protestantis-me, m.*
- Protestantsch**, bijv. n. *protestant.*
- Protesteren**, bed. w. *(eenen wissel-brief) protester.*
- Prove**, proven, v. *prébende, f.*
- Prøyenier**, m. *prébendé, m.*
- Proveniershuis**, o. *communauté, ou espèce d'hôpital où l'on achète son entretien à vie, f.*
- Proviand**, m. *vivres, m. pl. pro-vifions, munitions de bouche, f. pl.*
- Provianderen**, bed. w. *approvifionner, pouvoir de vivres, avitailler.*
- Proviandhuis**, o. *magasin de vi-vres, m.*
- Proviandmeester**, m. *pourvoyeur, manlionnaire; avitailleur (d'un vaisseau) m.*
- Proviandwagen**, m. *chariot de vi-vres ou de provifions de bouche; caisson, m.*
- Provincie**, v. *province, f.*
- Provinciehout**, o. *bois rouge, m.*
- Provisi**, v. *makelaars loon, com-miffion, f. voorraad, provifion, m. bij —, par provifion, pra-vifioirement.*
- Provisiekamer**, v. *dépense, chambre-aux provifions, f. office, m.*
- Provisiekelder**, m. *sommellerie, f.*
- Provisioneel**, bijv. n. *provifioire. bijw. provifioirement.*
- Provoost**, m. *kapitein geweldiger; grand-prévôt, m. de gevangenis zelfe, arstis, m. pl.*
- Pruik**, v. *perruque, f. fig. gekruld hoofdhaar, cheve-lure blonde ou frifse, f.*
- Pruiken**, o. w. *porter perruque, f.*
- Pruikendoes**, v. *botte à perruque, f.*
- Pruikmaker**, m. *perruquier, m.*
- Pruikwinkel**, m. *baucique de perru-quier, f.*
- Pruilen**, o. w. *bouder; faire la mi-ne.*
- Pruiler**, m. *boudeur, m.*
- Pruilhoek**, m. *boudoir, m.*
- Pruilmond**, m. *grondeur, troubles-tête, homme qui fait la mine, m.*
- Pruilfter**, v. *boudeuse, f.*
- Pruim**, v. *prune, f. gedroogde —, pruneau, m. wilde —, prunelle, f.*
- Penimboom**, m. *prunier, m.*
- M m m 4. **Prui**

Pruinen, o. w. *md her du tabac.*
 Pruimesp, o. *jus de prunes, m.*
 Pruimesteen, m. *noyau de prunes, m.*
 Pruijmond, m. *petite bouche, bouche mignonne, f.*
 Pruis zie bruus.
 Pruifen, o. w. *écumer.*
 Prul, v. *chiffon, brimbordon, m., viellerie, guenille, f.*
 fig. dat is een — van eenen vent, *c'est un vielleur, une mazette, un homme de rien, m.*
 Prulachtig, bijv. n. *chétif, d'aucune valeur.*
 bijw. *chétivement.*
 Pruldichter, m. *rimailleur, poète à la douzaine, mauvais poète, m.*
 Prullenkooper; prullenvaar, m. *homme qui fait amas de chiffons ou de collichets, curieux d'antiquailles ou de vieilleries, m.*
 Prullenmaker, m. *pauvre auteur, auteur de vaudevilles, auteur de balle, m.*
 Prullenmand, v. *panier à mettre des chiffons, m.*
 Prullevaar, m. zie prullenkooper.
 Prullig, bijv. n. *chétif, misérable.*
 bijw. *chétivement, misérablement.*
 Prulschrift, o. *bagatelle littéraire, production de peu de valeur, f.*
 Prulschrijver; m. *pauvre auteur, auteur à la balle, m.*
 Prumelleu, v. *meerv. brignoles, f. pl.*
 Prut, v. *gestremde melk; lait caillé, caillebotis, m.*
 bijv. n. *het is daar niet —; il n'y fait pas clair.*
 zij is niet —, *elle ne vaut pas grand'chose.*
 Prutkooper, m. *paysan qui vend du caillebotis, m.*
 Pruttelen, o. w. *grommeler, gromder, marmotter.*
 Psalm, m. *psaume; cantique sacré, m., hymne, f.*
 Psalumboek, o. *psaumes, m. pl., livre de psaumes; psautier, m.*

Pfalmdichter, psalmist, m. *psalmiste, m.*
 Psalmgezang, o. *psalmodie, f.*
 Psalmzingen, o. w. *psalmodier.*
 Psalmzinger, m. *celui qui chante des psaumes, m.*
 Psalter, o. *psalterion, m.*
 Publiek, bijv. n. *public, manifeste, notoire, connu.*
 een — persoon, *personne publique, f.*
 eene publieke hoer, *femme publique, catin, f.*
 o. het algemeen, *public, m.*
 Pudding, podding, m. *pouding, m.*
 Puf, v. *lust, trek, envie, inclination, f., penchant, m.*
 Puffen; o. w. *blazen, souffler.*
 bed. w. *trotseren, braver, affronter.*
 Pat, v. van eenen voorgevel, *charpente du bas étage d'un frontispice, f.*
 — van het stadhuis, *tribune de l'hôtel de ville, f.*
 Pulk, bijv. n. *excellent, très bon, exquis.*
 puiks —, *le fin du fin, la fleur de la fleur, ce qu'il y a de plus exquis.*
 o. het beste puikje, *élite, fleur, quintessence, f.*
 Puikjuweel; o. *bijou ou joyau choisi, m.*
 fig. *perle, f., honneur, ornement, m. (du sexe).*
 Puikschilder, m. *illustre peintre, peintre très habile, m.*
 Puikstuk, o. *excellente pièce, f., chef-d'œuvre, m.*
 Puikwerk, o. *ouvrages excellent, m.*
 Pailader, v. *varice; grosse veine aux jambes, f.*
 Puikderig, bijv. n. *qui a de grosses veines aux jambes.*
 Puiten, o. w. *s'enfer, se gorger.*
 Puitloog, m. *en v. ait à fleur de tête, ail fort saillant, m.; personne qui a les yeux saillans, f.*
 Puitloogig, bijv. n. *qui a les yeux saillans ou sortant de la tête.*

Puisne

Puinsteen, m. *pierré ponce*, f.
 Puin, o. *décombres*, f. pl., *amas de ruines, moillon, blocage*, m., *blockade*, f.
 Puinbak, m. *lieu où l'on jette les pots cassés, les décombres* &c. m.
 Puingras, o. *chien-dent*, m.
 Puinhoop, m. *monceau ou tas de décombres*, m.
 m. meerv. *ruines*, f. pl., *débris*, m. pl.
 Puist, v. *bourgeon, bouton*, m., *pustule, échaubouure*, f.
 ergens eene — aan hebben, gem. *avoir qc. en aversion, trouver qc. fort désagréable*.
 Puistachtig, puistig, bijv. n. *bourgeonné, qui a des bourgeons ou des pustules*.
 Puistbijter, puistebijter, m. *carf-volant*, m.
 Puistigheid, v. *inflammation*, f., *bourgeons*, m. pl.
 Puist, m. *payfan des tourbières*, m.
 Puistaal, m. *espèce d'anguille*, f.
 Pul, v. *cruche*, f., *pot (de verre)*, *biberon d'étain*, m.
 Pallebroers, m. meerv. *survants, libérons*, m. pl.
 Pulten, bed. w. *doite, trinquer, lever le coude*.
 Pulver, o. *poudre à canon*, f.
 Punt, v. *poche*, m.
 Punt, o. *stip, point*, m.
 klinkletter in het Hebreeuwsch, *voyelle chez les Hébreux*, f.
 denkbeeldig stipje in de wis-kunde, *point géométrique*, m.
 tijdstip, *point, moment*, m.
 op het —, *sur le point, près de*, top —, *opper as* —, *zenith*, *point vertical*, m.
 stuk, vraagstuk, *point, article*, m.
 van — tot —, *de point en point*.
 — van eer, *point d'honneur*, m.
 Punt, v. spks, scherpte, *pointe*, f.
 — daar het kompas op draait, *pivot de boussole*, m.
 — van de spijl, *pivot de cabinet*, m.

— in het centrum van den wijzer eens astrolabiums, *chevalet*, m.
 iemand voor de — eischen, *appeler q. en duel, envoyer un cartel à q.*
 fig. iemand de — bieden, *proffer le collet à q., lui faire cour*.
 Puntachtig, puntig, bijv. n. *pointu*.
 Puntlicht, o. *épigramme*, f.
 Puntdichter, m. *épigrammatiste*, m.
 Punten, bed. w. *faire une pointe à, rendre pointu*.
 Punteren, bed. w. *schepsw. pointer*.
 Puntbaak, m. *agrafe*, f.
 Puntig, bijv. n. *pointu*
 fig. nauwkeurig, *précis, exact, ponctuel*.
 net en zindelijk, *propre, net*.
 Puntigheid, v. *zindelijkheid, propreté*, f.
 nauwkeurigheid, *exactitude, ponctualité, précision*, f.
 Puntiglijk, bijv. *proprement; exactement, ponctuellement*.
 Puntreder, puntreuk, v. *bon mot, apostrophe, épigramme, m., sentence, pointe d'esprit*, f.
 Puren, bed. w. *purifier*.
 Purgatie, v. *purgecrank, purgation, potion purgative*, f., *purgatif*, m.
 Purgeermiddel, o. *purgatif, laxatif*, m.
 Purgeerpoeder, o. *poudre laxative*, f.
 Purgezen, o. w. *purger, se purger, prendre médecine*.
 Purper, o. donkerroode kleur, *pourpre*, m.
 fig. met — geverwede kleedingstof, *pourpre*, f.
 kardiazals waardigheid, *pourpre*, f.
 naar het — staan, *aspirer à la pourpre*.
 Purperachtig, bijv. n. *struit sur le pourpre, pourpre*.
 Purperen, bed. w. *teindre en pourpre*.
 Purpereur, bijv. n. *de pourpre*.
 Pur-

Purperkleurig, purperverwig, bijv. n. *pourpre*; *purpurin*.
 Purperkoorts, v. scharlakenkoorts, *pourpre*, m., *fièvre pourpre*; f.
 Purpermosfel, v. purpervisch, *pourpre*, f.
 Purperverkooper, m. *marchand d'étoffes de couleur de pourpre*.
 Purperverkoopster, v. *marchande ou vendeuse d'étoffes de couleur de pourpre*, f.
 Purperverw, v. *pourpre*, m., *couleur de pourpre*, f.
 Purperverwig, zie purperkleurig.
 Pur, m. *puits*, m.
 spr. als het kalf verdronken is; den — dempen, *fermer l'étable quand les chevaux sont dehors*.
 kuil, *fosse*, f.
 pok —, *marque de petits vérols*, f.
 verloren —, *puifard, puits perdu*, m.
 Pudekfel, o. *souvercle de puits*, m.
 Puteimer, m. *seau de puits*, m.
 Putgalg, v. *charpente au dessus d'un puits pour y attacher la poutte*, f.
 Pathaak, m. *crochet à puiser de l'eau*, m.
 Putje, o. *petit puits*, m.
 kuiltje in de wangen, *fossette*, f., *petit trou*, m.
 Putketen, v. *chatny de puits*, f.
 Putkouw, v. *cage de chardonnere*, f.
 Putoor, m. *butor*, m.
 Putrad, o. *roue d'un puits*, f.
 Puts, putse, v. *seilleau*, m.
 Putsen, bed. w. *puiser de l'eau avec un seilleau*, m.
 Putsteiger, m. *putzwengel, bascule*, f.
 Puttedelver, puttegraver, m. *creu- seur de puits*, m.
 Putten, bed. w. *puiser ou tirer de l'eau*.
 Putter, m. *puttertje, distelviak, chardonnere*, m.
 Putwater, o. *eau de puits*, f.
 Putzwengel, m. *bascule*, f.

Puur, bijv. n. *pur*.
 bijw. *tout à fait, entièrement*.
 — als of, *comme si*.
 willens, opzettelijk, *express, de guise de cœur*.

Q

Q, de zestiende letter van het Alphabet, *Q*, m.
 Deze letter is van vreemden oorsprong, en werd weleer te onreg- onder de Nederduitsche medeklin- kers geranschikt. Wij behoeven eigenlijk dit letterteeken niet dan bij het schrijven van sommige vreemde woorden, als basterdwoorden en eingenamen. Bij alle Nederduitsche woorden gebruikt men de KW, welk zamengesteld letterteeken men over de Q verder zie.
 Quarthoek, o. *in quarto*, m.
 Quateremper, m. *quatretemps*, m. pl.
 Quietist; m. *quétiste, m*
 Quietisterij, v. *quétisme*, m.
 Quora, o. *quote-part*, f.
 Quotient, o. *quotient*, m.
 Quotifatie, v. *cotisation*, f.
 Quotiferen, bed. w. *cotiser, taxer*.

R

R, de zeventiende letter van het Alphabet, *R*, m.
 Ra, v. *vergue, antenne*, f.
 mars —, *vergue de hune*, f.
 bramzeils —, *vergue de perroquet*, f.
 Raad, m. *raadsvergadering, conseil; sénat*, m.
 raadgeving, *conseil, avis*, m.
 iemand met — en daad blij- staan, *assister q. de ses con- seils et le secourir en effet*.
 ergens — toe weten, *savoir sa. tirer d'embarras, conyotere un moyen de se tirer d'affaire, ou de remédier à*.
 lid van den raad, *conseiller, membre du conseil; sénateur*, m.
 raad

- Raadflot, besluit, décret, m.,
résolution, f.
 Raadfluit, *moyen, remède, expé-*
diënt, m.
 Raad geven, *conseiller à.*
 om Raad vragen, *consulter.*
 te Raad gaan, *consulter, deman-*
der conseil à.
 goede Raad is duur, *on ne fait*
quel moyen il faut choisir.
 buiten Raad zijn, *ne savoir que*
faire, être désespéré.
 komt tijd, komt Raad, *le temps*
fourmira des moyens.
 te Raad worden, *former ou pren-*
dre une résolution.
 Raad schaffen, *trouver des mo-*
yens.
 Raadgever, m. *conseiller, m.*
 gem. *donneur d'avis, m.*
 Raadgevend, *bijw. n. consultant.*
 Raadgeving, v. *conseil, avis, m.*
 Raadhuis, o. *hôtel de ville, m.,*
maison de ville, f.
 Raadkamer, v. *chambre du con-*
seil, f.
 Raadpensionaris, m. *grand-pension-*
naire, m.
 Raadplegen, *bed. w. te Raad gaan,*
consulter, demander conseil à.
 Raad houden, *délibérer, confé-*
rer.
 Raadpleging, v. *berading, consulta-*
tion, f.
 Raad der Raden, *délibération,*
conférence, f.
 Raadsbesluit, o. *décret, arrêt, m.,*
résolution, f.
 Raad van God, *décret, m.*
 Raadschrijver, m. *secrétaire, gref-*
fier, m.
 Raadsfel, o. *énigme, f.*
 fig. donkere, onbegrijpelijke
 zaak, *conjecture, présomp-*
tion, f.
 Raadsfelachtig, *bijw. n. énigmatique.*
 Raadsfelachtigheid, v. *qualité de ce*
qui est énigmatique, f.
 Raadsfelboek, o. *recueil d'énigmes, m.*
 Raadsheer, m. *conseiller, membre*
du conseil, sénateur, m.

- Raadsheerlijk, *bijw. n. sénatorial.*
 Raadsheeramtb, Raadsheerschap, o.
charge ou dignité de conseiller, f.
 Raadsflag, m. *conseil, m.*
 Raads meerv. inzigten, besluiten, *pro-*
jets, dessein, m. pl., machi-
nations, résolutions, f. pl.
 Raadsman, m. *conseiller, celui qui*
conseille, m.
 Raadsvergadering, v. *conseil, m.,*
assemblée du conseil, f.
 Raadsverwant, Raadsvriend, m. *membre*
du même conseil, m.
 Raadvragen, *bed. w. consulter,*
prendre avis.
 Raadvraging, v. *action de demander*
conseil, consultation, f.
 Raadzaam, *bijw. n. expédient, uti-*
le, comynable, qui est à propos.
 Raaf, rave, v. *corbeau, m.*
 Raaf spr. het is eene witte Raaf,
c'est un corbeau blanc, c'est
qc. de rare.
 Raaghoofd, o. Raagborstel, Raagebol,
houstoir à manche long pour ôter
les toiles d'araignées, m.
 Raagstok, m. *manche de houe-*
stoir, m.
 Raak, *bijw. touché.*
 Raak slaan, *frapper de ma-*
nrière qu'on touche.
 Raak spelen, *toucher en jou-*
ant.
 Raaklijn, v. *tangente, f.*
 Raam, m. *raming, visée, action de*
viser au but, f.
 Raam, v. en o. *châsis, m.*
 Raam van eene drukkers pers,
frisquette, f.
 Raam van eene zaag, *montu-*
re, f., affût de scie, m.
 Raamglas, *châsis de fenê-*
tre, m.
 Raamlaken, *rame, f.*
 Raamborduur, *métier, m.*
 Raamzaag, v. *scie à débiter, f.*
 Raap, v. *navet, m., rave, f.*
 Raapakker, m. *champ de navets,*
m., ravier, f.
 Raapkoek, m. *gâteau de navet-*
te, m.

Raap

- Raapkruid, o. *herbe ou verdure de rave*, f., *feuilles de raves*, f. pl.
 Raapland, o. *champ de navets* m.
 Raaploof, rapenloof, o. *feuilles de raves*, f. pl., *herbe ou verdure de raves*, f.
 Raapolie, v. *hulle de navette*, f.
 Raapzaad, o. *navette*, f., *colza*, m.
 Raar, bijv. n. zelden, *rare*, qui n'est pas commun.
 wonderlijk, *strange*, *bizarra*.
 Raasbol, m. *tapageur*, *criailleur*, *brillard*, *petit adon*, m.
 Raasbollen, o. w. *faite du bruit ou du tapage*, *criailleur*.
 Raaskallen, o. w. *extravaguer*, *parler sans rime ni raison*, *être en délire*, *battre la campagne*.
 Raat, v. *rayon de miel*, m.
 Raauw, bijv. n. ongezoden, ongebraden, *cru*.
 ruw, *cru*, *rude*, *brutal*, *bourru*, *peu honnête*, *dur*, *dépre*.
 — antwoord, *réponse peu honnête*, f.
 een — voorstel, *proposition qui ne peut être admise*, qui n'est pas assez digérée, f.
 Raauwachtig, bijv. n. *qui est un peu cru*.
 Raauwachtigheid, v. *crudité*, f.
 Raauwelijk, bijw. *crument*, *rudement*, *brutalement*.
 Raauwigheid, v. *crudité*, f.
 Rabanden, m. *moerv. rabans de robes*, m. pl., *algutilletes*, f. pl.
 Rabarber, v. *rhubarbe*, f.
 Rabat, o. *afkorting*, *rabats*, *escompte*, m.
 smal tuinbed, *plate-bande*; *coffret*, f.
 ledereen rand aan de kap eener koets, *gouitière*, f., *panneaux de cuir*, *attachés à l'impériale d'un carosse pour en éloigner la pluie*, m. pl.
 smalle strook boven eene gordijn, *bande de rideau*, f.
 Rabatijzer, o. *calfat double*, m.
 Rabatschaaf, v. *guillemine à platte bande*, m.
 Rabatteren, bed. w. *afkosten*, *rabatre*, *escompter*, *deduire*.

- Rabauw, rabouw, m. *pomme de cavendu*, f.
 Raiauwenboom, m. *pommier qui porte des pommes de cavendu*, m.
 Rabauwt, m. *ribaut*; *frison*, *coquin*, *gueux*, m.
 Rabauwtstuk, o. *ribauderie*, *frisonnerie*, *coquinerie*, f., *tour de gueux*, m.
 Rabbelaar, m. *bredouilleur*, m.
 Rabbelaarster, v. *bredouilleuse*, f.
 Rab-elarij, v. *bredouillement*, m.
 Rabbelen, o. w. *bredouiller*.
 Rabbeling, v. *bredouillement*, m.
 Rabbelschrift, o. *griffonnage*, m., *pieds de mouche*, m. pl.
 Rabbeltaal, v. *baragoin*, *jargon*, m.
 Rabbijn, m. *rabbin*, *docteur juif*, m.
 Rabbijnendom, o. *rabbinisme*, m.
 Rabbijnsch, bijv. n. *rabbinique*.
 Raaboorden, v. *measv. ramoute*, *cestin* de, f.
 Rad, o. *roue*, f.
 spr. iemand een — veert de roegen draaijen, *trampler*, *jouer ou duper q.*, *le mener par le nez*.
 fig. het — draaijen, *être à la hauteur de q.*, *faire aller la machine*.
 onder het — raken, *se trouver au bas de la roue*, *être mal dans ses affaires*.
 het vijfde — aan eenen wagen, *homme nul*, *adro*, m.; *chose inutile*, f.
 Rad, bijv. n. *vite*, *prompt*, *pratt*, *alerte*, *rapide*.
 Radbraken, rabraken, bed. w. *rouer*, *rampre*.
 fig. iets in den grond bederven, *gâter*, *tronquer*, *estropier*.
 eene taal —, *estropier* ou *écarter une langue*.
 Radbeslag, radschijf, radscheer, o. *bandage*, m., *bande de roue*, f.
 Raddigheid, v. *viesses*, *agilité*, *rapidité*, *célérité*, f.
 Radeloos, bijv. n. *sans conseil*, *désespéré*, *sans ressources*.
 Ra-

Radeloosheid, v. *état désespéré, désespoir, m.*
 Rademaker, m. *charron, m.*
 Rademaketij, v. *charronnage, m.*
 Raden, bed. w. door raden te wetsen komen, *deviner; rencontrer. even of oneven —, jouer à pair ou impair. gissen, conjecturer. raad geven, donner des conseils, conseiller.*
 Rider, m. raadgever, *donneur de conseils ou d'avis, conseiller, m.*
 Raderwerk, o. *rouge, m.*
 Radheid, raddigheid, v. *vitesse, célérité, promptitude, agilité, f.*
 Radljs, v. *radis, m.*
 Radljsloof, o. *feuilles de radis, f. pl.*
 Radljszaad, o. *graine de radis, f.*
 Radmaf, of nave, v. *moyeu, m.*
 Radfcheen, radfchijf, o. *bandage, m., bande de rous, f.*
 Radfpraak, v. *rais, m.*
 Radfparre, v. *aileron, m., barre de bois dont on se sert pour enrayer, m.*
 Radvelge, v. *jante, f.*
 Raf, v. *nageoires du dos d'un turbot, lesquelles se salent, f. pl.*
 Rafel, v. *défect dans les étoffes, m.*
 Rafelen, bed. w. *effiler. o. w. s'effiler, s'erailler.*
 Rafeldraad, m. *fil effilé, m.*
 Rafeling, v. *charpie, f.*
 Rafelzijde, v. *soie effilée, f.*
 Raffinaderij, v. *raffinerie, f.*
 Raffinadeur, m. *raffineur, m.*
 Raffineren, bed. w. *raffiner.*
 Rag, o. *toile d'araignée, f.*
 Ragchebel, ragchel, m. *flegme, gris & vilain crachat, m.*
 Ragchelaar, m. *tousseur, cracheur, m.*
 Ragchelen, bed. w. *cracher, jeter des flegmes ou de vilains crachats.*
 Regen, bed. w. *abattre les toiles d'araignées avec un housfetr.*
 Rager, m. *ceut qui ôte les toiles d'araignées, m.*
 Rak, o. eind weegs, *bout de chemin, m., distance, f.*

— ia den wind, *vent contraire, m.*
 schotelrak, *porte-vaf-felle, m.*
 latwerk in een hoenderhok, *juchoir, m.*
 — van eene rivier, *coude d'une rivière, m.*

Rakel, rakeltok, m. *table, fourgon, m.*

Raken, bed. w. treffen, *toucher, atteindre à, donner sur.*

fig. bij is ligt geraakt! *il a la tête près du bonnet, il prend feu facilement.*

aandoen, *toucher, émouvoir, atteindre.*

betreffen, *regarder, toucher, concerner, se rapporter à.*

aanraken, *toucher, manier.*

aan iemand vermagfchapt zijn, *appartenir à, être allié à.*

o. w. geraken, *tomber; commencer à.*

buiten westen —, *perdre la tramontane, être désorienté, ne savoir où l'on en est.*

dood —, *être tué, rester sur le champ de bataille.*

v. st —, *s'accrocher.*

— van fchepen fprekende, *s'accrocher.*

— op eene zandplaat, *échouer.*

op eene klip —, *aborder un rocher.*

in zee —, *entrer en mer.*

in brand —, *s'enflammer.*

het huis raakte in brand, *le feu prit à la maison.*

in ongunst —, *tomber en disgrâce.*

uit het geheugen —, *sortir de la mémoire, s'oublier.*

van zijn ftuk —, *demeurer court; devenir confus, perdre contenance.*

om lijf en goed —, *perdre les biens & la vie.*

weg —, *se perdre.*

aan den man —, *attraper un mari, se marier.*

Na n

van

- van den weg. —, *s'égarer*
ou *s'écarter du vrai chemin.*
in. verlegenheid. —, *tomber*
dans l'embarras, être embarrassé,
être à quia, ne savoir
de quel bois faire fêche.
niet de gewoonte —, *com-*
mencer à vieillir, à passer,
à n'être plus de mode.
slaags —, *en venir aux*
matins ou aux prises.
in oorlog. —, *entrer en-guer-*
re.
Raking, v. *action de toucher &c. f.*
Raker, raket, v. een kruid, *ra-*
quette, f.
Raket, o. ranket, kartsnet, *raquet-*
te, f.
Raketmaker, m. *raquetier, faiseur*
de raquettes, m.
Raketspel, o. *volant, m.*
Raketten, bed. w. *jouer au volant.*
Raketting, v. *chaîne de vergue, f.*
Rakje, o. *petit bout ou espace de*
chemin, m.
een — in den wind, *un peu*
de vent contraire.
fig. *petite traversée, f.; pe-*
tit empêchement ou embar-
ras, m. f.
Rakker, m. *archer, sergent, recors,*
pousse-cul, m.
Rakketalie, v. *scheepsw. cale-bas,*
cargue-bas, cab-bas, hale-bas, m.
Rakketouw, o. *bâtard de raca-*
ge, m.
Rakketros, m. *trosse de ramage, f.*
Ralle, v. *babillarde, jaseuse, cla-*
baudeuse, f.
Rallen, o. w. *babiller étourdiment,*
clabauder.
Ram, m. *bêlier, m.*
Stormram, *bêlier, m.*
fig. wellustig mensch, oude —,
vieux sébauché, vieux roué, m.
Ramen, bed. w. *mikken, doelen,*
vifer, prendre sa visee.
beramen, *prendre des mesures,*
concertier, fixer, arrêter.
Raming, v. *délibération, f.; mesu-*
res, f. pl.

- mikking, visee, f.*
Rammeijen, bed. w. *battre avec le*
bêlier.
Rammelaar, m. *mannetje van een*
konijn, lapin mâle, m.
speeltuig voor kinderen, *ho-*
chet, m.
raashol, *criailleur, clabaudeur,*
homme qui étourdit les gens
par son caquet, m.
Rammelaarster, v. *babillarde, cri-*
ailluse, f.
Rammelen, o. w. (van hazen en
konijnen sprekende) *être en cha-*
leur ou en amour.
klinken, *sonner; résonner.*
met geld —, *faire sonner*
de l'argent.
gras maken, *faire un bruit*
qui importune.
kakelen, *jafer, babiller, parler*
à tort & à travers.
Rammeling, v. *bruit, cliquetis; ba-*
til importun, m.
Rammelkees, m. *billard, claba-*
udeur, m.
Rammenas, rammelas, v. *raf-*
fort, m.
Ramp, m. *mal, désastre, malheur,*
accident funeste, m.
Rampaard, o. *schetsw. affût de*
bord, m.
Rampspoed, m. *malheur, m., in-*
fortune, disgrâce, mauvaise for-
tune, f.
Rampspoedig, bijv. n. *malheureux,*
funeste, déplorable, infortuné.
Rampspoediglijk, bijw. *malheureu-*
sément, déplorablement.
Rampzalig, bijv. n. *malheureux, fu-*
neste, misérable.
verdoemd, *dârné.*
Rampzaligheid, v. *état malheureux,*
m., grande misère ou infortu-
ne, f.
eeuwige —, *damnation éter-*
nelle, f.
Rampzaliglijk, bijw. *malheureuse-*
ment, misérablement.
Ramshoofd, o. *tête de bêlier, f.*
Ramshoorn, m. *cornes de bêlier, f.*

Ramskrooi, v. *stable à bédiers*, f.
 Ramsvacht, v. *toison de beller*, f.
 Rand, m. kant, boord, *bord*, *rebord*, m., *extrémité, bordure*, f.
 — van een boek, *marge; extrémité des feuilles*, f.
 — van eene pastei, *bande de tour*, f.
 — van eenen schotel, hoed enz. *bord*, m.
 — van eenen dukaat, *coron*, m.
 — van eene munt, *grenetis*, m.
 — van eenen schoen, *tranche-file*, f.
 fig. op den — van het graf staan, *être sur le bord de la tombe*.
 op den — van zijn verderf zijn, *être à deux doigts de sa ruine*.
 Randschrift, o. *note marginale*, f.
 — van eene munt, *légende*, f.
 Randteekening, vr *note marginale*, f.
 Rang, m. orde, schikking, *rang*, *ordre*, m.
 staat, *rang; ordre, lieu*, m.
 waardigheid; *rang*, m., *dignité*, f.
 grootte van een oorlogschip; *rang*, m.
 Rangschikken, bed. w. *ranger, arranger, placer, régler, disposer; régulariser, localiser, n. c., classer*.
 Rangschikking, v. *ordre, règlement, arrangement*, m., *disposition; ordonnance; classification*, f.
 Rangstrijd, m. *prétention de préséance*, f.
 Rangzucht, v. *ambition de tenir un rang élevé*, f.
 Rangzuchtig, bijv. n. *avide de dignités*.
 Rank, v. scheut van een plantgewas, *serment*, m., *main*, f. (de *vigne*): *branche*, f.; *bras*, m.

list; *noë, ruse*, f., *artifices; tour*, m., *intrigues*, f. pl.
 Rank, bijv. n. dun, tenger, *grêle, maigre, stuet, étançé*.
 — schip, *vaisseau étroit de bord, vaisseau légèrement bâti*, m.
 Rankheid, v. *maigreur, taille mince, délicatesse*, f.
 Ranonkel, m. *renoucube*, f.
 Rans, ranfig, bijv. n. *ranches*
 — worden, *rançtr*.
 Ransheid, ranfigheid, v. *rançidité; rançisfure*, f.
 Ransel, m. *hayre-fac*, m.
 fig. iemand wat op zijnen — geven, *rosfer, ébriller* q.
 Ranselen, bed. w. *rosfer, ébriller*.
 Ransuil, m. *hibou, chat-huant*, m.
 Ransfoen, o. losgeld, *rançon*, f., *rachat, affranchissement*, m.
 bepaalde hoeveelheid kost of drank, *ration*, f.
 hooi en havermaat voor de ruiterspaarden; *ration*, f.
 Ransfoeneren, bed. w. *rançonner; racheter*.
 Ransfoenbouten; o. meerv. *estains; m. pl.*
 Ransfoentje, o. *quart d'un damb setter*, m.
 Rap, bijv. m. vlug, snel, *agile; alerte, dispos, vite*.
 jan — en zijn maat, *la canaille, la racaille, la lie du peuple, la populace*, f., *le petit peuple*, m.
 Rapsen, bed. w. schielijk naar zich halen, *ramasser*.
 inzamelen, *recueillir, amasser, tirer*.
 niets doen dan — en schrapen, *amasser par toutes sortes de voies quelconques*.
 spr. de menschen zijn op — uit, *le monde ne pense qu'à amasser de l'argent*.
 Raphoen, o. *semelle de perrière*, f.
 Rupier, rappier, m. *épée*, f.
 Rapiergordel, m. *ceinturon*, m.
 Rappig, bijv. n. schurftig, *galeux, rogneux*.

Rappigheid, v. *gale, rogne, f.*
 Rapport, o. te rug gebragt berigt, *rapport, m.*
 gelijkheid, *rappost, m.; ressemblance, f.*
 Rapporteren, bed. w. *rapporter.*
 Raps, bijv. n. *agile, dispos, vite.*
 Rarigheid, v. *rareté, chose rare, f.*
 Rareiteit, v. *rareté, curiosité, f.*
 Rareiteikamer, v. *cabinet de curiosités, f.*
 Ras, o. zekere gemeene kleedingstof, *ras, m.*
 kroon —, *ras fort fin, m.*
 draaikolk, *tournaant d'eau, gouffre, m.*
 soort, geslacht, *race, espèce, f.*
 verachtelijk slag van menschen, *engance, f.*
 Ras, rasjes, rasch, bijv. n. *agile, vite.*
 prompt, *vif, alerte, rapide.*
 bijw. *promptement, avec vitesse, rapidement.*
 spr. — ter hand, — ter tand, *alerte, délibéré, prompt à la main.*
 Raschheid, v. *agilité, promptitude, vitesse, rapidité, célérité, f.*
 Raschelijk, bijw. *promptement, rapidement, vite.*
 Raschip, o. *bâtiment à voile carrée, f.*
 Rasp, v. *raspe, f.*
 Raspen, v. meerv. k. w. *rugines, f. pl.*
 Raspen, bed. w. *rasper.*
 brood —, *chaper.*
 braziliehout —, *rasper ou seler du bois de teinture.*
 Rasphuis, o. *maison de correction ou de force, f.*
 Rasphuisboef, m. *prisonnier enfermé dans une maison de correction, f.*
 Rasphuisvader, m. *intendant d'une maison de correction, m.*
 Raspziag, v. *sile double, f.*
 Rat, rot, v. *rat, m.*
 buidel —, *philandre, opossum, m.*

kerk —, *rat d'église, m.*
 spr. eene oude — in de val krijgen, *attraper ou duper un vieux rouler.*
 de ratten zullen met mijne ledige maag niet wegloopen, *j'ai bien rempli mon estomac.*
 zoo kaal als eene —, *gueux comme un rat d'église.*
 daar zijn de ratten in den winkel geraakt, *la boutique est mangée.*
 een oolijk ratje, *petit espègle, petit éveillé, m.*
 Ratel, m. *crecelle, f.*
 bel van den molentreem, *grelot qui avertit qu'il n'y a plus de grain dans la trémie, m.*
 fig. heldere stem of keel, *voix claire ou forte, f.*
 Ratelaar, m. *babillard, jaseur, m.*
 Ratelen, o. w. *faire du bruit avec une crecelle.*
 fig. snappen en klappen, *faire du bruit en babillant, en caquetant ou en jasant.*
 Ratelman, m. *ratelwacht, gnet, crieur de nuit qui annonce les hétares avec la crecelle, m.*
 Ratelmond, m. en v. *personne qui fait beaucoup de bruit en caquetant ou en babillans, f.*
 Ratelhang, m. *serpens à sonnettes, f.*
 Ratijn, o. *ratine, f.*
 Ratijnen, bijv. n. *de rutine.*
 Ravelijn, o. *rayotin, m.*
 Ravenaas, o. *charogne, f.*
 fig. *pendard, voleur, scélérat, m., carogne, f.*
 Ravegekraai, *ravengekraai, o. croassement, m.*
 Ravenkok, m. *beul, bourreau, m.*
 Ravenkost, m. *charogne, f.*
 Ravezwart, bijv. n. *noir comme un corbeau ou comme du jais.*
 Ravotten, o. w. *sauter, danser, se démener, faire un charvari.*
 Ravotter, m. *celui qui fait du bruit en sautant, dansant &c. m.*

Ravotterij, v. *chariyari*, *tintamarre*, m.
 Razen, o. w. *tieren*, *faire du bruit*, *du tintamarre* ou *un chariyari*, *faire un tapage terrible*, *faire le sabbat*, *faire le diable à quatre*.
 zich als dol aanstellen, *être en fureur*, *être furieux de colère*.
 ruisfchen, bruisfchen, *murmurer*, *faire un petit bruit*.
 Razend, bijv. n. *furieux*, *frénétique*, *furibond*, *en fureur*, *enragé*.
 razende koorts, *fièvre accompagnée de délire*, f.
 Razer, m. *furieux*, *enragé*, *frénétique*, m.
 Razernij, razerij, v. *fureur*, *rage*, *frénésie*; *manie*, f.; *délire*, m.
 helsehe godin, *farie*, f.
 Razijn, v. *raisin sec*, *raisin passe*, f.
 puistgezwel, *ulcère*, m.; *pustule*, f. (*qui commença à avoir une croûte*).
 Razijnazijn, m. *vinigre fait de raisins secs*, m.
 Razijnebaard, razijnemond, m. *personne qui a des pustules rouges autour de la bouche*, f.
 Razijnekern, v. *pepin de raisin*, m.
 Razijnekorf, m. *panier à raisins secs*, cabas; m.
 Razijnewijn, m. *vin fait de raisins secs*, m.
 Reëal; m. *spanische munt*, *réale*, f.; *réaux*, m. pl.
 een stuk van achten, *piastre forte*, f.
 vierdehalve stuiver *Hollandsch*, *trois sols & demi d'Hollande*.
 Rébel, m. *rébellé*; m.
 Rebelleren, o. w. *se rebeller*, *se révolter*.
 Rebelle; v. *rébellion*, *révolte*, f.
 Rebellig, bijv. n. *rébelle*, *révolté*.
 Rebelligheid, zie *rébellie*.
 Recensent, m. *critique*, *enseur*, m.
 Recenseren, bed. w. *critiquer*, *con- furer*.

Recensie, v. *critique*, *analyse critique*, f.

Reddeloos, bijv. n. *irréparable*, *qui ne peut être rétabli*, *entièrement délabré*.

van een schip sprekende, *dés-empare*, *fort maltraité*.

fig. *sans ressource*, *désespéré*.
 — schieten; bed. w. *zeew. désemparer*.

Reddeloosheid, v. *délabrement*, *mauvais état*, m.

fig. *situation désespérée*, f.

Redden, bed. w. *verlossen*, *helpen*, *sauver*, *déliyrer*, *tirer de peine*.

vereffenen, *régler*, *accommoder*, *ajuster*.

ontwarren, *démêler*, *déchiffrer*, *dénouer*.

zich —, wedetk. w. *se débarrasser*, *se tirer d'un mauvais pas*.

Redder, m. *libérateur*, *sauveur*, *redempteur*, m.

Redderen, bed. w. *ranger*, *arranger*, *mettre en ordre*.

de zeilen —, *zeew. orienter les voiles*.

Reddering, v. *arrangement*, m., *action d'arranger*, f.

Redding, v. *délivrance*, *redemption*, f.

vereffening, *accommodement*, *ré- glement*, m.

Redde; v. *gesprek*, *discours*, *propos*, m., *paroles*, f. pl.

redevoering, *discours*, m.; *har- rangue*, *oraison*, f.

redelijk vermogen, *raison*, f.

deelen der —, *rededeelen*, *parties d'oraison*, *parties du discours*, f. pl.

Redekavelen, o. w. *raisonner*.

Redekaveling, v. *raisonnement*, m.

Redekunde, v. *logique*, *dialectique*, f., *art de penser*, m.

Redelijk, bijv. n. *met rede begaafd*, *raisonnable*; *doue de raison*.

naar de rede, *raisonnable*, *con- forme à la raison*.

billijk, *raisonnable, équitable, juste, conforme à la justice.*
 gevoelig, *raisonnable, convenable.*
 bijw. *raisonnablement, avec équité.*
 tamelijk, *passablement, assez bien.*
 Redelijkerwijze, bijw. *raisonnablement, avec raison.*
 Redelijkheid, v. *raison, f., bon sens, m.*
 billijkheid, *équité, justice, f.*
 Redelijkfchijnend, bijw. n. *plausible, spécieux, apparent.*
 Redeloos, bijw. n. *irraisonnable, dénué de raison.*
 — dier, *dèle brute, brute, f.*
 Redeloosheid, v. *peu de raison, m.*
 Redematig, bijw. n. *conforme à la raison.*
 Redematigheid, v. *chose, qui est conforme à la raison, f.*
 Reden, v. *dijfveer, oorzaak, raison, cause, f., motif, sujet, m.*
 billijkheid, *betamelijkheid, justice, équité, raison, f.*
 rekenschap, *compte, m.*
 Redenaar, m. *orateur, rhéteur, rhétoricien, m.*
 Redeneerder, m. *homme qui raisonne, argumente ou dispute, homme qui traite une matière, m.*
 Redeneerkunde, v. *logique, dialectique, f., art de penser ou de raisonner, m.*
 Redeneerkundig: bijw. n. *qui appartient à la logique.*
 Redeneerkundige, m. *dialecticien, logicien, m.*
 Redeneren, o. w. *raisonner, penser juste; discourir.*
 Redenering, v. *raisonnement; argument, m.*
 Rederijk, bijw. n. *qui appartient à la rhétorique.*
 Rederijkkunde, v. *rhétorique, f.*
 Rederwist, m. *dispute, f.*
 Rederwisten, o. w. *disputer.*
 Redevoerder, m. *orateur, m.*
 Redevoering, v. *discours, m., oration, harangue, f.*

Redewistelen, o. w. *discourir, s'entretenir.*
 Redewisfeling, v. *discours, entretien, m.*
 Redeziften, o. w. *critiquer les paroles de q., épiloguer.*
 Redezifter, m. *critique, épilogueur, m.*
 Redezifting, v. *critique, f.*
 Ree, v. *binde, biche, f.*
 Ree, reed, bijw. n. *gereed, prêt, en état d'agir.*
 Reel bevel, *para à vider!*
 Reede, reë (van fchepen) v. *rade, f.*
 beflotene —, *befchut tegen den ooste- of zuidewind, rade close, bonne rade d'est, de sud, f.*
 gezonde —, *bonne rade, f.*
 opene —, *rad: foraine, f.*
 Reebok, m. *chevreuil, m.*
 Reeden, bed. w. *vervaardigen, toestellen, apprêter, préparer.*
 een fchip —, *équiper.*
 o. w. *aan de uitrusting van fchepen deel nemen, prendre part à l'équipement ou à l'affrètement de vaisseaux.*
 fpr. *hij reedt mede aan dat fchip, il est intéressé ou engagé dans cette affaire, cette affaire le regarde.*
 Reeder, m. *fréteur, celui qui apart à l'affrètement d'un vaisseau, m.*
 mede —, *combourgeois, m.*
 Reederij, v. *affrètement, équipement, m.*
 — van linnen enz. *warru. facture de toiles &c. f.*
 Reeds, bijw. *djà.*
 Reedschap, o. *préparatif, appareil, m.*
 Reetfel, o. *fabrique, façon, f.*
 Reet, o. *ris, m.*
 een — *inbinden, distordre un ris, ruder la voile.*
 fig. *zijnen ftaat verminderen, retrancher de sa dépense.*
 een — *uitbinden, démarrer les*

les gascettes pour tendre la voile par en haut.
 fig. zijn huishouden omslagtiger maken, *faire plus de dépense qu'à l'ordinaire; se donner de grands airs.*
 Reefbanden, m. meerv. *breults, martinets, m. pl.; gascettes, f. pl.*
 Reefgaten, o. meerv. *yeux de pie, m. pl.*
 Reefje, o. *petit ris.*
 een — uitbinden, meer eten dan men gewoon is, *manger plus que de coutume.*
 Reeftraliën, v. meerv. *palanquins de ris, m. pl.*
 Reekalf, o. *chevillard, m.*
 Reek, v. kleine egge, *petite herse, f.*
 Reeks, v. rij, *suite, enchainement, m.; chaîne; enfilade; rangée, f. kw. série, f.*
 — van bewijzen, *quantité de preuves, f.*
 Reep, m. lange en smalle strook, *bande, f.*
 end touw, *bout de corde, m.*
 hoepel, *cercle, m.*
 angel —, *corde d'une ligne, f.*
 klok —, *corde de la cloche, f.*
 Reep, m. scheepsw. *itague, itagle, étague, itagle, itacle, itaque, f.*
 bezaans —, *itague de la vergue d'artimon, f.*
 boei —, *hoirin, orin, m.*
 boven blinde —, *itague du perroquet de beaupré, f.*
 draai —, *itague de la grande vergue, f.*
 draai — van het stagzeil, *faux-état, m.*
 fokke —, *itague de la vergue de misène, f.*
 groote bramzeils —, *itague du grand perroquet, f.*
 groote marszeils —, *itague de la vergue du grand hunier, f.*

kruiszeils: —, *itague de la vergue du perroquet de sougue, f.*
 Reepangels, m. meerv. *lignes armées de hameçons, f. pl.*
 Reephou, o. *longues pièces de bois à faire des cerceaux, f. pl.*
 Reepslager, m. *cordier, m.*
 Reet, v. *icheur, spleet, fonte, ouverture, crevasse; fêlure, gerçure; déchirure, f.*
 Reet, rete, v. *rouloir, rouloir, m.*
 Reeuw, o. *doodschuim, écume qui sort de la bouche d'un animal mourant, f.*
 Reeuwen, bed. w. *nettoyer et embauer les corps morts.*
 Reeuwer, m. *celui qui nettoie ou habille les cadavres, m.*
 Reeuwplek, v. *tache mortuaire, f.*
 Reeuwroof, m. *butin volé dans une maison pestiférée, f.*
 Reeuwster, v. *femme qui habille & nettoie les cadavres, f.*
 Reeuwzweet, o. *sueur de mort, f.*
 Reformateur, m. *réformateur, m.*
 Reformatie, v. *réformation, f.*
 Regel, m. lijn, *ligne, f.*
 — in de cijferkunst, *régle, f.*
 tucht, *discipline, règle, f., ordre, m.*
 voorschrift, *règle, f., exemple, modèle, m.*
 rigtinoer, *précepte, m., maxime; cynosure, f.*
 leefregel, *diète, f., régime, m.*
 Regeldraads, *bijw. de droit fil.*
 regstreeks, *directement, en droite ligne.*
 Regelen, bed. w. *schikken, régler, arranger, ordonner.*
 Regeleren, bed. w. *régler.*
 Regelering, *regeling, v. action de régler, f., règlement, m.*
 Regelingen, m. meerv. *scheepsw. porte-vergues, f. pl.*
 Regelloos, *bijw. n. irrégulier.*
 Regelmaat, v. *régularité, f.*
 Regelmatig, *bijw. n. régulier; règle.*

Regelmaticheid, v. *régularité*, f.
 Regelmatiglijk, bijw. *régulièrement*.
 Regelregt, bijw. *en droite ligne*,
en ligne directe; *de droit fil*; *directement*, *en droiture*.
 Regiment, o. *régiment*, m.
 Regen, m. *pluie*, f.
 spr. hij schuwde den — en
 viel in de sloot, *il tomba de*
fièvre en chaud mal.
 gouden —, zeker boomje,
aubours, *faux ebénier*, m.
 Regenachtig, regenig, bijv. n. *plu-*
vieux.
 Regenbak, m. *citerne*, f.
 Regenboog, m. *arc-en-ciel*, *irys*, m.
 Regenbui, v. regenvlaag, *giboulée*,
andée, *grosse pluie*, f.
 Regenen, onpersoonl. w. *pleuvoir*.
 het regent, *il pleut*, *il tombe*
de la pluie.
 Regenboek, m. *endroit du ciel d'où*
la pluie vient, m.
 Regenkleed, o. *écharpe pour la*
pluie, f.
 Regenmantel, m. *manteau pour la*
pluie, m.
 Regenpomp, v. *pompe qui sert à tir-*
er l'eau d'une citerne, f.
 Regenscherm, o. *parapluie*, m.
 Regent, m. *regeerder en bestuur-*
der, *souverain*; *directeur*, *admi-*
nistrateur, *régent*, m.
 —, als voogd, over een' min-
 derjarigen kroonprins, des-
 zelfs rijk bestuurt, *régent*, m.
 — van eenig godshuis,
directeur, *administrateur*, *in-*
specteur, *régent*, m.
 Regentkamer, v. *chambre des ad-*
ministrateurs ou *directeurs d'un*
hôpital &c. f.
 Regentenlijst, v. *liste des direc-*
teurs &c. f.
 Regentes, v. *régente* f. *directrice*
(d'un hôpital &c.) f.
 Regentschap, o. *régence*, f.
 Regenvlaag, v. *ondée de pluie*, *gub-*
lée, f.
 Regenvloed, m. *torrent*, m.
 Regenvogel, m. *oiseau qui présage*
la pluie, m.

Regenvorsch, m. *grenouille ver-*
te, f.
 Regenwater, o. *eau de pluie*, f.
 Regenwind, m. *vent de pluie*, m.
 Regenwolk, v. *nuage pluvieux*, m.
 Regeren, bed. w. oppermagtig be-
 staren, *gouverner*, *avoir l'empire*
sur, *dominer sur*, *régir*.
 in bedwang houden, *gouverner*,
conduire; *manter* (*un che-*
val).
 de zeilen —, zeeuw. *ma-*
nœuvrer les voiles.
 o. w. allerlei bestuur hebben,
régner, *gouverner*, *tenir les*
reins de l'empire.
 fig. de overhand hebben, *ré-*
gner.
 Regerend, bijv. n. *régnant*, *qui ré-*
gne ou gouverne.
 Regering, v. *gouvernement*, *régne*,
empire, m.; *domination*, f.
 heeren van de —, *membres*
du gouvernement, m. pl.; *ma-*
gistrat, m.
 Regeringloos, bijv. n. *anarchique*,
qui est dans l'anarchie.
 Regeringloosheid, v. *anarchie*, f.
 Regeringsambt, o. *charge dans le*
gouvernement, f.
 Regeringsbank, v. *banq. où se pla-*
cent les membres du gouvernement
et les magistrats, m.
 Regeringspost, m. *poste ou emploi*
dans le gouvernement, m.
 Regeringsraad, m. *conseiller de la*
régence, m.
 Regeringstijd, m. *gouvernement*, m.
 Regeringsvorm, m. *gouvernement*,
m., *forme du gouvernement*, f.
 Regeringszaak, v. *affaire du gou-*
vernement, f.
 Reggen, o. w. zeeuw. *déméter*.
 Register, o. aantekening, *registre*,
m., *note*, f.
 —, naamlijst, *registre*, *rdle*, *cata-*
logue, m.
 bladwijzer van een boek, *ta-*
ble des matières, f. *in-*
dex, m.

toonklank in een orgel, *jeu d'orgue, m.*

dag, —, *journal, m.*

spr. alle de registers uithalen, *élever sa voix autant qu'on peut.*

op het zwarte — staan, *avoir une mauvaise renommée.*

Registreren, bed. w. *enregistrer, inférer dans ou coucher sur un registre.*

Reglement, o. *réglement, m.*

Regt, bijv. n. en bijw. niet scheef, *droit, qui n'est pas courbé.*

regte hoek. (in de wiskunde) *angle droit, m.*

echt, juist, waarachtig, *real, véritable.*

regte neef, *cousin germain, m. fig. den regten weg inslaan, prendre la meilleure chemin.*

ieraand op den regten weg brengen, *mettre ou remettre q. dans le droit chemin, lui faire entendre raison.*

— ter sneedē kōnen, *venir à propos.*

— zoo, *fort bien, tout juste, vous avez raison.*

te —, met —, *à bon droit, avec raison, avec justice.*

te — raken, *trouver le chemin, la maison &c.*

ergens te — komen, *parvenir, faire ses affaires, réussir, avoir du bonheur.*

weder te — komen, *se retrouver.*

met iemand te — komen, *s'accorder avec q., s'avoit par où le prendre.*

— te pas, *à point nommé, à propos.*

— toe — aan, *tout droit, sans se détourner ni à droite ni à gauche.*

— over, *vis à vis, à l'opposite.*

— uit, langs den kortsten weg, *tout droit.*

— over eind, *tout droit ou debout.*

— uit, onbewimpeld, *franchement, sans détour, sans déguisement, rondement.*

spr. hij is Jantje — uit, *c'est un homme fort franc.*

juist, net, *justement.*

Regt, o. al wat regt is, *droit, m. doe — en zie niet om! agissez selon la droiture, sans vous embarrasser des suites.*

regen alle —, *à tort, injustement, contre toute sorte de droit.*

het burgerlijke, geestelijke —, *droit civil, droit ecclésiastique; m.*

het — der volken, *droit des gens, m.*

vierschaar, de-regters, *tribunal de justice, m., justice, f., juges, m. pl.*

iemand te — stellen, in regten vervolgen, *poursuivre q. en justice, lui intenter un procès; faire le procès à q.*

uitspraak, *justice, f.*

— doen, *administrer la justice; faire justice, exécuter la sentence du juge.*

iemand — doen, *rendre justice à.*

geding, *procès, m.*

aanspraak, *cisch, droit, titre, m. ergens — in hebben, avoir raison en qc.*

naar — en reden, *selon tout droit & raison.*

door —, *droitement, justement.*

iemand voor het — roepen, *appeler ou traduire q. en justice, le faire citer.*

meerv. tollen, *droits d'entrée & de sortie, m. pl.*

Regtbank, v. *tribunal, siège de justice, m., cour de justice, f.*

— in eene keuken, *à la fois, m.*

Regtboek, o. *livre de droit, m.*

Regt-

Regtdag, m. *jour d'audience, jour de séance pour les juges, m.*
 Regtdoener, m. *judge, justicier, m.*
 Regtdraad, o. *bougran, m.*
 Regtdraads, bijw. *de droit fil.*
 Regtedarm, m. k. w. *rectum, m.*
 Regtelijk, bijw. n. *judiciaire; juridique, de juge.*
 bijw. *judiciairement, juridiquement, par voie juridique.*
 Regteloois, bijw. n. *qui n'a point de droit.*
 Regten, bed. w. *regt maken, redresser, rendre droit.*
 naar de wetten uitspraak doen, *juger.*
 openlijk straffen, *justicier, exécuter.*
 pleiten, *plaider.*
 opregten, *dresser, élever.*
 o. w. tegen iemand ———, *procéder contre q., lui intenter un procès.*
 o. meerv. de wetten, *droit, m. jurisprudence, f.*
 hoogleeraar in de ———, *professeur en droit; jurisconsulte, m.*
 naar ———; *selon le cours de la justice, selon les lois.*
 Regter m. *judge; justicier, m. scheidsman, arbitre, m.*
 Regterambt, o. *judicature, f.*
 Regterhand, v. *main droite, f.*
 fig. *bras droit, secours, appui, m., main droite, f.*
 ter regter en ter linkerhand, *à droite & à gauche.*
 Regterlijk, bijw. n. *judiciaire, de juge, juridique.*
 bijw. *judiciairement, par voie juridique.*
 Regterschap, o. *judicature, f.*
 Regterstoel, m. *tribunal, siège de justice, m.*
 Regtervleugel, m. *alle droite, f.*
 Regtervoet, m. *pleid droit, m.*
 Regterzijde, v. *côté droit, m.*
 Regtervoort, bijw. *à présent, main tenant, à cette heure.*
 Regteloosig, bijw. n. *orthodoxe.*

Regteloosige, m. en v. *orthodoxe, m. & f.*
 Regteloosigheid, v. *orthodoxie, f.*
 Regtheid, v. *qualité de ce qui est droit ou non courbé, rectitude, f.*
 fig. *droiture, sincérité, f.*
 Regthoek, m. *rectangle, angle droit, m.*
 Regthoekig, bijw. n. *rectangle.*
 Regthof, o. *cour de justice, f.*
 Regthuis, o. *hôtel de ville, m., maison de ville; maison où l'on administre la justice, f.*
 Regtigen, bed. w. *autoriser.*
 Regtkamer, v. *chambre de justice, f.*
 Regtkunde, v. *jurisprudence, connoissance de droit, f., droit, m.*
 Regtmaticg, bijw. n. *juste, équitable; légitime.*
 regtzinnig, *orthodoxe.*
 Regtmaticgheid, v. *équité, justice; légitimité, f.*
 Regtmaticglijk, bijw. *équitablement, justement.*
 Regts, bijw. *à droite; de la main droite.*
 Regtsban, m. *regtsgebied, jurisdiction, dépendance, f., ressort, m.*
 Regtsbode, m. *messager de justice, huisfier, m.*
 Regtschs, bijw. n. *droitier.*
 ——— en linksch zijn, *être ambidextre, se servir de ses deux mains.*
 fig. *être tantôt d'un parti & tantôt de l'autre.*
 Regtschappen, bijw. n. *intégrer, honnête, loyal, probe, droit; vrai.*
 Regtschappenheid, v. *intégrité, honnêteté, loyauté, probité, droiture, équité, f.*
 Regtsdwang, m. *main forte, f.*
 Regtsgebied, o. *jurisdiction, f.; district ou ressort qui dépend de, m.*
 Regtsgebruik, o. *coutumes, formalités de justice, formes judiciaires, f. pl.*
 Regtsgeding, o. *procès, litige, m., cause, f.*
 Regtsgeleerde, m. *jurisconsulte, juriste, homme de loi, m.*

Regts-

Rechtsgeleerdelijk, bijw. *juridique-ment*.
 Regtsgeleerdheid, v. *jurisprudence; science du droit, f.*
 Regtshandel, m. *procédure, f.*
 Regtskosten, m. meerv. *frats de procès, m. pl.*
 Regtsmagt, v. *pouvoit juridique ou judiciaire, m.*
 Regtsom, bevelw. à droite, demi-tour à droite.
 Regtspleging, v. *procédure, f.*
 Regtpraak, v. *langage du barreau, m.*
 Regtspreking, v. *sentence, f., jugement, décret, arrêt, m.*
 Regtstandig, bijv. n. *qui est à plomb ou perpendiculaire.*
 Regtstandigheid, v. *perpendicularité, f., l'à plomb, m.*
 Regtstandiglijk, bijw. *perpendicular-ement, à plomb.*
 Regtstreeks, bijw. *directement, sans détour, immédiatement.*
 Regtstreeksch, bijv. n. *direct, immédiat.*
 Regtsvorderaar, m. *demandeur, accusateur, plaignant, m.*
 Regtsvraag, v. *question de droit, f.*
 Regtte, v. *qualité de ce qui est droit & non courbé, f.*
 Regtvaardig, bijv. n. *juste, équitable, droit.*
 Regtvaardigen, bed. w. *justifier; disculper.*
 zich —, wed. w. *se justifier, se disculper.*
 Regtvaardigheid, v. *justice, f.*
 Regtvaardiging, v. *justification; ab-solution, f.*
 Regtvaardiglijk, bijv. n. *justement.*
 Regtvaardigmaken, bed. w. *justi-fier.*
 Regtvaardigmakend, bijv. n. *justi-fiant.*
 Regtvaardigmaking, v. *justifica-tion, f.*
 Regtuit, bijw. *tout droit.*
 ongeveinsd, onbewimpeld, *fran-chement, sans détour, sans déguisement, sans dissimula-ti-o.*

Regtuit, m. -en v. *personne sert franche qui ne déguise point la vé-rité, f.*
 Jan —, *homme qui dit tout ce qu'il pense, m.*
 Regtzaak, v. *cause, f., procès, m.*
 Regtzinnig, bijv. n. *orthodoxe.*
 de regtzinnigen, m. meerv. *les orthodoxes; m. pl.*
 Regtzinnigheid, v. *orthodoxie, pu-reté en matière de foi, f.*
 Regtzinniglich, bijw. *orthodoxement, d'une manière orthodoxe.*
 Rei, m. koor, *chœur, m.*
 reeks, rang, m. *rangée, file, suite; enfilade, f.*
 maatflok, *régie, f.*
 dans, *danse, f., branle, m.*
 fig. iemand aan den — brengen, *engager q. dans une affaire.*
 Reiger, m. *héron, m.*
 jonge —, *héronneau, m.*
 spr. hij spuwt als een —, *il crache beaucoup.*
 Reigerbos, m. *panache de plumes de héron, m., vase de héron, f.*
 Reigerbosch, o. *héronnière, f.*
 Reigerjagt, v. *chasse du héron, f.*
 Reigernest, o. *nid de héron, m.*
 Reigerveer, v. *plume de héron, f.*
 Reiken, bed. w. *rekken; uitstrek-ken, tendre la main pour donner ou accepter qc.*
 toetsriken, *présenter, donner.*
 o. w. zich uitstrekken, *attein-dre à, aller jusqu'à, toucher à, s'étendre.*
 spr. met de hand aan den he-mel —, *faire qc. qui est impossible.*
 Reikhalzen, o. w. *tendre la tête & le cou pour voir qc.*
 sterk verlangen, *aspirer à qc., désirer fortement qc.*
 Reikhalzing, v. *action d'allonger le cou, f., allongement du cou, m.*
 sterk verlangen, *forte envie, f., grand désir, m.*
 Rein, bijv. n. *onbesmet, pur, in-tègre; sans tache, net, propre, qui n'est pas souillé.*

fig.

- fig. *pur*, *pur* & *net*.
kuisch, *chaste*, *pur*.
- Reinheid, v. *pureté*, *netteté*, f.
- Reinig, bijv. n. *pur*, *net*.
- Reinlijk, reiniglijk, bijw. *purement*,
nettement, *proprement*.
- Reinette, v. zeker gewas, *barbe de*
chèvre, f.
- Reinigen, bed. w. *purifier*, *nettoyer*;
dépurér, *épurer*; *curer*; *purger*,
déterger, *absterger*.
kw. *rectifier*.
- Reiniging, v. *purification*, f.; *net-*
tolement, m.; *dépuratíon*, *épura-*
tion, f.; *épurement*; *affinage*, m.;
purgation; *absterfion*, f.
kw. *incartatíon*; *rectificatíon*, f.
- Reinvaar, reinvaren, v. *athanasie*, f.
- Reis, v. togt, *voyage*, m.
op — gaan, *aller en voyage*, *se*
mettre en voyage.
- Reislang, v. *voyage de longue ha-*
leine, m.
spr. eene verlorene — doen,
faire un voyage inutile.
- de — aannemen, *se mettre en*
route, *partir*.
- de — aannemen, sterven, *mou-*
rir.
- keer. maal, *fois*, f.
- Reisapothek, v. *droguier*, m.
- Reisbaar, bijv. n. — weér,
temps propre à voyager, m.
- Reisbeschrijving, v. *description ou*
relation d'un voyage, f., *itinérai-*
re, m.
- Reisboek, o. *journal d'un voyage*,
itinéraire, m.
- Reisbroeder, m. *compagnon de vo-*
yage, m.
- Reisgeld, o. *cigent pour faire un*
voyage, *vialique*, m.
- Reisgenoot, reisgezelschap, reisgenoot,
m. *compagnon de voyage*, m.
- Reisgezelschap, o. *compagnie de*
voyage, f.
- Reisgoed, o. *bagage*, m., *hardes*
d'un voyageur, f. pl.
- Reishoed, m. *chapeau de voyage*;
taptoora, m.
- Reiskaart, v. *carte itinéraire*, f.

- Reiskelder, m. *cantine*, *cave portu-*
tive, f.
- Reiskist, v. *coffre de voyage*, m.
- Reiskistje, o. *nécessaire*, m.
- Reiskleed, o. *habit de voyage*, m.
- Reiskoets, v. *carrosse de voyage*,
m., *voiture de voyage*, f.
- Reiskoffer, m. *malle*, f., *coffre*, m.
- Reiskosten, m. meerv. *frais de vo-*
yage, m. pl.
- Reiskoufen, v. meerv. *gros bas de*
laine pour le voyage, m. pl.
- Reislaarzen, v. meerv. *boites pour*
le voyage, f. pl.
- Reismaal, v. *malle*; *vallse*, f.
- Reismaat, v. *mesure itinéraire*, f.
- Reismantel, m. *manteau de voyage*,
m., *casaque*, f.
- Reispenning, m. *pièce d'argent*
qu'on donne à q. qui va se mettre
en voyage, f.
- Reisrok, m. *casaque*, f., *surtout*, m.
- Reistuig, o. *équipage*, *bagage*, m.
- Reisvaardig, bijv. n. *prêt à partir*.
- Reiszak, m. *sac de nuit*, m.
- Reizen, o. w. op reis zijn, *voja-*
ger, *faire un voyage*.
te lande, te water —, *vo-*
yager par terre, *par mer*.
door eene plaats —, *pas-*
ser par un endroit.
eene mijl enz. —, *faire*
une lieue &c.
fig. hij gaat —, *il va pas-*
ser le pas, *il va mourir*.
- Reizen, v. meerv. *voyages*, *courses*
f. pl.
verre —, *voyages de long*
cours, m. pl.
- Reizend, bijv. n. *voyageant*.
reizende hode, *messager itiné-*
raire, m.
- Reizensgezind, bijv. n. *qui aime à*
voyager.
- Reiziger, reiziger, m. *voyageur*, m.
- Rek, o. linnen —, *rane*, f.
hoender —, *jucheur*, m.
te — gaan, *se jucher*.
schotel —, *porce-saisfelle*, m.
eind wees, *bout de chemin*, m.
- Rekel, m. manreije van eenen hond
chien mâle, m. groot.

m. contine, con pua.

*offre de voyage, m.
nécessaire, m.
habite de voyage, m.
carrosse de voyage,
de voyage, f.
malle, f., coffre, m.
meerv. frais de*

*meerv. gros bas
voyage, m. pl.
meerv. bottes pa
pl.*

*lle; valise, f.
lignes linéaire, f.
antéau de voy-ge*

*pidée d'argu
qui va se met*

*f., surtout, m.
bagage, m.*

*près à partir
travil, m.*

eis zija, repr

par mer.

pas

fait

il va pa

curtr.

s, cours:

es de des

nt.

er sijn

aimé

er, m.

me

de

de

*grootse hond, gros maître, grôte
dogue, gros chien de basse
cour, m.*

*fig. buffelachtig mensch, brutal,
mouvolle, grand coquin, m.*

*Rekelachtig, bijv. n. brutal,
bijw. brutalemens.*

*Rekenaar, m. arithmédicien, chif-
freur, calculateur, m.*

*Rekenbaar, bijv. n. qui peut être
compté ou calculé.*

*Rekenboek, o. livre d'arithmédit-
que, m.*

*Rekenbord, o. table ou planche à
calculer, f.*

*Rekenen, bed. w. bij een tellen,
compter, calculer, supputer.*

*beoordeelen en waardeeren, comp-
ter, penser, croire, réputer,
estimer.*

*met asch bedekken, couvrir de
cendres, enterrer sous les cen-
dres.*

*onder iets — of begrijpen,
mettre du nombre, compter
avec le reste, y comprendra.*

*o. w. de rekenkunst beoefenen,
chiffrer, calculer.*

*door rekening verstellenen, ré-
gler un compte.*

*vertrouwen opvatten, compter
ou se reposer sur, se fier à,
faire fond sur.*

*den tijd der bevalling eener
zwangete vrom bepalen,
compter (en parlant d'une
femme grosse).*

*Rekenfeil, v. fautive ou erreur de
calcul, f., mécompte, m.*

*Rekening, v. compte, calcul, m.,
supputation, f.*

*verantwoording van ontvangst
en uitgave, compte, m.*

*onderlinge verrekening, accord
de compte, m., action de ré-
gler ou de solder les comp-
tes, f.*

*aflchrift der aantekening van
geleverde waren, compte, mé-
moire, m., quittés (de mar-
chandises) f. pl.*

*opgevat vercomwent, fait qu'on
fait sur q. m.*

*bepaling van den tijd der be-
valling, supputation qu'une
femme fait de sa grossesse, f.*

effene —, compte rond, m.

*zij is haast op hare —,
elle est près du terme.*

*op — à compte de, en dédu-
tion de.*

*op — stellen, passer en
compte, mettre sur un compte.*

*fig. iets op iemands —
stellen, mettre q. sur le compte
de q., accuser q. de q., im-
puter q. à q.*

*zijne — ergens bij vinden,
trouver son compte à, tirer
du profit de.*

*eene verkoerde — maken,
se représenter q. ou les fai-
tes de q. tout de travers, se
tromper dans son calcul.*

*het gew niet naar mijns —,
je suis trompé dans mon at-
tente, les choses vont autre-
ment que je m'avois pensés.*

*het is voor mijne —, j'ai
suis responsable.*

*naar mijne —, à mon
compte, à mon avis.*

Rekenlei, v. ardoise en table, f.

*Rekenkamer, v. chambre des comp-
tes, f.*

Rekenkunde, v. arithmédique, f.

*Rekenkuddig, bijw. n. arithmédit-
que.*

*Rekenkunst, v. arithmédique, f.,
calcul arithmédique, m.*

Rekenkunstig, bijv. n. arithmédique.

*Rekenkundiglijk, bijw. arithmédique-
ment, par l'arithmédique.*

*Rekenmeester, m. maître d'arith-
médique, arithmédicien, m.*

*meester in de rekenkamer,
maître des comptes, m.*

Rekenpenning, m. jeton, m.

*Rekenschap, v. compte, m., ral-
son, f.*

*— geven, rendre compte,
faire rapport de.*

- Rekenschool, v. *école d'arithmétique*, f.
 Rekke, v. *perche d'oiseleur*, f.
 Rekkelijk, bijv. n. *qui prête*.
 fig. *traitable, accommodant, facile, commode*.
 Bekkelijkheid, v. *humeur traitable, complaisance, facilité, docilité*, f.
 Rekken, bed. w. uitrekken, *étendre, élargir, allonger*.
 het linnen ———, *étendre ou tirer du linge*.
 verlengen, den tijd ———, *gagner du temps; traîner une affaire en longueur*.
 wijder maken; *étendre, élargir*.
 o. w. of zich ———, wederk. w. langer en wijder worden, *s'étendre, s'allonger, s'élargir*.
 van paarden sprekende, *aller ventre à terre*.
 fig. gaan ———, weg loopen, *gagner au pied, se sauver, s'enfuir, tirer le nerf*.
 op het rek gaan, *se jucher*.
 Rekbank, v. kw. *banc à tirer*, m., *argue*, f.
 Rekdraad, m. *fil d'archal qu'on fait passer par la filière*, m.
 Rekker, m. *celui qui tire, étend ou allonge*, m.
 Rekking, v. *alongement*, m., *extension*, f.
 Reklans, v. *botte molle*, f.
 Rekleer, o. *cuir qui prête*, m.
 Rekker, v. *femme qui tire ou étend du linge*, f.
 Rektuig, o. *instrument qui sert à tirer*, m.
 Religie, v. *religion*, m.
 Rellen; o. w. *causer; jaser, caquetter*.
 Relletje, o. dat is oen ——— geworden, *ceci a été tourné en badinage*.
 Relling, v. *babil, caquet*, m.
 Rehmuis, v. *souris champlire, musaraigne*, f.

- Remonstrant, m. *Remonstrant, Arminien*, m.
 Remonstrantendom, o. *les remonstrans*, m. pl.
 Remonstrantsch, bijv. n. *remonstrant*.
 Ren, run, m. *grand galop*, m.; *course; galopade*, f.
 Renbaan, v. *carrière, lice*, f.
 ——— der ouden, *cirque*, m.
 Renbode, m. *courrier*, m.
 Rendier, o. *rhenns, renne*, m.
 Renderen, o. w. *rendre, rapporter*.
 Renegaat, m. *rendgat*, m.
 Renet, v. *reinette, pomme de reinette*, f.
 Renloop, m. *galop*, m.
 Rennen, o. w. *courir vite; aller au grand galop, courir à toute bride ou à bride abattue, galoper*.
 Renperk, o. *lice, carrière*, f.
 Renprijs, m. *prix du tournoi ou de la course*, m.
 Renspeer, v. *lance*, f.
 Renspel, o. *carrousel; tournoi*, m., *jeûte*, f.
 Renstrijd, m. *tournoi*, m., *jeûte; course*, f.
 Rensrijder, m. *champion*, m.
 Rente, v. opbrengst van vaste goederen enz. *rente*, f., *revenu annuel; intérêt*, m.
 leen ———, enz. *rente féodale*, f.
 Rentebrief, m. *contrat de rente, obligation*; f.
 Renteloos, bijv. n. *sans rente*.
 ——— geld, *argent oisif qui ne rapporte point d'intérêt*, m.
 Rentenier, m. *rentier, capitaliste, homme qui vit de ses revenus*, m.
 Rentenieten, o. w. *vivre de ses rentes*.
 Rentenierster, v. *rentière, femme qui vit de ses rentes*, f.
 Rentheffer, m. *rentier*, m.
 Rentheffer, v. *rentière*, f.
 Rentkauer, v. *chambre des finances*, f.
 Rentmeester, m. *receveur, intendant*

- m. Remonstrant, *fr.*
 dom, o. les remon-
 pi.
 ch, *bijv. n. remon-*
 m. grand galop, *m.;*
 opade, *f.*
 carrière, *lice, f.*
 er ouden, *cirque, m.*
 courtier, *m.*
 rhennu, *renne, m.*
 w. rendre, *rapporier.*
 renigat, *m.*
 cinetie, *pomme de té*
 galop, *m.*
 w. courir vite; alle
 galop, *courir à tout*
 brida abattu, *galopa-*
 lica, *carrière, f.*
 prix du tournoi ou à
 m.
 lance, *f.*
 carrousel; *tournoi, m.*
 a. *tournoi, m., jadis:*
 m. *champion, m.*
 brengst van vaste goe-
 rente, *f., revenu a*
 it, *m.*
 =, *enz. rente fleur*
 1. *contras de rente, a*
 f.
bijv. n. sans rente.
 geld, *argent d'iffi qe*
 porte point d'intérêt, *a*
 rentier, *capitalist.*
 m. *rentier, capitalis-*
 tit de ses revenus, *a*
 o. *w. verre de sesie*
 v. *rénitère, fenn*
 es rentes, *f.*
 a. *rentier, m.*
 v. *rentière, f.*
 v. *chambre des fin*
 m. *recoeur, intendant*

celui qui administre les biens d'un grand seigneur, d'une ville &c. m.
 Rentmeesterfchap, o. charge de re-
 ceveur ou d'intendant, *f.*

Rentschuld, v. arretages de rentes,
m. pl.

Rep, in — en roer; en alarme, en
 confirmation.

Repareren, *bed. w. een fchip —,;*
 radouber, *donner le radoub.*

Repel, *m. brifoir, m., broie, ma-*
que, f.

Repelen, *bed. w. brifer, broyer le*
lin; teiller le chanvre.

Reppen, *bed. w. in sterke bewe-*
ging brengen, mettre en mouve-
ment.

zich —, *wederk. w. se dé-*
pécher, se hâter, se presser.

fig. van eene zaak —, *par-*
ler ou faire mention de qe.

Républiek, v. *république, f.*

Republikein, *m. républicain, m.*

Republikeinsch, *bijv. n. républi-*
cain.

Respijt, o. *répôt, délia, m.*

Rest, v. *reste, résidu, restant; re-*
liquat, m., demeure, f., arreta-
ge; excédant, m.

in — blijven; *rester, devoir.*
 fig. iemand de — geven, *tuor*
entièrement q. s. ruiner q. en-
tièrement.

hij heeft de —, *il en tient,*
il est dans les vignes.

Resten, *resteren, o. w. rester.*

Restantie, o. *reliquat, petit reste,*
petit résidu, m.

Rete, *vlasrete, v. rouisfoir, m.*

Reten, *bed. w. vlas toebereiden,*
rouir du chanvre.

Retig, *bijv. n. plein de fentes, cre-*
vafse.

Retour, o. *retour, m.*

Retourfchepen, o. *meerv. valsfeaux*
qui retournent ou reviennent des
Indes; valsfeaux qui repatrient,
m. pl.

Reu, *m. chlen mdle, mdle du*
chlen, m.

ipe. hij bijt reuën en teven, *il*

en veut à tout le monde, *il*
chicane tout, il cherche qua-
relle à chacun.

Reuk, *m. odorat, m.*

geur, *lucht, odeur, senteur,*
f.; fumer, sentimens, vent, m.

fig. in geen' goeden — zijn
lire en mauvaife odeur, ne
posséder aucune confiance, lire
mal fdmè.

Reukaltaar, o. *autel des parfums, m.*

Reukbal, *m. pastille, f.*

Reukdoos, v. *bolte de senteur, cas-*
solète, f.

Reukeloos, *bijv. n. inodore, sans*
odeur.

Reukfleschje, o. *flacon, m.*

Reukmaker, *reukwerker, reukme-*
ger, m. parfumeur, m.

Reukpeer, v. *poire de parfum, f.*

Reukpoeder, o. *poeljet, o. poudre*
de senteur, f.

Reukstof, v. *aromata, parfum; en-*
cens, m.

Reukvat, o. *encensoir, m.*

Reukwater, o. *eau de senteur, f.*

Reukwerk, o. *parfum, m., aroma-*
tes, m. pl., drogues aromatiques,
f. pl.

Reukzenuwen, v. *meerv. nerfs ol-*
factoires ou olfactifs, m. pl.

Reus, *m. géant, m.*

Reusachtig, *bijv. n. gigantesque,*
colossal.

Reusachtigheid, v. *grandeur ou tail-*
le gigantesque ou colossal, f.

Reutel, *m. rdle, rdlement, m.*

Reutelaar, *m. grogneur, gron-*
deur, m.

Reuteien, o. *w. molren, khorren,*
gronder, grogner, murmurer; par-
ler à tors & à travers.

kakelen, *suappen; babiller, ja-*
fer, causer.

Rëuter, *m. eene zeef, tamis, m.*

Reuzel, o. *panne de porc, f.*

Reuzelvet, o. *sain. doux, m.*

Reuzenard, *m. espèce d'hommes de*
taille gigantesque, f.

Reuzenoeeld, o. *colosse, m.*

Reuzenhand, v. *main ds géants, f.*

Q o o 2

Reuzenkind, o. *enfant de géant, m.*
 Reuzenkracht, v. *force prodigieuse, f.*

Reuzenschrede, v. *pas de géant, pas gigantesque, m.*

Reuzenstrijd, m. *gigantomachie, guerre des géans ou des Titans, f.*

Reuzenvoet, m. *piéd de géant, m.*

Reuzenwerk, o. *travaux de géant, m. pl.*

fig. *charpente ou maçonnerie fort massive, f., travaux grands & surprenans, m. pl.; ouvrage d'une grandeur gigantesque, m.*

Reuzin, v. *géante, f.*

Revelaar, m. *radoteur, m.*

Revelaarster, v. *radoteuse, f.*

Revelen, o. w. *radoter.*

Reveling, v. *radoterie, rêverie, f.*

Reven, bed. w. zeeuw. het zeil inbinden, *prendre un ris.*

Rib, ribbe, v. *côte, f.*

lange ribben, *vraies-côtes, f. pl.*

korle ———, *fanses-côtes, f. pl.*

fig. *flancs, m. pl.*

een stuk vleesch, *morceau des côtes, m., longe, f.*

dunne balk, *chevron, soliveau, m., chanlatte, f.*

middelrib, *scheepsw. premier gabarit, m., matresse-côte, f.*

Ribben, v. meerv. van een schip, *membres-côtes de navire, m. pl.*

————— onder den overloop, *barrotins, m. pl. laties à bau, de epillebotits, f. pl.*

————— van meloemen enz. *côtes, f. pl.*

aan oude gewelven of aan boeken, *nervures, f. pl.*

vezelen van kruiden, bladeren enz. *fibres, nerfs, m. pl.*

sp. dat stoot mij op de ———, *cela me fait tort, cela me recule.*

dat kleeft aan de ———, *ceci engraisit ou fait devenir gras.*

dat zet wat aan de ———, *ce-la donne du profit ou remplit la bourse.*

iemand de ——— *Gneron, froeter, rosfer q.*

Ribbenhand, m. *rellure à côtes, f.*

Ribbeelage, v. *plancher d'exhaussement ou plafond d'une chambre, m.*

Ribbetje, o. *côtelette, f.*

————— van een luik, *scheepsw. barrotin d'écouille, demi-bau, demi-barrotin, m.*

————— onder den bovenstem *spiegelboog, barre d'arcasse, de coarcament, f.*

Ribbetjes, o. meerv. *vascules, f. pl.*

Ribbevies, o. *plèvre, m.*

Ribbezakken, o. w. *talonnier, pous-ser à qc., être aux trousfes de q.*

Ribbenuwon, v. meerv. *nerfs costaux, m. pl.*

Rid, m. *wedloop, tour à cheval, m., cavalcade, f.*

Ridder, m. *chevalier, m.*

zeker oud goud munestuk, *ride d'or, m., pièce d'or de la valeur de 50 sols, f.*

Riddergeschiedenis, v. *histoire de la chevalerie, f.; roman de chevalerie, m.*

Ridderhof, o. *maison noble, m.*

Ridderleen, o. *fiel noble, m.*

Ridderlijk, bijv. n. *de chevalier, équestre; chevaleresque.*

dapper, *klœk, vaillant, héroïque.*

bijw. *vaillamment, héroïquement, en brave.*

Ridderorde, v. *ordre de chevalerie, m.*

Ridderfchap, v. volk te paard, *cavalerie, f., cavaliers, m. pl.*

gezamenlijke leden eener ridderorde, *chevaliers d'un ordre, m. pl.*

gezamenlijke bezitters van ridderlijke goederen, *ordre équestre, corps des nobles, m., noblesse, f.*

wat aan de —, *certificat de profit ou simplet*
use.
 de — *banca*,
 r, roszar g.
 m. reiture à cotes. f.
 v. *plancher d'exham*
d'une chambre, m.
cbtelante, f.
 van een luik, *schepsw.*
in d'écrouille, dent-han,
arrouin, m.
 onder den boventen
 loog, *barre d'arcasse,*
cracament, f.
 o. meerv. *vasfides, f.*
 o. plévo, m.
 o. w. *talonneur, poss.*
être aux trousses de q.
 v. meerv. *nerfs con-*
droop, cour à cheval,
ide, f.
chevalier, m.
 d goud *mupstak, rid.*
m., pièce d'or de la
de 50 sols. f.
denis, v. biccaudra de la
f. s roman de cheval.
maison noble, m.
sif noble, m.
 jiv. n. *de chapelet,*
cravalaresque.
 heek, *vallans, héros*
amment, hérosquement,
e.
 v. *ordre de cheval*
 v. volk te paard, *ca-*
ravalliers, m. pl.
 e leden *eener riddet-*
evalliers d'un ordre,
 e bezitters van rid-
 goederen, *ordre équi-*
ps des nobles, m.
 f.

o. ridderslike waardigheid, *che-*
valerie, f.
 Ridderschool, v. *académie pour la*
noblesse, f.
 Ridderslag, m. *réception d'un che-*
vallier; accolade, f.
 Ridderspel, o. *tournoi, m.; joutes,*
f. pl.; carrousel, m.
 Ridderspoor, v. *zekere bloem, pied*
d'alouette, delphinium, m.
 Riddersfand, m. *noblesse, f.; ordre*
équestre, m.
 Ridderteeken, o. *marque ou croix*
d'un ordre, décoration, f.; or-
dre, ruban d'un ordre, collier, m.
 Riddertogt, m. *coursee d'un cheva-*
lier, f. pl.
 Ridsch, bijv. n. *en chaleur; en rut,*
en amour, chaud; lascif.
 Ridselen, o. w. *murmurer, faire un*
bruit sourd (comme les feuilles des
arbres, agitées par le vent.)
 Ridseling, v. *bruit sourd, murmure*
(des feuilles), m.
 Ridsen, bed. w. *inciter, irriter.*
 Ridsijzer, o. *rouanne, f.*
 Ridsig, bijv. n. *en chaleur, en rut,*
en amour; chaud, lascif, lubrique.
 Ridsigheid, v. *rut, m.; chaleur;*
lascivité, impureté, f.
 Rieden, ruiken, o. w. *geur geven,*
sentir, rendre quelque odeur.
 Riem, m. *lederen strook, cour-*
rote, f.
 roeijsaan, *rame, f.; aviron, m.*
 strook, *bande, f.*
 gordel, *ceinture; fangle, f.*
 — papier, *rame de papier, f.*
 iets aan riemen snijden, *couper*
en petites bandes ou en mor-
ceaux.
 de riemen uitleggen of klaren,
 zeev. *mettre les rames dans*
l'étrier, armer ou border les
avirons.
 de riemen strijken, *retirer les*
avirons.
 met — en zeilen, *à tract et*
à rames.
 — op den grond slaan, *nagen*
à sec.
 — strijken, *seig à culer,*

spr. men moet roeien met de
 riemen die men heeft, *il faut*
se tirer d'affaire le mieux
qu'on peut.
 iemand een hart onder den —
 steken, *encourager q.*
 iemand op zijne eigene riemen
 laten drijven, *abandonner q.*
à sa propre conduite.
 uit eens anders leder is goed
 riemen snijden, *du cuir d'au-*
trui on fait large courroie.
 Riembank, v. *banc de rameur, m.*
 Riembeslag, o. *garantière de ceinture, f.*
 Riembiad, o. *pale d'une rame, f.*
 Riengat, o. *étrier, m.*
 Riengoed, o. *lyres qui se vendent*
à la rame, m. pl.
 Riemklamp, m. *nage, f.*
 Riemmaker, m. *ceinturier, m.*
 Riemslag, m. *palade, f.*
 Riet, o. *roseau, m.*
 spaansch —, *canna, f.*
 eene rieten fluit, *chalumeau, m.*
 spr. hij zit in het — en
 maakt pijpjes, *il est dans un*
bon poste, et il tâche d'en
profiter; il profite bien de
l'occasion qui se présente.
 alles in het — laten loopen,
négliger toutes ses affaires.
 iets in het — schuiven, *faire*
manquer ou échouer qc., de-
jouer qc.
 Rietakker, m. *jonchals, f.*
 Rietband, m. *lien de roseau, m.*
 Rietbinder, m. *homme qui lie des*
roseaux en gerbes, m.
 Rietbos, m. *jonchals, f.*
 Rietdak, o. *toit de roseaux, m.;*
chaumière, f.
 Rietdekker, m. *couvreur (qui cou-*
vre les toits de roseaux), m.
 Rietdijk, m. *digue (souvent) sur des*
roseaux, f.; rishan, m.
 Rietgras, o. *lâche, herbe haute &*
droite qui croît dans les marais, f.
 Rietknods, rietkolf, v. *masse de*
roseau, f.
 Rietmat, v. *matte faite de ro-*
seaux, f.
 000 3

Riermusch of mosch, v. rietvink, *pinson ou moineau qui habite les roseaux*, m.
 Rietpijp, v. rietfluitje, *pipeau, chalumneau, (d. roseau)*, m.
 Rietpluim, v. *queue de renard, tête de roseau*, f.
 Rietfrip, v. *bécassine*, f.
 Rietthijder, m. *homme qui coupe des roseaux*, m.
 Rietflok, m. *roseau, jet de roseau*, m.
 Rietvorsch, m. *grenouille de marais*, f.
 Rif, o. lange, smalle zandbank, *lanc de sable long et étroit*, m.
 Riehaan, v. *diesfaar, porte-vaisselle*, m.
 zware lat, *grosste latte*, f.
 bovenste rand van een schoorsteen enz. *rebord*, m.
 Rigten, bed. w. *tourner, diriger vers, tendre vers*.
 hef geschut, eenen verreijker enz. *braquer le canon, une lunette*.
 zich naar iemand of iets *se régler sur*.
 Rigter, zie regter enz.
 Rigtig, blijv. n. *juste, réglé, ajusté, accordé, exact, correct*.
 eene rigtige betaling, *payement exact*, m.
 het is daar niet *il ne fait pas sûr là, il y a là des volours, des revenons*.
 het is in zijn hoofd niet *il a le timbre fellé*.
 Rigtheid, v. *justesse, exactitude*, f.
 Rijnloer, o. *cordiau*, m., *ligne*, f.
 fig, *règle*, f., *modèle, exemple*, m.
 Rij, v. reeks, *vang*, m., *rangle, chaîne, file; série*, f.
 maatflok, *règle*, f.
 Rijbaan, v. *place balayée sur la glace pour la commodité de ceux qui vont à patins*, f.
 Rijden, o. w. op den rug van eenig

dier, *être à cheval sur, être monté sur*.

op een paard *monter un cheval, aller à cheval*.

op een voertuig *aller en voiture, en carosse*.

op schaatsen *aller sur la glace avec des patins, patiner*.

op stelten *marcher avec des échasses*.

fig. *perdre la tramontane, être désorienté, ne savoir où l'on est*.

te post *aller en poste, courir la poste*.

van visfchen sprekende, *frayer, onder door, zeev. manger, être mangé par la mer*.
 op het anker *joier om chasser sur son ancre*.

bed. w. iemand *vulturer q., le mimer en carosse &c.*

lijten, *déchirer, ruiner, user, bespringen, faillir, couvrir*.

fig. op de tong *être le sujet des discours publics, être sur la langue du public, esfuver bien des coups de langue*:
 de koude rijdt mij door de leden, *je suis tourmenté d'une rhume*.

hij rijdt er voor, *c'est à ses dépens ou pour son compte, cela retombe sur lui*.

het moet er zoo op af *il faut que cela passe ainsi, on ne peut plus s'en dédire*.

Rijder, m. iemand die rijdt, *cavaller; écuyer*, m.

gouden munstak, *pièce de 14 florins d'Hollande*, f.

zilveren *ducat*, m.

Rijf, v. *vateau*, m.

kleine rasp, *patte rape*, f.

Rijfelaar, m. *celui qui tient unebanque ou qui fait jouer aux dés (sur les places publiques), celui qui donne à tirer à la blaque*, m.

Rijfelbeker, m. *rijfeltrechter, cornet*, m.

Rijf

- Rijfelbord, o. *table sur laquelle on joue aux dés, f.*
 Rijfelen, o. w. *jouer aux dés ou à la raffe.*
 Rijfelfpel, o. *raffe, f.*
 Rijgen, bed. w. aan een faoer vastmaken, *lacer.*
 met een snoer vastmaken, *set-ter avec un lacet.*
 doorsteken, *enfiler.*
 op voering ———, *faufiler.*
 iemand aan den degen ———, *enfiler q., lui passer l'épée au travers du corps.*
 zich ———, wederk. w. *se lacer.*
- Rijglijf, o. *corps de jupe; corset, m.*
 Rijgnaald, v. *alguillette, f.*
 Rijgnestel, m. *ferret, m.*
 Rijgsnoer, rijgveter, v. *lacet, m.*
 Rijk, bijv. n. welgegoed, *riche, opulens, qui a de grands biens.*
 — in woorden, *riche, copieux, abondant.*
 groot, waardig, *riche, magnifiqu.*
 — maken, *enrichir.*
 — worden, *s'enrichir, devenir riche.*
 bijw. *richement.*
- Rijk, o. heerschappij, regering, *empire, règne, m., domination, f.*
 fig. zijn — is uit, *il a fini de commander, il n'a plus d'empire sur.*
 koninkrijk, *empire, royaume, m., monarchie, f.*
- Rijkaard, m. *homme riche, homme aux écus, richard, homme consu d'or, m.*
- Rijkdom, m. *richesse, f., trésors, grands biens, m. pl.*
- Rijkales, v. *calèche, chaise roulan- te, f.*
- Rijkelijk, bijv. n. *libéral; prodigue, somptueux.*
 ——— deel. *bonne ou large por- tion, portion abondante ou copieuse, f.*
 bijw. *prodigement, somptueu- sement, avec profusion.*

- overvloediglijk, *richement; abon- danment, largement.*
- Rijkelijkheid, v. *libéralité, prodigalité, profusion, f.*
- Rijken, m. meerv. van rijk, *empires, m. pl., monarchies, f. pl.*
 rijke lieden, *riches, gens riches, m. pl.*
- Rijkheid, v. *richesse, f.*
- Rijknecht, m. *postillon; piqueur, m.*
- Rijkoets, v. *carrosse, m.*
- Rijksadel, m. *noblesse de l'empire, f.*
- Rijksadelaar, m. *aigle impériale, f.*
- Rijksambt, o. *charge de l'empire, f.*
- Rijksappel, m. *globe impérial, m.*
- Rijksbestuur, rijksbewind, o. *gouvernement, m. ou administration, f. de l'empire, règne, m.*
- Rijksbodem, m. *territoire de l'empire, m.*
- Rijksburger, m. *citoyen d'une ville impériale, m.*
- Rijksburggraaf, m. *bourgrave de l'empire, m.*
- Rijksdaalder, m. *risdale, f., rix- daler, écu, m.*
- Rijksdag, m. *dète de l'empire ou du royaume, f.*
- Rijksgebied, o. *domination, juris- diction d'un empire ou d'une mon- archie, f.*
- Rijksgenoot, m. *associé à l'empire, m.*
- Rijksgezag, o. *autorité souveraine, autorité d'un empereur &c. f.*
- Rijksgezinde, m. *millenaire, m.*
- Rijksgraaf, m. *comte de l'empire, m.*
- Rijkshalve, bijw. *de la part de l'empire.*
- Rijksheerschappij, v. *autorité souve- raine, monarchie, f., empire, m.*
- Rijkshofraad, m. *conseil aulique de l'empire; conseiller au conseil au- lique de l'empire, m.*
- Rijkskreits, m. *circle de l'empire, m.*
- Rijkskroon, v. *couronne de l'empire ou du royaume, f.*

zeker stuk gelds, *écu de l'empire*, (quarante sols d'Allemagne) *m.*
 Rijksleen, *o. chef de l'empire, m.*
 Rijksleger, *o. armée de l'empire, f.*
 Rijkssoord, *m. quart d'une risdale, m.*
 Rijksoorlog, *m. en o. guerre de l'empire, f.*
 Rijksopperhoofd, *o. chef souverain de l'empire, m.*
 Rijksopvolger, *m. successeur à l'empire, m.*
 Rijksopvolging, *v. succession à l'empire, f.*
 Rijksraad, *m. conseiller de l'empire, sénateur, m.*
 Rijkschepter, *m. rijksstaf, sceptre impérial, sceptre royal, m.*
 Rijksstad, *v. ville impériale, ville libre de l'empire, f.*
 Rijksstenden, *m. meerv. états de l'empire, m. pl.*
 Rijksvergadering, *v. états, assemblée des états de l'empire, f.*
 Rijksvorst, *m. prince de l'empire, m.*
 Rijkszorge, *v. soins du gouvernement, m. pl.*
 Rijkunst, *v. art de monter à cheval, manège, m., équitation, f.*
 Rijkusten, *o. bardelle, f.*
 Rijkszinnig, *bijv. n. ingénieur, spirituel.*
 Rijm, *m. rijp, gyre, frimas, m. o. rijmwoord, rime, f.; vers, m. pl.*
 Rijmader, *v. veine poétique, f.*
 Rijmantel, *m. manteau de cavalier, m., casaque, f.*
 Rijmelaar, *m. rimeur à la douzaine, rimailleur, m.*
 Rijmelaarster, *v. rimailleuse, femme qui fait de méchans vers, f.*
 Rijmelarij, *v. rimaille, action de rimailleur, f.*
 Rijmelen, *bed. w. rimailleur.*
 Rijmeloos, *bijv. n. en prose, non rimé; qui ne rime point.*
 Rijmen, *o. w. in eindklank overeenstemmen, rimer.*

flecht ———, *rimailleur.*
 fig. overeenstemmen, s'accorder.
 bed. w. in rijm stellen, *mettre en vers, versifier, faire des rimes.*
 Rijmer, *m. rimeur, versificateur, m. flechte ———, rimailleur, m.*
 Rijmerij, *v. poësie, f., métier de poëte, m.*
 Rijmklank, *m. rime, f.*
 Rijmkunst, *v. poësie, versification, f., art de rimer ou de faire des vers, m.*
 Rijmlust, *m. ardeur ou envie de rimer, démangeaison poétique, verve, f.*
 Rijmslag, *m. rime, f.*
 Rijnbezië, *v. méro sauvage, f.*
 Rijnbeziënboom, *m. nerprun; mérister sauvage, m.*
 Rijnbloemen, *droogbloemen, v. meerv. immortelles jaunes, f. pl.*
 Rijngraaf, *m. abingrave, m.*
 Rijnlandsch, *bijv. n. ———e maat, mesure de Rhinlande, f.*
 Rijnsch, *bijv. n. de Rhin, qui vient du Rhin.*
 zuurachtig, *vert; aigret; pl-quant.*
 Rijnschheid, *v. verdeur, f.*
 Rijnschip, *o. bateau qui navigue sur le Rhin, m.*
 Rijnshipper, *m. batelier qui va sur le Rhin, m.*
 Rijnschuit, *v. bateau qui va sur le Rhin, m.*
 Rijnstroom, *m. Rhin, m.*
 Rijnwater, *o. eau du Rhin, f.*
 Rijnwilge, *v. troëne, f.*
 Rijnzwaluw, *oeverwaluw, v. bl-rondele de rivage, f.*
 Rijp, *v. chenille, f.*
 Rijp, *m. rijm, gyre, frimas, m. gelle blanche, f.*
 Rijp, *bijv. n. volwassen, n. dr. fig. — voor het huwelijk zijn, être nubile.*
 een — oordeel, *jugement médr.*
 die onderneming is —, *l'entre-*

- prise est sur le point d'être exécutée.*
 — beaad, *mère délibération*, f.
examen sérieux, m.
 rijpe jareo, *age mûr*, m.
 Rijpaard, o. *cheval de selle*, m.
 Rijpelijk, *bijw. matronens*, avec beaucoup de réflexion.
 Rijpen, o. w. rijp worden, *mûrir*, devenir mûr.
 fig. *parvenir à un certain degré de perfection.*
 bed. w. rijp maken, *mûrir*, rendre mûr.
 Rippen, onperfoonl. w. ligtelijk vriezen, *geler foiblement*, faire de la gelée blanche ou du frimas.
 Rijpheid, v. *maturité*, f.
 fig. — der jaren, *age mûr*, m. *maturité de l'âge*, f.
 Rijping, v. *action de mûrir*, f.
 Rijrok, m. *casaque*, f.
 Rijs, o. jonge boomspruit, *petite branche ou verge*, f.; *osier*, m. *erweten* —, *rames*, f. pl.
 Het jong. — kan men buigen, maar geene oude boomen, *il faut corriger les enfans dans leur jeunesse.*
 Rijsbank, v. *rieben*, m., *jetée faite de fascines*, f.
 Rijsbezem, m. *balai de bouleau*, m.
 Rijsbompje, o. *arbrisseau*, m.
 Rijsbos, m. *botte d'osiers*, *bourrde*, f., *sagot*, *coches*, m.
 Rijsbosch, o. *oseraie*, f.
 Rijsbundel, o. *bondel*, m. *faisceau de verges*, m.
 Rijschaat, v. *varlops*, f., *rijfard*, m.
 Rijschoenen, m. *meerv. soulers plats pour aller à patins*, m. pl.
 Rijschool, v. *manège*, m., *académie d'équitation*, f.
 Rijs hout, o. *branches de saule ou de bouleau*, f. pl.
 Rijsje, o. *houssine*, *verge*, f.
 Rijspoor, o. *ornière*, f.
 Rijst, v. *riz*, m.
 Rijstakker, rijstveld, m. *rizière*, f.
 Rijstebrij, v. *bouillie de riz*, f.
 Rijstebrood, o. *pin de riz*, m.
 Rijstemel, o. *farine de riz*, f.
- Rijsten; *bijv. n. de riz*,
 Rijstkoekjes, o. *meerv. gâteaux au riz*, m. pl.
 Rijstland, o. *riziers*, f.
 Rijstnat, rijstwater, o. *tisane faite avec du riz*, f.
 Rijstoogst, m. *récolte de riz*, f.
 Rijstsoep, v. *porrage au riz*, m.
 Rijststroo, o. *palke de riz*, f.
 Rijsttaant, rijstetaart, v. *tourte au riz*, f.
 Rijstveld, o. *rizière*, f.
 Rijstvogel, m. *padie*, *niveau de riz*, m.
 Rijswaard, m. *espace planté de saules, entre une digue et la rivière*, m.
 Rijswerk, o. *espèce de digue faite de branches de bouleau ou de fascines &c.* f.
 Rijten, bed. w. *schewen*, *seudre*, *déchirer*.
 o. w. *bersten*, *spijten*, *se fendre*, *se déchirer*, *crever*.
 Rijtijd, m. *temps où les poissons fraient*, m.
 Rijting, v. *sente*, *crevasse*, *déchirure*, f.
 Rijtuig, o. *roluure*, f.
 Rijven, bed. w. *ratolar*.
 Rijwagen, m. *chariot*, m.
 Rijweg, m. *grand chemin*, *cheval de charrol*, m., *grande route*, f.
 Rijzen, o. w. *hooger worden*, *monter*, *s'élever*; *croûtre*.
 opstaan, *se lever*.
 opkomen, *ontstaan*, *s'élever*.
 opstijgen, *se montrer*, *commencer à paraître*.
 in prijs klimmen, *monter*, *hauser*, *enchérir*.
 gisten, *lever*, *fermenter*.
 dat doet mij de haren te berge —, *cela me fait hérisser ou dresser les cheveux à la tête*.
 o. — van eenen heuvel, *montant*, *penchant*, m. *oupenre*, f. (*d'une colline*).
 Rijzend, *bijv. n. montant*, *qui se lève*.
 de rijzende zon, *soleil levant*, m.
 rijz.

rijzende wijn, *vin qui a de la verdure ou de la sève; vin qui pétille, m.*
 fig. de rijzende zon aanbieden, *adorer le soleil levant, faire la cour à q. qui commence à avoir du crédit &c.*
 Rijzendheid, v. *verdure, sève, vigueur, f., montant, m.*
 Rijzig, bijv. n. *de haute taille.*
 Rijzigheid, v. *taille haute, f.*
 Rijzing, v. *montée; hausse, crue (des eaux), f.; vol (d'une fusée) m.*
 het duur worden, *encheristrer, m., hausse, f.*
 Rikkekkikken, o. w. *croasser.*
 Rillen, o. w. *frisfonner; trembler de froid, gratter.*
 Rilling, v. *frisfon; tremblement; trassallemens, m.*
 kleine —, *frisfonnement, m.*
 Rimpel, m. *ride, f.; pli; fillon, m.*
 Rimpelachtig, bijv. n. *ridé; fillonné.*
 van stoffen sprekende, *ratatiné.*
 Rimpelen, bed. w. zamentrekken, *rider, faire venir des rides, froncer; fillonner.*
 o. w. vol rimpels worden, *se rider; se ratatiner.*
 ligtelijk bevrizen, *se glacer, se geler, se prendre.*
 Rimpelig, bijv. n. *ridé, froncé.*
 — zitten, van kleederen sprekende, *goder.*
 Rimpeling, v. *froncement, m., action de rider, f.*
 Rinde, v. *écorce de bois de chêne, f., tan, m.*
 Ring, m. *ronde omteek, contour, cercle, m.*
 geweest, *arrondissement, m.*
 — om de maan, *cercle autour de la lune, f.*
 — om de planeet Saturnus, *anneau de Saturne, m.*
 hoep, *anneau, m., bague, f.*
 ijzeren —, *anneau, taret, m.; virole; fratte, f.; cerclé, m.*

naar den — steken, *courre la bague.*
 anker —, *scheepsw. arganneau, organneau d'ancre, m.*
 — van het val of sleepzeilsval, *racambeau, m.*
 ringen der luiken, *anneaux, m. pl., boucles d'écoutille, f. pl.*
 — in het dolbord tot het touwwerk, *arganneaux au platbord; m. pl.*
 poorts —, *anneaux des sabords, m. pl.*
 ra —, *anneaux des vergues, m. pl.*
 — tot het geschut, *arganneaux aux batteries, m. pl.*
 — tot het raketouw of de raketalie, *arganneaux de cargués, m. pl.*
 Ringband, m. *collier, m.*
 Ringbord, o. *inaarspeekuig, cymbale, f.*
 — scheepsw. *lisse de vibord, f., carreau, m.*
 Ringbout, m. *scheepsw. choville à grille & à boucle, f.*
 Ringdoosje, o. *baguier, m.*
 Ringduif, v. *ramier, pigeon ramier; pigeon à collier, m.*
 Ringelmusch of mosch, v. *moineaux des bois, m.*
 Ringeloooren, bed. w. *harceler, savorer, vexer.*
 Ringen, bed. w. *houcler, attacher un anneau à.*
 Ringetje, o. *petit anneau, jonc, annelet, m., petite bague, f.*
 Ringkas, v. *châton de bague, m.*
 Ringkoffertje, o. *baguier; écriin, m. casette à mettre des joyaux, f.*
 Ringkoldeer, m. *cotte de mailles, f.*
 Ringkraag, m. *hausse-col, m.*
 Ringloop, m. *coursé de bague, f.*
 Ringmuur, m. *mur de clôture, m.*
 Ringrupse, v. *chenille annulaire; livrée, f.*
 Ringflood, v. *fossé qui entoure un espace de terre, canal qui entoure un lac desséché, m.*

Ring

- Ringspiere, v. meerv. k. w. *muscles annulaires, m. pl.*
 Ringswijze, bijw. *en forme d'anneau, en rond, en cercle.*
 Ringvinger, m. *doigt annulaire, m.*
 Ringworm, m. *dartre, f. sorte de gale, f.*
 Rinkel, m. *petit morceau de fer blanc, de cuivre ou de fer, avec un trou au milieu, dont les enfans se servent, m.*
 Rinkelbel, v. *hochet avec des anneaux, m.*
 Rinkelbom, v. *tambour de basse, m.*
 Rinkelen, o. w. *sonner. rammelen, faire du tintamarre ou un chariyari.*
 Rinkeling, v. *tintamarre, bruit que l'on fait avec des verres, m.*
 Rinkelrooijen, o. w. *faire la vie, courir les rues, courir le guillodou.*
 Rinkelrooijer, m. *libertin, débauché, qui court les rues la nuit, m.*
 Rinkelrooister, v. *coureuse, d'eyergonde, f.*
 Rinkelwerk, o. *ornement le plus menu de sculpture, m.*
 Rinket, o. *petit guichet dans une porte d'écluse, m.*
 Rinkinken, o. w. *faire du bruit comme font les vitres ou les verres qu'on casse. bed. w. casser des vitres ou des verres avec bruit.*
 Rinneken, rinniken, o. w. *hennir.*
 Rinsch, bijw. n. *verd, aigret, acide.*
 Rfool, rioel, o. *égout, cloaque, m., rigole, f.*
 Rifico, o. *risque, m.*
 Rispen, o. w. *roter, lâcher un vent par la bouche.*
 Rist, v. *getakt uitpruutsel, touffe, branche, f.*
 — uijen, *glans d'olignons, f. vlasbundeltje, touffe de lin, f. leijen, huit pieds d'ardoules, rangés sur leurs bords, m. pl.*
 Ritmeester, m. *capitains de cavalerie, m.*

- Ritmeesterfchap, o. *charge de capitains de cavalerie, f.*
 Rits, tusfchenw. — aan flarden fcheuren, *déchirer en mille pièces, m.*
 Ritten, o. w. *sterk heen en weer loopen, courir beaucoup çà & là, comme font les enfans. bed. w. fcheuren, user à force de courir &c.*
 Rivier, v. *rivière, f., fleuve, m.*
 Ritfelen, zie ridfelen.
 Ritfig, zie ridfig.
 Rivierdijk, m. *digue le long d'une rivière, f.*
 Rivierkreeft, m. *écrevisse d'eau douce, f.*
 Rivierpaard, o. *hippopotame, m.*
 Riviervisch, m. *poisson d'eau douce, poisson de rivière, m.*
 Rivierwater, o. *eau de rivière, f.*
 Rob, m. *chien de mer, chien marin, m.*
 — maag van groote visfchen, *estomac des grands poissons, m. fig. zee —, marin, m.*
 Robbehuid, v. *robbevel, peau de chien de mer, m.*
 Robbeknol, m. *gros garçon, gros pisfre, m.*
 Robbejagt, v. *chasse aux chiens de mer, f.*
 Robber, m. *instrument dont se servent les imprimeurs de tailles-douces pour appliquer le noir, m.*
 Robbespek, o. *graisse de chien de mer, f.*
 Robbetaan, v. *hulle de chien de mer, f.*
 Robijn, m. *edelgesteente, rubis, m.*
 — o. de erts, *fluor de rubis, m.*
 Roede, v. *spitsroede, teen, verge, baguette, housfine, f.*
 — maatftaf van eene bepaalde lengte, *perche (mesure d'arpentage) f.*
 — lands, *toise, f.*
 — staart eener komeet, *queue d'une comète, f.*

geefelroede, *verge, f., fouet, m.*
 maat von twaalf Rijnlandsche
 voeten, *verge, f.*
 mannelijk ceedeel, *verge, f.,*
membre viril, m.
 roode —, *prédyt, Rouenans*
criminel, m.
 — aan eenen molen, *verge*
de moulin à vent, f.
 fig. de — kussen, *se sou-*
mettre au châtiment.
 Roedehoofd, v. gland, m. ou tête,
f. de la verge.
 Roeden, zie roeijen en rooijen.
 Roeddrager, roeddrager, roedragen-
 de-bode, roedrig, m. *sergent ou*
huissier à verge, porte-verge, be-
deau, m.
 Roef, v. afgeschoten vertrekje zeh-
 ter in een klein schip, *petite cham-*
bre à l'arrière d'un petit bâtiment,
chambre de bateller, f.
 schuins oplopend dekkel op
 eene doodkist, *couvercle, en*
forme de dos, qu'on met sur
un cercueil, lorsqu'on veut
enterrer un mort, f.
 Roefgeld, - o. *argent qu'on paye*
pour être placé dans la chambre
du bateller, m.
 Roefkussen, o. *cousin que l'on*
trouve dans la petite chambre d'un
petit bâtiment, m.
 Roefbank, v. *banc de rameur; rang*
de rumeurs, m.
 Roefbank, v. *barque à rames, f.*
 Roeidol, m. roeipen, *disier dans le*
quel on place les rames, m.
 Roeijen, o. w. heen en weën be-
 wegen, *faire des mouvemens pour*
faire avancer un corps dans un
flotte.
 een vaartuig door de riemen
 voorstuwen, *ramer, tirer à*
la rame.
 averegts — zeev. *nager en*
arrière, scier à culer.
 die klaar is moest —, *nage*
qui est prêt
 gelijk aan —, *accorder.*
 hard —, *faire force de ra-*
mes.

kracht van —, *passivogue, f.*
 — met zoo veel roeijers aan
 elke zijde, *nager à rant d'av-*
rans par bande.

staande —, *ramer debout.*
 tegen of in den wind —, *orser.*
 fig. men moet — met de rie-
 men, die men heeft, *il faut*
céder au temps.

eene barende vrouw te huip
 komen, *assister une femme en*
travail d'enfant.

bed. w. iemand door — ver-
 voeren, *transporter en ra-*
mant.

Roeijen, rooijen, bed. w. wijz
 peilen, *jauger.*

uittrekken, uithalen, *détruire,*
arracher.

Roeijer, m. *rameur, m.*
 gehuurde —, *boorvoglle, m.*
 wijn —, *jauteur, m.*

Roeijers, m. de troep — op
 eene galei, *chouarme, f.*

Roeifchip, o. *galère ou vaisseau qui*
va à rames, f.

Roeifchuit, v. *bateau à rames, m.*

Roeiflaaf, m. *galérist, m.*

Roeifpaan, m. *rame, f.*

Roeivaartuig, o. *galiois, f.*

Roekeloos, bijv. n. *téméraire, hat-*
di, trop entreprenant, inconsidéré.

Roekeloosheid, v. *témérité, hardes-*
se, f.

Roekeloosijk, bijw. *témérairement;*
inconsidérément.

Roekoeken, o. w. *roucouler.*

Roem, m. *gloire, réputation, f.;*
honneur, m.

ergens — op dragen, *se glo-*
rifier de, se vanter de, s'en-
cuquellir de, s'honorer de, jai-
re gloire de.

Roemachtig, bijv. n. *qui aime à être*
vanité, avide de gloire, ambitieux.

Roembaar, bijv. n. *humble, glo-*
rieux.

Roemer, m. *sanson, bucheur, van-*
teur, faiseur de rodomontades, m.
 wijnroemer, *espèce de verre à*
vin fort bombé, m.

Roe-

Roemen, bed. w. loven, prijzen,
louer, honorer, renommer, relever
le mérite de; glorifier.

o. w. ergens — op dragen,
faire gloire de, se vanter de,
se glorifier de.

Roemertje, o. petit verre à vin bombé, m.

Roemgierig, bijv. n. avides ou desirans de gloire, ambitieux, glorieux, qui aime à être vanté.

Roemgierigheid, v. vanité, avidité de gloire, ambition, f., désir de gloire, m.

Roeming, v. ostentation, vanterie, vaine gloire, f.

Roemrijk, bijv. n. glorieux, digne de gloire.

Roemruchtig, bijv. n. glorieux, célèbres, fameux, renommé

Roemruchtigheid, v. célébrité, gloire, f., renom, m.

Roemruchtiglijk, bijw. glorieusement, avec gloire.

Roemwaardig, bijv. n. glorieux, louable, digne de louange ou d'éloges.

Roemwaardigheid, v. gloire, f., mérite, m.

Roemwaardiglijk, bijw. dignement, glorieusement.

Roemzucht, roemzuchtigheid, v. vanité, avidité de gloire, ambition, f., désir de gloire, m.

Roemzuchtig, bijv. n. avides ou desirans de gloire, ambitieux, glorieux, qui aime à être vanté.

Roep, m. action de crier, f., cri; bruit, m., nouvelle, f.

Roepen, o. w. schreeuwen, crier, jeter des cris.

om wraak —, crier ou demander vengeance.

bed. w. iets uitschreeuwen, crier.

tot zich —, appeler, crier à q. qu'il approche.

moord en brand —, crier au feu & au meurtre.

noodigen, appeler, inviter, attirer.

voor den regter doen ontbieden,

appeler, assigner, faire venir devant le juge.

Roepend, bijv. n. qui appelle, schreeuwend, ijselijk, criant, enorme, horrible, terrible.

Roeper, m. iemand die roept, celui qui appelle, m.

stads omroeper, crieur, m.

spreektrompet, porte-voix, m., trompette parlante, m.

— in de spraakkunst, vocatif, m.

windbuil, brailard, criard, criailleur, m.

Roeping, v. appel, m. voorbeschikking, vocation, f.

Roepstem, v. voix qui appelle, f.

Roepster, v. crieuse, brailarde, f.

Roer, o. werktuig om te roeren, gouvernail, m.

— aan lij, loef aan, scheepsbevelw. au lof, mets la barre sous le vent!

— aan lij om te wenden, bevelw. barre sous le vent, envois!

— digt aan boord, bevelw. barre toute à bord!

leg het — aan boord, bevelw. barre à bord!

het — over boord binden of leggen, naviguer sur la même aître de vent, ller le timon au dehors du sribord ou du bas-bord.

leg uw — aan lij, bevelw. donne vent devant!

— loefwaarts, bevelw. la barre à arriver!

regt het —, bevelw. barre droite!

leg het — weer over! bevelw. rencontra!

het — aan en afhangen, monter et démonter le gouvernail.

het — aanzetten, merken, pléter le gouvernail.

het — loefen, démonter le gouvernail.

het — omsnijten, changer la barre du gouvernail, vincer,

Ppp

chan-

changer le bord, porter le cap sur un autre rumb.
 pasien op den man te — ,
faire gouverner.
 het — in lij smijten en laten doordrijven, *pousser la barre sous le vent et se laisser dériver.*
 zijne pooste — staan, *scheepsw. faire son quart.*
 aan het — staan, *gouverner, faire l'office de pilote.*
 niet naar het — luisteren, *gouverner mal, ne pas obéir au gouvernail, ne se pas bien conduire.*
 het — aan boord steken, *donner un coup de gouvernail.*
 het — in liet water houden, *faire droite route.*
 fig. aan het — van staat ziten, *être au timon de l'état.*
 spr. bij is het — van 't schip, *il est l'ame de tout, c'est lui qui dirige tout.*
 zijne poos aan 't — staan, *faire bien son devoir, s'acquiescer de son devoir, employer utilement le temps.*
 het — houden, *diriger les affaires, être au timon du gouvernement.*
 zijn — regt houden, *prendre garde à ses affaires.*
 houdt uw — rept, gem. *prenez garde de tomber!*
 stijf op zijn — staan, *demeurer ferme dans sa résolution, n'en point démordre.*
 het — vasthouden, *ne pas quitter ou abandonner le timon des affaires.*
 Roer, o. rieten pijp, *tuyau de roseau &c., m.*
 lang schietgeweer, *fusil de chasse, m.*
 kort — , *mousqueton, m.*
 Roer, o. daad van roeren, *rumeur, f., mouvement, m.*
 alles in rep en — brengen, *élever partout l'alarme, mettre*

tout en combustion, en décrire au en alarme.
 Roerbaar, bijv. n. *mobile, meuble.*
 Roerband, m. *ferrure du gouvernail, m.*
 Roerdomp, m. *butor, m.*
 Roeren, bed. w. aanraken, *toucher.*
 bewegen, *remuer, mouvoir, branler, agiter, mettre en branle ou en mouvement.*
 den trommel — , *battre la caisse.*
 kruidje roer mij niet, o. *servitiye, f., moi! me targez. m.*
 fig. zij is een kruidje roer mij niet, *elle se met facilement en colère, elle ne veut pas qu'on lui parle &c.*
 aanroeren, melden, *faire mention, citer.*
 Roerend, bijv. n. *mobile, meuble.*
 roerende goederen, *biens meubles, m. pl.*
 Roerhard, bijv. n. *scheepsw. difficile à gouverner par le moyen du timon.*
 Roering, v. *mouvement, remuement, m., agitation, f.*
 buikloop, *diarrhée, f. cours de ventre, m.*
 fig. beroerte, opschudding, *tromble, tumulte, m., émeute, f.*
 Roerkruid, o. *gnaphalium, m.*
 Roerlijk, bijv. n. *qui peut être remué.*
 Roerloop, m. *canon d'un mousquet ou d'un fusil, m.*
 Roerloos, bijv. n. *sans mouvement, immobile.*
 zonder roer, *sans gouvernail.*
 Roermaker, m. *armurier, m.*
 Roernagels, m. meerv. *cloux de serrure de gouvernail, m. pl.*
 Roerom, m. *galette ou omelette qui n'a pas été bien tournée, f.*
 mengelklomp, *mélange de toutes sortes de choses, m.*
 Roerpen, v. *timon, m., masse, barre du gouvernail, f.*
 Roertuiter, m. *arquebuser à cheval; dragon, cavalier qui combat à pied & à cheval, m.*

Roer-

Roerschutter, m. arquebuser, arquebustier, m.
 Roerspaan, roerstok, m. manivelle, f.
 apothekers werktuig, spatule, spatule, f.
 Roerstrop, m. herse de gouvernail, f.
 Roertouw, o. corde avec laquelle on attache le gouvernail, f.
 Roervink, m. pinçon appellé, m. fig. auteur ou instigateur d'une sédition, boute-feu, chef des mutins, m.
 Roes, m. ivresse, f.
 eenen — hebben, être en potaise de vin, à demi gris ou ivre, être dans les vignes.
 zijaen — uitslapen, cuver son vin.
 bij den —, en bloc & en tas, à la boulevue, sans mesurer ou peser.
 Roest, m. rouille, rouillure, f.
 hoenderhok, poulailler, m.
 te — gaan, se facher (comme les oiseaux); se blâmer (comme les psaltes).
 Roestachtig, roestig, bijv. n. rouillé, enrouillé.
 Roesten, o. w. door roest verteerd worden, rouiller, se rouiller, s'enrouiller.
 Roestig, bijv. n. schor, heesch, enrôud.
 ruw, rustique, rude, cru, qui s'exprime trop crument.
 Roesting, v. action de se rouiller, rouillure, f.
 Roestigheid, v. rouille, f.
 Roet, o. suif, m., grasse de bouffin, f.
 schoorsteenroet, suif, f.
 Roetachtig, roestig, bijv. n. couvert ou noirci de suif, qui sent la suie.
 Roetigheid, v. goût de suie, m.
 Roetkleur, v. couleur de suie, f.
 Roetkleurig, bijv. n. qui est de couleur de suie.
 Roetzwart, o. bistre, m.
 Roezemoezen, o. w. jeter, tout sans

dessus dessous, faire la vie, faire du tapage.
 Roezen, o. w. faire régime en blanc & en tas ou sans peser ni mesurer.
 Roezig, bijv. n. à moitié ivre, en pointe de vin, à demi gris.
 Roffel, v. eene schaaft, riflard, rabot d'ébauche, gros rabot, m.
 eene — krijgen, gem. passer par les baguettes; recevoir une volée de coups de canne.
 fig. hij loept er maar met de — over heen, il ne fait que passer légèrement sur qc. il effare son sujet, il commence & ne finit pas.
 gestadig gerommel met eene trom, diane, f., réveil; roulement de tambour, m.
 babbelaarster, babillarde, f.
 Roffelaar, m. bouffleur, gâté-métier, homme qui ne fait rien que vailler, m.
 rabbelaar, babillard, jaseur, m.
 Roffelaarster, v. bouffleuse, f.
 Roffelen, o. w. ébaucher, rabotter à la grosse avec le riflard.
 fig. stordig arbeiden, travailler à la hâte; ébaucher grossièrement; bouffler.
 rabbelen, babiller, caqueter, jaser.
 Roffiaan, m. rustien, maquereau, m.
 Roffiaanschap, o. métier de maquereau, m.
 Roffioel, v. sorte de petite tourte ou tarté, f.
 Rog, m. zekere zeevisch, rate, f.
 morsig vrouwensch, salope, marie-grailon, f.
 spr. was er slimmer — in zee, hij zou mij aan boord komen, s'il y avait de plus méchante rais dans la mer, elle me viendrait.
 Rogbord, o. scheepsw. plabord, m.
 Rogchebel, rogchel, v. sègme, crachat, m.
 Rogchelaar, m. cracheur, tousseur, m.
 P p p a Rog.

Rogchelakker, v. *crachetse*, *rouseuse*, f.
 Rogchelachtig, bijv. n. *flagmatique*, *pietoux*.
 Rogchelbakje, o. *crachoir*, m.
 Rogchelen, o. w. *cracher*, *jetter des flammes*.
 Rogcheling, v. *crachemens*, m.
 Rogchelpot, m. gem. *crachours*, *souffleur*, m.
 Rogge, v. *seigle*, m.
 Roggebloem, v. *korenbloem*, *coquelicot*, m.
 Roggebroom, o. *pain de seigle*, m.
 Roggemeel, o. *farine de seigle*, f.
 Roggemeelbloem, v. *fleur de farine de seigle*, f.
 Rok, m. vrouwen —, *jupe*, m.
 Onderrok, *jupon*, m.
 manskleed, *just-au-corps*, m.
 zwijkleed, *braie*, f., *prélat*, m.
 Ipr. een rokje uittrekken, *empêtrer*, *déchoir*, *devenir maigre*.
 zijnen — omkeeren, *tourner chaque*, *changer de religion*.
 iemand dien — uitvegen, *kloppen*, *rosfer*, *frotter*; *étriller*.
 iemand dien — uitvegen, *beklijven*, *gronder* q.
 de — maakt den man, *c'est l'habit qui fait l'homme; la belle plume fait le bel officier*.
 Rokje, o. *petite jupe*, f., *jupon*; *pain justaucorps*, m.
 het is wel een rokje koudere, *le froid fait qu'il faut se vêtir plus chaudement*.
 Rok, rokken, o. *quenouille*, f.
 Rokkeband, m. *tour de quenouille*, m.
 Rokkeboot, o. *espèce d'étoffe ou de futaine*, f.
 Rokkel, foort van geneskruid; *roquette*, f.
 Rokkenaar, m. *boute-feu*, *insigant*, *qui incite ou pousse au mal*, *ou qui sème la division*, m.
 Rokkenaarster, v. *insigatrice*, f.
 Rokkenarij, v. *action d'inciter ou de pousser au mal*, f.
 Rokkenen, bed. w. *enquenouiller*, *charger la quenouille*.

veroorzaken, *brasser*, *tramer du mal*; *brouiller les cartes*, *fomer la division*.
 Rokkening, v. *trame*, *action de former la division*, f.
 Rokkenschouf, o. *idée de quenouille*, f.
 Rokkenstok, m. *bâton de quenouille*, m.
 Rokslif, o. *corps de jupe*; *ouf*, m.
 Rokslifmakker, v. *celle qui fait des corps de jupe*, f.
 Rokslifmaker, m. *tailleur qui fait des corps de jupe*, m.
 Rokstouwen, v. meerv. *manches de justaucorps*, f. pl.
 Rokspand, o. *pan de justaucorps*; m.
 Roksvoorring, v. *doublure de jupe ou de justaucorps*, f.
 Rol, v. cilind. van hout, enz. *rouleau*, *cyindre*, m.
 klein rad, *roulette*, *potte-roue*, f.
 al wat gerold is, *rouleau*, m.
 lijst van menichen die voor het recht gedagvaard worden, *tableau*, *registre des causes*, m.
 papier, *rouleau de papier*, m.
 beschreven vel, *feuille d'écriture*, f.
 menlijst, *table*, *catalogue*; m., *tableau*, f.
 — van eenen tooneelspel, *tableau*; *personnage*, m.
 — in een tooneelspel, *tableau*, m.
 Rolband, m. *espèce de ruban de laine*, m.
 Rolbank, v. *chaise*, m.
 Rolbed, o. *lit à roulettes*; m., *roulette*, f.
 Rolbeert, v. *sur de rôle*, m.
 Rolblok, o. *gros rouleau de pierre ou de bois*, m.
 Rolbroek, m. *calotte qu'on roule avec les bas*, f.
 Rolgordijn, o. *store*, f.
 Rolkeets, v. *chasse volante*, f.
 Rolkussen, v. meerv. *grands sacs qui se roulent avec la culotte*, m. pl.
 Rollaag, v. *petite élévation de terre pour empêcher l'éboulement*, f.
 Rollen, o. w. *binweaften*, *rouler*, *ucér-*

neervallen, *anluster, tomber & les renverser, faire la culbute.*
 bed. w. voore of heen en weder wantelen, *rouler.*
 met eene steenen rol gelijk en effen —, *passer un rouleau de pierres sur les boullingrins &c.*
 ROLLEREN, bed. w. *attribuer ou partager les rôles.*
 ROLLING, v. *espèce de Rokvis ou de merliche en rouleaux, f.*
 ROLLING, v. *roulemaans, m.; action de rouler, f.*
 Rolpaard, o. *petit cheval à roulettes, m.*
 Rolpens, v. *morceau de la panse d'un bœuf rempli de chair &c. & mariné, m.*
 Rolsteen, m. *rouleau de pierre dont on se sert pour aplatisir, m.*
 Rolstoel, m. *chaise à roulettes, f.*
 Rolstok, m. *rouleau, m.*
 Rolvast, bijv. n. *qui fait bien son rôle.*
 Rolwagen, m. *roulette, f.; chariot à roulettes, m.*
 Roman, m. *roman, m.*
 Romance, v. *romance, f.*
 Romanesk, bijv. n. *romanesque.*
 Romeinletter, m. *romain, m.*
 Romeinsch, bijv. n. *romain, qui est de Rome.*
 Romer zie roemer.
 Romermand, v. *mois romain, m.*
 Rommel, m. en v. *brouillon, m.; femme qui brouille tout, f.*
 Rommelen, o. w. een dof geluid maken, *gronder, murmurer.*
 mijne ingewanden —, *mes boyaux crient, grondent ou grouillent, mes boyaux font du bruit.*
 — gelijk de beijen, *bourdonner.*
 bed. w. over hoop werpen, *jetter, sans dessus dessous, brouiller.*
 Rommeling, v. *geraas, murmure, bruit (du sonnerre) m.*
 — der ingewanden, *bruit dans les entrailles, amas de*

vents dans les boyaux, m.
ventosité, f.
 — der beijen, *bourdonnement, m.*
 mengeling, *mélange, m.*
 roimmelarij, *vieux meubles, m. pl.*
 Rommelkruid, o. *épicerie mellee; f. pl., mélange d'épicerie, m.*
 Rommelpot, m. *pot couvert d'une resse, dans laquelle on fait hauser & baisser un bâton, pour rendre un brute sourd, m.*
 Rommelschuit, v. *barque chargée de vieux meubles, f.*
 Rommelzolder, m. *décharge, f.; grenier où l'on met de vieux meubles, m.*
 Rommelzo, v. *mélange, ras, fâtras, m.*
 Romp, m. *ligchaam zonder uitsta- kendé deelen, tronc, m.*
 ligchaam zonder hoofd, *tronc, corps sans tête, m.*
 — van een gebraden hoen; *enz. carcasse, f.*
 — van een huis, *maison nue, granie maison sans commodités, f.*
 — van een schip, *squelette; m.; ruche d'un vaisseau, f.*
 Rompelig, bijv. n. *raboteux, inégal, peu uni.*
 Rompslomp, bijv. *négligemment, malproprement, à la hâte.*
 Rond, bijv. n. *rond; circulaire; sphérique.*
 kw. *orbiculaire.*
 ronde dans, *danse en rond, f.*
 geheel, *tout, entier.*
 een — jaar, *une année entière, toute une année.*
 een — getal, *somme ronds, m.; nombre de dizaines sans unités, m.*
 zich ergens — aan eten, *s'empiffrer, se remplir le ventre de.*
 fig. oprecht, goed — goed zeeuwsch, *franc, sincère, sans artifice, rond.*
 Ppp 3 (thie-

- schieten, *faire bien son compte, avoir assez.*
 — schieten een touwwerk, *scheepsw. rouer une manœuvre.*
 — gaan, *faire le tour.*
 — maken, *arrondir.*
 — maken (de hoeken van een stuk hout) *quarderonner.*
Rood, o. *rouge, cercle, m.; figure ronds ou circulaire, f.*
Rondachtig, bijv. n. *un peu rond; rondétié.*
Rondachtigheid, v. *rotundité; sphéricité; rondeur, f.*
Rondas, v. *rondeche; f.*
Rondborstig, bijv. n. *franchement, rondement, sans détour.*
Rondborstigheid, v. *franchise, sincérité, f.*
Ronde, v. *ronde, f.*
Rondeel, o. *demi-tour, ronds, espace de fortification antique, f.*
Rondelijk, bijw. *franchement, rondement, sans détour.*
Rondeman, v. *mesure ronde (pour les blés &c.) m.*
Ronden, bed. w. *rond maken, arrondir.*
 o. w. *de ronde doen, faire la ronde.*
Rondheid, **rondigheid**, v. *rondeur; rotondité, sphéricité, f.*
 — van een gebogen timmerhout, *bossage, m.*
 fig. *sincérité, franchise, f.*
Rondhout, o. *bois arrondis comme mâts, vergues &c. m. pl.; roudin, m.*
Ronding, v. *arrondissement, m.*
Rondom, voorz. en bijw. *tout autour de, à l'entour de; de tous côtés.*
 — inslikten, *investir, envlronner, cerner.*
Ronds, v. *eener drukpers, ronds d'une presse d'imprimeur, f.*
Rondsel, o. *pignon, m.*
Rondstouw, o. *cordé de la ronds d'une presse, f.*
Ronite, v. *rondeur; rotondité; sphéricité, f.*
 w. *relèvement, m.*

- Rondokt**, bijw. *franchement, librement, sans détour, uctement, sans déguisement.*
Rondvisch, m. *poisson rond, m.*
Ronken, b. w. *ronker.*
Ronking, v. *roulement, m.*
Rood, bijv. n. *rouge, de couleur rouge.*
Varig, *enflammé.*
 — in de wapenkunde; *guers-les, m.*
roode, **gezichtskeur**, enz. *teint &c. vermeil, m.*
roode deur, *chambre des commissaires des affaires matrimoniales, f.*
 — vlag, *paillon rouge, pavillon de combat, m.*
 — worden, *eene kleur krijgen, rougir.*
den rooden haan in een schip steken, *mettre le feu aux poudres et faire sauter le navire, ros, roux.*
Rood, o. *rouge, m., rougeur, couleur rouge, f.*
 het eerbaar —, *rougeur que cause la modestie, f.*
 het — in den hemel, *meur, clairon, pied de vent, m.*
Roodaarde, v. *rubrique; craie rouge, arcands, f., crayon rouge, m.*
Roodachtig, bijv. n. *rougeâtre, un peu rouge.*
Roodbaard, m. *barbe rousse, f.*
Roodbol, **roedkop**, **roedoes**, m. *rousseau, m.*
Roodbont, bijv. n. *tolle ou fanaillé &c. entrablé de rouge, f.*
Roodborstje, o. *rouge-gorge, f.*
Roodeloop, m. *dysenteria, f.*
Rooderoede, m. *prédt, lieutenant criminel, m.*
Roodgrond, m. *sand rouge, m.*
Roodharig, bijv. n. *rousseau, qui a les cheveux roux.*
Roodheid, v. *rouge, m., rougeur; roussure, f.*
Roodkoraal, o. *corail rouge, m.*
Roodkrijt, o. *crayon rouge, m., craie rouge, arcands, rubrique, f.*
Rood-

Roodfchaar, v. rapace de Sokris ou de mandrache, f.
 Roodfel, o. fard, m.
 Roodfcaartje, o. rouge-gaoue, m.
 Roodverwer, m. teinturier en écarlate, m.
 Roodverwig, roodkleurig, bijv. n. rouge, de couleur rouge; incarnat; yermoil.
 Roodvonk, v. feu malade, m. petite tumeur qui vient sur la corps avec inflammation.
 Roof, m. rapine; pinte, dépouille, f.; butin, pillage, larcin; rapt, m. spr. hij zou een — voor de hel van daan halen, il ne craint ni Dieu, ni diable.
 Roof, rove, v. crede (d'une proie, f.
 Roofachtig, bijv. n. voleur, adonné au vol ou au pillage, apra au butin, pillard, qui aime à piller; ravisseur, avidé à la proie, rapace.
 Roofachtigheid, v. penchant au vol ou au pillage; m.; rapacité, f.
 Roofdier, o. bête vorace, bête carnassière, f., animal carnassier, m.
 Roofgalei, v. brigantia, m., galee de corsaire, f.
 Roofgeld, o. argent prévenu de l'ennemi, m.
 Roofgierig, bijv. n. rapace; apra au butin, qui aime à piller; avidé à la proie.
 Roofgierigheid, v. rapacité, f.
 Roofgieriglijk, bijv. avec rapacité.
 Roofgoed, o. butin, m., proie, f.
 Roofhol, m. roofhol, roofkuil, roofneest, roofpeloek, repaire ou asile de voleurs, nid de pirates, m., caverne de brigands; retraite de corsaires ou de pirates, f.
 Roofchip, o. corsaire, caverne; piraterie, m.
 Roofster, v. voleuse, f.
 Roofvogel, m. oiseau de proie, m. fig. corsaire, pirate, dévaleur de mer, m.
 Roofziek, roofzuchtig, bijv. n. avidé de butin, rapace.

Roofzuucht, v. rapacité, avidité, f. naturel rapace, m.
 Rooi, v. action de mesurer, f., mesurage, m.; ligne que le compas fait entre deux points fixes, f. miking, visée, f.
 Rooineester, m. inspecteur des bâtimens, celui qui mesure & distribue la terrain des bâtimens; voyer, m.
 Rooien, bed. w. het op eenig doof nehouden, en huzelve dan ook bereiken, viser à qd. et atteindre son but.
 roelen, schikken, mesurer au cordeau, alligner, régler selon l'allignement fait au niveau ou au cordeau; niveler, uitgraven, uittrikken, déraciner, extirper.
 de graven —, van doodsbaendonen zuiveren, vider les sépulcres, en fouir les ossements.
 Rooijing, v. action de mesurer, f., mesurage, allignement; nivellement, m.
 Rooifchieten, bed. w. bien viser en tirant, tirer juste.
 Rook, roke, v. een hooftapel, moule, f.
 Rook, m. damp, fumée, f. spr. die rookwijns in —, est la ne rousé pinte, cela se dispa en fumée.
 Rookachtig, bijv. n. qui sent la fumée, fumé.
 Rookkater, o. astel des parfums, m.
 Rookken, o. w. fumer, jeter de la fumée.
 tabak —, fumer, fumer du tabac.
 wafemen, archaler des vapeurs, fumer.
 spr. daer kan mijn schoorsteen niet van —, cela ne peut me faire gagner ma vie.
 het rookt er geweldig, on criaille là, on s'y chante pouill-la.
 bed. w. doen rooken, fumer.

in des rook hangen, *fumer* (de la viande); *sauter des harengs*.
 Rookende, bijv. n. *fumant*.
 Rooker, m. *fumeur*, m.
 Rookerij, v. *endroit où l'on fume de la viande ou du poisson*, m.
 Rookerig, rookig, bijv. n. *enfumé*; *qui sent la fumée*.
 Rookgat, o. *endroit où il fume beaucoup*, f.; *trou à fumée*, m.
 Rookhok, o. *chambre à fumer*, f.
 Rookjager, rookverdrijver, m. *chasse-fumée*, *ramoneur qui empêche les cheminées de fumer*, m.
 Rooking, v. *action de fumer*; f.; *encensement*, m.
 k. w. *fumigation*, f.
 Rookleider, m. *tuyau par où passe la fumée*, m.
 Rooknest, o. *endroit où il fume beaucoup*, m.
 Rook scherm, o. *écran pour empêcher la fumée*, m.
 Rookventertje, o. *soupirail*, *trou pour faire passer la fumée*, m.
 Rookvleesch, o. *viande fumée*, f.
 Rookzolder, m. *chambre à fumer*, f.; *grander où l'on fume de la viande &c.* m.
 Room, m. *crème*, f.
 opgejaagde —, *crème fouettée*, f.
 Roomboter, v. *beurre fait de crème*, m.
 Roomen, bed. w. *écrémer*.
 Roomkaasjes, o. *meerv. fromages à la crème*, m. pl.
 Roomsch, bijv. n. *Romain*, de Rome; *qui concerne l'ancienne Rome*.
 roomsche boonen, *fèves de Rome*.
 Roomschgezind, roomsch, bijv. n. *catholique Romain*.
 Roomtaart, v. *tarte à la crème*, f.
 Roompaard, o. *affût*, m.
 Roos, v. *zekere bloem*, *rose*, f.
 — op de luit, *rose de luth* (*petits trous par où sort le son*), f.
 — van het kompas, *rose de compas ou de vents*, f.

fig. *l'apen als een —*; *dormir doucement ou profondément*.
 spr. de eend baart rozen, *le camp attend des circonstances plus heureuses*.
 Roos, v. *ontsteking*, *érysiplé*, f.
 Roosachtig, rozig, bijv. n. *érysiplélateux*.
 Roosten, bed. w. *griller*, *rôtir devant & sur le feu*, *rôtir*, *torréfier* (*du café*).
 fig. van de zon geroost worden, *être hâlé ou brûlé par l'action du soleil*.
 Rooster, m. *gril*, m.
 traliwerk, *grille*, f.
 — in de reerbalie, *scheepsw. égoustoir*, *caillebotis*, m.
 lijst van tourbeurten, *table pleine de lignes*, *qui indiquent les tours de ceux qui font quelque service*, f.
 spr. het geld wordt daar op den — geteld, *on ne sauroit tirer de l'argent de cet endroit-là*.
 het ging er heet van den —, *on s'y battit rudement*, *le choc fut sanglant*.
 Roosterwerk, o. *scheepsw. espèce d'écouille treillisée*, *grille*, f., *treillis*, *caillebotis*, m.
 Roosterswijze, bijv. *en forme de grill*, *comme un grill*, *treillisé*, *à claire-voie*.
 Roosting, v. *action de griller ou de rôtir*, f.
 Roostpan, v. *lèche-frite*, f.
 Roosverwig, bijv. n. *de couleur de rose*.
 Rooven, bed. w. *ravir*, *voler*, *enlever*.
 — ontrekken, *priver de*.
 — op zee, *pirater*, *devenir la mer*.
 Roover, m. *brigand*, *voleur*, *ravisseur*, *larron*, m.
 — zee —, *pirate*, *corsaire*, *deveneur de mer*, m.
 Rooverij, v. *brigandage*, *vol*, *larcin*, m., *rapine*, f.
 Ros, o. *paard*, *cheval*, m.

flucht

Recht pausd, *haridite, rose, f.*
 Ros, bijv. n. roodachtig, *roux; bai.*
 Rosachtig, bijv. n. *roux, rousdare.*
 Rosbaar, v. *litiere, f., brincard, m.*
 Rosbaard, m. *barbe rousse, f.*
 Rosbeijer, m. *cheval Bayard, cheyal des quatre fils Aimon, m.*
 fig. wild schepfel, o. *dragon; lutin; diable incarné, m.*
 Roskraig, bijv. n. *roux, qui a le poil roux.*
 Roskam, m. *étrille, f.*
 fig. scherpe beoordeeling, *critique, satire, m.*
 Roskammen, bed. w. *étriller.*
 afrosen, *battre; rosser, étriller.*
 fig. foberp debriaten, *châpterer; tayer la tête à, faire une forte mercantiale à.*
 Roskammer, m. *maquignon, m.*
 Roskammerij, v. *maquignonage, m.*
 Roskleurig, bijv. n. *roux, de couleur rousse.*
 Rosmarijn, rosmarijnboom, rosmarijn, m. *romarin, m.*
 Rosmarijnplant, v. *plant de romarin, f.*
 Rosmarijnstakje, o. *branche de romarin, f.*
 Rosvaten, m. *monin à chevaux, m.*
 Spr. hij loopt in den ———, *il a le timbre fêlé ou le cerveau blesé.*
 Rosfen, bed. w. van paarden sprekende, *liriter.*
 Iustig afborstelen, afboenen, enz. dien *rossoyer ou décrasser.*
 afkloppen, *rosser, étriller, donner les étrillères à, battre.*
 o. w. hard rijden, *courir rudement ou voltiger ou en cheval.*
 Rot, v. *rot; m.*
 Rot, o. bijeenzijnde personen, *bande, troupe; faction,igue, clique, f., parti, m.*

rei van soldaten, *faction; f. korporaalschap; escouade, f. een goddeloos —, mauvaisse vengeance, f.*
 Rot, o. bederf, *pourriture, f.*
 Rot, bijv. n. tot bederf overgegaan, *pourri, gâté, corrompu.*
 spr. hij is niet —, *il n'est pas rot, c'est en fin mette.*
 fig. het zijn geen rotte appelen, *ce sont de bonnes marchandises, ou des choses utiles, f. pl.*
 Rotachtig, bijv. n. *qui sent le pourri.*
 Rotgans, v. *oie sauvage, f.*
 Rotgezel, m. *camarade, soldat de la bande ou de l'escouade, m.*
 Rotheid, rottigheid, v. *pourriture; corruption, f.*
 Rotmeester, m. *caporal; m.*
 Rotmeesterfchap, o. *charge de caporal, f.*
 Rotneus, m. *morveux, m.*
 Rois, v. *rocher, roc, m., roche, f.*
 klip, *rocher, écuill, m.*
 fig. vaste steun, vestige toevlugt, *rocher, m., ressource, f.*
 Rotsachtig, rotzig, bijv. n. *plein de rochers, parsemé de pierres de rochers.*
 Rotsachtigheid, rotzigheid, v. *qualité de ce qui est pierreux, f. endroit plein de rochers, m.*
 Rotfen, o. w. *constr. rudiments à cheval.*
 Rotshol, o. *rotspelonk, anse, m., caverna, f.*
 Rotssteen, m. *roc, m., pierre taillée d'un rocher, f.*
 Rotswijze, bijv. *par escouade; par section.*
 Rotten, o. w. *zamenrotten, s'abrouper; s'amasfer, s'associer à des mauvais-garçons.*
 o. w. tot bederf overgaan, *pourrir, se gâter, se corrompre.*
 bed. w. te ——— leggen, *rotir, mettre en pourri.*
 Rottenknip, m. *rottenval, ratière, f.*

Rot

Rottenkruid, o. *arsenic; mercure sublimé, m., mort aux rats, f.*
 Rottennest, o. *nid de rats, m.*
 Rottenstaart, m. *queue de rat, f.*
 Rottenvuur, o. *feu de file, m.*
 Rotterij, v. *zamenrotting, attroupe- ment, m.*
 Rottig, bijv. n. *gât, pourri.*
 Rottigheid, v. *poursuite, corrup- tion, f.*
 Rotting, m. *canne, f.*
 Rottingje, rottinkje, o. *petite can- ne, badine, f.*
 Rottingband, m. *cordon de can- ne, m.*
 Rottingknop, m. *pomme de can- ne, f.*
 Rottingolie, v. *fig. coups de bâton ou de canne, m. pl., huile de co- tres, f.*
 Rottingslag, m. *coup de canne, m.*
 Rotzak, m. *gros marouffe, bou- vrier, m.*
 Rouw, m. *droefheid, deuil, m., tristesse, affliction, f.*
 berouw, *repentir, regret, m.*
 rouwgewaad, *deuil, m., habits de deuil, m. pl.*
 In den — zijn, *être en deuil, porter le deuil.*
 zware —, *grand deuil, m.*
 zich in den — kleeden, den — aannemen, *prendre le deuil.*
 de dienstboden krijgen —, *on donne des habits de deuil aux domestiques.*
 tijd van rouw dragen, *deuil, temps du deuil, m.*
 lijktaatsie, *pompe funèbre, f., enterrement, convoi funèbre, m.*
 Rouwbaai, v. *révéche noire, f.*
 Rouwband, m. *bandeau de crêpe; voile de deuil, crêpe, m.*
 Rouwbedrijf, o. *action de porter le deuil, f.*
 Rouwbeklag, o. *compliment de condoléance, m.*
 Rouwdrager, m. *celui qui porte le deuil, m.*
 Rouwen, o. w. *rouwgewaad dra-*

gen, *porter le deuil, être en deuil.*
 bed. w. met rouw bezielen, *causer du repentir ou du re- gret.*
 laken enz. —, *carder de drap.*
 Rouwgedicht, o. *élogie, f.*
 Rouwgespen, m. *meerv. boucles de deuil, f. pl.*
 Rouwgewaad, rouwkleed, o. *habit de deuil, deuil, m.*
 Rouwgoed, o. *tout ce qui appar- tient au deuil, comme linge, ha- bits &c.*
 Rouwhoed, m. *chapeau de deuil, m.*
 Rouwig, bijv. n. *affligé, désolé, triste.*
 Rouwkamer, v. *chambre tendue de deuil, m.*
 Rouwklagen, o. w. *s'affliger, pleu- rer, lamenter sur la mort de q.*
 Rouwklager, m. *celui qui pleure, s'afflige ou se lamente sur la mort de q.*
 Rouwklagt, v. *raison funèbre; élogie, f.*
 Rouwkoets, v. *carrosse de deuil, carrosse drapé, m.*
 Rouwkoop, m. *débit, m., folle en- chère, f.*
 — hebben, *se repentir d'avoir acheté qc.*
 — geven, *annuler un mar- ché en payant un dédit.*
 Rouwlied, o. *cantique funèbre, chant lugubre, m.*
 Rouwlint, o. *bandeau ou ruban de crêpe, m.*
 Rouwmaal, o. *repas funèbre ou mortuaire, m.*
 Rouwmantel, m. *manteau de deuil, m.*
 Rouwchonen, m. *meerv. souliers de deuil, souliers bronzés, m. pl.*
 Rouwsteep, m. *convoi funèbre, m.*
 Rouwtaatsie, v. *pompe funèbre, f.*
 Rouwwinkel, m. *obseques, funé- railles, cérémonies d'un enterre- ment, f. pl.*
 Rozelaar, m. *rosier, m.*
 Rozijn, v. *raisin sec, m.*

Rucht-

Ruchtbaar, *bijv. n. public, connu, ébruité, divulgué, notoire.*

— maken, *publier; rendre public, ébruier.*

— worden, *s'ébruier.*

Ruchtbaarheid, *v. publicité, notoriété publique, f.; bruit, m.*

Rug, *m. dos, m.*

den vijand in den — hebben, *avoir l'ennemi derrière soi ou en dos.*

spr. ik heb eenen breeden —, *daarop kan veer aftuiken, je me soucie peu de la critique.*

achter den — van iemand zeggen, *dire qc. sans que q. s'en puisse apercevoir, dire qc. en l'absence de q.*

iemand den — toekeren, *tourner le dos à q., s'éloigner de, fuir.*

oogen in den — hebben, *ne pas voir ce qui se passe derrière soi.*

veel op den — hebben, *être surchargé d'affaires &c.*

te —, *bijw. en arrière, à reculons.*

— reis, *retour, m.*

te — brengen, *rapporter, rendre.*

te — deinzen, *faire un mouvement en arrière ou rétrograde.*

te — dringen, *repousser, faire rétrograder.*

te — drijven, *repousser, mettre en fuite.*

te — gaan, te — treden, *reculer, se retirer.*

te — gaan, wederkeeren, *retourner sur ses pas, rebrousser chemin, rétrograder.*

fig. *aller en décadence, s'appauvrir, déchoir, devenir pauvre.*

te — geven, *rendre.*

te — halen, *aller rapporter, aller ramener.*

te — houden, *retenir, arrêter, empêcher.*

te — jagen, *rechercher.*

te — kaatsen, *réfléchir, réverbérer.*

te — komen, *revenir.*

fig. *déchoir.*

te — laten, *laisser en arrière, abandonner.*

te — leggen, *mettre de côté, à part, de réserve.*

te — loopen, *retourner en courant, refluxer, rétrograder.*

te — nemen, *reprandre, rétribuer.*

zijn woord te — nemen, *se dédire; dégager sa parole.*

te — reis, *retour, m.*

te — reizen, *partir ou être en voyage pour s'en retourner.*

te — roepen, *rappeler.*

te — roeping, *rappel, m.*

te — rijden, *retourner; s'en retourner à cheval.*

te — slaan, *repousser, renvoyer.*

te — springen, *faire un saut en arrière, réjaillir.*

te — springing, *saut en arrière, m.*

te — stooten, *repousser.*

het te — stooten van een schietgeweer, *recul, m.*

te — stootend, *repulsif.*

te — stooting, *répulsion, f.*

te — togt, *retraite, f.*

te — treden, *reculer, se retirer.*

te — varen, *retourner; ramener.*

te — vragen, *redemander; revendiquer; réclamer.*

te — werpen, *jeter en arrière; rejeter, renvoyer.*

te — wijken, *reculer.*

te — wijzen, *renvoyer.*

te — zenden, *renvoyer.*

te — zien, *regarder derrière soi.*

te — zwemmen, *retourner à la nage.*

Rugbelen, *o. w. braie.*

Rugcheling, *v. action de braie, f.*

Rug-

- Ruggebeen, o. *épine du dos; echino*, f.
 Ruggelings, bijw. *dos à dos, dos contre dos.*
 — over, *en arrièra; à la renverse, sur le dos.*
 Ruggemera, o. *moëlle spinale, moëlle de l'épine*, f.
 Ruggen, bed. w. *soutenir*, kw. *faire le dos d'un livre.*
 Ruggelijp, v. *mal de dos*, m.
 Ruggelijp, v. *épine du dos*, f.
 Ruggelornak, v. *pourparler*, m., *conférence*, f.
 Ruggegraat, v. *épine du dos*, f.
 Rughout, o. *crochet*, m.
 Rugkleed, o. *caparçon*, m., *couverture d'un cheval*, f.
 Rugklieren, v. *meerv. glande dorsale*, f.
 Rugkorf, m. *rugmand, hoste*, f.
 Rugsteen, rugsteen, m. *appui, soutien*, m.
 Rugstuk, o. *morceau du dos; rebble*, m., *dohmés*, f.
 — van eenen gedenkpenning, enz *revers*, m.
 Rugwervelen, m. *meerv. vertèbres dorsales*, f. pl.
 Rugzenuwen, v. *meerv. nerfs dorsaux*, m. pl.
 Rugzuil, v. *colonne spinale*, f.
 Rui, v. hetzelfde als rei, *rang*, m. *rangée, suite, file*, f.
 Rui, m. *ruitijd, mus*, f.
 Ruidig, bijw. n. *rogneux, galeux; qui a la gale.*
 Ruidigheid, w. *rogne, gale*, f.
 Ruif, ruifel, v. *raieker*, m.
 Ruifelen, o. w. *joux aux dés.*
 Ruig, bijw. n. *ruds, âpre, dur au toucher.*
 harig, *velu, couvert de poil.*
 fig. ergens — over heen loopen, *traiter ou manier grossièrement.*
 ruw, *sals, malhonnête, grossier.*
 ruige apostel, *arête, grivois, gaillard*, m.

- o. de ruige kant, *côté du poil*, m.
 bijw. *d'une manière sale, rudement, grossièrement.*
 Ruigheid, ruigte, v. *rudesse, âpreté*, f.
 fig. *insolence, grossièreté*, f.
 Ruigschaaf, v. *riffard*, m.
 Ruigte, ruig, v. *allerlei wild gewas, herbes sauvages*, f. pl., *restes de plantes*, m. pl., *menu bois*, m.
 fig. *lecht volk, gepeupel, canaille, racaille, lie du peuple*, f., *gens de suo & de corde, misérables gueux*, m. pl.
 Ruijen, o. w. *muer, être au mus.*
 Ruijing, v. *mus*, f.
 Ruiken, rieken, o. w. *geur geven; sentir, exhaler, répandre ou rendre une odeur.*
 kwalijk —, *stinken; sentir mauvais, puer.*
 bed. w. *sentir; flâner.*
 spr. hij zat er niet aan —, *il n'en tâchera point, ce n'est pas pour son bec.*
 bemerken, *apercevoir, remarquer, avoir le vent de.*
 lont —, *sentir la mèche, avoir le vent de.*
 Ruikend, bijw. n. *odoriférant, qui donne de l'odeur.*
 Ruiker, m. *bouquet*, m.
 Ruikerflesch, v. *façon*, m.
 Ruikermaakster, v. *bouquetière*, f.
 Ruikertje, o. *petit bouquet*, m.
 Ruikerverkoopster, v. *bouquetière*, f.
 Ruilebuiten, o. w. *troquer, changer, faire des trocs, faire le métier de troquer; aimer à troquer.*
 Ruilebuitier, m. *troqueur, homme qui fait le métier de troquer*, m.
 Ruilebukster, v. *troqueuse*, f.
 Ruilen, bed. w. *troquer, échanger, donner en troc.*
 Ruiling, v. *trac, échange*, m.
 Ruim, bijw. n. *uitgestrekt, large; spacieux, étendu, vaste, ample.*

Ruim, *o.* van een schip, *fond de cale, rum, m.*
 kabel —, *fosse, chambre, aux cables, f.*
 Ruim baan, *v.* *place, f.*
 — maken, *faire place, & coter la griffe.*
 Ruimelijk, *bijv. n.* *abondamment, largement, amplement.*
 Ruimen, *bed. w.* ledig maken, *vider, décharger, curer, dégorger, verlaten, évacuer, vider, faire place à d'autres; déloger, se retirer, quitter un lieu.*
 wit den weg —, *biar, se défaire de, aplantir, (des obstacles), lever (des difficultés).*
 de wind ruimt, *zeew. le vent adonne.*
 Ruimijzer, *o.* *dégorgeoir, m.*
 Ruiming, *v.* *nettolement, curage, m.*
 Ruimingsel, *v.* *dégorgeoir, m.*
 Ruimschoots, *bijw.* *ruime wind, zeew. vent large, de quartier, m.*
 — zeilen, *s'élarguer, aller vent large, de vent large.*
 Ruimschotel, *m.* *prodigue, dépensier, m.*
 Ruimschotig, *bijw.* *largement.*
 Ruimspraak, *v.* *exagération, hyperbole, f.*

Ruimte, *v.* *espace, m., place; tendue, capacité, f.*
 de ruime lucht, *grand air, m.*
 onbekrompenheid, *abondance, f.*
 — tusschen schepen om te kunnen zwaaijen, *zeew. écarté, f.*
 — geven, *faire honneur.*
 Ruin, *m.* *hugre, cheval hongre, m.*
 Ruïne, *v.* *ruines, f. pl., débris m. pl.*
 Ruinen, *bed. w.* *hongrer on chétiver un cheval.*
 Ruïneren, *bed. w.* *ruiner, détruire.*
 Ruïfchen, *o.* *w.* *gazouiller, murmurer; ruisfeler.*
 — als de zee, *bruite, mugir.*
 — in de ooren, *tinter.*
 — als de bijen, *bourdonner.*
 Ruïfchend, *bijv. n.* *qui fait du bruit, bruyant; qui gazouille ou fait un petit bruit en ruisfeler.*
 Ruïfching, *v.* *gazouillement, murmure, m.*
 — der zee, *bruit, mugissement, m.*
 — der ooren, *tintement, m.*
 — der bijen, *bourdonnement, m.*
 Ruïsmuizen, *o. w.* *courir les cabarets.*
 Ruïspijp, *v.* *cornemuse; musette, f.*
 Ruïspijper, *m.* *joueur de musette, m.*
 Ruïsvoren of voorn, *m.* *able, m., ailette, f.*
 Ruit, *v.* vierkant, dat op zijnen hoek staat, *carreau, rhombe, m., losange, f.*
 glasruit, *carreau de verre, m.*
 vierhoekige figuur op de speelkaarten, *carreau, m.*
 ruitenheer, ruitenvrouw, *enz. roi de carreau, m., dame & de carreau, f.*
 — op een schaak of dambord, *case, f.*
 sehurft, *gale, f.*

floot, waarin men het vlas te rotten legt, *rutoir*, *m.*
 ruite, zeker kruid, *rue*, *f.*
 Ruiteblad, o. *feuille de rue*, *f.*
 Ruitedik, *m. vinctgre de rue*, *m.*
 Ruiten zie ruit.
 Ruiten, o. *w. plunderen*, *pillor*, *yoler*.
 Ruiters, *m. cavalier*, *m.*
 fig. een oud ———, *homme qui a vu le loup*, *vieux rou- tier*, *m.*
 spaansehe ———, *cheval de fri- se*, *m.*
 Ruiterbende, *v. suiterhoop*, *troupe de cavaliers*, *f.*; *escadron*, *corps de cavalerie*, *m.*; *compagnie de ca- valerie*, *f.*
 Ruitertij, *v. cavalerie*, *f.*; *gens de cheval*, *m. pl.*
 Ruitertijk, *bijw. n. onbewimpeld*, *franc*, *fincre*.
 ergens ——— voor uitkomen, *dire franchement son sentiment*, *parler sans déguisemens*.
 Ruitersch, *bijw. n. cavalier*.
 bijw. cavalièrement, *à la cava- lière*.
 Ruiterschap, o. *Rand van ruiter*, *cavalerie*, *f.*
 Ruitersjongen, *m. goujat*, *m.*
 Ruiterspaard, o. *cheval de ser- vice*, *m.*
 Ruitertrom, *v. timbale*, *f.*
 Ruiterswacht, *v. garde de cavalerie*; *vedette*, *f.*
 soort van bode, *hutsier*, *m.*
 Ruitezaad, o. *graine de rue*, *f.*
 Ruitijd, *m. temps de la rue*, *m.*
 Ruiting, *v. kling van een zwaard*, *lame d'épée*, *f.*
 geklonterde melk, *lait caillé*, *lait pris*, *m.*
 Ruitwijze, *bijw. on losange*, *en rhombe*, *rhomboïde*, *losangl.*
 Ruitzalf, *v. onguent gris*, *m.*
 Ruijen, o. *w. muer*.
 Ruk, *m. secousse*, *f.*; *coup*, *effort subit*, *m.*
 Rukken, *bed. w. arracher*, *strer de*

force, *emporter avec effort ou par secousses*.

o. *se mouvoir*, *avancer*.
 te velde enz. ———, *marcher*, *entrer en campagne*.

Rukking, *v. remuement*; *déplacem- ent*, *m.*

stuiptrekking, *convulsion*, *ré- traction*, *f.*; *retirement des muscles*, *m.*

Rukwind, *m. coup de vent*, *m.*; *bouf- fée*, *f.*; *fortunal*, *m.*

Rul, *bijw. n. ongelijk*, *hobbellig*, *inégal*, *rude*, *raboteux*.

Rul, *v. driftige toelooj*, *débit ex- traordinaire*, *m.*

Rumoor, o. *rumour*, *f.*; *bruit*, *va- carme*, *m.*

Rumooeren, o. *w. faire du bruit*.

Run, *m. course*, *f.*

Run, *runne*, *v. tan*, *m.*

Rund, o. *blie à cornes* (*comme un bœuf*, *une vache*), *f.*

Runderharst, *m. aloyau de bœuf*, *m.*

Runderri of ribbe, *v. haut côté d'un bœuf*, *m.*

Runderstal, *m. stable à bœufs*, *f.*

Rundvee, o. *gros bétail*, *m.*

Rundvleesch, o. *bœuf*, *m.*; *viande de bœuf*, *f.*

Runmolen, *m. moulin à tan*, *m.*

Runnen, o. *w. courir à toute bride*, *galoper*, *aller ventre à terre*

o. *w. stremmen*, *cailler*, *se prendre*.

Runsel, o. *stremfel*, *présure*, *f.*

Rups, *v. chenille*, *f.*

Rupsdooder, *m. mouche ichneumo- na*, *f.*; *ichneumon*, *m.*

Rupsnest, o. *nid ou paquet de che- nilles*, *m.*

Rupsfchijter, *m. papillon*, *m.*

Rusch, *m. eene bies*, *jonc*, *10- seau*, *m.*

Ruschdijk, *m. digue couverte de joncs*, *f.*

Ruschkleed, o. *couverture de jonc*, *f.*

Rusgeel, o. *arsenic rouge*, *m.*

Rusjeer, o. *roussi*, *cair de roussi*, *m.*

Rusfisch, *bijw. n. russe*.

Rust,

Rust, v. bewegingsloosheid, *repos*, m.

fig. gerustheid, *repos*, m., *tranquillité*, *quiescence*, f.

vrijdom van twist en krakeel, *tranquillité*, f.

de eeuwige zaligheid, *eternel repos*, m., *beatitude céleste*, f.

verpoezing van moeite, enz. *repos*, m.

tuschenpoezing van een gezang, *pause*, f.

slap, *repos*, *somnol*, m.

doel, *mort*, f.

zeker deel van het slot eens schietgeweers, *repos d'une arme à feu*, m., *entalle*, f.

Rustbank, v. *banc à reposer*, m.

Rustbed, o. *lit de repos*, *cannapé*, m.

Rustdag, m. *jour de repos*, m.

Rusteloos, bijv. n. *inquiet*, *brûillon*, *remuant*, *changeant*.

slapeloos, enz. *sans repos*, *agité*, *inquiet*, *qui ne peut pas dormir*.

bijw. *sans se reposer*; dans l'*agitation*.

Rusteloosheid, v. *inquiétude*, *légitimité*, *turbulence*, f.

slapeloosheid, *insomnie*; *agitation*, f.

Rusten, v. meerv. scheepsw. *portekaubans*, *écotards*, m. pl.

Rusten, o. w. stil zijn, *être tranquille ou en repos*, *être calme ou paisible*.

uitrusten, *se reposer*, *prendre du repos*.

slapen, *dormir*, *reposer*.

gestorven zijn, *être mort*, *reposer dans le tombeau*.

ergens op steunen, *se reposer sur q.* ou *sur qc.*, *s'assurer sur q.*

bestendig of op iets verblijven, *reposer aans*, *occuper le cœur* &c. de q.

Bcd. w. laten —, *laisser reposer*.

bereiden, *préparer*, *apprêter*.

zich —, wederk. w. *s'arrêter*.

Rustig, bijv. v. wakker, *vigoureux*, *robuste*, *ferme*, *frais*, *vert*; *agile*, *alerte*, *prompt*, *expéditif*.

gerust, *tranquille*, *paisible*, *calme*.

bijw. *hardiment*, *vigoureusement*, *vertement*, *avec inséparabilité*; *avec calme*, *tranquillement*.

— aantreden, *marcher d'un pas ferme*.

Rustiglijk, bijv. n. zie rustig.

Rusting, v. *armure*, f.

Rustkamer, v. *arsenal*, *appartement où l'on garde les armes*, m.

Rustlijn, v. scheepsw. *bosse du cable*, f.

Rustmeester, m. *présenté d'un arsenal*, m.

Rustplaats, v. *lieu de repos*, *gîte*; *reposoir*, m.

Rustpunt, o. *point d'appui*, m.

Ruststoel, m. *fauteuil*, m.

Rusttijd, m. *temps de repos*, *loisir*, m., *heures de loisir*, f. pl.

— eens schooliers, *vacances*, f. pl.

— der gerechtshoren, *vacances*, *vacations*, f. pl.

Rusttut, o. *heure de repos*, f.

Rustveer, v. *arrêt d'une arme à feu*, m.

Ruw, bijv. n. onessen van oppervlakte, *rude*, *raboteux*, *mal uni*, *dre*, *dur*.

onbewerkt, ongeslepen, *brut*, *qui n'est pas poli*.

ongebleekt, ongeverwd, *cru*.

onaangenaam, — weder, *gros temps*, *temps rude*, *temps froid*, m.

fig. — onbesthaafd, lomp, *grossier*, *impoli*, *rude*, *brutal*, *lourd*, *rustique*, *bourru*.

bijw. hij leeft daar — mede, *il traite ou manie ceci fort grossièrement*.

het ruwe, o. in het —, *grossièrement*.

Ruwaard, m. *Ruward*, m.

Ruwelijk, *bijw. grossièrement, brutalement, avec impolitesse, rudement.*

vinniglijk, veriteement, rudement, vigoureuusement.

Ruwharig, *bijw. n. fort velu, couvert de poils rudes.*

Ruwheid, *v. rudesse, intgalité, d'pret, f.*

fig. impolitesse, rudesse, rusticité; brutallité, f.

Ruwlokkig, *bijw. n. qui a de grosses boucles.*

Ruwsmid, *m. marchand ferrant, m.*

Ruwwerker, *m. ouvrier qui travaille grossièrement ou qui blanchit etc. m.*

Ruzie, *v. krakeel, querelle, noise, f.*

opshudding, drukte, grand mouvement, m.

S.

S, achtende letter van het Alpha-
bet, *v. S, m.*

Sa, *tusschenw. çà çà? allons.*

Saai, *o. serge, f.*

fijne wol, laine fine, f.

Saaisfabriek, *v. fabrique de serges, f.*

Saaisal, *v. halle aux serges, f.; lieu où l'on plombe les serges, m.*

Saaijen, *bijw. n. de serge.*

een ——— vent, gem. homme lent, lendore, m.

Saaijet, *o. estame, f.*

Saaijetten, *bijw. n. d'estame.*

Sabbat, *m. sabbat, m.*

Sabbatdag, *m. jour du sabbat, m.*

Sabbatjaar, *o. année sabbatique, f.*

Sabbatschender, *m. violateur du sabbat, m.*

Sabbatsreis, *v. voyage qui se fait le jour du sabbat, m.*

Sabel, *v. zwaard, sabre, m.*

zeker dier, marte zibeline, zibeline, f.

bontwerk, palatine de pelisse, f.

Sabelen, *bed. w. sabrer, donner des coups de sabre.*

Sabelkling, *v. lame d'un sabre, f.*

Sabelslag, *m. coup de sabre, m.*

Sabelvel, *o. sabel, peau de zibeline, f.*

Sadduceër, *m. saducken, m.*

Sadduceëndom, *o. saducéisme, m.*

Sadduceesch, *bijw. n. saducéen.*

Saffloers, *v. wilde saffraan, saffre; saffraan veldard, m.*

Saffier, *m. de steen, saffir, m. o. de stoffe, saffir, m.*

Saffieren, *bijw. n. de saffir.*

Saffraan, *m. safran, crocus, m.*

wilde ———, zie saffloers.

Saffraanachtig, *bijw. n. safrané, de safran.*

Saffraanbloem, *v. fleur de safran, f., crocus, m.*

Saffraanboom, *m. safraniers, f.*

Saffraangeel, *bijw. n. safrané, jaune comme du safran.*

o. jaune de safran, m.

Saffraanplant, *v. safraniers, f., safran, m.*

Saffranen, *bijw. n. de safran.*

Saffranig, *bijw. n. safrané, de safran.*

Sagen, *o. w. craindre, appréhender.*

Saizoen, *o. w. saison, f.*

Sak, *m. vrouwenkleed, robe, f.*

Sakerdaanhout, *o. bois de sacerdan, m.*

Sakrament, *o. sacrement, m.*

Sakramenteel, *bijw. n. sacramental, sacramentel.*

bijw. sacramentalement.

Sakramentsdag, *m. fête Dieu, fête du St. Sacrement, f.*

Sakramenthuisje, *o. tabernacle, m.*

Sakramentschender, *m. profaneur du St. Sacrement, m.*

Sakristie, *v. sacristie, f.*

Sakristiemeester, *m. sacristain, m.*

Salade, *v. salade, f.*

Salamander, *m. salamandre, f.*

Salamandertoom, *m. mouron, m.*

Salariëren, *bed. w. salarier, souldoyer, gager.*

Salaris, *o. salaire, m., gages, m. pl.*

Sa-

Salet, o. *salle d'assemblée; compagnie ou assemblée de jeunes gens, f.*
 ——— houden, *tenir assemblée de jeunes gens.*
 Saletjonker, m. *petit-maitre, damoiseau, muguet, dameret, godelureau, m.*
 Saletjuffer, saletpöy, v. *coquette, fille ou femme qui se donne des airs, f.*
 Saletrekel, m. *gem. petite-maitre; damoiseau, m.*
 Salie, v. *zeker gewas, sauge, f.*
 Salingen, salen, v. *meer. scheepsw. barres de hun, f. barreaux, resseaux, m. pl.*
 Salpeter, o. *salpêtre, nitre, m.*
 Salpeterachtig, salpeterig, bijv. n. *nitreux.*
 Salpeteraarde, v. *terre nitreuse, f.*
 Salpeterbereider, m. *salpêtrier, m.*
 Salpetergeest, v. *esprit de nitre, m.*
 Salpetergrond, m. *terre nitreuse, f.*
 Salpetergroef, v. *nitrière, f.*
 Salpetergrondlaag, v. *radical nitrique, m. n. c.*
 Salpeterhut, v. *salpêtrière, f.*
 Salpeterketel, m. *raport, m.*
 Salpeterzuur, o. *acide nitreux, m.*
 Salneren, o. v. *met klein geweer, saluer de la mousqueterie.*
 ——— met de vlag, met het geschut, *saluer du pavillon, du canon.*
 ——— met roepen, zeev. *saluer de la voix.*
 Salutatie, v. *salutation, f.*
 Salvo, o. *salve, f.*
 Sammar, v. *smarre, f.*
 Samareus, m. *een binnenlandsch vaartuig op den Rhijn en in Holland, samoreux, m.*
 Samkijn, m. *een Turksch koopvaardijfchip, samequt, m.*
 Sammelaar, m. *lanternier, lambin, m.*
 Sammelaarster, v. *lambine, lanternière, f.*
 Sammelarij, v. *action de lanterner ou de lambiner, f., lambinage, m.*
 Sammelen, o. w. *lambiner, lanterner.*

Sandaal, v. *voetchoefiel, sandale, f.*
 ——— levanteſche ligter, *sandale, f.*
 Sandelboom, m. *arbre de santal, m.*
 Sandelhout, o. *santal, bois de santal, m.*
 Sandrak, v. *sandarague, f.*
 Sanderin, m. *sandérin, m.*
 Sant, sanct, m. *saint, m.*
 Santin, sanctin, v. *sainte, f.*
 Santorie, v. *zeker kruid, centaurée, f.*
 Sap, o. *luc, jus, m.; eau, f.*
 ——— der boomen, *sève, f.*
 Sapanhout, o. *bois de fustet, m.*
 Sappgroen, o. *vert de vesfio; vert d'iris, m.*
 Sappeloos, bijv. m. *sans suc.*
 Sappeloosheid, v. *qualité de ce qui est sans suc, f.*
 Sappet, m. *sapour, m.*
 Sappig, bijv. n. *succulent, plein de jus, savoureux.*
 Sappigheid, v. *qualité de ce qui est succulent, f.*
 Sappierw, v. *couleur faite de suc de plantes. &c. f.*
 Saraas, o. *gem. chicaneur, m., personne qui aime à agacer ou à harceler q. f.*
 Sarazijnkruid, o. *sarrasine, f.*
 Sardijn, v. *sardine, f.*
 Sargie, v. *serge, f.*
 Sarraceen, m. *sarrasin, m.*
 Sarraceensch, bijv. n. *sarrasin.*
 Sarren, bed. w. *tergen, agacer, provoquer, irriter, harceler, picoter.*
 Sarring, v. *harcèlement, m., provocation, agacerie, irritation, f.*
 Sas, o. *doottoeg; met sluizen afgesloten, sas, canal étroit resserié par des écluses & des digues, m.*
 ——— zeev. *tournant de mer, m.*
 ——— met eene schietdeur, *portéreau, m.*
 Sasfras, o. *sasfras, bois de sasfras, m.*
 Sasfrasboom, m. *arbre de sasfras, m.*

Sasfer, m. Quiswachter, *comme de la douane aux esclaves, m.*

Satan, m. *satana, m.*

Satansch, bijv. n. *diabolique, satanique.*

Sater, m. boschgod, *satyre, m.*
fig. spotter, *satirique, homme satirique, m.*

een oude —, *vieux pail-lard, m.*

Sitersbek, m. *visage a luit, visage de satyre, m.*

Satije, v. foort van Italiaansche bark, *satia, f.*

Satijn, o. *satia, m.*

Satijnen, bijv. n. *de satia.*

Saucijs, v. *saucisse, f.*

Saus, v. *saucis, f.*

Sauskom, v. *saucière, f.*

Sanslepel, m. *cuiller à saucis, f.*

Sauspan, v. *saucière, f.*

Savelboom, zevenboom, m. *sabbas, f.*

Savonnet, v. *favonnette, f.*

Savooikool, v. *chou de Mwan, m.*

Scanderen, bed. w. *foander.*

Schaaf, v. *rabot, m.*

blok —, *rabot rond, m.*

boor —, *guillaume, m.*

breede boor —, *faulleret, m.*

kraal —, *mouchettes, f. pl.*

rabat —, *guillaume à platte-bande, m.*

ruige boor —, *guillaume à ébaucher, m.*

tij —, *varlops, f.*

sponning —, *guillaume, m.*

steile trap —, *guillaume de-bous, m.*

zoste boor —, *guillaume à resaler, m.*

fig. de — over een werk la-ten gaan, *retoucher un ouvrage; le point, y passer le rabot.*

Schaafhank, v. *étobli, m.*

Schaafijzer, o. *mèche, f.*, *fer de rabot, m.*

Schaafmes, o. *raclotr, m.*

Schaafspanders, m. meerv. *copeaux, m. pl.*, *planure, f.*

Schraffel, o. *raclure, ratsifure, f.*
— van leder, *drayure, f.*

Schaak, v. vrouwenroof, *rapt, en-lèvement; m.*

Schaak! tusfchenw. (in het schaak-spel) *échee, m.*

— zetten, *donner échee, m.*

Schaakbord, o. *échiquier, m.*

Schaakmat (in het schaakspel) *échee & mat; donner échee & mat.*

Schaakspel, o. *échecs, m. pl.*; *jeu d'échecs, m.*

Schaakstuk, o. schaakfchijf, *pièce, f.*
meerv. *échecs, m. pl.*

Schaakwerk, o. fcheepsw. *redents, m. pl.*

Schaal, v. drinkfchaal, *tasse, coupe, f.*

kleine fchotel, *petit plat, m.*; *écuelle, f.*

met de — omgaan, *faire la collecte avec le bassin.*

weegfchaal, *balance, f.*

fig. de — gelijk houden, *agir sans partialité ou impartialité.*

in de — hangen, *être suspendu, en équilibre.*

fchalen eener weegfchaal, *bassins, m. pl.*

houten —, *plateaux, m. pl.*

de — staat over, *la balance trebuché.*

dat kan geene — houden, *cela ne pèse pas assez.*

fig. die reden houdt geene —, *cet argument n'est pas assez fort, cette saison n'a pas assez de poids.*

meetschaal, *échelle, f.*

dop, fchil, *scale, coque; coquille; coque, f.*

foort van plank, *première planche d'un des côtés d'un arbre ou d'une poutre, f.*

Schaaflijter, m. *estèce d'escalot, cert-volant, m.*

Schaalbotar, m. *barre qui se vend en détail, m.*

Schaaldier, o. *animal à scalle, cran-facle, restacle, m.*

Schaal-

Schaalvisch, m. *poisson à coquille*,
m. (comme huîtres, moules &c).
Schaamachtig, bijv. n. *puisque*, qui
a de la pudeur; honteux.
de schaamachtige deelen, les
parties honteuses, f. pl.
Schaambeent, o. os pubis, m.
Schaambrok, m. *morceau honteux*
qui reste le dernier du plat, m.
Schaamleden, o. meerv. *schaamdeelen*,
parties honteuses, f. pl.
Schaamlid, o. *membre viril*, m.,
verge, f.
Schaamrood, bijv. n. *rouge de honte*,
qui rougit de honte.
worden, rougir de honte.
Schaamschoenen, m. meerv. de —
uittrekken, *bannir toute honte*, *ren-*
oncer à toute pudeur.
Schaamte, v. beschaamdheid, hon-
te, pudeur, chasteté, modestie, f.
verlegenheid, ontroering, trou-
ble, m.; confusion, f.
k. w. *pubis*, *pénis*, m.,
motte, f., *mont de Pé-*
nus, m.
Schaamtelijk, bijv. n. *puisque*, *ahas-*
te.
bijv. *avec pudeur*, *chastement*.
Schaamteloos, bijv. n. *effronté*, *im-*
puident, *sans pudeur*; *deshonte*,
n. c.
Schaamteloosheid, v. *effronterie*, *im-*
puudence, f.
Schaap, o. *brebis*, f.
fig. een verdoold —, *brebis*
égale.
een onnozel —, *paucune peti-*
te créature, *petit enfant*, m.
— blijven, eenen koop niet
kunnen houden, *conclure fol-*
lement un marché qu'on n'est
pas en état de tenir.
fig. — blijven, *être pris au*
mot dans un marché qu'on
n'avoit pas dessein de conclu-
re.
er gaan veel tamme schapen in-
een hok, *plusieurs personnes*
peuvent se placer là, pour peu

qu'elles veulent faire place ou
se ranger un peu.

spr. zijne schapjes op het droo-
ge hebben, *avoir bien fait ses*
affaires.

de een scheert de schapen, en
de andere de varkens, *l'un*
bat les hayes & l'autre prend
les olseaux, *l'un s'enrichit en*
dormant & l'autre se tue pour
gagner qc.

men moet de schapen scheren,
naar zij wel hebben, *il faut*
avoir égard aux personnes ou
savoir bien discerner son mon-
de.

Schaapherder, m. *berger*, *pasteur*,
pdire, m.

Schaapherderin, v. *bergère*, f.

Schaapherdershut, v. *cabane de ber-*
ger, f.

Schaapherdersstaf, m. *houlette*, f.

Schaapje, o. *jeune brebis*, f., *jeu-*
ne mouton, m.

fig. *mon petit agneau*, *mon mi-*
gnon.

Schaapluis, v. *lique*, f.

Schaapsch, bijv. n. *de mouton*, *de*
brebis.

fig. hij is zoo — niet, *il*
n'est pas si sot qu'on le di-
roit.

Schaapfcheren, bed. w. *tondre*.

het —, o. *toute*, f.

Schaapshoofd, o. *tête de mouton*, f.

fig. dat komt uit geen —,
cela sort d'une banne cervelle,
cela est bien imaginé.

Schaapskooi, v. *schapenstal*, *bergo-*
zie, *étale à brebis*, f.

Schaar, v. zeker snijtuig, *ciseaux*,
m. pl., *paire de ciseaux*, f.

koperlagers —, *cisailles*, f.
pl.

zilverstuids —, *ciseau*, m.

droogscheerders —, *forcas*,
f. pl.

knip —, *petits ciseaux*, m.
pl.

tun —, *ciseaux de jardiner*,
m. pl.

— van eenen kreeft of eene krab, *pinces, serres, f. pl. spoil. clayette, goupille, f.*
 fig. daar hangt de — uit, on y *rançonne fort les gens, on y est logé à l'étrille.*
 iets door net oog van de — halen, *frissonner, flouter quelques morceaux d'étoffe.*
 Schaar, v. menigte, *soule, multitude, trompe, bande, f.*
 Schaard, v. kleine breuk, *dent, brèche, f.*
 scherf, *est, morceau de pot cassé, m.*
 Schaardig, bijv. n. vol schaarden, *ébréché.*
 Schaartijzer, o. *fer aplati ou à la mode, m.*
 Schaars, bijw. *rarement, en petite quantité; chichement, misérablement.*
 — ondeelen, *distribuer chichement.*
 Schaarsch, bijv. n. *qui se trouve en petite quantité, dont il y a disette; maigre, chétif, misérable.*
 een schaarsche tijd, *temps de disette, temps rude ou misérable, temps difficile ou mauvais, m.*
 Schaarschheid, v. *rareté, disette, f., manque, m.*
 Schaartrokken, m. meerv. *fait de pont, m. pl.*
 Schaartrook, v. *scheepsw. gabarri, m.*
 Schaats, v. *patin, m.*
 op schaatsen rijden, *patiner; aller à patins*
 Schaatsband, m. *schaatslint, ruban, cordon, m. ou courroie, f. (qui sert à attacher les patins).*
 Schaatshout, o. *bois à faire des sâts de patins, m.*
 Schaatshouten, o. meerv. *bois ou sâts de patins, m. pl.*
 Schaatsijzers, o. meerv. *fers de patins, m.*
 Schaatsrijder, m. *patineur, m.*

Schaatschoenen, m. meerv. *souliers, sans talons, escarpins, m. pl.*
 Schnab, schabbetje, o. *habit tout-à-fait, m.*
 Schabel, v. *escabeau, m., escabelle, f.*
 Schabrak, v. en o. *housse, f.*
 Schacht, m. *tuyau de plume, m.*
 — van een' hellebaard, *hamppe, f., manche, m.*
 — van eenen pilaar, *sût, m.*
 Schadde, v. *groene zode, gazon, m.*
 Schade, v. *dommage, m., perte, f. préjudice, détriment; dégât; mal, m.*
 — lijden, *éprouver une perte.*
 — toebrengen, *faire tort, nuire.*
 tot zijne — leeren, *apprendre ou devenir sage à ses dépens.*
 — van een schip, *incommodité à un navire, f.*
 Schadelijk, bijv. n. *nadeelig, nuisible, dommageable, préjudiciable, désavantageux*
 verderfelijk, *ruineux, pernicieux.*
 Schadelijkheid, v. *qualité pernicieuse de cc., malignité, f., mal, m.*
 Schadeloos, bijv. n. *sans dommage ou perte, indemnifié, dédommagé.*
 reedeloo, *délabré, en mauvais état ou en désordre.*
 — houden, *dédommager, indemniser; défrayer.*
 — loopen, *aller ou être sans besogne; n'avoir rien à faire.*
 Schadeloosheid, v. *état de celui qui a été dédommagé, m.*
 Schadelooshouding, v. *schadeloosstelling, schadevergoeding, indemnité, f., dédommagement, m.*
 Schaden, o. w. *nuire, être préjudiciable ou dommageable, préjudicier, causer du dommage ou du préjudice, faire tort; faire du mal.*
 dat schaad hem niet, *il est bien payé, il reçoit le salaire qui lui est dû; il mérite cela.*
 Scha-

Schreiverkating, v. *briefven van*
—, *lettres de marque, par*
lesquelles on est autorisé de s'in-
demnifier de ses pertes sur l'enne-
mi. f. pl.

Schaduw, v. *ombre, f.*
lommer, *ombrage. m.*
diepfel in eene schilderij, *om-*
bras, f. pl.
feblin, *ombre, f.*
fig. schijn, *ombre, apparen-*
ce, f.

zinnebeeld, *ombre, figure, re-*
présentation, f., modèle, ty-
pe, m.

Schaduwachtig, *bijv. n. qui a ou*
qui donne de l'ombre, qui fait de
l'ombre, ombragé.

voorbeldig, *qui donne l'ombre,*
la figura ou la représentation
de q.

de schaduwachtige wet, *la loi*
typique ou représentative.

Schaduwbeeld, o. *silhouette, f.*
Schaduwen, *bed. w. beschaduwen,*
ombrager.

schaduw in eene schilderij of
teekening maken, *ombrer, don-*
ner des ombres à un tableau.

Schaduwgevend, *bijv. n. qui donne*
de l'ombre.

Schaduwhoed, m. *capeine, f.*
Schaduwing, v. *action d'ombrager,*
ombre, f.

weer —, *réfraction horizon-*
tale, f.

Schaduwrijk, *bijv. n. touffu, qui*
donne ou qui a beaucoup d'ombre.

Schaffen, *bed. w. fournir, donner,*
pourvoir, procurer.

opdischen, *servir les mets ou*
les viandes sur la table; bien
régaler, faire bonne chère à
ses hôtes.

eten, *manger, prendre sa réfec-*
tion.

fig. met iemand niet te —
hebben, *n'avoir rien à démé-*
ler ou à faire avec q.

Schaffer, schaffenaar, m. *mangeur,*
ayaleur, m.

Schaffag, v. *opbrenging, fournisse-*
ment, m., action de fournir, f.
geld —, *paysment, m., ac-*
tion de fournir de l'argent, f.

Schafklok, v. *cloche qui avertit qu'il*
est temps de diner, f.

Schaffijst, v. *liste des mets, f.*
Schafmeester, m. *(op scheepen) ma-*
nitionnaire, m.

dischmeester, *waiter d'hôtel,*
officier qui a soin de mettre la
couvert, m.

Schaft, schacht, v. *eener pen, in-*
yau, m.

fig. eene geleerde —, *savan-*
te plume, f.

— ven eenen hellebaard, *en-*
champe de hallabards, f., man-
che, m.

Meestok, *perche, f., long bâ-*
ton à tendre du linge &c. m.

— van eenen pilaar, *fat, m.*

— van het roer, *scheepsw-*
mèche du gouvernail, f.

mannelijke roede, *membre vi-*
ril, m., verge, f.

Schaetkoker, m. *coût à plumes, m.*

Schagchenaar, m. *usurier, juif, ara-*
be, griveleur, m.

Schagcheren, *bed. w. prendre usi-*
re, prêter à usure, faire un petit
commerce de juif.

Schagcherij, schagchering, v. *usure,*
f., petit commerce des juifs, gain
ou trafic déshonné, m.

Schakel, v. *eener keten, chat-*
non, m.

— van een net, *maille, f.*
foort van net, *travail, m.*

verband en vervolg eener rede,
sisfu, fil, m., suite, liai-
son, f.

Schakelen, *bed. w. lier, attacher,*
joindre avec des chaînons, enchaîner.

zijne reden —, *donner de*
la liaison à son discours, lier
ses idées &c.

o. w. met schakels vischen,
pêcher au travail.

Schakeling, v. *action d'attacher avec*
des chaînons, f., enchaînement. m.

Scha-

- vervolg, *suite, liaison, connexion, f., enchaînement, fil, m.*
- Schaken, *bed. w. rooven, ravir, enlever de force*
 —, zie schakelen.
- een touwwerk —, *scheepsw. faire recourir une manœuvre.*
schout geven, filer, larguer les manœuvres.
- o. w. op het schaakbord spelen, *jouer aux échecs.*
- Schaker, *m. ravisseur, m.*
 schaakspeler, *joueur d'échecs, celui qui joue aux échecs, m.*
- Schaking, *v. enlèvement, rapt; ravissement, m.*
- Schakeren, *bed. w. bigarrer; nuancer ou assortir les couleurs.*
 van bloemen sprekende, *emailler.*
- Schakering, *v. schakeerfel, bigarrure; nuance, f., assortiment des couleurs; email des fleurs, m.*
- Schal, *m. son, ton, m.*
- Schalebijter, *m. cerf volant, m.*
- Schalie, *v. ardoise, f.*
- Schaliedak, *v. toit couvert d'ardoses, m.*
- Schaliedekker, *m. couvreur d'ardose, m.*
- Schalk, *m. fin matois, rusé, homme fin & rusé, m.*
- Schalkachtig, *bijw. n. fin, rusé, matois.*
- Schalkachtigheid, *schalkheid, v. finesse, ruse, f.*
- Schalkelijk, *bijw. finement, avec ruse.*
- Schalknar, *m. bouffer, m.*
- Schallen, *o. w. sonner; résonner, retentir, rendre un son.*
- Schalm, *m. schakel, chafnon, m.*
 platte — of keten, *dirier, m.*
- Schalmei, *v. chalumeau, m.*
- Schalmeispeler, *m. joueur de chalumeau, m.*
- Schamdek, *schandek, o. scheepsw. accotard, m.*
- Schamel, *bijw. n. arm, pauvre, indigent; nécessiteux, misérable, humble, chétif.*
- Schamelheid, *v. pauvreté, indigence, nécessité, misère, f.*
- Schamelijk, *bijw. pauvrement, misérablement.*
- Schamen (zich), *wederk. w. avoir honte de, avoir de la confusion de, rougir de.*
- Schamp, *m. confusion, légère meurtrissure, f.*
- Schampen, *o. w. friser etc.; raser; toucher légèrement, effleurer, ne pas frapper à plomb; tourner en dehors.*
- Schamper, *bijw. n. arrogant, insultant; hautain; aigre, piquant; mordicant.*
 bijw. *arrogamment, aigrement, sèchement.*
- Schamperheid, *v. arrogance, hauteur, aigreur, dureté, f.*
- Schamperlijk, *bijw. arrogant, fièremment, durement, aigrement; d'une manière insultante.*
- Schamstig, *bijw. n. glissant.*
- Schamptocht, *m. coup qui ne fait qu'effleurer, que friser, ou que raser, coup qui glisse à côté, m., atteinte légère, f.*
 fig. *coup fourré, coup de lan-gue indirect, m.*
- Schandaal, *o. scandale, m.*
- Schanddad, *v. infamie, action infame, f.*
- Schande, *v. honte, infamie, f., ignominie, turpitude, indigne, f., déshonneur, opprobre, m.*
 iets te — maken, *ruiner, détruire.*
 tot — strekken, *faire honte, déshonorer.*
 te — worden, *tomber dans l'infamie, être déshonoré.*
 iemand te — maken, *faire honte à.*
 het is —, *il est honteux ou déshonorant.*
- Schandelijk, *bijw. n. honteux, déshonorant, infame, indigne, ignominieux, flétrissant, déshonné.*
 bijw.

bijw. *honteusement, avec honte, ignominieusement.*
 Schandelijkheid, v. *infamie, turpitude, f., déshonneur, opprobre, m.*
 Schandgold, o. *argent gagné d'une manière infame, m.*
 zeer lage prijs, *vil prix, m.*
 Schandhoer, v. *prostituée, garce, f.*
 Schandjongen, m. *bardache, infame, scélerat, m.*
 Schandkleed, schandgewaad, o. *habits déguenillés, haillons, m. pl., guenilles, f. pl.*
 Schandstraf, v. *punition honteuse, f.*
 Schandteeken, o. *marque ou note d'infamie, f.*
 Schandvlek, v. *opprobre, déshonneur, m., tacha, f.*
 eerloos mensch, *opprobre, déshonneur, m. (celui ou celle qui déshonore une famille, qui la course de honte).*
 Schans, v. *sterkte, wal, fort, m.; redoute, f.*
 wal, stadswal, *rempart, m.*
 scheepsw. *gaillard ou château d'arrière, m., dunette, f.*
 spr. oude paarden jaagt men achter de —, *on ne fait plus de cas de ceux qui ne peuvent plus servir.*
 Schansgraver, m. *pionnier; travailleur, m.*
 Scharskleed, o. *zeew. pavots, m., payefade, bastingue, bastingure, f., paviers, m. pl., courrins qu'on met à la dunette, f.*
 een schip met — dekken, *pavoiser, pavier.*
 Schanskorf, m. *gabien, m.*
 Schanslooper, m. *dood-eter, méchants rosse, mazette, haridelle, f.*
 zeemans kapot, *cadot, m.*
 Schanslooperster, v. *coureuse de romparts, paillassé de corps de garde, f.*
 Schapen, bijv. n. *de brebis, de mouton*
 Schapenband, m. *rellure de basane, rellure en parchemin, f.*

Schapenbout, m. *gigot de mouton; m., élanche de mouton, f.*
 Schapenhok, o. *diabie à brebis, bergerie, f.*
 Schapenkaas, v. *fromage de brebis, m.*
 Schapenkentels, v. *meerv. crottes de brebis, f. pl.*
 Schapenleêr, o. *basane, f.*
 Schapenlever, v. *foie de brebis, m.*
 Schapenlong, v. *peumon de brebis, m.*
 Schapenluis, v. *tique, f.*
 Schapenmarkt, v. *marché aux brebis, m.*
 Schapenmelk, v. *lait de brebis, m.*
 Schapennat, o. *bouillon de mouton, m.*
 Schapenongel, m. *graisse de mouton à faire des chandelles, f.*
 Schapepens, v. *tripés de mouton, f. pl.*
 Schapenparkement of perkement, o. *parchemin, m.*
 Schapenschouder, m. *épaule de mouton, f.*
 Schapenvacht, v. *schapenvel, peau de mouton ou de brebis, f.*
 Schapenver, o. *graisse de mouton, f.*
 Schapenvleesch, o. *du mouton, m.*
 Schapenvlies, o. *toison de brebis ou de mouton, f.*
 Schapenwei, v. *petit lait de brebis, m.*
 Schappelijk, bijv. n. *raisonnable, passable, qui peut passer.*
 bijw. *raisonnablement, passablement.*
 Schappelijkheid, v. *état raisonnable, m.; qualité passable, f.*
 Schaprade, schapraai, v. *garde-manger, m., dépense, f.*
 Schar, v. *carrelet, m.*
 Scharlaken, o. *scarlate, f.*
 Scharlakenkoorts, v. *fièvre scarlatine, f.*
 Scharlakenrood, bijv. n. *scarlate.*
 Scharlakensch, bijv. n. *a' scarlate.*
 Scharlei, v. *zeker kruid, orvale, f., ormin, m.*

Schar-

- Scharlain, m. scélérat, coquin, gueux, m.
- Scharnier, o. charnière, f.
- Scharrebie, o. scharbier, de la peste bîtra, f.
spr. hij betert als — op den top, il va toujours de mal en pis.
- Scharrelen, bed. w. frasser (la terre) avec les pieds.
o. w. gambiller, remuer les jambes de côté & d'autre.
- Scharrelbeenen, o. w. écarquiller les jambes.
- Schat, m. trésor, m.
meerv. trésors, w. pl. riches-ses, f. pl.
- Schatbaar, bijv. n. estimable, appréciable.
cijnsbaar, tributaire, qui paye tribut.
- Schatbewaarder, m. trésorier, garde du trésor, m.
- Schateren, o. w. luidkeels lagchen, éclater de rire, rire aux éclats, rire à gorge déployée.
weêrgalmen, retentir, faire un bruit éclatant.
- Schatering, v. geschater, éclats de rire, m. pl.
- Schatkamer, v. trésor, m., chambre du trésor ou de l'épargne, f.
- Schatkist, v. trésor public, m., é-pargne, f.
- Schatmeester. m. trésorier, m.
- Schatmeesterschap, o. charge de trésorier, trésorerie, f.
- Schatrijk, bijv. n. extrêmement ou puissamment riche, fort opulent.
- Schatster, v. celle qui apprécie ou qui met à prix, qui fait l'estimation, f.
- Schatten, bed. w. waardceren, évaluer, estimer, apprécier, mettre à prix, taxer, priser, faire l'estimation de.
op schatting stellen, taxer, im-poser des taxes.
- Schatten, m. meerv. trésors, m. pl. richesses, f. pl., opulence, f.
— die de zee opgeeft of

- uitspoelt, herpes marinus, f. pl.
- Schatter, m. celui qui estime, apprécié, prise ou met à prix, estimateur, appréciateur, m.
- Schatting, v. het schatten, estimation, évaluation, f.
belasting, impôt, droit, m., tribu-tion, charge, f.
brand —, contributions, f. pl.
- Schattinghaar, bijv. n. tellable.
- Schattingfchuldig, bijv. n. tributaire, qui paye tribut.
- Schaveelen, o. w. inschikken, plaats maken, faire un peu de place, se ranger un peu.
de schepen doen —, zoew. débâcher,
tegen den wind —, chicaner le vent.
van den wind sprekende, adonner.
de zeilen —, orienter les voiles.
- Schaveeling, v. action de se faire place, de s'entr'aider, complaisance, condescendance, f.
- Schaveling, v. copeaux, m. pl., planure, raclure, f.
- Schaven, bed. w. hout —, rabotter, planer, rendre uni avec le rabot.
dunner —, recaler.
in den haak —, équerter.
vellen —, parer, ratisser.
ergens met den arm over —, toucher du bras, effleurer, frôler.
- befchaven, overzien, repasser, retoucher, polir, limer, perfectionner, passer la lime sur.
- Schavergoeding zie schadevergoeding.
- Schaverhaling zie schadeverhaling.
- Schavot, o. échaffaud, m.
suljders tafel, établi de tableur, m.
- Schavotdanser, m. schavotdansster, v. homme qu'on fustige, m., femme qu'on fustige, f. celui ou celle qui

- qui souffre la peine du fouet sur un échaffaud.
- Schavotkleur, v. rouge très foncé, m.
- Schavortpaal, m. schavortstaak, pilier d'échaffaud, pilori, m.
- Schavotterpringer, m. pique-pou, m.
- Schavotteren, bed. w. exposer publiquement sur un échaffaud.
fig. schenden, diffamer, flétrir, déshonorer.
- Schavottering, v. action de mettre sur l'échaffaud, f.
fig. schending, affront, déshonneur, m.
- Schavuit, m. scélérat, gueux, homme de néant, pendard, fripon, m.
- Schavuitenstuk, schavuitenwerk, o. coquinerie, friponnerie, j., tour de fripon, m.
- Schedel, m. crâne, m.
- Schedelleer, v. crânologie, f.
- Scheede, schie, v. van een mes, gaine, f.
— van eenen degen, fourreau, m.
het zwaard in de — stecken, rengatner l'épée, pendre les armes au croc, quitter le service; finir ou terminer la guerre.
moeder —, k. w. yagin, m.
- Scheederok, m. scheedevltes, k. w. tunique vaginale ou élyroïde, f.
- Scheef, bijv. n. tortu; oblique.
k. w. dévers.
fig. die zaak gaat —, l'affaire ne va pas à souhait.
bijw. de blais, de travers, de guingois.
- Scheefbeen, m. jambe tortue, f.
- Scheefbek, m. en v. qui a la bouche de travers, m. et f.
- Scheefhals, m. scheefnek, cou tortu, m., torticollis, f.
- Scheefheid, v. schiefte, obliquité, f.
- Scheefhoek, m. angle blais, travers guingois ou oblique, m.

- Scheefhoekig, bijv. n. qui a des angles obliques.
- Scheefvoet, m. pied bot, pied tors, m.
- Scheel, bijv. n. louche, bigle, de travers.
- Scheef, uit den haak, tortu, inégal.
— zien, loucher.
fig. over iets — zien, témoigner son mécontentement par ses regards.
- Iemand met schiele oogen aanzien, regarder q. avec des yeux d'envie.
- Scheel, o. haarscheel. tour de cheveux, m.
dekfel, couvercle, dessus, m.
Scheelhoofdpijn, migraine, f.
- Scheelaard, m. louche, homme qui voit de travers, m.
- Scheelen, bed. w. séparer.
de darmen —, racler les boyaux.
- Scheelachtig, bijv. n. un peu louche, qui ne voit pas tout à fait droit.
- Scheelheid, v. état de celui qui regarde de travers ou qui est louche, m.
- Scheeling, v. séparation, action de séparer, f.
- Scheelnaald, v. schieelpriem, aiguille de cheveux, f.
- Scheeloog, m. personne qui regarde de travers, f.
- Scheelte, v. obliquité, f., blais, m.
- Scheelver, o. graisse raclée de dessus les boyaux, f.
- Scheen, v. os de la jambe, m.
fig. zijne schieenen stooten; manquer son coup, ne pas réussir dans ses entreprises.
Iemand iets voor de — werpen, reprocher qc. à q.
eene blaauwe — loopen, être rebute ou malheureux en amour, recevoir un refus de l'objet de son amour, perdre ses pas.
dat zal hem voor de schieenen springen, il ne s'attend pas à cela, il en sera fort surpris.
- Rrr het

- her hard voor zijne scheenen hebben, être bien embarras-
sé, être embarqué dans une
mauvaise affaire, tenir le loup
par les oreilles.
- hoep van eenen ring, anneau
d'une bague, m.
- ijzeren blad van een barnas,
bande de fer, m.
- Scheenbeen, ó. os de la jambe, m.
- Scheenbordje, scheenplankje, o. pe-
tit ais, qui sert à couvrir les jam-
bes pour les garder du feu, m.
- Scheensijzers, o. meerv. jambières,
f. pl.
- scheenschroeven, brodequins,
m. pl.
- Scheerpijp, v. os de la jambe, il-
la, m.
- Scheenplaten, v. meerv. genouillè-
res, f. pl.
- Scheenplanken, v. meerv. brode-
quins, m. pl.
- Scheenschroef, v. brodequins, m. pl.
- Scheenzadel, m. bât pour toutes
sortes de bêtes de somme, m.
- Scheep, te — doen, embarquer,
charger dans un vaisseau.
te — gaan, s'embarquer.
- Scheep! scheep! geroep om de
passagiers aan boord te roe-
pen, à bord! à bord!
- Scheepje, o. petit vaisseau, petit
bâtiment, m.; nacelle, f.
- Scheeps, bijv. n. qui appartient ou
qui a du rapport à un vaisseau
ou à un navire.
- hij verstaat geen —, il n'est
pas au fait, il ne comprend
pas ce qu'on veut lui dire.
- Scheepsbehoefsten, v. meerv. mun-
itions de guerre et de bouche, f. pl.
- Scheepsbesluit, v. décret, m.
- Scheepsbestuur of bestier, o. —
art de conduire, de gouverner ou ma-
nœuvrer un navire; gouvernement
d'un navire, m.; marine, navi-
gation, f.
- Scheepsbijl, v. hache dont on se sert
dans les vaisseaux, f.

- Scheepsblok, o. chouquet, m., éler
de morte, m.
- Scheepsboord, o. bord du vais-
seau, m.
- Scheepsbouw, m. construction des
vaisseaux, architecture navale, f.
- Scheepsbuik, m. of buitenbreedte,
v. bouchin, le large du vaisseau en
dehors, m.
- Scheepsgereedschap, o. égès, éq-
paraux, m. pl.
- Scheepsjongen, m. mousse, m.
- Scheepskapitein, m. capitaine, pa-
sson, matre (de vaisseau), m.
- van een oorlogschip, capi-
taine d'un vaisseau de guerre,
capitaine de marine, m.
- Scheepskelder, m. cave portative,
cantine, f.
- Scheepskeuken, v. cuisins de vais-
seau, f., fougou, m.
- Scheepskist, v. coffre de matelot, m.
- Scheepskok, m. coq, cuisinier de
vaisseau, m.
- Scheepskost, m. ordinaire de vais-
seau, m.
- Scheepskroon, v. — couronne na-
vale ou rostrale, f.
- Scheepskrijgsraad, m. — conseil
de guerre, m.
- Scheepsloading, v. charge d'un vais-
seau, cargaison, f., chargement, m.
- Scheepslantaren of lantaarn, v. fa-
nal de vaisseau, m.
- Scheepslapper, m. calfat, calfa-
teur; radoubeur, m.
- Scheepsleden, o. meerv. — mem-
bras, m. pl., côtés d'un navire,
f. pl.
- Scheepsloon, o. frêt, nolis, nolis-
sement, m.
- Scheepsmaat, v. mesure de vaisseau,
ce qu'il peut contenir de charge, f.
- Scheepsmaat, v. étambrale, f.
- Scheepsofficieren, m. meerv. offi-
ciers maritimes, m. pl.
- Scheepsonkosten, v. meerv. frais
de vaisseau, m. pl.
- Scheepsoverfte, m. amiral, m.
- Scheepspart, o. part, portion (dans
un vaisseau) f.

Scheeps-

Scheepsplanken, v. meerv. *planches de chêne longues, larges et épaisses, f. pl.*
 Scheepsplunje, v. *habit de bord, m., vêtements qu'on porte à bord, m. pl.*
 Scheepspomp, v. *pompe de vaisseau, f.*
 Scheepsportie, scheepspart, v. *portion ou part dans un vaisseau, f.*
 Scheepspraat, m. *entretiens ou discours de l'équipage, m. pl.*
 Scheepsraad, m. *conseil de guerre d'un vaisseau, m.*
 Scheepspiegelgevecht, o. *nammachie, f.*
 Scheepsstrijd, m. *combat naval, m.*
 Scheepstimmerman; m. *maître de hache, charpentier de vaisseau, m. onder ——— contre-maître charpentier, m.*
 Scheepstimmerwerf, v. *chantier, m.*
 Scheepsrogt, m. *expédition navale, f.*
 Scheepstoerusting, v. *équipement, m.*
 Scheepstouwen, o. meerv. *cordages, m. pl.*
 Scheepstridm, m. *triomphe naval, m.*
 Scheepsverstaan, bed. w. ——— *avoir le pied marin.*
 Scheepsvleugel, m. *girouette au haut du mât, f.*
 Scheepsvloot, v. *flotte, f.*
 Scheepsvolk, o. *équipage, m., matelots, m. pl.*
 Scheepsvracht, v. voor het vervoeren van koopmanschappen, *frêt, netis, transport, m.*
 ———, voor het overvoeren van een' persoon, *panage, naufrage, passage, m.*
 Scheepswerk, o. *manœuvre, f.*
 ——— doen, *manœuvrer.*
 ——— ervaren zijn in het ——— *être bon matelot.*
 Scheepswig of wigge, v. *poids, m.*
 Scheepvaart, v. *navigation, f.*
 Scheepwoord, o. *terme de navigation ou de marine, m.*
 Scheerbekken, o. *basin à barbe, m. fig. plat étiré, m.*

Scheerder, m. *tondeur, m.*
 Scheerdoekt, m. *linge à barbe, m.*
 Scheerdraad, scheergaren, m. *fil de la chaîne, m.*
 Scheergangen, m. meerv. *scheepsw. baloires, m. pl.*
 Scheergaren, o. zie scheerdraad.
 Scheergoed, scheergereedschap, o. *instrumens de barbier, m. pl., trousse, f.*
 Scheerhaak, m. *scheepsw. croc en forme de faux dont on se sert pour endommager les vaisseaux ennemis, m.*
 Scheerhaar, o. *bourre, f.*
 Scheerkoker, w. *étui à rasoir, m. trousse de barbier, f.*
 Scheerlijnen, v. meerv. *pantochères, pantoquères, f. pl.*
 Scheerhink, scheerling, m. *dulté kervel, ciguë, f.*
 Scheermes, o. *rasoir, m.*
 ——— eene tong hebben als een' ———, *avoir une langue de serpent ou de vipère, avoir une méchante langue.*
 Scheermeslennaker, m. *coutelier qui fait des rasoirs, m.*
 Scheerschaar, v. *forces, f. pl.*
 Scheersel, o. *rognure, f.*
 Scheerstokken, m. meerv. *scheerstrooken, v. meerv. scheepsw. faux de pont, m., planches étroites & épaisses sur le pont, f. pl., gabaris, balaires, m. pl.*
 Scheertijd, m. *tonie, f., tems de tondre les brebis, m.*
 Scheerwinkel, m. *boutique du barbier, f.*
 Schierwol, v. *bourre tontice, boutte lanice, tonture, f.*
 Schier, m. *wind, pet, vent, m.*
 Schegge, v. *scheepsw. knie aan het galjoen, gorgère, f., coupeprouge, taillemer, m.*
 ——— van het roer, *safran du gouvernail, m.*
 Schei, v. *entreeuse, f.*
 Scheidbaar, bijv. n. *séparable, qui peut être séparé.*

Scheidboom, m. *barrière*, f., *po. isau qui sépare deux jurisdiccions*, m.

Scheidbrief, m. *lettre de divorce*, f.

Scheidronk, m. *santé qu'on porte avant de se séparer*, f.

Scheiden, bed. w. *séparer*.
 metalen enz. ———, kw. *décomposer*; *démarrer*.
 tusschen tafel en bed ———, *séparer de corps*.
 zich laten ———, *se démarrer*.
 bijleggen, *mettre d'accord*, *accommoder* (des parties).

ontwarren, *discuter*, *démêler*.
 o. w. scheuren, splejten, *se fendre*, *s'ouvrir*.
 vertrekken, *se séparer*, *se quitter*.

Scheider, m. *médiateur*, *arbitre*, f. *metal* ———, *affaireur*, m.

Scheidung, v. *séparation*, f., *départ*, m.
 ——— van een huwelijk, *divorce*, m., *dissolution de mariage*, f.
 ——— der metalen, enz. *dissolution*; *décomposition*, f.

Scheidmaal, o. scheidmaaltijd, m. *repas d'adieu*, *régal que fait à ses amis la personne qui va en voyage*, ou *qui se sépare d'eux*, m.

Scheidmerk, scheidteeken, o. *marque de repos*, f., *punctuation*, f. (comme *point*, *virgule* &c.).

Scheidmuur, m. *mur de refend*; *mur mitoyen*, m.
 fig. *obstacle*, *empêchement*, m.

Scheidmerk, v. *marque de séparation*, f.

Scheidpaal, m. *borne*, f., *terme*, *po. isau qui marque les limites d'un champ*, d'une *jurisdiction*, &c. m.

Scheidfel, o. *séparation*, *cloison*, f.

Scheidsman, m. *arbitre*, *médiateur*, m.

Scheidsteen, m. scheidspoor, *borne*, *piere qui marque les limites d'un champ*, &c. f.

Scheidsvrouw, v. *femme prise pour a titre*, *médiatrice*, f.

Scheidweg, m. *carrefour*, *chemin fourchu*, m., *byvoe*, f., *chemins qui se croisent*, m. pl.

Scheikundig, bijv. n. *chimique*.

Scheikundige, m. *chimiste*, m.

Scheikunst, scheikunde, v. *chimie*, f.

Scheinagels, m. *moerv. scheinpaw*, *gournables pour les écarts de la quille*, m. pl.

Schel, schil, v. *paan*, m., *écorce*, f.
 ——— enz. van appelen, *patate*, f.
 oog ———, *tais*, f.
 peul ———, *gousse ou écousse*, f.
 ——— van een ei, *coque*, f.
 noten ———, *écaille*, f.
 citroen ———, *écorce*, f.
 fig. iemand de schellen of schillen van de oogen ligten, *ouvrir les yeux à q.*

Schel, v. *bel*, *sonnette*, *clochette*, f.

Schel, bijv. n. *aigu*, *clair*, *resonnant*; *argentin*.

Scheidsbrief, m. *libelle diffamatoire*, *écrit injurieux*, m.

Schelden, bed. w. *dire des injures à*, *injurier*, *châtier par des injures*, v.
 o. w. *gesten*, *complais*, *vomir des injures*.
 iemand voor den schurk enz. ———, *traher q. de coquin*, &c. *l'appeler coquin*.

Schelders, m. *celui qui injurie, dit des injures ou des invectives*, m.

Schelding, v. *action d'injurier*, f.

Scheldnaam, m. *nom injurieux ou offensant*, m.

Scheldschrift, o. *libelle diffamatoire*, *écrit injurieux*, v.

Scheldwoord, o. *injura*, *invective*, *parole offensive*, f., *terme injurieux*, m.

Schelen, o. w. *verschillen*, *différer*, *n'être pas d'accord*, *manquer*, *y aller plus ou moins*.
 het scheelt veel, *il s'en faut beaucoup*, *sans s'en faut*.
 het scheelt mij niet, *peu m'importe*.

het. Scheek veel wite; *il n'est pas indifférent qui, & importe beaucoup qui.*
 Schorten, feiten, *manquer, avoir quelque mal.*
 wat scheelt hem? *enz. qu'a-t-il? que lui manque-t-il?*
 hem scheelt altijd iets; *il est toujours quelque indisposé, il a toujours quelque indisposition.*
 altijd scheelt er het een of het ander; *il y a toujours quelque fer qui loche.*
 Schelf, schelve, v. *monceau ou tas ifold de foin, m.*
 Schelfzee, v. *mer rouge, f.*
 Schelheid, v. *son aigu ou clair, m.*
 Schelkklend, schelkend, *bijv. n. aigu, clair; résonnant.*
 Schelkruid, o. *Wortel, chélidoine, éclair, f.*
 Schellen, o. w. *tirer la sonnette, sonner.*
 — bed. w. *sonner (pour appeler q.)*
 Schellen, zie schillen.
 Schelling, m. *escalin, m.*
 engelsche — *schaïn, m.*
 Schelm, m; *coquin, fripon, filou, fourbe, bellâtre; scélérat, m.*
 met iets den — spelen, *agir en coquin.*
 een arme —; *paovre diable, malheureux.*
 Schelmachtig, *bijv. n. fripon, fourbe, méchant.*
 — *bijw. en trahise, en fripon, malhonnetement, méchamment.*
 Schelmerij, v. *schelmstak, friponerie, fourberie, malice, tromperie, f.*
 Schelmsch, *bijv. n. fripon, fourbe, méchant, trompeur.*
 Schelp, schulp, v. *coquille; conque, f.*
 Schelpen, onder aan de schopen groeiende; v. *meerv. — cruyans, m. pl., sapinettes, f. pl.*
 Schelpvisch, m. *coquillage; poisfon à coquille, m.*

Scheltrompet, v. *claron, m.*
 Schelvisch, m. *aiglefin, schelvisch, m., espèce de morue, f.*
 fig. *petit matois, petit coquin, m.*
 een — uitgooijen, om een' kabeljaauw te vangen, *spr. donner un œuf pour avoir un bœuf.*
 Schemeravond, m. *schemertijd, brune, f. entre chien & loup, crépuscule, m.*
 Schemeren, o. w. *ne donner qu'une foible lueur.*
 niet helder zien; *ne voir pas clairement ou distinctement, avoir la vue obscurcie.*
 Schemering, v. *baauw licht, foible lueur, f.*
 morgen —, *crépuscule de matin, m.*
 avond, —, *brune, f., l'entre chien & loup, m., sur le soir.*
 — der oogen, *verblindung, éblouissement, m.*
 Schamerlicht, o. *lumière foible, foible lueur, f.*
 Schemertijd, m. *crépuscule, l'entre chien & loup, m., brune, f.*
 Schendbrok, m. *calomniateur, destructeur, m., méchante langue, f.*
 Schendelijk, *bijv. n. infame, noir, honteux, méchant, énorme, indigne, horrible.*
 Schendelijkheid, v. *infamie, turpitude, f.*
 Schenden, bed. w. *bederven, gâter, défigurer, tronquer, mutiler, dégrader, sudomager.*
 onteeren, *violer, déshonorer.*
 lasteren; *diffamer, calomnier q.; flétrir la réputation de q.*
 ontheiligen, *profaner, violer.*
 de wetten —, *violer, enfreindre.*
 Schender, m. *bederver, celui qui gâte ou défigure qc., m.*
 onteerder, *ravisseur, celui qui viole ou déshonore une fille, m.*
 Rrr 3. las.

- lasteraar, *diffamateur, calomnieur, m.*
 ontheiliger, *profanateur, m.*
 boomen ———, *celui qui gâte ou endommage les arbres, m.*
 ——— der wetten, *violateur, infracteur, m.*
 ——— van den eed, *fausfaire; parjure, m.*
 echt ———, *adultère, m.*
 Schendig, *bijv. n. diffamant, diffamatoire, flétrissant, déshonorant, infamant.*
 Schending, *v. ontceering, viol, m., action de violer une fille, f.*
 ——— lastering, *infamation, calomnie, flétrissure, f.*
 ——— der wetten, *violens, m., infraction, contravention, f.*
 ——— van den eed, *faux serment, parjure, m.*
 ——— der kerken, *enz. profanation, f.*
 ——— bederving, *décat, m., destruction, dégradation, action de défigurer, tronquer &c. f.*
 Schendkeuken, *m. en v. personne qui ne croît pas malgré qu'elle fasse bonne chère, f.*
 Schendtong, *m. en v. diffamateur, calomniateur; médisant, m.; langue médisante, calomnatrice; médisante, f.*
 Schendtongig, *bijv. n. médisant; calomniateur; diffamateur.*
 Schenkaadje, *v. présent, don, m., donation, f.*
 Schenkambt, *o. échansonnerie, f.*
 Schenkbakje, *o. buquet ou cabaret oblong dans le quel on met les verres, m.*
 Schenkblad, *o. plateau ou cabaret sur lequel on présente le café, le thé &c. m.*
 Schenkbord, *o. soucoupe, f.*
 Schenkel, *m. scheenbeen, os de la jambe, m.*
 Schenken, *bed. w. vereeren, donner, faire présente.*
 ingieten, *verser à boire, donner à boire.*
 vergeven, *pardonner; remettre, faire grâce à q. de qc.*
 Schenker, *m. échanson, m.*
 Schenking, *v. don, présent, m.; donation, f.*
 Schenkan, *v. pot d'étain à goulot, m.*
 Schenketel, *m. bouilloire, f., coquemar, m.*
 Schenktafel, *v. buffet, m.; table à verres avec un rebord, f.*
 Schenkteljoor, *o. zia schenkbord.*
 Schennis, *v. schelmsuk, crime, m. méchante action, f.*
 ——— schande, *infamie, honte, f., opprobre, m.*
 ——— schending, *verderf, dégat, m., destruction, dégradation, f.*
 ——— maagden ———, *viol, m.*
 ——— heilig ———, *profanation, f.*
 Schep, *m. cuillerée, f.*
 Schepbord, *o. alleron d'une roue de moulin à eau, m.*
 Schepel, *o. boisseau, m.*
 Schepeling, *m. marinier, m., passagier, passager, m.*
 Schepen, *m. échevin, m.*
 ——— o. meerv. van schip, *vaisseaux, navires, bâtimens, m. pl.*
 ——— bouwen, *fabriquer, construire des navires.*
 Schepenbrief, *m. obligation passée par devant les échevins, f.*
 Schependom, *o. corps des échevins; m., les échevins, m. pl.*
 Schepenkennis, *v. hypothèque passée par devant les échevins, f.*
 Schepensbank, *v. banc des échevins, m.*
 Schepenschap, *o. dignité d'échevin, échevinage, m.*
 Schepenskamer, *v. chambre des échevins, f.*
 Schepensplaats, *v. charge d'échevin, f.*
 Schepensrol, *v. rôle des échevins, m.*
 Schepje, *o. een weinig, een mond vol drank, petite gorgée, f., petite coup, m.*
 Schep-

Schepnet, o. *truble*, f.; *ver-*
veux, m.
 Scheppen, bed. w. voortbrengen,
créer, *donner l'être à*, *tirer du*
néant
 putten, *puiser*, *tirer un seau*
d'eau.
 lucht —; *prendre l'air*.
 adem —, *respirer*, *prendre*
haléine.
 moed —, *reprandre cou-*
rage.
 vermaak —, *prendre plai-*
sir, *s'amuser*, *se divertir*.
 de zeilen — den wind,
zeew. les voiles s'évantent.
 Schepper, m. *God*, *créateur*, m.
 — op schepen, *baillote*, f.
petit feuillet, m.
 Scheppling, v. *création*, f.
 Scheprad, o. *roue à godet*, f.
 Schepfel, o. *créature*, f.
 Schepfeldienst, m. *idolâtrie*, f.,
culte qu'on rend à des créatu-
res, m.
 Schepster, m. *scripte*, m.
 Schepvat, o. *écupe*, f.
 Scheren, bed. w. afsnijden, *tendre*,
couper.
 den baard —, *raser*, *faire*
la barbe.
 de schapen —, *tondre*.
 lakens —, *tondre*.
 eene heg —, *tondre*.
 spannen, *opzetten*, *tendre*,
monter.
 eene lijn —, *tendre une*
corde.
 eene webbe —, *ourdir une*
chaîne.
 laten betalen, *surcharger*, *verser*,
accabler de taxes &c.
 schagcheren, *snuiten*, *tondre*,
écorcher, *plumer*.
 met iemand den gek —, *se*
moguer de q., *tourner en ri-*
dicule, *railler*, *berner*, *jouer*,
donner à garder à q.
 met iemand gefchoren zijn,
être embarrassé de q.

zich —, *wedest. w. se re-*
tirer, *s'en aller*.
 fig. op of over éénen kam —,
traiter sans distinction, *trait-*
ter l'un comme l'autre.
 iemand de kruin —, *ton-*
ner.
 Scheren, *zeew. rider*, *passer les*
rids.
 aanslaan, *amarrer*.
 met scheerlijnen —, *trou-*
guer.
 touw —, *rider*.
 web —, *faire les goberats*
d'un navire.
 Scherf, v. *ist.*, *morceau de pot cas-*
se, m.
 Scherfbord, o. *hachoir*, m.
 Scherfijzer, o. *scarificateur*, m.
 Scherfmes, o. *coupoir*, m.
 Schering, v. *ourdisement*, m.
 Scherlei, v. *orvale*, f., *ormis*, m.
 Scherluin, m. *pendard*, *belître*, m.
 Scherm, m. *befcherming*, *protection*,
défense, f.
 Scherm, o. middel ter befcherming,
paravent, m.
 rooneel —, *tolle*, f.
 hand —, *vuur* —, *écran*, m.
 Schermboek, o. *livre d'escrime*, m.
 Schermdegen, m. *fleuret*, m.
 Schermen, o. w. *escrimer*, *faire*
des armes.
 fig. in 't wild —, *faire des*
fanfaronnades, *habler*.
 het —, o. *escrime*, f., *art*
de faire des armes, m.
 Schermer, m. *gladiateur*, m.
 fig. *escrimeur*, *bretteur*, *spada-*
sin, m.
 Schermer, v. een waard, *lac desfé-*
ché, m.
 Schermhandschoen, m. *gant bour-*
ré, m.
 Scherming, v. *protection*, f.
 Scherminkel, m. en o. *homme haut*
& maigre, *squelleste*, m., *per-*
sonne d'une taille fort blanche, f.
 Scherminkelshuisje, o. *charnier*, m.
 Schermkunst, v. *art de faire des*
armes, m., *escrime*, f.
 R. R. 4. Scherm-

Schermeester, m. *maître d'armes, maître d'escrime, m.*
 Schermchild, m. en o. *bouclier,écu, m.*
 Schermschoen, m. *escarpin dont on se sert en faisant des armes, m.*
 Scherm-school, v. *salle d'armes, f.; maître d'escrime avec ses écoliers, m.*
 Schermslag, m. *bûtte, f., coup de fleuret, m.*
 Schermutelen, o. w. *escarmoucher.*
 Schermuteling, v. *escarmouche, f.*
 Scherp, o. *balles, f. pl.; mitrail-le, f.; boulet avec tout ce qui sert à armer le canon, m.*
 los —, *mitraille, f.*
 met — laden, *charger à bal-le.*
 met — schieten; *tiver à bal-le.*
 o. — van een mes *fil, tran-chant, m.*
 Scherp, bijv. n. *snijdend, tran-chant, bien aiguisé ou affilé; aigu; pointu.*
 — niet rond, *scherpe hoek, angle aigu ou acutangle, m.*
 — bloed, *sang acre, m.*
 scherpen honger hebben; *avoir grand faim, grand appétit; mourir de faim.*
 bijtend, *piquant, âpre, acide, acre; corrosif.*
 gestreng, *sévère, rigoureux, rigide.*
 vinnig, hard, *dur, piquant.*
 — (van reuk) *fin.*
 — (van gezigt) *perçant.*
 — gehoor, *ouïe fine, f.*
 nauwkeurig, *exact, précis.*
 doordringend, *aigu; perçant, pénétrant.*
 snedig, *gaauw pénétrant, fin, vif, subtil.*
 scherpe pijn, *douleur aiguë ou cuisante, f.*
 — bij den wind; *zeew. au plus près du vent.*
 bijv. een paard — zetten, *ferrer un cheval à glace.*

Scherpachtig, bijv. n. *un peu aigu ou pointu.*

Scherpelijk, bijv. *sévèrement, rudement.*

— toelusteren, *dcourir avec attention ou attentive-ment.*

Scherpen, bed. w. *wetten, aiguiser, affiler.*

een paard —, *ferrer un cheval à glace.*

fig. den moed —, *encourager q., lui réveiller le courage.*

het verstand —, *aiguïser l'esprit.*

zich op iets —, *s'appliquer fortement ou entièrement à qc.*

Scherper, m. *celui qui aiguise, remouleur, m.*

Scherpheid, scherpte, v. *tranchant, taillant, fil, m.*

— van het gehoor of van het gezigt, *finesse, subtilité, f.*

— van het verstand, *subtilité, pénétration, f.*

— van het bloed, *acrimonie, acreté, f.*

gaurheid, *âpreté, rigueur, inclemence, f.*

wrangheid, *âcreté, acideité; âgreur, f.*

Scherpheid, v. *vinnigheid, sévérité, rigueur, f.*

Scherpluidend scherpklinkend, bijv. n. *aigu, pénétrant.*

Scherpreger, m. *bourreau, exécuteur, maître des hautes œuvres, m.*

Scherpregerfchap, o. *charge de bourreau, f.*

Scherpschutter, m. *chasseur; tireur, m.*

Scherpsnijdend, bijv. n. *aigu; tran-chant, bien affilé, qui coupe bien.*

Scherpziende, bijv. n. *qui a la vue perçante, clairvoyant.*

Scherpsinnig, bijv. n. *ingénieur, etc.*

pénétrant, qui a l'esprit vif ou subtil.

Scherpziinnigheid, v. *sagacité, perspicacité, subtilité, pénétration, vivacité d'esprit, f.*

Scherpziinniglijk, bijw. *subtilement, ingénieusement, avec pénétration, avec sagacité.*

Scherts, v. *plaisanterie, raillerie, f., badinage, jeu, m.*

— ter zijde, *sont de bon, zède de plaisanterie.*

Schertsen, o. w. *badiner, plaisanter, railler, goguenardes.*

Schertsend, bijw. n. *badin, plaisant, railleur.*

Schertser, m. *plaisant, railleur, goguenard, rieur, m.*

Schertserij, schertsing, v. zie scherts.

Schertster, v. *raillieuse, femme qui aime à plaisanter, f.*

Schets, v. *esquisse, ébauche, f.; croquis, m.*

eene — van zijne gedachten geven, *donner une idée de ses pensées, s'expliquer en gros.*

— van een schip, *modèle, cahier, devis a'un navire, m.*

Schetsen, bed. w. *esquisser, ébaucher, faire l'esquisse ou l'ébauche de, tracer les premiers traits.*

eene teekening —, *esquisser.*

Schetsen, m. *celui qui ébauche ou esquisse, m.*

Schetsing, v. zie scherts.

Schetteren, bed. w. *schateren, éclater, faire du fracas.*

het — van den donder, *éclat, fracas, bruit (du tonnerre), m.*

Schetterend, bijw. n. *éclatant, scherterende stem, voix éclatante, perçante ou aigüe, f.*

Schettering, v. *éclat, fracas, bruit, m.*

Scheuk, v. *prostruë, garce, courufe, f.*

Scheukachtig, bijw. n. *mansfede, qui a un air de courufe, salope.*

Scheur, v. *déchirure; crevasse, fente, gerçure, f.*

verdeeldheid, oneenigheid, fig. zie scheuring.

Scheurbuik, v. *mal de terre, scorbut, m.*

Scheurdoek, o. *vieux linge qui n'est bon qu'à déchirer, m.*

Scheuren, bed. w. van een rukkend, *déchirer; fendre; garcer.*

deelen, *séparer, démembrer.*

fig. van kwaadheid —, *crever de rage ou de dépit, crever dans dans sa peau.*

o. w. *spijten, bersten, crever, se fendre.*

zich van de kerk —, *se séparer de l'église, faire secte à part.*

Scheuring, v. *déchirement, m.*

fig. verdeeldheid, *division, f., schisme, m.*

Scheurmaker, m. *schismatique, m.*

Scheurpapier, o. *papier de rebut, papier d'enveloppe, m.*

Scheurzel; o. *déchirats; descomte de tuyaux, f.*

Scheurtje, o. *petite déchirure, petite fente ou crevasse, f.*

scheurtjes in het lijer, *gerçures, f. pl.*

Scheurziek, bijw. n. *schismatique; qui aime à semer la division.*

Scheut, m. *coup d'une arme à feu; trait d'arbalète, m.*

zich buiten scheuts houden, *se tenir à l'écart ou hors de la portée d'une arme à feu.*

fig. *ne pas s'exposer ou s'engager dans une affaire périlleuse.*

spruit, lot, *bourgeois, rejeton, scion, m., petite branche, f.*
spruit van een' wijngaard, *bourture, f.*

— van een slot, *pène, m.*

fig. eenen — krijgen, *groot worden, grandir, se développer.*

sehimp, steek, *lardon, brocard, coup de poigne, m.*

fig. een — onder water; *coup fourré*, m.
 — geven, zeeuw. *larguer*, *filer les manœuvres*.
 Scheutje, o. spruitje, *petit rejeton*, m.
 — azijn, *filet de vinaigre*, m.
 Schentig, bijv. n. rijzig, *long*, *qui a la taille haute*.
 bereid, gereed, *prêt*.
 mild, *libéral*, *qui n'est pas chiche*.
 niet — zijn, *être avare*, *chiche ou dur à la desferre*; *n'être pas trop bon payeur*.
 Scheutvrij, bijv. n. hors de danger, *hors de la portée d'une arme à feu*.
 fig. zich — houden, *ne pas s'exposer*.
 Scheutwijn, m. *mdre-goutte*, m.
 Schicht, m. *flèche*, f.; *aard*, *javelot*, m.
 vuur —, *daré à feu*, m.
 Schichtig, bijv. n. (van paarden sprekende) *ombrageux*.
 Schichtigheid, v. *peur*, *crainte*, f.
 Schielijk, bijv. n. snel, *soudain*, *subit*, *prompt*; *brusque*.
 doordringend, — gezigt, *vue pénétrante*, f.
 onvoorziens, *imprévu*, *inopiné*.
 bijw. snellijk, *subitement*, *soudainement*, *tout à coup*; *en un moment*.
 op eene onvoorziene wijze, *d'une manière imprévue*, *inopinément*, *brusquement*.
 Schielijkheid, v. *promptitude*, *célérité*, *vitesse*, *précipitation*, f.
 Schieman, m. *esquiman*, *quartier-maire*, m.
 Schiemanschap, o. *office de quartier-maire* ou *d'esquiman*, f.
 Schiemansgaren, o. *fil de caret*; *fil tiré des bouts de vieux cables*; *bird*, m., *meune corde à deux file*, f.
 Schier, bijw. van tijd, *peuque*, *peu s'en-faut*, *quasi*, *à-peu-près*.
 Schiethoog, m. *arbalète*, f.
 Schietbus, v. *arme à feu*, f.

Schieten, bed. w. *tirer*, *décharger*.
 overhoop —, *plat* —
abasser ou raser à coups de canon.
 iemand —, *porter un coup de fusil à*, *atteindre d'un coup de feu*.
 fig. *rencontrer quelqu'un par hasard*.
 een schip in den grond —, *couler un vaisseau à fond*.
 iemand dood —, *tuer q. d'un coup de fusil ou de pistolet*.
 voor den kop —, *brûler la cervelle à*, *casser la tête d'un coup de pistolet à*.
 mis —, *manquer*, *ne pas toucher*.
 eenen bok —, fig. *faire*, *ou commettre une faute*, *ne pas réussir*.
 de netten —, (om vischt te vangen) *jeter les filets pour pêcher*.
 den papegaai —, *tirer à l'oiseau*.
 fig. dat is den papegaai gescho- ten, *c'est un coup de maître*.
 stralen —, (van de zonn sprekende) *darder*, *lancer*.
 de sterren —, (met den graadboog) *prendre la hauteur des astres*.
 kuit —, (van visch sprekende) *frayer*.
 geld —, *compter de l'argent par jets*; *avancer de l'argent*, *le donner à intérêt*.
 wortel —, *pousser ou jeter des racines*, *prendre racine*.
 het brood in den oven —, *enfourner*.
 fig. het niet kunnen rond —, *mal faire son calcul*, *ne pas gagner de quoi suffire à sa dépense*.
 de zon — en peilen, zeeuw. *assurer la hauteur*.
 het wand —; *sonner une matrasse*.

met

- met harpoenen —, *harponner*.
- naar den grond —, *pointer à couler bas*.
- reddeloos —, *désespérer*.
- vooruit met het kanon —, *tirer des pièces de l'avant*.
- waterpas —, *tirer à fleur d'eau*.
- laten schieten, *lâcher*; laten fier *filer une corde*.
- o. w. het geweer losfen, *tirer*.
- onder water —, *plonger dans l'eau*.
- uitschieten, *pousser, croître*.
- te kort —, *manquer, n'avoir pas assez*.
- te kort —, niet tegen eenen anderen opgewassen zijn, *pieter, avoir du pire, être obligé de céder, n'être pas le plus fort, ne pas réussir, manquer son coup*.
- te kort —, zijn oogmerk niet bereiken, *ne pas venir à bout de, donner du nez à terre*.
- een schutje voor iets —, *prévenir une chose, parer un coup*.
- wit — gaan, *aller à la chasse*.
- op iemand —, iemand doorstrijken, *dauber*.
- Schieter, m. *tireur, m.*
- Schieter, m. zeker diertje, *mite, f.*
- Schietgaten, o. meerv. — *embrasures, canonnières, meurtrières, jaloussies, f. pl.*
- Schietgevaarte, o. *balliste, catapulte, f.*
- Schietgeweer, o. *arme à feu; arme à jet, f.; armes à trait comme arbalètes &c. f. pl.*
- Schieting, v. van zout of koorn, *paléage, m.*
- Schietlap, m. *plastron, m.*
- Schietlood, o. *niveau, m.*
- Schietpen, v. *but, m.*
- Schietpijl, m. *flèche, f.*
- Schietshuit, v. *barque marchandé, f.*

- Schiet slang, v. *serpens qui s'élève sur la proie, m.*
- Schietspel, o. *jeu qui consiste à tirer au blanc, jeu de l'arquebuse, m.*
- Schietspoel, v. *navette, f.*
- Schiettuig, o. *balliste, catapulte, f.*
- Schietworm, m. *tigne, f.*
- Schiften, bed. w. scheiden, deelen, *séparer, diviser, partager*.
- onderzoeken, *discuter, examiner, éplucher*.
- o. w. runnen, te zamenloopen, *se cailler, se tourner, se bger, se prendre, se coaguler*.
- nitratelen, *s'érailler, s'effiler*.
- Schifter, m. *critique, discuteur; éplucheur, m.*
- Schifting, v. zifting, *critique, discussion, f.*
- scheiding, *séparation, division; f. partage, m.*
- zamenvloeiing, *cailllement, m.; coagulation, f.*
- schij, v. regte —, *scheepsw. entretouffe dans une chèvre, f.*
- kruis — *entretouffe carrée, f.*
- Schijf, v. plat, rond, *tranche ronde & plate, f.*
- kalks —, *rouelle, f.*
- van de zon of maan, *rond, disque, m.*
- , doel om naar te schieten, *blanc, but, m.*
- der knie, *palette, rotule, f.*
- van een dambord, *dame; f., pion, m.*
- pottebakkers —, *tour de potier, m.*
- waarmede de ouden wierpen, *palet, disque, m.*
- eener katrol, *rouet de poulie, m.*
- , aan het homber of tuisgat, *scheepsw. clamp, clan de mdt, m.*
- in het gat van een dik stuk hout, *clamp, m.*
- Schijfgat, o. *mortaise de poulie, f.*

Schijn,

Schijn, m. licht, glans, *lueur*, *clarté*, *lumière*, f.
 fig. — uitwendige vertooning, *apparence*, f., *extérieur*, *semblant*, m.
 voorwendfel, *ombre*, f., *dehors*, *manteau*, *prétexte*, m.
 waarschijnlijkheid, *probabilité*, *apparence*, f.
 spr. — bedriegt, *les apparences sont trompeuses*.
 Schijnbaar, bijv. n. *apparent*; *imaginatre*; *spécieux*, *plausible*.
 Schijnbaarheid, v. *apparence*, *probabilité*, f.
 Schijnbaarlijk, bijw. *apparemment*, *selon toute apparence*.
 Schijncristen, m. *faux chrétiens*, *hypocrite*, m.
 Schijndeugd, v. *hypocrisie*, f., *faux semblant*, m.
 Schijnen, o. w. licht van zich geven, *éclairer*, *répandre de la lumière*.
 warmte van zich geven, *chauffer en dardant sa chaleur*.
 blinken, *lutre*, *briller*, *velure*.
 ik mag wel zien, dat de zon in 't water schijnt, *l'air s'alarme à voir q. prendre plaisir*.
 zich laten aanzien, *paraître*, *avoir la mine*, *avoir l'air*, *sembler*.
 het schijnt, onpersf. w. *il semble*, *il paraît*.
 Schijngeleerde, m. *faux savant*, m.
 Schijngehoof, o. *hypocrisie*, f.
 Schijngeeluk, o. *bonheur apparent ou imaginatre*, m.
 Schijngoed, o. *bien imaginatre*, m.
 Schijngrond, m. *raison spécieuse ou plausible*, f.
 Schijnheilich, bijv. n. *hypocrite*, *cafard*, *tartuffe*, m.
 Schijnheiliche, m. *hypocrite*, *faux dévot*, *cagot*, *cafard*, *papelard*, *tartuffe*, m.
 Schijnheilichheid, v. *hypocrisie*, *fausse piété*, *cagoterie*, f.
 Schijnrede, v. *spéculisme*, m.
 Schijnredenaar, m. *sophiste*, m.

Schijnfel, o. *clarté*, *lueur*, *insidère*, f.
 Schijnfantoom, m., *vision*, f.
 Schijnfrijdig, bijv. n. *qui n'est contradictoire qu'en apparence*.
 Schijnfrijdigheid, v. *contradiction apparente*, f.
 Schijnvermaak, o. *plaisir imaginatre*, m.
 Schijnvriend, m. *faux ami*, m.
 Schijnwijs, bijv. n. *savant en apparence*.
 Schijnworm, m. *ver-luisant*, m.
 Schijtebroek, m. gem. *chic-chausses*, m.
 laskaard, gem. *lâche*, *poltron*, *coyon*, *couard*, m.
 Schijten, bed. en o. w. *aller à la selle*, *décharger le ventre*.
 gem. *chier*.
 vijsten, een' wind laten, gem. *peter*, *lâcher un pet*.
 Schijter, m. gem. *chicur*, m.
 Schijterij, v. gem. *cours de ventre*, m., *foire*, f.
 Schijtgat, o. gem. *trou du cul*, m. fig. *chicur*, m.
 Schijtgeel, o. *fil-de-grain*, m.
 Schijthuis, o. gem. *privé*, m., *lieux*, m. pl.
 Schijtkruid, o. *mercuriale*, f.
 Schijtpot, m. gem. *pot à chier*, m.
 Schijfter, v. gem. *chicuse*, f.
 Schijtvalk, m. *sorte de faucon des Indes*, m.
 fig. *fansaron*, m., *personne qui se donne des airs*, f.
 Schijtwortel, m. *épurge*, f.
 Schijven, v. meerv. — van een dambord; *dames*, f. pl.; *piens*, m. pl.
 sneden, *tranches*; *rouelles*, f.
 — daar snaren over loopen; *morceaux de bois sur lesquels il y a des cordes tendues*, m. pl.
 stukken gelds, *écus*, m. pl.; *pièces d'or ou d'argent monnoyé*, f. pl.
 fig. dat werk gaat over vele —, *beaucoup de personnes*

—es doivent contribuer à cela, cet ouvrage se fait à frais communs.

het loopt bijna over dezelfde —, c'est toujours la même chose, cela revient au même.

dat wil niet over de —, cela ne passera pas, cela n'est pas excusable.

bij heeft —, il est le père aux écus, il a des écus.

Schik, m. ordre, arrangement convenable, m.

in zijn' — zijn, être content ou satisfait.

iets goed schiks doen, faire qc. de bonne grace.

Schikgodinnen, v. meerv. parques, f. pl.

Schikkelijk, bijv. n. net, propre, net.

toegevend, traitable, raisonnable, complaisant, facile, sociable; passable.

ordelijk, réglé, décent, posé, modéré.

bijw. avec ordre, sagement, dans les règles.

Schikkelijkheid, v. complaisance, humeur sociable ou traitable, f.

netheid, ordre, m., règle, f.

Schikken, bed. w. in orde brengen, ranger, arranger, mettre en ordre.

iets —, het eens worden, arranger.

zenden, envoyer, dépêcher.

bestieren, diriger, conduire, gouverner.

zich naar eene zaak —, se régler d'après qc., s'accommoder selon qc.

zich wel —, se comporter sagement.

zich tot werken —, se mettre à travailler.

alles zal zich wel —, tout ira bien.

o. w. plaats maken, faire place, reculer, se ranger.

morgen, maken, avoir soin, faire en sorte.

gelukken, gevonden worden, aller bien, réussir.

Schikker, m. celui qui arrange ou qui met en ordre, m.

Schikking, v. arrangement, ordre, m., ordonnance, disposition, f.

woorden —, arrangement des mots, m., construction, f.

Schil, v. schel, pelure, psau; écailles, f.

fig. zich aan de buitenste — vergapen, ne s'arrêter qu'à l'extérieur, qu'à la superficie.

Schild, m. en o. bouclier; écu, m.

— waarop men de koningen stelde, pavois, m.

fig. iemand in den — varen, relancer q., lui résister en face, lui prêter le collet.

iets in zijnen — voeren, avoir quelque but secret.

te — en te speer vervolgen, persécuter à outrance, poursuivre l'épée dans les reins.

bescherming, défense, f., bouclier, soutien, m.

— eener schildpad, écaillle, f.

hakkebord, fronteau, m.

zetsang, scheepsw. fargues, fardes, f. pl.

wapenschild, écusson, écu, m.

Schildbanken, v. meerv. scheepsw. cottes de guindas, f. pl.

Schilddak, o. toriue, f.

Schilddrager, m. écuyer, m.

— op een wapen, support, m.

Schilder, m. peintre, m.

klad —, barbouilleur, m.

Schilderaadje, v. peinture, f., ouvrage de peinture, m.

Schilderachtig, bijv. n. fait à peindre.

Schilderen, bed. w. peindre. eene levendige beschrijving van iets geven, fig. peindre, dépeindre, décrire, faire le tableau de.

- o. w. op schildwacht staan, faire sentinelle, être en faction.
- fig. attendre longtems, craquer le marmot, faire le pied de grue.
- Schilderhuisje, o. guéris, f.
- Schilderlij, v. tableau, m., peintu-
re, f.
- portret, portraits, m.
- Schilderijkamer, m. galerie, f.; ca-
binet de tableaux, m.
- Schildering, v. peinture, manière de
peindre, f.
- Schilderkamer, v. chambre où tra-
vaille un peintre, f.
- Schilderkunst, v. peinture, f., art
de la peinture, m.
- Schilderwerk, o. peinture, f.
- Schildknaap, schildknecht, m. écu-
yer, m.
- eertitel, écuyer; squire, m.
- Schildknoop, m. scheepsw. cul de
porc ou de port, m., marguerite,
f.
- Schildkruid, o. févéré sauvage, m.
- Schildmaker, m. faiseur de bou-
cliers, m.
- Schildpad, v. dier, tortue, f.
- Schulp, écaille de tortue, f.,
caret, m.
- zeker stormtuig, tortue, f.
- Schildpadden, bijv. n. d'écaille, de
caret.
- bed. w. faire en guise d'écaille.
- Schildpleister, v. emplâtre en écu-
son, m.
- Schildvink, m. pinçon, m.
- Schildwacht, v. sentinelle, f., fac-
tionnaire, m.
- post, poste, lieu ou le soldat
fait sentinelle, m.
- ruiters ———, vedette, f.
- op ——— staan, être en faction
ou en sentinelle.
- fig. attendre longtems, craquer
le marmot, faire le pied de
grue.
- Schildwapen, o. écu, m., armes,
armoiries, f. pl.
- Schilfer, schelfer, v. écaille; f., é-
clat, m.
- Schilfers, v. meerv. op het hoofd,
espèce de rogne, f.
- Schilferachtig, schilferig, bijv. n.
écailleux; qui s'écaille facilement.
- Schilferen, o. w. s'écaille, tomber
par écailles.
- Schilfering, v. action d'écaille un
poisson, f.
- opwerping van schilfers, action
de s'écaille, f.
- Schilferije, o. petite écaille, f.
- Schillen, schellen, bed. w. peler,
écorter, lever la peau ou la pelure
&c. écaler.
- hennep ———, tiller du chan-
vre.
- een appeltje met iemand te
—— hebben, spr. avoir
quelque différend à régler
avec q.
- Schim, v. schaduw, ombre, f.
- spook, fantôme, spectre, es-
prit, m., vaine image, f.
- der ouden, ombre, f.,
mânes, f. pl.
- fig. tegen zijne eigene —
vechten, agir contre soi-mê-
me.
- zoo vlug als eene ——— zijn,
prompt comme un éclair.
- zoo mager als eene ———, fort
maigre.
- Schimmel, m. een paard, cheval
blanc, cheval gris, m.
- Schimmel, v. uitslag, mofisfure,
chancisfure, f., mois, m.
- Schimmelachtig, bijv. n. qui com-
mence à moisir.
- Schimmelen, o. w. moisir, se moi-
sir, se chancri.
- Schimmelbarig, bijv. n. qui a le
pouil ou les cheveux gris.
- Schimmelig, bijv. n. mois, chancri,
qui tient du mois.
- Schimmeling, v. mofisfure, chan-
cisfure, f., mois, m.
- Schimmelkleur, schimmelverw, v.
couleur grise, f.

Schimmelverwig, sehtimmelkleurig,
bijv. n. *grisdre*.

Schimmeren, o. w. *lulre, briller, étinceler*.

Schimp, m. *hoon, affront, outrage, m., injure; ignominie, f., opprobre, m.*
bepotting, *dérision, ironie, moquerie, f.*
boert, *raillerie, f.*

Schimpachtig, bijv. n. *insultant, mequeur*.

Schimpbrief, m. *critique, censure, mercatoriale, f.*

Schimpdicht, o. *satire en vers, f., podème satirique, m.*

Schimpdichter, m. *satirique, poète satirique, m.*

Schimpelijk, bijv. *d'une manière injurieuse ou outrageante; satiriquement*.

Schimpfen, o. w. *beledigen, injurier, outrager de paroles.*
op iemand —, *déclamer, invectiver contre q.*

Schimper, m. *celui qui invectiver ou injurie, critique mordant; moqueur, railleur, m.*

Schimperij, v. *action d'injurier ou d'invectiver, injure, f., outrage, m.*

Schimpig, bijv. n. *satirique, mordant*.

Schimpiglijk, bijv. *d'une manière injurieuse, satiriquement*.

Schimping, v. *action d'injurier ou de satiriser, f.*

Schimpied, o. *vaudeville, m., chanson satirique, f.*

Schimplust, m. *envie d'injurier; humeur satirique, envie de critiquer, f.*

Schimpnaam, m. *sobriquet, nom injurieux, m.*

Schimprede, v. *satire, pasquinade, critique, f., sarcasme, libelle, discours satirique, discours injurieux, m.*

Schimprijk, bijv. n. *fort satirique; fort injurieux*.

Schimpfcheut of schoot, m. *trait de*

satire, sarcasme, lardon, brocard, m.

Schimpfchrijver, m. *auteur ou écrivain satirique; libelliste, m.*

Schimpfchrift, o. *écrit satirique, m.; critique, satire, f.; libelle, m.*

Schimpfswijze, bijv. *satiriquement, ironiquement*.

Schimpltaal, v. *paroles outrageantes ou injurieuses, f. pl.*

Schimpvogel, m. *fig. railleur, moqueur, goguenard, m.*

Schimpwerk, o. *critique, satire, f.*

Schimpwoord, o. *parole outrageante, injure, f., invectives, f. pl., terme satirique, trait de satire, m.*

Schinder, m. *écorceur, m.*

Schink, m. *jambon, m.*

Schiakel, m. *os de la cuisse, os de la jambe, m.*

Schip, o. *vaisseau, navire, bâtiment, m.*
oorlogs —, *vaisseau de guerre, m.*
koopvaardij —, *vaisseau marchand, m.*
achter hoog opgeboeid —, *navire enhauché ou en huche, m.*
admiraal —, *vaisseau amiral, m.*
al te nauw gemaakt —, *vaisseau trop aigü, m.*
bekaaid —, *vaisseau qui a largue.*
— bekwaam om onder admiraal te zeilen, *navire matelot, second, m.*
bemast —, *navire mâté.*
benard — op lager wal, *navire chargé à la côte.*
beschadigd, bros, krank —, *vaisseau incommode.*
beschadigd, reddeloos —, door het gevecht, *vaisseau incommode au combat, desespéré.*
— bevracht bij de maand, *navire chargé par mois.*
— bevracht bij het last, *navire chargé à fret.*

— bevracht met stutgoederen, *navire chargé à cueillite ou au quintal.*

binnenlandsch —, *vaisseau qui navigue dans les eaux intérieures.*

boven —, bovenwerk vātt het —, *hauts du navire, m. pl.*

breed getuigd —, *navire qui a beaucoup d'envergure.*

convool —, *vaisseau de convoi, de conserve.*

— dat het zeil wel voert, *vaisseau qui porte bien la voile.*

— dat is blijven liggen, *vaisseau qui n'a pas encore démarré.*

— dat op en neer is, *vaisseau qui a le côté droit.*

dek —, *vaisseau ponté.*

diep gaand —, *vaisseau profond.*

diep verbonden, hoog —, *vaisseau haut bord.*

— door de hoven nevens het water, *vaisseau percé d'un coup de canon à la ligne ou à fleur d'eau.*

fris door het water loopend —, *vaisseau qui navigue bien.*

gejaagd —, *vaisseau qui s'élargit.*

gestrand —, *vaisseau qui est allé à la côte.*

gestuwd —, *vaisseau barroté.*

— geschoten boven het water, *vaisseau qui a reçu des coups en bois.*

gezond —, loopende met eene glatte vaart, *navire qui se porte bien à la mer, qui se gouverne ou se marie bien, qui sent bien son gouvernail, qui se marenne bien.*

goed loopend —, *navire qui va de l'avant.*

goed zeilend —, *navire bon voilier.*

grootte van een —, *capacité, f., port d'un navire, m.*

half-verdick —, *vaisseau à pont coupé.*

hard aan zijn touw hangend —, *vaisseau qui fait tête.*

hellend —, *vaisseau qui dérive.*

hoog getuigd —, *vaisseau qui a beaucoup de mâture.*

— houdende zijnen gestelden rang, *vaisseau qui reste à son poste.*

— in touw, *navire à la remorque.*

kaper —, op prijs ningerust —, *vaisseau corsaire, armé en course.*

kat —, *chat, m.*

klein sphaansch ootlog —, *armadille, f.*

krengend —, *vaisseau à la bande.*

kwaliijk loopend of varend —, *navire qui navigue mal.*

laag, niet diep verbonden —, *vaisseau de bas-bord.*

laag getuigd —, *vaisseau qui a peu de mâture.*

lang, smuk, smoo —, *navire frégaté.*

lang en wel getchoerd, veel-
lengd —, *vaisseau allongé, élongé.*

laeg, rank —, *vaisseau léger.*

lek —, *vaisseau faitent eau.*

— liggende in omringt, *vaisseau hors d'état de défense.*

ligt, wel bezeild —, *vaisseau léger, m., armoirille de mer, f.*

hinte —, *vaisseau de ligne.*

loefgierig, heet —, *vaisseau ardent, qui a toujours la barre à arriver.*

— liggend ten anker, *vaisseau à l'ancre ou établi sur ses amarres.*

los —, *vaisseau démarré.*

— met régt overeind strandé masten, *vaisseau misé en chandelle.*

— met:

— met eene slagzij of sche-
ve zij, *vaisseau bordier*.

— met twee masten zonder
stengen, *vaisseau mâlé en ga-
lère*.

— met vier masten zonder
stengen, *vaisseau mâlé en ca-
ravelle*.

niet genoeg geseald —, *vais-
seau qui n'a pas assez de re-
levé*.

niet veel afvallend, wel bek-
kend, op den wind liggend,
—, *vaisseau qui pince bien
le vent*.

— om de zeevaart te leeren,
école, f.

— onderhalende den neus,
*vaisseau trop sur le nez, trop
sur l'avant*.

ongeboeid —, *vaisseau qui
n'est point bordé*.

ontjaagd —, *reprise, f.*

— op dien dag, zullende uit-
varen, *vaisseau qui démarrera
sel jour*.

— op stapel staande, *navire
sur le chantier*.

op zij liggend, hellend, zeil-
lend —, *vaisseau qui car-
gue, qui pèse le côté*.

op zijn buik zeilend —, *vais-
seau à la bande*.

— op zijne vlugt liggend,
vaisseau qui se tonture.

overlastig —, *vaisseau trop
cald*.

plat gebodemd —, *vaisseau
bâti à foie*.

plat en hoekig buitenwaarts,
vlak —, *navire à plates
varangues et sans façons*.

platzijdig, rechtboordig —
vaisseau qui a le côté droit.

ra —, *vaisseau mâlé à
trait carré*.

rank —, *vaisseau jaloux,
qui pèse le côté, bâtiment de-
licat, vaisseau foible de bois,
d'échantillon, qui a le côté*

*foible, qui porte mal la voi-
le*.

ras —, *bâtiment ras à
l'eau*.

wakker —, *véé om te slaan,
vaisseau beau de combat, qui
est d'un beau combat*.

röder hard —, *vaisseau qui
ne sent pas son gouvernail*.

scherp —, *vaisseau aigu*.

smak, smal —, *semale, m.
smal getuigd —, navire qui
a peu d'envergure*.

smoeg —, *bâtiment ras à
l'eau*.

smuik, voor laag —, *vais-
seau qui n'a point de relève-
ment à l'avant*.

snedig zeilend —, *vaisseau
fin de voiles*.

spiegel —, *vaisseau à pou-
pe carrés*.

— spoelende den neus, voor-
lastig —, *vaisseau trop
sur le nez, sur l'avant*.

stuurlastig —, *vaisseau
qui est trop sur le cul ou sur
l'arrière*.

— stijf aan het touw han-
gend, *vaisseau qui fait é-
te*.

— stijf onder zeil, *vais-
seau qui porte bien la voile,
qui a le côté fort*.

te veel salend —, *vaisseau-
gondole*.

vast gezeten —, *vaisseau
gisant*.

— voorzien van leeftocht,
avictuallé, enyctuallé.

vrij verklaard —, *vaisseau-
relâché*.

water —, *barque à eau, f.*

watervast —, *vaisseau trop
cald*.

wel gekromd —, *vaisseau
dont le relèvement est bien
proportionné*.

wel strokend —, *vaisseau
qui a un beau gabarit*.

winterlaag ———, vaisseau qui hiverner dans un port.

——— zonder vaart, vaisseau endormi.

het gaat over ——— en goed, ceci intéresse les bourgeois & les marchands, le vaisseau et la charge.

een ——— kommanderen, commander un navire.

een ——— verdubbelen, doubler un vaisseau.

fig. het is een diepgaand ———, c'est un panier percé, un dépensier, un prodigue &c.

fig. daar men voor te scheep komt, moet men voor varen, il faut que chacun fasse l'ouvrage pour lequel il s'est engagé ou qu'il remplisse tous les devoirs de son emploi.

de oude schepen blijven aan land, les flottes qui sont les frères, s'en repentent quand il est trop tard.

Schijp, bouwk. w. het middelste en grootste gedeelte eener kerk, vaisseau, m., nef, f.

Schijpbank, v. banc de rameur, m.

Schijpbek, m. pointe de l'épéron, bouline, f., bec, cap de lion, m.

Schijpboom, m. gaffe, f.

Schijpbreuk, v. naufrage, m.
——— lijden, faire naufrage, périr, être naufragé, échouer & se briser.

fig. ——— in zijne eer lijden, faire faux-bond à son honneur, perdre son honneur.

Schijpbreukeling, m. naufragé, malheureux qui a fait naufrage, m.

Schijpbrug, v. pont de bateaux, m.

Schijphaak, m. bootshaak, croc, m.

Schijploou, o. fret, m.

Schijpper, m. maître, patron, capitaine d'un vaisseau, m.

onder ———, capitaine des matelots, m.

veer ———, batelier d'un vaisseau de passage, m.

fig. ——— te voet gemaakt

worden, être déposé de sa charge ou perdre sa charge de capitaine de vaisseau ou de batelier.

Schipperen, bed. w. maken, doen uitvoeren, faire, exécuter, arranger.

o. w. godaan worden, s'habiller, se faire, s'excuser.

Schipperij, v. navigation, f.

Schipperfchap, o. charge, f. ou emploi de batelier, m.

Schippersknecht, m. garçon de batelier, m.

Schipperskooi, v. camagne, f.

Schipperspij, v. casaque d'un batelier, f.

Schippersvrouw, v. femme d'un maître de vaisseau ou d'un batelier; batelière, f.

Schippood, o. schippood, poids de 300 livres, m.

Schipseede, o. rade pour les vaisseaux, f.

Schipseeder, m. agréteur, frère, m.

Schiproer, o. gouvernail, m.

Schipszijde, v. flanc d'un vaisseau, m.

Schizand, o. lest, m.

Schitteren, o. w. briller, éclater, avoir de l'éclat, jeter beaucoup de feu, luire, reluire, rayonner, resplendir.

in de oogen ———, éblouir. fig. briller.

Schitterend, schitterig, bijv. n. éclatant, luisant, brillant; éblouissant.

Schittering, v. éclat, lustre; brillant, m.

Schitterlicht, o. lumière éblouissante, f.

Schobbejak, schobbert, m. gueux, maraud, vaurien, pendard, homme de sac & de corde, coquin, galefretier, m.

Schobben, bed. w. vifsch ———, sculler, ôter les écailles à.

Schobbetje, o. petite écaille, f.

Schobbig, bijv. n. plein d'écailles, écailleux.

Schoef,

- Schoef, v. *collet d'un manteau, m.*
 Schoeijen, bed. w. *chausfer, m. maître des foulers.*
 fig. allen op eenen leest — *chausfer tous à même point; s'entendre comme larrons en foire.*
 den waterkant bekleeden, *garnir ou revêtir de planches les bords d'un fossé &c.*
 Schoeijer, m. *chausse-pied, m.*
 Schoeijing, v. *action de chausfer ou de mettre des foulers, f.*
 kant van den weg langs het water, *revêtissement des bords, m.*
 Schoeifel, o. *chausure, f.*
 Schoelje, m. *yaurien, coquin, m.*
 Schoen, m. *foulier, m.*
 fig. elk weet best waar hem de — *wringt, chacun fait où le bêt le blesse.*
 in een^e ruimen — *treden, payer ou dépenser largement.*
 vast in zijne schoenen staan, *agir avec confiance; être constant ou ferme, ne pas démordre.*
 men moet geen oude schoenen weggooijen, eer men nieuwe heeft, *il ne faut pas se défaire de qc. avant qu'on ait qc. de mieux.*
 ik zou niet gaarne in zijne schoenen steken, *je ne voudrais pas être à sa place.*
 Schoenaantrekker, m. *chausse-pied, m.*
 Schoenband, m. *ruban de foulier, m.*
 Schoendraad, m. *ligneul, ché-gros, m.*
 Schoengesp, m. *boucle de foulier, f.*
 Schoenlap, m. *semelle, f.*
 Schoenlappen, bed. w. *raccommoder des foulers.*
 Schoenlapper, m. *sayetier, m.*
 zekere vlinder, *papillon bigarré, m.*
 Schoenteer, o. *caux à faire des foulers, m.*
 Schoenleest, v. *forme de foulier, f.*
 Schöbenlint, o. *cordon ou ruban de foulier, padou, m.*
 Schoenmaken, bed. w. *faire des foulers, faire le métier de cordonnier.*
 Schoenmaker, m. *cordonnier, m.*
 Schoenmakersbaas, m. *maître cordonnier, m.*
 Schoenmakersgezelt, m. *garçon cordonnier, m.*
 Schoenmakersgilde, v. *communauté des cordonniers, f., corps de métier des cordonniers, m.*
 Schoenmakersmes, o. *tranchet, m.*
 Schoenmakersnaald, v. *carrelet, m.*
 Schoenmakerswinkel, m. *boutique de cordonnier, f.*
 Schoennaad, m. *couture de foulier, m.*
 Schoenpoetser, m. *dérossateur, m.*
 Schoenriem, m. *oreille de foulier; courroie de foulier, f.*
 Schoenschuifier, m. *débottoir, f.*
 Schoenmeer, o. *cirage, noir pour les foulers, m.; graisse à frotter des foulers, f.*
 Schoer, m. *vlaag van onweer, guilée, f.*
 Schoerhaai, m. *ange de mer, f.*
 Schoffeerder, m. *celui qui déshonore ou viole une femme ou fille, m.*
 Schoffel, schoefel, v. *farchoir, m.*
 zeev. *lame de sa mer, houle, f.*
 Schoffelaar, m. *farclier, m.*
 Schoffelen, bed. w. *farcler; enlever avec le farchoir.*
 voortschoffelen, *pousser du bout du pied, faire rouler avec le pied.*
 fig. *se débarrasser de qc., se décharger de qc. sur q.*
 Schoffeling, v. *action de farcler, f.*
 Schofferen, bed. w. *violer, déshonorer, forcer, abuser de.*
 Schoffering, v. *viol, violement, m., déshonoration, f.*
 Schoft, v. *vierde deel van eenen dag; quart de journée, m., quatrième partie d'une journée, f. (d'un maçon; charpentier &c.)*
 schouder, *épaule, f.*
 S 25 4. Schoft,

Schoft, m. recht mensch, *maraut, coquin, maroufle, m.*
 Schoften, o. w. ſchofttijd houden, *se reposer de son travail, faire une pause pour se rafraichir.*
 Schofttijd, m. *temps auquel les ouvriers se reposent, m.*
 Schok, m. stoot, bonz, choc, heurt, coup rude, cahot, m., *secousse, f.*
 fig. gemoedsbeweging, *secousse, f., coup, m.*
 Schok, o. zestigtal, *soixantaine, f.* vier stukken, van grof linnen sprekende, *quatre pieces de toile, f. pl.*
 Schokachtig, bijv. n. goulu, gourmand, glouton.
 Schokkebast, m. goulu, gourmand, glouton, m.
 Schokken, o. w. cahoter, faire des cahots.
 bed. w. choquer, heurter, secouer fortement, donner des chocs, donner des secousses.
 fig. hevighijk aandoen, émouvoir, agiter.
 zeeuw. tourmenter, agiter.
 gulzig eten, manger goulument, dévorer.
 Schekker, m. goulu, gourmand, gouteux, m.
 Schoklinnen, o. toile de Silésie, f.
 Schokster, v. gourmande, f.
 Schol, v. zekere visch, carrelat, m.
 spr. hij droomt van ———, en eet gaarne platvisch, *tout ce que les foux pensent, les cloches le chantent.*
 ijschol, glaçon, m.
 Scholen, o. w. s'attrouper, s'amasser par bandes.
 Scholfert, ſchollevaar, m. zekere watervogel, cormoran, m.
 fig. lourdaud, rusite, ours mal léché, m.
 Scholier, m. écolier; disciple, m.
 Scholierster, v. écolière, f.
 Schommelen, bed. w. roeren, remuer, secouer, agiter, branler.

o. w. zich heen en weder bewegen, *s'agiter, se remuer, branler.*
 ten rugste ſchoon maken, *nettoyer légèrement ou grossièrement.*
 over hoop halen, *remuer ménage.*
 met keukenwerk bezig zijn, *être occupé dans la cuisine.*
 Schommeling, v. agitation, f., mouvement, m.
 Schommelkokje, o. marmison, garnon de cuisine, tourne-broche, m.
 Schommelmeisje, o. fille qui fait l'ouvrage le plus sale dans la cuisine, f.
 Schongel, ſchommel, m. escarpolette, brandilloire, f.
 Schongelen, o. w. se faire pousser sur l'escarpolette.
 bed. w. brandiller; balancer; branler.
 hongeling, v. brandillement, m.; action de balancer sur l'escarpolette, f.
 Schongeltouw, o. corde d'escarpolette, f.
 Schonk, v. gros os dans un morceau de viande, m.
 Schoof, v. garve, gerbe, f.
 Schoofland, o. terre qui, outre la dñme, paye encore la sixième partie, f.
 Schooijen, o. w. gueuser, mendier, demander l'aumône, caimander.
 Schooijer, m. gueux, mendiant, caimand, m.
 Schooijerij, v. gueuserie, caimanderie, f.
 Schooijster, v. gueuse, caimande, f.
 School, v. école; classe, f., college, m. & écoliers; m. pl.
 troep, zwerm, bande, nudes, troupe (de pölsions &c.) f.
 ——— liggen, être à l'école, être placé à une école.
 ——— gaan, aller à l'école.
 uit de ——— klappen, fig. dire les nouvelles de l'école.

School-

Schoolboek, o. *livre d'école ou de classe, m.*
 Schoolbord, o. *boîte où l'écolier ferre ses livres, f.*
 ——— hangbord eener school, *écriture, m., enseigne d'un maître d'école, f.*
 ——— groot zwart bord, *planche, f.*
 Schoolgeld, o. *salaires; honoraire du maître d'école, écolage, m.*
 Schoolgeleerde, m. *scolastique; humaniste, m.*
 Schoolier, m. *écolier, disciple, m.*
 Schoolierster, v. *écolière, f.*
 Schooljaar, o. *année de collège; f.*
 Schooljongen, schoolknaap, m. *petit écolier, m.*
 ——— fig. *grimaud, m.*
 Schoolkind, o. *écolier, -disciple; enfant qui va à l'école, m.*
 Schoolmakker, schoolkameraad, schoolgezel, m. *condisciple, compagnon ou camarade d'école, m.*
 Schoolmatres, v. schoolhoudster, *maîtresse d'école; institutrice, f.*
 Schoolmeester, m. schoolhouder, schoolleeraar, *maître d'école; régents; instituteur, précepteur, m.*
 Schoolmeesterachtig, bijv. n. *pedantesque, qui sent le pédant, magistral.*
 Schoolmeesterachtigheid, v. *pedanterie, f., air pédant, pédantisme, m., manières pédantes, f. pl.*
 Schoolmeesterlijk, bijv. n. *pedantesquement.*
 Schoolmeisje, schooldochttertje, o. *écolière, f.*
 Schoolopziener, m. *directeur d'une école, m.*
 Schoolregt, o. *droit ou privilège d'école, m.*
 Schoolsch, bijv. n. *scholastique, qui est de l'école.*
 ——— schoolsche manieren, *manières pédantesques, f. pl.*
 Schoolstof, o. fig. *poussière de l'école, f.*
 Schooltijd, m. *temps de l'école, m. heures de l'école, heures de classe, f. pl.*
 Schoolvoegd, m. *recteur, chef d'une école, m.*

Schoekvos, m. *pédant, pédagogue, m.*
 Schoolvosfig, bijv. n. *pédant, pédantesque.*
 Schoolvosfigheid, v. *pedanterie, f.*
 Schoolvrouw, v. *maîtresse d'école; institutrice, f.*
 Schoolwezen, o. *écoles, f. pl.*
 Schoolwijzen, m. meerv. *gymnosophistes, philosophes des Indes, m. pl.*
 Schoon, bijv. n. *frail, beau; joli; charmant, élégant.*
 ——— schoone stijl, *style poët, m.*
 ——— schoone woorden, *paroles flatteuses ou obligantes, f. pl.*
 ——— eene schoone hand schrijven, *écrire une belle main, avoir une belle écriture.*
 ——— fig. dat komt ———, *cela vient fort à propos.*
 ——— zuiver, *net, propre.*
 ——— schoon (van linnen sprekende) *blanc.*
 ——— ——— water, *eau claire, f.*
 ——— ——— papier, *papier blanc, m.*
 ——— ——— weer, *beau temps, m.*
 ——— bijw. *bien, joliment.*
 ——— ——— slaan, *être bien en fleurs, promettre beaucoup de fruit.*
 Schoon, koppelw. *quelque, bien que, malgré que, encore que.*
 Schoonbroeder, m. *beau-frère, m.*
 Schoon dochter, v. *belle-fille, bru, f.*
 Schoondruk, m. *prime, feuille d'endans, f.*
 Schoongenomen, koppelw. *postquam, supposé que.*
 ——— ——— dat, *quoique, bien que, encore que, malgré que.*
 Schoonheid, v. *beauté, f.*
 Schoonmaakster, v. *nettoyeuse, f.*
 Schoonmaken, bed. w. *nettoyer, rendre net.*
 ——— spr. ieder maakt voor zijn deurtje schoon, *chacun cherche à se justifier ou à donner une bonne opinion de soi-même.*
 Schoonmoeder, v. *belle-mère, f.*
 Schoonpraat, m. en v. *flatteur, m., fanfane qui flatte, f.*
 Schoon.

Schoonfchijnend, bijv. n. *beau et apparen.*

fchoonfchijnende reden, *raison fpectacle, f.*

Schoonst, bijw. op zijn ———, *de fon mieux.*

Schoontalig, bijw. n. *éloquent.*

Schoonste, v. *beauté, élégance, f.*

Schoontjes, bijw. *gentiment, joliment, nettement.*

Schoonvader, m. *beau-père, m.*

Schoonzoon, m. *beau-fils, gendre, m.*

Schoonzuster, v. *belle-sœur, m.*

Schoor, m. ftut, steun, *écate, f., élargon, appui, m.*

——— onder een fchip dat gemaakt wordt, *accord, m., éccre, accore, f.*

Schoorpilaren, v. meerv. *éperons, contreforts, m. pl.*

Schoorsteen, m. *cheminée, f.*

Schoorsteengeld, o. *fouage, impôt sur les cheminées, m.*

Schoorsteenkleet, o. fchoorsteenval, *tour de cheminée, m.*

Schoorsteenmantel, m. *manteau de cheminée, m.*

Schoorsteenpijp, v. *tuyau de cheminée, m.*

Schoorsteenplaat, v. *plaque de cheminée, f.*

ftaande ———, *contrecœur de cheminée, m.*

Schoorsteenrand, m. *bord de la cheminée, m.*

Schoorsteenftuk, o. *tableau devant une cheminée, m.*

Schoorsteenvegen, bed. w. *ramonner.*

Schoorsteenveger, m. *ramonneur, m.*

Schoorvoeten, o. w. *traîner les pieds, ne pas les lever en marchant.*

achterlijk zijn om iets te doen, *faire un chose lentement & contre son gré; ne pas avancer ses affaires.*

Schoorvoetend, fchoorvoetig, bijv. n. *qui se fait à regret ou à contrecœur.*

bijw. *lentement; à regret, à contrecœur.*

Schoot, m. *folk; giron, m.*

knieën, *genoux, m. pl.*

de ——— der kerk, *giron de l'église, m.*

fig. de handen in den ——— leggen, *être oïff.*

in zijn eigen ——— zien, *s'examiner fol même, reconnoître ses propres défauts.*

zeew. *écoute, f.*

den blinden ——— aanhalen, *border la civadière.*

bezaans ———, *écoute d'armon, f.*

den lij ——— inhalen, *border sous le vent.*

den ——— ruimen, *larguer l'écoute en douceur.*

den ——— vieren, *larguer, fler.*

fig. *donner plus de liberté.*

den ——— aanhalen, *haler l'écoute.*

voorfchoot, *tablier; devantier, m.*

fcheut, *refruit, rejeton, jet, m. pousse, f.*

eenen ——— krijgen, groeijen, *grandir, devenir grand, croître.*

fchot, *coup (d'une arme à feu) trait (d'une arbalète), m.*

fig. buiten ——— blijven, *se tenir hors de portée.*

fig. *se mettre en fureté.*

eenen ——— onder water krijgen, *recevoir un coup à l'eau.*

fig. *recevoir un coup fourré.*

hij heeft al een' braven ——— onder water, *il est déjà à demi-lyré, il en tient.*

tong van een ftot, *pêne, m.*

Schootblok, o. *pouille des écoutes, m.*

Schooten; m. meerv. *écoutes, f. pl.*

de ——— aanhalen, zeew. *border les écoutes.*

de ——— achter-aanhalen, *border les écoutes arrière.*

——— halen, *haler sur les écoutes.*

de

- de — laten loopen, vliegen of springen, *s'ier toute l'écoute.*
- de bramzeils — los laten springen of loopen, *mettre les perroquets en bannière.*
- de — losfen, *larguer les écoutes.*
- met losfe — loopen, *avoir les écoutes largues.*
- de — opgeven, *larguer les écoutes.*
- op de — paffen, *naviguer l'écoute à la main.*
- de — toezetten, *border plat les écoutes.*
- Schoothondje, o. *babiche, f., babilchon, bichon, m.*
- Schoothoren, m. *scheepsw. pointe du bas de la voile, f., couillard, m.*
- van een driehoekig zeil, *escot, m.*
- Schootje zie scheutje.
- Schootsvel, o. *tablier de cuir, m.*
- Schootvrij zie scheutvrij.
- Schootwater, o. *eau douce qui entre par les ports dans la mer, f.*
- Schooverzeil, o. *grande voile, voile du grand mât, f.*
- Schop, schup, v. spade, *pelle, bêche, f.*
- fig. iemand op eene — zetten, *tenir q. sous sa dépendance ou dans l'embarras.*
- Schop, m. floot met den voet, *coup de pied, m.; ruade, f.*
- fig. den — krijgen, *être chassé ou démis.*
- iemand den — geven, *chasser q., le mettre à la porte.*
- Schoppen, bed. w. met den voet stooten, *donner des coups de pieds à.*
- van den troon —, fig. *détronner.*
- achter uitgaan, *ruer, faire des ruades.*
- o. w. op een schoptouw slingeren, *brandiller, balancer.*

- Schoppen, (in het kaartspel) v. *plaque, m.*
- Schopfloet, m. *espèce d'escarpolette avec une planche, f.*
- Schor, bijv. n. *enroulé, raquis.*
- Schorre kust, *côte escarpée, f.*
- Schoren, bed. w. *étayer, appuyer, étançonner.*
- Scheepsw. *accorer.*
- Schorheid, v. *enrouement, m., raucité, f.*
- Schorpioen, m. *scorpion, m.*
- Schorre, schoor, v. *alluvion, f., accroissement de terre, m.; terre marécageuse qui commence à s'élever au dessus de l'eau, f.*
- Schorremorrie, o. *canaille, populace, lie du peuple, f.*
- Schors, schorse, v. *écorce, f.*
- fig. *écorce, superficie, apparence, f.*
- Schorfen, bed. w. *ôter l'écorce de qc.*
- voor eenen tijd uittellen, *suspendre, arrêter.*
- Schorfeneerwortel, m. *scorfonère, f.*
- Schorfing, v. *suspension, f.*
- Schort, v. *tablier; devantier, m.*
- vrouwen bovenrok, *jupe, f.*
- Schortband, m. kw. *suspensoir, m.*
- Schorteldoek, m. *schortekleed, voor-schoot, tablier, m.*
- Schorten, bed. w. *suspendre, différer, remettre; arrêter.*
- o. w. *haperen, mangelen, manquer.*
- Schorthaak, m. *crochet de jupe, m.*
- Schorting, v. *empêchement, obstacle, m.; suspension, f.*
- Schot, o. *befchot, schut, cloison, f.*
- fig. ergens een — voor schieten, *empêcher qc.*
- tralie —, *cloison à jour, f.*
- van de stuurplecht eens schips, *fronteau du gaillard d'arrière, m.*
- kot, *étable, f.*
- spr. die een varken is moet in het —, *celui qui est mal-heu-*

- heureux le deyent encore d'avantage.
- schieting, coup d'arme à feu; trait d'arbalète, m.
- vaart, snelle voortgang, progrès, m. pl., avancement, m., course, f.
- geven, filer, larguer les manœuvres.
- eere —, salut, m.
- kanons —, volée de canon, f.
- onder water, coup de canon à l'eau, m.
- tot fein om te zeilen, coup de partance, m.
- schatting, — en lot, impôts, m. pl., tailles, f. pl.
- Schotbeest, o. bête d'engrais, f. fig. personne vile ou méprisable, coureuse, f.
- Schotbouden, m. meerv. schotpsw. antelis, m. pl.
- Schotdeur zie schutteur.
- Schotel, m. plat, m. ovenfchop, pelle à enfourner, f.
- Schoteldoek, m. torchon, m.
- Schotelen, bed. w. dresser ou mettre dans le plat.
- Schotellikken, bed. w. écornifler.
- Schotellikker, m. écornifleur, parasite, chercheur de franchises locales, m.
- Schotelrak, o. porte-vaiselle, m.
- Schotelring, m. porte-asiëtte, m.
- Schotelrje, o. petit plat, m., soucoupe, f.
- Schotelwater, o. lavure; rinceuse, f.
- Schotig zie scheutig.
- Schots, v. glaçon, m.
- Schots, bijw. malhonnêtement, inclément; mal à propos.
- Schotsch, bijv. n. lomp, slecht, malhonnête, grossier, incivil, bourru.
- Schotschheid, v. inclément, malhonnété, f.
- Schotschrift, o. libelle, m.
- Schotspijkers, m. meerv. schepsw. cloux de tillac, m. pl.
- Schotvlies, m. hymen, m.

- Schouder, m. épaule, f. eener zwaren last op de schouders hebben, avoir bien des affaires sur les bras.
- ien and over den — aanzien, regarder q. avec mépris.
- over —, bijw. par dessus l'épaule.
- Schouderader, v. k. w. veine scapulaire, f.
- Schouderband, m. k. w. scapulaire, m.
- Schouderbeen, o. os huméral, m.
- Schouderblad, schouderbladsbeen, o. omoplate, f.; paleron, os huméral, m.
- Schouderbreuk, v. rupture de l'omoplate, f.
- Schouderen, bed. w. porter les armes, mettre sur l'épaule.
- Schouderhoek, m. k. w. épaule, f.
- Schouderlap, schoudermantel, m. manteline, f., petit manteau, m.
- Schoudermanteltje, o. scapulaire, m.
- Schoudernaad, m. épaulette, f.
- Schout, m. dorp —, juge, maire ou bailli de village, m. hoofd —, grand-bailli; maire; justicier d'une ville; juge criminel, m. laag —, bailli d'une basse justice, m. — bij de oude Romeinen, préteur, m.
- Schout-bij-nacht, m. contre-amiral, chef d'escadre, m.
- Schoutin, v. baillive, f.
- Schoutfchap, v. Ichoutsambt, charge de bailli, mairie; préture, f. distrikt van eenen schout, bailliege, f.
- Schoutdiensaar, m. archer, sergent de bailli, m.
- schoutsrol, v. rôle du juge criminel ou du bailli, m.
- Schouw, v. pont, schuit, bac; ponton, m. vro liderschouw, bateau à tourbez, m. opene —, bac à naviger, m. schoor-

schoorsteen, *cheminée de plâ-
ge*, f.
 toezigt, opzigt, *inspection, vi-
sité*, f.
 Schouwburg, m. *comédie, f.*; *spec-
tacle, théâtre, m.*
 — der oude Romeinen,
amphithéâtre, m.
 Schouwen, bed. w. bezichtigen, *exa-
miner, prendre inspection.*
 varkens —, *languéyer des
cochons, pour voir s'ils ne sont
pas ladres.*
 fig. iemand vuil —, *trou-
ver q. coupable.*
 waardeeren, schatten, *s'estimer
à l'ail, estimer en bloc et en
tas.*
 Schouwer, m. *languéyer de co-
chons, m.*
 Schouwerman, m. *commissonnaire des
bateliers, m.*
 Schouwing, v. *visite, inspection, f.*
 — van varkens, *languéyem-
ent, m.*
 Schouwplaats, v. *théâtre, lieu où
l'on représente des spectacles, m.,
scène, f.*
 Schouwrejt, o. *pontonnage, m.*
 Schouwspeler, v. *actrice, comé-
dienne, f.*
 Schouwspel, o. *spectacle, m.*
 Schouwspeler, m. *acteur, comé-
dien, m.*
 Schouwtooneel, o. *théâtre, m.,
scène, f.*
 Schouwtoorn, m. *déchaugette; tour, f.*
 Schouwvoerder, m. *pontonier, m.*
 Schraap, v. *tréteau, m.*
 stuk, *soutien, appui, m., dialé, f.*
 — daar men hout op zaagt,
*chevalet, baudet, tréteau de
scieur, m.*
 bijw. *oblique, de travers, de
blais, en écharpe.*
 Schraagbeelden, v. meerv. *statues
d'hommes & de femmes qui ser-
vent de soutiens, f. pl.*
 Schraaghout, o. *pièce d'un tréteau
ou d'un blai, f.*
 Schraagwijze, bijw. *en forme de tré-
teau.*

Schraal, hijv. n. *spager, décharné;
sec, grêle, mince.*
 schaarsch, *chétif, maigre, mal-
pouvy, pauvre, mince.*
 — land, *terre ingrate ou
maigre, f.*
 — bier, *de la petite bière, f.*
 karig, *ladre, avare, chichs,
mesquin, taquin.*
 — van het weer sprekende,
sec & froid; épre, froid.
 een — bewijs, *preuve fol-
ble, f.*
 schrale kant van een hout, *des-
se flache, f.*
 — in de berst zijn, *avoir la
poitrine attaquée.*
 bijw. *pauvrement, chétivement,
maigrement.*
 fig. — omkomen, *vivre pau-
vrement.*
 Schraalhans, m. *homme mesquin ou
chich; ladre, m.*
 Schraalheid, schraalte, v. *mal-
greur, f.*
 schaarsheid, *déserte, rareté, f.,
manque, m.*
 droogte, *sécheresse, f.*
 — van het weer, *aridité,
sécheresse froide, f.*
 Schraaltjes, bijw. *peulement, mes-
quinement, pauvrement.*
 Schraap, v. *rature, f.*
 fig. *réprimande, f.*
 Schraapachtig, bijw. n. *chichs, aya-
re, mesquin.*
 Schraapachtigheid, v. *avarice, id-
fne, f.*
 Schraapachtiglijk, bijw. *chichement;
avec léfins.*
 Schraapijzer, o. *racle, f., grat-
toir, m.*
 driehoekig —, *racle en tri-
angle, f.*
 dubbel —, *racle dou-
ble, f.*
 groot —, *grande racle, f.*
 kanons —, *chat, m.*
 klein —, *petite racle, f.*
 pomp —, *curatte, f.*

om te merken, *robuste*, *solne*, *rouane*, f.
 Schraapmes, o. *raclotr*, m.
 Schraapfel, v. *raclure*, *ratisfure*, f.
 Schraapstaal, o. *instrument d'acier*
qui sert à racler, m.
 Schraapzucht, v. *avidité d'amasfer*,
avarice, *léfins*, f.
 Schraapzuchtig, bijv. n. *avide*, *avare*.
 Schrab, v. *égratignure*, f.
 Schrabben, bed. w. *égratigner*,
gratter.
 k. w. *raginer*.
 Schrabber, m. *avare*, *homme avide*
d'argent, m.
 werktuig, *grattoir*, m., *ra-*
cle, f.
 Schrabbing, v. *action d'égratigner*
ou de gratter, f.
 Schragen, bed. w. *étayer*, *étançon-*
ner, *appuyer avec des étales*.
 fig. iemands gezag —, *ap-*
puyer l'autorité de q.
 Schraging, v. *étayement*, m.
 Schram, schrimp, v. *écorchure*, f.
 Schrammen, bed. w. *égratigner*.
 Schrande, bijv. n. *habile*, *indus-*
trieux, *pénétrant*, *judicieux*, *in-*
génieux.
 bijw. *avec pénétration*, *indus-*
trieusement, *judicieusement*.
 Schrandeheid, v. *industrie*, *péné-*
tration, f.
 Schrank, v. *haie*, *clôture de palissade*,
des, &c. f.
 iemand in — houden, fig. *te-*
nir q. en bride, *retenir q.*
dans son devoir.
 Schrankelbeen, m. *qui a les jambes*
longues & malgres, *qui a des jam-*
bes de fuseaux.
 Schranken, bed. w. *entourer de*
haies &c.
 Schransen, bed. w. *ôfrer*, *manger*
goulement ou avec avidité, *goin-*
frer, *dévorer*.
 Schranser, m. *goulu*, *goinfre*, m.
 Schransing, v. *goinfrer*, *ôfré*, f.
 Schrap, bijw. *prêt*.

fig. — staan, *se tenir prêt*,
se mettre en état ou en posture.
 niet — raken, *ne pas parve-*
nir à son but.

Schrap, v. *égratignure*, f.
 Schrapen, bed. w. *racler*, *ratisfer*.
 bij een schrapen, *amasfer*, *ac-*
cumuler.

Schraper, m. *avare*, *placc mail-*
le, m.
 werktuig, *grattoir*, *raclotr*, m.,
raclé, f.

Schraping, v. *action de racler*, f.
 fig. *action d'amasfer*, f.

Schrapje, o. *légère égratignure*, f.
 Schrappen, bed. w. *égratigner*,
gratter.

Schrapfel, o. *raclure*, *ratisfure*, f.
 Schrede, v. *pas*, m.

meetkundige —, *pas géo-*
métrique.

fig. met groote schreden gaan,
aller à grands pas, *doubler*
le pas.

met trage schreden voort gaan,
aller lentement, *n'avancer pas*
beaucoup.

Schreef, v. *spieet*, *fente*, *crevasse*,
gerçure, f.

streep, *ligne*, *raie*, *trace*, f.
 fig. dat gaat buiten de —,
cela sort des bornes.

eigens eene — door halen,
ne plus compter sur qc., *ra-*
yer.

eene — voor iemand uitdoen
ne plus compter sur q.

Schreeuw, m. *cri*, m.

Schreeuwbeek, schreeuweeljk, m.
 en v. *criailleurs*, *criard*, *brail-*
lard, m.

Schreeuwen, bed. w. *crier*.
 o. w. *s'écrier*; *jeter des cris*;
brailler.

v. *crierie*, *criillerie*, f.

Schreeuwend, bijv. n. *criant*.

Schreeuwer, m. *crieur*, *criard*, *cri-*
ailleur, *braillard*, m.

Schreeuwling, v. *cri*, m.

Schreeuwster, v. *crieuse*, *criarde*,
criailleuse, *brailarde*, f.

Schrei-

- Schreijen, o. w. *pleurer, verser des larmes.*
 het natuurlijk geluid van eenen patrijs, *crier.*
 dat schreit tot den hemel, *cela, crie vengeance au ciel.*
- Schreijer, m. *pleureur, m.*
- Schreijerig, bijv. n. *pleureux.*
- Schreijershoek, m. *sours des pleurs ou des pleureurs (à Amsterdam), m.*
- Schreister, v. *pleureuse, f.*
- Schrepel, bijv. n. *maigre.*
- Schriel zie schraal.
- Schrift, o. *écrit, papier écrit, m.*
geschrevene letters, écriture, f., caractères écrits, m. pl.
- Schrift, v. heilige schrift, *écriture sainte, parole de Dieu, f.*
- Schriftelijk, bijv. n. *écrit, donné par écrit.*
 bijw. *par écrit; par lettre.*
- Schrifteloos, bijv. n. *qui n'est pas écrit.*
- Schriftgeleerde, m. *scribe, m.*
- Schriftgeleerdheid, v. *connoissance des saintes écritures, f.*
- Schriftmatig, bijv. n. *conforme à la sainte écriture.*
- Schriftuur, o. *bible, sainte écriture, parole de Dieu, f.*
 geschrift voor advokaten, enz. *écritures d'avocats &c. f. pl.*
- Schriftuurlijk, bijv. n. *conforme à l'écriture sainte.*
- Schriftuurplaats, v. *passage, texte, m., allegation, f. (de l'écriture.)*
- Schriftuurvast, bijv. n. *versé dans l'écriture sainte.*
- Schriftuurwoorden, o. meerv. *propres paroles de l'écriture sainte, f. pl.*
- Schrijdbeenen, o. meerv. *jambes écarquillées, f. pl.*
- Schrijde, v. *pas, m.*
- Schrijdelings, bijw. *à callfourchon, jambe deçà jambe delà.*
- Schrijdelingsch, bijv. m. *qui a les jambes écartées.*
- Schrijden, o. w. *écarquiller ou écarter les jambes.*
- Schrijding, v. *écarquillement des jambes, m.*
- Schrijfbehoefte, v. *tout ce qu'il faut pour écrire, m.; matériaux pour écrire, m. pl.*
- Schrijfboek, o. *cahier, livre à écrire, m.*
- Schrijfbord, o. *cassette où les écoliers mettent leurs livres, f.*
- Schrijffout, v. *schrijffteil, faute d'écriture ou de copiste; faute d'orthographe, f.*
- Schrijfgeld, o. *salair de copiste, m.*
- Schrijfgereedschap, o. *matériaux pour écrire, m. pl.*
- Schrijfsinkt, m. *encre, f.*
- Schrijfkamer, v. *étude, chambre aux écritures, f., comptoir; greffe, m.*
- Schrijfkantoor, o. *comptoir, m.*
- Schrijfkas, m. *schrijfkasje, o. bureau, secrétaire, serre-papiers, m. étudiale, f.*
- Schrijfknaap, m. *clerc de notaire ou de procureur, m.*
- Schrijfkoker, m. *écritoire en forme d'étui, m.*
- Schrijfkunst, schrijfkunde, v. *art d'écrire, art de bien écrire, m., calligraphie, f.*
- Schrijfkunstenaar, m. *écrivain, maître à écrire, calligraphe, m.*
- Schrijfslade, v. *layette, f. ou tiroir, m. où l'on serre des papiers.*
- Schrijflei, v. *ardoise en table et encadrée, f.*
- Schrijfletter, v. *caractère écrit, m.*
- Schrijfloon, o. *salair de copiste &c. m.*
- Schrijflust, m. *schrijfzucht, v. rage d'écrire, f.*
- Schrijfmeester, m. *maître à écrire, maître d'écriture, m.*
- Schrijfpapier, o. *papier à écrire, m.*
- Schrijfpennen, v. *plume à écrire, f.*
- Schrijfpriem, m. *style, m.*
- Schrijfrol, v. *role, registre des causes qu'on plaide, m.*
- Schrijfschool, v. *école où l'on enseigne à écrire, f.*
- Schrijffter, v. *homme qui écrit, f.*

Schrijftijl, m. *schrijfwijze, style, m., façon ou manière d'écrire, f.*
 Schrijftoffe, v. *sujet, m., matière, f.*
 Schrijftafel, v. *table à écrire, f.*
 Schrijftafeltje, o. *tablettes, f. pl.*
 Schrijfteecken, o. *caractères; point de disinction, m.*
 Schrijftor, v. *micrographe, m.*
 Schrijftuig, o. *tout ce qui est nécessaire pour écrire, m.*
 Schrijfwijze, v. *style, m., façon ou manière d'écrire, f.*
 Schrijfzucht, v. *démangeaison ou fureur d'écrire, f.*
 Schrijfzuchtig, schrijfziek, bijv. n. *qui a la fureur d'écrire.*
 Schrijn, v. *cabinet; ouvrage de menuiserie ou d'ébéniste, m.; cassette, f.*
 Schrijnen, bed. w. *écortcher, enlever la peau.*
 Schrijnhout, o. *bols de menuiserie, m.*
 Schrijnwerk, o. *menuiserie, f. ouvrage de menuiserie ou d'ébéniste, m.*
 Schrijnwerker, m. *menuisier; ébéniste; tabletier, m.*
 Schrijven, bed. w. *écrire.*
 berigten, *écrire, marquer, mander.*
 Schrijvens, o. *brievens, lettres, nouvelles, f. pl., avis, m. pl.*
 Schrijver, m. *écrivain, m.*
 — van boeken, *écrivain, auteur, m.*
 ftads —, *sous-secrétaire ou greffier, m.*
 — op een oorlogfchtp, *seigneur de livres ou écrivain de vaisseau, m.*
 dijk —, *secrétaire du collège des algues, m.*
 Schrijverij, v. *métier d'écrivain, m.*
 Schrijverfchap, v. *auteurs, m. pl. o. charge d'écrivain, f., mériter d'auteur, m.*
 Schrijving, v. *action d'écrire, f.*
 Schrik, m. *terreur, frayeur, épouvante, peur, f., effroi, m.*
 Schrikachtig, bijv. n. *peureux, craintif, qui s'effraie facilement.*

Schrikachtigheid, v. *timidité; qualité de ce qui effraie, f.*
 Schrikbeeld, o. *épouvantail, m.*
 Schrikbewind, o. *terrorisme, m.*
 Schrikdier, o. *monstre horrible, m.*
 Schrikgedrogt, o. *spectre hideux, fantôme effrayant, m.*
 Schrikkeldag, m. *jour bissextile, m.*
 Schrikkeljaar, o. *année bissextile, f.*
 Schrikkelijk, bijv. n. *épouvantable, horrible, effroyable, affreux, hideux; terrible, redoutable; effrayant.*
 Schrikkelmaand, v. *mois bissextile, m.*
 Schrikken, o. w. *s'effrayer, avoir peur, être saisi de peur, s'épouvanter.*
 ontzag hebben, *redouter, craindre.*
 Schrikkelig, bijv. n. *craintif, peureux, timide; ombreux.*
 Schrikking, v. *terreur, frayeur, épouvante, peur, f., effroi, m.*
 Schrikmiddel, o. *remède antispasmodique, m.*
 Schrikpoeder, o. *poudre antispasmodique, f.*
 Schrikfchans, v. *redoute, f.*
 Schrikverwekkend, bijv. n. *effrayant, qui cause de l'effroi, terrible.*
 Schrikverwekker, m. *celui qui cause de l'effroi; terroriste, n. c. m.*
 Schrobben, bed. w. *nettoyer avec un frotoir, frotter le pavé ou le plancher.*
 een fchip onder water —, *gorer; faubert.*
 fig. *doorftrijken, censurer ou reprendre fortement, chapterer, laver la tête à q.*
 Schrobber, m. *frottoir; bout de balai usé, m.*
 fcheepsjongen, *mouffe, m.*
 fcheepfchw. *gorer; faubert, m.*
 fig. *lomperd, butor, sot, ruste, m.*
 fchavuit, *faquin, bandit, m.*
 vrek, *avare, pince-milieu, m.*
 Schrobbing, v. *action de frotter, f.*
 Schrob-

Schrobnnet, o. *trasse, laine, f.*
 Schrobster, v. *nettoyeur, f.*
 Schrobzaag, v. *scie à main, égogi-
 ne, f.*
 Schroef, v. *vis, f.*
 — om iets tegen te houden,
étai, m., ferre, f.
 groot muntwerktuig, *balancier,
 moulinet, m.*
 — eens valschen munters,
*moulinet de faux-monna-
 yeur, m.*
 de moer eener —, *écrou de
 vis, m.*
 fig. iemand de schroeven op de
 duimen zetten, *tourmenter q.*
 op losse schroeven staan, spr.
être incertain.
 Schroefdraaijer, m. *tournevis, m.*
 Schroefflesch, v. *flacon dont le bou-
 chon est en forme de vis, m.*
 — van een' baardscheerder,
coquemar de barbier, m.
 Schroefgang, m. *pas de vis, m.*
 Schroeffleutel, m. *tournevis, m.;
 clef à vis, f.*
 Schroeffluis, v. *décluse à vis, f.*
 Schroefftaart, m. *queue du cylindre
 d'une culasse, f.*
 Schroefswijze, bijw. *en forme de
 vis; en hélice.*
 Schroefstap, m. *cylindre d'une vis, m.*
 Schroeijen, bed. w. *brûler légère-
 ment avec un fer chaud, flâtrer,
 caustriker; flamber.*
 Schroeijer, m. *rogneur de monno-
 yes, m.*
 Schroeiijing, v. *cautérisation, f.*
 Schroeiijzer, o. *fer pour brûler la
 chair, m.*
 Schroeiifel, o. *rognure de monno-
 yes, f.*
 Schroeven, bed. w. *ouvrir ou fer-
 mer à vis, visser, serrer à vis;
 tourner une vis.*
 fig. pronken, *montrer, se faire
 voir.*
 zwellen, *faire des fanfaronna-
 des, kabler.*
 Schroevenboom, m. *héliotère, m.*

Schrok, m. *schrokdarm, vrnat, la-
 dre, taquin, pince-malle, m.*
 gierigaard, *goulu, gourmand, m.*
 Schrokken, bed. w. *flamber, brûler
 légèrement.*
 Schrokking, v. *action de flamber, f.*
 Schrokken, bed. w. *manger goulu-
 ment, goinfrer, avaler tout.*
 Schrokker, m. *glouton, goinfrer,
 goulu, gourmand, m.*
 Schrokkig, bijw. n. *goulu, glouton,
 gourmand.*
 Schrollen, o. w. *grogner, gromme-
 ler; blâmer, censurer.*
 Schromelijk, bijw. n. *hideux, effro-
 yable, horrible, affreux; funeste,
 terrible.*
 bijw. *terriblement; avec peur,
 en tremblant.*
 Schromeloos, bijw. n. *intrépide,
 courageux.*
 bijw. *sans crainte, sans fra-
 peur.*
 Schromen, bed. w. vreezen, ducht-
 ten, *craindre, appréhender, re-
 douter, avoir peur de.*
 o. w. beven, sidderen, *trem-
 bler de peur, avoir peur.*
 zwarigheid maken, *faire scru-
 pule ou difficulté.*
 Schromig, bijw. n. *timide, peureux,
 craintif.*
 Schroom, m. *crainte, appréhension,
 peur, m.*
 zwarigheid, *scrupule, m., diffi-
 culté, f.*
 Schroomachtig, bijw. n. *timide, peu-
 reux, craintif.*
 Schroomachtigheid, v. *timidité,
 crainte, f.*
 Schroomhartig, bijw. n. *poltron, pu-
 sillanime, timide; scrupuleux.*
 Schroomte, v. *crainte, frayeur,
 peur, f.*
 Schroomvallig, bijw. n. *timide, crain-
 tif, peureux.*
 Schroomvalligheid, v. *timidité, crain-
 te, f.*
 Schroomvalliglijk, bijw. *avec timi-
 dité, en tremblant.*

Schroomvol, bijv. n. *qui est plein de crainte, qui est fort timide.*
 Schroot, o. *mitraille, vieille feraille, cartouche, f.*
 Schrootlantaren, v. *lanterne à mitraille, f.*
 Schrootzakken, m. meerv. *sachets de mitraille, m. pl.*
 Schob, schubbe of schob, schobbe, *écaille, f.*
 Schubachtig, schobachtig, bijv. n. *couvert ou plein d'écailles, écalleux.*
 Schubben, bed. w. *écailler, ôter les écailles de.*
 Schubdier, o. *animal à écailles, m.*
 Schubs wijze, bijv. *en forme d'écailles.*
 Schubvisch, m. *poisson à écailles, m.*
 Schubwortel, m. *clauderine, f.*
 Schudde, m. *saquin, fripon, m.*
 Schuddebol, m. *personne qui ne fait que remuer la tête, f.*
 Schuddebollen, o. w. *remuer ou hocher la tête.*
 — van ouderdom, *trembler de la tête.*
 Schudden, bed. w. *secouer, remuer, branler.*
 geld uit eeh' zak —, *faire sortir l'argent d'un sac en le remuant.*
 fig. zijne ooren kunnen — *dat zij klappen, pouvoir aller la tête levée.*
 iemand —, *ferrer le bouton à q.*
 eene redevoering enz. uit de mouw —, *faire un discours &c. sans y travailler beaucoup.*
 o. w. *beven, trembler.*
 fig. de lever —, *épanouir la rate, rire tout son soul.*
 Schudder, m. *celui qui secoue, m.*
 Schudding, v. *secouement, tremblement, ébranlement; branlement, hochement (de tête), m.*
 — der herfenen, *commotion, f.*

Schuif, v. *coulisse, f., tout ce qui se ferme en coulisse, m.*
 — van eene schijf, *tratt, comp, m.*
 — van een venster, *volet en coulisse, m.*
 — eener stooft, *eener kruidodds, fermoir, m.*
 treklade of la, *layette, f., tiroir, m.*
 — van eene fluis, *porte ou vanne d'écluse, f.*
 Schuifblad, o. *ais de table fait en coulisse, m.*
 Schuifdeur, v. *porte en coulisse, f.*
 Schuifelaar, m. *écornifleur, parasite, coursour de franchises lippées, m.*
 Schuifelaarster, v. *femme qui fait le métier de parasite, f.*
 Schuifelen, o. w. *écornifler, faire le métier de parasite.*
 — als eene slang, *fiffler.*
 Schuifeling, v. *fifflement des serpens, m.*
 Schuifizer, o. *verrou, m.*
 Schuifkar, v. *brouette, f., chariot à deux roues, qu'on fait avancer en poussant; m.*
 Schuifknoop, m. *noeud coulant, m.*
 Schuiflade, v. *tiroir, m., layette, f.*
 Schuifluik, o. *volet en coulisse, m.*
 Schuifplank, v. *planche en coulisse, f.*
 Schuifraam, v. en o. *fenêtre en coulisse, f.*
 Schuifsteen, m. *longue pierre à aiguiler, f.*
 Schuiftafel, v. *table à tiroirs, f.*
 Schuiftang, v. *fer d'un boulet ramé, m.*
 Schuiftrompet, v. *saquebute, f.*
 Schuifuit, m. *een nachtvoegel, chat-huant, m., chouette, f.*
 Schuifvenster, m. *fenêtre à coulisse, f.*
 Schuifier, m. *vergettes, f. pl., brosse, décrotoire, f.*
 Schuifieren, bed. w. *vergeter, broser, froter avec une brosse; décroter des foulons.*

o. w. aan het — zijn,
avoir un dévoiement ou un
cours de ventre.

Schuijering, v. dévoiement, cours
de ventre, m.

Schuijermaker, m. vergettier, bros-
fier, m.

Schuijerswagen, m. chariot chargé de
vergettes, brosfes &c.

Schuijerswinkel, m. boutique de ver-
gettier ou de brosfier, f.

Schullen, o. w. se cacher; se met-
tre à couvert.

fig. daar schuilt iets achter, il
y a qc. de caché là dessous,
il y a quelque anguille sous
roche, il y a quelque mal ca-
ché là.

Schuilhoek, schuilwinkel, m. cache,
cchette, f., lieu où l'on se ca-
che, m.

schuilhoekje spelen, jouer à la
cligne-mussette.

Schuilhol, o. retraite, f., lieu où
l'on se cache, m.

Schuilplaats, v. retraite, f., azile,
lieu de refuge ou de sûreté, m.

Schuiltoren, m. tour d'où l'on
épie, f.

Schuilwinkel, m. cache, cchette, f.

Schuim, o. écume; mousse, f.

— van metaal, chiasse, f.
fig. — van volk, lle du peu-
ple, canaille, populace, f.,
menu-peuple, m.

fr. er is geen goud zonder
—, il y a toujours de mau-
vaises gens parmi les bons.

op — loopen, écornifler, fal-
re le métier de parasite.

Schuimachtig, bijv. n. écumeux;
mousseux.

Schuimachtigheid, v. qualité de ce
qui écume, f.

Schuimbeestje, o. cicade, f.

Schuimbekken, o. w. écumer de ra-
ge & de colère.

Schuimblad, o. oardamine, f.

Schuimen, bed. w. affchuimen, écu-
mer, lever ou ôter l'écume.

fig. de zee —, écumer la mer,

pirater, piller & voler sur
mer.

de zee van roovers —, don-
ner la chasse aux pirates.

gaan —, faire le métier de
parasite, écornifler.

o. w. schuim opwerpen, écu-
mer, jeter de l'écume; mousser.

Schäimer, m. écumeur, m.

fig. zee —, écumeur de mer
pirate, m.

tafel —, écornifleur, parasite,
m.

Schuimketting, v. mastigadour, m.

Schuiming, v. affchuiming, action
d'écumer ou d'ôter l'écume.

opwerpen van schuim, action
de jeter de l'écume ou d'écu-
mer, f.

Schuimlepel, m. écumoire, f.

Schuimloopen, o. w. écornifler,
faire le métier de parasite.

Schuimlooper, m. écornifleur, para-
siste, m.

Schuimlooperij, v. métier d'écornif-
leur, m., écorniflerie, parasiti-
que, f.

Schuimloopster, v. femme qui fait
le métier de parasite, f.

Schuimspan, m. écumoire, f.

fig. parasite, écornifleur, m.

Schuimsteen, m. zéolite, m.

Schuimtafel, m. fig. écornifleur, pa-
rasiste, m.

Schuin, bijv. n. oblique, de travers,
qui est de guingots ou de biais.

— snijden, couper oblique-
ment ou de biais.

— leggen (een stuk hout)
poser en décharge.

bijw. obliquement, de biais.

Schuinen, bed. w. talier de biais.

Schuins, bijw. zie schuin.

fig. ongeregeld, déréglé.

Schuins opgaande, bijv. m. qui va en
talus.

Schuins over, bijw. presque vis-à-vis
de.

Schuinsch, bijv. n. oblique, qui est
de travers ou de guingots.

Schuinschheld, schuinte, v. *obliquité, f., travers, biais, m.*

— van eenen berg, *pen- te, f.*

— van eenen wal, *talus, m.*

— eener borstwering, *glacis, m.*

Schuit, v. *bateau, m., barque, f.*

ballast —, *lesteur, batgau lesteur, m., gabare, f.*

pak —, *barque marchande, f.*

volks —, *coche d'eau, m.*

— met présedingen op hoe- pels gedekt, *cabane, f.*

platte —, *traversier, m.*

roei —, *barquerolle, bar- quette, f.*

levantfche — (op de midde- landfche zee) *calvus, f.*

kleine, ligte, venetiaanfche —, *fifolère, f.*

visfchers —, *bateau pé- cheur, m.*

grootte — of ligter, *gabare, f.*

grootte — (op de rivier van Bordeaux), *courreau, m.*

grootte — (om op de rivie- ren te varen) *foncet, m.*

eene — vol, *batelés, charge entière de bateau, f.*

fig. in ééne — varen, *être d'accord, avoir la même pensée.*

als de bruid is in de —, dan zijn de beloften uit, *on ne se souvient plus de ses promesses quand on a obtenu ce qu'on désire.*

Schuiteboef, m. *portefaix; croche- teur, brouettier, (qui attend les passagers pour porter leurs ef- fets), m.*

Schuitevoerder, m. *batelier, m.*

Schuitgeld, o. *passage; batelage, ba- chotage, m.*

Schuithuis, o. *maisonnette ou l'on met une barque, f.*

Schuitje, o. *petit bateau, m., peti- te barque, nacelle, f., batelet, bachot, m.*

fp. in één — komen of zijn, *être d'accord.*

wij zijn in het — wij moeten mede, *le vin est tiré, il faut le boire.*

Schuitvol, v. *bateles, f.*

Schuitvracht, v. *passage, m.*

Schuiven, bed. w. *pousser, dépla- cer en poussant lentement.*

o. w. *reculer, se ranger, faire place.*

de beugels van de ra —, zeev. *encoquer.*

fig. gaan —, *s'échapper, se dérober doucement; s'enfuir, prendre la fuite, enfiler la venelle.*

iemand iets op den hals —, *charger ou accuser q. de qc.*

Schuld, v. het geen men schuldig is, *dette, f.*

schulden maken, *s'endotter, faire des dettes.*

— en her — of weér —, *dette active & passive, f., dé- bit & crédit, m.*

ultstaande —, *dette acti- ve, f.*

misdrif, *crimes, délit; péché, m., offense, transgression, f.*

het is mijne —, *c'est ma faute, j'en suis la cause.*

in iemands — zijn, *devoir à q.*

iemand ergens de — van ge- ven, *imputer qc. à q., lui en attribuer la faute.*

de — van iets dragen, *por- ter la peine de qc.*

beloften maken —, *il faut tenir sa promesse.*

Schuldbekentenis, v. *confession de sa faute, f.*

Schuldbode, m. *employé, qui est char- gé d'encaisser les dettes, m.*

Schuldboek, o. *livre de compte, m.*

Schuldboeting, v. *expiation d'un crime, f.*

Schuldbrief, m. *obligation, f., bil- let de reconnaissance d'une det- te, m.*

Schuldeifcher, m. *créancier, m.*

Schuldeloos, bijv. n. *innocent.*

Schul-

Schuldeloosheid, v. *innocence, f.*
 Schuldenaar, m. *débitéur, m.*
 Schuldnares, v. *débitrice, f.*
 Schuldig, bijv. n. *qui doit, redevable.*

— misdadig, *coupable, criminel.*
 — verplicht, gehouden, *obligé, tenu.*

— zijn, *devoir, être redevable.*

Schuldiglijk, bijw. *d'une manière criminelle.*

Schuldoffer, o. *sacrifice expiatorre, m.*

Schuldpost, m. *dette, partie, f.*

Schuldvergeving, schuldvergifenis, v. *pardon, m., rémission d'un crime, f.*

Schuldvordering, v. *prétention; dette active, f. dû, m.; poursuite du payement d'une dette, action d'exiger une dette, f.*

Schulp, v. *coquille, robe testacée, f.*
 fig. in zijne — kruipen, *mettre de l'eau dans son vin, ne pas tenir ferme.*

Schulper, m. *pompeur, cuiller de pompe, f.*

Schulpvlak of flek, v. *escargot; limacon, coquillage, m.*

Schulpzaag, v. *scie à refendre, f.*

Schulpzand, o. *poudre de coquille, f.; cron, m.*

Schuren, bed. w. in de schuur leggen, *enranger, mettre en grange.*
 — sterk wrijven, *écurer, nettoyer, frotter.*

— afschaven, *écorcher, effleurer.*
 — sterk stroomen, *couler avec impétuosité.*

Schurft, v. en o. *gale; rogne, f.*
 spr. — leert krabben, *c'est le besoin qui fait l'homme, le malheur rend industrieux.*

bijv. n. *galeux, rogneux.*
 spr. een — schmap maakt er vele, *une brebis galeuse gâte tous le troupeau.*

eene schurfte zaak, *affaire où il y a du luiche ou qui n'est pas en ordre.*

eene — commissie, *commissie.*

Non dont on ne s'acquitte qu'à regret, chienne de commission, f.

Schurftdiertje, o. *très petit insecte qui occasionne la gale, m.*

Schurftheid, schurftigheid, v. *gale, rogne, f.*

Schurfthoofd, schurftkop, m. *teigneux, m.*

Schurftig, bijv. n. *galeux, rogneux.*

Schurftkruid, o. *scabieuse, f.*

Schurftkwaal, o. *gale, f.*

Schurftmiddel, o. *remède contre la gale, m.*

Schurftmijt, v. *petit insecte qui occasionne la gale, m.*

Schurftmos, v. *lichen, m., pulmonaire, f.*

Schurftpuist, v. *pustule d: gale, gale, f.*

Schurftvlieg, v. *espèce d'insecte qui produit la lèpre chez les nègres, m.*

Schurftzalf, v. *onguent contre la gale, m.*

Schuring, v. *sterke wrijving, frottement, m.*

— sterke stroom, *cours impétueux d'un fleuve, m.*

Schurk, m. *coquin, gueux, fripon, faquin, m.*

Schurkachtig, bijv. n. *de coquin, qui sent le fripon.*

Schurken, o. w. *se frotter, se gratter.*

Schurkenstreek, m. *schurkerij, v. coquinerie, friponnerie, f.*

Schut, ichot, o. *cloison, f.*

fig. — op hebben, *avoir bêt et ongles, ne se pas laisser matriser, ne se pas moucher du pied.*

— tegen het vuur, *écran, m.*

— tegen den wind, *paravent, m.*

fig. beletfel, *binderpaal, empêchement, obstacle, m.*

ik zal daar een — voor schieten, *j'empêcherai que cela ne se fasse ou que cela n'arrive.*

Schutberd, o. *bois de charbonnage, m.* Schut-

Schutbord, o. *vanne* (d'un moulin à vent); *pelle* (d'un vivier), f.
 Schutdak, o. *auvent* pour se garantir de la pluie, m.
 Schutdeur, v. *porte d'écluse*, f.
 Schutgat, o. *embrasure*, f.
 Schutgavaarte, o. *artillerie*, f.
 — houden, *faire jouer l'artillerie* ou *tirer plusieurs volées de canon l'un contre l'autre*.
 Schutbok, o. *schutkool*, *enclos public* où l'on enferme les bestiaux qui font quelque dommage, m.
 Schutmeester, m. *messier* qui enferme les bestiaux égarés ou qui font quelque dommage, &c. m.
 Schutverloop, m. *scheepsw. premier pont, franc-tillac*, m.
 Schutpoort, v. *porte d'écluse*, f.
 Schutsbrief, m. *sauf-conduit*, m., *sauegarde*, f.
 Schutfel, o. *afschutfel*, *cloison*, f. *beschutting*, *couvert*, *abri*, m., *défense*, f.
 tijd in denwelken men schut, *écluse*, f.
 Schutsengel, m. *ange gardien*, *ange tutélaire*, m.
 Schutsgod, m. *génie*, *dieu tutélaire*, *dieu protecteur*, m.
 Schutsheer, m. *patron*; *protecteur*, m.
 Schutsluis, v. *écluse*, f.
 Schutsvrouw, v. *patrons*, *protectrice*, f.
 Schuttalien, v. *meerv. égouillettes* à *égouilleter les canons*, f. pl.
 Schutten, bed. w. *beletten*, *empêcher*, *arrêter*.
 de beesten —, *arrêter* ou *enfermer des bestiaux qui font du dégât*.
 door eene sluis —, *passer par une écluse avec un bateau*.
 weren, *fluiten*, *détourner*; *parer*.
 Schutter, m. *tireur*; *arquebûster*; *arbalétrier*, m.
 gewispend burger, *bourgeois armé*, m.

Schutterstoog, m. *arc*, m.; *arbalète*, f.
 Schuttersdoele, v. *maison des tireurs*, f.
 Schutterrij, v. *bourgeoisie armée*, *force armée*, f.
 Schutterstasch, v. *giberne*, f.
 Schutting, v. *cloison de planches*, f.
 stuiting, *weêrhouding*, *arrêt*, *ce qui arrête* ou *retient*, m.
 Schutvullingen, v. *meerv. bordages des sabords*, m. pl., *fermes des sabords*, f. pl. *entre-sabords*, m. pl.
 Schuur, v. *grange*, f.
 Schuurbak, m. *sorte de petite auge* où l'on met tout ce qu'il faut pour écurer, f.
 Schuurborstel, m. *brosse à écurer*, f.
 Schuurgoed, *schuurfel*, o. *sable*, m. ou *pierre broyée*, f. pour écurer.
 Schuurloep, m. *schuurdoek*, *torchon à écurer*, m., *lavette*, f.
 Schuursteen, m. *pierra-ponce*, f.
 Schuurster, v. *écureuse*, f.
 Schuurzand, o. *fablon à écurer*, m.
 Schuw, *bijv. n. bevreesd*, *timide*, *craintif*; *peureux*.
 ergens — voor zijn, *suir q.* ou *qc.*, *éviter la présence de q.*
 wild, *woest*, *sarouche*.
 schichtig, (van paarden sprekende), *ombrageux*.
 Schuwen, bed. w. *suir*, *éviter*.
 spr. *bij schuwt den regen en valt in de sloot*, *il tombe de fièvre en chaud mal*.
 Scrupel, o. *scrupule*, m.
 Secretariaat, o. *secrétariat*, m., *charge de secrétaire*, f.
 Secretarij, v. *secrétairerie*, f.
 Secretaris, m. *secrétaire*, m.
 Sedert, *bijw. en voorz. depuis*.
 Segrijn, o. *segrijnleder*, *chagrin*, *cuir grené*, m.
 Segrijnbereider, m. *ouvrier qui prépare le chagrin*, m.
 Segrijnen, *bijv. n. de chagrin*.
 Sein, o. *teeken*, *signal*, m.
 — doen om onder zeil te gaan,

- gaan, *faire le signal de par-*
tance ou d'appareiller.
 — om te vechten, *signal de*
combat, m.
- Seinboek o. *livre de signaux, m.*
 Seinen, bed. en o. w. *donner un signal.*
 Seinen, o. meerv. *signaux, m. pl.*
 dag en nacht —, *zeew.*
signaux de jour et de nuit, m. pl.
 — in mist, *signaux pour*
la brume, m. pl.
- Seinpaal, v. *pôceau qui sert à donner*
un signal, m.
- Seinpost, m. *poste d'où l'on donne*
des signaux, m.
- Seinschoot, m. *signal par des coups*
de canon, m.
- Seinteekens, o. meerv. *signaux de*
reconnoissance, m. pl.
- Seintouw, o. *corde avec laquelle on*
hisse un pavillon de signal, f.
- Seinvlaggen, v. meerv. *pavillons*
pour faire des signaux, m. pl.
- Seinvuren, o. meerv. *fanoux pour*
signaux, de signal, m. pl.
- Seisen, bed. w. *amarrer de gros*
cordages.
- Seising, v. *scheepsw. safine, f.*
 buik —, *maitresse garcette,*
f.
- Seisingen, v. meerv. *garcettes,*
ireses, commandes, f. pl. breuils,
marinets, rabans, m.
 reef —, *garcettes de ris, f. pl.*
- Sek, v. *sec, vin de Cinarte, m.*
- Sekachtig, bijv. n. *qui a un goût*
de sec, qui est comme du sec.
- Sekret, o. *lieux, m. pl., commo-*
dités, f. pl.
 bijv. n. *secret.*
- Sekretruimer, m. *vidangeur, ga-*
douard, m.
- Sekse, v. *saxe, m.*
- Sekte, v. *secte, f.*
- Selderij, v. *céleri, m.*
- Seldrement, tuschenw. *mort de ma-*
vie, morbleut
- Sennebladeren, sennabladeren, o.
 meerv. *stnd, m., feuilles de stnd,*
f. pl.
- Senegroen, o. *bugle, confonde mo-*
yaune, brunelle, f.
- Sensiboom, m. *boguenodier, m.*
- Sententie, o. *sentence, f.*
- Serafijn, m. *seraf, séraphin, m.*
- Serail, o. *serail, m.*
- Serjant, m. *sergent, m.*
- Seringa, v. *lilas, m.*
- Serpent, o. *serpent, m.*
 fig. *boosaardig vrouwsperfoon,*
serpent, démon incarné, m.
 zeker speeltuig, *serpent, m.*
- Serpentig, bijv. n. *en bijw. en ser-*
pent, comme un serpent.
- Serpentijn, v. *serpentijnsteen, m.*
serpentine, f.
- Serpentslook, o. *serpentinaire, f.*
- Serpents tong, v. *langue de serpent,*
ophlogose, f.
- Servet, o. *serviette, f.*
- Servies, o. *service, f.*
- Sibillen, v. meerv. *sybilles, f. pl.*
- Sibillijnsch, bijv. n. *sybillin, des*
sybilles.
 sbillijnsche boeken; *lyres sy-*
billins, m. pl.
- Sidderen, o. w. *trembler; frémir.*
- Sidderaal, v. *torpille; anguille trem-*
blante, f.
- Siddering, v. *tremblement; frémis-*
sement, m.
- Sier, siere, v. *ornement, embellis-*
sement, m., parure, f.
 goede — maken, *faire bonne*
chère.
- Sieraad, o. *ornement; embellissement;*
m., parure, f.
- Sieren, bed. w. *orner, parer, em-*
bellir.
- Siering, v. *action de parer ou d'or-*
ner, f.
- Sierlijk, bijv. n. *élegant.*
 sierlijke kleding, *habit propre;*
élegant ou de bon goût, m.
 — reden, *beau discours,*
discours élégant, m.
 bijw. *proprement, élégamment.*
- Sierlijkheid, v. *élgance, propreté,*
netteté, f.
- Sjerp, v. *écharpe, f.*
- Sieriel, o. *ornement, embellisse-*
ment, m.
- Siguet, o. *cachet, m.*

Signetfajlder, m. *grayer de cachets, m.*

Sijsje, o. *serin, m.*

Sikkel, v. *faucille, f.*

Sikkel, m. joodfche munt, *scel, m.*

S.m., v. asp, *singe, m.*

snoer eener hengelroede, *ligne à pêcher qu'on assache à une verge, f.*

Simpel, bijv. n. enkel, *simple.*

suf, enz. *simple; innocent; naïfs, imbécille, benet.*

flechts, blootelijk, bijw. *simplement, seulement, uniquement.*

Simpelachtig, bijv. n. *qui a l'air imbécille, naïfs ou benet.*

Simpelachtigheid, v. *imbécillité, f.*

Simpelheid, v. *simplicité, imbécillité, f.*

Simpellijk, bijw. *simplement, seulement, uniquement.*

Sinds, sint, voorz. *depuis.*

Sirgel, m. stads singel, *chemin autour d'une ville, m.; contrescarpe, f.*

gordriem van een paard, *sangle, f.*

— van een rustbed, *sangles, f. pl.*

Singelen, bed. w. *entourer.*

een paard —, *sangler.*

Sint, — Jan enz. *saint-Jean &c.*

Sintel, m. *morceau de fer-blanc que les enfans attachent aux cercles, m.*

uitgebrand koolgruis, *frasil, m.*

Sjokken, o. w. *aller çà & là.*

Sjorklamp, m. scheepsw. *taquet à gueule, à dent, m.*

Sjorren, bed. w. (van staand wand sprekende) *amarrer.*

(van loopend wand) *frapper une manœuvre.*

een fchip —, *entrer un navire.*

Sjorring, v. *amarrage, m.*

Sjortouw, o. *ride, f.*

Sjortouwen, o. meerv. aan den ankering en de touwen, *lignes d'amarrage, f. pl.*

— san de fleep, *haubans de chaloupe, m. pl.*

— los maken, *larguer des amarres.*

— om te omgorden, *clatrage, m.*

Sjouw, v. scheepsw. *payillon roulé ou en berne, m.*

fig. moeilijke arbeid, *travail rude et pénible, m.*

Sjouwen, bed. w. scheepsw. *mettre le payillon en berne.*

o. w. ruwen arbeid doen, *faire un travail rude & pénible.*

Sjouwer, m. op de fcheepstimmerwerven enz. *ouvrier travailleur, manoeuvre, tanqueur, gabareur, m.*

Sjouwerij, v. fjouwwerk, o. *travail rude et pénible, m.*

Sireen, v. *sirène, m.*

Sirengezang, o. *chant des sirènes, m.*

Siroop, stroop, v. *sirap, m.*

Sisfen, o. w. (a's de flangen) *siffler.*

fulzen als kokend water, *frémir, bouillonner.*

— als een heet ijzer enz. *pétiller.*

Sisfertje, o. *serpenteau, m.*

fig. dat zal wel met een — afloopen, *on n'en viendra point à des votes de fait.*

Sisfing, v. *pétillement; bouillonnement, m.*

Sits, chits, o. *calencar, m. indienne, perse, soie peintes des Indes, f.*

Sitfewinkel, m. *boutique où l'on vend des indiennes &c. f.*

Sla, v. *salade, f.*

Slaaf, m. *esclave, m.*

galei — of roei —, *lorcat, galérien, m.*

Slaafachtig, bijv. n. *qui tient de l'esclave.*

Slaafsch, bijv. n. *servile.*

bijw. *servilement.*

Slaegs, bijw. *de propos, à point, de faison.*

dat komt regt — voor mij, *cs.*

cela à dessein, *cela n'est fait à propos.*
 handgemeen — raken, *en venir aux prises ou aux mains.*
 Slaak, o. *chenal, m.*
 Slaan, bed. w. *frapper, battre.*
 alarm, de trom, de maat enz. —, *battre l'alarme, le tambour, la mesure &c.*
 iemand dood —, *tuer ou assommer q.*
 eenen os —, *assommer, tuer ou égorger un bœuf.*
 aan stukken —, *briser, mettre en pièces.*
 overwinnen, *battre, vaincre, défaire.*
 tot ridder —, *faire ou créer chevalier, donner l'accolade à.*
 geld —, *battre ou fabriquer de la monnaie.*
 de luit —, *jouer du luth, toucher le luth.*
 eene brug over eene rivier —, *construire ou dresser un pont.*
 eenen schoen op de leest —, *monter un soulier sur la forme.*
 olie —, *faire ou pressurer de l'huile.*
 eenen mantel om —, *se couvrir d'un manteau.*
 indrijven, *enfoncer; s'icher.*
 eenen bal —, *jouer à la paume.*
 fig. de laatste hand aan een werk —, *mettre la dernière main à un ouvrage.*
 hand aan 't werk —, *mettre la main à l'œuvre.*
 ergens acht op —, *prendre garde ou faire attention à.*
 zake —, *prendre garde à, avoir soin de.*
 geloof aan iets —, *ajouter foi à.*
 in den wind —, *ne pas se soucier de, rejeter.*
 de lucht —, *battre l'eau, faire un ouvrage inutile.*

een pompflag —, *zcew. sonner pour la pompe.*
 de beugels om de ra —, *encoquer.*
 de riemen op den grond —, *nager à sec.*
 de zeilen — tegen den mast, *les voiles fouettent le mât.*
 een dik touw om een stuk hout slaan, om te hifchen, *chabler.*
 Slaan, o. w. slaags zijn, *se battre, en être aux mains.*
 achter uit — (van paarden sprekende) *ruer, donner une ruade.*
 eene ader —, *saigner.*
 fig. achter uit —, *être ingrat, payer d'ingratitude.*
 in boeijen —, *enchaîner, mettre aux fers.*
 zich door de vijanden heen —, *se faire jour ou s'ouvrir un passage à travers les ennemis.*
 van vogels sprekende, *chanter.*
 van eene klok sprekende, *sonner.*
 de klok slaat voor, *l'horloge avance.*
 ter aarde —, *tomber à terre, s'abattre.*
 fig. naar iets —, *deviner, conjecturer.*
 op iets —, *avoir du rapport à.*
 van den weg —, *s'écarter du vrai chemin, s'égarer, se fourvoyer.*
 op den weg —, *s'acheminer, se mettre en chemin.*
 aan het hollen —, *s'échapper, prendre le mors aux dents.*
 van de zeilen sprekende, *sonnetter.*
 Slaande, bijv. n. met — trom, *tambour battant.*
 slaand uurwerk, *horloge ou montre sonnante, f.*

Slaap, *m. sommeil, fowact, repos, dormir, m.*
 in — vallen, *s'endormir.*
 uit den — wekken, *réveiller, tirer du sommeil.*
 zijde van het hoofd, *tempe, f.*
 verdooving, *engourdissement, m.*
 mijn been is in —, *ma jambe est engourdie.*

Slaapachtig, *bijv. n. assoupi, endormi, qui a sommeil.*

Slaapvaard, *m. dormeur, m.*

Slaapbaas, *m. hôte qui loge ou nourrit des garçons de métier, des matelots &c. m.*

Slaapbank, *v. couchette, f.*

Slaapbollen, *m. meerv. pavots, m. pl.*

Slaapdeken, *v. couverture, f.*
fig. lendoro, homme lent, m.

Slaapdeuntje, *o. chansonnette pour endormir les enfans, f.*

Slaapdrank, *m. potion somnifère, f., soporatif, m.*

Slaapdronken, *bijv. n. assoupi.*

Slaapged, *o. gîte, n. m., couchée, f.*

Slaapkamer, *v. chambre à coucher, f.*

Slaapkruid, *o. herbe somnifère, f.*

Slaaplaken, *o. drap de lit, m.*

Slaapmakend, *bijv. n. assoupissant, somnifère, soporifère, soporatif, soporifique.*

Slaapmuts, *v. bonnet de nuit, m.*
fig. m. dormeur, m.

Slaapplaats, *v. slaapsteê, gîte, logement, lieu où l'on couche, m., couchés, f.*

Slaaprok, *m. robe de chambre, f.*

Slaapster, *v. dormeuse, f.*

Slaapvertrek, *o. chambre à coucher, f.*
 — in een klooster enz. *dortoir, m.*

Slaapverwekkend, *bijv. n. somnifère, soporatif, soporifère, assoupissant.*

Slaapvrouw, *v. hôteſſe du lieu où l'on couche, f.*

Slaapziek, slaapzuchtig, *bijv. n. id. thargique.*

Slaapzakte, slaapzucht, *v. thargie, f.*

Slab, *v. bayette, f.*

Slabbakken, *o. w. diminuer, tomber en décadence.*
 de wind begint te —, *le vent commence à tomber.*

Slabbakkerij, *v. diminution, décadence, f.*

Slabbe, *v. versche haring, hareng frats, m.*

Slabben, *bed. w. lapper.*
o. w. fig. se salir.

Slabber, *m. kleine haringbuis, flabbe, m.*

Slabdoek zie slab.

Slabbing, *v. kabelkleed, fourraze, f.*

Slachten, *bed. w. gelijken op, ressembler à.*

Slag, *m. coup; choc, m.*
 uitbarsting, *coup, m., explosion, f.*
 van een paard sprekende, *ruade, f.*

Klokslag, *op — van twaalfen, sur le point de midi.*

aderſlag, *battement du pouls, m.*

maat in het zingen, *enz. mesure, f.*

veldslag, *bataille, f., combat, m.*

arbeid, pijn, *peine, f., travail, m.*

ramp, verlies, *coup, échec, malheur, m., perte considérable, f.*

beroerte, *apoplexie, f.*
 — van de muut, *coin, m.*

manier, wijze, *vrake methode ou manière, f.*

draai, *coque, f.*
 — houden in het spreken, *parler tour à tour.*
 — houden in het ſtaan, *battre tour à tour.*
 — over — zeilen, *zeew. courir à petites bordées.*
 — rondom of in de bening, *tour de bite au cable, m.*

— VAN

— van een touw om iets;
*tour ou cordon d'une corde au-
 tour de q.*
 — van het fchip; zijde aan
 lij, *côté sous le vent, m.*
 — van het touw om het
 brandspit, *tour du cable au-
 tour du vivreau, m.*
 fig. dat is er de regte —
 van, *c'est la vraie méthode.*
 hij heeft er den — niet van,
il ne s'y connaît pas.
 met den — waarfchouwen,
furprendre.
 op den — komen, *furpren-
 dre, venir à propos.*
 zijnen — waarnemen, *faisir
 l'occafion, prendre son temps.*
 ergens eenen — in ftaan, *dé-
 viner ou conjecturer en gros.*
 Slag, of foort, *genre, m., forte,*
espèce, f.
 diep wagenspoer, *ornière, f.*
 vogelknip, *trébuchet, m.*
 Slagader, v. *artère, f.*
 Slagaderbreuk, v. k. w. *anérys-
 me, m.*
 Slagaderopening, v. k. w. *artérioto-
 mie, f.*
 Slagbed, of bedding, *colite, f.*
 Slagboeg, m. goede —; fcheeps-
bord qui allonge, m.
 fig. dat valt in zijnen —,
cela lui va bien à point.
 goede — met eenen zwaai;
bons bords, f.
 Oinger — met eenen draai;
mauvais bords, f.
 Slagboom, m. *barrière, f.*
 Slagboomen, m. meerv. fcheeps-
aparades, f. pl.
 Slagbosch, of bost, *qui doit être
 abattu, m.*
 Slagdeur, v. *guichet, m.; trappe, f.*
 Slagdremfel, m. *seuil d'écluse, m.*
 Slagdnif, v. *plumeau de volière, m.*
 Slagel, m. *battant, maillet, m.*
 Slagen, o. w. gelakken, *réussir.*
 Slager, m. *boucher, m.*
 Slagersbank, v. *étan de boucher, m.*

Slagershijf, v. *hache de boucher, f.*
 Slagersmes, o. *couteau de boucher, m.*
 Slagerspriet, m. *fusil de boucher;
 fer à aiguifer les couteaux, m.*
 Slaghorlogie, of horloge fonnante, *f.*
 Slagkooi, v. *canardière, f.; trébu-
 chet à prendre des canards, m.*
 Slaglantaren, v. *fanal de combat, m.*
 Slaglijn, v. *cordaan à marquer le
 bois qu'on veut scier, m.*
 Slaglijnen, v. meerv. fcheeps-
garcettes, f. pl.
 Slaguer, o. *flot à deux battans pour
 prendre des osseaux, m.*
 Slagorde, v. *ordre de bataille, m.*
 Slagpen, v. *grosse plume de l'at-
 le, f.*
 fig. zijne slagpenne zijt hem
 uitgetrokken, *on lui a rogné
 les ailes, on lui a ôté son
 plus grand pouvoir.*
 Slagregen, m. *grosse pluie; averse,
 ondée, f.*
 Slagt, v. *provision de viande, f.*
 Slagtand, m. *défense, f.*
 Slagtbank, v. *banc ou bloc sur le-
 quel le boucher égorge les bé-
 tes, m.*
 fig. *boucherie, f.*
 Slagtbest, o. *bête de boucherie, bé-
 te qu'on va égorger, f.*
 Slagten, bed. w. *tuer, égorger;
 assommer.*
 zich van vleesch voorzien, *fai-
 re provision de viande, tuer
 un cochon, un bœuf &c. pour
 en faire la viande.*
 Slagter, m. *boucher, m.*
 Slagtgeld, slagloon, o. *tuage, m.*
 Slagthuis, o. *tuerie, f. lieu où l'on
 tue les animaux, m.*
 Slagting, v. *tuerie, boucherie, f.,
 carnage, m.*
 Slagtoon, o. *tuage, m.*
 Slagtaande, v. *November, Novem-
 bre, mois de Novembre, m.*
 Slagtoffer, o. *victime, f.*
 Slagtofferande, v. *sacrifices sanglant,
 m., oblation, f.*
 Slagttijd, m. *temps où l'on tue des
 bœufs*

boeufs ou des cochons, pour faire provision de viande, m.

Slagvee, o. *bêtes de boucherie, f. pl.*

Slagvaardig, bijv. n. *prêt à combattre.*

Slagveder, v. *grosse plume de l'aile, penne, f.*

Slagveld, o. *champ de bataille, m.*

Slagwind, m. *zeew. vent échars, m.*

Slagzij, v. van een schip, *sans côté d'un navire, m.*

— maken over stuurboord, *aller le côté de tribord, charger à tribord.*

Slagzwaard, o. *espada, m.; longue épée à deux mains, f.*

Slagzwaarden, o. *meerv. soort van Turkische boonen, fèves de Turquie longues & larges, f. pl.*

Slak, srek, v. *limacon; escargot, m.*

— zonder huisje, *limace, m.*

Slg. gaan als eene — die kruipt, *aller lentement, aller à pas de tortue.*

het werk kruipt voort als eene —, *l'ouvrage n'avance guère.*

Slaken, bed. w. *mettre en liberté, délivrer, élargir, relâcher, relaxer.*

zeew. de zeilen —, *désoler, défreler les voiles.*

Slaking; v. *délivrance, relaxation, f.; élargissement, m.*

Slakkegang, m. *pas de tortue, m.*

Slakkehuisje, o. *coquille d'escargot ou de limacon, f.*

Slamandje, o. *panier à mettre de la salade, m.*

Slampampen, o. w. *faire ripaille, faire grand' chère, manger et boire avec excès, faire la débauche.*

Slampamper, m. *goinfre, goulu, ami de la bonne chère, m.*

Slampamperij, v. *ripaille, goinfrerie, f.*

Slampampster, v. *seigneur qui aime à faire grand' chère, f.*

Slang, v. *serpent, m., couleuvre, f. lang stuk geschnit, coulevrins, f. van eenen distilleerketen, serpentin d'alambic, m.*

pijp van eene brandspuit, *boyaux de pompe, boyau, m.*

soort van vuurwerk, *serpenteau, m.*

Slangachtig, bijv. n. *qui tient du serpent.*

Slangheet, m. *mesure de serpent, m.*

Slangegif, o. *venin de serpent, m.*

Slangehaar, o. *chevelure de serpents, f.*

Slangehoofd, o. *slangekop, tête de serpent, f.*

Slangehuid, v. *langenvel, peau ou dépouille de serpent, f.*

Slangekruid, o. *serpentinaire, vigintia commune, f.*

Slangenard, m. *race de vipère, f.*

Slangenei, o. *œuf de serpent, m.*

Slangeneters, m. *meerv. ophiophages, m. pl.*

Slangengeblass, o. *effluve des serpents, m.*

Slangenhout, o. *bois de couleuvre ou de serpent, m.*

Slangenoog, o. *œil de serpent, m.*

Slangenpoeder, v. en o. *poudre de vipère, f.*

Slangenpruik, v. *chevelure de serpents, f.*

Slangepuik, v. *serpent, m.*

Slangestaart, m. *queue de serpent, f.*

Slangesteek, m. *piqûre de serpent, f.*

Slangesteen, m. *Pierre de serpent, f.; ophite, m.*

Slangetje, o. *serpenteau, m.*

Slangebok, m. *caduce, m.*

Slangetand, m. *dent de serpent, m.*

Slangetóng, v. zeker kruid, *ophioglossa, langua de serpents, f. zekere versteening, glosophtra, m.*

Slangevet, o. *slangelemout, graisse de serpent, f.; onguent composé de graisse de serpent, m.*

Slangewortel, m. *racine de mangouste ou de serpent, f.*

Slangstuk, o. *coulevrins, f.*

Slang-

Slangwijze, bijv. n. *serpenteux, sauvoux*,
qui va en serpentant.

bijv. en *serpensant*.

Slangvisch, n. *serpent de mer, m.*

Slank, bijv. n. en bijvo *déité, mi-
nu, grêle*.

Slap, bijv. n. los; *lâche, roidant*;
qui n'est pas tendu, détendu; de-
bandé

buigzaam, *flexible, pliant, pli-
able*.

ts ——— touw, *cordage: trep-
mou, m.*

zwak, *folble, débile, flasque*.

Slappe spijs, *vlandes légères &
peu nourrissantes, f. pl.*

eene slappe pen, *une plume mol-
le*.

een slappe wind, *un petit vent*.

Slapachtig, bijv. n. *un peu lâche*.

Slapeloos, bijv. n. *privé de som-
melle*.

bijv. *sans dormir*.

Slapeloosheid; v. *infamie, f.*

Slapen, o. w. *dormir; être endormi*;
reposer; coucher dans un lit.

gaan ———, *se coucher, se met-
tre au lit*.

bij iemand ———, *coucher
avec q.*

een-gat in den dag. ———, *dor-
mir la grasse matinée*.

den hazenslaap ———, *faire
semblant de dormir, dormir
les yeux ouverts*.

van eene verdooving sprekende,
s'engourdir; être engourdi.

Slapend, bijv. n. *dormant*.

spr. men moet geen' slapenden
hond wakker maken, *il ne
faut pas réveiller le chat qui
dort, il ne faut pas réveiller
la mémoire des choses fâcheu-
ses*.

Slaper, w. *dormeur, m.*

nachtgast, *coucher, étranger
qui loge quelque part, m.*

blanckenieven van een schip,
*contra: étrave, fausse étra-
ve, f.*

Slaperig, bijv. n. *assoupi, endormi*,
qui a sommé.

fig. *lent, pesant, indolent*.

Slaperigheid, v. *assoupiement, m.*,
grande envie de dormir, f.

fig. *lenteur, indolence, f.*

Slaphartig, bijv. n. *lâche, pusillant*.
*me, timide, qui n'a point de cœur
ou de courage*.

Slaphartigheid; v. *lâcheté, pusillan-
mie, timidité, f.*, *manque de cou-
rage, m.*

Slaphartiglijk, bijv. *lâchement, sans
cœur, sans courage*.

Slapheid, slappigheid, v. *roidohe-
ment, affoiblissement, m.*; *foiblesse*,
débilité, mollesse, f.

———— van het voedsel, *fa-
deur, f.*

Slapjes, bijvo *mollement; foible-
ment*.

een werk dat ——— voortgaat,
ouvrage qui se fait lentement.

Slapenden, m. en v. *personne qui
a les reins foibles*.

Slappelijk, bijv. *mollement; foible-
ment*.

Slappen, bed. w. slap maken, *re-
lâcher, détendre, débander*.

o. w. slap worden, *se relâcher,
se détendre; se débander, mol-
lit, s'affoiblir, diminuer*.

de-wind begint te ———, *le
vent commences à mollir*.

van de prijzen sprekende, *di-
minuer, baisser*.

Slaven, m. meere. *esclaves, m. pl.*

Slaven, o. w. *travailler beaucoup*,
faire un ouvrage pénible.

Slavernij, v. *esclavage, m.*; *servi-
tude, f.*

moeijelijke bezigheid, *occupa-
tion pénible & ennuyeuse, f.*

Slavin, v. *esclave, f.*

Slecht, bijv. n. gering; gemeen,
simple, commun.

eenvoudig, *simple, qui est sans
ornement*.

kwaad, *mauvais, méchant*.
laag, *bas, vil*.

- en regt, *ouler, rond, fin-
cère, droit.*
 effen, glad, *uni, qui n'est pas
raboiteux, rasé.*
 onnozel, *tétot; innocent, naïf,*
simple, imbécille.
 afzigtig, *flordig, vilain, mal-
fait, mauvais, méchant, ché-
tif.*
 — water, *basfe eau, malgre
eau, f.*
 — en regt, *bijw. simplement,
sans façon.*
 Slechtelijk, slecht, *bijw. mal; cho-
sivement; simplement; mécham-
ment.*
 Slechten, bed. w. vlak, effen ma-
ken, *applanir, rendre uni*
 een stuk hout. —, *applanir,*
unir, dresser une pièce.
 tot den grond toe afbreken, *ra-
fer, démolir entièrement, abat-
tre rez pieds, rez terre.*
 Slechtheid, slechtigheid, v. een-
voudigheid, *simplicité, imbecillité,
innocence, f.*
 ondeugendheid, *méchanceté, mau-
vaise qualité; bassesse, f.*
 Slechting, v. *démolition, action de
démolir, f.*
 Slechts, *bijw. seulement, unique-
ment.*
 Slede, slee, v. *traîneau, m.*
 koetsbede, *carrosse; traînant,
carrosse sans roues, traîneau, m.*
 —, om de wijnvaten in de
kelders te laten, *voilain,
poulin, m.*
 Stedemeener zie sleper.
 Sledevaart, v. *coursé de traîneaux,
partie en traîneau, f.*
 Slee, v. wilde pruim, *prunelle, pe-
tite prune sauvage, f.*
 Slee, *bijw. n. sûr, qui agace les
dents.*
 Sleeboom, *Acidoorn, m. prunel-
lier, m.*
 Sleep, m. *quino, f.*
 gevolg, *sulte, f., train, cordé-
ge, m.*
 Sleepdrager, m. *porte-queue, m.*

- Sleependen, m. en v. *personne qui mar-
che comme si elle avoit les reins
rompus, paresseuse, f., pares-
seux, m.*
 Sleepnet, o. *traîneau, m., traine,
traînaise, f.*
 Sleepstouw, o. *hanfiers; prolonge;
remorque, f.*
 een schip op het — nemen,
*remorquer, prendre à la remor-
que.*
 eene schuit —, *prendre à la
traîne.*
 Sleepvoet, m. *personne qui ne lève
pas les pieds en marchant; qui
traîne les jambes, f.*
 Sleepvoeten, o. w. *traîner la jam-
be, ne pas lever les pieds.*
 Sleet, slete, v. goed in de —;
d'un bon user.
 vertier, *débit, m.*
 oud vaartuig, *bâtiment qui n'est
bon qu'à être mis en pièces,
vaisseau dégradé, m.*
 Sleetsch, *bijw. n. slijtachtig, qui use
beaucoup d'habits.*
 Sleetschheid, v. *qualité de celui qui
use beaucoup d'habits, f.*
 Slew, *bijw. n. agacé.*
 Slewheid, v. *agacement, m.*
 Slegel, m. *sai, sleg, slegge, mat-
let, m.*
 Slem, m. *bonne chère, ripaille, f.*
 zekere drank, *espèce de boisson
chaude faite avec du lait, des
aifs, des épices &c., f.*
 op den — loopen, *écornifler,
chercher de franches ripées,
faire le métier de parasite.*
 Slemdagen, m. *meerv. jours gras,
jours destinés à la bonne chère,
m. pl.*
 Slempen, o. w. *faire ripaille, faire
bonne chère.*
 Slemper, m. *bon vivant; ami de la
bonne chère, m.*
 Slemperij, v. *bonne chère, ripail-
le, f.*
 Slemphout, o. *schreepsw. safran de
l'étrave, m.*
 Slemplooper, m. *parasite, écorni-
flour,*

fleur, chercheur de franchises *lip- p les, m.*

Stemplooster, v. femme qui fait le métier de parasite; scornifouse, f.

Stempmaal, o. grand repas où l'on fait bonne chère, m.

Stempster, v. amis de la bonne chère, f.

Stemphid, m. carnaval, m.

Stender, m. trage gang, allure ou démarche d'un homme négligent, f.

fleur, gewoonte, train ordinaire, m.; routine, f.

vinding, wending, faux-fuyant m., désaite; mauvaise raison, f.

Stenderon, o. w. marcher à pas lents, se promener, à terre le pavé.

fig. het stendert zoo wat heen, cela va lentement.

Stenk, v. modderplaats, endroit plein de boue, m.

Stenken, o. w. désenfler, diminuer, devenir plus mince.

Stensen, o. w. se fener, se sécher.

Stencer, m. lap, guenille, f., lambeau, m.

fig. tour, faux-fuyant, m., désaite, f. schappatoire, m.; mauvaise raison, f.

Stenteren, o. w. met stenters omgaan, chercher des désaites, payer de mauvaises raisons.

Slepen, bed. w. voitturer, mener ou traîner sur un traîneau.

langs den grond enz. —, traîner, emporter en traînant.

zeev. mettre à la traîne.

o. w. slepende zijn, traîner à terre; balayer le pavé; se traîner, marcher lentement,

ne pas lever les pieds.

Slepend, bijv. n. traînant.

eene zaak slepende houden, traîner, tirer en languant.

slepende uitgang, terminaison longue, f.

Sleper, m. homme qui conduit un traîneau, m.

Sleperspaard, o. cheval qui tire un traîneau, m.

Sleping, v. action de traîner, f.

Slet, v. torchen, lambeau, m., guenille, f.

fig. haveloos vrouwsperfoen, salope, guenille, f.

dronken —, ivrognesse, f.

Sleter, m. zie slet.

Sletvink, m; sot; animal, imbécille; m.; guenille, f.

Sleuf, v. canalure; trace profonde entre deux bancs de sable, f.,

gour; courant de mer entre deux criques, rat, m.; fondrière, f.

Sleur, v. mode, coutume, f.

Sleuren, bed. w. slepende voorttrekken, traîner.

o. w. slepende voortgaan, se traîner, marcher lentement.

fig. traîner.

Sleutel, m. clef, f.

— eener schroef, clef à vis, clef de vis, f.

— of pin eener lier, clef de vielle, f.

balksleutel, consble, f.

plaats, waardoor men in een land komt, clef, place forte de la frontière, f.

fig. den — op de kist tegen, abus donner l'héritage en faveur des créanciers, jeter les clefs sur la fosse.

den gouden — dragen, être décoré de la clef de chambellan, m.

Sleutelbeen, o. k. w. clavicule, f.

Sleutelbeender, v. veine jugulaire, f.

Sleutelbeenbreuk, v. rupture de la clavicule, f.

Sleutelbloem, v. prime-vère, f.

Sleutelbos, m. troussau de clefs, m.

Sleureidrager, m. celui qui porte les clefs; porte-clefs, m.

Sleutelgat, o. trou de la serrure, m.

Sleutelriem, m. sleutelring, sleutelreeks, clavier, m.

Slib, slibbe, slibber, v. boue, fange, bourbe, f.

fig. — vangen, manquer son coup, pa-riem obtenu.

Slibberachtig, bijv. n. *fanglux, beurbeux.*

Slibberachtigheid, v. *qualité de ce qui est glissant, f.*

Slibberen, o. w. *glisser.*

Slibberig, bijv. n. *glissant.*

Slibberigheid, v. *état glissant de qc., m.*

Slikeren, bed. w. *escamoter, filouter.*

o. w. *marcher en se trahant; faire l'école butsonnière.*

Slij, v. zeelt, *tenche, f.*

bouten hamer, *moll de bois, maillet, m.*

Slijk, sijk, o. *kaue, bourbe, fange, vase, f.*

Slijkachtig, slijkerig, slijtig, bijv. n. *bourbeux, crotté, plein de boue.*

Slijkuil, m. *sandière, f.*

Slijkland, o. *terre marécageuse, f.*

Slijkspoor, o. *éperon à glace, crampon, m.*

Slijm, o. *pituite, glaire, viscosité, f., flegme, m.*

— eener slang, *boye, f.*

— in de keel, *pituite, f.*

— in de darmen, *glaire, f.*

Slijk, *limon, m.*

Slijmachtig, slijmerig, slijmig, bijv. n. *pituiteux, glaireux, muqueux, mucilagineux, visqueux; flegmatique.*

Slijmachtigheid, slijmerigheid, v. *qualité pituiteuse ou glaireuse, viscosité, f., flegme, m.*

Slijmberoepte, v. *apoplexie séreuse, f.*

Slijmgast, m. *modérateur, m. n. c.*

Slijmgewel, o. *tumeur pituiteuse, f.*

Slijmgreveel, o. *néphrègic muqueuse, f.*

Slijmklier, v. *pituitaire, glande pituitaire, f.*

Slijmkoorts, v. *fièvre pituiteuse, f.*

Slijmkwaal, slijmziekte, v. *maladie qui vient d'un excès de pituite, f.*

Slijmpot, m. *crachoir, m.*

Slijmprop, m. *glaire, f.*

Slijmvisch, m. *blenne, f.*

Slijmzucht, zie slijmkwaal.

Slijpberd, o. slijpplank, *planches à aiguiser les couteaux, f.*

Slijpen; bed. w. *aiguiser, émouler, affiler.*

glad maken, *polir.*

diamanten —, *tallier ou polir.*

fig. grove diamanten —, of de straat: —, *bataille pavé.*

het verstand —, *aiguiser l'esprit.*

Slijper, m. *émouleur; polisseur, m.*

fig. grove diamant —, straat —, *batteur de pavé, m.*

mesfen —, *remouleur, m.*

gles —, *polisseur de glaces, m.*

Slijping, v. *aiguisement, m., action d'émouler, d'aiguiser ou de polir, f.*

Slijpmolen, m. *moûtin à émouler ou à polir, m.*

Slijpplank, v. *planche à aiguiser les couteaux, f.*

Slijpsteen, m. *quoue; meule de grès, f.*

— voor scheermesfen, *piere à aiguiser, pierre de coupe, f.*

Slijpsel, o. slijp, *cinolle, f.*

Slijpraadje, v. *sect, consommation, f.*

Slijten, bed. w. *user.*

in het klein verkoopen, *vendre en détail (du vin, des li- quours fortes).*

o. w. *s'user, se consumer, à force de servir.*

fig. *passer, diminuer, s'oublier.*

zijne droefheid begint te —, *sa tristesse commence à diminuer ou à se passer.*

de koorts is aan het —, *la fièvre diminue.*

Slijter, m. *marchand ou vendeur en détail, m.*

Slijterij, v. *commerce en détail, m.*

Slijterswinkel, m. *boutique où l'on vend en détail, m.*

Slijting, slijtaadje, v. *action d'user, f.*

verkoopning in het klein, *commerce en détail, m.*

soort van gemeen linnen, *espèce de toile de ménage, f.*

Slikken, bed. w. *avaler.*

Slike,

Slikmiddel, o. *sirop médicinal, électuaire, m., confection, f.*
 Slikop, m. *gouffe, goumand, goinfre, glouton, m.*
 Slikpot, m. *sirop médicinal, m.*
 Slim, bijv. n. *schaef, oblique, tortu, qui n'est pas droit.*
 erg, kwaad, *mauvais, méchant.*
 loos, *rusé, fin, matois.*
 hij is mij te —, *il en fait plus long que moi, il est trop rusé pour moi.*
 moeilijk, *difficile.*
 Slimbeen, m. *personne qui a une jambe tordue, f.*
 Slimhals, m. *torticolis, qui a le cou tortu, m.*
 Slimheid, v. *schaefheid, obliquité, f.*
 slimmigheid, loosheid, *finesse, ruse, adresse, f.*
 Slindachtig, bijv. n. *qui consume, disipe ou dépense.*
 Slinden, bed. w. *avaler.*
 fig. *consumer, disiper, dépenser.*
 Slindkolk, m. *gouffre, m.*
 Slindpenning, m. *dépensier, mauvais ménager, papier percé, m.*
 Slinger, m. *daad van slingeren, action de mettre en mouvement ou en branle, f.*
 soort van werktuig, *fronde, f.*
 — van een uurwerk, *pendule, m.*
 spr. het is of zijne tong aan eenen — hangt, *il a le bec bien affilé, c'est un grand babillard.*
 Slingeraap, m. *singe voltigeur, m.*
 Slingeraar, m. *frondeur, celui qui lance des pierres avec la fronde, m.*
 Slingerbeen, m. en v. *personne qui gambille ou renne les jambes, f.*
 Slingerbosch, o. *bosquet où il y a beaucoup de détours & qui est coupé d'allées &c. m.*
 Slingereren, bed. w. *fronder, lancer, jeter avec une fronde.*
 schudden, *agiter, facouer.*
 o. w. *wapperen, être agité çà et là, pendiller, branler.*

(van een schip sprekende) *vouler, tourmenter, agiter.*
 (van de zeilen sprekende) *barbéyer, barboter, fascier.*
 — op de koord, *voltiger.*
 — als een dronken man, *faire des bordées comme un tyrogne, marcher en zigzag.*
 zijn goed overal laten —, *laisser traîner ses habits &c.*
 Slingertiaan, v. *allée tortueuse ou sinueuse, f.*
 Slingerpad, o. *sentier tortueux ou sinueux, m.*
 Slingerplank, v. *plante rampante, f.*
 Slingerflag, m. *retour de ce qui fait sesfort; coup d'adresse, m.*
 eenen — waarnemen, om in het schip te klimmen, *zeew. prendre la bouée.*
 fig. het is met eenen — geschied, *cela s'est fait par un coup d'adresse.*
 Slingeruuerwerk, o. *horloge à pendule, f.*
 Slingerverband, o. k. w. *fronde, f.*
 Slingervoet, m. *homme qui gambille, m.*
 Slink, bijv. n. *gauche.*
 Slinken, o. w. *dégresser, diminuer.*
 Slinks, bijv. n. *gauche.*
 Slinkscu, bijv. n. *gaucheté.*
 niet opregt, *double, faux, qui agit de mauvaise foi, méchant, finistre.*
 Slinksche gangen gaan, *s'agir pas rondement, mener une mauvaise vie.*
 Slinkschelijk, bijv. *de mauvaise foi; méchant.*
 Slinkschheid, v. *mauvaises manières d'agir, f. pl. sans-fût, f.*
 Slip, v. *pan d'habit ou de robe, m.*
 — van een hemd, *pan ou lé de chemise.*
 Slippen, o. w. *gliden, glisser, échapper.*
 zeew. *dérapper.*
 Slippert, eenen — maken, *s'acquiescer doucement, décamper.*
 Slipouwije, o. *petite ficelle, f.*
 Slis-

Slisten, bed. w. *désordre, étouffer*.
fig. eenen twist beslechten, *oppaiser, arranger, vider, terminer, accommoder*.

Slistig, v. *extinction, action d'éteindre, f.*
fig. beslechting van eenen twist, *action d'oppaiser, pacification, f., accommodement, m.*

Stobbe, v. *marie-grillon, femme qui fait l'ouvrage le plus sale dans une maison, f.*

Stobberdoes, v. *personne qui mange fort malproprement, salope; personne fort maladroite, f.*

Stobberen, bed. en o. w. (zoo als sommige dieren doen) *lapper; barboter*.
fig. ongeschikt eten, *manger goulument des mets liquides*.
ergens over heen ———, *passer légèrement par dessus q.*

Stobbering, v. *action de lapper, de barboter ou de manger goulument des mets liquides, f.*
——— aan een kabeljauw, *parties gélatineuses d'un poisson, f. pl.*

Stobbetje, o. *personne qui fait l'ouvrage le plus sale, f.*

Stobbig, bijv. n. *sals, malpropre*.

Stodder, **Stodde**, **Stoddervos**, m. *personne fort négligente et malpropre, salope, f.*

Stodderbroek, m. *culotte fort large ou ample, f.*

Stodderen, o. w. *se remuer, se mouvoir ça et là, voltiger*.

Stodderhozen, v. meerv. *bas qui tombent sur les talons, m. pl.*

Stodderig, **stodderachtig**, bijv. m. *sals, malpropre*.

Stodderkleed, o. *habit trop ample, m.*

Sloep, v. *barge, barque, f., esquiv, m. chaloupe, f.; canot, m.*
achteraan slapende ———, *chaloupe à la toue, f.*
de ——— aan boord brengen,

à bord.
Stose; ongemarke ———, *chaloupe, en jagot, f.*

Stanke ———, *canot jaloux, m.*
——— van eene galei, *calque, w.*
wel roeiende ———, *chaloupe bonne de nage, f.*

Sloepmeester; m. *maître, patron de chaloupe, m.*

Sloeproeijer, m. *rameur de chaloupe, m.*

Sloeptouwen; o. meerv. *amarres de chaloupe, f. pl.*

Sloeren, bed. w. meten, zeev. *brocheter*.

Sloerie, v. *salope, souillonne, marie-grillon, guenipe, f.*

Sloester, m. *brou, m.*

Slof, v. oude muil; *savate; vieille pantoufle, f.*
fig. verzuim; achteloosheid; *négligence, f.*
op sloffen loopen, *être réduit à la mendicité, être dans une mauvaise situation*.

Slof, bijv. n. *négligent, nonchalant*.
bijw. *négligemment, nonchalamment*.

Sloffen, o. w. *traîner les pieds, marcher pesamment*.
fig. achteloos handelen; *négliger, laisser échapper une affaire, être négligent*.

Slofheid; sloffigheid, v. *négligence, nonchalance, indolence, f.*

Slof, m. *coup; trait, m., gorge, f.*
keel; *gorge, f.*

Slokachtig, bijv. n. *goulu, glouton, bijw. goulument*.

Slokdarm, m. k. w. *œsophage, m.*
fig. *gutzigaard, goulu, goinfre, glouton, m.*

Slokje, o. *petit coup, m., petite gorge, f.*

Slokken, bed. w. *avaler, engloutir, absorber*.
gulzig eten, *manger goulument, goinfre*.

Slok.

Slekker, m. *gouls, gaurpand, glouton, gouffre, m.*
 een goede —, *bon diable, homme sans fard, homme franc comme oser, m.*
Sloking, v. *action d'avaler, f. kw. déglutition, f.*
Slokop, m. *grand mangeur, gourmand, gouls, m.*
Slekzucht, v. *gourmandise, gloussonerie, f.*
Slommer, m. *slommerij, v. embarras, embrouillement, tracas, m.*
Slommeren, bed. w. *embrouiller, embarraser.*
Slomp, m. *masse, f.*
Slomp, v. *morlig vrouwmensch, salope, f.*
 fig. iets romp — doen, *faire qc. à la hâte ou malproprement.*
Slonde, v. *gouffre, m.*
Slons, v. *salope, souillonne, gznipe, f.*
Slonsachtig, slonferig, bijv. n. *sale, malpropre.*
Slonsen, o. w. *laisser traîner ses affaires, être malpropre et négligent.*
Slonsje, o. *lanterne sourde, f.*
Stoodse, v. *ferdale, f.*
Stoof, v. arme —, *pauxre créature, pauxre femme ou fille, fille ou femme malheureuse, f.*
 voorschoot, *tablier, m.*
Stoofachtig, bijv. n. *pénible; laborieux.*
Stoofje, o. *pauxre petite malheureuse, f.*
 kleine voorschoot, *petit tablier, m.*
Sloop, v. van een kusen, *tais d'oreiller, f.*
Sloopen, bed. w. *détruire, raser, démolir, abattre, rompre.*
 een schip —, *dégrader, dégrader, dépecer un navire.*
Slooping, v. *destruction, démolition, f.*
Sloopnagel, m. *cheyille d'assemblage, f.*

Sloor, v. *innocente, fille sans education, f.*
Sloortje, o. *petite innocente, f.*
Sloot, v. *fossé, m.*
 spr. van den wal in de —, *raken, tomber d'un embarras dans un piège, tomber de fièvre en chaut mal.*
 iemand van den wal in de — helpen, *faire tomber de fièvre en chaut mal, rendre un mauvais service à q.*
Slooten, bed. w. *couper de canaux & de fossés; creuser des fossés.*
Slooven, o. w. *trousser.*
Slooven, bed. w. *faire un travail rude ou pénible, se peiner, se tuer, à force de travailler.*
Slop, o. *naauw steegje, ruelle ou petite rue étroite, f.*
 sluiphof, *cache, retraite, tanière, f.*
 opening in de zolderingen der boerenwoningen, *ouverture dans une grange, par où l'on monte le grain &c. f.*
Slopkoufen, v. *meerv. gastes, f. pl.*
Slordig, bijv. n. *malpropre, sale, déguenillé, salope.*
 fig. *ongeschikt, mal ordonné, boufflé.*
 bijw. *salopement, malproprement.*
Slordigheid, v. *saloterie, malpropreté, f.*
 fig. *ongeschiktheid, négligence, f., boufflage, m.*
Sloren, sleuren, o. w. *trafuer.*
Slorp zie slurp.
Slorpen zie slurpen.
Slot, o. *serrure, f.*
 kasteel, *château, m.; citadelle, f.*
 besluit van eenig ding, *conclusion, fin, f., résultat.*
 — eener rekening, *solde d'un compte, m., liquidation, f.*
 bij — van rekening, *au bout du compte.*
 fig. geen — aan het lijf heb.

hebben, avoir un dévoiement
ou un cours de ventre.

Slotbewijs, o. syllogisme, argument
dont on se sert pour prouver qc., m.

Slotlicht, o. épigramme, f.

Slotemaker, m. ferrurier, m.

Slotgangen, m. meerv. scheepsw.

baloires, f. pl., gabarits, m. pl.
Slotgat, v. Heutelgat, trou de la
ferrure, m.

— op de mars, scheepsw.
mortaise du mât de hune, f.

Slotgevolg, o. illation, f.

Slotheer, m. seigneur d'un châte-
teau, m.

Slothout van den vlaggestok,
scheepsw. crosets, f.

Slotijzer, o. scheepsw. clef de ton
de mât, clef du mât de hune, f.

Slotplaat, v. platine de serrure, f.

Slotpoort, v. porte d'un château, f.

Slotrede, v. péroraison, conclusion, f.

Slotregel, m. maxime, f., précep-
te, m.

Slotroos, v. ornement d'architecture
où se réunissent les ceintres, m.

Slotsteen, m. clef, m.

Slotvast, bijv. n. qui peut être fer-
mé à clef.

Slotverloren, m. personne débauchée
ou abandonnée, f.

Slotvers, o. refrain, m.

Slotvonnis, o. arrêt définitif, m.,
sentence finale, f.

Slotvoogd, m. châtelain, comman-
dant d'un château, gouverneur, m.

Sluifier, m. voile, m., écharpe, f.
fig. voile, m.

Sluifieren, bed. w. voiler, couvrir
d'un voile.

Sluik, v. ter —, en cachette, à
la dérobée, secrètement.

Sluik, bijv. n. dun, tank, défilé,
grille, menu.

essen, glad, plat, uni.

— haar, cheveux plats ou
unis, m. pl.

Sluiken, bed. w. ramper, faire qc.
en rampant.

smokkelen, frauder les droits

d'entrée & de sortie, faire la
contrebande.

Sluiker, m. contrebandier, celui qui
fraude les droits d'entrée ou de
sortie, m.

Sluikerij, v. contrebande, f.

Sluikhandel, m. contrebande, f.

Sluikhandelaar, m. contrebandier,
celui qui fraude les droits de la
douane, m.

Sluikheid, v. direction perpendiculaire
ou verticale, f.

Sluiking, v. contrebande, f.

Sluikspil, v. fusil, m.

Sluimeraar, m. homme qui sommeille, m.

Sluimerachtig, bijv. n. assoupi, qu'il
a sommeil.

Sluimeren, o. w. sommeiller, être
assoupi, avoir les yeux oppesants.
fig. s'endormir sur qc.

Sluimerig, bijv. n. assoupi, qui a
sommeil.

Sluimering, v. assoupissement, som-
meil léger, m.

Sluip, v. ter —, bijw. en ca-
chette, secrètement, à la dérobée,
en tapinois.

Sluipdeur, v. fausse-porte, f.
fig. uitvlugt, échappatoire, m., dé-
faite, porte de derrière, f.

Sluipen, o. w. ramper, se couler,
se glisser doucement ou en tapinois,
entrer ou sortir à la dérobée.

weg —, se dérober, se re-
tirer adroitement.

Sluiper, m. celui qui s'ensuit secrè-
tement.

spijker met een' kleinen kop,
clou à petite tête, m.

hij is een regte —, c'est
un vrai fournois.

Sluiphaven, v. cale; calangue; es-
terre, f.

Sluiphoek, m. sluiphof, cache, f.,
lieu où l'on se cache, m.

Sluipboer, v. femme de joie qui
fait son métier à la sourdine, f.

Sluipkoorts, v. fièvre lente qui con-
sume peu à peu, f.

Sluippad, o. sentier dérobé, m.

Sluis, v. écluse, m.

— met;

— met eene schietdeur, *porriereau*, m.
 — met rechte deuren, *écluse carrée*, f.
 — met spring- of schuifdeuren, *écluse à vannes*, f.
 — met twee regtstaande deuren, schuins aangeflagen, *écluse à éperon*, f.
 — met verlaatgaten, *écluse à tambour*, m.
 Sluisbedding, v. *radier*, m.
 Sluisdeur, v. *porte d'écluse*, f.
 Sluisgeld, o. *droit qu'on paye pour passer une écluse*, m.
 Sluisvol, m. *éclusee*, f.
 Sluiswachter, m. *gardien d'écluse*, m.
 Sluitband, m. *ventrière*, f.
 Sluitben of benne, sluitmand, v. *panier qui se ferme avec un cadenas*, m.
 Sluitboom, m. *barrière*, f.
 Sluitdoos, v. *casette*, f.
 Sluitelijk, bijw. *enfin*, *finalement*.
 Sluiten, bed. w. toedoen, *fermer*, *clorre*.
 fig. zijne reden —, *finir ou terminer son discours*.
 van hout sprekende, *assembler*, *faire un assemblage*.
 de haven —, stoppen, *bacter le port*.
 eene rekening —, *solder ou liquider un compte*.
 een huwelijk —, *conclure un mariage*.
 eenen koop —, *arrêter ou conclure un marché*.
 de laatste zijn, *être à la queue d'une troupe &c.*
 den vrede —, *faire la paix*.
 de gelederen —, *fermer les files*.
 o. w. toezien, *se fermer*.
 kroppen, *se pommer*.
 fig. passen, voegen, *aller bien*, *être juste*, *joindre bien*.
 het — der havens, o. *fermeture des ports*, f.
 het — van de ketting, van

den boom, *fermeture de la chaîne, de la barre du port*, f.
 Sluiter, m. *celui qui ferme*, m.
 gelid —, *ferre-filo*, m.
 poort —, *portier*, *celui qui ferme les portes*, m.
 Sluitgat, o. een — maken, *faire une enlature*.
 Sluitgeld, o. *géolage*, m.
 Sluithek, o. *barrière qui se ferme à la clef*, f.
 Sluithéngsel, o. *morillon*, m.
 Sluiting, v. *fermeture, clôture, action de fermer*, f.
 eindiging, *conclusion*, f.
 — van eene rekening, *solde*, m., *soute*, *liquidation*, f.
 Sluitkool, v. *chou cabus ou pommé*, m.
 Sluitkrop, v. *laitue pommée*, f.
 Sluitmand, v. *panier qui se ferme avec un cadenas*, m.
 Sluitrede, v. *argument de logique, syllogisme; épilogue*, m.
 Sluitregel, m. *dernière ligne, ligne finale*, f.
 Sluitspier, v. k. w. *sphincter*, *constricteur*, m.
 Sluitstuk, o. *akalse*, *alèse*, f., *about*, m.
 Sluitstukken, o. meerv. *palardeaux*, m. pl.
 Sluitstukjes, o. meerv. *billots*, m. pl.
 Sluitvers, o. *sluitrijm*, *refrain*, m.
 Slurf, v. *trompe*, f.
 Slurp, m. *action d'avaler ou de humer tout d'un coup*, f.
 Sierpdrank, m. *poson ou liqueur qu'on hume*, f., *bouillon*, *julep*, m.
 Slurpen, o. w. *humer*, *lapper*.
 Slurpeieren, o. meerv. *œufs mollets*, *œufs à la coque*, m. pl.
 Slurping, v. *action de humer*, f.
 Sluw, bijv. n. en bijw. *fin*, *ruse*, *adroit*.
 Sluwheid, v. *ruse*, *finesse*, f.
 Smaad, m. *smaadheid*, *ouffrage*, *opprobre*, m., *ignominie*, *insulte*, *injure*, f.
 Smaadnaam, m. *nom injurieux*, m.
 X x x Smaad-

Smaadrede, v. *injures, paroles injurieuses, f. pl., discours offensant, m.*
Smaadschrift, o. *satire f., libelle difamatrice m.*
Smaadtaal, v. *langage injurieux, m.*
Smaadwoord, o. *injure, parole outrageante, injurieuse ou offensante, f.*
Smaak, m. *goût, m.*
 geur, *goût, m., faveur, f.*
 eetlust. *appétit, m.*
 genoeg, *goût, plaisir, m.*
 fig. ergens — in vinden, *trouver qc. à son gré ou à sa fantaisie.*
Smaalschrift, **smaaldicht**, o. *satire pleine de médisances, f.*
Smacht, v. *eens pekelharings, vendre d'un hareng sec, m.*
Smachten, o. w. *languir.*
 van dorst enz. —, *bitler ou mourir de soif &c.*
 fig. ergens naar —, *languir dans l'attente de qc.*
Smachtend, **smachterig**, bijv. n. *languisant, foible.*
 smachtende hitte, *chaleur étouffante, f.*
Smachting, v. *languueur, f.*
Smachtlap, m. *pauvre diable, pauvre hère, m.*
Smadelijk, bijv. n. *ignominieux, outrageant, insultant, injurieux, outrageux.*
 bijw. *ignominieusement, outrageusement.*
Smadelijkheid, v. zie **smaad**.
Smaden, bed. w. *injurer, outrager, insultar, injurier.*
Smader, m. *celui qui injurie; insulteur, n. c. m.*
Smadig, bijv. n. zie **smadelijk**.
Smading, v. zie **smaad**.
Smak, v. zeker gewas, *sumac, m.*
 een schip, *samaque.*
Smak, m. *coup, heurt, choc, m., châte, f.*
 gooi, *jet, coup, m.*
 — waters, *coup de mer, m.*

Smakelijk, bijv. n. *de bon goût, appétissant, délicat, savoureux.*
 graag in het eten, *qui mange bien.*
 — eten, *bon appétit, m.*
 fig. een smakelijke broeder, *un bon vivant, un Roger Bon-temps.*
 dat meisje ziet er — uit, *cette fille à l'air ragoûtant.*
 bijw. *de bon appétit, avec appétit.*
Smakelijkheid, v. *bon goût, m., faveur, f.*
Smakeloos, bijv. n. *insipide, fade, sans goût.*
Smakeloosheid, v. *fadeur, insipidité, f.*
Smaken, bed. w. *goûter, savourer.*
 fig. *goûter; trouver qc. à son goût.*
 o. w. *avoir du goût, sentir.*
 fig. niet —, *être désagréable, ne pas plaire.*
Smakken, bed. w. *jeter rudement.*
 o. w. *jeter les dés, jouer aux dés.*
 met den mond klappen, *faire du bruit avec la bouche en mangeant.*
Smakmuil, m. *personne qui fait du bruit en mangeant, f.*
Smal, bijv. n. *etroit, qui n'est pas large.*
 fig. een smalle jonker, *un pauvre gentilhomme, hobereau, m.*
 smalle gemeente, *hommes de néant, gens de rien, m. pl.*
Smalbladig, bijv. n. *à feuilles étroites.*
Smaldeel, o. *division, partie d'un tout, f.*
 zeev. *escadre, f.*
Smaldeelen, bed. w. *subdiviser, diviser les parts.*
Smaldeeling, v. *subdivision, f.*
Smaldoek, o. *toile étroite ou de petit id., f.*
 fig. dat is geen —, *ce n'est pas*

pas une bagatelle, ce n'est pas peu de chose.

Smalen, o. w. *médire, invectiver; déclamer contre; censurer, désapprouver, gronder.*

Smaler, m. *censeur; médisant, m.*

Smalbans, m. spr. — is er keukenmeester, *ou y fait mauvaisse chère ou pauvre cuisine.*

Smalheer, m. *seigneur d'un fief qu'il possède en fief, m.*

Smalheid, smaligheid, v. *qualité de ce qui est étroit, f., peu de largeur.*

Smalkant, v. *dentelle étroite, f.*

Smalt, v. *small, smalte, m.*

Smalte, zie smalheid.

Smaltjende, v. *espèce de dms, f.*

Smaragd, m. *émeraude, f.*

Smarrotsen, o. w. *écornifler, faire le métier de parasite.*

Smarrotser, m. *écornifleur, parasite, m.*

Smitt, smert, v. *douleur, f.*

fig. *peine, douleur, affliction, f., chagrin, sentiment douloureux, m.*

Smartelijk, smertelijk, *bijv. n. douloureux, cuisant.*

fig. *pénible, douloureux.*

Smartelijkheid, v. *douleur, f.*

Smarteloos, smerteloos, *bijv. n. qui ne cause point de douleur, qui n'est pas douloureux.*

Smarteloosheid, v. *qualité de ce qui n'est pas douloureux, f.*

Smarten, smerten, o. w. *causer de la douleur, faire mal, cuire, affliger, s'écortcher.*

fig. *affliger, chagriner, faire de la peine.*

het smart mij, *cela me fait éprouver de la douleur, il m'est douloureux que.*

Smarting, smerting, v. *écortchure douloureuse, f.*

Smeden, m. meerv. *forgerons; marchans, m.*

Smeden, bed. w. *forger.*

fig. *onheil —, machiner que: que chose, former un mauvais dessein.*

verzinnen, controuyer, inventer, forger, supposer.

spr. het ijzer —, *terwijl het heet is, battre le fer pendant qu'il est chaud, saisir l'occasion.*

Smeder, m. *forger, m.*

fig. *woorden —, volé-gue, m.*

Smedig, *bijv. n. mallable.*

Smeding, v. *action de forger ou de battre le fer, forge, f.*

Smedkunst, v. *orfèvrerie, f.*

Smeeklicht, o. *placet, m. ou requête, f. en vers.*

Smeekeling, m. *en v. très humble suppliant, m. ou suppliante, f.*

Smeeken, bed. w. *supplier, demander respectueusement, implorer, prier avec soumission.*

Smeeker, m. *suppliant, m.*

Smeekery, v. *smeeking, supplication; action de supplier, f.*

Smeekschrift, o. *smeekbede, supplication, prière humble, requête, f.*

Smeekster, v. *suppliante, f.*

Smeektaal, v. *langage suppliant, m.*

Smeer, o. *graisse, f., suif; oing, m. kaars —, suif, m.*

hoofd —, crasse de la tête, f.

Schoenen —, *noir pour graisser les souliers, m.*

spr. op zijn — *teren, vivre de ce qu'on a gagné ou épargné.*

Smeerachtig, smerig, *bijv. n. plein de graisse ou de suif, gras, graisseux, onctueux; sale, crasseux.*

Smeerader, v. *veins adipeuse, f., vaisseau sanguifère, (à la surface des parties graisseuses), m.*

Smeerbai, m. *boulette à ôter les taches, f.*

Smeerblad, o. *grande consoude, f.*

Smeerbloem, v. *fleur de consoude, f.*

Smeerbol, m. *beignet, m.*

Smeerbortel, m. *brosse à graisser les souliers, f.*

Smeerbuik, m. *homme gros & gras, pansu, m.*

Smeetbus, v. *boitier, m., boîte à*

X X X X

en-

onguent; bolte à la graisse de chariot, *f.*
 Smeerder, *m.* celui qui graisse, *m.*
 Smeerdoos, *m.* en *v.* personne mal-propre, *f.*
 Smeergoed, *o.* graisse, *f.*; oing, *m.*
 Smeerkaars, *v.* chandelle de suif, *f.*
 Smeeralk, *v.* chaux préparée pour crépir, *f.*, *crépi*, *m.*
 Smeerkruid, *o.* smeerwortel, grande confoude, *f.*
 Smeerkwast, *m.* scheepsw. guipon, guipon, *m.*
 Smeerlap, *m.* lambeau enduit de graisse, *m.*
fig. homme sale & méprisable, homme crapuleux, *m.*
 Smeerfchoen, *m.* petit flateur ou cajoleur, *m.*
 Smeerfchoenen, *bed.* *w.* cajoler, flatter, faire des bassesses pour obtenir *qc.*
 Smeerfel, *o.* onguent, *m.*, graisse, *f.* uitwendig geneesmiddel, *liment*, *m.*
 Smeersteen, *m.* stéatite, pierre de lard, *f.*
 Smeervlek, *v.* tache de graisse, *f.*
 Smeerwortel, *m.* grande confoude, *f.*
 Smeerzalf, *v.* onguent à graisser, *m.*
 Smeet, *v.* jet, coup, *m.*
 Smelbaar, *bijv.* *n.* ce qu'on peut fondre, fusible.
 Smelten, *bed.* *w.* vloeibaar maken, fondre; liquéfier.
o. *w.* vloeibaar worden, se fondre.
fig. in tranen ———, fondre en larmes.
 Smelter, *m.* fondeur, *m.*
 Smelterij, *v.* fonderie, *f.*
 Smelthuis, *o.* fonderie, *f.*
 Smeltig, *bijv.* *n.* humide.
 Smelting, *v.* fonte, *f.*
 ——— der metalen, fonte des métaux, fusion, *f.*
 Smeltkroes, *m.* creuset, *m.*
 Smeltoven, *m.* fournaise, *f.*
 Smieren, *bed.* *w.* smerig maken, graisser, oindre, enduire de graisse, frotter de graisse, étendre du beurre sur.

bestrijken, enduire, barbouiller, crépir.
 een schip ———, espalmer.
o. *w.* smer uitleveren, donner ou rendre de la graisse.
 vet maken, engraisser.
fig. den pot ———, mettre de la graisse dans le pot.
fig. iemand de ribben ———, rosfer, étriller, donner les étrivères à.
 de keel ———, humecter le gosier, trinquer, boire.
 iemand honig om den mond ———, amadouer *q.*
 iemand de handen ———, graisser la patte.
 teren en ———, faire la vie; faire ripaille, faire bonne chère.
 Smergel, *v.* zekere steen, émeri, *m.*
 Smerig, *bijv.* *n.* graisseux, gras, oactueux.
fig. voordeelig, winstgevend; lucratif, profitable.
 Smerigheid, *v.* graisse, salété, *f.*
 Smering, *v.* action de graisser ou d'enduire de graisse, *f.*
 Smerlijn, merlijn, *m.* klein slag van valken, émerillon, *m.*
 Smet, *v.* tache, souillure, *f.*
fig. iemand eene ——— aanwrijven, notcir la réputation de *q.*
 ijzer ———, tache de fer, *f.*
 Smetachtig, *bijv.* *n.* qui tache facilement.
 Smetje, *o.* petite tache, *f.*
 Smetlijn, *v.* ligne ou cordeau à marquer le bois qu'on veut scier, *f.*
 Smettelijk, *bijv.* *n.* qui tache.
 Smetteloos, *bijv.* *n.* sans tache, pur, sans souillure.
 Smetten, *bed.* *w.* bemorfen, tacher, souiller, salir.
o. *w.* bemorst worden, se tacher, Je souiller, se salir.
 Smetlen, *o.* *w.* couvrir (sous la cendre).
 Smeuling, *v.* action de couvrir (sous la cendre), *f.*
 Smeuren, *bed.* *w.* tacher, souiller.
 Smeu-

Smeurig, bijv. n. *souillé, taché*.
 Smid, m. *forgeron, m.*
 hoeffmid, *maréchal; maréchal-*
 ferrant, m.
 — in slotenmaker, *ferru-*
 rier, m.
 fig. *celui qui fait qc. m.*
 Smidsbaas, m. *maître forgeron, m.*
 Smidsbak, m. *auge où l'on trempe*
 le fer chaud, f.
 Smidse, smids, smisse, smis; v.
 forge, f.
 Smidshamer, m. *marteau de forge-*
 ron, m.
 hoef —, *brochoir, m.*
 Smidskoolen, v. meerv. *charbons de*
 terre, m. pl.
 Smidsoven, m. *fournaise de forge-*
 ron, f.
 Smidsstal, m. *travail, m.*
 Smidstang, v. *tenailles, f. pl.*
 Smidswater, o. *eau dans laquelle on*
 trempe le fer chaud, f.
 Smidswerk, o. *ouvrage de forgeron*
 ou de maréchal, m.
 Smidswinkel, m. *boutique de maré-*
 chal ou de ferrurier, f.
 Smient, v. halve endvogel, *espèce*
 de petit canard sauvage, m.
 fig. *personne d'une taille élancée*
 ou gèle, f.
 Smijdig, bijv. n. *lenig, malléable.*
 Smijdigen, bed. w. *rendre malléa-*
 ble.
 Smijdigheid, v. *malléabilité, f.*
 Smijt, v. zeker scheepstouw, *car-*
 gue, f.
 Smijten, bed. w. *jeter.*
 gaan, se batre, se gourmer.
 Smijter, m. *celui qui aime à se bat-*
 tre, m.
 Smodderen, bed. w. *tacher, souil-*
 ler.
 Smoedermuilen, o. w. *se lécher la*
 bouche.
 Smoedermuiltje, o. *bouche appétis-*
 sante, f.
 Smoddig, bijv. n. *taché, souillé.*
 Smoel, m. *muscan, m.*
 den — houden, gemeen woord,
 se taire, ne dire mot.

Smoeltje, o. een aardig —, *jolie*
 petite bouche, f.; joli minois, m.
 Smoken, bed. w. doen rooken, *fu-*
 mer du tabac.
 o. w. rook van zich geven, *fu-*
 mer, jeter de la fumée.
 Smoker, m. *fumeur, m.*
 Smokkelaar, m. *contrebandier, m.*
 Smokkelaarster, v. *femme qui fait*
 la contrebande, f.
 Smokkelarij, v. *smokkeling, conti-*
 bande, f.; interlope, m.
 Smokkelen, bed. w. *faire la con-*
 trebande, trafiquer en fraude, faire
 un commerce interlope.
 Smokkelgoed, o. *marchandises de*
 contrebande, f. pl.
 Smokkelhandel, m. *contrebande, f.*
 interlope, m.
 Smokkelkroeg, v. *cabaret où l'on*
 cache les marchandises de contre-
 bande, m.
 Smokkelschip, o. *vaisseau qui fait*
 la contrebande, interlope, m.
 Smokkelwijn, m. *vin qu'on fait*
 entrer en contrebande, m.
 Smook, m. *fumée, vapeur épais-*
 se, f.
 Smookgat, o. *cheminée, f., lieu*
 par où sort la fumée, m.
 fig. *lieu où il fume beaucoup, m.*
 Smoordronken, bijv. n. *ivre mort,*
 tout-à-fait ivre.
 Smoorheet, bijv. n. *étouffant, ex-*
 cessivement chaud.
 Smoorlijk, bijv. n. — — — — — *verliefd,*
 fort épris de, amoureux à la fo-
 lle.
 Smoorpan, v. *huguenote, f.*
 Smoorpot, m. *étouffoir, m.*
 Smoorvol, bijv. n. *plein comme un*
 œuf.
 Smoren, bed. w. doen stikken,
 étouffer, suffoquer.
 fig. *dempen, étouffer, éteindre,*
 empêcher d'éclater.
 stoven, étuver.
 o. w. verstikken, *étouffer (de*
 soif &c).
 Smoring, v. *suffocation, f., souffe-*
 ment, m.
 X x x ; dema-

demping van onlusten, *action d'émouvoir* *gc.*
 Smots, v. *garce, putain, f.*
 Smotten, bed. w. *salir.*
 Smortig, bijv. n. *sale, taché.*
 Smous, m. *juif Allemand, m.*
 schagcheraar, *usurier, Arabe, griyelur, m.*
 Smoufen, o. w. *faire le métier d'usurier, griyeler.*
 Smoufentaal, v. *baragouin juif; m.*
 Smoufenwinst, m. *gain exorbitant et usuraire, m.*
 Smouferij, v. *petit commerce de juif, m.*
 Smout, v. *sain-doux de porc, m., graisse fondue, f.*
 Smoutachtig, smoutig, bijv. n. *plein de graisse.*
 Smouten, bed. w. *gratifier, rendre gras.*
 Smoutigheid, v. *graisse, f.*
 Smoutpeer, v. *beurrée, f.*
 Smuig, ter —, ter smuik, bijw. *en cachette, furtivement, à la dérobée.*
 Smuigen, o. w. *manger ou boire en cachette, friander.*
 Smuiger, m. *friend, celui qui mange ou boit en cachette, m.*
 Smukken, bed. w. *ornar, pater, embellir.*
 Smul, v. *bonne chère, f.*
 smuljurk, *calobre, f.*
 gruizig kind, *petit enfant barbouillé, m.*
 Smulbaard, m. *personne qui se salit en mangeant, goulu, m.*
 Smuldagen, m. *meerv. jours gras, jours destinés à la bonne chère, m. pl.*
 Smullen, o. w. *faire bonne chère, faire ripaille, faire bombance, faire gogaille.*
 morsig maken, *se salir, se barbouiller.*
 fig. ergens van —, *en id. ter.*
 Smuller, m. *goulu, homme qui aime à faire bonne chère, m.*

Smallig, bijv. n. *sale, rempli de crasse; crasseux.*
 Smulling, v. *bonne chère, gogaille, f.*
 Smulmoer, v. *femme qui aime la bonne chère, f.*
 Smulpaap, m. *ecclésiastique qui aime la bonne chère, f.*
 Smulvriend, smulbroer, m. *bon-vivant, homme qui aime la bonne chère, f.*
 Snaak, m. *gaillard, drôle, rieur, plaisant, goguenard, éveillé, bouffon, m.*
 Snaaksch, bijv. n. *facétieux, plaisant, drôle, bouffon.*
 Snaakshoofd, o. *marmouset, m.*
 Snaar, v. *corde de boyau ou de fil d'archal, f.*
 fig. de snaren spannen, *tendre les cordes, préparer les affaires.*
 de snaren stellen, *faire le maître.*
 de snaren vaststellen, *entamer en attendant la manière.*
 het op haren en snaren stellen, *s'obstiner à faire* *gc.*; *pousser à bout une entreprise; mettre sans dessus dessous.*
 eene — roeren, *toucher à une corde, parler d'une affaire délicate.*
 op eene en dezelfde — voortzagen, *continuer sur le même ton, ne pas changer de sujet.*
 aangehuwde zuster, *belle-sœur, f.*
 Snaargezang, o. *chant entremêlé de musique d'instrumens à cordes, m.*
 Snaartuig, o. *snarspeeltuig, instrument (de musique) à cordes, m.*
 Snaauw, v. *een vaartuig, senau, m.*
 Snaauw, m. *parole rude, f.*
 Snaauwachtig, bijv. n. *piquant en paroles.*
 Snaauwen, o. w. *rabrouer, rudoyer* *gc.*, *maltraiter de paroles, traiter du haut en bas, gourmander.*
 Snaauwer, m. *rabroueur, bourru, celui qui rudoie, m.*
 Snaauwster, v. *femme qui rudoie ou rabroue, f.*
 Snak, m. *soupir, m.*
 Snakerij, v. *plaisanterie, facétie, drôlerie, gaillardise, f.*

Snak-

Snakken, o. w. ergens naar —, *désirer qc. avec ardeur, aspirer fortement à qc.*

kakelen, gazouiller, babiller, jaser, caqueter.

Snap, m. oogenblik, moment, instant, m.

— of snaps, gekakel, babill, caquet, m.

Snapachtig, bijv. n. *babillard, jaseur, qui a beaucoup de caquet, m.*

Snaphaan, m. *chenapan, banditt, m. vuurroer, fusil, mousquet, w.*

Snaphaanfchot, m. *coup de fusil, coup de mousquet, m.*

Snappen, o. w. se déblander ou se détendre avec un petit bruit, se fermer à ressort.

naar iets —, kapper, guber. babbelen, klappen, babiller, jaser, caqueter.

Snapper, m. *babillard, jaseur, m.*

Snapperij, v. *babill, caquet, m.*

Snapreisje, o. *petit voyage, voyage à la hâte, m.*

Snaptfer, v. *babillarde, jaseuse, w.*

Snaptferteje, o. *petits babillards, f.*

Snar, bijv. n. *qui parle rudement ou fièrement.*

bijw. *bien fort.*

Snarenspeel, o. *musique d'instrument à cordes, f.*

Snarenspeeler, m. *joueur d'instruments à cordes, m.*

Snarheid, v. *fier, m.*

Snarrig, bijv. n. *fier, hautain, insolent.*

bijw. *bien fort.*

Snater, m. *muséan, bec, m.*

Snateraar, m. *babillard, jaseur, parleur, m.*

Snaterachtig, bijv. n. *babillard, jaseur, qui a beaucoup de caquet.*

Snaterbek, m. en v. *grand parleur ou causeur, franc babillard, m.*

Snateren, o. w. *causer, babiller, jaser, caqueter.*

Snatering, v. *babill, caquet, m., jaserie, f.*

Snavel, m. *trompe, f.*

fig. *bec, museau, m.*

fig. *eenen lustigen — hebben, avoir le nez long.*

Snavelsnel, m. *babillard, jaseur; grand parleur, m.*

Sneb, v. (van een' vogel) *bec d'un oiseau, m.*

— van een schip, *avantage; éperon, nez du navire, m.*

Snebaal, m. *anguille à tête pointue, f.*

Snebbig, snibbig, bijv. n. *qui a le bec bien affilé ou la langue bien pendue; insolent.*

Snebbigheid, v. *insolence, f.*

Snebschuit, v. *bateau dont l'avant est en pointe, m.*

Snede, v. *coupure, taillade; section, incision, f.*

moot, *tranche; dalle (de saumon) f.*

— in het aangezicht, *balafre, estafilade, f.*

— van een kleed, *coupe, f.*

kant van een boek, *tranche, f.*

scherpte, *tranchant, m.*

koper —, *gravure en cuivre, f.*

kegel —, *section conique, f.*

scheepsw. *taillemar, taillemer, m.*

— van de zaag, *trait de scie, m.*

— van een schip langs scheeps, *coupe perpendiculaire d'un vaisseau, f.*

— van een schip over dwars, *coupe horizontale d'un vaisseau, f.*

regt ter —, bijw. *fort à point.*

Snedeling, m. en v. *enfant tiré de la matrice par l'opération césarienne, m.*

Snedig, bijv. n. *gaauw, prompt, vite, qui fait diligence.*

lichrander, *habile, intelligent; subtil, adroit, ingénieux.*

— bij den wind zeilen, *zeew. soursdre au vent.*

Snedigheid, v. *gaauwheid, promptitude, diligence, vitesse, f.*

- schrandtheid, *habileté, intelligence, subtilité, adresse, f.*
 Sneedje, o. *petite coupure; petite tranche &c. f.*
 Snees, o. getal van twintig, *vingtaine, f.*
 m. *usurier, juif, arabe, griveleur, m.*
 Sneeuw, v. *neige, f.*
 Sneeuwachtig, bijv. n. *plein de neige, neigeux.*
 — weër, *temps neigeux, m.*
 Sneeuwbaan, v. *chemin battu sur la neige, m.*
 Sneeuwbal, m. *pelote ou boule de neige, f.*
 zekere bloem, *rose de Gueldre, f.*
 Sneeuwberg, m. *montagne de neige; montagne couverte de neige, f.*
 Sneeuwblank, bijv. n. *blanc comme de la neige.*
 Sneeuwblind, bijv. n. *aveuglé par la vue de la neige.*
 Sneeuwen, o. w. *nelger.*
 Sneeuwig, bijv. n. *neigeux, où il y a beaucoup de neige.*
 Sneeuwjagt, v. *chasse sur la neige, f.*
 Sneeuwklomp, m. *layange, avalanche, f.; morceau de neige, m.*
 Sneeuwmtusch, m. *bréant, m.*
 Sneeuwvlok, v. *flocon de neige, m.*
 Sneeuwvogel, m. *guitnard, m.*
 Sneeuwwater, o. *eau de neige fondue, f.*
 Sneeuwwit, bijv. n. *blanc comme de la neige.*
 Sneeuwvlok, v. *nuage neigeux, m.*
 Snel, v. eene drinkkan, *pot à boire dont on se servoit autrefois, m.*
 doctor —, gem. *coup de vin qu'on bolt en se mettant à table, m.*
 Snel, bijv. n. *vite, prompt, rapide, léger.*
 — van gezigt zijn, *qui a la vue bonne.*
 — van begrip, *qui a la conception vive.*
 spr. al is de logen —, de

- waarheid achterbaait ze wel; *la vérité triomphe toujours du mensonge.*
 Snelheid, v. *vitesse, rapidité, légèreté, vélocité, célérité, f.*
 Snellen, o. w. *courir rapidement; s'élançer, voler, se précipiter.*
 Snelletje, o. *petit pot à boire, dont on servoit autrefois, m.*
 Snellijk, snel, bijw. *rapidement, avec célérité ou vitesse, vite, m.*
 Snelwaag, v. *peson, m.; romaine, f.*
 Snepper, m. *flamme, f.*
 Snerken, snirken, bed. en o. w. *fricasser, frire dans le beurre.*
 Snerpen, bed. w. *causer une douleur cuisante.*
 Snerpend, bijv. n. *cuisant; perçant.*
 Snerpende koude, *froid âpre, m.*
 Sners, snirs, m. zeer weinig, *brin, m.*
 teug, *coup, m.*
 Snersje, o. *petit coup, m.*
 een klein — weg hebben, *être en pointe de vin ou un peu gris.*
 Sneukelaar, m. *paillard, m.*
 Sneukelen, o. w. *hanter les bordels, voir les filles de joie.*
 Sneuelen, o. w. *être tué, périr.*
 Sneven, o. w. *être tué, périr, mourir à une mort violente.*
 Snijboonen, v. meerv. *haricots, m. pl.*
 Snijden, bed. w. *couper, trancher, tailler.*
 eene pen —, *tailler une plume.*
 sig iemand van den steen of van de kei —, *duper, déniaiser q.*
 mengen, vervalſchen, *mélanger, frelater.*
 (van den wind sprekende) *clingler.*
 veel afnemen, *écorcher, ranconner.*
 graveren, *graver, buriner, graver sur les métaux.*
 den steen —, *tailler de la pierre.*
 ontmannen, *châtrer; chaponner.*
 de

de beurs —; *couper la bourse.*
 Snijder, m. *coupeur, m.*
 kleermaker, *tailleur, m.*
 lubber, *châtréur, m.*
 Snijderen, bed. w. *faire le métier de tailleur.*
 Snijdersambacht, v. *métier de tailleur, m.*
 Snijdersgild, o. *confrérie des tailleurs, f.; corps de métier des tailleurs; m.*
 Snijdersjongen, m. *garçon-tailleur, m.*
 Snijderstafel, v. *établi, m.*
 Snijderswinkel, m. *boutique de tailleur, f.*
 Snijding, v. *action de couper, coupure, f.*
 — afdeeling, *division, section, f.*
 — van een vers, *cesure, f.*
 — in de darmen, *tranchées, f.*
 ruimte tusfchen twee huizen, *intervalle étroit qui sépare deux maisons, m.*
 Snijffel, o. *coupures, rognures, tailleurs, f. pl.*
 Snijkamer, v. *anatomie, salle d'anatomie, f.*
 Snijkunst, snijkunde, v. *anatomie, f.; art de disséquer les corps, m.*
 Snijmes, o. *tranchet de cordonner, m.*
 Snijtijd, m. *vendange, f.*
 Snijwerk, m. *sculpture, gravure, ciselure, f.*
 Spik, m. *sanglot, m.*
 — in de zangkunst, *soupir, m.*
 halve —, *demi-soupir, m.*
 dood —, *dernier soupir, m.*
 — van een uurwerk, *fusée d'une montre, f.*
 foort van beitel, *ciseau large, m.*
 Snik, v. *schuit, petite barque de trait, f.*
 Snikheet, bijv. n. *fort chaud, bouillant.*

Snikken, o. w. *sangloter, pousser des sanglots.*
 Snip, snep, v. *bécasse, f.*
 Snipper, snippel, m. *rognures, f. pl., petits morceaux longs & étroits, m. pl.*
 Snipperaar, snippelaar, m. *rognéur, celui qui coupe en petits morceaux étroits, m.*
 Snipperachtig, snippelachtig, bijv. n. *coupé en petits morceaux.*
 Snipperen, snippelen, bed. w. *couper en petits morceaux longs.*
 Snippering, snippeling, v. *rognures, f. pl.*
 Snipperkoek, m. *gâteau où il y a de l'écorce d'oranges, m.*
 Snippers, m. meerv. *orange, écorces d'oranges, f. pl.*
 Snipperuren, snipperuurtjes, o. meerv. *heures de loisir, heures perdues; heures dérobées, f. pl.*
 Snoeijen, bed. w. *émonder, couper les branches de, ébrancher, tailler.*
 eenen boom luchtig uit —, *élaguer.*
 het geld of de munt —, *rogner la monnaie.*
 rauwe vruchten eten, *manger beaucoup de fruits crus, se crever de fruits, en manger avec excès.*
 stil wegnemen, *enlever secrètement des fruits crus pour les manger.*
 eene haag —, *tondre une haie.*
 fig. iemands wien —, *rogner les ailes à q., diminuer son autorité.*
 Snoeijer, m. *celui qui émonde ou ébranche, tailleur d'arbre, m.*
 die veel rauwe vruchten eet, *grand mangeur de fruits, m.*
 die iets stil wegneemt, *celui qui enlève des fruits pour les manger, m.*
 Snoeiijing, v. *ébranchement, m.; taille des arbres, f.*
 Snoeikunst, v. *art de tailler ou d'émonder les arbres, m.*

Snoei

- Snoeimaand, v. *Février*, mois de *Février*, m.
 Snoemes, o. *serpette*, f.
 Snoefel, o. *serment*; *bois coupé*, m., *émondés*, *branches coupées*, f. pl.
 Snoeifter, v. *femme qui aime les fruits*; *femme qui en dérobo pour les manger*, f.
 Snoeitijd, m. *saison où l'on taille les arbres*, f.
 Snoeiwerk, o. *tout ce qui regarde la taille des arbres*, f.
 Snoek, m. *brochet*, m.
 fig. hij heeft eenen — *gevangen*, *il est tombé dans l'eau*.
 spr. snoeken op zolder zoeken, *prendre une perle inutile*.
 Snoekachtig, snoeksch, bijv. n. *de brochet*.
 Snoekharig, bijv. n. *de couleur de brochet*, truité.
 Snoekje, o. *brocheton*, m.
 Snoeks, bijw. — *zien*, *voir clair*, *avoir la vue bonne*.
 Snoepachtig, bijv. n. *friand*, *qui aime la friandise*; *qui mange à la dérobée*.
 Snoepachtigheid, v. *goût pour la friandise*, m.
 Snoepen, bed. w. *godier par friandise*, *friander*, *manger des friandises*; *manger à la dérobée*.
 fig. *avoir un commerce secret avec les femmes*.
 Snoeper, m. *friand*; *celui qui mange qc. à la dérobée*, m.
 fig. *vriend van de vrouwen*, *homme qui a un commerce secret avec les femmes*, m.
 Snoeperij, v. *friandise*, *action de friandier* ou *de manger secrètement*, f.
 Snoepertje, o. *petit friand*, m.
 Snoepgoed, o. *friandises* (*comme gâteaux*, *fruits* &c.) f. pl.
 Snoeplust, m. *envie de friander* ou *de manger en cachette*, f.
 Snoepig, snoeperig, snoepsch,

- snoepachtig, bijv. n. *friand*, *qui aime les friandises*.
 Snoepreisje, o. *petit voyage*, m., *partie de plaisir*, f.
 Snoepsch, snoepig, bijv. n. *appétissant*.
 Snoepster, v. *femme qui aime les friandises*, *friande*, f.
 Snocprijd, m. *saison des fruits*, f.
 Snoepwinkeltje, o. *petite boutique où l'on vend des friandises*, f.
 Snoer, o. *cordon*, m.
 — van paalen, *collier ou fil de perles*, m.
 fig. iemand aan zijn — *weten te krijgen*, *savoir mettre dans son parti*.
 aan het — *geraken*, *s'attacher à un parti*.
 meethju, *ligne*, f., *cordeau*, m.
 Snoeren, bed. w. *enfiler*, *lacer*.
 hondcn — *coupler des chiens*, *les mener en lesse*.
 fig. sluiten, iemand den mond — *fermer la bouche à q.*
 Snoerregt, bijv. n. *en droite ligne*, *tiré au cordeau*, *perpendiculaire*.
 Snoertje, o. *cordonnnet*, *petit cordon*, m.
 Snoeshaan, m. *fanfaron*, *faux brave*; *faiseur de rodomontades*, *hableur*, *gascon*, *avalcur de charrettes ferrées*, m.
 Snoeshanig, bijv. n. *fanfaron*.
 Snoeven, o. w. *faire le fanfaron*, *habler*, *faire des fanfaronnades*, *se vanter*.
 Snoever, m. *fanfaron*, *hableur*, *gascon*, *rodomont*, m.
 Snoeverij, snoeving, v. *fanfaronnade*, *gasconnade*, *hablerie*, f.
 Snof, snuf, v. *rhème de cerveau*, m.
 lucht, *kennis*, *vent*, m., *connoissance*, f.
 mode, *zwier*, *mode*, *manière* *façon*, f.
 Snoffen, zie snuffelen.
 Snoffen; zie snuffen.
 Snof, v. *garce*, *putain*; *prostitude*; *fille publique*, *filie de joie*, f.
 Snood,

Snoed, bijv. n. *méchante, scellérat, noir, atroce, in'ams, vil, bas.*
Snoede voornemens, *desseins pernicieux, m. pl.*
 gauw, schrande, *fin, rusé, malin.*
 bijw. *méchamment, malicieusement.*
Snoedaard, m. *scellérat, méchant, m.*
Snoedelijk, bijw. *méchamment.*
 schandelijk, *indignement, honteusement.*
Snoedheid, v. *scellératise, méchanceté, noirceur, action atroce, f.*
 loosheid, *finesse, ruse, f.*
Snork, m. *ronflement, bruit qu'on fait en ronflant, m.*
Snorken, o. w. *ronfler.*
 pogchen, *snoeven, faire des rodomontades, se vanter, faire le rodomont.*
Snorker, m. *ronfleur, m.*
 fig. pogcher, *snoever, rodomont, fanfaron, avalleur de charrettes ferrées, m.*
Snorkerij, v. *fanfaronnade, hablerie, f.*
Snorking, v. *action de ronfler, f., ronflement, m.*
 gezwets, *fanfaronnade, hablerie, f.*
Snorkster, v. *ronfleurse, f.*
Snorktaal, v. *langage de fanfaron, m.*
Snorren, o. w. *bourdonner.*
 van kogels sprekende, *fiffler.*
 het ——— der kogels, *fifflement des balles, m.*
Snot, o. *morye, f.*
Snotachtig, *snottig, snotterig*, bijv. n. *moryeux.*
Snotbaard, m. *moryeux, m.*
Snotdoek, m. *mouchoir, m.*
Snotgat, o. *narine, f.*
Snotjongen, m. *moryeux, m.*
Snotneus, m. *nez moryeux; moryeux, m.*
Snotschabber, m. *méchant barbier, m.*
Snottebel, v. *morye, f.*

Snotterig, bijv. n. *moryeux.*
Snotterigheid, v. *morye, f.*
Snottoef, m. *lèvre de m. r., m.*
 fig. *petit moryeux, m.*
Snotvisch, m. *mollusque, m.*
Snut, v. *odeur; action de respirer une odeur, f.*
 fig. eigens de ——— van weg hebben, *avoir le vent de qc.*
Snuffelaar, m. *furet, curieux, celui qui foure son nez partout, m.*
Snuffelaarster, v. *femme curieuse qui furete partout, f.*
Snuffelen, o. w. *fureter, fouiller, chercher partout.*
 fig. aile hoeken door ———; *fureter ou fouir son nez partout.*
Snuffeling, v. *recherche, action de fureter ou de chercher partout, f.*
Snuffen, bed. w. *renifler, prendre par le nez.*
Snugger, bijv. n. *éveillé, vif.*
 er heel ——— uitzien, *avoir bonne mine ou bonne grace, avoir des habits qui sient bien.*
Snuif, v. *tabac en poudre, m.*
Snuifdoek, m. *mouchoir, m.*
Snuifdoos, v. *tabatière, boîte à tabac en poudre, f.*
Snuifdoosje, o. *petite tabatière, f.*
Snuifje, o. *prise de tabac, f.*
Snuifneus, m. *nez barbouillé de tabac, m.*
Snuifpot, m. *pot dans lequel on confère du tabac en poudre, m.*
Snuiftabak, m. *tabac en poudre, m.*
Snuisteren, bed. w. *enlever furtivement des fruits pour les manger; être le brou de qc.*
Snuisterij, v. *babole, f., coliffiche, m.*
Snuit, v. *gros vlas, étoupe, filasse grossière, f.*
Snuut, m. *musseau, m.*
 varkens ———, *grouin, m.*
 olifants ———, *trompe, f.*
 icherpe steven, *proue pointue, f.*
Snuitdoek, m. *mouchoir, m.*

Snuiten, bed. w. *se moucher*, *mou-
cher le nez*; *moucher la chandelle*.
verschalken, bedriegen, *attrap-
per*, *tromper dans quelque
marché*.

Snuiten, m. *celui qui se mouche*, m.
kaarsen —, *mouchettes*, f.
pl.

die de kaarsen snuit, *moucheur
de chandelles*, m.

Snuitenbak, m. *snuitenbakje*, o. *por-
te-mouchettes*, m.

Snuitenblad, o. *branches de mou-
chettes*, f.

Snuitje, o. *petit museau*, *petit
grosin*, m.

Snuiting, v. *action de se moucher*, f.
— der kaarsen, *action de
moucher la chandelle*, f.

Snuitfel, o. *mouchure*, f.

Snuiven, bed. w. *prendre du tabac*.
met den adem ophalen, *prendre
par le nez*, *arrêter en respi-
rant*.

door den neus ademen, bla-
zen, *renifler*.

Snuiver, m. *preneur de tabac*, *hom-
me qui a le nez barbouillé de ta-
bac*, m.

— in den schoorsteen, *pe-
tit tuyau dans une cheminée
lequel attire la fumée*, m.

Snuivertje, o. *petite cuisinière*, f.

Sober, bijw. n. *frugal*, *sobre*, *tem-
pérant dans le manger & le boire*.

schraal, *maigre*.

bijw. *sobrement*, *frugalement*.

schraal, *malgrement*, *peti-
ment*.

Soberheid, v. *sobriété*, *frugalité*,
tempérance, f.

Soberlijk, bijw. *sobrement*, *frugale-
ment*.

Sobertjes, bijw. *malgrement*, *peti-
tement*.

Sodomie, v. *sodomie*; *pédérastie*, f.
amour socratique, m.

Sodomiet, m. *sodomite*; *pédéras-
te*, m.

Soep, v. *soupe*, f.

Soes, v. *bedwelming*, *étourdisse-
ment*, m.

zeker gebak, *sorte de gâteau*, m.

Soezen, o. w. *murmurer douce-
ment*.

Sok, v. *chausson*, m.

Soehatten, o. w. *rampet*, *faire des
basfesses*.

Soebatter, m. *ame rampante ou vi-
le*, f.

Sold, o. *solde*, *paye*, f.

Soldaat, m. *soldat*, m.

zee —, *soldat desvalseau*,
de mer, *de marine*, m.

Soldatenhoer, v. *paillasse de corps
de garde*, *coureuse de rempart*,
putain d'armée, m.

Soldatenleven, o. *vie militaire*, f.

Soldatenstand, m. *état militaire*, m.

Soldaterij, v. *soldaatschap*, *milice*,
soldatesque, f.

Soldeerder, m. *celui qui soude*, m.

Soldeerijzer, o. *soudoir*, m.

Soldeertel, *soudeertel*, o. *soudure*, f.

Soldeken, v. *berne*, f.

Solderen, *souderen*, bed. w. *souder*.

suiten, *solder*, *clorre*, *souder*.

Soldering, *soudering*, v. *action de
souder*, *soudure*, f.

Soldij, v. *van soldaten*, *solde*, f.

— van matrozen, *gages*,
m. pl., *loyer*, m.

Solfer, *sulfer*, o. *soufre*, m.

Solferen, *sulferen*, bed. w. *souffrer*,
ensouffrer.

Sollen, bed. w. *agiter*, *faire rouler*,
jeter ça & là.

in eene deken —, *berner*.
fig. iemand —, *houspiller*.

Solliciteur, m. *solliciteur*, m.

Som, *somme*, v. *somme*, f.

rekenkundig opstel, *opération
d'arithmétique*, f., *exemple
d'arithmétique*, m.

hoofd —, *total*, m., *somme tou-
te*, *somme totale ou capita-*

le, f.

Somber, bijw. n. *sombre*, *peu clair*.

fig. *neêrfluetig*, *treurig*, *som-
bre*, *morne*, *triste*, *lucturne*.

Somberheid, v. *couleur sombre*, f.
Som-

fig. *tristesfe, tacturnid, mélancolie, f.*
 Sommatie, v. opeifching, *sommatton, f.*
 Sommeren, bed. w. *sommer.*
 Sommig, bijv. n. of voornw. *quelque, quelques uns.*
 sommige zeggen, enz. *il y en a qui disent &c.*
 Somp, v. moeras, *marais, marécage, boursier, m.*
 Sompig, bijv. n. *marécageux, boursieux.*
 Sompigheid, v. *état de ce qui est marécageux, m.*
 Somtjids, soms, somwijlen, bijw. *quelquefois; parfois.*
 Sondeerijzer, o. *fonde, f.*
 Sonderen, bed. w. *sonder.*
 Sondring, v. *action de sander; f.*
 Sonnet, o. *sonnet, m.*
 Soort, v. *sorte, espèce, f.*
 Soorteren; fortieren, bed. w. *asfortir; trier.*
 Soortering, fortiering, v. *asfortiment; triage; choix, m.*
 soort, slag, *sorte, espèce, f.*
 Sop, sap, o. *jus, m.*
 soep, *soupe, f.*
 vleeschnat, *bouillon, m.*
 geweekt brood, *pain trempé dans du bouillon, m.*
 spr. dat is — en geweekt brood, *c'est la même cu se, c'est bonnet blanc & blanc bonnet.*
 het ruime — kiezen, *zeew. se mettre au large, gagner la haute mer.*
 Sopbord, soepbord, o. *assiette à soupe, f.*
 Soepeter, soepeter, m. *mangeur de soupe, m.*
 Sopje, o. *consommé, bouillon fait de bonnes viandes, m.; petite soupe, f.*
 Sopketel, soepketel, m. *chaudière à soupe, f.*
 Sopkom, soepkom, m. *tétrine, soupière, f.*
 Soplepel, soeplepel, *cuiller à soupe, f.*

Soppedoppen, o. w. *tremper continuellement son pain dans la sauce.*
 Soppen, bed. w. *tremper, saucer.*
 fig. niet ruïn — *faire mauvaisse chère; ne pas profiter beaucoup.*
 Soppig, sopachtig, bijv. n. *qui tient de la soupe.*
 vol sop, *succulent.*
 fig. soppige peer, *grand bocal rempli de vin de Rhin, m.*
 Sorbe, o. *corne, sorbe, f.*
 Sorbenboom, m. *cormier, sorbier, m.*
 Sorbet, o. *forbet, m.*
 Sorlen, o. w. *zeew. prendre chasse, échapper.*
 Souda, v. *soude, f.*
 Soudeersel, zie soldeersel.
 Souderen zie folderen.
 Soudering zie foldering.
 Souverein, m. *souverain, m.*
 zekere gouden munt, *souverain; m., pièce d'or de la valeur de trois ducats, f.*
 Souverein, bijv. n. *souverain.*
 bijw. *souverainement.*
 Souvereiniteit, v. *souveraineté, f.*
 Spa zie spade.
 Spaak, v. *handspak, levier; anspert, m.*
 houten hand —, *pince de bots, f.*
 — in het braadspit, *scheepsw. barre de virevau, f. virevau, m.*
 scheepsw. *arc-boutant, bonte-hors, boutedehors, m.*
 fig. eene — in 't wiel steken, *empêcher qc., apporter un obstacle à.*
 Spaan, m. *dunne strook hout, tranche de bois fort mince, f.*
 boterspaan, *sorte de spatule pour dresser du beurre, f.*
 — van den riem, *pale, palme d'aylon, f.*
 Spaänder, m. *copsau, éclat de bois de charpentier, f.*
 spr. daar gehakt wordt vallen
 spaanders, *on doit s'attendre à cela dans des occasions semblables.*

Yyy

Spaan

Spanderswijn, m. *vin éclatré avec des copeaux*, m.
 Spaanijper, spaanjongen, m. *garçon charpentier qui ramasse les copeaux* &c. m.
 Spaarsch, bijv. n. *Espagnol, d'Espagne*.
 op zijn —, à l'Espagnole.
 — leder, *marroquin*, m.
 — wit, *blanc de plomb*, m., *céruse*, f.
 — groen, *vert de gris*, *verdet*, m.
 spaansche vlieg, *mouche cartharide, cartharide*, f.
 spaansche pokken, *mal de Naples*, m., *grosse vérole, maladie vénérienne*, f.
 spaansche hengst, *rotting, canne*, f.
 wild, woest, *singulier, étrange*.
 bijw. hij heeft het —, *il est dans la pauvreté*.
 het gaat er — toe, *on y vit d'une manière étrange*.
 Spaansch, o. de spaansche taal, *l'Espagnol*, m., *la langue Espagnole*, f.
 Spaanschvaarder, m. *vaisseau ou capitaine de vaisseau qui va en Espagne*, m.
 Spaantje, o. *cale*, f.
 er zal geen — van te regt komen, *le vaisseau périra entièrement*.
 fig. *l'offstre échouera entièrement*.
 boterspaantje, *petite spatule à beurre*, f.
 Spaarbenden, v. meerv. *troupes de réserve*, f. pl., *corps de réserve*, m.
 Spaarder, m. *économe, bon ménager*, m.
 Spaargeld, o. *argent de réserve, argent nignon*, m.
 Spaarkist, v. *trésor*, m., *caisse de l'épargne*, f.
 Spaaroven, o. *four à la Rumford, four économique*, m.

Spaarpot, m. *streltre*, f.
 Spaarster, v. *bonne ménagère, femme économe*, f.
 Spaarzaam, bijv. n. *ménager, économe, épargnant*.
 — in woorden zijn, *être retenu en paroles, parler peu*.
 Spaarzaamheid, v. *épargne, économie*, f., *ménage*, m.
 Spaarzaamlijk, bijw. *avec économie, économiquement; frugalement, sobrement*.
 Spaath, o. *spath*, m.
 Spade, spa, v. *bêche*, f.
 de spa steken, *abandonner une terre*.
 fig. hij heeft er de — bij gestoken, *il a abandonné l'affaire*.
 Spade, spa, bijv. n. *tardif*.
 bijw. *tard*.
 te —, *trop tard*.
 Spadel, m. *spatule*, f.
 Spadeling, m. *agneau, veau* &c. *tardif*, m.
 Spaden, zie spitten.
 Spader zie spitter.
 Spalk, v. *éclisse, bande*, f.
 — waarmede men iets open houdt, *baillon*, m.
 Spalken, bed. w. *écliser*.
 opspalken, *ouvrir, élargir*.
 Spalkhout, o. *éclisse de bois*, f.
 Spalking, v. *éclissement*, m., *action d'écliser*, f.
 Span, v. *empan*, m.
 —, *couple*, m.
 — van hoofdtouwen, *scheepsw: couple de haubans*, m.
 Span, o. *attelage*, m.
 fig. *deux choses qui ont un rapport parfait*, f. pl.
 Spanader, v. *tendon, nerf*, m.: *il-gament au dessous de la langue*, m.
 Spanbaars, m. *perche de la longueur d'un empan*, f.
 Spanen, bed. w. *sevrer*.
 boter —, *dresser ou prendre du beurre avec une cuiller de bois ou une spatule*.
 Spang,

Spang, v. *boucle; agrafe, f.*
meerv. *atours d'or ou d'argent,*
m. pl.

Spannen, bed. w. bESPANNEN, *me-*
surer par empan ou avec la main.
uitrekken, *étendre, tendre; ban-*
der (un arc); tirer.

voor eenen wagen —, *att-*
ler les chevaux.

fig. de paarden achter den wa-
gen —, *mettre la charrue*
après les bœufs.

de vierfchaar —, *tenir jus-*
tice, assembler.

fig. de kroon —, *exceller,*
surpasser, primer, effacer les
autres.

de snaren te hoog —, *de-*
mander trop, faire des pré-
tentions ouïrées.

o. w. gESPANNEN zijn, *ferrer,*
général.

fig. het spant er, *on y vit dans*
la discorde.

Spanning, v. uitrekking, *ten-*
sion, f.
— in de leden, *roideur,*
ten-
sion, f.
— van een dak, *charpente*
d'un toit, f.

Spanriem, m. *hæpied, m.*

Spanseerder, m. *promeneur, homme*
qui aime à se promener, m.

Spanseerplaats, v. *promenade, f.,*
promenoir, m.

Spanfel, o. *ornement de tête pour*
les femmes, m.

Spanferen, o. w. *se promener.*

Spanfering, v. *promenade; f.*

Spant, o. *scheepsw. gabarit, m.*

Spantouwen, o. meerv. om te pij-
nigen, *cordes qui servent à donner*
la question, f. pl.

Spanzaag, v. *scié à tourner, f.*
kleine —, *scié à tanon, f.*

Spar, v. eene lat, *perche, latte,*
f, chevron, m.
een boom, *sapin, m.*

Sparen, bed. w. bewaren, *ménager,*
épargner, réserver; garder, con-
server.

verschoonen, *ménager, épar-*
gner.
fig. de waarheid —, *ne pas*
dire la vérité.

Sparren, v. meerv. *scheepsw. es-*
parres, f. pl.

Sparrenhout, o. *bols de sapin, m.*

Spartelen, o. w. *gambiller.*
van wijn sprekende, *pétiller.*
zoo als de visfchen, *frétiller.*
zeew. *briser, rompre la mer,*
briser la lame.
fig. tegen iets —, *s'opposer*
à q.

Spartelig, bijv. n. *frétillant.*
— paard, *cheval qui rue, m.*

Sparteling, v. *frétillément, m.*
fig. iemand veel — maken,
susciter beaucoup d'affaires
à q.

Spat, spet, v. *éclaboussure, tache*
de boue, f.
gezwel aan de hœven, *der paar-*
den, éparvin, m.
buis om proppen mede te schie-
ten, *sarbacane, f.*

Spatje, o. *petite éclaboussure, f.*

Spatten, bed. w. doen springen,
faire réjaillir sur.
o. w. springen, *réjaillir.*
spuiten, *souffler avec une sar-*
bacane.
van eene pen sprekende, *écla-*
bousser.

Spattig, bijv. n. *qui a l'éparvin.*

Spattig, v. *éclaboussure, f.*

Spawater, o. *eau de Spa, f.*

Specerij, v. *épicerie, f.*

Specerijhandel, m. *commerce d'épi-*
ceries, m.

Specerijhandelaar, specerijkooper,
m. *kruidenier, épicier, marchand-*
épicier, droguliste, m.

Specht, m. een vogel, *pic, m.*
groene —, *pivot, m.*

Specie, v. soort, *espèce, sorte, f.*
gemunt geld, *espèces, f. pl.,*
argent, m. ou espèces, f. pl.,
monnaie, f., numéraire, m.

Specieboekje, o. *barème, m.*

Speciebriefje, o. *billet sur lequel les espèces sont spécifiées, m.*
 Speciehandel, speciewiskel, m. *commerce d'espèces, m.*
 Specietafel, v. *table des espèces, f.*
 Speculatie, v. *spéculation, f.*
 Speculeren, o. w. *spéculer.*
 Speek, v. *rais, m.*
 Speek, bijv. n. *impoll; literik.*
 Speekfel, o. *salive, f.*
 Speelachtig, speelziek, bijv. n. *joueur, qui aime le jeu, adonné au jeu.*
 Speelachtigheid, speelzucht, v. *passion pour le jeu, fureur du jeu, f.*
 Speelavond, m. *soirée où on joue la comédie, f.*
 Speelbaan, v. *jeu de boule, m.*
 Speelbal, m. *écuf, m.*
 fig. *jouet, objet de risée, m., risée, f.*
 Speelbord, o. *damier, échiquier, m., table sur laquelle on joue aux dés, f.*
 Speeldag, m. *campus, jour de congé, m.*
 Speelgeld, o. *argent du jeu; argent pour les menus plaisirs, m.*
 Speelgenoot, m. *compagnon de jeu; compagnon, m.*
 Speelgevecht, o. *tournoi, m., joutes, f. pl.*
 Speelgoed, o. *jouet, joujou, m., bimbeloterie, babiole, amufette, f.*
 Speelheer, m. *pararymphe, celui qui a soin d'une dame à une noce, m.*
 Speelbondje, o. *bichon, m.*
 Speelhouder, m. *speelhoudster, v. celui ou celle qui donne à jouer dans une maison, m. & f.*
 Speelhuis, o. *tripôt, br-lan; muskeau, lieu de débauche où l'on danse, m.*
 Speelhuisje, o. *cabinet, berceau, petite pavillon, m.*
 Speeljagt, o. *yacht, m.*
 Speelkaarten, v. *meerv. cartes à jouer, f. pl.*
 Speelkind, o. *bâtard, enfant illégitime, m.*

Speelknecht, m. *compagnon des nocces, m.*
 Speellieden, m. *meerv. musiciens; violons, m. pl.*
 Speelmakker, speelmaat, m. *camerads, m.*
 Speelman, m. *violon, musicien; ménestrier, m.*
 Speelmeisje; o. *speelmeid, speelmaagd, compagne de la mariée, f.*
 Speelnoot, m. en v. *homme ou femme qui conduit la mariée à une noce, m. f.*
 Speelpartij, v. *partie de jeu, f.*
 Speelplaats, v. *lieu où l'on joue, m.*
 Speelpop, v. *poupée, f.*
 fig. *jouet, m.*
 Speelreis, v. *voyage de plaisir, m.*
 Speelsch, bijv. n. *porté au jeu, qui aime à jouer; soldate, baïn.*
 — van katten sprekende, *chaud, en chaleur, qui est en rut.*
 Speelscheid, v. *grôt pour le jeu ou pour le badinage, m.*
 Speelswijze, bijw. en *jouant.*
 Speeltafel, v. *table à jeu, f.*
 Speeltijd, m. *heures de récréation ou de jeu f. pl., temps destiné pour le jeu, m.*
 bronsttijd, *rut, temps du rut, m.*
 Speeltooneel, o. *théâtre, m.*
 Speeltuig, o. *speelgoed, jouet, m.*
 muzik-instrument, *instrument de musique, m.*
 Speeltuigmaker, m. *faiseur d'instruments de musique, m.*
 Speeltuין, m. *jardin de plaisance, m.*
 Speeluur, o. *heurs de récréation, f.*
 Speeluurwerk, o. *speelwerk, horloge à carrillon, f.*
 Speelvogel, m. *fig. jeune homme fort adonné au jeu, m.*
 Speelvriend, m. *compagnon, camarade, m.*
 Speelwagen, m. *chariot, m., ou voiture qu'on loue pour se promener, f.*
 Speelziek, bijv. n. *adonné ou porté au jeu.*

speel-

- Speelzucht, v. *passion pour le jeu, fureur du jeu, f.*
 Speen, v. *pis; tetin, (de vache &c.) m.*
 Speenader, v. *veins hémorroïdales, f.*
 Speenkruid, o. *chélidoine, f.*
 Speenmaal, o. *repas qu'on donnoit autrefois lorsqu'on seroit un enfant, m.*
 Speentel, o. *fruit qui commence à se fermer, m.*
 Speenvarken, o. *cochon de lait, m.*
 Speer, v. *lance, f.*
 scheepsw. pertuisane, f.
 Speerhaak, m. *bigorne, enclume à deux bouts, f.*
 Speerkruid, o. *valériane, f.*
 Speerruiter, m. *lancier; ulan; m.*
 Speerwortel, *valériane, f.*
 Speet, v. *brochette, petite broche de bois, f.*
 Speetaal, m. *anguille rôtie à une brochette, f.*
 Speetje, o. *petite broche de bois, f.*
 Spaantje, *patte spatule de bois pour servir du beurre, f.*
 — boter, *la quantité de beurre qu'on enlève avec la spatule, f.*
 Speetjesaal, v. *anguille rôtie à des brochettes, f.*
 Spek, o. *lard, m.*
 — van eenen walvisch, *graisse, f.*
 eene zij —, *flèche de lard, f.*
 fig. hij groeit er oen hand dik — in, *cela le chatouille, cela lui fait plaisir.*
 hij heeft het — al weg, *il en tiens déjà; il est attaqué d'une maladie.*
 zij heeft het — al weg, *elle est grosse.*
 Spekachtig, bijv. n. *qui ressemble à du lard.*
 Spekbuit, v. *hippocampe, m.*
 Spekter, spekbuit, m. *panse, f., gros ventre, m.*
 Spekgezwel, o. *stéatome, m.*
 Spekhuals, m. *cou gros & gras, m.*
 Spekken, bed. w. *larver.*

- fig. zijne beurs —, *garnir sa bourse.*
 Spekkig, bijv. n. *fort gras, gras à lard; qui a un goût de lard.*
 Spekkoek, m. *gâteau au lard, m.*
 Spekkooper, m. *charcutier, m.*
 fig. hij is een heele —, *il a de bonnes affaires.*
 Spekmade, of maai, v. *ver qui s'engendre dans le lard rance, m.*
 Spekmes, o. *couteau à lard, tranchelard, m.*
 Spekmuis, m. *chauve-souris, f.*
 Spekpriem, m. *lardière, f.*
 Speklager, m. *charcutier, m.*
 Speksteen, m. *stéatite, pierre de lard, f.*
 Spekwoord, o. *couenne, f.*
 Spel, o. *jeu, m.*
 tooneel —, *pièce de théâtre, f.*
 vertooning in de kermisdagen, *jeu, spectacle pendant une foire, m.*
 plaats daar die vertooning geschiedt, *jeu, lieu où se fait la représentation des jeux, m.*
 het — breken, *troubler la fête.*
 fig. iemand veel spets maken, *fusciter des affaires à q., lui donner de la tablature ou du fil à retordre.*
 het — is uit, *l'affaire est terminée.*
 mede in het — komen, *prendre part à qc.*
 Spelbreker, m. *trouble-fête; joueur, m.*
 Spelde, v. *épingle, f.*
 fig. spelden zoeken, *aller la tête baissée.*
 Speldemaker, m. *épinglier de toilette, m.*
 Spelden, bed. w. *attacher avec des épingles.*
 fig. iemand iets op den mouw —, *faire accroire qc. à q., lui en donner à garder, la lui bailler bonne.*
 Speldenbak, m. *épinglier, m.*
 Speldengeld, o. *épingles, f. pl.*
 Yyy 3 Spel-

Speldenkoker, m. *étui, aiguillier, m.*
 Speldenkustsen, o. *pelote, f.*
 Speldenmaker, m. *épinglier, m.*
 Speldewerk, o. *dentelle, f.*
 Speldewerken, o. w. *faire de la dentelle aux fuseaux.*
 Speldewerksklos, m. *fuseau, m.*
 Speldewerkskustsen, o. *consin à dentelle, m.*
 Speldewerkster, v. *faiseuse de dentelles, f.*
 Spelemisfen, o. w. *planter le mai; s'amuser à la campagne en plein air.*
 Spelen, bed. en o. w. *jouer; fold-trer.*
 even of oneven ———, *jouer à pair & non pair.*
 in het glas ——— (van wijn spre-
 kende) *petiller dans le verre.*
 de wijn speelt in den mond,
le vin chatouille le palais.
 op de klokken ———, *caril-
 lonner, sonner le carillon.*
 een tooneelstuk ———, *donner,
 jouer ou représenter une piè-
 ce de théâtre.*
 zijne rol ———, *jouer son rôle.*
 Eg. *jouer son personnage, venir à bout de qc.*
 Eg. den baas ———, *faire le maître, trancher du maître.*
 de beest ———, *faire le diable à quatre, tempêter.*
 de viool enz. ———, *jouer du violon &c., toucher le clavier.*
 op de kaart enz. ———, *jouer aux cartes &c.*
 iemand eene pots ———, *jouer un tour à q.*
 den grooten heer enz. ———, *trancher du grand seigneur, faire le grand seigneur.*
 Bankeroet ———, *faire banqueroute.*
 zinspelen, *faire allusion à.*
 bespringen, *couvrir la fenelle, saillir.*

Eg. met zijn hoofd of met zijns
 leven ———, *mettre sa vie en danger, hazarder sa vie.*
 het gefchut doen ———, *faire jouer l'artillerie.*
 het ———, o. van eenen kogel, in den mond van het ge-
 schut, *eyent, m.*
 het ———, schieten van het roer, scheepsw. *jeu du gouvernail, f.*
 Speler, m. *acteur, m.*
 tooneel ———, *comédien, acteur, m.*
 Speling, v. *jeu, m.*
 woord ———, *jeu de mots, m.*
 Spelkunst, v. *orthographe, m.*
 Spellens, bed. w. de lettergrepen uitspreken, *épeler.*
 wel schrijven, *orthographier*
 voorzeggen, *pronostiquer, prédire.*
 Speller, m. *celui qui épelle, celui qui orthographie, m.*
 Spelling, v. *orthographe, m.*
 Spelonk, v. *caverne, grotte, f., anse, m.*
 Spelster, v. *celle qui épelle ou orthographie, f.*
 Spelt, v. koren, *épeautre, froment locar, m.*
 Speltakker, m. *champ semé d'épeautre, m.*
 Speltbier, o. *bière faite avec de l'épeautre, f.*
 Speltbouw, m. *culture de l'épeautre, f.*
 Speltmaand zie herfstmaand.
 Speltmeel, o. *farine d'épeautre, f.*
 Spenen, bed. w. (een kind) *sevrer.*
 visch in zuiverder water zetten, *mettre du poisson dans un réservoir pour le faire dégorger.*
 van de vruchten sprekende, *nouer, se nouer.*
 zich ———, wederk. w. *s'abstenir, se sevrer.*
 Spergekruid, o. *asperge sauvage, f.*
 Spersio, v. *asperge, f.*
 Sperwer, m. *épervier, m.*

- het mannetje van eenen —
dmouchet, m.
- Sperwerbezie, v. *forbe, corne, m.*
- Sperwerbezieboom, m. *sorbier, com-
 mir, m.*
- Speten, bed. w. aan het spit doen,
embrocher, mettre à la broche.
 visch —, *serer des pots.*
sons.
- Speuren, bed. w. naspeuren, *sut-
 yre les traces de.*
 bemerken, *apercevoir, remar-
 quer.*
- Speurhond, m. *Umir, chien de
 quête, m.*
- Sphere, v. *sphère, f.*
 fig. *sphère, partie, f.*
 halve —; *hémisphère, m.*
- Spheerkennis, v. *connoissance de la
 sphère, f.*
- Spiauter, m. *splautier, zinc, m.*
 foort van koper, *tontenagus,
 sintenague, f.*
- Spichtig, bijv. n. *long et mince.*
- Spichtigheid, v. *taille haute & dé-
 lée, f.*
 van de gestalte of het wezen
 sprekende, *longueur de visa-
 ge, f.*
- Spie, v. eene ijzeren bout, *cheville,
 goupille, claville, f.*
 — daar een oog aan is, *pi-
 ton, m.*
- Spie, m. bespieder, *espion, m.*
- Spiepat, o. *trou à côté de l'oreille
 d'un foulier, m.*
- Spiegaten, o. meerv. scheepsw. *da-
 lots, daillons, dalons, m. pl., gou-
 tières, orgues, f. pl.*
- Spiegel, m. *miroir, m.*
 groote —, *glace, f.*
 — van een schip, *fronton,
 miroir, m., pompe carrée, ar-
 casse, f.*
 waterpot, *pot de chambre, m.*
 fig. voorbeeld, *exemple, modè-
 le, m.*
- Spiegelbeeld, o. *exemple qui imprime
 de la terreur, m.*
- Spiegelboog, m. op het achterfchip,
scheepsw. couronnement, m.
- astronomisch werktuig, *arbalète
 à glace, f.*
- Spiegelen (zich), wederk. w. *se
 mirer, se regarder dans un mi-
 roir.*
- fig. zich aan iets —, *prendre
 exemple à qc.*
- spr. hij spiegelt zich zacht, die
 zich aan een' anderen spie-
 gelt, *heureux celui que la
 malheur d'autrui rend sage.*
- Spiegelgevecht, o. *représentation
 d'un combat naval, f.*
- Icheeps — bij de ouden,
naumachie, f.
- Spiegelgezigkunde, v. *catoptri-
 que, f.*
- Spiegelglad, bijv. n. *uni, poli comme
 un miroir ou comme la glace.*
- Spiegelglas, o. *glace de miroir, f.*
 fijn glas, *verre fin, m.*
- Spiegelhandel, m. *miroiterie, f.;
 commerce de miroirs, m.*
- Spiegelbars, v. *colophane, f.*
- Spiegelkooper, m. *miroitier, mar-
 chand de miroirs, m.*
- Spiegelkraam, v. *boutique de mi-
 roirs, f.*
- Spiegellijst, spiegelkraam, v. *cadre
 de miroir, m., bordure de mi-
 roir, f.*
- Spiegelmaker, m. *miroitier, m.*
- Spiegelnet, o. *filet à grandes mail-
 les, m.*
- Spiegelnieuw, bijw. *tout neuf, tout
 battant neuf.*
- Spiegelschip, o. *vaisseau à poupe
 carrée, m.*
- Spiegelsteen, m. *pierre transparen-
 te, f.*
- Spiegelvisch, m. *forgeron, m.*
- Spierouw, v. *maugère, f.*
- Spier, v. foort van zwaluw, *mar-
 tinet, apode, m.*
 — in tegenoverstelling van
 pees, *muscle, m.*
 spint van 't hout, *blanc du
 bois, m.*
 vleezigste van een vogel, *par-
 ties les plus charnues d'un ois-
 seau, f. pl.*

fig. ik geef er geene — om,
*peu m'importe; je ne m'en
 soucie pas du tout.*

Spierachtig, bijv. n. *musculeux.*

Spiere, v. meerv. noordfche spier-
 tjes, fcheepsw. *esparres, f. pl.*
 stutten, *égouillettes, f. pl.*

Spiering, m. *éperlan, m.*
 spr. eenen — uitwerpen om
 eenen kabeljaauw te vangen,
*donner un coup pour avoir un
 baud.*

Spiervogel, m. *martinet, m.*

Spierwit, bijv. n. *blanc comme neige.*

Spies, spiets, v. lance, pique, f.
 fcheepsw. *peruisane, f.*

Spiesdrager, m. *piqueter, lancter, m.*

Spiesglas, o. *antimoine, f.*

Spiesfchaft, of fchacht, v. *bois d'u-
 ne lance ou d'une pique, m.*

Spiesvolk, o. *piquiers, m. pl.*

Spiezakken, m. meerv. spiemouwen,
 fcheepsw. *maugères, f. pl.*

Spijk, v. zekere plant, *aspic, nard,
 m.; lavande, f.*

Spijkbalfem, m. *baume d'aspic, m.*

Spijkbompje, o. *arbrisseau qui pro-
 duit le nard, m.*

Spijker, m. clou, m.
 pakhuys, *grenier, magasin, m.*
 fig. den — op het hoofd
 slaan, *devenir juste, bien
 rencontrer.*
 die zaak is aan den — ge-
 hangen, *l'affaire est suspen-
 du ou pendue au croc.*
 weet ik eenen —, hij weet
 er een gat toe, *il est plein
 de faux-fuyans ou d'échappa-
 toires.*
 zoo hard zijn als een —,
être dur comme du fer.
 Spijkers met hoofden slaan, *dire
 des choses bien fortes & qui
 viennent à propos.*

Spijkerbalfem, m. *espèce de baume
 vulnèraire qui se fait à Amster-
 dam, m.*

Spijkerboor, v. *villobrequin, foret,
 perceur, m.*

Spijkeren, bed. w. *clouer, attacher
 avec des cloux.*

Spijkergat, o. *trou pour y mettre
 un clou; trou qui reste quand on
 a arraché un clou, m.*

Spijkerhandel, m. *clouterie; f.,
 commerce de cloux, m.*

Spijkerhard, bijv. n. *dur comme du
 fer.*

Spijkerijzer, o. *cafsat à frèt, m.*

Spijkerkooper, m. *marchand de
 cloux, cloutier, m.*

Spijkerkop, m. *tête de clou, f.*

Spijkermand, v. *panier à cloux, m.*

Spijkers m. meerv. *cloux, m. pl.*
 anker —, *cloux de ferru-
 res de gouvernail et de pentu-
 res des savoràs, m. pl.*
 duim —, *cloux de poids et
 de fiches.*
 huid —, *cloux de double-
 ges.*
 fchot —, *cloux de tillac.*
 — van dertig pond, *cloux
 de demi-caryelle.*
 — van vijf duim, *cloux de
 double caryelle.*
 — van zestig pond, *cloux
 de caryelle.*
 — van zeventien pond,
cloux de lifse.

Spijkerfmid, m. *cloutier, m.*

Spijkervast, bijv. n. *cloué, fermé à
 cloux.*

Spijkerwinkel, m. *boutique de
 cloux, f.*

Spijkolie, v. *huile d'aspic, f.*

Spijl, v. staat of dwarshout, *barre
 de fer ou de bois, f.*

Spijs, v. *nourriturs, f.; mets;
 plat, m., viande, f.*
 behoorlijke —, k. w. *épatefcur
 du métal d'un canon, f.*

Spijsbereider, m. *cuisinier, m.*

Spijsgerigten, o. meerv. *services de
 table, m. pl.*

Spijskamer, m. *garde-manger; of-
 fice, m.*

Spijskas, v. *garde-manger, m.,
 dépense, f.*

Spijskelder, m. *cellier, m.*

Spijsmarkt, v. *marché où l'on vend
 des dourtes, m.*

Spijs-

Spijsmeester, m. *maître d'hôtel, pourvoyeur, dépenses, m.*
 Spijsoffer, o. *oblation, m.*
 Spijsproever, m. *écuyer tranchant, m.*
 Spijsvertering, v. *digestion, coc-tion, f.*
 Spijt, v. *dépit, déplaisir, chagrin mêlé de colère, crevecœur, m.*
 in —, ter — van, en dé-
pit de, malgré les dents de q.
 Spijten, onpersf. w. *fâcher, causer du dépit, avoir du chagrin; se re-pentir de, avoir regret de.*
 het spijt mij, *je suis fâché de; j'ai du regret de.*
 Spijtig, bijw. n. *verdrietig, fâ- cheux, déplaisant, désagréable.*
 scherp, bits, vinnig, *déda- gneux, arrogant, méprisant, piquant, fier.*
 Spijtigheid, v. *fiercé, humeur dé- daigneuse, arrogance, f., dédain, mépris, m.*
 Spijtiglijk, bijw. *fîrement, avec dé- dain, arrogamment.*
 Spijzen, spijzigen, bed. w. *voe- den, nourrir, donner à manger, traiter; entretenir, alimenter.*
 o. w. *spijs nuttigen, manger, faire ou prendre son repas.*
 Spijzing, spijzigen, v. *traitement; entretenir, m., alimentation, f.*
 Spikkel, m. *petite tache, mouchetu- re, f., petit point, m.*
 Spikkelachtig, bijw. n. *un peu ta- ché.*
 Spikkelen, bed. w. *tacheter, mar- queter, moucheter.*
 fig. hij is een gespikkelde vo-
gel, chacun se jette sur lui, c'est le souffre-douleur.
 Spikkelig, bijw. n. *tacheté, marque- té, moucheté.*
 Spikkeling, v. *mouchature, jaspu- re, f.*
 Spikspeldernieuw, spiksplinternieuw,
 bijw. n. *tout battant neuf.*
 Sgil, v. *fuscau, m.*
 — van een wiel, daar men
 de klos op steekt, *fer où l'on met la bouine d'un roset, m.*

— eener pers, *vis de pres- se, f.*
 boom van eenen wenteltrap,
vis, f., ou noyau, m.
 — van een horlogie, *fu- ste, f.*
 — van een windaas of wind-
as, treuil, arbre ou esfem qui sert à élever des sars deaux, m.
 — van eenen slijpsteen, *arbre de meule, m.*
 stoel van het koren, *tige, f.*
 — om het kabelkouw in te
 winden, *scheepsw. cabes- tan, m.*
 losse —, *vindas, sorts de ca- bestan volant, m.*
 — boven en onder, *cabestan double, m.*
 — tot den vleugel, *fer, m.; verge de giroëtte, f.*
 — van eenen draaibas, *clef de pierrier, f.*
 de boomen uit de — halen,
dégarnir le cabestan.
 de — klaar maken om te
 winden, *garnir le cabestan.*
 de — vastmaken met de pal,
mettre le linguat.
 — daar iets op draait, *pivot, m., axe, f.*
 fig. dat is de — waarop op
 alles draait, *c'est le pivot sur lequel tout tourne.*
 met de spillen in de asch lig-
 gen, *avoir échoué dans q.*
 Spilbedde, v. *scheepsw. carlingue de cabestan, f.*
 Spilboom, m. *barre de cabestan, f. levier de vitreva, m.*
 zeker plantgewas, *fusain, m.*
 Spilboor, v. *foret, m.*
 Spilgaten, o. *meerv. amoletter, ama- lates, f. pl.*
 Spilhoofdje, o. *pomme de por- ta- lon, f.*
 Spillebeen, m. *personne qui n'aoe jambes de fuscaux, f.*
 Spillebeenen, o. w. *gambiller, jeter les jambes deçà & delà.*

Spil-

Spillen, bed. w. *disfiter inutillement, gaspiller, dépenser.*
 — van het anker, zeew.
chasser sur son ancre.

Spillewervel, m. *person que les fileuses mettent au bas de leurs fuseaux, m.*

Spilpenning, m. en v. *prodigue; dépenfier, m., femme prodigue, dépensière, f.*

Spilziek, bijv. n. *dépenfier, prodiguer.*

Spilzucht, v. *prodigalité, f., goût pour la dépense, m.*

Spin, v. *araignée, f.*

Spinaal, o. *ligneul, m.*

Spinachtig, bijv. n. *d'araignée.*

Spinazie, v. *épinards, m. pl.*

Spinde, v. *dépense, f.*

Spinden, bed. w. *distribuer du pain ou de la viande.*

Spinet, o. *épinette, f.*

Spinhuis, m. *maison où l'on file, f.*
 tuchthuis, *maison de correction ou de force pour les femmes, f.*

Spinhuismoeder, v. *supérieure ou maîtresse d'une maison de correction, f.*

Spinhuivader, m. *supérieur ou maître d'une maison de force, m.*

Spinne, m. *housfoir, m.*

Spinnekop, v. *araignée, f.*
 fig. dat is eene — van een wijf, *c'est une femme fort acariâtre.*

Spinnekruid, o. *anthérte, m.*

Spinnen, bed. w. *eenen draad maken, filer, faire du fil.*
 touw —, *corder, cordager, faire du cordage.*
 fig. hij zal er geene zijde bij —, *il n'y trouvera pas son profit.*
 hij zal daar geen goed garen van —, *il ne s'en tirera pas avec honneur, il ne fera rien qui vaille de cela.*
 floers —, *être jaloux ou jalouse.*

zijnen strop —, *filer sa corde.*
 o. w. van katten sprekende, *ronfler ou filer au rouet, comme font les chats.*
 zachtjes afloopen, *filer.*

Spinnedooder, m. *ichneumon, mouche ichneumone, f.*

Spinnevodde, v. *guenips; friponne, f.*

Spinnevoeten, bed. w. *trépligner.*

Spinneweb, o. *toile d'araignée, f.*

Spinnewiel, o. *rouet à filer, m.*

Spinning, v. *action de filer, f., filage, m.*
 — van zijde, *filature, f.*
 — van hennep, *filerie, f.*

Spinrag, o. *toile d'araignée, f.*

Spinrok, of rokken, o. *quenouille, f.*

Spinster, v. *fileuse, femme ou fille qui file; filandière, f.*

Spinstok, m. *bâton de quenouille, m.*

Spint, o. zekere maat, *picotin, spint, m.*
 het wit van het hout, *aubier, aubour, m.*

Spintig, bijv. n. *qui a beaucoup d'aubier.*

Spintigheid, v. *qualité d'un arbre qui a beaucoup d'aubier, f.*

Spinvodde, v. *guenips; friponne, f.*

Spion, m. *verfpieder, espion, m.*
 zekere jagthond, *limier; chien de guête, m.*
 spiegeltje buiten aan een venster, *petit miroir au dehors des fenêtres, m.*

Spit, o. *broche, f.*
 spade, *bêche, f.*
 fig. het — in de asch wenden, *gâter une affaire.*
 het — in de lendeſt, *douteur de reins, f.*

Spitdraatjer, m. *tourne-broche, f.*

Spithert, o. *dague, m.*

Spitje, o. *brochette, petite broche, f.*

Spits, v. en o. *pointe, f.; bout, m.*
 — van eenen toren, *haut d'une tour, m.*

— van

— van eenen berg, *pointe, cime, f., sommet, haut, m.*
 gedenknaald, *obélisque, f.*
 in de —, aan het hoofd, *à la tête.*
 fig. het — afbijten, *faire ou souffrir le plus; esuyer le plus grand feu.*

Spits, bijv. n. *pointu; aigu.*
 fig. *arrogant; piquant.*
 bijw. *en pointe.*

Spitsachtig, bijv. n. *un peu pointu.*
 Spitsboef, m. *filou, voleur; fripon, fourbe, m.*
 Spitsboor, v. *amorceoir, m.*
 Spitsbroeder, m. *camarade, camarade de guerre, compagnon de boons ou de mauvaise fortune, m.*
 Spitsfel, o. *patron, morceau de parchemin sur lequel on fait de la dentelle, m.*
 Spitsfen, bed. w. *aiguiser, rendre aigu ou potatu,*
 eene straf bij de Turken, *empaler.*
 fig. zich ergens op —, *s'appliquer bien à qc., s'aiguiser l'esprit pour.*

Spitshoofd, m. *tête pointue, f.*
 Spitstg, bijv. n. *pointu, qui se termine en pointe.*
 Spitsigheid, v. *pointe, f., état pointu de qc. m.*
 Spitskin, m. *menton pointu, menton de bous, m.*
 Spitsneus, m. *nez pointu, m.; personne qui a le nez pointu, f.*
 Spitsroede, v. *verge, housine, baguette, f.*
 door de spitsroeden loopen, *passer par les baguettes.*
 fig. *être fort réprimandé, recevoir une rude mercuriale.*

Spitsvindig, bijv. n. *fin, subtil; piquant; argutieux, n. c.*
 Spitsvindigheid, v. *finesse, subtilité, argutie, n. c. f.*
 Spitszinnig, bijv. n. *ingénieux, fin, subtil, raffiné.*
 Spitszinnigheid, v. *finesse, subtilité, f.*

Spitszinniglijk, bijv. *avec subtilité, ingénieusement, finement.*
 Spitten, bed. w. *bécher, creuser ou remuer la terre, fouir.*
 ergens aan —, *attacher, embrocher, enfoncer.*
 boter —, *tirer du beurre d'un tonneau avec une spatule.*

Spitter, m. *bécheur, celui qui creuse ou remue la terre, f.*
 Spitting, v. *action de bécher ou de creuser la terre, f.*
 Spitsvacken, o. *cocçon de lait rôti à la broche, m.*
 Spleet, v. *fente, crevasse, f.*
 Splijten, bed. w. *klieven, fendre, couper en deux.*
 o. w. *bersten, se fendre, s'entrouvrir.*

Splijting, v. *action de fendre ou de se fendre, f.*
 Splint, v. *geld, fig. de l'argent, de la monnoie, de la pécune, des écus, m. pl.*
 Splinter, m. *écharde, f.*
 afgebroken stuk hout, *éclat, chicot, brin de bois fendu, f.*

Splinteren, o. w. *s'en aller par brins ou par éclats, s'éclater.*
 bed. w. *couper en réduire en éclats ou en brins.*

Splinterig, bijv. n. *qui s'éclate, qui s'en va par éclats, qui est sujet à s'éclater.*

Splinternieuw, bijv. n. *tout ballant neuf.*

Split, v. *ouverture d'une jupe, f.*
 Splits, v. *clavette, f.*
 Splitsfen, bed. w. *fendre, diviser, séparer.*
 een touw —, *épiser.*
 een lot in de loterij enz. —, *diviser.*

Splitsgangen, in den boeg, m. *meerv. scheepsw. barbes d'un vaisseau, f. pl.*
 Splitshoorn, m. *épissoir, cornet à épiser, cornet d'épisse, m.*
 Splitsing, v. *division, séparation, f.*
 scheepsw. *épissure, f.*

VAN

- van loten, *divisjon*, *f.*
 Splitsruiter, *m. cavalier fendu*, *m.*
femme à cheval, *f.*
 Splitstong, *v. échancrure*, *f.*, ou
cordes de la banderole ou flamme
d'un mât, *f. pl.*
 Splitsvaantje, *o. drapeau ou étendard*
échancré ou à deux pointes, *m.*,
banderole au haut d'un mât, *f.*
 Splitsvleugel, *m. gaillardet*, *m.*
 Spoed, *m. diligence, prompt exécu-*
tion ou expédition, hâte, *f.*
 — maken, *faire diligence, se*
hâter, se dépêcher.
 hoe meer haast hoe minder —
plus on se dépêche, moins on
avance.
 Spoeden, *o. w. snellen, marcher à*
grands pas vers qc.
 zich —, *wederk. w. se hâ-*
ter, se dépêcher, jatre hâte
ou diligence, diligenter.
 Spoedig, *bijv. n. prompt, expéditif,*
vite, soudain.
 —, *bijv. promptement, vitement;*
en hâte, en diligence.
 Spoedigheid, *v. hâte, diligence*, *f.*
 Spoediglijk, *bijw. zie spoedig.*
 Spoeijen, *zie spoeden.*
 Spoel, *v. petite bobine dans une na-*
vette, *f.*
 — buis, *sepoule, canelle*, *f.*, *é-*
puillon, *m.*
 — schiet —, *navette*, *f.*
 Spoelbak, *m. spoelvat, cyste à*
rincer les verres, *f.*
 Spoelen, *o. w. vloeijen, arroser,*
baigner, laver.
 — bed, *w. strengen garen op klos-*
sen winden, bobiner, devider
du fil sur des bobines.
 — reinigen, *laver, rincer; aig-*
yer.
 — wol —, *dégraisfer.*
 fig. eenen dooden matroos de
 voeten —, *jeter le cadavre*
d'un matelot à la mer.
 — de keel —, *botre, humec-*
ter le gosier.
 Spoeling, *v. layure, rincure*, *f.*,
(dont on nourrit les cochons) *f.*

- der vaten enz. *action de*
rincer, *f.*
 Spoelingbak, *v. auge pour mettre*
la rincure, *f.*
 Spoelingfchuit, *v. bateaux pour trans-*
porter la rincure, *m.*
 Spoelingvat, *o. tonneau où l'on gar-*
de la rincure, *m.*
 Spoelingwijn, spoelwijn, *m. mé-*
chant vin, *m.*
 Spoelkom, *v. jatte de porcelaine ou*
de faïence, *f.*
 Spoeltje, *o. bobinette*, *f.*
 Spoelwiel, *o. rouet à bobiner; mou-*
lin à devider; retorçoir, *m.*
 Spoelworm, *m. strongle, ascar-*
de, *m.*
 Spog, *o. crachat*, *m.*, *salve*, *f.*
 Spoken, *o. w. revenir après la*
mort, y avoit des reynans, revo-
nit.
 fig. zeer onrustig en woelig
 zijn, *être toujours en action,*
ne se point donner de repos.
 onpers. *w. het spookt er, il y*
a des reynans, il revient des
esprits.
 het begint op zee te —, *la*
mer commence à être orageu-
se.
 Spokerij, *v. apparition de quelque*
revenant, *f.*
 Spon, spun, van een vat, *v. bon-*
don; bond, *m.*
 stop van den mond van een
 stuk geschut, *bouchon de bois*
à la bouche d'un canon, *m.*
 Sponde, *v. bord du lit, lit*, *m.*
 — groef van een venster, *coulis-*
se, *f.*
 Spongat, *o. bonde*, *f.*, *trou du ten-*
neau, *m.*
 Spunning, *v. kuipersw. rainure*, *f.*
 — van eene deur of ven-
 ster, *feuillure*, *f.*
 in de — reken of zetten,
enclaver.
 Spunningschaaf, *v. gullawme*, *m.*
 Spons, spongie, *v. éponge*, *f.*
 doorgeftokene teekning, *enz.*
desfin piqué sur du parchemin
&c. Sponz:

Sponsachtig, bijv. n. *spongieux*.
 Sponsachtigheid, v. *qualité spongieuse*, f.
 Sponsen, bed. w. *poncer* (un desin Sc.)
 Spongsgezwel, o. *tumeur spongieuse*, f.
 Sponssteen, m. *pierre ponce*, f.
 Sponturf, v. *tourbe en petits morceaux*, f.
 Spook, o. *esprit, fantôme, spectre, revenant*, m.
 Spookdier, o. *maki*, m.
 Spookgoden, m. meerv. *laryes*, f. pl.
 Spookfel, o. *fantôme*, m., *vaine image que l'on croit voir*, f.
 Spoor, o. wagenspoor, *ornière*, f.
 — van eene koets, *vole*, f.
 fig. het — bijster zijn, *être égaré, se faire voyer, ou s'égarer de la route*.
 voetstap, *trace; piste*, f., *vestige, trace*, m.
 — van het wild, *foulture*, f., *foultures*, f. pl.
 fig. voorbeeld, weg, *route*, f., *sentier, chemin, exemple, modèle*, m.
 Spoor, v. prikkel, *éperon*, m.
 naar de sporen luisteren, *avoir l'éperon délicat, obéir à l'éperon*.
 fig. hij moet met harde sporen bereiden worden, *il faut le gouverner avec rigueur*.
 sporen van eenen haan, *ergots*, m. pl.
 fig. eene hen met sporen, *méchante femme, diablesse*, f.
 Spoorbalk, m. scheepsw. *carlingue*, *écarlingue de pied de mât*, f.
 Spoorbijster, bijv. n. *qui est égaré du fourvoyé*.
 Spoorhaan, m. *coq ergoté ou qui a des ergots*, m.
 Spoorhen, v. *poule qui a des ergots*, f.
 Spoorgat, o. scheepsw. *étambrale*, f.
 Spoorhond, m. *limier, chien de quête*, m.

Spoorloos, bijv. n. *dérégé, extravagant*.

bijw. *d'une manière extravagante, déréglément*.

Spoorloosheid, v. *extravagance*, f.

Spoormaker, m. *éperonnier*, m.

Spoorium, m. *garniture d'éperon*.

Spoorslag, m. *coup d'éperon*, m.

fig. *aiguillon, encouragement*, m.

Spoorslags, bijw. *à bride abattue, au grand galop*.

Sporen, speuren, bed. w. *suiyre les traces de*.

van sporen voorzien, *éperonner, chauffer les éperons*.

de — geven, *donner de l'éperon, piquer*.

Sporrelij, bijv. n. *querelleur, qui cherche noise*.

Sporreling, v. *noise, querelle, dispute*, f.

Sport, v. trede eener ladder, *échelon*, m.

speek van eenen stoel, *baton de chaise*, m.

Spot, m. *riase, raillerie, moquerie, division, honte; ironie*, f.

Spotachtig, bijv. n. *railleur, moqueur, satirique*.

Spotdoef, spotvogel, m. *railleur, rieur, moqueur, goguenard, bouffon*, m.

Spotgedicht, o. *satire en vers*, f.

Spotgeest, w. *esprit satirique*, m.

Spotgeld, o. *vil ou bas prix*, m.
 voor een —, *à très bas prix*.

Spottreden, spotspraak, v. *discours railleur ou satirique*, m. pl.

Spotschrift, o. *écrit satirique*, m.

Spotster, v. *moqueuse, railleuse*, f.

Spotswijze, bijw. en *rallant, en se moquant*.

Spottelijk, bijv. n. *fol; ridicule*.

bijw. *satiriquement*.

Spotten, o. w. *railler, se railler, se moquer de, goguenarder, plaisanter*.

Spotter, m. *moqueur, railleur, rieur, bouffon, goguenard*, m.

- in godsdienstige zaken, *moqueur, contempteur, profane, m.*
- Spotterij, v. *moquerie, raillerie; ironie, f.; mit piquant, m.*
- Spotvogel, m. *raillieur, rieur, moqueur, goguenard, bouffon, m.*
- Spotwoord, o. *parole qui se dit par raillerie, f.*
- Spoud, spouw, v. *salive, f., crachat, m.*
- Spouwen, bed. w. splijten, *fendra, ouvrir.*
o. w. *se fendre, s'ouvrir.*
- Spouwertje, o. *sorte de biscuit qu'on fend aisément, m.*
- Spouwing, v. *action de fendre ou d'ouvrir, f.*
- Spraak, sprake, v. *parole, faculté de parler, f.*
taal, *langue, f.*
stem, *voix, f.*
fig. *expression, f., langage, m.*
tongval, *idiome; langage, m.*
de — gaat, on uit, le bruit *court.*
- houden, *commencer un discours.*
- Spraakgebruik, o. *usage, m.*
- Spraakgeluid, o. *accent, son, m., voix, f.*
- Spraakkunst, v. *grammaire, f.*
- Spraakkunstenaar, m. *grammairien, m.*
- Spraakkundig, bijv. n. *habile ou versé dans la grammaire, qui entend bien une langue.*
bijw. *grammaticalement.*
- Spraakmeester, m. *maître de langue, m.*
- Spraaktoon, m. *accent, son de la voix, m.*
- Spraakvermogen, o. *don de la parole, m.*
- Spraakwijze, v. *dialecte, m.*
- Spraakzaam, bijv. n. *affable.*
- Spraakzintuig, o. *organe de la voix, m.*
- Sprakeloos, bijv. n. *muet, qui a perdu la parole.*
bijw. *sans voix.*
- Sprakeloosheid, v. *état d'une personne qui a perdu la parole, m.*
- Sprank, v. *étincelle, bluette de feu, f.*
- Spreekachtig, bijv. n. *qui aime beaucoup à parler.*
- Spreekhoren of hoorn, m. *spreek-trompet, porte-voix, m.*
- Spreekhorentje, o. *cornet; m.*
- Spreekkamer, v. *parloir, m.*
- Spreekplaats, v. *spreekstoel, tribune aux harangues; chaire, f.*
- Spreekster, v. *parleuse, f.*
- Spreektraile, v. *grille dans un parloir, f.*
- Spreektrompet, v. *porte-voix, m.*
- Spreekwijze, v. *phrase, manière de parler, expression, f.*
- Spreekwoord, o. *proverbe, m.; sentence, f.*
- Spreekzaal, v. *chambre ou salle destinée aux conférences, f.*
- Spreeuw, m. *étourneau, m.*
fig. *spotvogel, goguenard, rieur, m.*
- Spreeuwen, bed. w. *railler, se moquer de.*
- Sprei, v. *couverture de parade, coutspointe, f.*
- Spreiden, spreijen, bed. w. *étendre, deployer.*
verspreiden, *étendre; darder (des rayons).*
het bed —, *faire le lit.*
- Spreidfel, o. *planche rescée, f.*
- Spreken, bed. en o. w. *parler, prononcer ou articuler des mots.*
zich uiten, *parler, s'énoncer.*
redeneren, *parler, discourir, raisonner.*
dingtaal —, *plâder.*
schoon —, *donner de belles paroles, flatter, cajoler.*
iemand naar dem mond —, *flatter, cajoler, amadouer.*
iemand te na —, *dire du mal de q., parler mal de q.; offenser q.*
regt —, *prononcer une sentence.*
wapenkundig enz. —, *parler blason &c.*

kwaad —, *médire de q., dire du mal de q.*
 Spreker, m. *parleur, m.*
 redenaar, *orateur, m.*
 een goed — zijn, *être bon orateur, être fort éloquent, avoir de l'éloquence.*
 Spreking, v. *entretien, m., conférence, f.*
 Sprengbekken, o. *bénitier, m.*
 Sprengen, bed. w. *épanche, jeter, asperger, arroser.*
 met zout bebrooijen, *saler, saupoudrer.*
 Sprengwast, m. *gouillon, m.*
 Sprengvat, o. *bénitier; arrosoir, m.*
 Sprengvlesch, o. *vlande salée, f.*
 Sprengel, m. *rottenknip, trébuchet, cerceau, lacs, m.; trape, f.*
 Sprengel, v. *vonk, étincelle, f.*
 Scheepsw. *embosure, f., croupiat, m.*
 sprengels op den kabel brengen, leggen, maken, steken, *faire une embosure au cable, prendre un croupiat sur le cable.*
 Sprengelen, bed. w. *arroser, asperger.*
 met stipjes bespatten, *marqueter, saupeter, moucheater.*
 Sprengeling, v. *arrosement, m., aspersif, action d'arroser ou de marqueter, f.*
 Sprengelvat, o. *sprengelpot, vase à couleurs, vase qui contient les couleurs qui servent à marquer, m.*
 Sprengvuur, o. *feu St. Antoine, m.*
 Spreuk, v. *sentence, f., proverbe, aphorisme, dit mémorable, m.*
 — uit den bijbel, *passage, m.*
 kortbondige —, *apophtegme, m.*
 de spreuken Salomons, *proverbes de Salomon, m. pl.*
 zinspreuk, *devise, sentence symbolique, f.*
 Spreukachtig, bijv. n. *sentencieux.*
 Spreukenboek, o. *lyre de sentences; livre de passages de l'écriture sainte, m.*

Spreukje, o. *conte bleu, conte à dormir debout, m., historiette, f.*
 Spreukrijk, bijv. n. *senséctieux.*
 Spriet, m. *jagt —, épieu, m.*
 — aan den mast, *scheeps v. étai, mdt en fourche, m.*
 — tusschen de beenen, *entredoux des cuisses, m.*
 — uit den kop der insekten uitstekende, *antenne, f.*
 Sprietoogen, o. w. *avoir un abloissement pour avoir regardé trop fixement.*
 Sprietweg, m. *carrefour, m.*
 Spring, m. *fontaine, source d'eau, f.*
 Springader, v. *yeins d'eau saillante, source d'eau vive, f.*
 Springbron; v. *fontaine jaillissante, fontaine, f.*
 Springen, o. w. *faster; voltiger.*
 over eene sloot enz. —, *franchir un fossé.*
 opwellen, *jouer; jaillir, rejaitiller.*
 van een stuk geschut enz. sprekende, *croquer.*
 bersten van de koude, *se geracer.*
 bespringen, *jaillir, couvrir la femelle.*
 fig. bankbreukig worden, *faire banqueroute, faire jaillir.*
 stooten, zeev. *banquer, tanguer, ahautner.*
 in de lucht —, *jaillir en l'air.*
 uit den grond —, van het anker sprekende, *deraper.*
 voor iemand in de bogt —, *s'exposer ou se mettre à la brèche pour q.*
 over den kling doen —, *passer au fil de l'épée.*
 spr. men moet niet verder — dan zijn stok lang is, *qui trop embrasse, mal étreint.*
 Springend, bijv. n. *sautant.*
 — water, *eau vive, f.*
 — vuur, *feu St. Antoine, m.*
 Springer, m. *sauteur, m.*

lucht ———, voltigeur, m.
 Springglas, o. larme de verre, f.
 Springhengst, m. étalon, cheval entier, m.
 Springing, v. action de sauter, f., saut; jaillissement (des eaux), m.
 Springkever, m. zaupin, m.
 Springkoorts, v. fièvre erratique, f.
 Springkruid, o. épurge, ti. himale, éfule, f.
 Springnet, o. filet à deux battans pour prendre des oiseaux, m.
 Springriem, m. mariingale, f.
 Springstok, m. brin d'estoc, m.
 Springtij, o. eau fort haute, f. flux subit; m.
 Springveer, v. ressort, w.
 Springvloed, m. vif de l'eau, m., haute marée, f.
 Springvrucht, o. momordique, concombre d'âne, pomme de merveille, f.
 Springvuur, o. feu St. Antoine, m. zeker luchtverschijnfel, médo-re igné, m.
 Springzaad, o. balsamine jaune, balsamine des bois, f.
 Sprinkader, v. veine d'eau saillante, source d'eau vive, f.
 Sprinkhaan, m. sauterelle, f.
 Sprits, v. touron, m.
 Spritsen, bed. w. jeter, faire jaillir, seringuer.
 Sproet, v. lentille, f.
 Sproetachtig, sproetelig, bijv. n. plein de lentilles.
 Sptokkelbloem, v. violette de Mars, f.
 Sprokkelmaand, v. Février, mois de Février, m.
 Sprong, m. saut, élan; bond, m., cabriole, m.
 fig. kromme sprongen, extravagances, escapades, f. pl.
 fig. eenen grooten ——— doen, parvenir subitement.
 gij zult daar eenen ——— zien, vous verrez qc. d'étrange ou de merveilleux.
 op den ——— staan, être prêt à, être sur le point de.
 Sprookje, o. conte, conte bien, con-

te à la cigogne, m.; fable, his-toriette faite à plaisir, f.
 Sprot, v. melette, f.
 Sprouw, v. zie spraw.
 Spruit, v. rejeton, scion, m., jeune branche, f.
 kiem, germe, m.
 top van 't gewas, bout ou sommet de la plante, m.
 fig. kind, rejeton, héritier, descendant, m.
 boelings ———, scheepsw. patte de bouline, f.
 Spruitblokken, o. meerv. scheepsw. moques de pattes de bouline, f. pl.
 Spruiten, o. w. pousser, croître; bourgeonner; germer.
 ontstaan, provenir, résalter.
 afkomstig zijn, descendre, être issu.
 Spruitgewas, o. plante qui ne se forme pas en tige d'arbre, f.
 Spruitje, o. petit rejeton, sendron, m.
 Spruiting, v. production d'un germe ou d'un rejeton, f.
 Spruitsel, o. ce que la terre pousse, germe; bouton d'arbre, m.
 Spruw, sprouw, v. élever qu'une fièvre ardente fait venir sur la langue, f.
 Spugen, bed. en o. w. cracher.
 Spui, o. écluse, f., conduit ou canal par où les eaux s'écoulent, m.
 zuigkuil, zeeuw. tournant de mer, m.
 Spuit, v. seringue, f.
 klisteer, ———, seringue, f.
 brand ———, pompe à feu, f.
 kinder ———, canonniers, seringue de bureau, f.
 Spuiten, bed. w. seringuer, faire jaillir.
 in lets ———, injecter.
 o. w. jaillir, jaillir.
 Spuiter, m. celui qui seringue, m.
 Spuitgasten, m. meerv. pompiers, m. pl.
 Spuitje, o. petite seringue, f.
 Spuiting, v. action de seringuer, ou de faire jaillir sur qc.; injection, f.
 Spuit-

Spuitmiddel, o. spuitartfenij, *clis-
tère, lavement, m.; injection, f.*
Spuitvisch, m. *calmar, m., sèche, f.*
Spuitworm, m. *sponzels, m.*
Spurrie, v. *épurge, f.*
Spurrieboter, v. *beurre qui se fait
lorsque les yachts mangent de l'é-
purge, m.*
Spuwen, bed. en o. w. *cracher.
braken, vomir.*
Spuwing, v. *crachement; vomisse-
ment, m.*
Spuwpotje, o. *crachoir, m.*
Staaft, v. *barre, f.; lingot, m.*
Staaftgoud, o. *or en barres, m.*
Staaftijzer, o. *fer plat, m.*
— eens zoo breed als dik,
fer méplat, m.
plat —, *fer cornette, m.*
vierkant —, *fer car-
ré, m.*
Staaftje, o. *petite barre, f., petit
lingot, m.*
Staaft, bijw. gestadig, *continuëlle-
ment, sans cesse, constamment.*
— aan, *tout doucement.*
Stank, m. *perche, f.*
— daar men eenen wijngaard
aan bindt, *échalas, m.*
paal, *poteau, m.*
tent —, *piquet, m.*
werktuig van eenen handfchoen-
maker, *paisson, m.*
tuinstak, *rame, perche, f.*
fig. geslacht, *stam, ligne, ra-
ce, famille, f.*
zijdelingfche —, *branches ou
ligne collatérale, f.*
Staal, o. metaal, *acier, m.*
alles door het — verdelgen,
*détruire & ruiner tout par le
fer, faire un grand carnage.*
— om de messen te wetten,
fusil, m.
vuurstaal, *briquet, m.*
fig. *fer, m.*
het — wordt in het vuur ge-
hard, spreekw. *les maux aug-
mentent l'industrie.*
fig. het — of het fcherp is
er uit, *il a perdu sa force &*

*sa vigueur, il n'a plus d'éner-
gie.*
van ijzer en — zijn, *être en-
durci à tout.*
een stalen voorhoofd hebben,
avoir un front d'airain
Staal, o. monsterproef, *échantillon;
m., monre, épreuve, f.*
fig. deugniet, *vaurien, m., co-
quins, vaurienne, f.*
kenmerk van iets, *échantillon,
essai, m.*
Staalachtig, bijv. n. *acérain, qui tiens
de l'acier.*
Staalader, v. *veine d'acier, f.*
Staalboek, o. *échantillons, m. pl.*
Staalerts, m. *mine d'acier, f.*
Staalfabriek, v. *aciérie, f.*
Staalhard, bijv. n. *dur comme de
l'acier.*
Staalhof, o. *Neu où l'on plombe les
draps, m.*
Staalhut, v. *forge où l'on fait l'a-
cier, f.*
Staallood, o. *plombs qu'on met aux
draps, m. pl.*
Staalmeester, m. *plombeur, celui
qui plombe les draps, m.*
Staalmeederij, v. *forge où l'on for-
ge l'acier, f.*
Staalveer, v. *ressort d'acier, m.*
Staalvissel, o. *limaille d'acier, f.*
Staalwater, o. *sau martiale, f.*
Staalwerk, o. *ouvrage en acier, m.*
Staalwerker, m. *ouvrier en acier, m.*
Stain, o. w. *être debout, se tenir
debout.*
gelegen zijn, *être situé, être
placé.*
van leeraars enz. sprekende,
*être, être placé comme, exer-
cer la fonction de..... à.*
op schildwacht —, *être en
sacçon, faire sentinelle.*
vast —, *se tenir fermé sur
ses pieds.*
stil —, *s'arrêter, ne pas bou-
ger, faire halte.*
pal —, *se tenir ferme, sou-
tenir un effort, faire tête à,
être indébranlable.*

buiten —, *se tenir ou être dehors.*
 binnen —, *se tenir ou être dedans.*
 durven —, *oser tenir tête à q.*
 laten —, *laisser.*
 over een kind —, *être parrain d'un enfant, tenir un enfant sur les fonds de baptême.*
 staan (van een' hond sprekende), *marquer.*
 onder water —, *être inondé.*
 zich bevinden, *se trouver, être.*
 in iemands magt —, *être sous la puissance de q.*
 in twijfel —, *douter, être en doute, être incertain.*
 wel bij iemand —, *être en crédit chez q., être dans les bonnes grâces de q.*
 kwalijk met iemand —, *n'être pas bien ou avoir un démêlé avec q.*
 op een' vasten voet —, *être sur un pied fixe.*
 tegen —, *avoir en aversion; déplaire à.*
 ergens voor in —, *répondre de, garantir.*
 ergens onder —, *être soumis à, ou dépendre de.*
 hoe staat het met u? *comment vous portez-vous?*
 hoe staat het met het werk? *comment va l'ouvrage?*
 dat staat nog te doen, *cela va se faire ou est sur le point de se faire.*
 wel of kwalijk bij iemand —, *être protégé, ou être en mauvaise odeur chez q.*
 te — komen, *coûter, se monter, revenir à.*
 op eene zaak blijven —, *s'arrêter longtems à qc., insister sur qc.*
 te boek —, *devoir à q.*
 fig. *être en bonne ou mauvaise odeur chez q.*
 op zijne eer —, *être jaloux de son honneur, être délicat*

sur le point d'honneur; défendre son honneur.
 op zijn woord —, *tenir sa parole.*
 achter —, *se tenir derrière.*
 fig. *être moins estimé ou moins avancé qu'un autre, recevoir des passe-droits.*
 op beuzelingen —, *faire cas de bagatelles, s'arrêter à des bagatelles.*
 iemand ten dienste —, *être prêt à rendre service à q.*
 het op laten —, *se reposer sur qc.*
 op renten —, (van geld sprekende) *être placé.*
 hij staat te komen, *il est attendu, il est sur le point d'arriver.*
 op zijn vertrek —, *être sur le point de partir.*
 wel —, voegen, *être propre, convenir, seoir, aller.*
 wel —, in enen goeden staat zijn, *aller bien, être en bon état.*
 leelijk of kwalijk —, *seoir mal.*
 fig. tot — komen, *être arrêté dans ses projets.*
 dat komt hem duur te —, *cela lui coûte cher.*
 aan iemand —, *dépendre de q.*
 ergens naar —, *prétendre, aspirer à qc.*
 slecht —, *aller mal, être en mauvais état.*
 dat staat er toe, *il faut s'attendre à cela, c'est une suite de cela.*
 aan het roer —, *zeew. gouverner.*
 Staand, staande, bijv. n. *qui est debout ou sur ses pieds.*
 gelegen, *situé, placé.*
 staande hond, *chien d'arrêt, m.*
 — wand, *scheepsw. manuvres dormantes, f. pl.*
 — hout, *bois qui n'est pas encore coupé, m.*
 — water, *eau dormante, f.*

- leger, *armée qui est toujours sur pied, f.*
 — uurwerk, *pendule, f.*
 — schrift, *écriture commune, f.*
 gaande en — zijn, *ne pas tenir le lit.*
 bijw. gedurende, *pendant, durant.*
 staande blijven, *subsister.*
 iets — houden, *sousvenir.*
 — en gelegen, *fitué.*
 op staanden voet, *sur le champ, tout à l'heure, incontinent.*
 Staander, m. van eene kraan, *poinçon, m., flèche, f., arbre d'une grue, m.*
 — van eenen molen, *arbre de moulin, pied ou pivot de moulin, m.*
 vasc end van een touwwerk, *scheepsw. dormant, m.*
 ijzeren — van de lantaren of lantaarn, *scheepsw. chandelier de fanal, m.*
 Staar, v. *cataracte, f.*
 Staart, m. *queue, f.*
 sloop, stoet, *suite, f., train, m.*
 spr. kom ik over den hond, ik kom over den —, *quand j'aurai surmonté les principales difficultés, je surmonterai aussi les autres.*
 Staarteloos, *bijw. n. sans queue.*
 Staartje, o. *petite queue, f.*
 overblijffel van iets, *petit reste, m.*
 spr. dat muisje zal een — hebben, *cette affaire aura des suites.*
 Staartlint, o. *ruban pour la queue, m.*
 Staartpen, v. *plume de la queue (d'un oiseau), f.*
 Staartpeper, v. *poivre long, m.*
 Staartriem, m. *croupière, ayaloire, f.*
 — van vrachtpaarden, *baucule, f.*
 Staartstar of ster, v. *comète, f.*
 Staartstuk, o. *décrière du cimier, morceau auquel tient la queue, m.*

- klavecimbaal, *manichordion, organe de clavessin long, m.*
 Staarttalie, v. *scheepsw. égouillette à égouillete le canon, f.*
 Staarttouwteje, o. *hauban de voile d'écut, m.*
 Staartvin, v. *alleron de la queue d'un poulson, m.*
 Staat, m. land, regering, enz. *état; royaume, empire, gouvernement; m., république, domination, f.*
 stand, gelegenheid, *état, m., situation, condition, f.*
 eer, aanzien, *état, degré d'honneur, m., condition, charge; dignité, f.*
 lijst, *liste, f., rôle, inventaire; état, mémoire, m.*
 pracht, *pompe, figure, parade, f.*
 — maken, *faire état, calculer, faire son calcul.*
 — maken, gissen, *conjecturer, faire état.*
 op iemand — maken, *faire fonds sur q., se fier à ou se reposer sur q.*
 ergens — op maken, *faire fonds ou se reposer sur qc.*
 Staathoutem, o. meerv. *scheepsw. termes, m. pl.*
 Staatjonker, m. *page; m.*
 Staattouffer, v. *damie ou fille d'honneur, f.*
 Staatskunde, v. *politique, f.*
 Staatskundig, *bijw. n. politique.*
 Staatskundiglijk, *bijw. politiquement.*
 Staatsambtenaar, staatsbediende, m. *ministre d'état; homme qui a de grandes charges dans l'état, m.*
 Staatsbediening, v. *ministère, m.; grande charge, f.*
 Staatsbelang, v. *intérêt de l'état, m.*
 Staatsbesluit, o. *résolution, f., arrêté, décret, m.*
 Staatsbewind, staatsbestuur, o. *gouvernement de l'état, m.*
 Staatsdienaar, staatsbediende, staatsminister, m. *ministre d'état, m.*
 Staatsgeheim, o. *mystère ou secret d'état, m.*
 Zzz 4

Staatsgevangene, m. *prisonnier d'état, m.*
 Staatshuishoudkunde, v. *statistique, f.*
 Staatlie, v. *pompé, magnificence, parade, f., grand appareil, m.*
 Staatslegordijnen, v. *meerv. rideaux de parade, m. pl.*
 Staatli-graf, o. *mausolee, m.*
 Staatskleed, o. *staatsierok, m. habili de cérémonie, m.*
 Staatskoets, v. *staatswagena, m. carrosse de parade, m.*
 Staatskusfen, o. *cousin ou carreau de parade, m.*
 Staatskas, v. *deniers publics, m. pl., caisse de l'état, f.*
 Staatsman, m. *politique; homme d'état, m.*
 Staatsonlusten, m. *meerv. staatsberoerten, secousses, f. pl., troubles, m. pl. (qui agitent un état).*
 Staatsraad, m. *conseiller d'état, conseil d'état, m.*
 Staatsregeling, v. *constitution, f.*
 Staatsverandering, v. *staatswisseling, v. changement de gouvernement, m.*
 Staatsomwending, v. *staatsomwenteling, v. révolution, f.*
 Staatzaken, m. *meerv. affaires d'état, f. pl.*
 Staatzucht, v. *ambition; f., désir excessif d'honneur & de grandeur, m.*
 Staatzuchtig, bijv. n. *ambitieux.*
 Staatzuchtiglijk, bijw. *ambitieuxement.*
 Stad, v. *ville; cité, f.*
 Stade, te — komen, *venir à propos ou à point, être utile à, favoriser.*
 Stadgenoot, m. *habitant de la même ville, concitoyen, m.*
 Stadhouder, m. *gouvernement d'une ville, vicaires, m.*
 — van Holland, *stadhouder, m.*
 Stadhouderlijk, bijv. n. *du stadhouder, stadhoudertien.*
 Stadhouderschap, o. *stadhoudérat, m.*
 Stadhuis, o. *maison de ville, mai-*

son de la commune, f., hôtel de ville, m.
 Stadhuiswoord, o. *terme de pratique, m.*
 — meerv. *style de palais, m.*
 Stadie, v. *stade, m.*
 Stadig zie gestadig.
 Stadje, steedje, o. *petite ville, villette, f.*
 Stadsafslag, m. *vente publique, f.*
 Stadsafslager, m. *maître des ventes, vendeur public, m.*
 Stadsbediening, v. *charge municipale, f.*
 Stadsbestuur, o. *municipalité, commune, administration municipale, f.*
 Stadsbode, m. *huisfier ou sergent d'une ville; messager d'une ville, m.*
 Stadsboek, o. *lyre de la ville, f.*
 Stadsbolwerk, o. *bastion d'une ville, m.*
 Stadsbus, v. *espèce de plaque que portent les huisfiers d'une ville, f.*
 Stadsdienaar, m. *sergent, archer, m.*
 Stadsgebied, o. *jurisdiction, dépendance, f., ressort, m. (d'une ville).*
 Stadsgeld, o. *argent qui appartient à une ville, m., deniers communaux, m. pl.*
 Stadsgracht, v. *fossé d'une ville, m.*
 Stadsherberg, v. *auberge appartenant à une ville, f.*
 Stadsjongen, m. *orphelin entretenu & nourri par la ville, m.*
 Stadskelder, m. *cave de la ville, f.*
 Stadskeur, v. *loi communale; avoué de en faveur de la ville, f.*
 Stadskind, o. *personne qui est sous la tutelle d'une ville, f.*
 Stadslast, m. *imposition ou charge communale, f.*
 Stadsmuur, v. *muraille de la ville, f.*
 Stadsomroeper, m. *crieur de la ville, m.*
 Stadspoort, v. *porte de ville, f.*
 Stadsregering, v. *magistrat, m.,*

administration municipale, municipalité, f.
 Stadsregt, o. *droit de ville; droit municipal, m.; loix et coutumes de la ville, f. pl.*
 Stadschatkamer, v. *chambre du trésor ou trésorerie de la ville, f.*
 Stadschrijver, m. *greffier, secrétaire, m.*
 Stadschool, v. *école publique, f.*
 Stadschulden, v. *meerv. dettes d'une ville, f. pl.*
 Stadslot, o. *château d'une ville, m. zeker hangslot, espèce de cadenas avec lequel la justice fait fermer des maisons &c. m.*
 Stadstimmerwerk, v. *attelier ou chantier d'une ville, m.*
 Stadstoren, m. *tour d'une ville, f.*
 Stadsvest, v. *stadswal, m. rempart, m.*
 Stadvrijheid, v. *liberté d'une ville, f.*
 Stadswapen, o. *armes ou armories d'une ville, f. pl.*
 Stadyoogd, m. *gouverneur, m.*
 Staf, m. *bâton, m.; verge, f. herders —, houlette, f. — van een' beraut, enz. mas-se, caducée, f.*
 Jakob —, *subv. m. g. — van een leger, enz. état-major, m. fig. appui, soutien, m.*
 Staffier, m. *estaffier, m.*
 Staffkogels, m. *meerv. boulets à branches ou à deux têtes, anges, m. pl.*
 Stafofficier, m. *officier-major; officier de l'état-major, m.*
 Stag, v. *scheepsw. état, m. bezaans —, état de mâit d'artimon, m. blinde steng —, état du perroquet de beaupré, m. fokke —, état de misaine, du mâit de misaine, m. groote —, grand état, état du grand mâit, m. groote bramsteng —, état du grand perroquet, m.*

groote steng —, *état du grand mâit de hune; m. klim —, trevielle de beaupré, sauvegarde, f. knik —, état du perroquet de beaupré, m. kruissteng —, état de perroquet d'artimon, de foule, m. looze —, faux état, m. voorbramsteng —, état du perroquet de misaine, m. voorsteng —, état du mâit de hune d'ayant, m. over — loopen, *louyer ou louer sans nécessité. fig. iemand over — of over slaag werpen; donner le croc en jambe à q.*
 Stagfok, v. *foque de misaine, voile de fortune, f.*
 Staggelen, o. w. *trépigner, frapper des pieds, marcher à petits pas.*
 Stagzeil, o. *état, m. voils d'étai, f. draaireep van het —, faux état, m.*
 Stagzeilsva, m. *guinderesse, drisse de voile d'étai, f.*
 Staken, bed. w. *arrêter au moyen d'une perche. fig. discontinue suspendre; cesser, arrêter. op den staak rekken, paissonner.*
 Staking, v. *suspension, cessation, discontinuation, f.*
 Staket, staketfel, o. *pallisade; estacade, f.*
 Stakker, m. *lambin, benêt; nuyleur, m.*
 Stal, m. *écurie, f. — voor koeijen, schapen; enz. étable, f. kraam, état, m. spr. de beste paarden staan op —, il convient aux honnêtes filles d'être sédentaires; het beste paard moet van —, il ne faut rien ménager. iets op — zetten, procurer une place fixe à q.**

iemand buiten ——— brengen,
*mettre q. hors de combat; lui
 faire perdre les ériers, le dé-
 concier, le déconvenir,*
Stalboom, m. barre suspendue pour
 séparer les chevaux, f.
Stalen, bijv. n. d'acier.
 fig. een ——— voorhoofd; front
 d'airain, m.
Stalen, bed. w. acérer, durcir.
Stalen, bed. en o. w. mettre des
 marques de plomb au drap.
 het laken ———, tromper un
 petit bout de drap dans la
 teinture, pour l'essayer.
Stalhouder, m. aubergiste chez le-
 quel on met des chevaux, ou qui
 en loue, m.
Staling, v. action d'acérer, f.
Stalkaars, v. dwaallicht, feu fol-
 let, m.
Stalknecht, m. palfrenier, valet
 d'écurie, m.
Stalkruid, o. arrête-bœuf, m.
Stallen, bed. w. mettre à l'écurie;
 établir.
 o. w. op eenen stal staan, être
 à l'écurie.
 pisen (van paarden) pisfer.
Stalling, v. voor naarden écurie:
action de mettre à l'écurie, f.
 ——— voor koeijen, varkens,
 enz. étable, f., établettes, f.
 pl.
 geld dat men geeft voor het
 stallen der beesten, abla-
 ge, m.
Stalmeester, m. écuyer, m.
 paardenverhuurder, loueur de
 chevaux, m.
Stalmeesterfchap, o. charge d'écu-
 yer, f.
Stalpaal, m. pôleau d'écurie, m.
Stalpoort, v. porte d'écurie, f.
Stalziek, bijv. n. qui ne veut point
 sortir de l'écurie.
Stam, m. van eenen boom, tronc;
 m., tige, souche, f.; arbre en-
 tier, m.
 fig. geslacht; tige, souche, race
 lignée, maison; tribu, f.

Stambeschrijver, stamrakenaar, m.
généalogiste, f.
Stamboek, o. livre de généalogie, m.
Stamboom, m. arbre généalogi-
 que, m.
Stameraar, m. bégus, m.
Stameren, stamelen, o. w. bégay-
 yer.
Stamering, v. bégatement, m.
Stamet, stamet, o. étamine, f.
Stamgoed, m. biens allodiaux, m.
 pl.
Stamhouder, m. soutien de la fami-
 le, m.
Stamhout, o. bois de brin, m.
Stambuis, o. maison originnaire, ra-
 ce, souche, famille, f.
Stambijn, v. étamine, f.
Stamkijst, v. généalogie, f.
Stampen, bed. en o. w. in eenen
 vijzel, piler, broyer.
 in een vat ———, enfoncer,
 presser dans un tourneau.
 ——— met den voet, frapper
 ou taper du pied, trépiguer,
 pistiner.
 een schietgeweer ———, bour-
 rer.
 scheepsw. donner des culées.
Stampen, m. aan die stamp, m.
 ———, m.
 werktuig waarmede men stampe
 pison, m.; baste, f.
 straatmakers ———, hie, de
 malfelle, f.
 ——— voor het geschut, fou-
 loir, m.
 ——— van eenen snaphaan of
 eene pistool, baguette, f.
Stamping, v. action de piler, de
 battre contre terre, f. trépigement;
 broicment, m.
Stampmolen, m. moulin à pilons, m.
Stamppaarlen, v. meerv. semence de
 portes, f.
Stampstooten, stamprijden, o. w.
 scheepsw. tanquer, tanguer, en-
 fourner.
Stampvoeten, stamprijden, o. w.
 trépiguer, battre ou frapper du
 pied contre terre.

Stamp-

Stampzee, v. zeeuw. *coup de mer*, m.
 Stamvader, m. *fouche*, f.
 Stamwapen, o. *armes de familles*, f. pl.
 Stamwoord, o. *mot radical ou primitif*, m.
 Stand, m. daad van staan, ———
 houden, *se tenir ferme*, ne pas lâcher le pied.
 stand houden, fig. *demeurer*, durer.
 ——— van een beeld, *attitude*, *action*, *posture*, f.
 gelegenheid, *situation*, *asfiese*, f.
 staat, *état*, m., *condition*, *profession*, f.
 tot ——— brengen, *effectuer*, *produire*, *terminer*.
 tot ——— komen, *se faire*, *être conclu*.
 in ——— blijven, *rester*, ne pas changer.
 rijkstanden of stenden, *états de l'empire*, m. pl.
 Standaard, standerd, m. *standard*; *guidon*, m., *cornette*, f.
 Standaarddrager, m. *porte-étendard*, *guidon*, m.
 Standbeeld, o. *statue*, f.
 Standblok, o. scheepsw. *sep de drisse*, *bloc d'isfas*, *roc d'isfas*, *bloc warrnot*, m.
 Standelkruid, o. *orchis*; *Himodora*, m.
 Stander, m. staande spil van eenen molen, *arbre de moulin*, m.
 Standgeld, o. *relage*, *halage*, m.
 Standhouding, v. *durée*, f.
 Standplaats, v. *station*, f.
 Standpunt, o. *point de vue*, m.
 Standregt, o. *conseil de guerre*, m.
 Standsegelegenheid, v. *situation*, *asfiese de lieu*, f.
 Standswarsteling, v. *changement d'état*, m.
 Standvastig, bijv. n. *constant*, *ferme*, *persévérant*.
 ——— blijven, *persister*, *demeurer ferme*.
 Standvastigheid, v. *constance*, *ferme*, *persévérance*, f.

Standvastiglijk, bijv. *constantement*, *avec fermeté*.
 Stang, v. *barre*, f.
 Stank, m. *puanteur*, *marvais odeur*, f.
 spr. ——— voor dank krijgen, *être payé d'ingratitude*.
 met ——— scheiden, *découvrir enfin la turpitude de q.*
 fig. veel stanks maken, *faire bien du bruit pour une bagatelle*.
 Stap, m. *pas*, m., *démarche*, *allure*, f.
 voet ———, *pas*, m.
 fig. poging, onderneming, *démarche*, f.
 van ——— tot ———, *pas à pas*.
 Stapel, m. hoop, *amas*, *tas*; *monceau*, m.; *pile*, f.
 ——— turven, *pile de tourbes*.
 stelling op de scheepstimmerwerken, *chantier*, m.
 hoofdmarkt van eenige koopwaren, *bourse*, f.
 zeker klein dier, *cigale*, f.
 Stapelen, bed. w. *mettre par pile*, *empiler*.
 de kiel ———, *scheepsw. poser la quille sur le chantier*, *mettre un navire sur le chantier*.
 Stapelplaats, stapelstad, v. *entrepôt*; *lieu d'entrepôt*, m.
 ——— bij de spanjaarden, *débarcadour*, *embarcadre*, m.
 ——— in de Levant, *échelle*, f.
 ——— in de Noord of Oostzee, *étape*, f.
 ——— op de kusten van Afrika, *escala*, f.
 Stapelreede, v. *rade où il y a un entrepôt ou une étape*, f.
 Stapelregt, o. *droit d'étape*, m.
 Stapeltje, o. *petit tas ou monceau*, m.; *petite pile*, f.
 een ——— dukatons, *des dukatons*, m. pl.
 Stapelwaar, v. *marchandise d'entrepôt*, f.

STAP.

Stappen; o. w. *marcher, faire des pas.*

fig. gaan ———, *moutr, passer le pas.*

ergens over heen ———, *passer par dessus, ne pas regarder de si près.*

Stapstede, v. *pas, m., trace, f.*

Star, ster, v. *étoile, f.; astre, m.*
appel der oogen; *prunelle de l'œil, f.*

zeker ongemak der oogen, kw. *hypochrime, m.*

witte plek vóór het hoofd van een paard, *étoile, marque blanche au front d'un cheval, f.*

breedte of verheid van eene ———, *latitude d'une étoile, f.*
———— evenaars breedte, *amplitude orbite, f.*

Starblind, starblind, bijv. n. *tout à fait aveugle.*

Starer, staroogen, o. w. *regarder fixeront sur quelque objet.*

Stargewolf, o. *voûte étoilée, f.*

Starrebosch, o. *bosquet en forme d'étoile, m.*

Starredistel, v. *chausse-trape, f.*

Starrekener, starreloopkener, m. *astronome, m.*

Starrekijker, m. *astrologue, m.*

Starrekijkkunde, starrekijkerij, v. *astrologie judiciaire, astrologie, f.*

Starrekruid, o. *calitric, m., vadraire, bedicere, f.*

Starrekunde, starrekunst, v. *astronomie, f.*

Starrekurdig, bijv. n. *astronomique.*

Starrelicht, o. *clarté des étoiles, f.*

bijv. n. *éclairé par les étoiles, lumineux, clair.*

Starreloop, m. *cours des astres, m.*

Starreloopkunde, v. *astronomie, f.*

Starreloopkundig, bijv. n. *versé dans l'astronomie.*

Starren, v. meerv. *étoiles, f. pl.*

zeven ———, *hyades.*

Starrenbeeld, o. *constellation, f.*

Starrendek, o. *voûte étoilée, f.*

Starrenhemel, m. *firmament, m.*

Starrenplatkloot of hoogtemeter, m. *astrolabe, m.*

Starresnuitfel, o. *étoiles tombants, f.*

Starretje, o. *petite étoile, f.*

soort van aanwijzingsteeken, *astérique, m.*

Starrevormig, bijv. n. *en forme d'étoile.*

Statelijk, bijv. n. *superbe, pompeux, magnifique.*

bijw. *magnifiquement; superbe-ment, avec pompe ou éclat.*

Statelijkheid, v. *magnificence, pompe, f.*

Statenbode, m. *mésager d'état, m.*

Statendom, o. *états d'un royaume ou d'une république, m. pl.*

Statenkamer, v. *chambre des états, f.*

Statenpenning, m. *medaille, f.*

Statig, bijv. n. *majestueux, grave.*

Statigheid, v. *gravité, majesté, f.*

Statiglijk, bijw. *grave, majestueux.*

Staven, bed. w. *rendre plus ferme, affermir.*

fig. bevestigen, *confirmer.*

Staving, v. *affermissement, m., confirmation, f.*

Stede, stee, v. stad, *ville, f.*

hanzeesteden, *villes anstatiques, f. pl.*

steè, plaats, lieu, *endroit, m.*
in ——— van, *au lieu de.*

Sredehouder, m. *gouverneur; vicair, m.*

Stedelijk, bijv. n. *municipal; communal.*

———— bestuur, *administration municipals, municipalité, f.*

Stedeling, m. *citoyen; citadin, habitant d'une ville, m.*

Stedewaarts, bijw. *vers la ville, à la ville.*

Steedje, o. *petite ville, villette, f.*

plaatsje, plekje, *petite place, f., petit lieu ou endroit, m.*

Steed, bijw. *gestadig, toujours, continuellément.*

Steedsch, bijv. n. *de ville, de bourgeois, à la mode de la ville.*

Steedsche zeden, *mœurs de la ville, f. pl.*

Steeg;

Steef, v. *ruelle, petite rue, f.*
 fig. geene stegen voor straten
 kennen, *ne faire aucune dis-*
tinction de personnes.
 Stege, bijv. n. bij verkorting
 voor stedig, *royéche, opiniâ-*
tre, rétif.
 evenveel als steil, *escarpé.*
 Steek, m. *coup, m., blessure; plate,*
piqûre; botte, f.
 fig. bijtend gezegde of al wat
 iemand grieft, *lardon, coup*
de langue, brocard, m., pica-
terte, f.
 — in de zijde, *point ou mal*
de côté, m.
 — van een breiwerk spre-
 kende, *maille, f.*
 bijzondere wijze van bewer-
 king in het breiwerk,
point, m.
 insteking met eene naald,
point, m.
 eenen — laten vallen, *faire*
tomber une maille.
 eenen — opnemen, *ramasser*
une maille.
 eenen — hechten, *augmen-*
ter d'une maille.
 — houden, *être cousu de ma-*
nère à ne se point défaire.
 fig. *être à l'épreuve.*
 dat houdt geen' steek, *cela ne*
prouve rien, cet argument est
faux.
 in den — laten, *abandonner,*
laisser.
 merk van den maatstok eens
 schoenmakers, *point, m.*
 — in het spel, *point, m.*
 pomp, — *détonnée d'eau, f.*
 Steekappel, m. *pomme épineuse, f.,*
stramorium, m.
 Steekbêtel, m. *ciseau droit, m.*
 halve, driehings — *ciseau de*
lumière, ciseau à deux vi-
seaux, m.
 Steekbekken, v. *basin, m.*
 Steekbijn, v. *besaigné, f.*
 Steekboor, v. *amorçoir, m.*
 Steekgaren, v. *tirasse, f.*

Steekgrond, m. *zèew. fond de bon-*
ne tenue, m.
 Steekijzer, o. *burin, m.*
 Steekkind, o. *personne qui est sous*
la tutelle d'une ville, f.
 Steekkan, v. *certaine mesure de*
choses liquides qui tient vingt-deux
boîtesilles, f.
 Steekknie, v. meerv. *scheepsw.*
contrebistas, f. pl.
 Steeklijnen, v. meerv. *matafions, m.*
pl., lignes d'amarrage, f. pl.
 Steekpalm, m. *hulst, houx, m.*
 wilde mirtenboom, *brusc, myrte*
sauvage, m.
 Steekpenning, m. *présent pour cor-*
rompre ou gagner q. m.
 Steekpil of pille, v. *suppositoire, f.*
 Steekprijm, m. *pointon, m.*
 Steekspel, o. *tournoi, m., joutes, f. pl.*
 Steektie, v. *point, m., douleur pl-*
quante, f.
 Steekvrij, bijv. n. *invulnérable.*
 Steekwerk, o. *broderie, f.*
 Steekwiek, v. *tente de charpente, f.*
 Steel, m. *stengel, tige, queue, f.,*
pedicule, m.
 stoppel, *chaume, m.; étoupe, f.*
 handvatfel, *manche, m.*
 fig. den — naar de bijl wer-
 pen, *jeter le manche après*
la cognée.
 Steelbloem, v. *fleur qui sort de la*
tige d'une feuille, f.
 Steelhaak, m. *scheepsw. croc, m.,*
gaff, perche de bateller, f.
 Steelhieden, m. meerv. *habitans des*
villes, m. pl.
 Steelkwast, m. *bâton valet, bâton,*
manche de guispon, m.
 Steelswijze, bijw. *à la dérobte, sur-*
tivement, en cachette.
 Steeman, m. *habitant d'une ville,*
citadin, m.
 Steevrouw, v. *habitante d'une ville, f.*
 Steen, m. *Pierre, f.*
 edelgesteente, *Pierre précieuse, f.*
 tiggelsteen, *brique, f.*
 — eener vrucht, *noyan, m.*
 — in de blaas, *Pierre, f.*

tot ——— maken, *lapidifier*.
iemand van den ——— snijden,
tallier de la pierre.

fig. *duper, détalfer*.

fehijf *dame, pièce*. f.

gewigt van acht ponden, *poids de huit livres*, m.

adelijk slot of kasteel, *château*, m.

fig. — des aanstoots, *pierre d'achoppement, scandale*, m.

wat tusfchen of op fteenen groeit, bijv. n. *saxatile*.

fteenen verbrijzelend, bijv. n. *saxifrage*.

fig. het ligt mij als een ——— op het hart, *j'ai le cœur fort oppressé*.

fig. er valt mij een ——— van het hart. *je me sens foulagé*.

fig. zoo hard als een ——— zijn, *être dénué de sentiment, n'avoir aucune sensibilité*.

fig. fteenen rapen, *inciter à des querelles*.

fig. als men eenen hond werpen wil, vindt men ligt eenen ———, *quand on veut noyer son chien, on dit qu'il a la rage*.

Steenarde, v. *terre à science*, f.

Steenachtig, bijv. n. *pierreux*.

kw. *pitreux*.

—— zand aan den oever der zee. *gravier*, m., *grève, grays*, f.

Steenachtige grond, finge'grond, *fond pierreux*, m.

Steenachtigleid, v. *qualité pierreuse*, f.

Steenader, v. *veine de roche*, f.

Steenarend, m. *osifrage*, m.

Steenakker, m. *briqueleur*, m.

Steenbakkerij, v. *triquesterie*, f.

Steenbank, v. *banc de pierre*, m.

Steenbeitel, m. *repoussoir, ciseau plat*, m.

Steenbik, o. *grès broyé*, m.

Steenbikker, m. *tailleur de pierres*, m.

Steenbok, m. *bouquetin*, m.
zeker hemelsteeken, *capricorne*, m.

Steenbreek, v. *saxifrage*, f.

Steendog, m. *doguin*, m.

Steeneik, m. *yeuse*, f., *chêne vert*, m.

Steenen, bijv. n. *de pierre*.

—— weg, *chemin pavé*, m.

—— kruik, *cruche de grès*, f.

—— kruiken en kanpen om het water zoet te bewaren, *zeew. jarres*, f. pl.

—— ring, *bague garnie de pierres fines*, f.

—— muur in eene haven, *mûle de port*, m.

Steenesch, m. *frêne sauvage*, m.

Steengeit, v. *femelle du bouquetin*, f.

Steengoed, o. *science*, f.

Steengroef, v. steenkuil, *Recrèpmt, carrière, d'où l'on tire les grandes pierres*, f.

Steengrond, m. gladde ——— *fond de banche*, m.

Steengruis, o. *gravier*, m.

Steengruizig, bijv. n. *mêlé de sable & de gravier*.

Steenhard, bijv. n. *dur comme la pierre*.

Steenhoop; m. *monceau ou tas de pierres*, m.; *ruine*, f.

Steenhouwen, bed. w. *tallier des pierres*.

Steenhouwer, m. *tailleur de pierres*, m.

Steenhouwerij, v. *métier de tailleur de pierres*, m.

Steenig, bijv. n. *pierreux*.

kw. *lapidifique*.

Steenigen, bed. w. *lapider*.

Steeniging, v. *lapidation*, f.

Steenkalk, m. *chaux de pierres cuites*, f.

Steenkarper, m. *espèce de carpe*, f.

Steenklaver, v. *méillot*, m.

Steenklip, v. *roche*, f. *taucil de roches, roc, rocher*, m.

Steenklover, m. *homme qui fend des pierres*, m.

Steenkolen, v. meerv. *charbons de terre*, f. pl., *houille*, f.

Steenkoop, m. *marchand de pierres, de briques &c.*, m.

Steen-

Steenkosten, v. meerv. *frais d'emprisonnement*, m. pl.
 Steenkroost of kroos, o. *fort détachés des rochers*, m.
 Steenlijm, v. en o. *colle forte pour coller les pierres de taille*, f.
 Steenolie, v. *pétrole*, f.
 Steenoud, bijv. n. *fort vieux*, ad-crept.
 Steenoven, m. *four à cuire des briques*, m.
 Steenpokjes, o. meerv. *petite vérole volante*, f.
 Steenpuist, v. *bouton de petite vérole volante*, m.
 Steenput, m. *carrière*, f.
 Steenrif, o. *barre*, f.
 Steenroos, v. *lauréole odorante*, f.
 Steenrots, v. *rocher, roc*, m., rochs, f.
 Steenruit of ruite, v. *rue de muraille*, f.
 Steenlijper, m. *lapidaire*, m.
 Steensnijder, m. *graveur en pierre*, m. die iemand van den steen snijdt, *opérateur*, m. werktuig om de blaas te openen, *lithotome*, m.
 Steensnijding, v. *gravure en pierre*, f. snijding van den steen, *taille, lithotomie*, f.
 Steenstuk, o. *pierris*, m.
 Steentang, v. *caratte, tenette*, f.
 Steentje, o. *petite pierre*, f. vierkant gebakken en verglaasd — *petit carreau de falence dont on revêt les murailles*, m.
 Steennuil, m. *grande chouette*, f.
 Steenvalk, m. *lanter*, m.
 Steenvaren, v. zeker kruid, *clé-rach*, m.
 Steenvrucht, v. *fruit à noyau*, m.
 Steenvos, m. *isatis*, m.
 Steenweg, m. *chemin pavé*, m.
 Steenworp, m. *jet ou coup de pierre*, m.; *décharge d'un jet de pierre*, f.
 Steenzaad, o. *orge perlé, grémil*, m.
 Steenzager, m. *scieur de pierres*, m.
 Steenzout, o. *sel gemme*, m.

Steenwaluw, v. *apode*, m.
 Steevoogd, m. *gouverneur de ville*, m.
 Steg, m. *planche qui sert de pont*, f. geen' weg noch — weten, *ne point savoir le chemin*.
 Stegel, m. *étrier*, m.
 Stegelreep, v. *longe ou courroie d'étrier, étrivière, étrière*, m.
 Steiger, m. *quai*, m. — voor de metselaars enz. *échafaud*, m.
 Steigeren, bed. w. *échafauder dresser ou élever un échafaud*. spr. hij heeft zoo veel van — als van dekken, *il gagne autant aux préparatifs qu'à l'ouvrage même*.
 o. w. van paarden sprekende, *se cabrer, se dresser sur les pieds de derrière*.
 Opstaan in prijs, *monter, hausser, enchérir*.
 reigering, v. *échafaudage*, m.; *action d'échafauder*, f. — in prijs, *enchérissement*, m.
 Steigerfchuit, m. *barque qui charge ou décharge au quai*, m.
 Steil, bijv. n. *escarpé, roide*, qui est à pic.
 stelle brug, *pont qui a beaucoup de pente*.
 — kust, *côte en écore ou escarpée*, f.
 — wind, *vent forcé*, m.
 bijw. à pic.
 heel — afloopen, *aller beaucoup en pente*.
 Steiloor, m. *ézel, âne*, m. fig. *stijfkop, opiniâtre, entêté; capricieux, fantasque*, m.
 Steilooren, bed. w. *défondre opiniârement* gc.
 Steiloorig, bijv. n. *opiniâtre, entêté; capricieux, fantasque*.
 Steiloorigheid, v. *opiniâtreté* f., *entêtement; caprice*, m., *fantaisie*, f.
 Steilte; steilheid, v. naar beneden, *précipice*, m.
 A a a a 2 naar

naar omhoog, *hauteur escarpée, roideur, f., escarpement, m.*
 Stek, o. *bouture, f.*
 Stekeblind, bijv. n. *tout à fait aveugle.*
 Stekel, m. *épine; pointe, f., piquant, m.*
 Stekelachtig, bijv. n. *piquant. fig. piquans.*
 bijw. *d'une manière piquante.*
 Stekelbaarsje, o. *petite perche dont la tête est armée de piquans, f.*
 Stekelbezie, v. *grosaille verte ou blanche, gabelle, f.*
 Stekelboom, m. *épine, arbre épineux, m.*
 Stekeldoorn, m. *épine piquante, f.*
 Stekelhaag, v. *haie d'épines, f.*
 Stekelig, bijv. n. *piquant, armé d'épines, épineux. fig. stekelige reden, paroles piquantes, f. pl. een — mensch, homme caustique, m.*
 Stekeltrekker, m. *arracheur d'épines, m.*
 Stekelvarken, stekel—, o. *porcépic, m.*
 Steken, bed. w. *piquer; percer. fig. iemand met bitse woorden —, piquer de paroles. in koper —, buriner, graver avec le burin. turf —, bêcher ou enlever la tourbe. insteken, mettre, enfoncer, ficher. over hoop —, suer d'un coup d'épée. met een' degen of mes steken, blesser. het zwaard enz. in de scheede —, rengainer, remettre dans le fourreau. fig. quitter la guerre, faire la paix, remettre l'épée dans le fourreau, rengainer l'épée. den gek —, se moquer de, sailler. in ecne reden blijven —, demeurer court. iemand in de oogen —, frapper, donner dans les yeux.*

de broodkruimels steken hems, *l'abondance le gâte, le trop d'aïse le gourmande.*
 de trompet —, *jouer ou sonner de la trompette.*
 vaststeken, *attacher avec des épingles.*
 fig. iemand naar de kroon —, *disputer qc. à q., tâcher d'emporter le prix sur q.*
 ergens eene spelde bij —, *briser sur qc.*
 zich in schulden —, *s'endetter.*
 ergens den neus in —, *se mêler de qc., fourrer son nez dans qc.*
 zich in grooten last —, *se mettre dans un grand embarras.*
 in den krop —, *tenir au cœur, ne pouvoit d'écarter qc.*
 den ring —, *courir ou courir la bague.*
 in den brand —, *mettre le feu à.*
 o. w. *piquer.*
 van eene wonde — sprekende, *cuire, faire mal; poindre.*
 zich bevinden, zitten, *s'arrêter, demeurer.*
 van de zon sprekende, *hâler.*
 naar iemand —, *porter un coup à q.*
 het werk laten —, *discontinuer, ne pas continuer.*
 onder iets —, *mettre ou fourrer sous qc.*
 zijn, daar steekt geen kwaad in, *il n'y a point de mal.*
 in zee —, van land —, *mettre ou entrer en mer, mettre à la voile.*
 aan den wind —, *zeev. bouler de lof.*
 bij den wind —, *aller au plus près du vent.*
 dieper in zee —, *prendre, tenir le large.*
 in zee —, (van eene galei of een klein schip sprekende) *faire canal.*

over-

oversteken, *traverser*.
zeewaarts in _____, *courir*,
se mettre au large.

Steken, o van de zon, *hâle*, m.

Stekend, bijv. n. *piquans*.

Stekende reden, *paroles piquantes*,
f. pl.

_____ winde, zekere wortel,
falséporelle.

Steker; m. die steekt, *celui qui*
pique, m.

priem, pook, *potçon*, m.

schoffel, *farciotr*, m.

fig. _____ spotboef, *railleux*, m.

Stekers, m. meerv. in het zog.

scheepsw. *genoux de revers*, m. pl.

Steking, v. *action de piquer*, *piqû-*
re, f.

Stel, m. stand, orde, ordre, m.,
disposition, f.

op _____ zijn, *être en ordre*.

Stel, o. stelling in eenen kelder,
chantier, m.

_____ van porselein enz. *ser-*
vise de porcelaine &c. m.

_____ (van zeilen); zeew.
jet, *jeu de voiles*, m.

Stelen, bed. w. met stelen voor-
zien, *emmancher*.

_____ dtefachtig wegnemen,
voler; *dérober*, *enlever*.

fig. uit eens anders werk _____,

piller, *commettre un plagiat*.

iemands eer of goeden naam

_____ , *voler la réputation*

de q., *lui ôter l'honneur*.

iemands hart _____ , *gagner le*
cœur de q.

Steler, m. *larron*, *voleur*, *filou*, m.

fpr. de heler is zoo goed als

de _____ , *le receleur ne*

vaut pas mieux que le voleur.

Stelhout, o. scheepsw. *lisse de y-*
bord, f., *carreau*, m.

Stelhouten, o. meerv. *traversins*
d'affût, m. pl.

Steling, v. *vol*, m. *action de voler*, f.

Stelkunst, v. *algèbre*, f.

Stellaadje, v. *théâtre*; *échafaud*, m.

Stellen, bed. w. plaatsen, *mettre*,

poser, *placer*; *ranger*.

vas stellen, *établir*, *régler*, *ar-*
réter.

veronderstellen, *poser*, *supposer*.

voor oogen _____ , *mettre des-*

vant les yeux, *représenter*,

exposer.

neer _____ , *mettre bas*, *poser*

à bas, *placer en bas*.

op de rekening _____ , *mettre*

en compte ou en ligne de

compte.

fig. op iemands rekening _____ ,

attribuer qc. à q., *l'accuser de*

qc.

den prijs _____ , *fixer le prix*.

iets op prijs _____ , *mettre à*

prix.

zijne zinnen op iets _____ ,

appliquer ou attacher son es-

prit à qc.

zich in gevaar _____ , *s'expo-*

ser, *se mettre en péril ou en*

dangér.

een leger in slagorde _____ ,

ranger on mettre une armée

en bataille.

iets in het werk _____ , *met-*

tre en œuvre, *employer*.

iemand in het werk _____ *em-*

ployer, *mettre à l'ouvrage*.

iets uit den zin _____ , *s'ôter*

qc. de l'esprit.

opstellen, *composer*, *écrire*,

mettre par écrit.

te boek _____ , *noter ou mar-*

quer dans un livre.

te pande _____ , *donner ou*

mettre en gage.

in het licht _____ , *mettre au*

jour, *publier*.

iemand de wet _____ , *faire*

travailler q., *ordonner à q.*

de faire qc.

ter zijde _____ , *mettre à côté*.

te weer _____ , *se défendre*,

faire résistance, *résister*.

iemand iets ter hand _____ ,

remettre, *délivrer*.

op vrije voeten _____ , *mettre*

en liberté, *élargir*.

Aaaa 3

ie.

iemand naar zijne hand —, *obliger q. à faire ce qu'on veut.*
 ten toon —, *exposer publiquement.*
 zich tegen iemand —, *s'opposer à q.*
 een speeltuig —, *accorder un instrument.*
 de markt —, *fixer ou régler le prix des denrées.*
 borg —, *donner caution, garantir pour.*
 iemand de wet —, *faire la loi à, prescrire à.*
 fig. de pijpen —, *faire du vacarme, faire le diable à quatre.*
 het wel kunnen —, *avoir assez de quoi vivre; pouvoir vivre à son aise, être dans l'aisance.*
 veel met iemand te — hebben, *avoir beaucoup de besogne ou de peine avec q.*
 niets zonder iemand kunnen —, *ne pouvoir vivre sans q., ne pouvoir se passer de q.*
 fig. inrigten, schikken, s'y prendre, *faire en sorte, arranger.*
 hoe zullen wij het stellen? *comment ferons-nous? comment nous y prendrons-nous?*
 een stuk geschut —, *pointer le canon.*
 Steller, m. *celui qui pose, arrange &c. m.*
 schrijver, *rédauteur, m.*
 Stellig, bijv. n. *positif.*
 bijw. *positivement.*
 Stelligheid, v. *réaliste, f.*
 Stelling, v. gestel om iets op te leggen, *chanter, m.*
 steiger, *échafaud, échafaudage, m.*
 wijze, waarop iemand of iets geplaatst is, *ordonnance, disposition, f., arrangement, m.*
 schrijfwijze, *style, m., manière d'écrire, f.*
 opstel, *composition, f.*
 het gene iemand stelt of be-

weert, *système, m.; hypothèse, f.*
 leerbegrip, *dogme, m.*
 — in het ruim, *scheepsw. tillac, m.*
 — om den mast, *triangle, m.*
 — van eene zaag, *sa: de scis, m.*
 Stelpen, bed. w. *étancher, arrêter de droefheid, arrêter la douleur ou la tristesse.*
 Stelping, v. *étanchement m., action d'étancher, f.*
 Stelsel, o. stel, *assortiment, m.; garniture, f.*
 aangenomen begrip, *système, m.*
 —, roerhaken, *scheepsw. ferrure de gouvernail, f.*
 Stelt, v. *jambe de bois, f.*
 Stelken, v. meerv. *échasses, f. pl.*
 fig. op — rijden, *être en désordre, être en rumeur.*
 mijn hoofd rijdt op —, *la tête me tourne.*
 Stem, v. *voix, m.*
 keurstem, *voix, vote, f., suffrage, m.; option, f.*
 zijne — ergens toe geven; *consentir à, donner son consentement.*
 de stemmen opnemen, *recueillir les voix ou les suffrages.*
 spr. hij wil ook eene — in 't kapittel hebben, *il prétend avoir aussi q. à dire.*
 bij meerderheid van stemmen, *à la pluralité des voix, au scrutin.*
 Stembrijsje, o. *billet par lequel on donne ou refuse son suffrage, m.*
 Stemgerechtigd, bijv. n. *qui peut voter, qui a le droit de vote.*
 — burger, *citoyen actif, m.*
 Stemhamer, m. *accordoir, m.*
 Stemmelijk, bijw. zie stemmiglijk.
 Stemmeloos, bijv. n. *sans voix; muet.*
 die geene stem mag geven, *qui n'a point de voix, qui ne peut pas donner sa voix, qui n'a pas droit de suffrage.*
 Stem

Stemmen, *bed. w. uitspraak doen, voter pour q. ou qc.*

benoemen, *élire par le moyen du scrutin ou à la pluralité des voix ou des suffrages.*

een speeltuig —, *accorder.*
 hooger —, *hausser, monter.*

lager —, *descendre.*

O. w. *opiner, voter, donner sa voix ou son suffrage; aller aux voix.*

van het gemoed sprekende, *disposer.*

Stemmer, stemgever, *m. celui qui epine, ou qui donne sa voix ou son suffrage, m.*

Stemmig, *bijw. n. modeste, retenu; grave, sérieux, posé.*

Stemmigheid, *v. gravité, f., sérieux, air grave, m.; retenu, modeste, f.*

Stemmiglijk, *bijw. gravement, sérieusement, modestement.*

Stemming, stemgeving, *v. vote, action de donner sa voix ou son suffrage, f., scrutin, m.*

gemoedsregeling, *disposition, affectie, f.*

Stemopnemer, *m. celui qui recueille les voix ou les suffrages, m.*

Stempel, *m. pilon; piston, m.*
 — eener munt, *coin; dése-*

zent, m.
 merkijzer, *poisson d'effigie, m.*

fig. *coin, m.*
 gestempeld merk of teeken, *tim-*

bre, m.; estampille, f.
 Stempelen, *bed. w. timbrer; estam-*

pillier, marquer au coin; frapper, battre.

gestempelde schelling, *escalin*

marqué pour avoir cours sur le pied de six sols, m.

Stempeling, *v. action de timbrer, d'estampiller ou de marquer au coin de, f.*

Stempelschroef, *v. vis à timbrer ou à estampiller, m.*

Stempelslag, *m. marque du poinçon ou du coin, f.*

Stempelsnijder, *m. graveur de poinçon, m.*

Stemregister, *o. liste de ceux qui ont droit de voter, f.*

Stemregt, *o. droit de vote, m.*

Stemwijze, *v. manière de voter, f.*

Stenen, *o. w. gémir, soupirer, se lamenter.*

Steng, *v. perche, f. bdton, m., ver-*

ge, f.

mast, *perroquet, m.*

blinde, boeg —, *scheepsw. mdt de perroquet de beaupré; perroquet de beaupré, petit beaupré, tourmentin, m.*

grootte bram —, *grand perroquet, grand mdt de perroquet, m.*

grootte mars —, *grand mdt de hune, m.*

kruis —, *mdt de perroquet d'artimon, perroquet d'artimon, de fougue, de fouls, m.*

marzeilen ter halver —, *hunniers à mi-mdt, m. pl.*

voorbram —, *perroquet d'avant, de misaine, mdt de perroquet de misaine, m.*

Stengel, *m. queue, f., pédicule, m. scheepsw. bigot, m.*

Stengen, *v. meerv. de — op de masten hebeem, avoir les mâts de hune haut.*

— schieten, *amener les mâts de hune.*

de — om hoog winden; *mettre les mâts de hune haut.*

Sterfbed, *o. lit de mort, m.*

Sterfdag, *m. jour de la mort, m.*

Sterfelijk, *bijw. n. mortel, sujet à la mort.*

bijw. mortellement.

Sterfelijkheid, *v. mortalité, f.*

Sterfgeval, *o. mort, f., décès, m.*

Sterfhuys, *o. maison mortuaire, f.*

Sterflijst, *o. registre mortuaire, m.*

Sterfput, *m. puis où l'eau se perd ou se desêche, m.*

Sterfte, *v. mortalité, f.*

Sterfuur, *o. heure de la mort, f.*

Sterfval, *m. mort, f., décès, m.*

Sterk, bijv. n. krachtig, fort, robuste, vigoureux.

duurzaam, fort, solide, durable. hevig, fort, violent, impétueux. magtig, fort, puissant, considérable.

spr. het zijn sterke beenen die de weelde kunnen dragen, la prospérité corrompt les hommes, il faut avoir l'esprit bien fort pour supporter l'aise.

— maken, fortifier.

zich — maken, se faire fort de.

van een getal sprekende, fort, considérable.

van smaak en reuk sprekende, fort.

sterke geest, esprit fort, m.

bijw. fortement, pulsamment, vigoureuusement.

het waait — il vente fort, il fait un grand vent.

Sterken, bed. w. fortifier; donner de la force; conforter, corroborer, affermir, rendre solide.

fig. — aanmoedigen, encourager.

Sterking, v. confortation, f.

Sterkte; v. sterkheid, force, vigueur, puissance, f.; fort, m.

sterke plaats of vesting, forteresse, place forte, f.

fig. — opbeuring, troost, encouragement, m., confortation, f.

Sterkwater, o. eau forte, f.

Sterveling, m. mortel, homme mortel, m.

Sterven, o. w. mourir, déceider; expirer; trépasser.

hij is zijnen eigenen dood niet gestorven, il est mort de mort violente.

van bloemen of planten sprekende, mourir, se dessécher.

Sterven, o. (het) mort, f., trépas, m.

op — liggen, se mourir,

lire à l'agonie ou à l'extrémité.

Stervend, bijv. n. mourant, agonisant, qui est à l'agonie ou aux abois, moribond.

Steun, m. soutien; support, appui, m.

Steunders, m. meerv. scheepsw. oullattes, f. pl.

Steunen, o. w. s'appuyer sur, reposer sur.

fig. op iemand —, se fier sur, se reposer sur.

Steuning, v. action d'appuyer ou de reposer, f.

Steunpilaar, m. pilier, appui, soutien, m.

Steunsel, o. soutien, appui, support; étaiçon, m., étai, f.

Steur, m. esturgeon, m.

Steurkrab, v. homard, m., écrevisse de mer, f.

Steval, m. botte, f.

Stevelen, o. w. zich —, wederk. w. se botter, mettre ses bottes.

Steven, o. étrave, f.

achter — scheepsw. poupe, f., étambord, capion de poupe, m.

binnen —, looze —, contre-étrave, fausse étrave, f.

voor —, étrave, étai, f. chef, capion de proue, cap, m.

over —, de l'étrave à l'étambord.

den — naar land toe wenden, faire voile vers terre.

Stevenen, o. w. poster, mettre le cap.

Stevenkroon, v. couronne navale ou rostrale, f.

Stevenschoren, m. meerv. accords de l'étrave, m. pl.

Stevig, bijv. n. dur, fort, ferme, solide; solide.

bijw. solidement, fortement.

Stevigheid, v. solidité, force, fermeté; dureté; roideur, f.

Steviglijk, bijw. fortement, solidement.

Sticht,

Sticht, *61* fondation, *f.*; *tyché*,
diocèse; monastère; chapitre, *m.*;
abbat, *f.*

Stichtelijk, *bijv. n.* édifiant, qui
édifie; exemplaire.

bijv. d'une manière édifiante.

Stichtelijkheid, *v.* édification, *f.*

Stichten, *bed. w.* bouwen, bâtir,
fonder, construire.

brand ———, causer un incen-
die, mettre le feu à, incendier.

vrede ———, rétablir la paix,
pacifier.

fig. ———, opbouwen ten goe-
de, édifier.

instellen, fonder, établir, éri-
ger, créer, instituer.

kwaad, tweedragt ——— sus-
citer ou exciter des dissen-
sions &c.

Stichter, *m.* fondateur; auteur, *m.*
brand ——— incendiaire, *m.*

Stichting, *v.* fondation, institution,
création, *f.*, établissement, *m.*

fig. ———, opbouwing ten
goede, édification, *f.*

Stichtst, *bijv. n.* capitulaire; qui ap-
partient à un tyché.

Stichtster, *v.* fondatrice, *f.*

fig. ——— van tweedragt,
femme qui incite à la dissen-
sion &c., *f.*

Stiefbroeder, *demi-frère, m.*

zoon van denzelfden vader,
frère de père ou consanguin, *m.*

zoon van dezelfde moeder, frère
de mère; frère utérin, *m.*

Stiefdochter, *v.* belle fille, fille
d'un autre lit, *m.*

Stiefkinderen, *o.* meerv. enfants d'un
autre lit, *m. pl.*

Stiefmoeder, *v.* belle-mère, femme
qui a épousé le père de q. *f.*

booze ———, marâtre, *f.*

Stiefmoederlijk, *bijv. n.* de belle
mère; de ou en marâtre.

Stiefvader, *m.* beau-père, homme
qui a épousé la mère de q., *m.*

Stiefzoon, *m.* fils d'un autre lit, *m.*

Stiefzuster, *v.* demi-sœur, *f.*

dochter van denzelfden vader,
sœur de père ou consanguine, *f.*

dochter van dezelfde moeder,
sœur de mère ou utérine, *f.*

Stier, *m.* taureau, *m.*

fig. homme dont on ne peut voir
à bout, brutal, *m.*

stier zke stuur.

Stierendienst, *m.* adoration d'un
taureau, *f.*

Stierengevecht, *o.* combat de tau-
reaux, *m.*

Stierenoffer, *o.* sacrifice de taureaux;
m.; hecatombe, *f.*

Stierenperk, *o.* arène où se fait le
combat de taureaux, *f.*

Stierkalf, *o.* jeune taureau, veau
mâle, *m.*

Stiſc, *v.* poinçon, *m.*, pointe, *f.*

— van een pennemes, poin-
te ou bout du manche d'un
canif, *f.*

Stijf, *bijv. n.* onbuigzaam, roide;
tandu: ferme, fort.

verstijfd, roide, engourdi.

— touw, cordage filé très
roide, *m.*

gedwongen, gêné, contraint,
gauche.

boersch, pesant, lourd, gros-
sier, rustique.

onverzettelijk, inflexible, opke-
nière.

— op zijn stuk blijven staan,
dire ou demeurer opiniâtre
dans qc., s'opiniâtrer à.

— in de handen zijn, avoir
la main forte.

— in den gang zijn, avoir
la démarche gênée.

een touwwerk — houden of
vastmaken, zeev. tenir une
manœuvre.

stijve wind, vent frais, *m.*

fig. iets met stijve kaken staan-
de houden, défendre opiniâ-
tivement.

Stijf, *bijw.* fermement; avec vol-
onté.

Stijfhals, *m.* en *v.* personne opiniâ-
tre, *f.*

Stijfheid, *v.* roideur, tension, *f.*

fig. inflexibilité, opiniâtreté, *f.*

fig.

stijve houding, *air gêné ou contraint*, *m.*
 strammigheid, *pesanteur dans les membres*, *f.*
 Stijfhoofd, *o.* stijfkop, *personne opiniâtre ou étourdi*, *f.*
 Stijfhoofdig, stijfkoppig, *bijv. n.* *opiniâtre, entêté, etc.*
 Stijfhoofdigheid, stijfkoppigheid, *v.* *opiniâtreté, obstination, f., entêtement, m.*
 Stijfhoofdiglijk, stijfkoppiglijk, *bijw.* *opiniâtrément, obstinément.*
 Stijfhouder, *m.* *soutien, appui (d'une famille &c.)*, *m.*
 Stijffel, *o.* *empols*, *m.*
 drooge ———, *amidon*, *m.*
 Stijffelmaker, *m.* *amidonnier*, *m.*
 Stijffelmakerij, stijffelfabriek, *v.* *fabrique d'amidon*, *f.*
 Stijffelpot, *m.* *pot à l'empols*, *m.*
 Stijffelwater, *o.* *eau où l'on a délayé de l'amidon*, *f.*
 Stijfster, *v.* *empeseuse*, *f.*
 Stijfte, *v.* zie stijfheid.
 Stijfzinnig, *bijv. n.* zie stijfhoofdig.
 Stijfzinnigheid, *v.* zie stijfhoofdigheid.
 Stijfzinniglijk, *bijw.* zie stijfhoofdiglijk.
 Stijg, *v.* *vingtaine*, *f.*
 Stijgbengel, *m.* *écrier*, *m.*
 Stijgen, *o.* *w.* *monter; s'élever.*
 te paard ———, *monter à cheval.*
 — in prijs, *monter, hausser, renchérir.*
 Stijt, *m.* *stut, post, poteau, appui, piller*, *m.*
 — eener deur, *poteau*, *m.*
 Stijl, *m.* *manier, schrijfwijze, style*, *m.*, *manière d'écrire*, *f.*
 griffie, *style, poinçon, avec lequel on écrit autrefois*, *m.*
 — van 't hof, *train de la cour*, *m.*
 — van tijdrekening, *style*, *m.*
 — van koopmanschap, *style de négoce*, *m.*
 middel om door de wereld te geraken, *profession*, *f.*, *médier, moyen de subsister, gagnepain*, *m.*

handel, *manier, style*, *f.*, *manière d'agir, conduite*, *f.*
 — van huishouding, *conduite de ménage, économie*, *f.*
fig. dat is geen — van huishouding zoo te doen, *ce n'est pas ainsi qu'il faut agir.*
 Stijlieren, *bed. w.* *styler, instruire, dresser.*
 Stijtte, *o.* *petit piller ou poteau*, *m.*
 Stijven, *bed. w.* stijf maken, *robidir, rendre solide.*
 versterken, bevestigen, *fortifier, affermir.*
 van den wind sprekende, *frat-chir, s'enfer.*
 ondersteunen, *soutenir, appuyer.*
 dat stijft de beurs, *cela fait enfler la bourse.*
 linnen ———, *empeser.*
 o. *w.* stijf worden, rijzen, *se robidir.*
 Stijvigheid, *v.* *roideur, tension*, *f.*
 boerschheid, *rusticité, grossièreté*, *f.*
 Stijving, *v.* *action de rendre solide, f.; affermissement, m.*
 — van linnen, *action d'empeser, f. empesage, m.*
 — van een' hoed, *enz. অপা পিঃ*, *m.*
 — in het kwade, *action d'affermir dans le mal, f.*
 Stikdonker, *bijv. n.* *fort obscur, noir comme dans un four.*
 Stikken, *bij herbaling steken, piquer à plusieurs reprises.*
 aal ———, *prendre des anguilles avec la soène.*
 spargies ———, *couper des asperges.*
 imoooren, *étouffer, suffoquer.*
 eenig naaiwerk over en weder besteken, *piquer, faire des points en arrière.*
 o. *w.* *gefmoord worden, être étouffé ou suffoqué.*
 Stikking, *v.* *suffocation, f., étouffement, m.*
 Stiklucht, *v.* *air méphitique, gaz, m., méphite, f.*
 Stiknaald, *v.* *aiguille à broder, f.*
 Stik.

Stikfel, stikwerk, o. *point, oxyra-*
ge fait au point. m.
 Stikwortel, m. *bryone, f.*
 Stikziende, bijv. n. *qui a la vue*
basse, myope.
 Stikzijde, v. *sole à broder, f.*
 Stil, bijv. n. *tranquille, calme, pa-*
cifique, sans agitation; col.
 die niet spreekt, *silencieux, ta-*
citurne.
 stille week, week voor Paaschen,
semaine sainte, f.
 eenen stillen gang hebben, *avoir*
le pas doux.
 — blijven, *demeurer en re-*
pos. se tenir col.
 — staan, *se tenir coi, ne pas*
bouger.
 — gaan, *marcher doucement;*
 — houden, *s'arrêter, faire*
halte.
 zich — houden, — zijn,
 zich gerust houden, *se te-*
nrer col, se tenir tranquille ou
en repos.
 — staan, *demeurer col,*
s'arrêter, ne pas avancer ou
bouger, faire halte.
 ergens voor — staan, *s'ar-*
rêter devant.
 — spreken, *parler douce-*
ment.
 — liggen, *rester couché;*
ne pas se remuer, se tenir
tranquille, s'arrêter.
 — zitten, *demeurer ou res-*
ter assis sans se remuer.
 — zitten, zijn werk sta-
 ken, *ne rien faire.*
 — kruid, *poivre muette, f.*
 — weër, *calme, m., bo-*
nasse, f.
 — worden, (van het weër
 sprekende), *se pacifier.*
 — tuschen w., *paix / silen-*
cel chut / chut /
 bijw. *tranquille ment, sans bruit.*

Stilachtig, bijv. n. stillachtige wind,
vent mou ou foible, m.

Stilheid, stilligheid, zie sluite.

Stillen, o. w. stil worden, *se cal-*
mer, s'appaiser, se tranquilliser.
 bed. w. *calmer, appaiser, as-*
soupir, radoucir; tranquill-
iser; faire cesser.
 het bloed —, *étancher le*
sang.

Stilletje, o. *chaise percée, f.*
 Stilletjes, bijw. *doucement, sans*
bruit.

Stilleveger, m. *gardaard, maître*
des basses-œuvres, cureur de pri-
vés, vidangeur, m.

Stilling, v. *action d'appaiser ou de*
tranquilliser, f.; étanchement,
(di sang) m.

Stilmiddel o. *lénitif, m.*

Stilstaand, bijv. n. — water,
eau dormante, f.

Stilstand, m. *discontinuation, inter-*
mission; cessation de mouvement, f.
 — van wapenen, *trêve,*
suspension d'armes, f., ar-
mistice, m.

zonne —, *solstice, m.*

fig. de zaak is tot eenen —
 gekomen, *l'affaire est assou-*
pis ou terminée.

Stilte, v. *tranquillité, f., silence,*
calme, m.

zeew. *bonace, f., calme, m.*
 in —, *en cachette, secrè-*
tement.

Stilzwijgen, o. w. *se taire, garder*
le silence.

o. *silence, m.*

Stilzwijgend, bijv. n. *taciturne, si-*
lencieux.

stilzwijgende voorwaarde enz.
condition &c. tacite, f.

bijw. *tacitement; sans parler.*

Stilzwijgendheid, v. *silence, m.*

Stilzwijgends, bijv. n. *sans faire*
mension de.

Stinkoord, m. zie stinkert.

Stinkbok, m. *vilain bouc, homme*
qui pue, m.

Stinkdier, o. *putois, m., bête puante,*
f.

Stinken, o. w. *puer; sentir mau-*
vais, donner une mauvaise odeur.

uit

uit den neus — *être punais.*
 fig. ergens — *n'être pas
 vu de bon oeil, être en mau-
 vais odor*
 Stinkend, bijv. n. *puant, infect; fâ-
 vice.*
 stinkende gouw, *chélidoine, f.*
 stinkende storm, *tempête des plus
 violentes, f.*
 Stinkert, m. *villain, m., personne
 qui pue, f.*
 zekere druif, *espèce de raisin
 muscat, m.*
 Stinkgat, o. *trou puant, m.; per-
 sonne qui pue, f.*
 Stinkhout, o. *bourdatne ou bourgè-
 ne; anagone fétide, f.*
 Stinkkever, m. *bupreste, m.*
 Stinkkolk v. *marais d'eau croupis-
 sante & puante, m.*
 Stinkkruid, o. *anémone fétide, f.*
 Stinknest, o. *trou puant, vilain
 trou, m.*
 Stinkpot, m. zie stinkkolk.
 Stinkpot, m. *pot à feu, m.*
 Stinkloot, v. *fosse d'eau croupis-
 sante & puante, f.*
 Stinkvilder, m. *mégisfier, artisan
 qui prépare des peaux, m.*
 Stinkvisch, m. *poisson qui pue, m.*
 Stinkvlieg, v. *hémérobe, f.*
 Stinkvogel, m. *vaïnate puant;
 merle puant, m.*
 Stip, v. stipfel, m. *point, m.*
 Stipje, o. stipfeltje, *petit point, m.*
 Stuppelen, bed. w. *faire de petits
 points.*
 Stippen, bed. w. *pointiller, faire
 des points.*
 insteken, *tremper.*
 Stipt, bijv. n. *ponctuel, exact,
 précis.*
 Stiptelijk, bijw. *précisément, exac-
 tement, ponctuellement.*
 Stiptheid, v. *exactitude; précision,
 ponctualité, f.*
 Stoeijen, o. w. *fold:rer, s'ébattre,
 badiner, badiner, se battre en
 jouant.*
 Stoeijer, m. *badin, celui qui aime à
 badiner, m.*

Stoeijerij, v. *badinage, m.*
 Stoeijig, bijv. n. *folâtre, qui aime
 à badiner.*
 Stoeijing, v. zie stoeijerij.
 Stoeijster, v. *femme qui aime à ba-
 diner, f.*
 Stoezieik, bijv. n. zie stoeijig.
 Stoel, m. *chaise, f., siège, m.*
 regterstoel, *tribunal, m.*
 de roomfche —, *saint siège,
 siège papal, m.*
 predikstoel, *chaire, f.*
 koninklijke —, *trou, siège
 royal, trône, m.*
 kakstoel, *chaise percée, selle, f.*
 — eener artijok, *cul d'ar-
 tichaud, m.*
 spr. tusschen twee stoelen in
 de arch zitten, *être entre deux
 selles le cul à terre, être dans
 une situation critique.*
 Stoelbroeder, m. *collègue, m.*
 Stoeldraaijer, stoelenmaker, m. *fai-
 seur de chaises, empailleur, m.*
 Stoelengeld, o. *argent qu'on paye
 pour les places à l'église, m.*
 Stoelenmarkt, v. *marché aux chai-
 ses, m.*
 Stoelenmat, v. *nattes de chaise, f.*
 Stoelenmatster, v. *empailleur, f.*
 Stoelenmatter, m. *empailleur, m.*
 Stoelgang, m. *selle, décharge de
 ventre, f.*
 Stoelkleed, o. *foureau de chaise, m.*
 Stoelkussen, o. *cousin, coussinet de
 chaise, m.*
 Stoep, v. *devant d'une maison à
 l'entrée, m.*
 hooge —, *perron, m.*
 lage —, *devant de la maison
 sans degrés, m.*
 fig. hij is van geene hooge —
 gevallen, *il est de basse ex-
 traction.*
 Stoepjes, o. *meerv. soldats de ville,
 m. pl.*
 Stoet, m. *sulte, f., train, cortè-
 ge, m.*
 Stoejerij v. (van paarden) *haras, m.*
 Stof o. *poudre, f.*
 stuwende vuiligheid, *considère, f.*
 Stof,

Stof, v. weefsel van wol of zijde,
stoffe, f.

spr. kort van — zijn, *avoir la tête près du bonnet, s'emporter facilement, être prompt à se mettre en colère.*

Stofachtig, bijv. n. *poudreux, plein de poussière.*

Stoffaadje zie stoffe.

Stoffe, v. stoffadjie, *stoffe, f.*
 grondbeginsel, *matière, f.*
 de eerste —, *la matière première, f.*

fig. onderwerp, *matière, f.*,
sujet, m.

Stoffeerder, m. *garnisseur, m.*
 fig. leugendichter, *forgeur de mensonges, m.*

Stoffeerfel, o. *garniture, f.*, *ameublement, m.*

Stoffelijk, bijv. n. *matériel.*
 bijw. *matériellement*

Stoffen, bijv. n. *d'office.*

Stoffen, bed. w. *hier la poussière, balayer.*

o. w. *faire des rodomontades, se vanter.*

Stoffer, m. *housfiter, m.*
 fig. *sanfaron, hablour, gascou, m.*

Stofferen, bed. w. *garnir; pourvoir.*
 eene kamer —, *garnir, meubler une chambre.*

eene koets —, *stoffier.*

fig. versieren, *orner.*

verdichten, *forger, inventer, imaginer.*

Stofferig, bijv. n. *poudreux, plein de poussière.*

Stoffering, v. *ameublement, m.*,
garniture: action de garnir, f.
 fig. versiering, *ornement, m.*

Stoffwinkel, m. *boutique d'effets, f.*

Stoffwinkelier, m. *marchand d'effets en détail, m.*

Stoffig, bijv. n. *poudreux, plein de poussière.*

Stoffgoud, o. *poudre d'or, f.*

Stoffnagel, m. *grésil, m.*

Stoffnagelen, o. w. *grésiller, o. grésillement, m.*

Stoffje, o. *étouffe légère ou de peu de valeur,*

fig. *corpuscule de poudre; atome, m.*

Stoffmeel, o. *folle farine, f.*

Stoffregen, m. *petite pluie, pluie mince, f.*

koude —, (in den winter)
braine, f.

fig. men dronk er de glaasjes
 zoo dicht als —, *on y but fors.*

Stoffregenen, o. w. *pleuvoir doucement.*

Stoffscheider, m. *chimiste, m.*

Stok, m. *bâton, m.*, *canne, f.*

fig. eenen — in het wiel ste-
ken, traverser un dessein.

— daar de hoenders enz. in
 hun hok op zitten, *ju-
 choir, m.*

— van eenen bezem, *man-
 che à balai, m.*

overblijffel of begin van eene
 krijgsbende, *noyau, m.*

— daar men de kwaaddoen-
 ders met de beenen in sluit,
ceps, fers, m. pl.

het overblijffel der kaarten als
 zij gegeven zijn, *talon, m.*

bijen —, *ruche, f.*

— in de godshuizen, *tronc, m.*

helm —, scheepsw. *manuelle,*
manivelle, barre de gouver-

mail, f., *gousset, heuvre, m.*

helm — tot de sloep, *barre,*
f., *gouvernail de chaloupe, m.*

hengel —, *verge d'avis-*
çon, f.

kardoos —, *forme à gar-*
gause, f.

kaidier, kolder, kanter —,
manivelle de gouvernail, f.

kwast —, *bâton, manche de vadet,*
bâton, manche de guispon, m.

lepel —, *hampes d'écouvillon,*
de cuiller, de resouloir, f.

lont —, *boute-feu, m.*

maat —, *tringle, règle, f.*
 piek —, *hampes de pique, de*
hallebarde, f.

B b b b

p o m p

- pomp —, verge de pompe, f.
 proveost —, bâton de justice, m.
 trommel —, baguette de tambour, f.
 — van den graadtoog, flèche d'arbalétrille, f. bâton de Jacob, m.
 vlagge —, d'ars du pavillon, m. pl., bâton de pavillon, d'enseigne, m.
 wimpel —, bâton de flamme, m.
 —, aan eene ra, digon, digon, m.
 fig. bij den — verkopen, vendre à l'encan.
 oude —, m. en v. vieillard, m. vieille femme, f.
 Stokbeeld, o. image, statue, f.
 Stokbeurs, v. bourse antique, escarcelle, f.
 Stokbewaarder, m. géôlier, m.
 Stokblind, bijv. n. tout à fait aveugle
 Stokdweil, v. faubert, m., vadrouille, f.
 Stokebrand, m. boue-feu, infligateur; esprit séditieux, m.
 Stoken, bed. w. allumer ou attiser le feu, faire du feu.
 spr. hij zal u daar een vuurtje —, il vous brasfera quelque mal.
 niets doen dan kwaad —, ne faire qu'exciuer le mal.
 de tanden —, nettoyer les dents.
 spr. ieder floekt er zijne tanden van, tout le monde s'en divertit ou en raille.
 o. w. faire ou avoir du feu.
 Stoker, m. celui qui allume ou attise le feu, attiseur, m.
 kwaad —, boue feu, celui qui sème des querelles ou des dissensions, m.
 sterke aanblazing van den wind, vent fort rude, gros vent, m.
 Stokerij, v. endroit où l'on distille, m.
- Stokgeld; o. espèce d'impôt sur une certaine mesure de tourbes &c. m.
 Stokgoederen, o. meerv. biens réels, m. pl.
 Stokbouder, m. maître des ventes, m.
 Stoking, v. action d'attiser le feu, f.
 kwaad —, excitation à mal faire, action d'incliner ou d'exciter au mal, f.
 Stokje, o. petit bâton, m., petite canne; verge, baguette, f.
 spr. alle gekken op een —, badinage à part.
 Stokken, m. meerv. onder eene galei, tins sous une galère, m. pl.
 geweer — of wapen —, rateliers, m. pl.
 Stokken, bed. w. het anker —, enjauler ou enjaller l'ancre.
 Stokker, m. valet de géôlier, m.
 Stokkerig, bijv. n. en bijw. stokkig, cordé, cotonneux.
 Stokkerigheid, v. qualité de ce qui est cordé ou cotonneux, f.
 Stoklantaren of lantaarn, v. falot, m.
 Stokmeester, m. géôlier, concierge, m.
 Stoknar, m. sot siffé, fou achevé, m.
 Stokoud, bijv. u. fort vieux, décrépit, casé.
 Stokouderdom, m. décrépitude, f.; âge fort avancé, m.
 Stokpaard, o. dadd, m.
 fig. marotte, f.
 Stokregel, in. maxime, f.
 Stokroos, v. rose tremblée, passe-rose; rose d'aucre mer, f.
 Stokslag, m. coup de bâton, m.
 Stokslang, v. scytale, m.
 Stokstil, bijv. n. immobile, fort tranquille; muet.
 Stoktijf, bijv. n. roide comme une perche.
 Stoksuiker, v. sucre candé, m.
 Stokvisch, m. stockfische, m., merluche, morue sèche, f.
 fig. — zonder boter, coups de bâton, m. pl.
 Stol zie rif.
 Stolsch, bijv. n. stolksche kaas, espèce de fromage d'un goût fort piquant, m.

Stol-

Stollen, o. w. *se figer, se cailler, se coaguler.*
 Stolling, v. *coagulation, f., cailllement, figement, m.*
 Stolp, v. *couvercle de foyer, m. glazen —, cloche de verre, f.*
 Stolpen, bed. en o. w. *couvrir, mettre un couvercle, bijv. n. muet, qui ne peut pas parler.*
 Stom, bijw. *sans parler.*
 spr. het geld, dat — is, maakt regt, dat krom is, *for redresse le tortu.*
 Stom, v. *gestomde wijn, vin étouffé ou qui n'a pas travaillé.*
 Stomheid, v. *mutisme, m., qualité de celui qui est muet, f.*
 Stomme, m. (een) *muet, m. — dieren, brutes, bêtes brutes, f. pl. — wijn, vin étouffé, m. — zonde, péché contre nature, m.*
 Stommen, bed. w. *mixtionner ou féclater du vin avec du vin étouffé.*
 Stommelen, o. w. *faire du bruit en remuant qc., tracasfer.*
 Stommeling, v. *bruit, tracas; m. m. gem. woord, sot, ignorant, m., bête, f.*
 Stommetje, o. voor — spelen, *parler par signes.*
 Stomnigheid, v. *lompheid, domheid, ignorance, bêtise, f.*
 Stomp, bijv. n. *qui n'est pas tranchant, émoussé, sans pointe. een stompe toren, tour sans pointe, f. stompe tanden, dents émoussées, f. pl. — worden, s'émousser. fig. émousser. spr. gestadig blokken maakt het verstand —, un travail continuél émousse l'esprit.*
 Stomp, v. van eenen boom, *tronc, pied d'un arbre, m. — van eenen arm, molignon; tronçon, m.*

Stomp, m. *stoot, coup, m. kleine mast, s'heepsw. mâtereau, matériel, m.*
 Stompen, bed. w. *émousser. boomen —, élier. ruwelijk stooten, gem. w. pruster rudement.*
 Stomper, stumper, m. *bouffleur, homus qui gâte la besogne, f.*
 Stompheid, v. *état de ce qui est émoussé, m.*
 Stomphoekig, bijv. n. *obtusangle.*
 Stompje, o. *petit bout; petit tronc d'arbre; petit molignon, m.*
 Stompneus, m. *nez camus, m.*
 Stompvoet, m. *pied bot, m.*
 Stond, m. *instant, moment, m. te dezer —, à cette heure, à ce moment. van stonden aan, tout à l'heure, sur le champ.*
 Stonden, m. *meerv. menstrues, fleurs, f. pl., ordinaires, écoulemens périodiques, m. pl., flux menstruel, m.*
 Stoof, v. *chauffe-pied, m. kagchekamer, chambre chauffée au moyen d'un poêle; stove, f.*
 Stoofhuis, o. *chambre où l'on apprête les chauffepieds dans les églises, f.*
 Stoofketel, m. *chaudière d'éuvre, f.*
 Stoofpan, v. *caçferole, f.*
 Stoekkunde, v. *chimie, f.; art de distiller, m.*
 Stooken, m. *fournaise, f.*
 Stool, v. *étole, f.*
 Stoom, m. *vapeur, f.*
 Stoomachtig, bijv. n. *plein de vapeur, vaporeux.*
 Stoop, v. *mesure de deux pots ou de quatre pintes, f.*
 Stoorder, m. *perurbateur, m.*
 Stoornis, v. *trouble, m., perturbation, f., désordre, dérangement, m.*
 Stoot, m. *choc, hurt, coup, m. zonder slag of — sans coup férir.*

— aanval van eenige ziekte, *rude attaque, f.*
 fig. verlies, *coup, m., perte, f.*
 het is nog maar om eenen korten —, *l'affaire ne saurait plus durer longtemps ou est presque achevée.*
 Stootdegen, m. *estoc, m., bretze, f.*
 Stooten, bed. w. *choquer, heurter, pousser.*
 fig. — ergeren, *choquer.*
 uit het bezit — *déposséder de, ôter la possession de.*
 uit het huis gestooten worden, *être chassé de la maison.*
 Iemand uit zijn ambt —, *démasser ou déposséder q. de sa charge.*
 van den troon — *détrôner.*
 terug stooten, *repousser.*
 zijn hoofd —, *se cogner la tête.*
 fig. zijn hoofd ergens tegen —, *échouer dans quelques entreprises.*
 iemand voor het hoofd —, *offenser ou outrager q.*
 stampen, *pâler.*
 — van een schietgeweer sprekende, *reculer.*
 Stooter, m. ter waarde van twee en eene halve stuiver, *deux fois & demi d'Hollande, m. pl.*
 —, iemand die stoot, *pileur, m.*
 Stootig, bijv. n. *qui frappe des cornes.*
 Stooting, v. *action de heurter ou de pousser, f.*
 Stootkant, m. *bord de jupe, m.*
 Stootplaat, v. *garde d'épée, f.*
 Stootsch., bijv. n. *qui frappe des cornes.*
 Stootschheid, v. *qualité d'un bœuf &c lequel frappe des cornes, f.*
 stootvrij, bijv. n. en bijw. à l'abri des coups.
 Stop, v. *kurk, bouchon, f.*
 — van een VAL, *tampon, bandon, m.*

Stopanker, o. *matresse ancre, f.*
 Stopgaren, o. *fil à ravauder ou à rentrer, m.*
 Stophamer, m. *marteau qui sert à boucher les fentes avec des étoupes, m.*
 Stophars, v. *faute, f.*
 Stoplap, v. *braie, f.*
 Stopmes, o. *gros couteau de cave, m.*
 Stopnaad, m. *rentrature, f.*
 Stopnaald, v. *aiguille à rentrer, f.*
 Stoppel, m. *chaume, m.; stiele ou antafible, f.*
 meerv. *brins de barbe, m. pl.*
 Stoppelbaard, m. *barbe courte et dure, f.*
 Stoppelbrand, m. *feu d'étoupes, f.*
 Stoppelgans, v. *oie d'Août, f.*
 Stoppelhaar, o. *poil court & rude, m.*
 Stoppelrapen, v. meerv. *navets d'A. O., m. pl.*
 Stoppelveren, v. meerv. *nouvelles plumes des oiseaux, f. pl.*
 Stoppen, bed. w. *fermer, boucher; remplir; tamponner; resserrer (& ventre).*
 eene pijp tabak —, *charger une pipe.*
 zuiten —, *boucher les fentes dans les vitres avec du mastic.*
 den tabak aan —, *fouler le tabac.*
 fig. zijne ooren —, *boucher les oreilles.*
 iemand den mond —, *fermer la bouche à, faire taire q.*
 dat gat is niet te —, *cette dite est trop grande pour qu'on puisse la payer, c'est un a'tme.*
 den doorgang —, *fermer le passage.*
 stuiten, *arrêter, diancher.*
 stoppen leggen, *rentretra (une couture): ravauder, raccommoder des bas.*
 de haven —, *fermer, boucher le port.*

- de gaten, de lekken ———, zeeuw. *boucher, étaucher des voles d'eau.*
- Stoppend, bijv. n. *qui bouche.*
- stoppende middelen, *remèdes obstructifs ou opilatifs, m. pl.*
- Stopper, m. *tarpon, m.*
- tabaks ———, *fouloir, m.*
- den ——— *kosmaken, zeeuw. débosser le cable.*
- Stopping, v. *action de boucher, de resserrer, &c. f., bouchement, m.*
- Stopiel, o. *bouchon (de bouteille); bondon (de tonneau), m.*
- Stopsteen, m. *pierre avec laquelle on bouche les trous qui restent dans une muraille, f.*
- Stopster, v. *rentrayeuse, rayauduse, f.*
- Stopstuk, o. *scheepsw. fermeture de bordage, f.*
- Stopstukje, o. *about, m.*
- Stopverw, v. *espèce de mastic dont se servent les vitriers pour boucher, m.*
- Stopwas, o. *prepoils, f.*
- Stopweik, o. *vivelle, f.*
- Stopwoord, o. *cheville (mot qu'on ajoute dans un vers), f.*
- Storen, bed. w. *troubler, inquiéter; interrompre; distraire.*
- een nest ———, *dénicher de jeunes oiseaux.*
- zich ergens niet aan ———, *wederk. w: ne pas faire attention à, ne pas faire cas de, ne pas se soucier de.*
- Storing, v. *trouble, m., émotion, inquiétude, f.*
- Stork, m. *ooijevaar, cigogne, f.*
- Storm, m. *orage; ouragan, m., tempête, f.*
- dwarl ———, *trayade, f.*
- aanval, *assaut, m., attaque, f.*
- *loopen, monter à l'assaut, donner l'assaut.*
- met ——— *innemen, emporter d'emblée; prendre par assaut.*
- fig. *geweldig krakeel of gekijf, orage, diable à quatre, m.*

- Stormachtig, stormig, bijv. n. *orageux, tempestueux, tourmentaux.*
- Stormbök, m. *stormram, bélier, m.*
- Stormdak, o. *tortue, f.*
- Stormen, onperf. w. *faire une tempête ou un orage, faire gros temps.*
- storm loopen, *monter à l'assaut, donner l'assaut.*
- Stormenderhand, bijw. *d'assaut, par force; d'emblée.*
- Stormgat, o. *brèche, f.*
- Stormgevaarte, o. *machines qui servent à un assaut, f. pl.*
- Stormhamer, m. *masse d'armes, f.*
- Stormhoed, m. *casque, heaume, m.*
- Stormhoeken, v. *meerv. promontoires tourmentaux, m. pl.*
- Stormig, bijv. n. *orageux, tempestueux; violent.*
- stormige noordewind in de Golf van Mexico, *anordie, f.*
- Stormkat, v. *cavaller, m.*
- Stormklok, v. *toefin, m.*
- Stormladder, v. *échelle pour escalader; échelle à feu, f.*
- Stormpaal, m. *fraise, palissade, f.*
- Stormram, m. *bélier, m.*
- Stormtuig, o. *stormgereedschap; stormgevaarte, machines qui servent à un assaut, f. pl.*
- Stormweder, o. *tempête, f. temps orageux, m.*
- Stormwind, m. *tempête, tourmentie, fortune de vent, bourasque, f., vent orageux, m.*
- Storten, bed. w. *répandre, verser.*
- in het verderf ———, *plonger dans la ruine, ruiner, rendre malheureux.*
- Storten, o. w. *répandre, laisser tomber.*
- Stortgat, o. *trou par lequel qc. se répand, m.*
- Storting, v. *action de répandre, f.*
- overloop van gal, *épanchement de bile, m.*
- *van bloed, effusion, f. ou épanchement, m. de sang.*
- miskraam, *fausse-couche, f., avortement, m.*

Stortregen, m. *lavage d'ecu, orade, grosse pluie, f.*

Stortschotel, m. *prodigne, dépensier, m.*

Stortvat, o. *soucoupe qui reçoit ce qui se répand, f.*

Stortwijn, m. *baquettes, f. pl.*

Stotteren, o. w. *bégayer.*

Stout, bijv. n. *vermetel, téméraire, audacieux, hardi, intrépide. moedwillig, impudent, insolent, effronté.*

van kinderen sprekende, *méchante, désobéissant, volontaire.*

— maken, *enhardr.*

Stoutelijk, bijw. *hardiment, avec audace.*

moedwilliglijk, *effrontément, insolent.*

Stouthartig, bijv. n. *hardi, courageux, intrépide.*

Stourhartigheid, v. *hardiesse, intrépidité, f., courage, m.*

Stouthartiglijk, bijw. *hardiment, courageusement.*

Stoutheid, v. *témérité, hardiesse, f.*

moedwilligheid, *insolence, impudence, effronterie, f.*

van kinderen sprekende, *méchanceté, désobéissance, f.*

Stoutigheid, zie stoutheid.

Stourmoedig, bijv. n. *vallant, courageux, brave, intrépide.*

Stoutmoedigheid, v. *vallance, intrépidité, f., courage, m.*

Stoutmoediglijk, bijw. *vallamment, courageusement.*

Stoven, bed. w. *étuver, cuire à petit feu.*

verwarmen, *fomentier, chauffer par des fomentations.*

o. w. *être étuvé ou cuit à petit feu.*

Stoving, *étuvé; fomentation, f.*

Straal, m. *rayon, trait de lumière, m.*

— van den bliksem, *déclat de la foudre, m.*

— van het gezigt, *rayon visuel, m.*

Straalswijze, bijw. *en forme de rayon.*

Straaltje, o. *petit rayon, m.*

Straam, v. *stream, marque ou meurtrissure d'un coup de fouet &c., f.*

Straat, v. *rue, f.*

zeeŋgte, *détroit, m.*

Straatarbeider, m. *homme qui travaille dans la rue; crocheteur, portefaix, brometteur, m.*

Straatdeun, m. *vaudeville, qu'on chante dans les rues, m.*

Straatdeur, v. *porte aboutissant à la rue, f.*

Straatgeld, o. *impôt pour l'entretien des rues, m.*

Straatgerucht, o. *bruit qui se répand dans les rues, m.*

Straatgespuis, o. *canaille, populace, f., bas peuple, m.*

Straatbamer, m. *décrotteur, m.; démoiselle, his, f.*

Straathoek, m. *cois d'une rue, m.*

Straathoer, v. *gance, coureuse, gourgandine, f.*

Straatje, o. *ruelle, petite rue, f.*

— zonder uitgang, *cul de sac, m.*

Straatjongen, m. *pollson, m.*

Straatlidje, straatdeuntje, o. *vaudeville qui se chante dans les rues, m.*

Straatlooper, m. *homme qui crie qc. dans les rues, m.*

Straatloopster, v. *femme qui crie qc. dans les rues.*

Straatmadeliefje, o. *petite fille qui aime à courir les rues, f.*

Straatmaker, m. *paveur, m.*

Straatpikker, m. *pioche, f., instrument qui sert à défaire le pavé, m.*

Straatpraatje, o. *bruit vulgaire, bruit de ville, m.*

Straatroover, m. *voleur de grand chemin, brigand, m.*

Straatrooverij, v. *brigandage, m.*

Straatruoer, o. *rumeur qui se fait dans les rues, f.*

Straat

Straatschans, v. *barricade, f.*
 Straatschenden, bed. w. *insulter en pleine rue, commettre des violences dans les rues, f.*
 Straatschender, straatroover, m. *coup-jarret ou garnement qui exerce des violences: celui qui vole la tranquillité publique, m.*
 Straatschenderij, straatrooverij, v. *violence qui se commet dans la rue, f.*
 Straatflijen, bed. w. *battre le pavé, faindancer.*
 Straatflijer, m. *battur de pavé; faindancer, m.*
 Straatflijing, v. *action de battre le pavé; faindancer, f.*
 Straatstamper, m. *hie, demolselle, f.*
 Straatsteen, m. *pavé, caillon, m., ou brique, f. qui sert à paver les rues.*
 Straattaal, v. *langage des halles ou de la canaille, m.*
 Straatvaarder, m. *vaisseau ou capitaine de vaisseau qui navigue vers le détroit de Gibraltar ou de celui de Davis, m.*
 Straatvarken, o. *coureuse, fille ou femme abandonnée, f.*
 Straatweg, m. *chemin pays, m.*
 Straf, bijv. n. *streng, sévère, rigoureux, rigide.*
 een ——— wezen, *mine sévère, f., air rebatatif, m.*
 wijn, *vin âpre, rude ou astringent, m.*
 bijw. *rigoureusement; sévèrement.*
 Straf, v. *punition, peine, f.*
 kastijding, *châtiment, m.*
 lijf ———, *peine corporelle, f.*
 dood ———, *supplice, m., peine de mort, f.*
 ter ——— leiden, *mener au supplice.*
 op straffe, *sous peine de.*
 levensstraf, iets op ——— verbieden, *défendre sur ou sous peine de vie.*

Strafbaar, bijv. n. *culpable, punissable: blâmable, reprehensible.*
 Strafbaarheid, v. *qualité par laquelle qq. est punissable, f.*
 Strafdag, m. *jour du jugement, m.*
 Straffelijk, bijw. *sévèrement; rigide, rigoureusement.*
 Straff loos, bijv. n. *impunit; exempt ou quitte de peine.*
 bijw. *impunément*
 Straffeloosheid, v. *impunité, f.*
 Straffen, bed. w. *punir; châtier; infliger une peine.*
 aan den lijve ———, *punir corporellement.*
 Straffer, m. *celui qui punit, m.*
 Straffing, v. *zie straf.*
 Strafheid, v. *sévérité, rigueur, rigidité; austérité, f.*
 ——— van woorden, *rude, se de paroles, f.*
 ——— van wijn, *rude, se, âpre, f.*
 Strafoefenen, bed. w. *exécuter une punition infligée.*
 Strafoefening, v. *exécution d'une punition infligée à q. f.*
 Strafplaats, v. *lieu du supplice, m.*
 Strafschuldig, bijv. n. *zie strafwaardig.*
 Strafschuldigheid, v. *zie strafwaardigheid.*
 Straftoneel, o. *échafaud, m.*
 Straftuur, o. *harc à laquelle une punition doit être infligée, f.*
 Strafwaardig, bijv. n. *prêt à punir; condamnable.*
 Strafwaardig, bijv. n. *culpable, criminel.*
 Strafwaardigheid, v. *qualité par laquelle qq. est punissable.*
 Strafw aard, o. *glatve, m.*
 Strak, bijv. n. *uitgerekt, gespannen, roide, tendu.*
 streng, straf, *sévère, rigoureux; rigide; austère*
 iemand ——— houden, *tenir q. de court.*
 ——— gezigt, *air rebatatif, visage sévère, m., mine austère, f.*
 Bbbb 4 bijw.

bijw. *blentôt, tout à l'heure, à l'instant; incontinent; aussitôt, dans peu, d'abord.*
 Strakheid, v. *rigueur, sévérité, rudesse, f.*
 Straks, strakjes, bijw. zie strak.
 Stralen, o. w. *rayonner, darder des rayons.*
 Stralenbreking, v. *réfraction, f.*
 Stralend, bijw. n. *rayonnant, radieux.*
 Stralen kroon, v. *auréole, f., nimbe, m.*
 Straling, v. *action de rayonner, f.*
 Stram, bijw. n. *roide, perclus, engourdi.*
 ——— slot, *ferrure difficile à ouvrir.*
 ——— bijw. *avec roideur.*
 Stramheid, strammigheid, v. *roideur, f.*
 Strand, o. *rivage, bord de la mer, m., rive, côte, f.*
 een schip van het ——— halen, *reléver un navire.*
 regt ——— (daar slecht water is), *plage, f.*
 steil, ——— *falaise, f.*
 steilachtig ———, *cale, f.*
 vlak, zandig ———, *estran, m.*
 voet ———, *grève, f., rivage fermes, m.*
 Strandbewoner, m. *riverain, m.*
 Stranddieven, m. meerv. *vagans, voleurs qui cherchent à butiner sur le rivage, m. pl.*
 Stranden, o. w. *zeew., échouer.*
 aan den grond zakken, *inestir.*
 Strandharing, m. *hareng pêché près de la côte, m.*
 Strandheer, m. *seigneur riverain; seigneur du droit de varech, m.*
 Strandkei, v. *galet, m.*
 Strandlooper, m. *homme qui court ou travaille le long du rivage, m.; vagans, voleurs qui pillent sur la côte, m. pl.*
 Strandregt, o. *droit de rivage; droit de varech ou d'épaves, droit de bris & naufrage, m.*

Strandvisch, m. *poisson qui se tient auprès du rivage, m.*
 Strandvogel, m. *oiseau qui habite les rivages, m.*
 Strandvonden, v. meerv. *épaves, f. pl.*
 Strandvonders, m. meerv. *ceux qui trouvent les épaves sur les côtes, m. pl.*
 Strange, o. *côtes d'un golfe, f. pl.*
 Straten, bed. w. *payer.*
 Streek, v. lijn, streep, *rèle, ligne, f.*
 loop van het schip, *cours, m., course, f. chemin, fillage, m. route, f.*
 koers, (het nemen van eene kwade ———, *maxœuvre tortue, f.*
 ——— houden, *tenir la route.*
 geene ——— houden, *varier; vaciller.*
 halve hoofd ——— van den wind *demi-vent, m.*
 hoofd ———, *vent, m.*
 lucht ———, *zone, f., climat, m.*
 eene kwade ——— of koers nemen, *faire fausse route.*
 ——— veranderen, *reprandre les amures en l'autre bord.*
 dezelfde ——— houden, *courir même bord.*
 noorder ———, *bande du nord, m.*
 tussthenkomende ——— van den wind, *quart de vent, m.*
 ——— van het kompas, *points de compas de mer, de boussole, aire de vent, f., trait ou rumb de vent, m.*
 zee ———, *parage, m.*
 ——— op eene viool, *comp d'archet, m.*
 landstreek, *contrée, f., quartier, canton, m., environs, m. pl., plage, f.*
 ——— huizen op het land, *haméau, m.*
 fig. eene ——— uit de pan krijgen, *attraper sa part de qc., en avoir pied ou aile.*
 eene ——— door iemands rekening halen, *remettre, quitter; pardonner.* hij

- bij is de sneedigste niet, daar loopt eene — door, *il a un coup de hache, il a le timbre fêlé.*
- Streek, m. slag, *coup (d'érille, de peigne &c.) m.*
fig. list, *tour d'adresse, m., finesse, ruse, subtilité, f.*
eenen — krijgen, *recevoir un rud: coup de poigne.*
- Streektafelboek, o. (met zeekaarten) *roulier, m.*
- Streektafels, v. meerv. *tables lexodromiques, f. pl.*
- Streelen, bed. w. *driller.*
fig. liefkozen, vleijen, *caresser, amadouer, flatter, cajoler.*
- Streeling, v. *caresse, flatterie, f.*
- Stroom, zie striem.
- Streep, v. *raie, ligne, f.*
eene stoffe met strepen, *étoffs rayés, f.*
eene — door halen, *raier, barrer.*
fig. ergens eene — door halen, *ne plus compter sur qc., rayer qc. de ses papiers.*
daar loopt eene — door, *il a un coup de hache ou le timbre fêlé.*
- Strek, bijv. n. *roide, tendu.*
bijw. *avec roideur.*
- Streken, v. meerv. — doen, zeten of veranderen, *zeew. commander à la route.*
- Strekkelijk, bijv. n. *utile, profitable.*
- Strekken, bed. w. *tendre, tendre.*
zich —, wederk. w. de kust strekt zich, *zeew. la côte court.*
o. w. *servir de, être utile ou propre à.*
fig. bezuinigen, *épargner*
genoegzaam zijn, *s'étendre jusqu'à, suffire.*
- Strekking, v. *tendance, f., but, m.*
zeew. *virure, f.*
- Stremmen, o. w. stollen, *se cailler, se prendre, se coaguler, se figer.*
het bloed stremt in zijne ad-

- ven, *le sang se caille dans ses veines.*
- Stremmen, bed. w. doen stollen, *faire coaguler ou cailler.*
een rad —, *enrayer.*
fig. stuiten, *empêcher, arrêter; mettre obstacle à, retentr.*
- Stremming, v. stolling, *cailement,*
figement, m., coagulation, f.
fig. stuiting, *empêchement, obstacle, m.*
- Stremmel, o. *présure, f.*
gestremde melk, *lait caillé, m.*
- Streng, bijv. n. *tendu, roide.*
fig. *sévère, rigoureux; rigide; rude, austère.*
- Streng, v. *échecrou, m.*
koord, *corde, f., cordon, m.*
kabel met drie strengen, *cabès à trois tours; m.*
meerv. — van een trekpaard, *trails d'un cheval qui tire, m. pl.*
fig. elk trekt aan zijne —, *chacun défend son sentiment.*
zijne — vasthouden, *persister à vouloir qc., ne pas céder, tenir ferme.*
aanhang, partij, *parti, m., cabale, f.*
k. w. *cordons, m.*
— zijn tegen iemand, o. w. *sévir contre.*
bijw. zie strengelijk.
- Strengel, m. *tréfle, f.*
- Strengelen, bed. w. *entrelacer; tresser, natter les cheveux.*
- Strengelijk, bijw. *sévèrement, rigoureusement, avec rigidité, rudement; austèrement.*
- Strengeling, v. *action d'entrelacer ou de natter, f., entrelacement, m.*
- Strengen, bed. w. *tendre, entrelacer; tresser.*
- Strengheid, v. nauwgezetheit, *sévérité, f.*
hardheid, *sévérité, rigueur, rigidité, austérité, f.*
- Strepen, bed. w. geefelen, *fovetter, donner le souet à.*
met strepen bewerken, *raier; faire des rayes dans.*

- fig. *laver la tête à q.*, lui faire une forte mercuriale.
- Streven, o. w. *tâcher, s'efforcer*. naar iets —, *aspirer ou tendre à qc.*
- te boven —, *s'élever, passer, poursuivre.*
- Streving, v. *action de s'efforcer; action d'aspirer à qc.*, f.
- Stribbelaar, m. *querelleur, chicaneur*, m.
- Stribbelen, o. w. *se quereller, contester, disputer, chicaner.*
- Stribbelig, bijv. n. *querelleur, chicaneur, qui aime à disputer.*
- Stribbeling, v. *querelle, dispute, contestation*, f.
- Striem, streem, straam, v. *marque d'un coup de fouet*, f.
- Strijd, m. *gevecht, combat, m. bataille*, f.
- worsteling, *lutte*, f.
- fig. *twist, oneenigheid, querelle, dispute, f., différend, m.*
- ongerustheid van den geest, *inquiétude d'esprit*, f.
- worsteling tegen lijden, *lutte*, f.
- Om —, bijw. *à l'envi, à qui mieux mieux, à qui l'emportera.*
- ergens — van hebben, *se disputer.*
- Strijdbaan, v. zie strijdperk.
- Strijdbaar, bijv. n. *propre au combat, guerrier, belliqueux.*
- Strijdbaarheid, v. *valeur, vaillance, bravoure, humeur belliqueuse ou guerrière*, f.
- Strijden, o. w. *combattre, en venir aux mains, se battre.*
- kw. *militier.*
- fig. *twisten, disputer, contester, défendre son sentiment.*
- fig. niet overcekenomen, *être contraire ou opposé, répugner à, choquer.*
- Strijgend, bijv. n. *contraire, contradictoire, opposé.*
- strijdende kerk, *église militante*, f.
- Strijder, m. *combattant, guerrier, champion*, m.

- twister, disputeur, querelleur*, m.
- Strijdig, bijv. n. *contraire, opposé, contradictoire.*
- Strijdigheid, v. *contrariété, contradiction, qualité de ce qui est opposé*, f.
- Strijdiglijk, strijdig, bijw. *d'une manière contradictoire ou opposée, avec contrariété.*
- Strijdkolf, m. *masse d'armes; massue*, f.
- Strijdperk, o. *strijdbaan, strijdplaats, v. lice, carrière, arènes, f. champ de bataille*, m.
- Strijdschrift, o. *écrits polémiques, ouvrage de controverse*, m.
- Strijdveld, o. *champ de bataille*, m.
- Strijken, bed. w. *wrijven, passer légèrement sur; frotter.*
- linnen —, *repasser, liser.*
- geld naar zich —, *bourser; tirer à soi l'argent, qu'on compte.*
- een vonnis —, *prononcer une sentence.*
- den prijs —, *remporter le prix.*
- fig. er is geene zalf aan te —, *tout est perdu, il n'y a plus de ressource.*
- zeew. *arriser, amener, abaisser, mettre bas.*
- den overloop —, *border le tillac.*
- de riemen —, *scier à culer.*
- de vlag —, *amener ou baisser le pavillon; mettre pavillon bas.*
- de zeilen —, *amener, baisser ou caler les voiles.*
- den mast —, *abaisser le mât.*
- laten —, *abaisser, baisser, descendre.*
- fig. de vlag voor iemand —, *céder à q., mettre pavillon bas devant q.*
- de broek —, *mettre bas sa culotte.*

Strij-

Strijken, o. w. gaan —, *dé-amp-
per, montrer les talons, déguerpir,
s'déculper, s'en aller.*

met de voeten —, *tirer la
jambe en arrière pour saluer.*
van paarden sprekende, *se frot-
ter.*

Strijkbloem, v. *espèce de camomil-
le, f.*

Strijkblok, o. *scheepsw. varlope à
anglet ou anglé, f.*

Strijkbord, o. *oreille de charrue, f.*

Strijkkelings, bijw. *en se glissant,
en passant légèrement sur.*

Strijker, m. *frotteur; celui qui frot-
te, m.*

Strijkgeld, o. *denier d'enchère, de-
nrier destiné au dernier enchéris-
seur, m.*

Strijkhoek, m. *angle du flanc, m.*

Strijkijzer, o. *ser à repasser, m.*
kleermakers —, *carreau, m.*

Strijkkalk, v. *pidre de suc, cré-
pi, m.*

Strijking, v. *frottement, m.; friction;
action de baisser, f.*

Strijkklap, v. *lambeau sur lequel on
repasse un rasoir, m.*

Strijkleder, o. *cuir à repasser, m.*

Strijkfel, o. *liniment, m.*

Strijksteen, m. *pierre à l'huile,
pierre douce, f.*

Strijkster, v. *raspeuse, f.*

Strijkstok, m. *raclote; radote, f.*
— voor eene viool, *ar-
chet, m.*

Strijktafel, v. *table à repasser, f.*

Strijkvoeten, o. w. *tirer la jambe
en arrière pour faire un compli-
ment.*

Strijkweer, v. *parapet, m.*

Strik, m. *nœud de ruban, m.*
schuifknoop, *nœud coulant, m.*

hoofdstrik, *sorte de coëffure avec
des rubans sur les oreilles, f.*

leis voor jagthonden, *lesse, f.*
vogelstrik, *piège, lacs, m.*

fig. *piège, panneau, m.*

Strikje, o. *petit nœud, m.*

Strikken, m. meerv. — en kwik-
ken, *fanfreluches, f. pl.*

Strikken, bed. w. met eenen strik
toeknoopen, *lier avec un nœud,
nouer.*

met eenen strik vangen; *pren-
dre avec un lacet ou avec des
lacs.*

Striklis, v. *ganse faite en nœud, f.*

Strikrede, v. *discours ou raisonne-
ment captieux, m.*

bedriegelijke reden, *sophisme;
m. cavillation, f.*

Strikt, bijw. n. *naauwgezet, strict;
sévère.*

naauwkeurig, *exact, ponctuel,
précis, strict.*

— bevel, *ordre exprès ou
précis, m.*

Striktelijk, bijw. *exactement, régu-
lièrement, austèrement.*

Striktheid, v. *exactitude, réguliari-
té, austérité, f.*

Strikvraag, v. *demande ou question
capiteuse, f.*

Strippen, bed. w. *fouetter.*
k. w. *effeuiller les plantes de
tabac.*

Strips, — krijgen, *être rosé ou
battu, avoir le foyet.*

Stripster, v. *femme qui effeuille le
tabac, f.*

Strompeien, o. w. *broncher; trébucher,
chr.*

Strompelig, bijw. n. *raboteux, mal
uni.*

Strompeling, v. *trébuchement, m.;
action de broncher, f.*

Stronk, m. *struik, trognon, m.,
tige d'une plante coupée, f.*

afgehouden stam van eenen
boom, *tronc d'un arbre dont
on a coupé les branches, m.*

Stronkelen, *tronkelvoeten, zie
struikelen.*

Stront, m. *excrément, m., fiente;
merde; crotte, f., étron, m.*

— voor dank krijgen, *gem-
être payé d'ingratitude.*

gem. spr. *maak geen —;
ne causez point de désagré-
ment; ne faites pas le fier.*

- er is — aan den knikker *il y a quelque anguille sous roche, il y a qc. là dessous.*
 als men den — roert, flinkt hij, *il ne faut pas toucher à cette corde, de peur que l'affaire n'en aille plus mal.*
 Stronchoop, m. gem. monceau de fiente ou d'excréments, m.
 Strontig, frontachtig, bijv. n. gem. plein de fiente ou de merde.
 Strontjager, m. labbe, siercoroete, m.
 Strontjongen, m. gem. petits morveux, pollifon, m.
 Strontkar, v. tombereau de gadouard, m.
 Strontpot, m. gem. pot à chier, m.
 Strontvlieg, v. mouche merdycore, f.
 Strontzaak, m. gem. affaire de peu de valeur, f.
 Strontzak, m. gem. merdeux; gueux, m.
 Stroo, o. paille; f.
 spr. op — liggen, *être mort & couché sur la paille.*
 sig. iemand geen — in den weg leggen, *ne traverser personne en sien, ne s'opposer aucunement à q.; ne pas donner le moindre chagrin.*
 zich aan een — laten binden, *ne pas se faire trier longtemps, se laisser arrêter facilement.*
 een marnetje van —, *homme foible, homme de paille, m.*
 Strooband, m. lien de paille, m.
 Stroobed, o. pallasse, f.
 Stroobos, m. botte de paille, f.
 Strooboter, v. beurre de fourrage ou d'hiver, m.
 Stroobundel, m. botte de paille, f.
 Stroodak, o. couverture de charrie f., toit de ciroume ou de paille, m.
 Stroodak, o. (over de bloemen) pallasfon, m.
 Strooheel, bijv. n. couleur de paille, paille.

- Stroohalm, m. tuyau de paille, m.
 tige de blé &c. f.
 Strooheid, m. chapeau de paille, m.
 Stroohut, v. kroonhuisse, chaumière, f.
 Stroojonker, m. hobereau, pauvre gentilhomme, m.
 Strooijen, bijv. n. van stroo, de paille.
 Strooijen, o. w. faire la lière pour les chevaux &c.
 bed. w. éparde; répandre, disperser, jeter çà et là; joncher, parsemer.
 met zand —, *sabler; répandre du sable sur l'écriture.*
 gene bruid —, *jeter des fleurs sur une mariée, en joncher ou en parsemer le passage.*
 verspillen, *gaspiller, dissiper; jeter (l'argent) par les fenêtres.*
 spr. rozen voor de varkens —, *jeter les roses aux porceaux.*
 Strooijing, v. jonchement, m., action de répandre, de parsemer ou de disperser, f.
 Strooikruid, o. vervetne, f.
 Strooimandje, o. corbelle à fleurs pour en joncher le passage d'une mariée; corbelle de paille, f.
 Strooifel, o. tout ce qu'on jette çà et là, tout ce qu'on disperse, m.
 leger voor paarden, *lière, f.*
 Strooister, v. fille qui jonche de fleurs le passage des nouveaux mariés, f.
 Strooifuker, v. dragées qu'on jette sur le passage des nouveaux mariés, f. pl.
 Strook, v. bande; courtole, linge, f.
 Strookop, v. chapeau de paille, m.
 Strooken, bed. w. passer la main sur qc.
 vleijen, *care ter.*
 o. w. overeenstemmen, *s'accorder; être analogue à.*
 Strookje, o. petits bande, f.

— van een boek, *tranche-file*, *f.*
 — van eenen schoen, *cour-rote de Joulier*, *f.*
Strooking, *v. caresse, flatterie, f.*
 scheepsw. *gabarit; relèvement*, *m., figure, f.*
Stroom, *m.* loop van het water, *courant, m.*
 rivier, *rivière, f., fleuve; torrent, m.*
 vloed, *marée, f., flux, m.*
 fig. — van woorden, *flux de paroles, m.*
 — aan of in lij, *zeew. marée qui soutient, f.*
 half —, *demi-marée, f.*
 doode —, *mort d'eau, morte eau, f.*
 voor —, met den — varen, *être porté par la marée.*
 tegen — varen, *aller contre la marée.*
 voor — hebben, *avoir la marée, l' avoir favorable.*
 in — of tegen — hebben, *avoir la marée contraire.*
 den — boeijen, *fontenir.*
 door den — wegdrijven, *dérivier, aller à la dérive.*
 den — dood zeilen, *refouler la marée.*
 reede, *rade, f.*
Stroomachtig, *bijv. n. comme un torrent.*
Stroomatras, *v. pailasse, f.*
Stroomen, *m.* meerv. *rivières, f. pl., fleuves; courans, m. pl.*
 harde — in de engte eener rivier, *dangers, m. pl.*
 harde —, die in sommige streken gevonden worden, *lits de marée, m. pl.*
 tegen den wind loopende —, *courans qui portent contre le vent, m. pl.*
 windwaarts loopende —, *courans qui portent vers le vent, m. pl.*
Stroomen, *o. w. couler, avoir son cours,*

zeew. courir.
 aan'troomen, *être porté par le courant.*
Stroomgod, *m. Dieu de rivière, fleuve, m.*
Strooming, *v. action de couler, f., coulement, m.*
Stroomwater, *o. eau de rivière, f.*
Stroop, *itrope, stroop, v. frop, m.*
Stroop, *m.* roef, *course, irruption, f.*
Stroopbende, *v. batteurs d'estrade, m. pl.*
Stroopen, *bed. w. ontblooten; dépouiller, dénuer, exposer.*
 aastroopen, *écorcher, dépouiller.*
 rooven, *faire des courses ou des incursions, butiner, picorer, aller en course; détrouser.*
 uit — gaan (van jacht of visfcherij (prekende) *braconner; pêcher sans en avoir le droit.*
 op zee —, *pirater, écumer la mer.*
Strooper, *m. partisan, batteur d'estrade; pillard, brigand, m.*
 — van jacht en visfcherij, *braconnier, m.*
 — op zee, *écumeur de mer, pirate, corsaire, forban, m.*
Strooperij, *v. course, irruption, f., pillage, m.*
Strooping, *v. détrousement; pillage, m., action de piller, f.*
Stroopkousen, *v. meerv. grands bas qui se roulent avec la culotte, m. pl.*
Strooplikker, *m. celui qui aime à lécher du frop, m.*
Strooplust, *m. désir de faire des courses, de piller ou de commettre des brigandages, m.*
Stroopnest, *o. lieu où les pillards ou les brigands se retirent, m.*
Strooppartij, *v. strooptogt, m. course, irruption, f.*
Stroopvat, *o. tonneau à mettre du frop ou dans lequel il y a du frop.*
 Cecc Stroop

Stroepzucht, v. *désir de faire des courses ou d'exercer des brigandages*, m.

Stroetje, o. *fêtu de paille*, m.

Stroewisch, m. *torchon ou bouchon de paille*, brandon, m.

fig. hij is hier op eene — komen aandrijven, *c'étoit un pœuvre misérable, ou il n'avoit pas le sou en arrivant* ich.

Stroozak, m. *paillasse*, f.

Strop, m. *strik, corde, corde avec un œud coulant, scurieuse, hart*, f.

hij dingt naar den —, *il file sa corde*.

die daad verdient den —, *cette action mérite la hart ou la corde*.

zeker slag van dasen, *col*, m.

— van het roer, *scheepsw. herse de gouvernail*, f.

— van een' riem, *étrope*, f., *estrop, astroc*, m.

Stropgesp, m. *boucle de col*, f.

Stropje, o. *petite corde à œud coulant*, f., *petit naud*, m.

Stroptouw, o. *scheepsw. gersœau*, m., *erse, herse de poulie, étrope*, f.

Strot, m. *gorge*, f., *conduit de la respiration, noœud de la gorge*, m.

fig. een' goeden — hebben, *avoir la voix perçante, crier bien fort*.

Strotader, v. *veine jugulaire*, f.

Strotkloepje, v. *strotlap*, m. *épiglotte*, f.

Struif, v. *omelette*, f.

fr. men moet geene — om een ei bederven, *il ne faut pas gâter une affaire pour une bagatelle*.

Struik, m. *tronk, tronçon; tronc*, m.

steel eener plant, *tige*, f.

plant- of heestergewas, *arbrisseau, arbuste; buisson*, m.

meerv. *broussailles*, f. pl. *haliers*, m. pl.

fig. *tige, souche, famille, race*, f.

Struikachtig, bijv. n. *plein de buissons ou de haliers*.

Struikbosch, o. *lieu couvert de buissons et de broussailles, lieu planté d'arbrisseaux*, m.

Struikelaar, m. *celui qui bronche ou trébuche*, m.

Struikelblok, o. *pietre d'achoppement*, f.

Struikelen, o. w. *broncher, trébucher, faire un faux pas*.

fig. ergens over —, *se scandaliser de qc.*

eenen mistap doen, *broncher, faire un faux pas, faillir*.

Struikeling, v. *bronchade*, f., *trébuchement, faux pas*, m.

fig. zwakheid, *faux pas*, m., *foiblesse*, f.

Struiken, struwelen, m. meerv. *arbrisseaux, buissons*, m. pl., *broussailles*, f. pl.

door heggen en — loopen, *courir au travers des hailliers et des broussailles; errer çà et là*.

Struikje, o. *bourgeon; petit arbrisseau*, m.

Struikrooven, o. w. *commettre des brigandages, voler sur le grand chemin*.

Struikroover, m. *brigand, voleur de grands chemins*, m.

Struikrooverij, v. *brigandage, vol qui se commet sur les grands-chemins*, m.

Struikwinde, v. *smilace*, m.

Struis, m. *autruche*, f.

Struis, v. *céruse*, f.

Struisei, o. *œuf d'autruche*, m.

Struisveer, v. *plume d'autruche*, f.

Struisvogel zie struis.

Struwel, struweel, m. *arbrisseau, arbuste*, m.

Studeerkamer, v. *studeervertek*, o. *étude*, f., *cabinet d'étude*, m.

Studeerlamp, v. *lampe à étudier*, f.

Studeertijd, m. *temps destiné aux études*, m.

Student, m. *étudiant*, m.

Studeren, o. w. *étudier; faire ses études*.

op iets —, *méditer qc.*

Studie, v. *études*, f. pl.

een man van ———, *homme savant, m.*
 voorbedacht opzet, iets met ——— doen, *faire qq. de propos délibéré.*
 Stug, bijv. n. *opiniâtre, stou, revêche, rétif; bourru.*
 Stugheid, v. *opiniâtreté, obstination, humeur revêche, f., entêtement, m.*
 Stuifaarde, v. *terreau, m.*
 Stuifmeel, o. *folle farine, f.*
 Stuifwol, v. *poussière des étamines, m.*
 Stufzand, o. *sable mouvant, m.*
 Stufzwam, v. *espèce de champignon, m.*
 Stuij, v. *convulsion, f.*
 fig. ——— gril, *caprice, m.*
 Stuijpje, o. *convulsion (d'un enfant), f.*
 Stuijtrekkingen, v. meerv. *convulsions, f. pl.*
 Stuit, m. daad van stuiten, *action d'arrêter, f., arrêt, m.*
 ——— van eenen bal, *bond ou saut d'une balle, m.*
 v. een deel van het menschelijk ligchaam, *extrémité de l'os sacrum, f., croupion, m.*
 Stuitbeen, o. *os sacrum, m.*
 Stuiten, bed. w. tegenhouden, *arrêter, empêcher d'avancer.*
 het stuit mij, *cela m'empêche, cela met un obstacle à mes desseins; cela me répugne.*
 o. w. met bikkels spelen, *jouer aux osselets.*
 tegen de borst stooten, *causer un sentiment désagréable.*
 weerstuiten, *rebondir.*
 fig. hij stuit niet veel, *c'est un va依rien, il se conduit mal.*
 Stuiter, m. *celui qui empêche d'avancer, m.*
 Stuitknikker, *boule de terre cuite, f.*
 Stuiting, v. *arrêt, empêchement, obstacle, m.*
 Stuitstuk, o. *morceau du derrière d'un animal, m.*

Stuitwind, m. *zeew., revolln. m.*
 Stuiven, o. w. *s'envoler comme: de la poussière.*
 fig. het is gestoven, *cela s'est envold.*
 onp. v. het stuift, *il fait de la poussière.*
 ik weet niet waar hij gestoven of gevloegen is, *je ne sais ce qu'il est devenu.*
 Stuiver, m. zekere munt, *sol, m.*
 die veel geraas maakt, *homme qui fait beaucoup de bruit, m.*
 Stuiverbrief, m. *billet, m. ou reconnaissance, f. provenant de quelque augmentation, ou diminution par florin.*
 Stuivergeld, o. *augmentation ou diminution par florin, f.*
 Stuiverkruid, o. *obolaire, f.*
 Stuk, o. brok, deel, *morceau, m.; pièce; partie f.*
 fig. een lomp ——— vleesch, *masse de chair, f.*
 boterham, *beurrée, f.*
 ——— van achten, *pièce de huit, piastre, f., paragon, m.*
 ——— werks, *ouvrage, m., pièce d'ouvrage, f.*
 ——— van een boek, *toms, volume, m. partie, f.*
 ——— wijn, *pièce de vin, f.*
 bij 't ——— verkoopen, *vendre par pièce.*
 van ——— tot ———, *avec toutes les circonstances, de point en point.*
 ——— van een dambord, *pion, m., dame, f.*
 ——— wegs, *bout de chemin, m.*
 ——— van een schaakbord, *pièce du jeu d'échecs, f.*
 tooneelstuk, *pièce de théâtre, f.*
 fig. bij de stukken blijven, *ne pas s'écarter du sujet.*
 daad, *action, f., fait, m.*
 ——— lands, *gouds, pièce de terre, d'or &c. f.*
 zaak, werk, *ouvrage, métier, m., affaire, f.*

zijn — wel verstaan, *entendre bien son métier.*

op zijn — letten, *prendre garde à ses affaires.*

het — aanbinden, *pousser l'affaire.*

bijlaag, *pièce annexée qui sert d'éclaircissement, f.*

het zal bij de stukken blijken, *cela parotira par les pièces annexées, les pièces en feront foi*

Bg. iemand van zijn — helpen, *détourner q. de son dessein, le désorienter, le mettre dans l'embarras.*

op zijn — blijven staan, *ne pas démorde de son sentiment, insister sur, persister, tenir ferme.*

voet bij 't — zerten, *se borner au sujet qu'on s'est proposé de traiter.*

veet bij 't — houden, *tenir bon, tenir ferme, ne pas démorde; se tenir assidu à quelque ouvrage.*

van zijn — raken, *se déconcerter, perdre la tramontane.*

van zijn — af zijn, *ne plus savoir ou l'on en est.*

— in eene kolfbaan, *pillar, m. in 't — van Goddienst enz. en fait de religion &c.*

— geschuts, *pièce d'artillerie, pièce de canon, f., canon, m.*

— boefs, *vausien, m.*

broeck —, *culasse de canon, f.*

buik —, *table, m.*

oolijk — vleesch, *friponne, coquins, f.*

meerv. zie stukken.

Stukgoederen, o. meerv. *marchandises emballées ou en fusailles, f. pl.*

met — laden, *charger à cueillette.*

Stukje, o. brokje, *petit morceau, m., petite pièce, f.*

— geschut, *petite pièce d'artillerie, f.*

Stukken, o. meerv. aan — breken, *mettre en pièces, rompre, briser, caser.*

de — of het geschut aan boord leggen, *mettre les canons aux sabords.*

boeg —, *pièces de chasse de l'avant, f. pl., canons du château d'avant, m. pl.*

houten — fausset lances, *f. pl., passeyolans, m. pl.*

metalen — canons de fonte, *m. pl.*

de — s'jorren, *zeew., amarrer les canons.*

Stukwerk, o. *ouvrage qui se fait par pièce, m.*

Stukswijze, *bijw. ten deele, en partie.*

— verkoopen, *vendre en détail.*

Stuip, v. dekfel of hardklok, *couvrole de foyer, couvre-feu, m.*

glazen —, *cloche de verre, f.*

toeren —, *chaumière; espèce de grange en plein air sur quatre piliers, & couverte de roseaux, f.*

Stulpen, bed. w. *couvrir d'un couvercle.*

Stulpkooi, v. *mue, f.*

Stulpswijze, *bijw. en forme de couvercle.*

Stumper, m. *bouffleur, gdie-mètier; pauvre homme, m.*

Sturen, stieren, bed. w. *zeew., gouverner, naviguer.*

op het anker —, *gouverner sur l'ancre.*

zenden, *envoyer.*

Stut, m. *stijl, steun, étai, f., appui, stangon, support, m.*

fig. —, *toevlugt, toeverlaat, secours, soutien, refuge, appui, m.*

scheepsw. *accorde de triangle, f.*

hek — *cormière, f.*

schuinsche — *tégen den mast en*

en het boord van eenen onderlegger, *guiterne*, *f.*

Stutje, o. *petit soutien ou étançon*, *m.*

Stutsteker, *m.* scheepsw. *alonge*, *f.*

Stutten, *m.* meerv. bij mastwerk, *bigues*, *f. pl.*

— of schoren met vanden, (om schepen te doen afloopen), *colombiers*, *m. pl.*

— onder de balken, *étançons*, *m. pl.*

oor —, *herpes d'éperon*, *f. pl.*

poort —, *montans de sabords*, *m. pl.*

spieren, *éguillettes*, *f. pl.*

— van eene kraan, *liens*, *m. pl.*

Stutten, bed. *w.* *soutenir*, *appuyer*, *étayer*, *étançonner*.

eene zaak met zijn gezag — *appuyer une affaire par son autorité.*

Stuur, o. scheepsw. *gouvernail*, *timon*, *m.*

fig. het — kwijt zijn, *être désorienté*, *avoir perdu la tra-montane ou la tête.*

Stuurboom, *m.* *grande perche ou poutre avec laquelle on gouverne*, *f.*

Stuurboord, o. scheepsw. *de tribord*, *tribord*, *estribord*, *stribord*, *m.*

— wacht, *tribordais*, *m.*

over — zeilen, *zeew.* *avoir l'amure à tribord.*

fig. iemand van — naar bakboord sturen, *ballotter q.*, *l'envoyer de Caïphe à Pilate.*

Stuurlastig, bijv. *n.* (*scibp*) *vaisseau dont l'arrière est trop chargé*, *m.*

Stuurlieden, *m.* meerv. *pilots*, *m. pl.*

spr. de beste — staan aan den wal, *ceux qui entendent le mieux l'affaire n'y sont pas.*

Stuurmal, o. scheepsw. *gabaris de gouvernail*, *m.*

Stuurman, *m.* *pilote*, *m.*

— die de hoogte neemt, *pilote hauteurier*, *m.*

onder —, *second pilote*, *m.*

opper —, *premier pilote*, *m.*

Stuurmanschap, o. *art de la navigation*, *m.*

Stuurmanskunst, *v.* *stuurmanschap*, *pilotage*, *m.*

Stuurmansmaat, *m.* *adjutant-pilote*, *m.*

Stuurplecht, *v.* *gaillard*, *château de poupe*, *d'arrière*, *m.*

Stuursch, bijv. *n.* *rebarbatif*, *rudé*, *refragné*—

bijw. *d'un air rebarbatif*, *rudement*.

Stuurscheid, *v.* *mine rebarbative*, *f.* *manières rebutantes*, *f. pl.*

Stuurstoel, stuurplegt, *m.* *gaillard d'arrière*, *m.*

Stuwaadje, *v.* *arrimage*, *entassement*, (*de marchandises*), *m.*

Stuwen, bed. *w.* *entasser*, *arrimer*—

in een duwen, *bien serrer*—

Stuwer, *m.* *arrimeur*, *m.*

Stuwing, *v.* *arrimage*, *m.*, *action d'entasser*, *f.*

Subiet, zie *snel*, *ras*.

Substantie, *v.* *substance*, *essence*, *f.*

Substitut, *m.* *substitut*, *m.*

— schout, *sous-bailli*, *m.*

Subtiel, bijv. *n.* *subtil*, *fin*, *rusé*—

Sudde, *v.* *marais*, *m.*, *mare*, *f.*

Suf, bijv. *n.* *qui radote*, *imbécille*, *hébété*—

bijw. — maken, *rendre im-bécille ou stupide*, *hébéter*—

Saffen, o. *w.* *radoter*, *être foible de cerveau*, *être imbécille*—

Suffert, *suffert*, *fofaard*, *m.* *imbécille*, *radoteur*, *m.*

Sufferij, *suffing*, *v.* *radoterie*, *révê-te*, *f.*

Suffter, *v.* *radoteuse*, *révêuse*, *f.*

Suiker, *v.* *sucre*, *m.*

witte —, *sucre blanc ou raffiné*—

bruine —, *cassonade*, *f.*

pan —, *sucre candi qui cas-*

- sache en fond de la chaudière, m.*
 Suikerachtig, bijv. n. qui a un goût de sucre.
 Suikerbakker, m. raffineur; marchand de sucre en gros, m.
 banketbakker, confiturier, celui qui fait des sucreries, m.
 Suikerbakkerij, v. sucrerie, f.; lieu où l'on raffine le sucre, raffinerie, f.
 Suikerbeschuit, v. biscuit sucré, m.
 Suikerboontjes, o. meerv. petits haricots, m. pl.
 Suikerbrood, o. pain de sucre, m. marsepain, massepain, m.
 Suikerdeeg, o. pâte de confitures, f.
 Suikerdoos, v. sucrier, m.
 Suikereiwortel, m. chicorée sauvage, f.
 Suikeren, bed. w. sucrer.
 Suikererwten, v. meerv. pois sucrés, m. pl., dragées rondes, f. pl.
 Suikerig, bijv. n. sucré, qui a un goût de sucre.
 Suikergebak, suikergoed, o. sucreries, f. pl.
 Suikerhuis, o. raffinerie, f., lieu où l'on raffine le sucre, m.
 Suikerkist, v. caisse à sucre, f.
 Suikerkoekje, o. gâteau sucré; biscuit sucré, m.
 Suikerlepeltje, o. cuiller à sucre, f.
 Suikermeloen, m. melon sucrin ou sucré, m.
 Suikermolen, m. moulin à sucre, m.
 Suikermommetje, o. cochin-matt-lard, m.
 Suikernetels, v. meerv. orties blanches, f. pl.
 Suikerpeet, v. poire sucrée, blanquette, f., roussette, m.
 Suikerpeul, v. pois goulu, m.
 Suikerpot, m. sucrier, m.
 ———— daar de suikerbrooden in gebakken worden, pot de terre, dans lequel on fait les pains de sucre, m.
- Suikerraffinaderij, v. raffinerie, f.
 Suikerraffinadeur, m. raffineur, m.
 Suikerriet, o. canne à sucre, f.
 Suikertangetje, o. pinçottes à sucre, f. pl.
 Suikervogeltje, o. sucrier (espèce de grimpeur), m.
 Suikerwortel, m. racine sucrée, f.; chervis, m.
 Suikerzoet, bijv. n. doux comme du sucre.
 Suilen, bed. w. pècher entre les banes avec une trasse, qu'un cheval tire.
 Suizebollen, o. w. avoir des étourdissements causés par quelque coup.
 Suizelen, o. w. avoir des vertiges, chanceler, tourner.
 Suizelig, bijv. n. qui a des vertiges.
 Suizeling, v. vertige, tournoiement de tête; bourdonnement ou tintouin dans les oreilles, m.
 Suizen, o. w. murmurer doucement, bourdonner, rendre un bruit sourd & confus, bruite.
 vau de ooren sprekende, tinter.
 Suizing, v. bruit, murmure; bourdonnement; tintouin, m.
 Sukade, v. écorce de citron confite, f.
 Sukkel, m. lumbin, niveleur, lende; hommes nul, m.
 spr. aan den ——— zijn, ne rien faire & passer son temps dans les cabarets, faire la ribaude.
 Sukkelaar, m. zie fukkel.
 Sukkelen, o. w. dralen, lambiner, lanterner.
 kommerlijk aan den kost komen, être dans la disette, traîner sa vie, vivre pauvrement.
 ziekelijk zijn, languir.
 op zee ———, errer sur mer, être le jouet des vents et des flots.
 Sukkelend, bijv. n. pauvre, souffrant, languissant.

een ——— leven leiden, *lan-
guir.*
Sukkeling, v. *retardement, lambli-
nage, m.; languéur, f.*
Sul, m. *nigaud, benet, jocrisse,
niais, m.*
Sulfer, v. *soufre, m.*
Sulferachtig, bijv. n. *souffré; sulfu-
reux.*
Sulferbalsem, m. *baume ou onguent
de soufre, m.*
Sulferen, bed. w. *souffrer, enfon-
trer.*
Sulfermijn, v. *mine de soufre, f.*
Sullebaan, v. *glissoire, f.*
Sullen, o. w. *glisser, couler sur qc.
de glissant ou de gras.*
Sultan, m. *sultan, m.*
Sultane, v. *sultans, f.*
Sultanijn, m. *goudmunt, sulta-
nin, m.*
Sus! tusschenwerpsel, *paix! paix-
là!*
Susfen, bed. w. *appaïser, faire
saire; endormir.*
fig. iemand in slaap ———,
endormir. q.
Swifent, m. *espèce de tabac de Vir-
ginie, m.*
Syllabe, v. *syllabe, f.*
Synagoge, v. *synagogue, f.*
Synode, v. *synode, m., assemblée
ecclésiastique, f.*
Syring, syringe, v. *llas, m.*

T.

T, negentiende letter van het Al-
phabeth. T, m.
T, bij verkorting voor het, *il.*
T, bij verkorting voor te, à, de.
Taai, bijv. n. *coriace, dur à ma-
cher; tenace.*
buigzaam, *souple, pliant, flexi-
ble, pliable.*
Slijmachtig, *visqueux, gluant.*
maïje slijm, *viscosité, humeur
visqueuse, f.*
fig. ——— van leven zijn, *être
dege ou vieux.*

—— van aard, *fait à la fasti-
gue, robuste.*
vasthoudend, *dur à ladesferre;
chêche, tenace, wyare.*
Taaiaard, m. *avaricieux, avare,
pince-maille, m.*
Taaiachtig, bijv. n. *gluant, vis-
queux.*
Taaibeid, taaijghed, v. *tenacité;
qualité de ce qui est coriace; vis-
cosité, f.*
buigzaamheid, *souplesse, flexi-
bilité, f.*
taaije stoffe, *viscosité, matière
visqueuse ou gluante, f.*
vasthoudendheid, *avarice, f.*
Taak, take, v. *tâche, f.*
Taal, v. *langue, f.; langage; idio-
me, m.*
fig. ——— en antwoord geven,
*faire ou donner une réponse
convenable.*
niet wel ter ——— zijn, *par-
ler ou s'exprimer mal.*
Taal fout, v. taalgebrek, *faute de
langue, faute grammaticale; in-
congruité, f.; solécisme, m.*
Taalkenner, m. *grammairien, m.*
Taalkunde, taalkennis, v. *gram-
maire, connaissance d'une lan-
gue, f.*
Taalkundig, bijv. n. *qui entend bien
une ou plusieurs langues, versé
dans les langues.*
Taalkundige, m. *grammairien, hom-
me versé dans les langues, m.*
Taalman, m. *interprète, truché-
man, m.*
Taalmeester, m. *maître de lan-
gue, m.*
Taalminnaar, m. *amateur des lan-
gues, philologue, m.*
Taalregel, m. *régle de langue, f.*
Taalregter, *juge en fait de lan-
gues, m.*
Taalrijk, bijv. n. *copieux, riche ou
abondant en mots.*
Taalshikking, v. *construction, f.,
arrangement des mots, m.*
Taalteeken, o. *accent, m.*

- Taalvitter, taalzifter, m. *puriste; critique outré en fait de langue, m.*
- Taalvitterij, taalzifterij, v. *purisme, m.*
- Taalwoestheid, v. *barbarisme, m.*
- Taan, v. *tan, m.*
- Taanketel, m. *chaudière à tan, f.*
- Taanrond, o. zonneweg, *écliptique, f., zodiac, m.*
- Taarling, zie teerling.
- Taart, v. *tourte, tartis, f.*
fig. — eten, *payer la folle enchère de.*
- Taartje, o. *tartelotte, f.*
- Taartkoek, m. *gâteau qui se cuit dans une tourtière, m.*
- Taartpan, v. *tourtière, f.*
- Tabak, m. *tabac; petun, m.; nicotiane, f.*
— rooken, *fumer; fumer du tabac.*
gesponnen — *tabac en cordes, m.*
kanaster, knaster —, *canasle, canastre, m.*
spr. dat is andere —, *c'est q. d'une nature toute diff. rente.*
- Tabaksasch, v. *cenâtre de tabac, f.*
- Tabaksbladen, o. meerv. *feuilles de tabac, f. pl., tabac en feuilles, m.*
- Tabaksehuur, v. *grange où l'on fait secher les feuilles de tabac, f.*
- Tabaksdoos, v. *boîte à tabac, f.*
snuifdoos, tabatière, f.
- Tabakshandel, m. *tabaks-affaire, trafic ou négoce de tabac, m.*
- Tabakshandelaar, tabakskoooper, m. *marchand de tabac, m.*
- Tabakskerver, m. *coupeur de tabac, m.*
- Tabaksklisteer, v. *fumée de tabac en clystère, f.*
- Tabakskomfoor, o. *réchaud pour allumer la pipe, m.*
- Tabakskoooper, m. *marchand de tabac, m.*
- Tabaksland, o. *terre où l'on cultive le tabac, f.*

- Tabaksman, m. *marchand de tabac en détail, m.*
- Tabaksmannetje, o. *petit ragot ou nabot, m.*
- Tabakspapier, o. *mauvais papier dont on fait des cornets à tabac, m.*
- Tabakspijp, v. *pipe (à tabac), f.*
- Tabakspinner, m. *fileur de tabac, m.*
- Tabakspinnerij, v. *filerie de tabac, f.*
- Tabaksplant, v. *plante de tabac, f.*
- Tabakspanter, m. *planteur de tabac, m.*
- Tabakspanterij, v. *action de planter du tabac, plantation de tabac, f.*
- Tabakspot, m. *pot à tabac, m.*
- Tabakspuim, v. *petite poignée de tabac qu'on mâche, f.*
- Tabaksreuk, v. *odeur de tabac, f.*
- Tabakrol, v. *rouleau de tabac, m.; carotte, f.*
- Tabakrook, v. *fumée de tabac, f.*
- Tabaksteel, m. *tige de tabac, f.*
- Tabakstof, o. *pousière de tabac, f.*
- Tabakstoppertje, o. *fouloir, m.*
- Tabaksvat, o. *boucaut de tabac, m.*
- Tabaksveld, o. *champ de tabac, m.*
- Tabaksverkooper, tabakswinkelier, m. *marchand de tabac, m.*
- Tabakswinkel, m. *boutique où l'on vend du tabac, f.*
- Tabbaard, m. *robe, f.*
lieden van den —, *gens de robe, m. pl.*
- Tabbaarlijf, o. *corps de jupe, m.*
- Tabernakel, m. *tabernacle, m., tente, f. pavillon, m.*
ik zal daar geene tabernakelen bouwen, *je ne ferai pas là un long séjour.*
spr. iemand op zijn' — komen, *tomber sur le corps à q., rosser, diriger q.*
- Tabijn, o. *tabis, taffetas onduyé, m.*
- Tachtig, bijv. n. *quatre-vingts*
- Tachtiger, m. *(oorlogschip.) vaisseau*

seau de guerre de quatre-vingt canons, m.
 Tachtigmaal, bijw. *quatre-vingt fois*.
 Tachtigste, bijv. n. *quatre-vingtième*.
 Taf, o. *taffetas*, m.
 Tafel, v. *table*, f.
 opene of vrije — houden, *tenir table ouverte*.
 gewone — houden, *tenir table d'hôte*.
 de — opnemen, *lever la table, s'ier la nappe*.
 de heilige — des Heeren, *table du Seigneur, sainte cène*, f.
 eene neêrslaande —, *table plantée*, f.
 snijders —, *établî, m., table de tailleur*, f.
 ter —, ten nachtmaal gaan, *aller à la sainte cène, communier*.
 ter — komen, *proposer; mettre sur la tapis*.
 iets ter — brengen, *proposer qc. à une assemblée*.
 steenen, koperen of houten plaat, *plaque; planche*, f.
 register, bladwijzer, *table, f., registre, index*, m.
 Tafelappel, m. *belle pomme, pomme fine*, f.
 Tafelbediening, v. *service à table, m., action de servir à table*, f.
 Tafelbel, tafelschel, v. *fannette de table*, f.
 Tafelbescluit, v. *biscuit de table*, m.
 Tafelbezem, m. *parasite, écornifleur*, m.
 Tafelbier, o. *bière légère ou ordinaire qu'on sert à table*, f.
 Tafelblad, o. *dessus d'une table*, m.
 Tafelboekje, o. *tablettes à écrire, tablettes de poche*, f. pl.
 Tafelbord, o. *assiette*, f.
 Tafelbroeder, m. *écornifleur, parasite*, m.
 Tafeldienaar, m. *serdeau, celui qui sert à table*, m.

Tafelen, o. w. *être à table, faire son repas, tenir table*.
 v. meerv. de — der wet, *tables de la loi*, f. pl.
 — der tijdrekening, *tables chronologiques*, f. pl.
 Tafelgast, m. *convit; pensionnaire, commensal*, m.
 Tafelgeld, o. *revenu affecté à l'entretien de la table*, m.
 — der geestelijken, *mensé*, f.
 Tafelgemeenschap, v. *commerce de table (entre époux)*, m.
 Tafelgenoot, tafelgezel, m. *compagnon de table; commensal*, m.
 Tafelgereedschap, o. *ustensiles de table*, m. pl.
 Tafelgerecht, o. *service, m., mets qu'on sert à la fois sur la table*, m. pl.
 Tafelgezelschap, o. *compagnie de table*, f.
 Tafelgoed, o. *linge de table*, m.
 Tafelhouder, m. *aubergiste qui tient table d'hôte*, m.
 Tafelkbed, o. *tapis de table*, m.
 Tafelknecht, m. *valet de table*, m.
 Tafelkondeoor, o. *réchaud*, m.
 Tafellade, v. *tirer d'une table*, m.
 Tafelken, o. *nappe*, f.
 Tafellinnen, o. *linge de table*, m.
 Tafelmes, o. *couteau de table*, m.
 Tafelmuzijk, v. *symphonie pendant le repas*, f.
 Tafelpeer, v. *potra fine*, f.
 Tafelred:en, tafelpraat, v. *tafelgesprek*, o. *discours de table*, m. pl.
 Tafelring, m. *porte-assiette*, m.
 Tafelschraag, v. *piéd de table, tréteau*, m.
 Tafelschuimer, tafellikker, m. *écornifleur, parasite*, m.
 Tafelschuimerij, tafellikkerij, v. *écorniflorie, parasitique*, f.
 Tafelschuimster, tafellikster, o. *écornifluse*, f.
 Tafelservies, o. *service de table*, m.
 Tafelspel, o. *jeu de table*, m.
 Tafelsprei, v. *tapis de table*, m.
 Tafelstoel, m. *chaise d'enfant*, f.
 Tafeltje, o. *petite table*, f.

Ta-

- Tafeltijd, m. *heurs de repas*, f.
 Tafelvreugd, v. *plaisir de la table*, m.
 Tafelvriend, m. *ami de table*; *convivie*, m.
 schuimer, *écornifleur*, m.
 Tafelweelde, v. *profusion de mets*, Sc., f.
 Tafelwijn, m. *vin de table*, m.
 Tafelzilver, m. *vafelle d'argent*, f.
 Tafereel, o. *tableau*, m.
 schilderachtige beschrijving, *tableau*, m., *description*, *peinture*, f.
 Taffen, bijv. n. van taf, de *taffetas*.
 Tagent, o. *sautereau*, m.
 Tak, m. *bianche* f. *rameau*, m.
 rank van eenen wijngaard, *ferment de vigne*, m.
 — van eenen hertshoorn, *andouiller*, m., *ramure*, f.
 Takel m. *scheepsw. palan*, m.
 enkele —, *palan simple*, m.
 Takelaasje, v. *cordages*, *agrès*, m. pl., *furin*, m., *manœuyre*, f.
 Takelblok, o. *mouffe de palan*, m.
 Takelen, bed. w. (een fchip) *funer*, *agrèer*, *garnir de cordages*.
 Takelgaren, o. *commandes de palans*, f. pl.
 Takelhaken, m. meerv. *crocs de palan*, m. pl.
 Takeling, v. *agrèement*, m.
 Takelmeester, takelaar, m. *agrèeur*, *funeur*, m.
 Takels, m. meerv. en al het touw, dat gebruikt wordt om te winden, *guindage*, m.
 fokke —, *palans de misaine*, m. pl.
 groote —, *grands palans*, m. pl.
 — in de ftag. *palans d'élat*, m. pl.
 — tot het gefchut; *droffes*, *troffes*, *triffes*, f. pl., *palans de canon*, m. pl.
 Takeltouw, o. *corde de palan*, m.
 Takeltuig, takelwerk, o. *cordages*, m. pl.

- Takje, o. *petite branche*, f., *petite rameau*, m.
 Takkebos, m. *fagot*, m.
 k. w. *fascine*, f.
 Takkebosfen, m. meerv. kw. *chauffage*, m.
 gepekte —, *fascines gou-dronnées*, f. pl.
 Takkeling, m. *oiseau brancher*, m.
 Takken, bed. w. *brancher*; *pousser des branches*.
 Takkgig, bijv. n. *branchu*, *touffu*.
 Tal o. *nombre*, m.
 zonder —, *innombrable*, *sans nombre*.
 Talen, o. w. ergens naar —, *s'informer de*; *avoir une forte envie de*.
 Talent, o. *talent*, m.
 aangeborene begaafdheid, *talent*, m., *capacité*, f.
 Talhout, o. *bois de chauffage qu'on a hôte par centaines*, m.
 Talie, v. *duimbreed*, *largeur d'un pouce*, f. *seizième d'une aune*, m.
 scheepsw. palan; *pa anquin*, m.
 bezaanshals —, *amure d'armure*, f.
 inwijken te — tot het gefchut, *palan de retraite*, m.
 rakke —, *palanquin simple de sacage*, m.
 fchut. staart — aan het kanon, *éguillette à égulloter les canons*, f.
 wand —, *palan pour rider les haubans*, m.
 zware — aan het roer, *sauvegarde du gouvernail*, f.
 Taliehaken, m. meerv. *scheepsw. bresfins*, *crocs à bresfins*, *crocs de palans de canon*, m. pl.
 Taltiereep, m. *calebas*, m.
 Talieschenfels, m. meerv. *pendeurs de palans*, m. pl.
 Taliën, bed. w. *scheepsw. palanquer*.
 Talk, v. *sulf*, m.
 Talkvat, o. *tonneau de sulf*, m.
 Talletter, v. *talmerk*, *chiffre*, *nombre*, m.

Tallijk, bijv. n. *qui peut être compté*.
 Talloos, bijv. n. *innombrable, sans nombre*.
 Talm, m. *vétillieur, lambin, niveleur, m.*
 Talmachtig, bijv. n. *lambin*.
 Talmen, o. w. dralen, *lambiner, vétiller, niveler*.
 dingen, *baragigner*.
 Talmer, m. *lambin; vétillieur, niveleur, m.*
 Talmerij, v. *lambinage, vétillerie, nivellerie, f.*
 Talmster, v. *lambine, vétilleuse, niveleuse, f.*
 Talmud, m. *talmud, m.*
 Talrijk, bijv. n. *nombreux, en grand nombre*.
 Talrijkheid, v. *grand nombre, m., multiplicité, f.*
 Tam, bijv. n. *priyé, apprivoisé, domestique*.
 — worden, *s'apprivoiser*.
 bijw. — maken, *apprivoiser*.
 Tamarinde, v. *tamarin, m.*
 Tamarindeboom, m. *tamarin, m.*
 Tamarindenbosch, o. *bols de tamarins, m.*
 Tamarindenvrucht, v. *fruit de tamarin, tamarin, m.*
 Tamarisk, v. *tamaris, tamarisc, m.*
 Tamariskboom, m. *tamaris, tamarisc, m.*
 Tamboer, v. *eene trommel, tambour, m.*
 m. *tambour, m.*
 Tamboeren, o. w. *battre le tambour; tambouriner*.
 fig. *ergens op —, insister avec grand bruit sur qc.*
 Tamboerijn, tamborijn, v. *tambour de basque, tambourin, m.*
 Tamelijk, bijv. n. *passable, raisonnable, modeste*.
 bijw. *assez bien, passablement, raisonnablement*.
 Tamheid, tammigheid, v. *qualité de ce qui est apprivoisé ou doux, f.*
 Tand, m. *dent, m.*
 molenrad met tanden, *rouet de moulin dentelé ou denté, m.*
 spr. *liggen de handen, zoo lig-*

gen de tanden, si l'on ne travaille pas, on n'a pas de quoi vivre.
 het gaat van de hand in den —, *c'est aussi-tôt dépensé que gagné*.
 met hand en — vasthouden, *tenir bien ferme*.
 iets op zijne tanden nemen, *entreprendre avec vigueur*.
 met lange tanden eten, *manger avec peu d'appétit*.
 het water loopt mij om de tanden, *je commence à défaillir de faim*.
 het water loopt mij daar van om de tanden, *cela me fait venir l'eau à la bouche*.
 zijne tanden ergens mede stoken, *se moquer de qc.*
 met eenen mond vol tanden staan, *être embarrassé, ne pas pouvoir parler*.
 haar op de tanden hebben, *avoir bec & ongles, avoir du sang aux ongles*.
 Tandarts, m. *dentiste, m.*
 Tandbeen, o. *os des mâchoires où les dents sont enchâssées, m.*
 Tandborstel, m. *brosse à dents, f.*
 Tandeloos, bijv. n. *édenté, sans dents*.
 een — besje, *villosité dentée, f.*
 Tandem, bed. w. *faire des dents; endenter*.
 m. *meerv. dents, m. pl., denture, f.*
 Tandenkalk, m. *concrétion de chaux phosphatée sur les dents, f.*
 Tandemrij, v. *rangée de dents, f.*
 Tandensfoker, m. *cure-dent, m.*
 Tandentrekker, m. *arracheur de dents, m.*
 zeker werktuig, *pelican, a-nter, m.*
 Tandhol, o. *tandkas, v. alvéole, m. cavité des os des mâchoires, f.*
 Tandboren, o. *dentale, f.*
 Tandig, bijv. n. *denté; dentelé*.
 Tandkoraal, v. *coraux dont les os sans portent des colliers, m. pl.*
 Tand-

Tandkruid, o. *pyrèthre; dentale, f.*
 Tandlosmaker, m. *déchausfoir, m.*
 Tandmeester, m. *dentiste, m.*
 Tandmiddel, o. *dentifrice; remède odontalgique, m.*
 Tandpijn, v. *mal aux dents, mal de dents, m. odontalgie, f.*
 Tandpijnboom, m. *cl. vallér, m.*
 Tandpijnstillend, bijv. n. — middel. *remède odontalgique, m.*
 Tandpleister, v. *emplâtre pour le mal de dents, m.*
 Tandpoeder of poeijer, o. *dentifrice, m. poudre pour les dents, f.*
 Tandrad, o. *roue dentée ou dentés, f.*
 Tandschuurfel, o. *opiat pour les dents, m., poudre pour les dents, f.*
 Tandswijze, v. *en forme de dents.*
 Tandtang, v. *davier, m.*
 Tandtrekken, bed. w. *arracher des dents.*
 Tandtrekker, m. zie tandentrekker.
 Tandtrekking, v. *action d'arracher les dents, f.*
 Tanduitstooter, m. *repoussoir, m.*
 Tandvijl, v. *ragine, f.*
 Tandvisch, m. *poisson dentale, (espèce de spore), m.*
 Tandvleesch, o. *gencive, f.*
 Tandwerk, o. *engrenage, m., engrure, f.*
 Tandwortel, m. *dentaire, f.*
 Tandzweer, v. *parulis, m.*
 Tapen, bed. w. *tanner.*
 verwen, *teindre d'une couleur brune et roussâtre.*
 o. w. *verduisterd worden, s'obscurcir, se couvrir de nuages s'éclipser.*
 Tang, v. vuur —, *pincettes, f. pl. smidstang, tricoltes, f. pl.*
 trekvang om tanden uit te halen, *davier, pelican, m.*
 vroedmeesters werkrug, *forceps, m.*
 nijptang, *tenailles; f. pl.*
 buigtang, *pincettes pour plier le fil d'archal, f. pl.*
 fig. dat sluit als eene — op een varken, *cela n'a ni rime, ni raison.*

men kan het 'or met geene tangen uitkrijgen, *on a de la peine à lui arracher un mot ou une syllabe.*
 Tanig, bijv. n. *haldé, basané, brûlé du soleil.*
 Taning, v. *obscurcissement, m.*
 Tap, m. daad van tappen, *action de vendre à pot & à pinte, f.*
 stopfel *tampon, bouchon, bandon, m.*
 — van een stuk geschtur, *tampon, m.*
 bier bij den — verkoopen, *vendre à pot & à pinte, ou à la petite mesure.*
 houten kraan, *robinet, m.*
 spr. de zeug is met den — gaan loopen, *il s'est ruiné à tenir cabaret.*
 hij betert zich als scharrebier op den —, *il va de mal en pis, il empire.*
 Tapgat, o. *trou où l'on met un boudon, m.*
 Taphuis, o. *cabaret, m.*
 Tapje, o. *lelletje achter de tong, luvie; f.*
 zwikje, *petit bouchon, m., petite chevillo, f.*
 kroegje, *cabaret borgne, méchant petit cabaret, m.*
 Tapijt, o. *tapis, m.*
 spr. eene zaak op het — brengen, *proposer qc., mettre qc sur le tapis.*
 Tapijten, o. *meerv. tapisseries, tentures de tapisserie, f. pl.*
 Tapijtmaker, tapijtwerker, tapijtwever, m. *tapisier, celui qui fait des tapis, m.*
 Tapijtmald, v. *broquette, f.*
 Tapijtwerk, o. *tapisserie, f.*
 Tapijtwerker, tapijtwever, m. zie tapijtmaker.
 Tappen, bed. w. *tirer (du vin, de la bière etc.)*
 o. w. *tenir cabaret, vendre de la bière ou des liqueurs fortes en détail.*
 Tapper, m. *cabaretier, m.*

Tap

Tapperij, v. maison où l'on vend
des liqueurs fortes &c. en détail,
f.; métier de cabaretier, m.

Tappersnering, v. métier de cabare-
tier, m.

Tapperswinkel; m. cabaret, m.

Tapsteutel, m. cheville d'un rob-
net, f.

Tapster, v. cabaretière, f.

Taptoe, v. retraite, f.

fig. dat is —, c'en est as-
sez; c'est fini.

Tara, tarra; v. tare, f.

Tarantula, v. tarentule, f.

Tarbot, v. turbot, m.

Tarif, o. tarif, m.

Tartaan, v. zeker vaarttuig, tartan-
s, f.

Tarten, bed. w. braver, défier,
provoquer.

Tarter, m. celui qui provoque &c., m.

Tarwe, tarw, v. froment, m.

Tarwakkor, m. champ de froment, m.

Tarwbouw, m. culture du froment, f.

Tarwebrood, o. pain de froment, m.

Tarwemeel, o. farine de froment, f.

Tarwgras, o. froment, m.

Tarwoogst, m. récolte du froment, f.

Tas, m. een hoop, morceau, tas, m.

Tasch, v. zak, poche, f.

beurs, grande bourse à res-
sort, f.

handgranaat —, grenadière, f.

fig. het is eene looze —,
c'est une fine pièce.

het is eene brave, eene rustige

— van een wijf, c'est une

femme bien tournée, c'est une

maîtresse femme.

Taschkruid, o. thlaspi, m., bourse
de pasteur; drave, f.

Tasfen, bed. w. ophoopen, entas-
ser, mettre en tas.

Tast, m. daad van tasten, attou-
chement, toucher, m.

greep, poignée, f.

bij den —, à tâtons, en tâ-
tonnant.

bij den — voelen, sentir au

maniement ou au toucher.

Tastbaar, bijw. n. palpable, sensib-
le.

eene tastbare leugen; mensonge
visible ou palpable; m.

Tastelijk, bijw. d'une manière pal-
pable.

Tasten, bed. w. toucher; sentir;
tâter, manier, tâtonner; empoi-
gner; fouiller.

toetasten, prendre ou se servir
hardiment.

de pols —, tâter le pouls.

fig. iemand de pols —,
sonder q., lui tâter le pouls.

men kan die leugen voelen en
—, c'est un mensonge

palpable que celui-là.

Taster, m. celui qui manie ou tâ-
te, m.

Tasting, v. action de manier, de
toucher, de tâter etc., f.

Tateren, o. w. bégayer.

Tatewalen, o. w. parler mal, ne
pas bien prononcer les mots.

Taxe, v. taxe, f., impôt, taux,
m.; estimation, évaluation, f.

Taxatie, v. taxation, f.

Taxeren, bed. w. taxer, estimer,
évaluer.

Taxis, m. if, m.

Taxisblad, o. feuille d'if, f.

Taxisboon, m. if, m.

Te, voorz. à, de, au, à la, à l.

— middag, à midi, ce midi.

— bed, au lit.

om —, pour, afin de.

— veel, trop.

des — meer, d'autant plus.

— hier gaan, aller au cabaret.

— binnen brengen, rappeler

dans la mémoire.

— boek zetten, écrire, mettre

ou coucher sur le livre.

— boven gaan, surpasser, sur-
monter.

zich — buiten gaan, se donner

trop de liberté, s'émanciper.

— gader, ensemble, à la fois.

— ontmoet gaan, aller à la ren-
contre ou au devant de.

— goede houden, faire crédit de.

— goede hebben, avoir de bon,
revenir.

D d d d — gron.

- gronde gaan, *aller ou couler à fond.*
- hulp komen, *venir au secours.*
- keer gaan, *aller au devant ou à la rencontre de, s'exposer à, faire tête à.*
- kennen geven, *donner à connaître, donner avis de.*
- kort doen, *faire tort à.*
- kort komen, *n'avoir pas assez.*
- kort schieten, *avoir du dessous, être battu.*
- daar is een gulden — kort, *il manque un florin.*
- laste leggen, *accuser de.*
- leen geven, *prêter à.*
- leen nemen, *emprunter de q., à q.*
- iemand — leut kellen, *manquer de parole à q.*
- een kind — min bestellen, *mettre un enfant en nourrice.*
- na van iemand spreken, *parler mal de q.*
- niet doen, *anéantir, détruire, annuler, abolir.*
- onpas, *mal à propos, à contretemps.*
- pas, *à propos, de saison.*
- pas komen, *venir à propos, être utile.*
- pronk staan, *être exposé à la vue de ou en parade.*
- het — kwaad hebben, *avoir du pite.*
- wat is er — kwaad? *que vous doit-on, qu'est-ce qui vous veylent?*
- rade worden, *être d'avis.*
- regt, *bien, à bon droit.*
- regt helpen, *mettre sur le vrai chemin, alder à.*
- regt stellen, *poursuivre en justice.*
- te rug, *en arrière.*
- schande maken, *gêter, corrompre, détruire.*
- stade komen, *venir à propos, être utile.*
- vergeefs, *en vain, vainement.*

- vondeling leggen, *exposer un enfant.*
- voren, *auparavant; précédemment.*
- iemand — vriend houden, *se conserver l'amitié de q.*
- water en brood, *au pain et à l'eau.*
- zich — weer stellen, *se mettre en défense.*
- weeg brengen, *exécuter.*
- weten, *savoir.*
- zamen, *ensemble.*
- zich — zoek maken, *s'absentier, s'éloigner.*
- Teeder, teër, bijv. n. dat ligt breekt, *fragile.*
- zwak, *tendre, faible, délicat.*
- van het gevoel sprekende, *tendre.*
- bijw. *delicatement; tendrement, avec tendresse.*
- Teedergevoelig, bijv. n. *délicat.*
- bijw. *delicatement, avec délicatesse.*
- Teedergevoeligheid, v. *délicatesse, f.*
- Teederhartig, teërhartig, bijv. n. *tendre, qui a le cœur tendre.*
- Teederheid, teërheid, v. *foiblesse; délicatesse, f., agilité, f.*
- teedere liefde, *tendresse, f., amour tendre, m.*
- Teederlijk, bijw. *tendrement, avec tendresse.*
- Teef, v. *chienne, femelle du chien, f.*
- fig. *garce, ribaude, coureuse, gougardine, f.*
- Teefje, o. *petite chienne, f.*
- Teeken, o. *marque, f., signe, indice, m.*
- sein, *signal, m.*
- Teekenaar, m. *desinateur, m.*
- in de school, kaatsbaan, enz. *marqueur, m.*
- Teekenbock, o. *lyre à desliner, m.*
- kw. *lyre de portraiture, m.*
- Teekenen, bed. w. *desliner, crayonner.*
- merken, *marquer, faire signe.*
- onderschrijven, *signer; souscrire.*

ergens op —, *souscritre*.
 Teekening, v. *desfin*, m.
 merking, *action de marquer*, f.,
marque, m.
 handteekening, *signature*, f.
 Teekenkrijt, o. *crayon*, *pastel*, m.
 Teekenkring, m. *écliptique*, f.
 Teekenkunst, v. *art de desfiner*,
desfin, m.
 Teekenkunstenaar, m. *desfinateur*, m.
 Teekenmeester, m. *maître à desfi-
 ner*, m.
 Teekennen, v. *porte-crayon*, m.
 Teekenschool, v. *école où l'on en-
 seigne à desfiner*, f.
 Teekentje, o. *accent*, m., *virgule*;
petite marque, f.
 Teekenwijze, v. *manière de desfi-
 ner*, f.
 Teekt, v. *tique*, f.
 Teelbal, m. *testicule*, *génétoire*; f.
 Teeldeelen, o. meerv. *membre viril*,
 m., *parties génitales*, f. pl.
 Teeldrift, v. *instinct naturel qui por-
 te à la génération*, m.
 Teellaud, o. *terre labourable*, f.
 Teelleden, o. meerv. *parties géni-
 tales*, f. pl.
 Teellid, o. *membre viril*, m.
 Teelman, m. *laboureur*, *agricul-
 teur*, m.
 Teelsap, teelvocht, o. *sperme*, m.,
semence humaine, *liqueur sperma-
 tique*, f.
 Teeltijd, m. *temps de l'accouplement
 des animaux*; *temps d'ensemencer
 les terres*, *temps propre à la cul-
 ture*, m.
 Teelzaad, o. *graine à semer*, f.
 Teelzucht, v. *désir de la reproduc-
 tion de l'espèce*, m.
 Teem, m. *discours lent*, *ennuyant ou
 traçant*, m.
 Teen, toek, m. *orteil*, *doigt de
 pied*, m.
 fig. van kop tot —, *depuis
 la tête jusqu'aux pieds*.
 fig. iemand op zijnen — tred-
 den, *offenser* g.
 het schort hem in den —,
 daar de boeren den hoed op

dragen, *il a le corvau tim-
 bré*, *il a un coup de hache*.
 Teen, v. tien, twijg, *osier*, m.
 Teenakker, m. teenland, teenveld,
 o. *champ ou lieu planté d'o-
 siers*, m.
 Teenboompje, o. *osier*, m.
 Teenbosch, o. *osierals*, f.
 Teenen, bijv. n. van teen of tien,
d'osier.
 Teenrijs, o. *osier pour lier les bran-
 ches*, m.
 Teer, bijv. n. enz. zie teeder.
 Teer, o. *goudron*; *brai*, m.
 bijzondere soort van — tot
 het touwwerk, *coudran*, m.
 — en pik, *scheepsw. zopisfa*,
poix navale, f.
 Teergeld, o. *viatique*, *argent pour
 le voyage*, m.
 Teergezel, m. *compagnon de bonne
 chère*, m.
 Teerhok, o. *cabane où l'on garde
 le goudron*, f.
 Teerketel, m. *chaudière à cuire du
 goudron*, m.
 Teerkist, m. *espèce de baquet à
 goudron*, m.
 Teerkleed, o. *pièce de grosse tolle
 ou banne enduite de goudron*, f.
 Teerkooker, m. *celui qui fait du
 goudron*, m.
 Teerkookerij, v. *lieu où l'on fait du
 goudron*, m.
 Teerkooper, m. *marchand ou ven-
 deur de goudron*, m.
 Teerkost, m. *provision de manger
 dans un voyage*, *dépense de bou-
 che*, f.
 Teerkwaat, m. *gutspon*, m., *ou
 brosse à goudronner*, m.
 Teerling zie taarling.
 Teerloos, bijv. n. *indigeste*.
 Teerloosheid, v. *indigestion*, f.
 Teerpenningen, m. meerv. zie teer-
 geld.
 Teerpot, m. *pot à goudron*, m.
 Teertjes, bijw. teederlijk, *délicat-
 ment*.
 Teerton, v. *tonneau ou baril de
 goudron*, m.
 Dddd 2

Teer-

- Teertouw, o. corde goudronnée, f.,
cable goudronné, m.
- Teertuin, m. magasin de goudron,
lieu où l'on serre le goudron, m.
- Teervat, o. zie teerton.
- Teezen, bed. w. pluizen, éplucher.
- Teffins, tevens, bijw. en même
temps, tout d'un coup, tout à la
fois.
- Tegel, m. brique carrée, f.
tegeltje, petit carreau blanc ou
peint, m.
- Tegelbakker, m. tuilier; ouvrier
qui cuit des carreaux, m.
- Tegelbakkerij, v. tuilerie, f.
- Tegeldak, o. toit couvert de tu-
iles, m.
- Tegeloven, m. four à tuiles, m.
- Tegelvloer, m. pavé de tuiles ou de
carreaux, m.
- Tegen, voorz. contra.
nadeelig, contraire, nuisible,
opposé.
- iemand ——— z'n, s'opposer à q.,
le contrecarrer, le contrarier.
- over, vis à vis, à l'op-
posée.
- opstaan, s'opposer, se
soulever, se révolter.
- het stuit mij of stoot mij ——— de
borst, j'ai de l'aversion pour
cela, cela me répugne.
- malkander, l'un contre
l'autre.
- elkander houden, com-
parer, confronter.
- iets ——— iemand hebben, en
vouloir à q.
- iemand spreken, parler à q.
- wil en dank, bon gré
mal gré, de gré ou de force.
- dat is mij ———, j'ai de la
répugnance pour cela, cela
me répugne.
- dat loopt mij ———, cela ne
me réussit pas, cela va mal.
- iets ——— worden, prendre de
l'aversion pour qc.
- heug en meug, avec aver-
sion ou répugnance, malgré
tout ce qu'on en dit.

- spr. met het hoofd ——— den
muur loopen, se nuire en pour-
suivant un projet, qui ne peut
s'exécuter, donner de la tête
contre les murs.
- Tegenartikel, o. article contraire ou
opposé, m.
- Tegenabbelen, bed. w. contredire
en marmottant.
- Tegenbede, v. prière contraire, f.
- Tegenbedenkelijk, bijv. n. qu'on
peut objecter.
- Tegenbedenking, v. objection, f.
- Tegenbeding, o. condition récipro-
que, f.
- Tegenbeeld, o. antitype, m.
fig. contraste, m.
- Tegenbeklag, o. reconvention, f.
- Tegenbelediging, o. revanche, pa-
reille, f.
- Tegenbericht, o. rapport ou avis
contraire; m., réfutation, f.
- Tegenbeschik, tegenbeleid, o. dis-
position contraire, f.
- Tegenbetoog, o. démonstration ten-
dant à prouver le contraire, f.
- Tegenbeurt, v. tour réciproque, m.
- Tegenbevel, o. ordre contraire, con-
tra-ordre, m.
- Tegenbeweging, v. mouvement con-
traire ou opposé, m.
- Tegenbewijs, o. preuve du contrai-
re, f.
- Tegenbezoek, o. visite réciproque, f.
- Tegenbezwaar, o. récrimination, f.
- Tegenbieden, bed. w. enchérir sur
q., offrir plus que q.
- Tegenblik, m. regard réciproque, m.
- Tegenblinken, o. w. réfléchir ou res-
plendir sur.
- Tegenbod, o. nouvelle offre, action
d'offrir plus qu'un autre, f.
- Tegenboek, o. consolle, m.
- Tegenbots, v. coup par lequel on
arrête qc., contre-coup, m.
- Tegenbotfen, bed. w. pousser con-
traire qc.
- Tegendeel, o. contraire, opposé, m.
in 't ———, au contraire.
- Tegendicht, o. réfutation en pol-
sité, f.

- Tegendienst, m. *services réciproque, m.*
 Tegendinger, m. *antagoniste, m., partie adverse, f.*
 Tegendoop, m. *nouveau ou second baptême, m.*
 Tegendraad, m. *contre-fil, m.*
 Tegendraads, bijw. à *contre-fil.*
 Tegendrank, m. *poston, f. ou remède, m. contre quelque maladie.*
 Tegendrift, v. *courant d'eau opposé, m.*
 Tegendrijven, o. w. *flotter ou surnager vers.*
 bed. w. *pousser ou chasser vers.*
 fig. *s'opposer à.*
 Tegendringen, bed. w. *s'opposer au passage de q. ou à ce que q. avance, empêcher d'avancer.*
 Tegendruipen, o. w. *dégoutter sur q. qui s'approche.*
 fig. *se disperser et venir à la rencontre de q.*
 Tegendruisichen, o. w. *s'opposer en faisant encore plus de bruit.*
 Tegendruk, m. *retiration, réaction, pression qui se fait dans un sens opposé, f.*
 Tegendrukken, bed. w. *réagir.*
 Tegenduwen, bed. w. *pousser contre q. dans un sens opposé à.*
 Tegendwalen, o. w. *errer à la rencontre de q.*
 Tegenebbe, v. *reflux qui retient un vaisseau, m.*
 Tegeneisch, m. *prétention réciproque, f.*
 Tegeneeten, bed. w. *se dégoutter de qc. à force d'en manger.*
 Tegengaan, o. w. *marcher à l'encontre, aller au devant.*
 tegenloopen, n'être pas favorable, ne pas réussir.
 bed. w. *rencontrer.*
 fig. *s'opposer à, contrarier, traverser.*
 Tegengalm, m. *écho, retentissement, m.*
 Tegengalmen, o. w. *retentir, résonner.*
 Tegengalming, v. *retentissement, m.*

- Tegengang, m. *rencontre, f.*
 Tegengapen, bed. w. *regarder en baillant.*
 Tegengebabbel, tegengekamel, o. *contradiction qui se fait avec bruit, f.*
 Tegengedruisch, o. *bruit qui s'approche de q., m.*
 Tegengehuppel, o. *action de sautiller au devant de q.*
 Tegengeluid, o. *écho, m.*
 Tegengeschenk, o. *présent réciproque, m.*
 Tegengesteld, bijv. n. *opposé.*
 Tegengift, v. *contrepoison; antidote, m.*
 Tegengraven, bed. w. *contreminer.*
 Tegengraving, v. *contremine, f.*
 Tegengroet, m. *contre-salut, salut rendu, m.*
 Tegengrond, m. *raison contraire, f.*
 Tegengunst, v. *saveur réciproque, f.*
 Tegenheid, v. *malheur, revers, m., disgrâce, f.*
 Tegenhock, m. *coin qui est au côté opposé, m.*
 Tegenhouden, bed. w. *arrêter, retenir.*
 fig. *empêcher.*
 Tegenhouding, v. *empêchement, obstacle, m.*
 Tegenhouw, m. *contre-comp, m.*
 Tegenhuppelen, o. w. *venir au devant de q. en sautillant ou bondissant.*
 Tegenjagen, bed. w. *chasser ou pousser vers qc.*
 o. w. *venir en courant à la rencontre de q.*
 Tegenijlen, o. w. *se hâter d'aller au devant de q.*
 Tegenijver, m. *émulation, rivalité, concurrence, f.*
 Tegenijveren, o. w. *s'efforcer à l'envi, rivaliser, n. c.*
 Tegengkakelen, o. w. *contredire avec un grand babil.*
 Tegenkampen, o. w. *combattre.*
 Tegenkamping, v. *résistance, f.*
 Tegenkans, v. *chance contraire, f.*
 Tegenkant, v. *obé opposé, m.*

- Tegenkanten, o. w. *s'opposer à, résister, faire résistance.*
 zich ———, wederk. w. *s'opposer à.*
- Tegenkanting, v. *opposition, f.*
- Tegenkiel, v. *scheepsw. carlingue, calingue, escarlingue, contrequille, contrecarène, f.*
- Tegenklagt, v. *reconvention, f.*
- Tegenklank, m. *écho, m.*
- Tegenkomen, o. w. *rencontrer, m.*
- Tegenkomst. tegenkoming, v. *rencontre, f.*
- Tegenlagchen, o. w. *sourir à, rire à.*
- Tegenleer, v. *doctrine opposée, f.*
- Tegenliefsde, v. *amour réciproque, retour d'a amour, m.*
- Tegenliggen, o. w. *être situé vis à vis.*
- Tegenlist, v. *contre-ruse, contre-finesse, f.*
- Tegenloopen, o. w. *courir au devant ou à la rencontre de.*
 fig. *être contraire, n'être pas favorable.*
 de wind loopt tegen, *zeew. le vent se range de l'avant.*
- Tegenmarsch, m. *contre-marche, f.*
- Tegenmiddel, o. *remède, m.*
- Tegenmijn, v. *contre-mine, f.*
- Tegenmijsbaar, tegenvrijer, m. *ri-val, m.*
- Tegenmompelen, o. w. *murmurer.*
- Tegenmompeling, v. *murmure, m.*
- Tegenmorren, o. w. *murmurer.*
- Tegenmorring, v. *murmure, m.*
- Tegenmuur, m. *contre-mur, m.*
- Tegenontwerp, o. *plan opposé à un autre, m.*
- Tegenopening, v. k. w. *contre-ouverture, f.*
- Tegenpand, o. *hypothèque, sûreté, f., gage, m.*
- Tegenpartij, v. *partie adverse ou contraire, f., adversaire, antagoniste, m.*
- Tegenpartijdig, bijv. n. *contraire, opposé.*
 bijw. *d'une manière contraire ou opposée.*
- Tegenpraat, v. *contradiction, f.*

- Tegenpraten, bed. w. *contradire.*
- Tegenpreutelen zie tegenmorren.
- Tegenrede, v. *réfutation, réplique; f., discours par lequel on réfute, m.*
- Tegenreden, v. *raison contraire, f.*
- Tegenrekening, v. *décompte, m.*
- Tegenrijden, o. w. *aller au devant ou à la rencontre de q. à cheval ou en sarroffe.*
- Tegenrukken, bed. w. *mouvoir, remuer ou avancer dans un sens opposé.*
 o. w. *marcher au devant, s'approcher.*
- Tegenrichans, v. *contrevallation, f.*
- Tegen-schrift, o. *réplique, réponse ou réfutation par écrit, f., contre-écrit, m.*
- Tegen-schrijven, bed. w. *répliquer par écrit.*
- Tegen-slepen, bed. w. *traîner au devant de.*
- Tegen-smaak, m. *dégoût, m., aversion, f.*
- Tegen-snaauwen, bed. w. *rebuter; rudoyer, maltraiter de paroles.*
- Tegen-snappen, bed. w. *contre-dire.*
- Tegen-spartelen, o. w. *frétiller; se débattre.*
 fig. *s'opposer.*
- Tegen-sparteling, v. *opposition, action de se débattre, f.*
- Tegen-spoed, m. *revers, malheur, m., infortune, disgrâce, f.*
- Tegen-spoedig, bijv. n. *infortuné, malheureux.*
- Tegen-sporreling, v. *répugnance, f.*
- Tegen-spraak, v. *contradiction, f.*
- Tegen-spreken, bed. w. *contradire.*
- Tegen-sprekelijk, bijv. n. *contradictoire.*
- Tegen-spreker, m. *opposant, celui qui contredit, m.*
- Tegen-spreking, v. *contradiction, réplique, f.*
- Tegen-staan, o. w. *s'opposer, résister, faire résistance.*
 walgen, *répugner à.*
 bed. w. *s'opposer à, résister.*

Tegenstand, m. *résistance, opposition, f.*

— bieden, *s'opposer à, résister à, faire résistance à.*

Tegenstander, m. *antagoniste, opposant, adversaire, m.*

Tegenstellen; bed. w. *opposer, mettre obstacle à.*

Tegensteller, m. *opposant, celui qui s'oppose, m.*

Tegenst. ling, v. *opposition, f.*
kw. *antithèse, f.*

Tegenstem, v. *contre-chant, m.*

Tegenstemmen, bed. w. *donner son suffrage contre q. ou qc.*

Tegenstoot, m. *contre-coup, m.*

Tegenstooten, bed. w. *choquer, heurter, pousser.*

Tegenstreven, bed. w. *résister à, travailler contre q. ou qc.*

fig. *résister à, s'opposer à, contrarier.*

Tegenstrever, m. *antagoniste, adversaire, m.*

Tegenstrevig, bijv. n. *opposé, contradictoire.*

Tegenstreving, v. *résistance, opposition, f.*

Tegenstribelaar, m. *celui qui résiste, adversaire, antagoniste, m.*

Tegenstribelen, bed. w. *résister à, disputer contre, contrarier.*

Tegenstribeling, v. *opposition, résistance, f.*

Tegenstrijd, m. *répugnance, f.*

Tegenstrijden, o. w. *répugner à, être contraire à.*

Tegenstrijder, m. *adversaire, antagoniste, opposant, m., partie adverse, m.*

Tegenstrijdig, bijv. n. *contradictoire, opposé, qui répugne à.*

— zijn, *répugner à, être contraire.*

bijw. *contradictoirement, d'une manière contraire.*

Tegenstrijdigheid, v. *contradiction, contrariété, opposition, f.*

Tegenstroom, m. *contre-mars, f.*
fig. *torrent, m., opposition générale, f.*

Tegentrekken, o. w. *marcher ou aller au devant de, aller à la rencontre de.*

Tegenvallen, o. w. *de wind is tegengevallen, zeeuw. le vent est tombé.*

— niet wel uitvallen, *ne pas bien réussir, ne pas trouver son compte à.*

Tegenverzekering, v. *assurance réciproque, f.*

Tegenvoeter, m. *antipode, m.*

Tegenvoetig, tegenvoetsch; bijv. n. *des antipodes, qui appartient aux antipodes.*

Tegenweer, v. *résistance, défense, opposition, f.*

Tegenweren, bed. w. *se défendre contre, résister.*

Tegenwerken, bed. w. *être contraire à, contrarier.*

Tegenwerker, m. *antagoniste, adversaire, m.*

Tegenwerking, v. *action d'être contraire à.*

Tegenwerpen, bed. w. *jeter qc. aux pieds de q. pour l'empêcher d'avancer.*

fig. *opposer, objecter.*

Tegenwering, v. *objection, opposition, f.*

Tegenwezen, o. w. *tegen zijn, être contraire.*

Tegenwigt, o. *contre-poids, m.*

fig. *ce qui contrebalance, contre-poids, m.*

Tegenwigtig, bijv. n. *égal, qui pèse autant, qui contrebalance.*

Tegenwijzen, bed. w. *prononcer une sentence contre, débouter.*

Tegenwil, m. *volonté contraire, f.*
tegen wil en dank, *malgré ce que qu'on en ait, bon gré, mal gré, de gré ou de force.*

Tegenwind, m. *vent contraire, vent devant ou debout, m.*

tegenwind en stroom hebben, *zeeuw. avoir vent et mares contraires.*

Tegenwoelen, zie tegenspartelen.

Tegenwoordig, bijv. n. *présent*;
assistant, qui assiste à.
 alom —; *présent partout.*
 bijw. *présentement, maintenant,*
à présent.

Tegenwoordigheid, v. *présence, f.*
 — van geest, *présence d'es-*
prit, f.

Tegenwoordiglijk, bijw. zie tegen-
 woordig

Tegenworstelen, bed. w. *lutter*
contre, résister à.

Tegenworsteling, v. *résistance,*
lutte, f.

Tegenzang, m. *contre-chant, m.*

Tegenzeggelijk, bijv. n. *contradic-*
toire.

Tegenzeggen, bed. w. *contredire.*

Tegenzegging, v. *contradiction, f.*

Tegenzetten, bed. w. *'mettre ou*
hasarder contre; parler, gager.

Tegenzijde, v. *côté opposé, m.*

Tegenzin, m. *aversion, répugnance,*
f.

Tegenzweren, o. w. *abjurer.*

Teil, v. een aarden vat, *pot de*
terre, m.

Teisteren, bed. w. *harceler, mal-*
traiter.

Telstering, v. *harcèlement, m.*

Tekst, m. *texte, m., propres paro-*
les de l'auteur, f. pl.
 schriftuurplaats, *texte, passage*
de l'écriture sainte, m.
 bij den — blijven, *s'en te-*
nir à son sujet.
 fig. iemand van den — hel-
 pen, *troubler q. dans son dis-*
cours.
 van den — raken, *s'écarter*
de son sujet, battre la campa-
gne.
 iemand op den — helpen,
faire reprendre à q. le fil de
son discours.
 al te diep in eenen — tre-
 den, *dire trop sur un sujet.*
 kleine —, drukkersw. *petit*
texte, m.

Tekstverklaring, v. *explication d'un*
texte, f.

Tekstvervalsing, v. *falsification*
d'un texte, f.

Tekstwoord, o. *paroles du texte,*
f. pl.

Tel, m. *amble, m.*

Tel, telle, v. *haquende, f., cheval*
qui va l'amble, m.

Tel, o. *action de compter, f.*
 bij is weinig in —, of in geen
 —, *on ne fait point de cas*
de lui, il n'est de nulle consi-
dération.
 bij den — koopen, *acheter par*
douzaines, centaines &c.

Telbaar, bijv. ni *qu'on peut comp-*
ter, qui peut être compté ou nom-
bré.

Telen, bed. w. *engendrer, produi-*
re, procréer.

Teler, m. *celui qui engendre ou*
procréé, m.
 een der naamvallen, *génitif, m.*

Telg, v. boomloot, scheut, *rejeton*
m., petite branche, f., rameau, m.
 jonge boom, *jeune arbre, ar-*
brisseau, m.
 fig. *rejeton, m.*

Telgkweker, m. *pépiniériste, m.*

Telgkwekerij, v. *pépinière, f.*

Telgje, o. *petit rejeton; petit ra-*
meau, m.

Teljaar, o. *assette, f.*

Teljaarlikker, m. *parasite, écorni-*
fleur, m.

Telling, m. *cercelle, f.*

Teling, v. *génération, procréation,*
production, action de produire, f.

Telkens, bijw. *chaque fois, toutes*
les fois.

Telkunst, v. *arithmétique, science*
des nombres, f.

Tellen, bed. w. *compter, nombrer.*
 fig. iemand weinig —, *faire*
peu de cas de q.
 geen tien kunnen —, *être*
fort ignorant ou naïf.

Teller, m. *celui qui compte, comp-*
teur, m.
 — van een gebroken getal,
numérateur, m.

Telletter, v. *lettre numérale, f., chiffre, m.*
 Telling, v. *dénombrément, compte, détail, m.*
 berekening, supputation, solution, f.
 Telpaard, o. *cheval qui va l'ambie, m., haquenée, f.*
 Tembaar, bijv. n. *domptable, qui peut être dompté, réduit ou rendu docile.*
 Temen, o. w. *trafuer sa voix, parler un langage trafuant et ennuyeux.*
 Temer, m. *ennuyeux parleur, m.*
 Temerig, bijv. n. *d'une manière trafuante.*
 Temerij, v. *langage ennuyeux, m., action de trafuer la voix, f.*
 Temmen, bed. w. *dompter, réduire à l'obéissance, rendre docile; apprivoiser.*
 fig. réfréner, réprimer.
 zich: *zelveu ———, wederk. w. se dompter ou se vaincre soi-même, se retenir.*
 Temmer, m. *dompteur, m.*
 Temming, v. *apprivoisement, m.; réduction, action de dompter, f.*
 Tempeest, o. *tempête, f., orage, gros temps; m.*
 Tempel, m. *temple, m.*
 Tempeldeur, v. *porte d'un temple, f.*
 Tempeldienst, m. *service du temple, service divin, office; culte divin, m.*
 Tempelfeest, o. *dédicace d'un temple, f.*
 Tempelier, m. *tempelier, m.*
 Tempeloffer, o. *sacrifice, m. ou oblation, f. qui se faisoit dans un temple, f.*
 Tempelpoort, v. *porte d'un temple, f.*
 Tempelpraecht, v. *magnificence ou pompe d'un temple, f.*
 Tempelpriester, m. *prêtre du temple, m.*
 Tempelpriesteres, v. *prêtresse du temple, f.*

Tempelieraad, o. *ornemens d'un temple, m. pl.*
 Tempeltrappen, m. *meerv. degrés d'un temple, m. pl.*
 Tempelvoogd, m. *grand prêtre, w.*
 Tempelvoogdes, v. *grands prêtres, f.*
 Tempelwacht, v. *garde du temple, f.*
 Temper, m. *action de tempérer, f., tempérament, m.*
 getemperdheid; température, f.
 Temperament, o. *tempérament, m., complexion, f.*
 Temperen, bed. w. *tempérer, modérer.*
 het ijzer ———, tremper.
 Tempering, v. *modération, action de tempérer, f.*
 Ten, voorz. *à, au, en, pour le, pour la, (ce mot se place devant les substantifs masculins & neutres).*
 — *aanzien van, à l'égard de, en égard à.*
 — *eersten, en, premierement, en premier lieu &c.*
 — *anderen, secondement, en second lieu.*
 ten eersten, *au premier, au commencement, d'abord.*
 — *behoeve, en faveur.*
 — *dage, au jour.*
 — *deele, en partie, partiellement.*
 — *dienste, au service.*
 — *einde, afin de, pour que, afin que.*
 — *dien einde, à cette fin, pour cette raison.*
 — *goede, en bonne part, en bien.*
 iets — *goede houden, prendre en bonne part.*
 — *hemel, aux cieux.*
 — *hoogste, extrémité, bien haut, au plus haut degré.*
 — *huizen, chez, au logis de; à la maison de.*
 — *laatste, enfin, finalement, en dernier lieu.*
 — *minste, au moins, tout au moins.*

— naasten bij, *environ, à peu près.*

— koste, *aux dépens.*

— noorden, oosten enz. au nord, à l'orient, à l'est &c.

— offer komen, *venir à l'offrande.*

— opzigte van, *quant à, relativement à, à l'égard de, en égard à.*

— overstaan van, *en présence de.*

— prooi zijn, *être en proie à.*

— spot vaniedereen, *en risée de tout le monde.*

— uiterste, *extrêmement.*

— tijde van, *du temps de.*

— toon stellen, *exposer en vue.*

— zij, — ware, enz. *kop-pelw. à moins que... ne, si ce n'étoit que.*

Tenger, bijv. n. *délicat, foible, suet.*

Tengerheid, v. *délicatesse, foiblesse, f.*

Tenor, m. *taille; basse-taille, f.*

Tenorist, m. *taille; basse-taille, f.*

Tent, v. *hut, cabane de planches, f.*

leger —, *tente, f.*

— in eene schuit, *cabane, m. sloopsw. trugus, iugus, f.*

Tenten, bed. w. *sonder une plate.*

Tentenmaker, m. *faisleur de tentes, m.*

Tentijzer, o. *fonds, f.*

Tentschuit, v. *barque convertie, f.*

Teorbe, v. *teorbe, m.*

Tepel, m. *mamelon, tetin, bout de la mamelle, m.*

Tepelkring, m. *bord de la mamelle, m.*

Tepelzalf, v. *onguent pour les maux des tetins, m.*

Ter, voorz. à, an, à la, pour le ou la; (ce mot se place devant les noms féminins).

— dood verwijzen, *condamner à mort.*

— bede van, *à la prière de.*
een lijk — *sarde brengen, enterrer un mort, le porter en terre.*

— dege, *comme il faut, de la bonne manière.*

— eere van, *à l'honneur de.*

— hand stellen, *remettre; mettre en main.*

— harte, *à cœur.*

— gedachtenis van, *à la mémoire de.*

— goeder trouw, *de bonne foi.*

— goeder uur, *bien à propos.*

— kwader ure, *malheureusement.*

— loops, *à la hâte, en passant.*

— naauwer nood, *à peine, avec difficulté.*

— plundering, *au pillage.*

— regter enz. hand, *à droite, à main droite.*

— ruste begeven, *aller prendre du repos, aller se mettre au lit pour reposer.*

— schole gaan, *aller à l'école.*

— week, *par semaine.*

— wereld, *au monde.*

— zake, *à la cause.*

— zee, *en mer.*

— zijde, *à côté; à part.*

Teren, bed. w. met teer besmeren; *goudronner, enduire de goudron.*

de touwen in de stoof —, *goudronner des cordages à neuf.*

Teren, bed. w. verteren, *digérer.*

brasfen —, en smereu, *faire bonns ou grand' chère, faire ripaille ou gogaille.*

op zijne eigene koaten —, *vivre à ses propres frais ou dépens.*

op zijn smeer —, *vivre de ce qu'on a gagné ou épargné.*

achter uit —, *aller en déca-*

cadence, dépenser au delà de son revenu.

- Terend, bijv. n. langvulfsant.
 Tergen, bed. w. agacer, irriter, provoquer, acharner, harceler, tabasser, picoter.
 Terger, m. celui qui harcèle, agace &c., m.
 Terging, v. agacerie, irritation, provocation, f., harcèlement, m.
 Tergmiddel, o. remède irritant, m.
 Tergster, v. celle qui irrite, agace &c., f.
 Tergtaal, v. langage piquant, m.
 Tergwoord, o. parole piquante, f.
 Terig, bijv. n. qui tient du goudron; endukt ou salt de goudron.
 Tering, v. vertering, dépense, f.; frais de nourriture, m. pl. verduwing, digestion, f. mitterende ziekte, phthise, consumption, f. de — naar de nering zetten, régler sa dépense sur ses revenus ou sur son capital.
 Teringachtig, bijv. n. qui se consume, étiqne, phthisique.
 Term, m. terme, m. niet in de termen vallen; n'être pas obligé, n'être pas compris dans.
 Termen, m. meerv. beelden, termes, m. pl.
 Termijn, m. terme, m.
 Termijnen zie stuipjes.
 Terpentijn, m. térébenthine, f.
 Terpentijnboom, m. térébinthe, m.
 Terpentijngeest, m. esprit de térébenthine, m.
 Terpentijnolie, v. huile de térébenthine, f.
 Terras, v. terrasse, f.
 Terfond, bijw. incontinent, tout à l'heure, sur le champ, d'abord.
 Terug, zie te en rug.
 Terwijl, bijw. en attendant. voegv. pendant que, tandis que.
 Test, v. terrine à mettre dans un chauffe-pied, f.
 Testament, o. verbondboek, nouveau testament, m. uiterste wil, testament, m., dernière volonté par écrit, f.

spr. hij mag zijn — wel maken, il est en danger de mourir.

- Testamentair, bijv. n. testamentaire.
 Testamentmaker, m. testateur, m.
 Testeren, o. w. tester, faire un testament.
 Tets, bijv. n. tetsig, piteux.
 Tetsheid, tetsigheid, v. état piteux, m.
 Tettig, bijv. n. propre jusqu'à l'excess.
 bijw. avec une propriété excessive.
 Tettigheid, v. propriété excessive, f.
 Teug, v. coup, trait, m., gorgee, f.
 Teugel, m. bride, f. fig. den — vieren, lâcher la bride. alle teugels afwerpen, ne plus garder aucun frein. in — houden, tenir en bride.
 Teugelen, bed. w. brider. fig. réfréner, brider, réprimer. fig. zijne driften —, réprimer ses passions.
 Teugelloos, bijv. n. débridé; effréné.
 Teugelreep, m. guide, rêne, f.
 Teugje, o. petit coup ou trait, m.; petite gorgee, f.
 Teuten, o. w. trafner la voix.
 Teutkous, v. personne qui trafne la voix, f.
 Tevens zie teffens.
 Tevreden, bijv. n. content, satisfait.
 Tevredenheid, v. contentement, m., satisfaction, f.
 Thans, bijw. maintenant, à présent, pour le présent.
 Theater, o. théâtre, m.
 Theatijnermonnik, m. thésatin, m.
 Thee, v. thé, m. afstrekfel van theebladen, thé infusé, m.
 Theeblad, o. cabaret à présenter le thé, m. meerv. feuilles de thé, f. pl.
 Thee-

Theeboom, m. *thé, arbre à thé, m.*
 Theebus of bos, v. *bolle à thé, f.*
 Theedoek, m. *linge à esfuyer les tasses à thé, m.*
 Theegoed, o. *service à thé, m.*
 Theehandel, m. *commerce de thé, m.*
 Theeketel, m. *coquemar, m., bouilloire, f.*
 Theekooper, m. *marchand de thé, m.*
 Theekopje, o. *tasse à thé, m.*
 Theekistje, o. *bolle à thé, f.*
 Theepel, m. *culler à thé, m.*
 Theepot, trekpot, m. *théière, f.*
 Theestoof, v. *réchaud sur lequel on met la bouilloire, m.*
 Theetafel, v. *table à thé, f.*
 Theewater, o. *epu pour le thé, f.*
 Theewinkel, m. *boutique de thé, f.*
 Théologant, m. *théologien, m.*
 Théologie, v. *théologie, f.*
 Théologisch, bijv. n. *théologique.*
 Theriakel v. *thériaque, f.*
 Thefaurie, v. *trésor, m.*
 Thefaurier, m. *trésorier, m.*
 This, m. *thyse, m.*
 Thonijn, m. *thon, m.*
 Tjak, v. *italie, f.*
 Tjakichipper, m. *moître ou capitaine d'une italie, m.*
 Tien, getalw. *dix.*
 Tiendaagsch, bijv. n. *de dix jours.*
 Tiendboek, o. *registre des âmes, m.*
 Tiende bijv. n. *dixième.*
 o. *âme, dixième partie, f., dixième, m.; décime, f., décimes, f. pl.*
 Tiendehalf, bijv. n. *neuf et demi.*
 Tienderhande, tienderlei, bijv. n. *de dix sortes ou espèces.*
 Tiendheer, m. *décimateur, m.*
 Tiendbesser, m. *dimeur, m.*
 Tiendpachter, m. *fermier des âmes, m.*
 Tiendregt, o. *droit de âmer, m.*
 Tiendrekening, v. *compte de âmes, m.*
 Tiendschrijver, m. *consieur des âmes, m.*
 Tiendschuldig, bijv. n. *décluable.*
 Tiendubbeld, bijv. m. *dix fois autant.*

Tiendoiwend, getalw. *dix mille.*
 Tiendverpachting, v. *ferme des âmes, f.*
 Tiengetal, o. *dixaine, f., nombre de dix, m.*
 Tienhoek, m. *décagone, m.*
 Tienhonderd, getalw. *mille, dix fois cent.*
 Tienjarig, bijv. n. *de dix ans; décennal.*
 Tienlingen, m. *meerv. troupes de dix hommes, f. pl.*
 Tienmaal, bijw. *dix fois.*
 Tienmalig, bijv. n. *répété dix fois.*
 Tienman, m. *décemvir, m.*
 Tienmanschap, o. *décemvirat, m.*
 Tienstnarig, bijv. n. *qui a dix cordes.*
 Tiental, o. *dixaine, f., nombre de dix, m.*
 Tienvoudig, bijv. n. *dix fois autant.*
 Tienwerf, bijw. *dix fois.*
 Tier, v. *vigneur, f., fleur, f.*
 fig. *niet in zijne — zijn, n'être pas dans son élément.*
 o. *bruit, tapage, vacarme, m.*
 Tierelieren, o. w. *strekker.*
 Tieren, o. w. *welig groeijen, réussir, venir bien.*
 fig. *aarden, être content ou à son aise.*
dat werk wil niet —, Pas-faire ne veut pas réussir.
het wil met hem niet —, il ne peut réussir ni parvenir.
razen, crier, crâcher, tapager, faire du bruit ou du vacarme.
 Tieretein, o. *tretaine, f.*
 Tierig, bijv. n. *qui réussit, qui croit bien, plein de vigueur.*
 Tierigheid, v. *vigneur, fleur, f.*
 Tietsje, o. *tierson, m.*
 Tigchel, m. *brique; tuile, f.*
 Tigchelaar, tigchelbakker, m. *briquetier; tuilier, m.*
 Tigchelaarde, v. *terre à briques ou à tuiles, f.*
 Tigchelbakkerij, v. *briqueterie, tuilerie, f.*
 Tigcheldak, o. *toit de tuiles, m.*

Tig-

Tigcheldekker, m. *convrteur en tuiles*, m.
 Tigcheloven, m. *four à briques ou à tuiles*, m.
 Tigchelsteen, m. *brique*, f.
 Tigchelwerk, o. *ouvrage fait de briques; briquetage*, m.
 tichelbakkerij, *briqueterie*, f.
 Tij o. *flux & reflux de la mer*;
flux, m., *marée*, f.
 Spr. mijn — is verlopen, *j'ai vécu*.
 half —, *semi-flot*, m.
 het — breekt den hals, *zeew. le fusant est à sa fin*.
 lijwaarts —, *vent et marée*, *marée qui suit le vent*, f.
 neêrgeand, verlopen —, *justant*, m.
 opgaand —, *flot*, m.
 het — stoppen, *étaler les marées*.
 vergast —, *morte marée*, f.
 wan —, *contre-marée*, f.
 weer —, *changement, retour de marée*, m.
 windwaarts —, *marée qui porte au vent*, f.
 Tijd, m. *temps*, m.
 vastgestelde —, *terme, temps*, *temps préfix*, m.
 uitgetrektheid, *espace*, m., *ou étendue*, f. *de temps*.
 uitsfel, *délat*, *temps*, m.
 jaren der wereld, *eeuwen*, *temps*, *âge*, m., *siècles du monde*, m.
 tijdstip, *temps*, m., *époque*, f.
 bekwame gelegenheid, *temps*, m., *occasion propre*, f.
 — van het jaar, *saison*, f.
 ten tijde van, *du temps de*.
 ten zijnen tijde, *de son temps*.
 in der —, *dans le temps*, *en ce temps-là*, *à cette époque*.
 met der —, *avec le temps*, *par la suite*.
 van — tot —, *de temps en temps*, *de temps à autre*.

voor langen —, *il y a long-temps*.
 geen' — hebben, *n'avoir pas le temps ou le loisir*.
 in — en wijle, *en temps et lieu*.
 bij tijds, *à temps*, *de bonne heure*.
 in mijnen —, *de mon temps*.
 op —, *à temps*.
 zij was op haren —, *elle étoit au bout ou à la fin du terme*.
 binnenstijds, *avant le temps*.
 buitenstijds, *hors de saison*, *mal à propos*.
 sig. zijnen — gebad hebben, *avoir fait son temps*, *être vieux*.
 uit den — zijn, *être mort*.
 op zijnen — komen, *venir au temps fixé*.

Tijdbegin, o. *époque*, *ère*, f.
 Tijdboek, o. *chronique*, f.
 Tijdelijk, bijv. n. *temporel*, *passager*, *périssable*.
 het — leven, *la vie présente*.
 bijv. *à temps*, *de bonne heure*.
 Tijdgeloof, o. *foi à temps*, f.
 Tijdgenoot, m. *contemporain*, m.
 Tijdig, bijv. m. *qui vient à son temps*, *mûr*.
 Tijdiglijk, *tijdig*, bijv. *de bonne heure*, *à temps*.
 Tijding, v. *nouvelle*, f., *avis*, m.
 Tijdingziek, bijv. n. *novelliste*, *qui aime les nouvelles*.
 Tijdkorting, v. *passé-temps*, *diversifisement*, m., *récréation*, f.
 Tijdkring, m. *espace de temps*, m., *période*, f.
 Tijdkunde, v. *chronologie*, f.
 Tijdnaald, v. *obélisque*, m.
 Tijdkerk, o. *période*, f., *espace de temps*, m.
 Tijdpunt, o. *terme*, m.; *époque*, f.
 Tijdsregister, o. *table chronologique*, f.
 Tijdrekenaar, m. *chronologiste*, m.
 Tijdrekening, v. *chronologie*, f.
 Eeee Tijd-

Tijdrekenkunde; v. *chronologie*; *science des temps*, f.
 Tijdrekenkundig, bijv. n. *chronologique*.
 Tijdruimte, v. *espace de temps*, m. *période*, f.
 Tijdsbegin, o. *ère*, *époque*, f.
 Tijdsbesparing, v. *bon emploi du temps*, m.
 Tijdsbestek, o. *période*, f., *espace de temps*, m.
 Tijdschrift, o. *feuille périodique*, f.
 Tijdsnippering, v. *chase dont on s'occupe à ses heures perdues ou à des heures de loisir*, f.
 Tijdsorde, v. *ordre chronologique*, m.
 Tijdstellingzie tijdbegin.
 Tijdstip, o. *terme*, m.; *époque*, f.
 Tijdsverloop, o. *cours du temps*, m.
 Tijdvak, o. *période*, f., *espace de temps*, m.
 Tijdverdrif, o. *passé-temps*, *divertissement*, *amusement*, m.
 Tijdverdrifvend, bijv. n. *amusant*.
 Tijdsverkwisting, tijdsverspilling, v. *temps mal employé*, m.
 Tijdsverlies, o. *perte de temps*, f.
 Tijdwijzer, m. *almanach*, *calendrier*, m.
 Tijdwinner, m. *temporaireur*, m.
 Tijdwinning, v. *tijdwinst*; *temporisation*, *action de gagner du temps*, f.
 Tijdwoord, o. *verbe*, m.
 Tijdwortel zie tijdbegin.
 Tijen, bed. w. trekken, *tirer*.
 o. w. voorwaarts gaan, *s'en aller*.
 fig op den loop ———, *s'enfuir*, *montrer les talons*.
 Tijden, o. w. *tirer*.
 bed. w. *accuser*, *reprocher à*.
 Tijger, m. *tigre*, m.
 Tjgerhengst, m. *cheval tigre*, m.
 Tjgerhond, m. *chien tigre*, m.
 Tjgerin, v. *tigresse*, f.
 Tjgerkat, v. *chat sauvage tigré*, *chat tigre*, m.
 Tjgerwolf, m. *guépard*, m.
 Tijk, v. *coutil*, m.
 Tijkavelen, bed. w. *calculer les*

mardes, *entendre l'ordre des mardes*.

Tijkwever, m. *tisserand qui fait des coutils*, m.

Tijloos, tijdloos, v. *zekerebloem*, *jonquille*, f.

Tijlpen, o. w. *pépier*.

Tijm, m. *zeker geurig kruid*; *thym*, m.

Tijne, v. *tonneau*, m.

Tijweg, m. *zeew. courant rapide*, m.

Tik, m. *petit coup*, m.

Tikken, o. w. *donner un petit coup*, *ne faire que toucher*.

Tikker, m. *celui qui donne un petit coup*, m.

Tikkertje, o. *yrillette*, f.

Tiktak, o. *tricotac*, m.

Tiktakbord, o. *tricotac*, m.

Tiktakken, bed. w. *jouer au tricotac*.

Tiktakker, tiktakspeler, m. *joueur de tricotac*, m.

Til, v. *action de lever ou de soulever*, f.

er is iets in til, *il y a qc. sur le tapis*.

knip, val, *trébuchet*, m.

Tilbaar, bijv. n. *qu'on peut lever ou hausser*.

roerbaar; *bewegelijk*, *mobile*, *mobilettre*, *meuble*.

Tilbrug, v. *pont-levis*, m.

Tillen, bed. w. *lever de terre*, *soulever*.

fig. *toucher à une corde*.

zwaar —, *faire trop de difficultés*.

Timber, m. *timbre*, m.

Timmer, o. *appartement*, m.

Timmeraadje, v. *charpente*, f.

Timmeren, bed. w. *charpenter*; *construire*, *élever*, *dresser*.

een schip ———, *construire un vaisseau*.

o. w. doen ———, *faire bâtir*, *faire construire*.

fig. *toestellen*, *maken*, *faire*, *agir*, *être en action*.

Timmerbaas, m. *maître charpenter*, m.

Tim-

Timmergereedschap, o. *outils de charpentier, m. pl.*
 Timmerhout, o. *bois de charpente, m.*
 spr. alle hout is geen ———, *tout bois n'est pas propre à faire des sèches.*
 Timmerhuis, o. *maison où l'on charpente, f.*
 Timmering, v. *charpente, f.*
 Timmerkunde, v. *charpenterie, f.*
 Timmerlieden, m. *meerv. charpentiers, m. pl.*
 Timmerman, m. *charpentier; m.*
 scheeps ———, *charpentier de vaisseau, m.*
 opperscheeps ———, *maître de hache, maître charpentier de vaisseau; m.*
 Timmermansbaas, m. *maître charpentier, m.*
 Timmermans knecht, m. *garçon ou compagnon charpentier, m.*
 Timmermanswinkel, m. *atelier de charpentier, m.*
 Timmerplaats, v. *endroit d'une vil- le où l'on charpente, m.*
 Timmertuig, o. *outils de charpen- tier, m. pl.*
 Timmertuin, m. *chantier, enclos où l'on charpente, m.*
 Timmerwerf, v. *chantier, m.*
 scheeps ———, *équipage; m.*
 schuins afgaande ———, *chan- tier formé en talus, m.*
 vlakke ———, *chantier à la Hollandoise, m.*
 Timmerwerk, o. *timmeraadje, char- pente, charpenterie, f.*
 ———, *daar de klokken aan hangen, beffrot, m., charpen- terie où pendent les cloches, f.*
 Timmerziek; *bijv. n. qui a la ma- nie ou une forte envie de bâtir.*
 Timpaan, o. *timpan, m.*
 Timpje, o. *petit pain pointu par les deux bouts, m.*
 Tin, o. *étain, m.*
 Tinader, v. *velne d'étain, f.*
 Tinasch, v. *poëde, f.*
 Tinerts, o. *mine d'étain, f.*
 Tinsgroeve, v. *mine d'étain, f.*

Tinkalk, m. *oxyde d'étain, m., chaux d'étain, f.*
 Tinne, v. *haut sommet, faite, cré-neau; pinnacle, m.*
 Tinnen, *bijv. n. d'étain.*
 Tinnegieter, m. *potier d'étain, m.*
 Tinnegoed, o. *vaisfelle d'étain, f.*
 Tinnekas, v. *armoire vitrée où l'on met la vaisfelle d'étain, f.*
 Tinnig, *bijv. n. qui ressemble à de l'étain.*
 Tinproeve, v. *marque qui se trouve sur l'étain, f.*
 Tint, m. *vin de teinte; vin de Ro-za, m.*
 Tint, m. *kleur, teinte, f.*
 Tintel, m. *mèche, f., tinge brûlé avec lequel on allume du feu, m.*
 Tinteldoo, v. *botte à mèche, f.*
 Tintelen, o. *w. briller, éclater, reluire, scintiller.*
 prikkelen van koude, *avoir l'on- gles aux doigts.*
 Tinteling, v. *scintillement; élat, m.*
 prikkeling van koude, *ongles, f.*
 Tinwerk, o. *vaisfelle d'étain, f.*
 Tinzand, o. *sable d'étain, m.*
 Tip, m. *bout, m., pointe, f.*
 Tipje, o. *petit bout, m.*
 ——— van het oer, *bout de l'oreille, m.*
 ——— van de borst, *testin; mamelon, m.*
 op het ———, *sur le point.*
 Tippen, *bed. w. rogner.*
 het haar ———. *couper ou ro- gner les bouts des cheveux.*
 Tiran, m. *tyran, m.*
 Tirannie, *tiranig, tirannisch;*
bijv. n. tyrannique.
 Tirannij, v. *tyrannie, m.*
 Tiras, o. *zeker net, traaisau, m.*
cement, ciment, m.
fig. de regering in ——— leg- gen, affermer le gouvernement d'une manière inbranlable.
 Titel, m. *ceernaam, titre, m.*
opfchrift van een boek, tit- tre, m.
 Titelblad, o. *frontispice, m.*
 Titelplaat, v. *titelprent of print, from-*

Eeee a

- frontispice*, m., *taille-douce de frontispice*, f.
- Titelregt*, o. *droit de porter un titre*, m.
- Titelrijk*, bijv. n. *riche en titres*.
- Titelzucht*, v. *want de avoir des titres*, f.
- Titelen*, bed. w. *tituler*.
- Tittel*, m. *point*, m., *marque*, f.
fig. daar is niet een ———
van gemeld, *on n'a fait aucune mention de cela*.
- Tobbe*, v. *cuyler*, m., *cuye*, f.
- Tobben*, o. w. *gem. se fatiguer*, *se travailler*, *se peiner*.
- Tobber*, m. *celui qui se fatigue ou se peine beaucoup*, m.
- Tobberij*, v. *fatigue*, *peine*, f., *travail*, m.
- Tobbetje*, o. *petit cuyler*, m., *titette*, *petite cuve*, f.
fig. een ——— even rond, *petite femme grosse & grasse*, f.; *petit enfant gros & gras*, m.
- Toch*, voegw. en bijw. *evenwel*, *donc*, *cependant*, *néanmoins*.
zekerlijk, *certain*, *assurément*.
- Todde*, v. *guenille*, f.
- Todden*, v. *meerv. vieilles nippes*, *guenilles*. f. pl.
- Toddenwijs*, o. *fripide*, *femme qui vend de vieilles nippes*, f.
- Toe*, voorz. *tot*, *à*, *au*, *à la*, *jusque*.
bijw. *gesloten*, *fermé*, *clos*.
daarenboven, op den koop —,
par dessus, *encore*, *par dessus le marché*.
tusfchenw. — *kustig aan!* *avancez!* *dépêchez-vous!*
- Toeëdemen*, bed. w. *pousser qc. vers q. en respirant*.
- Toeëdeming*, *action de pousser qc. vers q. en respirant*, f.
- Toebakeren*, o. w. *continuer d'emmailoter*.
bed. w. *emmailloter entièrement*.
- Toebakken*, o. w. *continuer de cuire (le pain &c.)*; *commencer à cuire*; *se fermer par la cuisson*.

- Toebedienen*, bed. w. *fournir; pourvoir*.
- Toebadingen*, bed. w. *acheter sous condition d'avoir encore qc.*
- Toebehooren*, o. w. *appartenir*.
- Toebehooren*, o. *appartenances*, *dependances*, f. pl.
- Toebehoorend*, bijv. n. *appartenant*.
- Toebereiden*, bed. w. *apprêter*, *préparer*, *accommoder*.
- Toebereiding*, v. *préparation*, f.; *apprêt*, *préparatif*, *accommodage*, m.
- Toebercidfel*, o. *appareil*, m., *préparatifs*, m. pl.
- Toebetrouwen*, bed. w. *confier*.
- Tosbeuken*, o. w. *continuer de battre ou de frapper*.
bed. w. *fermer en frappant avec force*.
- Toebidden*, bed. w. *souhaiter qc. en priant*.
- Toebieden*, bed. w. *offrir*; *offrir par dessus*.
- Toebijten*, o. w. *mordre bien fort*.
fig. *se prêter à qc.*; *accepter qc.*
- Toebinden*, bed. w. *lier*, *fermer par le moyen d'un lien*.
spr. men bindt wel eenen zak toe voor dat hij vol is, *on se lève bien de table avant d'avoir mangé son souf*.
- Toehlaffen*, o. w. *aboyer à*; *continuer d'aboyer*.
fig. bed. w. *dire d'un ton grogneur*.
- Toeblazen*, o. w. *souffler ou venter fort*, *commencer et continuer de souffler*.
bed. w. *fermer à force de souffler*; *pousser qc. vers q. à force de souffler*.
- Toebljiven*, o. w. *rester fermé*.
- Toeblinken*, o. w. *reluire aux yeux*.
- Toebolwerken*, bed. w. *barricader*, *fermer de barricades*.
- Toebonzen*, o. w. *continuer de houter ou de battre avec force*.
bed. w. *fermer avec force*.
- Toebouwen*, o. w. *continuer de bâtir*.

bed:

bed. w. *murer, fermer en bâtissant.*
 Toebraken, o. w. *continuer de rompre du lin &c.*
 bed. w. *vomir sur q.*
 Toebranden, bed. w. *cautériser, fermer par l'action du feu.*
 Toebreeuwen, bed. w. *fermer en calfeutrant.*
 Toebreiden, toebreijen, bed. w. *fermer en tricotant.*
 o. w. *commencer ou continuer de tricoter.*
 Toebrengen, bed. w. *aanbrengen, porter qc. à q.*
 eenen steek ———, *porter un coup ou une botte.*
 bijdragen, *aider à, contribuer à.*
 toedrinken, *porter une santé à q.*
 Toebrommen, o. w. *continuer de murmurer ou de gronder.*
 bed. w. *dire q. en murmurant ou en grondant.*
 Toebruijen, bed. w. *jeter qc. à q.*
 o. w. *continuer de jeter.*
 Toebuigen, bed. w. *fermer en courbant.*
 o. w. *se fermer en se courbant.*
 Toebulderen, bed. w. *dire qc. à q. en grondant ou avec bruit.*
 Toedammen, bed. w. *fermer ou boucher au moyen d'une digue ou d'une chaussée.*
 Toedeelen, bed. w. *donner en partage, assigner, distribuer.*
 Toedekken, bed. w. *couvrir.*
 fig. *iemand wakker ———, ressortir d'importance, ébriller comme il faut.*
 Toedelven, bed. w. *combler, remplir de terre.*
 Toedempen, bed. w. *remplir, combler.*
 fig. *étouffer.*
 Toedenken, bed. w. *déterminer à q.*
 Toedeur, v. *porte close ou fermée, f.*
 Toedichten, bed. w. *attribuer à.*
 Toedienen, bed. w. *servir.*
 Toedoen, bed. w. *fluiten, fermer, clore.*

ergens iets ———, *aider ou contribuer à. influencer sur.*
 het doet er weinig toe, *cela n'y fait presque rien.*
 Toedoen, o. *moyen, secours, m. door zijn ———, par son moyen.*
 buiten mijn ———, *sans que j'y contribue, sans moi.*
 Toedonderen, bed. w. *dire d'une voix de tonnerre.*
 Toedraaijen, bed. w. *fermer en tournant.*
 o. w. *commencer ou continuer de tourner.*
 Toedragen, bed. w. *porter, témoigner, avoir, pour, sentir ou éprouver pour.*
 reiken, *strekken, s'étendre, porter jusques à.*
 zich ———, *wederk. w. gebeuren, arriver, se passer, se faire.*
 o. w. *aanhouden met dragen, continuer de porter.*
 Toedragt, v. *manière dont qc. s'est passé, f., circonstances d'une affaire, f. pl.*
 Toedraven, o. w. *commencer ou continuer de trotter; trotter plus fort.*
 Toedrijven, bed. w. *conduire ou pousser vers.*
 een vat ———, *salier ou serrer un tonneau ou chasser les cercles d'un tonneau.*
 verwijten, *reprocher qc. à q.; lui faire des reproches sans gloire.*
 o. w. *commencer ou continuer de pousser; s'avancer en sautant.*
 Toedringen, bed. w. *pousser qc. vers q.*
 o. w. *dire pressé ou serré, commencer ou continuer de presser, ou de serrer.*
 Toedrinken, bed. w. *boire à q., porter une santé à q.*
 Toedrukken, bed. w. *fermer en pressant, ou en serrant.*
 o. w. *commencer ou continuer de*

- de presfer ou de ferrer; fer-
rer bien fort.*
- Toedouwen, toedouwen, bed. w. *pousser qc. vers q.; fermer en poussant.*
fig. verwijten, reprocher.
in filte schenken, *donner en cachette.*
o. w. *commencer et continuer de pousser.*
- Toeëigenen, bed. w. *attribuer, imputer.*
iemand een boek —, *éditer à q.*
zich iets —, *s'approprier qc.; attribuer.*
- Toeëigenend, bijv. n. *attributif.*
- Toeëigening, v. *appropriation, f.*
toeschrijving, *imputation, f.*
opdragt, *adlocutio, épître adlocatoire, f.*
- Toeëten, bed. w. *manger par des-
sus.*
o. w. *continuer ou commencer à manger; manger vlt.*
- Toefluisteren, bed. w. *souffler à q.*
- Toefluiten, o. w. *donner des signaux par des coups de sifflet.*
- Yoegaan, o. w. *gelloeten worden, se fermer.*
gebeuren, *se passer, arriver, se faire.*
- Toegang, m. *avenue, f., passage; accès, abord, m.*
- Toegankelijk, bijv. n. *accessible, d'un accès facile.*
- Toegapen, o. w. *regarder en ballant.*
- Toegedaan, bijv. n. *affectionné, dévoué, attaché à q.; adonné à qc.*
- Toegedacht, verk. dechw. en bijv. n. *destiné.*
- Toegeeflijk, bijv. n. *indulgent, condescendant, complaisant, facile.*
- Toegeeflijkheid, v. *indulgence, condescendance, complaisance, facilité, f.*
- Toegenegen, toegeneigd, bijv. n. *affectionné, dévoué.*
- Toegenegenheid, toegeneigdhed, v. *affection, f. dévouement, m.*
- Toegeueghed, v. *attachement, dévouement, m., amitié, f.*
- Toegespen, bed. w. *boucler, fermer avec une boucle.*
- Toegeven, bed. w. *onderdoen, céder.*
involgen, *inwilligen, acquiescer; user de complaisance ou de condescendance, céder.*
op den koop geven, *donner par dessus la marché.*
- Toegevend, bijv. n. *indulgent, complaisant, facile, condescendant.*
- Toegevendheid, v. *toegeving, indulgence, complaisance, condescendance; facilité, f.*
- Toegieten, o. w. *verser d'avantage; commencer ou continuer de fonder ou de verser.*
bed. w. *fermer ou remplir (de plomb fondu &c).*
- Toegift, toegaaf, v. *surplus, ce qu'on donne par dessus; surpoids, comble de mesure, m.*
- Toegorden, bed. w. *fermer avec une ceinture.*
- Toegrauwen, bed. w. *rebater, rabrouer, maltraiter de paroles, parler rudement à.*
- Toegraven, bed. w. *remplir ou combler de terre.*
- Toegrendelen, bed. w. *fermer au verrou, verrouiller.*
- Toegrijzen, bed. w. *faire des grimaces à q., faire la moue à q.*
- Toegrijpen, o. w. *faire un effort pour saisir qc.*
- Toegroeijen, o. w. *se fermer en croissant; se consolider.*
- Toehaken, bed. w. *attacher ou fermer avec des crochets ou des agrafes.*
- Toehalen, bed. w. *fermer.*
toeschuiven, *tirer à soi.*
- Toehakken, bed. w. *hacher d'avantage; commencer & continuer de hacher, de donner des coups de hache, de sabre &c.*
- Toehappen, bed. w. *happer, se jeter avidement sur.*
fig. *accepter avec empressement.*
- Toed.

Toehebben, bed. w. *recevoir par dessus le marché, avoir pour le par dessus; avoir fermé.*

Toebeelen, o. w. *guérir, se fermer, se consolider.*
bed. w. *guérir.*

Toeheiligen, bed. w. *consacrer, dédier.*

Toeheiliging, v. *dédicace, consécration, f.*

Toehék, o. *barrière fermé, f.*

Toehoorder, m. *auditeur, m.*

Toehooren, o. w. *écouter attentivement, prêter l'oreille.*

Toehooring, v. *action d'écouter attentivement, f.*

Toehouden, bed. w. *tenir fermé.*

Toehouwen, o. w. *continuer de hacher &c.*

Toebuis, o. *maison fermée, f.*

Toejuichen, bed. w. *applaudir à; recevoir avec des acclamations de joie.*

Toejagen, bed. w. *chasser vers q.*
o. w. *continuer de courir à brève abattue.*

Toejuiching, v. *applaudissement, m. acclamation, f.*

Toecker, m. *refuge, retour, m.*

Toeckeren, bed. w. *tourner vers.*
fig. iemand den rug ———,
tourner le dos à q.

Toekessen, o. w. *criailler contre q., continuer de criailler.*

Toekennen, bed. w. *désérer, donner, décerner.*

Toekijken, o. w. *regarder.*

Toekijker, m. *spectateur, m.*

Toeklemmen, bed. w. *fermer ou serrant.*

Toekletsen, o. w. *continuer de claquer avec un fouet.*
bed. w. *fermer avec bruit.*

Toekliaken, bed. w. *joindre, river.*

Toeklouwen, o. w. *se mettre après qc., faire qc. hardiment.*

Toeknaellen, bed. w. *serrer avec force.*

Toeknijpen, bed. w. *fermer en pincant.*

o. w. *continuer de pincer fortement.*

Toeknikken; o. w. *faire un signe ou une inclination de tête à q.*
bijval ———, *applaudir à q. par un signe de tête.*

Toeknoopen, bed. w. *doutonner.*

Toekomen, o. w. *bijkomen, arriver, parvenir.*

toebehooren, *appartenir.*

veegen, *passer, appartenir;*
convenir, *être de convenance ou de bienfaisance.*

rondschieten, *suffre, se passer à, avoir assez.*

gebeuren, *arriver, se faire, se passer.*

Toekomende, bijv. n. *prochain, proche, qui vient, futur, qui est à venir, m.*

de ——— tijd in de werkwoor-

den, *futur, m.*
in het ———, *à l'avenir, do-*

renoyant.

Toekomst, v. *avenir, m.*
komst, *arrivée, f., événement, m.*

Toekomtig, bijv. n. *futur, qui est à venir.*

Toekooijen, bed. w. *drukkersweg serrer les formes.*

Toekrijgen, bed. w. *venir à bout de fermer.*

Toekruid, o. *fournitures, petites herbes d'une salade, f. pl.*

Toekruipen, bed. w. *fermer ou serrer avec des cercles &c.*

Toelaag, v. *addition, f.; supplément; m.; augmentation d'appointemens; haute-paye, f.*

Toelagchen, o. w. *sourir, rire.*
fig. het gekik lacht hem toe
la fortune lui rit.

Toelakken, bed. w. *cacher.*

Toelast, m. *tonneau de quatre barriques, foudre, m.*

Toelaten, bed. w. *laisser fermé.*

laten naderen, *admettre.*

fig. *permettre, souffrir, tolérer.*

Toelating, v. *permissie, licence, tolérance, f.*

- Toeleg, m. *dessein, projet, m., entreprise, f.; attentat, m.*
 Toeleggen, bed. w. toeluiten, *fermer on mettant qc. dessus.*
 toevouwen, *plier.*
 bijeen leggen, *bonsfiller, contribuer, ramasser.*
 ondernemen, *avoir dessein, entreprendre.*
 toewijzen, *accorder.*
 zich ———, *wederk. w. s'appliquer à.*
 Toeleveren, bed. w. *lyrer par dessus ou en outre.*
 Toelichten, bed. w. *éclairer.*
 fig. *donner des éclaircissemens.*
 o. w. *éclairer fort.*
 Toeligen, o. w. *être fermé ou pris par la glace.*
 Toelijmen, bed. w. *fermer avec de la colle.*
 Toelonken, o. w. *lorgner, jeter des œillades.*
 Toelonking, v. *œillade, f.*
 Toeloop, m. *concours, m., affluence, foule de gens; vague, f.*
 Toeloopen, o. w. *bijeenloopen, s'assembler.*
 op iemand ———, *accourir à q.*
 spits ———, *se terminer en pointe*
dat pad loopt toe, ce sentier est le chemin le plus court.
 Toelüsteren, bed. w. *souffler qc.*
 o. w. *écouter attentivement, prêter l'oreille.*
 Toelüstering, v. *action d'écouter ou de prêter l'oreille.*
 Toemaat, v. *comble de mesure, surplus, ce qu'on donne par dessus la mesure, m.*
 Toemaken, bed. w. *toeluiten, fermer; boucher; cacher.*
gereed maken, apprêter, préparer.
 wil maken, *bemorfen, zich ———, wederk. w. se faire.*
 Toemaking, v. *apprêt, m. pl., préparation; action de fermer, f.*
 Toemand, v. *corbeille fermée, f.*

- Toemeten, bed. w. *mesurer qc. à q.*
 Toemeting, v. *action de mesurer qc. à q., f.*
 Toemetelen, bed. w. *murer.*
 Toemoffelen, bed. w. *envelopper ou couvrir grossièrement; donner en cachette à q.*
 Toemuren, bed. w. *murer; fermer de murailles.*
 Toen, *bijw. alors, dans ce temps là, quand.*
 voegw. *lorsque, quand.*
 Toenazijen, bed. w. *coudre, boucher en cousant.*
 Toenaam, m. *bijnaam, surnom, m. schimpnaam, sobriquet, m.*
 Toenagelen, bed. w. *clouer.*
 Toenamen, toeneemen, bed. w. *surnommer.*
 Toeneigen, bed. w. *incliner vers; faire la révérence à.*
 Toeneiging, v. *affection, inclination, f.*
 Toenemen, o. w. *vorderen, profiter, avancer, faire des progrès.*
vermeerderen, s'augmenter, croître, accroître, s'accroître.
 ——— in krachten, *se renforcer, prendre des forces.*
 bed. w. *prendre par dessus le marché.*
 Toeneming, v. *augmentation, f., accroissement; avancement, m., progrès, m. pl.*
 Toenestelen, bed. w. *fermer avec des éguillettes, éguilléter.*
 Toenijpen, bed. w. *fermer en serrant ou en pressant.*
 Toenijping, v. *action de fermer en serrant, f.*
 Toepad, o. *sentier qui abrège, m.*
 Toepakken, bed. w. *empaqueter.*
 Toepalen, bed. w. *palsfader, environner de pieux.*
 Toepand, o. *gage qu'on ajoute à un autre gage, m.*
 Toepastelijk, *bijw. n. applicable.*
 Toepasten, bed. w. *appliquer.*
 Toepassing, v. *application, f.*
 Toepekken, bed. w. *fermer avec de la poix.*

Toepennen, bed. w. cheviller, fermer avec des chevilles.

Toepersen, bed. w. fermer en pressant.

o. w. continuer de presser; serrer plus fortemēt.

Toeplakken, bed. w. boucher ou fermer avec de la colle &c.

Toepleisteren, bed. w. boucher ou former avec du plâtre.

Toeprangen, bed. w. fermer en serrant.

Toer, m. ronde kring, tour, circuit, m.

togtje, reisje, tour, petit voyage, m.

hoofdtoefel, tour, ornement de tête ou de gorge, m.

beurt, tour, m.

Toeraden, bed. w. conseiller. gc. à q.

Toereeden, bed. w. équiper.

Toeregenen, o. w. se fermer par l'action de la pluie.

onperfoonl. w. continuer de pleuvoir, pleuvoir fort.

Toerregen, bed. w. apprêter, préparer, accommoder.

Toereiken, bed. w. tendre, donner, présenter.

fig. iemand in zijne armoede-igts ———, donner ou fournir qc. dans la nécessité de q.

o. w. suffire à, s'étendre jusqu'à.

Toereiking, v. action de tendre; action de s'étendre jusqu'à, f.

Toerekenen, bed. w. te haste leggen, wijten, attribuer, imputer.

met asch bedekken, enterrer ou cacher sous les cendres, couvrir de cendres.

Toerekening, v. imputation; action d'attribuer, f.

Toeren, o. w. faire un tour en carrosse.

Toerijden, o. w. continuer d'aller ou aller plus vite à cheval ou en voiture; prendre un chemin plus court; abrégé (en parlant d'un chemin).

Toerlijgen, bed. w. lacer.

Toeroepen, bed. w. crier à q., appeler q.

Toeroeping, v. action de crier à q., f.

Toeroesten, o. w. se boucher en se rouillant.

Toerollen, bed. w. rouler, mettre en rouleaux; rouler vers.

o. w. s'approcher en roulant; rouler plus vite.

Toerukken, bed. w. former en tirant ou en poussant.

o. w. commencer ou continuer de pousser; pousser avec plus de force.

Toerusten, bed. w. apprêter, préparer; armer, équiper.

Toerusting, v. appareil, préparatif; armement, m.

scheeps ———, équipement, m.

Toeschateren, bed. w. élargir de rive, rive à gorge déployée.

Toeschieten, bed. w. naar iets schieten, tirer sur ou à qc., compter à q. par jets.

toewerpen, jeter (une balle) à q.

o. w. toeloopeu, s'élançer sur, accourir promptement.

schieten, continuer de tirer.

fig. schimpen, reprocher fortement qc. à q.

Toeschijnen, o. w. sembler, paraître.

Toeschikken, bed. w. envoyer à.

Toeschikking, v. destination, f. fort, m.

Toeschreeuwen, bed. w. crier à q.

o. w. crier contre q.; continuer de crier.

Toeschrijven, bed. w. continuer d'écrire.

toëigenen, attribuer, imputer.

Toeschroeijen, bed. w. doncher par l'action du feu, en cautérisant &c.

Toeschroeven, bed. w. fermer à vis.

Toeschuiven, bed. w. approcher qc. de q. en poussant; pousser pour fermer qc.

o. w.

- o. w. commencer ou continuer de pousser.
- Toesjouwen, bed. w. apporter qc. avec beaucoup de peine.
o. w. continuer de porter avec peine.
- Toeslaan, o. w. battre, frapper; continuer de frapper ou frapper plus fort.
toevouwen, piler, fermer en plant.
den koop ———, adjudger; conclure le marché.
bed. w. fermer avec force; envoyer la balle; fermer (un livre.)
- Toeslag, m. adjudication, f.; surpoids, m.
- Toeslede, v. traîneau en forme de carrosse, carrosse traînant, m.
- Toeslepen, bed. w. traîner vers q.
o. w. continuer ou commencer de traîner.
- Toeslingeren, bed. w. jeter ou lancer qc. à q.
o. w. commencer ou continuer de jeter ou de lancer.
- Toesluiten, bed. w. fermer à clef ou à la clef.
- Toesluiting, v. fermeture, action de fermer, f.
- Toesmeden, bed. w. fermer en fermant.
- Toesmeren, bed. w. fermer ou boucher avec de la graisse, de l'argile; &c.
o. w. continuer ou commencer de boucher.
- Toesnijten, bed. w. fermer avec bruit, jeter qc. à q.
o. w. commencer ou continuer de jeter.
- Toesnaauwen, bed. w. goormander, rudoier, rebuier, rabroner.
o. w. parler à q. d'un ton rude.
- Toesnellén, o. s'élançer sur, accourir y&c.
- Toesnijden, o. w. couper; couper avec plus de force, continuer de couper.
- Toespelen, bed. w. jouer en suite ou encore.
o. w. faire allusion à; commencer ou continuer de jouer.
- Toesperren, bed. w. fermer, barrer.
- Toespijkeren, bed. w. clouer, fermer avec des cloux.
- Toespijs, v. mets qu'on mange avec d'autres viandes, m. pl.
- Toespraak, v. action de parler ou d'adresser la parole à q.
- Toespreken, bed. w. dire qc. à q.
o. w. parler à q., commencer ou continuer de parler.
- Toespringen, o. w. accourir en sautant; sauter, faire un saut; s'élançer sur; commencer ou continuer de sauter.
helpen, venir ou accourir au secours, secourir.
onverhoeds toegaan, se fermer inopinément.
- Toespuiten, bed. w. seringuer qc. vers q.
o. w. commencer ou continuer de seringuer.
- Toestaan, bed. w. iawilligen, 'accorder, permettre, concéder, consentir à qc.; s'otroyer.
o. w. geloten zijn, être fermé.
- Toestamelen, bed. w. dire qc. à q. en bégayant.
o. w. continuer de bégayer.
- Toestampen, bed. w. fermer en plantant ou poussant.
- Toestand, m. état, m., condition; situation, disposition, f.
- Toestappen, o. w. commencer ou continuer de marcher; marcher plus fort.
- Toestecken, bed. w. tendre qc. à q.; donner qc. en cachette à q.
toenaaijen, former en cousant, recoudre, rentrer; coudre légèrement.
- o. w. commencer ou continuer à piquer.
- Toestel, m. apprêts, préparatifs; m. pl., appareil, m.

Toestellen, bed. w. *appeller, préparer; parer.*

zich —, wederk. w. *se saisir.*

Toestemmen, bed. w. *consentir à, acquiescer à, approuver, donner son consentement à.*

Toestemming, v. *consentement, aven, acquiescement, m., approbation, f.*

Toestoken, o. w. *chauffer beaucoup; commencer ou continuer de chauffer ou d'attiser.*

fig. *continuer d'attiser le feu de la discorde.*

Toestooten, bed. w. *fermer en pousant, faire avancer en pousant.*

o. w. *pousser, porter un coup.*

Toestoppen, bed. w. *boucher, tamponner; couvrir beaucoup.*

heimelijk toetsen, *donner secrètement ou en cachette.*

Toestralen, bed. w. *darder (des rayons).*

o. w. *raisonner sur.*

Toestrengen, bed. w. *fermer en tresant ou en relâçant.*

Toestrijken, bed. w. *pousser (de l'argent) vers q.*

o. w. *boucher avec de la chaux ou du plâtre.*

Toestrikken, bed. w. *fermer ou fermer avec un nœud.*

Toestrooijen, bed. w. *semer (des fleurs &c. sur le passage de q.*

o. w. *commencer ou continuer de parfumer de fleurs.*

Toestroomen, o. w. *affluer en abondance.*

Toestuiven, o. w. *s'élever (en parlant de la poussière &c.) contre q., s'approcher de q.*

Toesturen, bed. w. *envoyer; diriger ou gouverner vers.*

o. w. *continuer de gouverner (une barque &c.)*

Toetakelaar, m. *scheepsw. funeur, m.*

Toetakelen, bed. w. *funer.*

opschikken *afubler, équiper.*

fig. *iemand heerlijk —, bien rosser q.*

hij was wonderlijk toegetakeld,

il étoit étrangement afublé ou équipé.

Toetakeling, v. *équipage; afublement, m.*

Toetasten, o. w. *tendre la main pour saisir, prendre hardiment.*

fig. *prendre des mesures sérieuses pour excuser qc.*

Toetellen, bed. w. *compter qc. à q. o. w. commencer ou continuer de compter.*

Toeten, o. w. *corner, sonner du cornet.*

de ooren — mij, *les oreilles me cornent.*

spr. hij weet van —, *noch blazen, il ignore tout.*

Toeter, m. *celui qui corne ou sonne du cornet.*

Toethoorn, m. *cor, cornet; m.*

Toetimmeren, bed. w. *fermer en charpentant.*

o. w. *commencer ou continuer de charpenter.*

Toetooveren, bed. w. *faire parvenir adroitement qc. à q.; serner d'une manière magique.*

Toetrappen, bed. w. *fermer ou boucher en marchant dessus.*

o. w. *commencer ou continuer de foxler ou de marcher sur qc.*

Toetreden, bed. w. *boucher ou fermer en marchant dessus.*

o. w. *approcher, avancer; continuer ou continuer d'avancer.*

fig. *accéder à, prendre part à.*

Toetreding, v. *action d'approcher, f.*

Toetrekken, bed. w. *fermer ou fermer en tirant.*

de deur —, *tirer la porte à soi, fermer la porte.*

o. w. *commencer ou continuer de tirer.*

Toets, m. *épreuve; touche, f., essai, m., épreuve à laquelle on reconnoît qc., f.*

klavier, *touches, f.*

Toetsen, bed. w. *éprouver, essayer avec la touche.*

fig. *sonder q.*

Toets

Toetssteen, m. *pietre de touche, f.*
 Toeval o onverwacht geval, *hasard, cas fortuit, accident, incident, m., rencontre fortuite, f.*
 bij ———, *par hasard.*

Toeval, m. *bijval, applaudissement, m.*

Toevallen, o. w. *gebeuren, arriver, venir par accident.*

ten deel vallen, *échoir, tomber en partage.*

begunstigen, *favoriser prendre ou embrasser le parti de q., se joindre à q.*

zich al vallende quiten, *se fermer en tombant*

Toevallig, *bijv. n. fortuit, casuel, accidentel.*

bijw. fortuitement, accidentellement.

Toevalligheid, v. *accident, cas fortuit, hasard, m.*

toevallige eigenschap, *propriété accidentelle, f.*

Toevalliglijk, *bijw. zie toevallig.*

Toevaren, *bed. w. transporter qc. vers q, avec une barque &c.*

o. w. *prendre une route plus courte en naviguant; commencer ou continuer d'aller en barque ou de naviguer.*

Toeven, *bed. w. faire attendre.*

onthalen, traiter, régaler.

o. w. *s'arrêter, tarier, attendre.*

Toevenster, o. *fenêtre fermée, f.*

Toeverlaat, m. *refuge, recours, azile, m.; retraite, f.*

Toevertrouwen, *bed. w. confier qc. à q.*

Toeving, v. *retardement, m.*

Toevijlen, *bed. w. limer de manid-r à.*

o. w. *commencer ou continuer de limer.*

Toevlieden, o. w. *prendre ou chercher du refuge ou se réfugier chez q.*

Toevliegen, o. w. *s'élançer.*

Toevloed, m. *fonte, affluence, f., concours, m.*

Toevloeijsen, o. w. *couler vers; commencer ou continuer de couler.*

toedringen, *affluer, venir de abondance.*

Toevloeken. o. w. *jurar contre q.; continuer de jurer.*

Toevlooijen, o. w. *commencer ou continuer de chercher des puces. gem. frapper.*

Toevlucht, v. *recours, refuge, azile, m., retraite, f.*

Toevoegelijk, *bijv. n. adjectif.*

Toevoegen, *bed. w. joindre à; adjoindre.*

zeggen, dire.

digl strijken, joindre avec de la chaux.

o. w. *commencer ou continuer de joindre*

Toevoeging, v. *adjonction, f.*

Toevoer, m. *action d'amener des denrées &c. f.; convoi, transport de vivres &c. m.*

Toevoeren, *bed. w. apporter, amener, transporter, conduire.*

Toevoering, v. *transport, m., action d'amener, f.*

Toevoerschip, o. *vaisseau de transport, m.*

Toevoorzigt, o. *constance, f.*

bestuur, inspection direction, f.

Toevouwen, *bed. w. plier.*

o. w. *commencer ou continuer de plier.*

Toevouwing, v. *pliage, m., action de plier, f.*

Toevreten, *bed. w. manger au détail de ce qu'on a mangé.*

o. w. *commencer ou continuer de manger.*

Toevriezen, o. w. *se geler ou se prendre tout à fait.*

Toevullen, *bed. w. remplir, combler.*

Toevulling, v. *action de remplir ou de combler, f.*

Toewaaijen, *bed. w. amener (par l'action du vent.)*

o. w. *lirs ament ou fermé p. r l'action du vent.*

- onperfoonl. w. continuer de
venter.
- Toewagen, m. corrose ferme; cha-
riot couvert, m.
- Toewallen, bed. w. environner de
temperts.
- Toewandelen, o. w. commencer ou
continuer de se promener; se pro-
mener en prenant un chemin plus
court.
- Toewas, m. accroissement, m.
- Toewassen, o. w. se fermer en
croissant; commencer ou continuer
de croître; accroître.
- Toewasling, v. action d'accroître,
cruë, f.
- Toewater, o. eau fermée ou prise
par la glace, f.
- Toeweg, m. chemin plus court ou
quit abrège, m.
- Toewegen, bed. w. peser qc. à q.
o. w. commencer ou continuer
de peser.
- Toewelven, bed. w. vouter.
- Toewenden, bed. w. tourner (ledes) à.
- Toewenken, bed. w. indiquer qc.
en faisant signe de l'œil.
o. w. faire signe de l'œil à q.
- Toewenschen, bed. w. souhaiter qc.
à q.
- Toewensching, v. souhait, m.
- Toewerpen, bed. w. jeter qc. à q.
- Toewigt, o. surpoids, m.
- Toewijden, toewijen, bed. w. dé-
dier; consacrer.
opdragen, dédier.
- Toewijding, v. dédicées; consécra-
tion, f.; dévouement, m.
- Toewijf, o. concubine, f.
- Toewijzen, bed. w. adjudger.
- Toewijzing, v. adjudication, f.
- Toewinden, bed. w. envelopper.
o. w. commencer ou continuer
de deviner.
- Toewringen, bed. w. fermer en
bordant.
o. w. commencer ou continuer
de border.
- Toezang, m. chant qui sert de con-
clusion, m.
- Toezeg, m. promesse, f.
- Toezegelen, bed. w. cacheter, / cel-
ler.
- Toezegeling, v. action de cacheter
ou de sceller, f.
- Toezeggen, bed. w. promettre.
- Toezegger, m. celui qui promet, m.
- Toezegging, v. promesse, f.
- Toezenden, bed. w. envoyer, faire
venir.
- Toezender, m. expéditionnaire, ce-
lui qui envoie, m.
- Toezending, v. envoi, m., expédi-
tion, f.
- Toezien, o. w. regarder; voir;
prendre garde, regarder de près,
veiller.
- Toezienner, m. spectateur; surveil-
lant, m.
opzigter, inspecteur, m.
— op het regt der convei-
jen en licenten, commis aux
bureaux de douane, visi-
teur, m.
- Toezigt, o. toeziening, v. garde,
inspection, f., fait, m.
- Toezingen, bed. w. chanter qc. à q.
o. w. commencer ou continuer de
chanter.
- Toezuigen, bed. w. fermer à force
de sucer.
o. w. commencer ou continuer
de sucer.
- Toezwaaijen, bed. w. envoyer (la
fumée de qc).
fig. wierook —, encenser;
donner des corps d'encensuit.
lof —, louer, donner des
louanges.
- Toezweren, bed. w. jurer qc. à q.
o. w. continuer de jurer.
- toëëtteren, se fermer en suppu-
rant.
- Toffel, m. pantoufle, f.
- Togen, bed. w. tirer.
- Togt, m. reis, voyage, m.
zeereis, traversée, f., voyage
par mer, m.
verlangen, begeerte, envie, f.
heertogt, marche, f.
onderneming, expédition, f.

- zee —, *expédition maritime, f., armement, m.*
 fig. eenen harden — doorstaan, *souffrir, endurer beaucoup.*
 lucht, wind, *vent-coulls; courant d'air, v.*
 lijstogt, *usufruit, m.*
 Togten, onp. w. *être ou y avoir du vent-coulls, m.*
 m. *meerv. passions, agitations de l'ame, f. pl.*
 Togtensar, m. *usufruitier, m.*
 Togtenaresse, v. *usufruitière, f.*
 Togtgat, o. *soupirail, m., sente, f., ou trou, m., par lequel entre le vent-coulls.*
 fig. dat huis is een regt —, *c'est une maison par où le vent entre de-tous côtés.*
 Togtig, bijv. n. vol van togtlucht, *exposé au vent-coulls, où il y a du vent-coulls.*
 jagtig, ridsig, *qui est ou entre en chaleur ou en rut.*
 begeerig, verlangende, *désireux.*
 Togtigheid, v. *qualité d'un lieu où il y a du vent-coulls, f.*
 ridsigheid, *chaleur, f., rut, m.*
 Togtgenoot, m. *compagnon de voyage, m.*
 Togtkruid, o. *glouteron, m., bardans, f.*
 Togtlucht, v. *courant d'air; vent-coulls, m.*
 Togtpasrd, o. *cheval de trait, m.*
 Togtwind, m. *vent-coulls, m.*
 Tokkelen, bed. w. *inciter, pousser, exciter.*
 Tokkeling, v. *incitation, excitation, f.*
 Tol, m. *douane, f., droit d'entrée et de sortie; droit de passage, péage, m.*
 den — der natuur betalen, *payer le tribut à la nature, mourir.*
 werptol, *touple, f.*
 drijsol, *sabot, m.*
 Tolbediende, m. *tolbeëmbte, douanier, préposé des douanes, m.*
 Tolgat, o. *hutor, ukt, m.*
- Tolgeld, o. zie tol.
 Tolhek, o. *barrière du péage, f.*
 Tolhuis, o. *bureau de douane; péage, m., douane, f.*
 Tolk, m. *interprète; truckeman, m.*
 Tollen, o. w. *jouer au sabot ou à la toupie.*
 Tollenaar, m. *douanier; péager; publicain, m.*
 Tolletje, o. *petite toupie, f., petit sabot, m.*
 Tolmeester, m. *administrateur des douanes, m.*
 Tolopziender, m. *intendant de la douane, m.*
 Tolpachter, m. *fermier de la douane, m.*
 Tolschrijver, m. *contrôleur ou secrétaire de la douane, m.*
 Tolspoer, tolkoord, o. *corde de toupie, f.*
 Tolvrij, bijv. n. *exempt de péage, exempt de droits.*
 gedachten zijn —, *on n'a pas besoin de rendre compte de ce que l'on pense.*
 Tolvrijheid, v. *exemption de droits, f.*
 Tombe, v. *tombe, f., tombeau, m.*
 Ton, v. *tonne, f., tonneau, baril; boucant, m.*
 haring —, *caque de hareng, m.*
 klein vat op schepen, *gonne, f.*
 — bier, *tonneau de bière, m.*
 — turf, *tonne de tourbes, f.*
 gewigt van 2000 pond, *tonneau, m.*
 — van een zakuurwerk, *barillet, m.*
 baken in zee, *tonneau ou boucant de balise, m.*
 — gouds, *tonne d'or, f.*
 Tondel, tonder, o. *mèche (toile brûlée qui sert de mèche), f.*
 Tondeldoosje, o. *boîte à mèche, f.*
 Tong, v. zekere visch, *sole, f.*
 spraaklid, *large, f.*
 de — achter iemand uittrekken, *tirer la langue à q.*
 fig. lang van — zijn, *avoir bien*

*bien de la langue; ou beau-
coup de babil.*
het ligt mij op de —, *j'ai
cela sur la bout de la langue.*
op de — rijden, *être sur la
langue du public, être le su-
jet des discours publics.*
eene goede — in den mond
hebben, wel ter — zijn,
*parler fort bien, avoir la lan-
gue bien pendue.*
iemand de — schrapen, *tirer
les vers du nez à q.*
eene gladde —, *une langue
qui flatte, f.*
— van eenen evenaar, *lan-
guette, aiguille, f.*
— van den mast, *mèche de
mât, f.*
— van het zeil, *langue de
voile, f.*
— van eene gesp, *arbil-
lon, m.*
— eeger vogelpijp of -schal-
mei, *culyrette; languette, f.*
Tongbeen, o. *os hyoïde; os de la
langue, m.*
Tongblad, o. *langue de cheval, f.,
laurier alexandrin, m.*
Tongeloos, bijv. n. *sans langue,
qui n'a point de langue.*
Tonggezwel, o. *hypoglosside, f.*
Tongig, bijv. n. *en forme de lan-
gue; linguiforme.*
Tongkruid, o. *glouteron, m., bar-
dans, f.*
Tongetje, o. *petite langue; lan-
guette, f.*
Tongklieren, v. meerv. *glandes lin-
guales, f. pl.*
Tongletter, v. *lettre linguale, f.*
Tongriem, tongband, m. *filet, li-
gament sous la langue, m.*
fig. wel van den — gesne-
den zijn, *savoir bien jaser,
avoir la langue bien pendue ou
afflée.*
Tongschrapper, m. *celui qui tire les
vers du nez à q.*
Tongsteen, m. *glossopêtre, m.*
Tongvormig, bijv. n. *en forme de
langue; linguiforme.*

Tongworm, m. *petit ver sous la
langue des petits chiens, m.*
Tonijn, m. *thon, m.*
Tonneboeijer, m. *petit bûit neuf qui
sert à placer les balises, m.*
Tonnemaat, v. *tonnages, m.*
Tonneman, m. *tonneboeijer, ton-
nemeester, m. baliseur, m.*
Tonnen, bed. w. *entonner; enca-
quer.*
Tonnerregt, o. *droit de tonnage, m.*
Tonnetje, o. *baril, barillet, petit
tonneau, m.*
— van eenen zijworm, *co-
con, m.*
— van een zakuurwerk,
zie ton.
Tonvisch, m. *morne, f.; poisfon
sald, m.*
Tonvleesch; o. *vlande salde, f.*
Tontine, v. *tonins, f.*
Toog zie teug.
Toogen, bed. w. *toonen, montrer.*
Tooi, m. *ornement, m., parure, f.*
Tooijen, bed. w. *orner, parer.*
Tooifel, o. zie tooi.
Toom, m. *bride, f.; frein, m.*
fig. iemand in — houden;
tenir q. en bride.
iemand den vrijen — geven,
lâcher la bride à q.
breedfel, *comède, f.*
Toomeloos, bijv. n. *effréné, sans
frein, sans retenue.*
Toomeloosheid, v. *licence effréné,
f., libertinage, dérèglement, m.*
Toomen, bed. w. *brider, mettre la
bride.*
Toon, m. *zangtoon, ton; son, m.*
fig. den — geven, *donner le
ton.*
van — veranderen, *changer
de ton.*
op een' hoogen — spreken;
*le prendre sur un ton fort
haut.*
teen, *orteil, doigt du pied, m.*
vertooning, *spectacle, m., ré-
présentation, f.*
ten — stellen, *exposer à la vue.*
fig. *exposer, compromettre.*
F fff a ten

- ten ———— Maan, *être exposé à la vue.*
- Toonbaar, bijv. n. *qui se peut montrer.*
- Toonbank, v. *état; comptoir, m., table dans une boutique. f.*
- Toonbord, o. *enseigné, f.*
- Toonbrooden, o. *meêrv. pains de proposition, m. pl.*
- Toonder zie tooner.
- Tooneel, o. *théâtre, m.*
 een spel ten tooneele voeren, *représenter ou jouer une pièce.*
 deel van een bedrijf eens tooneelstuks, *scène, f.*
 plaats daar het bedrijf eens tooneelstuks geschiedt, *scène, f., théâtre, m.*
 fig. ——— van ellende enz. *scène, m.*
- Tooneelachtig, bijv. n. *théâtral.*
- Tooneeldans, m. *ballet, m.*
- Tooneeldicht, tooneelstuk, o. *pièce de théâtre, f.*
- Tooneeldichter, m. *poète dramatique, m.*
- Tooneelgek, o. *arlequin, bouffon de théâtre, m.*
- Tooneelist, m. *acteur, comédien, artiste, m.*
- Tooneelkleed, o. *habit de théâtre, m.*
- Tooneelklker, m. *petite lunette d'approche, f.*
- Tooneelkoning, m. *roi de théâtre, m.*
- Tooneellaars, v. *brodequin, m.*
 ——— der treurspelers, *cothurne, m.*
- Tooneelist, m. *comédien, acteur, artiste, m.*
- Tooneelpoëzij, v. *poésie dramatique, f.*
- Tooneelpop, v. *marionnette, f.*
 fig. *comédienne, f.*
- Tooneelscherm, o. *coullise, f.*
- Tooneelsteraad, o. *décorations, f. pl.*
- Tooneelsteeftster, v. *actrice, comédienne, f.*
- Tooneelspel, o. *pièce de théâtre; tragédie; comédie, f.; drame, m.*
- Tooneelspeler, m. *comédien, acteur; artiste, m.*
- Tooneelstuk zie tooneeldicht.
- Tooneelzang, m. *chant théâtral, m.*
- Tooneelzot, tooneelgek, m. *bouffon, m.*
- Toonen, hêd. w. wijzen, laten zien, *montrer, faire voir; désigner.*
 v. *verschrap enz. ———, idem; désigner de l'année &c.*
 fig. zijne hielen ———, *montrer ses talons, s'insulter.*
 o. w. klinken, *retenir.*
 bewijzen, *proûver.*
 zich ———, wederk. w. *faire feu-blant de.*
 zich droevig enz. ———, *avoir le mûle triste.*
- Toonend, bijv. n. toonende wijze der werkwoorden, *indicatif, mode indicatif, m.*
- Tooner, m. *porteur, m.*
- Toongeying, v. *action de donner la ton, f.; accord, m.*
- Toonkunst, v. *musique, f.*
- Toonkunstenaar, m. *musicien, m.*
- Toonteeken, o. *accent, m.*
- Toonvast, bijv. n. *qui ne sort pas du ton.*
- Toonwijzer, m. *gamme, f.*
- Toorn, m. *colère, f., courroux, m.*
- Toornig, bijv. n. *en colère, jâché, courroucé.*
 ——— worden, *se mettre en colère ou en courroux, se courroucer.*
- Toornigheid, v. *zie toorn.*
- Toorniglijk, bijw. *avec colère.*
- Toorts, v. *torche, f., flambeau, m.*
- Toortsdrager, m. *porteur de torche, porte-flambeau, m.*
- Toortskruid, o. *mouline, f., bouillon blanc, bon-homme, m.*
- Toortlicht, o. *lumière de lucar d'une torche, f.*
- Toortspant, v. *cactier, cierge, m.*
- Toot, v. *fontange, f.*
 zeker horengelacht, *cornet, m., volute, f.*
- Toovenaar, m. *enchanteur, magicien, sortier, nigromancien, m.*
 zec

zeer vernuftig mensch, *for-*
cier, m.
 Tooveraar, m. zie toovenaar.
 Tooverachtig, bijv. n. *magique; en-*
chanteur, m.
 Tooverbeeld, o. *talisman, m.; fi-*
gure magique, f., tableau magi-
que, m.
 Tooverbesje, o. *vieille forcière, f.*
 Tooverboek, o. *grimoire, f.*
 Tooverdrank, m. *philtre, m.*
 Tooveren, bed. w. *produire ou ef-*
fectuer par enchantement.
 o. w. *exercer la magie, user*
de charmes.
 Tooveres, tooverheks, v. *magicien-*
ne, enchanteresse, forcière, f.
 Toovergodin, toovernimf, v. *fée, f.*
 Tooverheks, tooverkol, v. *forcière,*
magicienne, f.
 Tooverrij, v. *forcellerie, magie, f.,*
enchantement, charme, sortilège,
ensorcèlement, maléfice, m.
 Tooverkaarten, v. meerv. *cartes*
magiques, f. pl.
 Tooverkarakter, tooverteeken, o.
caractère magique, m.
 Tooverkasteel, o. *château enchan-*
té, m.
 Tooverkoek, m. *espèce de pâtis-*
serie, f.
 Tooverkracht, v. *vertu magique, f.*
 Tooverkring, m. *cercle magique, m.*
 Tooverkruid, o. *herbe magique, m.*
 Tooverkunst, v. *magie, négroman-*
cie, f., art magique, m.
 Tooverlantaren of lantaaru, v. *lan-*
terne magique, f.
 Toovermiddel, o. *charme, m.*
 Tooverrieg, m. *anneau magique,*
anneau consacré, m.
 Tooverroede, v. *baguette magi-*
que, f.
 Tooverfchool, v. *sabbat, m.*
 Tooverpiegel, m. *miroir magi-*
que, m.
 Tooverteeken, o. *caractère magi-*
que, m.
 Tooverwerk, o. *charme, enchante-*
ment, m.

Tooverwoorden, o. meerv. *paroles*
magiques, f. pl.; incantation, f.
 Tooverwortel, m. *racine magi-*
que, f.
 Tooverziek, bijv. n. *aveclin à la*
magie.
 Top, m. het opperste, de kruin,
sommet, falte, m., cime, f.
 einde, *bout, w., extrémité, f.*
 van — tot teen, *depuis les*
plats jusqu'à la tête.
 toppen der planten, takken,
 enz. *sommet, m., sommît, f.*
 — van het geluk, *combis, fal-*
te, m.
 — van den mast, *scheepsw.*
ton, tenon du mât, m.
 voor — en takel zeilen, zeev.
aller avec les huniers à mi-mât.
 het zeil in — halen, *porter la*
volle aussi haut qu'il est pos-
sible.
 fig. *ne rien épargner pour faire*
figure.
 Topaas, m. de steen, *topase, f.*
 Topaas, o. de stof, *topase, f.*
 Topgewelf, o. *dôme, m.*
 Tophulsel, o. *fontange, coiffure de*
femme, f.
 Topkring, k. w. *cercle vertical, m.*
 Toppen, bed. w. van top berooven,
écarter, écimer.
 bij handgeklap aanvaarden, *to-*
per, accepter une offre.
 zeev. *prendre les ris.*
 o. w. *fouer à la coupée; tourner*
comme une coupée.
 Toppenant, o. *scheepsw. balancine, f.*
 Topper, m. *celui qui écarter ou éci-*
me; animal huppé, m.
 Toppet, o. *toupet, m.*
 Topping, v. *action d'écarter ou d'é-*
cimer, f.
 Toppunt, o. *falte, sommet, m.*
 fig. het — van den roem,
falte, comble, le plus haut
point, m.
 kruinlip, *zénith, point verti-*
cal, m.
 Topstander, m. *scheepsw. girouette*
au haut du mât, f.
 Ffff 3.

- Topzeil, o. *voile de hune*, f.
 topzeilskoelte, *temps ou vent de hune*, m.
 Topzwaar, bijv. n. *qui pèse à cause que le haut on sommet est trop pesant*.
 Tor, v. *escarbot*; *scarabée*, m.
 gouden —, *éméradine*, f.
 Torbok, m. *esprit cornu*, m.
 Toren, m. *tour*, f.
 spr. eenen — bouwen zonder de kosten te berekenen, *entreprendre qc sans avoir calculé les frais de l'entreprise*.
 — op de zee kust, *tour marine*, f.
 kerktoeren, *clocher*, m.
 — van een kasteel, *donjon*, m.
 vuur —, *tour à feu*, f., *phare*, m.
 Torenblazer, m. *guit ou sentinelle sur une tour*, m.
 Torenbouw, m. *construction d'une tour*, f.
 Torenbouwer, m. *celui qui construit une tour*, m.
 Torendak, o. *tolt d'une tour*, m.
 Torendragend, bijv. n. *qui porte une tour*.
 Torendrager, m. *éléphant qui porte une tour sur son dos*, m.
 Torenkroon, v. *couronne de Cybèle*, f.
 Torenkruis, o. *croix au haut d'une tour*, f.
 Torenmuur, m. *muraille d'une tour*, f.
 Torenwald, v. *flèche d'une tour*; *algune d'un clocher*, f.
 Torenspits, v. *pointe d'une tour*, f.
 Torenstad, v. *ville qui a plusieurs tours*, f.
 Torentje, o. *petite tour*, *tourlette*, f.
 Torenwachter, m. *guit d'une tour*, m.
 Torenzigt, o. *vue de plusieurs tours*, f.
 Torment, o. *tourment*, m.
 Tormenteren, bed. w. *tourmenter*
 Torn, m. *action de découvre*; *secousse*, f., *rude choc*, m.

- eenen wakkeren — doofstaan;
Supporter un rude coup.
 gij zult daar een' zwaren — aan hebben, *cela vous coûtera beaucoup de peine*.
 Tornen, bed. w. *rukken*, *déchirer*, *siffler*.
 enen naad outdoen, *découdre*, *défaire*.
 ruw aantasten, *manier rudement*.
 fig. aanspreken, *parler à q. de qc*.
 manen, *importuner pour avoir de l'argent*, *demandeur de l'argent*.
 o. w. *découdre*.
 fig. men moet aan die zaak niet —, *il ne faut point toucher à cette corde*.
 Tornmesje, o. *petit couteau à découvre*, m.
 Tornooibaan, v. *lice*, f.
 Tornooispeel, o. *tournoi*, m.; *foëte*, f.
 Tornouw, o. *tordage de rétenne*, m., *attrape*, f.
 Tornwerk, o. *ouvrage à découvre*, m.
 Torfchen, bed. w. *porter avec peine*.
 Tort, o. *tort*, m.
 Tortel, v. *tortelduis*, *tortelwisse*, f.
 Tot, voorzetsel, *jusqu'à*, *à*, *chez*, *par*.
 — zich zelve komen, *se remettre*, *revenir de quelque trouble*.
 — dat, *jusqu'à ce que*.
 — nog toe, *jusqu'à présent*.
 Totebel, v. *ableret*, m.
 fig. *stordig en haveloos vrouws-perfoon*, *salope*, *semée mal-propre*, f.
 Touter, touwter, m. *escarpolette*, *balançoire*, f.
 Touteren, touwteren, o. w. *escarpoletter*, *balançer*.
 Touterspeel, o. *jeu de l'escarpolette*, m.
 Touw, o. *corde*, f.

fcheepsw. *cords, f., cordage,*
cable m.
 al te strak, stijf of krap —,
manœuvre trop roide, trop
haute, f., cordage fil trop
roide, m.
 anker —, *cable d'ancre, m.*
 balans —, *verhoquet, m.*
 boots —, *cabliau, m.*
 bot —, dat los hangt, *ba-*
lant d'une manœuvre, m.
 dagelijksch —, *cable ordina-*
re, m.
 gebroken —, *manœuvre qui a*
manqué, f.
 gekruist —, *tour de cable, m.*
 gescheurd of gefchoren —,
cable, cordage ragulé, m.
 geik —, *balaucins de chalou-*
pe, f.
 gijn —, *franc-futon, m.*
 marl —, *cargue à vue, f.*
 ongeteerd —, *cordage blanc.*
 onkiant —, *croix sur le ca-*
ble, f.
 plecht —, *maître-cable, ca-*
ble de la maîtresse-ancre, m.
 tros —, *pièce de corde, f.*
 verflikt —, *cordage moufi,*
gâté, m.
 een — achter uit laten drij-
 ven, *zeew. laisser traîner le*
cable sur le fillage du vais-
seau.
 het — afkappen, *tailler, cou-*
per le cable.
 het — bewinden, bewoelen,
surlier le cable.
 het — bot geven, *débiter le*
cable.
 een — te huis halen, *recou-*
vrir une manœuvre.
 in —, *à la remorque.*
 — klaar maken, *allonger*
une manœuvre.
 — los maken, *lever une amar-*
re, une manœuvre.
 een — onderhalen, *recouvrir*
sur une manœuvre.
 — scheren, *vider.*

— 'alt laten slippen, *filer le*
cable bout par bout ou bout
pour bout.
 — draaijen, slaan, spinnen,
 strengelen, *order, cordager,*
cabler, faire du cordage.
 het draaijen van het —, *en-*
fillement du cable, m.
 Touwbaan, *v. corderie, f.*
 Touwdraaijer, touwslager, *m. cor-*
dier, m.
 Touwen, bed. w. leër bereiden,
corroyer, apprêter le cuir.
 vlechten, *tréfiler.*
 zeew. *tour, remorquer.*
 Touwen, o. meerv. — aanslaan,
zeew. croquer, accrocher.
 — vastmaken, vastoorren,
 vastklampen, *amarrer.*
 fig. afrosen, *battre, roser.*
 buik —, *l'échepsw. cargues-*
fond, tailles de fond, f. pl.
 hoofd —, *hautins, aubans,*
m. pl.
 lij —, *manœuvres, écoutes,*
boulines, f. pl., bras de re-
vers, m. pl., fausfes écou-
tes, f. pl.
 looze —, *fausfes manœuvres,*
f. pl.
 meer, moer —, *amarres d'un*
petit bâtiment, amarres de
chaloupe, f. pl.
 plujs —, *cordage refait, m.*
 poort —, *rabans de sabords,*
m. pl.
 sloep —, *amarres de chalou-*
pe, f. pl.
 Touwer zie leërtouwer.
 Touwerij zie leërtouwerij.
 Touwkoop, *m. marchand cordier, m.*
 Touwtje, *o. cordafette, petite cor-*
de, f.
 fig ik wil aan dat — niet
 trekken, *je ne veux pas me*
mêler de cela, je ne veux pas
sou. her à cette corde.
 iemand aan het — hebben,
mener q. par le nez
 Touwwerk, o. op de schepe, *cor-*

dages, cables, m pl., funin, m. ma-
 nœuvre, f.
 achterheen gehaald ———, ma-
 nœuvres passés à tour, f.
 pl.
 ——— affchaken, *affaler une*
manœuvre.
 ——— beleggen, aanhouden,
aviarret une manœuvre.
 ———, dat boven het verdek
 bestuurd wordt, *manœuvres*
basées, f. pl.
 ———, dat boven de ra be-
 stuurd wordt, *manœuvres*
hautes, f. pl.
 klein ———, *menues manœu-*
uvres, f. pl.
 ——— korten, te huis halen,
inhalen, recouper une ma-
nœuvre.
 ——— rondschieten, *touer une*
manœuvre.
 ——— stijf houden, vastmaken
tenir une manœuvre.
 voor heen gehaald ———, ma-
 nœuvres passés à contre, f.
 pl.
 zwaar ———, *manœuvres ma-*
jors, f. pl.
 Touwwinkel, m. *botique où l'on*
vend des cordages, des cordes, f.
 Traag, bijv. n. *pareseux, noncha-*
lant, lent; tardif, pesant.
 bijv. *lentement, avec lenteur,*
nonchalamment.
 Traagheid, v. *lenteur, nonchalance,*
parese, f.
 Traan, m. *larme, f.*
 ——— meerv. *larmes, pleurs, f. pl.*
 Traan, v. walvischolie, *huile de ba-*
leïne, f.
 Traanachtig, bijv. n. *qui sent l'hui-*
le de baleine, qui a un goût de
l'huile de baleine.
 Traanarbeider, m. *ouvrier qui fait*
l'huile de baleine, m.
 Traanbuis, v. *fistule lacrymale, f.*
 Traanflesch, v. *urne lacrymale, f.*
 Traanketel, m. *chaudère à faire*
l'huile de baleine, f.
 Traanklier, v. *glande lacrymale, f.*

Traankeeper, m. *marchand d'huile-*
de poisson, m.
 Traanoog, o. *œil pleureux ou qui*
pleure, m.
 Traanoogen, o. w. tranen, *pleu-*
rer, distiller quelque sérosité par
les yeux.
 Traanpijp, v. *fistule lacrymale, f.*
 Traanstip, v. *point lacrymal, m.*
 Traanzak, m. *sac lacrymal, m.*
 Trachten, o. w. *tâcher, s'efforcer,*
faire son possible, s'évertuer.
 naar iets ———, *aspirer à,*
prétendre à.
 Trachting, v. *efforts, m. pl.*
 Tragelijk, bijw. *nonchalamment.*
 Traktaat, o. *traité, m.*
 ——— verhandeling, *traité, livre, m.*
 Traktant, m. *celui qui régale, m.*
 Traktatenschender, m. *violateur*
d'un traité, m.
 Traktement, o. inkomen, *tratte-*
ment, m., appointemens, m. pl.
 ——— onthaal, *regal; festin, m.*
 Trakteren, bed. w. *régaler; trat-*
ter.
 Tralie, v. *treillis, m., grille, f.,*
barreaux, m. pl.
 ——— op schepen, *traliwerk,*
tralieluik, caillebotis, m.
 ——— achter de tralien, *en prison.*
 Traliedeur, v. *porte à jour, f.*
 Traliekant, v. *dentelle à treillis, f.*
 Tralieluik, v. *écantille à treillis, f.*
 Traliemand, v. *panier à claire-*
voie, m.
 Tralieschot, o. *scheepsw. cloison à*
jour, m.
 Traliespoors, v. *ponce à treillis, f.*
 Tralieswijze, bijw. *en forme de*
treillis, treillisé, à claire-voie.
 Tralievenster, o. *fenêtre à treillis;*
jalousie, f.
 Traliwerk, o. *treillage, treillis,*
ouvrage à claire-voie, m.
 ——— om touwen uit te lek-
 ken, *scheepsw. mai, m.*
 Traunen, o. w. *pleurer, distiller*
quelque sérosité.
 Traanbroed, o. *pain de larmes, m.*

Tranendal, o. *vallée de larmes ou de misères*, f.
 Tranenflesch, tranenkruik, v. *urine lacrymatoire*, f., *lacrymatoire*, m.
 Tranensteen, m. *concrétion calculieuse dans la glande lacrymale*, f.
 Tranenvol, bijv. n. *plein de pleurs ou de larmes*.
 Trans, m. *arcbit*, m. *ou hecclats*, f. *d'une tour; crénelux d'une tour*, m. pl.
 hemels —, *voûte étoilée*, f., *firmament*, m.
 Translat, o. *traduction*, f.
 Translateren, bed. w. *traduire*.
 Translateur, m. *traducteur*, m.
 Transport, o. *overdragt, transmissie, cession*, f.
 overvoering van goederen, *transport*, m.
 fig. *vervoering, transport*, m.
 Transporteren, bed. w. *overdragen, transmettre, faire cession*.
 overvoeren, overbrengen, *transporter*.
 Transportfchip, o. *vaisseau de transport*, m.
 Transubstantiatie, v. *transubstantiation*, f.
 Trant, m. *loefwijze, train de vie*, m., *manière de vivre*, f.
 gewoonte, *hender, manière, coutume, mode*, f.
 naar den — zijn, *être habillé en fretuquet &c.*
 soort. slag, enz. *espèce*, f., *ordre*, m.
 op een' verhevenen — schrijven, *écrire d'un style sublimé*.
 Trantefen, o. w. *se promener çà & là*.
 Trantén, o. w. *se promener*.
 Trantje, o. *petite promenade*, f.
 Trap, m. *escalier*, m., *montée*, f. *dégré*, m. pl.
 trede, *dégré*, m., *marche*, f.
 fig. — van eer, *haut point d'honneur*.
 van — tot —, *peu à peu, petit à petit*.
 bij. trappen, *par degrés, graduellement*.

Trappans, v. *outarde*, f.
 Trappgeld, o. *taxe pour l'entretien des degrés publics*, f.
 Trapje, o. *petit degré*, m., *petite montée*, f.
 winkel —, *petite montée de boutique*, f.
 Trapkleed, o. *tapis sur un escalier*, m.
 Trapleuning, m. *rampe d'escalier*, f.
 Trappelen, o. w. *trépligner, frapper par des pieds*.
 Trappen, bed. w. *fouler aux pieds; mettre le pied sur, marcher sur*.
 Trapspreek, v. *argument qui va par degrés*, m.
 Trapswijze, bijv. n. *graduel; en forme d'escaliers*.
 bijv. *par degrés, par gradation, graduellement*.
 Tras, tieras, tiras, o. *ciment*, m.
 Trasmolen, m. *moulin à ciment*, m.
 Travade, m. *travade*, f., *vent inconstant & variable*, m.
 Travante, v. *travail*, m.
 Trawant, m. *garde du corps, traban; satellite*, m.
 Trawantschap, o. *charge de traban*, m.
 Trechter, m. *entonnoir*, m.
 kruid. —, *entonnoir à poudre*, m.
 Trechtergras, o. *coqueluchole*, f.
 Trechterrijsen, trechterzwam, *sponge en entonnoir*, f.
 Trechterwinde, v. *convolvule*, f.
 Tred, m. *pas*, m., *démarche*, f.
 Trede, v. *pas*, m.
 verhooging of verlagings van eene vloer, *estrade*, f.
 iets waarop men treedt, *marchepied*, m.
 — van eenen wagen, *marchepied*, m.
 Treden, bed. w. *marcher, avancer, chahuter*.
 met voeten —, *fouler aux pieds*.
 zich eenen doorn in den voet —, *faire entrer une épine au pied*.
 fig. iets met voeten —, *four-*

fouler aux pieds, traiter avec mépris.

in eens anders plaats —, succéder à q.; remplir la place de.

in het midden —, se rendre médiateur de, intervenir dans.

op het tooneel —, prendre une part active à.

met iemand in een verbond —, entrer en alliance avec q., faire alliance avec q.

in het huwelijk —, se marier.

op iemands voetstappen —, marcher sur les traces de q.

fig. iemand op de teen —, causer un violent chagrin à q.

iemand op de hielen —, poursuivre q. de près.

in eene zaak niet —, ne pas se mêler de qc.

aan het venster —, se mettre à la fenêtre.

nader —, s'approcher.

in dienst —, entrer au service.

tot de zaak —, entrer en matière.

bevruchten, cocher.

water —, marcher sur l'eau.

in een ambt —, entrer en charge.

het orgel —, faire aller les soufflets.

fig. conduire une affaire.

Treder, m. celui qui marche; souffleur d'orgues, m.

Treedster, v. celle qui marche, f.

Treest, v. trépiéd, m.

Treek, v. tour, m., niche, tromperie, f.

Treem, m. trémie, m.

Treffelijk, bijv. n. excellent.

bijw. d'une manière excellente, fort bien.

Treffelijkheid, v. excellence, f.

Treffen, bed. w. toucher à, atteindre, donner sur.

fig. atteindre, arriver à q.

fig. de maat —, rencontrer juste.

wel —, (een afbeeldsel enz.) bien rencontrer, rendre bien ressemblant, attraper la ressemblance.

niet —, manquer.

den toon —, trouver le ton, chanter juste.

raden, deviner.

gij hebt het getroffen, vous y êtes.

sandoen, toucher; attendre.

den vrede —, conclure la paix.

fig. het wit —, arriver à ses fins; atteindre son but; parvenir à son but.

Treffen, o. gevecht, combat, engagement, m., rencontre, f.

Treil, m. cincenelle, corde pour tirer un bateau, f., cableau, m.

zeil en —, appartenances d'un bateau portant voiles, f. pl.

Treilen, bed. w. tirer une barque avec une corde.

op Sleptouw nemen, remorquer, prendre à la remorque.

Trein, m. train, m., suite, f.

iets in — brengen, mettre qc. en train ou en vogue.

in — geraken, commencer à être vsté.

Trek, m. haal, ruk, action de tirer, f., trait, coup, m.

zucht, begeerte, penchant, désir, goût, m., passion, envie inclinaton (pour qc.), f.

— van eene pen, trait de plume, cadeau; parasite, m.

— in koopmanschap, in zijn, être en vogue, avoir cours ou débit.

haal in het vischen, coup de filet, m.

— in het kaartspel, leyde, f.

gelaatsplooi, trait du visage, liasament, m.

iemands trekken hebben, ressembler à q.

list,

list, *tour, m., adresse, tromperie, niche, f.*
 iemand eenen — spelen, *jouer un tour à q.*
 lust, graagte, *appétit, m.*
 ergens — toe hebben, *avoir envie de qc.*
 karakter —, *trait, m.*
 — in een schietgeweer, *rayure, f.*
 eene getrokkenne bus, *arquebuse rayée ou carabine, f.*
 Trekbeest, trekdier, *o. bête de trait, f.*
 Trekbeugel, *m. espèce de flet à manche dont on se sert pour tirer la bourbe, m.*
 Trekgaren, *o. tirasse, f.*
 Trekgeld, *o. dernier d'enchère, argent que reçoit le dernier enchérisseur, m.*
 Trekgift, *v. don, présent, m. pension, f., (pour attirer ou gagner q.)*
 Trekhaak, *m. tire-fonds, m.*
 Trekrijzer, *o. filère, f.*
 Trekkas, *v. serre chaude, f.*
 Trekkebekken, *o. w. se becqueter, se baiser comme les pigeons.*
 Trekken, *bed. w. tirer; traîner; attirer, tirer vers soi.*
 eenen wisfel —, *tirer une lettre de change sur q.*
 eenen tand —, *arracher une dent.*
 genieten, *tirer, recueillir, jouir de.*
 na zich —, *entraîner.*
 water —, *attirer l'eau.*
 mijne schoenen trekken water, *l'eau entre dans mes souliers, mes souliers prennent eau.*
 wit de schede halen, *tirer, dégainer.*
 zijne woorden —, *traîner ses paroles.*
 drukkersw. *tirer.*
 gouddraad —, *tirer du fil d'or &c.*
 iemand voor het regt —, *soursuivre q. en justice.*

fig. iets in twijffel —, *révoquer qc. en doute, douter de qc.*
 zijnen mond tot lagchen —, *fouiré, commencer à rire.*
 gem. bekken —, *faire des grimaces, grimacer.*
 fig. ééne lijn —, *être d'accord.*
 o. w. reizen, *aller, voyager, marcher vers;*
 van eenen pleister 'sprekende, *attirer; faire suppurer.*
 krom —, *se courber par l'action du soleil &c.*
 van eenen wisfelbrief 'sprekende, *tirer.*
 ergens naar —, *ressembler à.*
 trekken met de pen halen, *faire des traits de plume ou des cadeaux.*
 togten, *faire du vent-coullis.*
 van kruiden enz. 'sprekende, *extraire la vertu de qc.*
 thee enz. laten —, *faire infuser.*
 te veld —, *se mettre en campagne, aller à la guerre.*
 op de wacht —, *monter la garde.*
 uit eene stad enz. —, *sortir, quitter.*
 Trekker, *m. tireur, celui qui tire, m.*
 — van eenen wisfelbrief, *tireur, m.*
 bodem —, *tire-fonds, m.*
 draad —, *tireur, m.*
 kurken —, *tire-bouchon, m.*
 loon —, *mercenaire, m.*
 tand —, *arracheur de dents, m.*
 — aan den haan eener pisse tool, *enz. clef de rouet de pistolet &c. f.*
 Trekking, *v. action de tirer, f., tirage, m.*
 — eener pleister, *attraction, f.*
 — eener loterij, *tirage, m.*
 — van eenen wisfelbrief, *ac-*

- action de tirer une lettre de
càange, f.
— van den mond, grim-
ce, f.
— der zenuwen, retirament
m., contraction; convulsion, f.
Trekklade, v. tiroir, m., layette, f.
Trekklap, m. gem. cordonnier, m.
Trekleertje, o. petit morceau de cuir
avec lequel les enfans arrachent les
payés, m.
Trekletter, v. lettre capitale ou ma-
juscule, f.
Treklijn, v. cincenelle, corde pour
tirer un bateau, f., trait, ca-
blau, m.
Trekmut, v. bonnet de nuit de fem-
me, qui se serre avec des ru-
bands, m.
Treknet, o. trasse, f.
Trekos, m. baus de trait, m.
Trekpaard, o. cheval de trait, m.
Trekpad, o. sentier, m., ou ban-
quette, f., pour le tirage des ba-
teaux.
Trekpees, v. tendon, m.
Trekpen, v. tire-ligne, m.
Trekpleister, v. emplâtre épitropasi-
que, m.
— fig. galant, m., maîtresse, f.
Trekpot, m. pot à thé, m., théyè-
re, f.
Trekshuit, v. barque de trait, f.;
coche d'eau, m.
Trekfel, o. infusion, certaine quan-
tité d'herbes &c. pour infuser, f.
Trektafel, v. table qu'on peut al-
longer, f.
Trektaang, v. bequette, f.
— van eenen wondheeler,
pincettes de chirurgien, f. pl.
Trektoew, o. trait, m., corde
pour tirer un bateau, f.
Trekvaart, v. canal pour les bar-
ques de trait, m.
Trekvisch, m. poisson de passa-
ge, m.
Trekvogel, m. oiseau de passage, m.
Trekweg, m. chemin pour le tirage
des barques de trait, m.
Trekzaag, v. passe-partout, m.

- Trekzeel, trektoew, o. corde dont
on se sert pour tirer &c., f.
Tremel, m. tremble, f.
Trens, v. van een paard, bri-
cion, m.
— luts, ganse, f.
— ruwe zijde, sois crus, f.
— gem. iemand braaf — geven,
rosfer q.
Trensen, bed. w. tresser.
Trepancerboor, v. trepaan, m. tré-
pan, m.
Trepanderen, bed. w. trépaner.
Trepandering, v. action de trépaner,
opération du trépan, f.
Treveskamer, v. chambre où les
états généraux s'assembloient à la
Haie, f.
Treurdicht, o. élégie, f.
Treurdichter, m. poète élégiaque, m.
Treuuren, o. w. s'affliger, être dans
l'affliction ou dans la douleur, être
plongé dans la tristesse.
— uit den treuren zingen, chan-
ter gaïement.
Treurgeestig, treurmoodig, bijv. n.
triste, affligé.
Treurgeestigheid, treurmoedigheid,
v. tristesse, affliction, f.
Treurgewaad, treurkleed, o. habit
de deuil, habit lugubre, m.
Treurig, bijv. n. triste, affligé, do-
lent, morne.
— aangezigt, visage tris-
te, m.
— gezang, chant lugu-
bre, m.
— skelig, funeste, funeste, tra-
gique, malheureux.
— bijw. tristement, tragiquement.
Treurigheid, v. tristesse, f.
Treuriglijk, bijw. tristement, tragi-
quement.
Treurig, v. tristesse, affliction, f.
Treurlied, o. treurzang, m. chant
lugubre, m., complainte, f.
Treurmuziek, v. musique funèbre, f.
Treurpsalm, m. psalme péniten-
tiel, m.
Treurrede, v. oraison funèbre, f.
Treurrol, v. rôle tragique, m.
Treur-

Treurspel, o. *tragédie*, f.
fig. *spectacle terrible*, m. *tragédie*, f.

Treurspeldichter, treurspelschrijver, m. *poète tragique*, m.

Treurspeler, m. *acteur tragique*, m.

Treurooneel, o. *théâtre tragique*, m.

Treurwilg, v. *treurboom*, m. *saule pleureur*, m.

Treurzang, m. *chant funèbre*, m.

Trezoor, o. *trésor*, m.

Trezorie, v. *trésorerie*, f.

Trezorier, m. *trésorier*, m.

Trezorierschap, o. *trésorerie*, f.

Triakel, v. *thériaque*, f.

Tribaun, tribune, v. *tribuns*, f.

Trielje, v. *treillis*, m.

Trijp, o. *tripe*, *peluche*, *panne*, f.

Trijpen, bijv. n. d. *tripe*, *de panne* ou *de peluche*.

Trijfel, v. *tamis*, m.
fig. *treuzel*, *lendore*, *lambine*, *vétilleuse*, f.

Trijfelen, bed. w. *tamiser*, *passer par le tamis* & *treuzelen*, *vétiller*, *lambiner*.

Tril, m. aan of op den — gaan, *se promener*, *courir la prétentaine*.

Trilgras, o. *brise*, *amourette*, f.

Trillen, o. w. *grelotter*, *trembler* ou *être transi de froid*, *frissonner*; *trembler*, *frémir*; *palpiter*.

Trilling, v. *tremblement*; *frisson*; *frémissement*, m.

Triomf, triumf, m. *triomphe*, m.

Triomfant, triumfant, (zekere van zijde gewevene stoffe) *espèce d'étoffe de soie*, f.

Triomfboog, v. *arc de triomphe*, m.

Triomfeerder, m. *trionphateur*, m.

Triomferen, o. w. *trionpher*.

Triomfied, o. *chant de triomphe*, m.

Triomfpoort, v. *porte triomphale*, f.

Triomfwagen, m. *char de triomphe*, m.

Trip, v. *bois d'un sabot de femme*; *sabot de femme*, m.

zeker speelgoed, *bilboquet*, m.

Tripel, o. *tripeli*, m.

Trippelen, o. w. *aller à petits pas*.

Trippen, bed. en o. w. *sautiller*, *jouer au bilboquet*.

Trits, v. *nombre de trois*, m.
— van jaren, *trois ans*.
— in het dobbelspel, *rosse de six*, m.
— in het kaartspel, *trois as*.

Troebel, m. *trouble*, *désordre*, m.

Troebel, bijv. n. *trouble*.

Troebelachtig, bijv. n. *un peu trouble*.

Troebelheid, v. *qualité de ce qui est trouble*, f.

Troef, v. in het kaartspel, *trionphe*, *tourne*, f., *à-tout*, m.
fig. — geven of krijgen, *rosser*; *être rossé*.
— bekennen, *donner de l'à-tout*.
— verzaken, *renoncer à-tout*.
fig. *negliger de prendre part à qc. de bon*.
— keeren, *retourner à-tout*.

Troefblad, o. *retourne*, f.

Troefboek, o. *jeu de cartes*, m.

Troefspel, *jeu avec beaucoup d'à-touts*, m.

Troep, m. *troupe*, f.
groep van beelden, *groupe*, m.
— van roeijers op eene galei, *chlourme*, f.

Troepen, m. meerv. *troupes*, f. pl.

Troepswijze, bijv. *par troupes*, *par bandes*.

Troetelaar, m. *cajoleur*, *celui qui caresse*, m.

Troetelaarster, troetelster, v. *cajoleuse*, *femme qui caresse*, f.

Troetelen, bed. w. *cajoler*, *caresser*, *flatter*; *choyer*, *dorloier*, *mignarder*, *délicasser*.

Troeteling, v. *caresse*, *cajolerie*, *flatterie*, f., *mignardises*, f. pl.

Troetelkind, o. *mignon*, *favori*, *enfant qu'on dorlotte beaucoup*; *enfant gâté*, m.
— der fortunin, *favori* ou *enfant chéri de la fortune*, m.

Troeven, bed. en o. w. *jouer à tout, faire à-tout.*

fig. iemand —, *rosfer q.; faire de fortes réprimandes à q.*

o. w. met de kaart spelen, *jouer aux cartes*

Troffel, m. *truulle, f.*

Trog, m. *auge, m.*

bakkers —, *huche, f., pétrin, m.*

Troggelaar, m. *mendiant, calmand, tr. cheur, m.*

Troggelaarster, troggelster, v. *mendicante, trucheuse, gueuse, f.*

Troggelachtig, bijv. n. *gueux, guesfont, mendiant.*

Troggelarij, v. *action de mendier, gueuserie, demande inportune, f.*

Troggelen, o. w. *gueuser, mendier, cotnander, trucher.*

Trokhal, m. *billé, f.*

Trokken, o. w. *jouer au truc ou au trou-madame.*

Trokspel, o. *truc; trou-madame, m.*

Troksfok, m. *masse, f.*

Troktafel, v. *billard; truc; trou-madame, m.*

Trom, v. *tambour, m., caisse, f.*

de — roeren, *battre la caisse ou le tambour.*

Trommel, v. *tambour, m., caisse, f.*

— van het oor, *tympa, m.*

— van een uurwerk, *barillet ou tambour, m.*

dikke bus. *boîte de fer blanc, f.*

spr. hazen met de — willen vangen, *terter ou entreprendre l'impossible.*

bij zijn woord blijven als de haas bij de —, *se dédire facilement, manquer facilement de parole.*

Trommelbak, m. *ventre gros comme un tambour, m.*

Trommelen, o. w. *battre le tambour ou la caisse.*

met de vuisten op eene tafel enz. slaan, *tambouriner.*

Trommelschroef, v. *vis de tambour, m.*

zeker zethoren, *vis, f.*

Trommelflag, m. *bruit, coup ou son du tambour, m.*

Trommelflager, m. *tambour, m.*

Trommelflok, m. *baguette, f.*

Trommeltje, o. *petit tambour; tambourin, m.*

Trommelvisch, m. *lune, f.*

Trommelvlies, o. *tympa, m.*

Trommen, o. w. *battre le tambour.*

Tromp, v. *trompe, f.*

— van een' olifant, *trompe, f.*

vooreinde van een schietgeweer, *bouche ou embouchure d'une arme à feu, f.*

— van het geschut, *bourlet, bouvoiat, m.*

jagersshoren, *cor, cornet, huchat, m.*

Trompet; v. *trompette, f.*

spreek — aan hoord der schepen, *trompette perlante, trompe, f., portevolk, m.*

Trompetbloem, v. *sarracénie, f.*

Trompetboom, m. *coulequin, bois trompette, bols à canons, m.*

Trompetgras, o. *coqueluchole, f.*

Trompetmaker, m. *falscur de trompettes, m.*

Trompetten, bed. en o. w. *sonner de la trompette; trompeter.*

Trompettengelchal, o. *trompettenklank m. son de la trompette, m.*

Trompetter, m. *trompette, f.*

Trompetvogel, m. *calao des Philippines, f.*

Tronie, v. *visage, minols, m.; trône, f.*

Tronk, m. *tronc d'arbre, m.*

Troon, m. *trône, siège royal, m.*

op den — zetten, *faire roi, élever sur le trône.*

van den — bonzen, *détrôner.*

Troonen, bed. v. lokken, verlokken, *pousser, porter, exciter (à qc.)*

Troost, m. *consolation, f.*

Troostbaar, bijv. n. *consolable.*

Troostbrief, m. *lettre de consolation, f.*

Troostelijk, bijv. n. *consolant.*

bijw. *d'une manière consolante.*

Troosteloos, bijv. n. *inconsolable, désolé.*

Trooz-

Troosteloosheid, v. *désolation, f.,*
désespoir, état d'une personne in-
consolable, m.

Troosten, bed. w. *consoler.*

Trooster, m. *consolateur, m.*

Troostrede, v. *discours consolant, m.*

Troostschrift, o. *écrit consolant, m.*

Troostster, v. *consolatrice, f.*

Troostwoord, o. *parole consolante, f.*

Tros, m. *rist, grappe, f.*

sleep eens legers, *gros bagage*
ou train d'une armée, m.

opgeflagen —, *scheepsw. cor-*
dage refait, m.

rakke —, *troise de rccage,*
f., palanquin simple de rca-
ge, m.

Troschoef, m. *trostrager, goujat, m.*

Troschiacint, m. *hyacinthe en grap-*
pes, f.; basillet, m.

Trosknecht, m. *goujat, valet d'ar-*
mée, m.

Trosnarcis, v. *narcissé à bouquet, m.*

Trospaard, o. *cheval de bagage, m.*

Trosfen, bed. w. *plier bagage,*
charger les chevaux de bagage.

Trostouw, o. *scheepsw. pièce de*
corde, f.

Trots, m. *fiercé, arrogance, f.;*
orguell, m., bravade, f.

Trotsch, bijv. n. en bijw. hovaar-
dig, laetdunkend, *arrogant, or-*
gueilleux, hautain, superbe, altier.
grootmoedig, *fier.*

fig. een — *gebouw, un super-*
be édifice, m.

— gaan, *avoir la démarche*
fière; piaffer.

Trotschaard, m. *homme fier ou ar-*
rogant, m.

Trotschelijk, bijw. *arrogamment, or-*
gueilleusement, fièrement, d'une
manière hautaine.

Trotscheid, v. *arrogance, humeur*
altière, fierté, f., orguell, m.

Trotten, trotseren, bed. w. tergen,
uittarten, *braver, affronter qc.,*
désier q.

o. w. zich hoogmoedglijjk ver-
heffen, *s'élever orgueilleuse-*
ment.

Trotzig, bijv. n. *arrogant, fier,*
orgueilleux, hautain, qui brave
qc.

bijw. *fièrement, arrogant.*

Trouw, bijv. n. *fidèle; loyal.*

bijw. *fidèlement, loyalement,*
avec fidélité.

Trouw, v. *fidélité, loyauté, f.*

zijne — *vermijden, engager*
sa foi ou sa parole.

de — *breken, fausser sa pa-*
role, être infidèle.

iets op — *verkoopen, vendre*
qc. sur sa parole, garantir la
bonne qualité de qc.

ter goeder —, *de bonne foi.*

huwelijk, *marriage, m.*

iets op — *geven, donner un*
gage de sa fidélité ou de son
amour.

Trouwant, m. *trahan, m.*

Trouwbaar, bijv. n. *subile, maria-*
ble.

Trouwbed, o. *lit nuptial, m., cou-*
che nuptiale, f.

Trouwbelotte, v. *promesse de mar-*
riage, f.

Trouwdag, m. *jour des noces, jour*
du mariage, m.

Trouw dicht, o. *épithalame, m.*

Trouwelijk, bijw. *fidèlement, avec*
fidélité, loyalement.

Trouweloos, bijv. n. *perfide, infidèle,*
déloyal.

bijw. *infidèlement, perfidement.*

Trouweloosheid, v. *perfidie, infidélité,*
trahison, déloyauté, f.

Trouwelooslijk, bijw. zie trouwe-
loos.

Trouwen, bed. w. *épouser, pren-*
dre en mariage.

ten huwelijk geven, *marrer,*
donner un mari ou une femme
à q.

o. w. *se marier.*

Trouwens, voegw. *ausi bien, en*
vérité.

Trouwgewaad, o. *habit des noces, m.*

Trouwhartig, bijv. n. *franc, ouvert,*
cordial, fidèle, naïf.

Gggg

Trouw

Trouwhartigheid, v. *cordialité; lo-
yauté, fidélité, candeur; affection
cordiale, f.*
 Trouwhartiglijk, bijw. *cordialement,
fidèlement, sincèrement.*
 Trouwheer, m. *commissaire pour
les affaires matrimoniales, m.*
 Trouweheid, v. *fidélité, loyauté, f.*
 Trouwkamer, v. *chambre des com-
missaires pour les affaires matri-
moniales, f.*
 Trouwpenning, m. *trouwstuk, mé-
daille au sujet d'un mariage, f.*
 Trouwring, m. *anneau nuptial, m.*
 Trouwschat, m. *dot, f.*
 Trouwstuk; o. zie trouwpenning.
 Trouwverbond, o. *lien du maria-
ge, m.*
 Truweel, o. *truulle, f.*
 Tuberoos, v. *tubereuse, f.*
 Tuberoosbol, m. *oignon de tubéreu-
se, m.*
 Tucht, v. *gefechiktheid, zedigheid,
discipline, éducation, règle insti-
tute, f., ordre, m.*
 kerkelijke —, *discipline ec-
clésiastique, f.*
 krijgs —, *discipline militaire, f.*
 Tuchteling, m. en v. *personne dé-
tenue dans une maison de correc-
tion, f.*
 uchteloos, bijw. n. *indiscipliné;
indisciplinable.*
 bijw. *sans discipline.*
 Tuchtthuis, o. *maison de correction,
maison de force, f.*
 Tuchtig, bijw. n. *bien discipliné,
régulé; chaste, modeste, pudique.*
 bijw. *chastement, avec pudeur,
modestement.*
 Tuchtigen, bed. w. *châtier, punir,
corriger.*
 Tuchtiging, v. *châtiment, m.; cor-
rection, punition, f.*
 Tuchtmeester, tuchttheer, m. *géo-
llier; correcteur de classe, m.*
 — bij de Romeinen, *cen-
seur, m.*
 Tuchtmeestersambt, o. *emploi de
géoiller dans une maison de force,
m.; censure, charge de censeur, f.*

Tuchtroede, v. *discipline, f., fouet, m.*
 Tuffteen, m. *tuf, tuffeau, m.*
 Tui, v. *cable d'affourche, m.*
 fig. op de — houden, *arrêter.*
 Tuianker, o. *ancré d'affourche, f.*
 Tuig, o. *gereedschap, instrumens,
outils, m. pl., machines, f. pl.*
 het vee der landlieden, *bétail,
m., (comme vaches, chevaux
&c.)*
 vrouwentuig, *garniture de fem-
me (comme ciseaux, étuis &c.) m.*
 slecht goed, *vodden, chiffons;
m. pl., guenilles, f. pl.*
 zeil en treil, *scheepsw. appa-
raux, m. pl.*
 Tuigen, bed. w. *getuigen, attester,
témoigner, rendre témoignage.*
 zijne rekening bij iets vinden,
trouver son compte à qc.
 van tuig voorzien, *équiper;
agréer.*
 Tuighuis, o. *arsenal, magasin d'ar-
mes, m.*
 Tuigje, o. *petit étui à ciseaux
&c., m.*
 spr. zijn — fiksich houden,
*être réglé dans ses affaires,
ne pas négliger ses affaires.*
 Tuigkamer, v. *chambre où l'on gar-
de les armes, f.*
 Tuigmeester, m. *maître d'artille-
rie, m.*
 Tuigwerklijk, bijw. n. *mécanique;
bijw. mécaniquement.*
 Tuigwerkkunsten, v. *meerv. arts
mécaniques, m. pl.*
 Tuigwerkkunde, v. *mécanique, m.*
 Tuil, m. *badinage; caprice, m.*
 fig. zijnen — tuilen, *subvre
sa tête ou son caprice, faire à
sa tête.*
 iemand op den — houden,
amuser q.
 Tuilen, bed. w. *agir inconsidéré-
ment.*
 Tuiltje, o. *peste bouquet, m.*
 Tuimelaar, m. *al wie, of wat tui-
melt, celui qui culbute, m.*
 zekere dofsijn, *marfouin, m.*
 zekere duif, *pigeon culbutant, m.*
 ze-

- zeker oorlogstuig, *baliste, catapulte, f.*
 scheepsw. *courbe d'arcaste, f.*
 Tuimelbank, v. *banc à coucher, m.*
 Tuimelen, o. w. *culbuter, faire la culbute.*
 fig. *tomber, faire banqueroute; être renversé; perdre sa charge ou ses emplois.*
 Tuimelgeest, m. *tuimelzucht, v. brouillon, esprit séditieux, homme turbulent, m.*
 Tuimelgeestig, bijv. n. *brouillon, turbulent, inquiet.*
 Tuimeling, v. *culbute, f.*
 — der regering, *révolution, f.*
 Tuimelvischje, o. *ablette, f.*
 Tuin, m. *hegge, heining, hale, f. clouson, m.*
 fig. de kap of den mantel om of op den — hangen, *jeter le froc aux orties, quitter la vie monastique.*
 hof, *jardin, m.*
 de hollandsche —, *le circuit de la Hollande.*
 fig. iemand om den — leiden, *tromper q.*
 Tuinaarde, o. *terreau, m.*
 Tuinaalfem, m. *absynthe des jardins, f.*
 Tuinarbeid, m. *jardinage, f.*
 Tuinarbeider, m. *ouvrier qui travaille dans un jardin.*
 Tuinbank, v. *banc de jardin, m.*
 Tuinbloem, v. *fleur de jardin, f.*
 Tuinboon, v. *fève de marais, f.*
 Tuinen, o. w. *se promener dans un jardin.*
 tuinbouwen, *travailler à un jardin, jardiner.*
 Tuineppe, v. *persil, m., ache, f.*
 Tuinhaag, v. *haie, clôture (de jardin) f.*
 Tuinshoed, m. *chapeau de paille, m.*
 Tuinhuis, o. *maison de jardin, f., pavillon, m.*
 Tuinhuisje, o. *cabinet, petit pavillon; berceau, m.*
 Tuingewas, o. *herbe potagère, f.*
 Tuinier, m. *jardinier, m.*

- Tuinieren, o. w. *jardner, cultiver un jardin.*
 Tuiniershuis, o. *maison de jardinier, m.*
 Tuiniersjongen, *tuiniersknecht, m. garçon jardinier, m.*
 Tuiniersloon, *salair de jardinier, m.*
 Tuinkers, v. *creyson de jardin, m.*
 Tuinkersfen of karsen, v. *meerv. cerises de jardin, f. pl.*
 Tuinkist, v. *caisse à mettre des oranges, des lauriers &c. f.*
 Tuinklaauw, m. *sarcloir, m.*
 Tuinklokje, o. *campanelle, campanule, f.; Hseron, m.*
 Tuinkoninkje, o. *roitelet, m.*
 Tuinkrakol, v. *escargot, m.*
 Tuinkruid, o. *herbe potagère, f.*
 Tuinlaan, v. *allée de jardin, f.*
 Tuinleer, v. *échelle double, f.*
 Tuinlisch, o. *hambe, f., glaycul, m.*
 Tuinlook, o. *ail de jardin, ail domestique, m.*
 Tuinlui, *tuinlieden, m. meerv. jardiniers, m. pl.*
 Tuinman, m. *jardinier, m.*
 Tuinmes, o. *serpette, f.*
 Tuinmispel, m. *nest de jardin, f.*
 Tuinmunte, v. *menche de jardin, f.*
 Tuinschaar, v. *ciseaux de jardiniers, m. pl.*
 Tuincharlei, v. *sauge sclarte, f.*
 Tuinscheerling, v. *petite cigale, f.*
 Tuinschop of spade, v. *bêche, f.*
 Tuin slang, v. *broderie, f.*
 Tuinstaak, m. *pieu qu'on fiche pour faire une hale, m.; rame, f.*
 Tuinstoel, m. *chaise de jardin, f.*
 Tuintje, o. *petit jardin, jardinet, m.*
 fig. in zijn — zijn, *être content, être de bonne humeur.*
 Tuinvrucht, v. *fruit de jardin, m.*
 Tuinwerk, o. *risban, m., jetée à facines, f.*
 Tuischhuis, o. *brélan, m., acad. mie de jeu, f.*
 Tuischen, o. w. *troquer; changer. spelen, dobbelen, fréquenter les brélans, brélander, jouer.*
 Tuischer, m. *troqueur; brélandier, m. paarden —, maquignon, m.*
 GEGG 3.

Tuifcherij, v. tuifching, *trec, échange*, m.

Tuit, v. pijp, *tuyau*, m.
punt, *points*, *corne*; f., *bout*
pointu, m.

— van eene muts, *corne*, f.
haarvlecht, *touffe de cheveux*, f.
fig. tranen met tuiten schreijen,
pleurer à chaudes larmes.

Tuitband, m. *ruban de cheveux*, m.
Tuiten, o. w. *corner*, *sonner du*
cor.

mijne ooren —, *les oreilles*
me tintant ou me cornent.

fig. van — noch van bla-
zen weten, *être fort ignorant*,
ne rien savoir.

Tuithoren of hoorn, *cornet*, *cornet*
à bouquin, m.

Tuiting, v. *action de sonner du cor*
&c, f.

— der ooren, *tintouin*, m.

Tuitkan, v. tuitpot, m. *pot à*
tuyau, m.

Tuk, m. aard, *gellacht*, *race*, f.
bijv. n. *gellepen*, *afgerigt*, *dres-*
st à, *rust*.

— op moord of roof, *avide de*
sang ou de carnage.

Tul, v. puf, *cruche*, f., *broc*, *fla-*
con; *vase*, m.

m. zuip.r., *tyrogne*, *biberon*, m.

Tulband, m. *turban*, m.

Tullebroer, m. *buvour*, *tyrogne*, m.

Tullon, o. w. *boire*, *tyrogner*.

Tulp, v. *tulipe*, f.

Tulpblad, o. *feuille de tulipe*, f.

Tulpbol, m. *oignon de tulipe*, m.

Tulpboom, m. *tulpiier*, m.

Tulpenbed, o. *planche de tulipes*, f.

Tulpenhandel, m. *commerce de tulli-*
pes, m.

Tulpkweeker, m. *fleuriste*, *homme*
qui cultive des tulipes, m.

Tureluur, m. *luim*, *hume r*, f.

zekere vogel, *pluvier*, m.

Tureluursch, bijv. n. het is om

— te worden, *il y a de*
quot devenir fou.

Turen, o. w. *regarder bien ou avec*
attention.

Turf, m. *tourbe*, f.

— steken, *blécher ou lever la*
tourbe.

— trappen, *fouler ou pétrir*
la tourbe.

— tonnen, *mesurer des tourbes*.

spr. in het veen ziet men op
een turfje niet, *on n'est pas*
chiche de ce que l'on a en
abondance.

spr. hij weet eenen — in
drieën te kloven, *il est fort*
avare ou chiche.

Turfakker, m. *tourbier*, f.

Turfasch, m. *cenare de tourbes*, f.

Turfbak, m. *caisse à mettre des*
tourbes, f.

Turfboer, turfmaker, m. *tourbier*;
paysan qui vend ou fait des tour-
bes, m.

Turfdamp, v. *fumée de tourbes*, f.

Turfdrager, m. *porteur de tour-*
bes, m.

Turfeiker, m. *jaugeur qui mesure la*
capacité des barques à tourbes, m.

Turfgraver, m. *tourbier*, *homme qui*
travaille aux tourbes, m.

Turfgruis, o. *turfmolm*, *poussière*
de tourbes, f. (*ce qui se détache*
des tourbes).

Turfhok, o. *lieu où l'on conserve*
les tourbes, m.

Turfhoop, m. *pilette*, f., *chate-*
let, m.

Turfkelder, m. *cave à mettre des*
tourbes, f.

Turfkist, v. *caisse à tourbes*, f.

Turfkleit, m. *motte de tourbe*, f.

Turfkoker, m. *large tuyau de bois*
par lequel on jette les tourbes
dans la cuisine, m.

Turfkool, v. *charbon de tourbe*, m.

Turfland, o. *tourbière*, *terre tour-*
beuse, f.

Turfmant, v. *panier à tourbes*, m.

Turfmarkt, v. *marché aux tourbes*, m.

Turfmeester, v. *meureuse de tour-*
bes, f.

Turfmeter, m. *mesureur de tour-*
bes, m.

Turfschip, o. *turpraam*, *turfpont*;
bateau à tourbes, m.

Turf-

Turffchipper, m. *batelier qui vend des tourbes, m.*
 Turffchuit, v. *bateau à tourbes, m.*
 Turffchuur, v. *grange à tourbes, f.*
 Turffteker, m. *turffpitter, louchet à aile, m.*
 Turfton, v. *tonne à mefurer les tourbes, f.*
 Turftonner, m. *mefureur de tourbes, m.*
 Turftonfter, v. *mefureufe de tourbes, f.*
 Turfveen, o. *tourbière, f.*
 Turfverkoopster, m. *marchand de tourbes, m.*
 Turfverkoopfter, v. *marchande de tourbes, f.*
 Turfvolfter, turfmeetfter, v. *mefureufe de tourbes, f.*
 Turfvuur, o. *feu de tourbes, m.*
 Turfwagen, m. *chariot à tourbes, m.*
 Turfzolder, m. *grenier à tourbes, m.*
 Turk, m. *Turc; Mahométan, Mufelman, m.*
 de groote —, *le grand Seigneur, le grand Turc, le Sultan.*
 Ipr. iemand plagen als een — *tourmenter beaucoup q., le traiter de Turc à mort.*
 Turkin, v. *femme Turque, Turque, f.*
 Turkoois, m. *voor den fteen, turquoife, f.*
 o. *voor den erts, mine où l'on trouve les turquoifes, f.*
 Turksch, bijv. n. *Turc, qui concerne les Turcs.*
 het turkifche rijk, *empire Turc, empire des Turcs, m.*
 turkifche boonen, *fèves de Turquie, f. pl.*
 turkifche tarwe of weft, *blé farafin, m.*
 turksch leer, *marroquin, m.*
 — garen, *fil de Turquie, m.*
 Turksch, o. *langue turque, f., le Turc, m.*
 op zijn —, *à la Turque.*

Turven, o. w. *faire provifion de tourbes.*
 gem. *chier.*
 Ipr. hij heeft al te wel geturft, *il a amassé beaucoup, il a bien fait ses orges.*
 Tufchen, voorz. *entre.*
 — tijds, *à des heures détachées, dans l'entretemps.*
 — deks, *entre les ponts.*
 — beiden, *entre deux.*
 — de bedrijven, *dans l'entr'acte; en attendant.*
 — beiden fpreken, *s'entremettre.*
 — licht en donker, *entre chien & loup, sur la brune.*
 Tufchenartikel, o. *article qu'on infère, m.*
 Tufchenbedenking, v. *pensée ou réflexion qui s'élève entre plusieurs autres, f.*
 Tufchenbedrijf, o. *entr'acte, intermède, m.*
 Tufchenbeiden, bijw. *zoo-zoo, paffablement.*
 Tufchenbeidenheid, v. *intervalle, espace entre deux choses, espace intermédiaire, m.*
 Tufchenbeurt, v. *tour intermédiaire, m.*
 Tufchenbod, o. *offre qui se fait entre deux autres, m.*
 Tufchendak, o. *entre-toit, m.*
 Tufchendans, m. *ballet-intermède, m.*
 Tufchendoen, bed. w. *placer ou mettre entre deux ou au milieu de.*
 Tufchendijk, m. *digue placée entre deux autres, f.*
 Tufcheneiland, o. *île qui se trouve entre d'autres îles, f.*
 Tufchenengte, v. *gorge, f., défilé, m.*
 Tufchenerf, o. *fonds de terre fitué entre deux maisons, m.*
 Tufchengaang, o. w. *s'entremettre, s'interpofar.*
 Tufchengang, m. *allée, f. ou corridor, m. placé entre deux autres.*

Tusfchengebed, o. prière qui se fait au milieu de quelque acte religieux, f.

Tusfchergebied, o. gouvernement intermédiaire, m.

Tusfchengefpeel, o. musique par laquelle une autre est interrompue, f.

Tusfchengefprek, o. interlocution, f.

Tusfchengegal, o. nombre intermédiaire, m.

Tusfchengewest, o. contrée ou province qui en sépare deux autres, f.

Tusfchengezang, m. intermède, m.

Tusfchengracht, v. canal de séparation, m.

Tusfchengroeijen, o. croître parmi qc.

Tusfchenhandel, m. commerce qui se fait dans quelque intervalle, m.

Tusfchenhistorie, v. épisode, m.

Tusfchenjaar, o. année intermédiaire, f.

Tusfchenkans, v. chance qui a lieu entre d'autres, f.

Tusfchenklank, m. ton intermédiaire, son qui est entre deux autres, m.

Tusfchenkleur, v. couleur qui tient de deux différentes couleurs, f.

Tusfchenkomen, o. w. s'entremettre, intervenir, entrer dans.

Tusfchenkomend, bijv. n. intervenant.

tusfchenkomende ftoeck, zeev. quart de vent, m.

— wind en ftoom, entre vent et marée.

— wind en water, à fleur d'eau.

Tusfchenkomst, v. interposition, intervention, f.

Tusfchenkoning, m. régent, celui qui gouverne pendant un interrègne, m.

Tusfchenkring, m. cercle interposé entre deux autres, m.

Tusfchenlaag, v. couche intermédiaire, f.

Tusfchenlaan, v. allée placée entre deux autres, f.

Tusfchenland, o. pays qui en sépare d'autres, m.

Tusfchenleggen, bed. w. mettre ou coucher entre qc.

Tusfchenleiden, bed. w. conduire ou mener entre.

Tusfchenlid, o. jointure au milieu de.

Tusfchenliggen, o. w. être situé au milieu de qc. ou entre qc.

Tusfchenlijn, v. entre-ligne, f.

Tusfchenloopen, o. w. s'entremêler, être mêlé parmi qc., courir parmi....

tusfchenkomen, s'entremettre.

Tusfchenlooper, m. entremetteur, m.

Tusfchenlooping, v. intermission, f.

Tusfchenlucht, v. espace d'air ou vide entre deux planètes &c., m.

Tusfchenmeer, o. lac situé entre, m.

Tusfchenmeening, v. avis mitoyen, m.

Tusfchenmengen, bed. w. entremêler, mêler parmi.

Tusfchenmiddel, o. moyen intermédiaire, m.

Tusfchenmuur, m. mur mitoyen, m.

Tusfchennestelen, o. w. faire son nid entre....

Tusfchenoord, o. endroit situé entre... m.

Tusfchenoordeel, o. intercutolre, m.

Tusfchenpad, o. sentier entre deux chemins, m.

Tusfchenpartij, v. parti mitoyen, m.

Tusfchenplaats, v. entre-deux, intervalle, m.

Tusfchenplaatfen, bed. w. mettre ou placer entre qc. ou au milieu de qc.; interposer.

Tusfchenplan, o. plan mitoyen, m.

Tusfchenplaneet, v. planète interposée entre deux autres, f.

Tusfchenplanten, bed. w. planter parmi ou entre qc.

Tusfchenpoos, tusfchenpoozing, v. intermission, interruption, discontinuation, f., intervalle, m.

bij tusfchenpoozen, par intervalles, de temps en temps.

Tus-

- Tusfchenpoozend, bijv. n. *intermittent*.
- Tusfchenpreek, v. *sermon qui se tient entre deux autres*, m.
- Tusfchenrang, m. *rang intermédiaire*, m.
- Tusfchenras, o. *race mixte*, f.
- Tusfchenrede, v. *parenthèse; interlocution, digression*, f.
- Tusfchenreeks, tusfchenrij, v. *suite, série*, (placé entre deux autres), f.
- Tusfchenrijk, o. *tusfchenregering*, v. *interrègne*, m.
- Tusfchenrijm, o. *vers mêlés entre la prose*, m. pl.
- Tusfchenruimte, v. *intervalle, interstice, espace entre, espace intermédiaire*, m.
- Tusfchenschot, o. *cloison*, f., *entre-deux*, m.
kw. *diaphragme*, m.
- Tusfchenschrift, o. *insertion d'un mot, d'une phrase; interpolation*, f.
- Tusfchenschrijven, bed. w. *insérer ou écrire dans l'interligne; interpoler*.
- Tusfchenflood, v. *petit fossé dans une prairie etc.*, m.
- Tusfchenflood, v. *décluse située entre deux autres*, f.
- Tusfchensnappen, o. w. *interrompre par son babill*.
- Tusfchenspel, o. *entr'acte, intermède*, m.
- Tusfchenspelen, o. w. *jouer dans l'intervalle de*.
- Tusfchenspraak, tusfchenspreking, v. *interlocution; entremise verbale, intervention*, f.
- Tusfchenspreken, o. w. *se mêler dans le discours de q., interrompre*.
- Tusfchenspreiden, bed. w. *répandre, épanche, disperser, étendre (parmi ou entre...)*
- Tusfchenspruiten, o. w. *pousser ou croître parmi d'autres végétaux*.
- Tusfchenstaan, o. w. *se tenir parmi...*
- Tusfchenstand, m. *interposition*, f.
- Tusfchensteken, bed. w. *fourrer parmi qc., insérer*.
- Tusfchenstellen, bed. w. *mettre ou poser parmi ou au milieu*.
- Tusfchenstelling, v. *action de poser entre ou parmi...; position intermédiaire*, f.
fig. *système qu'on pose entre d'autres*, m.
- Tusfchenstopping, v. *action de fourrer entre*, f.
- Tusfchenstraat, v. *rue entre deux autres*, f.
- Tusfchenstreek, v. *contrée qui en sépare d'autres*, f.
- Tusfchenstreep, v. *rale*, f. ou *trait*; m. *placé entre qc.*
- Tusfchenstrijd, m. *combat entre deux partis*, m.
- Tusfchenstrooijen, bed. w. *disperser ou semer parmi*.
- Tusfchenstroomen, o. w. *couler parmi*.
- Tusfchentand, m. *dent mixte; dent qui vient entre deux autres*, f.
- Tusfchentijd, m. *entre-temps; intervalle; interstice, espace de temps*, m.
- Tusfchentoone, m. *ton qui est entre deux*, m.
- Tusfchenuur, o. *heure d'intervalle*, f.
- Tusfchenvak, o. *intervalle, espace*, m.
- Tusfchenval, m. *empêchement, obstacle; incident*, m.
- Tusfchenvallen, o. w. *survenir*.
- Tusfchenvlaag, v. *intervalle, m.*
— van *doelheid, accès de folle*, m.
- Tusfchenvlieten, o. w. *couler parmi*.
- Tusfchenvoegen, bed. w. *insérer; joindre ou ajouter entre...*
bladen —, *interfolier*.
- Tusfchenvoeging, v. *intercalation (de mots &c.)*, f.
- Tusfchenvoegfel, o. *ce qu'on met entre deux, insertion*, f.
- Tusfchenvonnis, o. *interlocutoire*, m.
- Tusfchenvraag, v. *demande ou question incidente*, f.
- Tusfchenwal, m. *rempart placé entre...*
- Tusfchenwand, m. *mur mixte*, m.

- Tusfchenwasfen, o. *w. croître entre ou parmi...*
- Tusfchenweek, v. *semaine entre d'autres semaines, f.*
- Tusfchenwerk, o. *travail ou ouvrage accessoire, m.*
- Tusfchenwerpen, bed. w. *jeter entre...*, f.
- Tusfchenwerping, v. *action de jeter entre...*
- Tusfchenwerpfel, o. *interjection, f.*
- Tusfchenwijdte, v. *distance, f., espace, m.*
- Tusfchenwolk, v. *nuage qui se trouve entre deux autres, m.*
- Tusfchenwoord, o. *mot lâché entre d'autres mots, m.*
- Tusfchenzaaijen, bed. w. *semer parmi etc.*
- Tusfchenzang, m. *intermède, m.*
- Tusfchenzee, v. *mer qui sépare du pays, f.*
- Tusfchenzetten, bed. w. *placer ou poser entre...*
- Tusfchenzetting, v. *action de placer entre...*, f.
- Tusfchenzin, m. *phrase incidente, f.*
- Tusfchenzingen, o. en bed. w. *chanter entre les actes.*
- Twaalf, getalwoord, *douze.*
- uren, *midl, m.; minuit, f.*
- uren gaans, *douze lieues de chemin.*
- Twaalfde, bijv. n. *douzième.*
- Twaalfderlei, twaalfderhande, bijv. n. *de douze sortes ou espèces.*
- Twaalfhoek, m. *dodécagone, m.*
- Twaalfjarig, bijv. n. *de douze ans.*
- Twaalfmaal, bijv. *douze fois.*
- Twaalfstuiversstuk, o. *pièce de douze sols, f.*
- Twaalfstal, o. *douzaine, f.*
- Twee, getalwoord, *deux.*
- aan —, *deux à deux.*
- in — reizen of malen, en *deux fois.*
- in tweeën verdeelen, *partager en deux.*
- zij zijn met hun tweeën, *ils sont deux.*
- dat twee of drie enz. jaren duurt, *bisannuel, triannuel.*

- Tweebak, o. *bescuit, biscuit, m.*
- Tweebastig, bijv. n. *qui a deux écorces.*
- Tweeblad, o. *ophts, doublefeuille, f.*
- Tweedagig, bijv. n. *de deux jours.*
- Tweede, bijv. n. *second.*
- ten tweeden, *secondement, en second lieu.*
- Tweederhande, tweederlei, bijv. n. *de deux sortes, de deux façons ou espèces.*
- Tweedraadsch, bijv. n. *à deux fils, à deux poils.*
- Tweedragt, v. *discorde, disension, f.*
- Tweedragtsappel, m. *pomme de discorde, f.*
- Tweedragtig, bijv. n. *qui porte à la discorde, qui cause de la discorde.*
- Tweedragtigheid, v. *zie tweedragt.*
- Tweedragtiglijk, bijw. *en discorde; en faisant la disension.*
- Tweedubbel, bijv. n. *deux fois double.*
- Tweeduizendfte, bijv. n. *deux millions.*
- Tweegevecht, o. *duel; combat singulier, m.*
- Tweehoek, m. *qui a deux angles.*
- Tweehoofdig, bijv. n. *à deux têtes.*
- Tweehoornig, bijv. n. *à deux cornes.*
- Tweejarig, bijv. n. *de deux ans; biennal.*
- Tweeklank, m. *son d'une diphtongue, m.*
- Tweekleurig, bijv. n. *de deux couleurs; bicoloré.*
- Tweeklinker, m. *diphongue, f.*
- Tweeledig, bijv. n. *qui a deux membres.*
- Tweelettergrepig, bijv. n. *de deux syllabes, dissyllabe.*
- Tweelijvig, bijv. n. *qui a deux corps.*
- Tweeling, tweeboreling, m. en v. *jumeau, m., juelle, f.*
- broeders, *frères jumaux, m. pl.*
- zusters, *sœurs jumelles, f. pl.*
- Tweelingen, m. meerv. *jumeaux, m. pl.; jumelles, f. pl.*

een gestarnte, *généaux*, *m. pl.*
 Tweemaal, tweewerf, *bijw. deux fois.*
 Tweemaandig, *bijv. n. de deux mois.*
 Tweemaalig, *bijv. n. double, réitéré.*
 Tweeman, *m. duumvir, m.*
 Tweemanschap, *o. duumvirat, m.*
 Tweeoogig, *bijv. n. qui a deux yeux.*
 Tweern, *m. zie twijn.*
 Tweeschillig, *bijv. n. à double pelure, à double écorce.*
 Tweeflachtig, *bijv. n. — mensch hermaphrodite, androgyne, m. — dier, amphibie, m.*
 Tweefnedig, tweesnijdend, *bijv. n. à deux tranchans.*
 Tweespalt, tweespaltigheid, *v. discorde, dissenfion, division, f.*
 Tweespaltig, *bijv. n. qui vit dans la discorde ou dans la dissenfion.*
 Tweespaltiglijk, *bijw. en discorde.*
 Tweespletig, *bijv. n. à deux fentes, diglyphe.*
 Tweespraak, *v. dialogus ou entretiens entre deux personnes, m.*
 Tweesprong, *m. entroit où deux chemins se croissent, chemin bivolare, m., bivole, f.*
 Tweestemmig, *bijv. n. à deux voix.*
 Tweestrijd, *m. duel; combat singulier, m. fig. discorde, f.; combat intérieur, m.*
 Tweesyllabig, *bijv. n. disyllabe, de deux syllabes.*
 Tweetal, *o. couple, m., paire, f., deux.*
 Tweetandig, *bijv. n. à deux dents.*
 Tweetongig, *bijv. n. à double langue, fig. double.*
 Tweeverwig, *bijv. n. de deux couleurs différentes.*
 Tweevingerig, *bijv. n. à deux doigt.*
 Tweevlakkig, *bijv. n. qui a deux taches.*
 Tweevleugelig, *bijv. n. diptère.*
 Tweevoetig, *bijv. m. bipède, qui a deux pieds.*

Tweevormig, *bijv. n. qui a deux formes.*
 Tweevoudig, *bijv. n. double. k. w. binatre. tweevoudige grootheid, binome, m.*
 Tweevoudigheid, *v. redoublement, m., dohcté, f.*
 Tweezang, *m. duo, m., pièce de musique à deux parties, f.*
 Tweezins, *bijw. en deux sens.*
 Twijfel, *m. doute, m.; incertitude, f.*
 Twijfelbaar, *m. celui qui doute, m. die alles in twijfel trekt, pyrrhonten, sceptique, m. leer der twijfelvaarders, pyrrhonisme, scepticisme, m.*
 Twijfelachtig, *bijv. n. douteux, incertain.*
 Twijfelachtigheid, *v. incertitude, f.*
 Twijfelbaar, *bijv. n. douteux.*
 Twijfelen, *o. w. douter de, être en doute.*
 Twijfeling, *v. doute, m., incertitude, f.*
 Twijfelmoedig, *bijv. n. inquiet, incertain, agité.*
 Twijfelmoedigheid, *v. inquietude, incertitude, agitation, f.*
 Twijfelvol, *bijv. n. plein de doute & d'incertitude.*
 Twijfelzinnig, *bijv. n. équivoque, ambigu.*
 Twijfelzucht, *v. scepticisme, pyrrhonisme, m.*
 Twijf, *v. petite branche, f.; refon, m.*
 Twijgenmand, *m. panier d'osier, m.*
 Twijgwaard, *v. espace planté d'arbres entre une digue & la rivière, m.*
 Twijn, tweern, *m. fil tors; fil retors, m.*
 Twijnen, tweernen, *bed. w. retourner, tordre.*
 Twijnder, *m. tordeur, celui qui tord ou retord du fil &c., m.*
 Twijnderij, *v. retordement, m. — van zijde, doublage, moullage, m.*

Twijn.

Twijnmolen, m. *moulin à retordre, m.*
 Twijnster, v. *retordeuse, femme qui tord ou retord, f.*
 Twintig, getalw. *vingt.*
 Twintiger, m. *membre d'une compagnie de vingt personnes; homme de vingt ans; vin de vingt ans ou de l'an 1720, m.; frégate de vingt pièces de canon, f.*
 Twintigmaal, twintigwerf, bijw. *vingt fois.*
 Twintigste, bijw. n. *vingtième.*
 Twintigtal, o. *vingtaine, f., nombre de vingt, m.*
 Twist, m. *dispute, querelle, contention, noise, f., démêlé, différend, m.; disension, division, discorde, f.*
 voor den strijd, *contestation, dispute, f., débat, m.*
 Twistrechtig, bijw. n. *querelleur, chicaneur.*
 Twistappel, m. *pcmme de discorde, f.*
 Twistbellechter, twistscheider, m. *arbitre, accommodateur de querelles, m.*
 Twisten, o. w. *quereller, disputer, contester, être en débat.*
 Twister, m. *querelleur, disputeur, chicaneur, m.*
 Twistgierig, bijw. n. *querelleur, qui aime à disputer ou à contester, contentieux.*
 Twistgierigheid, v. *humeur querelleuse ou contentieuse, inclination à la querelle, f., désir de quereller ou de chicaner, m.*
 Twistgieriglijk, bijw. *contentieuxsamen, avec contention.*
 Twistig, bijw. n. *querelleur, contentieux, chicaneur.*
 bijw. *en querellant.*
 Twisting, v. zie twist.
 Twistmaker, twiststoker, twistverwekker; twistzoeker, m. *boute-feu, homme qui sème la discorde ou la division, m.*
 Twistrede, v. *dispute, contestation, f.*
 Twistredenaar, m. *disputeur, m.*

Twistredenen, o. w. *disputer.*
 Twistscheider, m. *arbitre, accommodateur de querelles, pacificateur, m.*
 Twistscheiding, v. *action d'appaiser une querelle, f.*
 Twistschrift, o. *écrit ou ouvrage polémique, ouvrage de controverse; m.*
 Twiststoker, zie twistmaker.
 Twistverwekking, v. *action de faire naître des querelles, f.*
 Twistvol, bijw. n. *querelleur; chicaneur.*
 Twistvuur, o. *feu de la discorde, m.*
 Twistziek, bijw. n. *querelleur, contentieux.*
 Twistzoeker zie twistmaker.
 Twistzucht, v. *penchant à la querelle ou à la dispute, m.*
 Twistzuchtig zie twistziek.

U.

U, twintigste letter van het Alphabet, *U, m.*
 U, voornaamw. derde en vierde naamval van *gij, te, toi; vous, singulier, vous, pluriel.*
 aan U. *te, à toi; vous, à vous, singul.; vous, à vous, pluriel.*
 U, ulieden, meerv. *vous; à vous.*
 U. E. uwe edelheid, *vous; votre seigneurie.*
 Uchtend, m. *matin, m.*
 in den ———, des uchtends, *le matin.*
 Uchtendmaal, o. *djeuner, m.*
 Uchtendstond, m. *premières heures du matin, f. pl.*
 fig. *aurora, f.*
 Ui, uij, m. *oignon, m.; ciboule, f.*
 Uijened, o. *champ d'oignons, m., oignonière, f.*
 Uijenplant, v. *plante d'oignon, f.*
 Uijenfalade, v. *salade d'oignons, f.*
 Uijensaus, m. *sauce à l'oignon, f.*
 Uijer soep, v. *soupe à l'oignon, f.*
 Uijenzaad, o. *grains d'oignon, f.*
 Uijer, m. *pis, m.*

Uij,

Uijerpok, v. *espèce de pustule qui vient au pls, f.*
 Uijerzweer, m. *espèce de tumeur sur le pls, f.*
 Uil, m. zekere roofvogel, *hibou, chat-huant, m., chouette, f.*
 fig. *fol, bents, badaud, nigaud, m.*
 spr. elk waant dat zijn — een valk is, *chacun est prévenu en faveur de ce qui lui appartient; il n'y a point de laides amours.*
 eenen — vangen, overstaag raken, zeeuw. *faire chapelle.*
 Uilenspiegel, m. fig. *espègle, m.*
 uilenspiegels parten, *espègleries f. pl., tours d'espègle, m. pl.*
 Uienvlugt, in de —, *entre chien & loup, sur la brune.*
 Uilskop, m. *ête de hibou, f.*
 fig. *bent, nigaud, badaud, fol, m.*
 Uilskuiken, m. fig. zie uilskop.
 Uiltje, o. *papillon, f.; phalène, m.*
 fig. een — vangen of knappen, *faire la méritienne.*
 Uit, voorzeifel, *de, hors de, par.*
 — het oog, — het hart, *loin des yeux, loin du cœur.*
 — liefde, enz. *par amour.*
 — het gebruik, — de mode, *hors de mode; qui n'est plus usité, hors d'usage.*
 — het lid, *déboité, disloqué, démis.*
 — den weg, *hors du chemin.*
 voor iemand — den weg gaan, *céder le pas à qc.; éviter la rencontre de q.*
 — het geheugen, *de la mémoire; cubité.*
 — zijnen adem, *hors d'haleine.*
 — zijn schik, *en désordre, mal en ordre, dérangé.*
 — zich zelven, *de soi-même.*
 — hooren zeggen, *par ouï-dire.*
 — oorzaak van, *à cause de.*
 — kracht van, *en vertu de.*
 — der mate, *très, fort, extrêmement.*
 — al mijne magt, *de toute ma force.*
 — eene taal in eene andere overzetten, *traduire d'une langue dans une autre.*
 — iets zien, bemerken, *voir par qc.*

— Frankrijk enz., *de France &c.*
 bijw. niet te huis, *sorti, dehors, absent.*
 ledig. *vide.*
 uitgedoofd, *éteint.*
 verdord, (van eenen boom sprekende) *desfché, mort.*
 verloopen (van den tijd sprekende) *expiré, échu.*
 de kerk is —, *l'église est finie, on sort de l'église.*
 de school gaat —, *l'école est finie, on sort de l'école.*
 zijn rijk is —, *il a fini de dominer; il n'a plus aucun pouvoir ou aucune influence.*
 jaar —, jaar in, *une année portant l'autre; tous les ans.*
 spr. — den klaauw kent men den leeuw, *on connaît le lion à ses griffe; on en juge par un petit échantillon.*
 fig. — twee monden spreken, *avoir le cœur double, ne pas dire ce qu'on pense; souffler le chaud et le froid.*
 zich — den adem loopen, *courir à perte d'haleine.*
 — zijne oogen kijken, *confidérer bien ce qu'on fait, ne pas s'embarquer à la légère.*
 iets — zijn hoofd, — zijne gedachten, — zijnen zin zetten. *se désister de qc.; tacher d'oublier qc.*
 — de school klappen, *dire les nouvelles de l'école; dévoiler un mystère; jaser, être indiscret.*
 Uitademen, bed. w. *respirer, souffler.*
 o. w. *respirer; respirer; halener.*
 Uitademing, v. *respiration, f., souffle, m.*
 Uitbaggeren, bed. w. *curez, tirer la boue de.*
 Uitbaliën, bed. w. *vider avec un petit tonneau ou avec un petit seau.*
 Uitbannen, bed. w. *bannir, exiler, reléguer, envoyer en exil.*
 Uitbanning, v. *bannissement, exil, m.*
 Uitbarnen, o. w. zie uitbranden.
 Uitbarsten, uitbersten, o. w. *crever, éclater, s'ouvrir en dehors; s'élever.*
 in tranen —, *fondre en larmes.*
 in lagchen —, *éclater de rire.*
 H h h h Uit-

- in woede ———, *s'emporter, entrer en fureur.*
 van oproer sprekende, *s'élever, éclater.*
- Uitbarsting, v. *action d'éclater ou de crever, explosion, f.*
 ———, van eenen vuurspuwenden berg, *éruption, f.*
 ——— van onlusten, *explosion, f.*
 ——— van drift enz. *éclat, violent accès de colère, m.*
- Uitbazuinen, bed. w. *publier à son de trompe.*
fig. divulguer, publier.
- Uitbeelden, bed. w. *figurer, dépeindre, représenter.*
- Uitbeelding, v. uitbeeldsel, o. *représentation, figure, f.*
- Uitbetten, bed. w. *faire écrire (du pus &c.) en basinant.*
- Uitbeuren, bed. w. zie uitbeffen.
- Uitbidden, o. w. *terminer sa prière.*
- Uitbiechten, o. w. *confesser tout ce qu'on a sur le cœur.*
- Uitbieden, bed. w. *sommer de comparoître, conquérir.*
- Uitbijten, bed. w. *emporter en mordant, arracher avec les dents.*
 zich eenen tand ———, *se casser une dent en mordant.*
 een schip ———, *couper les glaces autour d'un navire.*
 o. w. *ôter ou emporter par l'action de corroder.*
- Uitbijter, m. *fig. bourru, m.*
- Uitbikken, bed. w. *regretter.*
- Uitblazen, bed. w. *souffler, éteindre en soufflant.*
 wind ———, *faire ou pousser du vent avec la bouche.*
 zijnen laatsten adem, den geest ———, *rendre l'esprit, expirer.*
 o. w. *rendre haleine, respirer.*
- Uitblazing, v. *souffle, m.*
- Uitbleeken, bed. w. *faire sortir q. en blanchissant.*
 o. w. *se bien blanchir.*
- Uitblijven, o. w. *ne pas revenir, rester dehors; tarder à revenir, motter du temps à revenir, rester trop longtemps dehors; ne pas se présenter.*
- weg gelaten worden, *être omis; uit de stad blijven, rester hors de la ville.*
- Uitblijver, m. *celui qui reste trop longtemps dehors, m.*
- Uitblijving, v. *retardement, m., action de tarder trop à venir, f.*
- Uitbliksemen, bed. w. *lancer (les foudres du Vatican).*
 o. w. *finir d'éclairer.*
- Uitblinken, o. w. *briller, éclater.*
fig. exceller, briller.
- Uitbloeden, o. w. *perdre tout son sang; finir de saigner.*
- Uitbloeyen, o. w. *finir de fleurir.*
- Uitblusfchen, bed. w. *éteindre.*
fig. étouffer, faire passer, éteindre.
 zijn leven is uitgebluscht, *il est mort, il a terminé sa carrière.*
- Uitblusfching, v. *extinction, action d'éteindre; action d'étouffer, f.*
- Uitboenen, bed. w. *ôter avec un frotoir.*
fig. iemand de deur ———; faire vider le plancher à q., faire déquerpir q., mettre q. à la porte.
- Uitboetseren, bed. w. *représenter en ôtre.*
- Uitboezemen, bed. w. *exhaler (des plaintes), ouvrir (son cœur) à q., épancher (ses peines).*
- Uitboezeming, v. *action d'ouvrir son cœur, d'exhaler des plaintes, f., effusion, épanchement, m.*
- Uitboomen, bed. w. *faire sortir (une barque &c.) au moyen d'un croc.*
- Uitborduren, bed. w. *représenter en brodant.*
- Uitboren, bed. w. *creuser avec une tarière.*
- Uitborgen, bed. w. *donner à crédit; ruiner q. à force de prendre à crédit chez lui.*
- Uitborrelen, bed. w. *gem. vider un verre d'eau de vie &c.*
 o. w. *jaillir, rejallir, sortir en bouillant.*
- Uitborreling, v. *jaillissement, m.*

du canon &c; exprimer avec grand bruit ou en tempêtant.

O. w. finir de tempêter ou de faire du bruit.

Uitbundig, bijv. n. excellent, overdadig, ample, copieux.

Uitbundigheid, v. excellence, f. overdadigheid, abondance, f.

Uitbundiglijk, bijw. excellentement, avec excellence.

overdadiglijk, abondamment, amplement.

Uitbuurt, v. hameau situé à quelques éloignemens, m.

Uitcijferen, bed. w. compter, calculer, supputer.

Uitcijfering, v. compte, calcul, m., supputation, f.

Uitdagen, bed. w. provoquer au combat, appeler en duel ou au combat, défier.

Uitdager, m. celui qui provoque ou défie, m.

Uitdaging, v. défi, appel au combat, m., provocation, f.

Uitdagingbrief, m. cartel, m.

Uitdampen, o. w. s'évaporer, s'évaporer.

Uitdamping, v. évaporation; exhalation, f.

Uitdeelen, bed. w. distribuer, départir, partager, répartir, dispenser.

Uitdeeland, bijv. n. distributif.

Uitdeeler, m. distributeur, dispensateur, m.

Uitdeeling, v. distribution, répartition, dispensation, f.

Uitdeelfter, v. distributrice, f.

Uitdelgen, bed. w. exterminer, détruire, extirper.

Uitdelger, m. exterminateur, destructeur, m.

Uitdelging, v. destruction, extirpation, extermination, f.

Uitdelven, bed. w. déterrer, tirer en creusant.

Uitdelving, v. action de déterrer, f., déterrement, m.

Uitdenken, bed. w. imaginer, inventer, trouver le premier.

leugens —, inventer, controuwer, forger.

Uitdieneu, bed. w. finir ses années, (d'apprentissage &c.)

O. w. servir pendant tout le temps auquel on s'étoit obligé; servir jusqu'à être entièrement usé, faire son temps.

Uitdiepen, bed. w. rendre plus profond en curant, approfondir.

Uitdieping, v. approfondissement, nettoyage (d'un canal), m.

Uitdijen, o. w. uitdijgen, s'élèver, se lever, s'étendre, devenir plus grand, prendre plus de place.

Uitdijing, uitdijging, v. expansion, f.

Uitdoen, bed. w. uitwischen, effacer.

uitschrapen, rayer, biffer.

uitblusschen, éteindre, souffler.

vlakken —, ôter des taches.

zijne schoenen —, ôter ses soulers, se déchausser.

zijne kleederen —, ôter ses habits, se déshabiller.

fig. dat doet niet uit, cela ne fait rien à l'affaire.

Uitdompen, bed. w. étaler avec un dessein.

Uitdonderen, ooperfont. w. finir de tonner.

Uitdooven, bed. en o. w. étaler, étouffer.

fig. étouffer.

Uitdooving, v. extinction, action d'étaler, f.

Uitdoppen, bed. w. écarter.

Uitdorichen, bed. w. égrèner ou faire sortir le grain en battant en grange; battre le blé &c.

Uitdossen, bed. w. équiper, habiller, vêtir, armer.

Uitdraagster; v. revendeuse; frippiers, f.

Uitdraaijen, bed. w. faire sortir ou ôter en tournant.

O. w. devenir ou aboutir à rien.

fig. zich ergens —, savoir se tirer d'affaire ou d'intrigue.

het zal op u uitdraaijen, ce sera vous

vous à qui on s'adresfera, c'est vous sur qui roulera l'affaire; vous payerez les pots cassés.

Uitdraaijing, v. *action de faire sortir on d'ôter en tournant, f.*

Uitdragen, bed. w. *porter dehors.*

Uitdrager, m. *celui qui porte dehors, m.*

verkooper van kleedeten, huisraad enz. revendeur; fripter, m.

Uitdragerij, v. *métier de vendre de vieux habits, m., friperie, f.*

Uitdraging, v. *action de porter dehors, f.*

Uitdraven, o. w. *sortir au trot ou en trottant; finir de trotter.*

fig. parler d'un ton emphatique.

Uitdrijven, bed. w. *faire sortir; chasser, expulser, pousser dehors; faire évacuer.*

afbeelden, ciseleur, bosfeler.

Uitdrijvend, bijv. n. k. w. *expulsif.*

Uitdrijver, m. *celui qui chasse, fait sortir &c., m.*

Uitdrijving, v. *expulsion; évacuation, f.*

Uitdringen, bed. en o. w. *pousser on mettre dehors en poussant.*

fig. iemand uit zijne plaats dringen, priver q. d'un emploi &c. par force ou par adresse.

Uitdrinken, bed. w. *vider en buvant; boire tout.*

Uitdroogen, bed. w. *sécher, dessécher, tarir.*

o. w. tarir, se sécher.

Uitdroogend, bijv. n. *desiccatif.*

Uitdrooging, v. *desséchement, tarissement, m.*

k. w. dessiccation; exsiccation, f.

Uitdroomen, o. w. *finir de rêver.*

Uitdruipen, o. w. *s'égoutter, dégoutter, sortir goutte à goutte.*

fig. uit zijne kleeren druipen, devenir fort maigre.

Uitdruiping, v. *action de s'égoutter ou de tomber goutte à goutte, f.*

Uitdrukkelijk, bijv. n. *formel, précis, exprès, déterminé; bien exprimé.*

bijw. espressément, formellement; précisément, en termes formels, précis ou exprès.

Uitdrukkelijkheid, v. *précision, f.*

Uitdrukken, bed. w. *uitpersen, exprimer, faire sortir en pressant, épreindre.*

melden, noemen, exprimer, spécifier, marquer.

afbeelden, exprimer, marquer.

te kennen geven, exprimer, dire, donner à connoltre, émettre, n. c.

alte staanw drukken (van drukletters sprekende), ne pas bien marquer ou imprimer.

afdrukken, imprimer tout à fait, achever d'imprimer.

zich ———, wed. w. s'exprimer, s'énoncer.

Uitdrukking, v. *daad van uitdrukken, expression, action d'exprimer, f.*

afbeelding, représentation vive et naturelle, f.

levendige voorstelling van gewaarwording, expression, f.

uiting van denkbeelden, expression, énonciation, émission, n. c. f.

te kennen geving, expression, f.

woord, waarmede men een denkbeeld uit, expression, f.

Uitdrukfel, o. *uitgeperst sap, ce qu'on exprime, pressis, m.*

Uitduiden, bed. w. *expliquer, décrire, interpréter; faire connoltre.*

Uitduiding, v. *explication, description, f.*

Uitdunnen, bed. w. *éclaircir.*

Uitdunning, v. *action d'éclaircir, f.*

Uitdunfel, o. *ce qu'on arrache en éclaircisant.*

Uitduren, o. w. *durer jusqu'à la fin.*

Uitduwen, uitdowwen, bed. w. *pousser dehors, faire sortir en pressant.*

Uitdwinging, uitdowwing, v. *action de pousser dehors, f.*

H h h h 3.

Uit.

Uitdweilen, bed. w. *ustoyer ou essuyer avec un torchon.*
 Uiteggen, bed. w. *faire sortir qu'herfant.*
 Uiteinde, o. *bout*; m. *extrémité*, f.
 afloop, *fin, issue*, f.
 dood, *fin, mort*, f.
 Uiteischen, bed. w. *défier, provoquer ou appeler au combat.*
 Uiteischer, m. *celui qui défie ou appelle*, m.
 Uiteisching, v. *appel, défi*, m.
 Uiten, bed. w. *exprimer, faire connaître ses pensées, émettre*, n. c. zich —, wederk. w. *s'exprimer*.
 Uiteren, bed. w. *coudre par dehors ce qui étoit déjà cousu en dedans.*
 Uiterlijk, bijv. n. *extérieur; externe; extrinsèque.*
 bijw. *uitwendiglijk, extérieurement, à l'extérieur.*
 naar de naauwste berekening, *qui ne peut pas se donner à moins.*
 ten langste, *au plus tard.*
 Uiterlijk, o. *uiterlijkheid*, v. *uiterwendig voorkomen, extérieur*, m. *déhors*, m. pl.; *appareance*, f.
 Uitermate, bijv. *extrêmement, outre mesure, très fort.*
 Uiterste, bijv. n. *dernier, final, le plus éloigné.*
 grootst, *zwaarst, extrême.*
 — nood, *dernières nécessités, extrémité*, f.
 — wil, *dernières volontés*, f. pl., *testament*, m.
 Uiterste, o. *extrémité*, f.
 levens einde, *fin, extrémité*, f.
 fig. het — wagen, *faire les derniers efforts, tenter l'impossible.*
 ten —, ten hoogste, *extrêmement.*
 ten —, op het —, *à l'extrémité, au plus haut point.*
 ten —, naar de ruimste berekening, *as plus tard.*
 Uiterstewilsmaker, m. *testateur*, m.
 Uiterwaarden, m. *meerv. terres qui*

se trouvent entre la digue et la rivière, f. pl.
 Uiteten, bed. w. *vider en mangeant.*
 fig. *ronger, appauvrir, faire consumer le bien de.*
 Uiteter, m. *celui qui vide en mangeant; celui qui appauvrit q. m.*
 Uiteting, v. *action de vider en mangeant*, f.
 Uitetfen, bed. w. *graver à l'eau forte.*
 Uiteteren, o. w. *se purifier par la suppuration.*
 Uitfluiten, bed. w. *fiffler, tourner en ridicule; huer.*
 — in den schouwburg, *fiffler.*
 Uitfluiten, m. *fiffler*, m.
 Uitfluiting, v. *fifflement*, m.; *hude*, f.
 Uitgaaf, v. *zie uitgave.*
 Uitgaan, o. w. *uittreden, sortir.*
 de kerk, de school gaat uit, *on sort de l'église, l'école est finie.*
 buiten 's lands vervoerd worden, *sortir, être exporté, s'exporter.*
 ten einde loopen, *se terminer, finir.*
 laten —, *bekend maken, faire publier.*
 verdorren, *se dessécher, se faner.*
 uitgebluscht worden, *s'éteindre.*
 uitgewischt worden, *s'effacer.*
 de haven —, *zeew. sortir du port.*
 fig. — als een ende kaars, *s'endormir après beaucoup de mouvement, cesser ce qu'on a commencé.*
 op iets —, *se terminer en; lâcher d'acquiescer.*
 Uitgaan, o. *sortie*, f.
 bij het — van de kerk, enz. *à la sortie de l'église, en sortant ou au sortir de l'église.*
 Uitgaande, bijv. n. *finissans; se terminans.*
 uitgaande regten, *droits de sortie*, m. pl.
 — goederen, *marchandises qui s'exportent.*

- Uitgalmen, bed. w. *faire retentir*.
 Uitgalming, v. *retentissement*, m.
 Uitgang, m. uittreding, *sortie*, f.
 plaats, waardoor iemand of iets uitgaat, *issue*, *ouverture*, f., *passage*, m.
 afdoop van een ding, *fin*, *issue*, f., *événement*, *succès*, m.
 slotletters der woorden, *terminalion*, f.
 uitwijking (van het lijf) *relaxation du fondement*, f.
 einde, dood, *mort*, *fin*, f.
 Uitgave, uitgaaf, v. *dépense*, f.
 — van een boek, *édition*, f.
 uitgeving, *publication*, f.
 ontvangst en —, *recette et mise*, f.
 Uitgebreid, bijv. n. *étendu*, *agrandi*; *amplifié*; *paraphrasé*.
 Uitgebreidheid, v. *étendue*, f.
 Uitgeefelen, bed. w. *chasser de la ville à coups de fous*.
 Uitgehongerd, bijv. n. *affamé*, *exténué de faim*.
 Uitgelaten, bijv. n. *extrayagant*, *excessif*.
 — van blijdschap, *transporté ou ravi de joie*.
 woest, ongebonden, *effréné*, *dissolu*, *déborde*.
 Uitgelatenheid, v. *extrayagance*, *dissolution*; *débauche*; *licence*, f.; *débordement*; *excès de joie*, m.
 Uitgeleefd, bijv. n. *fort usé*, *fort décrépité ou cassé*.
 Uitgeleerd, bijv. n. *qu'on a appris d'un bout à l'autre*.
 welgestudeerd, *qui a bien achevé ses études, qui est bien savant, ou consommé dans la science*.
 ergens mede — zijn, *ne plus savoir à quoi s'en tenir; être au bout de son latin*.
 Uitgelei, uitgeleide, o. *conduite*, *escorte*, f.
 iemand — doen, *reconduire* q.
 Uitgelezen, bijv. n. *qu'on a lu d'un bout à l'autre*.

- uitgekozen, *choisi*, *trid*, *qu'ess d'élite*.
 uitgelezene troepen, *troupes d'élite*, f. pl.
 Uitgelezenheid, v. *élite*, *excellence*, f.
 Uitgemaakt, bijv. n. *achevé*, *décidé*; *fiéffé*, *franc*.
 Uitgemergeld, bijv. n. *épuisé*, *énergé*, *exténué*.
 Uitgenomen, bijv. *à l'exception*; *excepté*, *hors*, *hormis*.
 voorz. *excepté*, *hormis*.
 Uitgeruut, bijv. n. *équipé*.
 ten oorlog —, zoew. *armé en guerre*.
 ter kaap —, *armé en course*.
 Uitgestrekt, bijv. n. *étendu*, *vaste*.
 Uitgestrektheid, v. *étendue*, *dimension en longueur et largeur*, f.
 Uitgestudeerd, bijv. n. *qui a fini ses études; dont tous les efforts ont été infructueux*.
 Uitgeteerd, bijv. n. *amaigri*, *tombé en langueur*, *atténué*; *étique*.
 Uitgetogen, bijv. n. *tiré*, *arraché*.
 met — zwaard, *l'épée nue*.
 Uitgeven, bed. w. in andere handen brengen, *déboursé*, *dépensé*, *donner*, *employer*.
 een boek —, *publier*, *mettre au jour*, *débité*.
 de brieven —, *distribuer les lettres; les remettre à leur adresse*.
 zich —, wederk. w. *se venter*, *vouloir passer pour*.
 Uitgever, m. (van een boek) *éditeur*, m.
 Uitgezet, bijv. n. *étalé*, *exposé*, *mis en vente*.
 Uitgezocht, bijv. n. *choisi*, *d'élite*.
 Uitgezonderd, bijw. en voorz. *excepté*, *à l'exception de*, *hors*, *hormis*.
 Uitgieten, bed. w. *verser*, *répandre*, *vider*; *épancher*.
 fig. zijnen toorn —, *décharger sa colère sur*.
 Uitgieting, v. *effusion*, *action de verser ou de répandre*, f., *épanchement*, m.
 Uitgillen, bed. w. *exprimer en criant*.
 Hhhh 4

- Uitgisten, uitgesten, o. w. *finir de fermenter.*
- Uitglijden, o. w. *glisser en dehors, s'échapper en glissant, broncher sur qc. de glissant.*
- Uitglijding, v. *action de glisser; glissade, f.*
- Uitglinsteren, o. w. *éclater, briller, resp'endir.*
- Uitglippen, o. w. *glisser, s'échapper ou tomber en glissant.*
- Uitgorden, uitgijpen, bed. w. *se soulever subitement en dehors.*
- Uitgooijen, bed. w. *jeter dehors, faire sortir en jetant.*
- Uitgooijing, v. *action de jeter dehors; f.*
- Uitgraven, bed. w. *vider en creusant; fouir.*
opgraven, *creuser; déterrer, tirer de la terre.*
een lijk ———, *exhumer.*
- Uitgraving, v. *déterrement, m., fouille; exhumation, f.*
- Uitgrijpen, bed. w. *prendre avec la main.*
- Uitgroeijen, o. w. *fortir, germer, pousser; finir de croître.*
o. *germination, f.*
- Uitgroeiſel, o. *boſſe; ſurcroiſſance, excroïſſance, f.*
- Uitgroeven, bed. w. *causler, friser.*
- Uitgulpen, bed. w. *vider à grands traits; faire réjallir ou sortir par jets.*
- Uithaken, bed. w. *dégrafer, détacher, décrocher.*
- Uithakken, bed. w. *ôter ou vider en hachant; arracher avec la houe.*
- Uithakking, v. *action d'ôter en hachant, m.*
- Uithakſel, o. *ce qu'on ôte en hachant.*
- Uithalen, bed. w. *reken, décrocher.*
fig. décrocher, amplifier.
voordeel aanbrengen, *apporter du profit.*
uittrekken, *tirer dehors.*
ledig maken, *vider.*
het huſ ———, *nettoyer.*
uit den weg wijken, (van rijtuig ſprekende) *faire place à,*

- elder l'ornière pour faire passage à.*
- iemand ———, *tirer les yeux du nez à q.*
- een werk wel ———, *bien finir ou elaborer un ouvrage, le bien achever.*
- braaf opdifſchen, *bien régaler.*
- van de werf enz. op ſtroom halen (een ſchip) *mettre, lancer un navire à l'eau, à la mer.*
- een wrak uit den grond halen, *pêcher au bris de naufrage.*
- Uithaler, m. *celui qui tire ou vide, m.*
pijp ———, *cure-pipe, m.*
fig. overvlieger, homme qui excelle en qc, maître passé, m.
dat is een ——— voor mij, *cela m'épargne de la peine, des dépenses etc.*
- Uitham, m. *cap; promontoire, m.*
- Uithangbord, o. *enseigne de maison, f.*
fig. zijn ——— is flecht, son extérieur n'est guères voyant.
- Uithangen, bed. w. *prendre ou attacher en dehors, suspendre, afficher, exposer à la vue.*
fig. den vromen ———, affecter d'être en parole pieux.
o. w. *être suspendu en dehors.*
wat hangt 'er uit? *quelle enseigne y a-t-il à cette maison, qu'a-t-elle pour enseigne?*
- Uithangend, bijv. n. *suspendu en dehors.*
al wat uit een ſchip hangt of uitspringt, *royers, m.*
- Uitharden, o. w. *endurer, souffrir, supporter.*
- Uithebben, bed. w. *avoir fini, vidé ou éteint.*
bij iemand ———, *ne plus être reçu chez q., avoir perdu les bonnes grâces de q.*
- Uitheemſch, bijv. n. *vreemd, uitlandsch, étranger, qui n'est pas du pays.*

- R. w. exotique.**
 zonderling, *singulier*.
- Uitheemfche**, m. en v. *étranger*,
m. étrangère, f.
- Uitheemfchheid**, v. *état de ce qui*
est étranger; m.
- Uitheffen**, bed. w. *retirer, tirer,*
dier en levant ou hausfant; enle-
ver.
- Uithelpen**, bed. w. *tirer de, faveur*
ou d'alléger de.
- Uithijfchen**, bed. w. *guinder hors*
de.
- Uithijfching**, v. *guindage, m.*
- Uithoek**, m. *cap; promontoire, m.;*
pointe de terre, f.
- Uithoesten**, bed. w. *rendre ou jeter*
en tousfants, expectorer par les cra-
chots.
- gem. iemand ———**, *mépri-*
fer q.
- Uithof**, o. *lieu où l'on va fou-*
vent, m.
- Uitholen**, bed. w. *creufer, caver,*
miner.
- Uithollen**, o. w. *terminer une cour-*
fe impétueufe.
fig. finir ses débauches, devenir
fage.
- Uithompen**, bed. w. *chaffer, met-*
tre dehors, faire fortir.
- Uithongeren**, bed. w. *affamer, faire*
mourir de faim, réduire par la
faim.
o. w. mourir de faim.
- Uithongering**, v. *action d'affamer, f.*
- Uithooren**, bed. w. *écouter jufqu'à*
la fin.
iemand ———, *tirer les vers du*
nez à q., lui arracher adroitement
fon fecret.
- Uithoren**, **uithooren**, m. *confrée qui*
forme une efpèce d'angle fail-
lant, f.
- Uithouden**, bed. w. *van een hou-*
den, tenir feparé.
volhouden, fouffrir, fupporter,
endurer, eflyer, fouffrir.
uitzonderen, garder, mettre à
part pour conferyer.

- bij iemand ———**, *refter chez*
q.
 ——— *een ftuk houts, éyenter*
une pièce de bois.
volharden, perfévérer, tenir bon,
réfifter.
- Uithouder**, m. *fcheepfw. corde de*
retenue, attrape, f. palan de
furpente, m.
- Uithouwen**, bed. w. *uitholen, ca-*
ver, creufer en taillant eic.
afbeelden, vormen, fculpter.
wegnemen, couper, tailler.
eenen boom ———, *ébrancher.*
verdunnen, éclaircir.
- Uithozen**, bed. w. *vider avec une*
écupe.
- Uithuilen**, bed. w. *exprimer en*
pleurant ou en fe lamentant.
o. w. finir de fe lamenter.
- Uithulzig**, **bijv. n.** *qui aime à être*
hors de chez foi.
- Uithuizigheid**, v. *action d'abandon-*
ner fouvent fa maifon, f.
- Uithuwen**, **uithuwelijken**, bed. w.
donner en mariage, marier.
- Uithuwing**, **uithuwelijking**, v. *ac-*
tion de marier ou de donner en
marriage, f.
- Uitjagen**, bed. w. *naar buiten drij-*
ven, chaffer, mettre dehors.
o. w. hard naar buiten rijden;
fortir au grand trot ou au
galop.
- Uitjaging**, v. *expulfion; action de*
chaffer, f.
- Uiting**, v. *marque, f.; témolgnage;*
figs, m.; expreffion; déclaration, f.
- Uitjammeren**, bed. w. *exprimer par*
des lamentations.
- Uitjanken**, bed. w. *exprimer par*
des jappemens.
- Uitjoelen**, o. w. *finir de foldtrer.*
- Uitjongen**, o. w. *finir de mettre*
bas.
- Uitjouwen**, bed. w. *couvrir de*
hutes, huer.
- Uitjouwing**, v. *hute, f.*
- Uitkaarden**, bed. w. *nafoyer en caq-*
dant.

- Uitkrachten, bed. w. *pousser* (une boue).
- Uitkrachten, v. *action de pousser une boue, f.*
- Uitkruwen, bed. w. *mûcher.*
- Uitkruwvel, o. *morceau broyé ou mûché, m.*
- Uitkabbelen, bed. w. *creuser en battant contig.*
- Uitkakenen, bed. w. *publier en cri-ailant.*
- Uitkakenen, bed. w. *rendre par les voies premières ou intestines.*
- Uitkalven, o. w. *finir de veler.*
- Uitkammen, bed. w. *démêler avec les peignes.*
- krullen ———, *déboucler.*
- Uitkankeren, o. w. *être creusé par le chancre.*
- Uitkankering, v. *action d'être creusé par le chancre, f.*
- Uitkant, m. *frontières f. pl; confins, m. pl.*
- Uitkappen, bed. w. *couper; ébrancher, flagner.*
- Uitkavelen, bed. w. *vendre par parties.*
- Uitkeeren, bed. w. *buiten houden, arrêter, repousser.*
- uitvegen, *balayer.*
- uitgeven, *rendre ou rembourser en partie.*
- Uitkeering, v. *action de rendre en partie, f.*
- Uitkepen, bed. w. *taillader.*
- Uitkermen, bed. w. *exprimer par des gémissemens, &c.*
- Uitkiemem, o. w. *pousser, sortir; germer; finir de pousser.*
- Uitkiezen, bed. w. *choisir, élire; trier.*
- Uitkiezing, v. *choix, triage, m.*
- Uitkijk, m. *déchaugnette; loge élevée, guérite sur un endroit élevé; tour, f., clocher, m.*
- op den ——— zijn, *se tenir quelque part pour voir, découvrir ou guetter.*
- Uitkijken, o. w. *regarder par une ouverture.*
- bed. w. *fig. zijne oogen ———,*

- s'éblouir les yeux de force de regarder fixement.*
- zeew. *vigier.*
- Uitkijker, m. *colat qui est posté dans un lieu élevé pour épier ou découvrir, m.*
- op den mast, *zeew: garde-au-mât, f., gabier, m.*
- Uitkijkers, m. *meerv. zeew. vigies, f. pl.*
- Uitkinderen, o. w. *finir d'avoir des enfans.*
- Uitkippen, o. w. *fortir de la coque.*
- bed. w. *uitkiezen, choisir, élire.*
- Uitkipping, v. *action de choisir; action de faire fortir de la coque, f.*
- Uitklaauwen, bed. w. *nettoyer avec un sacloir.*
- Uitkladden, bed. w. *effacer en débouillant avec de l'encre.*
- Uitklagen, bed. w. *exprimer en se plaignant.*
- Uitklappen, bed. w. *dire tout ce qu'on fait, ne rien cacher.*
- Uitklaren, uitklarenen, bed. w. *pourvoir des papiers nécessaires pour mettre en mer.*
- Uitklaring, v. *action de pourvoir des papiers nécessaires pour mettre en mer; déclaration de sortie, f.*
- Uitklauteren, uitklaveren, o. w. *sortir en grim pant.*
- Uitkleeden, bed. w. *déshabiller, ôter les habits, dépouiller.*
- fig. *iemand ———, priver q. de tout.*
- zich ———, *wederk. w. se déshabiller.*
- Uitkleeding, v. *action d'ôter les habits ou de déshabiller.*
- Uitklenzen, bed. w. *purifier en filtrant; ou en passant par un tamis.*
- Uitkleppen, bed. w. *annoncer avec des cliquettes.*
- o. w. *finir de claquer du bec.*
- Uitklimmen, o. w. *sortir en montant, monter ou grimper par un endroit.*
- Uitkliken, bed. w. *publier en sonnant.*

Uitkloppen, bed. w. nettoyer en
 battant, battre, épousfeter.
 een kleed ———, battre, épous-
 feter, un habit.
 uitdrijven, faire sortir en bat-
 tant dessus; égréner.
 eenen spijker ———, faire sor-
 tir un clou.
 eene plaat ———, étendre.
 élargir, (une plaque &c.) à
 coups de marteau.
 fig. iemand geld uit den zak
 kloppen, attraper de l'argent
 de q., le filouter.
 Uitklopper, m. celui qui bat des ta-
 pisseries, des habits &c. m.
 Uitknaauwen, uitknabbelen, bed.
 w. ronger.
 Uitknagen, bed. w. ronger, creuser
 en rongant.
 Uitkneden, bed. en o. w. étendre
 en pétrissant.
 Uitkneding, v. action d'étendre en
 pétrissant, f.
 Uitknijpen, bed. w. presser, expri-
 mer, épreindre (un citron &c.);
 ôter ou sortir en pincant.
 Uitknippen, bed. w. découper.
 Uitknipfel, o. découpure, f.
 Uitknoppen, o. w. pousser, bom-
 gonner.
 Uitknuppelen, bed. w. chasser à
 coups de bâton.
 Uitkoeteren, bed. w. exprimer en
 jargonant.
 Uitkoken, bed. w. tirer, faire sor-
 tir ou extraire par la cuisson; pu-
 rifier ou nettoyer en faisant bouil-
 lir.
 o. w. sortir, s'écouler en bouil-
 lant; être desséché à force de
 bouillir.
 Uitkoking, v. cuisson, f.
 Uitkolven, bed. w. finir de jouer à
 la crose.
 o. w. commencer de jouer à la
 crose.
 Uitkomen, o. w. te voorschijn kom-
 men, sortir, paroître, se montrer.
 uitgegeven worden, être publié,

se publier, paroître, être mis
 au jour.
 uitgang hebben, donner ou avoir
 une issue sur.
 uitraken, venir à bout.
 van eene rekening sprekende,
 être juste.
 ontdekt worden, se découvrir.
 uit den grond schieten, sortir
 de terre, paroître, germer;
 pousser.
 rondschieten, avoir assez, suf-
 fire.
 fig. ergens ridderlijk voor ———,
 convenir franchement de q.
 dat komt op één uit, cela re-
 vient au même.

Uitkomst, v. daad van uitkomen,
 sortie, action de sortir, f.
 uitslag, événement, succès, m.;
 issue, fin; f.; dénouement, m.
 fig. ontzet, redding, expédient,
 moyen, secours, m., ressource,
 f.
 Uitkondigen, bed. w. publier.
 Uitkondiger, m. celui qui publie, m.
 Uitkondiging, v. publication, f.
 Uitkoop, m. rachat, m.
 Uitkoopen, bed. w. racheter; ache-
 ter le droit de q.
 iemand ———, acheter tout
 de q.
 den tijd ———, mettre le temps
 à profit.
 Uitkoten, o. w. finir de jouer aux
 talons.
 Uitkoteren, bed. w. nettoyer avec
 un curedent &c.
 Uitkouten, bed. w. dire; raconter
 qe.
 Uitkraaijen, bed. w. annoncer en
 chantant (comme un coq).
 o. w. chanter ou publier qe.
 Uitkrabbelen, bed. w. ôter en grat-
 tant; biffer, barrer, effacer; finir
 de griffonner qe.
 Uitkrabben, uitknaauwen, bed. w.
 arracher avec les ongles.
 uitkrabbelen, rayer, barrer,
 raturer, effacer.
 Uitkramen, bed. w. étaler.

Uit-

- Uitkrasfen, bed. w. *grayer; effacer une gravure.*
- Uitkrijgen, bed. w. *uithalen, tirer dehors, faire sortir, en tirer, en ôter.*
- uitdoen, *ôter, effacer.*
- Uitkrijten, bed. w. *publier en criant.*
- iemands gedrag ———, *décrier la conduite de q.*
- o. w. *pleurer fort haut.*
- Uitkruipen, o. w. *sortir ou s'échapper en rampant ou en se traînant; éclore.*
- Uitkruiping, v. *action de sortir en se traînant, f.*
- Uitkuijeren, o. w. *sortir pour se promener; terminer une promenade.*
- Uitkunnen, o. w. *être en état ou dans l'occasion de sortir.*
- Uitkwijlen, bed. w. *rendre par les voies fallacieuses.*
- Uitlabben, bed. w. *dire qc. sans ménagement ou à l'étourdie, dire au hasard ou sans fondement.*
- Uitladen, bed. w. *décharger un vaisseau etc., en ôter les marchandises dont il étoit chargé.*
- Uitlagchen, bed. w. *se moquer de q. tourner q. en ridicule, se rire de, rire aux dépens de.*
- o. w. *finir ou cesser de rire.*
- lang genoeg lagchen, *rire tout son seül.*
- Uitlagching, v. *moquerie, dérision, f.*
- Uitlander, m. *étranger, m.*
- Uitlandig, bijv. n. *absent, hors du pays.*
- Uitlandigheid, v. *absence hors du pays, f.*
- Uitlandsch, bijv. n. *étranger, qui est d'un autre pays; exotique.*
- Uitlangen, bed. w. *prendre qc. de quelque lieu et le donner.*
- Uitlappen, bed. w. *jeter hors de ou par.*
- fig. *dire inconsidérément.*
- Uitlaten, bed. w. *laten uitgaan, faire ou laisser sortir; accompagner jusqu'à la porte.*

- uiten, zich ———, *s'expliquer sur qc., dire sa pensée.*
- niet aantrekken, *ne pas mettre.*
- overflaan, *omettre, ne pas placer, laisser, passer, oublier.*
- eenen letter ———, *élider.*
- Uitlating, v. *action de faire sortir &c. f.*
- het overflaan, *omission, action d'omettre; élision, f.*
- Uitleenen, bed. w. *prêter à q.*
- Uitleening, v. *prêt, m., action de prêter, f.*
- Uitleeren, bed. w. *iets ten einde leeren, apprendre d'un bout à l'autre; apprendre bien; approfondir.*
- een boek ———, *apprendre un livre par cœur.*
- o. w. *ten einde leeren, finir ou achever d'apprendre.*
- Uitleg, m. *explication, interp. l'action, f.; commentaire, m.*
- uitbreiding, *agrandissement, élargissement, m., action d'étendre, f.*
- Uitleggen, bed. w. *uit een leggen, exposer, étaler.*
- verwijden, *agrandir, élargir, étendre.*
- verklaren, *expliquer, interpréter; commenter.*
- overzetten, *traduire.*
- Uitlegger, m. *verklaarder, interprète; commentateur; glossateur; exégète, m.*
- voor eene haven, een vaartuig, *patache, f.*
- oorlogschip, dat voor den wal kruist, *garde-côtes, vaisseau garde-côtes, m.*
- Uitleggers, m. *meerv. aan den voorsteven, s'cheepsw. écharpes, aiguilles de Péperon, f. pl.*
- Uitlegging, v. *verklaring, explication, interprétation, f., commentaire, m.*
- uitbreiding, *étalage, f.*
- verwijding, *agrandissement, élargissement, m., action d'étendre, f.*

regel, *rubrique, f.*
 Uitlegkunde, v. *exégèse, f.*
 Uitlegkundig, bijv. n. *exégétique.*
 Uitleiden, bed. w. *conduire ou mener hors de.*
 Uitleiding, v. *action de conduire hors de, f.*
 Uitlekken, o. w. *uitdruipen, distiller, s'écouler, s'ensuir ou s'échapper goutte à goutte.*
 fig. uitkomen, *devenir public, éclater, s'ébruiter.*
 Uitlekking, v. *uitdruiping, action de distiller ou de s'échapper goutte à goutte, f.*
 fig. — van eenig geheim, *action d'éventer un secret, action d'ébruiter, f.*
 Uitleppen, bed. w. *vider en lappant.*
 Uitleschbaar, uitleschelijk, bijv. n. *qui peut être éteint.*
 Uitleschen, bed. w. *éteindre.*
 Uitleschend, bijv. n. *extinctif.*
 Uitlesching, v. *extinction, action d'éteindre, f.*
 Uitleven, o. w. *survivre; cesser de vivre.*
 Uitleveren, bed. w. *lyrer; délyrer; rendre; remettre, faire sentir.*
 opleveren, *produire, rapporter.*
 een' misdadiger —, *lyrer au prisonnier.*
 die groente enz. levert veel uit, *il y a beaucoup de bon dans ces légumes &c.*
 Uitlezen, bed. w. *doorlezen, achever de lire; lire entièrement ou d'un bout à l'autre.*
 uitzonderen, *choisir, être; trier.*
 kruiden —, *éplucher des herbes.*
 Uitlichten, bed. w. *accompagner en éclairant, éclairer.*
 uitmunten, *exceller.*
 Uitliggen, o. w. *être étendu.*
 Uitligten, bed. w. *ôter vite en soulevant.*
 o. w. fig. *être saisi au milieu de.*
 Uitlikken, bed. w. *vider en léchant; lécher entièrement.*

Uitlippen; bed. w. *prononcer en grasseyant.*
 Uitlokkelijk, bijv. n. *séduisant, attractant.*
 Uitlokken, bed. w. *attirer, allécher; inviter à sortir.*
 Uitlokking, v. *action d'attirer, f., alléchement, m.*
 Uitloksel, o. *charme qui attire, m.*
 Uitloodsen, bed. w. (een schip) *pioter un navire hors du port, mener un navire en furin.*
 Uitloogen, bed. w. *nettoyer en dedans avec de la lessive; lessiver.*
 Uitloop, m. *lieu où l'on va souvent, m.*
 — van eene rivier, *embouchure ou bouche d'une rivière, f.*
 Uitloopen, o. w. *uitlekker, dégoutter, dégoûter ou sortir goutte à goutte, s'ensuir.*
 uitgaan, *sortir.*
 uitspruiten, *boutonner, pousser des boutons.*
 uitstaan, *sortir, paroître, se montrer.*
 de haven —, *secw. sortir du port, faire voile, mettre à la voile.*
 eere engte —, *débouquer.*
 Uitlooping, v. *uitspruiting, bourgeonnement, m.; germination, f.*
 Uitloopfel, o. *bouton, bourgeon, germe, m.*
 Uitloopster, v. *coureuse, f.*
 Uitlossen, bed. w. *décharger.*
 Uitlossing, v. *déchargement, m.*
 Uitloten, bed. w. *tirer au sort; lotir.*
 Uitloting, v. *lotissement; tirage, m.*
 Uitloven, bed. w. *promettre publiquement une récompense ou un prix.*
 Uitloving, v. *action de promettre un prix ou une récompense, f.*
 Uitluchten, bed. w. *aérer, exposer à l'air, purifier par l'action de l'air.*
 fig. *dire des injures à.*
 Uitleiden, bed. w. *fermer ou faire finir au son des cloches.*

iemand ———; bannir au son
des cloches.

fig. injurier.

Uitmageren, bed. w. amalgamer, ex-
ténuer, rendre maigre.

Uitmaken, bed. w. ôter, faire en
aller, (des taches &c.)

bedragen faire ensemble, se
monter à, consister en; compo-
ser.

omkooopen, corrompre.

bessisen, finir, acheter, termi-
ner, vider; arrêter, détermi-
ner, convenir de.

schelden, chanter poutilles à,
layer la tête à q., lui chanter sa
gamme.

Uitmaken, bed. w. desfecher, mettre
à sec au moyen des moulins à eau;
moudre trop.

Uitmaling, v. desfechement, m.,
action de mettre à sec au moyen
des moulins à eau, f.

Uitmanen, bed. w. demander aux
débiteurs les sommes qu'ils doivent,
soliciter des payemens dds, som-
mer de payer.

Uitmaner, m. homme qui demande
des payemens dds, m.

Uitmaning, v. sommation de payer, f.

Uitmelken, bed. w. traire ou tirer
tout le lait d'une vache &c.

fig. iemand ———, ruiner q.,
épuiser ou l'appauvrir.

Uitmelkend, uitmelkende vaten, o.
meerv. k. w. artères ou veines
émulgentes, f. pl.

Uitmelker, m. homme qui suce ou
épuise q.; m., sang-sue, f.

Uitmelking, v. action de traire tout
le lait d'une vache &c. f.

Uitmergelen, bed. w. amalgamer une
terre grasse, en ôter la marne.
uitputten, épuiser, énerver; ap-
pauvrir.

iemand tot het been toe ———,
ruiner q. tout à fait.

Uitmergeling, v. épuisement, m.,
action d'épuiser ou d'énerver, f.

Uitmergen, bed. w. ôter la meëlle
de.

Uitmeteren, bed. w. in het klein ver-

koopden; donner ou vendre à la
mesure, vendre en détail (de la toï-
le &c.)

toemeten, duner; mesurer.

fig. iets breed ———, faire
sonner qc. bien haut, faire
mention de qc. avec beaucoup
d'emphase, relever.

Uitmeter, m. mesureur, m.

Uitmeting, v. mesurage, m.; action
de vendre à la mesure, f.; usage, m.

Uitmoeten, o. w. être obligé de sortir.

Uitmogen, o. w. avoir la permission
ou la liberté de sortir.

Uitmompelen, bed. w. exprimer en
murmurant.

Uitmompeling, v. murmure, m.

Uitmonsteren, bed. w. renvoyer dans
une revue, congédier, licencier;
mettre à part ou séparer ce qu'il
y a de bon ou de mauvais.

Uitmonstering, v. épuration, n. c.;
casation, f.; congé, m.; action
de séparer ou de mettre à part, f.

Uitmorfen, bed. w. effacer en salis-
sans.

Uitmonsten, o. w. exceller.

Uitmunten, bijv. n. excellent, ex-
quis, éminent.

Uitmundendheid, uitmunting, v. ex-
cellence, f.

Uitnemelijk, bijv. n. ce qui peut
être ôté, excepté ou séparé.

Uitnemen, bed. w. s'ôter ou tirer
dehors (avec la main).

uitzonderen, excepter, séparer.

uitmunten, exceller, briller,

uitgenomen, behalve, excepté,
hormis, à l'exception de.

het ingewand ———, vider;
éventrer, ôter les entrailles.

Uitnemend, bijv. n. éclatant, admi-
rable, exquis, excellent, éminent,
achevé.

Uitnemendheid, v. excellence, f.

bij ———, par excellence; ex-
cellamment.

Uitnemer, m. celui qui excepte, m.

Uitneming, v. exception; sépara-
tion, f.

Uitniezen, o. w. finir d'acheter.

Uit,

Uitſpenn, bed. w. *sortir ou ôter en pliant.*

fig. *vider (un verre &c.)*

Uitnooden, uitnoodigen, uitnoodigen, bed. w. *inviter, inviter de sortir; inviter de venir quelque part hors de la ville.*

Uitnoodiger, m. *celui qui invite, m.*

Uitnoodiging, uitnooding, v. *invitation, f.*

Uitpakken, bed. w. *déballer, dépaqueter; défaire; ouvrir un paquet.*

Uitpakking, v. *action de déballer; ouverture d'un paquet, f.*

Uitpalmen, bed. w. *lâcher insensiblement.*

Uitpalming, v. *action de lâcher insensiblement, f.*

Uitpellen, bed. w. *écasser, écaler.*

Uitpennen, bed. w. *étendre avec de petits pleux.*

Uitpersen, bed. w. *exprimer, pressurer, tirer en pressant, éprandre.*
fig. *afdwingen, extorquer; arracher.*

Uitpersing, v. *expression, action de pressurer ou d'exprimer, f., pressurage, m.; extorsion, concussion, f.*

Uitpeuzelen, bed. w. *vider en prenant de très petits morceaux.*

Uitpikken, bed. w. *enlever en becquant; crever à coups de bec.*
mitkiezen, choisir, élire.

Uitpissen, bed. w. *évacuer par les voies urinaires, rendre en pissant ou en urinant; achever de pisser; éteindre en pissant (le feu &c.)*

Uitpissing, v. *action de rendre par les voies urinaires ou d'éteindre en pissant, f.*

Uitpleiten, o. w. *finir de plaider.*

Uitploegen, bed. w. *faire sortir ou détruire en labourant.*

Uitpluizen, bed. w. *éplucher, nettoyer.*

fig. *uitvorschen, éplucher, examiner à la rigueur ou exactement, critiquer.*

Uitpluizing, v. *épluchement, examen exact, m., action d'examiner soigneusement, f.*

Uitplukken, bed. w. *arracher ou cueillir avec force; éplucher.*

Uitplukking, v. *action d'arracher, de cueillir en arrachant, ou d'éplucher, f.*

Uitplunderen, bed. w. *saccager, piller entièrement; dépoiler, détrousser, dévaliser.*

Uitplundering, v. *saccagement, pillage; dépouillement, m.*

Uitpoken, bed. w. *ôter la cendre avec un attisemoir pour mieux faire brûler; étendre à force d'attiser.*

Uitpompen, bed. w. *vider en pompant, tirer l'eau par le moyen d'une pompe.*

Uitpooien, bed. w. *vider.*

Uitprangen, bed. w. *extorquer, arracher.*

Uitpraten, o. w. *finir de parler.*

Uitprijken, o. w. *exceller.*

Uitpuilen, o. w. *s'enfler, devenir gros, sortir en dehors.*

van de oogen *iprekende, être à fleur de tête.*

Uitpuilend, *bijv. n. saillant, en bosse.*
gewas, *plante qui se forme en bosse.*

uitpuilende oogen, *yeux à fleur de tête, m. pl.*

Uitpuiling, v. *tumeur, éminence, bosse, excroissance, f.*

Uitputten, bed. w. *vider; tirer ou ôter en puisant, mettre à sec.*

verzwakken, *krenken, épuiser.*
door zware lasten verarmen, *épuiser, arcabler d'impôts.*

Uitputting, v. *action de vider en puisant, f.*

der krachten; *épuisement, m.*

verarmen door zware lasten, *épuisement causé par des impôts excessifs, m.*

Uitrabbelen, bed. w. *dire en bredouillant.*

Uitrafelen, bed. w. *érailler, effiler.*
o. w. *s'érailler, s'effiler.*

Uitrafeling, v. *éraillure, action d'érailler ou d'effiler, f.*

Uitragen, *bed. w. bier les tolles d'araignées.*
 Uitraken, *o. w. s'échapper, s'évader, échapper.*
eindigen, finir, se terminer.
geledigd worden, être vidé.
zeew. s'élever.
 Uitrasmelen, *bed. w. exprimer ou dire en bredouillant.*
 Uitrapsen, *bed. w. séparer et bier des choses mêlées ensemble.*
 Uitrassen, *bed. w. vider ou creuser en râpant.*
 Uitrazen, *o. w. finir de faire du bruit, de tempêter &c.*
 Uitredden, *bed. w. sauver, délyrer, tirer (d'un danger &c.).*
 Uitreeden, *bed. w. équiper, armer.*
 Uitreeder; *m. celui qui équipe, m.*
 Uitreeding, *v. équipement, m.*
 Uitregenen, *onpers. w. finir de pleuvoir; s'éclaircir par la pluie.*
 Uitregten, *bed. w. faire; exécuter; effectuer, opérer; s'acquitter de.*
 Uitreiken, *bed. w. tendre (la main). toereiken, donner, distribuer.*
 Uitreiker, *m. distributeur, celui qui fait des largesses, m.*
 Uitreiking, *v. distribution, f.*
 Uitreis, *v. départ de chez soi, m.*
 Uitreizen, *o. w. partir de chez soi, se mettre en voyage.*
 Uitrekenen, *bed. w. compter, calculer, supputer.*
 Utrekening, *v. compte, calcul, m., supputation, f.*
 Uitrekken, *bed. w. étendre, tirer, allonger.*
o. w. s'étendre, s'allonger.
een werk ———, tirer un ouvrage en longueur.
zich ———, wederk. w. s'étendre, s'allonger.
 Uitrekking, *v. allongement, m., action; d'étendre ou d'allonger, f.*
— van een werk, action de tirer en longueur, f.
 Uitrennen, uitrunnen, *o. w. sortir au grand galop ou en courant bien fort.*
 Uitsrijden, *o. w. sortir à cheval ou en voiture.*

bed. w. transporter sur des chariots &c.
 Uitrijten, *bed. w. arracher, tirer, bier de force.*
 Uitrijting, *v. arrachement; m.*
 Uitrijzen, *o. w. sortir en se levant; s'enfler ou s'élever en fermentant.*
 Uitritten, *o. w. sortir, courir les rues.*
 Uitroden, *bed. w., déraciner, arracher, extirper.*
 Uitroeijen, *bed. w. détruire; extirper; exterminer; arracher, déraciner.*
o. w. sortir en ramant.
 Uitroeijer, *m. destructeur, exterminateur, extirpateur, m.*
 Uitroeijing, *v. déracinement, m., extirpation, destruction, f.*
fig. extermination, f.
 Uitroep, *m. criée, f., cri public; encan, m., licitation; proclamation, publication; exclamation, f.*
 Uitroepen, *bed. w., crier, publier, proclamer en public.*
o. w. s'écrire, m.
 Uitroeper, *m. crieur public, m.*
 Uitroeping, *v. publication, proclamation, criée, f.; cri public, m.; exclamation, f.*
 Uitroepingsteeken, *o. signe ou point d'exclamation ou d'admiration, f.*
 Uitrogchelen, *bed. w., jeter en crachant.*
 Uitrollen, *bed. w., faire sortir ou sortir en roulant; dérouler.*
o. w. sortir en roulant; finir de rouler.
 Uitronden, *bed. w. arrondir.*
k. w. glisser.
 Uitronding, *v. arrondissement, m.*
 Uitronken, *o. w. finir de ronfler.*
 Uitrooken, *bed. w. purifier par la fumée, enfumer.*
o. w. achever de fumer.
 Uitrotten, *o. w. pourrir par dedans; tomber en pourrissant.*
 Uitrukken, *bed. w. arracher.*
fig. uitroeijen, verdelgou, arracher, détruire, déraciner.
o. w. sortir, se mettre en campagne.
 Uitrukker, *m. arracheur, m.*

Uit-

Uitrukking, v. *arrachement, m., action d'arracher. f.*

Uitrusten, o. w. *se reposer, se délasser.*

bed. w. *zeew. équiper, armer, monter, aggréter.*

zich ten oorlog — *se préparer à la guerre, faire les préparatifs nécessaires pour la guerre.*

Uitrusting, v. *armement, appareil, m., équipement, m.*

Uitschampen, o. w. *glisfer, toucher de blais, ne pas frapper à plomb.*

Uitschamping, v. *action de glisfer ou de ne pas frapper à plomb, f.*

Uitschateren, o. w. *partir d'un éclat de rire.*

Uitschaven, bed. w. *creuser avec un rabot.*

Uitscheiden, bed. w. *afzonderen, séparer, mettre à part.*

o. w. *ophouden, finir, cesser, discontinuer.*

uit zijne nering scheiden, *quitter son commerce &c.*

uit het leven scheiden, *mourir, cesser de vivre.*

Uitscheiding, v. *cessation, discontinuation, fin, f.*

Uitschelden, bed. w. *insulter, dire des injures à.*

Uitschenken, bed. w. *verser tout, vider en versant.*

Uitscheppen, bed. w. *vider avec une écope, avec une pelle &c.*

Uitschepping, v. *action de vider avec une écope &c. f.*

Uitscheuten, bed. en o. w. *arracher, arracher en déchirant.*

Uitschieten, bed. w. *al schietende wegemen, emporter.*

schielijk uittrekken, *ster vste. voortschieten, avancer, déboursfer.*

uitschiften, *choisir, trier, séparer, mettre à part.*

bedektelijk voorstaan, *donner à connaître subtilement.*

uitwerpen den ballast, *zeew. délasser.*

o. w. *uitspruiten, germer, bou-tonner, pousser, bourgeonner*
uitglijden, *uitglippen, glisfer.*
uistekken, *avancer trop en de-hors.*

Uitschiften, bed. w. *séparer, mettre à part ou séparément.*

Uitschijnen, o. w. *uitmunten, bril-ler, éclater, reluire, exceller.*

ten einde schijnen, *finir de briller ou de reluire.*

fig. *zijn licht heeft uitgesche-nen, il est mort.*

Uitschijnfel, o. *éclat, brillant, m., splendeur, f.*

Uitschikken, bed. w., *envoyer q. dehors, dépêcher.*

Uitschilderen, bed. w. *peindre, ti-ter.*

fig. *lemand leelijk —, dépein-dre q. avec des couleurs fors noires, en faire un mauvais portrait.*

Uitschilferen, bed. w. *enlever oud-tacher par petites parties comme des écailles.*

o. w. *s'écailler.*

Uitschitteren, o. w. *reuire, écla-ter, briller.*

Uitschittering, v. *éclat, m., splen-deur, f.*

Uitschokken, bed. w. *jeter ou en-lever par une secousse.*

o. w. *être jeté ou enlevé par une secousse.*

Uitschoppen, bed. w. *chasser à coups de pied; pousser dehors à coups de pied.*

o. w. *finir de brandiller ou de balancer sur une escarpolette.*

Uitschot, o. *rebut, m.*

— van volk, *lecht gepou-pel, canaille, populace, f.*

— *bas peuple, m., le du peuple, f.*

— *landmilitie, milice, f., troupes levées à la hâte, f. pl.*

— van visch, *fretin, m.*

Uitschraapfel, *uitschraafsel, o. ra-clure, f.*

Uitschrappen, *uitschrapen, bed. w. lili g. of.*

- effacer, rayer, barrer; effier, raturer; rac'ler un pot en dedans.*
 Uitschrabbing, uitschraping, v. *action d'effacer; de rayer &c., effacure, rature, f.*
 Uitschreeuwen, bed. w. *exprimer par des cris.*
 O. w. *luidkeels schreeuwen, crier à haute voix.*
 ten einde schreeuwen, *finir de crier.*
 Uitschreijen, bed. w. *door schreijen als verliezen, gâter (les yeux) à force de pleurer.*
 O. w. *pleurer tant qu'on peut, pleurer tout son soul, se sou-lager à force de pleurer.*
 O. w. *ten einde schreijen, finir de pleurer.*
 Uitschrift, o. *copie, f.*
 Uitschrijven, bed. w. *afschrijven, copier, transcrire; exiratre.*
 iemand —, *piller un auteur.*
 ten einde schrijven, *achever, finir d'écrire.*
 —, *door brieven alom bekend maken, publier, ordonner ou notifier par des lettres circulaires; convoquer une assemblée.*
 brandschattingen —, *imposer des contributions.*
 letters beter —, *exprimer plus distinctement.*
 Uitschrijver, m. *copiste; plagiaire, m.*
 Uitschrijving, v. *afschrijving, action de copier, transcription, f.; extraits, m.*
 — *bekendmaking, convocation; notification, ordonnance, f.*
 Uitschrobben, bed. w. *nettoyer en frottant, ou avec un frottoir; fau-berter, gorerer.*
 O. w. *finir de nettoyer.*
 Uitschudden, bed. w. *vider en se-couant, secouer, remuer.*
 fig. *zijnen krop —, déshar-ger son cœur, renoncer au chagrin.*
 — *wunderen, dépouiller.*

- zijne kleederen —, se déshabiller avec promptitude.*
 Uitschudding, v. *secouement, m., action de vider en secouant, f.*
 Uitschuijeren, bed. w. *vergeter, broser.*
 Uitschuiimen, bed. w. *écumer, ôter l'écume.*
 Uitschuiiven, bed. w. *pousser de-hors, faire sortir en poussant; ôter en dehors.*
 O. w. *jouer (une dame).*
 Uitschuld, v. *uitstaande schuld, dette acuite, f.*
 Uitschutten, bed. w. *faire sortir d'une écluse.*
 Uitschuren, bed. w. *ôter en écu-rant; écurer, nettoyer en écurant.*
 O. w. *finir d'écurer.*
 Uitslaan, bed. w. *uitkloppen, battre; ôter des bosjes en frappant.*
 breken, *faire sauter ou empor-ter en frappant.*
 uitsloffen, *battre (le blé &c.)*
 nat linnen —, *secouer du linge mouillé.*
 uit een plooijen, *déplier, étend-re.*
 kleeren enz. —, *battre, époudrer.*
 afleveren, *als wijn enz. vendre & faire sortir de sa cave.*
 uiten, *vuile taal —, dire des obscenités, tenir un langa-ge scandaleux.*
 eenen bodem —, *défoncer.*
 O. w. *beschimmelen, se moîstr, se couvrir de chancisfure.*
 van eenen muur sprekende, *suer-*
 ten einde slaan, *finir de battre;*
 zich opwerpen, *se couvrir de-givre ou de gelée blanche.*
 den eersten slag aan eenen bal-
 geven (in het spel) *porter le premier coup, servir.*
 met vurigheid uitloopen, *sortir, parolire; devenir galoux.*
 achter —, *van paarden-
sprekende, ruer; s'éparer.*
 Uitslabben, bed. w. *vider en lappant.*
 Uitslag, m. *daad van uitslaan, action de faire sortir en frappant, f.*

overwigt, *surpoids; surplus, m.*
 aflevering, *vente de vin lequel*
on fait sortir de la cave, f.
 schimmel, *moisissure, f.*
 vurigheid, *élevure sur la peau,*
eruption, sortie des taches;
gale, f.
 uitkomst, gevolg, *fin, issue, f.*
evenement; résultat; succès, m.
 — in het spel, *premier*
coup; service, m.
 Uitslagbiljet, uitslagbriefje, o. *billet*
par lequel il est permis de sortir
du vin d'une cave, m.
 Uitslagten, bed. w. *vendre de la*
viande d'une bête qu'on vient de
tuer.
 Uitslapen, bed. w. *faire passer en*
dormant.
 zijnen roes —, *cuyer son*
vin.
 o. w. ten einde slapen, *finir de*
dormir, achever son sommeil.
 Uitslibberen, o. w. *glisser.*
 Uitslijpen, bed. w. *dier en aiguil-*
sant; vider en aiguissant.
 Uitslijten, bed. w. in 't klein ver-
 koopen, *vendre en détail.*
 o. w. wegslijten, vergaan, *s'u-*
fer, se consumer.
 die droefheid zal wel —, *cette*
tristesse se passera.
 Uitslijter, m. *marchand qui vend en*
détail, m.
 Uitslijting, v. verkooping in 't klein,
vente en détail, f.
 wegslijting, *action de s'ufer, f.*
 Uitsloopen, bed. w. *démolir par de-*
dans.
 Uitslooven, zich —, wederk.
w. se tuer à force de travailler,
se fatiguer beaucoup.
 Uitslorpen, bed. w. *humor.*
 Uitsluipen, o. w. *sortir en se glis-*
sant.
 Uitsluiten, bed. w. *exclure; excep-*
ter.
 van eene erfenis —, *déshé-*
riter, exhériter.
 Uitsluitend, bijv. n. *exclusif.*

Uitsluiting, v. buitensluiting, *exclu-*
sion; exception, f.
 — van eene erfenis, *exhé-*
ritation, exclusion de l'hé-
rité, action de déshériter, f.
 — uit de gemeente, *ex-*
communication, f.
 bij —, uitsluitender wijze,
exclusivement, à l'exclusion
de.
 Uitsluitfel, o. *définition, explica-*
tion, f.
 Uitslorpen zie uitslorpen.
 Uitslorping, v. *action de humer ou*
d'avaler en humant.
 Uitsmeden, bed. w. *forger, étendre*
le fer en forgeant.
 fig. een voordeel uithalen, *tirer*
profit de qc.
 Uitsmelten, bed. w. *tirer; faire*
sortir par la fonte, fondre.
 o. w. *se fondre; renase beau-*
coup en se fondant.
 Uitsmelting, v. *fonte, f.*
 Uitsmijten, bed. w. *jeter-déhors;*
faire sortir en jetant,
 het lot werpen, *jeter le sort.*
 Uitsmoken, bed. w. *finir de fumer.*
 Uitsmooren, bed. w. *éteuffer, étein-*
dre.
 Uitsnappen, bed. w. *rappporter, ra-*
dire.
 Uitsneeuwen, onpersoonl. w. *finir*
de neiger.
 Uitsnellen, o. w. *s'élancer dehors.*
 Uitsnijden, bed. w. door snijden
 wegnemen, *couper, tirer en cou-*
pant, retrancher.
 al snijdende uithollen, *creuser*
en coupant; échancre, éy-
der.
 al snijdende afbeelden, *décou-*
per; ciseler.
 bij de el verkoopen, *vendre à*
l'aune, à la coupe ou en dé-
tail.
 o. w. wel strekken, *rendre, être*
profitable.
 fig. *s'en aller.*
 Uitsnijder, m. verkooper in 't klein,
 liii 4 *mar-*

marchand qui vend à l'aune ou en détail, m.

Uitsnijding, v. *coups; découpure; saïlle, f.*

uitholling, *échanerure, f.; action de couper ou de creuser avec un couteau, f.*

k. w. *scissure, f.*

Uitsnijdsel, o. k. w. *échanerure, f.*

Uitsnoeijen, bed. w. *élaguer, ébrancher, émonder, tailler.*

Uitsnoeiing, v. *action d'émonder &c. f.*

Uitsnuiten, bed. w. *moucher (le nez).*

met eenen snuker ———, *étolndre.*

Uitsnuiven, bed. w. naar buiten snuiven, *faire sortir par les narines, respirer.*

al snuivende ledigen, *vider (une tabatière) à force de prendre du tabac.*

o. w. uitblazen, *respirer, prendre haleine.*

gem. ergens op ———; *s'ap- pliquer fort à qc.; s'informer de qc., tâcher de découvrir qc.*

Uitsoppen, bed. w. *vider en trem- pant.*

Uitspanen, bed. w. *vider (avec une spatule de bois); enlever (avec une spatule).*

Uitspannen, bed. w. van een span- nen, *écarter.*

los maken, *détendre, lâcher.*

de paarden ———, *dételer.*

uitrekken, *tendre, déployer, étendre en tirant.*

fig. den geest ——— *se ré- créer, débander l'esprit.*

o. *dételer les chevaux; relayer.*

Uitspanning, v. uitrekking, *exten- sion, tension, f.*

vermaak, *recreation, f.; diver- sissement, récréation, m.*

k. w. *expansion, f.*

Uitspanfel, o. *firmament, m.*

Uitspanten, v. meerv. *scheepsw. gabaris, m. pl.*

Uitsparen, bed. w. *ménager.*

Uitspatten, o. w. *jaillir, sallir, sortir avec impétuosité.*

fig. zich buitensporiglijk gedra- gen, *faire des écarts, com- mettre des excès ou des ex- travagances.*

Uitspating, v. *jaillissement; m.; action de sortir avec impétuosité, f.*

buitensporigheid, *égarement; excès, m., débauche; extra- vagance, f.*

Uitspelen, bed. w. *jouer (une car- te); finir de jouer (une partie, un rôle &c.)*

een horologie enz. ——— *jouer à qui gagnera une montre &c. o. w. avoir la main au jeu; achever le jeu, la partie; cesser de jouer.*

Uitspellen, bed. w. *épeler (tout un livre &c.)*

Uitspeuren, bed. w. *découvrir, sui- vre à la piste; épier.*

Uitspinnen, o. w. *rendre beaucoup (en filant).*

Uitspitten, bed. w. *faire terminer en pointe, rendre pointu.*

Uitspitten, bed. w. *creuser.*
eene gracht met de spade: ———, *draguer.*

Uitspoelen, bed. w. *creuser en la- vant ou en baignant.*

een glas enz. ——— *rincer; nettoyer.*

linnengoed ———, *guter, al- gayer.*

laken ———, *dégorger.*

o. w. *être emporté par l'action de l'eau.*

Uitspoeling, v. *action de rincer &c. f.*

Uitspoelsel, o. *rincure; lavure, f.*

Uitspoken, bed. w. *exécuter ou faire qc. de mal.*

Uitsporig, bijv. n. *extravagant, ex- cessif, outré; exhorbitant.*

Uitsporigheid, v. *extravagance, f.; excès; dérèglement, m.*

Uitsporiglijk, bijw. *excessivement, avec excès.*

Uitspraak, v. *prononciation, arti- culation; élocution, f.; accent; dialecte, m.*

- uitdrukking, *expression*, *énonciation*, *f.*
 — van een vonnis, *action de prononcer une sentence, de rendre un jugement &c.*, *prononciation d'une sentence*, *f.*
- Uitspreiden, bed. *w. étendre*.
 zich — wederk. *w. s'étendre, se répandre*.
- Uitspreiding, *v. extension, action d'étendre; expansion, f.*
- Uitsprekelijk, *bijv. n. exprimable, qui peut être exprimé*.
- Uitspreken, bed. *w. prononcer, proférer, dire; exprimer*.
 duidelijk —, *articuler*.
 o. *w. achever de parler*.
- Uitspringen, o. *w. sauter par quelque ouverture, sortir en sautant*.
 uitschieten, *sortir, gilsfer hors de, se détacher, se défaire; s'élançer hors de*.
 — uitsteken, *s'avancer, faillir en dehors*.
 ten einde springen; *finir de sauter*.
 fig. eens uit alle zijne bezigheden —, *quitter ses affaires pour se divertir*.
- Uitspringend, *bijv. n. saillant*.
 uitspringende hoek, *angle saillant, m.*
- Uitsprong, *m. cap, m.; pointe, f.*
- Uitspruiten, o. *w. bourgeonner, pousser, germer, f.*
- Uitspruiting, *v. bourgeonnement, m., action de germer, f.*
- Uitspruitfel, o. *rejeton, bouton, germe, m.*
- Uitspugen, bed. *w. cracher; vomir, rejeter*.
- Uitspuijen, bed. *w. tirer (le sable &c. d'un canal)*.
- Uitspuiten, bed. *w. seringuer, étendre par le moyen d'une seringue ou d'une pompe à feu*.
- Uitspuwen, uitspouwen, bed. *w. cracher*.
- Uitspuwing, uitspouwing, *v. crachement; vomissement, m.*
- Uitspuwfel, o. *crachat, m.; expectoration, f.*
- Uitstaan; bed. *doorstaan; verduren, souffrir, endurer, supporter; essayer*.
 o. *w. buitenwaarts staan, avancer, faillir*.
 voordeelshalve uitgezet zijn; *être placé pour procurer quelque profit*.
 hij heeft veel uitstaan, *on lui doit beaucoup*.
 uitstaande schuld, *dette active, fa*
 met iemand iets uitstaande hebben, *avoir un délé avec q.*
- Uitstallen, bed. *w. étaler*.
- Uitstalling, *v. étalage, m.; action d'étaler, f.*
- Uitstamelen, o. *w. bégayer, prononcer ou exprimer en bégayant*.
- Uitstampen, bed. *w. faire sortir des coups de pieds*.
 verstooten, *verwerpen, rejeter*.
- Uitstamping, *v. action de faire sortir avec les pieds, f.*
- Uitstap, *m. pas qu'on fait de côté, m. fig. petite digression, f.*
- Uitstapje, o. *excursion, f.*
- Uitstappen, o. *w. descendre, sortir d'une voiture; mettre pied à terre*.
- Uitsteekfel; o. *coin qui avance, m.; partie saillante, f.*
 k. *w. apophyse, m.*
- Uitstek, o. *balcon, m.*
- Uitsteken; bed. *w. al stekende wegnemen, tirer, tirer avec un instrument pointu; creuser avec un ciseau*.
 een oog —, *crever un œil*.
 fig. iemand door geschenken den oogen —, *gagner q. par des présents*.
 fig. iemand de oogen —, *éblouir q. par un état extérieur etc.*
 graveren, *graver, burliner*.
 van zich af steken, *étendre; avancer*.
 de tong —, *tirer la langue*.
 de vlag —, *zeew. faire pavillon*.
 o. *w. ergens buiten uit komen; avancer, faillir*.
 uitnauten, *exceller, surpasser*.
 pat

te raden geven, *donner à deviner*
pair ou non pair, tirer à la
courte-paille.

Uitstekend, bijv. n. *excellent, ad-*
mirable.

bijw. bij uitstek, *excellamment,*
d'une manière excellente.

Uitstekendheid, v. *excellence, f.*

Uitstel, o. *délat, retardement, m.,*
action de remettre, f.

— is geen aftel, *pour dif-*
férer une affaire, on n'y re-
nonce pas, différé n'est pas
perdu.

Uitstellen, bed. w. *différer, ren-*
voyer, remettre.

Uitsterven, o. w. *s'éteindre, finir.*

Uitsterving, v. *extinction d'une race*
ou d'une famille, f.

Uitstooten, bed. w. *buiten stooten,*
pousser, mettre dehors; expulser.

— uitstampen, *faire sortir, rom-*
pre avec effort en poussant.

fig. iemand — *supplanter q.,*
lui donner le croc en jambe,
débusquer.

onnuten klap —, *dire des*
foitises ou des bagatelles.

Uitstooting, v. *action, de pousser*
déhors &c.; expulsion, f.

fig. *supplantation, f.*

Uitstorten, bed. w. *répandre, ver-*
set; épancher (ses peines &c.)

Uitstorting, v. *épanchement, m.,*
effusion; action de répandre, f.

— van water door eene
 schutting, *écluse, f.*

Uitstoven, o. w. *élever davantage.*

Uitstralen, o. w. *rayonner, luire,*
par les rayons.

Uitstraling, v. *rayonnement, m. ac-*
tion de luire, f.

Uitstrekken, bed. w. van zich af
 strekken, *étendre.*

van een strekken, *étendre,*
alonger.

fig. — uitbreiden, *étendre,*
augmenter, agrandir.

fig. reiken, *s'étendre.*

zich — wederk. w. *s'étendre.*

fig. zich ergens naar —,
chercher d'obtenir qc.

Uitstrekking, v. uitbreiding, *action*
d'étendre &c. extensio, f., along-
ement, m.

— van eenig land of ge-
 bied, *étendue, f.*

Uitstrepen, bed. w. *barrer, biser,*
effacer.

Uitstrijden, bed. w. *finir ou termi-*
ner (un combat).

o. w. *finir de combattre; être*
épuisé à force de combattre.

Uitstrijken, bed. w. *glad an effen*
maken, repasser, lisser, rendre
uni.

den voet —, *avancer et re-*
tirer le pied, faire la révérence.

—, uitmaken, *uitluchten,*
dire des injures à, laver la
tête à, dauber.

fig. —, *bedriegen, trom-*
per, duper.

Uitstrijker, m. *fourbe, trompeur, m.*

Uitstrijking, v. *repassage, m., action*
de lisser, f.

Uitstrooijen, bed. w. al strooijende
 verspreiden, *répandre, disperser,*
semer; éparde.

fig. *répandre, semer, débiter;*
divulguer.

Uitstrooijer, m. *celui qui répand*
quelque bruit, m.

Uitstrooijing, v. *action de répand-*
re &c., f.

fig. *divulgation; action de se-*
mer ou de répandre un bruit, f.

Uitstrooifel, o. *faux bruit, f., faus-*
se nouvelle, nouvelle inventée ou
faite à plaisir, f.

Uitstrooifter, v. *femme qui divulgue*
ou répand qc.; f.

Uitstroomen, o. w. *écouler, s'écou-*
ler par torrents; couler, découler.

Uitstrooming, v. *écoulement, m. ac-*
tion de couler, f.

Uitstroopen, bed. w. *dépouiller en*
pillant, dévaster.

Uitstuderen, o. w. *finir ses études.*

Uitstuiven, bed. w. *faire sortir en*
épuisant ou épuisant.

o. w. *s'élever ou sortir en for-*
me de poussière.

fig.

- fig. *sortir avec impétuosité.*
 Uitsuren, bed. w. *envoyer dehors.*
 Uitsullen, o. w. *glisser; tomber en glissant.*
 Uittakelen, bed. w. *agrèer, funer; faire sortir un vaisseau &c. attaché avec un cable à une barque.*
 Uittappen, bed. w. *tirer tout, vider.*
 Uittarten, bed. w. *provoquer, défier; agacer.*
 Uittarting, v. *provocation, f., défi, m.*
 Uitteekenen, bed. w. *desliner, représenter avec la plume ou le crayon.*
 Uittekening, o. *ébauche, esquisse, f., deslin, m.*
 Uitteezen, bed. w. *éplucher.*
 Uittellen, bed. w. *compter.*
 tot het einde toe tellen, *compter jusqu'au bout ou jusqu'à la fin.*
 Uitteller, m. *compteur, m.*
 Uittelling, v. *action de compter, f.*
 Uitteren, bed. w. *al terende doen verkwijnen, consumer, ex:énuer, épuiser, amaigrir.*
 o. w. *verkwijnen, maigrir, se consumer, devenir étique.*
 Uitterend, bijv. n. *maigre, atténué, étique, phisique.*
 Uitterende ziekte, *maladie de langueur, maladie du prumon, f.*
 Uittering, v. *amaigrissement, m.; consommation, phisique, f.*
 Uittiegen, bed. w. *tirer; sucer.*
 o. w. *partir, se mettre en route.*
 Uittillen, bed. w. *enlever de, retirer de, mettre (une porte) hors de ses gonds.*
 Uittimmeren, bed. w. *reyltir de charpente, étendre en charpentiers.*
 Uittogt, m. *sortie, action de sortir, f., départ, m.*
 Uittooveren, bed. w. *faire sortir par magie.*
 Uittornen, bed. w. *sortir en décou-*

- sant, f.*
 Uittorschen, bed. w. *sortir en portant avec peine.*
 Uitrappen, bed. w. *enfoncer à coups de pieds; détruire en foulant aux pieds; éteindre avec les pieds; chasser à coups de pieds.*
 Uittreden, bed. w. *uitrappen, esfacer avec le pied; caver, user à force de marcher dessus; élargir en marchant; éteindre avec le pied.*
 o. w. *uitgaan, uittappen, sortir.*
 Uittreding, v. *sortie, f., élargissement, m.*
 Uittrekken, bed. w. *tirer, arracher, ôter.*
 den degen ———, *dégatner, tirer l'épée.*
 eenen rok enz. ———, *ôter un habit.*
 een uittrekfel maken, *extraire.*
 o. w. *sortir, quitter un lieu.*
 Uittrekking, v. *arrachement, m.; action d'arracher, f.*
 Uittrekfel, o. *extrak, m.*
 geur van iets, *extract, m.; décoction, f.*
 Uittrommelen, bed. w. *publier à son de tambour.*
 Uittrompetten, bed. w. *publier à son de trompette.*
 fig. *divulguer partout.*
 Uittrouwen, bed. w. *marier, donner en mariage.*
 Uittnuilen, bed. en o. w. *finir de suivre son caprice.*
 Uitvaagfel, uitveegfel, o. *balayures, ordures, f. pl.*
 fig. *rebut du genre humain, m., personne vile & méprisable, f.*
 Uitvaart, v. *action de sortir ou de mettre en mer, f.*
 begrafenis, *funérailles, obsèques, f. pl., pompe funèbre, f., enterrement, m.*
 Uitvagen zie uitvegen.
 Uitval, m. *sortie, f.*

- in een tweegevecht, *attaque; botte, f.*
 fig. *fortis, f.*
- Uitvallen, o. w. *tomber de sa place.*
 ten uitflag komen, *avoir un bon ou mauvais succès, arriver, réussir.*
 eenen uitval doen, *faire une sortie.*
 fig. *parler avec emportement.*
- Uitvalling, v. *chûte, action de tomber, f.*
- Uitvaren, o. w. met een fchip, *sortir, partir, se mettre en mer, s'embarquer & mettre à la voile.*
 Speelvaren, *se divertir dans un jacht, faire une promenade sur l'eau.*
 met geweld losbarsten, *sortir avec force.*
 fig. tegen iemand —, *s'emporter, se mettre en colère.*
- Uitvasten, bed. w. *faire passer ou guérir à force de jeûner.*
 o. w. ten einde vasten, *finir de jeûner.*
- Uitvegen, bed. w. *balayer, nettoyer ou ôter la poussière en balayant.*
 uitwischen, *effacer.*
 fig. zijn glas —, *vider son verre.*
 iemand het jak of den mantel —, *gem. bien réprimander q., lui chanter sa gamme lui faire une verte réprimande.*
- Uitveging, v. *action de balayer, f.*
- Uitveilen, bed. w. *mettre ou exposer en vente.*
- Uitveiling, v. *action de mettre en vente, f.*
- Uitverhalen, bed. w. *achever de raconter qc., terminer (un récit).*
- Uitverkoopen, bed. en o. w. *vendre toutes ses marchandises pour ne plus faire commerce.*
- Uitverkooper, m. *marchand qui vend toutes ses marchandises, m.*
- Uitverkoren, bijv. n. *élu, choisi.*
 m. *élu, bien-aimé, m.*
- Uitvertellen, bed. w. *finir de raconter.*

- Uitverzoeken, bed. w. *inviter de sortir.*
- Uitvijlen, bed. w. *creuser avec la lime; ôter en limant.*
- Uitvijling, v. *action d'ôter en limant, f.*
- Uitvinden, bed. w. *inventer.*
 ontdekken, *découvrir.*
- Uitvinder, m. *inventeur, m.*
- Uitvinding, v. *invention, f.*
 ontdekking, *découverte, f.*
- Uitvindfel, o. *invention, découverte, f.*
- Uitvindster, v. *inventrice, f.*
- Uitvischen, bed. w. *pêcher tout le poisson.*
 fig. *uitvorschen, sonder, pénétrer; découvrir; rechercher.*
- Uitvlieden, o. w. *se sauver ou se sauver d'un lieu.*
- Uitvliegen, o. w. *s'envoler, sortir en volant.*
 fig. *sortir avec impétuosité.*
- Uitvlieten, o. w. *couler de quelque lieu, sortir en coulant; s'écouler; s'étendre en coulant.*
- Uitvlieting, v. *écoulement, flux, m.*
- Uitvloeijen, o. w. zie uitvlieden.
- Uitvloeiing, v. zie uitvlieting.
- Uitvloeiifel, o. *ce qui s'écoule de qc.*
 fig. *emanation, f.*
- Uitvlugt, v. *daad van uitvliegen, action de sortir en volant, f.*
 ontkoming, *ressource, f.; moyen d'échapper, m.*
 uitspanning, *sérénation, f., divertiissement, délassement, m.; promenade, f.*
 fig. *ongegrunde verontschuldiging, désaite, excuse, f., échappatoire; prétexte; faux-juyant, subterfuge; détour, m.*
- Uitvoer, m. *exportation, sortie, f. transport, m.*
 uitgaande regten, *droits de sortie, m. pl.*
- Uitvoerder, m. *celui qui exporte, m. verrigter, exécuteur, celui qui exécute, m.*
- Uitvoeren, bed. w. *exporter, sortir, transporter.*

voltrengen, *exécuter, effectuer*;
mettre en effet, s'acquitter de,
faire.

uitliciden, *mener, conduire de-
hors.*

Uitvoerig, bijv. n. *exécuté, accom-
pli, rempli.*

breedvoerig, omflagtig, *ample,
étendu, prolixe.*

Uitvoerigheid, v. *étendue, prolixi-
té, f.*

Uitvoeriglijk, v. *amplement, fort
au long.*

Uitvoering, bijw. *forte, exporta-
tion, f. transport, m.*

verrigting, *exécution, f.*

Uitvoerlijk, bijv. n. *ce qui peut être
expo. té.*

bijw. *qui peut être exécuté.*

Uitvoerlijkheid, v. *possibilité d'exé-
cuter etc., f.*

Uitvolgend, bijv. n. *subséquent.*

Uitvoelchen, bed. w. *sonder, péné-
trer, découvrir.*

Uitvorfching, v. *découverte, action
de sonder ou de pénétrer, f.*

Uitvraagster, v. *questionneuse, f.*

Uitvragen, bed. w. *questionner, in-
terroger pour tirer les vers du
nez.*

tot uitgaan verzoeken, *inviter
de sortir.*

Uitvrager, m. *questionneur, m.*

Uitvraging, v. *action de question-
ner, f.*

Uitvreten, bed. w. *vider en man-
geant; creuser ou vider en ron-
geant ou en mangeant.*

fig. *ronger.*

Uitvretend, bijv. n. *rongeant.*

Uitvreting, v. *action de ronger
érosion, f.*

Uitvriezen, onpersf. w. *finir de
geler.*

o. w. *être purifié par l'action
de se geler.*

Uitvrijen, o. w. *aller faire l'amour.*

Uitwaaijen, bed. w. *étendre en fai-
sant du vent.*

o. w. *s'étendre par l'action du
vent.*

onpersf. w. *finir de venter.*

zcew. *déjouer.*

Uitwaaijing, v. *extinction causée
par le vent.*

Uitwaarts, bijw. *en dehors, de de-
hors.*

Uitwacht, v. *garde avancée, f.*

Uitwaken, o. w. *passer une nuit en
veillant; finir de veiller; s'épuiser
à force de veiller.*

Uitwandelen, bed. w. *faire passer
ou guérir en se promenant.*

o. w. *achever sa promenade;
sortir pour aller se promener.*

Uitwannen, bed. w. *nettoyer en
vannant.*

Uitwas, o. *excrescences, excres-
cence; surcroissance; tussis, f.*

Uitwasemen, bed. w. *exhaler.*

o. w. *donner des vapeurs, s'é-
vaporer.*

Uitwaseming, v. *vapeur, exhalai-
son, f.*

Uitwasfchen, bed. w. *schoon was-
schen, nettoyer en lavant, laver.*

door wasfchen weg maken,
ôter les taches en lavant.

Uitwasfching, v. *action de laver ou
de nettoyer en lavant.*

Uitwasfen, o. w. *sortir en crois-
sant; accrotre, croître, devenir
plus grand; achever de croître.*

ergens ———, *surcroître.*

Uitwasfing, v. *germination; crues
entière; surcroissance, boïse, f.*

Uitwateren, bed. w. *dégorger.*

o. w. *se dégorger, couler d'un
lieu dans un autre, se dé-
charger.*

Uitwatering, v. *end-oit par lequel
l'eau d'un canal &c. se déchar-
ge, m., décharge, f.*

gedeelte van een fchip, dat ge-
lijk met het water is, *flottai-
fon, m.*

Uitwateringen, v. *meerv. fcheepsw.
galtes, gathes, gcuttidres, f. pl.,
dalots, dalots, dailions, m. pl.*

Uitweeken, Led. w. *tremper etc.*

o. w. *être trempé.*

Rkkk

Uit

- Uitweenen ; bed. w. *finir de pleurer* *qc. ou q.*
o. w. *finir de pleurer.*
- Uitweg, m. *issue, f.*, *endroit par où l'on peut sortir, m.*
fig. *uitvlugt, ressource, f.*, *moeyen, expédient, m.*; *dés-faite, échappatoire, f.*
- Uitwegen, bed. w. *vendre au poids ou en détail.*
- Uitweging, v. *action de vendre au poids, f.*
- Uitwiden, o. w. *aller chercher sa pâture, f.*
fig. *s'étendre, traiter qc. au long; s'écarter de son sujet, faire une digression.*
- Uitweiding, v. *digression, f.*
- Uitwendig, bijw. n. *extérieur, externe, de dehors.*
bijw. *extérieurement, dehors.*
het uitwendige, o. *extérieur, m.*, *dehors, m. pl.*
- Uitwendigheid, v. *extérieur, m.*
- Uitwendiglijk, bijw. *extérieurement.*
- Uitwerk, o. zie uitwerking.
- Uitwerken, bed. w. *verrigten, faire, exécuter.*
v. *vroorzaken, opérer, occasionner, produire un effet, procurer, effectuer.*
wel uitvoeren, voltooijen, *laborer; finir, achever.*
o. w. *ten einde werken, cesser d'opérer.*
- Uitwerkend, bijw. n. *efficient, efficace.*
- Uitwerkende oorzaak, *cause efficiente, f.*
- Uitwerker, m. *acteur, homme qui fait ou exécute qc.*
- Uitwerking, v. *uitwerkfel, o. effet, m.*
- Uitwerpeling, m. *rebut, homme qui est jeté, m.*
- Uitwerpen, bed. w. *jeter dehors; faire sortir et jetant.*
door braken en afgang lozen, *vendre, vomir, crecher.*

- uitdrijven, uitbannen, *chasser, faire sortir.*
- uitschieten, *pousser.*
zeew. *faire le jet.*
- Uitwinnen, bed. w. *als eene winst verkrijgen, gagner.*
o. w. *als eene winst daárstellen, gagner à qc.*
- Uitwischen, bed. w. *effacer, essuyer; passer l'éponge sur.*
fig. *dispiser, faire cesser.*
- Uitwisching, v. *action d'essuyer, effacure, f.*
fig. *action de faire cesser, f.*
- Uitwisselen, bed. w. *changer, troquer, échanger, faire l'échange.*
- Uitwisseling, v. *échange; troc, m.*
- Uitwoeden, o. w. *revenir de sa fureur ou de son emportement; s'apaiser, se calmer, s'adoucir.*
de pest heeft uitgewoed, *la peste a fini ses ravages.*
- Uitwoekeren, bed. w. *gagner par usure; ruiner qc. à force de prendre des profits sur lui.*
- Uitwonen, bed. w. *ruiner une maison pendant qu'on y demeure.*
o. w. *demeurer hors de qc.*
- Uitworp, m. *crachement, m.*, *expectoration, f.*; *jet, m.*
- Uitworstelen, o. w. *sortir de quelque lieu en luttant; finir de lutter.*
- Uitwortelen, bed. w. *déraciner.*
fig. *détruire, extirper.*
- Uitwrijven, bed. w. *nettoyer en frottant; bier en frottant.*
- Uitwrijving, v. *action d'bier en frottant, f.*
- Uitwringen, bed. w. *tordre pour faire sécher.*
fig. *tirer ou extorquer par menaces &c.*
- Uitwerving, v. *jet; crachement, m.*; *action de jeter dehors, f.*
- Uitwerpfel, o. *rebut, m.*; *ordures, f. pl.*; *excrémens, m. pl.*
- Uitwieden, bed. w. *arracher les mauvaises herbes de.*
- Uitwijingeling, m. *exilé volontaire; émigré, m.*

Uitwijken, o. w. *faire place, se ranger de côté.*

de muur wijkt uit, *le mur s'enfonce.*

van den voet sprekende, *glisser, manquer du pied.*

fig. ter stad —, *quitter ou abandonner la ville.*

het regte spoor verlaten, *s'écarter.*

eene vraag, *éluder une question.*

in vrijwillige ballingschap gaan, *se retirer, émigrer; s'exiler volontairement.*

Uitwijking, v. *action de faire place &c.; exil volontaire, m.; émigration, f.*

Uitwijzen, bed. aantoonen, *montrer, faire voir, apprendre, prouver.*

een vonnis —, *prononcer un arrêt ou une sentence.*

Uitwijzing, v. *décision, preuve; action de prononcer une sentence, f.*

Uitwinden, bed. w. *dérouler, ouvrir en déroulant; faire sortir en guindant.*

Uitwringing, v. *action de torde pour faire sécher, f.*

Uitwroeten, bed. w. *déterrer l'ou faire sortir de terre en grattant.*

Uitzagen, bed. w. *creuser en selant.*

Uitzakken, o. w. *pousser ou se jeter en dehors, faire un ventre.*

Uitzakking, v. k. w. *chute, f.*

Uitzeemen, bed. w. *nettoyer avec un morceau de peau.*

Uitzeeming, v. *nettoyement au moyen d'un morceau de peau, m.*

Uitzeggen, bed. w. ten einde zeggen, *dire tout à fait.*

uitspreken, *exprimer, prononcer, proférer; dire ce qu'on a à dire; parler librement.*

Uitzeilen, o. w. *mettre à la voile, sortir à la voile, mettre en mer.*

eene engte —, zeeuw. *débouquer.*

Uitzelling eener engte, *débouquement, m.*

Uitzending, m. *missionnaire; m.*

Uitzenden, bed. w. *envoyer dehors.*

Uitzending, v. *mission, action d'envoyer &c., f.*

Uitzet, o. *trousseau, ce qu'on donne en hardes &c. à une fille quand on la marie, m.*

fig. barsch antwoord, *réponse brusque, brusquerie, f.*

Uitzetfel, o. *chose qu'on met dehors; partie saillante d'un bâtiment, f.*

Uitzetten, bed. w. ten toon stellen, *exposer; étaler, mettre en vente.*

aan land zetten, *débarquer, mettre à terre.*

de deur —, *mettre à la porte, mettre dehors, chasser de la maison.*

uitbreiden, *étendre.*

geld, —, *placer de l'argent.*

uithuwon, *marié, donner en mariage.*

met een uitzet voorzien, *donner le trousseau à une fille.*

de boot' —, zeeuw. *mettre la chaloupe à la mer.*

de zeilen —, *éventer les voiles.*

o. w. uitdijen, *s'enfler.*

uitbuigen, uitwijken, *pousser, se jeter en dehors, faire un ventre.*

fig. zwaarlijvig worden, *devenir gros & gras.*

Uitzetting, v. *belastung, imposition, taxe, charge, f., impôt, m.*

Uitzieden, bed. w. *faire bouillir.*

Uitzieken, o. *devenir mieux portant après quelque maladie.*

Uitzien, bed. w. uitkippen, *uikiezen, choisir, faire choix de; élire.*

zijne oogen —, *être ébloui à force de regarder.*

naar eene rijke vrouw —, *chercher un bon parti, chercher à faire un bon mariage.*

Kkkk a o. w.

- o. w. naar buiten zien, *regarder en dehors.*
 Wel ———, *avoir bonne mine ou bon air.*
 Slecht ———, *avoir mauvais air ou mauvaise mine.*
 Stordig euz. ———, *avoir l'air malpropre &c.*
 hoe ziet gij er uit, *quelle mine faites-vous? comment êtes-vous fait?*
 dat ziet er leelijk nit, *cela prend un mauvais tour, cela tourne mal.*
 gij ziet er mooi uit met dit kleed &c. *il vous fait beau voir avec cet habit, cet habit vous sied, vous va bien.*
 fig. naar hulp enz. reikhalzen, ——— *espérer ou attendre du secours.*
 Uitziften, bed. w. *siffler (de la farine, du plâtre); cribler (du grain).*
 fig. eene zaak al te nauw ——— *épilucher ou examiner trop, trop raffiner sur; trouver trop à redire; siffler & res-siffler une affaire.*
 Uitzifter, m. *épilateur; épillogueur, m.*
 Uitzifting, v. *action de siffler ou de cribler, f.; examen trop exact, m.*
 Uitzifsel, o. *criblures, f. pl.*
 Uitzigt, o. *vue; perspective, f.*
 fig. *perspective, f.*
 Uitzijgen, bed. w. *couler, faire passer, filtrer.*
 o. w. *sortir en filtrant.*
 Uitzijn, o. w. *être sorti, être hors du logis.*
 Uitzijpen, uitzijpelen, o. w. *s'écouler par gouttes, suinter; dégoutter.*
 Uitzijping, v. *suintement, m.; action de dégoutter, f.*
 Uitzingen, bed. w. *achever de chanter &c.*
 spr. hij moet zijn liedje ———,

- il faut qu'il achève ce qu'il a entrepris.*
 Uitzinnig, bijv. n. *enragé; insensé, hors de sens, qui a l'esprit aliéné.*
 bijv. *d'une manière insensée, ou en furieux.*
 Uitzinnigheid, v. *aliénement d'esprit, m., rage, fureur; manie, folle, f.*
 Uitzinniglijk, bijw. *zie uitzinnig.*
 Uitzoeken, bed. w. *choisir, trier, faire choix de.*
 uitgezochte taal, *expressions recherchées, f. pl.*
 Uitzoeking, v. *choix, triage, m.*
 Uitzonderen, bed. w. *excepter.*
 Uitzondering, v. *exception; exemp-tion, f.*
 met ———, *à l'exception de; excepté, hormis.*
 Uitzonderlijk, bijw. *qu'il faut excepter.*
 Uitzuigen, bed. w. *sucer.*
 fig. *extorquer, vexer; épuiser, ruiner.*
 Uitzuiger, m. *extracteur, concussionnaire, m.*
 Uitzuiging, v. *sucement, m.*
 fig. *exaction, vexation, concussion, f.*
 Uitzuinigen, bed. w. *épargner.*
 Uitzuiniging, v. *épargne, f.*
 Uitzuipen, bed. w. *vider avidement, avaler goulamment quelque liqueur.*
 fig. *iemand ———, ruiner q.; manger le bien de q.*
 Uitzuiper, m. *homme qui boit avec excès, m.*
 fig. *celui qui dépense le bien d'autrui, m.*
 Uitzwavelen, bed. w. *souffrir.*
 Uitzweepen, bed. w. *chasser à coups de fouet.*
 Uitzweeten, bed. w. *faire passer par la transpiration.*
 o. w. *transpirer; transuder; cesser de suer.*
 k. w. *exuder.*
 Uitzweeting, v. *action de faire pas-*
 ser

fer par la transpiration; exsudation, f.

Uitzwellen, o. w. s'ensl'r.

Uitzwemmen, o. w. sortir à la nage; échapper à la nage.

Uitzwemming, v. action de sortir ou d'échapper à la nage, f.

Uitzweren, o. w. sortir par la suppuration; se purifier en suppurant.

ten einde zweren, finir de sup-
purer.

Uitzweifen, bed. w. exprimer en
babillant.

o. w. cesser de babiller.

Universteit, v. université, f.

Unster, m. waag, trebuchet, m.

Uur, o. heure, f.

een — gaans, rijdens, va-
rens, wandelens, Heus, f.

ter goeder ure, bien à propos.

fig. de uren van een' mensch
kennen, connaître le moment
favorable pour parler à q.

Uurbord, o. renard, m.

Uurglas, o. sable, m.

water —, clepsydre, hor-
loge d'eau, f.

Uurklok, v. horloge qui sonne les
heures, f.

Uurlooper, m. sable, m.

Uurtje, o. petite heure, f.

Uurwerk, o. horloge; rouage d'hor-
loge ou de montre, m.

zak —, montre, m.

Uurwerker, m. horloger, m.

Uurwijzer, m. aiguille, f.

zonnewijzer, aiguille de ca-
dran, f.

Uw, uwe bezittelijk voornw. vo-
tre; ton, ta, m. et f. sing.;
vos; tes, m. et f. pl.

V.

V. een en twintigste letter van het
Alphabet, v. m.

Vaag, v. fertilité du terrain, qua-
rité d'un terrain gras, f.

fig. teelkracht, jeugdigheid,
virilité; force, vigueur, f.

Vaagregt, o. droit d'indemnisation,
qui se paye par le propriétaire
d'un champ, pour l'amendement
du terrain, m.

Vaak, m. sommeil, assoupissement;
m., envie de dormir, f.

Vaak, bijw. souvent, fréquemment.

Vaal, bijw. n. bleek, fauve, brun
tirant sur le roux; tanné; rous-
sâtre.

— paard, cheval baillé, m.
verschoten, dont la couleur
est ternie.

Vaalt, vaalte, v. tas ou monceau de
fumier, m.

Vaam, zie vadem.

Vaamhout, o. bois qui se vend à
la corde, m.

Vaan, v. étendard; drapeau, m.,
enseigne; bannière, f.

—, wimpel, pavillon m.;
flamme, banderole, f.

vecht — zeew. pavillon rou-
ge. pavillon de combat, m.

Vaandel, vendel, o. enseigne, f.
drapeau, étendard, m.

Vaandelkoord, o. cordon de dra-
peau, f.

Vaandelkwast, m. houppie ou aravaie
de drapeau, f.

Vaandelpeloton, o. peloton du cen-
tre, m.

Vaandelstok, m. fût de drapeau,
m., lance, f.

Vaandrager, m. porte-enseigne,
porte-drapeau, m.

Vaandrig, m. enseigne, m.

Vaanjonker, m. cadet, porte-en-
seigne, m.

Vaanje, o. petit drapeau, m., pe-
tite bannière, f.

Vaantjes, o. meerv. giroudites,
f. pl.

Vaanleen, o. k. w. fief de hau-
bert; fief chevel, m.

Vaar, m. voor vader, gem. pè-
re, m.

gevaar, péril, danger, m.

Vaarschroef, vis d'écrou, m.

Vaaraal, m. murène, f.

Vaarbaar, bijw. n. navigable.

Kkkk 3

— weër,

——— weêr, *temps propre à naviguer, m.*
 Vaarbeurt, v. *tour de partir (d'un bateller), m.*
 Vaarder, m. *navigateur, celui qui va sur mer, m.*
 Vaardig, bijv. n. *agile, vite, prompt, expéditif, preste.*
 ——— in het zeilen, *zeew. bon, fin de voiles, bon voilier.*
 gereed, *prêt.*
 ——— maken, *préparer, préparer.*
 bijw. zie vaardiglijk.
 Vaardigheid, v. *agilité, célérité, promptitude, vitesse; prestesse, f.*
 Vaardiglijk, bijw. *avec vitesse, vitemment, promptement, agilement.*
 Vaarkoe, v. *jeune yachts qui n'a pas encore véllé, f.*
 Vaars, v. *jonge koe, génisse, f.*
 Vaarschroef, v. *vis d'érou, m.*
 vaaraal, *murée, f.*
 Vaart, v. *daad van varen, action de naviguer ou de voyager par eau, f.*
 reize, *voyage; tour, m.; course, f.*
 op de ——— zijn, *être en voyage par eau.*
 de ——— is gelloten, *l'eau est prise ou gelée; la navigation est suspendue.*
 vaarwater, *canal, m.*
 fig. *snelle voortgang, course, f., cours, m.*
 doortogt, *overvaart, passage, trajet, m.*
 ——— van het water, *courant de l'eau, m.*
 zeevaart, *navigation, f.*
 loop, *course, f., élan, m.*
 ——— van een fchip, *zeew. vogue, aître d'un navire, f.*
 ——— bij gisling, *navigation par estime, f.*
 ——— door het kwadrant van reductie, *règles du quartier, f. pl.*
 ——— geven, *donner de l'aide.*
 ——— maken, *clagler, filer.*

——— maken, *fig. se dépêcher, se hâter, faire avancer la besogne.*
 eene ——— nemen, *prendre sa course ou un élan.*
 iemand in zijne ——— fluiten, *arrêter q. dans sa course.*
 Vaartje, o. *gem. père, m.*
 zeker spel, *jeu d'enfans où l'un attrape les autres, m.*
 Vaarttuig, o. *bâtiment (tel que vaisseau, barque, chaloups &c.).*
 een laag ———, *fuste genaamd fuste, f.*
 ligt ——— *vaisseau léger, m.*
 een niet genoeg geballast ——— *bâtiment, m., galère jalouse, f.*
 open ——— *bâtiment ras, m.*
 Vaarwater, o. *eau navigable, f.*
 k. w. *chenal, m.*
 zeevw. *seillure, f., fillage, m., eau du vaisseau, aiche, aquade, f., houage, m.; lague, trace navale, f.*
 zeevat, *passé, f., canal, m.*
 ——— in de Levant, *frilou, m.*
 fig. iemand in het ——— zitten, *traverser q., le mettre dans l'embarras.*
 Vaarweg, o. *zeew. route, f.*
 Vaarwel! het ga u wel! *adieu!*
 Vaarwel, o. *adieux, m. pl.*
 Vaas, o. *vase, m.*
 Vaatdoek, m. *terchon, m.*
 Vaatdoekje, o. *lavette, f.*
 Vaatje, o. *baril, petit tonneau, barillet, m.*
 beurs ———, *baril à bourse, m.*
 Vaatjes, o. *meerv. kleine ———, barillage, m.*
 Vaatsch, bijv. n. *qui fent le jât ou le tonneau, qui a contracté le goût du tonneau.*
 fig. ——— *laf, flauw, fade, insipide, plat.*
 bijw. *maken enz. avoir contracté le goût du tonneau.*
 Vaatwater, o. *eau de savon pour laver la vaiselle; lavure; rinçure, f.*

Vaat.

- Vaatwerk, o. *de la fusaille*, f.
 Vacantie, v. *vacance*, f.
 — op scholen enz. *vacances*, f. pl.
 Vacantiedagen, m. meerv. *jours de vacances*, m. pl.
 Vacantietijd, m. *temps des vacances*, m.
 Vacatie, v. *vacation*, f.
 Vaceren, o. w. *vaquer*, être vacant.
 aan iets werken, *vaquer, s'occuper à*.
 Vacht, v. huid, *peau*, f.
 vlies, *toison*, f.
 fig. iemand bij zijne — krijgen, *prendre q. au collet*.
 Vadem, vaam, m. *brasfe*, f.
 — hout, *corde de bois*, f.
 Vademen, bed. w. *mesurer avec la brasfe*.
 eene naald —, *enfiler une aiguille*.
 Vademhout, o. *bois qui se vend à la corde*, m.
 Vader, m. *père*, m.
 oud man, *grand-père*, m.
 gemeente of gewaande —, *père putatif*, m.
 opziener, bezorger, *administrateur d'un hôpital &c.*, m.
 eertitel, dien men aan eenen monnik geeft, *mon père, mon révérend père*.
 Vaderaard, m. *qualité (vertu, vices) qu'on a hérité de ses pères*, f.
 Vaderachtig, bijv. n. *paternel*, de *père*.
 bijw. *en père, paternellement*.
 vadererve, *héritage qu'un père a laissé*, m.
 Vadergek, m. *enfant qui raffole de son père*, m.
 Vaderhart, o. *cœur paternel*, m.
 Vaderland, o. *patrie*, f.
 Vaderlander, vaderlandsminnaar, m. *patriote, homme qui aime sa patrie*, m.
 Vaderlandsch, bijv. n. *qui appartient à la patrie; patriotique*.

- Vaderlandsgezindheid, v. *patriotisme*, m.
 Vaderlandshiefde, v. *amour de la patrie; patriotisme*, m.
 Vaderlijk, mon cher *père*! kindermutsje, *espèce de petite bonnet qu'on met à un petit enfant*, m.
 Vaderlijke, v. *amour paternel*, m.
 Vaderlijk, bijv. n. *paternel*.
 Vaderloos, bijv. n. *qui est sans père*.
 Vadermoord, m. *parricide*, m.
 Vadermoorder, m. *parricide*, m.
 Vadernaam, v. *nom de père*, m.
 Vaderschap, o. *paternité*, f.
 Vaderslagt, v. *parricide*, m.
 Vaderstad, v. *ville natale*, f.
 Vadze, m. en v. *personne indolente*, f.
 Vadzig, bijv. n. *lent, indolent; nonchalant*.
 bijw. *lentement, avec lenteur; ou indolence, nonchalamment*.
 Vadzigheid, v. *indolence, lenieur nonchalant*, f.
 Vagebond, m. *vagabond*, m.
 Vagen, bed. w. *nettoyer; balayer*.
 Vagevuur, o. *purgatoire*, m.
 Vak, o. ledige plaats, *place*, f.; *espace vuide; compartiment*, m.; *séparation*, f.
 — in de letterkas, *casfein*, m.
 — in eene deur, *panneau*, m.
 bijzonder gedeelte der wetenschappen, *partie*, f.; *métier*, m.
 vakken in eens koopmans winkel, *rayon*, m.
 fig. dat is zijn, *c'est-là son fort*.
 Vakerig, bijv. n. *assoupi, endormi; qui a envie de dormir*.
 Val, m. daad van vallen, *chûte; action de tomber*, f.
 daad van gevallen, *gout*, m.
 fig. —, ondergang, bederf, *ruine*, f.
 spr. hoegmoed komt vóór den val, *la ruine suit l'orgueil*.
 K k k k 4 fig.

fig. ten — komen, *tomber dans la misère ou dans le mépris; perdre son honneur.*
 overtreding, *châte; faute, f.; péché, m.*
 Val, v. werktuig om te vangen, *trappe, fourrière; ratière, f.; traquet, m.*
 aan een' schoorsteen, bed enz., *tour ou falbala de cheminée, de lit &c. m.*
 van een gewaad, *draperie, f.*
 valdeur, *trappe, porte en coullisse, f.*
 spr. daar is een oude rot in de —, *voici un vieux roulier ou un homme fort usé de pris.*
 fig. ergens in de — loopen, *tomber dans quelque malheur.*
 scheepsw. *dyfise, f., isfas, m.*
 in de — geraken, *être pris ou tomber dans quelque malheur.*
 fig. —, aangenaamheid, *godt; agrément, m., grace, f.*
 die woorden hebben hier geene —, *ces paroles n'ont aucune grace.*
 het eten heeft nog geene —, *on n'a pas encore grand appétit.*
 Valbrug, v. *pont-levis, m.*
 Valdeur, v. *trappe, f.*
 — van eene fluis of van eenen molen, *trappe ou porte d'écluse ou de moulin, f.*
 Valhoed, m. *bourrelet, bourlet, m.*
 Valideren, bed. w. doen gelden, *valider, faire valoir.*
 o. w. gelden, *porter une valeur en compte, servir en déduction.*
 Valles, o. *vallée, f.*
 Valk, m. *faucon, m.*
 lok —, *lanier, m.*
 scheer —, *faucon de leur-re, m.*
 spr. elk meent dat zijn uil een — is, *chacun trouve beau ce qui le regarde.*
 Valkrechtig, bijv. n. *de faucon.*

Valkeijagt; v. *fauconnerde, chasse à Poiseau, f.*
 Valkenest, o. *âtre, f. ou nid de faucon, m.*
 Valkenet, o. *fauconnau, m.*
 Valkenhuis, o. *fauconnerie, f. (lieu où l'on garde les faucons).*
 Valkenier, m. *fauconnier, m.*
 Valkeniertasch, *fauconnière, f.*
 Valkenmuts, v. *chaperon, m.*
 Valkenoog, o. *œil de faucon, m.*
 Valkenmist. m. *émeut, m.*
 Valkennest, o. *âtre, f., nid de faucon, m.*
 Valkenstaart, m. *balai, m.*
 Valkerij, o. *fauconnerie, f.*
 Valkruid, o. *arnique, bétoine des montagnes, f., tabac des vosges, m.*
 Vallei, v. *vallée, f.*
 Vallen, o. w. *schielijk neêrdalen; tomber, faire une chute, se laisser tomber; choir.*
 in slaap —, *s'endormir, s'assoupir.*
 iemand te voet —, *tomber ou se jeter aux pieds de q.*
 iemand in de armen —, *se jeter dans les bras de q.*
 iemand om den hals —, *embrasser q., lui sauter au cou.*
 te voet —, *s'agenouiller, se mettre à genoux.*
 in 's vijands land —, *faire une irruption ou une invasion; faire une course (dans le pays ennemi); en-yahir.*
 in iemands hand of banden —, *tomber dans les mains de q.*
 in goede handen —, *tomber en bonnes mains.*
 iemand in de reden —, *interrompre q., lui couper la parole.*
 in zijn zwaard —, *se jeter sur son épée.*
 iemand in 't haar —, *se jeter sur q., le prendre aux cheveux, se jeter sur la tête de q.*

in eenē boete —; *être mis à l'amende.*
 mij valt daar in den zin, *je me souviens de.*
 die rivier valt in de zee, *cette rivière a son embouchure ou se décharge, se jette, dans la mer.*
 in het oog —, *sauter aux yeux.*
 in den smaak —, *être du goût de tout le monde.*
 den moed laten —, *perdre courage.*
 in ongenade —, *être disgracié, tomber en disgrâce; encourir la disgrâce de.*
 in het net —, *être attrapé, tomber dans les filets.*
 spr. met de deur in 't huis — *parler à l'étourdie ou étourdiment; faire ou dire qc. par imprudence ou grossièrement.*
 fig. in de asch —, *être perdu ou détruit.*
 gebeuren, geschieden, *arriver, survenir.*
 daar zal niet van —, *il n'en arrivera rien, cela n'aura pas lieu, il n'en sera rien.*
 op iemand —, *tomber ou se jeter sur q.; s'élancer ou se ruër sur q.*
 dat kleed valt wel, *cet habit va bien.*
 naar het valt, *c'est selon les circonstances, c'est selon.*
 spr. met — en opstaan kom ik er toch, *quelque empêchement que je rencontre, j'y parviendrai.*
 paffen, *être convenable.*
 omkomen; sneuvelen, *être tué, perdre la vie; mourir.*
 zijn, (als hard, zwaar enz. —,) *être.*
 'er vallen woorden enz. *on en vient aux paroles &c.*
 met iemand in harde woorden —, *se prendre de paroles avec q., avoir de grosses paroles avec q.*

fig. iemand lastig —, *importuner q., être à charge à q.*
 te beurte —, *tomber en partage.*
 de schande valt op hem, *la honte rejaitit sur lui.*
 de schuld valt op hem, *c'est à lui qu'on en donne le tort; la faute retombe sur lui; c'est lui qui en porte la peine.*
 de tijd zal mij lang —, *je m'ennuierai, le temps me semblera long.*
 zich laten verleiden, *faire un faux pas, se laisser séduire.*
 tot iemand —, *se ranger du parti de q.*
 ergens uit —, *ne pas être compris dans.*
 ergens op —, *fixer son attention sur qc.*
 ergens over —, *se scandaliser de q.; critiquer.*
 van een schip sprekende, *vi-
rer.*
 van den wind sprekende, *tom-
ber.*
 van het water sprekende, *bais-
ser.*
 plaats grijpen, wat valt er nu nog meer te doen? *qu'y a-t-il encore à faire?*
 dat feest valt op eenen Zondag; *cette fête a lieu un dimanche ou se rencontre sur un diman-
che.*
 achter of voor over —, *(van den mast) tomber en
arrière ou en avant.*
 laten —, *zeew. amener; abais-
ser, mettre bas.*
 Vallen, o. het — der stevens, *scheepsw. élancement, m., quë-
tre, f.*
 Vallend, bijv. n. *tombant, qui tom-
be.*
 fig. *qui baisse, qui diminue.*
 eenē vallende stem, *voix qui
baisse, voix éteinte, f.*
 vallende ziekte, *mal caduc,
haut-mal, m., épilepsie, f.*
 val-

vallend water, *reflux de la mer*, m.
 Valletje, o. *petit tour ou falbala de lit ou de cheminée*, m.
 Valtig, veilig, bijv. n. *qui perd son procès*.
 Valling, v. land ———, *zeew. connoissance d'une terre, des côtes*, f.
 Valpoort, v. *herse*, f.
 Valreep, v. *scheepsw. échelle de poupe, tire-vieille*, f.
 Valsch, bijv. n. *onecht, faux; faussif; contrefait; altéré; postiche. bedriegelijk, faux; perfide; fourbe, trompeur; dissimulé. ongetrouw, traître, infidèle. onwaarachtig, faux, controuvé. fig. valsche pasfen maken, faire des faux-pas; faire des sottises. grimmig, fâché, qui est en colère.*
 valsche paalen, *mostodes*, f. pl.
 valsch licht, *faux-jour*, m.
 valsche schijn, *illusion, chimère*, f.
 die eenen valschen naam heeft, *pseudonyme*.
 bijw. *fausfement; à tort; à faux*.
 valsch zingen, *chanter faux*.
 Valschaard, m. *fausfaire*, m.
 Valschelijk, bijw. zie valsch.
 Valschbart, m. *perfide, traître, m.*
 Valschheid, v. *fausfeté, perfidie; duplicité*, f.
 Valschtongig, bijv. n. *qui a une langue traitresse, dissimulé*.
 Valschtongigheid, v. *fausfeté, dissimulation*, f.
 Valstrik, m. *piège, m., embûche*, f.
 Valwind, m. *rafales*, m. pl.
 Van, voorzetsel, *de; par; de chez; dès; depuis* &c.
 van den, van de, van het, (des, der,) du, de l', de la, des.
 — land steken, *zeew. démarrer, partir*.

— nu af aan, *dès ce moment; dès à présent*.
 — der jeugd af, *depuis la jeunesse; dès le berceau*.
 — voren, — achteren, *par devant; par derrière*.
 — buiten, *par dehors; de dehors; en dehors*.
 — binnen, *par dedans; de dedans*.
 — boven, — beneden, *d'en haut; par en haut; d'en bas*.
 — dag tot dag, *de jour en jour*.
 — onderen, *d'en bas*.
 — buiten leeren, *apprendre par cœur*.
 — de hand, *het gaat hem wel*
 — de hand, *il travaille avec beaucoup de facilité ou de vitesse; il est fort adroit ou expertif*.
 — daag, *aujourd'hui*.
 — daan, *de là*.
 — wege, *de la part de*.
 — mijnent, — zijnent, — onzentwege, enz. *de ma (de sa, de notre) part*.
 — weelde, een kind — weelde *enfant nourri dans les délices, enfant gâté*, m.
 iets — zijnen hals schuiven, *se débarrasser de qc.*
 — ter zijde, *indirectement*.
 — nu voortaan, *dorénavant; désormais, dès à présent*.
 — ouds, *depuis bien du temps, du tems jadis; anciennement*.
 — nooden hebben, *avoir besoin de, être nécessaire à*.
 — stonden aan, *tout à l'heure, sur le champ, incontinent*.
 — zelf, *de soi-même*.
 — te voren, *auparavant*.
 — harte, *de bon cœur, sincèrement*.
 — verre, *de loin*.
 fig. *par des détours*.
 — huis, — huis gaan, *sortir de la maison*.
 — iets wegnemen, *prendre de dessus qc.*
 — ochtend, *ce matin*.

lang-

- langzamerhand, *peut à petit, peu à peu.*
- zich zelven leggen, *être tombé en foiblesse, en défallance ou en pémolion.*
- Van, m. toenzaam, *nom de famille; surnom, m.*
- Vanden, o. w. *rendre visite à une accouchée.*
- Vantijd, vandtijd, m. *temps auquel une accouchée reçoit des visites, m.*
- Vang, m. daad van vangen, *prise, action de prendre; capture, f.*
- van een runderbeest, *partie (d'un boeuf, d'une vache &c.) entre le bas ventre & les cuisses, f.*
- van eenen windmolen, *arête d'un moulin, m.*
- fig. de molen is door den — *tout est en désordre, l'on n'obtient plus.*
- Vangen, bed. w. *prendre, attraper, surprendre; haper; saisir avidement, gevangen nemen, prendre, se saisir de.*
- wind —, *s'enfler par l'action du vent*
- bedriegen, fig. *attraper, surprendre.*
- iemand in zijne eigene woorden —, *embarrasser q. par ses propres paroles, le prendre par le bec.*
- wij zitten hier niet om vliegen te —, *nous ne sommes pas ici pour rien ou pour perdre notre temps.*
- een uiltje —, *faire la méridienne.*
- Bot —, *perdre ses pas, ne pas réussir.*
- het anker —, *zeew. saisir l'ancre contre le bord.*
- zich laten —, *mordre à l'hameçon ou à la grappe; donner dans le panneau ou dans le piège.*
- het anker met den penterhaak —, *caponner l'ancre.*
- een touw —, *amarre, saisir une manœuvre.*
- Vangestok, m. *ceps, m., entraves (d'une prison), f. pl.*
- Vaager, m. *celui qui prend, attrape &c., m.*
- Vanglijnen, v. meerv. aan de sloep, *amarres, boîtes de chaloupe, f. pl.*
- Vangst, v. *prise; capture; pêche; chasse, f.*
- Vangster, v. *femme qui prend &c. f.*
- Var, varre, m. *taureau, m.*
- Varen, bed. en o. w. *naviguer, aller sur mer ou par eau.*
- langs heen —, *passer à côté de, côtoyer.*
- voor stuurman, voor matroos —, *servir sur mer en qualité de pilote, de matelot &c.*
- uit spelen —, *se promener sur l'eau.*
- afvaren, *partir en barque &c.*
- met de hand over de tafel — *passer la main sur la table.*
- iets laten —, *ne plus se mêler de qc., abandonner qc.*
- fig. iemand in het schild —, *s'opposer vigouusement à q.*
- in den baard —, *contredire brusquement; reprocher durement; à &c.*
- zoo moet gij —, *vous n'avez que ce vous méritez, vous méritez ce qui vous arrive.*
- wel —, *se porter bien.*
- hoe vaart gij? *comment vous portez-vous?*
- Wel of kwalijk —, *réussir bien ou mal dans qc., trouver (ne pas trouver) son compte à qc.*
- ik ben kwalijk met hem gevangen, *je me suis mal adressé, j'ai mal rencontré avec lui.*
- fig. die lieden — wel, *ces gens se trouvent bien, ou font bien leurs affaires ou sont à leur aise.*
- fig. achter uit —, *avoir du malheur.*
- voor den drommel, *s'en aller au diable.*
- , van de ne p'aats naar de andere overgaan *passer*

passer d'un lieu dans un autre.
 ten hemel —, *monter au ciel.*
 ongewoon zijn, *incommodeer;*
parcure érange.
 bij den wind —, *zeew. aller à la bouline.*
 heen en weer —, *croiser.*
 in den wind —, *aller de bout au vent, avoir vent de bout.*
 in het zog van een ander schip —, *être sur l'eau ou sur les eaux, marcher dans les eaux (d'un autre vaisseau).*
 in stroom en tegen den stroom op —, *refouler la marée, le courant.*
 regts weg —, *aller en droiture, tenir sa route en droiture.*
 te kaap —, *aller en course, faire le cours.*
 tegen den wind, met een' tegenwind —, *avoir le vent contraire.*
 voort —, *faire route.*
 Varen, v. een kruid, *sougère, f.*
 Varensgemel, varensman, m. *matelot; marin, m.*
 Varenstijd, m. *temps pendant lequel un matelot s'est engagé de servir; instant, m. au heure, f. du départ d'un navire, f.*
 Varensvölk, o. *matelots; gens de mer, m. pl.*
 Varken, o. *cochon, pourceau, porc, m. fig. cochon, m., personne fort sale; salpe, f.*
 wild —, *sanglier, m.*
 jong wild —, *marcasin; ragot, m.*
 spr. het — waschen, *entreprendra qc. de difficile, se tirer à l'affaire ou d'un mauvais par.*
 een — maken, *faire une bêtise, une faute, se tromper.*
 schrobber, scheepsw. *goret, m.*
 kleine ligger of watervat, *scheepsw. tonneau à eau, m.*

Varkenachtig, bijv. n. *de cochon, de porc.*
 Varkendrijver, varkenhoeder, m. *porcher, m.*
 Varkenen, bed. w. een schip —, *gorazer.*
 Varkenswaard, m. *genre de cochon, m., espèce ou race de cochon, f.*
 Varkensbak, m. *auge, f.*
 Varkensborstel, m. *meerv., fotes, f. pl.*
 Varkensbrood, o. *pain de pourceau; cyclomen, m.*
 Varkensbuik, m. *ventre de cochon, m.*
 Varkensdrek, m. *fiente de cochon, f.*
 Varkensdistel, m. *scolyme, épine iaure, f.*
 Varkensgras, o. *renouée, trépassé, f.*
 Varkenshaar, o. *poil de cochon, m.*
 Varkenskinnebak, m. *mâchoire de cochon, f.*
 Varkenskost, m. *ergrais, m.*
 Varkenskop, m. *tête de cochon, m. wild —, hure de sanglier, f.*
 Varkenslager, m. *boucher qui tue des cochons, charcutier, m.*
 Varkensleër, o. *zekere band, peau de truie, f.*
 Varkenskot, varkensschot. o. *étable de cochons, f., toit à cochons, m.*
 Varkensleven, o. *fig. vie de cochon, f.*
 Varkensmarkt, v. *marché aux cochons, m.*
 Varkensmesting, m. *engrais, m.; glande, f.*
 Varkensmuil, m. *varkenssnuit, groin de cochon; beutoir, m.*
 Varkenspruin, v. *monbin, wombin, m.*
 Varkensreuzel, o. *varkensmeer, varkenssmout, sain doux, m.*
 Varkensrib, v. *coïlette de cochon, f.*
 Varkenssinter, o. *varkenssmout, sain-doux, m.*
 Varkensoor, o. *zekere schelpvisch, oreille de cochon, ciste de coq, f.*
 Varkenschouwer, m. *homme qui inspecte les cochons pour voir s'ils sont ladres, m.*
 Varkenschrobber, m. *varkensschraeper, racleur, m.*
 schepsw. *goret, m.*

Var-

Varkenslager, m. *charcutier, tueur de cochons, m.*

Varkensstaart, m. *queue de cochon, f. krasfer, strebourre, m.*

fig. haar, dat krult als een
—, *cheveux qui frisent comme des chandilles ou comme un manche à balai, m. pl.*

Varkenssteen, m. *Pierre porc, pierre puante, chaux bitumineuse, f.*

Varkensstrog, m. *auge, f.*

Varkensvel, o. *psau de cochon, f.*

Varkensvenkel, v. *athamanthe, f.*

Varkensvet, o. *graisse de cochon, f.*

Varkensvleesch, o. *du porc; du cochon, v.*

Varkensworst, v. *saucisse, f. ou bouillon, m., fait de chair de cochon.*

Varkenszwaard, o. *couëne, f.*

Varkentje, o. *petit cochon, cochonnet, petit porc, m.*

wild —, *marcasin, m.*

Varkentor, v. *charançon, m.*

Varkenvisch, m. *marfoulin, m.*

Varsch zie versch.

V sfaal, m. *vasfal, m.*

Vast, bijw. n. *ferme; solide; immobile; inébranlable; fort; ferré; compacte.*

vaste spijsze, *nourriture solide, f.*

— laken, linnen enz. *de la tolle &c. bien ferré.*

de vaste starren of sterren, *les étoiles fixes, f. pl.*

eene vaste woning, *demeure fixe, f.*

een — goed, *bien qui ne peut être aliéné, ou qui est surfluit, m.*

vaste goederen, *bien immobiliés, m. pl.*

eene vaste stem, *une voix ferme, qui ne détonne point.*

een vaste tred, *une démarche ferme, un pas ferme.*

een vaste slaap, *un sommeil profond, m.*

— geld, *revenu fixe, m.*

eene vaste kleur, *une couleur qui ne change pas.*

— karakter, *caractère ferme ou constant.*

— getiel, *constitution vigoureuse.*

— man, *homme d'une complexion vigoureuse, m.*

eene vaste (sterke) plaats, *une place forte.*

een vaste knecht enz. *un domestique qui est toujours chez q.*

— leger, *camp retranché, m.*

het vaste land, *le continent, la terre ferme.*

— end van een loopend touwwerk, *schepszw. acrmant, m.*
eene vaste rots, *un rocher inébranlable.*

vaste lucht, *air fixe, m.*

een vast besluit, *une résolution invariable.*

— verbod, vaste hoop enz. *alliance, espérance ferme, f.*

— in zijn voornemen zijn, *être ferme dans son dessein.*

hij verkoopt al wat los en — is, *il vend tout ce qu'il possède.*

bijw. *ferme, fermement; fortément; invariablement.*

ergens — op gaan, *se reposer sur qc.*

spr hij is aan het touwtje — *il ne peut plus se débiter de ce qu'il a entrepris.*

— slapen, *dormir profondément ou d'un profond sommeil.*

— staan, *se tenir ferme sur ses pieds.*

zich — voornemen, *se proposer sérieusement.*

— bakken, *cuire fort solidement (du pain &c).*

— aan elkander hangen, *tenir fermement à.*

onwankelbaar, *inébranlablement, d'une manière inébranlable.*

fig. het niet — hebben, *n'être pas en son bon sens.*

intusfchen, en attendant.

ik ga — naar huis, *je vais en attendant à la maison.*

zeker en gewis, *assurément, pour sûr.*

— beloven, *promettre pour sûr, donner sa parole.*

Vastbakken, bed. w. *attacher ou coller en faisant cuire ou frire.*

o. w. *s'attacher par l'action de faire frire.*

Vastbinden, bed. w. *attacher, lier, nouer; bien attacher.*

de zeilen aan de ra —, *zeew. enverguer les voiles.*

Vastblazen, bed. w. *attacher par l'action de souffler.*

Vastblijven, o. w. *rester attaché; rester accroché; être échoué; rester en prison ou enfermé.*

Vastboeijen, bed. w. *enchaîner, attacher avec des chaînes.*

Vastbraden, bed. w. *attacher ou coller à qc. en rôissant ou en faisant frire.*

o. w. *s'attacher par l'action de faire frire.*

Vastdraaijen, bed. w. *affermer en tournant.*

Vastdrijven, bed. w. *attacher ou enfoncer en frappant dessus.*

o. w. *rester attaché.*

Vastdrukken, bed. w. *affermer en pressant ou marchant dessus; servir contre; enfoncer.*

Vaste, v. *carême, m.*

Vastelijk, bijw. *fermement; fortement; assurément; invariablement.*

Vasten, o. w. *jeûner, s'alstenir de manger; faire maigre, garder ou faire le carême.*

o. *carême, m.*

Vastenavond, vastelavond, m. *mar- di gros, m.*

— houden, *faire carême prenant.*

Vastendag, m. *jour de jeûne, m.*

— houden, *jeûner, observer le jeûne.*

Vaster, m. *jeûneur, m.*

Vastgaan, o. w. *faire fond sur qc. dat gaat vast, cela est certain ou sûr.*

Vastgemaakt, deelw. en bijv. n. *attaché, lié.*

— aan land, *zeew. rangé, amarré à quai.*

Vastgripen, bed. w. *empoigner, saisir.*

Vastgroeijen, o. w. *s'attacher ou adhérer à qc. en croissant.*

Vastbaken, bed. w. *accrocher; agrafier.*

Vasthangen, bed. w. *accrocher ou pendre fortement.*

o. w. *être fortement accroché.*

Vasthebben, bed. w. *avoir saisi ou empoigné q. ou qc.*

fig. *begrijpen, vatten, saisir, comprendre.*

Vasthechten, bed. w. *attacher fortement.*

Vastheid, v. *fermeté, solidité, f. fig. fermeté, confiance, f.*

Vasthouden, bed. w. *tenir ferme, ne pas lâcher, empoigner.*

fig. *zijn stuk wel —, défendre bien sa cause; soutenir ses droits.*

ergens aan —, s'attacher ou adhérer fortement à.

zijn eind —, user de ses droits.

touwwerk —, tenir une manœuvre.

Vasthoudend, bijv. n. *avare, chiche, taquin, dur à la détente.*

Vasthoudendheid, v. *avarice, taquinerie, f.*

Vastigheid, v. *zekerheid, sûreté, hypothèque, caution, assurance, f.*

vesting, sterkte, forteresse, place forte, f.

van karakter enz. fermeté; confiance, f.

bondigheid, solidité, f.

Vastketenen, bed. w. *attacher avec des chaînes, enchaîner.*

Vastklampen, bed. w. *attacher avec des pattes ou des crampons.*

Vastkleven, o. w. coller à, ad-
hérer à.

Vastklinken, bed. w. attacher à
coups de marteau.

Vastkluisteren, bed. w. enchaîner,
attacher avec des chaînes.
fig. être fortement attaché ou
uni à.

Vastknellen, bed. w. serrer forte-
ment entre qc.

Vastknevelen, bed. w. lier forte-
ment avec des cordes.

Vastknijpen, bed. w. serrer avec
des pincés &c.

Vastknoopen, bed. w. attacher avec
des boutons, boutonner; nouer,
attacher avec des nœuds.

Vastkoppelen, bed. w. attacher à,
(par des intrigues ou voies infi-
dieuses).

Vastkruijen, o. w. former une
masse de glace.

Vastlakken, bed. w. attacher avec
de la cire d'Espagne.

Vastleggen, bed. w. mettre qc. de
manière que cela ne glisse ou ne
tombe pas; mettre (un chien) à
l'attache.

Vastliggen, o. w. être couché ou
placé de manière à ne pouvoir se
déranger; être à l'attache.

Vastlijmen, bed. w. coller, atta-
cher ou faire bien tenir avec de
la colle.

Vastloopen, o. w. zich ———,
wed. w. courir jusqu'à ce qu'on
soit arrêté par quelque obstacle.

Vastmaken, bed. w. affermir; at-
tacher; lier; nouer; agrafes;
coudre.

ondoordringbaar maken, rendre
dur ou ferme.

fig. rendre inaltérable; substituer.
een blok, een touwwerk ———,
zeew. frapper une poule;
frapper, tenir une manœuvre.

de stukken met talies ———,
éguilletter, amarrer les canons.

den mast of een stuk hout,
dat los is ———, assujettir
un mât ou quelque autre pié-
ce de bois.

het wand ———, hřebaner.

Vastmaking, v. affermissiement, m.,
action d'attacher &c. f.

fig. ——— van eenig goed, sub-
stitution, f.

Vastmerfelen, bed. w. joindre par
quelque ouvrage de maçonnerie;
enfermer entre quatre murailles.

Vastnaaijen, bed. w. attacher en
cousant; attacher avec une bonne
couture.

Vastnagelen, bed. w. attacher avec
des clous, clouer.

Vastnestelen, wederk. w. (zich) sa-
picher dans.

Vastpakken, bed. w. emballer
bien ferme.

Vastpekken, bew. w. attacher avec
de la poix.

Vastplakken, bed. w. coller, atta-
cher avec de la colle ou de l'em-
pois.

Vastpleisteren, bed. w. attacher au
moyen d'une emplâtre.

Vastpluggen. bed. w. attacher avec
des brochettes.

Vastprangen, bed. w. enfoncer ou
serrer fortement.

Vastraken, o. w. ergens aan blij-
ven haken, s'accrocher ou demen-
ter accroché à qc.

stranden, échouer.
fig. demeurer court.

Vastredeneren, bed. w. embarras-
ser par des raisonnemens.

Vastrijden, bed. w. mener (une
voiture) de manière à ne pouvoir
plus avancer.

zich ———, wederk. w. en o.
w. aller avec une voiture jus-
qu'à ce qu'on ne puisse plus
avancer.

Vastrijgen, bed. w. attacher en en-
filant ou en laçant.

Vastrijpen, o. w. s'attacher par
l'action du gyre.

Vastroeien, bed. w. faire échouer
(une barque &c.) à force de rames.

zich ———, wederk. w. se faire
échouer en ramant vers quel-
que lieu.

- Vastfchroeijen, o. w. *s'attacher ou rester attaché par l'action de faire frêre.*
- Vastfchroeven, bed. w. *attacher avec des vis.*
- Vastfchuiven, bed. w. *pousser qc. de manière à ne pouvoir plus le remuer.*
 zich —, wederk. w. *s'enfermer de manière à ne pouvoir plus jouer (au jeu de dames)*
- Vastflapen, o. w. *dormir profondément ou d'un profond sommeil.*
- Vastfmeden, bed. w. *joindre ou affermir en forgeant.*
- Vastfolderen, bed. w. *fouder, affermir en soudant.*
- Vastfpelden, bed. w. *attacher avec des épingles.*
- Vastfpijkeren, bed. w. *clouer, attacher avec des clous.*
- Vastfpitten, bed. w. *percer q. de manière à le clouer contre le mur.*
- Vastftaan, o. w. *se tenir ferme sur ses pieds.*
 fig. — volharder, *persévérer; persister.*
- Vastftandig, bijv. n. *qui se tient ferme sur ses pieds.*
- Vastftreken, bed. w. *enfoncer qc. pour l'affermir; attacher avec des épingles, coudre légèrement à.*
 o. w. *être enfoncé dans qc.*
- Vastftellen, bed. w. *placer qc. de manière à ne pas s'ébranler.*
 fig. voor eene waarheid uitgeven; *poser en fait, tenir pour certain.*
 vasttelijk besluiten, *arrêter, déterminer, résoudre fermement.*
- Vastftelling, v. *détermination, action d'arrêter qc., résolution ferme; action d'établir ou de poser en fait, f.*
- Vastftikken, bed. w. *attacher en brodons ou piquans.*
- Vastftoppen, bed. w. *bien boucher.*
- Vastftrikken, bed. w. *affermir en nouant.*
- Vastfturen, bed. w. *gouverner un bâtiment de manière qu'il échoue.*

- Vastftuwen, bed. w. *bien serret en empaquetant.*
- Vastftimmeren, bed. w. *joindre par quelque ouvrage de charpente.*
- Vastftroppen, vastftreden, bed. w. *affermir en marchant dessus.*
- Vastftvaren, bed. w. *faire naviguer de manière à faire échouer.*
 o. w. zich —, wederk. w. *naviguer tellement qu'on échoue.*
- Vastftvlechten, bed. w. *attacher en tressant.*
- Vastftvriezen, bed. w. *s'attacher ou adhérer en gelant; rester pris par les glaces.*
- Vastftvaaijen, o. w. *s'attacher par l'action du vent.*
- Vastftwasfen, o. w. *s'attacher en croissant.*
- Vastftweiken, bed. w. *joindre une chose à une autre au moyen de quelque ouvrage de charpente &c.*
 zich —, wederk. w. *travailler de manière à ne pouvoir plus avancer.*
- Vastftwoelen, bed. w. *affermir en entourant de cordes &c.*
 zich —, wederk. w. *s'employer davantage en se remuant beaucoup.*
- Vastftwringen, bed. w. *serret en tordant.*
- Vastftzeilen, bed. w. *diriger la course d'un vaisseau de manière à le faire échouer.*
 o. w. —, wederk. w. *faire voile de manière qu'on échoue.*
- Vastftzetten, bed. w. *gevangen zetten, mettre en prison, emprisonner.*
 fig. iemand in zijne woorden —, *embarrasser q., ou le mettre à quia par ses propres paroles.*
 — in het fchaakfpel, *enfermer q. de manière à ce qu'il ne puisse plus jouer.*
- Vastftzijn, vastftwezen, o. w. *être affermi ou attaché à.*
 fig. *être attaché.*
- V. ftzuten, o. w. *se tenir ferme;*
 612

être affermi dans ; s'être arrêté dans qc.

gevangen zitten, *être en prison.*
zeew. *toucher terre, toucher, s'achouer.*

Vastzwachtelen, bed. w. *attacher ou affermir avec des bandes.*

Vat, o. *vaisseau, ustensile qui peut contenir quelque liqueur, m.*

— ter eere of ter oneere, *meuble qu'on estime infiniment ; meuble dont on ne fait pas le moindre cas.*

aarden —, *vaisseau de terre, m.*

vaten waschen, *laver la vaisfelle.*

gekupte ton, *tonneau ; fût ; muid ; foudre ; baril, boucrot (de tabac), m. futaille ; pièce ; feuillette ; pipe ; tonne, f.*

mate van 4 oxhoofden, *tonneau, m.*

— wijn, *pièce de vin, f.*

bliksemende vaten, k. w. *barriques à feu, f. pl., barils ardents, m. pl.*

lpr. dat in het — is zuurt niet, *cela sera toujours utile, on en tirera toujours parti ; cela s'arrangera à la fin.*

iemand uit een ander vaatje tappen, *changer de ton avec q., le traiter d'une autre manière.*

het kan in geene vaten gegoten worden, *on ne peut compenser cela ; on ne sauroit défendre, arranger cela.*

in hoe veel vaten zal hij dat nu wel gieten, *comment s'y prendra-t-il pour composer cela.*
uit het — drinken, *buffeter.*

Vat, m. greep, *prise, f., appui, m.*

geen' — aan iemand hebben, *n'avoir point de prise sur q.*
men heeft er geen' — aan, *cela ne donne aucune prise,*

on n'en peut rien demander ou exiger.

Vatachtig, bijv. n. k. w. *vasculaire, vasculaireux.*

Vatbaar, bijv. n. *intelligent, qui saisit ou comprend facilement.*

bevattelijk, *facile à concevoir ; à comprendre ou à saisir, compréhensible, intelligible, concevable.*

— voor verbetering, enz. *susceptible de, capable de.*

Vatbaarheid, v. *bevattelijkheid, compréhensibilité ; facilité avec laquelle qc. peut être saisi, conception, f. geschiktheid, susceptibilité ; capacité, f.*

Vatbinder, m. *kuiper, tonnelier, m.*

Vaten, bed. w. *entonner, mettre en tonnaux.*

Vaten, o. *meerv. vases, ustensiles, m. pl., vaisfelle, f.*

keukengereedschap, *batterie de cuisine, f.*

— aan schoven gelagen, *fuitailles consérées en saгор, f. pl.*

galei —, *schepsw. barils de galère, de quart, m. pl.*

— met uitgestorte bodems, *louves, f. pl.*

Vatenwascher, m. *celui qui lave la vaisfelle, f.*

Vatenwaschster, v. *femme qui lave la vaisfelle, écureuse, f.*

Vatgeld, o. *droit de tonneau, tonnage, m.*

Vathout, o. *bois de futaille ; domvain, merrain, m.*

Vatje, o. *petit vaisseau ou vase, m. tonnetje, tonnelet ; petit tonneau, barillet, m.*

Vatfel, o. *manche, m. ; anse, f.*

Vatspoelfel, o. *lavure d'écuelles, f.*

Vattelijk, bijv. n. *zie vatbaar.*

Vatten, bed. w. *saisir, empoigner, prendre avec la main, avec les dents, avec des tenailles &c.*

inhouden, *bevangen, contenir, tenir ; comprendre,*

door middel van omvatting
vasthouden, *enchaîner; en-*
castrer; saisir.

fig iemand bij den kop ———
mettre à q. la main sur le
collet, se saisir de q-
iets bij de hand ———, *s'oc-*
cuper de qc.

post ———, *prendre poste, se*
poster.

iemand bij den neus ———,
tromper, duper, mener par le
nez, prendre pour dupe.

iemand bij zijn woord ———,
prendre q. au mot.

en kneep ———, *sentir le fin*
de qc.

vuur ———, *prendre feu, s'al-*
lumer, s'enflammer.

fig. *prendre feu, s'emporter, se*
mettre en colère.

iemand in zijne woorden ———,
surprendre q. par ses propres
paroles.

van het anker sprekende, zeev.
mordre.

wind ———, de zeilen ———
wind, les voiles s'éventent.

O. w. (van boomen of gewas-
fen sprekende) *prendre raci-*
ne.

Vatting, v. *action de saisir, d'empoi-*
gner, f.

Vatvuil, bijv. n. (van bier sprekende)
qui sent le tonneau, qui a
contracté un goût de tonneau.

Vatzaam, bijv. n. *qui a assez de*
capacité, qui peut comprendre.

Vechtachtig, bijv. n. *qui aime ou*
qui est incliné à se battre.

Vechten, o. w. *se battre; combat-*
tre.

in eenen tweestrijd ———, *se*
battre en duel.

leven om leven ———, *se bat-*
tre à outrance.

schermen, *tirer des armes, fai-*
re des armes; escrimer, fai-
re assaut.

worstelen, *lutter.*

spr. als twee honden ——— om

een been, loopt een derde
daarmede heen. *un troisième*
tira souvent profit d'une dispu-
te entre deux partis.

tegen zijne eigene schaduw
———, *se battre contre son*
ombre.

al wijkende ———, zeev. *sou-*
tenir chasfe.

Vechtenderhand, bijv. n. *en se bat-*
tant, en combattant.

Vechter, m. *combattant; homme qui*
aime à se battre; escrimeur, m.

Romeinsche ———, *gladia-*
teur, m.

geen ——— noch snijter zijn,
n'être pas d'humeur querel-
leuse, n'aimer pas à se bat-
tre; être d'humeur pacifique,
aimer la paix.

twistzoeker, *querelleur; bret-*
teur, m.

Vechterij, vechting, *combat, m., bat-*
terie, f.

Vechtkunst, v. *escrime, f.; art de*
faire des armes, m.

Vechtlast, m. *envie d'en venir aux*
mains ou de se battre, f.

Vechtmeester, m. *maître en fait*
d'armes; maître d'armes; maître
d'escrime, m.

Vechterperk, o. *Heu, f.; champ*
clos, m.

Vechtplaats, v. *lieu du combat;*
champ de bataille, m.

Vechtschool, v. *école d'armes, f.*

Vechtvlag of vaan, v. zeev. *pavil-*
lon rouge, pavillon de combat, m.

Vedel, v. *violon, m.*

Vedelaar, vedeler, m. *violon, joueur*
de violon, m.

Vedelhout, o. *bois còtelet, m.*

Vedelhoutboom, m. *còtelet, m.*

Vedelsnaar, v. *cords de violon, m.*

fijste ——— kwint, *chantc-*
relle, f.

Vedelspeler, m. *joueur de violon, m.*

Veder, veër, v. pen, plams, pen-
ne, f.

meerv. *plumes, f. pl., pennage;*
plumage, m.

vederen krijgen, *s'emplumer*.
de vederen verliezen, ruijen,
ruer; se déplumer.

fig. iemand in de vederen of
veren zitten, *tomber sur q.;*
maltraiter q.

geen veder, of veer, van den
mond kunnen blazen, *être*
fort faible ou étendu.

iemand eene — uit den staart
trekken, *tirer une plume de*
l'aile à q.

met vreemde vederen pronken,
se parer des pensées &c. d'au-
trui.

in de vederen liggen, *être cou-*
ché sur un lit de plumes.

men kent den vogel aan zijne
veren, *on connaît l'oïseau au*
plumage.

Vedertal, m. *volant, m.*

Vederbed, o. *lit de plume, m.*

Vederbezem, m. *plumari; plumail, m.*

Vederbos, m. *plumet; bouquet, m.*
ou souffe, f. de plumes; pan-
ache, m.

Vederhoed, m. *chapeau à plu-*
met, m.

Vederkruid, o. *volant d'œuf, wy-*
rtlophylle, m.

Vederkussen, o. *cousin ou oreiller*
d'un lit de plumes, m.

Vederligt, bijv. n. *léger comme une*
plume.

Vederloos, bijv. n. *sans plumes*.

Vederspel, o. *chasse à l'oïseau, f.*

Vedervol, bijv. n. *emplumé; plain*
de plumes.

Vederwijze, bijv. n. *peniforme;*
en forme de plumes.

Vee, o. *bétail, m., bestiaux, m.*
pl.; animal, m.

grof of groot —, *gros bé-*
tail, m.

klein —, *menu bétail, m.*

gewold —, *bêtes à laine, f. pl.*

geschubd —, *poissous; ani-*
maux pourvus d'écaillés, m. pl.

gevederd —, *oiseaux, ani-*
maux garnis de plumes, m.

pl.; volaille, f.

lecht volk, *capaille, racaille, f.*

Veearts, m. *médecin vétérinaire, m.*

Veeartsenij, v. *art vétérinaire, m.*

Veebol, m. *marchand de bestiaux, m.*

Veede, veete, v. *guerre; hostilité,*
f., démlé, m.; haine, inimi-
tilé, f.

Veedebrief, m. *cartel, défi, m.*

Veedeloois, bijv. n. *qui n'est pas en*
guerre.

Veedief, m. *ravisleur ou voleur de*
bétail, m.

Veedieverrij, v. *vol de bétail ou de*
bestiaux, m.

k. w. *abiglat, m.*

Veedrijver, veehoeder, m. *bouvier;*
yacher; homme qui conduit le bé-
tail, m.

Veefokker, m. *homme qui élève &*
nourrit du bétail, m.

Veefokkerij, v. *élevation m. & nour-*
riture du bétail, f.

Veeg, veege, bijv. n. *qui est près*
de mourir, moribond; qui ne peut
pas vivre encore longtemps, qui
doit mourir bientôt.

— teeken, *marque d'une mort*
prochaine, f.; indices que quel-
qu'un va mourir, m.

— land, *pays qui est à deux*
dolts de sa ruine, m.

hij is zoo — als eene luis op
den kam, *gem. c'en est fait*
de lui.

gij zijt nog niet —, *vous voilà!*
zijt gij —? *d'où vient que*
vous changez ainsi (de con-
duite &c.)?

Veeg, m. *trahi, mouvement qu'on*
fait en esquivant qc. m.

snede, *estafilade, tallade, cou-*
pure; balafre, f.

fig. eenen — uit de pankrij-
gen, *en avoir aussi sa part*.

Veeg, v. *méchante femme, diables-*
se, f.

Veegkruid, o. *sarothra, m.*

Veegmes, o. *bouloir, m.*

Veegfel, o. *balayures, f. pl.*

Veehandel, m. *trafic de bétail, m.*

Veehandelaar, m. *marchand de bé-*
tail, m.

Veeherder, m. *vacher, bouvier; pâ-
tre; berger, m.*

Veehoederij, v. *action de garder le
bétail; nourriture du bétail, f.*

Veehonger, m. *désaffiance causée
par la faim, m.*

Veekooper, m. *marchand de bétail, m.*

Veekudde, v. *troupeau, m.*

Veel, v. *lier, violon, m.; vielle, f.*

Veel, vele, *bijv. n. plusieurs; beau-
coup de, quantité de, bien du, de
la ou des; nombre de;*

gem. force.

bijw. beaucoup.

het scheelt —, *il s'en faut de
beaucoup, tant s'en faut.*

het scheelt niet —, *il ne s'en
faut guères, peu s'en faut.*

vele hoofden, vele zinnen, *au-
tant de têtes, autant d'avis.*

niet —, *peu, guères, ne pas
beaucoup.*

fig. het heeft niet — om 't lijf,
*cela dit peu, cela ne signifie
pas grand' chose; c'est de
peu de valeur.*

— eer, *bien plutôt, beaucoup
plutôt.*

— meer, *bien plus; beau-
coup plus, bien d'avantage.*

— min, *beaucoup moins.*
zeer —, *beaucoup, un grand
nombre de.*

te —, *trop.*

— te lang, *enz. beaucoup
trop long &c.*

— te —, *beaucoup trop,
plus qu'il n'en faut; beaucoup
trop longtemps.*

— te weinig, *beaucoup trop
peu.*

even —, *autant de l'un que
de l'autre.*

hoe —? *combien?*

ZOO —, *tant.*

ZOO — als, *autant.*

ZOO — gijleden zijt, *tous
tant que vous êtes.*

— anders, *tout autrement.*

ZOO — te meer, *d'autant plus.*

ZOO — te minder, *d'autant
moins.*

ZOO — te beter, *tant mieux;
d'autant mieux.*

hoe — te meer, *combien plus,
à plus forte raison.*

iemand te — aandoen, *faire
sort à q.*

dikwijls, *souvent, bien des fois.*

ZOO — mij aangaat, *pour ce
qui me concerne, quant à moi,
pour ce qui me regarde.*

ZOO — is zeker, *tant y a;
ce qu'il y a de certain, c'est que.*

zich zelve — te doen ge-
ven, *se donner des affaires
par dessus la tête, se causer
beaucoup d'embarras.*

Veelal, *bijw. assez souvent; la plu-
part du temps.*

Veelbemind, *bijv. n. bien-à-mé,
fort chéri.*

Veelbloemig, *bijv. n. couvert de fleurs.*

Veelborstelig, *bijv. n. couvert de
soies ou de poils.*

Veeldeelig, *bijv. n. qui a plusieurs
parties; polynome.*

Veeler, *bijw. plutôt.*

Veelerhande zie velerhande.

Veelgatig, *bijv. n. qui a plusieurs
trous.*

Veelgodendom, m. *pluralité des
Dieux, f.*

Veelgoderij, v. *polythéisme, m.*

Veelgodist, m. *polythéiste, m.*

Veelharig, *bijv. n. veils, qui a beau-
coup de poil.*

Veelheid, v. *quantité; multitude, f.
le grand nombre, m.; la pluralité, f.*

Veelhoek, m. *polygone, m.*

Veelhoekig, *bijv. n. polygones; qui
a plusieurs angles.*

Veelhoekigheid, v. *qualité de ce qui
est polygone ou de ce qui a plu-
sieurs angles.*

Veelhoofdig, *bijv. n. qui a plusieurs
têtes.*

fig. *capricieux.*

veelhoofdige regeering, *gouver-
nement pentarchique, m.; po-
lyarchie, f.*

Veeljarig, *bijv. n. de plusieurs ans
ou années; qui a plusieurs années.*

Veel,

Veelkleurig, bijv. n. de plusieurs couleurs, de couleurs mêlées; bigarré.
 Veelligt, bijw. peut-être.
 Veelmaals, veelmalen, bijw. fréquemment, fors souvent; plusieurs fois, beaucoup de fois, bien des fois.
 Veelmalig, bijv. n. répété; souvent répété.
 Veelmannenij, v. polyandrie, f.
 Veelmeer, bijw. bien plus, beaucoup plus.
 Veelmin, bijw. encore moins.
 Veelmondig, bijv. n. qui a plusieurs bouches.
 Veelnamig, bijv. n. qui a plusieurs noms.
 Veelpootig, bijv. n. qui a plusieurs pieds.
 Veelsoortig, bijv. n. de plusieurs genres ou espèces.
 Veelsoortig, bijv. n. de plusieurs sortes.
 Veeltakig, bijv. n. branchu; qui a plusieurs branches.
 Veeltijds, bijw. souvent, plusieurs fois.
 Veelverwig, bijv. n. de plusieurs couleurs; de couleurs mêlées; bigarré.
 Veelvoet, m. scolopandre, f.; poly-pe; fuis, m.
 Veelvoetig, bijv. n. qui a plusieurs pieds.
 Veelvoudig, veelvuldig, bijv. n. abondant, multiplié; sans nombre; répété.
 Veelvoudigheid, veelvuldigheid, v. multiplicité; variété; diversité, f.
 Veelvoudiglijk, bijw. sans nombre; en abondance, abondamment.
 Veelvraat, m. goulu, gourmand, homme vorace, m.
 zeker dier, goulu, m.
 Veelweter, m. polymathe, m.
 Veelwijverij, v. polygamie, f.
 Veelwoordig, bijv. n. qui abonde en paroles; riche en mots.
 Veelzijdig, bijv. n. multilatère; polygare.

Veelzijds, bijw. qu'on peut envisager de différens côtés.
 Veelzins, bijw. de plusieurs ou de différentes manières.
 Veen, veeme, v. société ou compagnie d'ouvriers, f.
 Veemarkt, v. marché au bétail, m.
 Veemeester, m. maître-bouvier; maître-pâtre, berger en chef, m.
 Veen, o. tourbière, f.; terrain ou marais d'où l'on tire les tourbes, m.; terre dont on fait les tourbes, f.
 in het — ziet men op geen turije, quand on est riche; on n'y regarde pas de si près.
 Veenarde, v. terre dont on fait les tourbes, terre tourbeuse, f.
 Veenader, v. veins de terre tourbeuse, f.
 Veenachtig, bijv. n. qui ressemble à de la terre tourbeuse.
 Veenakker, m. champ où l'on jette la bourbe dont on fait la tourbe, m.
 Veenarbeid, m. ouvrage qui se fait dans les tourbières, m.
 Veenbaas, m. propriétaire d'une tourbière, m.
 Veenboer, m. paysan qui demeure dans les tourbières, m.
 Veenboor, v. pieu qu'on enfonce en terre pour découvrir la tourbe, m.
 Veenderij, v. tourbière, f., endroit où l'on fait les tourbes, m.
 Veenen, bed. w. enlever la tourbe. o. w. faire des tourbes.
 Veengraver, m. bêcheur de tourbe, m.
 Veengraverij, v. action de bêcher la tourbe, f.
 Veengrond, m. terrain qui contient de la tourbe, m.
 Veenig, bijv. n. tourbeux.
 Veenland, o. prairie qui contient de la tourbe; terre tourbeuse; tourbière, f.
 Veenmos, o. sphaigne, f.
 Veenpuut, veenaal, m. anguille prise dans les canaux creusés pour faire de la tourbe, f.
 Veen.

Veenputten, m. meerv. *creux d'où l'on enlève la tourbe*, m. pl.
 Veenwerker, m. *ouvrier qui travaille dans les tourbières*, m.
 Veenzon, v. *soleil qui donne sur les tourbières*, m.
 Vêder, v. zie veder.
 zeker stalen tuig van een slot enz. *resfort*, m.
 Veer, o. overvaart, *endroit où l'on passe (une rivière &c.) sur un ponton*, m.
 plaats daar de veerscheepen aanleggen, *quel où lieu d'où partent et où arrivent les barques d'ordonnance*, m.; *navigation réglée et déterminée d'un lieu à un autre*, f.
 in het — varen, *être battelier d'ordonnance*.
 Veergeld, m. *passage, droit de passages; pontonage*, m.
 Veerhuis, o. *cabaret*, m. ou *auberge*, f. *d'où partent les barques d'ordonnance & où elles arrivent*.
 Veerijk, bijv. n. *riche en bétail*.
 Veerkracht, v. *élasticité*, f.; *resfort*, m.; *force élastique*, f.
 Veerloon, o. zie veergeld.
 Veerlui, veerlieden, m. meerv. *batteliers des barques d'ordonnance*, m. pl.
 Veerman, m. *battelier d'une barque d'ordonnance*, m.; *barque d'ordonnance*, f.
 Veerschip, o. *barque*, f. ou *bâtiment*, m. *qui part à des heures réglées, barque d'ordonnance*, f.
 Veerschipper, m. *battelier d'une barque d'ordonnance, maître d'un bâtiment qui part à des heures réglées*, m.
 Veerschuit, v. *barque qui part à des heures réglées, barque d'ordonnance*, f.
 Veertje, o. *petite plume*, f.
 ijzeren enz. *petit resfort*, m.
 palet —, *volant*, m.
 Veertien, getalw. *quatorze*, m.

— dagen, twee weken, *quinze jours*, m. pl., *quinzaine*, f.
 over — dagen, *dans quinze jours, dans la quinzaine*.
 Veertiendaagsch, bijv. n. *de quinzaine jours*.
 Veertiende, bijv. n. *quatorzième*.
 — in het piketspel, *quatorze*, m.
 Veertienjarig, bijv. n. *de quatorze ans*.
 Veertienmaal, bijw. *quatorze fois*.
 Veertienmaandig, bijv. n. *de quatorze mois*.
 Veertienurig, bijv. n. *de quatorze heures*.
 Veertig, getalw. *quarante*, m.
 tijd van — dagen, *quarantaine*, f.
 gebed van — uren, *prières de quarante heures*, f. pl.
 het hof van — regeert te Venetie, *quarantie*, f.
 in de — zijn, *avoir atteint l'âge de quarante ans*, *être quadragénaire*.
 Veertigdaagsch, bijv. n. *de quarante jours*. *quadragésimal*.
 Veertiger, m. *homme de quarante ans, quadragénaire*; *vin qui a quarante ans; vaisseau de guerre de quarante pièces de canon*, m.
 Veertigjarig, bijv. n. *quadragénaire, de quarante ans*.
 Veertigmaal, bijw. *quarante fois*.
 Veertigmaandig, bijv. n. *de quarante mois*.
 Veertigurig, bijv. n. *de quarante heures*.
 Veertigste, bijv. n. *quarantième*.
 Veertigvoudig, bijv. n. *quarante fois autant*.
 Veerwif, o. *femme qui passe (les voitures &c.) sur un bac*, f.
 fig. — *helleveeg, méchante femme, diablesse*, f.
 Veest, m. *vesse*, f.
 Vceetal, m. *diablo*, f.
 Veesten, o. w. *vesfer*.
 Veesterfie, v. *épilepsie*, f.

Vees

Veete, veede, v. *guerre; hostilité, f.; démolé, m.; inimitié, haine, f.*
 Veeteelt, m. *la nourriture f. et l'entretien, m. du bétail.*
 Veevoeder, o. *fourrage, m. ou nourriture, f. pour les bestiaux.*
 Veeziekte, veepest, v. *épiizootie; maladie des bestiaux, f.*
 Vegen, bed. w. *balayer; nettoyer.*
 fig. iemand den mantel — of uitvegen, *bien réprimander q., lui chanter sa gamme.*
 dan schoorsteen —, *ramonner la cheminée.*
 eenen degen —, *polir, fourbir une épée.*
 fig. de vijanden uit zee —, *nettoyer la mer des ennemis qui l'infestent.*
 lustig kunnen —, *savoir bien boire ou trinquer.*
 met der haast leeg eten; *vider bientôt ou en moins de rien.*
 Veger, m. die veegt, *balayeur, homme qui nettoie, m.*
 stoffier of schuifier, *vergettes, f. pl., époussette, brosse, f.*
 Veil, o. *herre, m.*
 bijv. n. *ce qui est à vendre ou en vente.*
 bijw. *en vente.*
 zijn leven voor 't vaderland — hebben, *exposer ou sacrifier sa vie pour la patrie.*
 Veilblad, o. *feuille de herre, f.*
 Veildag, m. *jour auquel on vend ou expose en vente, m.*
 Veilen, bed. w. *mettre ou exposer en vente; mettre en vente publique.*
 Veilig, *sûr, absurd, qui n'est pas dangereux.*
 bijv. *sûrement.*
 Veiligen, zie beveiligen.
 Veiligheid, v. *sûreté, f.*
 Veiliglijk, bijw. *sûrement.*
 Veiling, v. *vente publique, f.*
 Veilkrans, m. *couronne de herre, f.*
 Veiltijd, m. *temps auquel on expose en vente publique, m.*

Veiluur, *heure à laquelle une vente publique a lieu, f.*
 Veinnoot, vennoot, m. *compagnon, aide, m.*
 Veinnootschap, vennootschap, o. *confrérie, f., corps de métier, m.*
 Veinsaard, m. *dissimulé, homme faux, m.*
 Veinsster, v. *dissimulé, femme fausse, f.*
 Veinzen, o. w. *dissimuler, feindre.*
 bed. w. *dissimuler, cacher, déguiser ses sentimens.*
 zich — wederk. w. *faire semblant de.*
 Veinzer, m. *dissimulé, m.*
 Veinzerij, veinzing, v. *dissimulation, feinte, f.; déguisement, m.*
 Vel, o. *peau, f.; cuir, m.; robe; fourrure, f.*
 vlies, *épiderme, m.*
 fig. iemand het — over de ooren halen, of hem het — afstroopen, *écouter q., lui faire payer trop.*
 in een kwaad — steken, *jetter un mauvais coton, dire d'une mauvaise constitution.*
 Ik wilde niet in zijn — steken, *je ne voudrais pas dire dans sa peau ou à sa place.*
 uit zijn — springen, *se dépitier.*
 uit zijn — bersten, *devenir excessivement gros.*
 blad papier, *feuille, f.*
 fig. onbeschaamd vrouwspeelfoon, *effronde, f.*
 Veld, o. *akker, terre labourable, f. land, terre, campagne, f.; guéret, m.*
 het blaauwe —, *vlakke, plaine, f.*
 weiland, *pré; m.; prairie, f.*
 open —, *rase campagne, f.*
 oorlogs —, *campagne, m.*
 te velde trekken, zich te — begeben, *se mettre en campagne.*
 te — gaan, *aller à la guerre ou en campagne.*
 het — behouden, *rester maître*

tre du champ de bataille; remporter la victoire, gagner la bataille.

iemand uit het — slaan, *battre ou défaire q. en bataille rangée.*

iemand het — betwisten, *faire des efforts pour faire retirer q.*

fig. *ôter tout moyen de défense à q.*
het — ontdekken, *aller à la découverte, reconnoître, sonder le terrain.*

tuimte, *stoffe, champ, sujet, m.; matière, f.*

— winnen, *gagner du terrain.*

fig. *s'étendre, gagner de plus en plus.*

grond van een wapenschild, *champ; quartier, m.*

Veldachtig, *bijv. n. campagnard, de la campagne.*

Veldapotheek, *v. apothicaterie de campagne, f.*

Veldarbeid, *m. labourage, labour, m.; agriculture; culture des champs, f.*

Veldarts, *m. médecin de l'armée, m.*

Veldbakker, *m. boulanger de l'armée, m.*

Veldtakkerij, *v. boulangerie de l'armée, f.*

Veldbed, *o. lit de camp, m.*

Veldbouw, *m. agriculture; culture des champs, f.*

Veldbouwer, *m. agriculteur, cultivateur, m.*

Veldcypres, *m. lys, lysette, lys musquée, f.*

Velddistel, *m. quenouille des prés, f.*

Veldduif, *v. pigeon fuyard; pigeon de colombier, m.*

Veldeling, veldenaar, *m. hommes des champs; agriculteur, cultivateur, m.*

Velden, *o. meerv. champs, m. pl., campagnes, f. pl.*

de elizeesche —, *champs Elysées, m. pl.*

zekere houten piinnen, *scheepsw. toets, m. pl.; échomes, f. pl.*

Veldeppe, *v. ache vu'g'ltre, f.*

Veldfluit, *v. chalumeau, m.*

Veldgedierte, *o. animaux des champs, m. pl.*

Veldgeschreeuw, veldgeschrei, *v. alarme, f.; cri de guerre; mot de ralliement; mot du gues, m.*

Veldgewas, *o. plante champêtre, f. grains ou fruits de la terre, m. pl.*

Veldgod, *m. Dieu rustique ou champêtre, Dieu des champs, m.*

Veldgodin, veldgodes, *v. Déesse des champs, f.*

Veldgras, *o. herbe des champs, m.*

Veldhaver, *v. avoine élevée, f., fromental, m.*

Veldheer, *m. général en chef, chef d'armée, généralissime, m.*

Veldheerlijk, *bijv. n. en général, ce qui regarde le général.*

het — gezag, *autorité du général, f.*

Veldheerschap, *o. dignité ou charge de général en chef, f., généralat, m.*

Veldheerschappij, *v. commandement d'une armée, m.*

Veldhoed, *m. chapeau de campagne, m.*

krijghoed, *calotte de fer, f.*

Veldboen, *o. perérix, f.*

Veldhospitaal, *o. ambulance, f., hôpital ambulant, m.*

Veldhut, *v. baraque, f.*

Veldkaars, *v. filène, f.*

Veldkers, *v. Thlaspi, m.*

Veldklaver, *v. trèfle des prés, triolet, m.*

Veldkrekkel, *m. cigale, f.*

Veldkoets, *v. carrosse de campagne, m.*

Veldlatuw, *v. mâche, doucette, f.*

Veldleger, *o. armée qui est en campagne, f.*

Veldlegering, *v. camp, campement, m.*

Veldlelie, *v. lls des champs; margariton, m.*

Veldlied, *o. veldgezing, veldzang; chanson champêtre ou rustique, f.*

Veld-

Veldmaarschalk m. *Feldmarschal*, m.
 Veldmaarschalkschap, o. *dignité de
 feldmarschal*, f.
 Veldmaarschalkstaf, m. *bâton de feld-
 marschal*, m.
 Veldmuis, v. *souris champêtre*, f.;
mulot, m.
 Veldmusch of mosch, v. *moineau d'ar-
 bre ou de campagne*, friquet, m.
 Veldmuzijk, v. *musique champê-
 tre*, f.
 krijgsmuzijk, *musique guerrière*,
 f.
 Veldninf, *nymphes des champs*;
dryade; *hamadryade*, f.
 Veldontdekker, m. *homme qui va à
 la découverte ou qui va recon-
 noître*, *éclaireur*, m.
 Veldoverste, m. *général d'armée*,
chef d'armées, *capitaine*, m.
 Veldpaap, m. *veldpriester*, *aumô-
 nier d'un régiment*, m.
 Veldpatrijs, m. *perdrix*, f.
 Veldpijp, v. *chalumeau*, m.; *flûte
 champêtre*, f.
 Veldprediker, m. *aumônier ou cha-
 pelain d'un régiment*, m.
 Veldrok, m. *casaque*, f.
 Veldroos, v. *veldroosje*, o. *rose
 sauvage*, f.
 Veldrot, v. *rat des champs*; m.
 Veldsalade, v. *doucette*, f.
 Veldsalie, v. *sauge des prés*, f.
 Veldschalmei, v. *chalumeau*, m.
 Veldscheerder, m. *barbier d'un
 régiment*; *frater*; *sous-chirurgien*,
 m.
 Veldslag, m. *bataille rangée*, f.
 den — slaan, *battre aux
 champs*.
 Veldsflag, v. *couleuvrine*, f.
 Veldstuk, o. *pièce de campagne*, f.
 Veldsnip, v. *bécassine*, f.
 Veldspin, v. *araignée des champs*,
 f.; *foucheux*, m.
 Veldstoel, m. *pliant*, m.
 Veldteeken, o. *signal de guerre*;
 m.; *écharpe*; *cocardé*, f.; *cordon
 de chapeau*; m.
 Veldtent, v. *tente*, f.
 Veldtocht, m. *campagne*, f.

Veldtrein, m. *train d'artillerie*, f.
 Veldtuig, o. *attirail de campagne
 (comme canons, mortiers, bou-
 lets &c.)*, m.
 Veldtuigmeester, m. *général de l'ar-
 tillerie*, m.
 Veldtuigwerker, m. *ouvrier de l'ar-
 tillerie*, m.
 Veldvlag, veldvaan, v. *bannière*,
 f. ou *pavillon*, m. *qu'on arbore sur
 une tente*.
 Veldvlugtig, bijv. n. *furtif*, f. *yard*.
 Veldvrcugde, v. *plaisirs champê-
 tres*, *plaisirs de la campagne*,
 m. pl.
 Veldvruchten, v. *mêrv. fruits de
 la terre*, m. pl.
 Veldwacht, v. *garde du camp*; *gar-
 de avancée*, f.; *piquet*, m.
 Veldworm, m. *ver de terre*, lom-
 brie *terrestre*, m.
 Veldzakte, v. *mal d'Hongrie*, m.
 Veldzigt, o. *vue qui donne sur la
 campagne*, f.
 Velen, bed. w. *souffrir*, *suppor-
 ter*, *endurer*.
 Velerhande, bijv. n. *différens*, *di-
 vers*, *de diverses sortes*.
 Velerleel, bijv. n. *plusieurs*; *toutes
 sortes de*; *divers*.
 Velerletheid, v. *différence*; *varié-
 té*, f.
 Velg, v. van een rad, *jante*, f.
 Vellen, bed. w. doen vallen, *abat-
 tre*, *jeter à bas (à terre)*; *faire
 tomber*; *couper*.
 dooden, *tuer*, *mettre sur le
 carreau*.
 de picken enz. —, *présenter
 les piques*; *mettre les lances en
 arrêt*.
 een vonnis —, *prononcer
 une sentence*.
 de fok —, *zeew. border
 la visière tout plat*.
 Vellen, o. *mêrv. peaux*, f. pl.;
cuirs, m. pl.; *pelletteries*, f. pl.
 versche —, *cuirs verts*,
 m. pl.
 gezoutene —, *cuirs salés*,
 m. pl.
 M m m m Val

Vellenkooper, m. marchand de peaux, m.
 Vellerje, o. petite peau; pellicule; membrane, f.; epiderme, m.
 Vellig, bijv. n. membranoux.
 Ven, v. moeras zie veen.
 Vaandel, zie vaandel.
 — ruiters, cornette de cavalerie, f.
 Vendu, v. vente publique, f.
 Vendumeester, m. vaitre des ventes, m.
 Venijn, o. venin; poison, m.
 Venijn drank, m. poison, breuyage empoisonné, m.
 Venijnig, bijv. n. venimeux, qui a du venin; venimeux.
 fig. eene venijnige tong, langue venimeuse ou médisante.
 iemand —, aankijken, regarder q. d'un air courroucé.
 Venijnigheid, v. qualité venimeuse; f. venin, m.
 Venijnmenger, venijngever, m. empoisonneur, m.
 Venijnmenging, venijngeving, m. empoisonnement, m.
 Venizeu, o. venaison, f.
 Venizoepastei, v. pâte de venaison, m.
 Venkel, v. fenouil, m.
 wilde —, fenouil sauvage, m.
 Venkelolie, v. huile de fenouil, f.
 Venkelwater, o. eau de fenouil, f.
 Venkelzaad, o. graine de fenouil, f.
 Vennoot zie veinoot.
 Venster, o. fenêtre; croisée, f.
 dak —, lucarne, f.
 rond — in een gevel, ail de bœuf, m.
 glazen —, vitre, m.
 fig. door een bennipen — kijken, être pendu.
 Vensterbank, v. accousoir de fenêtre, m.
 Vensterbeslag, o. fiches; f. pl.; couplets; crampons, m. pl.
 Vensterblind, v. volet de fenêtre, m.
 Venstergat, o. baie, f.
 Venstergeld, o. fenestrage, impôt sur les fenêtres, m.

Vensterglas, o. verres à vitre, m. pl.
 Venstergordijn, o. rideau de fenêtre, m.
 Venstergrendel, m. verrou de fenêtre, m.
 Vensterknip, m. petit verrou de fenêtre, m.
 Vensterkoord, o. cordon de fenêtre, m.
 Vensterkruis, o. croisée, f.
 Vensterkussen, o. coussinet sur un accousoir de fenêtre, m.
 Vensterkwast, m. houppes de rideau, m.
 Vensterloed, o. plomb à vitres; plomb de vitrier; contre-poids d'une fenêtre coulante, m.
 Vensterluik, o. volet de fenêtre; contrevent, m.
 Venstermat, v. vensterkleed, o. store, m.
 Venstermuzijk, v. musique qui se fait sous les fenêtres; sérénade; aubade, f.
 Vensterpen, v. petite cheville de métal avec laquelle on ferme les fenêtres coulantes, f.
 Venster raam, o. ouverture où l'on place une fenêtre, f.
 Vensterroede, v. tringle, f.
 Vensterruit, v. vitre, f., carreau de vitre, m.
 Venstertje, o. petite fenêtre, f.
 Venstertralie, v. jalousie, f.; treillis, m.
 Vensterwerk, o. fenestrage; vitrage, m.
 Vensterziek, bijv. n. qui est un peu malade.
 Vent, m. gaillard, drôle; homme impoli ou rustique, m.
 lompe —, lourdaud, m.
 een aardige —, un drôle de corps, m.
 Vente, v. vente, f.
 — houden, vendre publiquement.
 Ventbaar, bijv. n. qui peut être vendu, vendable.
 Venten, bed. w. vendre, en détail, m.

Vent

Ventjagen, o. w. faire passer d'apporter la marché au marché.
 Orzwerpen om te verkoopen, court çà & là pour vendre qc.
 Ventjager, m. celui qui apporte la marché au marché, m.
 zwerver met koopmanschap, homme qui court çà & là pour vendre qc., m.
 Ventjagerij, v. profession d'apporter la marché au marché ou de courtir çà & là pour vendre, f.
 Ventje, o. petit drôle, m.
 Venus, veel van — houden, aimer la débauche avec des femmes débauchées.
 zeker gestarnte, avondstar, Venus, planète de Venus, f.
 Venusdienst, m. culte de Venus, m.
 Venusdier, o. femme débauchée, fille publique, f.
 Venusbaar, o. capillaire; rue de mur, polytise, f.
 Venusjonker, o. putasier, courtier de maisons de débauche, m.
 Venuskwaal, venusziekte, v. mal vénérien, m., maladie vénérienne, f.
 Venusprikkel, m. venusangel, kitelaar, clitoris, m.
 Venusspel, o. jeu d'amour, m.
 Venusstar zie Venus.
 Venustempel, m. temple de Venus, m.
 Venusziekte, v. zie venuskwaal.
 Ver of verre, bijv. n. éloigné; lointain.
 een verre weg, chemin long, m.
 het zij verre dat, à Dieu ne plaise que, je fais bien éloigné de.
 bijw. lointain.
 wel verre van, bien loin de.
 van verre, de lointain.
 Veraangenamen, bed. w. rendre agréable.
 zich —, wederk. m. se rendre agréable.
 Veraangenaming, v. action de rendre agréable, f.

Vernarden, o. w. dégrader, s'abâtardir, déchoir.
 Veraarding, v. dégradation, f., abâtardissement, m.
 Veracht, deelw. méprisé, qui n'est pas estimé, dédaigné.
 Verachtelijk, bijv. n. méprisable; abject, vil; méprisant; dédaigneux.
 — maken, avilir, rendre abject.
 bijw. avec mépris, dédaigneusement.
 Verachtelijkheid, v. mépris, dédain; m.; abjection, f.
 Verachteloos, bed. w. négliger.
 Verachten, bed. w. mépriser; dédaigner; dépriser.
 Verachtenswaardig, bijv. n. méprisable; abject; vil.
 Verachter, m. homme qui méprise; contempteur, p. n. m.
 Verachteren, o. w. aller en arrière ou à rebulons, aller en décadence, déprir.
 zijne dingen — zeer, ses affaires vont fort mal.
 Verachtering, v. décadence, action d'aller en arrière, f.
 Verachting, v. mépris; dédain, m.
 Verachtinger, v. femme qui méprise ou dédaigne, f.
 Verachtzaam, bijv. n. digne de mépris, méprisable.
 Veradellijken, bed. w. anoblir.
 Veradellijking, v. anoblissement, m.
 Verademem, o. w. respirer, prendre haleme.
 Verademing, v. action de prendre haleme ou de respirer, f.
 Veraf, bijw. fort éloigné.
 Verafgelegen, bijv. n. fort éloigné; seri écarté; reculé, lointain.
 Verafgelegenheid, v. grand éloignement, m., grande distance, f.
 Veranderen, bed. w. changer; refaire, faire d'une autre façon; altérer; convertir en, transformer; transmuter.
 de zeilen —; zeev. changer les voiles.

- het touwwerk ———, *changer les manœuvres.*
- Veranderen, o. w. *changer, se changer; prendre une autre forme.*
van gedaante ———, *changer de face.*
- Verandering, v. *changement; m.; mutation, f.*
maandstonden, *écoulemens périodiques, mois, m. pl., menbrues, f. pl.*
—— van koers, *zeew. fausse route, f.*
- Veranderlijk, *bijv. n. changeant, variable; versatile; inconstant.*
—— weder, *temps variable, m.*
veranderlijke winden: *vents variables, m. pl.*
- Veranderlijkheid, v. *vicissitude, f.; changement, m.; versatilité; légèreté, inconstance, f.*
—— der wereldsche dingen: *vicissitude, inconstance ou instabilité (des choses humaines) f.*
- Verankeren, *bed. w. attacher ou affermir avec des ancres.*
- Verantwoord, *bijv. n. en deelw. qu'on a justifié; dont on a répondu ou rendu compte.*
- Verantwoordelijk, *bijv. n. excusable, soutenable.*
aanprakelijk, *responsable, comptable.*
- Verantwoordelijkheid, v. *responsabilité, comptabilité, f.*
- Verantwoorden, *bed. w. justifier, excuser, défendre.*
borg blijven, *répondre ou être responsable ou comptable de qc.*
zwaar te ——— hebben, *être en danger de mourir.*
zich ———, *répondre; se justifier, se défendre.*
- Verantwoorder, m. *défenseur; apologiste, justificateur, f.*
die borg blijft, *caution; f.; répondant; pleige, m.*

- Verantwoording, v. *justification; excuse; apologie; défense, f.*
borgstelling, *garantie; caution, f. cautionnement, m.*
- Verarbeiten, *bew. w. mettre en œuvre, employer; consommer.*
- Verarbeiding, v. *action de mettre en œuvre, f.; emploi, m.*
- Verarmen, *bed. w. appauvrir, rendre pauvre.*
o. w. *s'appauvrir, devenir pauvre.*
- Verarming, v. *appauvrissement, m.*
- Verbaasd, *bijv. n. étonné; ému; consterné, troublé; épouvanté.*
- Verbaasdelijk, *bijv. avec étonnement; avec émotion; avec trouble ou avec effroi.*
- Verbaasdheid, v. *étonnement; trouble; effroi, m.; consternation; émotion, f.*
- Verbabbelen, *bed. w. parler (à temps) à babiller; raconter en babillant; divulguer en babillant.*
- Verbakken, *bed. w. conformer, employer en boulangeant ou en faisant cuire.*
fig. refaire.
- Verbakstagen, *bed. w. zeew. lester.*
- Verband, o. *verplichting, accord, engagement, m.*
in een strikt ——— staan, *être fortement obligé.*
geregelde rigting, *arrangement, ordre, m.*
in 't ——— metfelen, *se conformer en dichter.*
zamenhang, *liaison, f.*
fig. conc. zaak in zijn ———
verhaalen, *raconter qc. par ordre.*
onder ——— leggen, *être subordonné; être mis en fidèle-commissé; être inaliénable.*
- Verband opleggen, *substituer, mettre en fidèle commissé.*
—— eener woude, *bandage; appareil, m.*
het eerste ——— ligt, *lever le premier appareil.*

Ver-

Verbandbrief, m. verhandſchrift, obligation, f., acte paſſé par devant notaire, m.
 Verbandhuis, o. maison, où l'on met des bleſſés &c. m.
 Verbandskamer, chambre où ſon place des bleſſés &c. f.
 Verbanneeling, m. banni; exilé, m.
 Verbannen, bed. w. bannir; exiler; envoyer en exil; réléguer. fig. bannir, chaffer, éloigner.
 Verbanning, v. banniſſement; exil, m. uit de kerk of gemeente, excommunication, f.
 Verbasterdheid, v. état d'abatardissement ou de dégénération, f.
 Verbasteren, o. w. s'abatarder, dégénérer; déchoir.
 Verbastering, v. abatardiſſement, m., dégénération, f.
 Verbazen, bed. w. étonner; ſurprendre; troubler; conſterner; épouvanter.
 Verbazend, bijv. n. étonnant, ſurprenant.
 Verbazing, v. étonnement, m., ſurpriſe; conſternation, f.; trouble, m.
 Verbedden, bed. w. faire changer de lit, mettre d'un lit ſur un autre; refaire le lit & y remettre q.
 Verbeddenſtijf, m. temps de changer de lit, m.
 Verbedding, v. changement de lit, m.; action de refaire le lit & d'y remettre q. f.
 Verbeelden, bed. w. repréſenter, figurer. zich — wederk. w. s'imaginer, ſe repréſenter, ſe figurer, ſe mettre devant les yeux. zich —, zich inbeelden, s'imaginer, penſer, croire; préſumer.
 Verbeeldend, bijv. n. ſymbolique, figuratif. bijv. ſymboliquement, figurativement.
 Verbeelding, v. repréſentation, image, figure, f. inbeelding, imagination, image, idée, penſée, f.

Verbeeldingskracht, v. imagination, force imaginative, f.
 Verbeenen, o. w. k. w. oſſifier.
 Verbeest, bijv. n. abruti.
 Verbeiden, bed. w. attendre, demeurer quelque part juſqu'à ce que q. arrive.
 Verbeiding, v. attente, action d'attendre, f.
 Verbergen, bed. w. cacher; celer; dérober à la vue. fig. dérober à la connoiſſance; diſſimuler. zich — wederk. w. ſe cacher.
 Verberger, m. homme qui cache ou recèle, recéleur, m.
 Verberging, v. action de cacher, f; recèlement, m.
 Verbergſter, v. femme qui cache qc., recéleuſe, f.
 Verbernen, verbarnen, bed. w. brûler, réduire en cendres, conſommer par le feu. o. w. être brûlé ou réduit en cendres, être conſumé.
 Verberning, v. action de brûler qc., f.
 Verbeteraar, m. celui qui corrige qc.; correcteur; réformateur, m.
 Verbeteren, bed. w. herſtellen, rendre meilleur; améliorer; amender; réformer; corriger; purger de fautes. veranderen in 't gerike, éman-der. o. m. devenir meilleur; améliorer ſa ſituation. zich —, ſe corriger, devenir meilleur; ſe conduire mieux.
 Verbeterhuis, o. maison de correction, f.
 Verbetering, v. herſtelling, action de corriger, correction; amélioration; réforme, f.; amendement, changement en bien, m. — van een huis, amélioration, f. onder —, ſauf correction, ſous correction.

——— der zeevaart, *corrections de quartier*, f. pl.
 Verbeterlijk, bijv. n. *qui peut être corrigé*; *corrigible*, p. u.; *amendable*.
 Verbeurbaar, bijv. n. *confiscable*, *qui peut être confisqué*.
 Verbeuren, bed. w. verliezen, *perdre*, *être privé de*.
 pand ———, *jouer au gage touché*.
 in boete vervallen, *encourir une amende*.
 lijst en goed ———, *encourir confiscation de corps & de biens*.
 vertillen, *soulever*, *transporter*.
 sig. daar is geen ——— aan, *on ne peut rien gâter à cela*.
 er is niets aan verbeurd, *il n'y a rien de perdu*.
 verbeurd verklaren, *confisquer*, *adjuger au fisc*.
 Verbeurte, v. *confiscation*; *amende*, f.
 onder of op ——— van, *sous peine de*.
 Verbezigen, bed. w. *user*, *consommer*.
 Verbeziging, v. *consumation*, *action de consommer*, f., *usage*, m.
 Verbiddelijk, bijv. n. *qui peut être fléchi*, *qu'on peut fléchir*, *flexible*, *capable d'être ému de compassion*.
 Verbiddelijkheid, v. *flexibilité*, f.
 Verbidden, bed. w. *fléchir*, *émouvoir*, *attendrir*.
 Verbidding, v. *fléchissement*, m., *action de fléchir*, f.
 Verbiedelijk, bijv. n. *docile*.
 Verbieden, bed. w. *défendre*, *interdire*; *faire défense de*; *prohiber*.
 iemand het huis ———, *fermer sa porte à q.*; *lui interdire sa maison*.
 verbodene waren, enz. *marchandises prohibées ou défendues ou de contrebande* f. pl.
 Verbieding zie verbod.
 Verbijsterheid, v. *onzekerheid*, *irrésolution*, *incertitude*, f., *flat irrésolu*, m.

Verbijsteren, bed. w. *troubler*, *déconcerter*, *confondre*; *désorienter*; *faire perdre la tramontane à q.*
 het verstand ———, *troubler l'esprit*.
 Verbijstering, v. *confusion*, f., *trouble*, *désordre*, *égarement*, m.
 Verbijten, bed. w. *dissimuler*, *endurer*, *souffrir*, *avaler* (*un affront &c.*); *réprimer*, *contenir* (*sa colère &c.*)
 zich ———, *wederk. w. se tordre en se mordant les lèvres*; *se reténir*; *ronger son frein*.
 Verbinden, bed. w. *verpligten*, *obliger*, *engager à*; *lier*; *assujettir*.
 iemand in den echten staat ———, *marier q.*, *unir par le lien du mariage*.
 anders binden, *reller*, *lier une seconds fois*; *lier autrement*.
 opbinden, *renouer*.
 een' nieuwen band om doen, *rellier de nouveau*, *mettre une nouvelle reliure*; *transposer les feuilles d'un livre*.
 de oogen ———, *bander les yeux*.
 eene wonde ———, *panser une plaie*, *y mettre l'appareil*.
 lijf en goed ———, *engager son corps & ses biens*.
 iemand ———, *faire promettre q.* à q.
 iemand door weldaden ———, *obliger*, *faire plaisir à q.*
 zich ———, *wederk. w. se lier étroitement*; *se liquer*; *se confédérer*.
 Verbinding, v. *verplichting*, *obligation*, *promesse*, f.; *engagement*, m.
 verband, *liaison*, f.
 ——— eener wonde, *appareil*; *pansement*, m.
 ——— eens bands, *transposition des feuilles d'un livre*, f.
 Verbindingenis, v. *engagement*; *contrat*, m.; *alliance*, *convention*; *liaison*, f.

Verbitteren, *bed. w. algrir, acharner, irriter à l'excès; exaspérer, n. c.*
 Verbitterd, *bijv. n. algrit, acharné, animé, fort irrité; exaspéré.*
bijw. avec acharnement.
 Verbitterdheid, *v. désir de vengeance, m., haine, f.*
 Verbittering, *v. algrour, animosité; exaspération, n. c. f., déchaînement, acharnement, m.*
 Verblaken, *bed. w. brûler, roussir.*
 Verblazen, *bed. w. soulever en soufflant.*
 Verbleeken, *o. w. pâlir, blêmir, devenir pâle.*
van ——— noch bloezen weten, ne savoir ce que c'est que de rougir, avoir, un front d'airain.
bed. w. rendre pâle.
 Verbleeking, *v. action de blêmir ou de pâlir; pâleur, f.*
 Verblid, *bijv. n. réjouit, bien aise, joyeux.*
 Verbliden, *bed. w. réjouir, donner de la joie à*
zich ———, wederk. w. se réjouir, être charmé.
 Verblidend, *bijv. n. réjouissant, joyeux.*
 Verblijding, *v. joie, aldresse, afse, f.*
 Verblif, *o. verblijving, demeure, f., séjour; logement, m.*
akte van ———, compromis, m.
 Verblifplaats, *v. demeure, f., séjour; logement, m.*
 Verbliven, *bed. w. se rapporter de qc. à q.*
o. w. séjourner, faire séjour, demeurer.
 Verbljving, *v. action de demeurer, de rester &c. f.*
 Verblikken zie verbleeken.
 Verblind, *bijv. n. aveugle.*
fig. aveuglé.
 Verblinden, *bed. w. aveugler.*
fig. verleiden, éblouir, séduire, tromper.

Verblindheid, *v. verblindung, aveuglement; éblouissement, m.*
fig. verleiding, action d'éblouir ou d'aveugler par des raisonnemens, f.
 Verbloemd, *bijv. n. figuré; allégorique; métaphorique.*
 Verbloemdelyk, *verbloemd, bijw. figurément, au figuré; allégoriquement, métaphoriquement; en termes couverts.*
 Verbloemdheid, *v. action de parler &c. au figuré ou métaphoriquement, f.*
 Verbloemen, *bed. w. déguiser, parler en termes couverts.*
fig. verschoonen, pallier; colorer, donner une couleur à
 Verbloeming, *v. déguisement, m.; action de pallier ou de colorer, f.*
 Verblaffen, *bed. w. décourager, abattre le courage.*
 Verbluffing, *v. paroles piquantes ou injurieuses, f. pl.*
 Verbod, *o. défense; prohibition; inhibition; interdiction, f.*
 Verbodemen, *bed. w. transporter d'un vaisseau dans un autre; mettre un autre fond à un tonneau.*
 Verbodeming, *v. transport (des marchandises) d'un vaisseau dans un autre, m.*
 Verboden, *bijv. n. défendu; prohibé; interdit; illicite.*
 Verboeken, *m. transcrire dans un autre livre.*
 Verboeren, *bed. w. dépenfer à la culture des champs &c.*
 Verboerten, *bed. w. dépenfer en plaisantant.*
 Verboegen, *bijv. p. orageux, tempétueux.*
fig. toornig, vergramd, irrité; courroucé.
bijw. d'une manière courroucée, en courroux, m.
 Verboegenheid, *v. grande colère, f., courroux, m.*
 Verboegenlyk, *bijw. avec courroux, en colère.*
 Verbond, *o. alliance, confédération; uni-*

union de peuples; ligue, f.; traité, m.; convention; pacte, m.
 het — der genade, alliance de grace, f.
 Verbondbrekster, v. violatrice, celle qui viole un traité, f.
 Verbondbreker, m. violateur, infracteur (d'un traité), m.
 Verbondbreking, v. zie verbondbreuk.
 Verbonden, bijv. n. en deelw. resté de nouveau.
 fig. engagé; sujet, astreint, obligé à; redevable, obligé.
 Verbondmaker, m. celui qui conclut un traité &c. m.
 Verbondmaking, v. conclusion d'une alliance &c. f.
 Verbondsbeke, m. coupe de l'alliance, m.
 Verbondsboek, o. livre de l'alliance, m.
 Verbondsbreuk, verbondbreking, v. infraction, violation, f.; violence, m.; rupture (d'un traité), f.
 Verbondsbrief, m. acte d'alliance, m.
 Verbondschender, m. zie verbondbreker.
 Verbondschrift, o. acte d'alliance, m.
 Verbondsseed, m. serment qu'on prête pour affermir une alliance, m.
 Verbondsgod, m. Dieu de l'alliance, m.
 Verbondskist, m. arche de l'alliance, f.
 Verbondsmaal, o. communion, sainte cène, f.
 Verbondsoffer, o. sacrifice d'alliance, m.
 Verbondstafel, v. table de l'alliance, f.
 Verbondswet, v. loi de l'alliance, f.
 Verboorden, bed. w. border de nouveau ou une seconde fois.
 een schip —, mettre un nouveau bord à un vaisseau.
 Verboorden, bed. w. donner à ordonner, faire ordonner de.
 Verborgen, bijv. n. caché; secret; dérobé; mystérieux; occulte.

— hoek, recule, m.
 — handel, commerce prohibé, m., contrebande, f.
 — schrift, chiffre, m.
 Verborgenheid, v. mystère, m.; chose cachée ou mystérieuse, f.
 Verborgenlijk, bijv. mystérieusement, d'une manière mystérieuse.
 Verhousen, bed. w. herbouwen, rebâtir, construire ou rebâtir de nouveau.
 te koste leggen, employer ou consumer en bâtimens.
 Verbouwing, v. action de rebâtir, f.
 Verbouwereren, bed. w. troubler, ébranler; rendre confus.
 Verbrabbelen, bed. w. brouiller, confondre.
 Verbraden, bed. w. brâler (le rôti).
 o. w. diminuer ou se consumer par la friture.
 Verbrandbaar, bijv. n. combustible.
 Verbranden, bed. w. brûler; consumer par le moyen du feu; réduire en cendres.
 verzenzen, griller.
 bruin worden van de zon, brûler; hâir.
 o. w. se brûler, se consumer par le feu; être hâlé ou brûlé du soleil.
 Verbrandheid, v. brûlure, f.
 Verbranding, v. action de brûler; combustion, f.
 k. w. cinération; conflagration; ustion, f.
 Verbrassen, bed. w. dissiper, manger, dépenser.
 Verbrassing, v. dissipation, débauche, f.
 Verbreden, bed. w. rendre plus large, élargir, donner plus de largeur à.
 Verbreding, v. action d'élargir, f.; élargissement, m.
 Verbreekbaar, bijv. n. fragile.
 Verbreekster, v. femme qui rompt, viole &c., violatrice, f.
 Verbreden, bed. w. divulguer, publier, semer, répandre, débiter.

Ven

Verbreider, m. *homme qui divulgue ou publie* &c. m.
Verbreiding, v. *divulgation, action de publier, publication*; &c. f.
Verbreidster, v. *femme qui divulgue* &c. q. f.
Verbrekelijk, bijv. n. *qui peut se rompre; fragile*.
Verbreken, bed. w. *rompre; casser; briser; mettre en pièces ou en morceaux*.
overtreden, transgresser; violer. enfreindre.
Verbreker, m. *homme qui rompt, casse* &c. m.
overtreder, transgresseur, violateur, m.
Verbreking, v. *rupture, action de rompre, f.*
overtreding, violation, infraction, action d'enfreindre, f.
ongeval, schade, verlies, disgrâce, infortune, f., malheur, m.
Verbrengen, bed. w. *transporter, porter ailleurs*.
Verbrenging, v. *transport, m.*
Verbrijzelaar, m. *homme qui brise ou casse, m.*
Verbrijzelen, bed. w. *briser, mettre en pièces, rompre; fracasser; froisser.*
fig. briser; froisser.
Verbrijzeling, v. *action de briser ou de fracasser; froissure, f.*
Verbrod, bijv. n. *gâté*.
een — huis, maison mal bâtie, f.
een — kleed, habit mal fait ou gâté, m.
Verbrodden, bed. w. *gâter; estropier (un ouvrage)*.
fig. ruiner une affaire
Verbrodder, m. *bouffillur, ouvrier qui gâte la besogne, m.*
Verbrodding, v. *bouffillage, m.*
Verbroederen, bed. w. *contracter fraternité, fraterniser.*
zich —, se jurer amitié fraternelle.
Verbroedering, v. *fraternisation, f.*

Verbroeijen, bed. w. door broeijen bederven, *chauffer ou s'chauffer trop; gâter à force d'échauffer*.
o. w. door broeijen bedorven worden, se gâter à force de s'échauffer.
verbroeid hooi, foin gâté à force de fermenter, foin pourri, m.
Verbruid, bijv. n. *gâté*.
bijw. extrêmement, fort; diablement.
tuschenw. diantref
Verbruijen, bed. w. *gâter, faire échouer*.
het bij iemand —, y encourir la disgrâce de q., lui donner sujet de mécontentement.
Verbruiken, bed. w. *consommer; user; consommer; détruire par l'usage*.
Verbruiking, v. *consumation, f.*
Verbuigbaar, verbuigelijk, bijv. n. *pitiable, qu'on peut pitié*.
van woorden sprekende, déclinable.
Verbuigen, bed. w. *plier*.
een woord —, décliner un mot.
Verbuis, bijv. n. *incommode pour voyez trop ou la veille*.
Verbulderen, bed. w. *décourager par des paroles d'emportement*.
Verburgeren, bed. w. *cultiver, dommer de l'urbanité à*.
o. w. s'cultiver.
Vercijferen, bed. w. *employer son temps à calculer; faire une erreur de calcul, se tromper*.
Verdacht, bijv. n. *suspect, soupçonné, qu'on soupçonne*.
in — komen, devenir suspect, être soupçonné.
iemand — houden, soupçonner q.
ergens op — zijn, être préparé à q., y penser.
hijw. d'une manière suspecte
Verdachtheid, v. *soupçon, m.*
k. w. suspicion, f.
Verdachtig, bijv. n. *zie verdacht*

Verdagen, bed. w. *ajourner*, *assigner*.

O. w. mijn hart verdaagt er van, *mon cœur en saute de joie*.

Verdagsvaarden, bed. w. *ajourner*, *assigner*, *citer*.

bescheiden, *donner rendez-vous*.

Verdagsvaarding, v. *assignation*, *citation*, f., *ajournement*, m.

Verdampen, o. w. *s'évaporer*; *s'exhaler*.

Verdamping, v. *évaporation*, f.

Verdansen, bed. w. *dépenser* ou *perdre en dansant* ou *à la danse*.

Verdartelen, verdertelen, bed. w. *perdre son temps à soldierer*.

O. w. *devenir trop soldate* ou *trop pétulant*.

Verdarteling, v. *action de rendre trop pétulant*, f.

Verdedigbaar, bijv. n. *soutenable*; *qu'on peut défendre*.

Verdedigen, bed. w. *défendre*; *protéger*; *faire l'apologie de* c. regtvaardigen, *justifier*.

staande houden, *soutenir*; *défendre*; *maintenir* (*son droit*.)

bepleiten, *plaidier* (*une cause*).

Verdediger, m. *défenseur*, *protecteur*; *apologiste*, m.

Verdediging, v. *défense*; *protection*; *apologie*, f.; *soutien*; *maintien*, m.

regtvaardiging, *justification*, f. iemand ——— opnemen, *faire l'apologie de* q., *le défendre*.

Verdedigingsmiddel, o. *moyen de défense*, m.

Verdedigingsrede, v. *discours apologétique*, m.

Verdedigfschrift, o. *apologie*; *justification*; *défense*, f.; *écrit apologétique*, m.

Verdedigster, v. *femme qui défend* q. ou qc.; *protectrice*, f.

Verdeelbaar, bijv. n. *divisible*, *qui peut se diviser*.

Verdeeld, bijv. n. *divisé*; *partagé*.

Verdeeldheid, v. *division*, *désunion*, *discord*; *brouillerie*, f.

Verdeelen, bed. w. *diviser*, *partager*, *séparer*; *démembrer*; *distribuer*, *partager*; *répartir*.

oneenig maken, *diviser*, *désunir*, *semer la discorde entre*.

Verdeeler, m. *distributeur*; *répartiteur*; *celui qui partage*, m.

Verdeeling, v. daad van verdeelen; *partage*; *démembrement*, m.; *distribution*, *division*; *séparation*; *répartition*, f.

verdeeldheid, *discord*, *désunion*, *division*, f.

verstrooijing, *dispersion*, f.

Verdek, o. *scheepsw. pont*, *illac*, m.

achter ———, *gaillard d'arrière*, m.

half ———, *demi-pont*, *corps de garde*, m.

hoogte van een ———, *couradoux*, m.

Verdeksbalken, m. meerv. *barrots*, *barx du pont d'en haut*, m. pl.

Verdelgen, bed. w. *détruire*, *ruiner*; *exterminer*; *extirper*; *anéantir*, *faire périr*, *ruiner*.

Verdelger, m. *exterminateur*, *destructeur*; *extirpateur*, m.

Verdelging, v. *destruction*; *ruine*; *extirpation*; *extermination*, f.

Verdemoedigen, bed. w. *humilier*; *abaïser*.

zich ——— wederk. w. *s'humilier*.

Verdemoediging, v. *humiliation*, f.

Verdenken, bed. w. *soupçonner*, *tenir pour suspect*; *se méfier de* q., *suspecter*, n. c.

Verdenking, v. *soupçon*, m.

Verder, bijw. *plus loin*; *plus avancé*; *beter*, *mieux*.

meer gevorderd, *plus avancé*.

Verder, verdere, bijv. n. *autre*. het verdere, *ce qu'il y a de plus*; *le reste*.

Verderf, o. *perte*, *ruine*; *destruction*, f.

in zijn ——— loopen, *courir à sa perte*.

het uiterste ——— *perdition*, *per-*

perte de l'ame, condamnation, damnation, f.
Verderfelijk, bijv. n. *corruptible*; *qui se gde facilement.*
 fchandelijk, gevaarlijk, *pernicieux, dangereux; destructeur; ruineux.*
 verderfelijke leer, *doctrins dangereuse ou pernicieuse, f.*
Verderfelijkheid, v. *corruptibilitd, f.*
Verderven, v. *corruption; depravation, perdition, f.*
Verderveling, m. *destructeur, m.*
Verderven, bed. w. bederven, *gâter, corrompre; mettre dans un mauvais état; dépraver.*
 vernielen, *ruiner, détruire; abîmer; bouleverser; dévaster.*
 onbruikbaar maken, *ruiner, déteriorer.*
 o. w. onbruikbaar worden, *se gâter, se corrompre.*
Verderving, v. bederf, *corruption, action de gâter, f.*
 verwoesting, vernieling, *destruction, ruine, dévastation, f.*
Verdicht, bijv. n. *chimérique; controuvé; feint.*
Verdichten, bed. w. *forger, inventer, controuver; feindre.*
Verdichter, m. *inventeur, m.*
Verdichting, v. *invention; fiction; fable; supposition, f.*
Verdichtfel, o. *fiction, fable, invention, f.*
Verdichtfelkunde, v. *mythologie, fable, connoissance des fables, f.*
Verdiend, bijv. n. *mérité, gagné.*
Verdiene, bed. w. door dienften verwerven, *mériter; être digne de, winnen, gagner.*
 — zich voor iets blootstellen, *mériter.*
Verdienste, v. *mérite, m.*
 meerv. *mérite, m. sing.*
 meerv. — van Christus, *mérites de Jésus-Christ, m. pl.*
Verdienftelijk, verdienstig, bijv. n. *méritoire.*

bijw. *méritoirement.*
Verdienftelijkheid, v. *mérite, m.*
Verdiepen, bed. w. *creuser davantage; approfondir; rendre plus profond; caver.*
 fig. zich in schulden —, *s'endetter, s'abîmer de dettes.*
Verdieping, v. daad van verdiepen, *approfondissement, m., action de creuser davantage, f.*
 verhooging van vertrekken, *étage, m.*
 hoog van —, *dont le plafond est fort haut ou élevé.*
 eerste, tweede, derde enz. — *premier, second, troisième &c. m.*
 een huis vijf verdiepingen hoog, *une maison de cinq étages.*
Verdijen, bed. w. verzweren, *jurser de ne pas faire qd.*
Verdikken, bed. w. dikker maken, *épaisir, rendre plus épais.*
 o. w. dikker worden, *s'épaisir, devenir plus épais.*
 fig. toenemen, *grossir, augmenter.*
Verdikking, v. *épaisissement, m.*
Verding, o. beding, verdrag, *accord, m., convention, f.*
Verdobbelen, bed. w. *perdre au jeu de dés.*
Verdoemd, bijv. n. *damné, réprouvé.*
 bijw. gem. *terriblement; diablement fa.*
 tusfchenw. gem. *Dieu me damne!*
Verdoemde, m. *damné; réprouvé, m.*
Verdoemelijk, bijv. n. *damnable; condamnable; indigne, maudit; execrable.*
 bijw. *d'une manière damnable; damnablement.*
Verdoemen, bed. w. *condamner; damner, réprouver, punir des peines de l'enfer.*
Verdoemenis, v. *damnation, réprobation, f.*
Verdoemer, m. *homme qui condamne ou damne, m.*
Verdoeming, v. *damnation éternelle,*

le, f., *dam*; m.; *prins des dames*; *réprobation*, f.
Verdoen, bed. w. *faire mourir*, *défaire*.

verkwisten, enz. *dépenser inutilement*, *prodiguer*; *dissiper*.
 herdoen, *refaire*; *faire une seconde fois*.
 zijn kind ———, *faire mourir ou défaire son enfant*.
 zich zelvén ———, *se tuer soi-même*.

Verdoener, m. *dépensier*, m.
Verdoenlijk, bijv. n. *dépensier*, *prodigue*, *dissipateur*.

Verdoenlijkheid, v. *prodigalité*, *dissipation*, f.

Verdoffen, o. w. *devenir plus sourd* (*en parlant d'un fruit*).

Verdoffing, v. *action de devenir plus sourd*, f.

Verdolen, o. w. *s'égarer*; *se fourvoyer*.

Verdoling, v. *égarement*, m., *erreur*, f.

Verdommelen, bed. w. *rendre inconnoissable*; *cachez*.

Verdompen, bed. w. *étouffé*, *étouffer*.

Verdonkeren, bed. w. *donker maken*, *obscurcir*, *effusquer*.
 wegmoffelen, *soustraire*.

o. w. *donker worden*, *s'obscurcir*.

Verdonkering, v. *obscurcissement*, m.

Verdoofd, bijv. n. k. w. *engourdi*.

Verdoold, bijv. n. *égaré*.

Verdooldheid, v. *égarement*, m.

Verdooven, bed. w. *doof maken*, *assourdir*.

fig. *abasourdir*, *étourdir*; *engourdir*; *étouffer*.

van kleuren sprekende, *ternir*, *diminuer l'éclat de*, *rendre terne*.

o. w. *onhoorbaar worden*, *s'affoiblir*; *devenir plus sourd*.

verflaauwen, *s'affoiblir*; *se ternir*.

Verdooving, v. *étourdissement*, m.; *ternissure*, f.

Verdord, bijv. n. gem. *fort grand*, *épouvantable*, *terrible*.

dor, *aride*, *sec*, *desfêché*, *mort de sécheresse*.

Bijw. zeer, gem. *terriblement*.

Verdordheid, v. *aridité*, *sécheresse*, f.

Verdorren, o. w. *se desfêcher*, *devenir sec ou aride*, *mourir*.

Verdorring, v. *desfêchement*, m.

Verdorven, bijv. n. *gâté*, *corrompu*.

Verdorvenheid, v. *corruption*; *dépravation*, f.

Verdosfen, bed. w. *se parer d'un habillement neuf*.

Verdouwelijk, bijv. n. *digeste*, *de facile digestion*, *facile à digérer*.

Verdouwen, bed. w. *digérer*.

Verdouwing, v. *digestion*, *coction de l'estomac*, f.

Verdraagzaam, bijv. n. *patient*, *endurant*; *sociable*, *accommodant*, *traitable*.

———— in het stuk van Godsdienst, *tolérant*.

Verdraagzaamheid, v. *patience*, *humour endurant*, *sociabilité*, *tolérance*, f.

Verdraagzaamlijk, bijv. *patiemment*, *avec patience*, *avec tolérance*.

———— met iemand omgaan, *vivre avec q. sur le pied d'une tolérance réciproque*.

Verdraaid, bijv. n. zie *verdraaijen*.

Verdraaijen, bed. w. *détordre*, *détourner*; *tourner à rebours*.

een slot ———, *forcer*, *saufer*.

fig. *iemands woorden* ———, *tordre ou interpréter mal les paroles de q.*, *donner une fautive interprétation à*, *forcer le sens*, (*d'un passage &c.*)

o. w. *tourner en différens sens*.

Verdraaijer, m. *celui qui détourne*; *celui qui interprète mal*, &c. m.

Verdraaijing, v. *action de tourner à rebours*, *de fausser &c.* f.

fig. *fautive interprétation*, f.

Ver-

Verdrag, o. accord, accommodement, traité, pacte, m., transaction, convention; composition, f. tot een — komen, en venir à un accommodement.

bij —, par accord; à composition.

zonder —, sans délai. met —, bedaarlijk, de sens rasfis; doucement.

Verdragelijk, bijv. n. supportable, tolérable.

Verdragen, bed. w. dulden, supporter, endurer, souffrir; tolérer.

een verdrag aangaan, faire un accord, conclure un traité ou un accommodement.

verplaatsen, porter ailleurs, transporter.

iemand niet kunnen —, ne pas pouvoir supporter q.

zich onderling —, faire un accord.

zich (elkanderen) niet kunnen —, ne pouvoir se supporter.

—, ne pas pouvoir s'accorder, ne pas sympathiser.

Verdraging, v. action de transporter, f.

Verdraven, bed. w. donner comme un prix dans les courses de chevaux.

er zal een zilveren zweep verdraafd worden, on donnera un fouet d'argent à celui qui aura remporté le prix à la course de chevaux.

Verdraving, v. action de gagner le prix à la course de chevaux, f.

Verdreveling, m. en v. personne bannie ou exilée, f., réfugié, m.

Verdriet, o. peine, douleur, f., chagrin, ennui, creve-cœur, dépit, m.

iemand in het — brengen, plonger q. dans le malheur; faire de la peine à q.

Verdrietelijk, bijv. n. verdrietgevend, cynique, chagrinant, facheux.

gemeelijk, chagrin, de mauvais-humeur.

bijv. d'une manière chagrinante.

Verdrieten, onpers. w. chagriner, faire de la peine, donner du déplaisir, causer de l'ennui.

het zal mij niet —, cela ne me rebuitera pas.

Verdrietig, bijv. n. zie verdrietelijk.

— worden, s'ennuyer, se chagriner, se lasser.

Verdrijfster, v. femme qui fait passer ou chasser q., f.

Verdrijven, bed. w. wegdrijven, chasser; bannir; exiler; expulser.

ult het bezit —, déposer.

uit eene woning —, déloger.

dé koorts —, chasser ou faire passer la fièvre.

een gerzel —, faire dés- exiler; guérir une tumeur.

dorst —, éteindre la soif.

hartzeer —, chasser la mélancolie, bannir le chagrin.

den tijd —, passer le temps, se divertir, s'amuser.

de wolken —, dissiper les nuages.

Verdrijver, m. homme qui chasse, qui fait passer &c. m.

Verdrijving, v. action de chasser, de faire passer &c., expulsion, f.

Verdringen, bed. w. uit zijne plaats dringen, déplacer en poussant.

fig. déplacer, déposer.

Verdrinken, bed. w. drinkende doorbrengen, dépenser à boire.

drinkende verdrijven, faire passer à force de boire.

in eenig vocht doen stikken, noyer.

zich —, wederk. w. se noyer.

o. w. in eenig vocht stikken,
se noyer.

door vocht overstroomd worden,
être inondé.

Verdrinking, v. action de noyer ou de se noyer; noyade, n. c. f.

Verdroogen, bed. w. droog maken,
desfêcher, tarir, rendre sec.

o. w. droog worden, se fêcher,
se desfêcher, se tarir.

Verdrooging, v. desfêchement, tarissement, m.

Verdroomen, bed. w. passer (le temps) à rêver.

Verdrukken, bed. w. opprimer, accabler.

anders dan voorheen drukken,
réimprimer, imprimer une seconde fois.

al drukkende verbruiken, employer à l'impression.

Verdrukker, m. oppresseur, exacteur, m.

Verdrukking, v. oppression, exaction; réimpression, f.

Verdrukt, bijv. n. opprimé.

Verdrukte, m. opprimé, m.

Verdruktheid zie bedruktheid.

Verdruppelen, o. w. s'écouler par gouttes.

Verdubbelen, bed. w. redoubler; doubler.

zeew. een schip ———, doubler.

Verdubbeling, v. doublément, redoublement, m.

zeew. doublage, m.

Verduffen, o. w. stouffer; hébéter.

Verduidelijken, bed. w. éclaircir, expliquer, rendre clair.

Verduidelijking, v. éclaircissement, m., explication, f.

Verduisteren, bed. w. duister maken, obscurcir, rendre obscur, offusquer.

fig. iemands verstand ———, offusquer l'esprit de q.

behendiglijk, uit den weg rui-

men, cacher, soustraire, retenir.

o. w. duister worden, s'obscurcir, s'offusquer, devenir obscur.

Verduistering, v. obscurcissement, zons enz. ———, éclipse, f.

Verduitschen, bed. w. tradairre ou explicquer en Allemand ou en Hollandois.

men behoeft dat niet te ———, cela n'a pas besoin d'interprétation; cela est assez clair ou intelligible.

Verduitscher, m. traducteur, m.

Verduitsching, v. traduction en Hollandois ou en Allemand, f.

Verduiveld, bijv. n. endublé; diabolique.

bijw. diaboliquement.

tuschenw. gem. parbleu! morbleu!

Verduld, bijw. gem. diablement, en diable.

tuschenw. diable! malaposte!

Verduldig, bijv. n. patient; endurant.

bijw. patiemment.

Verduldigheid, v. patience; humeur endurente, f.

Verduldighjk, bijw. patiemment.

Verdunnen, bed. w. amenuiser, rendre menu, mince, ou délié, amincir.

eene vloeistof ———, atténuer, raréfier.

het bloed ———, atténuer; subtiliser.

Verdunning, v. amenuisement; atténuement, m.; rarefaction, f. kw. subtilisation, f.

Verduren, bed. w. endurer, souffrir, supporter.

Verduring, v. action de souffrir, d'endurer, f.

Verduren, bed. w. passer (son temps) à sommeiller.

o. w. devenir hébété.

Verduweljk, bijv. n. qui peut se digérer.

Ver-

Verduwen, bed. w. van zijne plaats duwen, *faire reculer à force de pousser, déplacer en poussant.*

verteren, *digérer.*

verkroppen, *digérer, dévorer,*

dissembler, souffrir sans rien dire.

Verduwing, v. *digestion, coction, f.*

Verdwaasd, bijv. n. *fou, insensé.*

Verdwaasde, m. *fou, insensé, m.*

Verdwalen, o. w. *s'égarer, errer, se fourvoyer, se dévoyer.*

Verdwaling, v. *action de s'égarer, erreur, f., égarement, m.*

Verdwazen, bed. w. *rendre fou ou insensé.*

o. w. *devenir fou ou insensé.*

Verdwijnen, o. w. *disparoître;*

s'évanouir; s'éclipser; s'en aller,

se perdre.

doen —, *dissiper.*

Verdwijning, v. *wegwijking, dis-*

parition; action de s'évanouir, f.

— van pijn, *cessation de*

douleur, f.

— van krachten, *exténuation,*

diminution de forces, f.

Veredelen, bed. w. *ennoblir.*

Veredeling, v. *action d'ennoblir, f.*

Vereelten, bed. w. *couvrir de cal-*

lus ou de callosités, durillonner.

fig. devenir dur ou insensible,

s'endurcir.

o. w. *s'endurcir, devenir cal-*

leux.

Vereeltheid, v. *callosité, f., ca-*

lus, durillon, m.

Vereelting, v. *action de couvrir*

de durillons ou de callosité, f.

Vereenen zie **vereenigen**.

Vereenigd, bijv. n. *uni, réuni,*

joint, assemblé.

vereenigde Nederlanden, *pro-*

vinces unies, f. pl.

Vereenigen, bed. w. een maken,

unir, réunir, joindre; hier en-

sembler.

verzoenen, *réconciller, accor-*

der.

landen —, *incorporer; en-*

glober.

in een huwelijk paren, *unir*

par les liens du mariage.

o. w. *gepaard gaan, être ré-*

uni.

zich —, *wederk. w. se ré-*

unir à, se joindre à.

Vereenigend, bijw. *conciliant.*

kw. *unitif.*

Vereeniger, m. *conciliateur; ré-*

conciliateur, m.

Vereeniging, v. *union; jonction;*

réunion; conciliation; réconcilia-

tion; incorporation, f.

k. w. *ingression, f.*

Vereenigter, v. *conciliatrice, f.*

Vereeren, bed. w. *honorer, révé-*

rer, respecter, vénérer.

schenken, faire présent ou

cadeau de.

Vereereuswaardig, bijv. n. *respec-*

table, vénérable.

Vereering, v. *daad van vereeren,*

vénération, f.; respect, m.

geschenken, don, présent; ca-

deau, m.

Vereeuwigen, bed. w. *éterniser,*

rendre éternel.

Vereeuwiging, v. *action d'éterni-*

ser, f.

Vereffenen, **verevenen**, bed. w.

ajuster, régler, terminer, vi-

der; liquider.

eene rekening —, *liquider*

ou solder un compte.

Vereffening, **verevening**, v. *liqui-*

dation; action de vider ou de

terminer, f.

Vereisch, o. *vordering, exigence,*

nécessité, f.; besoin, m.

naar — van zaken, *selon*

l'exigence du cas; selon que,

le cas le requiert.

navraag, information, enquê-

te, f.

Vereischen, bed. w. *exiger, de-*

mander, requérir, avoir besoin

de.

Vereischt, deetw. en bijv. n. *re-*

quis.

- Vereischte, o. *exigence*; *chose ad-
ressaire*, f.
- Verengen, bed. w. *rétrécir*; *ren-
dre plus étroit*.
zich ———, wederk. w. *se
rétrécir*, *devenir plus étroit*.
- Verenging, v. *rétrécissement*, m.
- Verergeren, bed. w. erger maken,
rendre pire.
o. w. erger worden, *empirer*,
devenir pire.
- Verergering, v. *action d'empirer
ou d'aller de mal en pis*, f.
- Vereten, bed. w. *manger tout son
bien*.
- Vereteren, o. w. *s'ulcérer*.
- Verettering, v. *ulcération*, f.
- Verflaauwen, o. w. *se ralentir*, *se
relâcher*, *se rebater*.
fig. *se refroidir*, *se découra-
ger*, *perdre courage*.
- Verflaauwing, v. *ralentissement*,
relâchement, m.
fig. *découragement*, m.
- Verfoeijelijk, bijv. n. *détestable*,
horrible, *abominable*, *exécrable*,
atroce, *effroyable*.
bijv. *détestablement*, *abomina-
blement*, *horriblement*, *ef-
froyablement*.
- Verfoeijelijkheid, v. *abominatioñ*,
horreur, *énormité*, *nécessité*, *a-
trocité*, f.
- Verfoeijen, bed. w. *détester*, *ab-
horrer*, *avoir en horreur* ou *en
aversion*.
- Verfoeijenswaardig, bijv. n. *abomi-
nable*, *détestable*, *exécrable*.
- Verfoeijing, v. *action de détester*,
aversion, *détestation*, f.
- Verfoeifel; o. zie verfoeijelijkheid.
- Verfoeïën, bed. w. *couvrir de vis-
argent*.
- Verfoeïesfel, o. *vis-argent d'une
glace ou d'un miroir*, m.
- Verfomfoeijen, bed. w. *gâter*.
- Verfommelen, bed. w. *chiffonner*,
froiser.
- Verfommeling, v. *action de chif-
fonner*, f.; *froissement*, m.

- Verfrachten, bed. w. *francher* tui-
ken, *embellir*, *rendre plus beau*,
enjoliver.
o. w. *francher* worden, *devenir
plus beau*.
- Verfrachting, v. *embellissement*,
enjolivement, m.
- Verfrischen, bed. w. *rafraichir*.
- Verfrischend, bijv. n. *rafraichis-
sant*.
kw. *refrigerant*.
- Verfrisching, v. *rafraichisse-
ment*, m.
- Vergaan, o. w. van zijne plaats-
gaan, *quitter sa place*.
afloopen, *échouer*, *avoir un
bon ou un mauvais succès*.
verongelukken, *périr*.
spr. onkruid vergaat niet, *mau-
vaise herbe ne périt pas*.
verdwynen, *se passer*, *se dis-
siper*; *se perdre*; *disparoi-
tre*.
de smaak vergaat mij, *mon
appétit se passe*.
het is als of mij hooren en-
ziet vergaat, *la tête me
tourne*, *cela me rompt la
tête*.
- Vergaarder, m. *homme qui assem-
ble les feuilles imprimées*, m.
- Vergaarder, o. *assemblée*, m.
- Vergaauwen, bed. w. *tromper*,
duper.
- Vergaauwing, v. *trompérie*, *duper-
tie*, f.
- Vergaderen, vergaren, bed. w. bij
een zamelen, *assembler*, *ras-
sembler*; *amasser*.
o. w. bij een komen, *s'assem-
bler*.
- Vergadering, v. *bijeenkomst*, *as-
semblée*, f.; *rassemblement*, n.
c. m.
- verzameling, *assemblée*, m.
- vergaring van schatten, *amas
de trésors*, m.
- zekere trommelslag, *assem-
blée*, f.

Vergaderplaats, v. lieu où l'on s'assemble, lieu d'assemblée, quartier d'assemblée; rendez-vous, m.

— van soldaten, lieu de rassemblement, m.; place d'armes, f.

Vergallen, bed. w. van gal door- dringen, creyer le fiel d'un pois- son en le nettoyant.

fig. rendre amer; donner de l'amertume, remplir ou mê- ler d'amertume; empoison- ner (un plaisir &c.)

fig. de bot is vergald, l'affai- re est gâtée.

bij zal de bot. —, il fera la barbe aux autres, il leur fera mettre pavillon bas.

Vergalling, v. action de creyer le fiel d'un poison, f.

fig. action de mêler d'amertu- me ou d'empoisonner, f.

Vergalopperen, zich —, wed. w. se méprendre, faire une fau- te par étourderie.

Vergalopering, v. méprise, faute commise par étourderie, f.

Vergangen, bijv. n. verleden, pas- sé.

— jaar, l'année passée, l'année dernière.

Vergankelijk, bijv. m. périssable, passager; frêle; fragile; caduc.

Vergankelijkheid, v. fragilité; in- stabilité; caducité, f.

Vergapen, bed. w. al te wijd ga- pen, se disloquer ou se démet- tre la mâchoire en ouvrant trop la bouche ou en ballant.

o. w. en zich —, wederk. w. se laisser tromper, se laisser entrainer.

zijnen tijd —, passer son temps à bayer aux cornel- les.

zich aan wereldsche ijdelheden —, se laisser entrainer aux vanités mondaines.

Vergaping, v. action de se laisser tromper, f.

Vergarften, o. w. se rancir, de- venir rancé.

Vergarfting, v. rancisfure, f.

Vergasten, bed. w. régaler q., faire bonne chère à q.

Vergasting, v. action de bien ré- galer q., f., régaler, repas, m.

Vergeeflijk, bijv. n. pardonnable, excusable, remisfible.

Vergeeflijkheid, v. qualité de ce qui est pardonnable, f.

Vergeefs, bijv. en vain, inutile- ment, vainement.

Vergeefsch, bijv. n. vain, inutile.

Vergeetachtig, bijv. n. oublieux.

Vergeetachtigheid, v. vergeetlijk- heid, oubli; manque de souvenir, défaut de mémoire, m.

Vergeetal, m. personne oubtieu- se, f.

Vergeetboek, o. in 't — ra- ken, s'oublier, être oublié; tom- ber en oubli.

Vergeetvloed, m. Léthé, fleuve d'ou- bli, m.

Vergekken, bed. w. rendre fou.

Vergelden, bed. w. payer; récom- penser; reconnaître; rémunérer; rendre.

Vergelder, m. celui qui récompen- se, rémunérateur, m.

Vergelding, v. récompense, rému- nération, f.

Vergelijk, o. vereffening, accom- modement, accord, m., réconci- liation, f.

overeenkomst, traité, accord, m., composition; convention; stipulation, f.

kw. transaction, f.; compromis, m.

vergoeding, compensation, f., échange, équivalent, m.

Vergelijkelyk, bijv. n. comparable, qui peut être comparé.

Vergelyken, bed. w. comparer, mettre en parallèle ou en com- paraison, faire une comparaison.

Nun 3 be-

- bevredigen, *accommoder, accorder; mettre d'accord, réconcilier, terminer (un différend)*.
- zich ———, wederk. w. *se comparer à, s'égalier à.*
- een vergelijk treffen, *s'accommoder, s'accorder; se réconcilier; tomber d'accord.*
- Vergelijking, v. *comparaison, f.; parallèle, m.*
- trap van ———, *dégré de comparaison, m.*
- in ——— komen, *entrer en comparaison.*
- in ——— met, *en comparaison de, au regard de, au prix de.*
- Vergen, bed. w. *demander, exiger, réquerir.*
- Vergenoegd, bijv. n. *content; satisfait; joyeux; gai.*
- Vergenoegdheid, v. *contentement, m.; satisfaction, f.*
- Vergenoegen, bed. w. *contenter, satisfaire.*
- o. zie vergenoeging.
- zich ———, wed. w. *se contenter de, être content de.*
- Vergenoeging, v. *contentement, m.; satisfaction, f.*
- Vergenoegzaam, bijv. n. *facile à contenter; qui se contente de peu de chose; qui n'est pas exigeant.*
- Vergenoegzaamheid, v. *modération, tempérance; frugalité, f.*
- vergenoegdheid, *contentement, m., satisfaction, f.*
- Vergetelig, vergetelachtig, bijv. n. *oublieux, qui oublie facilement.*
- Vergeteijkheid, vergetelheid, v. *défaut d'oublier facilement, défaut de mémoire, oubli, m.*
- Vergeten, bed. w. *oublier, sortir de la mémoire; désapprendre.*
- overslaan, *omettre, négliger.*
- zich ———, *s'oublier; s'é-*

- manciper; manquer, à q. d. faire une faute.*
- Vergetenis, v. *vergetenheid, oubli, m.*
- Vergeter, m. *celui qui oublie, m.*
- Vergeven, bed. w. *begeven, weggeven een amht enz. disposer de, donner à, conférer à, distribuer, nommer à.*
- kwijtschelden, *pardonner; remettre les péchés à; faire grâce à; accorder le pardon à.*
- ten goede houden, *pardanner, excuser.*
- vergiftigen, *empoisonner.*
- kwelijk geven, *donner de nouveau, ou une seconde fois, redonner.*
- de kaart ———, *mal donner les cartes.*
- vergeef mij, *pardonnez-moi, je vous demande pardon.*
- fig. de kaart is vergeven, *l'affaire est gâtée; la mine est éventée.*
- Vergever, m. *homme qui pardonne, m.*
- Vergeving, v. *pardon, m.; rémission, f.*
- van een amht, *nomination à une charge; action de conférer une charge, f.*
- van de kaart, *action de donner une seconde fois; action de brouiller les cartes, f.*
- vergiftiging, *empoisonnement, m.*
- Vergewisen, bed. w. *assurer; certifier; confirmer.*
- Vergezellen, bed. w. *vergezelschappen, accompagner; tenir compagnie.*
- Vergezelschapping, v. *accompagnement, m.; compagnie, f.*
- Vergieten, bed. w. *storten, plengen, répandre, verser.*
- vermelten, *refondre, fondre une seconde fois.*

- het — van het gescht,
resonte, f.
- Vergietet, m. celui qui verse ou
qui répand, m.
fig. bloed —, degen, épée
meurtrière, f.
- Vergieting, v. action de répandre
ou de verser, f., effu-
sion, f.
verfmetting van 't gescht,
resonte, f.
- Vergiettest, v. passer, f.
- Vergiffenis, v. pardon, rémission;
absolution, f.
- Vergift, vergif, o. poison; venin, m.
- Vergiften, bed. w. empoisonner;
envenimer.
- Vergiftig, bijv. n. venimeux; vé-
néneux.
- Vergiftigen, bed. w. empoisonner;
envenimer.
fig. empoisonner.
- Vergiftiger, m. empoisonneur, m.
- Vergiftiging, v. empoisonnement, m.
- Vergiftigster, v. empoisonneuse, f.
- Vergiftmenger, vergifmenges, m.
empoisonneur, m.
- Vergiftmengster, vergifmengster, v.
empoisonneuse, f.
- Vergisfen, zich —, wederk.
w. se tromper, se méprendre,
être dans l'erreur, s'abuser; se
mécompter.
hij heeft zich leelijk vergist,
il a fait un faux pas; il
s'est trompé grossièrement.
- Vergisfing, v. méprise, erreur,
bévue, f.; mécompte, m.
- Verglafsfel, o. vernisfure, f.
— der tanden, émail, m.
- Verglazen, bed. w. vitrifier.
aardenwerk —, vernisfer,
vernir; plomber.
- Verglazer, m. vernisfeur, f.
- Verglazing, v. vitrification, f.
- Verglijden, verglijen, o. w. se dé-
placer en glissant.
- Verglimpen, bed. w. donner une
fausse apparence à; cotarer.
- Vergoden, bed. w. déifier; met-

- tre au rang des Dieux; faire
l'apothéose de.
fig. idolâtrer; faire un dieu
de; louer excessivement.
- Vergoding, v. apothéose; déifica-
tion, f.
fig. touange outrée, f.
- Vergoeden, bed. w. dédommager-
de, indemniser de; restituer;
rembourser, rendre; réparer.
- Vergoeding, v. restitution; répa-
ration, indemnisation, f.; dé-
dommagement; remboursement, m.
- Vergoelijk, bed. w. flatter q-
dans un tableau; peindre q-
plus beau qu'il n'est.
- Vergoelijking, v. action de flatter
dans un tableau, f.
- Vergooijen, bed. w. jeter de sa
place, égarer en jetant; jouer
q. aux dés.
zich —, wederk. w. se
négliger; s'avilir.
- Vergooijing, v. action de jeter;
action de jouer q. aux dés, f.
- Vergramd, bijv. n. courroucé, en
colère, en courroux.
- Vergramtheid, v. courroux, m.,
colère, f.
- Vergrammen, bed. w. courroucer,
irriter, mettre en colère, sâcher.
- Vergrazen, bed. w. mettre le bé-
tail dans un autre pâturage,
le faire changer de pâturage.
- Vergrijnen, zich —, wederk.
w. se chagriner ou pleurer de
manière à nuire à sa santé.
- Vergrijp, o. méprise, erreur, f.
- Vergrijpen, bed. w. saisir autré-
ment.
zijne handen aan iemand —
se commettre avec q.
zich —, wederk. w. se
déboiter, se disloquer, se
démordre la main en pre-
nant q.
misgrijpen, prendre une cho-
se pour l'autre.
zich aan iemand —, of-
fenser ou maltraiter par
des

- des voies de fait; porter une main profane sur; s'attaquer à; s'oublier.
- zich aan iets ———, toucher à qc., violer qc.
- Vergripping, v. méprise; erreur, f.
- Vergrimmen, o. w. se fâcher; se mettre en colère, se courroucer.
- Vergroeijen, o. w. se fermer ou disparaître en croissant.
- Vergroeiing, v. action de se fermer en croissant, f.
- Vergrooten, bed. w. agrandir, rendre plus grand; élargir; étendre; grossir.
- fig. exagérer; charger; amplifier.
- Vergrooten, m. exagérateur, celui qui agrandit; amplificateur, m.
- Vergrootglas, o. microscope, m.; loupe, f.
- fig. eens anders gebreken door een ——— beschouwen, trouver les défauts de q. plus grands qu'il ne sont en effet.
- Vergrooing, v. agrandissement; grossissement; élargissement, m.; augmentation, f.
- fig. exagération; amplification, f.
- Vergroven, bed. w. grossir.
- Vergroving, v. grossissement, m.
- Vergruizen, bed. w. écraser, briser; piler, réduire en petits morceaux, égruger.
- Vergruizing, v. action d'égruger, de briser ou d'écraser, &c. f.
- Verguizen, bed. w. fiffler q., se railler ou se moquer amèrement de q., le tourner en raillerie par des grimaces &c.
- Verguizing, v. moquerie; raillerie, (accompagnée de gestes ou de grimaces), f.
- Verguld, bijv. n. doré.
- vergulde woorden, paroles dorées.
- zilver ———, de vermeil.
- ergens mede ——— zijn, se

- payanen, se glorifier de qc.; se croire fort paré.
- Vergulden, bed. w. dorer.
- Vergulder, m. doreur, m.
- Vergulding, v. dorure; action de dorer, f.
- Verguldkaas, v. in eenen boekwinkel, armoire vitrée ou se mettent les livres dorés sur tranche, f.
- Verguldmes, o. palette, f.; avivoir, m.
- Verguldsel, o. dorure, f.
- Vergumen, bed. w. accorder; permettre; octroyer; agréer.
- Vergunning, v. permission, concession, f.; octroi, privilège, m.
- Verhaal, o. vertelling, récit, m.; narration; relation, f.
- vergoeding, dédommagement, m.; indemnification, réparation, f.; recours, m.
- daar is geen ——— op hem, il n'est pas en état de réparer le dommage; on ne sauroit s'en prendre à lui.
- Verhaalter, v. femme qui raconte ou qui fait un récit, f.
- Verhaasten, bed. w. hâter, presser, accélérer; précipiter.
- zich ———, wederk. w. se hâter; se presser.
- Verhaasting, v. hâte, diligence, accélération, f.
- Verhaat, bijv. n. haïssable; odieux.
- Verhabbezakken, bed. w. gem. décourager, intimider.
- Verhagen, bed. w. entourer d'une haie.
- Verhaken, bed. w. agraffer autrement.
- Verhakkelen, bed. w. découper ou gâter en hachant en petits morceaux.
- Verhakken, bed. w. hacher; hacher de nouveau; mal hacher.
- eenen weg of toegang ———, faire un abattis d'arbres, pour fermer un chemin ou un passage.

zich

zich ~~_____~~, wederk. w. se
~~_____~~ en hachant.
Verhakking, v. action de hacher,
 f.; aburris, m.
Verhakstukken, bed. w. ~~_____~~
 des talons neufs & raccommo-
 der.
 wat is daar te ~~_____~~ qd'
 a-t-il à faire?
Verhalen, bed. w. raconter, fai-
 re une relation, narrer.
vergoeding bekomen, être ad-
 dommagé ou indemnisé.
veene schade op iemand
 _____, s'en prendre à q.
 pour être adommagé, se
 adommagé sur q. de q.
 Ik zal 't op u _____, je
 m'en prendrai à vous.
hervatten, reprendre.
zich _____, reprendra ses
 forces; reprendre haleine.
zich _____ in het drinken,
 se reposer en buvant.
Verbaer, m. narrateur; con-
 seur, m.
Verhaling, v. récit, m.; narra-
 tion; reprise, f.
Verhandelaar, m. orateur, m.
Verhandelen, bed. w. débiter, né-
 gocier; se défaire de qd;
 fig. ~~_____~~, traiter de;
 débiter, discuter; manier
 (un sujet); discourir sur;
 faire ou prononcer un discours.
Verhandeling, v. action de négocier,
 f.
opstel enz. dissertaation, f.,
 traité; discours, m.
pris _____, discours qui con-
 cernent tout un prix, m.
Verhandelschreef, m. auteur
 qui fait des dissertations &c., m.
Verhangen, bed. w. pendre ail-
 leurs.
 spr. de hekken zijn _____,
 on a pris d'autres mesures;
 les affaires ont changé de face.
zich _____, wederk. w. se
 pendre, se défaire par la
 corde.

fig. s'adonner trop à qd.
 spr. zich in Judas krop _____
 se rendre soi-même malheu-
 reux par un vil intérêt.
Verhastelen, bed. w. herstellen,
 réparer, raccommoder.
verkoopen, vendre; troquer
 (à la manière des Juifs).
Verhansen, o. w. vider en grand
 vocal, lorsqu'on entre dans
 quelque confrérie.
Verharden, bed. w. hard maken,
 durcir, endurcir, rendre dur.
 fig. endurcir, rendre dur ou
 impitoyable.
 o. w. hard worden, se dur-
 cir, devenir dur; devenir
 dur ou impitoyable, s'en-
 durcir.
 fig. in boosheid _____, s'o-
 pinidtrer ou s'obstiner dans
 le mal &c.
Verharding, v. endurcissement,
 m.; action de durcir, f.
 fig. endurcissement, m., ob-
 stination, f.
Verharen, o. w. ~~_____~~ du poil;
 perdre le poil.
Verheerden, m. dévastateur, de-
 structeur, m.
Verheeren, bed. w. overmeeste-
 ren, vaincre, subjuguier, réduire.
 verwoesteh, dévaster, rava-
 gér, désoler; détruire;
 ruiner.
Verheergewaden, bed. w. den leen-
 _____, relever un fief et
 en faire hommage à son
 seigneur.
Verheering, v. action de vaincre
 ou de subjuguier; dévastation;
 dévastation, f.; dégat, rava-
 ge, m.; ruine, f.
Verheerlijken, bed. w. heerlijk
 maken, glorifier, combler de
 gloire;
 roemen, priser, magnifier;
 exalter, glorifier, rendre
 gloire à.
 ergens mede verheerlijkt zijn,
 s'ho-

s'honorer sans de qc.; être
 fait primum en face de qc.
 Verheerlijking, v. glorification, f.
 roeming, prizing, exaltation,
 action de magnifier, action de
 rendre glorieux, f.
 Verheffen, bed. w. opheffen, le-
 ver en haut; élever, hausser,
 exhausser.
 verkiezen, élever.
 fig. iemand —, tot een
 hoog ambt bevorderen, éle-
 ver ou avancer à quelque
 dignité; promouvoir.
 iemand —, iemand prij-
 zen, louer ou élever q.;
 faire l'éloge de q.; relever.
 zich —, hoogmoedig wor-
 den, s'élever, devenir glo-
 rieux, se vanorgueillir, deve-
 nir orgueilleux, s'enfler.
 zich — (van den wind
 sprekende) s'élever; se ren-
 forcer, devenir plus violent,
 fratchir.
 zich — in werkzaamheid
 of werkskracht toenemen,
 s'élever.
 een leen —, relever un fief.
 Verheffing, v. verhooging, action
 d'élever, élévation, f. exhaus-
 sement, m.
 — tot eenig ambt, éléva-
 tion, f., avancement, m.
 — des gemoeds, élévation
 du cœur, noblesse de senti-
 mens, f.; mouvement de
 l'ame vers Dieu, m.
 — van stem, élévation de
 la voix, f.
 — van koorts, redouble-
 ment de fièvre, m.
 — van de hostie, éléva-
 tion ou exaltation de l'hos-
 tie, f.
 — van den pols, éléva-
 du pouls, f.
 — van het kruis, exalta-
 tion de la croix, f.
 — van den wind, renfor-
 cement, m.

— van een leen, relever
 ee. d'un fief, f. renouvelle-
 ment d'hommage, m.
 Verheid, v. distance, f., éloigne-
 ment, m.
 — eener star of ster, la-
 titude d'une étoile, f.
 Verhelderen, bed. w. éclairer,
 rendre plus clair.
 o. w. s'éclairer, devenir plus
 clair.
 Verhelen, bed. w. celer, cacher;
 taire; dissimuler.
 Verheer, m. reccler, m.
 Verheling, v. action de celer ou
 de cacher, f., recclément, m.;
 dissimulation, f.
 Verhelpen, bed. w. remédier ou
 apporter du remède à, réparer
 ou raccommoder.
 Verhelping, v. réparation, f.,
 remède, m.
 Verhemeld, bijv. n. céleste.
 Verhemelte, o. dais, m.
 — van een bed, ciel de
 lit, m.
 — van een gebouw, vol-
 te d'un bâtiment, f.
 — van den mond, palais, m.
 Verhengen, bed. w. gehengen, en-
 voyer à
 verborloven, permettre.
 Verheugd, bijv. n. joyeux, gai.
 bijv. gaiement, joyeusement.
 Verheugheid, v. gaieté; réjouis-
 sanca, allégresse, joie, f.
 Verheugen, bed. w. réjouir, don-
 ner ou causer de la joie
 zich —, wed. w. se ré-
 jouir.
 Verheugend, bijv. n. réjouissant.
 Verheuging, v. réjouissance; allé-
 gresse, joie, gaieté, f.
 — kleine roes, pointe de
 vin, f.
 Verheveling, v. météore, m.
 Verheven, bijv. n. en bosse, en
 relief.
 hoog, éleve, haut.
 — werk, relief, ouvrage

en relief ou en bosse, m.,
sculpture en relief, f.
 edel, grand, noble, sublime,
élevé.
 — gemoed, ame grande &
élevée, ame noble, f.
 — stijl, style subliime, ele-
vé ou noble, m.
 verhevene gedachten, pensées
sublimes ou relevées, f. pl.
 Verhevenheid, v. élévation, su-
blimité, grandeur, noblesse, f.;
sublime, m.
 erhinderd, deelw. door tegen-
wind —, contrarié par le
vent.
 Verhinderen, bed. w. empêcher;
mettre obstacle à; traverser;
s'opposer à.
 een ongeluk —, prévenir,
détourner (un malheur).
 Verhinderung, v. empêchement,
obstacle, m.; antrache, f.
 Verhit, bijv. n. échauffé; enflam-
mé.
 verhitte verbeeldingskracht,
imagination échauffée ou ar-
dente, f.
 Verbitten, bed. w. échauffer,
rendre chaud.
 fig. échauffer, enflammer.
 zich —, wederk. w. s'é-
chauffer.
 Verbitting, v. échauffement, m., ac-
tion d'échauffer; échauffaison, f.
 Verhoeden, bed. w. empêcher;
prévenir; détourner.
 dat verhoede God! à Dieu
ne plaise.
 Verhoeding, v. action de préve-
nir (un malheur &c.) f.
 Verhoerd, bijv. n. adonné aux
femmes de mauvaise vie, pail-
lard.
 Verhoereren, verhoeren, bed. w.
débaucher, dissiper ou manger
avec les femmes de mauvais-
se vie.
 Verhoetelen, bed. w. gâter; mas-
sacrer.
 Verholen, bijv. n. caché, secret.

Verholenheid, v. mystère, état
d'une chose cachée, m.
 Verhongerd, bijv. n. affamé.
 Verhongereren, bed. w. door hong-
ger benaauwen, affamer.
 a, w. van honger omkomen,
mourir de faim.
 Verhongerering, v. action d'affamer;
action de mourir de faim, f.
 Verhoogen, bed. w. hausser; élever;
relever; rehausser; exhausser.
 kw. exhausser; surhausser.
 den prijs —, hausser ou
augmenter le prix, enchérir.
 prijzen, exalter, louer; a-
grandir.
 fig. in eer en magt doen
klimmen, élever.
 Verhooger, m. homme qui relève;
enchérisseur, m.
 Verhooging, v. haussement, relè-
vement, m.; élévation, f.; ac-
croissement, m.
 kw. exhaussement; rehausse-
ment; surhaussement, m.
 — van prijs enz. hausse,
crue, f.; renchérissement,
m. (des denrées); augmen-
tation des impôts, f.
 Verhoogfel, o. exhaussement; re-
haussement, m.
 Verhoogster, v. femme qui ren-
chérit, &c. f.
 Verhoogen, bed. w. retourner &
étendre (le fein).
 Verhoor, o. interrogatoire; re-
censement, m.; audition, f.,
(des témoins).
 Verhoorder, m. homme qui inter-
roge; celui qui exauce, m.
 Verhooren, bed. w. exaucer.
 voor het regt ondervragen,
interroger; faire subir l'in-
terrogatoire à (un criminel).
 de getuigen —, entendre,
ouïr, interroger, récénsér.
 de getuigen tegen malkander
—, confronter; recoler.
 Verhooring, v. action d'exaucer, f.
ondervraging, interrogatoire, m.
 Ver-

Verhoovaardigen, zich —, wed.
w. *s'enorgueillir, devenir orgueilleux.*
Verhoovaardiging, v. *enorgueillissement, m.*
Verhopen, bed. w. *espérer; s'attendre à.*
Verhouden, bed. w. *empêcher, mettre obstacle à.*
zich —, kw. *avoir du rapport; être en proportion avec.*
Verhouding, v. kw. *proportion; relation, f., rapport, m.*
Verhuisdag, m. *jour du déménagement ou du délogement, m.*
Verhuistijd, m. *temps du déménagement, m.*
Verhuizen, o. w. *déménager, déloger, changer de maison.*
Verhuizing, v. *déménagement, délogement, changement de logis, m.*
— der zielen, *mécumphyose, f.*
Verhuren, bed. w. *louer; donner à louage.*
een land —, *affermer une terre.*
van schepen sprekende, *fréter, weër —, sousfréter.*
zich —, wederk. w. *se mettre en condition, prendre condition.*
Verhuring, v. *louage, m., action de donner à ferme ou à loyer, f.*
kw. *location, conduction, f.*
Verhuurder, m. *loueur, celui qui donne à louage, m.*
— van schepen, *fréteur, m.*
Verhuurster, v. *loueuse, celle qui donne à louage, f.*
Verhuufelen, bed. w. *déplacer en remuant ou en secouant.*
Verhuwelijken, bed. w. *mariër, donner en mariage à.*
Verhuwelijking, v. *mariage, m.; action de donner en mariage, f.*
Verjaardag, m. *jour de naissance, jour anniversaire de la naissance, jour natal, m.*

Verjagen, bed. w. *chasser, mettre en fuite; donner la chasse à.*
Verjager, m. *homme qui chasse q., m.*
Verjaging, v. *action de chasser q. ou qc., expulsion, f.*
Verjaren, o. w. *jarig worden, célébrer son jour de naissance.*
Verjaren, bed. w. *icemand —, féliciter ou complimenter q. à son jour de naissance.*
icemand met iets —, *faire un présent à q. (à l'occasion de son jour de naissance).*
van eene schuld sprekende, *prescrire une dette.*
verjaarde schuld, *dette prescriptible, dette contre laquelle il y a prescription, f.*
Verjaring, v. *jour de naissance, jour anniversaire de la naissance, m.*
gesehent, *présent que reçoit q. à son jour de naissance, m.*
— eener schuld enz. *prescription, f.*
Verijdelen, bed. w. *rendre vain, faire avorter ou échouer, déconcerter; déjouer, v. c.; eluders*
Verijdeling, v. *action de rendre vain, de faire avorter, un dessein &c. f.*
Verinteresten, o. w. *se consumer ou être absorbé par les rentes*
Verijzen, o. w. *geler.*
Verjougén, bed. w. *jeugdiger maken, rajeunir, rendre plus jeune; donner un air de jeunesse à, faire paraître plus jeune.*
o. w. *jeugdiger worden of schijnen, rajeunir, devenir plus jeune.*
Verkaarden, bed. w. *carder tous à fait; carder une seconde fois.*
Verkabbelen, bed. w. *miner en creuser (par l'action de l'eau).*
Verkabeling, v. *action de miner ou de creuser (par l'action de l'eau, f.)*

Verkakelen, bed. w. *redira, répandre, divulguer.*
 zijnen tijd —, *perdre son temps à jaser ou à babiller.*
 Verkalefateren, bed. w. *cafsentrex; dépenser en calefautrage.*
 Verkallen zie verkakelen.
 Verkammen, bed. w. *peigner une seconde fois.*
 Verkankeren, o. w. *être rongé d'un cancer.*
 Verkankering, v. *action d'être rongé d'un cancer, f.*
 Verkappen, bed. w. *couper ou hacher entièrement.*
 Verkassen, o. w. *gem. déloger.*
 Verkavelen, bed. w. *jouer encore une fois au fort.*
 fig. *risquer (son honneur &c.)*
 Verkaveling, v. *action de lotir une seconde fois; action de risquer (son honneur &c.)*
 Verkeerbord, o. *tablier d'un tric-trac usité en Hollande, m.*
 Verkeerd, bijv. n. *renversé; changé, qui est contraire.*
 — mensch, *homme bizarre, capricieux ou fantasque, m.*
 — (bedorven) mensch, *homme pervers ou dépravé, m.*
 — gevoelen, *opinion erronée, f.*
 verkeerde keel, *fausse-gorge, f.*
 verkeerde zijde of kant, *onyers, m.*
 verkeerde hand, *arrière-main, f.*
 verkeerde propoosten, *propos discordans, m. pl.*
 Verkeerdelijk, bijw. *à rebours, de travers; à contre-poil; à l'envers; à contre-sens.*
 fig. *d'une manière perverse.*
 Verkeerdheid, v. *renversement; retournement, m.*
 fig. *perversité; dépravation; corruption, f.*
 Verkeeren, bed. w. *veranderen, changer, aller aattemēt; ren-*

verser; mettre sens dessus dessous; tourner; convertir.
 o. w. *veranderd worden, être changé.*
 het kan —, *cela peut changer.*
 omgaan, *fréquenter, hanter, avoir commerce avec.*
 voor een meisje —, *faire l'amour à, ou rechercher une fille.*
 zich gedragen, leven, *vivre avec; être avec, se conduire.*
 verblij hebben of houden, *habiter.*
 zich bevinden, *se trouver.*
 op het verkeerbord spelen, *jouer à une espèce de tric-trac.*
 Verkeering, v. *verandering, changement, m.; conversion, f.*
 verdraaijing, *retournement; renversement, m.*
 omgang, *fréquentation, habitude; conversation, f.; commerce, m.*
 verblijf, *demeure, f.*
 Verkeerspel, o. *espèce de jeu de tric-trac, m.*
 Verken zie varken.
 Verkenbaar, bijv. n. *qu'on peut découvrir.*
 Verkennen, bed. w. *recognoscere aller à la découverte, reconnoître.*
 zeeuw. land —, *reconnoître une terre.*
 Verkenning, v. *van land, connoissance d'une terre, des côtes, f.*
 Verkenningsmiddel, o. *moyen par lequel on peut découvrir, m.*
 Verkenningsteeken, o. *signal de découverte, m.*
 Verkerven, bed. w. *gdter qc.*
 fig. *zich slecht gedragen, se conduire mal.*
 Verketteren, bed. w. *faire passer, pour hérétique, accuser d'hérésie; traiter d'hérétique.*
 Verkettering, v. *accusation d'hérésie, f.*
 Verkeuvelen, bed. w. *perdre son*
 0000 *temps*

temps à causer; communiquer ou divulguer en causant.
 Verkielen, bed. w. *mettre une nouvelle quille à un vaisseau.*
 Verkiesbaar, bijv. n. *éligible, qui peut être élu.*
 Verkiesbaarheid, v. *éligibilité, f.*
 Verkiesdag, m. *jour d'élection, m.*
 Verkieslijk, bijv. n. *électif, qui se fait par election.*
 Verkiesen, bed. w. *begeeren, verlangen, désirer.*
 kiezen, *élire, choisir; opter. de voorkeur geven, préférer, donner la préférence à.*
 uitkippen, *choisir de préférence.*
 Verkiezer, m. *électeur, celui qui élit, m.*
 Verkiezing, v. *choix, m.; option; alternative, f.*
 — door briefjes, *scrutin, m.*
 — eens konings enz. *élection, f.*
 staat van —, kw. *état d'élection, m.*
 Verkiezingsleer, v. *doctrine d'élection, f.*
 Verkiezingsmaaltijd, m. *repas qui se donne à une election, m.*
 Verkijken, bed. w. *ne pas bien regarder.*
 zijnen tijd —, *perdre son temps à regarder qc.*
 zijn geld —, *dépenser son argent pour regarder qc.*
 de kans is verkeken, *l'occasion est passée.*
 zich —, *wederk. w. ne pas bien voir.*
 Verkinderen, o. w. *retomber dans l'enfance.*
 Verklaarbaar, bijv. n. *explicable, qui peut être expliqué.*
 Verklaarder, m. *interprète; exégète; glossateur, m.*
 Verkladden, bed. w. *gâter en griffonnant desfus.*
 Verklagen, bed. w. *désérer à, accuser.*

Verklager, m. *accusateur; délateur, m.*
 Verklaging, v. *accusation, f.*
 Verklappen, bed. w. *dire les nouvelles de l'école; rapporter.*
 zich —, *en dire trop, jaser.*
 Verklapper, m. *délateur; rapporteur, m.*
 Verklapping, v. *rapport, m.; délation, f.*
 Verklapster, v. *jaseuse; délatrice, f.*
 Verklaren, bed. w. *klaar en helder maken, éclairer.*
 fig. *uitleggen, expliquer, éclaircir; définir.*
 aankondigen, *manifestester, faire connoltre.*
 plegtig uiten, *déclarer, déposer, attester.*
 met eede —, *déclarer sous serment.*
 den oorlog —, *déclarer la guerre.*
 geregteijk uitspreken, *prononcer.*
 Verklaring, v. *uitlegging, définition, interprétation, explication, f., éclaircissement, m.*
 — van het gezigt, *éclaircissement de la vue, m.*
 — voor den regter, *déposition; déclaration, f., témoignage, m.*
 Verkleeden, bed. w. *changer d'habits.*
 in kleederen verkwisten, *dépenser en habits.*
 vermommen, *déguiser, travestir*
 ontdekken, *découvrir, accuser.*
 zich —, *wederk. w. se travestir, se déguiser.*
 Verkleeding, v. *changement d'habits, m.*
 vermomming, *travestissement, déguisement, m.*
 Verkleefd, bijv. n. *attaché, dévoué.*
 Verkleefdheid, v. *attachement, dévouement, m.*

Verkleinen, bed. w. *diminuer*, *amoindrir*; *apetiser*, *rapetiser*.
 een getal —, *réduire*.
 — in de redenk., *exténuer*.
 kleiner doen schijnen, *faire paroitre plus petit*.
 fig. in eer enz. —, *abaiss-*
er, *rabaisser*, *avilir* (le
 mérite) de q., *décréditer*; *dé-*
priser.
Verkleinglas, o. *verre convexe des*
deux côtés; *verre oculaire*, m.
Verkleining, v. *diminution*, f.,
amoindrissement; *apetissement*, m.
 fig. *avilissement*, *abaissement*;
 m., *détraction*; *médifiance*, f.
 kw. *exténuation*, f.
Verkleinwoord, o. *diminutif*, m.
Verkleumd, bijv. n. *roidi* ou *en-*
gourdi de froid.
Verkleumdheid, v. *engourdissement*
causé par le froid, m.
Verkleumen, o. w. *roidir*, *en-*
gourdir, (par le froid); *se*
morfondre.
Verkleuming zie *verkleumdheid*.
Verkleuren, bed. w. anders kleu-
 ren dan voorheen, *donner une*
autre couleur à.
 o. w. van kleur veranderen,
changer de couleur.
Verklikken, bed. w. *rapporter*
qc. de q., *décèter*, *déjeter*,
découvrir, *redire*.
Verklikker, m. *rapporteur*; *mou-*
chard, m.
Verklikking, v. *rapport*, m.
Verklikster, v. *rapporteuse*, f.
Verkloeken, bed. w. *kloek* ma-
 ken, *enhardir*, *donner du cou-*
rage, *encourager*; *mettre du*
cœur au ventre.
 verschalken, *primer*, *dévan-*
cer, *avoir l'avantage sur*
 q.; *déniaiser*.
 zich —, *wederk. w.*
prendre courage, *s'enhardir*.
Verklongelen, bed. w. *perdre* (son
 temps) à *niaiser*.
Verklongeler, m. *homme qui perd*
son temps en niaiseries, m.

Verklongeling, v. *action de per-*
dre son temps en niaiseries, f.
Verklongelster, v. *emme qui perd*
son temps en niaiseries, f.
Verknagen, bed. w. *briser en*
rongeant.
Verknappen, bed. w. *servir q.*
comme domestique; *tromper*, *du-*
per.
Verknechten, bed. w. *asservir*,
assujettir.
Verkneeden, bed. w. *pétrir une*
seconde fois.
 fig. *eene stoffe —*, *refondre*
un ouvrage.
Verkneeding, v. *action de pétrir*
une seconde fois, f.
 fig. *action de refondre*, f.
Verkneusd, bijv. n. *brisé*.
Verkneuzen, bed. w. *concasser*;
briser, *fracasser*.
Verkneuzing, v. *concassement* v
 m.; *action de se briser*, f.
Verknippen, bed. w. *zich —*,
se retenir, *se morde les lèvres*.
Verknijping, v. *embarras*, m.
 fig. in de — *geraken*, *se*
trouver dans l'embarras.
Verknijzen, o. w. *être dévoré*
de chagrin, *se chagriner*,
languir dans la tristesse.
 zich —, *wederk. w. se ron-*
ger le cœur, *être rongé de*
tristesse, *se consumer en re-*
grets.
Verknijzing, v. *languueur*, *mélan-*
colie, *action d'être consumé par*
la tristesse, f.
Verknippen, bed. w. *découper en*
morceaux, *gâter en découpant*.
Verknipper, m. *celui qui découpe*
en morceaux, m.
Verknipping, v. *action de découper*, f.
Verknocht, bijv. n. *attaché*, *lié*,
inséparable de, *uni à*.
Verknochting, *verknochtheid*, v.
attachement, m.
Verknochten, bed. w. *attacher*,
lier, *joindre*, *unir*.

Verknoeijen, bed. w. gâter; mas-
sacrer.
Verknoeijing, v. action de gâter
la besogne, f.
Verknollen, bed. w. gâter.
fig. faire du mal.
Verknotting, v. action de gâter, f.
Verknoopen, bed. w. boutonner
autrement; lier ou nouer autre-
ment; nouer de manière à ne
pouvoir se défaire.
fig. lier; joindre, unir.
Verknooping, v. nouement, m.;
action de boutonner ou de nouer
une seconde fois, f.
Verkoelen, bed. w. koel maken,
rafraichir, rendre plus frais.
fig. refroidir; ralentir.
o. w. koel worden, se ra-
frachir.
fig. se refroidir.
Verkoelidrank, m. potion refrige-
rante ou rafraichissante; émul-
sion, m.
Verkoelend, bijv. n. rafraichissant.
kw. refroidissant; rafraichissant;
frigorifique
— middel, rafraichissant
m., remède refroidissant, m.
Verkoeling, v. rafraichissement;
refroidissement, m.
fig. refroidissement, ralentis-
sement, m.
Verkoelingsmiddel, o. remède ré-
frigerant ou rafraichissant, m.;
émulsion, f.
Verkoken, bed. w. al kokende
verteren, consommer en cas-
sant; cuire trop.
o. w. al kokende verteerd
worden, ébouillir, se con-
sommer en cuisant.
Verkoking, v. ébullition trop forte;
action d'ébouillir &c. f.
Verkolgen, bed. w. perdre; jeter;
(au jeu de crose); recommencer.
Verkomen, o. w. revenir à son
d'un évanouissement; se re-
mettre, se établir.
hij begint er op te —

ses affaires prennent un
meilleur train.
Verkondigen, verkonden, bed. w.
annoncer, publier.
prediken, prêcher; prédire.
Verkondiger, m. celui qui annon-
ce ou publie; prédicateur, m.
Verkondiging, v. publication; an-
nonciation, f.
prediking, prédication, f.
Verkondigster, v. femme qui an-
nonce ou publie, f.
Verkondschappen, bed. w. notifi-
fier, mander, faire savoir; dé-
clarer
Verkondschapping, v. notification;
déclaration, f.; mandement, m.
Verkonkelen, bed. w. mêler,
brouiller; dépenser en bagatelles;
gaspiller; troquer avec perte.
Verkonkeling, v. action de dé-
penser, de gaspiller &c., f.
Verkoop, m. vente, f.; débit, m.
Verkoopbaar, bijv. n. de bonne-
vente, qu'on peut vendre, de
vente, commercable.
Verkoopdag, m. jour de la ven-
te, m.
Verkoopen, bed. w. vendre; débiter.
Verkooper, m. vendeur, m.
Verkooping, v. vente, f.
Verkoopveiling, vente publique, en-
chère, f.; encan, m.
— van ambten, venalité
des charges, f.
Verkoopster, v. vendeuse, f.
Verkooptijd, m. temps de la ven-
te, f.
Verkoopren, bed. w. een schip
— couvrir ou doubler de
cuivre.
eene koperkleur geven, bron-
zer, donner une couleur de
bronze.
Verkoren, bijv. m. élu, choisi.
Verkorten, bed. w. couvrir d'une
croûte.
Verkorten, bed. w. korter maken,
accourcir, raccourcir, rendre
plus court; couper court.

en werk —, *abrégés; re-
stancher* &c. de.
benadeelen, *faire tort à,
préjudicier, porter préjudi-
ce à.*
Verkorter, m. *abréviateur, celui
qui raccourcit, m.*
die benadeelt, *homme qui fait
tort à q. m.*
Verkorting, v. *action de raccour-
cir, f., raccourcissement, m.*
fig. *abrégé, raccourci, m.;*
abréviation, f.
bij —, *en raccourci.*
benadeeling, *tort, préjudice, m.*
Verkortfel, o. *abrégé, raccourci,
épitome, m.*
Verkortster, v. *femme qui abrège
ou qui raccourcit, f.*
Verkoud, bijv. n. *enrhumé.*
Verkouden, bed. w. *koud maken,
refroidir, rendre froid.*
o: w. *koud worden, se refroi-
dir, devient froid.*
verflaauwen; *se refroidir, se
ralentir, se relâcher.*
eene verkoudheid krijgen, *s'en-
rhumer, gagner un rhume.*
Verkoudheid, v. *rhume, m.*
— in de zenuwen, *rhuma-
tisme, m.*
Verkrachten, bed. w. *affoiblir;
surmonter.*
schoffieren, *violer, forcer une
fille, ravir la virginité à.*
het regt, de wetten —, *violer les lois.*
Verkrachter, m. *celui qui viole
une fille, m.*
Verkrachting, v. *viol, violement, m.*
— der wetten, van het regt, *violation des lois, m.*
Verkranken, bed. w. *rendre malade.*
fig. *préjudicier, faire tort à.*
Verkreuken, verkreukelen; bed.
w. *gâter en chiffonnant ou frois-
sant.*
o. w. *être gâté par l'action
de chiffonner.*
Verkreuking, v. *action de chif-
fonner, f.; froissement, m.*

Verkrijgbaar, verkrijgelyk, bijv. n.
*qu'on peut obtenir ou acquérir;
impérable.*
Verkrijgen, bed. w. *obtenir, ac-
quérir; impétrer.*
Verkrijger, m. *celui qui obtient, m.*
Verkrijging, v. *obtention; acqui-
sition, f.*
kw. *impétration, f.; acquit, m.*
Verkrimpen, o. w. *se retirer, se
retrécir.*
Verkrimping, v. *retirement, re-
trécissement, m.*
Verkrommen, bed. w. *courber.*
fig. het regt —, *interpréter
faussemment (la loi &c.); agir
injustement.*
Verkromming, v. *action de cour-
ber, f.*
— van het regt, *interpré-
tation fautive (de la loi &c.);
injustice, f.*
Verkroppen, bed. w. *bezwaren,
surcharger l'estomac.*
verduwen, *digérer, avaler.*
fig. *avaler, digérer (un affront
&c.); boire (une raillerie).*
het leed enz. —, *ronger
son frein.*
zich —, *wederk. w. s'en-
gouer.*
fig. *se rengorger.*
Verkropping, v. *verduwing, ac-
tion de surcharger l'estomac &c. f.*
fig. *action de digérer &c.*
*(un affront); action de ron-
ger son frein.*
— door gulzig eten, *engoue-
ment, m.*
Verkrotten, bed. w. *négliger sa
santé.*
Verkruijen, bed. w. *emporter en
enlèver avec une brouette.*
o. w. van het ijs sprekende, *commencer à charrier.*
Verkruijing, v. *action d'enlèver
ou d'emporter avec une brouette, f.*
Verkruimelen, bed. w. *émier.*
Verkruipen, o. w. *changer de place
en se traînant ou en rampant.*
00003 Ven

Verkruiptig, v. *changement de place lequel se fait en se traquant*, m.
erkuilen, bed. w. *déterrer & enterrer ailleurs*.

Verkuiling, v. *action de déterrer & de remettre en terre en un autre lieu*, f.

Verkuipen, bed. w. *faire relter (un tonneau &c.) autrement ou une seconde fois*.

Verkuischt, bijv. n. *purifié*.
fig. *ergens mede — zijn, être content de qq., être prévenu en faveur de q.; être attaché à*.

Verkwakkelen, bed. w. *négliger*.

Verkwanselen, bed. w. *se défaire de ou dépenser qq. inutilement ou en troquant, troquer avec perte*.

Verkwapsen, bed. w. *gâter ou surcharger (l'estomac)*.

Verkwijlen, bed. w. *se rendre malade en crachant trop*.

Verkwijnen, o. w. *languir, se consumer, dépérir*.

Verkwijning, v. *langueur; consommation, f.; dépérissement, m.*

Verkwikkelijk, verkwikbaar, bijv. n. *récréatif; restaurant*.

Verkwikken, bed. w. *soulager; remettre, restaurer, refaire; rafraîchir; récréer; réjouir*.

Verkwikkend, bijv. n. *restaurant, rafraîchissant; qui soulage; récréatif*.

Verkwikker, m. *celui qui restaure, soulage &c. m.*

Verkwikking, v. *rafraîchissement, soulagement, m., récréation, f.*

Verkwisten, bed. w. *dépenser, dissiper, gaspiller prodiguer*.

zijnen tijd —, *perdre son temps*.

Verkwister, m. *dépensier, dissipateur, prodigue, gaspilleur, paquier péché, m.*

Verkwisting, v. *dépense inutile, dissipation, prodigalité, f.*

Verkwistster, v. *dissipatrice, gaspilleuse, dépensière, femme prodigue, f.*

Verlaát, o. *petite clôture; vanne, f.*
Verlaauwen, o. w. *devenir tiède, s'attêdir*.

fig. *s'attêdir*.

Verladen, bed. w. *décharger d'un vaisseau dans un autre; charger autrement; surcharger*.

Verlading, v. *déchargement d'un vaisseau dans un autre, m.*

Verlagen, bed. w. *lager maken, baisser, abaisser*.

fig. *humilier, abaisser; avilir, rendre méprisable*.

zich —, *wederk. w. s'abaisser, s'humilier; s'avilir, se rendre méprisable*.

o. w. *lager worden, baisser*.

Verlaging, v. *abaissement, m.*

fig. *humiliation, f., abaissement; avilissement, m.*

Verlak, o. *vernis, m., Chinoesch —, laque, m.*

Verlakkén, bed. w. *vernisser, enduire de vernis, vernir*.

fig. *bedriegen, gem. tromper, duper*.

Verlakkér, m. *vernisser, m., bedrieger, trompeur, m.*

Verlakkig, v. *action de vernir, f., bedriegerij, tromperie, duperie, f.*

Verlakkfel, o. *vernis, m.*

Verlakt, bijv. n. — werk, *ouvrage vernissé, m.*

Verlamd, deelw. *perclus, estropié; paralysé, n. c.*

— paard, *cheval courbatu, m.*
één verlamd lid, *membre perclus, m.*

zijn arm is —, *il est estropié du bras*.

Verlammen, bed. w. *lam maken, estropier, rendre paralytique ou perclus; paralyser, n. c.; évincer, het geschut —, démonter le canon*.

o. w. *lam worden, devenir perclus*.

Verlamming, verlamtheid, v. *paralyse, qualité d'être estropié ou perclus, f.*
van

van paarden, *courbature*, f.
 Verlanden, o. w. *changer de pays*, s'expatrier.
 van water tot land komen, *devenir terre après avoir toujours été couvert d'eau*.
 Verlanding, v. *changement de pays*, m., *action de s'expatrier*, f.
 Verlangen, verlangen, bed. w. *alonger*; *ralonger*.
 fig. *prolonger*, *proroger*, *faire durer plus longtemps*.
 reikhalzen, *désirer fortement*, *souhaiter ardemment*, *aspirer à*; *vouloir*; *demander*.
 Verlangen, verlangst, v. *désir*; *souhait ardent*, m.; *envie*, f.
 Verlanging zie verlening.
 erlanterantén, bed. w. *perdre (son temps) à battre le pavé*.
 Verlappen, bed. w. *rapidcer*, *rapideter*, *ra; etasser*, *raccommo- der*.
 Verlapping, v. *rapidcetage*, *rac- commodage*, m.
 Verlaten, bed. w. *perdre son temps à des niaiseries*.
 Verlasten, bed. w. *oppresser*, *char- ger*; *surcharger*.
 Verlasteren, bed. w. *calomnier*; *détracter*.
 Verlastering, v. *calomnie*; *détrac- tion*, f.
 Verlaten, bed. w. *abandonner*, *délaisser*; *laisser*, *quitter*.
 tot zekeren prijs aanbieden, *laisser à certain prix*.
 overtappen, *transvaser*, *met- tre d'un vase dans un autre*.
 zich — op, wederk. w. *se fier sur*, *se reposer sur*, *avoir de la confiance en*.
 zich op zijn zeilen —, zeeuw. *faire force de voiles*.
 Verlatenheid, v. *abandon*, *délais- sement*, m.
 Verlater, m. *celui qui quitte*, *abandonne* &c., m.

Verlatting, v. *abandonnement*, *dé- laissement*, m., *action de quitter*, f.
 Verleden, bijv. n. *passé*, *écoulé*; *qui n'est plus*; *dérhier*.
 de verledene tijd, *prétérit*; *temps passé*, m.
 — deelwoord, *participa* *passé*: *supin*, m.
 Verledenheid, v. *qualité de ce qui est passé*, f., *passé*, m.
 Verledigen, zich —, wederk. w. *s'occuper uniquement à*, *se donner le temps ou le loisir de*.
 Verleelijken, bed. w. *hélijk ma- ken*, *rendre laid*, *enlaidir*.
 o. w. *leeljik worden*, *devenir laid*.
 Verleelijking, v. *enlaidissement*, m., *action d'enlaidir*, f.
 Verleenen, bed. w. *donner*, *ac- corder*; *octroyer*; *conténer*.
 Verleening, v. *concession*; *permiss- ion*, f.; *octroi*, m.
 Verleeren, bed. w. *het geleerde vergeten*, *désapprendre*, *oublier ce qu'on a appris*.
 doen vergeten, *faire oublier*, *désapprendre à*.
 Verleesten, bed. w. *remettre sur la forme*.
 Verlegen, bijv. n. *embarrassé*, *en peine*, *perplexé*.
 bedorven, *vieux*, *presque gâté*.
 fig. iemand — maken, *embarrasser q.*, *le jeter dans l'embarras*, *le rendre confus*.
 iemand — laten, *laisser q. dans l'embarras ou dans la peine*.
 Verlegenheid, v. *embarras*, m.; *perplexité*, *confusion*, f.
 — van een schip, *in- commodité d'un navire*, f.
 Verlegeren, o. w. *décamper*, *changer de camp*, *lever le camp*.
 zich —, wederk. w. *dé- camper*, *se camper ailleurs*.
 Verleggen, bed. w. *elders leg- gen*,
 00004

gen, transférer, déplacer; transporter.
 verliezen, égarer.
 Verlegging, v. action d'égarer; action de transférer, f.
 Verleidelijk, verleidbaar, bijv. n. séducteur, séduisant; d'une manière séductrice ou séduisante.
 Verleidelijkheid, v. qualité séduisante, f., attrait, m.
 Verleiden, bed. w. elders leiden, conduire ailleurs, détourner, bedriegen, séduire; engager, porter, induire à, débau-cher.
 Verleider, m. séducteur, m.
 Verleiding, v. verlegging, action de détourner du vrai chemin, f. bedrog, séduction, subornation; tromperie, f.
 Verleidster, v. séductrice, f.
 Verlekkeren, bed. w. lekker maken, affriander, rendre friand o. w. lekker worden, devenir friand, s'accoutumer à la friandise.
 Verlekkering, v. action d'affriander, f.
 Verlullen, verlallen, bed. w. perdre son temps à rompre la tête aux gens.
 Verlengen, bed. w. alonger, ratlonger, rendre ou faire paraître plus long.
 fig. prolonger, faire durer plus longtemps.
 kw. proroger; atermoyer.
 Verlenging, v. alongement, m. fig. prolongation, prorogation, f.; atermoïement, m.
 Verleppen, o. w. se fager, se flétrir; passer.
 Verlept, bijv. n. sané; flétri. eene verlepte schoonheid, beauté passée, surannée ou flétrie, f.
 Verleptheid, v. flétrissure, f. état de ce qui est passé ou flétri, m.
 Verlet, o. empêchement, obstacle, m. verwaarloozing, perte de temps, f., temps perdu, m.

Verletten, bed. w. empêcher, dresser obstacle à.
 verzuimen, négliger, perdre (du tems).
 Verletfel, o. empêchement, obstacle, m.; perte de temps, f.
 Verleuteren, bed. w. négliger (son temps) en lambinant.
 Verlevendigen, bed. w. vivifier, faire revivre, regaillardir.
 o. w. devenir plus vif.
 Verlevendigend, bijv. n. vivifiant.
 Verlevendiger, m. celui qui vivifie, m.
 Verlevendiging, v. vivification, f.
 Verlezen, bed. w. éplucher, choisir.
 salade ———, éplucher de-La salade.
 Verlicht, bijv. n. éclairé, illuminé.
 fig. éclairé.
 bijv. d'une manière éclairée.
 Verlichten, bed. w. éclairer, jeter ou répandre de la lumière; éclairer, illuminer.
 fig. éclairer.
 met waterverw afzetten, enluminer.
 Verlichtend, bijv. n. illuminatif.
 Verlichter, m. celui qui éclaire; enlumineur, m.
 fig. celui qui éclaire ou instruit, m.
 Verlichterij, v. enluminure, f.
 Verlichterijkunst, v. art d'enluminer, m.
 Verlichting, v. clarté, illumination, f.; éclaircissement, m.
 fig. action d'éclairer ou d'instruire, f.
 Verliefd, bijv. n. amoureux; épris de.
 fig. fou ou, assorti de.
 bijw. amoureuxment.
 Verliefde, m. en v. amant, m.; amante, f.
 Verliefdelijk, bijw. amoureuxment; avec amour.

- Verlieftheid**, v. *complexion amoureuse*, f.
verlies, o. *perte*; *privation*; f.; *dommage*; *mauvais succès*, m.
Verliesbaar, bijv. n. *qui peut se perdre*, perdable.
Verlieven, o. w. *devenir amoureux*.
fig. avoir beaucoup de goût, d'attachement pour, être épris de.
Verliezen, bed. w. *perdre*; *être privé de*; *cesser d'avoir*.
uit het oog. —, perdre de vue.
Zich —, wederk. w. se perdre.
zeew. deshoir.
— noch winnen, soutenir.
Verliezer, m. *homme qui perd*, perdant, m.
Verlignen, o. w. *se esouher autrement*.
Verlignen, bed. w. *soulager*; *alléger*, *diminuer*; *adoucir*; *faciliter*.
Verligting, v. *soulagement*; *allégement*, m.; *diminution*, f.; *adoucissement*, m.
Verlof, o. *congé*, m.; *permission*, f.
met —, sauf correction; avec permission.
Verlofbrief, m. *congé*, m.; *lettre de congé*, f.
Verlofganger, m. *semestrier*; *soldat qui est en semestre*, *soldat qui est en congé*, m.
Verloftijd, m. *temps de congé*, m.
Verloftogt, m. *petit voyage qu'on fait dans un temps de congé*, m.
Verlokbbaar, verlokkelijk, bijv. n. *séductif*, *qui attire*.
Verlokkelijkheid, v. *charme*, m.; *attrait*, *appât*, m.; *séduction*, f.
Verlokken, bed. w. *attirer*, *charmer*; *séduire*; *allécher*.
Verlokker, m. *homme qui attire ou charme*; *séducteur*, m.
Verlokking, v. *action d'attirer ou de charmer*, f.; *charmes*, *attrait*, m. pl.
Verloksel, o. *attrait*, *appât*, m.; *séduction*, f.

- Verlokker**, v. *femme qui attire*; *séductrice*, f.
Verloochenaar, m. *renicour*; *renié*; *apostat*, *renégat*, m.
Verloochenaars, v. *renicuse*, f.
Verloochenen, bed. w. *renier*, *désavouer*.
zijn geloof —, renoncer à sa religion, changer de religion; apostasier.
zich zelven —, wederk. w. renoncer à soi-même.
Verloochening, v. *reniement*, *désaveu*, m.; *abnégation*; *renonciation*, f.
Verlooden, bed. w. van een loodmerk voorzien, *plomber*, *mettre une marque de plomb*.
eenen pot. —, plomber, vernir.
met lood bedekken, couvrir de plomb.
anders looden dan voorheen, mettre d'autre plomb à.
Verloomen, o. w. *se lasser*; *sentir une pesanteur dans les membres*.
Verlootning, v. *pesanteur dans les membres*, f.
Verloop, o. *suite*, *ou succession*, (du temps); *échéance*, f.
het — van 't jaar, expiration, f.; *écoulement*, m. *de l'année*.
het — van 't getij, temps où la marée baisse, m.
het — der gering, perte de la chalandise, diminution du commerce, f.
— van zaken, décadence des affaires, f.
na — van, au bout de, après.
Verloopen, bed. w. *lopende verlaten*, *quitter en courant*.
doorbrengen, passer (le temps &c.) à courir.
fig. zijn geluk —, négliger sa fortune en quittant son état.
drukkensw. verschikken, changer les pages en ajoutant ou retranchant.
zich —, wederk. w. commet-

de quelque exès, sortis des bornes, s'oublier; manquer à.

o. w. voorbij gaan, *passer, s'écouler; expirer, échoir.*
afnemen, *s'écouler, baisser.*
fig. *décliner, dépérir, tomber en décadence.*

— (in het verkeerspel) *avancer trop son jeu.*

— (op het billard) *se perdre, se bloufer.*

— (van de zee sprekende) *refouler.*

Verloopen, deelw. *expiré; passé, révolu.*

het getij is —, *la marée est passée.*

fig. het is met hem —, *il est ruiné, ses affaires sont en décadence.*

— monnik, *moine apostat; moine détroqué, m.*

— student, *étudiant débauché qui a renoncé à ses études, m.*

— knecht enz. *valet &c. libertin qui a quitté son service, m.*

— spel (in 't verkeerspel) *jeu trop avancé, m.*

de bal is — (op het billard), *la bille est bloufée.*

— beest, *bête épave, f.*

verloopene schiff, *dame trop avancée, f.*

Verloopen, o. (het) der soldaten, *désertion, f.*

Verlooping, v. *désertion, f.*

Verloren, bijv. n. *perdu.*

— oogenblik, *moment de loisir, m.*

— hoop, *enfants perdus, m. pl.*

— post, *poste avancé, m.*

bijw. — gaan, *se perdre, s'égarer, être perdu.*

fig. *se perdre; périr, être damné.*

Verloskunde, v. *art des accouchemens, m.*

Verloskundig, bijv. n. *qui regarde les accouchemens.*

Verlossen, bed. w. bevrijden, *délivrer, affranchir, mettre en liberté.*

vrijkopen, *ra heter.*

in het baren behulpzaam zijn, *accoucher, délivrer.*

de wacht —, *zeew. changer, relever le quart.*

— van het water, dat buiten inzigt, *rendre franc d'eau.*

o. w. baren, *accoucher, être délivrée.*

Verlosser, m. *libérateur; sauveur, m.*

heiland, *sauteur, rédempteur, m.*

Verlossing, v. daad van verlossen, *délivrance, f.; affranchissement; rachat, m.; redemption, f.*

— van een kind, *délivrance, f.; accouchement, m.*

Verlossingswerk, o. *redemption, f.*

Verlosser, v. *libératrice, f.*

Verloten, bed. w. lotix; *faire tirer au sort, partager au sort.*

Verloter, m. *lotisseur, m.*

Verloting, v. *lotissement, m.*

Verloven, bed. w. promettre, *de seroneer à, abjurer.*

zich —, *wedark. w. s'engager, donner promesse de mariage.*

Verloving, v. *promesse de mariage, f.*

Verluchten, bed. w. *mettre ou exposer à l'air, aérer.*

zich —, *wedark. w. prendre l'air.*

Verluchting, v. *action d'aérer ou d'exposer à l'air, f.*

Verluiden, o. w. zich laten —, *faire entendre, dire, témoigner, faire sentir.*

Verluiseren, bed. w. *perdre par sa paresse.*

zije

- zijnen tijd — , *perdre son temps à rien faire.*
- Verlullen, bed. w. gem. *passer (le temps) à babiller.*
- Verlustigen (zich), wederk. w. *s'amuser, se réjouir, se divertir, se récréer.*
bed. w. *récréer, réjouir.*
- Verlustiging, v. *divertissement, m.; réjouissance; récréation, f.*
- Vermaagfchappen, bed. w. *s'apparenter; s'allier.*
- Vermaagfchapping, v. *alliance; parenté, f.*
- Vermaak, o. *plaisir, contentement; divertissement, m.; récréation, f.*
- Vermaan, o. *exhortation; admonition, f.*
- Vermaanbrief, m. *lettre d'admonition, f.*
- Vermaard, bijv. n. *célebre, fameux, renommé, illustre.*
- Vermaardheid, v. *celebrité; renommée, réputation; gloire, f.*
- Vermageren, o. w. *magerder worden, devenir maigre, maigrir.*
bed. w. *magerder maken, amaigrir.*
- Vermagering, v. *amaigrissement, m.*
- Vermakelijk, bijv. n. *agréable, divertissant, amusant, plaisant, récréatif.*
- Vermakelijkheid, v. *plaisir; agrément, m., délices, m. pl.*
- Vermaken, bed. w. *anders maken, re'aire, faire de nouveau.*
verstellen, *réparer, raccommoder.*
eene pen — , *retailer une plume.*
- verlustigen, *récréer, divertir, réjouir.*
- bij uitersten wille maken, *léguer ou donner par testament.*
- zich — , wederk. w. *s'amuser, se divertir.*
- Vermaking, v. *action de re'aire, f.; raccommodage, m.*
genoegen, *plaisir; amusement,*
- divertissement, m.; récréation, f.*
- Vermaledijd, bijv. n. *maudit.*
bijv. *d'une manière maudite.*
- Vermalen, bed. w. *réduire en poudre, moudre.*
fig. *réduire en poudre.*
- Vermallen, bed. w. *employer & des bagatelles, gaspiller, dépenser inutilement.*
- Vermanen, bed. w. *exhorter; avertir, faire ressouvenir.*
- Vermaner, m. *celui qui exhorte, m.*
- Vermangelen, bed. w. *troquer, échanger.*
- Vermangeling, v. *échange, troc, m.*
- Vermaning, v. *exhortation; admonition, f.*
— van koorts, *petit accès de fièvre, m.*
- Vermannen, bed. w. *vermeesteren, se rendre maître de, vaincre.*
- Vermanning, v. *action de soumettre ou de se rendre maître de, f.*
- Vermaren, bed. w. *rendre célèbre ou fameux.*
- Vermast, bijv. n. *overladen, surchargé.*
vermoeid, *fatigué, abattu, harassé.*
- Vermasten, bed. w. *trop engraisser.*
- Vermeend, deelw. en bijv. n. *prétendu, soi-disant.*
- Vermeenen, o. w. *penfer; s'imaginer, croire; estimer.*
- Vermeerderaar, m. *augmentateur, celui qui agrandit &c. m.*
— des Rijks, *toujours Auguste.*
- Vermeerderen, bed. w. *meerder, grooter maken, augmenter, accroître, multiplier.*
o. w. *meerder worden, s'augmenter, s'accroître; pulluler.*
- Vermeerdering, v. *accroissement, m., augmentation; multiplication, f.*
- Ver-

Vermeerderfter, v. femme qui augmente f.
 Vermeesteren, bed. w. se rendre maître de, prendre, s'emparer de; vaincre, subjuguier; dompter.
 Vermeestering, v. prise, conquête, f.
 Vermeijen, (zich), wederk. w. prendre l'air de la campagne au printemps.
 Vermelden, bed. w. faire mention de, faire savoir; mander, notifier.
 Vermelder, m. celui qui fait mention ou parle de qd., f.
 Vermelding, v. mention, f.
 Vermengen, bed. w. entremêler, mêler, mélanger; mixtionner.
 vermengd goed, marchandises ou denrées falsifiées, f. pl.
 vermengd worden, se mêler.
 zich —, wederk. w. s'entremêler, se mêler.
 fig. zich met kwaad gezelschap —, frequenter ou hanter de mauvaises compagnies.
 Vermenger, m. celui qui mêle, m.
 Vermenging, v. mélange, mixtion, f.
 vleeschelijke —, copulation, f.; commerce charnel, m.
 Vermengster, v. femme qui mêle, f.
 Vermenigvuldigen, bed. w. in aantal doen toenemen, multiplier, augmenter, accroître.
 o. w. in aantal toenemen, se multiplier, s'augmenter; pulluler.
 Vermenigvuldiging, v. multiplication, augmentation, f.
 Vermetel, bijv. n. téméraire, audacieux, trop hardi; présumptueux.
 bijv. témérairement, avec hardiesse.

Vermetelheid, v. témérité, audace, hardiesse; présomption, f.
 Vermettelyk, bijv. témérairement, avec trop de hardiesse, audacieusement.
 Vermeten, bijv. n. en bijv. zie vermetel.
 Vermeten, bed. w. mesurer de nouveau, remesurer.
 zich —, wederk. w. se tromper en mesurant.
 fig. oser, entreprendre, être assez téméraire ou avoir la témérité de, avoir l'audace de.
 Vermetenheid, v. zie vermetelheid.
 Vermetfelen, bed. w. maçonner autrement, confondre ou employer à la maçonnerie, dépenfer en maçonnerie.
 Vermetfeling, v. action de maçonner autrement &c. f.
 Vermijdelijk, bijv. n. évitable, qu'on peut éviter.
 Vermijden, bed. w. éviter, fuir, esquiver, échapper à.
 Vermijding, v. action d'éviter; suite, f.
 tot —, pour éviter.
 bij —, sous peins de.
 Vermijmeren, bed. w. passer (san temps, sa vie &c.) à rêver.
 Vermijten, o. w. être mangé par les mites.
 Vermiljoen, o. vermillon, m.
 Vermiljoenkleurig, bijv. n. qui a une couleur de vermillon.
 Verminderen, bed. w. diminuer, amoindrir, réduire.
 o. w. diminuer, devenir moindre.
 zleker worden, empirer.
 zich —, wederk. w. se diminuer.
 Vermindering, v. diminution, f.; amoindrissement, rabais, m.; réduction, f.

— van prijs of waarde, *empirance, f., déchet, m.*
 — van ziekte, *convalescence, f., état meilleur, m.*
Verminken, bed. w. *estropier, mutiler*; *rendre impotent.*
 een beek enz. —, *mutiler.*
fig. violer; faire tort à; énerver.
 een gefchrift —, *tronquer.*
Verminker, m. *ceux qui mutilent, tronque &c.*
Verminking, v. *mutilation, f.; estropement, m.; action de tronquer, f.*
Verminkt, deelw. en bijv. n. *estropé; mutilé.*
Verminktheid, v. *état de celui qui est mutilé ou estropié, m.*
Vermisfen, bed. w. *être privé de, n'avoir pas, avoir perdu, trouver ou s'apercevoir que qc. manque.*
Vermist, deelw. en bijv. n. *perdu, égaré.*
Vermits, voegw. *d'autant que, attendu que, vu que, comme, puisque; d'autant que.*
Vermodderen, bed. w. *remplir de boue.*
Vermoedelijk, bijv. n. *apparent, qui est à présumer; présomptif.*
 bijv. *apparemment, selon toute apparence.*
Vermoeden, o. *conjecture, apparence, présomption, f.; soupçon, m.*
 buiten —, *sans qu'on s'y attende.*
Vermoeden, bed. w. *présumer, conjecturer; soupçonner; se douter de qc.; s'attendre à qc.*
Vermoed, bijv. n. *fatigué, lasé, las.*
Vermoedheid, v. *fatigue, lassitude, f.*
Vermoedigen; bed. w. *fatiguer; lasser.*
 zich —, wed. w. *se lasser; se fatiguer.*

Vermoelijens, v. zie vermoedheid.
Vermoelijing, v. zie vermoedheid.
Vermogen, bed. w. *pouvoir, avoir la force ou le pouvoir de faire qc.*
 o. w. *magtig zijn; avoir de l'autorité, du pouvoir &c.*
Vermogen, o. kracht, magt, bekwaamheid, *pouvoir, crédit, m., force, puissance; autorité; saculté, f.*
 het — der ziel, *facultés de l'ame, f. pl.*
 — rijkdom, *bien, m., fortune, f.*
Vermogend, bijv. n. *magtig, puissant, qui a du pouvoir.*
 rijk, *riche.*
Vermolmd, bijv. n. *vermoulu, gâté ou percé des vers.*
Vermolffemen, **vermolmen**, o. w. *se vermouler, devenir vermoulu; devenir friable; pourrir.*
Vermolffeming, v. *vermoulture, f.*
Vermomd, bijv. n. *masqué, déguisé.*
fig. caché.
 bijw. *avec déguisement.*
Vermomde, m. *homme masqué; masque, m.*
Vermommen, bed. w. *masquer; déguiser.*
fig. couvrir du masque de, prendre le masque de.
 zich — *wederk. w. se masquer, se déguiser, mettre un masque.*
Vermomming, v. *déguisement; masque, m.; mascarade, f.*
Vermonden, bed. w. *raconter; dire.*
Vermonding, v. *action de raconter ou de dire, f.*
Vermooijen, bed. w. *embellir, rendre plus beau.*
 o. w. *moelijker worden, s'embellir, devenir plus beau.*
Vermoorden, bed. w. *assassiner; tuer; massacrer.*
fig. détruire, ruiner.
Vermoorder, m. *assassin; meurtrier, m.*
 Pppp Ver-

Vermoording, v. *assassinat*; *meurtre*, m.

Vermorsen, bed. w. *gâter à force de saïtir ou de manier*; *gâter qc. en parouillant dedans*, fig. *gâter*.

Vermorsing, v. *action de gâter en salissant*, f.

Vermorzelen, bed. w. *briser, mettre en pièces*.

Vermorzeling, v. *action de briser*, f.

Vermotten, o. w. *être mangé des tignes*.

Vernotting, v. *action d'être mangé des tignes*, f.

Vermuffen, o. w. *se moisir*; *se chancir*.

Vermuffing, v. *moisissure*, f.

Vermuft, bijv. n. *moisi, gâté par la moisissure*.

Vermustheid, v. *moisissure*; *chancissure*, f.; *relent*, m.

Vermunten, bed. w. *monnoyer autrement ou de nouveau*; *altérer ou changer les monnoies*.

Vermunting, v. *hangement*, m., ou *altération*, f. (*des monnoies*).

Vermurwen, bed. w. *murw, week maken, amollir, atténarir, rendre mou ou tendre*.

fig. *attendrir & fléchir*.

o. w. *s'amollir, s'attendrir, devenir mou*.

Vermurwend, bijv. n. *amollissant*.

— geneesmiddel, *remède émollient*, m.

Vermurwing, v. *action d'attendrir ou d'amollir*; *action de mollir*, f., *amollissement*, m.

fig. *attendrissement*, f.

Vermutsen, o. w. *être sottement amoureux*.

Vernaaïjen, bed. w. *user ou employer à coudre*.

wedernaaijen, *recoudre, coudre de nouveau*.

Vernaamd, bijv. n. *célèbre*; *fameux*; *renommé*.

Vernaamdheid, v. *célébrité*, f.; *renom*, m.

Vernaauwen, bed. w. *rendre plus étroit*; *étrécir*; *retrecir*.

o. w. *devenir plus étroit, se retrecir*.

Vernaauwing, o. *retrecissement & étrécissement*, m.

Vernachtbriefje, v. *vernachtceel*, v. *billet faisant foi que qc. a été une nuit avant qu'on en-ait payé les impôts*, m.

Vernachten, o. w. *passer la nuit*; *coucher*.

overblijven zonder verimpost te worden, *laisser qc. une nuit sans en payer les impôts*.

Vernachting, v. *action de passer ou de rester la nuit*, f.; *droit qu'on paye pour que qc. reste une nuit sans impôt*, m.

Vernagelen, bed. w. *fermer avec des clous*.

een paard —, *geschut* —, *enclouer*.

fig. *het gat is vernageld, il est survenu quelque obstacle*.

Vernageling, v. *van een paard, enclouare*, f.

— *van het geschut, action d'enclouer le canon*, f.

Vernarren, bed. w. *dépenser en courses de traicneau*.

Vernederen, bed. w. *humilier*; *abaisser*.

zich — *wederk. w. s'humilier*; *s'abaisser*.

Vernedering, v. *humiliation*; *soumission*, f.; *abaissement*, m.

Verneemchtig, bijv. n. *qui aime à s'informer de q.*, *curieux*.

Verneemal, m. en v. *homme curieux, celui qui aime de savoir tout*, m.; *femme curieuse*, f.

Vernemen, bed. w. *onderzoeken, s'enquérir de, s'informer de, rechercher*.

gewaar worden, ontdekken, apprendre, entendre, voir.

Verneming, v. *information, enquête*, f.

Vernestelen, bed. w. *démâcher, chasser ou ôter d'un id.*

fig. iemand ———, *dénicher*
q., le faire sortir.
 iemand in het bed ———, *at-*
trapper q. au lit & l'en faire
sortir.
 Verneuteld, bijw. n. *ridé; rabou-*
gri.
 Vernielbaar, bijw. n. *qui peut être*
ruiné ou détruit.
 Vernielen, bed. w. *ruiner, détrui-*
re; désoler; perdre; gâter.
 Vernieler, m. *destructeur, homme*
qui ruine, détruit &c., m.
 Vernieling, v. *destruction; ruine; dé-*
solation; dévastation, f.
 Vernielster, v. *femme qui détruit ou*
anéantit &c. f.
 Vernielzucht, v. *penchant à la des-*
truction, m.; envie de gâter ou
de ruiner, f.
 Vernielzuchtig, bijw. n. *enclin ou*
porté à ruiner &c.
 Vernietigen, bed. w. *anéantir, ré-*
duire au néant, annihiler.
 eene wet enz. ———, *annul-*
ler, rendre nul, abolir, sup-
primer; caser.
 Vernietiger, m. *homme qui anéantit,*
abolit &c. m.
 Vernietiging, v. *anéantissement, m.,*
annihilation; suppression; casat-
ion; abolition, f.
 Vernietigster, v. *femme qui détruit,*
anéantit &c., f.
 Vernieuwen, bed. w. *nieuw ma-*
ken, renouyaler, réparer.
herinneren, réitérer; faire sou-
venir de.
 Vernieuwer, m. *homme qui renou-*
velle &c. m.
 Vernieuwing, v. *renouvellement, m.;*
réparation; action de faire sou-
venir, f.
 Vernijpen, bed. w. *rendre petit;*
mépriser.
 Vernis, o. *vernis, m.*
 Vernisboom, m. *vernis, m.*
 Vernisfen, bed. w. *verniser, en-*
duire de vernis, vernir.

fig. *réparer ou couvrir quelque*
défaut.
 Vernoeegd, bijw. n. *content; satis-*
fait; joyeux; gai.
 bijw. *avec contentement; avec*
satisfaction.
 ——— leven enz. *vivre con-*
tent.
 Vernoegelig, bijw. zie vergenoegd.
 Vernoegehdheid, v. *contentement, m.,*
satisfaction, f.
 Vernoeegen, bed. w. *contenter,*
satisfaire.
 Vernoeiging, v. zie vergenoegd-
 heid.
 Vernoeemen, bed. w. *donner à un*
enfant le nom de q.
 een' anderen naam geven, *don-*
ner un autre nom ou faire
changer de nom à q.
 Vernoeuing, v. *action de donner*
un autre nom à q. f.
 Vernuchteren, o. w. *cuyer son vin;*
se desentyster.
 Vernuft, o. *esprit, génie, m.; in-*
telligence; industrie; pénétra-
tion, f.
 Vernufteling, m. *ingénieur, m.*
 Vernufteloos, bijw. n. *qui est sans*
génie, qui n'a point d'esprit.
 Vernuftig, bijw. n. *ingéneux, spi-*
rituel; industrieux; intelligent;
pénétrant.
 Vernuftigheid, zie vernuft.
 Vernuftiglijk, bijw. *avec esprit; in-*
génieusement; industrieusement.
 Veronachtzamen, bed. w. *négliger,*
ne pas prendre garde à.
 Veronachtza ning, v. *négligence, f.*
 Veronedelen, bed. w. *déroger à la*
noblesse de sang.
 Verongelden, bed. w. *payer les*
droits ou les impôts de q.
 Verongelijken, bed. w. *faire tort*
à, porter préjudice à, faire in-
justice à, préjudicier.
 Verongelijker, m. *homme qui fait*
tort &c., m.
 Verongelijking, v. *injustice, f.,*
tort, préjudice, m.

- Verongelukken, o. w. *périr*; avoir du malheur, se perdre.
 ter zee —, *périr*, faire naufrage; échouer.
 fig. ne pas réussir; échouer.
- Verongelukking, v. *perte*, (mort), f.; échouement (d'un vaisseau), m.
 fig. non-réussite, f.; mauvais succès, m.
- Verongemakken, bed. w. *inquier*, causer de la peine.
- Veronledigen, bed. w. *occuper*.
- Verontheiligen, bed. w. *profaner*.
- Verontheiliging, v. *profanation*, f.
- Veronthouden, bed. w. *retenir*; taire.
- Verontreinigen, bed. w. *souiller*, salir; rendre impur; infecter.
- Verontreiniger, m. *homme qui souille*, m.
- Verontreiniging, v. *souillure*, action de souiller, f.
- Verontrusten, bed. w. *inquiéter*, rendre inquiet, troubler; alarmer; agiter.
 zich —, *wederk. w. s'inquiéter*; s'alarmer.
- Verontrusting, v. *action d'inquiéter* &c. f.
 — in het gerigt, *inquisition*, f.
- Verontschamen, bed. w. *faire perdre toute honte*.
- Verontschuldigen, bed. w. *excuser*.
 vijf verklaren, *absoudre*, déclarer innocens.
 zich —, *wederk. w. s'excuser*, se disculper; se justifier.
- Verontschuldiger, m. *celui qui excuse*, m.
- Verontschuldiging, v. *excuse*; justification, f.
- Verontwaardigen, bed. w. *désigner*, *épriser*; humilier; indigner.
 verontwaardigd zijn, *être indigné*, s'indigner.
 zich —, *wederk. w. s'indigner*.
- Verontwaardiging, v. *indignation*, f.; *dédain*, *mépris*, m.

- Veroordeelaar, m. *homme qui condamne*, *bidme*, *désapprouve* &c. m.
- Veroordeelen, bed. w. *condamner*; *désapprouver*, *blâmer*.
- Veroordeeling, v. *doeming*, *condamnation*, f.
 bestraffing, *bidme*, m., *confère*, f.
- Veroorloogen, bed. w. *dispenser en faisant la guerre*.
- Veroorloven, bed. w. *permettre*.
- Veroorlooying, v. *permissie*, f.
- Veroorzaakster, v. *seuime qui cause*, *cause*, f.
- Veroorzaken, bed. w. *causer*; être cause de; occasionner.
- Veroorzaker, m. *homme qui cause* &c., *auteur*, m.
- Veroorzaking, v. *action de causer*, f.
- Verootmoedigen, bed. w. *humilier*, *abaïsser*.
 zich —, *wederk. w. s'humilier*, *abaïsser*.
- Verootmoediging, v. *humiliation*, f.; *abaïssement*, m.
- Verorberen, bed. w., *consommer ou employer manger*, *faire usage de*.
- Verorbering, v. *consummation*, f.; *usage*, m.
- Verordenen, bed. w. *ordonner*, *mander*; *disposer*, *régler*; *établir*, *instituer*; *arrêter*, *statuer*.
- Verordening, v. *ordonnance*, *institution*, f., *mandement*, *réglement*, *arrêt*, m.
- Verordineren, bed. w. *zie verordenen*.
- Verordinering, v. *zie verordening*.
- Verouderen, o. w. *vieillir*, *devenir vieux*.
 bed. w. *oud maken*, *faire vieillir*, *rendre vieux*.
- Verouderd, bijv. n. *qui a vieilli*, *vieux*, *suranné*.
 — woord, *mot suranné*, *mot qui a vieilli*, m.
- verouderde ziekte, *maladie invétérée*, f.
- Verouderen, o. w. *vieillir*, *devenir vieux*.

Ver.

- Veroudering, verouding, v. action de vieillir, f., vieillissement, m.
- Veroveraar, m. conquérant, m.
- Veroveren, bed. w. conquérir, prendre, se rendre maître de.
- Verovering, v. conquête; prise, f.
- Verpachten, bed. w. affermer, amodier, donner ou bailler à ferme; acenser; arrenter.
- Verpachter, m. bailleur, amodiateur, f.
- Verpachting, v. bail à ferme, m., amodiation, f., acensement, m.
- Verpakken, bed. w. employer en faisant des ballots; emballer de nouveau, ramballer.
- Verpakkiog, v. action de remballer, f.
- Verpanden, bed. w. engager, donner ou mettre en gage; hypothéquer; nantir de qc.
- zijn leven ———, s'engager sur sa vie.
- zich aan iemand ———, wed. w. prendre le parti de q., se dévouer aux intérêts de q.
- Verpanding, v. engagement, gage, m.; hypothèque, f.; nantissement, m.
- Verpappen, bed. w. recoller, coller de nouveau.
- Verpapping, v. action de recoller, f.
- Verpassen, bed. w. ne pas bien mesurer, prendre mal la mesure de qc.
- verkoopen, vendre.
- besteden, dépenser; employer.
- o. w. kwalijk passen, n'être pas bien mesuré.
- Verpekelen, bed. w. mettre dans une nouvelle saumure à qc.
- Verpekken, verpikken, bed. w. enduire de nouvelle poix, enduire de poix une seconde fois.
- Verpekking, v. action d'enduire une seconde fois de poix, f.
- Verpesten, bed. w. empestier, infecter.
- fig. infecter, corrompre.
- Verpijnen (zich), wederk. w. employer toutes ses forces, faire

- sous ses efforts, se donner bien de la peine, se fatiguer.
- Verplaatfen, bed. w. déplacer; mettre à une autre place; transporter; transporter ou placer ailleurs; faire changer de place; transférer; transplanter.
- iemand ———, donner une autre place à, assigner un autre lieu à q., transférer q.
- zich ———, wederk. w. changer de place, se déplacer.
- Verplaatfing, v. déplacement, changement de place, m.; translation; transposition; transplantation, f.
- Verplakken, bed. w. recoller ou coller de nouveau.
- Verplanten, bed. w. transplanter; planter ailleurs.
- zich ———, wederk. w. déloger.
- Spr. een oude boom laat zich niet wel ———, une personne avancée en âge ne change pas volontiers de domicile.
- Verplanting, v. transplantation, f.
- Verplassen, bed. w. périr à force de répandre.
- Verpleisteren, bed. w. op nieuw pleisteren, enduire une seconde fois de plâtre, recrépir, crépir de nouveau.
- o. w. door pleisteren verkwik worden, se rafraîchir en voyage.
- Verpleiten, bed. w. dépenser à force de plaider.
- Verpletten, bed. w. applatir de nouveau au moyen du laminoir.
- Verpletteren, bed. w. écraser, briser.
- fig. écraser; anéantir.
- Verpletting, verplettering, v. action d'applatir de nouveau; action d'écraser, f., écrasement, m.
- fig. action d'anéantir ou d'écraser, f.
- Verpligten, bed. w. obliger, faire passer à, rendre de bons offices à.

- tot iets ———, *obliger ou forcer à qc.; engager à.*
 verplicht zijn, *être tenu ou obligé à qc.*
 zich ———, *s'obliger ou s'engager à qc.*
 Verplichtend, bijv. n. *obligeant; officieux.*
 bijv. *obligeamment.*
 Verplichting, v. *obligation f.; engagement, m.*
 Verplooijen, bed. w. *plier autre ment, plier une seconde fois.*
 Verpogchen, bed. w. *décourager par des rodomontades.*
 Verponding, v. *impôt sur les maisons & sur les terres, m.*
 Verpoozen, bed. w. *relayer, relayer, soulager.*
 elkanderen ———, *se relayer, travailler alternativement.*
 den man te roer ———, *zeew. relayer le timonier.*
 o. w. tot verbaal komen, *faire une pause.*
 Verpoozing, v. *relâche, m., pause, f.*
 ——— van paarden, *relais, m.*
 Verpoten, bed. w. *transplanter.*
 Verpoting, v. *transplantation, f.*
 Verpralen, zie verpronken.
 Verpratē, bed. w. *perdre (son temps) à jaser ou à babiller.*
 zich ———, *wederk. w. être qc. à l'étourdie, parler sans prendre garde à ce qu'on dit.*
 Verpreijē, bed. w. *zeew. héler.*
 Verpronken, bed. w. *dépenser ou employer en patures ou ajustemens.*
 Verpruiē, bed. w. *perdre à force de boudē.*
 zijn eten ———, *boudē au lieu de manger.*
 fig. zijn voordeel ———, *perdre quelque avantage à force de se dépiter.*
 dat is geen hapje om te ———, *c'est une occasion qu'il ne faut pas laisser échapper.*

- Verrad, o. *trahison; perfide, f. sanflaz, conspiration, f.*
 hoog ———, *haute trahison; f.; crime de lèse-majesté, m.*
 Verraden, bed. w. *trahir; découvrir un secret confié; ne pas garder sa foi.*
 ——— worden, *être trahi ou découvert.*
 zijn gevoelen, zijn belang ———, *trahir ses sentimens &c.*
 Verrader, m. *traître, m.*
 Verraderes, v. *traïtesse, f.*
 Verraderij, v. *trahison, f.*
 Verraderlijk, verradersch, bijv. m. *traître; traïtesse; traïteux, n. c.*
 bijv. en *trahison, traïteusement.*
 Verrafelen, bed. w. *effiler entièrement.*
 o. w. *s'effiler.*
 Verrammelen, bed. w. *perdre (son temps) à jaser; jaser ou redire tout en parlant à tort & à travers.*
 Verrasfen, bed. w. *surprendre.*
 Verrassing, v. *surprise; attaque imprevue, f.*
 Verre, bijw. *loin.*
 op ——— na, *il s'en faut de beaucoup, tant s'en faut, bien loin de là.*
 wel ——— van, *bien loin de.*
 dat zij ———, *à Dieu ne plaise.*
 in zoo ———, *en tant que; pourvu que, à condition que.*
 voor zoo ———, *en tant que.*
 voor zoo ——— ik weet, *que je sache.*
 bij zoo ———, *en cas que, au cas que, si.*
 Verregaand, bijv. n. *qui va trop loin, un peu outre.*
 Verregten, bed. w. *dépenser en procès.*
 Verreiken (zich), *wederk. w. se faire mal en étendant trop le bras.*
 Verreizen, o. w. *partir, se mettre en voyage.*

bede

bed. w. *dépenser en voyages*.
 Verrekenen, bed. w. mede in re-
 kenning brengen, *mettre en ligne*
de compte.
 door rekenen vereffenen, *ré-*
gler, liquider ou arrêter un
compte.
 zich —, wederk. w. *se trom-*
per dans son calcul; se mé-
compter.
 Verrekening, v. *mécompte, m.*
 — in den tijd, *anachronisme, m.*
 Verrekijker, m. *lunette d'appro-*
che, lunette de ou à longue vue,
f.; télescope, m.
 fig. zijn staatkundige —
 deugt niet, *il n'est guères*
avancé en fait de politique.
 Verrekken, bed. w. *se détordre (le*
bras &c.)
 zich, — wederk. w. *se*
détordre (le bras &c.) par
une extension violente, se don-
ner une entorse ou une dé-
torse.
 Verrekking, v. *entorse, détorse, f.*
 der zenuwen, *retire-*
ment de nerfs, m.
 Verreziende, blijv. n. *prévoyant,*
qui voit ou prévoit de loin.
 Verrigten, bed. w. *faire, exécuter,*
achever, effectuer, opérer; expé-
dier; s'acquitter de.
 Verrigter, m. *homme qui exécuté*
qc.; agent; commisfonnaire; char-
gé d'affaires, m.
 Verrigting, v. *affaire; opération*
exécution; gestion; expédition;
fonction, f.
 Verrijken, bed. w. rijk maken, *en-*
richir, rendre riche.
 fig. eene taal —, *enrichir*
une langue.
 o. w. rijk worden, *s'enrichir,*
devenir riche.
 Verrijking, v. *enrichissement, m.*
 Verrijzen, o. w. zich al rijzende
 verheffen, *s'élever*.
 van zijne plaats —, *se le-*
ver de sa place.
 — uit den dood opstaan,
resusciter.

Verrijzenis, verrijzing, v. *résurrec-*
tion, f.
 Verrimpelen, bed. w. rimpelig ma-
 ken, *ridier*.
 o. w. rimpelig worden, *se ri-*
der.
 Verridfel, verritsfel, o. *petit bruit*
que rendent les feuilles agitées
par le vent, m.
 Verridfelen, verritsfelen, o. w. *ren-*
dre un petit bruit (en parlant des
feuilles agitées par le vent).
 zich niet —, wederk. w. *ne*
pas se remuer.
 Verridfeling, v. *action de rendre un*
petit bruit, f.
 Verrooijen, bed. w. al roeiijende
 van zijne plaats bewegen, *faire*
avancer une barque &c. en ra-
mant.
 o. w. op zoodanige wijze be-
 wogen worden, *se mouvoir*
à force de rames.
 Verroekelooven, bed. w. *négliger,*
ne pas estimer.
 Verroekeloozing, v. *négligence, f.,*
manque de soin, m.
 Verroepen, bed. w. *appeler; en-*
voyer ou donner une vocation, f.
 Verroeping, v. *vocation, f.*
 Verroeren, bed. w. *remuer, mou-*
voir.
 zich —, wederk. w. *se*
remuer, se mouvoir.
 Verroering, v. *mouvement, m.*
 Verroesten, o. w. *rouiller*.
 Verroestheid, v. *rouille, f.*
 Verroesting, v. *rouille, rouille-*
re, f.
 Verrollen, bed. w. *déplacer ou re-*
muer en roulant.
 o. w. *se mouvoir en roulant*.
 Vertolling, v. *mouvement qui se*
fait en roulant, m.
 Verrommelen, bed. w. *remuer ou*
déplacer qc. avec bruit.
 Verronken, bed. w. *passer (son*
temps &c.) à ronfler.
 Verronfelen, bed. w. *vendra*.
 Verrooken, bed. w. *faire éva-*
 P p p p 4
 203

porer; user (du tabac) à force de fumer.

Verrot, bijv. n. pourri, putréfié, putréfié; corrompu; carlé.

— hout, bois pourri ou vermoulu, m.

Verrotheid, v zie verrotting.

Verrotten, o, w. pourrir, se pourrir; tomber en pourriture; putréfier, se putréfier; se corrompre; se carier.

Verrotting, v. pourriture; putréfaction; corruption; carie, f.

Verruilen, bed. w. troquer, changer, échanger.

Verruiling, v. troc, échange, m.

Verrukbaar, bijv. n. qu'on peut ramuer de sa place.

Verrukkelijk, bijv. n. ravissant; enchanteur; charnant.

Verrukken, bed. w. faire changer de place à, déplacer; ramuer de sa place.

eenen arm enz. —, disloquer, se donner une entorse à.

buiten zich zelven voeren, ravir, charmer, enchanter; extasier; transporter.

verleiden, séduire.

Verrukking, v. ravissement, transport, m., extase, f.

Vers, o. vers, m.

gedicht, poème, m.

— afdeeling van een gedicht enz. verset, m.; strophe, f.

Versaagd, bijv. n. découragé; lâche, poltron; timide.

bijv. en lâche, lâchement; avec timidité.

Versaagdheid, poltronnerie; lâcheté; timidité, f.; découragement, m.

Versagen, onz. w. perdre courage, se décourager.

Versch, bijv. n. frais; nouveau, neu; récent.

— bier, bière nouvellement brassée, f.

— vleesch enz. viande fraîche; viande crue, f.

eenen versche wonde, plats récente ou nouvelle, f.

op versche daad, sur le fait, en flagrant délit.

frischi, lustig, frais, qui n'est point fatigué, dispos, vigoureux.

bijv. récemment, depuis peu.

het ligt mij — in her geheugen, j'en ai la mémoire récente ou fraîche.

Verchaffen, bed. w. procurer, faire avoir, fournir.

Verchaffing, v. fourniture, action de fournir ou de procurer, f.

Verchalen, o. w. s'évaner, perdre le goût.

verschaalde wijn, vin évané ou poussé, m.

Verschalken, bed. w. tromper, duper, attraper, fourber.

Verschalking, v. tromperie, duperie, fourberie, f.

Verschanen, bed. w. fortifier, retrancher, couvrir de retranchemens.

zich —, wederk. w. se retrancher.

Verschaning, v. retranchement, m.

Verscheiden, bijv. n. différent, divers, dissemblable, velen, plusieurs.

Verscheiden, o. w. mourir, décrocher, expirer.

Verscheidenheid, v. différence; diversité, f.

Verscheidenlijk, bijv. différemment; diversement.

Verschelen, o. w. différer, n'être pas égal.

Verschenden, bed. w. verser du vin &c.; vendre du vin à pot & à pinte.

Verschepen, bed. w. transporter d'un vaisseau dans un autre.

Verscheping, v. transport d'un vaisseau dans autre, m.

Verschepren, bed. w. aiguiser une seconde fois.

een paard —, ferrer de nouveau (à glace).

Ver

Verfohertfen, bed. w. *passer ou perdre en badinant.*

Verscherpen, bed. w. *joindre deux morceaux de bois.*

Verschervig, v. *empareur, squer-ve, f.*

Verschreuen, bed. w. *déchirer; mettre en pièces.*

verhindren, *dévoier, f.*

Verscheuring, v. *déchirement, m., action de déchirer ou de mettre en pièces, action de dévorer, f.*

Verscheid, v. *francheur, f.*

Verschjager, m. *vendeur de mardo, chasse-mardo, m.; barque &c. qui apporte de la mardo fraîche, f.*

Verschiet, o. *quantité dont on peut choisir, de quoi choisir, f.*

ver uitzigt, *déloignement, lointain, m.*

Verschieten, bed. w. *weg schieten, consumer ou employer à force de tirer; décocher toutes ses flèches.*

zijn kruid —, *tirer toute sa poudre.*

koorn of koren —, *remuer le blé avec des pelles.*

voor eens anders rekening betalen, *déboursfer, avancer pour un autre.*

door malkander mengen, *mêler ensemble.*

de kaart —, *battre ou mêler les cartes.*

o. w. van plaats veranderen, *changer de place.*

— (van eene star of ster sprekende) *tomber.*

zich in 's verschiet vertoonen, *se montrer dans s'éloignement.*

van kleur veranderen, *changer de couleur, se ternir, se passer.*

van schrik enz. opspringen, *trafaldit de peur.*

fig. hij heeft al zijn kruid verschoten, *il a épuisé toutes ses ressources; la débauche a abîmé sa santé.*

Verschieting, v. *wegschieting, action de partir ou de démarquer de quelque endroit, f.*

opspringing van schrik enz. *trassaillement, m.*

— eener star of ster; *astéroïde ou petite globe de feu, nommé étoile tombante, m.*

— van de kaart, *action de battre ou de mêler les cartes, f.*

— van geld, *déboursfement, m., action d'avancer de l'argent pour q., f.*

— van het koorn of koren; *remuement du blé, m.*

— van kleur, *ternissement, changement de couleur, m.*

Verschijsdag, m. *éclatance, f.; jour de l'éclatance de q., f.*

Verschijsnen, o. w. *parolere, se montrer, se faire voir.*

zichtbaar worden, *apparaitre;* persoonlijk, of in persoon —; eene geregelijke dagvaarding opvolgen, *comparaitre.*

kw. *comparoir.*

vervallen, *échoir, être ou devenir payable à un certain terme.*

Verschijsning, v. *action de parolere; apparition, f.*

— voor het recht, *comparition, f.*

vervalling, *débauche, expiration d'un terme, f.*

Verschijsfel, o. *phénomène, m.* gezigt enz. *apparition, f.*

fig. *phénomène, m.*

Verschikken, bed. w. *déranger, dé-placer; arranger de nouveau.*

o. w. *vaciller, se ranger.*

Verschikking, v. *nouvel arrangement, m., action de ranger de nouveau, f.*

Verschil, o. *différence; distinction; dispute, f.*

oneenigheid, *dissensend, débat, m., dispute, querelle, contestation, f.*

— in geloofszaken, *controverse, f.; point de controverse, m.*

- in den godsdienst, *ques-
tion de théologie*, f.
- Verfchilderen, bed. w. *repindre,
peindre de nouveau; user ou con-
sommer (des couleurs &c.) à for-
ce de peindre.*
- Verfchilderen, o. w. *tomber par
écailles, s'écailer.*
- Verfchillen, o. w. *différer; être
différent.*
oneens zijn, *n'être pas d'ac-
cord.*
- Verfchillend; verfchillig, (bijw. n.
différent, qui diffère; disparate.
verfchillende lezing, *variantes,
f. pl.*
bijw. *différemment, d'une ma-
nière différente.*
- Verfchillendheid, verfchilligheid, v.
*différence; dissemblance; variété;
disparité, f.*
- Verfchilpunt, o. *article ou point
contentieux, m.*
- Verfchilftuk, o. *différend, point li-
tigieux, m.*
- Verfchimmeldheid, verfchimmeling,
v. *moissure; chancre, f.*
- Verfchimmelen, o. w. *moisir, se
moisir; se chancre.*
- Verfchoffelen, bed. w. *mettre ou
pousser un peu de côté.*
- Verfchokken, bed. w. *déplacer par
un cahot ou en remuant.*
o. w. *être déplacé par un cahot
ou par un mouvement.*
- Verfchommelen, bed. w. *remuer,
mouvoir (avec quelque bruit).*
- Verfchommeling, v. *action de
remuer ou de mouvoir qc. avec
bruit, f.*
- Verfchooijen, bed. w. *dispenser.*
onz. w. *se dispenser, dispa-
roître.*
- Verfchoonbaar, verfchoonlijk, bijw.
n. *pardonnable, excusable.*
- Verfchoonen, bed. w. *excuser.*
ongeftraft laten, *pardonner.*
met iets —, *dispenser de
qc., exempter de; épargner.*
fchoon linnen aandoen, *chan-
ger de linge.*
- Verfchooning, v. *excuse, f.; par-
don, m.*
- verfchoning, *exemption; dispen-
sation, f.*
- verfchiet van fchoon linnē;
*changement de linge, m.; ac-
tion de changer de linge; pro-
vision de linge blanc, f.*
- Verfchoppeling, zie verfchoveling.
- Verfchoppen, bed. w. *pousser ou
déplacer à coups de pieds.*
*fig. mépriser, traiter avec mé-
pris.*
- Verfchopping, v. *action de déplacer
à coups de pied, f.*
- Verfchot, o. eene menigte, *quan-
tité dont on peut choisir, f.*
uitschieting van geld, *débourse-
ment, m.; avance; mise, f.*
— van eenen kleermaker
enz. fourniture, f.
- Verfchoveling, m. en v. *souffre-
doux, m., personne qui est le
rebat d'une maison ou qui y est
maltraité, f.*
- Verfchrabben, bed. w. *racler de
nouveau ou une seconde fois.*
in fchrabfel doen overgaan, *ra-
cler tout.*
- Verfchraken, o. w. *sortir de sa
place.*
- Verfchraking, v. *déplacement, m.*
- Verfchraben, bed. w. zie verfchrab-
ben.
- Verfchreeuwen (zich), wederk. w.
se faire mal en criant.
- Verfchreijen, bed. w. door fchrei-
jen verdrijven; zijn leed —,
*faire passer son chagrin &c. à
force de pleurer, adoucir en pleu-
rant.*
- Verfchrijven, bed. w. *user ou con-
sommer à force d'écrire; récrire,
écrire une seconde fois.*
ter vergadering noodigen, *con-
voquer, appeler.*
zich — wederk. w. *se mé-
prendre ou se tromper en
écrivaint.*
- Verfchrijving, v. *privilege ou droit
d'être appelé à une assemblée, m.*
her-

beschrijving, *action de récri-
re, f.*
 verzinning in het schrijven,
*faute ou méprise qu'on fait
en écrivant, f.*
 Verschrikkelijk, verschikbaar, bijv.
*n. épouvantable, effroyable, af-
freux, horrible, terrible.*
 Verschrikkelijkheid, v. horreur;
atrocity, f.
 Verschrikken, bed. w. vervaard
 maken, *effroyer; épouvanter;*
faire peur; terrifier, n. c.
 o. w. vervaard worden, *s'af-
frayer; s'épouvanter, être
failli de frayeur.*
 Verschrikker, m. *homme qui cause
de l'épouvante; terroriste, n. c. m.*
 Verschrikking, v. *épouvante; frayeur;*
terreur, f.; effroi, m.; peur, f.
 Verschrobben, bed. w. *frotter ou
laver de nouveau.*
 Verschroeijen, bed. w. *brûler.*
*"brouir, hâvir; griller; gâter à
force d'échauder.*
 Verschroeiing, v. *action de brûler
ou de griller, f.*
 Verschroken, bed. w. *verschroei-
jen; zengen; het leder ———,*
*brûler, faire seier par la cha-
leur.*
 Verschrompeld, bijv. n. *ridé, qui
a des rides, froncé.*
 Verschrompeldheid, v. *rides, f. pl.,
état de ce qui est ridé, m.*
 Verschrompelen, o. w. *se rider,
se froncer.*
 Verschrompeling, v. *action de se ri-
der, f., froncement, m.*
 Verschronkelen, o. w. *se recoquil-
ler.*
 Verschudden, bed. w. *remuer, se-
couer.*
 zijne lever ———; *rire à ven-
tre déboutonné ou à gorge dé-
ployée, éclater ou crever de
rire.*
 Verschudding, v. *secouement, m.,
action de remuer, f.*
 Verschûlen, bed. w. *cacher.*
 o. w. *se cacher, être caché.*

Verschulmen, o. w. *in schuim ver-
gaan, se changer ou se convertir
en écume.*
 Verschuinmg, v. *action de se chan-
ger en écume, f.*
 Verschuiven, bed. w. *reculer, dé-
placer, déranger; avancer, (en
poussant).*
 uitstellen, *remettre, différer.*
 Verschuiwing, v. *reculement; dé-
placement, dérangement, m. (quod
se fait par l'action de pousser).*
fig. délai, m.; remise, f.
 Verschuldigen, bed. w. *obliger,*
rendre redevable.
 verschuldigd zijn, *être redou-
vable, devoir.*
 Verschuren, bed. w. *écurer ou ré-
curer de nouveau; usur ou con-
sommer à force de recurer.*
 o. w. *s'usur à force d'être écu-
ré ou par le frottement.*
 Versieren, bed. w. *orner, parer;*
embellir; embellir; décorer.
 eene reden ———, *orner ou
embellir un discours.*
 zich ———, *wederk. w. se
parer, s'ajuster.*
 Versiering, v. *action de parer, pa-
rure, f.; ornement, enjouve-
ment, m.*
 Versiersel, o. *ornement, embellisse-
ment, m.*
 Versierbloem, v. *fleur qui sert à em-
bellir, f.*
 Versiersteen, m. *pierre qui sert à
embellir, f.*
 Versjowen, bed. w. *porter qc. (avec
peine) d'un lieu en un autre.*
 zich ———, *se faire mal en
portant trop.*
 Verslaafd, bijv. n. *assujéti, qui
est l'esclave de, trop attaché à.*
 Verslaaktheid, v. *assujétissement, m.;
dépendance, f.*
 Verslaan, bed. w. *overwinnen, bat-
tre, défaire, tailler en pièces, met-
tre en déroute.*
 neêrvellen, *abattre, terrasser;*
 den dorst ———, *se désaltérer,*
appaîser ou éancher la soif.
 ver-

- verbazen, *alarmer, consterner,*
 hierhaan, *frapper de nouveau;*
enfoncer un clou ailleurs.
 verwrikken, *remuer ou faire*
branler en frappant dessus.
 o. w. verkoelen, *se refroidir,*
refroidir.
 verschalen, *s'éventer, s'évaporer.*
 Verslag, o. *rapport, désait; comp-*
te, m.
 Verslagen, bijv. n. *vaincu, battu,*
désait, mis en déroute, terrassé,
abattu.
 verbaasd, *consterné, découragé;*
abattu; triste, désolé.
 Verslagenheid, v. *consternation, f.;*
abattement, m.; tristesse; désola-
tion, f.
 Verslampampen, bed. w. *dépenser,*
prodiguer ou gaspiller en faisant
bonne chère.
 Verslampamper, m. *goinfre, débauché,*
homme qui dépense ou prodig-
ue son bien par la bonne chère,
ou en faisant ripaille, m.
 Verslampamping, a. *goinfriete, dé-*
bauche, f.
 Verslapen, bed. w. *perdre ou passer*
(son temps &c.) à dormir,
faire passer en dormant.
 wederk. w. *te lang slapen, dor-*
mir trop longtemps.
 Verslappen, o. w. *se relâcher, mobil-*
iser, se détendre, devenir lâche; s'a-
vachir.
 ——— (van den wind spreken-
 de) *diminuer, baisser, tomber.*
 ——— (van den handel sprekende), *diminuer.*
 Verslappig, v. *relâchement, m.*
 ——— der zenuwen, *relaxa-*
tion des nerfs, f.
 ——— der prijzen, *diminution,*
baisse, f.
 Verslaven, bed. w. *assujettir, as-*
servir.
 zich ———, wederk. w. *s'as-*
subjettir, s'asservir.
 Verslaving, v. *assujettissement; as-*
servissement, m., sujétion, f.
- Verflechten, bed. w. *rendre pire;*
faire empirer.
 o. w. *empirer.*
 Verslempen, bed. w. *dépenser,*
manger son bien.
 Versleuten, bed. w. *flétrir, faner,*
faire perdre l'éclat à.
 o. w. *se faner, se flétrir, per-*
dre son éclat.
 Verslening, v. *flétrissure, f.*
 Verslepen, bed. w. *traîner dans un*
autre lieu.
 Versleten, bijv. n. *usé.*
 Versleuren, bed. w. *gdtier par né-*
gligence ou en laissant traîner.
 Verslijken, o. w. *engorger.*
 Verslijking, v. *engorgement, m.*
 Verslijmen, o. w. *conglutiner.*
 Verslijming, v. *engorgement, m.;*
conglutination, f.
 Verslijten, bed. w. *user, détériorer*
insensiblement; consommer.
 den tijd ———, *passer le*
temps.
 houden, *âchten, prendre, te-*
nit.
 voor wien verslijt gij mij, *pour*
qui me prenez-vous?
 o. w. *s'user.*
 Verslijting, v. *action d'user, f.;*
service, usage, m., détérioration
insensible, f.
 Verslikken, bed. w. *avaler, en-*
gloutir.
 Verslikking, v. *action d'avalier, f.*
 Verslimmeren, o. w. *empirer, deve-*
nitir pire.
 Verslimmering, v. *état pire, empir-*
ement, p. u. m.
 Verslinden, bed. w. *avaler, englou-*
tir.
 Verslindend, bijv. n. *dévorer, vor-*
racc.
 verslindende aard, *voracité, f.*
 Verslinder, m. *avaleur, homme qui*
avale, m.
 Verslinding, v. *action d'avalier, d'en-*
gloutir ou de dévorer, f.
 Verslindster, v. *avaleuse, femme*
qui avale, f.

Verflingeren, bed. w. *jeter ailleurs en frondant.*

fig. *négliger; perdre par négligence; dissiper, prodiguer.*

o. w. *traher, être gâté ou abîmé par négligence.*

zich —, wederk. w. *s'empêtrer, se jeter dans qc. qui perd; s'amouracher inconsidérément; se méfaller; se jeter à la tête de q.*

Verflingering, v. *action de se jeter à la tête de q., f.*

*Verslokken, zie verlikken.

Verlodderen, bed. w. *user ou se servir malproprement de qc. f.*

Verlossen, bed. w. *négliger; laisser échapper (une occasion &c.).*

Verlossing, v. *négligence, f.*

Verlonsen, bed. w. *user ou gâter par négligence.*

Vermaadster, v. *femme qui dédaigne ou méprise, f.*

Vermaken, o. w. *défaillir, languir; se pâmer de.*

— van dorst enz. *mourir de soif &c.*

Vermachting, v. *languueur, défaillance; pâmoison, f.*

Vermadelijk, bijv. n. *méprisant, dédaigneux.*

verachtelijk, méprisable, vil, abject.

bijw. *dédaigneusement, avec mépris ou dédain.*

Vermaden, bed. w. *mépriser, dédaigner; refuser par dédain.*

Vermadet, m. *celui qui méprise ou dédaigne, m.*

Vermadig, v. *mépris, dédain, m.*

Vermakken, bed. w. *jeter une seconde fois.*

Vermaken, bed. w. *étrécir, rétrécir, rendre plus étroit.*

Vermallig, v. *rétrécissement, m.*

Vermeden, bed. w. *reforger; forger une seconde fois.*

Vermeding, v. *action de forger une seconde fois, f.*

Verfmeeken, bed. w. *obtenir par des prières ou des supplications.*

Verfmelten, bed. w. *fondre; refondre, fondre de nouveau; user à force de fondre.*

o. w. *se fondre.*

afnemen, dépérir.

in tranen —, fondre en larmes.

Verfmelting, v. *refonte, f.*

Verfmeren, bed. w. *frotter ou graiser une seconde fois; employer ou consommer à force de graiser.*

fig. *verteren, faire bonne chère, dépenser avec prodigalité.*

Verfmering, v. *action de graiser une seconde fois ou d'user à force de graiser, f.*

Verfmeulen, o. w., *smoulende vergaan, se consumer en courant (comme le feu).*

Verfmijten, bed. w. *rejeter, jeter de nouveau.*

Verfmullen, bed. w. *dépenser en mets friands ou en friandises.*

Verfmoren, bed. w. *étouffer, suffoquer.*

Verfmoring, v. *étouffement, m., suffocation, f.*

Verfinauwen, bed. w. *rudoyer, gourmander, rabrouer.*

Verfnapering, v. *morceau friand, m., friandise, f.*

Verfnerken, o. w. *snerkende verteren, se consumer ou être gâté à force de frire.*

Verfsnijden, bed. w. *hersnijden, retailleur de nouveau.*

eene pen —, retailleur une plume. door snijden bereiden, tailler, préparer en taillant.

doorsnijden, bederyen, gâter en découpant, ne pas bien couper, ne pas faire la coupe juste.

door snijden verbezigen, découper, tailler ou dépecer pour s'en servir.

- Verfnijder, m. *homme qui taille*
&c. m.
 Verfnijdning, v. *action de couper*
ou de dépecer, f.
 Verfrippelen, bed. w. *couper en*
petits morceaux, tailler en ro-
gnures.
 Verfripperen, bed. w. zie ver-
 frippelen.
 fig. al te klein verdeelen,
partager en trop petites
parties; sul divider trop.
 Verfnoeden, bed. w. *rendre plus*
méchant.
 Verfnoepen, bed. w. *dépenser en*
friandises.
 Verfnoeren, bed. w. *renfiler, en-*
filer une seconde fois.
 Verinorken, bed. w. *passer (le*
temps &c.) à ronfler; décourager à
force de rodomontades.
 Verfollen, bed. w. *chiffonner, gä-*
ter.
 Verfpaden, bed. w. *retarder, traf-*
ner, prolonger, différer.
 o. w. *retarder.*
 Verfpannen, bed. w. *retendre, ten-*
dre autrement; atteler autrement.
 Verfparen, bed. w. *épargner.*
 Verfparing, v. *épargne, f.*
 Verfpenden, bed. w., anders spel-
 den, *attacher autrement avec*
des épingles.
 Verfpeelen, bed. w. *jouer de nou-*
veau; jouer, perdre au jeu.
 zich ———, *se tromper au*
jeu, ne pas bien jouer.
 Verfperren, bed. w. *boucher, fer-*
mer, embarrasser, barrer, fermer.
 Verfperring, v. *action de fermer*
ou de barrer, barricade, f.
 Verfpieden, bed. w. *épier, obser-*
ver en secret.
 Verfpieder, m. *homme qui épie,*
espion, m.
 Verfpiedjagt, o. *yacht d'avis, vais-*
seau léger qui va à la décou-
verte, m.
 Verfpieding, v. *action d'épier ou*
d'observer, f.; espionnage, m.
 Verfpiedster, v. *femme qui épie, f.*

- Verfpillen, bed. w. *gaspiller, dis-*
spiser, dépenser inutilement, faire
des dépenses à pure perte.
 Verfpiller, m. *dépensier, prodi-*
gue, dissipateur; panier percé, m.
 Verfpilling, v. *dépense inutile,*
dissipation, f.
 Verfpinnen, bed. w. *refiler; user*
ou consommer à force de filer.
 Verfpitfen, bed. w. *refaire une*
pointe.
 Verfpitten, bed. w. *bécher une*
seconde fois, rebécher.
 Verfplijten, o. w. door fplijting
 onbruikbaar worden, *gäter en-*
fendant.
 Verfplijting, v. *action de gäter en*
fendant, f.
 Verfpinteren, o. w., in splinters
 overgaan, *s'en aller par éclats.*
 Verfpitfen, bed. w., anders split-
 fen, *diviser, partager de nou-*
veau.
 Verfpoelen, bed. w., anders spoel-
 en, *rincer ou laver une secon-*
de fois.
 o. het land zal geheel verfpoe-
 len, *le pays sera emporté par*
l'action de l'eau.
 Verfpreden, bed. w. *jeter, re-*
prendre, semer; difféminer; dis-
perser.
 fig. bekend maken, *répandre,*
publier, divulguer, semer,
débiter.
 zich ———, wederk. w. *se*
répandre, se disperser.
 Verfpreider, m. *celui qui répand*
ou divulgue, m.
 Verfpreiding, v. *dispersion; ac-*
tion de semer, f.
 fig. *divulgation; publication, f.*
 Verfpreken, bed. w. *promettre;*
traiter, ou dire autrement.
 zich ———, wederk. w. *se*
méprendre ou se tromper en
parlant.
 Verfprengeu, bed. w. al het wa-
 ter ———, *user ou consommer*
(l'eau) à force d'arroser.

Verfpringen, bed. w. *démêtre en sautant.*

O. w. *resfauter, sauter une seconde fois; changer de place en sautant.*

alle jaren éénen dag ———, *se mouvoir tous les ans un jour.*
het getij verspringt, *la marée retarde.*

zich ———, wederk. w. *se faire mal en sautant.*

Verfpringing, v. *action de se démettre qc., de resfauter &c. f.*

Verftaald, bijv. n. *acré.*
fig. endurci.

Verftaaldheid, v. *qualité d'être acré, f.*

Verftaan, bed. w. *entendre, comprendre.*

begeeren, entendre, prétendre, vouloir.

vernemen, *apprendre, ouïr dire.*

ergens toe ———, *accorder qc., consentir à, se résoudre à.*

reden ———, *entendre raison.*
iets ergens door ———, *onder ———, entendre par qc.*

kundig zijn, *savoir, être versé dans, s'entendre à; se connoître en.*

te ———geven, *donner à entendre ou à connoître; insinuer; instruire q. de qc.*

malkander ———, *s'entendre, être d'intelligence.*

zijnen tijd ———, *faire le pied de grue, se morfondre en attendant.*

dat verkaat zich van zelve, *cela va sans dire, cela s'entend.*

O. w. te lang staan, *se tenir trop longtemps debout.*

Verftaanbaar, verftaanlijk, bijv. n. *intelligible; compréhensible, qui n'est pas obscur; clair; distinct.*

Verftaanbaarheid, verftaanlijkheid,

v. *intelligibilité; clarté; perspicuité, f.*

Verftaanlijk, bijw. *intelligiblement, clairement.*

Verftalen, bed. w. *acérer; convertir en acier.*

Verftaling, v. *action d'acérer, f.*

Verftand, o. kennis, vernuft, *entendement, m.; faculté intellectuelle; intelligence, f.; intellect, m.*

oordeel, conception, f.; jugement, m.

dat gaat aan haar ———, *elle prend cela trop à cœur, elle en perd presque l'esprit.*

——— houden, *entretenir, correspondance, communiquer; être d'intelligence.*

geest, *esprit, m.; sagacité, pénétration, f.*

meening, gevoelen, *avis, sentiment, m., opinion, f.*

bij zijn ——— zijn, *être en son bon sens.*

dat gaat mijn ——— te boven *cela est au dessus de ma portée; je n'y conçois rien.*

met dien verftande echter, *bien entendu toutefois.*

iemand iets aan het ——— brengen, *prouver ou démontrer qc. à q.*

het ——— betreffende, *intellectuel.*

Verftandelijk, bijv. n. *intelligent, qui a du bon sens.*

——— vermogen, *faculté intellectuelle, f.*

Verftandeloos, bijv. n. *stúpide, sans esprit, bête.*

Verftandeloosheid, v. *stúpilité, bêtise, f.*

Verftandhouding, v. *intelligence; correspondance, f.*

Verftandig, bijv. n. *redelijk, intelligent, qui a des facultés intellectuelles.*

bekwaam, *schrand, qui a de l'esprit, spirituel; de bon sens.*

- sens, sensé, sage, prudent, raisonnable; intelligent.*
 verstandige redenen, discours
sensés, m.
 Verstandigheid, v. *sagesse, f.*
 Verstandiglijk, bijw. *avec bon sens; spirituellement, avec esprit; sensément; habilement.*
 Verstapelen, bed. w. *désaire qc. qui étoit en pile, et l'entasser de nouveau.*
 Verstapeling, v. *action de remettre de nouveau en pile.*
 Verstappen, o. w. *changer de place en faisant des pas.*
 zich —, wed. w. *se faire mal en faisant un trop grand ou un faux pas.*
 Verstaven, o. w. *se lâcher, s'entrouvrir, perdre ses cercles.*
 Verste, bijv. n. *le plus éloigné, qui est le plus loin.*
 Versteend, bijv. n. *pétrifié, converti en pierre.*
 fig. *endurci, dur, impitoyable.*
 Versteendheid, v. *état de pétrification, m.*
 Versteenen, bed. w. *pétrifier, convertir en pierre.*
 o. w. *se convertir en pierre, se pétrifier.*
 Versteening, v. *pétrification, f.*
 Verstek, o. *privation, frustration, f.*
 voege in het —, *schoepsw. assemblage à onglet, anglet, m.*
 — van een' achthoek, in of ooplopend —, *fausse-soûpe, f.*
 Versteken, bed. w. *hersteken, percer de nouveau, percer (ou faire un trou) ailleurs.*
 — (eene spelde) *astachor une épingle dans un autre endroit.*
 verbergen, *cacher, celer.*
 eenen drukvorm —, *élargir une forme d'impression.*
 berooven, *priver, frustrer, dépouiller.*

- zich —, wed. w. *se cacher, se tenir caché.*
 Versteking, v. *verberging, action de cacher, f., recèlement, m.*
 berooving, *privation, frustration, f.*
 Verstekshaak, m. *triangle anglé, m.*
 Versteld, bijv. n. — staan, *être étonné, surpris ou frappé.*
 Versteldheid, v. *étonnement, m., surprise, f.*
 Verstellen, bed. w. in orde stellen, *remonter, réparer.*
 verplaatfen, *déplacer.*
 vernaaften, *raccommoder, rapiéceter; rapetasfer, réparer; rabiller.*
 een schip — *radouber, carener, donner la carène, mettre en carène, en cran.*
 Versteller, m. *celui qui raccommode ou répare, rayadeur, m.*
 Verstelling, v. *action de remonter; réparation (d'une montre &c.), f.; raccommodage, rapiécetage, m.*
 — van netten, *rabillage, m.*
 Verstelster, v. *rayadeuse, raccommodeuse, f.*
 Verstemd, bijv. n. *discord; discordant; dissonant.*
 Verstemmen, o. w. *overstemmen, voter de nouveau, remettre au scrutin.*
 een klavier —, *désaccorder.*
 Verstemming, v. *action de voter de nouveau, f.; mauvais accord (d'un instrument) m., dissonance, f.*
 Verstempelen, bed. w. anders stempelen, *timbrer de nouveau.*
 Verstempeling, v. *action de timbrer de nouveau, f.*
 Verstendigen; bed. w. *donner à entendre, faire connaître, avertir; faire part de, instruire.*
 Versterf, v. *mort, f., décès, m.*
 Ver-

Versterfbaar, bijv. n. *qui peut échoir à q. par succession.*

Versterfenis, v. *dévolution d'un héritage par quelque décès, f.*

Versterfregt, o. *droit de succession, m.*

Versterken, bed. w. met schansen
—, *fortifier, munir de fortifications.*

een leger —, *envoyer des renforts à une armée, renforcer; augmenter, accroître.*

kracht geven, *fortifier; corroborer, donner des forces à. bekrachtigen, confirmer.*

Versterkend, bijv. n. *fortifiant, qui fortifie; corroboratif, corroborant, confortatif.*

Versterker, m. *homme qui fortifie, m.*

Versterking, v. *renforcement, renfort; accroissement, m., augmentation, f.*

— van hagel, (schroot) *munten, forçage, m.*

— van een stuk geschut, *renfort d'un canon, m.*

Versterven, o. w. *échoir, être dévolu par quelque décès; venir par héritage; être dévolu au dernier vivant.*

— (van boomen, roem enz. *sprekende) mourir; périr.*

vleesch laten —, *laisser mortifier ou faisander la viande.*

Versterving, v. *dévolution de quelque héritage par la mort de q.; mortification, f.*

dood, décès, m., mort, f.

fig. — van een' Christen, *mortification, action de se mortifier, f.*

Verstijfd, bijv. n. *roidi; engourdi.*

Verstijfdheid, verstijving, v. *roidéur, f.; engourdissement, m.*

Verstijven, o. w. *se roidir, devenir roide; s'engourdir.*

bed. w. *roidir; engourdir; rendre comme perclus.*

Verstikken, bed. w. *étouffer; suffoquer.*

al stikkende verbruiken, al de zijde verstikken, *user ou consommer en brodant ou en faisant des points plats.*

o. w. *être étouffé ou suffoqué,*

Verstikking, v. *étouffement, m.; suffocation, f.*

Verstinken, o. w. *se corrompre en restant longtemps humide ou sale.*

Verstoken, bed. w., de kolen, turf enz. —, *user ou consommer à force de brûler ou de distiller.*

Verstokken, bed. w. *endurcir; rendre dur ou opiniâtre.*

o. w. *s'endurcir.*

Verstokking, v. *verstoktheid, endurcissement, m.; dureté de cœur, f.*

Verstokt, bijv. n. *endurci; obstiné, opiniâtre.*

— bloed, *sang qui ne circule pas, m.*

Verstomen, o. w., *s'évaporer.*

Verstoming, v. *évaporation, f.*

Verstommen, bed. w. *faire taire, fermer la bouche à.*

o. w. *devenir ou demeurer muet, perdre l'usage de la parole.*

fig. *verstomd staan, rester muet; être interdit; être si étonné qu'on ne sauroit parler.*

Verstomming, v. *défaut, m. ou perte, f. de l'usage de la parole.*

Verstompen, bed. w. *émousser, rendre moins tranchant, la pointe ou la mouffe.*

fig. *émousser (l'esprit &c.)*

o. w. *s'émousser, perdre son tranchant.*

Verstomping, v. *action d'émousser ou de s'émousser, f.*

Verstoortbaar, bijv. n. *qui peut être troublé.*

Verstoorder, m. *perturbateur, m.*

duper, donner dans le panneau.

Verstricking, v. enlacement, m., action d'enlacer ou de faire donner dans le piège, surprise, f.

Verstrooidheid, v. dispersion, f. — van gedachten, distraction; absence d'esprit, f.

Verstrooijelingen, m. meerv. gens dispersés çà & là, m. pl.

Verstrooijen, bed. w. disperser, répandre, jeter çà & là; éparpiller; dissemmer; dissiper.

fig. de gedachten —, distraire l'esprit; causer des distractions.

k. w. disgréger.

den vijand —, dissiper ou disperser les ennemis.

zich —, wed. w. se disperser.

fig. se distraire, se récréer.

Verstrooidheid, v. distraction, f.

Verstrooijing, v. verspreiding, dispersion, dissipation, f.

verdeeling, k. w. disgregation, f.

Verstuiken, bed. w. démettre, se démettre; déboiter; disloquer,

~~se~~ disloquer se donner une détorse ou une entorse à.

Verstuiking, v. entorse, détorse, dislocation; f., déboitement, m.

Verstuiven, o. w. être emporté par le vent, s'envoler, (comme de la poussière); s'en aller en poussière.

vlugten, s'enfuir; disparaître.

de vijanden doen —, disperser ou dissiper les ennemis.

Verstuiving, v. action de s'envoler comme de la poussière; action d'être dissipé, dispersion, f.

Verstuwen, bed. w. zeeuw. désarrimer, changer l'arrimage.

Verstuwing, v. action de désarrimer, f.

Verstufen, bed. w. faire perdre la vigueur de l'esprit; mettre q. dans l'embarras, le décontenancer, lui ôter le courage.

o. w. radoter, perdre ses facultés intellectuelles.

Verstuf, bijv. n. radoteur, qui radote.

Verstuftheid, v. radoterie, f.

Verstukkelen, bed. w. tourmenter, maltraiter.

o. w. périr dans la disette ou en trainant une vie misérable.

Vertakelen, bed. w. agréer de nouveau.

Vertaalbaar, bijv. n. traduisible, qui peut être traduit.

Vertalen, bed. w. traduire; rendre dans une autre langue; translater.

Vertaler, m. traducteur, m.

Vertaling, v. traduction; version, f.

Vertalingswerk, o. ouvrage de traduction, m.

Vertalmen, bed. w. perdre (son temps &c.) à lambiner.

Vertappen, bed. w. tirer d'un vaisseau dans l'autre.

sljten, vendre à la petite mesure.

Vertapping, v. action de tirer d'un vaisseau dans l'autre; action de vendre à la petite mesure, f.

Vertasten, (zich) wed. w. se méprendre.

Verteekenen, bed. w., anders teekenen, desfiner autrement; signer autrement.

misteekenen, desfiner mal; signer mal.

zich — wed. w. se tromper en desfinant; se tromper en apposant une signature.

Verteeder, m. dépensier; prodigue, m.

Vertegenwoordigen, bed. w. représenter, tenir la place de; mettre devant les yeux, exposer, offrir l'image ou l'idée; rappeler le souvenir ou l'image de.

zich —, le représenter, se figurer, se mettre devant les yeux.

Vertegenwoordigend, bijv. n. re-

- présentant, qui représente; représentatif.*
Vertegenwoordiger, m. *représentant, m.*
Vertegenwoordiging, v. *représentation, f.*
Vertellen, bed. w. *raconter; conter; narrer; faire le récit de.*
 zich — wederk. w. *se mécompter, se tromper dans son calcul.*
Vertellenswaardig, bijv. n. *digne d'être raconté.*
Verteller, m. *conteur; raconteur; narrateur, m.*
Vertelling, v. *conte; récit, m.; narration; relation, f.*
Vertelfel, o. *conte; m.; fable; historiette; bourde, f.*
Vertelster, v. *conteuse; raconteuse, femme qui raconte, f.*
Verteren, bed. w. *verkwisten, verdoen, dépenser; manger; consumer.*
 opeten, *manger.*
 uitputten, *consumer, épuiser.*
 fig. het misnoegen —, *disiper le mécontentement.*
 vreten, *ronger, manger.*
 verduwen, *digérer.*
 door het vuur —, *consumer par le feu, réduire en cendres.*
 op nieuw met teer bestrijken, *enduire une seconde fois de goudron.*
 met terep verbruiken, *consumer en goudronnant.*
 o. w. vergaan, *se consumer.*
 — van verdriet enz. *se consumer d'ennui.*
Vertering, v. *verkwisting, dépense, f.*
 verduwing, *digestion, coction dans l'estomac, f.*
 (van vuur sprekende) *consumption (d'une victime &c.), f.*
Verteuten, bed. w. *passer (son temps &c.) à rien faire.*

- Vertienden**, bed. w. *payer les dîmes de.*
 in tien verdeelen, *diviser en dix parties; décimer.*
Vertiender, m. *fermier qui lève ou perçoit les dîmes, dîmeur; dîmier, m.*
Vertienen, bed. w. *zie vertienden.*
Vertiening, v. *dîme, f.*
Vertier, o. *débit, m., vente, consommation; pratique, chalandise, f.; commerce, trafic, m.*
Vertieren, bed. w. *débiten, vendre, consumer.*
 veel —, *voortzeilen, zeev. aller de l'avant.*
Vertiering, v. *zie vertier.*
Vertillen, bed. w. *soulever & placer ailleurs.*
 zich —, *wederk. w. se faire mal en levant qc.*
Vertilling, v. *action de se faire mal en levant qc., action de soulever et de placer ailleurs, f.*
Vertimmeren, bed. w. *verbouwen, renouveler ou raccommoder (la charpente); rebâtir (en bois); réparer.*
 aan timmeren ten koste leggen, *dépenser ou employer à bâtir.*
Vertimmering, v. *action de renouveler &c. la charpente, f.*
Vertinnen, bed. w. *étamer, enduire ou couvrir d'étain fondu; blanchir le fer.*
Vertinning, v. *action d'étamer, f. blanchiment du fer blanc, m.*
Vertinsel, o. *étamure, f.*
Vertoef, o. *zonder ecnig —, sans délai.*
Vertoefplaats, m. *séjour; lieu où l'on s'arrête; endroit où l'on se repose; gîte, m.*
Vertoefsen, bed. w. *nog eens toetsen, éprouver ou essayer encore une fois.*
Vertoetsing, v. *second essai, m.*
Vertoeven, o. w. *attendre; demeurer; s'arrêter; tarder.*

Vertoever, m. *homme qui attend ou qui s'arrête, m.*
 Vertoeving, v. *action d'attendre, f., délai, retard, m.*
 Vertolken, bed. w. *interpréter; traduire.*
 Vertolker, m. *interprète; trucheman; traducteur, m.*
 Vertolking, v. *interprétation, f.*
 Vertollen, bed. w. *payer les droits d'entrée ou de sortie ou le péage de qc., payer la douane.*
 Vertolling, v. *action de payer à la douane, f.*
 Vertommen, bed. w. *mettre dans d'autres tonneaux.*
 Vertonning, v. *action de mettre dans d'autres tonneaux, f.*
 Vertoog, o. *bewijs, démonstration, preuve, f.*
 schets, *tableau, m., représentation, exposition, f., exposé, m.*
 vertoek, *remontrance, requête, f.*
 redevoering, *discours, m.*
 Vertoogen, bed. w. *montrer, représenter; remontrer*
 Vertoogje, o. *petit discours; exposé succinct &c. m.*
 Vertoogschets, v. *projet d'un discours &c. m.*
 Vertoon, o. *de daad van vertoonen, action de présenter; représentation, f.*
 op — te betalen, *payable au porteur.*
 Vertoonen, bed. w. *montrer, faire voir; exposer; exhiber.*
 verbeelden, *représenter.*
 uitdrukken, *exprimer.*
 aanwijzen, *voorhouden, démontrer.*
 Vertooner, m. *homme qui montre ou représente; porteur d'un billet &c. m.*
 — van een blijfspel, *acteur, m.*
 Vertooning, v. *openlegging, exhibition, action de produire ou de montrer &c. f.*

gezicht, *coup d'œil, m.*
 nabootsing, *imitation, f.*
 ten toon stelling, *exposition; représentation, f.*
 uitvoering van een tooneelspel, *représentation, f.*
 Vertoonplaats, v. *lieu destiné à quelque représentation, m.*
 Vertoornen, bed. w. *irriter, courroucer, fâcher, mettre en colère.*
 Vertragen, bed. w. *ralentir, rendre plus lent.*
 uitstellen, *différer, retarder.*
 o. w. *se ralentir; se relâcher.*
 Vertraging, v. *ralentissement; relâchement; retardement; délai, m., remise, f.*
 Vertrappen, vertrappelen, bed. w. *écraser avec le pied, fouler aux pieds.*
 Vertrapper, m. *homme qui écrase ou foule aux pieds, m.*
 Vertrapping, v. *action d'écraser avec le pied ou de fouler aux pieds, f.*
 Vertreden, bed. w. *fouler aux pieds, écraser avec le pied.*
 fig. *iemands goeden naam —, diffamer q., le perdre de réputation.*
 de deugd —, *mépriser la vertu, la fouler aux pieds.*
 zich —, *wederk. w. faire une promenade.*
 zich —, *door treden bezeeren, se donner une entorse en marchant.*
 Vertreder, m. *homme qui foule aux pieds; homme qui méprise, m.*
 Vertreding, v. *vertrapping, action de fouler aux pieds, f.*
 wandeling, *promenade, f., tour, m.*
 verstuijing, *entorse, détorse, f.*
 fig. *verachting, mépris, peu de cas qu'on fait de qc. m.*
 Ver-

- Vertrek, o. *départ*, m.
kamer, *appartement*, m.,
chambre, f.
- Vertrekken, bed. w. *tirer qc. de sa place*.
zijnen mond —, *faire des grimaces*.
o. w. heen gaan, *s'en aller*,
partir, *se retirer*, *sortir*.
op reis gaan, *partir*, *se mettre en voyage*.
- Vertrekbrief, m. *lettre qu'on écrit en partant*, f.
- Vertrekking, v. *grimace*, f.
- Vertrekfchoot of fcheur, m. *coup de partance*; *signal pour mettre à la voile*, m.
- Vertreuren, bed. w. *passer tristement*.
zich —, wed. w. *s'attrister*.
- Vertreuzelen, bed. w. *perdre (son temps &c.) en nivelant*.
- Vertreuzeling, v. *perte de temps*, f.
- Vertroetelen, bed. w. *gâter (un enfant) en le dorlotant &c. trop*.
- Vertroeteling, v. *action de gâter un enfant en le traitant trop délicatement*, f.
- Vertroostbaar, vertroostelijk, bijv. n. *consolant*, *qui console*.
- Vertroosten, bed. w. *consoler*, *adoucir l'affliction*.
- Vertrooster, m. *consolateur*, m.
- Vertroosting, v. *consolation*, f.
- Vertroosteresse, v. *consolatrice*, f.
- Vertrouwde, bijv. n. *intime*; *confident*; *de confiance*; *affidé*.
— goed, geld enz. *argent &c. donné en dépôt ou confié*, m.
— mensch, *personne affidée ou sûre*, f.
vertrouwde vriend, *ami intime*, m.
- Vertrouwde, m. en v. *confident*, m., *confidente*, f.
- Vertrouwdheid, v. *confiance*; *privauté*; *familiarité*, f.
- Vertrouwelijk, bijv. n. *intime*; *confident*; *de confiance*; *affidé*.
bijw. *confidemment*; *intimement*.

- Vertrouweling, m. en v. *confident*, m., *confidente*, f.
- Vertrouwen, o. *confiance*; *espérance*, f.; *recours*, m.; *confiance*, f.
- Vertrouwen, bed. w. *confier*, *commettre à la fidélité de q.*
op God —, *mettre sa confiance en Dieu*.
vastelijk gelooven, *croire fermement*.
mishuwelijken, gem. *se mésallier*; *se mal marier*, *faire un mauvais mariage*.
zich —, wederk. w. *se confier à q.*, *se reposer sur q.*
- Vertuianker, o. *scheepsw. ancre d'affourche*, f.
- Vertuid, bijv. n. *scheepsw. affourché*, *attaché à deux ancras*.
een — schip, *vaisseau accastillé*, *qui a un château d'avant & de derrière*, m.
bijw. — liggen; *avoir affourché*.
- Vertuigen, bed. w. *anders tuigen*, *mettre les harnois autrement*, *enharnacher de nouveau*.
- Vertuigen, bed. w. *scheepsw. affourcher*.
onder zeil —, *affourcher à la voile*.
met twee touwen aan land en twee in het water — *mouiller les deux ancres à terre & deux au large*.
achter —, *mouiller en poupe*.
voor en achter —, *mouiller en croupière*, *en croupe*.
- Vertuiging, v. *action d'affourcher*, f.
- Vertuinen, bed. w. *scheepsw. border l'accastillage*.
omringen, *entourer d'un jardin*.
- Vertuining, v. *accastillage*, *en-castillage*, m.
- Vertuifchen, bed. w. *troquer*, *échanger*.
- Ver-

Vertuifching, v. *troc*, m., *échange*; f.
 Vertwijfeld, bijv. n. *désespéré*,
qui a perdu toute espérance.
 bijw. en *désespéré*.
 Vertwijfeldheid, vertwijfeling, v.
désespoir, m., *perte de toute*
espérance, f.
 Vertwijfelen, ó. w. *désespérer*,
perdre toute espérance.
 Vertwijfeling, v. *désespoir*, m.
 Vertwijnen, bed. w. *tordre ou re-*
tordre entièrement (le fil etc.)
 Vervaard, bijv. n. *verschrikt*, *in-*
timidé, *épouyanté*, *effrayé*.
 blood, *timide*, *craintif*.
 Vervaardheid, v. *crainte*, *peur*;
timidité; *frayeur*, f.; *effroi*, m.
 Vervaardigen, bed. w. *faire*; *ache-*
ver, *finir*; *préparer*, *apprêter*;
fabriquer.
 eene akte enz. —, *dresser*,
expédier, *un acte*.
 Vervaardiger, m. *ouvrier*; *au-*
teur, m.
 Vervaardiging, v. *achèvement*, m.;
composition; *fabrication*; *prépa-*
ration, f.
 Vervaardigster, v. *ouyrière*, *femme*
qui fait qc., f.
 Vervaarlijk, bijv. n. *effroyable*;
épouyantable; *affreux*; *horrible*;
terrible; *effrayant*.
 bijw. *effroyablement*; *épouyan-*
tablement; *affreusement*;
horriblement; *terriblement*.
 Vervaarlijkheid, v. *épouyante*; *hor-*
reur, f.
 Vervaartijd, m. *temps du démé-*
nagement, m.
 Verval, o. *verergering*, *décaden-*
ce; *ruine*, f.; *dépérissement*;
déclin; *déchet*, m.
 buitenkans, *denier pour boire*,
 m., *étrennes*, f. pl., *petits*
profits d'un domestique,
 m. pl.
 Vervaldag, m. *échéance*, f.
 Vervallen, o. w. *afnemen*, *dépérir*,
tomber en ruine; *déchoir*, *tomber*
en décadence.

tot dronkenschap —, *s'a-*
donner ou se livrer à la
boisson.
 geraken, *échoir à*, *être dévolu à*.
 verschijnen, *échoir*; *être pa-*
vable.
 op de kust —, *zeew. affa-*
ler, *s'approcher trop près*
de la côte; *tomber à la côte*.
 op eene zandplaat —, *don-*
ner sur un banc de sable.
 Vervalschen, bed. w. *namaken*,
contrefaire.
 veranderen, *falsifier*; *altérer*;
corrompre.
 wijn, —, *frelater*; *mix-*
tionner, *falsifier*, *sophisti-*
quer.
 eenen zin —, *tronquer*,
altérer.
 Vervalscher, *ausfaire*, *falsifica-*
teur; *corrupteur*, m.
 — van de munt, *faux-*
monnoyeur, m.
 Vervalsching, v. *falsification*: *al-*
tération; *mixture*, f.; *faux mé-*
lange, m.
 Vervaltijd, m. *échéance*, f.
 Vervangen, bed. w. *onderschep-*
pen, *intercepter*.
 vervullen, *servir de*.
 verpoozen, *relayer*.
 iemand in zijn ambt enz. —
prendre la place de, *faire*
les fonctions de.
 bevatten, begrijpen, *compre-*
ndre, *contenir*, *renfermer*.
 — worden, zie *bevangen*.
 Vervanging, v. *interception*; *action*
de prendre la place de Sc. f.
 Vervaren, bed. w. *besteden*, *payer*
pour son passage.
 met vaartuig verplaatsen, *aire*
partir, *transporter par eau*
en barque.
 heen gaan, *s'en aller*.
 vervaard maken, *effrayer*,
épouvanter, *faire peur à*.
 de kleeding —; *scheepsw.*
rafraîchir la soif.

- o. w. *s'en aller ou déménager par eau.*
- Vervaten, bed. w. *transvaser, mettre d'un vase dans un autre.*
- Vervatten, bed. w. *hervatten, entreprendre ou faire encore une fois; revenir encore une fois; prendre par un autre endroit.*
- begrijpen, besluiten, *comprendre, contenir, renfermer.*
- Vervatting, v. *reprise; réitération; action de prendre d'un autre côté, f.*
- Vervechten, bed. w. *perdre en se battant.*
- Vervederen, ververen, o. w. *muer, changer de plumes.*
- Verveenen, bed. w., *uitveenen, enlever la tourbe des tourbières.*
- Verveening, v. *action d'enlever la tourbe des tourbières, f.*
- Verveertijd, m. *mue, f.*
- Vervegen, bed. w. *balayer d'un lieu vers un autre.*
- Vervelen, bed. w. *ennuyer; incommoder, fatiguer.*
- Verveling, v. *ennui, m.*
- Vervellen, o. w. *changer de peau, muer.*
- Vervelling, v. *mue, f., changement de peau, m.*
- k. w. *efflorescences, f. pl.*
- Ververfchen, bed. w. *rafratchir.*
- gezouten visch —, *desfaler la morue.*
- Ververfching, v. *rafratchissement m., réfection; action de rafratchir, f.*
- versehe spijs, *viande fraîche f.; rafratchissement, m.*
- van gezouten visch, *action de desfaler la morue, f.*
- innemen, zee w. *prendre des rafratchissements.*
- Ververwen, bed. w. *reteindre, teindre de nouveau (du drap &c.); peindre de nouveau, repeindre (une maison &c.)*
- Vervuilen, bed. w. *user à force de limer.*
- Vervliegen, o. w. *passer, s'envoler; se passer.*
- fig. *s'ensuir; s'écouler.*
- uitwasemen, *s'exhaler; s'évaporer; s'en aller en vapeurs; se dissiper en l'air.*
- Vervlieging, v. *évaporation, f.*
- Vervlieten, vervloeijen, o. w. *s'écouler.*
- fig. *passer vite, s'écouler.*
- Vervloeken, bed. w. *maudire, faire des imprécations contre; avoir en horreur, détester.*
- in den ban doen, *anathématiser, excommunier, fulminer une sentence d'excommunication contre.*
- Vervloeker, m. *celui qui maudit, m.*
- Vervloeking, v. *malédiction; imprécation; excommunication, f., anathème, m.*
- Vervloekt, bijv. n. *maudit; exécration; détestable, damnable; abominable.*
- Vervloeren, bed. w. *repaver, tayer de nouveau; replanchéyer, mettre un nouveau plancher à.*
- Vervochten, o. w. *devenir humide.*
- Vervoederen zie vervoeren.
- Vervoegen, bed. w. *joindre ensemble, rejoindre.*
- tijdvoeggen, *conjuguer.*
- zich —, *wederk. w. se rendre ou se transporter chez, aller en un lieu; joindre q.; s'adresser à q.*
- Vervoegbaar, bijv. n. *qui peut être joint; qui peut être conjugué.*
- Vervoeging, v. *jonction, union, f., assemblage, m.*
- tijdvoeging, *conjugaison, f.*
- Vervoer, m. *transport, m.*
- paspoort, o. *à s'ayant, m.*
- Vervoerbaar, bijv. n. *que l'on peut transporter.*
- Vervoerd, bijv. n. *transporté, porté ailleurs; entraîné.*

fig. transporté de colère.
Vervoerder, m. celui qui transporte, m.
Vervoerdheid, v. emportement; transport, m.
Vervoeren, bed. w. tot voering gebruiken, employer en double; doubler une seconde fois.
 wegvooeren, transporter, emporter; entrainer.
 vervoederen, tot voeder voor de beesten verbruiken, consommer en fourrage.
 fig. transporter, entrainer; emporter.
Vervoering, v. transport, m.; action de doubler une seconde fois, f.
 fig. transport; emportement, m.
Vervolg, o. suite, continuation, f.
Vervolgen, bed. w. poursuivre, donner la chasse à; être aux trousses de; suivre à la piste.
 voortzetten, continuer, poursuivre.
 iemand in regten —, poursuivre q. en justice, lui intenter un procès.
 kwellen, mishandelen, persécuter; vexer; talonner.
Vervolgens, bijw. après cela, ensuite.
 achter een, de suite.
Vervolger, m. persécuteur, m.
Vervolging, v. poursuite, f.
 voortzetting, continuation, f.
 kwelling, persécution, f.
Vervolgingsgeest, m. esprit de persécution, m.
Vervolgster, v. persécutrice, f.
Vervolgzucht, v. esprit de persécution, m.
Vervolgzuchtig, vervolgziek, bijw. n. qui aime à persécuter.
Vervorderen, bed. w. voortzetten, continuer, poursuivre.
 bespoedigen, avancer.
Vervordering, v. avancement, m., continuation; action de poursuivre un ouvrage &c. f.

Vervormen, bed. w. transformer, métamorphoser, donner une autre forme à.
Vervormer, m. celui qui transforme ou métamorphose, m.
Vervorming, v. métamorphose, transformation, f.
Vervouwen, bed. w. replier, plier autrement ou de nouveau.
Vervouwing, v. action de replier, f.
Vervreemdbaar, bijv. n. aliénable.
Vervreemden, bed. w. overgeven, aliéner; vendre; transférer la propriété de.
 o. w. vreemd worden, aliéner; devenir étranger; s'effaroucher.
 zich van iemand —, aliéner l'esprit de q. pour perdre l'inclination ou l'affection de q.
Vervreemdheid, v. action de devenir étranger à, f.
Vervreemding, v. verkooping, aliénation; vente, f.
Vervreten, bed. w. (manger tout son bien &c.); dépenser, dissiper par la débauche.
Vervreugden, zich —, wed. w. se réjouir.
Vervriezen, o. w. geler; mourir de froid.
Vervriezing, v. action de geler ou de périr par le froid, f.
Vervroegd, bijv. n. anticipé; prématuré.
Vervroegen, bed. w. anticiper; avancer, anticiper.
 o. w. de koorts vervroegt, la fièvre vient plutôt.
Vervroeging, v. anticipation; action d'avancer, f.
Vervrolijken, bed. w. réjouir, divertir, égayer, f.
 zich —, wederk. w. se réjouir, se divertir, s'égayer.

- Vervrolijking, v. *action de réjouir ou d'égayer.*
- Vervrouwen, o. w. *devenir efféminé.*
- Vervuuld, bijv. n. *pourri, gâté; pourbeux.*
- vervuilde maag, *estomac gâté, m.*
- Vervuuldheid; vervuiling, v. *pourriture, corruption, f., état de qc. qui est couvert de crasse ou plein de bourbe &c. m.*
- van de maag, *état d'un estomac gâté, m.*
- Vervuilen, o. w. *se gâter; se remplir d'immondices ou d'ordures, se couvrir de crasse.*
- Vervuiling, v. *zie vervuuldheid.*
- Vervullen, bed. w. *aanvullen, remplir, emplir, rendre plein.*
- volbrengen, *accomplir; satisfaire à; remplir; exécuter.*
- bijvoegen, *suppléer à, remplir qui manque.*
- Vervuller, m. *celui qui remplit, exécute &c. m.*
- Vervulling, v. *accomplissement; complément, m.*
- Vervuifster, v. *femme qui accomplit, f.*
- Vervuren, o. w. *être gâté par l'humidité.*
- Verw, v. *couleur, f.*
- waarmede de schilders iets naar het leven afbeelden, *teinte, f., coloris, m.*
- kleur van het aangezicht, *teint, m.*
- verwketel, *met de verw die er in is, teinture, f.*
- Verwaaibaar, bijv. n. *qui peut s'envoler ou qui peut être emporté par le vent.*
- Verwaaid, bijv. n. *emporté par le vent.*
- liggen, *mouiller quelque part à fabri des vents.*
- fig. *évanoué, évanoué.*
- hij ziet er — uit, *il a l'air évanoué.*
- Verwaaijen, bed. w. *disperser, disperser, emporter en soufflant.*
- o. w. *être enlevé ou emporté par le vent, s'envoler,*

- *s'en aller au gré du vent.*
- Verwaaijing, v. *action de s'envoler ou d'être emporté par le vent, f.*
- Verwaand, bijv. n. *vain, présomptueux; suffisant; orgueilleux, arrogant; pédantesque, qui sent le pédant.*
- Verwaandelijk, bijw. *présomptueusement, arrogamment, avec vanité.*
- Verwaandheid, v. *vanité, présomption, suffisance; arrogance, f., orgueil; pédantisme, m.*
- Verwaarborgen, bed. w. *garantir, être garant de, répondre pour.*
- Verwaarborging, v. *garantie, f.*
- Verwaardigen, bed. w. *met een antwoord enz. daigner honorer d'une réponse &c.*
- niet met iets —, *ne pas juger digne de.*
- zich —, *wederk. w. daigner, avoir la bonté de.*
- Verwaarloozen, bed. w. *négliger ou ne pas prendre garde à.*
- Verwaarloozzer, m. *homme négligent, m.*
- Verwaarloozing, v. *négligence; inattention, f.*
- Verwachten, bed. w. *attendre; espérer.*
- Verwachting, v. *attente, espérance, f.*
- Verwakkeren, o. w. *s'accroître, augmenter.*
- Verwandelbaar, bijv. n. *qui peut être changé.*
- Verwandelen, bed. w. *veranderen, changer; convertir; transformer; métamorphoser; transmuier.*
- Verwandeling, v. *verandering, changement de forme; conversion, m.; transformation, métamorphose; transmutation, f.*
- der zielen, *metempsychose, f.*
- Verwant, bijv. n. *apparenté; parent, allié.*
- kw.

in en v. parent, m.; parente, f.; allied, m.; aliide, f.

Verwantschap, v. de verwanten, parentage, m., parenté, f.; parens, m. pl.

— der talen, enz. rapport, m., ressemblance, f.

— der metalen, enz. affinité, f.

O. verwantschapping, consanguinité; alliance, f.

Verward, bijv. n. brouillé, entortillé, embrouillé; qui est en désordre, confus.

belemmerd, embarrassé, confus; qui est au bout de son latin.

Het — liggen; schreepsw. encombrement, m., encombrance, f.

Verwardelijk, bijw. confusément, pêle-mêle, en désordre.

Verwardheid, v. confusion, f., désordre; embrouillement, m.

Verwarmen, bed. w. chauffer, réchauffer, donner de la chaleur.

Verwarming, v. action de réchauffer, f.

Verwarren, bed. w. confondre; brouiller; embrouiller, mettre en désordre ou en confusion; empêtrer.

ineen kronkelen, entortiller. fig. troubler, embarrasser; inquiéter.

O. w. s'embrouiller, se brouiller.

Verwarring, v. confusion, f.; désordre; embrouillement; entortillement.

fig. confusion, f., trouble; embarras, m.

Verwaschen, bed. w. consommer ou user (du savon &c.) à laver.

Verwasfen, o. w. être rachitique ou noué; mal croître, croître de travers.

Verwaten, bijv. n. in den ban gedaan, excommunicé.

vervloekt, boos, imple, méchant, maudit.

trötsoh, vermetel, présomptueux; téméraire.

Verwaterd, bijv. n. gâté par l'eau.

een — paard, cheval sourbu, m.

Verwaterdheid, v. sourbure, f.

Verwateren, bed. w. desaler, changer d'eau.

vat of vaatwerk —, comburger des futailles.

O. w. être gâté par l'eau.

Verwatering, v. action d'être gâté par l'eau; action de desaler, f.

Verwörd, o. palette, f.

Verwdoos, v. botte à couleurs, f.

Verwedden, bed. w. parier, gager, hasarder en gageures.

Verweeken, bed. w. transper trop; desaler trop; rendre trop mou.

Verweend, bijv. n. gâté par l'éducation; incliné à la bonne chère ou à la débauche.

Verweerd, bijv. n. hâté du soleil, basané.

verweerde glazen, vitres qui ont été mouillées et exposées au soleil & qui ont contracté des taches, f. pl.

Verweerder, m. défenseur, m. belegerde, assiégé, m.

kw. défendeur, m.

Verweezen, o. w. devenir orphelin, perdre son père et sa mère.

Verweiden, bed. w. mettre d'un pré dans un autre.

Verwekken, bed. w. animer, exciter, inciter, passer; porter; provoquer (à qc.)

voortbrengen, produire, susciter, causer, engendrer. kinderen —, procréer, engendrer.

van de dooden —, resusciter des morts.

Verwekker, m. instigateur, celui qui excite; pousse &c. m.

Verwekking, v. instigation, action

Rrrr a

- tion de pousser, d'exciter &c.,
fuscitation; suggestion, f.
- Verweldigen, bed. w. forcer, em-
 porter, prendre d'assaut ou de force.
- Verweldiger, m. homme qui prend
 d'assaut &c. m.
- Verweldiging, v. action de forcer
 ou d'emporter de force, f.
- Verwelf, o. vouïte, f.
- Verwelffel, o. vouïte, f., endroit
 vouïté, m.
- Verwelken, bed. w. faner, flé-
 trir; ternir.
 o. w. se faner, se flétrir, pas-
 ser, perdre sa fraîcheur &
 son éclat.
- Verwelking, v. flétrissure, action
 de se faner &c. f.
- Verwelkt, bijv. n. flétri, fané, passé.
- Verwelkomen, bed. w. recevoir;
 accueillir; complimenter sur une
 arrivée.
- Verwelkoming, v. accueil, m.;
 réception, f.
- Verwellusten, bed. w. dépenser,
 dissiper en plaisirs.
- Verweloos, bijv. n. sans couleur;
 décoloré; sans teinture.
- Verwelven, bed. w. vouïter, faire
 en forme de vouïte.
- Verwelling, v. vouïte, f.
- Verwen, bed. w. in verw doopen,
 teindre.
 met verw bestijken, peindre;
 peinturer.
- Verwennen, bed. w. désaccoutumer
 de, faire perdre une habitude à.
 kwalijk gewennen, rendre mé-
 chant ou gâter par trop d'in-
 dulgence; amignarder; ami-
 gnoter.
 o. w. contracter de mauvaises
 habitudes.
 zijne hand is geheel verwend,
 sa main est gâtée.
- Verwenning, v. action de désac-
 coutumer, désaccoutumance; ac-
 tion de gâter par trop d'indul-
 gence.

Verwenschen, bed. w. souhaiter
 autrement, souhaiter que qc. n'ar-
 rive pas.

kwaad toewenschen, maudire;
 faire des imprécations con-
 tre; charger d'imprécations.

Verwensching, v. malédiction; im-
 précation, f.

Verwer, m. teinturier, m.
 een groot ———, teinturier
 du grand teint, m.

een klein ———, teinturier
 du petit teint, m.

kladschilder, barbouilleur, m.

Verwëren, bed. w. défendre; pro-
 téger.

verwerend en aanvallend ver-
 bond, ligue offensive et dé-
 fensive, f.

zich ———, wederk. w. se
 défendre; résister.

Verwerij, v. teinturerie, f., at-
 telier de teinturier, m.

Verwering, v. défense; apolo-
 gie, f.

Verwerken, bed. w. faire dépla-
 cer ou transporter; travailler
 autrement; employer ou consom-
 mer en travaillant; se faire
 mal en travaillant.

een leen ———, perdre un
 sief pour cause de désobéis-
 sance, forfaire un sief.

o. w. al te hard werken, tra-
 vailler trop, se nuire à
 force de travailler.

stoffen ———, convertir des
 marchandises.

van bier sprekende, travailler
 trop.

Verwerking, v. der stoffen, con-
 vertissement des marchandises,
 m.; forfaiture d'un sief, f.

Verwerpelijk, bijv. n. digne d'être
 rejeté, rejetable; blâmable; con-
 damnable; qu'on ne peut ad-
 mettre, inadmissible.

kw. van getuigen enz. spre-
 kende, recusable.

Verwerpelijkheid, v. qualité par
 la-

laquelle q. ou qc. peut être.
*rejeté, rejection, f.; état de ré-
 probation; m.*
Verwerpen, bed. w. *rebuter, met-
 tre au rebut.*
*fig. rejeter; ne pas admettre;
 improuver, désapprouver; con-
 damner; refuser un juge; ré-
 prouver, damner.*
Verwerpenswaardig, bijv. n. *digne
 d'être rejeté, rejetable.*
Vorwerping, v. *rejection; action
 de rejeter &c.; improbation;
 condamnation; refutation; ré-
 probation, damnation, exclu-
 sion du salut, f.*
Verwersdagloon, o. *salaire jour-
 nalier d'un teinturier, m.*
Verwersgild, o. *communauté, f.,
 ou corps de métier, m., des
 teinturiers.*
Verwershandwerk, o. *métier de
 teinturier, m.*
Verwerskunst, v. *art, m. ou
 science du teinturier, m.*
Verwersloon, m. *salaire d'un tein-
 turier, m.*
Verwersrekening, v. *mémoire de
 teinturier, m.*
Verwervelijk, bijv. n. *impé-
 trable, qu'on peut acquérir ou obtenir.*
Verwerven, bed. w. *obtenir; im-
 pétér.*
Verwerving, v. *obtention; impé-
 tration, f.*
Verweven, bed. w. *user ou con-
 sommer à usure.*
Verwezen, bijv. n. en deelw.
*condamné; embarrassé, qui à l'air
 embarrassé.*
Verwhout, o. *bois de teinture, m.*
Verwiggelen, bed. w. *faire chanceler.*
 o. w. *chanceler, s'branler,
 se mouvoir.*
Verwiggeling, v. *chancellement;
 ébranlement, m.*
Verwijden, bed. w. *élargir, ren-
 dre plus large; étendre.*
 kw. *dilater.*
Verwijdenen, bed. w. *étagner,
 éarter.*

*afkeerig maken, alléner les es-
 prits, désunir, diviser, brouil-
 ler, mettre mal ensemble.*
Verwijdering, v. *éloignement, m.;
 action d'écartier, f.*
*verdeeldheid, division, f.; dé-
 melle, m.; aliénation des es-
 prits, f.*
*afkeer, éloignement, m.; a-
 version, f.*
Verwijding, v. *élargissement, m.;
 kw. dilatation, f.*
Verwijfd, bijv. n. *efféminé, vo-
 luptueux, avouli par les plaî-
 sirs; frivole comme une femme.*
Verwijfdelijk, verwijfd, bijv. *d'u-
 ne manière efféminée, en fem-
 me, comme une femme.*
Verwijfdheid, v. *mollesse, f.;
 caractère efféminé, m.*
Verwijl, o. *délai, retardement, m.*
Verwijlen, bed. w. *différer, trat-
 ner, retarder, arrêter; pro-
 longer; suspendre.*
 o. w. *s'arrêter; être long-
 temps à venir; attendre;
 demeurer à attendre.*
Verwijling, v. *délai, retarde-
 ment, m.*
Verwijt, o. *reproche, m.; censu-
 re; réprimande; mércuriale, f.*
 zonder — *irréprochable,
 sans reproche.*
Verwijtelijk, bijv. n. *reprochable,
 blâmable.*
Verwijten, bed. w. *reprocher, fai-
 re des reproches à; réprimander;
 blâmer; censurer.*
 spr. de pot verwijt den ketel
 dat hij zwart is, *la pelle se
 moque du fourgon.*
Verwijting, v. zie verwijt.
Verwijven, o. w. *s'efféminer.*
 bed. w. *efféminer, rendre mol
 et efféminé, amollir.*
Verwijzen, bed. w. *condamner,
 prononcer une sentence ou un
 arrêt contre q.*
 in de kosten —, *condam-
 ner aux frais.*

- Verwijzing, v. *arrêt*, m., *sentence*; *condamnation*, f.
- Verwilderd, bijv. n. *sauvage*; *inculte*; *qui est en désordre ou en confusion*.
fig. *sauvage*; *farouche*; *indomptable*; *indisciplinable*; *sans culture*, *mal-élevé*.
- aanzien, air *farouche*, m.
- verwilderde zeden, *mœurs déréglées*, f. pl.
- Verwilderdheid, v. zie verwildering.
- Verwilderen, o. w. van een' tuin enz. sprekende, *rester inculte*, *se couvrir de ronces & d'épines*.
van boomen sprekende, *pousser trop de branches ou trop de bois*.
fig. woest worden, *se dérégler*, *tomber dans le dérèglement*; *devenir indisciplinable*.
- Verwildering, v. *état sauvage*, *désaut de culture*, m.
fig. *manque d'éducation*, m.; *pétulance*, f.
- Verwilligen, bed. w. *consentir à*; *concéder à*; *accorder*; *octroyer*, o. w. *consentir*.
- Verwilliging, v. *consentement*; *concession*; *permission*, f.; *octroi*, m.
- Verwinbaar, bijv. n. *qui peut être vaincu*; *qui peut être pris*, *prenable*.
- Verwinden, bed. w. *dévider de nouveau*; *guinder de nouveau*.
- Verwinding, v. *action de dévider autrement*; *action de guinder autrement*, f.
- Verwing, v. *action de teindre*; *peinture*, f.
- Verwinbaar, m. *vainqueur*, m.
- Verwinnares, v. *femme victorieuse*, f.
- Verwinnelijk, verwipbaar, bijv. n. *qu'on peut vaincre*; *prenable*, *qui peut être pris*.

- Verwinnen, bed. w. *remporter la victoire sur*; *vaincre*, *triumpher de*; *surmonter*; *dompter*; *surpasser*.
o. w. *avoir le dessus*, *remporter la victoire*.
- Verwinning, v. *victoire*, f.
- Verwinteren, o. w. *hiverner*, *passer l'hiver*.
- Verwintering, v. *action d'hiverner*, f.
- Verwisfelaar, m. *changeur*, m.
- Verwisfelbaar, bijv. n. *qui peut être changé ou échangé*.
- Verwisfelen, bed. w. *changer*; *échanger*; *donner en échange*.
de wacht —, op schepen, *changer*, *relever le quart*.
- Verwisfeling, v. *change*; *échange*; *troc*, m.
overgang in een ander leven, *passage dans une autre vie*, f.
- Verwitten, bed. w. *reblanchir*, *blanchir de nouveau*.
- Verwittigen, bed. w. *informer*, *avertir*; *donner avis ou connaissance des affaires*, *ou donner part de*, *prévenir*.
- Verwittiging, v. *avis*, *rappart*, m., *information*, f.
- Verwketel, m. *chaudière de teinturier*, f.
- Verwkoop, m. *marchand droguiste qui vend des couleurs*; m.
- Verwkuip, v. *cuve*, f.
- Verkwast, m. *brasse*, f., *gros pinceau de barbouilleur*; m.
- Verwmolen, m. *moulin où s'ort broie des couleurs*, m.
- Verwink, m. *boutique où l'on vend des drogues pour la teinture &c.* f.
- Verwoed, bijv. n. *furieux*.
- Verwoedlijk, bijv. *furieusement*, *en furieux*; *avec acharnement*.
- Verwoeden, o. w. ond. w. *dévaler furieux*.
- Verwoedheid, v. *fanatisme*; *furie*, f.

Verwoest, bijw. — liggen, être ruiné, ou désert.
 Verwoesten, bed. w. ruiner; dévaster; ravager; défoler, faire le dégât; rendre désert.
 Verwoestend, bijw. n. destructeur, destructif, dévastateur.
 Verwoester, m. destructeur; dévastateur m.
 Verwoesting, v. défolation; ruine; dévastation; destruction, f.; ravage, dégât, m.
 Verwonden, bed. w. blesser.
 Verwonderaar, m. homme qui s'étonne, m.
 Verwonderaarster, v. femme qui s'étonne, f.
 Verwonderd, bijw. n. étonné, surpris.
 Verwonderen, bed. w. étonner, surprendre.
 bewonderen, admirer; considérer avec surprise.
 zich — wederk. w. s'étonner, s'émerveiller, être surpris de.
 Verwonderenswaardig, bijw. n. admirable.
 Verwondering, v. étonnement, m., surprise, f.
 vernukking, admiration; f.
 Verwonderingsteekken, o. point admiratif, m.
 Verwonderlijk, bijw. n. surprenant, étonnant; admirable; merveilleux.
 bijw. d'une manière surprenante; admirablement; merveilleusement.
 Verwondheid, v. blessure, f.
 Verwonding, v. blessure; action de blesser, f.
 Verwozen, bed. w. payer pour le loyer d'une maison &c.
 Verwonneling, m. en w. vaincu, m.; femme vaincue, f.
 Verwoeden, o. w. bederven, se gâter.
 wil worden, se salir.
 Verwording, v. action de se gâter; action de se salir, f.

Verworpen, bed. w. étrangler.
 zich — wederk. w. s'étrangler.
 Verworging, v. action d'étrangler, f.
 Verwormen, o. w. passer (son temps avec peine) à travailler.
 door wormen verteerd worden, se vermouler, devenir vermoulu.
 Verworming, v. vermoulure, f.
 fig. action de passer (du temps &c.) avec peine, f.
 Verwerping, m. en w. réproché, m.; réprochée, f.
 Verworpen, bed. w. abject, bas; vil, méprisable.
 verstoten, rejeté; réproché.
 de verworpenen, m. meerv. les réprochés.
 Verworpenheid, v. abjection, f.; état de réprobation, m.
 Verwortelen, o. w. prendre racine, s'enraciner.
 Verwrot, m. pot à couleur, m.
 Verwrikken, bed. w. remuer, mouvoir.
 door wrikken banddeelen, déhouter, démettre, disloquer.
 zich — wederk. w. se démettre, se disloquer.
 Verwrikking, v. action de remuer, f., mouvement; déboîtement, dislocation.
 Verwringen, bed. w. heeswringen, torde de nouveau, retordre.
 zijne hand — door wringen beschadigen, se donner une entorse.
 Verwringing, v. entorse, détorse, f.
 Verwischelp, v. coquille à couleurs, f.
 Verwister, v. teinturier, f.
 Verwistoffe, v. couleur, f., matieres ou drogues qui servent à la couleur ou à la teinture, f. pl.
 Verwulven, zie verwelven.
 Rrrr 4

Verwurgten, zie verworgten.
 Verwverkoopert, m. *marchand dro-*
guiste qui vend des couleurs
&c. m.

Verwwaren, v. meêrv. *drogues qui*
servent à la peinture ou à la
teinture, f. pl.

Verwwinkel, m. *boutique où l'on*
vend des drogues pour la pein-
ture ou pour la teinture, f.

Verzaakter, v. *emme qui renie, f.*

Verzachten, bed. w. *adoucir,*
amollir.

fig. *adoucir, radoucir.*

verligten, *soulager.*

matigen, *modérer, mitiger.*

kw. *lénifier.*

o. w. *s'adoucir, se ramollir.*

fig. *se radoucir.*

Verzachtend, bijv. n. *adoucisant,*
qui amollit.

— middel, *lénitif, remède*
lénitif, anodin ou émollient, m.

Verzachtig, v. *adoucisement,*
m., action de ramollir ou d'a-
doucir, f.

— van het weêr, *radoucis-*
ment, m.

van pijn, *soulagement, adou-*
cissement, m.

verandering ten beste, *adou-*
cissement, m.

matiging, *mitigation, f.*

Verzadelijk, bijv. n. *qui peut être*
rasfaisé.

Verzadelijkheid, *état de ce qui*
peut être rasfaisé, m.

Verzaden, bed. w. verzadigen, *ras-*
faisier, appaiser la faim de q.

fig. *rasfaisier; assouvir.*

kw. *saturer.*

Verzadend, bijv. n. *rasfaisant;*
nourrissant.

Verzadigheid, v. *satété, f.*

Verzadiging, v. *rasfaisement, m.*

fig. *assouvissement, m.*

kw. *saturation, f.*

Verzagen, bed. w. *scier entière-*
ment, scier tout; mal scier.

Verzakken, bed. w. *renier, abju-*
rer; renoncer à.

geen troef spelen, (in het
 kaartspel), *renoncer.*

Verzaker, m. *renieur, m.*

— van den godsdienst, *apost-*
at, m.

Verzaking, v. *reniement, m.; ab-*
juration; apostasie, f.; renon-
cement, m.

— van troef. (in het-kaart-
 spel) *renonce, f.*

Verzakken, o. w. *s'affaisser.*

Verzakking, v. *affaissement, m.*

Verzamelaar, m. *celui qui rassem-*
ble; compilateur, m.

— van zeldzaamheden enz. *cur-*
rieux, m.

Verzamelaarster, v. *femme qui ras-*
semble, f.

Verzamelen, bed. w. *assembler,*
rassembler, amasser, ramas-
ser.

uit schriften enz. —, *com-*
piler.

de stemmen —, *recueillir*
les voix ou les suffrages.

wed. w. zich —, *s'assembler.*

Verzameling, v. vergadering, *as-*
semblée, f.; rassemblement, m.
c. m.

— uit schriften enz. *com-*
pilation, f.

— van geschrevene of ge-
 drukke werken, *recueil, m.,*
collection, f.

— van zeldzaamheden, *collec-*
tion, f.

— van alle wetenschappen,
encyclopédie, f.

oopenhooping, *entassement, a-*
mas, ramas, m.

Verzamelpplaats, v. vergaderplaats,
rendez-vous; quartier d'assem-
blée, m.

bewaarplaats, *réceptacle, m.*

Verzamen, bed. en o. w. zie
 verzamelen.

Verzanden, o. w. *se remplir de*
sable, s'assabler, s'ensabler.

Verzanding, v. *assablement, en-*
sablement, m.

Verz

Verzeerd, bijv. n. *blesfê*.
 Verzeeren zie bezeeren.
 Verzeeuwde, bijv. n. *qui a envie de vomir, qui a mal au cœur.*
 bijv. *avec une envie de vomir.*
 Verzeeuwdeheid, v. *envie de vomir, nausée, f., mal ou soulèvement de cœur, m.*
 Verzeeuwen, o. w. *avoir mal au cœur, avoir un soulèvement de cœur.*
 Verzegelaar, m. *scelleur, celui qui scelle, m.*
 Verzegelen, bed. w. *cacheter; sceller, mettre ou apposer le scellé ou le sceau à.*
 fig. *bevestigen, confirmer.*
 Verzegeling, v. *action de cacheter; action de sceller ou de mettre le scellé, f.*
 Verzeggen, bed. w. *jurer ou faire vœu de ne pas faire qc.*
 o. w. *verbinden, donner sa parole de venir quelque part, accepter une invitation; s'engager à.*
 beloven, *promettre.*
 Verzeilen, o. w. *faire voile; être sous la voile.*
 verdwalen, *s'égarer, faire fausse route.*
 op een droogte —, *échouer sur un banc de sable.*
 men weet niet waar hij verzeild is, *on ne sait ce qu'il est devenu.*
 bed. w. *doen verongelukken, faire échouer.*
 een schip laten —, of verhardzeilen, *faire gagner un vaisseau à celui qui remporte le prix à la voile.*
 Verzekenaar, m. *assureur, celui qui assure, m.*
 Verzekerbrieff, m. *police d'assurance, f.; contrat d'assurance, m.*
 Verzekerdheid, v. *assurance, certitude, f.*

veiligheid, *sûreté, f.*
 gerustheid, *tranquillité, f.*
 Verzekeren, bed. w. *assurer; certifier, affirmer.*
 borg blijven, *assurer, garantir, être garant de; cautionner, donner caution pour.*
 een schip enz. —, *assurere.*
 zich van iemand —, *s'assurer de q., se saisir de q., appréhender.*
 iemand aan zija fnoer krijgen *gagner q., l'attirer dans son parti, s'assurer de lui.*
 zich van iets verzekerd houden of achten, *compter sur qc., se tenir pour assuré.*
 Verzekergeld, o. *prima d'assurance, assurance, f.*
 Verzekerkantoor, o. *bureau d'assurance, m.*
 Verzekering, v. *assurance; sûreté, certitude, f.*
 — stellen, *cautionner, assurer, être caution de.*
 hechtenis, *bewaring, prison; saïse, f.*
 in — nemen, *s'assurer de, se saisir de.*
 goederen in — nemen, *faire une saïse de, saisir.*
 Verzelfftandiging, v. *transsubstantiation, f.*
 Verzellen, bed. w. *accompagner; tenir compagnie à.*
 fig. *accompagner.*
 Verzeller, m. *celui qui accompagne, m.*
 Verzelling, v. *action d'accompagner, f.; accompagnement, m.*
 Verzenden, bed. w. *envoyer, expédier, faire passer.*
 Verzender, m. *celui qui expédie, expéditionnaire, n. c. m.*
 Verzending, v. *envoi, m., expédition, f.*
 Verzenen, v. *meery. talons, m. pl.*

Ver-

Verzengd, bijv. n. rousfi, brâlê
légèremēt.

verzengde luchtstreek, zone
torride, f.

Verzengen, bed. w. brûler légèrē-
ment, rousfir; griller.

Verzenging, v. action de rousfir
Ec. f.

Verzenmaakster, v. femme qui fait
de mauvais vers, f.

Verzenmaker, m. rimeur, rimail-
leur, mauvais poète, poète à la
douzaine, m.

Verzenmakerij, v. action de faire
de mauvais vers, f.

Verzet, o. reldche, m.
iets dat men tot pand geeft,
gage, m.

— in her kaartspel, carte
servant d'appui à une haute
carte, f.

uitspanning, amusement, m.,
récréation, f.

Verzetten, bed. w. verplaatsen;
transposer; déplacer; trans-
porter.

fig. niet te — zijn, être in-
exorable, ou inflexible, ne
pouvoir être fléchi.

buiten de regte plaats zetten,
déranger.

doen vergeten, faire oublier.
zijne droefheid —, oublier
sa tristesse.

te pande zetten, mettre en
gage, engager.

afweren, parer, détourner.

verpoozen, faire une pause; se
reposer.

ontstellen, consterner; sur-
prendre, étonner.

anders zetten, arranger autre-
ment; transposer.

het anker —, zeew. relever
l'ancre.

zich —, wed. w. s'opposer
à, résister à.

ergens over verzet staan, être
surpris ou étonné de qc.

Verzetting, v. verplaatsing, trans-
position; déplacement; m.; trans-
plantation; translation, f.

verschrikking, transposition, f.

verpanding, engagement, m.

— van diamanten, enchâs-
sure; action d'enchâsser au-

trement, f.

fig. — van droefheid enz.
action d'oublier le chagrin, f.

Verzieden, o. w. ébouillir, con-
sommer ou faire diminuer à for-
ce de bouillir.

Verzieding, v. action de bouillir
trop, f.

Verzien, bed. w. faillir en qc.,
négliger; manquer à.

verkiiken, dépenser ou em-
ployer à voir qc.

zich —, se méprendre; ne
pas bien voir; regarder mal.

Verzierder, m. verdichter, inven-
teur, forgeur de contes, m.

Verzieren, bed. w. verdichten;
inventer, forger.

Verzierung, v. verdichting, ver-
zierfel, o. verdichtfel, fiction,
invention, f.

Verzierster, v. verdichtster, fem-
me qui invente, ou forge des
contes, f.

Verzigttop, m. fronteau de mi-
re, m.

Verzijken, bed. w. filtrer, faire
couler ou passer au travers de
qc.

o. w. passer, couler au tra-
vers de qc.

Verzijging, v. filtration; action
de faire couler au travers de
qc. f.

Verzijvat, o. tamis, m., pas-
soire, f.

Verzilveren, bed. w. argenter.

Verzilvering, v. action d'argenter;
argentine, f.

Verzinken, o. w. couler à fond,
aller à fond; s'abîmer; s'en-
foncer.

in den afgrond —, être en-
glouti.
fig. être absent.
Verzinking, v. action de s'abîmer
etc. f.
Verzinnelijken, bed. w. rendre
sensible.
Verzinnelijking, v. action de ren-
dre sensible, f.
Verzinnen, bed. w. inventer; for-
ger; controuwer.
zich —, wederk. w. se mé-
prendre; se tromper.
Verzinner, m. inventeur; celui
qui forge ou controuxe qc., for-
geur, m.
Verzinning, v. dwaling, méprise,
erreur, bévue, f.
uivinding, invention, f.
Verzinsel, o. fiction; chose con-
trouvé, f.
Verzitten, bed. w. dépenser ou
payer pour une place ou pour
être assis; passer (le temps
Ec.) à être assis; perdre (le
temps Ec.) à être assis.
o. w. changer de place, se
mettre à une autre place;
reculer.
zich —, wed. w. se nuire à
force d'être assis.
Verzoek, o. demande, prière,
requête; requisition, f.
Verzoeken, bed. w. demander,
prier.
smeeken, requérir, supplier.
noodigen, inviter, prier à
dîner &c., conyier.
beproeven, éprouver.
tot zonde aansporen, tenter,
porter au mal.
ten huwelijk —, demander
en mariage.
Verzoeker, m. requérant, sup-
pliant, celui qui demande ou
prie, m.
aanvechter, tentateur, celui
qui tente, f.
Verzoeking, v. tentation au mal;
épreuve, f.

Verzoekmeester, m. maître des
requêtes, m.
Verzoekmeesterfchap, o. charge
de maître des requêtes, f.
Verzoekschrift, o. requête, sup-
plication, f.; plaest, m.
Verzoenbaar, bijv. n. réconcilia-
ble; qui peut être expié.
Verzoendag, m. jour de propitia-
tion, m.
Verzoendeksel, o. propitiatoire,
m., couverture de l'arche (de
l'alliance), f.
Verzoenen, bed. w. appaiser; ré-
concilier, pacifier; raccom-
moder.
gem. rapatrier.
boete voor iets doen, expier.
o. w. se réconcilier
avec q.
Verzoenend, bijv. n. expiatoire.
Verzoener, m. réconciliateur; pa-
cificateur, m.
Verzoening, v. boeting, voldoe-
ning, expiation; propitiation;
satisfaction, f.
bevrediging, réconciliation,
pacification, f.
Verzoenlijk, bijv. n. réconciliable.
Verzoenlijkheid, verzoenbaarheid,
v. humeur réconciliable, f.
Verzoenster, v. femme qui récon-
cilie, f.
Verzoeten, bed. w. adoucir, ren-
dre plus doux.
verzachten, adoucir, alléger,
soulager.
spr. geld verzoet den arbeid,
l'argent adoucit la peine.
Verzoeting, v. adoucissement; sou-
lagement, m.
Verzolen, bed. w. ressembler.
Verzonen, bed. w. adopter, pren-
dre pour fils.
Verzoening, v. adoption, f.
Verzorgen, bed. w. voorzien,
pourvoir ou munir de, fournir,
procurer.
het vuur —, avoir soin du
feu.

iemand —, *pourvoir aux besoins de q., nourrir, entretenir; établir q., lui procurer un établissement.*
 deuren, vensters enz. *bien fermer les portes, les fenêtres &c.*
 Verzorger, m. *pourvoyeur; celui qui procure ou fournit, m.*
 Verzorging, v. *fourniture; action de pourvoir; provision, f.; établissement, m.*
 Verzot, bijv. n. op iets of iemand — zijn, *être asoté, inatué ou coiffé de, raffoler de; avoir un sot amour ou attachement pour.*
 Verzotheid, v. *sot attachement, m., infatuation, prévention ridicule en l'aveur de, f.*
 Verzotten, o. w. *être asoté ou infatué de, raffoler de, être coiffé de; être entêté de.*
 Verzuchten, bed. w. *regretter en soupirant.*
 o. w. *soupirer profondément.*
 Verzuchting, v. *action de soupirer; prière qui se fait en soupirant, f.*
 Verzuim, o. *négligence, ferte; omission, f.*
 bij —, *bijw. par négligence.*
 Verzuimen, bed. w. *négliger, manquer de faire; perdre l'occasion, le temps &c.*
 Verzuimenis, v. *zie verzuim.*
 Verzuiming, v. *zie verzuim.*
 Verzuipen, bed. w. *boire, dépenser à boire.*
 verdrinken, *noyer.*
 o. w. *se noyer.*
 zich —, *wederk. w. se noyer.*
 fig. *ruiner sa santé à force de boire.*
 Verzuiper, m. *ivrogne, buveur, biberon, m.*
 Verzuren; bed. w. *zuur maken, aigrir, rendre plus aigre.*
 o. w. *zuur worden, devenir aigre, s'aigrir.*

Verzuring, v. *action de rendre ou de devenir plus aigre, f.*
 Verzwageren, bed. w. *s'allier par un mariage, s'apparenter.*
 Verzwagering, v. *alliance par un mariage, f.*
 Verzwakken, bed. w. *zwak maken, affoiblir, rendre foible; ôter la force, débilitier.*
 o. w. *zwak worden, s'affoiblir, devenir plus foible, diminuer de force.*
 Verzwakking, v. *affoiblissement, m., diminution de forces; débilitation, f.*
 Verzwaren, bed. w. *zwaarder maken, appesantir, rendre plus pesant ou lourd; faire peser sur.*
 fig. *aggraver.*
 o. w. *zwaarder worden, devenir plus pesant, s'appesantir.*
 Verzwaring, v. *appesantissement, m.*
 fig. *action d'aggraver ou de rendre plus grave, f.*
 bezwaring, kw. *aggrave, f.*
 Verzweeten, bed. w. *uitzweeten, gevatte koude enz. faire passer à force de suer.*
 wederk. w. *zich door veel zweeten verzwakken; devenir foible à force de suer.*
 Verzwelgen, bed. w. *engloutir, avaler.*
 verteren, *dissiper par la débâche.*
 inzuigen, *absorber.*
 Verzwelger, m. *homme qui engloutit ou avale, avaleur, m.*
 verspaller, *dissipateur, m.*
 Verzwelging, v. *action d'avalier ou d'engloutir; absorption, f.*
 Verzweren, bed. w. *abjurer; renoncer par serment à qc., faire vau de s'absentir de qc.*
 o. w. *veretteren, suppurer, s'ulcérer.*
 Verzwering, v. *action d'abjurer, f., renoncement, (par serment) à qc. m.*

verettering, *ulcération*, *f.*
 Verzwieren, *bed. w. dépenser en débauches.*
 Verzwijgen, *bed. w. taire; cacher; celer; dissimuler; passer sous silence; garder le secret sur; omettre de.*
 Verzwijger, *m. homme qui passe sous silence, ou qui garde le secret sur, m.*
 Verzwijging, *v. action de passer qc. sous silence; réticence, f.; silence, m.; omission, f.*
 Verzwijgster, *v. femme qui tait qc. f.*
 Verzwikken, *bed. w. se donner une entorse (au pied &c.)*
 zich —, *wederk. w. se donner une entorse, se détordre.*
 Verzwikking, *v. entorse, détorse, f.*
 Verzwinden, *o. w. disparaître.*
 Vesper, *v. vêpres, f. pl.*
 Vespertijd, *m. vêpre, soir, m.*
 Vesperbrood, *o. godier, m.; collation, f.*
 Vest, *v. schans, wal, rempart; château fortifié, m.*
 Vest, *o. kamizool, veste, f.*
 Vestaalsch, *bijv. n. vestaalsche maagden, vestales, f. pl.*
 Vesten, *bed. w. entourer de remparts ou de murailles; fixer (sa demeure).*
 fig. *fixer, attacher.*
 een touwwerk —, *zeew. tenir une manœuvre,*
 Vestigen, *bed. w. affermir; établir, fonder.*
 de oogen op iets —, *fixer ou attacher les yeux sur qc. ou qc.*
 Vestiging, *v. affermissement, m.; action d'affermir; action de fixer. f.*
 Vesting, *v. forteresse, place forte, f.*
 Vestingbouw, *m. fortification, f.*
 Vestingbouwer, *m. ingénieur, m.*
 Vestingbouwkunde, *v. architecture*

militaire, f., art de fortifier les places, m.

Vestingbouwkundig, *bijv. n. qui appartient à l'architecture militaire*

Vestingstraf, *v. punition d'emprisonnement dans quelque château ou forteresse, f.*

Vet, *o. graisse, f.*

het — is van den ketel, *spr. on a emporté toute la graisse de l'affaire.*

het bedruipt zich met zijn eigen —, *cela s'entretient de soi-même ou de ses propres moyens.*

Vet, *v. veldsalade, doucette, f.*

Vet, *bijv. n. gras, qui est chargé de graisse; qui a de l'embonpoint.*

kw. onctueux; adipeux.

vette waren, *marchandises grasses, comme huile, chandelles &c. f. pl.*

vette planten, *plantes grasses, f. pl.*

— pensceel, *pincean qui donne trop de couleur, m.*

fmerig, sale; crasseux; gras.

— schrift enz. *caractères bien nourri, m.*

fig. hij heeft een — brokje, *il a un avantage considérable, un bon revenu &c.*

een — ambt, *un emploi lucratif, m.*

spr. de os is —, *er is geen gebrek, tout y est en abondance.*

bijv. — maken, *engraisser.*

Vetader, *v. veine adipeuse, f.*

Vetachtig, *bijv. n. grasieux, gras-fat, grasouillet.*

Vetbreuk, *m. fistocèle, m.*

Vetbuis, *m. conduit adipeux, m.*

Vetdarm, *m. gras-double, m.*

Veter, *m. lacet, m.; aiguillette, f.*

Veteren, *bed. w. lacer; aiguillater.*
 fig. *chanter sa gamme à qc., se bien réprimander.*

Vetermaker, *veterklopper, m. at-*
 S s s s *guit.*

guilleter; celui qui ferre les lacets au les aiguillettes, m.
 Vetertje, o. petit lacet, m.
 Vetgans, m. penguin, m.
 Vetgezwel, o. stéatocèle, m.
 Vetheid, vettigheid; v. gralsse; onctuosité, f.
 dikte, grosfeur, corpulence, f.
 Vetketel, m. chaudière à fondre de la gralsse, f.
 Vetsleder, m. cuir gras, m.
 Vetmaag, v. callosité, f.
 Vetmannetje, o. espèce de petite monnaie, f.
 Vetspot, m. pot à la gralsse, m.
 Vetrok, m. pannicule, m.; membrane gralsseuse, f.
 Vetslaart, m. grosse queue de monton d'Asie, f.
 Vetten, bed. w. engraisfer; gralsfer.
 Vettewarier, m. gralsfier; épicier qui vend des chandelles, du lard, de l'hulle, m.
 Vettewarij, v. marchandises de gralsfier, f. pl.
 Vettig, bijv. n. gralsseux; adipeux; onctueux.
 Vettigheid, zie vetheid.
 Vetvin, v. nageoire adipeuse (dans les saumons), f.
 Vetsvlak, v. tache de gralsse, f.
 Vetsvlies, o. pannicule, m.; membrane gralsseuse, f.
 Vetweide, v. pâturage où l'on engraisse des bœufs, m.
 Vetweiden, bed. w. engraisfer des bœufs.
 Verweider, m. marchand qui engraisse et vend des bœufs gras, m.
 Vetwelderij, v. engraisement, m., ou action d'engraisfer des bœufs, f.
 Vetwinkel, m. boutique où l'on vend des chandelles, du beurre, &c. f.
 Vetszak, m. gros panier, m.
 Veulen, o. poulain, m.
 ezels ———, anon, m.
 Vezel, v. filament, petit filet, m.
 vezels der aardgewassen, fibres, m. pl.

Vezelachtig, — vezelig, bijv. n. filamenteux; fibreux.
 Vezelen, o. w. s'effiler, s'en aller par fils.
 bed. w. veziken, fluisteren; souffler qc. à q., lui dire qc. tout bas.
 Vezeling, v. action d'effiler, f.
 Vezeltje, o. atome; corpuscule, m.
 Vezelwortel, m. racine fibreuse, f.
 Vicaris, m. vicaire, m.
 Vice-Admiraal, m. vice-amiral, m.
 Victualie, v. victuailles, denrées, f. pl.; vivres; comestibles, m. pl.
 Victualiemeester, m. victuaillieur ou pourvoyeur de vaisseaux, m.
 Vier, getalw. quatre, m.
 een gespan van vieren, attelage de quatre chevaux, m.
 Vieravond, m. vigile, veille d'une fête, f.
 taak, cessation du travail, m.; tâche, f.
 viertijd, temps après la cessation du travail, m.
 Vierbladig, bijv. n. polyptéale.
 Vierdag, m. fête, f.
 Vierde, bijv. n. quatrième.
 ten ——— maal, pour la quatrième fois.
 ten ———, quatrième-ment, en quatrième lieu.
 Vierde, o. quart, m.; quatrième partie, f.
 eene ———, v. in het kaartspel, quatre, quatrième, f.
 Vierdedaagsch, bijv. n. de quatre jours.
 vierdedaagsche koorts, fièvre quartie. i.
 Vierdehalf, vierdehalve, telw. trois & demi.
 Vierderhande, vierderlei, bijv. n. de quatre sortes.
 Vierdraadsch, bijv. n. de quatre fils.
 Vierdubbeld, bijv. n. quadruple, quatre fois autant.
 Vieren, vier uren, quatre heures.
 wij waren met ons ———, nous étions quatre.

Vei.

Vieren, bed. w. *célébrer, solenniser; sanctifier; fêter; chomer.*
 toegeven, involgen, *choyer; dorlotter; ménager.*
 een touw ———, *lâcher, ou larguer.*
 fig. den teugel ———, *lâcher la bride.*
 zeew. *larguer, filer, mollir.*
 den kabel ———, *filer le cable.*
 den schoot ———, *larguer ou filer les écoutes.*
 Vierendeel; o. *quart, m.*
 ——— pons, *quarteron, quart de livre, m.*
 ——— van eene ton, *quart de tonneau, quartaut, m.*
 Vierendeelen, bed. w. *diviser ou partager en quatre.*
 met vier paarden van één scheuren, *écarteler.*
 Vierhandig, bijv. n. *quadruman.*
 Vierhoek, m. *carré, quadrangle; tétragone, m.*
 Vierhoekig, bijv. n. *carré, quadrangulaire.*
 Vierjarig, bijv. n. *quadrinial, quadriennal, de quatre ans.*
 vierjarige wijn, *vin de quatre feuilles, m.*
 Viering, v. *célébration, f.*
 Vierkant, o. *carré, quadrangle; tétragons, m.*
 evenwijdig ———, *parallélogramme, m.*
 langwerpig ———, *carré oblong ou barlong, m.*
 vertrek, *appartement carré, m.*
 kw. ——— van de drukkers, *quadrat, m.*
 klein ———, *quadratin, m.*
 Vierkant, bijv. n. *carré, quadrangulaire, quadrilatère, quadrilatéral; tétragone.*
 eenen balk ——— maken, *écarquer, équerir un barrot.*
 vierkante wortel, *racine carrée, f.*
 vierkante voet, enz. *piéd écarré, m.*

Vierkanten, bed. w. *équerir; carrer.*
 Vierkantig, bijv. n. *carré, quadrangulaire, quadrilatère, quadrilatéral.*
 Vierkantigheid, v. *quadrature, figure carrée, f.*
 Vierkantschaving, v. *équerissement, équerissage, m.*
 Vierkleurig, bijv. n. *à quatre couleurs.*
 Vierlettergrepig, bijv. n. ——— woord; *quadrissyllabe, m.*
 Vierling, m. *quatrième partie, f., quarteron, m.*
 dichtstuk, *quatrain, m.*
 kind, *frère jumeau de quatre, m.*
 Viermaal, bijv. *quatre fois.*
 ——— zoo veel, *le quadruple, quatre fois autant.*
 ——— zoo groot worden, met vier vermenigvuldigen, *quadrupler.*
 Viermalig, bijv. n. *répété ou répété quatre fois, à quatre reprises.*
 Vierman, m. *quatuorvir, m.*
 Vierponder, m. *qc. qui pèse quatre livres, m.*
 brood, *pain de quatre livres, m.*
 kogel, *balle de quatre livres, f.*
 stuk geschut, *pièce de quatre livres de balle, f.*
 Vierpondig, bijv. n. *de quatre livres; de quatre livres de balle.*
 Vierfchaar, v. *cour de justice; assemblée des juges criminels, f.*
 regtbank, *tribunal, m.*
 verrek daar de vonnissen gelezen worden, *parquet, m.; salle de la haute justice, f.*
 Vierfchotig, bijv. n. *bien fait; grand, de haute taille.*
 Vierprong, m. *carrefour, m.*
 Vierstal, o. *nombre de quatre unités, m.*
 Vierallig, bijv. n. *quaternaire.*

Viertandig, bijv. n. *à quatre dents*,
à quatre fourchons.
Viertijd, m. *temps qui fait la ces-*
sation de l'ouvrage, m.
viertijdige vaste, *quatretemps*, m.
Viervoet, m. *quadrupède*, m.
te ———, bijw. *au galop*, à
toute bride.
Viervoetig, bijv. n. *quadrupède*, à
quatre pieds.
Viervorst, m. *tétrarque*, m.
Viervoud, o. *quadruple*, m.
Viervoudig, bijv. n. *quadruple*.
viervoudige grootheid, *quadri-*
nome, m.
Vierwerf, bijw. *quatre fois*.
Vierzijdig, bijv. n. *quadrilatère*,
quadrilatéral.
Vies, bijv. n. vreemd, *délicat*, *dis-*
ficile; *dégouté*.
zich ——— houden, *faire le*
renchéri, *le difficile ou la pe-*
tite bouche.
onaangenaam, *dégoutant*, *désa-*
gréable.
vieze kuren, *grimaces*, *maniè-*
res singulières, f. pl.
vieze menfchen, *personnes dif-*
ficiles quant au manger ou
quant à la propreté, f. pl.
vieze kleuren, *couleurs bizar-*
res, f. pl.
—— op de kleëren zijn, *affec-*
ter trop la propreté.
fig. eene vieze stoff: *une ma-*
tière délicate; f.
vieze bewoordingen, *termes*
bizarres, m. pl.
bijw. ——— kijken, *faire la gri-*
mace.
Viesheid, v. *humeur difficile*; *effec-*
tation de propreté &c. f.
—— omtrent Spijs en drank,
dégout, m., *repugnance*, f.
Vijand, m. *ennemi*; *adversaire*; *an-*
tagoniste; m.
de booze ———, *l'esprit malin*,
le diable.
Vijandelijk, bijv. n. *ennemi*, *d'en-*
nemis.

vijandelijke inval, *invasion*; *in-*
curfion; f.
bijw. *en ennemi*, *hostilement*, à
force ouverte.
Vijandelijkheid, v. *hostilité*, *action*
d'ennemi, f., *acte d'hostilité*, m.
Vijandig, bijv. n. *ennemi*; *haineux*,
n. c.; *malveillant*.
Vijandigheid, v. zie vijandfchap.
Vijandiglijk, bijw. zie vijandelijk.
Vijandin, v. *ennemie*, f.
Vijandfchap, v. *inimicé*; *animofité*;
haine, f.
Vijf, getalw. *cinq*.
Vijf, v. *de cinq*, m.
Vijfblad, o. *quinte-feuille*; f.
Vijfbladig, bijv. n. *pentophylle*.
Vijfde, bijv. n. *cinquidme*, *quint*.
Karel de ———, *Charles quint*.
—— penning, dien men aan
eenen leenheer betaalt, *quin*, v.
—— penning van den vijfdem
penning, *quint du quint*, v.
quint, m.
m. *cinquidms*, m.
——, v. in het kaartfpiel, in de
zangkurfst, *quinte*, f.
ten ———, *cinquidmement*, m.
cinquidms lex.
Vijfderhande, vijferlei, bijv. n. *de*
cinq sortes.
Vijfdraadsch, bijv. n. *de cinq fils*.
Vijfhoek, m. *pentagone*, m.
Vijfhoekig, bijv. n. *pen:agone*.
(van planten fprekerde) *quins*
quanguid.
Vijfhoofdig, bijv. n. vijfhoofdige
regering, *gouvernement pentar-*
chique, m.
Vijfjarig, bijv. n. *de cinq ans*, *quins*
quennal, *d'un lustre*.
vijfjarige studie, *quinquennium*, m.
vijfjarige wijn, *vin de cinq feuil-*
les, m.
Vijfkant, o. *pentagone*, m.
Vijfkantig, bijv. n. *pentagone*.
Vijfkapselig, bijv. n. *à cinq capsules*.
Vijftkleurig, bijv. n. *à cinq couleurs*.
Vijftkorrelig, bijv. n. *à cinq grains*.
Vijftledig, bijv. n. *de cinq parties*.
Vijfnaal, bijw. *cinq fois*,
Vijf.

Vijfmeandig, bijv. n. *de cinq mois*.
 Vijfman, m. *pentarque, m.*
 Vijftien, getalw. *quinze, nombre de quinze, m.*
 ——— in het kaatspel, *quintain, m.*
 ——— in het piketspel, *quintze, m.*
 ——— van het aas, euz. *quintze-major, f.*
 Vijftiende, bijv. n. *quinzième*.
 Vijftienhoek, m. *quindecagona, m.*
 Vijftienjarig, bijv. n. *qui a quinze ans*.
 Vijftienmaal, bijv. *quinze fois*.
 Vijftig, getalw. *cinquante, nombre de cinquante, m.*
 Vijftiger, m. lid eener vergadering van 50 personen, *membre d'une chambre de cinquante, m.*
 iemand die 50 jaren oud is, *homme quinquagénaire, ou qui a cinquante ans.*
 een fchip van 50 stukken, *voisseau de cinquante pièces, m.*
 Vijftigmaal, bijv. *cinquante fois*.
 Vijftigste, bijv. n. *cinquantième*.
 Vijftigtal, o. *cinquante, f.*
 Vijfvingerkruid, o. *quinte-feuille, f.*
 Vifvoudig, bijv. n. *quintuple*.
 Vijfwouter, m. botervlieg, *espèce de papillon, m.*
 Vijg, v. *figue, f.*
 verfche —, *figue verte, f.*
 fig. iemand eene — geven; *enprisonner q., lui donner du poison ou un boucon.*
 vijgen na Pafchen, *mountarde après dîner, f.*
 Vijgboom, m. oliegewend gewas, *féfame, v., jugoïne, f.*
 Vijgeblad, o. *feuille de figuier, f.*
 fig. zich met vijgebladen bedekken, *se servir d'excuses frivoles.*
 Vijgeboom, m. *figuier, m.*
 wilde —, *lycomore, m.*
 Vijgeboon, v. *lupin, pois lupin, m.*
 Vijgekoof, m. vijgemand, v. *cabas ou panier à figues, m.*
 Vijgemat, v. *espèce de panier, fait de nattes, dans lequel on met les figes, m.*
 Vijgemelk, v. *lait de figue, m.*

Vijgouist, v. *verruis, f., porreau, m.*
 Vijgesnip, m. *bec-figue, m.*
 Vijgetuin, m. *figuier, f.*
 Vijgewrat, v. *hémorrhoides, f. pl.*
 Vii, v. *llme, f.*
 Vijlen, bed. w. *limer; couper avec la llme; polir.*
 Vijlmaker, m. *tailleur de llmes, m.*
 Vijffel, o. *vijltof, llmaille, f.*
 Vijlvisch, m. *espèce de requin, m.*
 Vijsten, bed. w. *vesfer, lacher une vesse.*
 Vijster, m. *vesfeur, m.*
 Vijstfter, v. *vesfeuse, f.*
 Vijt, zie fjt.
 Vijven, meerv. van vijf, *cinq, nombre de cinq, m.*
 wij zijn met ons —, *nous sommes cinq.*
 Vijver, m. *étang; vlyer, m.*
 zekere ziekte der paarden, *morfondure, f.*
 Vijzel, m. *mortier, m.*
 fchroef, *yérin, m.*
 Vijzelen, bed. w. *hausfer par le moyin d'un yérin.*
 fig. iemand in top van cere —, *élever q. aux plus grands honneurs.*
 Vijzelhoofd, m. *écrou de yérin, m.*
 Vilkuil, m. *fosse où l'on jette les animaux qu'on a écorchés, voiris, f.*
 Villen, bed. w. *écorcher; enlever la peau.*
 Viller, m. *écorcheur, m.*
 Villerij, v. *voirie; écorcherie, f.*
 Villing, v. *action d'écorcher, f.*
 Vilmes, o. *couteau d'écorcheur, f.*
 Vilt, o. *feutre, m.*
 turksch —, *poil de cheveau, m.*
 Viltboom, m. *tomex, m.*
 Vilten, bijv. n. *de feutre.*
 Viltkruid, o. *cuscuta, f.*
 Viltuis, v. *morpion, m.*
 Viltmaker, m. *feutrier, m.*
 Viltmantel, m. *manteau de feutre, m.*
 Vim, v. *cent de fogets, m.*
 \$\$\$ \$

bij de —, *par can'aine.*
 Vin, v. (van een' visch) *ragoïre*,
f.; *aleron*, m.
 bloedvin, *furonele*; *bourgeon*, m.
 zeil, *scheepsw*, *tapeau*, m.
 Vinden, bed. w. *trouver*, *rencon-*
trer; *découvrir*,
 goed —, *trouver bon.*
 zich ergens laten —, *se*
trouver au lieu désigné, *se*
trouver quelque part.
 hij zal zich wel laten —,
il sera raisonnable ou traite-
ble.
 uitspraak doen, *décider*, *déter-*
miner.
 iets zamen —, *arranger*
q. avec q., *s'accommoder*
avec q.
 Vinder, m. *homme qui trouve q.*;
trouveur, *inventeur*, m.
 keurmeester, *expert*, m.
 Vinding, v. ontdekking, *invention*,
découverte, f.
 versiering, *fiction*, f.
 Vindingrijk, bijv. n. *inventif*; *in-*
industrieux.
 Vindingrijkheid, v. *industrie*, f.
 Vinger, m. *doigt*, m.
 de kleinste —, *petit doigt*
ou doigt articulaire, m.
 spr. hij zal zijne vingers aan
 dat geld niet blaauw tellen,
il n'en aura rien, *il ne se sa-*
lira pas les doigts de cet ar-
gent.
 men kan hem wel met eenen
 natten — beloopten, *il*
est ici tout proche ou tout
près.
 iets door de vingeren zien, *user*
de connivence, *conniver*; *cire*
trépigent.
 geeft men hem eenen —
 dan neemt hij de gaische
 hand, *si on lui donne un*
doigt, *il en prend long comme*
le bras.
 hij heeft lange vingers, *il a les*
mains crochues, *sa fidélité*
est sujette à caution.

iemand op de vingers kloppen,
donner sur les doigts à q., *le*
bien réprimander.
 Vingerdik, bijv. n. *gros comme le*
doigt.
 Vingeren, bed. w. *toucher*, *manier*
des doigts, *idier.*
 Vingerhoed, m. *ad*, m.
 Vingerhoedje, o. *petit ad*, m.
 Vingerhoedkruid, o. *digitale*, f.
 Vingerlang, bijv. n. *de la longueur*
de doigt.
 Vingerlid, o. *phalange*, f.
 Vingerlik, m. *ce qu'on lèche avec le*
doigt.
 Vingerling, m. *doigtier*, m.
 Vingerpluim, v. *cretelle*, *cyrcus-*
re, f.
 Vingerring, m. *anneau*; *jonc*, m.;
bague, f.
 Vingerspier, v. *muscle du doigt*, m.
 Vingerspraak, v. *langage des doigts*, m.
 Vingertje, o. *petit doigt*, m.
 Vingertop, m. *bout du doigt*, m.
 Vingervis, m. *polytème*, m.
 Vink, m. *pinson*, m.
 wijfje van eenen vink, *femelle*
du pinson, m.
 Vinken, o. w. *prendre des pin-*
sons.
 Vinken, m. meerv. kleine vierkante
 stukjes vleesch, *vlande coupée en*
petit morceaux carrés, f.
 Vinkenbaan, v. *endroit où l'on prend*
les pinsons, f.
 Vinkenet, o. *stat à prendre des*
pinsons, m.
 scheepsw. *pont brisé*; *sa-*
fain, m.
 half voor —, *aubinet*, *saïnet*
aubinet, m.
 Vinkenbuis, o. *petite maison entou-*
rée d'arbres où l'on prend des
pinsons, f.
 Vinkentijd, m. *saison où l'on prend*
des pinsons, f.
 Vinkoorde, v. *pervenche*, f.
 Vinnen, v. meerv. (van eenen wal-
 visch) *bras de baleine*, m. pl.
 Vinnig, bijv. p. *streng*, *scherp*, *ru-*
 Via.

- De**, *violent, impétueux; véhément; rigoureux; dpre.*
fig. outrageant, piquant, algre.
heet, *dpre, ardent.*
ergens — op zijn, *être dpre à la curée.*
bijw. *scherpeilijk, rudement, violemment, furieusement; impétueusement.*
fig. d'une manière outrageante, algre ou piquante.
naarftiglijk, *avec zèle, avec ardeur, ardemment.*
Vinnigheid, *v. violence, impétuosité, rigueur, dpretd, f.*
fig. aigreur, f.
Vinniglijk, *bijw. zie vinnig.*
Vinvisch, *m. espèce de balaine longue, f.*
Violet, *bijw. n. violet.*
Violier, *v. violierboom of plant, girofster, violier, m.*
bloem, girofste, f.
Viool, *v. vedel, violon, m.*
zekere bloem, violette, f.
siroop van, violen, sirop violat, m.
Vioolkleurig, *bijw. n. couleur de violette, f.*
Vioolspeler, *violist, m. violon, joueur de violon, m.*
Viooltje, *o. violette, f.*
Virtual, *viertel, m. mesure de deux pots pour l'eau de vie, f.*
Visch, *m. poisson, m.*
versteende —, ichthyolle; ichthyopètre, m.
beschrijving der vischen, ichtyologie, histoire naturelle des poissons, f.
Wischachtig, *bijw. n. qui sent le poisson, qui a un goût de poisson.*
Wischangel, *m. hameçon, m.*
Wischarend, *m. algie de mer, m., orzrate, f.*
Wischbank, *v. stal de poissonnier, m.*
Wischbeen, *o. balaine, f.*
Wischben of benne, *v. panier plat à mettre du poisson, m.*
Wischblaas, *v. vesse de poisson, f.*

- Vischboom**, *m. bois tyrant de la Jacquié, m.*
Vischboot, *o. barque ou chaloupe de pêcheur, f.*
Vischbun, *v. réservoir au milieu d'une barque de pêcheur, m.*
Vischdag, *m. jour maigre; jour de pêche, m.*
Wischdief, *m. voleur de poisson, m.*
Vischdooder, *m. arbre dont le bois fait mourir les poissons, m.*
Vischeter, *m. ichthyopilage, m.*
Vischgaren, *zie vischnet.*
Vischgiar, *zie vischarend.*
Vischgreat, *v. arde, f.*
Vischhaak, *vischhoek, m. hameçon, m.*
fig. naar den — bijten; donner dans le panneau, morder à l'hameçon.
Vischhandel, *m. commerce de poisson, m.*
Vischhouder, *vischhouwer, m. étang, vivier, réservoir dans un canal pour garder le poisson, m.*
Vischhuid, *v. peau de poisson, f.*
Vischjager, *m. homme qui va à la chasse des poissons, m.*
ventjager, chasse-marte, m.
Vischkaar, *vischkast, v. banneton, m.*
Vischketel, *m. poissonnière, f.*
Vischkieuwen, *v. meerv. ouïss de poisson, branchies, f. pl.*
Vischkoop, *m. vischhandelaar; marchand de poisson; poissonnier, m.*
Vischkoopster, *v. poissonnière, f.*
Vischkop, *m. tête ou hure de poisson, f.*
Vischkorf, *m. réservoir d'osier pour garder le poisson, m., nasse; panier de pêcheur, m.; manne à mâcher, f.*
Vischkorrel, *m. coques du Levant, f. pl.*
Vischkuit, *v. œufs de poisson, m., pl.*
Vischlepel, *zie vischspaan.*
Vischlever, *v. foie de poisson, m.*
Wischlijm, *v. en o. colle de poisson, f.*
 § s s s §

Vischmaal, o. *repas où l'on se sert que du poisson*, m.
Vischmand, v. *manne à marte*, f.
Vischmarkt, v. *poissonnerie*, f., *marché au poisson*, m.
Vischmeid, v. *filles qui vend du poisson*, f.
Vischnet, o. *filet à pêcher*, riss, m.
Vischoor, zie vischkieuwen.
Vischotter, m. *loutre*, m.
Vischput, m. *puits où l'on fait dégorger le poisson*, m.
Vischreiger, m. *héron cendré*, m.
Vischrijk, bijv. n. *poissonneux*, *abondant en poisson*.
Vischen, bed. en o. w. *pêcher*, *prendre du poisson*.
 haring ———, *draguer*.
 het anker ———, *zeew. pêcher l'ancre*, *draguer l'ancre*.
 maar iets ———, *draguer*, *souiller dans l'eau*.
 spr. in troebel water ———, *pêcher en eau trouble*; *profiter du désordre des affaires*, *ou des divisions*.
 fig. achter het net ———, *venir trop tard*, *manquer son coup*.
 ergens naar ———, *surester*, *rechercher*.
Vischengeflacht, m. *espèce*, *famille* f., *genre*, m. (*de poisson*).
Vischer, m. *pêcheur*, m.
 — van den grooten mast *scheepsw. étambrais du grand mât*, f.
 — van den fokkemast, *étambrais du mât de misene*, f.
 — van de spil, *étambrais du cabestan*, f.
Vischerij, v. *pêches*, f.
 Groenlandsche ———, *pêches de la baleine*, f.
Vischerspink, v. *barque de pêcheur*, f.
Vischerschuit, v. *nacelle ou barque de pêcheur*, f.
Vischertje, o. *petit pêcheur*, m.
 elk ——— *vischt op zijn getij*, *m. profite de l'occasion*.
Visching, v. zie vischerij.

Vischschob, schub, schobbe, v. *écaille de poisson*, f.
Vischschotel, m. *plat à servir du poisson*, m.
Vischsoep, v. *soupe au poisson*, m.
Vischspaan, m. *espèce de spatule pour servir le poisson*, f.
 schuimspaan, *écumoire*, f.
Vischteef, v. *gem. poissons*, *harengère*, f.
 eenen bek hebben als eene ———, *avoir une débante langue*.
Vischtobbe, vishton, v. *vischkuip*, *cuy à mettre du poisson*, f.
Vischtuig, o. *instrumens pour la pêche*, m. pl.
Vischvangst, v. *pêches*, f.
Vischvrouw, v. *vischwijt*, o. *poissonnière*; *poissons*, *harengère*, f.
Vischwand, o. *filets ou rers de pêcheur*, m. pl.
Vitlust, m. *goût pour la critique*, *penchant à blâmer ou à censurer*, m.
Vitriool, o. *vitriol*, m., *couperose*, f., *sulfate de fer*, f., *fer sulfaté*, m.
Vitrioolerts, o. *mine vitriolique*, f.
Vitrioolgeest, m. *esprit de vitriol*; *acide sulfurique dilué*, m.
Vitrioololie, m. *huile de vitriol*, *acide sulfurique*, m.
Vitrioolzuur, o. *acide vitriolique ou sulfurique*, m.
Vitse, wikke, v. *vesce*, f.
Vitster, v. *femme qui aime à critiquer*, f.
Vitten, o. w. *critiquer*, *censurer*, *épiloguer*, *trouver à redire*; *pointiller*, *visiller*, *couper un cheveu en quatre*; *chicaner*.
Vitter, m. *critiqueur*, *critique outré*; *épilogueur*; *censeur*, m.
Vitterij, v. *critique outrée*; *vaine subtilité*; *picoterie*; *chicane frivole*, *argutie*, f.
Vitzucht, v. *penchant pour la censure ou pour la critique*, m.
Vizier, m. *turksch ambtenaar*, *visir*, m.
Vizier, v. van eenen helm, *visière*, f.
Vizier, o. (op een instrument) *pinçote*, f.

op een stuk kanon of ander schietgeweer, *guidon*, *m.*; *nure*, *f.*
 Vlag, *v. boxrasque*, *f.*; *orage soudain*, *m.*
 kuur, luim, *boutade*, *f.*; *caprice*, *m.*
 zeeuw. *grain de vent*, *m.*
 bij vlagen, *par bourrasques*; *de temps en temps*; *par boutades*.
 van zinneloosheid, van koorts enz. *accès de folie*, *de fièvre* &c. *m.*
 goede —, *bon intervalle*, *intervalle lucide*, *f.*
 regen —, *onde*; *grosse pluie subite* & *passagère*, *f.*
 donder —, *onde mêlée de tonnerre*; *f.*
 vlagen eener barende vrouw, *tranchées ou douleurs d'une femme qui est en travail d'enfant*, *f. pl.*
 Vlak, *v. ciste d'osier sur laquelle on bat la laine*, *f.*
 Vlaamsch, *bijv. n. een pond* —, *une livre de gros*, *f.*
 Vlade, *vla*, *v. fin*, *m.*
 Vlag, *v. pavillon*, *m.*
 roode —, *bloed* —; *scheepsw. bannière de combat*, *f.*; *pavillon rouge*, *de combat*, *m.*
 het rollen van de —, *pavillon en berne*, *m.*
 pitsjaars —, *bannière*, *f.*; *pavillon de conseil*, *m.*
 vredes —, *pavillon*, *m.* ou *bannière de paix*, *f.*
 witte —, *pavillon blanc*, *de conseil*, *m.*; *bannière de conseil*, *f.*
 witte vierkante —, *cornetse*, *f.*
 de — voeren, *porter le pavillon*, *être chef d'escadre*, *commander une armée navale*.
 fig. overal de — willen voeren, *faire le maître partout*.

de witte of roode — laten waaijen, *déployer le pavillon*, *faire pavillon blanc ou rouge*.
 de — op schoot halen, *sa-luer du pavillon*, *embrasser le pavillon*.
 de — op laten waaijen; *hisser*, *arborer le pavillon*.
 de — uistekken of opzetten, *faire pavillon*.
 de — rollen, *plier le pavillon*.
 de — strijken, *amener le pavillon*,
 de — in eene sjuw opsteken, *mettre le pavillon en berne*.
 fig. *céder à*, *baisser le pavillon devant q.*, *désirer à q.*
 spr. vele vlaggen, luttel boters; *beaucoup de bruit, peu de besogne*.
 dat pronkt als eene — op eene modderschuit, *c'est beaucoup de montre* & *peu de rapport*.
 Vlagbreedte, *v. zeeuw. guindant*, *m.*
 Vlagdoek, *o. toile à faire des pavillons*, *f.*
 Vlaggen, *o. w. arborer le pavillon*
 Vlaghek, *o. scheepsw. sâc de girouette*, *m.*
 Vlagjonker, *m. cadet ou aspirant de marine*, *m.*
 Vlagkoord, *v. cordons de pavillon*, *m.*
 Vlaglengte, *v. zeeuw. battant de pavillon*, *m.*
 Vlagman, *m. chef d'escadre*, *contre-amiral*, *m.*
 fig. *chef d'un parti quelconque*, *m.*
 Vlagfchip, *o. vaisseau pavillon*, *m.*
 Vlagfpijl, *v. vlagfhoek*, *épars*, *baton de pavillon*, *m.*
 Vlagfstoel, *m. vlagfstaaf*, *scheepsw. baton de girouette*, *m.*
 Vlagftropjes, *o. meerv. rabans de pavillon*, *m. pl.*
 Vlagtouw, *o. corde du pavillon*, *f.*
 Vlagvoerder, *m. pavillon*; *vaisseau pavillon*, *m.*

een die ergens in uitmunt, *celui qui excelle en quelque chose, coryphée, m.*
 een, die in alles den meester wil spelen, *homme qui veut maîtriser, m.*

Vlak zie vlek.

Vlak, o. *plat; plan; m.; surface plane, superficies plate, f.*

hellend ———, *plan incliné, m.*

bodem van een schip, *scheepsw. plat-fond d'un navire, m.*

— van het eerste buikstuk, *le plat de la matresse yarangue, m.*

Vlak, bijv. n. effen, *plat; plain; uni; égal; plan.*

in 't vlakke veld, *en rose campagne.*

in de vlakke zee, *en pleine mer.*

de zee is ———, *la mer est plange.*

vlakke hoek, *angle obtus; angle plan, m.*

— maken, *applanir; rendre égal & uni; mettre de niveau; applatir.*

Vlak, bijw. *directement, droit, tout droit.*

— in den wind, *zeew. debout au vent.*

— voor den wind zeilen, *avoir le vent en poupe.*

de wind is ——— zuid, enz. *le vent est droit au sud &c.*

— over, regt over, *vis à vis, à l'opposite.*

Vlaken, bed. w. *battre la laine sur une claise.*

Vlkgangen, m. meerv. *scheepsw. berdages de fond, m. pl.*

Vlakheid, v. *qualité de ce qui est uni, plain &c. f.*

Vlakken, bed. w. *tacher, faire des taches.*

— effen maken, *applanir, rendre pl.*

Vlakkenkruid, o. *galga, m., levandse, rue de chèvre, f.*

Vlakte; v. *vlakke landstreek, plaine; rose campagne, f.*

vlakke zee, *pleine ou haute mer, f.*
 oppervlakte, *superficie, surface, f.*

Vlakziekte, v. *pourpre, m.; rougeote, f. &c.*

Vlam, v. *flamme, f.*
 lieft ———, *miane ———;*

flamme, passion, f., amour, m.

Vlambloem, v. *phlox, m.*

Vlamkleur, v. *couleur de feu, f.*

Vlammen, o. w. *jeter des flammes, flamber.*

— begeerig zijn, *desirer ardemment, être dpte ou avide après qc.*

Vlammend, bijv. n. *flamboyant; qui jette des flammes; flamboyant.*

Vlammig, bijv. n. *brandend, ardent, brûlant.*

gevlamd, *omd.*

Vlamschilder, m. *émailleur, peintre en émail, m.*

Vlamschilderen, o. w. *émailler, peindre en émail.*

Vlamschildering, v. *action d'émailler, émailure, f.*

Vlamsteek, m. *espèce de point à ondes, m.*

Vlamverwig, bijv. n. *couleur de feu.*

Vlas, o. *lin, m.*
 wild ———, *linaire, latine, f.*

gehekeld ———, *filasse, f.*

werk van ———, *étoups, f.*

pl., rebut du lin, m.

Vlasbaard, m. *poil follet, m., coton; menton cotonné, m.*

Vlasblad, o. *thésion, m.*

Vlasbloem, v. *fleur de lin, f.*

Vlasboom, m. *vlashout, o. antiid-me alexitière, m.*

Vlasbraak, v. *vlashamer, brisoir; m., brois, macque, f.*

Vlasdotter, m. *caméline, f., sesame bâtard ou d'Allemagne, m.*

Vlashekel, m. *affinoir; séran, m.*

Vlashekelaar, *vlaskammer, m. séranqueur, m.*

Vlashekelder, v. *vlaskamster, séran-çeuze, f.*

Vlas-

Vlaskooper, m. vlashandelaar, *marchand de lin, m.*

Vlaskoopster, v. *marchande de lin, m.*

Vlaskruid, o. *lin, m.*

Vlasland, o. vlasakker, m. *linière, f.*

Vlasklinnen, v. *tolle de lin, f.*

Vlasmarkt, v. *marché au lin, m.*

Vlasrok of rokken, o. *quenouille, f.*

Vlasfen, o. w. *devenir semblable à du lin.*

vlas bouwen, *cultiver du lin.*

fig. ergens op —, *désirer ardemment d'avoir qc., brûler d'envie de posséder qc.*

Vlasfen, bijv. n. *de lin.*

Vlasfer, m. *ouvrier qui travaille au lin, m.*

Vlasfig, bijv. n. *qui ressemble à du lin ou à de la filasse.*

vlasfige zijde, *soie qui ressemble à de la filasse ou qui est chevêlée, f.*

Vlasvink, m. *linotte, f.*

Vlasweb of webbe, o. *tolle de lin, f.*

Vlaswinkel, m. *boutique où l'on vend du lin, f.*

Vlaszaad, o. *linette, graine de lin, f.*

Vlecht, v. *trousse, f., tissu plat de fil &c. m.*

Vlechtband, m. *ruban servant à tresser les cheveux, m.*

Vlechten, bed. w. *tresser; natter; entrelacer.*

Vlechter, m. *homme qui tresse, tresseur, m.*

Vlechtling, v. *action de tresser, f. k. w. plexus, m.*

Vlechtsoer, o. *ruban ou cordon à tresser, m.*

Vlechtster, v. *tresseuse, f.*

Vledermuis, vleermuis, v. *chauve-souris.*

Vleesch, o. *vlande; chair; charnure, f.*

— in eene wond enz. *chairs, f. pl.*

fig. stuk —, *femme fort grande et fort grosse, f.*

lijchaam, *chair, f., corps, m.*

wel in 't — zijn, *être gros & gras, avoir de l'embonpoint.*

menschenlijke begeerlijkheid, lusten, *chair; concupiscence; sensualité, convulsifs charnelle; f.*

staat van den natuurlijken mensch, *chair, f.*

Vleeschachtig, bijv. n. *qui ressemble à de la chair; charnu.*

vleeschachtige deelen, *charnure, f.*

Vleeschbank, v. *boucherie, f.; étal de boucher, m.*

fig. *boucherie, f.*

Vleeschblok, m. *billot de boucher, m.*

Vleeschdag, m. *jour gras, m.*

Vleeschelijk, bijv. n. *charnel.*

uit dezelfde ouderen geboren, *propre, germain.*

vleeschelijke lusten, *plaisirs de la chair, plaisirs charnels, m. pl., concupiscence, f.*

bijw. *charnellement.*

Vleeschelijkheid, v. *sensualité, f.; penchant aux plaisirs de la chair, f.*

Vleeschchen, bijv. n. *de chair.*

Vleeschetend, bijv. n. *carnivore; qui ne se nourrit que de chair; carnassier.*

Vleescheter, m. *mangeur de viande; qui aime la viande, f.*

kw. *homme ou animal carnivore, m.*

Vleeschhaak, m. *croc (où pend la viande), m.*

Vleeschhal, v. *boucherie, f.*

Vleeschhoren, m. *porcelaine rousse; taups rousse; oreille de cochon, f.*

Vleeschhouwer, m. *boucher, m.*

Vleeschhouwerij, v. *métier de boucher, m.*

Vleeschhouwster, v. *femme de boucher, bouchère, f.*

Vleeschig, bijv. n. zie vleezig.

Vleeschketel, m. *marmite, f.*

Vleeschkleur, v. *couleur de chair; carnation, f.*

Vleeschkuip, v. *vleeschton, tonneau où l'on sale de la viande, sauloir, m.*

Vleesch-

Vleeschlijm, o. *sarccolle*, f.
 Vleeschmaal, o. *repas où l'on ne mange que de la viande*, m.
 Vleeschmade of maai, v. vleeschworm, *ver qui s'engendre dans la viande*, m.
 Vleeschmakend, bijv. n. vleeschmakende middelen, o. meerv. *remèdes sarcotiques, incarnatifs*, m. pl.
 Vleeschmaking, v. k. w. *carnification*, f.
 Vleeschmarkt, v. *marché à la viande*, m.
 Vleeschnat, o. *bouillon*, m.
 Vleeschoffer, o. *sacrifice sanglant*, m.
 Vleeschpastei, v. *pâté à la viande*, m.
 Vleeschpot, m. *marmite*, f.
 Vleeschsoep, o. *soupe à la viande*, f.
 Vleeschtijd, m. *charnage*, m.
 Vleeschton, v. *tonneau où l'on met de la viande salée*, f.
 Vleeschvaten, o. meerv. k. w. *vaisseaux musculaires*, m. pl.
 Vleeschvlies, o. *parnicule charnue*, f.
 Vleeschvork; v. *fourchette de cuisine*; f.
 Vleeschwonde, v. *plaque dans les chairs*, f.
 Vleeschwording, v. *incarnation*; f.
 Vleeschworst, v. *boudin; saucisson; cervelas, andouille*, f.
 Vleeschzetting, v. *taxe du prix de la viande*, f.
 Vleet, v. zekere visch, *espèce de roie*, f.
 haringnet, *rèdre, grand filet à hareng*, m.
 gereedschap tot de walvischvangst, *appareux ou instrumens Sc. pour la pêche des baleines*, m. pl.
 menigte te zamen, *grande quantité, multitude*, f., *grand nombre*, m.
 bij de — vangen, *prendre en grand nombre*.
 al de — buiken boord werpen, *lancer tout à la mer*,

fig. *net, flons, salope*, f.
 Vleezig, bijv. n. *charnu; potelé*.
 Vlegel, m. *dorschvlegel, fidau*, m.
 fig. *onbescheft mensch. choyal de carrosse, lourdaud, rustre, butor*, m.
 Vlegelslag, m. *coup de flau*, m.
 Vlegelstok, m. *manche de flau*, m.
 Vleijen, bed. w. *flatter, louer excessivement; aduler; caresser, cajoler*.
 Vleijend, bijv. n. *flatteur; caressant*.
 bijw. *flatteusement; d'un air flatteur ou caressant*.
 Vleijer, m. *flatteur; adulateur; louangeur; cajoleur*, m.
 Vleijerij, vleijing, v. *flatlerie, louange excessive, adulation; carresse; cajolerie*, f.
 Vleister, v. *flatteuse; cajoleuse, femme caressante*, f.
 Vleistertje, o. *petite flatteuse*, f.
 Vleitaal, v. *discours flatteur*, m.; *paroles flatteuses*, f. pl.
 Vleizucht, v. *jureur de flatter*, f.
 Vlek, o. een dorp, *bourg*, m.
 klein —, *bourgade*, f.
 Vlek, v. *tache, souillure, marque*, f.
 Vlekbal, m. *sayonette à dégratifer; boulette qui ôte les taches*, f.
 Vlekkeloos, bijv. n. *sans tache; pur; intact*.
 Vlekkeloosheid, v. *pureté*, f.
 Vlekken, bed. w. *tacher, faire des taches, souiller*.
 o. w. *se tacher, se souiller*.
 Vlekkoorts, v. *fièvre pourprée; fièvre pétéchiale*, f.
 Vlerk, v. *alle*, f.
 Vletten, bed. w. *turf* —, *ranger des tourbes*.
 Vletter, m. *homme qui range les tourbes*, m.
 Vleug, v. *flamme*, f.
 Vleugel, m. *ails*, f.
 kleine —, *aileron*, m.
 fig. de vleugelen of wicken korten, *signer les ailes, diminuer le pouvoir de*.

— van een leger, *aile*, *f.*
 — van eenen windmolen,
aile de moulin à vent, *f.*
 — van een gebouw, *aile*,
l.
 Scheepsw. *gabet*, *m.*, *girouët-*
te, *f.*
 gesplitste —, *girouët*
flamande ou échancrée, *f.*
 lange en smalle —, *gi-*
rouët *longue et étroite à*
l'Angloise, *f.*
 fig. bescherming, *aile*, *pro-*
tection, *f.*
 Vleugelen, bed. w. *lier*, *garotter*.
 Vleugelhoofdjes, o. meerv. *pom-*
mes de girouët, *f. pl.*
 Vleugelig, bijv. n. *aillé*.
 twee —, *à deux ailes*,
diptère.
 Vleugeltje, o. *petite aile*, *f.*, *ai-*
leron; *petit pavillon*, *m.*
 Vleugje, o. *feu de paille qui dure*
peu, *m.*
 Vlieboot, v. *flibot*, *m.*
 Vlieden, bed. w. *fuir*; *éxiter*.
 o. w. *uir*, *s'enfuir*.
 Vlieg, v. *mouche*, *m.*
 spamsche —, *cantharide*,
mouche cantharide, *f.*
 fig. iemand eene — afvan-
 gen, *prévenir q.*
 ik zit hier niet om vliegen te
 vangen, *je ne suis pas ici*
pour prendre des mouches,
pour rien faire ou pour en-
filer des perles.
 twee vliegen met éénen klap
 slaan, *faire d'une pierre*
deux coups.
 Vliegen, o. w. *voler*.
 van haren enz. sprekende,
flotter.
 roefschieten, *voler*, *s'élancer*.
 hoog —, *voler haut*,
prendre l'esfor.
 fig. hoog —, *donner l'es-*
for à son imagination.
 hij wil —, *car hij vleugels*
heeft, il veut entreprendre
des choses avant que d'en

être capable ou voler avant
que d'avoir des ailes.
 Vliegend, bijv. n. *volant*.
 — vaandel, *enseigne dé-*
ployée, *f.*
 — leger, *camp volant*, *m.*
 vliegende gedachte, *pensée*
passagère ou vague.
 — gezigt, *regard immo-*
deste ou impudique, *m.*
 Vliegends, bijw. *tout à l'heure*,
sur le champ, *au plus vite*, *in-*
continent, *d'abord*.
 Vliegenkas, v. *garde-manger*,
couvert de gaze, *m.*, *cage*, *f.*
 Vliegenkleed, o. *émouchette*, *f.*
caparaçon de treillis, *réseau*
pour les mouches, *m.*
 rand van een —, *volet-*
tes, *f. pl.*
 Vliegenlap, m. *tue-mouches*, *m.*
 Vlieger, m. *cerf-volant*, *m.*
 Vliegfscheet, m. *vliegstrom*,
chiure, *chiasse (de mouches)*, *f.*
 Vliegevang, m. *celui qui prend*
des mouches, *m.*
 zekere plant, *dionée*, *attrape-*
mouche, *f.*; *apocin*, *gobe-*
mouche, *m.*
 vogeltje, *moucherolle*, *f.*, *go-*
be-mouche, *m.*
 Vliegje, o. *moucheron*, *m.*, *petite*
mouche, *f.*
 Vliegwerk, o. *machine de théâtre*
pour enlever rapidement qc, *f.*
 Vlier, v. *sureau*, *m.*
 Vlierazijn, m. *vinaigre de su-*
reau, *m.*
 Vlierbesfen, beziën of beijen, v.
 meerv. *baies de sureau*, *m.*
 Vlierbloem, v. *fleur de sureau*, *f.*
 Vlierboom, m. *sureau*, *arbre de*
sureau, *m.*
 Vlierheining, v. *haie de sureau*, *f.*
 Vlierhout, o. *bois de sureau*, *m.*
 Vliering, v. *gâletas*, *m.*
 Vlieringvenster, v. *fenêtre de ga-*
letas; *lucarne*, *f.*
 Vlierplant, v. *sureau sauvage*, *m.*
 Vlierftroop, ftrope of ftroop, v.
 T t t t ftroop

- frop ou jus de sureau, m., *confiture de sureau*, f.
 Vlies, o. tunique; membrane; pellicule; peau mince, f.
 vacht, toison, f.
 het gulden —, la toison d'or.
 — of schel op het oog, cataracte; taie sur l'œil.
 Vliesje, o. pellicule; petite membrane; tunicelle, f.
 — der vruchten, pellicule, f.
 Vliet, m. petite rivière, f., ruisseau, m.
 Vlieten, o. w. couler.
 Vlietend, bijv. n. — water, eau courante, f.
 Vliczig, bijv. n. membraneux, couvert de pellicules.
 Vlijen, bed. w. voegen, schikken, ranger, arranger, placer avec ordre.
 o. w. s'arranger; être propre à.
 Vlijm, v. lancette, f.
 Vlijmen, bed. w. ouvrir ou faire une incision avec une lancette.
 Vlijmsteek, m. coup de lancette, m.
 Vlijt, v. application, assiduité; diligence, f.
 Vlijtberoon, o. preuve d'application, f.
 Vlijtig, bijv. n. appliqué, assidu; diligent.
 — bijw. avec application, assidument; diligemment.
 Vlijtigheid, v. zie vlijt.
 Vlijtiglijk, bijw. zie vlijtig.
 Vlinder, m. papillon, m.
 Vloed, m. grande rivière, f., torrent; courant, m.
 — der zee, marée, f., flux, f., montant de l'eau, m.
 de — is hoog, la marée est haute.
 eerste, tweede — na den doodstroom, première, seconde eau, f.

- en ebbe, flux et reflux, m.
 halve —, demi-flot, m.
 hooge —, haute eau, eau haute, f.
 spring —, vis de l'eau, m., haute marée, f.
 met ebbe of — opdrijven, zeev. cajoler.
 — van twaalf uren, marée de douze heures, f.
 voor — liggen, zeev. avoir le cap à marée.
 water —, souberme, inondation, f., torrent, m.
 bloed —, hémorrhagie, f.; flux de sang.
 tranen —, torrent de larmes, m.
 vloeijing, flux, coulement, m., fluctuation, f.
 lever —, leverloop —, flux hépatique, m.
 overstroming, grand débordement d'eau, déluge, m., inondation.
 Vloeibaar, bijv. n. liquide; fluide, qui coule.
 Vloeibaarheid, v. liquidité; fluidité, f.
 Vloeibaarmaking, v. liquéfaction, f.
 Vloeijen, o. w. couler; fluere; ruisseler.
 — wel luiden, couler; avoir un son harmonieux.
 die verzen —, ces vers coulent de source.
 van papier sprekende, boirs.
 Vloeiend, bijv. n. coulant.
 een vloeiende stijl, style coulant, élégant ou facile, m.
 vloeiend papier, papier qui boit, m.
 Vloeiendheid, v. douceur, élégance, cadence agréable, f., agrément, m. (dans le style).
 Vloeipapier, o. papier brouillard; papier qui boit, m.

Vlock,

Vloek, m. *jurement*, m.; *imprécation*, f.
 aangewende —, *juron*, m.
 vervloeking, *malédiction*, *réprobation*, f.
 Vloekbaar, bijv. n. *maudit*.
 Vloeken, o. w. *juror*; *pester*; *tempêter*; *maugréer*.
 vervloeken, bed. w. *maudire*.
 Vloeker, m. *jureur*, m.
 Vloekgespan, o. vloekgenootschap, *conjuración*; *conspiration*, f.
 zamenzweerders, *conjurés*; *conjurateurs*, m. pl.
 Vloekgodinnen, v. meerv. *furies*, *Euménides*, f. pl.
 Vloeking, v. *action de jurer*, f.; *jurement*, m.
 Vloekverwant, m. *conjuré*; *conspirateur*, m.
 Vloekverwantschap, o. *conjuración*; *conspiration*, f.
 Vloekwaardig, bijv. n. *horrible*, *détestable*, *exécrable*.
 Vloekwensch, m. *imprécation*; *malédiction*, f.
 Vloekwoord, o. *jurement*, m.
 Vloer; m. *payé*, m.
 houten —, *plancher*, m.
 steenen —, *payé*, m.
 eenen — leggen, *paver*, *carreler*; *planchéyer*.
 Vloerder, vloerlegger, m. *carreleur*; *planchéyeur*, m.
 Vloeren, bed. w. *planchéyer*; *carreler*; *paver*.
 Vloerhouten, o. meerv. *scheepsw. varangues*, f. pl.
 Vloering, v. belegging met vloerplanken, *plancher*, m.
 belegging met vloersteen, *payé*, m.
 Vloerplank, v. *planche*, f., ou *ais*, m. *qui sert à planchéyer*.
 Vloersteen, m. *carreau*; *payé*, m. *Pierre qui sert à paver*, f.
 Vloertapijt, o. *tapis de pied*, m.
 Vloghaver, v. *solle-avoine*, f.
 Vlok, v. *inceuw* —, wol —, *flacon*, m.

haar —, *touffe*, f., *touset*, m.
 meerv. *bourre-lanisse*, f.
 Vlokachtig, bijv. n. *qui est en touffes ou en flocons*.
 Vlokbed, o. *matelas*, m.
 Vlokje, o. *petite touffe*, f.; *petit flocon*, m.
 Vlokkig, bijv. n. *touffu*.
 Vlonder, m. *madrier*, m., *grosse planche qui sert de pont*, f.
 Vloo, v. *puce*, f.
 Vloobeet, m. *piqûre ou morsure de puce*, f.
 Vlooiachtig, bijv. n. *plein de puces*.
 Vlooijen, bed. w. *prendre les puces de*, *épucier*.
 Vlooikruid, o. *herbe aux puces*, *tormentille*, *quinte-feuille*.
 Vloofscheet, m. *tache de puce*, f.
 Vloot, v. *scheepsvloot*, *flotte*, f. *de oostersche* —, *la flotte de la mer Baltique*.
 spaansche —, *armadille*, f.
 koopvaardij —, *flotte marchande*, f.
 oorlogs —, *armée navale*, *armée*, f.
 — van kleine vaartuigen, *flottille*, f.
 Vloothoofd, o. *vlootvoogd*, m. *amiral*, m.
 Vloothoofden, o. meerv. *officiers généraux*, m. pl.
 Vloothoofdſchip, o. *vaisseau pavillon ou amiral*, m.
 Vlootje, o. *kleine vloot*, *flottille*, *petite flotte*, f.
 o. klein plat tobбетje, *baquet*, m.
 boter —, *botte aubeurre*, f.
 Volt, bijv. n. *qui est à flot*.
 — zijn, *zeew. lire à flot*.
 weer — maken, *déchouer*, *remettre à flot*.
 Vlot, o. *radeau*, *train de bois flotté*, m.
 verwers —, *radeau de teinturier*, m.

Vlotgras, o. *varech*; *godmon*; *sart*, m.
 fig. zich aan het — vasthouden, *mettre sa confiance en qq. d'incertain ou de peu solide.*

Vlothout, o. *bois flotté*, m.
 kurk, *lidge*, m.

Vlothschuit, v. *espèce de grand bateau plat*, m.

Vlothschuitvoerder, m. *bateller d'un bateau plat*, m.

Vlotten, vloten, o. w. drijven, *flotter*.
 fig. *réussir, avoir du succès*.
 zeew. *être à flot*.
 een schip weer laten —, *relayer un navire*.
 niet kunnen —, *toucher à terre, toucher*.
 water —, o. meerv. (drijfdorpen in China) *flottes de la Chine*, f. pl.

Vlouw, v. *filet à prendre des bécafes*, m.

Vlug, bijv. n. *prompt, léger, rapide, agile; presto*.
 dat vliegen kan, *qui est en état de voler*.
 eene vlugge hand van schrijven hebben, *avoir la main légère, écrire vite*.
 een — verstand, *esprit vif ou subtil; m.; sagacité, pénétration*, f.
 — zout, *sel volatil*, m.

Vlugheid, v. *promptitude, agilité, rapidité, légèreté; prestesse*, f.
 — van verstand, *vivacité, promptitude, sagacité*, f.

Vlugt, v. van eenen vogel, *vol, esfer*, m.
 in de — vangen, *prendre au vol; prendre (une balle) entre bond & volée*.
 vliegende troep, *bande, troupe ou volée d'oiseaux &c. f.*
 vogelkooi, *volière*, f.
 ter —, *légalement, vite-ment, à la volée*.
 einde van het eene einde van den eenen vleugel eens vo-

gels tot dat van den anderen, *envergure*, f.
 deze vogel heeft drie voeten — of vlugts, *et oiseau à trois pieds d'envergure*.
 vlieding, *suite; évaison*, f.
 de — nemen, *s'ensuir, prendre la suite*.
 op de — slaan of drijven, *mettre en suite ou en dérouté*.
 het schip ligt op zijne —, zeew. *le navire a sa tonture*.

Vlugteling, m. *fugitif; fuyard; réfugié*, m.
 v. *femme fugitive*, f.

Vlugten, o. w. *suir, prendre la suite, s'ensuir; se retirer confusément*.

Vlugter, m. *fuyard*, m.

Vlugtig, bijv. n. *fugitif; errant*.
 kw. *volatil, qui s'évapore facilement*.
 — of vlug maken, *volatiliser, rendre volatil*.
 bijw. *rapidement; légèrement*.

Vlugtigheid, v. *volatilité*, f.

Vlugting, v. *suite, action de fuir*, f.

Vlugtplaats, v. *refuge, asyle*, m.

Vocht, o. *liqueur*, f.
 — in het ligchaam, *humeur*, m.
 vochtigheid, *humidité; moiteur*, m.
 daar valt —, *il tombe une petite pluie*.

Voeltgierig, bijv. n. *qui aime à boire ou à chopiner*.

Vochtig, bijv. n. *humide; mouillé; moite*.
 bijw. *humidement*.

Vochtigheid, v. *humidité; moiteur*, f.

Vodde, v. *guenille*, f., *chiffon; lambeau; haillon*, m.
 — voor papier, *drilles*.
 fig. slecht vrouwsperfoon, *chiffon, m.; guenipe, garce*, f.

Voddenkooper, *voddenman*, m.
chiffonnier; drillier, f.

Voddenmarkt, v. *marché aux chiffons*, m. Vod-

Voddenmoer, v. fig. *guenipe*, *sa-
lope*, f.

Voddenraper, voddenman, m. *chif-
jonnier*, *drillier*, m.

Vodderij, v. *chiffons*, m. pl.; *fri-
voilités*; *bagatelles*; *guenilles*; *babioles*, f. pl.; *ravauderie*, f.
atras, m.

Voddevaar, m. *homme qui se flait
à rassembler des guenilles, des
antiquailles &c. m.*

Voddewerk, o. *ouvrage mal fait
ou gdté*, m.

Voddewijf, o. *chiffonnière*, f.

Voddig, bijv. n. *mal propre, mal
fabriqué*.

fig. *chétif*; *vil*; *misérable*;
frivole.

bijw. *malproprement, chétive-
ment*.

Voeden, bed. w. *nourrir, entre-
tenir, alimenter*.

zich —, wederk. w. *se
nourrir*.

zich met treurige gedachten
—, *nourrir sa mélan-
colle par de tristes pensées*.

Voedend, bijv. n. *nutritif; ali-
menteux*.

krachtig, versterkend, *nour-
risant; fortifiant*.

— sap, *suc nourricier*, m.

Voeder, m. *celui qui nourrit, élè-
ve, entretient &c. m.*

Voeder, voer, o. *fouirage*, m.,
nourriture; *pâturage*; *mangeail-
le*, f.

voedervat, *foudre*, m.

voer, lading, *voiture, voie,
charge, charrette (de bois
&c.) f.*

Voederaar, voederbezorger, voe-
derhaler, m. *fourageur, nour-
risseur, homme qui a soin de la
nourriture du bétail*, m.

Voederen, bed. w. *nourrir, repa-
tre de foin, d'avoins &c., don-
ner à manger*,

dubbelen, *doubler, mettre une
doublure à*.

Voederhaling, v. *action de fourra-*

*ger ou de chercher du fourra-
ge*, f.

Voeding, v. *nutrition; nourriture*,
m., *action de nourrir*, f.; *nour-
risage des bestiaux*, m.

Voedsel, o. *aliment*, m., *nourri-
ture; nutrition*, f.; *entre-
tien*, m.

— en dekfel, *nourriture
& vêtement*.

— van de ziel, van den
geest, *nourriture de l'a-
me*, f.

Voedster, v. *nourrice*, f.

wijfe van een konijn, *lapt-
ne*, f.

Voedsteraar, voedstervader, m.
nourricier, mari d'une nourrice;
père nourricier, m.

Voedsteren, bed. w. *élever, nour-
rir*.

Voedsterheer, m. *protecteur*, m.

Voedsterkind, o. *nourrisson*, m.

Voedsterling, m. en v. *nourrisson;*
élève, m.

Voedsterloon, o. *salaire de la
nourrice*, m.

Voedzaam, bijv. n. *nourrissant,*
*alimenteux, substantiel, fortifi-
ant*.

Voedzaamheid, v. *qualité de ce
qui est nourrissant*, f.

Voeg, v. *joint*, m., *emboiture;*
jointure; mortaise, f.

— van eene deur, *seuil-
lure*, f.

in dier —, *de cette ma-
nière, de cette façon*.

in — dat, voegw. *de ma-
nière que, de sorte que, tel-
lement que*.

Voegelijk, bijv. n. *convenable, bien-
séant, sortable*.

bijw. *convenablement, avec
bienfaisance*.

Voegelijkheid, v. *convenance; bien-
séance; décence*, f.

Voegen, bed. w. *joindre, assem-
bler*.

schikken, *pasten, accommoder*.

- kw. *joindre, emboiter; em-mortaiser.*
 — (de steenen van een gebouw) *remplir les joints d'une muraille.*
- o. w. betamen, *convenir, être bienféant, être propre ou sortable.*
- zich —, wed. w. *se conformer à, suivre, s'accommoder à, condescendre à.*
- Voegijzer, o. *espèce d'instrument en forme de truelle pour enfoncer la chaux dans les joints, m.*
- Voeging, v. *jonction; liaison, f.*
 kw. *emboitement, m.; emboiture, f.*
- Voegwoord, o. *conjonction, f.*
- Voegzaam, zie voegelijk.
- Voelbaar, bijv. n. *palpable, qu'on peut toucher; sensible.*
- Voeler, bed. w. *gevoelen, sentir, éprouver.*
 tasten, *rdter, toucher, manier.*
- Voeler, m. *voelhoren, m. antenne, f.*
- Voer, o. zie voeder.
- Voeraadje, v. *fouirage, m.*
- Voeren, bed. w. *leiden, mener, conduire.*
 vervoeren, *porter, transporter, voiturier, charrier.*
- het woord —, *porter la parole, parler.*
- het gebied —, *commander.*
- ten strijd —, *conduire ou mener au combat.*
- eene reden —, *faire un discours ou une harangue.*
- het hoogste woord —, *parler seul, avoir le plus à dire.*
- krig. —, *faire la guerre.*
- klein zeil —, *zeew. porter peu de voiles ou de petites voiles.*
- een schip —, *commander un vaisseau.*

- dat schip voert honderd stukken, *ce vaisseau est monté de cent pièces de canon.*
- de vlag —, *porter le pavillon.*
- fig. iets in het schild —, *viser à qc., avoir qc. pour but, avoir un dessein.*
- eene wonderlijke enz. taal —, *tenir un langage étrange &c.*
- iets in zijn wapen —, *porter qc. dans ses armes.*
- fig. iemand iets te gemoet —, *faire souvenir; faire penser à; remontrer qc. à q., faire faire réflexion.*
 — (een kleed enz.) *doubler un habit &c.*
- Voering, v. *doublure, f.*
 vervoering, *transport, m.; action de mener, de conduire &c.*
- Voerloon, o. *voiture, f., port, charriage, charroi, transport, m.*
- Voerman, m. *charretier, voiturier, cocher, m.*
- voerlieden, voerlui, m. *meerv. charretiers, roullers, voituriers; m. pl.*
 — van stukgoederen, enz. *roullier, m.*
- Voet, m. *pied, m.*
 — van sommige dieren, *patte, f.*
- trant, *pied, train, m.*
- het voorste eens paardenvoets, *pince, f.*
- van het hoofd tot de voeten gewapend, *armé de pied en cap.*
- voor —, *pied à pied, pas à pas; à pas comptés.*
- aan land zetten, *mettre pied à terre.*
- een — onder het gat geven, *châsser q., donner le sac & les quilles à q., donner le congé à q.*

— houden (in het dānfen) *tenir bien la mesure.*
 onder den — halen, *abattre, démolir.*
 onder den — liggen, *être jeté par terre, être terrassé.*
 onder den — ftooten, *jeter sur le carreau.*
 fig. die zaak heeft vele voeten in de aarde, *ce sera une affaire pénible ou épineuse.*
 iemand voeten maken, *faire décamper q., le faire courir.*
 iemand op den — trappen, *outrager ou blesser q.*
 iemand den — dwars zetten, *traverser q.*
 iemand den — op den nek zetten, *tenir à q. le pied sur la gorge, le traiter durement, l'accabler.*
 iemand den — ligten, *supplanter q., lui couper l'herbe sous les pieds.*
 — bij 't stuk zetten, *faire tenir pied à boule à q., obliger q. à faire son devoir.*
 — bij 't stuk houden, *tenir pied à boule, défendre avec fermeté, ne pas démorde de.*
 iemand te veel voets geven, *accorder trop de liberté à q., lui donner trop de liberté.*
 iemand de voeten spoelen, *noyer q., le jeter à la mer.*
 met den eenen — in het graf gaan, *être fort vieux, avoir un pied dans la fosse.*
 die zaak is op eenen goeden —, *l'affaire est sur un bon pied.*
 dat staat op voeten, *cela est bien fait ou pensé, cela est fort solidement pensé, cela est bien fondé.*
 iemand op vrije voeten stellen, *mettre q. en liberté.*

op staande —, *sur le champ d'abord, incontinent, sans délai.*
 re —, *à pied.*
 te — vallen, *se jeter aux pieds de q.*
 wel ter — zijn, *être bootpislon, bien marcher.*
 schraag van eene tafel, *en pied d'une table, m.*
 zekere maat, *pied, m.*
 voetmaat in de dichtkunst, *pied, m.*
 op zijne lengte en breedte zee vierkante —, *pied carré ou superficiel, m.*
 —, op zijne lengte gemeten, *pied courant, m.*
 voorwaarde, *condition, f. charge, f.*
 iemand te veel voets geven, *donner à q. trop d'occasion de s'affermir.*
 Voetangel, *m. chausse-trape, f.*
 Voetbad, *o. bain de pieds, m.*
 Voetbank, *v. escabelle, f.; marche-pied, m.*
 Voetbankje, *o. petit marche-pied, m.*
 Voetbekken, *o. bassin pour laver les pieds, m.*
 Voetboei, *v. cept, fers aux pieds, m. pl.*
 Voetboog, *m. arbalète à ressort & à sût, arbalète qu'on bande avec le pied, f.*
 Voetboogschutter, *m. arbalétrier, m.*
 Voetdeksel, *o. chausure, f.*
 Voetdwell, *v. torchon ou linge qui sert à essuyer les pieds, m.*
 Voeteling, *m. pied d'un bas, m.*
 Voeteloos, *bijv. n. qui n'a point de pieds, sans pieds.*
 Voereneind, *o. van een bed, pied du lit, m.*
 Voetren, *o. w. aller à pied, marcher.*
 Voeréuvel, *o. voetjicht, gouge aux pieds, f.*
 T t t t 4

- Voerganger, m. *piéton, marcheur, homme qui va à pied, m.*
 Voetje, o. *petit pied, m.*
 — voor —, *pied à pied, lentement, à pas comptés.*
 Voetijzer, o. *fers pour asfujettir les pieds contre dijs, m. pl.*
 Voetklaauwier, o. *pédale d'orgue, f.*
 Voetjongen, m. *valet de pied, laquais, m.*
 Voerknecht, m. *fantassin, m.*
 Voerkus, m. *baïsement des pieds, m.*
 Voetlooper, m. *laquais, valet de pied, m.*
 Voermaat, v. *pied, m., mesure où les pieds sont marqués, f.*
 Voetmaat, v. *natte pour esfuyer les pieds, f.*
 op de — staan, *attendre à une porte.*
 Voetpad, o. *sentier, petit chemin, m.*
 Voetplant, v. *plante du pied, f.*
 Voetschabel, v. *escabelle, f.*
 fig. *marchepied, m.*
 Voetslet, v. *gros linge ou torchon sur lequel on esfue les pieds, m.*
 Voetspoor, o. *trace, piste, marque ou empreinte du pied, f., vestige, pas, m.*
 Voetsfal, m. *piédestal, m.*
 Voetsfap, m. *pas, m. pl. vestige, f., trace, voie, m.*
 fig. *in iemands voetsfappen wandelen, marcher sur les traces de q., suivre son modèle ou son exemple.*
 Voetsfoots, bijw. *en bloc & en tas, à la boulevue.*
 Voetsstrand, o. *grève, f.*
 Voetsfrik, m. *piège, m.*
 Voetsfuk, o. *piédestal, m.*
 Voerval, m. *prosternement, m., action de se jeter aux pieds de q.*
 Voerveeg, v. *torchon sur lequel on s'esfute les pieds, m.*
 fig. *iemands — zijn, être l'esclave de q.*
 Voetsfuk, v. *infanterie, f.*

- Voetzand, o. *sentier ou chemin de sable, m.*
 fig. *in 't — raken, tomber en décadence.*
 in 't — raken, *sneuelen, périr, être tué.*
 Voetzoeker, m. *serjenteau, m.*
 Voetzool, v. *plante du pied, f.*
 fig. *iemands voetzolen dienen, être bas ou rampant envers q.*
 Vogel, m. *oiseau, m.*
 eendvogel, *canard, m.*
 halve —, *cercelle, f., halbran, m.*
 huis —, *oiseau domestique, m., volaille, f. pl.*
 nest —, *oiseau niqis, oiseau pris au nid, m.*
 keerkings —, *oiseau du tropique, paille en queue ou en cu, m.*
 fig. *een schrandere —, homme rusé, fin matois, m. fine-pièce, f.*
 een stoute —, *homme hardi, m.*
 Vogelelaar, m. *vogelvangere, oiseleur, m.*
 vogelkooier, *oiselier, m.*
 Vogelen, o. w. *prendre des oiseaux, aller à la chasse des oiseaux.*
 Vogelhouder, m. *oiselier, homme qui entretient ou élève des oiseaux, m.*
 Vogelhuis, o. *boutique où l'on vend de la volaille, f.*
 Vogelkooi, v. *kooi om vogels te vangen, canardière, f.*
 kooi om vogels in te houden, *cage, f.*
 plaats daar men huisvogels mest, *ménagère, f.*
 Vogelkooier, m. *cagier, m.*
 poelier, *poulailler, marchand de volailles, m.*
 Vogelkouw, v. *cage, f.*
 Vogelkruid, o. *pariétaire, f.*
 Vogellijm, o. *glu, f.*

- Vogelmarkt, v. *marché aux oiseaux*, m.
 Vogelnest, o. *nid d'oiseau*, m.
 een — storen, *dénicher des oiseaux*.
 Vogelnestjes, o. meerv. *nids d'oiseaux qui viennent des Indes*, m. pl.
 Vogelnet, o. *filets, rets*, (pour prendre des oiseaux), m.
 Vogelroede, v. vogelstang, *perche d'oiseleur*, f.
 Vogelroer, o. *fusil de chasse*, m.
 Vogelschrik, m. *épouvantail*, m.
 Vogelslag, o. vogelknip, *trébuchet*, m.
 Vogelstrik, m. *piège; filet*, (à prendre des oiseaux), m.
 Vogeltje, o. *petit oiseau*, oisillon, m.
 Vogelvangen, o. w. *prendre ou attraper des oiseaux*.
 Vogelvanger, m. *oiseleur*, m.
 Vogelvangst, v. *oisellerie*, f.
 Vogelvlugt, v. vogelhuisje, *volière*, f.
 Vogelvrij, bijv. n. *proscrit*.
 iemand: — verklaren, *proscrire q.*
 Vogelwigchelaar, vogelwaarzegger, m. *augure*, m.
 Vogelwigchelarij, vogelwigcheling, v. *augure*, m.
 tót de — behoorende, *augural*.
 Vogelwijf, o. *femme qui vend des canards* &c. f.
 Vogelzang, m. vogelgezing, *chant ou ramage des oiseaux*, m.
 Vokaal, v. *voyelle*, f.
 fig. een — in den Raad zijn, *être un des principaux du conseil*.
 Vokaal, bijv. n. *voeal*.
 — en instrumentaal muziek, *musique vocale & instrumentale*, f.
 Vol, bijv. n. *plein, rempli*.
 — en zat, *gorgé de viande & de vin*.

- zich — zuipen, *se souler, s'entivrer*.
 — maken, zetten enz. *remplir*.
 volle affaat, *indulgence plénière*, f.
 volle betaling, *payement entier*, m.
 volle neef, *cousin germain*, m.
 volle nicht, *cousine germaine*, f.
 op den vollen middag, *en plein midi*.
 op de volle straat, *en pleine rue*.
 met volle zeilen, *zeew. & pleines voiles*.
 met eenen vollen ren of run, *à toute bride, au grand galop*.
 fig. iemand den vollen toom geven, *lâcher la bride à q.*
 ten volle, *entièrement, pleinement; tout à fait*.
 Volaarde, v. *terre à foulon*, f.
 Volbloedig, bijv. n. *pléthorique*.
 Volbloedigheid, v. *pléthore*, f.
 Volbouwen, bed. w. *achever de bâtir*.
 Volbrengen, bed. w. *exécuter, faire, effectuer, mettre à exécution ou en effet; achever, accomplir, parfaire*.
 zijne lusten —, *satisfaire ses desirs*.
 Volbrenger, m. *exécuteur, homme qui exécute, accomplit* &c. m.
 Volbrenging, v. *exécution*, f.
 Volder, m. *foulon*, m.
 Volderij, v. *outerie*, f.
 Voldingen, bed. w. *parvenir à q.*
en négociant ou en plaidant; confirmer ou ratifier pleinement.
 Voldingend, bijv. n. *satisfaisant, suffisant*.
 Voldoen, bed. w. *satisfaire, contenter, payer*.
 Voldoende, voldoende, bijv. n. *toereikende, suffisant, qui suffit; satisfaisant, qui satisfait*.

beleetd, verpligtend, officieux, obligeant, complaisant, serviable.

boetend, satisfactoire.

Voldoener, m. payeur, celui qui satisfait, m.

Voldoening, v. betaling, payement, m.

boeting, expiation, f.

vergenoeging, satisfaction, f.

Voldoentlijk, bijv. n. qui peut être satisfait ou expié.

Voldragen, bed. w. parvenir à son terme (en parlant d'une femme enceinte).

Voleinden, voleindigen, bed. w. achever, terminer, finir, entièrement; accomplir, consommer; rendre parfait; compléter; donner la perfection.

Voleinding, voleindiging, v. achèvement, m., perfection; consommation; f.; accomplissement.

Volen, zie yeulen.

Volgdienaar, m. laquais, m.

Volgeestig, bijv. n. spirituel, qui a beaucoup d'esprit; ingénieux, industrieux.

Volgen, bed. w. suivre. venir après.

uit iets ———, s'en suivre.

den stroom ———, zeev. baisser.

fig. opvolgen, suivre, succéder.

gehoorzamen, suivre, obéir, déférer, se conformer à.

laten, remettre, donner, délivrer.

zijn kop, zijn zin ———, faire à sa tête, agir à sa fantaisie.

een schip achter op ———, passer à l'arrière d'un vaisseau.

Volgend, bijv. n. suivant.

de volgende dag, le jour suivant, le lendemain.

de volgende eeuwen, les siècles à venir.

Volgens, voorz. suivant, selon.

Volger, m. celui qui suit, m.

Volging, v. suite, f.

Volgreeks, v. succession, continuation; suite; série.

Volgroeid, bijv. n. qui a achevé de croître, qui a son crû; mûr.

Volgzaam, bijv. n. docile, obéissant.

Volgzaamheid, v. docilité; obéissance, f.

Volgziek, bijv. n. qui aime à imiter.

Volgziekte, volgzucht, v. fureur d'imiter, f.

Volhandig, bijv. n. het ——— hebben, être fort occupé ou surchargé d'affaires.

—— weer, zeev. beau temps, beau frais, m.

Volharder, o. w. persévérer, persister, être ou demeurer constant ou ferme.

Volharder, m. homme qui persévère ou persiste, m.

Volharding, v. persévérance; constance; fermeté, f.

Volheid, v. plénitude; abondance, f.

Voljarig, bijv. n. majeur.

Volk, o. peuple, m.; nation, f. het gemeene ———, petit peuple; menu peuple, m., population, f.

het graauw, het janhagel, canaille, racaille, lie du peuple, f.

krügslieden, troupes, f. pl. soldats, m. pl.

lieden, du monde, des gens.

Volkenregt, o. droit des gens, m.

volkhouder, m. aubergiste qui loge des matelots &c. m.

Volkrut, bijv. n. utile au peuple.

Volkomen, bijv. n. parfait, entier, achevé; accompli; complet.

Volkomen, o. w. se remplir.

Volkomenheid, v. perfection, f., état parfait, m.

Volkomenlijk, volkomen, bijv. par-

parfaitement; entièrement; pleinement, tout à fait.
 Volkplanting, v. colonie; peuplade, f.
 Volkrijk, bijv. n. fort peuplé, populeux.
 Volkrijkheid, v. grande population, abondance d'habitans, f.
 Volksbedrog, m. tromperie exercée sur le peuple, f.
 Volksbegrip, o. croyance ou opinion populaire, f.
 Volksbestuur, o. gouvernement populaire, démocratie, f.
 Volksbeweging, v. mouvement populaire, m.
 Volksdwaling, v. erreur populaire, f.
 Volksdwang, m. despotisme du peuple, m.
 Volksgest, m. esprit populaire; esprit national, m.
 Volksgeluk, o. bonheur national, m.
 Volksgerucht, o. bruit populaire, bruit qui court parmi le peuple, m.
 Volksleider, m. homme qui mène le peuple, m.
 Volkslied, o. chanson nationale, f.
 Volksmagt, v. pouvoir du peuple, m.
 Volksoploop, m. volksoproer, volksopstand, émeute populaire, f.
 Volksoproeping, v. volksopontbod, o. convocation des citoyens, f.
 Volkspartij, v. parti du peuple, m.
 Volkspraatje, o. conte populaire, m.
 Volksregering, v. démocratie, f., gouvernement populaire, m.
 Volksgest, o. droit des gens, m.
 Volksgestem, v. voix du peuple, f.
 Volksverdrucker, m. oppresseur d'une nation, m.
 Volksvergadering, v. assemblée populaire, f.
 Volksverhuizing, v. émigration, f.
 Volksvermaak, o. amusement populaire, m.

Volkvertegenwoordiger, m. représentant du peuple, m.
 Volkvertegenwoordiging, v. représentation nationale, f.
 Volkswapening, v. armement de la nation en masse, m.
 Volkswerver, m. recruteur de matelots &c. m.
 Volledig, bijv. n. complet.
 ———— maken, compléter.
 Volledigheid, v. état complet, m.
 Volleeren, bed. w. perfectionner dans quelque science &c.
 Vollen, bed. w. fouler.
 Voller, m. fouden, m.
 Voldersmolen, m. oulerie, f., moulin à fouden, m.
 Vollyvig, bijv. n. replet; corpulent.
 Vollyvigheid, v. corpulence; répletion, .; embonpoint, m.
 Volmaakt, bijv. n. parfait; accompli; achevé; consommé.
 de volmaakte tijd (in de spraak-kunst), parfait, m.
 de meer dan ———— tijd, plus-que-parfait, m.
 Volmaaktelijk, bijv. parfaitement; entièrement; pleinement, tout à fait.
 Volmaaktheid, v. perfection.
 Volmagt, v. (lein) pouvoir, m., procuration; autorisation, f.
 Volmagthebber, m. plénipotentiaire; mandataire; procureur, m.
 Volmagtigen, bed. w. donner plein pouvoir ou procuration.
 Volmaken, bed. w. perfectionner, achever.
 Volmaking, v. perfectionnement.
 Volmolen, m. moulin à fouden, m.
 Volmondig, bijv. n. à haute voix, distinctement, clairement; ouvertement, en termes formels.
 Volop, bijv. en abondance, abondamment.
 Volprijzen, bed. w. louer dignement.
 Volshenken, bed. w. remplir jusqu'au bord, verser tout plein.
 Vol-

Wolflagen, bijv. n. *complet*; *entier*.
 een — half uur, *une bonne demi-heure*.
 volkomen, — gek, enz. *soit achevé ou fiéffé, homme entièrement fou, m.*
 Wolstaan, o. w. *satisfaire*; *suffire*.
 Volstandig, bijv. n. *constant*; *ferme*; *inébranlable*; *persévérant*.
 Volstandigheid, v. *constance*; *fermeté*; *persévérance, f.*
 Volstandiglijk, bijv. *constamment, fermement, inébranlablement*.
 Volstrekt, bijv. n. uitdrukkelijk, *positif, exprès, absolu*.
 onafhankelijk, onbepaald, *absolu*; *indépendant, souverain*.
 — bevel, *ordre positif, f.*
 Volstrektelijk, bijw. *absolument, entièrement, pleinement*.
 Volstrekteid, v. *puissance souveraine, souveraineté, plénitude (de pouvoir &c.), f.*
 Voltallig, bijv. n. *complet*.
 Voltalligheid, v. *état d'une chose complète, m.*
 Voltappen, bed. w. *emplir ou remplir tout plein en tirant d'un tonneau*.
 Volte, v. *plénitude, f.*; *état de ce qui est rempli, m.*
 Voltiegen, bed. w. *consommer (verbe qui n'est usité qu'à l'imparfait ou au participe)*.
 zij voltogen het huwelijk, *ils consommèrent le mariage*.
 Voltoebc, v. *volkuip, vaisseau à couler, m.*
 Voltoojen, bed. w. *achever*; *perfectionner, finir*.
 Voltoojing, v. *achèvement*; *perfectionnement, m.*
 Voltrekken, bed. w. *finir, achever, terminer, accomplir*; *conclure, consommer*.
 Voltrekking, v. *conclusion, f.*, *accomplissement, m.*

— van een huwelijk, *consommation, f.*
 Volvaardig, bijv. n. *tout disposé, tout prêt*; *de bonne volonté*.
 Volvaardigheid, v. *bonne volonté, m.*
 Volvoeren, bed. w. *exécuter, effectuer, mettre en exécution, accomplir; achever*.
 Volvoering, v. *exécution, f.*; *accomplissement, m.*
 Volwassen, bijv. n. *qui a atteint son cru*.
 — mensch, *adulte, m.*
 Volwigtig, bijv. n. *qui a son poids, de poids*.
 Vond, m. *trouvaille, f.*
 uitvinding, *invention, subtilité, finesse, ruse, f.*
 Vonden, m. meerv. *strand* —, *épaves, herpes marines, f. pl.*
 Vondel, vonder, m. *bruggetje, pièce de bois ou planche qui sert de pont, f.*
 Vondeling, m. en v. *enfant trouvé, m.*
 Vondelingshuis, o. *maison des enfants trouvés, f.*
 Vonk, v. *étincelle*; *bluette, f.*
 fig. dapper — geven, *tirer furieusement, faire grand feu*.
 Vonkdoek, o. *mèche, f.*
 Vonkelen, o. w. *jeter des étincelles*.
 Vonkelnieuw, bijv. n. *tout battant neuf*.
 Vonken, o. w. *s'allumer, prendre feu*.
 Vonnis, o. *sentence, f.*, *jugement; arrêt, m.*
 Vonnissen, bed. w. *juger, prononcer une sentence ou un arrêt contre q.*; *condamner*.
 Vonnisfing, v. *action de prononcer une sentence, f.*
 Vont, vonte, v. *font, baptismaux, m. pl.*
 Vontwater, o. *eau baptismale, f.*
 Voogd, m. *opziener, tuteur, m.*

meester, *celui qui commande, maitre, chef; seigneur, m.*
 zijn eigen — zijn, *ne dépendre de personne, être son propre maitre.*

Voogdes, voogdesse, v. *tutrice, f.*

meesteres, gebiedster, *maitresse, f.*

— van een klooster, *superieure; directrice, f.*

voogdij, v. gebied, *autorité, puissance; direction, f.; pouvoir, m.*

Voogdijfchap, v. *tutelle, administration d'un tuteur, f.*

Voor, voorz. eene plaats of een' tijd aanduidende, *avant; devant.*

— in tegenstelling van achter, *en présence de; vis à vis de.*

in de plaats van, *pour.*

om, *pour.*

voor eene maand enz. *il y a un mois.*

— den dag komen, *paraître, se montrer.*

in tegenwoordigheid van, *en présence de, devant.*

— een' notaris enz. verschijnen, *comparaître par devant un notaire.*

— eerst, *d'abord, premierement, en premier lieu.*

— vast, *pour sûr, assurément, pour certain.*

iets — gedaan houden, *envisager une chose comme faite ou pour faite.*

eens — al, *une fois pour tou*

zich — iemand wachten, *se garder de q.*

— mij, aangaande mij, *quant à moi, pour moi.*

— den wind wenden, *zeew. mettre vent en poupe.*

— den wind zeilen, *avoir vent en poupe.*

— hoofd liggen met drie ankers, *être mouillé en patte d'oie.*

— top en takel zeilen, *clater avec les huniers à midt.*

Vooraan, *bijw. devant, à la tête; au commencement.*

Vooraf, *bijw. d'abord; premierement, auparavant, préalablement, au préalable.*

Vooraflijvig, *bijw. n. mort auparavant.*

Voorafgaande, *bijw. n. précédent, qui précède; préalable; préliminaire; antécédent.*

Vooral, *bijw. surtout, sur toutes choses, avant toutes choses, plus que toute autre chose; principalement.*

Voorarm, *m. avant-bras, m.*

Vooravond, *m. commencement de la soirée, m., fin du jour, f.*

Voorbaat, v. *ce qu'on a d'avance; ce qu'on fait par avance.*

in de — zijn, *être préparé d'avance; devancer, prendre le devant.*

bij —, *au préalable, préalablement.*

spr. de — is den armen goed, *il est bon de devancer ou de prévenir les autres.*

Voorbarig, *bijw. n. prématuré; précipité, inconsideré.*

Voorbarigheid, v. *prématurité, précipitation, f.; empressement, m.*

Voorbariglijk, *bijw. prématurément; précipitamment.*

Voorbedacht, *bijw. n. prémédité.*

Voorbedachtelijk, *bijw. met voorbedachten rade, de propos délibéré, à dessein, de dessein prémédité, de gaieté de cœur; de guet apens.*

Voorbedachtheid, v. *préméditation, f.*

Voorbede, v. *intercession; sollicitation, prière ou requête en faveur de q. f.*

V V V V

Voor-

Voorbedenken, *bed. w. préméditer.*
 Voorbedenking, *v. préméditation, f.*
 Voorbeding, *o. convention ou condition préalable ou préliminaire, f.*
 Voorbeduiden, *bed. w. annoncer; pronostiquer; présager.*
 Voorbeduiding, *v. voorbeduidfel, o. présage; pronostic; augure; aspice, m.*
 Voorbeeld, *o. exemple; modèle, m.*
 gelijkenis, type, symbole, m., représentation, figure, f.
 voorschrift, exemple, f.
 bij —, par exemple.
 Voorbeeldelijk, voorbeeldig, *bijv. n. exemptaire.*
 bijv. exemptairement.
 Voorbeeldigheid, voorbeeldelijkheid
v. ce que q. ou qc. a d'exemplaire.
 Voorbeeldeloos, *bijv. n. sans exemple; sans pareil.*
 Voorbeelding, *v. type, symbole, m., figure, f.; représentation figurative, f.*
 Voorbehouden, *bed. w. se réserver.*
 Voorbehouding, *v. réserver; restriction; réservation, f.*
 Voorbereiden, *bed. w. préparer, apprêter; disposer d'avance.*
 zich —, wed. w. se préparer.
 Voorbereiding, *v. préparation, f.; apprêts, m. pl.*
 — *vóór het heilige nachtmal, préparation, f.*
 Voorbereidfel, *o. préparatif, m., apprêts, m. pl.*
 Voorberigt, *o. préface, f., avant-propos; discours préliminaire, m.*
 Voorbeschikken, *bed. w. prédestiner; prédéterminer.*
 Voorbeschikking, *v. voorbestemming, prédestination; prédétermination, f.; fatalisme, m.*
 Voorbesluiten, *bed. w. conclure,*

arrêter ou déterminer auparavant.
 Voorbestemmen, *bed. w. prédestiner.*
 Voorbestemming, *v. disposition qui se fait auparavant, f.*
 — *ter zaligheid, prédestination, f.*
 Voorbetalen, *bed. w. payer d'avance; anticiper un paiement payer par anticipation.*
 Voorbetaling, *v. paiement anticipé ou fait d'avance, m.*
 Voorbeurt, *v. tour ou rang précédent, m.*
 Voorbezit, *o. possession anticipée; première possession, f.*
 Voorbezitten, *bed. w. posséder auparavant ou par anticipation.*
 Voorbidden, *bed. w. réciter une prière à q. pour qu'il l'apprenne; assister de ses prières.*
 o. w. intercéder ou prier pour q.
 Voorbidder, *m. intercesseur; médiateur, m.*
 Voorbidding, *v. intercession, f.*
 Voorbij, *voorz. par delà, passé.*
 Voorbij, *bijv. n. passé, qui n'est plus.*
 Voorbij, *bijv. — gaan, passer; marcher plus vite, devancer.*
 fig. overtreffen, — gaan, devancer ou surpasser q.; exceller sur.
 in 't — gaan, en passant.
 iemand — gaan, dépasser q.
 — *gaan, in het zeilen, zee w. gagner.*
 — *gaan, o. w. se passer, s'écouler.*
 — *ganger, m. passant, m.*
 — *komen, passer devant quelque lieu.*
 — *leeren, surpasser, apprendre plus que q.*
 — *loopen, passer en courant; devancer ou dépasser en courant.*
 — *rei-*

- reizen, *continuer son voyage; passer en voyageant; passer outre.*
- rijden, *passer par devant q. ou qc en voiture ou à cheval; devancer à cheval ou en voiture.*
- streven, *surpasser, précéder.*
- varen, *passer par devant en bateau &c.*
- vlocijen, *passer en coulant, baigner de ses eaux, arroser en passant.*
- een schip — zeilen, *mettre un vaisseau arrière.*
- Voorbinden, bed. w. *attacher, lier par devant (un tablier &c.)*
- Voorbode, m. *avant-coureur; précurseur, m.*
fig. *voorteecken, avant-coureur; pronostic; présage; pressentiment, m.*
- Voorbout, m. *cille d'oiseau &c., f.; quartier de devant, m.; d'aile de mouton, f.*
- Voorbrengen, bed. w. *alléguer; proposer; produire; avancer; exposer.*
- geen woord kunnen —, *ne pouvoir proposer un mot.*
- Voorbroek, v. *devant d'une culotte, m.*
- Voorburg, m. *front ère; barrière, f.*
de — der hel, *limbes, m. pl.*
- Voorbuur, m. *voisin qui demeure sur le devant, m.*
- Voorbuurt, v. *voisinage de devant, m.*
- Voordacht, v. *dessein prémédité, m., préméditation, f.*
- Voordachtelijk, bijv. n. *sait à dessein ou de propos délibéré.*
bijw. met voordacht, *à dessein, de propos délibéré; de guet avens.*
- Voordans, m. *première danse; entrée de ballet, f.*
- Voordansen, o. w. *danfer devant q. pour lui enseigner à danser; commencer la danse ou le bal; danser le premier, mener le branle.*
- Voordanser, m. *celui qui mène la danse, ou qui danse le premier, m.*
- Voordat, voegw. *avant que.*
- Voordeel, o. *avantage, profit; gain; bénéfice, m.; utilité, .*
- Voordeelgevend, bijv. n. *qui rapporte, avantageux.*
- Voordeelig, bijv. n. *avantageux, profitable, utile.*
- Voordeur, v. *porte de devant; porte de la rue, f.*
- Voordezen, bijw. *autrefois; ci-devant; anciennement.*
- Voordichten, bed. w. *dieter.*
- Voordienen, bed. w. *servir & présenter les mets; couper & servir les viandes.*
- Voordienner, m. *celui qui tranche & sert les viandes, écuyer-tranchant, m.*
- Voordisfchen, bed. w. *servir.*
- Voordochter, v. *fille du premier lit ou d'un mariage précédent.*
- Voordoën, bed. w. *attacher, lier ou mettre devant (comme un tablier &c.)*
voordragen, *vertoonen, faire voir, exposer.*
- zich —, wcd. w. *se présenter.*
- zich schoon —, *se montrer du côté le plus favorable, se faire voir sous un jour avantageux.*
- doen voor een ander, *faire qc. devant un autre pour qu'il l'imite.*
- Voordraaijen, bed. w. *tourner vers le devant ce qui est derrière.*
- Voordragen, bed. w. *porter devant q.*
voorstellen, *voorhouden, proposer; exposer; faire un rapport; référer; expliquer.*

Voordraging, voordragt, v. *proposition; exposition: ouverture, f.; exposé; résté, m.*

wijze van voordragen, *dicution, diction; énonciation, manière de s'énoncer, f.*

Voordrinken, bed. w. *boira le premier.*

Vooreb of eble, v. *commencement du reflux, m.*

Vooreinde, o. *devant, m.*

Voorgaan, bed. w. *marcher devant, précéder.*

fig. iemand in het goede —, *donner de bons exem les.*

o. w. den voorrang hebben, *tenir le premier rang, précéder, avoir le rang ou le pas; avoir la préférence, être préféré.*

eerst gebeuren, *précéder, arriver avant.*

Voorgaande, bijv. n. *précédent, qui précède.*

Voorgang, m. *pas, m.*

Voorganger, m. *précedesfeur, m.*
leidsman, *guide, conducteur, celui qui montre le chemin.*
een goede — zijn, *donner un bon exemple.*

Voorgebel, o. *prière qui se fait avant qc. f.*

Voorgebergte, o. *promontoire; cap, m.*

Voorgeregt, o. *entrée, f.*

Voorgespan, o. *premier attelage, m.*

Voorgefoelke, o. *place d'honneur, première place, f.*

Voorgevel, m. *frontispice, m.; facade, f.*

Voorgeven, bed. w. *donner d'avance.*

getuigen, verzekeren, *dire; rapporter; assurer, affirmer; avancer; prétendre.*

voorwenden, *prétexter, prendre un prétexte; seindre.*

in het spel —, *donner de l'avantage au jeu.*

Voorgeven, o. verzekering, *rapport; témoignage, m., affirmation, f.*

dekmantel, *prétexte; dire, m.*

Voorgever, m. *celui qui rapporte, prétexte &c. m.*

Voorgeving, v. *action de rapporter, de prétexter &c. f.*

Voorgevoel, o. natuurlijke drift, *instinct, m.*

voorkennis, *présentiment, m.*

Voorgezang, o. *chant qui se fait avant le sermon, m.*

Voorgisteren, bijw. *avant-hier.*

Voorgoochelen, bed. w. *jouer de la gibeccière devant q.*

Voorgooijen, bed. w. *jeter le premier; jeter qc. devant q.*

Voorgrond, m. *devant, m., avant-scène, f.*

fig. *chose qu'on ait remarquer princi. alement, f.*

Voorhanter, m. *g os marteau de forgeron, m.*

Voorhand, v. *avant-main, f., carfe, m.*

— in het spel, *main, f.*

Voorhanden, bijv. n. *prét, à portée, qui n'est pas éloigné.*

— zijn, *exister, se trouver, y avoir.*

Voorhang, m. zie voorhangfel.

Voorhangen, bed. w. *pendre ou mettre devant qc.*

o. w. *pendre devant; avancer; déborder.*

Voorhangfel, o. *grand rideau; voile, m.*

Voorhebben, o. w. *avoir devant soi; avoir d'avance.*

in den zin hebben, *avoir dessein de, méditer ou avoir envie de faire qc.*

Voorhenen, bijw. *autrefois, ci-devant, au temps passé; jadis.*

Voorhoede, v. *avant-garde, f.*

Voorhof, o. *parvis; vestibule, m.*

Voorhond, m. *avant-chien, m.*

Voorhoofd, o. *front, m.*

- Voorhouden, bed. w. *tenir devant, présenter.*
- voorleggen, *représenter, remontrer; retrocker.*
- Voorhuid, v. *prépuce, m.*
- Voorhuis, o. *vestibule, m.; entrée d'une maison, f.*
- Voorjaar, o. *printemps, m.*
- Voorjaarsbloem, v. *fleur printanière, f.*
- Voorin, bijw. *sur le devant.*
- Vooringenomen, bijv. n. *préoccupé; prévenu.*
- Vooringenomenheid, v. *préoccupation; prévention, f; préjugé, m.*
- Voorinnemen, bed. w. *préoccuper, prévenir (l'esprit en faveur de).*
- Voorinneming, v. *préoccupation; prévention en faveur de, f.*
- Voorkaanwen, bed. w. *mâcher tous ses morceaux à q.*
fig. *instruire q. de ce qu'il doit dire; lui faire le bec.*
- Voorakelen, bed. w. *dire qc. à q. en caquetant.*
- Voorkamer, v. *chambre sur le devant d'une maison, f.*
- Voorkaftel, o. (van een fchip) *château ou gaillard d'avant, m.*
- Voorkennen, bed. w. *savoir d'avance, pressentir.*
- Voorkenntis, v. *connoissance de ce qui doit arriver; préscience; prénotion, f.*
niet — van hem, *après l'en avoir averti au préalable.*
- Voorkeuken, v. *cuisine de devant, f.*
- Voorkeur, v. *préférence, f.*
- Voorkind, o. *enfant d'un premier lit ou d'un mariage précédent, m.*
- Voorklauteren, voor klimmen, o. w. *grimper devant ou grimper le premier.*
- Voorkomen, bed. w. *prévenir; devancer.*
verhinderen, afwenden, *prévenir; détourner, empêcher, obvier.*
o. w. *se rencontrer; se trouver, se présenter.*
- gebeuren, *arriver.*
- toefchijnen, *paroltre, sembler.*
o. *extérieur; air, m.; mine, f.*
- Voorkomend, bijv. n. — w. *wezen, air prevenant, m.*
- Voorcoming, v. *action de prévenir &c.; prévenance, f.*
- Voorkoop, m. *monopole; accaparement, m.*
- Voorkoopden, bed. w. *accaparer, faire un accaparement.*
- Voorkoopden, m. *accapareur; monopoleur, m.*
- Voorkoopden, v. *femme qui accapare, f.*
- Voorkramen, bed. w. *étaler, exposer en vente.*
- Voorkrijgen, bed. w. *avoir qc. devant soi; recevoir d'avance.*
- Voorkwartier, o. *quartier de devant, m.*
- Voorland, o. *espace entre une digue et un canal &c. m., terre entre une digue et la rivière, f.*
fig. *sort qui attend q., m.*
- Voorlast, m. *charge sur le devant, f.*
- Voorlastig; bijv. n. — fchip, *vaisseau trop sur l'avant, m.*
- Voorleden, verleden, bijv. n. *passé, écoulé.*
de — tijd (in de spraakkunst) *passé, temps passé, prae-rit, m.*
het — deelwoord, *participe passé, m.*
bijw. *dernièrement, ces jours passés.*
- Voorleggen, bed. w. *mettre ou coucher devant.*
papieren enz. *exhiber, faire exhibition de, montrer.*
onder het oog brengen, *représenter, exposer, mettre devant les yeux.*
- Voorlegging, v. *action de mettre devant &c.; représentation, exhibition; f.*
- Voorleiden, bed. w. *conduire, marcher devant, garder.*

Voorleiding, v. *conduite, action de guider, f.*
 Voorlezen, bed. w. *lire qc. à q.*
 Voorlezer, m. *lecteur, m.*
 Voorlezing, v. *lecture, f.*
 Voorlichten, bed. w. *éclairer.*
 Voorlichter, m. *celui qui éclaire.*
 Voorlichting, v. *action d'éclairer.*
 Voorliegen, bed. w. *mentir, faire accroire. qc. à q., dire des mensonges.*
 Voorliggen, o. w. *être couché devant.*
 fig. *avoir un avantage ou un privilège.*
 Voorlijf, o. *devant du corps, m., partie antérieure du corps.*
 — van eenen rok enz. *devant d'un habit &c. m.*
 Voorlijk, bijv. n. *qui sur, asse ou devant.*
 een — kind, *enfant qui croit ou qui avance bien, m.*
 Voorloop, m. *eau de vie de la première distillation, f.*
 Voorloopen, o. w. *courir devant.*
 Voorlooper, m. *avant-coureur, m.*
 voorbode, fig. *avant-coureur, précurseur, m.*
 foort van schaaf, *risfard, m.*
 Voorloopig, bijv. n. *préalable; préliminaire; provisionel, provisoire.*
 bijw. *préalablement, au préalable; préliminairement, n. c.*
 Voormaals, bijw. *autrefois, ci-devant, jadis.*
 Voormaand, v. *commencement du mois, m.*
 Voormaken, bed. w. *faire qc. devant q. pour en être initié.*
 Voormalig, bijv. n. *ci-devant; précédent.*
 Voorman, m. *chef de file, m.*
 Voormeten, bed. w. *mesurer qc. en présence de q.*
 Voormiddag, m. *matin, avant-midi, m.; matinée, f.*
 Voorniede, v. *arrhes, f. pb., denier à Dieu, m.*

Voormouwen, v. *meerv. manchettes, f. pl.*
 Voormuur, m. *avant-mur, m.*
 fig. *rempart, boulevard, m.*
 Voornaaijen, bed. w. *coudre devant qc.*
 Voornaam, bijv. n. *grand; considérable, distingué, qualifié, de distinction, de qualité.*
 Voornaam. m. *nom de baptême; prénom, m.*
 Voornaamste, bijv. n. *principal.*
 de voornaamsten eens lands, enz. *principaux, notables, m. pl.*
 Voornaamwoord, o. *voornaam, pronom, m.*
 Voornacht, m. *entrée de la nuit, nuit close, f.*
 Voornamelijk, bijw. *principalement, surtout, particulièrement.*
 Voornemen, o. *dessein; projet, m., résolution; entreprise, f.*
 Voornemen, bed. w. *former le dessein de.*
 Voornoemd, bijv. n. *susdit, dit, ci-dessus nommé, précité.*
 Voornoen, m. *avant-midi, matin, m.*
 Vooronder, o. van een schip, *coqueron, f.*
 Vooronderstellen, bed. w. *supposer.*
 Vooronderstelling, v. *supposition;*
 Vooraardeel, o. *préjugé, m.; pré-vention, f.*
 Voorop, bijw. *sur le devant.*
 Voorouderen, m. *meerv. ancêtres, aïeux, m. pl.*
 Voorouderlijk, bijv. n. *des ancêtres.*
 Voorover, bijw. *en avant.*
 — bukken, *se courber ou se fletcher en avant.*
 — gaan, *marcher courbé.*
 Voorpand, m. *devant d'un habit, m.*
 Voorplaats, v. *avant-cour, f.*
 Voorplasmafen, bed. w. *placer de vant.*

Voorplecht, v. van een schip, *gaillard, ou château d'avant.*

Voorplechtje, o. colti, m.

Voorplein, o. *place devant une maison, f.*

Voorpoort, v. *grande porte de devant, f.*

Voorprediken, bed. w. *prêcher qc. à q.*

Voorproef of proeve, v. *avant-goutt, m.*

Voorproeven, bed. w. *gôter le premier ou avant les autres.*

Voorproever, m. *écuyer de bouche, m.*

Voorraad, m. *provision, f.; effectif, m. n. c.*

— van oorlogsbehoeften, *munition, f.*

van alles in — hebben, *avoir de tout en abondance.*

in — houden, *garder en réserve.*

— van rond hout en touwwerk op schepen, *rechange d'un vaisseau, m.*

— van zoet water, *aiguade, f.*

bij —, bijw. *provisoirement, provisionnellement.*

Voorraadhuis, o. *magasin de provisions et de victuailles, m.*

Voorraadkelder, m. *cave à provision, f.*

Voorraadmeester, m. *munitionnaire, m.*

Voorraadschip, o. *vaisseau chargé de vivres &c. m.*

Voorraadschuur, v. *magasin, m.*

Voorrang, m. *premier rang, m., préférence, f.*

Voorrede, v. *préface; épître liminaire, f.; avant-propos, avis au lecteur, m.*

inleiding, *exorde, discours préliminaire; préambule, m.*

Voorregt, o. *privilege, m., prérogative, f.*

Voorrekenen, bed. w. *compter ou calculer qc. en présence de q.*

Voorrijden, o. w. *aller de jant ou*

précéder en carrosse, à cheval; monter sur le premier cheval d'un attelage de six.

Voorrijder, m. *postillon, m.*

Voorfchans, v. *ouvrage extérieur comme demi-lune, f., travelin, &c. m.*

Voorfchieten, bed. w. *avancer; déboursfer pour q.*

Voorfchijn, m. ten — komen, *parôtre; se montrer; se faire voir.*

ten — brengen, *mettre au jour, produire.*

Voorfchip, o. *proue, f., avant, m.*

Voorfchoot, o. *tablier, m.*

Voorfchot, o. *action d'avancer; avance, f., déboursf, m.*

Voorfchreven, bijw. n. dit, *susdit, mentionné, précité, dont il est; arid plus haut.*

Voorfchrift, o. *exemple, f., modèle, m.*

voorbeeld, *exemple, modèle, m.*

bevel, voorfchrift, *règle, instruction, f., précepte, m.*

Voorfchrijven, bed. w. *faire une exem; le à un écolier.*

fig. *prescrire, ordonner, dicter.*

Voorfchrijving, v. *action de faire une exemple, f.*

bevel, *ordonnance; règle, f.; précepte, m.*

brief van —, voorfchrijvingsbrief, m. *lettre de recommandation, recommandation, f.*

Voorfchuiven, bed. w. *pousser, mettre devant en poussant.*

Voorfchuiwing, v. *action de mettre devant en poussant.*

Voorshands, bijw. *au paravant, d'avance.*

Voorfiaan, bed. w. *profer, faire une proposition; mettre en avant.*

Voorflag, m. *proposition; f.; conseil, avis; parti qu'on propose, m.*

V.V.V.V.

VOOR-

- voorspel der klokken, *coup avant l'heure, la demi-heure ou le quart*, m.
- Voorsmaak, m. *avant-godt*, m.
- Voorlijden, bed. w. *couper ou trancher & servir les viandes; couper devant q. pour l'instruire*.
- Voorlijder, m. *celui qui coupe et sert les viandes à table; écuyer tranchant*, m.
- Voorspan, o. voorgespan, *aitclage; relais*, m.
- Voorspannen, bed. w. *atteler*.
- Voorpeelder, m. *celui qui prélude: celui qui à la main (au jeu)*, m.
- Voorspel, o. *prélude*, m.
fig. voorteeken, *présage, augure, pronostic*, m.
- Voorspelén, bed. w. *jouer qc. devant q.*
o. w. *préluder; jouer le premier, avoir la main*.
- Voorpelings, v. *action de jouer devant q. &c.* f.
- Voorspellen, bed. w. *présager, pronostiquer, annoncer*.
- Voorspeller, m. *pronostiqueur*, m.
- Voorspelling, v. *présage, augure, pronostic*, m.
- Voorspijs, v. *premiers mets qu'on sert à table (comme soupe &c.)* m. pl.
- Voorspits, v. *pointe*, f.
fig. *tête (d'une armée &c.)*, f.
- Voorspoed, m. *bonheur, m., prospérité*, f.
- Voorspoedig, bijv. n. *heureux, fortuné; prospère; propice*.
- Voorspoedigheid, v. zie voorspoed.
- Voorspoediglich, bijw. *heureusement, avec prospérité*.
- Voorspook, o. *spectre qui présage* &c. m.
- Voorpraak, v. *intercession*, f.
- Voorpraak, m. *intercesseur, avocat*; m.

- Voorspreekster, v. *femme qui intercede pour q. f.*
- Voorsprekken, bed. w. *dire à q. comment il doit prononcer.*
verdedigen, *défendre la cause de q.*
- Voorspreker, zie voorspraak.
- Voorspreking, v. *défense, excuse*, f.
- Voorst, bijv. n. overtreffende trap van voor, *premier, qui précède*, qui marche le premier.
- Voorstaan, bed. w. *déendre, soutenir*.
fig. zich veel laten *presumer, croire, s'imaginer*.
o. w. *se souvenir, se rappeler*.
- Voorstaander, m. k. w. *prostate*, m.
- Voorstamelen, bed. w. *prononcer qc. en bégayant*.
- Voorstad; v. *fauxbourg*, m.
- Voorstand, m. *défense, protection*, f., *soutien, appui*, m.
- Voorstander, m. *défenseur, protecteur; partisan*, m.
- Voorstandster, v. *protectrice, femme qui défend qc. ou q. f.*
- Voorstappen, o. w. *marcher devant, précéder, aller le premier*.
- Voorste, bijv. n. zie voorst.
- Voorste, o. *devant*, m., *partie antérieure*, f.
- Voorsteek, m. *point plat*, m.
- Voorsteken, bed. w. *attacher ou mettre devant qc. avec des épingles; s'icher ou mettre devant; mettre devant soi*.
o. w. *piquer le premier*.
- Voorstel, o. *proposition*, f.
- Voorstelbaar, bijv. n. *qui peut être proposé, proposable*.
- Voorstellen, bed. w. *présenter, proposer, mettre sur le tapis; représenter, remontrer; mettre devant les yeux*.

bovenstellen, *préférer, donner la préférence à.*
 zich —, wed. w. *se figurer; se représenter; se jeter une idée de.*
 Voorsteller, m. *celui qui propose &c.; exposant; celui qui présente q., m.*
 Voorstelling, v. *action de présenter, présentation, f.*
) *fig. représentation: remontrance, f.; exposé, m.*
 voorkeur, *préférence, f.*
 Voorstemmen, o. w. *voter ayant les autres.*
 Voorsteng, v. *perroquet de misaine, m.*
 Voorsteven, m. *étrave, étabelle, étante, étaule, f., étambord, cation de prou, chef, m.*
 Voorstevenschootjes, o. meerv. *fousbarts, f. pl.*
 Voortoot, m. *saillie, avance; action de pousser le premier, f., stopwas, propolis, f.*
 Voortooten, o. w. *pousser le premier.*
 Voorstralen, o. w. *garotter en rayonnant.*
 Voortrekken, bed. w. *tendre devant.*
 Voorstrijden, o. w. *combattre le premier ou combattre pour q.*
 Voorstrijder, m. *celui qui combat le premier, m.*
 Voorstuk, o. *pièce de devant, f., morceau de devant, m.*
 Voorstukken, o. meerv. op schepen, *chasses de prou, f. pièces de chasse de l'avant, f. pl.*
 Voort, bijw. *terstond, d'abord, sur le champ, incontinent, tout à l'heure.*
 van eene plaats weg, de schuit enz. is —, *la barque est partie.*
 tuschenw. *avancez l'en avant; retirez-vous; ça; allons; sus &c.*

niet — willen, enz. *ne vouloir &c. pas avancer.*
 Voortaan, bijw. *désormais, dorénavant, à l'avenir.*
 Voortafel, v. *premiers mets que l'on sert sur une table, m. pl.*
 Voortand, m. *dent de devant, f.*
 Voortbreken, o. w. *aanbreken, met geweld te voorschijn komen, éclater, se répandre.*
 Voortbrengen, bed. w. *produire, veroorzaken, produire, causer, engendrer.*
 getuigen —, *produire des témoins.*
 vruchten —, *porter des fruits.*
 kinderen —, *engendrer; procréer.*
 Voorbrenger, m. *celui qui produit &c. m.*
 Voortbrenging, v. *production, f., ouvrage, effet, m.*
) *van bewijzen, production de preuves, f.*
 Voortbrengsel, o. *produit, m., production, f.*
 Voortbrengster, v. *femme qui produit, cause &c. f.*
 Voortdouwen, zie voortduwen.
 Voortdragen, bed. w. *emporter; porter continuellement; porter en avant.*
 Voortdrijven, bed. w. *chasser devant soi, marcher, faire avancer, pousser; piquer; frapper pour faire avancer.*
) *fig. pousser, faire avancer.*
 Voortdrijver, m. *celui qui pousse, chasse &c. m.*
 Voortdrijving, v. *action de pousser, de chasser &c.*
 Voortduren, o. w. *continuer; durer.*
 Voortduring, v. *continuation; durée, f.*
 Voortduwen, bed. w. *pousser en avant ou plus avant, faire avancer en poussant.*

zeew. voortstooten of zetten, *saquer, bouler, pousser.*
 Voortteken, o. *augure, présage, signe, pronostic, m.*
 Voorttellen, bed. w. *compter de l'argent &c. à q., compter qc. en présence de q.*
 Voortent, v. *devant d'une tente, m.*
 Voorteten, o. w. *continuer de manger.*
 Voortgaan, o. w. *heen gaan, s'en aller, partir, se mettre en chemin.*
 voorwaarts bewogen worden, *avancer.*
 verder gaan, *continuer son chemin, avancer.*
 voorwaarts gaan, *avancer; aller en avant.*
 spoeden, *avancer, se hâter.*
 aanhouden, *continuer.*
 voortgezet worden, *être continué.*
 tot stand komen, *avoir lieu, se faire.*
 Voortgang, m. *action d'avancer, de s'en aller &c. f.*
 vordering, *avancement, m., progrès, m. pl.*
 welgelukken, *succès, m., réussite, f.*
 gevolg, *suite, f.*
 voortdoring, *suite, continuation, f.*
 de vrede heeft geen ———, *la paix n'a pas lieu.*
 Voortgeven, bed. w. *donner d'une main à l'autre ou de main en main.*
 Voortglijden, voortglippen, o. w. *continuer de glisser; avancer en glissant.*
 Voorthalen, bed. w. *tirer en avant.*
 Voortharken, bed. w. *rateler en avant.*
 o. w. *rateler un peu plus vite.*

Voorthelpen, bed. w. *aider en faisant avancer.*

fig. *aider, secourir, assister.*
 weghelpen, *faire évader ou échapper; aider à q. dans sa fuite.*

wegjagen, *chasser, faire décamper.*

Voorthinken, o. w. *s'en aller on avancèr en boitant; continuer de boiter.*

Voorthoepelen, o. w. *continuer de jouer avec un cerceau.*

fig. gem. *s'évader, se sauver.*

Voorthompelen, o. w. *s'en aller ou avancer en clochant &c.; continuer de clocher.*

Voortjagen, bed. w. *chasser, faire décamper; congédier; envoyer promener; chasser ou pousser en avant.*

o. w. *partir (avec une barque de trait); partir en courant; continuer de chasser.*

Voortijd, m. *commencement de l'année; printemps, m.*

Voortijds, bijw. *autrefois, ci-devant, jadis.*

Voortijlen, o. w. *s'en aller ou partir avec précipitation.*

Voortkomen, o. w. *marcher ou aller en avant; avancer.*

vorderen, *réussir; avancer; faire des progrès.*

ontstaan, *procéder, venir, provenir, naître; dériver.*

voortspuiten, *germer, pousser.*

door de wereld komen, *trouver les moyens de subsister.*

Voortkoming, v. *action de germer, de pousser &c. f.*

Voortkrujen, bed. w. *brouetter, transporter avec une brouette; brouetter continuellement qc.*

fig. *procurer des emplois &c. par des recommandations &c.*

o. w. *continuer de brouetter ou brouetter plus vite.*

van

van het ijs sprekende, *charrier insensiblement.*

Voortkruipen, o. w. *se traîner; ramper; avancer en se traînant.*

Voortkunnen, o. w. *pouvoir avancer.*

Voortkweken, bed. w. *faire pousser en cultivant.*

Voortlaveren, o. w. *avancer en luyoyant.*

Voortleiden, bed. w. *emmener; mener d'un lieu dans un autre.*

Voortloopen, o. w. *s'ensuir; échapper; continuer de courir; courir plus vite ou rapidement.*
fig. *s'étiendre.*

Voortmaken, bed. w. *se hâter, se dépêcher.*
wederk. w. *s'ensuir, s'évader.*

Voortogt, m. *avant-garde*, f. den — hebben, *être le premier, avoir le premier tour.*

Voortplanten, bed. w. *multiplier, faire croître; propager.*
het geslacht —, *travailler à la propagation de l'espèce.*
het Christendom enz. —, *planter, transmettre (le christianisme &c.); répandre (une doctrine &c.)*

kunsten en wetenschappen —, *faire fleurir les arts et les sciences.*

enen wijngaard —, *provenir.*

Voortplanter, m. *celui qui fait croître &c.; propagateur, m.*

Voortplanting, v. *multiplication; propagation*, f.
— van enen wijngaard, *provenirment, m.*

Voortpraten, bed. w. *faire partir q. à force de lui parler.*
o. w. *continuer de parler ou de babiller.*

Voortraken, o. w. *s'en aller, partir.*
voortkomen, *avancer.*

Voortrap, m. *escalier de devant, m.*

Voortreden, o. w. *marcher ou passer devant; se présenter.*

Voortreffelijk, bijv. n. *excellent, exquis.*

voortreffelijke Heeren(eertitel), *magnifiques seigneurs, m. pl.*
bijv. *excellamment; parfaitement bien.*
het sijnakt —, *cela a un goût excellent.*

Voortreffelijkheid, v. *excellence*, f.

Voortreizen, o. w. *partir, se mettre en voyage; continuer de voyager.*

Voortrekken, o. w. *marcher devant, avoir l'avant-garde.*
bed. w. fig. *pré-érer, donner la préférence à, estimer plus.*

Voortrekken, o. w. *van voort en rekken, se dépêcher de tirer (du linge &c.); continuer de tirer.*

Voortrennen, o. w. *partir à toute bride; partir à toutes jambes.*

Voortroeyen, bed. w. *faire avancer à force de rames; transporter en ramant.*
o. w. *faire force de rames; avancer en ramant; continuer de ramer.*

Voortrollen, bed. en o. w. *rouler.*

Voortrukken, bed. w. *pousser, avancer.*
o. w. *avancer, continuer d'avancer.*

Voorts, bijw. *de plus, au reste, d'ailleurs.*
en zoo —, *et cetera, &c.*

Voortscharrelen, o. w. *avancer en piétinant ou en frétilant; continuer de faire des mouvemens avec les pieds.*

Voortschepen, bed. w. *transporter par eau.*
zich —, wed. w. *partir par eau.*

Voortfcheren, o. w. *s'envoler avec vitesse.*
zich —, wederk. w. *s'en aller, décamper, détalier.*

V O O T

Voortschieten, o. w. *s'avancer*;
avancer.
 welig groeijen, *croître avec vigueur*.
 aanhouden met schieten, *continuer de faire feu*.
 Voortschikken, bed. w. *envoyer*,
dépêcher, *expédier*; *faire partir*.
 o. w. *ranger avec plus de diligence*.
 Voortschoffelen, bed. w. *transporter avec le sarcloir*.
 o. w. *continuer de sarcler*;
sarcler avec plus de diligence.
 Voortschoppen, bed. w. *pousser ou faire avancer d'un coup de pied*.
 o. w. *continuer de donner des coups de pied*.
 fig. *faire avancer*, *procurer des emplois à*.
 Voortschuiven, bed. w. *pousser en avant*.
 o. w. *continuer de pousser en avant*.
 fig. *décamper*.
 Voortslaan, bed. w. *pousser en frappant contre*.
 o. w. *battre plus vite*; *continuer de battre*.
 Voortsleepen, bed. w. *entraîner*;
emporter en traînant, *emmener forcément*.
 Voortsluipen, o. w. *s'esquiver*,
s'en aller secrètement; *se répandre ou pénétrer insensiblement (dans les veines &c)*.
 Voortsnellen, zie voorttijlen.
 Voortspoeden, zich —, wed.
 w. *se dépêcher*.
 Voortspringen, o. w. *sauter en avant*, *avancer en sautant*;
continuer de sauter; *sauter avec plus de vitesse*.
 fig. *résulter*, *proccéder*.
 Voortspruiten, o. w. *pousser*,
germer.
 fig. *ontstaan*, *résulter*, *naître*,
prevenir.
 zich verspreiden, *se répandre*.

Voortstappen, o. w. *marcher*; *continuer de marcher*; *marcher plus vite*.
 Voortstooten, bed. w. *pousser devant soi pour faire avancer*.
 Voortstrekken, bed. w. *étendre en avant*.
 zich —, wed. w. *s'étendre*.
 Voortstreven, o. w. *avancer à grands pas*.
 naar den prijs —, *faire tous ses efforts pour remporter le prix*.
 Voortstroomen, o. w. *couler*, *avancer en coulant*.
 Voortstuiven, o. w. *faire continuellement de la poussière*.
 wegstuiven, *se répandre ou être dispersé en l'air*, *être emporté ou emporté comme de la poussière*.
 Voortsturen, bed. w. *envoyer*, *expédier*; *gouverner un vaisseau &c. de manière à le faire avancer*.
 Voortstuwen, bed. w. *pousser*.
 Voortsukkelen, *continuer de languir*.
 Voorttellen, bed. w. *engendrer*, *procréer*, *produire*; *travailler à la multiplication de l'espèce*.
 jonge boomen —, *cultiver*, *élever*.
 o. w. *se propager*, *se multiplier*.
 Voortteling, v. *procréation*; *propagation*; *génération*; *culture*, f.
 Voorttellen, bed. w. *continuer de compter*.
 Voorttreden, o. w. *faire des pas en avant*, *marcher plus vite*, *faire diligence*; *continuer d'avancer*.
 Voorttrekken, bed. w. *tirer*;
avancer en tirant; *traîner*; *entraîner*; *emmener forcément*.
 o. w. *marcher*, *avancer*; *partir*; *continuer de tirer*.

Voort-

Voortvaren, o. w. *partir (en parlant d'une barque &c.); avancer; continuer sa route.*

volharden; *continuer, poursuivre; faire hâte, se dépêcher.*

voortzeilen, zeev. *faire route.*

Voortzarend, bijv. n. *prompt, expéditif.*

Voortzarendheid; v. *promptitude, célérité, diligence, f.*

Voortvliegen, o; w. *s'envoler, avancer en volant; continuer de voler, poursuivre son vol; voler plus vite.*

fig. *partir comme un trait.*

Voortvlieten, voortvloeijen, o. w. *sortir en coulant, avoir sa source dans; couler; s'écouler; couler toujours; continuer de couler.*

fig. *résulter, provenir, avoir sa source dans.*

Voortvlugten, o. w. *s'enfuir, prendre la fuite.*

Voortvlugtig, bijv. n. *fugitif, bijv. en fugitif.*

Voortwaaijen, bed. w.

o. w. *s'envoler, être emporté par le vent.*

Voortwandelen, o. w. *partir en se promenant; avancer en se promenant; continuer de se promener; se promener plus vite.*

Voortwerpen, bed. w. *jeter qc. à q.; continuer de jeter.*

Voortwillen, o. w. *vouloir partir ou avancer.*

niets —, van een paard sprekende, *ne pas vouloir avancer.*

fig. 'er wil hier niets voort, *rien n'avance ici.*

Voortzeggen, bed. w. *publier, redire, divulguer.*

zeg het voort! *publiez ou dites aux autres ce que vous venez de lire.*

Voortzeilen, o. w. *continuer de cingler ou de faire voile; avancer en faisant voile; mettre à la voile.*

Voortzenden, bed. w. *envoyer; renvoyer.*

Voortzetten, bed. w. *déplacer, avancer, pousser en avant.*

fig. *bevorderen; continuer, poursuivre; pousser.*

Voortzetter, m. *continuateur, m.*

Voortzetting, v. *continuation, suite, f. k. w. propagation, f.*

Voortzweepen, bed. w. *chasser à coups de fouet.*

Vooruit, bijv. en *avant.*

— loopen enz. *rendre le devant.*

— gaan, *marcher devant, prendre le devant.*

— rijden, *être assis dans le fond ou sur le devant d'un carosse; prendre les devants à cheval ou en carosse.*

— zitten, *être assis sur le devant; être assis dans le fond d'une voiture.*

vooraf, — zien, *prévoir.*

— betalen, *payer à'avance, payer avant l'échéance ou par anticipation.*

— geven, *avantager.*

— loopen, zeev. *être ou se mettre de l'avant.*

fig. — gaan, *avancer, avoir du succès.*

— loopen, *être trop précipité.*

iemand — loopen, *prononcer sur qc. sans respecter q.*

— maken, *p'éléguer.*

veel — hebben, *avoir un grand avantage sur.*

Vooruit, voorz. — kijken, *re-garder de devant.*

Vooruitmaking, v. *prélegs, w., avant-part, f.; préceptum, m.*

Vooruitzigt, o. *action de prévoir; perspective, f., espérances ou craintes fondées, f. pl.*

Voorvaderlijk, bijv. n. *qui appartient aux ancêtres, qui vient des aïeux.*

Voorvaders, m. *meerv. ancêtres; aïeux; pères, m. pl.*

Voorval, o. *cas, événement; incident; accident, m.*

Voorvallen, o. w. *arriver, se présenter, survenir.*

Voorvechten, o. w. *combattre pour q., défendre q. ou qc.*

Voorvechter, m. *champion; défenseur, m.*

XXX

VOOR

- Voorvenster, o. *fenêtre qui donne sur le devant*, f.
- Voorvertrek, o. *appartement de devant*, m.
- Voorvinger, m. *index*, m.
- Voorvinkenet, o. *schepsw. vubinet, saint-aubret*, m.
- Voorvliegen, o. w. *voler devant*.
- Voorvoet, m. *piéd de devant*, m.
bavenvoet, *coude-piéd, tarse*, m.
- Voorwaar, bijw. *assurément, en vérité*.
- Voorwaarde, v. *condition; réserve; clause; réservation*, f.
onder ———, *à condition*.
- Voorwaardelijk, b.w. *conditionnellement*.
- Voorwaardig, bijw. *conditionnel*.
- Voorwaarts, bijw. *en avant; sur le devant*.
—— hangen, *pencher en avant*.
—— gaan, *avancer*.
- Voorwacht, v. *garde avancée; première garde du camp*, f.
- Voorwal, m. *rempart devant qc.* m.
- Voorwand, m. *mur de devant*; m.
- Voorwegen, bed. w. *paser qc. en présence de ou à q.*
- Voorwenden, bed. w. *prétexter, alléguer, prendre pour prétexte*.
- Voorwending, v. *prétexte*, m.
- Voorwendfel, o. *prétexte*, m.; *raison apparente; excuse; couleur, ombre*, f.
- Voorwerk, o. *ouvrage qui en précède un autre (comme titre & avant-propos &c. d'un livre)*, m.
- Voorwerp, o. *objet*, m.
- Voorwerpelijk, bijw. n. *objectif*.
bijw. *objectivement*.
- Voorwerpen, bed. w. *voorfsmijten, jeter devant q. ou qc.*
fig. *verwijten, reprocher, tegenwerpen, objecter*.
- Voorwerping, v. *voorwerpsel*, o. *objection*, f.
- Voorwete, v. *connaissance ou science qu'on a de qc. & participation*, f.
- Voorweten, bed. w. *savoir ou connaître d'avance*.
- Voorwetend, bijw. *qui fait ou connaît d'avance*.
- Voorwetendheid, v. *préscience*, f.
- Voorwetenschap, v. *connaissance qu'on a d'avance de qc.*, f.
- Voorwikken, bed. w. *prédire; présager; pronostiquer*.
- Voorwikker, m. *pronostiqueur*, m.
- Voorwikking, v. *prédiction*, f., *présage, pronostic*, m.
- Voorwind, m. *vent derrière, vent en poupe, vent favorable*, m.
- Voorwinter, m. *entrée de l'hiver; fin de l'automne*, f.
- Voorzaal, v. *salon de devant*, m.; *antsalle*, f.
- Voorzaat, m. *prédéceseur*, m.
- Voorzang, m. *chant qui précède (un sermon &c.)*, m.; *antienne*, f.
- Voorzanger, m. *chantre; lecteur*, m.
- Voorzeggen, bed. w. *dicter, dire à q. ce qu'il doit retentir; écrire &c. faire la leçon à q.*
voorspellen, prédire, prophétiser; pronostiquer.
- Voorzeggend, bijw. n. *prophétique*.
- Voorzegger, m. *prophète; pronostiqueur; devin; augure*, m.
- Voorzegging, v. *prédiction, prophète*, f.; *pronostic*, m.
- Voorzegkunde, v. *astrologie judiciaire; connaissance qu'on a de l'avenir*, f.
- Voorzegster, v. *prophétesse; devineresse*, f.
- Voorzeker, bijw. *en tusfchenw. assurément, certainement, certes*.
- Voorzenden, bed. w. *envoyer d'avance*.
- Voorzet, v. *ik heb de voorzet, c'est à moi à jouer*.
- Voorzetfel, o. *préposition*, f.
- Voorzetten, bed. w. *mettre devant q.; présenter; offrir (à manger.)*
- Voorzettelijk, bijw. n. *qui peut être présenté*.
- Voorzien, bed. w. *voorzien; prévoir*.
- verzorgen, *pourvoir, munir, fournir*.
- in iets —, *pourvoir à qc., avoir soin de qc.*

het touwen met boeljen en
 varwerk voorzien; zeew. *al-
 léger, soulager le cable.*
 zich van iets ———, *se pour-
 voir de, faire provision de.*
 zich van water ———, zeew.
faire alquade.
 Voorziende, voorzienig, bijv. n.
prévoyant; prudent.
 Voorzienigheid, v. *prévoyance, f.*
 Gods albestuur, *providences, f.*
 Voorziening, v. *action de pourvoir*
à, f.
 Voorzigtig, bijv. n. *prudent, cir-
 conspect, précautionné; sage.*
 Voorzigtigheid, v. *prudence, cir-
 conspection; précaution, f.*
 Voorzigtiglijk, bijv. *prudemment,*
*avec prévoyance, avec circonspec-
 tion &c.*
 Voorzingen, bed. w. *chanter qc.*
à q.
 O. w. *entonner, donner le ton.*
 O. *office de chantre ou de lec-
 teur, m.*
 Voorzinger, m. *chantre; celui qui*
entonne, m.
 Voorzitten, o. w. *présider à, être*
président, occuper le fauteuil.
 Voorzitter, m. *président, m.*
 Voorzitterschap, o. voorzitting, v.
*fonction de président, présiden-
 ce, f.*
 Voorsomer, m. *fin du printemps,*
entrées de l'été, f.
 Voorzoon, m. *filz d'un mariage*
précédent, m.
 Voorzorg, v. *soin, m.; précaution;*
prévoyance, f.
 Voor zoo veel, voegw. *pour autant que.*
 ——— ik weet, *que je sache.*
 Voor zoo verre, voegw. *entant que.*
 Voorzwellen, o. w. *nager devant.*
 Voos, bijv. n. *spongieux; poreux;*
creux; plein de cavités.
 Voosachtig, bijv. n. *un peu spon-
 gieux ou poreux.*
 Voosheid, v. *qualité de ce qui est*
*spongieux, spongiosité; porosi-
 té, f.*
 Vorderen, bed. w. eischen, *deman-
 der, exiger.*

bevordefen, *avancer.*
 o. w. *avancer, faire des pro-
 gès.*
 Vordering, v. voortzetting, *avancé-
 ment, m., progrès, m. pl.*
 eisch, *demande, action d'exiger;*
requisition, f.
 schuld, *prétention, f.*
 Vorderlijk, bijv. n. *utile, profitab-
 le.*
 Vorders, bijv. *au reste, de plus.*
 Vote, v. ploegsnede, *filon, m.*
fig. filon, m.; canelure; strie, f.
 Voren, voorn, m. (zekere visch)
gardon, m.
 te ———, bijv. *suparavant.*
 van ———, bijv. *par devant.*
 Vorig, bijv. n. *précédent; antérieur;*
ci-devant; dernier; passé.
 Vork, v. *fourchette, f.*
 mest, hool ———, *fourche, f.*
 drietand, *trident, m.*
 scheepsw. *fourche pour card-
 ner, f.*
 Vorkje, o. *petite fourchette, f.*
 ijzeren ———, *scheepsw. maille*
de fer, f.
 Vorkstok, m. *bâton fourchu, m.*
 Vorm, m. gedaante, v. *forme; figures;*
façon, f.; extérieur, m.
*fig. formellids, f. pl.; arrange-
 ment de clauses, &c.; ordre*
et style d'une procédure &c. m.
 werktuig om te gieten, *mo-
 le, m.*
 drukkers ———, *forms, f.*
 eenen ——— geven, *façonner.*
 fig. iets in eenen anderen ———
 gieten, *donner une autre for-
 me à qc., refaire, changer,*
qc.
 Vormdraaijer, m. *formier; sculp-
 teur en bois, m.*
 VORMEN, bed. w. *former; façonner,*
figurer.
*fig. former; créer, produire; or-
 ganiser; composer.*
 iemand ———, *former q. à qc.*
instruire q.
 denkbeelden enz. ———, *con-
 c:voir dans son esprit.*

O. w. het vormfel geven, *confirmer, donner la confirmation.*
 kogels —, *calibrer, faire calibrer*
 gevormd worden, *se former; recevoir ou prendre une forme; être produit.*
 Vormer, m. *celui qui forme; créateur, m.*
 — in eene steenbakkerij, *ouvrier qui forme les briques, m.*
 Vorming, v. *formation, f.; façonnement, m.*
 fig. *formation; création; organisation, f.*
 Vormfel, o. *confirmation, f.*
 Vormsnijder, m. *faiseur de moules; graveur ou sculpteur en bois; formier, m.*
 Vorsch, m. *grenouille, f.*
 Vorſchen, bed. w. *rechercher; s'informer de; s'enquérir de; s'inditer.*
 Vorst, v. *felle koude, gelée, f.; froid rigoureux, m.; froidure, f.*
 de — heeft een gat, *il dégèle, le froid s'en va.*
 Vorst, v. *opperrichel der pannen, comble, faite, m.*
 Vorst, m. *opperste, prince, f.*
 Vorftelijk, bijv. n. *de prince; du prince.*
 bijw. *en prince.*
 Vorftendom, o. *principauté, f.*
 Vorſtenhof, o. *cour d'un prince, f.*
 Vorftig, bijv. n. *un peu froid.*
 Vorftin, v. *princesse, f.*
 Vorftlood, o. *table de plomb, f.; fatigue, m.*
 Vorſpan, v. *fatidère; tulle, tulle courbe sur la comble, f.*
 Vos, m. *renard, m.*
 fig. een looze —, *homme rusé, fin renard, fin merle, m.*
 rosachtig paard, *alexan, cheval alexan, cheval bai, m.*
 Vosje, o. *renardeau, m.*
 Voskleurig, bijv. n. *roux.*
 Voskuil, v. *renardère, tanière de renard, f., terrier, m.*

Vosfenbezie, v. *airelle rouge, airelle ponctuée, f.*
 Vosfenbont, o. *fouurrure de peau de renard, f.*
 Vosfendrek, m. *fieste de renard, f.*
 Vosfengans, v. *tadorne, m.*
 Vosfengat, vosfenhol, o. *renardière, tanière de renard, f., terrier, m.*
 Vosfenjagt, v. *chasse au renard, f.*
 Vosfenjager, m. *renardier, m.*
 Vosfenjong, o. *renardeau, m.*
 Vosfenstaart, m. *queue de renard, f.*
 Vosfenval, v. *chasse trape, f.*
 Vosfenvel, o. *peau de renard, f.*
 fig. het — aantrekken, *user de finesse, se couvrir de la peau du renard.*
 Vosvisch, m. *renard, m.*
 Vouw, v. *pli, repli, m.; plisfuer, f.*
 fig. iets in de beste — leggen, *donner un tour avantageux à qc., prendre qc. par la côté le plus beau.*
 fig. *repli (du cœur &c.) m.*
 Vouwbeen, o. *plioir, m.*
 Vouwblind, o. *volet à deux battants, m.*
 Vouwdeur, v. *porte brisée, porte à deux battants, m.*
 Vouwen, bed. w. *plier, mettre par plis, plisser.*
 fig. *dormir sans tourment &c.*
 Vouwer, m. *plieur, m.*
 Vouwing, v. *action de plier, f.; pliage, m.*
 Vouwmes, o. *jambette, f.*
 Vouwstoel, m. *pliant, siège pliant, m., chaise pliante, f.*
 Vouwtafel, v. *table pliante, f.*
 Vouwtje, o. *petit pli, m.*
 fig. ergens een — bij leggen, *briser sur qc.*
 Vraag, v. *demande; question; interrogation, f.*
 het is de —, *il est question de, il s'agit de savoir.*
 het is nog de —, *il est encore incertain.*
 afstrek, *aanzoek van koopers, — krij.*

— krijgen, *avoir la rage*,
dire *recherché*.

Vraagachtig, bijv. n. *questionneur*,
curieux.

Vraagal; m. *questionneur*, m.

Vraagbaak, m. *tronc*, m. ou *boîte*,
f. où l'on met des billets contenant
des questions

fig. *homme fort instruit, qui sait*
répondre toutes les questions, m.

Vraagpunt, o. *article d'interroga-*
tion m.; *question*, *demande*, f.

Vraagspel, o. *beau jeu* (au jeu de
l'ombre &c.), m.

Vraagster, v. *questionneuse*, f.

Vraagstuk, o. *question*, *demande*, f.

Vraagswijze, bijw. *par demandes* (et
par réponses); *interrogativement*,
en forme d'*interrogation*.

Vraagteeken, o. *point interrogant*, m.

Vraagwoord, o. *particule interroga-*
tive, f.

Vraagziek, bijv. n. *questionneur*, *su-*
jet à faire des demandes.

Vraagzucht, v. *fureur de questionner*, f.

Vraat, m. *glouton*, *gourmand*, *goin-*
fre, *goulu*, m.

Vraatachtig, vratig, bijv. n. *gour-*
mand, *goulu*, *glouton*.

Vraatachtigheid, vratigheid, v. *gour-*
mandise; *gloutonnerie*, *voracité*, f.

Vracht, v. *lading*, *charge*; *cargai-*
son, f., *chargement*, m.

huurloon van een schip, *frêt*,
nolis, *nolisement*, m.

vrachtloon, voerloon, *voiture*,
f., *charriage*; *port*, m.; *frats*
de transport, m. pl.

— in een schip, *passage*;
nautage, m.

— van eenen brief, *port de*
lettre, m.

Vrachtbrief, m. *vrachtceel*, *connots-*
sement, *brevet*, *police de charge-*
ment, m.

— aan eenen voerman, *let-*
tre de voiture, f.

Vrachtgeld, o. *frêt*, *nolis*, *nolisfe-*
ment, m.

Vrachtkar, m. *charrette de ron-*
der, m.

Vrachtlĳst, m. *liste des marchand-*
ses &c chargées sur, f.

Vrachtlĳn, zie vracht.

Vrachtschip, o. *vaisseau marchand*;
vaisseau de transport, m.

Vrachtschuit, v. *barque marchande*,
barque de transport, m.

Vrachtslede, v. *trafneau*, m.

Vrachtsvaarder, m. *vaisseau qui char-*
ge des marchandises; *patron ou*
capitaine d'un tel vaisseau, m.

Vrachtvrij, bijv. n. *franc de port*
ou *de passage*.

Vrachtwagen, m. *chariot chargé de*
marchandises, m.

Vragen, bed. w. *eischen*, *deman-*
der; *questionner*, *interroger*; *re-*
quérir.

noodigen, *inviter*.

uitvorschen, *s'enquérir de*, *s'in-*
former de.

naar iemand —, *demander q.*

ergens niet naar —, *ne*
pas se soucier de, *ne pas se*
mettre en peine de.

om raad —, *consulter*, *de-*
mander conseil à.

fig. naar den bekenden weg —,
faire l'ignorant.

Vrager, m. *questionneur*; *celui qui*
demande, m.

Vrank, bijv. n. — en vrij, *franc*,
libre.

bijw. *librement*.

Vrede, v. *paix*, m.

rust, *repos*, *calme*, m.; *tran-*
quillité, f.

— der ziel, *paix de l'âme*;
bonne conscience, f.

iemand met — laten, *laisser*
q. en repos.

te —, *content*.

te — stellen, *contenter*; *sa-*
tisfaire.

Vredehelluit, o. *conclusion de la*
paix, f.

Vrededeode, m. *messager de paix*;
ange de paix, m.

Vredebreker, m. *violateur de la*
paix, *infracteur des traités de*
paix, m.

XXXX 3

- Vredebreuk, v. rupture, f. infract
ion d'un traité de paix, f.
- Vredegenoot, m. allié, m.
- Vredehandeling, m. vredehandeling, v.
négotiation de paix, conférence
sur la paix, f.
- Vredetrans, m. couronne d'oll-
vier, m.
- Vredelievend, bijv. n. paisible; pa-
cifique, enclin ou porté à la paix.
- Vredelievendheid, v. humeur pacifi-
que, f., naturel pacifique; amour
de la paix, m.
- Vredemaker, m. pacificateur, m.
fig. gem. mammelles d'une fem-
me qui allaite, f. pl.
- Vrederegter, m. juge de paix, m.
- Vredesberigt, o. nouvelles de paix,
f. pl.
- Vredeschender, m. infracteur ou
violateur d'un traité de paix, m.
- Vredesfeest, o. fête, célébration de
la paix; solennité pour la paix, f.
- Vredeshandeling, v. négociation pour
la paix, f., conférences pour la
paix, f. pl.; pacification, f.
- Vredeskus, m. baiser de paix, m.
- Vredespin, v. amour de la paix, m.
- Vredespijp, v. calumet de paix, m.
- Vredespunt, o. article de paix, m.
- Vredesraad, m. conseil qui tend à
la paix, m.
- Vredesteeken, o. signe de paix, m.
- Vredeslichter, m. pacificateur; mé-
diateur; restaurateur de la paix, m.
- Vredestempel, m. temple de la paix,
temple de Janus, m.
- Vredestijd, m. paix, f.; temps de
paix, m.
- Vredesverdrag, o. traité de paix, m.
- Vredesvlag, v. bannière de paix,
f., pavillon blanc, m.
- Vredesvoorslag, o. proposition de
paix, f.
- Vredeverstoorder, m. infracteur,
violateur, perturbateur, (de la paix),
trouble-fête, m.
- Vrededorst, m. prince de la
paix, m.
- Vredesvuur, o. feux (illuminations
etc.) qu'on fait pour célébrer la
paix; feu St. Elme, m.
- Vredewensch, m. action de souhat-
ter la paix, f.
- Vreebazwin, v. trompette qui an-
nonce la paix, f.
- Vreedzaam, vreedig, bijv. n. pacifi-
que, porté ou enclin à la paix;
paisible.
- Vreedzaamheid, v. humeur pacifique
f., naturel pacifique, m.
- Vreedzaamlijk, vreediglijk, bijv. n.
en repos; pacifiquement,
d'une manière pacifique.
- Vreemd, bijv. n. étranger, éloigné.
utheemsch, étranger.
- een — gewas, vogel enz;
plante, f., oiseau, m. Et.
exotique.
- vreemde zaak, chose étrange
ou extraordinaire; chose qui
ne nous regarde pas, f.
- wonderlijk, ongewoon, étran-
ge, peu ordinaire, extraordi-
naire; bizarre, singulier.
- land, pays étranger; pays éloi-
gné, m.
- een — mensch, homme fla-
gulier ou fantasque, m.
- koopman, marchand fo-
rain, m.
- dat komt mij — voer, cela
me paroit étrange.
- vreemde lust der vrouwen, en-
vie de femme grosse, f., ap-
pétit désordonné des femmes
grosses, m.
- bijw. étrangement; bizarrement;
extraordinairement.
- hij zal — toehooren, il sera
surpris.
- houdt u zoo — niet, ne sa-
ies pas signifiant.
- Vreemdelyk, bijw. zie vreemd.
- Vreemdeling, vrede, m. étran-
ger, m.
v. étrangère, f.
fig. novice (dans qc.) m.
- Vreemdelingschap, v. qualité d'é-
tranger, f.
- Vreemdelingsregt, o. droit d'aba-
ne, m.
- Vreemdheid, vreemdigheid, vrede-
ic,

- te, v. *hétérogénéité; singularité, chose bizarre, rareté, f.*
- Vreemdig, bijv. n. *hétérogène.*
- Vrees, vreeze, v. *crainie; peur; appréhension, f.*
- Vreesachtig, bijv. n. *peureux, craintif; timide.*
- Vreesachtigheid, v. *timidité; peur, crainte; appréhension, f.*
- Vreeselijk, bijv. n. *terrible, horrible; épouvantable, effroyable; redoutable.*
tuscheuw. *dantre!*
bijw. *terriblement; horriblement, effroyablement, épouvantablement.*
- Vreeselijkheid, v. *terreur, épouvante, f., effroi, m.*
- Vreetrompet, v. *trompette qui annonce la paix, f.*
- Vreëvuren, o. meerv. *feu St. Elme, Castor et Pollux, m.*
- Vreezen, bed. w. *craindre; appréhender; avoir peur de; redouter.*
ontzien, eeren, *craindre, respecter.*
- Vreezend, bijv. n. *god —, craignant Dieu.*
- Vrek, bijv. n. *chiche; ladre; avare.*
- Vrek, vrekaard, m. *ladre, taquin; pinç-malle, w.*
- Vrekachtig, vrekking, bijv. n. *chiche, ladre, avare.*
- Vrekheid, v. *avarice féroce, taquinerie, f.*
- Vreten, o. en bed. w. *manger (comme les animaux); manger goulument, dévorer, avaler.*
— en zuipen, *goïnfrer.*
- Vreugde, v. *joie, aise, f., plaisir, m., allégresse; réjouissance, f.*
- Vreugdebedrijf, o. *réjouissance, f.*
- Vreugdebetoon, o. *démonstration ou marque de joie, f.*
- Vreugdedag, m. *jour d'allégresse ou de réjouissance, m.*
- Vreugdedans, m. *danse joyeuse, f.*
- Vreugdefeest, o. *fête de réjouissance, f., réjouissances, f. pl.*
- Vreugdegalm, m. *cri de joie ou d'allégresse, m., acclamations, f. pl.*
- Vreugdegebaar, o. *cri de joie, m.*
- Vreugdegenoot, m. *celui qui prend part à la joie.*
- Vreugdegeroep, vreugdegeschreeuw, vreugdegejuich, vreugdekreet, o. *cri de joie ou d'allégresse, m., acclamations, f. pl.*
- Vreugdegezang, o. *chant d'allégresse; chant de triomphe, m.*
- Vreugdejaar, o. *année de joie, f.*
- Vreugdelied, o. zie *vreugdegezang.*
- Vreugdemaal, o. *banquet, festin de réjouissance, m.*
- Vreugdeschot, o. *salve, décharge pour quelque réjouissance, f.*
- Vreugdetraan, v. *larme de joie ou de plaisir, f.*
- Vreugdevol, bijv. n. *joyeux, plein de joie.*
- Vreugdevuur, o. *feu de joie ou de réjouissance, m.*
- Vreugdij, bijv. n. *joyeux; gai; plein de joie; joyal.*
- Vriemelen, o. w. *se remuer pendant qu'on est assis.*
- Vriend, m. *ami, m.*
bloed —, *parent, allié, m.*
- Vriendbroederlijk, bijv. n. *fraternel.*
bijw. *fraternellement.*
- Vriendelijk, bijv. n. *amical, riant; gracieux, affable; honnête; amiable.*
bijw. *amicalement; affablement; gracieusement; aimablement, à l'amiable.*
- Vriendelijkheid, v. *affabilité; honnêteté, f., agrément, m.*
- Vriendengroet, v. *salutation amicale, f.*
- Vriendenmaal, o. *repas entre amis, m.*
- Vriendhoudend, bijv. n. *qui aime ses amis; sectable.*
- Vriendin, v. *amis, m.*
- Vriendloos, bijv. n. *qui n'a point d'amis.*
bijw. *sans amis.*
- Vriendmatig, bijv. n. *amical.*
- Vriendschap, v. *amitié; bonne intelligence, harmonie, f.*

dienst, *amitié f.*
 vriend (tegen een' onbekenden
 sprekende) *ami l mon ami l*
 Vriendschappelijk, bijw. n. *amical.*
 bijw. *amicalement; en ami.*
 Vriesch, bijw. n. *de Frise, Frison.*
 vriesche ruiter, *cheval de frise,* m.
 Vriezen, o. w. *geler, se glacer.*
 Vriezend, bijw. n. — weer,
temps de gelée, m.
 Vriezin, v. *Frisonne, f.*
 Vriken, bed. w. staande roeijen,
nager debout.
 Vrij, bijw. n. *libre.*
 onafhankelijk, *libre, indépen-*
dant.
 bevrijd, *exempt; quitte; affran-*
chi; délivré.
 te —, onbeschaamd, *libre;*
licencieux; hardt.
 een landgoed dat van alle las-
 ten — is, *franc-aleu, terre*
de franc-aleu, m.
 vrije wlf, k.w. *libre ou franc-arbit-*
re, m.
 ongedwongen, *alégagé, libre.*
 niet ingesloten, een — uit-
 zigt, *vue qui n'est pas bor-*
née, f.
 vrije lucht, *plein air, m.*
 op zich zelf, *isolé.*
 — goed, *bien allodial, franc-*
fit, m.
 — schip, — goed, *le pavillon*
couvre la marchandise.
 op vrijen voet stellen, *mettre*
en liberté, élargir.
 vrije kunsten, *arts libéraux,*
m. pl.
 vrije reisbrief, *passport, m.*
 — van de kogels, enz. à
Pabri des boulets &c.
 vrije landing, zeew. *pratique, f.*
 vrije landing bekomen, *avoir,*
obtenir pratique.
 bijw. vrijelijk, *librement, fran-*
chement.
 tamelijk, redelijk, *assez, pas-*
sablement.
 Vrijafte, v. *amours, amourttes,*
galanteries, f. pl.

Vrijaf, bijw. *congé, m.; vacances;*
f. pl.
 Vrijambten, o. meerv. *provinces li-*
bres (en Saisf.); f. pl.
 Vrijblijven, o. w. *restier libre, ne*
pas être attaqué de; ne pas deve-
nir enceinte.
 Vrijborstig, bijw. n. *résolu, hardt,*
franc, tout.
 Vrijborstigh id, v. *résolution, har-*
disse; franchise f.
 Vrijborstighlik, bijw. *résolument,*
hardment; rondement, franche-
ment.
 Vrijbrief, m. *passport, m.; lettre*
d'exemption ou de franchise, f.
 Vrijbuit, m. *pillage, raptine; pic-*
orée, f., butin, m.
 op — varen, *aller en*
course.
 Vrijbuiten, bed. w. *pillar, picorer,*
butiner, aller à la petite guerre
ou en parti.
 zeew. *faire le cours.*
 Vrijbuiten, m. *partisan; pilleur, mé-*
 zeew. *pirate, capre, corsaire,*
armateur en course, m.
 de voormalige vrijbuiters in
 Amerika, *sibustiers, f. pl.*
 Vrijburg, m. *château qui sert de*
lieu de refuge ou d'asyle, m.
 Vrijdag, m. *vendredi, m.*
 goede —, *vendredi saint, m.*
 Vrijdenker, m. *esprit fort, liber-*
tin, m.
 Vrijdenkerij, v. *libertinage en matière*
de religion, m.
 Vrijdingen, zie vrijpleiten.
 Vrijdonbelen, o. w. *s'acquitter ou*
se libérer en jouant aux dés.
 Vrijdom, m. *jurisdiction d'une vil-*
la, f.
 — van lasten en schattin-
 gen *exemption de charges,*
d'impôts &c. immunité, fran-
chise, f.
 Vrije, o. *baronnie, f.*
 Vrijelijk, bijw. *librement, franche-*
ment.
 Vrijen, bed. w. *exempter, libérer;*
ga rantir.

- o. w. uit vrijen gaan, *faire l'amour; rechercher une fille en mariage.*
- Vrijer, m. minnaar, *amant, galant, m.*
- jongman. *garçon, jeune homme, m.*
- ongehuwd manspersoon, *garçon, homme non marié, m.*
- Oude —, *vieux garçon, célibataire, m.*
- Vrijjerij, v. *amours, amourettes, f. pl., galanterie, f. recherche qu'on fait d'une fille en mariage, f.*
- Vrijgeboren, bijv. n. *né libre.*
- Vrijgeest, m. *esprit fort, incrédule, m.*
- Vrijgeestigheid, vrijgeesterij, v. *système d'un esprit fort, m.; incréduité, f.*
- Vrijgeleibrief, m. *sauf-conduit, m.*
- Vrijgeleide, o. *escorte, sauvegarde pour la sûreté des voyageurs, f.*
- Vrijgemaakt, bijv. n. *affranchi.*
- Vrijgeven, bed. w. *zeew. veldcher.*
- Vrijgraaffschap, o. *franche comté, f.*
- Vrijhartig, bijv. n. *franc, sincère.*
- Vrijhartigheid, v. *sincérité, franchise, f.*
- Vrijheer, m. *baron, m.*
- Vrijheerlijk, bijv. n. *de baron, m. bijw. en baron.*
- Vrijheerlijkheid, v. *baronné, f.*
- Vrijheid, v. *liberté; franchise; immunité, f.; privilège, m.*
- Vrijheidsboom, m. *arbre de liberté, f.*
- Vrijheidsgeest, m. *esprit de liberté, m.*
- Vrijheidsmaagd, v. *Déesse de la liberté, f.*
- Vrijhouden, bed. w. *d'frayer; faire ensorte que qc. soit affranchi de qc.*
- Vrijjaar, o. *année de franchise, f.*
- Vrijkoenen, o. w. *être veldcher.*
- met iets —, *en être quitte pour.*
- Vrijkenning, v. *affranchissement, m., libération, f.*
- Vrijkopen, bed. w. *racheter, délyvrer, rachonner, affranchir.*
- Vrijlaten, bed. w. *veldcher, élargir, mettre en liberté; laisser aller; affranchir; laisser en repos.*
- Vrijtating, v. *affranchissement, m., délyvrance; mise en liberté, f.; délargissement (d'un prisonnier) m., manumission, f.*
- Vrijleen, o. *franc-fief, m.*
- Vrijloopen, o. w. *rester libre.*
- Vrijmaken, bed. w. *affranchir, rendre libre, délyvrer, libérer, dispenser.*
- Vrijmaker, m. *libérateur; sauveur, m.*
- Vrijmaking, v. *affranchissement, m.; dispense, f.*
- Vrijman, m. *homme libre, m.*
- Vrijmetelaar. m. *franc maçon, m.*
- Vrijmetelaarschap, o. vrijmetelarij, v. *franc-maçonnerie, franc-maçonnerie, f.*
- Vrijmoedig, bijv. n. *franc, libre, ouvert, ingénu; hardt, résolu, asuré.*
- Vrijmoedigheid, v. *assurance, résolution; liberté; hardiesse; franchise; ingénuité, f.*
- Vrijmoediglich, bijw. *librement, avec assurance; hardiment, résolument; ingénument.*
- Vrijmondig, bijv. n. *franchement.*
- Vrijplaats, v. *asyle, refuge, lieu de sûreté, m.*
- Vrijpleiten, bed. w. *gagner le procès criminel de q.*
- Vrijpostig, bijv. n. *trop libre; hardt, effronté.*
- Vrijpostigheid, v. *trop grande hardiesse; effronterie, f.*
- Vrijpostiglich, bijw. *trop hardiment, trop librement.*
- Vrijschool, v. *école où l'on enseigne gratis, f.*
- Vrijpraak, v. *absolution, action de déclarer innocent, décharge; justification, exemption, f.*
- Vrijspreken, bed. w. *onfchuldig verklaren, absoudre, déclarer innocent, renvoyer absous.*
- van eenigen last vrijkeuren, *exempter.*
- Vrijspreker, m. *celui qui exempte, déclare innocent &c. m.*
- Vrijspreking, zie vrijpraak.
- Vrijstaan, o. w. *être permis, être libre, avoir la liberté, être le maître de.*
- Vrij

- Vrijstad, v. *asyle*; *lieu de sûreté*, m.; *ville libre*, f.
- Vrijstellen, bed. w. *relâcher*, *mettre en liberté*, *élargir*.
- Vrijstelling, v. *mise en liberté*, f.
- Vrijster, v. *minnares*, *amante*, *maîtresse*, f.
 jonge dochter, *filie nubile*, f.
 ongehuwde dochter, *filie non-maritée*, f.
 oude —, *vieille fille*, f.
- Vrijuit, bijw. *franchement*, *sans dissimulation*.
- Vrijvaren, bed. w. een schip —, *gagner avec un vaisseau ce qu'il a coûté*.
- Vrijvechten, bed. w. *rendre libre en combattant*.
- Vrijverklaren, bed. w. *déclarer innocent*; *absoudre*.
- Vrijverklaring, v. *action de déclarer innocent*, *décharge*; *absolution*; *action de déclarer libre*, f.
- Vrijvrouw, v. *baronne*, f.
- Vrijwaarder, m. *garant*, m.
- Vrijwaren, bed. w. *garantie*.
- Vrijwaring, v. *garantie*, f.
- Vrijwillig, bijw. n. *volontaire*, *gratuit*; *spontané*.
 bijw. *volontairement*; *spontanément*.
- Vrijwilliger, m. *volontaire*, f.
- Vrijwilligheid, v. *bonne volonté*; *spontanéité*, f.
- Vrijwilliglijk, bijw. zie vrijwillig.
- Vrikken, bed. w. *faire avancer un bateau &c. au moyen d'un aytrom placé en guise de gouvernail*.
- Vroed, bijw. n. *sage*, *prudent*, *avisé*.
 bijw. *sagement*, *prudemment*.
- Vroedgedin, v. *Déesse des accouchemens*, *Lucine*, f.
- Vroedheid, v. *sagesse*, *prudence*, f.
- Vroedkunde, v. *art des accouchemens*, m.
- Vroedmaken, bed. w. *faire accroître* q. à q.
- Vroedmaking, v. *action de faire accroître* q. à q.
- Vroedmeester, m. *accoucheur*, m.
- Vroedmoeder, v. *accoucheuse*, *sage-femme*, f.
- Vroedschap, v. *grand conseil d'une ville*, *magistrat*, *senat*, *corps municipal*, m.; *magistrature*, f.
- Vroedschapslid, o. *échevin*; *senateur*; *membre du grand conseil*, *magistrat*, m.
- Vroedschapsvergadering, v. *assemblée du grand conseil*, m.
- Vroedsman, m. *senateur*, *membre du sénat (en Fife)*, m.
- Vroedvrouw, v. vroedwif, *accoucheuse*, *sage-femme*, f.
- Vroeg, bijw. n. *précoce*, *prématuré*.
 vroegse vruchten, *fruits précoces ou hâtifs*, m. pl.
 vroegse appel, *pomme hâtive*, f.
 vroegse peer, *hâtiveam*, f.
- Vroeg, bijw. *tôt*, *de bonne heure*.
 des morgens —, *matin*, *de bon ou de grand matin*.
 — of laat, *tôt ou tard*.
- Vroegbloem, v. *fleur printanière*, f.
- Vroegelling, m. *animal qui naît au printemps*, m.
- Vroegpreek, v. *sermon du matin*, m.
- Vroegrijp, bijw. n. *hâtif*, *précoce*; *mûr avant le temps*.
 een vroegrijpje, o. *filie précocée*, f.
- Vroegsehopen, o. meerv. *vaisseaux détachés*, *qui arrivent avant la feste*, m. pl.
- Vroegte, v. *matin*, m.
- Vroegtijdig, bijw. n. *précoce*.
- Vroegtijdigheid, v. *précocité*, f.
- Vroegtijdiglijk, bijw. *d'une manière précoce*.
- Vroegtijds, bijw. *de bonne heure*, *de bon ou de grand matin*.
- Vrolijk, bijw. n. *joyeux*, *gai*, *joyeux*, *enjoie*.
 — zijn, *se réjouir*, *se divertir*.
 bijw. *galement*, *jouement*, *avec joie*.
- Vrolijkheid, v. *galeté*; *jolie*, f.; *plaisir*, m.; *réjouissance*, f.; *enjouement*, m.

Vro.

Vrome, m. *homme religieux ou pieux, m.*

voorgewand godvruchtige, *faux dévot, m.*

Vromelijk, bijw. *pieusement; droitement, sincèrement; vertueusement.*

Vroom, bijw. n. *gras, gros, qui a de l'embonpoint.*

moedig, *brave, courageux, vaillant.*

godvruchtig, *pieux; craignant Dieu; religieux.*

van bedrog ontbloomt, *droit, équitable, intègre, vertueux; candide.*

— bedrog, *fraude pieuse, f.*

Vroomheid, vromigheid, v. *piété, crainte de Dieu; vertu; droiture, équité; candeur; innocence, f.*

dapperheid, kloekheid, *courage, bravoure, vaillance, f.*

Vrouw, v. *vrouwsperfoon, femme, f.*

gehuwde vrouw, *femme, épouse, f.*

meesteres, bazin, *maitresse; maitresse du logis, f.*

adelijke —, *dame, f.*

onze lieve —, *notre Dame, f.*

onzer lieve — bedstroo, *serpolet, m.*

— in het kaartspel, *dame, f.*

Vrouwachtig, bijw. n. *féminin, qui ressemble à une femme.*

tot vrouwen genegen, *adonné aux femmes.*

bijw. en *femme.*

Vrouwelijk, bijw. n. *féminin, de femme.*

het — geslacht, (in de spraakkunst), *féminin, genre féminin, m.*

vrouwelijke bezigheid, *occupation de femme, f.*

de — kunne, *sexo, sexe féminin, beau sexe, m.*

bijw. en *femme.*

Vrouwelijkheid, v. *parties sexuelles,*

honteuses ou naturelles d'une femme, f. pl.

Vrouwenader, v. *saphène, f.*

Vrouwenbeeld, o. *image ou statue de femme; image ou bas-relief de la sainte vierge, f.*

Vrouwenborst, v. *mamelle, f.*

Vrouwenbroeder, m. *carme déchu, f.*

Vrouwenbroek, v. *ca'çon de femme, m.*

Vrouwenbuik, m. *ventre de femme, m.*

Vrouwendag, m. *chandeleur, f.*

Vrouwendistel, v. *chardon Notre-Dame, chardon-marie, m.*

Vrouwengek, m. *damoiseau, damoiseau, m.*

Vrouwenglas, o. *verre de Moscou, mica; gypse, m., sélénite, f.*

Vrouwenhaar, o. *cheveux de femme; m. pl., chevelure de femme, f.*

zeker kruid, *capillaire, polytrichum, rue de mur, f.*

Vrouwenhuis, o. *hôpital St. pour les femmes, m.; maison pour les femmes, f.*

Vrouwenkerk, v. *église de noire Dame, f.*

Vrouwenklap, v. *babil de femme, m.*

Vrouwenkleed, o. *habit de femme, m.*

Vrouwenklooster, o. *couvent ou monastère de filles, m.*

Vrouwenkracht, v. *viol; violement d'une femme, m.*

Vrouwenkruid, o. *mélisse, citronnelle, f.*

Vrouwenleen, o. *sef féminin, m.*

Vrouwenliefde, v. *amour pour la sexe ou pour les femmes, m.*

Vrouwenlist, v. *ruse de femme, f.*

Vrouwenlust, m. *envie de femme grosse, f.*

Vrouwenmelk, v. *lait de femme, m.*

Vrouwennaam, m. *nom de femme, m.*

Vrouwenpoort, v. *porte de Notre-Dame, f.*

Vrou-

Vuilbekken, o. w. *dire des ordures, des obscénités ou des saletés.*

Vuilbekkerij, v. *paroles obscènes, saletés, ordures, f. pl.*

Vuilenbras, v. *zeew. baquet où l'on met tremper la viande salée, ou le poisson salé, m.*

Vuiligheid, vuilheid, vuilte, v. *saleté, villenie, ordure, f.; excréments, f. pl.; crotte; pousfière, f. fig. kwaadaardigheid, méchanceté; malice, f.*

vuiligheden, vuile woorden, *paroles sales & obscènes, saletés, obscénités; f. pl.*

Vuilik, m. *vilain, ladre; crasseux; faquin, m.*

Vuilneus, m. *worveux.*

Vuilnis, zie vullis.

Vuilspreekster, v. *femme qui dit des obscénités, vilaine, f.*

Vuilspreker, m. *homme qui dit des obscénités, polisson, m.*

Vuilte, v. *saleté; crasse, f.*

Vuist, v. *poing, m.*

voor de —, *ouvertement, franchement, sincèrement.*

voor de — zijn, *être sincère, franc ouvert ou sincère.*

voor de — spreken, *zonder zich te bedenken, parler sur le champ sans préparation, faire un impromptu.*

sterk in de — zijn, *avoir le poignet ferme.*

in zijne — lagchen, *rire sous cape.*

Vuistbal, m. *ballon, m.*

Vuisthamer, m. *hache d'armes, f., marteau d'armes, m.*

Vuistlook, o. fig. gem. *coups de poing; m. pl., bourrades, gourmades, f. pl.*

Vuistslag, m. *coup de poing, m.*

Vuistvechter, m. *luteur, m.*

Vuistvol, v. *poignée, f.*

Vularde, v. *terre à foulon, f.*

Vulbier, o. *bière de remplage.*

Vulhaar, o. *bourre, f.*

Vullen, bed. w. *emplir; remplir; charger; farcir.*

laken —, *fouler le drap.*

Vulling, v. *remplissage, remplage, m.*

Vullingen, v. meerv. *scheepsw. fermures, f. pl., bordages d'entre les précintées, couples, m. pl.*

— in het ruim, *parclofes, f. pl.*

Vullis, vuilnis, v. *ordures; immondices; balayures; saletés, f. pl.*

Vullisbak, m. *auge à ordures, f.*

Vullisberg, m. *grand amas, monceau ou tas d'ordures ou d'immondices, m.*

Vullishoek, m. *décharge, f.*

Vullishoop, m. *tas d'ordures &c., m.*

Vulliskar, v. *tombereau qui emporte les ordures, m.*

Vullisman, vullisraper, m. *tombelier; boucur, m.*

Vullischop, v. *pelle à enlever les ordures, f.*

Vullischiuit, v. *bateau à ordures, m.*

Vullisvat, o. *tonneau à ordures, m.*

Vullisziip, v. *cloaque, m.*

Vulfel, o. *remplage, remplissage, m.*

gehakt vleesch, *farce, f., farcis, m.*

Vulwijn, m. *vin de remplage, m.*

Vulwoord, o. *mot explicatif, m.; cheville, m.*

Vuns, bijv. n. *zie vunzig.*

Vunsheld, v. *relenti, m.; moteur, f.*

Vunzig, bijv. n. *qui sent le relenti, motte.*

Vunzigheid, v. *zie vunsheld.*

Vuren, o. w. *faire feu, tirer; faire une salve.*

met lantarens —, *zeew. faire des feux.*

blik —, *faire des feux pour signaux.*

Vuren, o. meerv. *scheepsw. petits fanaux, n. pl.*

haastige blik —, *met kruid gemaakt, faux-feux, m. pl.*

fein —, *fanoux pour signaux ou de signal, m. pl.*

Yyy

voe.

voeren, *porter la feu, faire fanal.*
 Vurenhut, o. *espèce de sopin, m.*
 Varig, bijv. n. brandig, *ardent; qui est en feu, embrasé, enflammé; igné; flamboyant.*
 fig. driftig, ijverig, *ardent; vif; fervent; zélé.*
 vurige liefde, *amour passionné, m., passion, f.*
 vurige zegen, *p'ute de feu, f.*
 vurige begeerte, *désir ardent, m.*
 vurig gebed, *prière fervente, f.*
 bijw. zie vuriglijk.
 Varigheid, v. hitte, brand, *inflammation.*
 fig. brandende ijver, *ardeur; ferveur, f.; zèle, m.*
 — van geest, *feu, f., vifacité d'esprit, m.*
 Varielijk, bijw. en feu.
 fig. *ardemment, avec ardeur; avec feu; avec chaleur.*
 — bidden, *prier ardemment ou avec ferveur.*
 Vuur, o. feu, m.
 doodstraf, *feu, supplice du feu, m.*
 te — en te zwaard verwoes ten, *mettre à feu & à sang.*
 blik —, *scheepsw. foyer, m.*
 — geven, *faire feu.*
 vuur! (geeft vuur), *feu! ho! uez!*
 ontsteking, *inflammation, chaleur, f.*
 koud —, *gangrène, f.*
 St. Antonie's —, *feu St. Antoine, mal qui brûle, m.*
 — slaan, *battre le briquet.*
 — vatten, *prendre feu.*
 — vatten, fig. *prendre feu, s'emporter.*
 Kefde, *feu, amour, m., feux, m. pl., passion vive, f.*
 ijver, *feu, m., ardent, vifacité, f.; zèle, m.*
 voor iemand door een — loopen, *se mettre en quatre pour q.; être l'âme damnée de q.*

levendigheid, *vifité, f., feu;*
 Vuuraanbidder, n. *ignicold, m.*
 Vuurbaak, v. vuurtoren, *fanal, m. tour à feu, f., phare, m.*
 Vuurbal, m. *boule de feu, f.*
 tusfchen twee vuren raken of staan, *être entouré ou cerclé.*
 water — ballen, m. *meerv. feu grégeois, m.*
 Vuurberg, m. *volcan, m.*
 Vuurbloem, v. *peyot rouge, coquelicot, m.*
 Vuurbraker, m. *canon, m., bouche à feu, f.*
 Vuurflesch, v. *bosse, f.*
 Vuurhaak, m. *croc à feu, m.; crémallière, f.*
 Vuurhaard, m. *gril, m.*
 Vuurijzer, o. *chenet, m.*
 Vuurkist, v. *coffre à feu, caisson, m.*
 Vuurkleeden, o. *meerv. culs verts, m. pl.*
 Vuurkloot, m. *bombe, f.*
 Vuurkogel, m. *boule rouge, m. m. meerv. balles à feu ou d'artifices, f. pl.*
 Vuurkolk, v. *creux où l'on conserve le feu, m.*
 Vuurkolom, v. *colonne de feu, f.; trabe, m.*
 Vuurlantaren, v. *fanal de vaisseau, m.*
 Vuurmand, v. *chauffe-cheminée, m.*
 Vuurmond, m. *boche à feu, f. canon, m.*
 Vuuroven, m. *fournaise, f.*
 Vuurpan, v. *dassinoire, m.*
 Vuurpijl, m. *fusée, f.*
 Vuurplaat, v. *contre-cœur de la cheminée, m.*
 Vuurpot, m. *pot à feu, m.*
 Vuurproef, v. *épreuve du feu, ordalie, f.*
 Vuurreep, m. *cerce ardent, m.*
 Vuurroer, o. *arme à feu; arquebuse; carabine, f.*
 Vuuroerdrager, m. *mousquetaire ou f. filier, m.*
 Vuurook, m. *fumée de feu, f.*
 Vuuricherm, o. *écran, garde-feu, m.*
 Vuur-

Vuurschichten, m. meerv. *dards enflammés, dards à feu, m. pl. lances à feu, f. p.*

Vuurschilder, m. *emailleur, peintre en email, m.*

Vuurschop, v. *pelle à feu, f.*

Vuurslag, o. vuurstaal, *briquet, m.*

Vuurslot, o. *fusil, m.*

Vuurspugend, bijv. n. *jetant des flammes, qui vomit du feu; volcanique.*

Vuursteen, m. *pierre à feu; pierre à corne, f.*

Vuurstolp, v. *couvre-feu, m.*

Vuurtang, v. *pincettes, f. pl. kw. mordache, f.*

Vuurtest, v. *torrens à feu, f.*

Vuurvlam, v. *flamme, f.*

Vuurwagen, m. *brasier portatif, m.*

Vuurwapen, o. *arme à feu, f.*

Vuurwerk, o. *feu d'artifice, m.*

Vuurwerker, m. *artificier, m.*

— ter zee, *ingénieur de feu d'artifice, ingénieur de marine, m.*

Vuurwerkmaker, m. *ouvrier qui fait des feux d'artifice, m.*

Vuurwerkmaakkunde, v. *pyrotechnie, f.*

Vuurwortel, m. *pyrithes, m., rare salivares, f.*

W.

W, v. twee en twintigste letter van het Alphabet, *W, m.*

Waarsbaar, bijv. n. *gudable, qu'on peut passer à gus.*

waarsbare plaats, *gus, m.*

Wang, v. *balance, f.*

weeghuil, *poids de la ville, m., balance publique, f.*

Wagdrager, m. *ouvrier qui travaille au poids, m.*

Waggeld, o. *droit qu'on paye au poids de la ville, passage, f.*

Waggewigt, o. *poids de fer, m.*

Waghe's, m. *tournaire, déformé, wat risque fa vie, m.*

Wagknie, v. *potence de brinquade, f.*

Wagmeester, m. *maître du poids; peseur, m.*

Wagschaal, v. *schaal in de wag, bassin, plateau de la balance, m. fig in de — stellen, exper, risquer, hasarder.*

Wagspel, o. *jeu de hazard, m.*

Wagstand, m. *repos des balances, m.*

Wagstuk, o. *coup de hazard; coup périlleux, m.*

Wagwerker, m. *ouvrier du poids, m.*

Waijen, bed w. verkoelen, verlichten, *éventer, rafraîchir en éventant; faire du vent avec un éventail.*

o. w. *venter, faire du vent.*

fig. het is mij door het hoofd gewaaid, *ce's m'est échappé, je l'ai oublié.*

Waijer, m. *éventail, m.*

Waijerkooper, m. *éventailleur, m.*

Waijermaker, m. *éventailleur, m.*

Waijerschilder, m. *peintre qui peint des éventails, m.*

Wak, wake, v. *veille, f.*

Wakhond, m. *chien de garde, m.*

Wakplaats, v. *lieu où l'on va veiller, m.*

Wakrol, v. *liste de ceux qui veillent, f.*

Wakster, v. *garde, femme qui veille chez q., f.*

Waaktoren, m. *échauguette; tour, f.; beffroi, m.*

Wakzaam, bijv. n. *vigilant; attentif; surveillant; soigneux.*

Wakzaamheid, v. *vigilance, f.; soin, m.; surveillance. n. c. f.*

Waal, m. *waalschman, Walon, Lidgoots, m.*

Waal, v. afgepaalde haven voor schepen, *bassin, m.*

Waalredders, m. meerv. *commisaires des canaux, m. pl.*

Waalich, walsch, bijv. n. *Walon; het —, o. Walon; l'Alsace*

Walon, m.

Waalichland, walschland, o. *py's Walon, m.*

Waalwortel, m. *grande consoude, oreille d'âne, f.*

Yyyy z

Waan-

Waan, m. *opinion, persuasion; pré-
son p'ion; imagination, f.*

in den — zijn, *être dans la
persuasion.*

Waangelooft, o. *superstition, f.;
faux culte, m.*

Waangelooft, bijv. n. *supersti-
tieux.*

Waanwijs, bijv. n. *présomptueux;
pédant; suffisant; qui a trop bon-
ne opinion de son savoir.*

Waanwijsheid, v. *présomption; pé-
danterie, suffisance, f.*

Waar, bijw. o. *en quel lieu, en-
quel endroit.*

— aan, à quel; en quoi, où;
dont; à, auquel, à laquelle.

— achter, après quel.

— bij, à quel; auquel, à la-
quelle; dont; moyennant quel.

— komt, à quel il faut ajou-
ter.

— door, par où; par quel,
par lequel, par laquelle; par
quel endroit.

— heen, où, vers quel en-
droit, vers quel côté.

— in, dans qui; en qui, où,
dans lequel.

— mede, avec quel; de quel,
à quel, avec lequel ou la-
quelle; à quel; dont; de quel.

— na, après quel.

— om, autour de quel.

— onder, parmi lequel &c.

— op, à quel, à qui; où,
sur quel &c.

— over, sur quoi, de quoi,
de quelle chose.

— tegen, à quel; contre quoi.

— toe, à quel, à quelle fin,
à quel usage, auquel &c.

— van, de quoi, duquel, de
laquelle; d'ò; dont; de quelle
chose.

— voor, pour qui; pour quoi;
pour lequel, pour laquelle;
dont.

— uit, de quoi, d'ò; du-
quel, de laquelle; dont.

Waar, bijv. n. *véritable.*

iets — maken, prouwer, vé-
rifier, démontrer.

Waar, v. *marchandise, f.*

goede — prijst zich zelve, à
bon vin ne faut point de bouchon.

Waarachtig, bijw. n. *véritable, vérai,
certain, véritable.*

bijw. en *vérité, certes, certai-
nement, tout de bon.*

Waarachtigheid, v. *vérité; véridic-
ité, f.*

Waarachtiglijk, bijw. zie waarachtig.

Waarborg, m. *caution, f., garant,
répondant, p'etge, m.*

toeverlaat, *refuge, m.; sureté;
défense, f.*

Waard, bijv. n. *de la valeur, du
prix de, valant.*

waardig, *digne, qui mérite.*

lief, *digne; cher, chéri, aimé.*

kostelijk, *précieux, cher, de
grand prix.*

Waard, m. *bedijkt land; terre des-
séchée et environnée de digues, f.*

Waard, m. *berbergier, hôte; au-
bergiste; cabaretier; hôte, m.*

buiten den — rekenen, *fig.
compter sans son hôte.*

Waard, m. *mannetje van een' eend,
casard mâle, m.*

Waarde, v. *valeur, f., prix, m.*

van —, *de prix.*

van — houden, *tenir pour
véritable ou authentique.*

in waarde houden, *faire cas de,
estimer, priser, apprécier.*

de — ontvangen, *valeur
reçue, f.*

Waardoorbaar, bijv. n. *appréciable,
estimable, qu'on peut mettre à
prix.*

Waardeerder, m. *estimeur, taxa-
teur, priceur, m.*

Waardeerlijk, bijv. n. *appréciable,
dont on peut fixer le prix.*

Waardeester, v. *schatter, femme
qui taxe ou prise, f.*

Waarderen, bed. w. *achten, esti-
mer, faire cas de, priser, appré-
cier.*

schatten, *taxer, estimer, pri-
ser.*

fer; appéteur, fixe la valeur.

Waardering, v. *estimation, taxation, prise, appréciation, f.*

Waardgeld, o. *pays qu'on avance aux soldats, f.*

Waardgelders, m. meerv. *soldats qui ne servent que dans une ville, ou pour un certain temps, m. pl.*

Waardig, blijv. m. *digne, qui mérite, qui vaut.*

dierbaar, kostelijk, *précieux, cher.*

Waardigheid, v. *corambe, dignité, charge honorable, f.*

verdienste, *mérite, m.; importance, f.*

Waardiglijk, bijw. *alignement, selon le mérite de.*

Waardij, v. *valeur, f.; prix, w.*

Waardijn, m. *essayeur (de la monnaie), m.*

Waardin, v. *hôtesse; cabaretière, f.*

Waardschap, o. *festin, m.*

Waardschappen, o. w. *donner un festin.*

Waargeest, m. *spectre, fantôme, m.*

Waargoed, o. *zeew. rchange de vaisseau, m.*

Waarheid, v. *vérité, f.*

in der —, *en vérité.*

gehechtheid aan de —, *vérité, f.*

Waarlijk, bijw. *avérité, vraiment, certes, certainement, assurément.*

Waarmaken, bed. w. *vérifier; prouver.*

Waarmaking, v. *vérification, f.*

Waarnemen, bed. w. in acht nemen, *observer, garder; remplir, s'acquiescer de.*

gawaar worden, *observer, remarquer; apercevoir.*

de gelegenheid —, *ne pas négliger l'occasion, se servir ou profiter de l'occasion, prendre l'occasion aux cheveux.*

nagaan, bespieden, *observer, guetter, épier.*

de wacht —, *zeew. faire le quart.*

een schip —, *garder un navire.*

Waarnemer, m. *observateur.*

Waarneming, v. *observation, f.; sein, m.; action de remplir (ses devoirs).*

Waarom, bijw. en voegw. *pour quoi, pour quelle raison ou cause.*

Waarfchap, v. *assurance, f.*

Waarfchijnlijk, bijw. n. *vraisemblable, probable, apparent.*

bijw. *vraisemblablement, probablement, apparemment.*

Waarfchijnlijkheid, v. *vraisemblance, apparence, probabilité, f.*

Waarfchuwen, bed. w. *avertir, donner avis ou informer de.*

iemand voor iets —, *prévenir q. de qc.*

Waarfchuwer, m. *celui qui avertit, m.*

Waarfchuwing, v. *avertissement, avis, m.*

Waarfcoeken, o. *signe, m.*

Waarzeggen, bed. w. *dire la bonne aventure; deviner; prédire.*

Waarzegger, m. *devin, diseur de bonne aventure, m.*

Waarzeggerij, v. *divination; divination, art de deviner, f., art de prédire l'avenir ou de dire la bonne aventure, m.*

Waarzegging, v. *prédiction, divination, f.*

Waarzegfter, v. *devineresse, diseuse de bonne aventure, f.*

Waarzeil, o. *voile de rechange, f.*

Waa, o. *ternisfure sur les fruits, f.*

Waaftemen, o. w. *exhaler, évaporer, envoyer des vapeurs.*

Waaftemig, bijw. *vapeureux, qui donne des vapeurs.*

Waaftem, m. *vapeur, exhalaison, f.*

Wacht, v. *garde, f.*

nacht —, *guet, m.*

hijwacht, *gardes, gardes du corps, m. pl.*

het woord van de —, *mot du guet, m.*

bukten —, *garde avancée, f.*

— houden, *faire la garde, faire le guet.*

de — hebben, *être de garde.*

Yyyy 3

op

- trekken, *monter la garde*.
 de — aflossen, *relever la garde*.
 — op schepen, *quart, m.*
 de — aflossen, *affhan, scheepsw. relever, changer le quart*.
 de — behoorlijk waarnemen, *faire bon quart*.
 op de — gaan, *prendre le quart*.
 houden —, *second quart, quart de bâbord, m.*
 de groote — houden, *faire la grande bordée*.
 hoofd —, *premier quart, quart de tribord, m.*
 — op de kusten, *gust de la mer, m.*
 de — verdeelen, *faire la petite bordée*.
 Wachtel, *m. kwakkel, caillie, f.*
 Wachtelfluit, *v. courcaillet, m.*
 Wachtelkoning, *m. rûle de genêt, m.*
 Wachtelnet, *o. filet pour prendre les caillies, m.*
 Wachten, *bed. w. attendre*.
 o. *w. attendre; tarder*.
 op of naar iemand —, *attendre q.*
 zeev. *vigier*.
 zich —; wederk. *w. se garder, n'avoir garde de, se donner de garde; se défier; se préserver*.
 Wachter, *m. garde, m.; sentinelle, f.*
 kond; kous, koud —, *scheepsw. (een blok) moque de sydière, f.*
 Wachters, *m. meerv. gardiens, m. pl.*
 — van de dwaalsterren, *facellie, m.*
 boots —, *sentinelles de chaloupe, f. pl.*
 — op eens schuit, *gourmettes, f. pl.*
 matrozen —, *matelots gardiens, m. pl.*

- soldaten —, *soldats gardiens, m. pl.*
 Wachthond, *m. chien de garde ou de bassecour, m.*
 Wachthuis, *o. corps de garde, m.*
 Wachthuisje, *o. guérite; cabane de gardien, f.*
 Wachting, *v. action d'attendre, attente, f.*
 Wachtkamer, *v. chambre d'un corps de garde, f.*
 Wachtmeeester, *m. brigadier de cavalerie, m.*
 Wachtplaats, *v. lieu où l'on fait la garde ou le guet, m.*
 Wachtsch, *bijv. n. (van honden sprekende) vigilant.*
 Wachtstoren, *m. beffroi, m.; échaugette, f.*
 vuurtoren, *phare, m.*
 Wade, *v. gué, bas-fond, m.*
 Wade, *v. knieschijf, palette du genou, f.*
 Waden, *bed. w. een lijk —; mettre un mort dans un linceul.*
 o. *w. passer à gué, guéer.*
 Wafel, *v. gaufre, f.*
 dunne —, *ouille, f.*
 oorveeg, *fig. gem. soufflet, m.; morisse, f.*
 Wafelbakker, *m. faiseur de gaufres, m.*
 Wafelbakster, *v. wafelwrijf, faiseuse ou vendeuse de gaufres, f.*
 Wafeldeeg, *o. pâte pour les gaufres, f.*
 Wafelhuis, *o. maison où l'on fait et vend des gaufres, f.*
 Wafelijzer, *o. gaufrier, m.*
 Wafelkraam, *v. boutique de gaufres, f.*
 Wafeltje, *o. petite gaufre, f.*
 Wagen, *m. chariot; carrosse, voiture, m.*
 hangende — of kales, *calèche, f.*
 zeker gesteerde, *grande ourse, f.*
 de paarden achter den — spannen, *mettre la charrue après les bœufs.*
 zich

Wagen, bed. w. *hasarder, risquer, exp. ser au péril, aventurer.*
 het —, *se hasarder à, tenter fortune.*
 o. w. gewag maken, *faire manison.*
 zich —, wederk. w. *s'exposer au hasard, s'aventurer.*
 Wagenaar, m. *charrotier, roulier, m.*
 Wagenaar, v. *esieu, m.*
 Wagenburg, m. *barricade de chariots, m.*
 Wagendisfel, m. *timon, m.*
 Wagenhuis, v. *couverture de chariots, m.*
 Wagenhuis, o. *wagenschuur, remise, f., hangar pour mettre les chariots, m.*
 Wagenhuur, v. *wagenvracht, wagenloon, charroi, charriage, salaire du charriage, m.*
 Wagenlens of lous, v. *esfe, cheville de ser au bout de l'esieu, f.*
 Wagenmaker, m. *charron, m.*
 Wagenmakerswerk, o. *wagenmakersarbeid, m. charriage, m.*
 Wagenmeester, m. *voguesmeistre, commisfaire des chariots, m.*
 Wagenpaard, o. *cheval de chariot, m.*
 Wagenrad, o. *roue de chariot, m.*
 Wagenreep, m. *corde d'un chariot, f.; porte-trait, m.*
 Wagenrenspel, o. *cours de chariots, f.*
 Wagenfchot, o. *merrain, bois de charriage, m., menues planches de chène, f. pl.*
 Wagenfchouw, v. *visite ou inspection des chariots, f.*
 Wagenfmeer, o. *visus-oring; cambois, m.*
 Wagenfpoor, o. *wagenpad, ornière, f.*
 Wagenfje, o. *petit chariot, m.*
 Wagenvol, v. *charre-ée, f.*
 Wagenvracht, v. *voisurs, charge d'un chariot, f.*
 wagenloon, *charroi, charriage, m., voiture, f.*
 Wagenweg, m. *grand chemin, chemin pour les voitures, m.*

Wagenwiel, o. *wagenrad, soue de chariot, f.*
 Wagenzeel, o. *trait, m.*
 Wageren, bed. w. *zeew. va'grier.*
 Wageringen, v. *meerv. fcheepsw. ferrage, m., ferras, va'gries, f. pl.*
 Waggelbeenen, o. w. *chanceler, vaciller (en marchant).*
 Waggelen, o. w. *branler, vaciller, chanceler.*
 Waggelend, bijv. n. *brulant, chancelant, vacillant.*
 Waggeling, v. *chancellement, branlement, m., vacillation, f.*
 Wak, o. *grande ouverture dans la glace, ou étendus d'eau qui n'a pas été prise par la glace, f.*
 Wak, bijv. n. *humide, moite.*
 — weder, *temps humide, m.*
 Waken, o. w. *wakker zijn, veiller, ne pas dormir.*
 de wacht hebben, *être de garde; être au guet.*
 bij een zieken —, *veiller, ou garder un malade.*
 voor of over iets —, *fig. veiller à ou sur qc., avoir soin de qc., surveiller.*
 Wakend, bijv. n. *qui veille.*
 een — oog over iets of iemand houden, *avoir l'œil à qc., en avoir soin, y-prendre garde, surveiller qc. ou q.*
 Waker, m. *garde, m.*
 nacht —, *garde de nuit, f.*
 lont op de fcheepen, *mèche qu'on tient toujours allumée sur les vaisseaux, f.*
 Wakheid, v. *humilité, moiteur, f.*
 Wakker, bijv. n. *wakend, éveillé; qui ne dort pas.*
 — worden, *s'éveiller; se réveiller.*
 — maken, *éveiller, réveiller.*
 — zijn, *veiller, ne pas dormir.*
 kloek, *courageux, brave; vigoureux, robuste; vif.*
 bijw. *fortement, vigourenfement.*

tusſchenw. *courage! allons!*
 Wakkeren, o. w. (van de nering
 ſpreker de), *augmenter, reprendre*
vigueur.

— (van den wind ſpreken-
 de), *ſtrekſtir, augmenter, de-*
venir plus fort, ſe renforcer.
 hand over hand —, *for-*
cer.

Wakkerheid, v. kloekheid, *force,*
vigueur, fermeté, f., courage, m.
 naarſtigheid, *activité, diligen-*
ce, f.

ſchranderheid, *vivacité d'esprit, f.*

Wakkerlijk, bijw. *vigoureusement;*
diligamment: avec ſoin.

Wal, m. ſchans, *rempart, boule-*
vard, m.

zee- of water —, *bord; riyage*
de la mer, m., côte, f.

— van eene graft, *bord d'un*
canal, m.

aan den — blijven, *demeurer à*
terre, ne pas aller en mer.

van den — afraken, *zeev. a-*
larguer.

lager —, *côté ſous le vent, f.*

aan lager — raken, *donner à*
la côte, tomber ſous le vent.

aan lager — zijn, *fig. avoir du*
pire ou du deſſous, avoir la
fortune contraire.

hooger, opper —, *côté d'où*
vient le vent, f.

aan hoger — zijn, *fig. avoir le*
vent en poupe, avoir du bon-
heur.

langs den — zeilen, *rajer la*
côte.

fig. ne pas voler trop haut, ne
pas entreprendre des choſes
trop difficiles.

den — naderen, *ſe rallier à*
terre.

op den —, *à la côte.*

van den — afſteken, *démarrer,*
mettre en mer.

kant noch — raken, *fig. n'a-*
voir ni rime ni raiſon.

van den — in de ſtoot vallen,
somber de fièvre en chaudmal.

Waldenſen, m. meerv. volksnaam,
Vaudois, m. pl.

Waldieper, m. *boueur, cureur de*
fosſé, homme qui tire les ordures
des canaux, m.

Walbhoren of hoorn, m. *cor de*
chaffe, m.

op den — blazen, *donner*
ou ſonner du cor.

Waldborenblazer, m. *cor de chaffe,*
muſicien qui donne du cor de chaf-
ſe, m.

Waldſteden, v. meerv. *villes fores-*
tées, f.

Walen, o. w. *zeev. varier, vacil-*
ler.

Walen, v. meerv. *eaux dormantes,*
f. pl.

Walend, bijv. n. *walende naald,*
bousſole affolée, f.

Walendistel, m. *chardon à plusieurs*
têtes, m.

Walg, v. *dégoût, m., aversion, ré-*
pugnance, f.

eene — in iemands oog zijn,
inspirer du dégoût ou de la
répugnance à q.

van iets eene — hebben,
avoir qc. en aversion, avoir de
la répugnance pour qc.

Walgachtig, bijv. n. zie *walgelijk.*

Walgang, m. *terre-plein, m.*

Walgelijk, bijv. n. *dégoûtant, qui*
fait ſoulever le cœur.

Walgelijkheid, v. *état de ce qui*
eſt dégoûtant ou fait ſoulever le
cœur, m.

Walgen, o. w. *houter ou inspirer*
du dégoût ou de la répugnance,
répigner à, ſoulever le cœur.

Walging, v. *envie de vomir, f.,*
ſoulevement de cœur; dégoût, m.

Walken, bed. w. *eenen hoed —,*
ſouler.

Walkplaats, v. *ſoute, f.*

Walkſtok, m. *ſouloire, f.*

Walm, m. *dakſtroo, chaume, m.,*
damp, vapeur, f.

Walmen, o. w. *exhaler, donner des*
vapeurs.

Walms, v. *vapeur, f.*

Wal-

Walnoot, v. *grosse noix*, f.
 Walrus, m. *vache marine*, *worse*, f.
 Walrusbeen, o. *ivoire qu'on tire des dents de la vache marine*, f.
 Walrusand, m. *dent de vache marine*, f.
 Wallcherm, o. *parapet d'un chemin couvert*, m.
 Walschot, o. *sperma-ceti*, *blanc de baleine*, m.
 Walstroo, o. *petit muguet*, m.
 Walvisch, m. *baleine*, f.
 jong van eenen ———, *baleineau*, m.
 Walvischaardig, bijv. n. *ctacé*.
 Walvischbaarden, m. meerv. *fanons* m. pl. ou *barbes*, f. pl. de *baleine*.
 Walvischbeen, o. *baldne*, f.
 Walvischrib of ribbe, v. *côte de baleine*, f.
 Walvischspek, o. *lard*, m. ou *graisse*, f. de *baleins*.
 Walvischtraan, v. *huile de baleine*, f.
 Walvischvangar, m. *plancher de baleine*, m.
 Walvischvangst; m. *pêches de la baleine*, f.
 Walvischvinnen, v. meerv. *bras d'une baleine*, m. pl.
 Wam, v. *partir du poison depuis la tête jusqu'au ventre*, f.
 het week van den buik der osfen, *fanon*, m.
 Wambuis, o. *pourpoint*, m.
 met den tijd komt Marmen in 'c ———, spr. *avec la plume*
 & le temps les nésis murissent, puis à petit l'oiseau fait son nid.
 Wamen, o. w. *faire monter la vase*.
 zeeuw. *charrier*.
 het tij waant, *la marée charrie*.
 Wammen; bed. w. *éventrer (du poison)*.
 Wan, v. *van*, m.
 Wan, voorz. *mal*, dds.
 Wanbedrijf, o. *dslit*, m.; *maïyer-faction*, f.

Wanbessuit, o. *mauvaise ou fautive conséquence*, f.
 Wanbetaling, v. *défaut de payement; non-payement*, m.
 Wand, m. *muur*, *mur*, m., *muraille*, *parot*, f.
 Wand, o. *laken of doek*, *grosse toile*, f.
 Wandel, m. *vie*, *conduite*, *manière de vivre*, f., *comportement*, m.
 Wandelaar, m. *voyageur; pûsant; promeneur*, *homme qui aime à se promener*, m.
 Wandelbaar, bijv. n. *où l'on peut se promener*.
 Wandeldreef, v. *wandelgang*, *wandellaan*, *allée*, f., *promenoir*, m.
 Wandelen, o. w. *se promener*, *faire une promenade; marcher*, *cheminer*.
 zich gedragen, fig. *se conduire*.
 Wandeling, v. *promenade*, f., *lieu où l'on se promène*, m.
 in de ——— zijn, (van geld sprekende), *avoir cours*.
 in de ———, bijw. *ordinairement*.
 Wandelpad, o. *petit sentier*, m.
 Wandelplaats, v. *promenoir*, *lieu de promenade*, m.
 Wandelstaf, m. *bâton de voyageur; bordon*, m.
 Wandelstok, m. *canna*, f.
 Wandelstokje, o. *bâline*, f.
 Wandeltijd, m. *temps de la promenade*, m.
 Wandelweer, o. *temps pour la promenade*, m.
 Wandelweg, m. *promenade*, f., *lieu où l'on se promène*, m.
 Wandkalk, m. *plâtras*, m.
 Wandluis, v. *punaise*, f.
 Wandluiskruid, o. *flambe sauvage*, f.
 Wandfchaar, v. *forces*, f. pl.
 Wanen, o. w. *presumer*, *penfer; s'imaginer*, *croire*.
 Wang, v. *joue*, f.
 Wangebruik, o. *abus*, *mauvais usage*, m.
 Wangedrogt, o. *monstre*, m.

Wang

Wangelsat, o. *mauvais usage, m.*
mauvaise mine, f.

Wangelatig, bijv. n. *qui a mauvais
 se mine ou un regard désagréable*

Wangelooft, o. *bigeloof, supersti-
 tion, f.*

wantrouwen, *dé fiance; incrédu-
 lité, f., manque de foi, m.*

Wangeloovig, bijv. n. *superstitieux;
 défiant, méfiant, incrédule.*

Wangeloovigheid, v. zie wangelooft.

Wangeluid, o. *dissonance, f., faux
 accord; son désagréable, f.*

— in de woorden, *caco-
 phonie, f.*

Wangen, v. meerv. *joues, f. pl.*

— aan-eenen mast *schreepsw.*

jumelles, gemelles, f. pl., ga-

burons, clamps, costons, m. pl.

bed. w. eenen mast —,

jumeler, acclamer un mât.

Wangunnen, bed. w. *envier, por-
 ter envie à, être envieux de.*

Wangunst, v. *envie; malveillance,
 haine, f.*

Wangunstig, bijv. n. *envieux, mal-
 veillant.*

Wanhavenig, bijv. n. *villain, mal-
 propre, sale.*

Wanhavening, v. *malpropreté, sa-
 leté, f.*

Wanhebbelijk, bijv. n. *malpropre,
 sale.*

Wanhebbelijkheid, v. *malpropreté,
 saleté, f.*

Wanhoop, v. *désespoir, m.*

Wanhopen, o. w. *désespérer, per-
 dre l'espoir; être inconsolable.*

Wanhopig, bijv. n. *désespéré, sans
 espoir.*

— iemand — maken, *désespé-
 rer q., jeter dans le déses-
 poir.*

— worden, *se désespérer,
 tomber dans le désespoir.*

Wanhout, o. *bois gâté en dedans;
 bois diversé ou gauré, m.*

Waning, v. *présomption, opinion,
 croyance, f.*

Wankelbaar, bijv. n. *chancelant,
 vacillant.*

fig. *inconstant, incertain; qui*

*n'est pas stable; changeant;
 léger; versatile, variable.*

Wankelbaarheid, v. *inconstance; in-
 stabilité; versatile, f.*

Wankelen, o. w. *chanceler, bran-
 ler, vaciller, n'être pas ferme.*

fig. *chanceler, balancer, hésiter.*

in zijn geloof —, *chanceler
 ou n'être pas ferme dans sa
 religion.*

Wankeling, v. *branlement, m.,
 chancellement, m., vacillation, f.*

fig. *vacillation, versatile, in-
 constance, f.*

Wankelmoedig, bijv. n. *chancelant,
 irrésolu; indécis; versatile,
 inconstant; fluctueux.*

Wankelmoedigheid, v. *incertitude,
 vacillation; irrésolution; incon-
 stance, versatile; fluctuation, f.*

Wanluidend, bijv. n. *dissonant.*

Wanluidendheid, v. *dissonance, ca-
 cophonie, f.*

Wanlust, m. *dégoût ou appétit désor-
 donné ou déréglé, m.*

— afkeer, *dégoût, manque d'appé-
 tit, m.*

Wanlustig, bijv. n. *qui n'a point
 d'appétit, découragé, chagrin, irri-
 té, morose.*

Wanlustigheid, v. *découragement, m.*

Wanner, bijw. *quand, en quel-
 temps.*

— als, toen, *lorsque, quand.*

Wannen, bed. w. *vanner.*

Wanner, m. *vanneur, m.*

Wannigheid, v. *vie, m.*

— van het hout, *stache, f.,
 moins dans le bois où croît
 l'écorce, m.*

Wanning, v. *action de vanner, f.*

Wanorde, v. *confusion, f., désor-
 dre, dérangement, défaut d'ordre;
 désorganisation, f.*

gem. *bravillamie, m., bravilla-
 rie, f.*

Wanrointe, v. *vide dans un vais-
 seau Sc. m.*

Wan-schaduwing, v. *zww. réfrac-
 tion horizontale, f.*

Wan-schapen, bijv. n. *difforme, indé-
 finies,*

frueux, mal-bâti, mal-fait, *contresait*.
 Wanſchapeñheid, v. *difformité*, *laid*
deur, f.
 — van eene reden enz. fig.
extravagance, *absurdité*, f.
 Wanſchepſel, o. *monſtre*, *corps in-*
forme & monſtrueux, m.
 Wanſchik, m. *désordre*, m., *confu-*
ſion, f.
 Wanſchikkelijk, bijv. n. *embrouillé*,
qui eſt en désordre, *confus*.
 dat niet past, *malſant*.
 wanſchikkelijke rede, fig. *dis-*
cours extravagant, m.
 Wanſchikkelijkheid, v. wanſchikking,
confuſion, f., *désordre*, *brouille-*
ment, m.
 Wanſchouwelijk, bijv. n. *monſtrueux*,
horrible.
 Wanſchouwelijkheid, v. *difformité*
affreufe, *monſtrueſité*, *laid*
horrible, f.
 Wanſtal, m. zie wanſtalligheid.
 Wanſtallig, wanſtaltig, bijv. n. *dif-*
forme, *monſtrueux*. *mal-fait*, *con-*
tréſait.
 Wanſtalligheid, v. *difformité*, *laid-*
deur, f.
 Want, koppelw. *car*.
 Want, v. handschoen, *mitaine*, f.
 Want, o. viſcherſtuig, *flots de*
pêcheur, m. pl.
 Want, o. ſcheepſtuig, *agrès*, *agrès*,
(voiles, cordages, poulies &c.) m.
 pl.
 loopend —, *manœuvres*
ſourantes ou courantes, f. pl.
 ſtaand —, *manœuvres dor-*
mant, f. pl.
 ſtaand en loopend —, *agrès*
& apparaux.
 het — opſchieten, zeev.
rouer une manœuvre.
 — van eene ſloep, *haubans*
de chaloups, m. pl.
 een ſchip onder het — bren-
 gen, *agrès un vaisſeau*.
 een ſchip — kaal maken,
dégarnir un vaisſeau.

Wantaal, v. *barbarisme*; *folclie-*
me, m.
 Wantalig, bijv. n. *qui eſt contraire*
aux règles de la langue nationale.
 Wanthaalders, m. meerv. *ceux qui*
tirent les filets à la pêche du ha-
reng, m. pl.
 Wantklooten, m. meerv. *ſcheepsw.*
cabillots, m. pl., *raques de hau-*
bans, f. pl.
 Wantknoop, m. ſtaande —,
marquerte, f.
 Wantij, o. *marés & contremarés*, f.
 Wantrouw, v. *déſiance*, *méſiance*,
 f., *ſuſçon*, m.
 Wantrouwen, bed. w. *ſe déſier ou*
ſe déſier de, *ſouſçonner*.
 o. *déſiance*, *méſiance*, f.
 Wantrouwig, bijv. n. *déſiant*, *mé-*
ſiant, *ſouſpçonneux*.
 Wantrouwigheid, v. *déſiance*, *méſ-*
iance, f.
 Wantrouwiglijk, bijv. *avec déſiance*
ou méſiance.
 Wanttalle, v. *fil de corret*, m.
 Wanttaliën, bed. w. zeev. *rides des*
haubans.
 Wanttaliereeps, m. meerv. *rides de*
haubans, f.
 Wanvoegelijk, bijv. m. *malſant*, *in-*
décent, *qui n'eſt pas convenable*,
inconvenable, *inconvenant*, *qui ne*
ſeſt pas.
 bijv. *indécentement*, *d'une ma-*
nère malſante.
 Wanvoegelijkheid, v. *inconvenances*,
incongruité, f.
 Wanvracht, v. *perte que font les*
propriétaires d'un vaiſſeau, lors-
que celui-ci navigue ſans être fré-
té, f.
 Wanvrucht, v. *monſtre*, *corps in-*
forme, *avorton*, m.
 Wapen, o. *arme*, f.
 meerv. *armes*, f. pl., *armu-*
re, f.
 aanvallende wapenen, *armes*
offenſives, f. pl.
 verdedigende wapenen, *armes*
déſenſives, f. pl.

de wapenen opvatten, *prendre les armes.*
 de wapenen nederleggen, *mettre bas ou poser les armes.*
 te — roepen, *crier aux armes.*
 stilstand van wapenen, *suspension d'armes, trêve, f., armistice, m.*
 wapenschild, *armes, armoiries.*
 grootsch in zijn — zijn, *fig. avoir de hautes idées de soi-même.*
 Wapenbijl, v. *hache d'armes, f.*
 Wapenboek, o. *armorial, m.*
 Wapendrager, m. *écuyer, m.*
 Wapenen, bed. w. *armes, munit d'armes, reyfit d'armes.*
 zich —, *s'armer, prendre les armes.*
 zich tegen de koude —, *fig. se munir contre le froid.*
 Wapenhandel, m. *art militaire, m. exercices militaires, m. pl.*
 Wapenheld, m. *héros d'armes, m.*
 Wapenhuis, o. *arsenal, magasin d'armes, m.*
 Wapening, v. *action de prendre ou de se mettre sous les armes, f.*
 toerusting ten oorlog, *armement m., préparatifs de guerre, m. pl.*
 — ter zee, *équipement, armement, m.*
 Wapenkamer, v. *arsenal, m.*
 Wapenknecht, m. *écuyer, m.*
 Wapenkreet, m. *cri d'alarme, tocfin, m.*
 Wapenkunde, v. *wapenkunst, wapenschildkunde, science héraldique, f., blason, m.*
 Wapenkundig, bijv. n. *armorial, héraldique.*
 Wapenloos, bijv. n. *qui est sans armes, désarmé.*
 Wapenmaker, m. *armurier, m.*
 Wapenoefening, v. *exercices militaires, m. pl.*
 Wapenplaats, v. *place d'armes, f.*
 Wapenpraal, v. *trouphée, m.*
 Wapenrek, o. *ratelier d'armes, m.*

Wapenring, m. *anneau où il y a le cachet des armes de q., m.*
 Wapenrok, m. *cotte d'armes, f.*
 Wapenrusting, v. *armement, équipage, appareil de guerre, m. barnas, armure, f.*
 Wapenschild, m. en o. *armoiries, armes, f. pl., écu, m.*
 Wapenschildkenner, m. *armoriste, basonneur, m.*
 Wapenschofing, v. *suspension d'armes, trêve, f., armistice, m.*
 Wapenschouwing, v. *wapenschouw, revue, inspection; parade, f.*
 Wapensmid, m. *armurier, m.*
 Wapensnijder, m. *graveur, m.*
 Wapenstand, m. *suspension d'armes, f.*
 Wapenstandert, m. *trouphée, m.*
 Wapentokken, m. *meerv. rateliers m. pl.*
 Wapenstukken, o. *meerv. pièces de l'armure, f. pl.*
 Wapentuig, o. *armes, f. pl.*
 Wapenveld, o. *champ (de l'écu), m.*
 Wapenvlak, o. *miroir, cartouches qui porte les armoiries, cadre de la poupe, m.*
 Wapenzuil, v. *trouphée, m.*
 Wapper, v. *bascule, f., contrepoids d'un pont-levis, m.*
 — scheepsw. *action de chasser un matelot avec infamie, f.*
 Wapperen, o. w. *zeeuw. fâcher, ne pas bien prendre le vent, barbéyer, être rasé par le vent.*
 in zijn gevoelen —, *chanceler dans ses sentimens.*
 War, v. *embrouillement, m.*
 in de — brengen, *brouiller, mêler, embrouiller, confondre.*
 het garen is in de —, *le fil est brouillé ou n'êst.*
 eene zaak in de — smijten, *fig. brouiller une affaire.*
 Warande, v. *diergaarde, parc, m. konijnenwoud, garenus, f.*
 Waren, o. w. *reyentr (en parlant de reynans).*

Waren, v. meerv. *marchandises*;
denrées, f. pl.
 verbodene —, *contrebandes*,
marchandises de contrebande, f. pl.
 — affcheppen, zeeuw. *débarquer*, *débarder des marchandises*.
 Wargaren, o. *fil embrouillé*, m.
 Wargeest, m. warkop, *homme turbulent*, *brouillon*, m.
 Wargeestig, bijv. n. warkoppig,
inquiet, *turbulent*, *brouillon*.
 Waring, v. *scheepsw. partie de tillac sur laquelle on marche*, f.
 Waringen, v. meerv. leg —,
couloirs, m. pl., *courcises*, f. pl.
 Warlen, o. w. *tournoyer*, *former un tournant ou un gouffre*.
 Warling, v. *gouffre*, *tournant*, m.
 Warlwind, m. *tourbillon*, m.
 Warm, bijv. n. *chaud*.
 het bloed wordt hem —,
 fig. *il se fâche*, *il s'empor- te*, *il s'échauffe*, *il prend jeu*.
 — maken, *chauffer*, *échauffer*.
 — worden, *s'échauffer*, *devenir chaud*.
 iemand het hoofd — maken
 fig. *échauffer les oreilles à q.*, *échauffer la bile à q.*, *lui faire perdre patience*.
 Warmen, bed. w. *chauffer*, *échauffer*.
 een bed —, *basster un lit*
 zich —, *wederk. w. se chauffer*.
 Warming, v. *action de chauffer*, f.
 kw. *caléaction*, f.
 Warmoes, o. *herbes potagères*, f. pl.
 soep, *soupe aux herbes*, f.,
potage, m.
 Warmoeskoopster, *warmoesverkoopster*, v. *herbière*, *semme qui vend des herbes potagères* f.

Warmoesland, o. *champ où l'on cultive des herbes potagères*, m.
 Warmoestuyn, m. *potager*, *jardin potager*, m.
 Warmoezier, m. *jardinier qui cultive des herbes potagères*, m.
 Warmoezierster, v. *jardinière qui vend des herbes potagères*, f.
 Warmpjes, bijw. gem. *chaudemment*.
 er — in zitten, fig. *être bien à son aise*, *avoir de quoi*.
 Warmte, v. *chaleur*, f.
 Warmtemeter, m. *thermomètre*, m.
 Warmtestoffe, v. *calorique*, m.
 Warren, o. w. *se mêler*, *s'embrouiller*.
 bed. w. in de war brengen,
brouiller, *mêler*, *embrouiller*;
confondre, *mettre en confusion*.
 hij zoekt te —, fig. *il cherche à brouiller les cartes*.
 Warring, v. *embrouillement*; m.,
confusion, f.
 Wars, bijv. n. *qui a de l'aversion ou du dégoût*, *qui répugne à*.
 Warziek, bijv. n. *warzuchtig*, *turbulent*, *brouillon*, *querelleux*.
 Warzoeker, m. *homme turbulent*,
brouillon, m.
 Was, o. *cene bekende stoffe*, *cire*, f.
 met — *bestrijken*, *cirer*.
 Wasbleeken, bed. w. *blanchir la cire*.
 o. w. *blanchiment de la cire*.
 Wasbleeker, m. *blanchisseur de cire*, m.
 Wasbleekerij, v. *herberie*, f.
 Wasboom, waskoek, m. *pain de cire*, m.
 Wasch, v. *gewaschen kleederen*,
linge qu'on fait blanchir & laver;
blanchissage, m., *lessive*, f.
 Waschdoek, m. *torchon*, m., *lavette*, f.

Z z z z

Wasch-

Waschhuis, o. waschplaats, *blanchisserie*, f., *lavoir*, m.; *buanderie*, f.
 Waschketel, m. *chaudière*, f.
 Waschkeuken, v. *cuisine où l'on lave la vaisselle*, f.
 Waschloon, m. *blanchissage*, m.
 Waschster, v. waschvrouw, *blanchisseuse*, *layandière*, f.
 Waschtobbe, v. waschkuip, *cuve*, f., *cuvier*, m.
 Waschvat, o. *lavoir*, m.
 Wasdom, m. *accroissement*, m., *croissance*, f.
 — der planten, *végétation*, f.
 Wasem, m. *vapeur*, *exhalaison*, f.
 Wasemen, o. w. *exhaler*.
 Wasfakkelt, m. *flambeau de cire*, m.
 Washandel, m. *commerce de cire*, m.
 Waskaars, v. *bougie*, f.; *cierge*, m.
 Waskaarsenmaker, m. *tiergier*, m.
 Waskooper, m. *marchand cirier*, m.
 Waslicht, o. *bougie*, f.
 snijders —, *petite bougie de tailleurs*, f.
 Waslichten, bed. w. *bougier*.
 Waspeer, v. *poire de cire*, f.
 Wasfchen, bed. w. *laver*, *blanchir*; *nettoyer*.
 iemand braaf het hoofd —, fig. *laver la tête à q.*, *lui chanter sa gamme*.
 het varken —, fig. *faire la barbe à q.*, *lui damer le pion*.
 Wasfcher, m. *blanchisseur*; *buandier*; *laveur*, m.
 Wasfcherij, v. *blancherie*, f.; *liou où l'on blanchit le linge*.
 waschhuis, *lavoir*, m.; *buanderie*, f.
 Wasfching, v. *action de laver ou de blanchir*, f.; *nettoisement*, *lavement*, m.

Wasfen, bijv. n. *de cire*.
 Wasfen, bed. w. *cirer*, *frotter avec de la cire*; *enduire de cire*.
 o. w. *groeijen*, *croître*, *grandir*, *devenir plus grand*.
 het water wast, *l'eau monte*.
 het — van het water, *le montant de l'eau*, m., *crue de l'eau*, f.
 Wasfenaar, m. *croissant*, m.
 Wasfend, bijv. n. *croissant*, *qui croit*.
 — water, *flux*, m.
 wasfende maan, *croissant*, m.;
 Wasfing, v. *accroissement*, m.; *croissance*; *crue (des eaux)*; *augmentation*, f., *agrandissement*, m.
 Wat, vrag. voorn. *que*, *quoi*.
 welke zaak, *quelle chose*, *quoi*.
 aanw. voorn. het geen, het geen dat, *ce qui*, *ce que*.
 iets, *quelque chose*.
 een weinig, *un peu*.
 welke, *quel*; *quelle*; *quels*.
 — voor een? *quel*; *quelle*.
 — voor man? *quel homme*?
 — is er te doen? *qu'y a-t-il à faire*? *de quoi s'agit-il*?
 hoczeer, wat ben ik gelukkig! *que je suis heureux*!
 Wat, o. prijs in de loterij, *prix à la loterie*.
 Water, o. *eau*, f.
 hoog —, *haute marée*, *haute eau*, *pleine marée*, f., *yif de l'eau*, m., *reverdier*, *maline*, f.
 aflopend —, *eau tombante*, f.
 bol —, *verbolgen* —, *grosse mer*, f.
 brak —, *doucine*, *eau saumache*, f.
 bron —, *springend* —, *eau vive*, f.

dood

dood —, *d'eau, morte eau, morte marée, f.*
 edik —, *oxycrat, m.*
 laag —, *eau basse, basse eau, f., le bas de l'eau, morte marée, f.*
 mager, slecht —, *basse eau, eau maigre, f.*
 open —, *eaux ouvertes, f. pl.*
 toe —, *eaux fermées, f. pl.*
 stilstaand —, *eaux dormantes, f. pl.*
 vallend —, *êbe, f., jusant, m.*
 voorraad van zoet —, *aiguade, f.*
 wasfend en vallend —, *flux et reflux de la mer, m.*
 ziltig —, *eau saumache, f.*
 zout —, *eau salée, f.*
 sterk —, *eau forte, f.*
 buiten —, *eaux extérieures, f. pl.; mer, f.*
 binnen —, *eaux qui arrosent un pays, f. pl., canaux, m. pl.*
 burgwal —, *eau des canaux, f.*
 regen —, *eau de pluie, f.*
 pomp —, *eau de tompe, f.*
 put —, *eau de puits, f.*
 gracht —, *flôot —, eau des canaux, f.*
 gras —, *eau de chien-dent, f.*
 lavendel —, *eau de lavande, f.*
 oranje —, *eau de fleurs d'orange, f.*
 lid —, *synovite, f.*
 rust —, *eau pour faire dormir, f.*
 reuk —, *eau de senteur, f.*
 waterzucht, *hydropisie, f.*
 het — hebben, *être hydro-pique.*
 pis, *eau, f.*
 gem. urine, *f., pisfat, m.*
 zijn — laten loopen, *ne*

pouvoir retenir son urine, laisser aller son eau.
 hoog — hebben, *être hautes, grosses, grandes &c. (en parlant des canaux de la mer, &c.)*
 fig. *avoir une forte envie d'uriner.*
 luister of glans van de paarden, *enz. eau, f.; orient, m.*
 een schip te — brengen, *lancer, mettre un navire à l'eau.*
 gelijk —, *zeew. même eau, f.*
 veel — trekken, *diep gaan, tirer beaucoup d'eau.*
 — halen, *immemen, faire de l'eau, faire aiguade.*
 het — begint te vallen, *il y a êbe.*
 het — is dieper, *la mer a somme.*
 het — valt, *l'eau baisse, descend.*
 het — vloeit, *l'eau ou la mer monte.*
 — in het schip krügen, *faire eau.*
 onder — zijn, *être noyé.*
 op of bij laag — zijn, *être en eau morte.*
 zeew. — vuil maken, *labourer.*
 malkanderen gelijken als twee droppelen waters, *fig. se ressembler comme deux gouttes d'eau, se ressembler parfaitement.*
 stille waters hebben diepe gronden, *fig. il n'est pire eau que celle qui dort,*
 veel waters vuil maken, *fig. faire plus de bruit que de besogne.*
 daar is veel — ten dale gaan, *il a bien passé de l'eau sous les ponts depuis ce temps là, il y a eu bien des changemens & des révolutions.*

- Gods — over Gods akker laten loopen, spr. *vivre sans soucis, laisser aller les choses comme elles vont, laisser couler l'eau.*
- in zijnen wijn doen, fig. *mettre de l'eau dans son vin, modérer sa colère.*
- tusfchen — en wind drijven, fig. *nager entre deux eaux, se ménager entre deux partis sans se déclarer.*
- in de zee dragen, fig. *battre l'eau, travailler inutilement, perdre sa peine.*
- zich tot — schreijen, fig. *fondre en larmes.*
- boven — zijn, fig. *n'avoir plus rien à craindre.*
- te — gaan, *aimer à boire ou à choper.*
- te — en te lande, *par mer & par terre.*
- tusfchen wind en —, *à fleur d'eau.*
- te — en te brood zittē, *être mis au pain & à l'eau.*
- dat door het — bewogen wordt, *hydraulique.*
- Waterachtig, bijv. n. *aquēux, qui tient de la nature de l'eau; séreux.*
- vogtig, *humide.*
- Waterachtigheid, v. *qualité aqueuse; sérosité; humidité.*
- Waterader, v. *veine d'eau, f.*
- Wateraftapping, v. kw. *ponction, paracentèse, f.*
- Waterbaar, v. *vague; onde, f.*
- Waterbad, o. *bain d'eau, m.*
- Waterbak, m. *auge, f.*
- regenbak, *citerne, f.; réservoir, m.*
- Waterbakje, o. *escarbite, f.*
- Waterbêek, v. *ruisseau, m.*
- Waterbekken, o. *basin, m.*
- Waterbel, v. waterblaas, water-
- bobbel, *ampoule, bulle d'eau, bouteille, f.*
- Waterbeschrijver, m. *hydrographie, m.*
- Waterbeschrijving, v. *hydrographie, f.*
- Waterbeweegkunde, v. *hydrodynamique, f.*
- Waterbloem, v. *fleur aquatique, f.*
- Waterboog, m. *arc-en-ciel, m.*
- Waterboon, v. *colocaisse, fleur d'Égypte, f.*
- Waterborden, o. meerv. *gouttières, gattes, f. pl.*
- Waterbouw, m. *construction d'un bâtiment &c dans ou sur l'eau, f.*
- Waterbouwkunde, v. *architecture hydraulique; hydrotechnique, f.*
- Waterbouwkundig, bijv. n. *hydraulique; hydrotechnique.*
- Waterbouwkundige, m. *hydrauliste, f.*
- Waterbreuk, v. *hydrocèle, f.*
- Waterbuis, v. *conduit, tuyau, m.*
- Waterdam, m. *batardeau, m.*
- Waterdier, o. *animal aquatique, m.*
- Waterdigt, bijv. n. *où l'eau ne peut pénétrer.*
- Waterdraagster, v. *porteuse d'eau, f.*
- Waterdrager, m. *porteur d'eau, m.*
- Waterdrägt, v. (van een fchip) *tirant de l'eau d'un navire, m.*
- Waterdrinker, m. *buveur d'eau, hydropote, m.*
- Waterdrinkster, v. *buveuse d'eau, f.*
- Waterdrop, m. *goutte; écoulement de l'eau; m.*
- aterdrappel of druppel, m. *goutte d'eau, f.*
- aterremmer, m. *seau à l'eau; godet, m.*
- Wateren, o. meerv. *eaux, f. pl.*
- Wateren, o. w. naar de minerale — gaan, *aller aux eaux, aller prendre les eaux.*
- zijne tanden wateren daar van fig.

- fig. *cela lui fait venir l'eau à la bouche, l'eau lui en vient à la bouche.*
 pisen, faire de l'eau, lâcher de l'eau, uriner.
 een schip —, zeev. a-breuyer un vaisseau.
 Wateren, bed. w. met water begieten, arroser.
 te water leiden, abreuyer, mener à l'abreuvoir.
 met water mengen, mêler avec de l'eau, baptiser.
 stoffen persen of drukken, tabiser; gau'rer.
 Watereppe, v. ache d'eau, f.
 Watersflesch, v. bouteille à l'eau, f.
 Watergal, v. bile claire ou aqueuse, f.
 Watergang, m. cours de l'eau, m.
 Watergangen, m. meerv. scheepsw. planches épaisses qui forment le bordage d'un vaisseau, f. pl.
 Watergat, o. trou ou endroit où il y a beaucoup d'eau, endroit marécageux, m., fondrière; f.
 Watergeest, m. ondin. m.
 Watergetij, o. flux & reflux de la mer, m.
 Watergezwel, o. oedème, edd-me, m.
 Waterglas, o. verre à eau, m.
 Watergieter, m. arrosoir, m.
 Watergieting, v. arrosement, m.
 Watergod, m. Dieu des eaux, Dieu marin; Neptune; Triton.
 Watergodin, v. Déesse des eaux; naïade; néréide; napée, f.
 Watergolven, v. meerv. flots, m. pl., vagues; lames, f. pl., houle, f.
 Watergoot, v. égout, conduit, m., gouttière; chantepleure; rigole, f.
 Watergracht, v. fosse rempli d'eau, m.; tranchée, f.
 Watergroef, v. creux rempli d'eau, m.
 Waterhaalter, v. porteuse d'eau, f.
- Waterhaler, m. porteur d'eau, m.
 Waterhoen, o. poule d'eau, fou-que; gélinotte d'eau, f.
 Waterhond, m. barbet, m.
 Waterhoofd, o. hydrocéphale, f.
 Waterhoos, v. trombe, f.; siphon, m.
 Waterhoozing, v. arrosement, m., asperion, f.
 Waterhorologie, v. clepsydre, f.; hydroscope, m.
 Waterig, bijv. n. aqueux.
 Waterigheid, v. qualité aqueuse; humidité, f.
 Watering, v. wetering, canal; issue d'eau, f., dégorgeement, m.
 Waterkaars, v. waterbal, chandelle d'eau, f. (feu d'artifice qui brûle dans l'eau).
 Waterkan, v. aiguière, f.
 houten —, bidon, m.
 steenen —, jarre, f.
 Waterkanker, m. chancre aqueux, m.
 Waterkant, m. rivage, bord de la mer. Sc. m.
 steile —, rivage d'une rivière, m., barge, berge, f.
 Waterkeer, m. fluïd, éluse, f.
 Waterketel, m. chaudron, m.
 Waterkers of kars, v. cresson, m.
 Waterknoop, m. zeev. cul de porc, de port, m.
 Waterkom, v. cruche à l'eau, f.
 Waterkoud, bijv. n. froid et humide.
 Waterkruik, v. cruché à l'eau, f.
 Waterkuip, v. watervat, baquet, cuyier, m., cuve, f.
 Waterkunde, v. hydrographie; hydrologie, f.
 Waterkundige, v. hydrographe, m.
 Waterlaarzen, v. meerv. bottes à l'épreuve de l'eau, f. pl.
 Waterland, o. pays humide dans la Nord-Hollande, nommé le Waterland, m.
 Waterlander, m. habitant du Waterland, m.
 waterlanders, m. meerv. tra-
 Zzzz 3 men,

- nen, fig. *larmes*, f. pl.,
pleurs, m. pl.
- Waterlandsch, bijv. n. *qui est du Waterland*, m.
- Waterlegger, m. *boute*, *futaille*, f.
- Waterleiding, v. *aqueduc*; *conduit d'eau*, m.
- Waterleidingskunde, v. *art hydraulique*, m., *hydraulique*, f.
- Waterleidingsregr, o. *abénévis*, m.
- Waterlijn, v. *ligne de l'eau*, f.
- Waterloop, m. *cours de l'eau*, m.
- Waterloot, v. *branche gourmande*, f.
- Waterlozen, o. w. *lâcher ou faire de l'eau*, *uriner*, *pisser*.
- Waterlozing, v. *voie d'eau*, f., *dégorgement*; *évier*, m.
daad van pissen, *action d'uriner* ou *de pisser*, f.
- Waterluis, v. *perroquet d'eau*, m.
- Watermagt, v. *forces maritimes*, f. pl.
- Waterman, m. *verseau*, m.
- Watermeter, m. *hydromètre*, *hygroscopie*, m.
- Watermeetskunde, v. *hydrostatique*, f.
- Watermeloen, m. *melon d'eau*, m.
- Watermolen, m. *moulin à eau*; *moulin à vent*.
- Watermuis, v. *musfaraigne d'eau*, *souris d'eau*, f.
- Waternimf, v. *naïade*; *néride*, f.
- Waterpaard, o. *hippopotame*, *cheval marin*, m.
- Waterpas, o. *niveau*, m.
metfelaars werktuig, *niveau*, m.
met het — afmeten, *niveler*.
— schieten, *tirer à fleur d'eau*.
— zetten, *mettre à niveau*.
- Waterpas, bijv. n. *de niveau*, *horizontal*; *parallèle à l'horizon*.
- Waterpassen, bed. w. *scheepsw. plomber un navire*.
- Waterpeper, v. *poivre d'eau*, *hydropiper*, m.
- Waterplaats, v. *abreuvoir*, m.
zeew. aiguade, f., *lieu où il y a bonne aiguade*, m.
- Waterplas, waterspoel, m. *mare d'eau*, *flaque*, f.
- Waterpokken, v. meerv. *petite vérole volante*, f.
- Waterpomp, v. *pompe*, f.
- Waterpoort, v. *porte du côté de l'eau* ou *qui donne sur l'eau*, f.
- Waterpot, m. *pot de chambre*, m.
- Waterproef, v. *essai par le moyen de l'eau*, m.; *épreuve de l'eau*, f.
- Waterput, m. *puits*, m.
- Waterrat of rot, v. *rat d'eau*, m.
- Waterschip, o. *bateau dans lequel on transporte l'eau douce*; *bateau charge de mares fraîches*, m.
- Waterschout, m. *officier de police qui veille à ce qui se passe au port*, m.
- Waterschuit, v. *bateau plat dans lequel on transporte l'eau douce*, m.
- Waterschuw, bijv. n. *hydrophobe*.
- Waterschuwer, m. *homme qui a l'hydrophobie*, m.
- Waterschuwing, v. *hydrophobie*, f.
- Water slang, v. *serpent aquatique*, m., *hydre*, f.
- Water spin, v. *décassine*, f.
- Water spin, v. *araignée d'eau*, f.
- Water sproug, m. *jet d'eau*, m.
- Waterstaat, m. *inspection des eaux*, f.
- Watersteen, m. *évier*, m.
- Water tanden, o. w. *avoir une grande envie de qc.*, *désirer ardemment qc.*
dat doet mij —, *cela me fait venir l'eau à la bouche*.
- Water tandig, bijv. n. *qui a grande envie de*.
- Water teugeling, v. *fluis*, *décluse*, f.
- Water ton, m. *tonne à eau*, f.
- Water uurwerk, o. *hydroscopie*, m.
horloge d'eau, f.

Waterval, m. *cascade; chute d'eau, cataracte, f.*

Watervat, o. *tonne à eau, f., baquet à eau m.*

watervaten in ballast zetten, *enterrer les futailles.*

Waterverw, v. *détrempe, f.*

waterkleur, *couleur d'eau, f.*

Waterverwig, bijv. n. *de couleur d'eau.*

Watervisch, m. *poisson qu'on mange sans sauce, m.*

Watervlieg, v. *mouche aquatique, f.*

Watervloed, m. *inondation, f., débordement; torrent; déluge, f.*

Watervogel, m. *oiseau aquatique, m.*

Watervoorspelkunde, v. *hydromanie; hydrosophie, f.*

Watervrees, v. *hydrophobie, f.*

Watervuurballen, m. *meerv. feu grégeois, m.*

Waterwaag, v. *hydromètre, pèse-liqueur; niveau, m.*

Waterweegkunde, v. *hydrostatique, f.*

Waterwel, v. *source d'eau, f.*

Waterwerk, o. *machine hydraulique, f.; eaux, f. pl., jet d'eau, m.*

Waterwerkkunde, v. *hydraulique, architecture hydraulique, f.*

Waterwilg, m. *osier; saule aquatique, m.*

Waterzeil, o. *scheepsw. voile d'eau, f.*

Waterzod, v. *poisson qu'on mange sans sauce, m.*

Waterzucht, v. *hydropisie, f.*

Waterzuchtig, bijv. n. *hydropique.*

Watte, v. *ouate, f.*

— in iets doen, *ouater q.*

Watten, bijv. n. *ouateux.*

Web, webbe, o. *pièce de toile, f. spinne —, toile d'araignée, f.*

Webfcheren, o. w. *quérir (une trame).*

scheepsw. faire les gabarits d'un vaisseau.

Wed, o. *abrevoir, m.*

Wedde, v. *penfion, f.*

Wedden, bed. w. *gager, parier.*

Weddenschap, v. *pari, m., gageure, f.*

Wedder, m. *parieur, gageur, m.*

Wedding, v. *pari, m., gageure, f.*

zeew. *mois de gage, m.*

Weder, weër, o. *gesteldheid der lucht, temps, m.*

het is slecht enz. —, *il fait mauvais temps.*

bar, bokkig, guur —, *zeew. temps sombre ou couvert.*

bulderig, onstuimig —, *temps orageux, m.*

dijzig, deinsig —, *temps embrumé, m.*

donker —, *gros ciel, m.*

handzaam —, *temps doux, beau temps, m.*

hard —, *fortune de vent, f., gros temps, temps de mer, m.*

schoon, helder —, *temps clair serein ou assiné.*

zeew. *temps assiné, m.*

mistig, mottig —, *temps couvert de brouillard, temps embrumé, m.*

ruw —, *gros temps, m.*

stil —, *calme, temps calme, m.*

zwaar —, *gros temps, temps de mer, m.*

mooi — en geen haring, *spr. beaucoup de montre & peu de rapport.*

mooi — spelen, *fig. se donner au ou à cœur joie,*

se divertir.

Weder, weër, m. *hamel, mouton, m.*

Weder, weër, bijv. *encore, de nouveau, derechef, f.*

Zzzz 4.

Wc-

Wederantwoord, o. *replique, réfutation, f.*
 Wederantwoorden, bed. w. *repliquer à, réfuter.*
 Wederbaren, bed. w. *régénérer.*
 Wederbaring, v. *régénération, f.*
 Wederbekomen, bed. w. *ravoir, recouvrer; rattraper.*
 o. w. *se remettre, se rétablir.*
 Wederbeloonen, bed. w. *récompenser.*
 Wederbevolken, bed. w. *repeupler, repeupler de nouveau.*
 Wederbijten, bed. w. *remordre, mordre de nouveau.*
 Wederbouwen, bed. w. *rebâtir, bâtir de nouveau.*
 Wederbrengen, bed. w. *rappporter; ramener.*
 Wederbrenger, m. *celui qui rapporte, m.*
 Wederbrenging, v. *action de rapporter, f.*
 Wederdoop, m. *rebaptisation, f., second baptême, m.*
 Wederdoopen, bed. w. *rebaptiser, baptiser de nouveau, conférer un second baptême.*
 Wederdooper, m. *rebaptisant, m. mennoniet, anabaptiste; mennonite, m.*
 Wedereifchen, bed. w. *redemander.*
 Wedergaan, o. w. *aller une autre fois, retourner.*
 Wedergade, v. *pareil, m., pareille, f.*
 Wedergadeloos, zie weergadeloos.
 Wedergalm, zie weergalm.
 Wedergeboorte, v. *régénération, f.*
 Wedergeboren, bijv. n. *régénéré.*
 Wedergeven, bed. w. *rendre, restituer; redonner, donner une seconde fois.*
 Wedergeving, v. *restitution, action de rendre, f.*
 Wedergroet, v. *zeew. contresalut, m.*

Wedergroeten, bed. w. *zeew. contresaluer, rendre le salut, répondre.*
 Wederhalen, bed. w. *aller rechercher ce qu'on a apporté.*
 Wederhelte, v. *moitié, chère moitié, f.*
 Wederhoorig, bijv. n. *wederspanning, rebelle.*
 Wederhoorigheid, v. *rebellion, f.*
 Wederhooriglijk, bijw. *d'une manière rebelle.*
 Wederhouden, bed. w. *retenir, empêcher; détourner, arrêter.*
 Wederhouding, v. *action de retenir &c. f.; empêchement, m.*
 Wederkaatsen, bed. w. *renvoyer d'un coup de la main.*
 weerschijnen, *réverbérer; réfléchir.*
 Wederkaatsing, v. *réverbération, réflexion, f., réfléchissement; reflet, m.*
 Wederkeeren, o. w. *retourner; s'en retourner, revenir.*
 Wederkeurig, bijv. n. *reciproque, mutuel; respectif.*
 bijw. *reciproquement, mutuellement; respectivement; l'un l'autre; les uns les autres.*
 Wederkeurigheid, v. *reciprocité, f.*
 Wederkeering, v. *retour, m.*
 Wederkomen, o. w. *revenir, retourner.*
 Wederkomst, v. *retour, m.*
 Wederkrijgbaar, bijv. n. *recouvrable, qui peut se recouvrer, qu'on peut ravoir.*
 Wederkrijgen, bed. w. *recouvrer, ravoir, acquérir de nouveau; rattraper.*
 Wederlegbaar, bijv. n. *qui peut être réfuté.*
 Wederleggen, bed. w. *réfuter.*
 Wederlegging, v. *réfutation, f.*
 kw. *contredits, m. pl.*
 Wederleveren, bed. w. *faire ravoir, remettre de nouveau en main.*

Wederliefde, wedermin, v. *retour d'amour, amour réciproque, m.*
 Wederloonen, bed. w. *récompenser, rémunérer.*
 Wedernemen, bed. w. *repren dre.*
 Wederom, bijw. *de nouveau, de reche, une seconde fois, une autre fois, encore une fois.*
 wedergekomen, *revenu.*
 Wederontmoeten, o. w. *rencontrer une seconde fois.*
 Wederopbouwen, bed. w. *rebâtir, réédifier, reconstruire.*
 Wederopbouw ing, v. *réédification; reconstruction, f.*
 Wederopregten, bed. w. *rétablir, relever.*
 Wederopregter, m. *restaurateur, homme qui rétablit &c. m.*
 Wederopregting, v. *rétablissement, m.*
 Wederopstanding, v. *résurrection, f.*
 Wederpaar, v. *époux, m.; épouse, f.*
 Wederpartij, v. *partie adverse, f., adverfaire; antagoniste, m.*
 Wederroepelijk, bijw. n. *revocable.*
 Wederroepen, bed. w. *révoquer, rétracter; se dédire de.*
 Wederroeping, v. *révocation, rétractation, f.*
 Wederschaduw ing, v. *refraction horizontale, f.*
 Wederspanneling, m. en v. *rebelle, sujet rebelle; mutin; rétractaire, m.*
 Wederspannig, bijw. n. *rebelle, mutin; rétif; opinidtre; récalcitrant; réfractaire.*
 — paard, *cheval rétif ou révéche, m.*
 Wederspannigheid, v. *rebellion; résistance; désobéissance; opinidreté, f.*
 Wederspanniglijk, bijw. *d'une manière rebelle; opinidtrement.*
 Wederspraak, v. *contradiction, réplique, réfutation, f.*
 Wedersprekelijk, bijw. n. *contra dictoire; opposé.*

bijw. *contradictoirement, d'une manière o. posée.*
 Wederspreken, bed. w. *contredire; réstiquer à q. s'opposer à q.*
 Wederspreker, m. *esprit de contradiction, m.; personne qui aime à contredire, f.*
 Wederspreking, v. *contradiction; rélique, opposition; contraridté, f.*
 Wederstaan, o. w. *résister, faire résistance, s'opposer, tenir tête.*
 Wederstand, m. *résistance; opposition, f.*
 Wederstoot, m. *contre-coup, rébondissement, m.*
 Wederstooten, bed. w. *retousser.*
 Wederstreven, bed. w. *résister à, s'opposer à, traverser, contrecarver, contrarier.*
 Wederstreveren, wederstander, m. *antagoniste, adverfaire; opposant.*
 Wederstrevig, bijw. n. *opposé, contraire, rebelle.*
 Wederstrevigheid, wederstreving, v. *résistance, o. position; contraridté, f.*
 Wederstuit, m. *contre-coup, m.*
 Wedertij, o. *changement, retour de marée, m.*
 Wedervaren, o. w. *arriver.*
 Wedervaren, o. *wedervaring, v. rencontre, aventure, m., événement, m.*
 Wederwaardig, bijw. n. *disgracieux.*
 — versmadend, *dédaigneux, méprisant.*
 Wederwaardigheid, v. *verachting, dédain, mépris, m., hauteur, f. tegenspoed, disgrace; adversité, f., malheur, m.*
 Wederwaardiglijk, bijw. *dédaigneu sement, avec mépris; disgracieusement.*
 Wederwenden, bed. w. *zecz. révirer.*
 o. *revirement, m.*

- Wederzeggen, bed. w. *redire*, *dire une seconde fois*.
 Wederzenden, bed. w. *renvoyer*.
 Wederzending, v. *renvoi*, m., *action de renvoyer*, f.
 Wederzien, bed. w. *revoir*, *voir de nouveau*.
 Wederziens, bijw. tot —, a-
dieu jusqu'au revoir.
 Wederzijds, bijw. *mutuellement*, *reciproquement*, *respectivement*, l'un l'autre.
 Wederzijdsch, bijw. n. *mutuel*, *reciproque*, *respectif*.
 Wederzin, m. *tegenzin*, *dégoût*, m., *aversion*, f.
 Wedloop, m. *course de chevaux*, f.
 Wedlooper, m. *coureur*, m.
 Wedspel, o. *gageure*, f., *pari*, m.
 Weduwaal, m. *loriot*, m.
 Weduwe, v. *weduwvrouw*, *veuve*, f.
 Weduwenaar, m. *veuf*, m.
 Weduwenfonds, o. *fonds pour l'entretien des veuves*, m.
 Weduwgeld, o. *argent pour l'entretien des veuves*, m.
 Weduwgift, v. *douaire*, m.
 Weduwkas, v. *caisse pour l'entretien des veuves*, f.
 Weduwlijk, bijw. n. *de veuve*.
 Weduwlichap, v. *veuvage*, m.; *viduité*, f.
 Weduwfchat, m. *douaire*, f.
 Weduwvrouw, v. *veuve*, f.
 Wee! *rusfchenw. hé! hélas! aïe! ou! malheur!*
 wee u! enz. *malheur à vous!*
 Wee, o. *douleur*, f., *mal*, m.
 ween eenre barende vrouw, *douleurs de l'enfantement*, f. pl.
 ongeluk, ongeval, *malheur*, m., *disgrace*, f.
 Weedasch, v. *védasfe*, *vaidasfe*, *potasfe*, f.
 Weede, v. *zekere plant*, *guède*, *rouède*, f.; *pastel*, m.

- Wcedom, m. *douleur*, *peine*, *souffrance*, *affliction*, *tristesse*, f. *mal*, m.
 Weefgetouw, o. *métier de tisserand*, m.
 Weeffel, o. *tissu*, m.
 Weeg, m. *wand*, *mur*, m., *muraillle*, f.
 ga uit de —, *ôtez-vous du passage*, *faites place*.
 Weegbree, v. *weegblad*, *plantain*, m.
 Weegbreebladen, v. *meerv. seuil-les de plantain*, f. pl.
 Weegbreewater, o. *eau de plantain*, f.
 Weegglas, o. *pèse-liqueur*; *aréomètre*, m.
 Weeghaak, m. *peson*, m., *romaine*, f.
 Weegluis, v. *punaise*, f.
 Weegluiskruid, o. *flambe sauvage*, f.
 Weegschaal, v. *basin*, *plateau de balance*, m.
 Week, o. *hypocondres*, m. pl., *parties latérales de la partie supérieure du bas-ventre*, f. pl.
 het — van het brood, *mie du pain*, f.
 Week, bijw. n. *mou*, *mol*; *mollet*; *tendre*; *douillet*; *maniabile*.
 — brood, *pain tendre*, m.
 — been, *cartilage*, m.
 — vleesch, *chair mollassé ou flasque*, m.
 — mensch, *personne délicate & peu robuste*, f.
 — worden, *s'amollir*, *devenir mou*, *mollir*.
 — maken, *rendre mou*, *amollir*, *ramollir*.
 fig. *mettre à la raison*, *faire filer doux*.
 vermurwen, *attendrir*, *amollir*, *émouvoir*.
 — en vloeibaar maken, k. w. *mollifier*.
 Week, v. *semaine*, f.

de goede —, *la semaine saine*.

bij de —, *par semaine*.

Weekachtig, bijv. n. mollet, un *feu mou, molasse*.

Weekachtigheid, v. mollesse, f.

Weekbak, m. *auge où l'on met tremper* gc. f.

Weekbeenig, bijv. n. cartilagineux.

Weekblad, o. *feuille hebdomadaire, f., journal hebdomadaire, m.*

Weekelijk, bijv. n. zwakkelijk, *délicat, feu robuste; foible; fluet*.

murw, *mollasse, flasque*.

bijw. — opgebracht, *délicatement élevé*.

Weekelijkheid, v. mollesse; *foiblesse; délicatesse, f.*

Weeken, bed. en o. w. *tremper, détremper; desaler*.

vlas of hennep —, *rouir*.

Weekgeld, o. *salaires ou argent qu'on a par semaine, m.; semaine, f.*

Weekhartig, bijv. n. sensible, *tendre*.

— slap, *puffillanime, mou, efféminé, timide*.

Weekhartigheid, v. *sensibilité, tendresse; compassion, f.*

Weekheid, v. mollesse, f.

— van gestel, *délicatesse ou foiblesse de tempérament, f.*

Weekjes, bijw. mollet, *mollasse*.

Weekkuip, v. weekbak, m. *auge, f., ou baquet, m. pour faire tremper* gc.

Weeklagen, o. w. *lamentar, se plaindre*.

Weeklagt, v. *lamentation, plainte, f.*

Weekloon, o. *semaine, f.*

Weekmarkt, v. *marché de chaque semaine, m.*

Weelde, v. *luxe, m., délices, f. pl.*

wellust, *volupté*.

Weelderig, bijv. n. *voluptueux, sensuel; qui penche au luxe*.
weelig, *qui croit en abondance*.

— kind, *en'ant gdté, m.*

— paard, *cheval gai ou vif, m.*

bijw. *voluptueusement; dans les délices; avec luxe*.

— opgebracht worden, *être élevé dans les délices*.

— groeijen, *crottre à souhait*.

Weelderigheid, v. *volupté, sensualité, f.; délices, m. pl.*

Weemoedig, bijv. n. *triste, dolent*.

teerhartig, *tendre, compatisant, facile à émouvoir*.

Weemoedigheid, v. *tristesse, douleur, f.*

teerhartigheid, *tendresse, compassion, f.*

Weemoediglijk, bijw. *tristement, dolemment; avec compassion*.

Weenachtig, bijv. n. *pleureux*.

Weenen, o. w. *pleurer, verser des larmes*.

Weenend, bijw. *larmoyant*.
al weenende, *en pleurant, les larmes aux yeux*.

Weener, m. *pleureur, m.*

Weening, v. *geween, pleurs, m. pl., lamentations, larmes, f. pl.*

Weenster, v. *pleureuse, f.*

Weepsch, bijv. n. *fade, insipide*.

Weer, v. wal, dijk, *défense (comme rempart, digue, batardeau &c.), f.*

verwering, *résistance, défense, f.*

moeite, *peine, f.*

in de — zijn, *fig. être sur la défensive ou en état de défense*.

zich te — stellen, *faire résistance, se défendre, résister; se mettre en état de défense*.

Weer,

- Weer, bijv. zie weder.
 Weer, o. zie weder.
 Weer, o. eelt, *durillon, calus, m., callosité, f.*
 Weerachtig, bijv. n. *calieux, plein de callosités ou de durillons.*
 Weerbaar, bijv. n. *qui peut être dé endu.*
 weerbare manschap, *hommes capables de porter les armes; combattans, m. pl.*
 weerbare stelling, fig. *proposition soursenable, f.*
 Weerbarstig, bijv. n. *têtu, opiniâtre, révéche.*
 Weerbarstigheit, v. *opiniâtreté; humeur révéche, f.*
 Weerbarstiglich, bijv. *opiniâtremment; capricieusement.*
 Weerbruiloft, v. *repas qu'on donne à de nouveaux mariés, m.*
 Weerdruk, m. *feuille de dehors, f.*
 Weergade, weerga, zie wedergade.
 Weergadeloos, weergaloos, bijv. n. *incomparable, sans pareil.*
 Weergalm, m. *retentissement, résonnement; son renvoyé; écho, m.*
 Weergalmen, o. w. *retentir; résonner; renvoyer un son.*
 Weergave, wedergave, v. *restitution; reddition, f.*
 Weerglas, o. *baromètre; thermomètre, m.*
 Weerglans, m. zie weerschijs.
 Weerhaak, m. *barbe, f., croc recourbé au fer d'une flèche &c. m.*
 pijl met weerhaken, *flèche barbelle, f.*
 Weerhaan, m. *girouette; f.*
 Weerhebben, bed. w. *ravoir, recouvrir.*
 Weerklank, m. *retentissement; résonnement; son renvoyé, m., rédition des sons, répercussion, f.; écho, m.*
 Weerkunde, v. *météorologie, f.*
 Weerkundig, bijv. n. *météorologique.*

- Weerlicht, o. *éclair, m.*
 Weerlichten, o. w. *éclairer, faire des éclairs.*
 Weerloos, bijv. n. *qui est sans armes ou sans défense, désarmé.*
 fig. *foible.*
 Weerloosheid, v. *état de ce qui est sans défense, m.*
 Weernat, o. *bouillon de mouton, m.*
 Weerreis, v. *retour d'un voyage, m.*
 gastmaal, *repas qu'on donne en revanche, m.*
 Weerschijs, m. *réverbération, réfléchissement, m., réflexion, f; reflet, m.*
 — op zijden stoffe, *couleur changeante selon les différentes expositions, f.*
 Weerschijsen, o. w. *réverbérer, réfléchir.*
 Weerschijsend, bijv. n. — licht, *qui réfléchit.*
 Weerschijsfel, o. *réflexion, réverbération, f.*
 Weerslag, m. *terugzending, contre-coup, m., répercussion d'un corps sur un autre, f.*
 weersomslag, *coup rendu, m.*
 Weerslagtig, bijv. n. *qui réfléchit, qui est renvoyé.*
 Weersmaak, m. *mauvais goût qui reste de quelque aliment; déboire, m.*
 Weerstroom, m. *reflux, m.*
 den — krügen, fig. *voimir après avoir trop bu.*
 Weerstuit, m. *contre-coup; rebondissement, m.*
 Weerstuiten, o. w. *être repoussé ou renvoyé; rebondir.*
 Weerwerk, o. *grande besogne ou occupation, f., grand embaras, m.*
 Weerwjs, bijv. n. *qui entend la météorologie.*
 Weerwijzer, m. *baromètre; thermomètre, m.*

Weers

Weêrwil, m. in — van, *malgré, en dépit de, contre le gré de, nonobstant.*

Weêrwolf, m. *loup garou, m.*
fig. *loup-garou, homme farouche, m.; bête noire, f.*
die zich inbeeldt een wolf te zijn, *lycanthrops, m.*

Weerwolfsziekte, v. *lycanthropsie, f.*

Weêrwoord, o. *réponse, réplique, f.*

Weêrpraak, v. *vengeance, action de rendre la pareille; représaille, f.*

Weêrzang, m. *antienne, f.*

Weêrzin, m. *aversion, répugnance, antipathie, f.*

Weêrzoorig, bijw. n. *rotyché, rude; roide.*

weêrzoorige huid, *peau rude.*

Weêrzoorigheid, v. *rudesse, roideur, f.*

Wees, m. en v. *orphelin, m.; orpheline, f.*

Weesheer, weesmeester, m. *directeur ou administrateur des orphelins, m.*

Weeshuis, o. *maison des orphelins, m.*

Weesjongen, m. *orphelin, m.*

Weeskamer, v. *chambre qui administre les biens des orphelins, f.*

Weeskind, o. *orphelin, m.*
staat van een —, *orphelinage, m.*

Weesmeisje, o. *orpheline, f.*

Weesmoeder, weeshuismoeder, weesbezorgster, v. *femme chargée du soin d'une maison des orphelins, f.*

Weesvader, weeshuisvader, weesbezorger, m. *homme chargé du soin d'une maison d'orphelins & qui y loge, m.*

Weet, v. *notification, f., avis, m.*
iemand de — doen, *faire savoir, communiquer (à q.)*

handgreep, *log, routine, pratique, f.*

het is maar eene —, *ce n'est qu'une routine.*

gevoelen, *sentiment, m.*

nergens — van hebben, *être insensible à tout, n'être touché de rien.*

de — van iets hebben, *avoir avis de qc.*

Weetl, m. *pédant; savantisme, m.*

Weetgierig, bijw. n. *qui aime à s'instruire; curieux; studieux*

Weetgierigheid, v. *envie de s'instruire, curiosité, f., désir d'apprendre, m.*

Weetgieriglijk, bijw. *avec une sorte envie de s'instruire.*

Weetlust, m. *envie d'apprendre, f., désir de s'instruire, m.*

Weetniet, m. en v. *ignorant, idiot, imbécille, m.; ignorante, imbécille, f.*

Weeuw, zie weduwe.

Weg, wegge, v. *petit pain blanc, m.*

Weg, m. *pad, straat, chemin; passage, m.; route; voie, f.*

bedekte —, *chemin couvert, m.*

betreden —, *chemin battu ou frayé, m.*

uit den — gaan, *sortir du chemin, céder.*

fig. iemand uit den — gaan, *éviter la rencontre de q.*

grootte weg, rijweg, *grand chemin; chemin royal, m.*

zijns wegs gaan, *passer ou aller son chemin.*

fig. *ne pas s'amuser à d'autres choses.*

op —, onder —, *chemin faisant; en route.*

iemand in den — staan, *embarrasser q.*

zich op — begeeven, *se mettre en chemin, en route ou en voyage.*

uit den — ruimen, *se défaire de q., l'envoyer dans l'autre monde.*

eene zwarigheid uit den — ruimen, *lever un obstacle ou une difficulté, applanir une difficulté.*

eenen korteren — nemen, *accourcir le chemin, couper un bout du chemin.*

fig. op den regten — brengen, *mettre sur les voies.*

met iemand niet over — kunnen, *ne pouvoir s'accorder cù sympathiser avec q.*
 fig. den regten — gaan, *agir rondement ou droitement.*
 middel, wijze, vole, manière, *f., expédient. moyen, m.*
 gang, bedrijf, action, *f.*
 op slechte wegen gaan, *s'écarter du bon chemin, f., faire de mauvaises actions.*
 den weg van alle vleesch gaan, *mourir, décider.*
 Weg, *bijw. ce mot placé auprès des verbes indique une absence, un mouvement de qc. qui s'éloigne, qui n'est plus, qui est passée ou perdue, ou l'action d'enlever, d'emporter &c.*
 het is —, verloren, *ceci est perdu.*
 hij is —, *il est parti, il s'en est allé.*
 mijn geld is —, *mon argent est perdu.*
 — hebben, *avoir reçu.*
 het al — hebben, *en tenir déjà, être un peu ivre; avoir déjà.*
 het spek al — hebben, *en tenir, être déjà gros.*
 Weg! weg! tuschenw. *va-t-en! ôtez-vous de là! retirez-vous! loin d'ici.*
 — met die gedachten, *enz loin d'ici ces pensées &c.*
 Wegarbeiden, *bed. w. ôter par le travail, déblayer,*
 Wegbaggeren, *bed. w. retirer (la boue, les immondices &c. (du fond de l'eau).*
 Wegbannen, *bed. w. exiler, éloigner.*
 Wegbergen, *bed. w. ferrer.*
 Wegbijten, *bed. w. emporter à coups de dents; éloigner ou écarter à coups de dents; ronger.*
 Wegblazen, *bed. w. ôter ou emporter en soufflant.*
 Wegblijven, *o. w. ne pas venir; être omis.*

larg —, *tarder à venir.*
 Wegboegferen, *bed. w. touer, remarquer, éloigner à la remorque.*
 Wegboonen, *bed. w. ôter avec un froitoir.*
 weggagen, *fig. chasser, faire déloger.*
 Wegbrengen, *bed. w. emporter; ôter; emmener.*
 Wegbrenging, *v. action d'emporter, d'ôter &c. f.*
 Wegdistel, *m. (zeker kruid) péda-ne, pet à âne, chardon sauvage, m.*
 Wegdoen, *bed. w. ôter, enlever, ferrer; se défaire de.*
 Wegdoening, *v. action d'ôter, de ferrer &c. f.*
 Wegdooijen, *o. w. se fondre, disparaître par le dégel.*
 Wegdraaijen, *bed. w. détourner, éloigner en tournant.*
o. w. s'esquiver.
 Wegdragen, *bed. w. emporter; porter ailleurs; enlever.*
de zege —, remporter la victoire.
 Wegdraging, *v. action d'emporter ou de porter ailleurs, f.*
 Wegdraven, *o. w. s'éloigner au trot.*
 Wegdrijven, *bed. w. faire sortir, voler (le bétail)*
o. w. être emporté par l'action de l'eau.
 Wegdrijving, *v. action de chasser, &c., f.*
 Wegdringen, *bed. w. éloigner en pressant.*
 Wegdruipen, *o. w. s'écouler, s'enfuir.*
 stilletjes —, *fig. s'esquiver, se dérober secrètement.*
 Wegdrukken, *bed. w. éloigner en pressant, ôter en poussant.*
 Wegduiken, *o. w. plonger, disparaître en plongeant.*
 Wegduwen, *bed. w. éloigner en poussant, repousser.*
 Wegdweilen, *bed. w. ôter avec un torchon.*
 Wege, *achtervoegsel, à cause de; de la part de.*

van ambts —, en vertu de la charge de q.; d'office.
 van regis —, de droit.
 mijneent; zijneent —, de ma part, de sa part.
 te — brengen, exécuter; es- fectuer; procurer.
 Wegen, bed. w. peser.
 iets wikken en —, fig. réfl- chir sérieusement à, peser mé- ritement qc.
 Wegen, o. w. peser, avoir du poids.
 Wegens, voorzetsel, au sujet de; concernant, touchant; pour; à cause de.
 Wegenschender, m. brigand, voleur de grands chemins, m.
 Wegenschenderij, v. brigandage; m.
 Wegger, m. peseur, m.
 Wegfrommelen, bed. w. cacher, ôter à la dérobée.
 Weggaan, o. w. s'en aller, se reti- rer, partir.
 Weggeld, o. passage, péage; barra- ge, m.
 Weggeven, bed. w. donner; se dé- faire de qc.
 Weggezel, m. compagnon ou cama- rade de voyage, m.
 Weggieten, bed. w. épancher; ver- ser; répandre; jeter.
 Weggoochelen, bed. w. escamoter.
 Weggooijen, bed. w. jeter; rejeter, rebouter.
 Weggras, o. renouée, centinode, f.
 Weggraven, bed. w. emporter en creusant.
 Weghaasten, (zich) wed. w. partir à la hâte.
 Weghakken, bed. w. abattre à coups de hache ou de sabre.
 Weghalen, bed. w. aller ou venir emporter ou emmener, enlever em- porter.
 Weghebben, o. w. avoir déjà.
 Weghelpen, bed. w. aider q. à s'es- quiver.
 Weghouden, bed. w. tenir caché.
 Weghouwen, bed. w. couper; em- porter en coupant.
 Weghuppelen, o. w. s'en aller en sautillant.

Wegjagen, bed. w. chasser; mettre dehors; mettre à la porte.
 Wegkaatsen, bed. w. renvoyer (une balle &c)
 Wegkankeren, o. w. lire rond.
 Wegkapen, bed. w. enlever furtive- ment.
 Wegkeeren, bed. w. détourner a- droitement, escamoter.
 Wegkletsen, bed. w. jeter.
 Wegkloppen, bed. w. chasser à coups de bâton.
 Wegknippen, bed. w. emporter a- vec des ciseaux.
 Wegkomen, o. w. s'en aller, partir.
 ontkomen, s'évader, échapper, s'esquiver.
 Wegkorting, v. accourcissement du chemin.
 Wegkrabben, bed. w. ôter à force de gratter.
 Wegkrijgen, bed. w. ôter, faire par- tir.
 Wegkrimpen, o. w. désenfler, dimi- nuer.
 Wegkruid, o. renouée, centinode, f.
 Wegkruijen, bed. w. emporter au moyen de la brouette.
 o. van het j. acillon d'être emporté, f.
 Wegkruipen, o. w. s'éloigner en rampant.
 Wegkuijeren, o. w. s'éloigner en se promenant.
 Wegkunnen, o. w. prouver partir.
 Wegkussen, bed. w. ôter ou effacer à force de baiser.
 Wegkwijnen, o. w. périr de lan- gueur.
 Weglaveren, o. w. s'éloigner en loyoyant.
 Wegleggen, bed. w. serrer, garder; mettre de côté.
 Wegleiden; bed. w. emmener.
 Weglekken, o. w. s'écouler, s'em- fuir.
 Wegloopen, o. w. s'enfuir, échap- per, monter les talons; prendre de la poudre d'escampette.
 weglekken, s'écouler, s'enfuir.
 Weglooper, m. déserteur, m.
 Aaaaa 2 Weg-

Weglooping, v. fuite; *désertion*, f.
Wegmaaijen, bed. w. enlever en sautant.

Wegmaken, bed. w. ôter, enlever; égarer.

zich ———, wed. w. s'escuir, s'évader, prendre la fuite, se sauver; s'esquiver; piler bagage; déloger sans tambour ni trompette.

Wegmalen, bed. w. enlever l'eau au moyen d'un moulin.

Wegmoeffelen, bed. w. escamoter, dérober subtilement, griper.

Wegmoeffeling, v. action d'escamoter, f.

Wegmolmen, wegmolsemen, o. w. se pourrir.

Wegnemen, bed. w. enlever, prendre, ôter, emporter.

verplaatsen, ôter, déplacer, ôter q. qui embarrasse.

verdrijven, doen ophouden, ôter, chasser, faire cesser.

Wegneming, v. prise, f., enlèvement, m.

Wegpakken, bed. w. met geweld wegnemen; emporter ou enlever de force.

zich ——— wederk. w. s'en fuir, s'évader, prendre la fuite, s'esquiver; décamper.

Wegpappen, bed. w. faire passer au moyen d'un cataplasme.

Wegpleisteren, bed. w. faire disparaître sous une couche de plâtre.

Wegplukken, bed. w. éplucher, ôter en épluchant.

Wegpraten, bed. w. éloigner q. à force de persuasion.

Wegraken, o. w. se perdre, s'égarer.

Wegraven, bed. w. enlever, enlever.

Wegredeneren, bed. w. ôter (une idée &c.) à force de raisonnemens.

Wegreizen, o. w. partir, se mettre en voyage.

Wegrijden, bed. en o. w. partir ou s'en aller à cheval ou en voiture.

Wegroeljen, bed. w. éloigner à la rame.

o. w. s'éloigner faisant rame.

Wegrollen, bed. w. déplacer en faisant rouler.

o. w. s'échapper ou partir en roulant.

Wegrooven, bed. w. voler, piller, enlever.

Wegrotten, o. w. pourrir.

Wegruimen, bed. w. ôter q. qui embarrasse.

Wegrukken, bed. w. arracher.

Wegschaffen, bed. w. ôter, enlever, transporter.

Wegschaken, bed. w. enlever (une fille).

Wegschaven, bed. w. enlever avec le rabot.

Wegscheiding, v. carrefour, m.

Wegschenken, bed. w. donner, faire présent de.

Wegscheren, bed. w. raser, tondre.

zich ———, wed. w. s'en aller

Wegscheuren, bed. w. emporter en déchirant.

Wegschieten, bed. en o. w. enlever à un coup de feu.

Wegschikken, bed. w. ranger, servir à sa place.

Wegschoppen, bed. w. chasser à coups de pied.

Wegschouw, v. inspections des chemins, f.

Wegschrapen, bed. w. enlever en râclant.

Wegschuilen, bed. w. cacher.

Wegschuimen, bed. w. ôter en écumant.

Wegschulven, bed. w. déplacer en poussant.

Wegsnaan, bed. w. emporter, abattre; chasser (à coups de bâton).

Wegslepen, bed. w. entraîner, emporter en traînant.

Wegslipjen, bed. w. ôter à force d'aguifer.

Wegslipjen, o. w. s'usur.

Wegslinken, o. w. désenfer, diminuer.

Weg.

- Wegsluipen. o. w. *s'esquiver*; s en aller furtivement, s'éclipser.
- Wegsluiten, bed. w. *fermer, enfermer sous la clef.*
- Wegsmelten, o. w. *disparaître en se fondant.*
- Wegsmijten, bed. w. *jeter.*
- Wegsnellen, o. w. *partir comme un trait.*
- Wegsnijden, bed. w. *couper, ôter en tranchant.*
- Wegsnoeijen, bed. w. *couper (des branches &c.)*
- Wegspoeden, o. w. *partir en hâte.*
- Wegspoelen, bed. w. *emporter peu à peu (en parlant de l'action de l'eau); enporter (des ordures &c.) en jetant de l'eau dessus.*
- Wegspringen, o. w. *s'en aller en sautant, s'échapper.*
- Wegspugen, wegspuwen, bed. w. *cracher, rejeter en crachant.*
- Wegsteken, bed. w. *cacher.*
- Wegstelen, bed. w. *voler, emporter.*
- Wegsterven, o. w. *s'éteindre, mourir.*
- Wegstevenen, o. w. *partir, mettre à la voile.*
- Wegstoffen, bed. w. *enlever en t-pousfant.*
- Wegstooten, bed. w. *repousser, faire reculer en pousfant.*
- Wegstoppen, bed. w. *cacher.*
- Wegstrijken, bed. w. *tirer à soi.*
o. w. *s'échapper, se sauver.*
- Wegstrooijen, bed. w. *répandre.*
- Wegstroopen, bed. w. *luer tout le gibier &c. d'un canton etc.*
- Wegstuderen, bed. w. *faire passer à force d'étudier.*
- Wegstuiven, o. w. *s'esquiver.*
- Wegsturen, bed. w. *envoyer.*
- Wegtijen, o. w. *être emporté par la marée.*
- Wegtimmeren, bed. w. *cacher par de la charpenterie.*
- Wegtooveren, bed. w. *faire disparaître par sortilège.*
- Wegtorfchen, bed. w. *emporter avec pias.*
- Wegtrappen, wegtreden, bed. w. *enlever ou emporter à coups de pieds.*
- Wegtrekken, bed. w. *tirer. emporter en tirant.*
o. w. *quitter un endroit, se mettre en marché.*
- Wegtreuren, o. w. *succomber à la tristesse.*
- Wegtreuzelen, bed. w. *prendre ou égarer à force de lumbinage.*
- Wegtrippelen, o. w. *s'éloigner à petits pas.*
- Wegtroonen, bed. w. *incliner q. à s'éloigner.*
- Wegvallen, o. w. *tomber.*
fig. *cesser, n'avoir plus lieu.*
- Wegvangen, bed. w. *prendre.*
- Wegvaren, o. w. *partir ou s'en aller en bateau, démarrer.*
- Wegveenen, bed. w. *enlever la tourbe d'un champ &c.*
- Wegvegen, bed. w. *balayer, ôter avec le balai.*
- Wegvijlen, bed. w. *emporter avec la lime.*
- Wegvisfchen, bed. w. *pêcher.*
fig. *enlever.*
- Wegvlieden, o. w. *fuir, s'enfuir, se sauver.*
- Wegvliegen, o. w. *s'envoler.*
- Wegvloeiijen, o. w. *s'écouler.*
- Wegvloeken, bed. w. *chasser à force de jurer.*
- Wegvlugten, o. w. *s'enfuir d'un lieu.*
- Wegvoeren, bed. w. *emporter, transporter; enlever.*
- Wegvoering, v. *enlèvement; transport, m.*
- Wegvreten, bed. w. *manger, dévorer.*
- Wegwaaijen, o. w. *être emporté ou enlevé par le vent.*
- Wegwandelen, o. w. *s'éloigner en se prononçant.*
- Wegwasemen, o. w. *évaporer.*
- Wegwasfchen, bed. w. *enlever à force de luyer.*
- Wegwentelen, bed. w. *ôter en roulant.*

- Wegwerken, bed. w. *emporter par le travail.*
- Wegwerpen, bed. w. *ctar; rejeter; rebuter.*
- Wegwerpings, v. *action de jeter ou de rejeter, f.*
- Wegwerpsfel, o. *ordures, saletés, f. pl.*
- Wegwijken, o. w. *céder, se retirer.*
- Wegwijzen, bed. w. *guider.*
- Wegwijzer, m. *guide, conducteur, m.*
paal op de kruiswegen, *potéau m; colonne itinéraire, f.*
- Wegwillen, o. w. *voulois partir, désirer de s'éloigner.*
- Wegwippen, o. w. *s'écarter, s'éloigner pour un instant.*
- Wegwischen, bed. w. *effacer.*
- Wegwrijven, bed. w. *ôter à force de frotter.*
- Wegzagen, bed. w. *ôter au moyen de la scie.*
- Wegzakken, o. w. *s'affaïsser.*
- Wegzeilen, o. w. *s'éloigner ou partir à la voile.*
- Wegzenden, bed. w. *envoyer, expédier, dépl. Mgr.*
- Wegzetten, bed. w. *mettre ou placer de côté, serrer.*
- Wegzigen, o. w. *s'écouler doucement en passant ou travers de qc.*
- Wegzijn, o. w. *être absent, être parti.*
- Wegzïpelen, o. w. *s'écouler doucement en passant par un tamis &c.*
- Wegzinken, o. w. *s'enfoncer entièrement.*
- Wegzweepen, bed. w. *chasser à coups de fouet.*
- Wegzweemen, o. w. *se sauver ou s'en aller à la nage.*
- Wegzweven, o. w. *s'éloigner en flottant en l'air.*
- Wei, v. *hui, petit lait, m.*
de — gebruiken, *lire au (prendre le) petit-lait.*
- Weiachtig, *bijv. n. sérieux.*
- Weiboer, m. *paysan qui vend du petit lait, m.*

- Weiboter, v. *beurre fait de petit-lait, m.*
- Weide, v. *pré, pâturage, m., prairie, f.; pâlis; pacage; gagnage; herbages, m.*
- Weidegeld, o. *droits de pacage ou de pâturage, m.*
- Weidegraaf, m. *weideregter, juge établi sur les pâturages, m.*
- Weiden, bed. w. *faire paître, mener paître.*
o. w. *paître, pâturer, brouter l'herbe.*
- Weider, m. *homme qui engraisse des bœufs, m.*
- Weiderij, v. *engraissement de bœufs, m.*
- Weiding, v. *action de paître ou de mener paître, f.*
- Weidman, m. *chasseur, m.*
- Weidmes, o. *couteau de chasse, m.*
- Weidsch, *bijv. n. pompeux, magnifique.*
- Weifelaar, m. *homme incertain, qui n'est pas ferme ou qui chancelle, m.*
- Weifelachtig, *bijv. n. chancelant, incertain.*
- Weifelen, o. w. *chanceler, être incertain, n'être pas ferme, être indécis.*
zeew. chicaner le vent, le prendre en louvoyant.
- Weifelig, *bijv. n. chancelant, incertain, qui n'est pas ferme.*
- Weifeling, v. *action de chanceler, f.*
état de celui qui chancelle, m.
- Weigeraar, m. *homme qui refuse, m.*
- Weigerachtig, *bijv. n. weigerig, qui refuse.*
- Weigeren, bed. w. *refuser; se défendre de faire.*
o. w. *niet afgaan (van een schietgeveer sprekende) manquer, raten, faire un rat.*
- Weigering, v. *refus, m., action de refuser, f.*
- Weigroen, *bijv. n. vert d'herbe vert-pré, o. verdure des prés, f.*
- Weikaas, v. *fromage fait de petit-lait, m.*
- Weiland, o. *pré, m., prairie, f.*

Weinig, bijw. *peu*, *ne... guères*,
ne... pas beaucoup.

daar is — aan gelegen,
*peu importe; cela est de peu
d'importance*.

— om iets geven, *se sou-*
cier fort peu de, ne se mettre
guères en peine de.

Weinigje, o. een —, *un peu*,
sant soit peu, très peu.

met een — te vreden zijn,
se contenter de peu.

Weinigte, v. *peut nombre, m*.

Wifchuit, v. *petit bateau de chas-*
seur, m.

Weit, v. tarwe, *froment, m*.

Weitasch, v. *gibecière, carnafière, f*.

Weitenbrood, o. *pain de froment, m*.

Weitenkoek, m. *gâteau fait de fa-*
rine de froment, m.

Weitenmeel, o. *farine de froment, f*.

Wekelijks, bijw. *par semaines, tou-*
tes les semaines.

Wekelijksch, bijv. n. *de la semaine,*
hebdomadaire.

Wekgezag, o. *aubade; f*.

Wekken, bed. w. *éveiller, réveiller*.

Wekker, m. aan een uurwerk, *ré-*
veil, réveille-matin, m.

Wel, v. bron, *source, f*.

kolk, *tournant de mer, m*.

Wel, bijw. *bien; comme il faut*.

dat gaat —, *volla qui va bien*.

— become het u, *bien vous*
fasse.

het niet te — hebben, *n'être*
pas trop à son aise.

zoo ik het — heb enz. *si je ne*
me trompe, si je suis bien in-
formé.

ik mag het — lijden, *je ne m'y*
oppose pas.

tuschenw. *ah bien! ah!*

Welaan, bijw. *ah bien! ça! or ça!*
allons! or sus!

Welbedacht, bijv. n. *bien réfléchi,*
bien avisé, bien délibéré.

bijw. *avec réflexion*.

Welbehagelijk, bijv. n. *agréable, qui*
plait.

bijw. *agréablement, d'une manière*
agréable.

Welbehagen, o. *bon plaisir, agré-*
ment, consentement, m.

Welbeklant, bijv. n. *bien achlan-*
de.

Welbemand, bijv. n. *bien armé ou*
équipé.

Welbemind, bijv. n. *bien aimé*.

Welbemaand, bijv. n. *bien concer-*
té.

Welbereid, bijv. n. *bien préparé*.

Welbespraakt, bijv. n. *éloquent, qui*
porte bien, disert.

gem. *qui a la langue bien pen-*
due.

Welbespraaktheid, v. *éloquence; ma-*
nière agréable de s'exprimer.

Welbevolkt, bijv. n. *très peuplé,*
populeux.

Welbewaakt, bijv. n. *bien gardé*.

Welbewerkt, bijv. n. *bien travaillé*.

Welbezeild, bijv. n. *qui est bon*
vollier.

Weldaad, v. *bien fait, m*.

Weldadig, bijv. n. *bienfaisant; cha-*
ritable; libéral.

Weldadigheid, v. *bienfaisance; libé-*
ralité; munificence, charité, f.

Weldadiglijk, bijw. *avec bienfaisan-*
ce; libéralement.

Weldoen, o. w. *faire du bien, dire*
bienfaisant.

wel handelen, *bien faire, agir*
bien.

Weldoende, bijv. n. *bienfaisant;*
charitable.

Weldoener, m. *bienfaiteur, m*.

Weldoenster, v. *bienfaitrice, f*.

Weldoordacht, bijv. n. *bien réfléchi*.

Weldoordkneed, bijv. n. *bien pétri*.
fig. *bien travaillé*.

Weledel, bijv. n. *noble (titre)*.

Weledelgeboren, bijv. n. *très noble*.

Weleer, bijw. *autrefois, jadis, ci-*
devant.

Weleerwaardig, bijv. n. *révérend*.

Weleerwaardigheid, v. *révérence, f*.

Welfiel, o. *voûte, f*.

Welgaan, o. w. *aller bien, réussir*.

- Welgeaard, bijv. n. *bien formé*.
 Welgeboren, bijv. n. *noble*; *très noble*.
 Welgedaan, bijv. n. *bien fait*.
 gezond, *sain, qui a bonne mine*.
 Welgegrond, bijv. n. *bien-fondé, solidaire*.
 Welgegrondheid, v. *solidité, f.*
 Welgelegen, bijv. n. *bien situé, bien placé*.
 Welgelijkend, bijv. n. *très ressemblant*.
 Welgelukken, o. w. *réussir à souhait*.
 Welgelukkig, bijv. n. *très heureux*.
 Welgelukzalig, bijv. n. *bienheureux*.
 Welgemaakt, bijv. n. *bien fait, bien formé, qui a bonne mine*.
 Welgemeend, bijv. n. *bien intentionné, sincère*.
 Welgemoed, bijv. n. *gai, content; résolu*.
 Welgeschapen, bijv. n. *bien formé*.
 Welgesteld, bijv. n. *aisé, à son aise, qui a de quoi*.
 Welgevallen, o. w. *plaire, agréer, trouver bon*.
 o. *bon plaisir, agrément, m., volonté, f.*
 Welgevallig, bijv. n. *très agréable*.
 Welgevormd, bijv. n. *bien formé, bien fait, proportionné*.
 Welgezeten, bijv. n. *qui est en bon état, ou à son aise*.
 Welgezetenheid, v. *aisance, f.; bien-être, m.*
 Welgezind, bijv. n. *bien intentionné*.
 Welgrond, m. *terre ou il y a des sources, f.*
 Welhast, bijw. *blancôt*.
 Welnebbend, bijv. n. *aisé, à son aise*.
 Welig, bijv. n. *fertile; qui réussit, qui croît bien, en abondance ou à souhait*.
 — vleesch, kw. *surcrot-sance de chair dans une pièce, f.*
 Welligheid, v. *fertilité, f.*

- Welk, welke, betrekkel. voornaam-
que; qui; lequel, laquelle, lesquels, lesquelles.
 vragend voornaamw. *quel, quelle, quels, quelles; laquelle, lesquels, lesquelles*.
 welks, welker, welkers, dont,
de qui, duquel, de laquelle, desquels, desquelles.
 Welken, o. w. *se faner, se flétrir*.
 Welkom, bijv. n. bijw. en tusfchenw. *bienvenu*.
 een welkome gast, *convive &c. qui est le bienvenu, m.*
 welkom hier, enz. *soyez le bienvenu ici &c.*
 iemand — heeten, *recevoir, accueillir*.
 Welkomst, o. *bienvenue, f.; accueil, m.*
 Wellen, bed. en o. w. *sourdre*.
 Wellen, bed. w. *faire bouillir*.
 o. w. *sourdre, jaillir; bouillonner*.
 Welletje, o. *petit bouillonnement, m; petite source, f.*
 Wellevend, bijv. n. *poli, honnête, qui fait vivre, qui a du savoir-vivre, civil*.
 Wellevendheid, v. *politesse, honnêteté, civilité, f.; savoir-vivre, m.; usage du monde, m.; urbanité, f.*
 Welligt, bijw. *peut-être*.
 Welling, v. *jaillissement, m., action de sourdre, f.; bouillonnement, m.*
 Welluidend, bijv. n. *harmonieux; sonore*.
 Welluidendheid, v. *harmonie; mélodie, f.*
 — der spraak, *euphonie, prononciation facile et coulante, f.*
 Wellust, m. *volupté; sensualité, f.; délices, f. pl.*
 Wellusteling, m. *voluptueux, m.*
 Wellustig, bijw. n. *voluptueux; sensuel; libidineux*.
 Wellustiglijk, bijw. *voluptueusement, avec volupté; sensuellement*.

- Welmeenend, bijv. n. *bien intentionné, sincère.*
bijw. en ami.
- Welmeenendheid, v. *bonnes intentions, f. pl.; sincérité, f.*
- Welnemen, o. onder uw ———, *sauf votre bon plaisir.*
- Welriekend, bijv. n. *odoriférant, odorant, aromatique, parfumé.*
- Welriekendheid, v. *bonne odeur, senteur; m., parfum, m.*
- Welsmakend, bijv. n. *savoureux, délicat, de bon goût.*
- Welspreekkunst of kunde, v. *rhétorique, f., art de bien parler, m.*
- Welsprekend, bijv. n. *éloquent, disert.*
- Welsprekendheid, v. *éloquence, f.*
- Welstaan, o. w. *être bienfaisant, seoir bien.*
o. *bienfaisance, f.*
- Welstaande, bijv. n. welstaankelijk, *qui sied bien, bienfaisant; convenable; décent.*
- Welstaankelijkheid, v. *bienfaisance, décence; convenance, f.*
- Welstaanshalve, bijw. *par bienfaisance; pour la forme, par manière d'acquiescement.*
- Welstand, m. *prosperité, f., bien, bonheur, salut, bon état; bien-être, m.*
gezondheid, *santé, f., bon état de la santé, m.*
- Welvaart, v. welvaren, o. *prosperité, f.; bonheur; salut, m.*
- Welvaren, o. w. *se porter bien, être en bonne santé.*
zijne dingen wel doen, *prosperer, faire bien ses affaires.*
- Welvarend, bijv. n. gezond, *bien portant, en bonne santé.*
- Welvarendheid, v. *bonne santé; prospérité, f.*
- Welven, bed. w. *vastier.*
- Welverbonden, bijv. n. *bien joint ou uni.*
- Wilverfeden, bijv. n. *bien taillé.*
- Wilverstaande, bijw. *bien entendu.*
- Wilversterkt, bijv. n. *bien fortifié.*
- Welviag, v. *voûte; vousfure, courbure, élévation d'une voûte, f.*
- Welvoegelijk, bijv. n. *bienfaisant; décent; convenable.*
- Welvoegelijkheid, welvoegendheid, *bienfaisance, décence; convenance, f.*
- Welvoorzien, bijv. n. *bien fourni ou pourvu.*
- Welwezen, o. *santé, f.*
- Welwillend, bijv. n. *complaisant, serviable.*
- Welwillendheid, v. *complaisance, humeur serviable, f.*
- Welzand, o. *sable mouvant, m.; syries, f. pl.*
- Welzijn, welwezen, o. *santé, f., bon état de la santé, m.*
— ten opzigt van het bestaan en der gezondheid, *bien-être, m.*
welvaart, voorspoed, *bien, salut, m., prospérité, f.*
- Wem, m. ankertand, *patte d'ancre, f.*
- Wemelen, o. w. *fourmiller, abonder.*
gem. *grouiller.*
- Wemeling, v. gewemel, *fourmille-ment, m., action de fourmiller, f.*
- Wen, v. *loupe, f.; gotte, m.*
- Wen, voegw. wanneer, als, *lorsque, quand.*
- Wenden, o. w. *tourner.*
bed. w. *tourner, faire tourner; zeew. virer de bord, renverser, changer, tourner le bord, porter, mettre le cap.*
aan zee ———, *porter le cap à la mer.*
achter het achterste schip van een smaldeel ———, *faire la contremarche.*
bij den wind op ———, *changer le bord en virant vent devant.*
den boeg tegen den vijand ———, *porter le cap sur l'ennemi.*
heen en weer ———, *faire diverses bordées, courir plusieurs bordées.*

in den wind, overftaag ———
mettre au plus près du vent.
 in het water van een' ander
 fchip ———, *revirer dans*
les eaux d'un autre navire.
 op eenen anderen boeg, over-
 ftaag ———, *rebander à un*
autre bord.
 fig. s'y prendre d'une autre ma-
 nière, *changer de batterie.*
 om, over ———, *virer de*
bord.
 voor den wind om ———, *pou-*
ger, moler, faire vent arrière,
prendre le vent en poupe, met-
tre vent en poupe.
 weër ———, *revirer.*
 Wender, m. *homme qui tourne, m.*
 Wending, v. *action de tourner, f.*
tour; tournant; revirement d'un
vaisseau, m.
 fig. *tourture, f.*
 Wenk, v. *signe, m., allude, f.*
 fig. *avertissement secret, m.*
 Wenkbrauw, v. *sourcil, m.*
 Wenken, o. w. *faire signe des yeux,*
faire un clin d'œil.
 met de hand enz. ———, *faire si-*
gne de la tête, de la main etc.
 zeeuw. *déployer, éventer les voi-*
les, aplanter.
 Wenking, v. *action de faire signe*
de l'œil ou de la main, f.
 Wennen, bed. w. *accoutumer, ha-*
bituer, donner ou faire contracter
une coutume.
 Wensch, m. *désir, souhait, vœu, m.*
 naar ———, *à souhait.*
 Wenschelijk, bijv. n. *souhaitable,*
désirable.
 Wenschen, bed. w. *désirer, souhaiter.*
 Wenschend, bijv. n. *wenschen-*
de tijd, optatif; imparfait du
subjonctif, m.
 Wenscher, m. *homme qui souhai-*
te, m.
 Wensching, v. *action de souhaiter, f.*
 Wenshel, o. *coutume, f.*
 Wentelbroodjes, o. *meerv. soupes*
dorées, f. pl.
 Wentelen, bed. w. *rouler, tourner.*
 zich in het slijk ——— wentelen,

se vautrer ou se rouler dans la
boue.
 Wenteling, v. *action de faire tour-*
ner; action de se vautrer, f.
 Wentelspil, v. (van eenen trap)
noyau, m.
 Wentelsteen, m. *rouleau de pier-*
re, m.
 Wentelstok, m. *noyau d'escalier, m.*
 Wenteltrap, v. *escalier à vis ou en*
limaçonnage, m.
 zeker hoorn, *escalier, m., scalata, f.*
 Wenteltesjes, o. *meerv. zeker ge-*
bak, tranches de pain ou de bis-
cuit, frites avec du lait &c. des
œufs, f. pl.
 Wereld, v. *monde, m.*
 aarde, *terre, terre habitable, f.*
 geheel, *univers, m.*
 niets ter ——— bezitten, n'a-
 voir rien ou *quel que ce soit au*
monde.
 de menschen, *tous les gens;*
tout le monde.
 geleerde wereld, *république des*
lettres, f.; gens de lettres;
savans, m. pl.
 met de ——— verkeeren, fig.
fréquenter le monde.
 zijne ——— verstaan, fig. *sa-*
voir vivre; savoir bien son
monde, avoir l'usage du monde.
 wereldfche begerlijkheden, *mon-*
de, m., convoitises mental-
es, f. pl., mondanité, f.
 kleine ———, *het menschelijk*
ligchaam, fig., microcosme, m.
 Wereldbeheerscher, m. *maître du mon-*
de, m.
 Wereldbeschouwer, m. *contempleteur*
(du monde), m.
 Wereldbeschouwing, v. *contemplation*
du monde, f.
 Wereldbeschrijver, m. *cosmographe, m.*
 Wereldbeschrijving, v. *cosmographie,*
description de l'univers, f.
 Wereldbol, m. *globe terrestre, m.,*
sphère du monde, f.
 Wereldburger, m. *cosmopolite; cos-*
mopolitain, m.
 Wereldgehouw, o. *universe, m.*

We-

Wereldgrootte, m. *grandeur de la terre, f.*
 Wereldkaart, v. *mappe-monde, f.*
 Wereldkennis, v. *connoissance du monde, f.*
 Wereldkloot, m. *globe terrestre, m.*
 Wereldkunde, v. *science ou connoissance du monde, expérience des choses du monde, f.*
 Wereldkundig, bijv. n. *qui connoît le monde.*
 ruchtbaar, *public, connu de tout le monde, manifeste, notoire.*
 Wereldlijk, bijv. n. *seculier, qui n'est pas ecclésiastique; laïc; temporel.*
 Wereldling, v. *mondain, m.*
 Wereldmeter, m. *werktuig, cosmolabe, pantocosme, m.*
 Wereldrond, o. *globe, m.*
 Wereldsch, bijv. n. *temporel, terrestre.*
 wulpsch, *mondain, qui aime les vanités du monde.*
 Wereldsgezind, bijv. n. *mondain.*
 Wereldsgezindheid, v. *mondanité, f.*
 Wereldstad, v. *capitale du monde, f.*
 Wereldstelsel, o. *système du monde, m.*
 Wereldstreek, v. *région du monde; zone, f.; climat, m.*
 Weren, bed. w. *empêcher, mettre obstacle à.*
 zich —, *wederk. w. se défendre, faire résistance.*
 Werf, v. *chanter, m.*
 — van eenen molen, *magasin de bois en pile, m.*
 — om de schepen te lappen en te kalfateren, *carénage, m.*
 vlakke —, *atelier à la Hollande, m.*
 een schip van de — laten loopen, *lancer un vaisseau à l'eau.*
 Werfgeld, o. *handgeld, engagement.*
 Wering, v. *défense, résistance, f.; empêchement, obstacle, m.*
 Werk, o. *travail; ouvrage, labour, n.; besogne, f.*
 moete, *peine, fatigue, f.*
 boek, *ouvrage, m.*

prent, *muzijk, œuvre, m.*
 schans, enz. *ouvrage, m.; fortification, f.*
 ingelegd —, *marqueterie, f.; ouvrage de pièces de rapport, m.*
 te — gaan, *apprendre un métier.*
 aanvatten, *se prendre à qc.; agir.*
 wonderlijk te — gaan; fig. *s'y prendre singulièrement, agir d'une manière étrange.*
 achtig, *estime, considération, f.; cas, m.*
 veel werks van iemand maken, *faire grand, (ou beaucoup de) cas de q.*
 daad, *action, œuvre, f.*
 overtollige werken, *œuvres de surrogation, f. pl.*
 — van vlas of hennep, *doutepes, f. pl.; calfatage, m.*
 touwwerk, *manœuvre, f.*
 behendig —, *scheepsw. manœuvre fine, f.*
 dood —, *œuvres mortes, f. pl.*
 stout —, *manœuvre hardie, f.*
 zwaar —, *grosses manœuvres, f. pl.*
 meerv geschriften, *œuvres, f. pl., ouvrages, m. pl.*
 — van een leger of van eene vesting, *ouvrages, m. pl., fortifications, f. pl.*
 Werkachtig, bijv. n. *laborieux.*
 Werkbaas, m. *maître-ouvrier, m.*
 Werkbeest, o. *bête de charge, bête de somme; bête d'attelage, f.*
 Werkdadig, bijv. n. *actif.*
 Werkdadigheid, v. *activité, f.*
 Werkdag, m. *jour ouvrier, jour ouvrable, m.*
 Werkelijk, bijv. n. *actif, agissant.*
 dadelijk, *actuel, réel, effectif.*
 dat veel werks vereischt, *pinible, qui exige beaucoup de travail.*

Werk-

- bijw. *actuellement; effectivement, réellement, en effet; de fait.*
- Werkelijkheid, v. *activité, f.*
dadelijkheid, existence, f., effet, m.; résultat, f.
- Werkeloos, bijw. n. *inactif; oisif.*
- Werkeloosheid, v. *inactivité; oisiveté, f.*
- Werken, bed. w. *travailler.*
 o. w. *arbeiden, travailler; agir, être agissant ou en action.*
 werking doen, *opérer.*
 fig. *produire effet.*
 gisten, *fermenter, travailler.*
 slijzen, *lever.*
 van hout sprekende, *se déjeter, travailler, se courber.*
 van boomen enz. sprekende, *pousser; bourgeonner.*
- Werkend, bijw. n. *werkende oorzaak, cause efficiente, f.*
- Werker, m. *travailleur, ouvrier, m.*
 bewerker, *artisan, m.*
- Werkzeel, m. fig. *grand travailleur, homme fort laborieux, m.*
- Werkheilige, m. en v. *personne qui croit être justifiée ou sauvée par ses bonnes œuvres, f.*
- Werkhuis, o. *manufacture, f.; ouvroir, lieu de travail, atelier; laboratoire (de chimiste), m.*
 rasphuis, *maison de force ou de correction, f.*
 gesticht voor bedelaars, *dépôt de mendicité, m.*
- Werkje, o. *petit ouvrage, petit travail; opuscule, m.*
- Werking, v. *bewerking, opération, f.; effet, m.; efficacité, f.*
- Werkknecht, m. *compagnon; ouvrier; garçon charpentier &c. m.*
- Werkkring, m. *sphère d'activité, f.*
- Werklieden, m. meerv. *werklui, ouvriers, manouvriers, m. pl.*
- Werkman, m. *ouvrier, manouvrier, m.*
- Werkmeester, m. *maître-ouvrier, m.*
 fig. *artisan; architecte, m.*
- Werkmiddel, o. *moyen, expédient, m.*
- Werkplaats, v. *atelier, ouvroir, f. m. de travail, m., boutique, f.*

- Werkloof, v. *aveuse, nettoyée, f.*
- Werkspelde, v. *épingle dont on se sert pour faire de la dentelle, f.*
- Werkstellig, bijw. n. *brût, préparé.*
 bijw. ——— *maken, excuser, effectuer, mettre en œuvre.*
- Werkstelliglijk, bijw. en *œuvre, en pratique.*
- Werkster, v. *ouvrière, f.*
- Werkstuk, o. *ouvrage, m., pièce; production, f.*
- Werktijd, m. *temps du travail, m.*
- Werktuig, o. *instrument; outil, m.; machine, f.*
- Werktuigkunde, v. *mécanique, science des machines, f.*
- Werktuigelijk, bijw. n. *mécanique.*
 fig. *machinal.*
 werktuigelijke bouw, *mécanisme, m.*
 bijw. *mécaniquement.*
 fig. *machinalement.*
- Werktuigmaker, m. *faisleur d'instrumens, machiniste, m.*
- Werkverbond, o. *alliance des œuvres, f.*
- Werkvolk, zie *werklieden.*
- Werkvrouw, v. *travailleuse, ouvrière, f.*
- Werkwijze, v. *mode, m. ou manière, f. de travailler.*
- Werkwinkel, m. *boutique, f.*
- Werkwoord, o. (in de spraakkunst) *verbe, m.*
- Werkzaam, bijw. n. *laborieux, actif.*
- Werkzaamheid, v. *activité, humeur laborieuse, f., goût pour le travail, m.*
 meerv. *travaux, m. pl.*
- Werpanker, o. *ancre de tous, f., bouée, m.; ancre de veille, f.*
- Werpen, bed. w. *jeter.*
 het anker ———, *zeeuw. donner fond, jeter l'ancre, mouiller, laisser tomber l'ancre.*
 omver ———, *faire sombrer sous voile.*
 over boord ———, *faire le jeté.*
schiëten, lancer; darder.

- jongen ———, *mettre bas, faire des petits.*
 veulens ———, *poullner.*
 lammeren ———, *agnaler.*
 kalveren ———, *vler.*
 jonge herten enz. ———, *fanonner.*
- Werpgeveer, *O. armes de jet, f.*
 Werping, *v. jet, m.; action de jeter; action de mettre bas, f.*
 Werpllood, *O. fonde, f.*
 het ——— *uifsmijten, zeew. sonder, jeter la fonde.*
 Werpnet, *O. epervier, m.*
 Werppeijl, *werpschicht, m. dard, m.*
 Werpschijf, *v. disque, petit palet, m.*
 Werpspel, *O. jeu de dds, m.*
 Werpspies, *v. javelot, m.; zaga-ye, f.*
 Werpfol, *m. souple, f.; sabot, m.*
 Wervel, *m. tourniquet, m.*
 Wervelbeen, *O. vertèbre, m.*
 Werveldraaijer, *m. portier, celui qui ouvre & ferme une barrière, m.*
 ——— *van het hek, fig. cheville ouvrière, f., celui sur qui roule ou qui gouverne tout, m.*
 Wervelen, *bed. w. fermer au tourniquet.*
 Wervelwind, *m. tourbillon, m.*
 Wervelziek, *bijv. n. qui est sujet à des vertiges.*
fig. à qui la tête ou la cervelle tourne, qui perd la tramontane.
 Wervelziekte, *v. vertige, tournoisement de tête, m.*
 Werven, *bed. w. faire des levées; enrôler, engagé (des soldats), faire des recrues.*
 valsch of heimelijk ———, *racoler, embaucher.*
 Werver, *m. enrôleur, m.*
 valsche ———, *racoleur, embaucheur, m.*
 Werving, *v. enrôlement, m., levée de troupes, f.*
 Werwaarts, *bijw. de quel côté, vers quel côté.*

- Weshalve, *voegw. c'est pourquoi, pour cette raison; à cause de'quoi, pourquoi.*
 Wesp, *v. guêpe, f.*
 Wespennhorig, *m. miel de guêpe, w.*
 Wespennest, *O. guêpier, m.*
 West, *bijw. n. ouest.*
 bijw. ——— *aanleggen, zeew. porter le cap à l'ouest.*
 West, *v. ouest, occident, couchant, m.*
 om de ——— *varen, faire route vers l'occident.*
 Westelijk, *bijv. n. occidental, a'ouest.*
 bijw. *vers l'ouest.*
 ——— *loopen, zeew. faire l'ouest.*
 Westen, *O. ouest, m.*
 Wester, *bijv. n. occidental, qui est de l'occident.*
 de ——— *hoek, la région occidentale.*
 ——— *zon, zeew. fix heures après midi ou du soir.*
 Westersch, *bijv. n. occidental, d'occident.*
 Westewind, *m. vent d'ouest, vent d'aval, m.*
 Westindiesvaarder, *m. bâtiment, ou capitaine de vaisseau qui navigue vers les parages de l'Amérique, m.*
 Westkant, *m. côté de l'occident; m.*
 Westkust, *v. côte occidentale, f.*
 Westvaarder, *m. vaisseau ou capitaine qui navigue aux Indes Occidentales, w.*
 Westwaarts, *bijw. vers l'occident, à l'ouest.*
 Westzijde, *v. côté occidental, m.*
 Westzuidwest, *bijw. ouest-sud-ouest.*
 Wet, *v. loi; règle; ordonnance, f. statut; précepte, m.*
 stalen ———, *loi immuable, f.*
 stadsregering, *magistrat, m.; régence, f.*
 de heeren van de ———, *le magistrat d'une ville; la régence d'une ville.*
 de ——— *veranderen, changer la régence ou la magistrature.*

iemand de — stellen, fig. *faire la loi à q.*
 nood breekt —, spr. *nécessité n'a point de loi.*
 Wetboek, o. *code, m.*
 burgerlijk —, *code civil, m.*
 lijfstraffelijk —, *code criminel, m.*
 wetten van Mozes, *Pentateuque, m.*
 — der Turken, *Alcoran, C'ran, m.*
 Wetbreker, m. *infracteur, celui qui transgresse une loi; contrevenant, m.*
 Wetbreuk, v. *infraction, contravention; transgression, f.*
 Weten, bed. w. *savoir.*
 niet —, *ignorer.*
 niet willen —, *faire l'ignorant.*
 laten —, *faire savoir, mander.*
 dank —, *savoir gré.*
 beter —, *être mieux instruit; savoir le contraire.*
 ik weet niet beter of, enz. *je crois que &c.*
 niet dat ik weet, *quo je sache.*
 o. *savoir, m. connoissance, f.*
 tegen zijn beter — aan spreken, *parler contre sa conscience.*
 met mijn —, *de ma science.*
 zonder mijn —, *à mon insçu.*
 te —, bijw. *savoir.*
 wel te —, *de science certains, bien assurément; il faut savoir; vous saluez; bien entendu.*
 Wetens, bijw. *sciement.*
 willens en —, *de guet opens, de propos délibéré, de galeté de cœur.*
 mijns — niet, *ne.... pas que je sacht.*
 Wetenschap, v. *savoir, m., connoissance; science, f.*
 Wetenschappelijk, bijw. n. *scientifique.*

Wetenswaardig, bijv. n. *digne d'être su.*
 Wetgeeffter, v. *législatrice, f.*
 Wetgevend, bijv. n. *législatif.*
 — ligchaam, *législation, f. corps législatif, m.*
 Wetgever, m. *législateur, m.*
 Wetgeving, m. *législation, f.*
 Wetgeleerde, m. *légiste; jurisconsulte; docteur en droit, m.*
 Wetgeleerdheid, v. *jurisprudence; connoissance des lois ou de la législation, f.*
 Wethouder, m. *magistrat, régent, m.*
 Wethouderschap, v. *magistrature, égence, f.*
 Wetshending, v. *contravention; infraction d'une loi, f.*
 Wetstaal, o. *fusil de boucher; m.*
 Wetsteen, m. *plerre à aiguïser; f., queuz, m.*
 olietsteen, *plerre à l'huile, f.*
 fig. *chose qui aiguïse ou raffine l'esprit, f.*
 Wettelijk, bijv. n. *légitime, légal; valide.*
 bijw. *légitimement, légalement.*
 Wettelijkheid, v. *légitimité; légalité; validité, f.*
 Wetteloos, bijv. n. *anarchique.*
 bijw. *sans-lois.*
 Wetteloosheid, v. *anarchie, f.*
 Wetten, bed. w. *aiguïser, affiler; repasser.*
 Wettig, bijv. n. *légitime, légal.*
 bevoegd, *autorisé, qualifié, qui est en droit; légal; compétent.*
 — deel, *légitime; portion accordée aux enfans par la loi, f.*
 — maken, *légalliser.*
 — verklaren, *légitimer.*
rendre légitime, légal ou authentique.
 wettige regter, *juge compétent, m.*
 Wettigen, bed. w. *légitimer.*
déclarer ou rendre légitime; légaliser,

- fer, rendre authentique; autoriser.
- Wettigheid, v. *légitimité*, f., *état de ce qui est légitime*, m.; *validité*, f.
- billijkheid, *équité*, *justice*, f.
- Wettiging, v. *légitimation*, *légalisation*; *validation*, f.
- Wettiglijk, bijw. *légitimement*, *également*; *validement*.
- Wetting, v. *aiguisevant*, m.
- Wettisch, bijw. n. k. w. *selon la loi de Dieu*.
- Weven, bed. w. *travailler au métier*, *tisser*, *faire de la toile* &c.
- Wever, m. *tisserand*, m.
stoffen —, *ouvrier en petites toiles*, m.
- Weverij, v. *métier de tisserand*, m., *tisseranderie*, f.
- Weversboom, m. *ensouple*, *ensuple*, f.
- Weversgetouw, o. *métier de tisserand*, m.
- Weverskam, m. *peigne de tisserand*, m.
- Weversklos, m. *bobine*, f., *époulin*, m.
- Weverslade, weverslâ, v. *battant*, m.; *châsse de tisserand*, f.
- Weversspoel, v. *navette*; f.
- Weving, v. *action de faire de la toile* &c.; *tisser*, f.
- Wezel, v. *belette*, f.
zoo bang als eene —, *extrêmement peureux*.
- Wezen, o. *être*, m.; *essence*; *substance*, f.; *état*, m.
in — zijn, *exister*, *subsister*.
in — blijven, *continuer à subsister*, *être continué*.
gelaat, *mine*, f., *visage*, *air*, m.
o. w. zijn, *être*; *exister*.
- Wezenlijk, bijw. n. *essentiel*; *réel*; *constitutif*.
bijw. *essentiellement*; *réellement*.
- Wezenlijkheid, v. *existence*; *réalité*, f.
- Wezenloos, bijw. n. *vain*, *sans corps*.
- Wezenloosheid, v. *non existence*, f.
- Wicht, o. een klein kind, *petit enfant*, m.
arme —, *pauvre homme*, m.
- Wichtje, o. *petit enfant*, *petit innocent*, m.
- Wie, welk, welke, wat, vraagvoorn *qui? quel homme? quelle femme?*
al —, *quiconque*.
— daar? *qu'il va là?*
— van beiden, *lequel ou laquelle des deux?*
— het ook zij, *qui que ce soit*.
- Wiede, o. *farclure*, f.
- Wiedemaand, v. *Juin*, *mois de juin*, m.
- Wieden, bed. w. *farcler*, *arracher les mauvaises herbes*.
elk heeft in zijnen eigen hof genoeg te —, spr. *chacun a assez d'affaires chez soi, sans se mêler de celles d'autrui*.
het gene men uitwiedt, *farclure*, f.
- Wieder, m. *farclur*, m.
- Wiedijzer, o. *wiedmes*, *farclotr*, m.
- Wieding, v. *action de farcler*, f.
- Wiedster, v. *farclouse*, f.
- Wieg, v. *berceau*, m.
begin, fig. *berceau*, m.; *enfance*; *origine*, f.; *lieu où q. à commencé*; *bas âge*, m.
— en bakermat, *grand panier dans lequel s'asséyoit auorefois la garde d'un enfant*, m.
van de — af, *dès le berceau*, *dès l'enfance*, *dès le bas âge*.
- Wiegband, m. *bande de berceau*, f.
- Wiegen, bed. w. *bercer*.
een schip —, als het in 't afloopen hapert, *crouler un bâtiment pour le faire lancer à l'eau*.
in den slaap —, *endormir en berçant*.
fig. *bercer ou amuser q. par des promesses* &c.
o. w. *se bercer*; *se rouler*.

- Wieger, m. *celui qui berce*, m.
 Wiegertje, o. *petit garçon qui berce*, m.
 Wiegezang, m. *chanfonnaite pour endormir les enfans*, f.
 Wiegkleed, o. *rideau de berceau*, m.
 Wiegkussen, o. *coussin de berceau*, m.
 Wiegmeisje, o. *fille qui berce*, f.
 Wiegster, v. *femme ou fille qui berce*, f.
 Wiegstertje, o. *petite fille qui berce*, f.
 Wiegstouw, o. *wiegetouw, bande de berceau*, f.
 Wiek, v. *alle*, f.
 op zijne eigen wicken drijven, fig. *être en état de se passer de secours à'autrui, voler de ses propres ailes*.
 Iemand's wicken korten, fig. *rognier les ailes à q., diminuer son pouvoir*.
 — van eenen molen, *alle*, f., *volant*, m.
 — in eene wonde, *tente*, f., *rouleau de charpie; bourdonnet*, m., *charpie en noyau*, f.
 pit in eene lamp, *mèche*, f.
 Wiekje, o. *petit bourdonnet, petit rouleau de charpie; sifflon, plumasseau de charpie*, m.
 Wiel, o. *roue*, f.
 spinnewiel, *rouet*, f.
 spiegelwiel, *dévidoir*, m.
 — van een affuit, *roue d'affût de canon*, f.
 — plas, *petit amas d'eau, causé par une inondation*, m.
 iemand in de wielen rijden, fig. *s'opposer fortement à q.; le contrecarrer; déjouer les plans de q.*
 eenen stok in 't — steken, fig. *empêcher le succès de q., déjouer les desseins de q.*
 Wielboor, v. *amorçoir*, m.; *grosfe tarière de charron*, f.
 Wieldraaijer, m. *tourneur*, m.
 Wieling, v. *tournolement dans l'eau*, m.
 twijfeling, fig. *doute*, m., *incertitude*, f.

- Wielstok, m. *barre de bois qui sert à essayer*, f.
 Wieltje, o. *petite roue*, f.
 Wieltros, m. *scheepsw. pièce de corde tournée, faite à la roue*, f.
 Wieme, v. *réduit (dans une cheminée) dans lequel on fait fumer de la viande*, m.
 Wien, vraag. *voorn. qui? qui est ce que?*
 aan wien? *à qui?*
 Wiens, van wien, vraag. *voorn. de qui?*
 — boek is dat? *à qui est ce livre?*
 aanw. *voorn. de qui, duquel; dont*.
 Wier, van wie, vraag. *voorn. de qui, de laquelle; dont*.
 de vrouw wier zuster gestorven is, *la femme dont la sœur est morte*.
 Wier, o. *wiergras, varech; goémon; fart*, m.
 Wierdijk, m. *digue faite de varech*, f.
 Wierig, bijv. n. *levendig van gezigt, qui a la vue perçante*.
 Wierook, m. *encens; parfum*, m.
 — van de fijnste soort, *oilban*, m.
 Wierooken, bed. w. *encenser, donner de l'encens à*.
 fig. *encenser, flatter; donner des louanges ou des coups d'encensotr*.
 Wierooker, m. *celui qui encense*, m.
 fig. *encenseur*, f.
 Wierookgeur, m. *odeur aromatique*, f.
 Wierooking, v. *encensement*, m., *action d'encenser*, f.
 Wierookdrager, m. *thuriféraire*, m.
 Wierookkarreltjes, o. *meerv. oilban*.
 Wierooksboom, m. *arbre qui produit l'encens*, m.
 Wierooksdoos, v. *navette*, f.
 Wierookvat, o. *encensoir*, m.
 Wig, wigge, v. *coin à fendre du bois*, m.
 — scheepsw. *épée*, f., *coin de meure*, m., *cheville dans une autre*, f.
 groo-

gröote — aan het gefchut;
cousin, chevet de canon, m.

Wigchelaar, m. *devin; augure; a-
ruspice, m.*

Wigchelaarfter, v. *devineresse, f.*

Wigchelarij, v. *divination, f., scien-
ces des augures, f.*

tot de — behoorende, au-
gural.

Wigchelen, bed. w. *augurer, prédire
l'avenir par le vol des oiseaux
&c.*

Wigchelroede, v. wigchelftok, m.
baguette divinatorie, f.

Wiggelen, o. w. *chanceler, branler,
être prêt à tomber.*

Wighart, o. *personne impliyable ou
inflexible, f., cœur de pierre,
cœur de roche, m.*

Wigswijze, bijw. *en forme de coin.*

Wigt, o. gewigt, *poids, m., pesan-
teur, f.*

Wigtig, bijw. n. *de poids, qui a
son poids.*

zwaar, *psans.*
daar aan gelegen is, fig. *impor-
tant, de consequence, d'im-
portance; considerable.*

Wigtigheid, v. *poids, m.*

fig. *poids, m., importance, con-
sequence, f.*

Wij, meervoud van ik, *nous.*

Wijbisfchop, m. *suffragant, vicaire
de l'évêque, m.*

Wijbrood, o. *pain bénit, m.*

Wijd, bijw. n. *large; ample; étan-
du, spacieux.*

wijder maken, *élargir; rendre
plus large; étendre.*

ver, *qui est loin, éloigné, loin-
tain.*

— en zijd, *en tous lieux, de
toutes parts, de tous côtés,
par tout; au long et au large.*

— glas, *verre dyast, m.*

Wijdberoemd, wijdvermaard, bijw.
n. *célèbre; fameux.*

Wijden, bed. w. *consacrer; dédier;
àyoner; sacrer (un évêque); or-
donner (un prêtre).*

Wijders, bijw. *de plus, outre cela,
en outre; d'ailleurs.*

Wijding, v. *consécration, f., sacre,
m.; dédicace, f.*

Wijdloopig, bijw. n. *wijdloftig, pro-
luxe, ample, diffus, étendu, long.
bijw. avec prolixité, au long.*

Wijdloopigheid, v. *wijdloftigheid,
prolixité, diffusion, longueur, f.*

Wijdte, v. *largeur, ampleur; lon-
gueur; distance, f.*

— der zee, *étendue de
la mer, f.*

— van de vaart eener ri-
vier, *kw. évide, f.*

— binnen de huid van een
fchip, *largeur d'un vaisseau
de dedans en dehors, f.*

— tusfchen twee dekken,
*hauteur d'entre deux ponts,
f., coradoux, m.*

Wijf, o. *femme, f.*

Wijfachtig, bijw. n. *efféminé; féminin.
bijw. en femme.*

Wijfachtigheid, v. *caractère efféminé, m.*

Wijfe, o. *petite femme, femmelet-
te, f.*

— van een dier, *féminelle, f.*

Wijfsch, bijw. n. *efféminé.
oud —, de vieilles femme.*

Wijk, v. *quartier, m., partie, f.
(d'une ville).*

vlugt, *retraite, f., refuge, m.;
suite, évafion, f.*

de — nemen, *se retirer, piler-
bagage, s'ensuir, prendre la-
falte; se réfugier.*

Wijken, o. w. *reculer, s'ôter du
passage, faire place.*

den voorrang geven, *céder;*

zwichten, *céder, piler.*

afwijken, *s'éloigner de.*

vlugten, *se retirer, lâcher la-
pied; s'ensuir.*

gaan —, *enrégistrer les
noms, l'âge &c. des habitans
d'un quartier.*

zeew. *chasser, prendre chasse.*

Wijking, v. *action de reculer, de-
céder, &c. f.*

opfchrijving, *enrégistrement de
l'âge etc. des individus d'un
quartier, m.*

Bb bbb &

Wijkwegster, m. *quartentier, m.*
 Wijkplaats, v. *refuge, ofile, m.,*
restante, f.
 — op grachten of kleine rievieren, *gares, f. pl.*
 Wijkregter, m. *commissaire de quartier; juge de paix d'un quartier, m.*
 Wijkfchans, v. *fort intérieur, m.*
 Wijkstad, v. *ville de refuge ou qui sert d'asile, f.*
 Wijkwast, m. *aspergès, aspersoir, goupillon, m.*
 Wijl, wijle, v. *quelque temps, espace de temps; loisir, m.*
 eene — geleden, *depuis peu, il y a quelque temps.*
 in tijd en —, *en son temps.*
 bij wijlen, *quelquesfois.*
 dewijl, *puisque, parce que.*
 Wijlen, bijv. n. (van iemand sprekende, die overleden is) *feu, défunt.*
 Wijn, m. *vin, m.*
 — kelderen, — inleggen, *encaver, mettre du vin en cave.*
 — watenen, *trémper ou baptiser le vin, y mettre de l'eau.*
 — van twee, drie enz. jaren, *vin de deux, trois &c. feuilles, m.*
 — persen, *presser le vin.*
 ware —, *vin capiteux ou fumeux, vin qui monte à la tête, m.*
 verschaalde —, *vin éyénté, m.*
 zijzende —, *vin qui a du montant, m.*
 wreede, wrange —, *vin rude ou dpre, m.*
 zure —, *vin vert, m.*
 zefnedene —, *vin méllé, m.*
 vervalschte —, *vin falsifié, sophistiqué ou falsifié, m.*
 ligte —, *petit vin, m.*
 de — is af, *le tonneau est vide.*
 zijnen — uitslapen, *fig. cuver son vin.*
 goede — behoest geenen krans, *fig. à bon vin il ne faut point de bouillon.*

Wijnachtig, bijv. n. *vineux; qui a un goût de vin.*

genegen tot den wijn, *fig. adonné au vin.*

Wijnappel, m. *pomme vineuse, f.*

Wijnazijn, m. *vinaigre (de vin), m.*

Wijnbalg, m. *fig. tyrogue, sac à vin, m.*

Wijnberg, m. *vigne, f., vignoble, m.*

Wijnbezie, v. *raisin, grain de raisin, m.*

Wijnbouw, m. *culture de la vigne, f.*

Wijnbuik, m. *sac à vin, tyrogue, m.*

Wijndrager, m. *homme qui porte du vin, m.*

Wijndrinker, m. *buveur de vin, m.*

Wijndroeslem, m. *marc de raisin, m.*

Wijndronken, bijv. n. *ivre de vin, m.*

Wijndruif, v. *raisin, m.; grappe de raisin, f.*

Wijnflesch, v. *bouteille à vin, f.*

Wijngaard, m. *wijnstok, vignes, treille, f.*

Wijngaardblad, o. *feuille de vigne, f.*

Wijngaardbot, v. *wijngaardkaop, m. bourgeon, m.*

Wijngaardenier, *wijngaardplanter, m. vigneron, m.*

Wijngaardloof, o. *feuillage de la vigne; pampre, m.*

Wijngaardloot, v. *petite branche de vigne; marcotte de vigne, f.*

Wijngaardrank, v. *pampre, m.*

Wijngaardfcheut, v. *sarment, m.*

Wijngaardfnoeijer, m. *vigneron qui taille la vigne, m.*

Wijngaardfstaak, m. *échalas, m.*

Wijngaardftram, m. *cep de vigne, m.*

Wijngaardfstok, m. *échalas, m.*

Wijngaardfworm, m. *gibout, cryptocéphale, m.*

Wijngceest, m. *esprit de vin, m.*

Wijngewas, o. *vignoble, m.*

Wijnglas, o. *verre à vin, m.*

Wijngod, m. *Dieu du vin, Bacchus, m.*

Wijnhandel, m. *commerce ou négoce de vin, m.*

Wijnhandelaar, m. *marchand de vin, m.*

Wijnhuif, o. *cabaret, m.*

Wijnjaar, o. *année abondante en vin, f.*

Wijnkan, v. *pot à vin, m.*

Wijn-

Winkelder, m. *cave à vin, f.*
 Winkenner, m. *gourmet, m.*
 Wiinkoop, m. *pot de vin, m.*
 Wijnkooper, wijnhandelaar, m. *mar-
chand de vin, m.*
 Wijnkraan, v. *robinet, m., cannelle,
f. d'un tonneau à vin.*
 Wijnkrans, m. *bouchon de cabaret, m.*
 Wijnkruik, v. *cruche à vin, f.*
 Wijnkuip, v. *cuve à vin, f.*
 Wijnkuiper, m. *tonnelier, m.*
 Wijnland, o. *pays de vignoble, m.*
 Wijlalezen, o. *w. vindanger, fat-
te la vendange ou la récolte des
raisins.*
 Wijnlezer, m. *vendangeur, m.*
 Wijnlezing, v. *vendange, m.*
 nalezing, *grappillage, m.*
 Wijnlucht, v. *voile souffrée pour
souffrir les tonneaux, f.*
 Wijnmaand, v. *Octobre, mois d'O-
tobre, m.*
 Wijnmoer, v. *lie de vin, f.*
 Wijnmost, m. *moût, m.*
 Wijnmoogst, m. *vendange, f.*
 Wijnpacht, v. *ferme des vins, f.*
 Wijnpachter, m. *fermier des vins ou
des impôts sur les vins, m.*
 Wijnpeer, v. *franc-réal d'été, m.*
 Wijnpeilen, o. *w. jauger; velter.*
 Wijnpeiler, wijnmeter, wijnroei-
 ijer, m. *jaugeur; velteur, m.*
 Wijnpers, v. *presoir, m.*
 Wijnpersen, o. *w. presurer.*
 Wijnperfer, m. *presureur, m.*
 Wijnpersing, v. *presurage, m.*
 Wijnpijp, v. *pipe, f. (espèce de
tonneau long).*
 Wijnplenging, v. *hbatton de vin; f.*
 Wijnpomp, v. *pompe à vin, f.,
rde-vin, m.*
 Wijnproef, v. *action de goûter le
vin, f.*
 Wijnproever, m. *gourmet, m.*
 — bij eenen koning, *déchan-
son, m.*
 Wijnrank, v. *pampre, m.*
 Wijnreuk, m. *odeur de vin, f.*
 Wijnroei-
 ijen, o. *w. jauger.*
 Wijnroei-
 ijer, m. *jaugeur; velteur, m.*
 Wijnroemer of romer, m. *espèce de
verre à vin bombé, m.*

Wijnroeper, m. *crieur de vin à ven-
dre, m.*
 Wijnruit of ruite, v. *rus, f.*
 Wijnsaus, v. *sauce au vin, f.*
 Wijnschaal, v. *tasfe à vin, m.*
 Wijnsoep, v. *soupe au vin, f.*
 Wijnsoepje, o. *morceau de pain trem-
pé dans le vin, m.*
 Wijnsteen, m. *tartre, m., pierre à vin, f.*
 Wijnsteengeest, m. *esprit de tartre rec-
tifié, m.*
 Wijnsteenwater, o. *solution de crème
de tartre, f.*
 Wijnsteenzuur, o. *crème, f. ou cri-
stal, m., de tartre.*
 Wijnstok, m. *cep de vigne, m., vigne, f.*
 Wijnstokplant, v. *plant de vigne, m.*
 Wijnstokplanter, m. *planteur de vi-
gne, m.*
 Wijnstokkrank, m. *pampre, m.*
 Wijn-
 tapper, m. *cabaretier, m.*
 Wijn-
 tapperij, v. *lieu où l'on vend
du vin à la pinte &c., cabaret,
bouchon, m.*
 Wijn-
 tijd, m. *vendange, f.*
 Wijn-
 tint, m. *vin de Rita, m.*
 Wijn-
 tros, m. *grappe de raisin, f.*
 Wijn-
 vat, o. *wijnton, tonneau à vin,
m., futaille, f.*
 — daar is een groot — ge-
 borsten, *fig. un grand buveur
est mort.*
 Wijn-
 verlaten, o. *w. accommoder les
vins, les transvaser &c.*
 Wijn-
 verlater, m. *tonnelier qui accom-
mode les vins, m.*
 Wijn-
 vlak, v. *tache de vin, f.*
 Wijn-
 voer, v. *vois de vin, f.*
 Wijn-
 werker, m. *ouvrier qui travail-
le aux vins, m.*
 Wijn-
 zuiper, m. *byrogne, biberon;
buveur, sac à vin, m.*
 Wijn-
 wijze, v. *manière, façon;
guise; méthode, f.; mode, m.*
 — in geenerlei —, *en aucuns ma-
nière ou façon.*
 — bij — van gesprek, *par manière
de dire.*
 — naar de oude —, *à la vieille mode.*
 — zangwijze, *air, m., mélodie, f.*
 — in de taalkunde, *mode, m.*
 B b b b 4. geens

- geente — op zijne zaken stellen
fig. *ne pas prendre garde à ses affaires.*
- Wijs, bijv. n. *sage; prudent; avisé; circospect.*
- iemand iets — maken, *faire accroire qc. à q., lui en donner à garder.*
- hij is niet wijzer, fig. *volla tout ce qu'il fait.*
- worden, *devenir sage.*
- iets — worden, fig. *découvrir, apprendre, connoître (qc.)*
- Wijsbegeerte, v. *philosophie, f.*
- schijnbare —, *philosophisme, m.*
- Wijsgeer, wijsbegeerige, m. *philosophe, m.*
- schijnbare —, *philosophiste, f.*
- Wijsgeerig, bijv. n. (van zaken sprekende) *philosophique.*
- (van menichen sprekende), *philosophe.*
- Wijsgeeriglijk, bijv. *philosophiquement.*
- Wijsheid, v. *sagesse; prudence, f.*
- de ongeschapene —, *sagesse incréde, f., fils de Dieu, m.*
- het boek der —, *lyre de la sapience, m., sagesse de Salomon, f.*
- dat is eene schoone —, fig. *volla une sotte conduite.*
- Wijs hoofd, m. *pidant, suffisant; culstre; savantise, homme qui a trop bonne opinion de son savoir, m.*
- v. *précieux; femme savante, f.*
- Wijsneus, m. en v. *personne présomptueuse ou suffisante; personne trop curieuse, f., pidant, suffisant, m.*
- Wijsneuzig, bijv. n. *pidant, suffisant, présomptueux, qui fait l'enienant.*
- Wijsneuzigheid, v. *suffisance, présomption, f.*
- Wijsfelijk, bijv. *sagement; prudentement.*
- Wjsvinger, m. *index, m.*
- Wjste, v. *imputation, accusation; faute, f.; reproche; blâme, m.*
- Wjsten, bed. w. *reprocher, imputer, attribuer (une faute à), s'en prendre à q. de qc.*
- Wjsting, v. *piété merlan, m.*

- Wjveloos, bijv. n. *non marié, sans femme.*
- man, weduenaar, *veuf, m.*
- Wjvenpraat, v. *discours de femmes, m. pl.*
- Wjwater, o. *eau bénite, f.*
- Wjwaterkwast, v. *goupillon, asperges, m.*
- Wjwatervat, o. *bénitier, m.*
- Wjwouter, m. *psillon, m.*
- Wjze, zie wijs.
- Wjze, wijs mensch; m. *sage; homme sage, m.*
- Wjzen, m. meerv. de — van het Oosten, *mages de l'O rient, m. pl.*
- Wjzen, bed. w. *montrer, faire voir, indiquer; enseigner.*
- een vonnis —, *prononcer une sentence.*
- Wjzer, m. *celui qui montre, instruit &c. m.*
- bladwijzer, *table des matières, f.*
- uurwijzer, *cadran de montre, m.*
- naald van eenen zonnwijzer, *aiguille de cadran, f.; style de cadran; gnomon, m.*
- wjsvinger, *index, m.*
- Wjzernaald, v. *aiguille de cadran ou de montre, f.; style de cadran; gnomon, m.*
- Wjzerplaat, v. *cadran, m.*
- Wjze vrouw, zie vroedvrouw.
- Wjzigen, bed. w. *diriger vers qc., faire tendre à.*
- Wjziging, v. *direction; tendance, f.*
- Wjzing, v. *indication, action de montrer; instruction, f., enseignement, m.*
- Wik, v. *pesés ou quantité de ce qu'on a pesé en une fois, f.*
- Wik, wikke, v. *vesce, f.*
- wilde —, *vescegon, m.*
- Wikkeld, o. *argent qu'on paye pour chaque pesée, m.*
- Wikkelen, bed. w. *rouler; envelopper.*
- zich in eene zaak —, fig. *se mêler, s'engager ou se furrer dans une affaire.*
- Wikken, bed. w. *souffler un fardeau.*

deu &c. & le soutenir pour ju-
ger de ce qu'il pèse.

voorzeggen, prédire, deviner ;
augurer.

— en wegen, bien peser
examiner ou considérer qc.

Wikker, m. devin ; augure, m.

W.kking, v. action de soupeser ; action
de prédire, prédiction, divination, f.

Wikster, v. devineresse, f.

Wil, m. volonté, vouloir, m. ; gré ;
consentement ; bon plaisir, m.

vrije —, kw. franc ou libre
arbitre, m.

krachtelooze of onvolkomene
vrelid, f.

iemand te wille zijn, faire la
volonté de q.

eene vrouw tot zijnen — krij-
gen, séduire une femme.

tegen — en dank, bon gré, mal gré.

om uwent, onzent enz. —,
pour l'amour de vous ou de nous
&c. en considération de.

om Gods —, pour l'amour de Dieu.

om best —, pour le mieux.

— van iets hebben, jouir de
qc., en avoir la jouissance.

Wild, bijv. n. sauvage ; farouche ;
féroce ; qui n'est pas apprivoisé.

— of woest gezigt, air ha-
gard, m.

— dier, bête sauvage ; bête
farouche, bête féroce, f.

wilde os, bœuf sauvage, m.

— zwijn, sanglier, m.

wilde duif, ramier, pigeon sau-
vage, m.

wilde geit, chamois, m. ; chè-
vre sauvage, f.

ongebnt. wilde boom sauvageon, m.

wilde plaats, lieu sauvage ou
inculte, m.

wilde vogels, sauvagins, f.

— worden, s'effaroucher, de-
venir sauvage.

in 't — loopen, courir dans
les bois ou dans les déserts,
d.re sauvage.

in 't —, à la débandede,
sans ordre.

in 't — laten loopen, fig. ne

mettre point d'ordre dans ses
affaires, les laisser aller à
l'abandon, mettre à la dé-
bandade.

in 't groeijen, venir naturel-
ment ou sans culture.

los, nitgelaten, étourdi, volage ;
dérégé, libertin, désolu, dé-
bordé, effréné.

Wild, o. gibier, m. ; venaison, f.

Wildachtig, bijv. n. wildachtige
smaak, sauvagin, m.

Wildbraad, o. venaison, f., gibier, m.
gebraden spijs, rôti de venai-
son ; gibier rôti, m.

Wilde, m. sauvage, m.

Wildeman, m. sauvage, m.

fig. homme violent, ou farouche, m.

Wildernis, v. désert ; m. ; terre dé-
serte ou inhabitable, f.

Wildheid, v. férocité, f. ; état sauvage, m.

Wildschut, wildschutter, m. chas-
seur, tireur, m.

Wildstroopen, o. w. braconner.

Wildstrooper, m. braconnier, m.

Wildvang, m. oiseau &c. qui n'est pas
apprivoisé ; gibier pris à la chasse, m.
woest mensch, homme étourdi
ou pétulant, m.

Wildzang, m. ramage ou chant na-
turel des oiseaux, m.

slechte muziek, méchante musique, f.

verwarde reden, galimatias, m.

styes, m. pl. extravagances,
choses qui n'ont ni rime ni

raison, ou qui se disent à tort
& à travers, f. pl.

fig. losbol, étourdi, m. ; tête à
l'évent, f. ; libertin, m.

snapper, fateur impertinent, ba-
billard impitoyable, m.

Wilg, m. wilgenboom, saule, m.

Wilgen, bijv. n. de saule.

Wilgenbosch, o. sausfale, oserals, f.

Wilgenhout, o. bois de saule, m.

Wilgentak, m. branche de saule, f.

Willekeur, v. franc ou libre arbitre,
m., (libre)volonté, f., gré, m.

grilligheid, caprice, m.

na —, à son gré ; à leur
gré &c., arbitrairement.

Wil:

Willekeurig, willekeurlijk, bijv. n. *arbitraire; capricieux.*
 bijw. *arbitrairement.*
 Willen, bed. w. *vouloir.*
 gaan, ik wil naar de stad, *je veux aller à la ville.*
 gaarne —, *aimer, souhaiter.*
 liever —, *aimer mieux, préférer.*
 waar die gewild is, *marchandise qui a un grand débit ou qui est fort recherchée, f.*
 zich gewild maken, *se faire aimer de chacun.*
 Willens, bijw. — zijn, *vouloir, avoir dessein.*
 al —, *exprès, à dessein, de gust opens, de propos délibéré.*
 — en wetens, *sciemment.*
 — en onwillens, *bon gré, mal gré, de gré ou de force.*
 Willig, bijv. n. gewillig, *volontaire, qui n'est pas contraint, de bonne volonté, prêt à faire qc.*
 gehoorzaam, *docile, obéissant.*
 gezocht, *de bon débit, recherché.*
 bijw. *sans contrainte, de bonne volonté; volontairement.*
 Willigen, o. w. duurder worden, *hausser, monter, enchérir, augmenter de prix.*
 Willigheid, v. gewilligheid, *promptitude, bonne volonté, f.*
 aftrek, *bon ou grand débit, m.*
 Williglijk, bijw. *volontairement, sans contrainte.*
 Wilvaardig, bijv. n. *comp'aisant, officieux, serviable, prêt à rendre service.*
 Wilvaardigheid, v. *complaisance, humeur serviable, f.*
 Wimpel, m. *pendant, m., flamme, f.*
 — om aan boord te seinen *flamme d'ordre, f.*
 Wimpelhoofdjes, o. meerv. *pommes de flamme, f. pl.*
 Wimpelstok, m. *béton de flamme, aiguon, m.*

Winbaar, bijv. n. *qui peut être pris.*
 Wind, m. *vent, m.*
 zachte, zoete —, *peu vent, soufflé; zéphir, m.*
 koele —, *vent frais, m.*
 onstuimige —, *vent fort, impétueux ou rude, m.*
 noorde —, *(*) vent du nord ou de bise, m., tramontane, f.*
 ooste —, *vent d'est, vent d'amont, m.*
 zuide —, *vent du sud, d'aval, m.*
 weste —, *vent d'ouest, vent d'aval; zéphir, m.*
 —, die in de west-indische eilanden waait, *houryval, m.*
 —, die uit den wal of zee komt, *vent de terre, m.*
 —, die van den wal of afdig waait, *vent qui défile de la côte, m.*
 —, die over en weer brengt, *vent rousier, m.*
 dienstige, gunstige, goede — *vent favorable, m.*
 donder —, *travade, f., grain de vent, m.*
 doorgaande, gestadige —, *vent fait, vent stable, m.*
 dwars — in eene haven, *traverseur de port, m.*
 halve —, *vent large, vent de quartier, de bouline.*
 hard —, *vent forcé, m.*
 hoofd —, *vent, m.*
 kracht van den —, *tire du vent, f.*
 kwart —, *quart de vent, m.*
 ongestadige —, *vent variable, m., vents échars, m. pl.*
 —, die in en uit krijt, *vent feu, m.*
 pasfaat —, *vent allé, réglé, de saison, m., mauvais, mousson, f.*

ruk

(*) Dit woord en de volgende tot aan *met breaden wind zeilen*, zijn geewoorden.

rok —, *fortunal, tourbil-
lon, m.*
sterke —, *vent frais, m.*
steilachtige —, *vent mou,
vent faible, m.*
storm —, *coup de vent, m.,
bourrasque, f.*
stormige noorde —, *anor-
die, f.*
stuit —, *royoln, m.*
tegen —, *vent contraire, de-
vant ou debout, m.*
val —, *rafale, f., coup de
vent à l'approche d'une mon-
tagne, m.*
zwarc —, *vent pesant, m.*
aan den — leggen, *faire ra-
llonger, dire trop près du
vent.*
aan den — gaan, *venir au
vent, s'approcher du vent.*
voor den — zeilen, *faire
vent arrière.*
voet den —, *vent en poupe.*
den — benemen, *dérouter le
vent.*
boven den — komen, *passer
au vent.*
bij den —, *près du vent.*
bij den — steken, loeven,
digt of sterk bij den — ko-
men, *aller au plus près du
vent, bouter de lof.*
bij den — steken, *fermer le
vent, s'approcher du vent.*
bij den — zeilen of varen,
aller à la houlme, bouliner.
met halven — zeilen, *tenir
le lit du vent.*
de — gaat liggen, *il calme,
il commence à calmer.*
den — grijpen, den loef af-
winnen, *gagner le vent.*
voor den — afsloopen, *faire
vent arrière.*
de — loopt met de zon om
van het oosten naar het wes-
ten, of de zon neemt den
— mede, *le soleil chasse
le vent.*

de — schiet noord, *le vent
range à l'étoile.*
de — valt tegen, *le vent
tombe.*
door den — loopen, *faire
chopelle.*
hoog bij den — zeilen, *tenir
le lit du vent.*
tegen den — inkrimpen, *pin-
cer le vent, aller au plus
près du vent.*
de — krimpt, vermindert,
neemt af, slapt, begint te
luwen, *le vent mollit.*
in den — krijgen, *avoir le
vent contraire.*
voor den — laten doordrij-
ven (met veel of weinig zeil)
mettre cul en vent.
de — loopt zuid, west enz.
le vent jette sud, ouest etc.
aan den — overgeven, *obéir
au vent.*
tegen den — worstelen of
scharrelen, *chicaner le vent.*
— vatten of scheppen, *éven-
ter.*
den neus in den — zetten of
steken, *porter le cap au vent.*
tegen — en stroom hebben,
*avoir vent et marée contrai-
rés.*
tuschen — en stroom, *entra-
vent et marée.*
tuschen — en water, *à
flour d'eau.*
vlak in den —, *debout au
vent.*
voor — en stroom hebben,
avoir vent et marée pour soi.
met breedten — zellen, *aller
vent largus.*
— vatten, de zeilen vatten
—, *le vent donne dans les
voiles, les voiles s'enflent.*
— of koude vatten, *prendre
ou attraper du froid*
— maken, *venter, faire du
vent.*
fig. *faire l'empresé ou l'affairé*

zwellen, *faire des fanfaronnades ou des gasconnades.*

voor den — zeilen, *fig. prospérer, avoir le vent en poupe.*

boven — zijn, *fig. être au dessus du vent, prospérer, avoir le vent en poupe.*

in den — slaan, *fig. mépriser, ne pas se soucier, ne faire aucun cas de.*

ik acht dat niet meer dan — *autant en emporte le vent.*

aan den — gaan, *fig. courir les rues, s'adonner au libertinage.*

— in het hoofd hebben, *fig. se repaître de chimères.*

met alle winden waaijen, *fig. être changeant ou inconstant.*

men kan van den — niet leven, *on ne sauroit vivre de l'air.*

opgeblazenheid, *vanité, présomption; hablerie, fanfaronnade, f.*

scheet, *vent, pet, m.; vesse, f.*

meerv. *ventosités, f. pl.*

de winden plagen hem, *il a des flatuosités.*

eenen — laten, *péter, lâcher un pet; vesser.*

Windachtig, *bijv. n. qui cause des vents, venteux, flatueux.*

Windachtigheid, *v. flatuosité; flatulence, f.*

Windas, windaas, *o. vindas, m.*

Windbal, *m. ballon, m.*

Winabier, *o. bière faite avec du malt séché à l'air, f.*

Windboom, *m. leyler, m.*

Windbrekster, *v. habléuse, f.*

Windbreken, *o. w. habler, faire le fanfaron, dire des fanfaronnades ou des gasconnades.*

Windbrekend, *bijv. n. criminel.*

Windbreker, *m. fanfaron, habléur; gascon, m.*

Windbrekerij, *v. fanfaronnade, hablerie; gasconnade, f.*

Windbui, *v. bouffée de vent.*

Windbuil, *m. tête à l'évent, f.; vendeur de fumée, m.*

Windbus, *v. arquebuse à vent, m.*

Winddroog, *bijv. n. un peu séché au vent.*

Windel, *o. œuf sans coque, f.*

dat legt hem geene windeijeren, *c'est pour lui la poule aux œufs d'or.*

Windel, *m. maillot, m.*

Winden, *bed. w. dévider, mettre en peloton ou en écheveau.*

met een windas opwinden; *gulader, poutler; monter.*

zeew. *gulader, hisser, tirer; pousser au cabestan.*

de stengen om hoog —; *mettre les mâts de haut en haut, o. guindage, m.*

Winder, *m. dévideur, m.*

Winderig, *bijv. n. venteux, tempteux.*

dat winden verwekt, *flatueux, fig. évané, vain; qui fait l'empresé.*

bijv. d'une manière évanée.

Winderigheid, *v. flatuosité, f.; ventosité, f. pl.*

fig. empressement effecté, m.; manières d'un homme évané, f. pl.

Windgat, *o. soupirail, m.; ouverture par où passe le vent coulls, f.*

gat of opening in het ijs, *ouverture, f., ouison, m. dans la glace occasionné par le vent.*

Windgeld, *o. guindage, f.*

Windhaver, *v. folle-avoine, f.*

Windhoed, *m. lévrier, m.*

teef van eenen —, *leyreze, f.*

Windhondje, *o. het manneje, lepron, m.*

het wijfje, *léyriche, f.*

Windje, *o. petit vent, m.*

Windig, *bijv. n. venteux, tempteux.*

Windigheid, *v. temps venteux, m.*

Winding, v. het winden, *action de dévider*, f.
 opwinding, *guindage*, m.
 Windmaker, m. *vendeur de fumée*, *gascon*, m.
 Windmolen, m. *moulin à vent*, m.
 Windmout, o. *dèche*, f., ou *malt*, m. *séché au vent*.
 Windoven, m. *fourneau à vent*, m.
 Windpijp, v. *tuyère*, f.
 Windpomp, v. *pompe aspirante*, f.
 Windreep, m. *isfas*, m.
 zeeuw. *drisse*, f.
 Windreepsblok, o. *treuil de vindas*, m.
 Windroer, o. *arquebuse à vent*, f.
 Windroos, v. *rose de compas*, f.
 Windscherm, o. *windschut*, o. *paravent*, m.
 ——— aan een gebouw, *abat-vent*, m.
 Windschutters, m. meerv. *abats-vents*, m. pl.
 Windfel, o. *bande*, f., *bandage*, m. *laar* ———, *ligature*, f.
 Windspil, v. *cabestan*, m.
 Windster, v. *devideuse*, f.
 Windstil, bijv. n. *calme*.
 Windstilte, v. *calme*, m.
 zeeuw. *bonace*, f.
 Windstreek, v. *passage du vent*, m.
 kw. *aire de vent*; f., *rumb de vent*, m.
 Windvang, m. *voiles* &c. f. pl. (*tout ce qui sert à prendre le vent*).
 Windvlaag, v. *coup de vent*, m., *rafale*, f.
 Windwaarts, bijw. *au lof*, du *côté du vent*.
 Windwering, v. *côté du vaisseau opposé au vent*, m.
 schutfel, *abat-vent*, m.
 Windwijzer, m. *girouette*, f.
 Windzak, m. *cornemuse*, *mufette*, f.
 fig. *gascon*, *hableur*, m.
 Windzeil, o. *corde de cabestan*, f.
 Windzijde, v. *côté d'où vient le vent*, m.

Wingewest, o. *pays conquis*, m.
 Winkel, m. *hoek*, *coin*, *recoin*, m.
 kraam, *boutique*, f.
 besloten ———, *magasin*, m., *boutique fermée*, m.
 werkplaats, *atelier*; *ouvroir*, m.; *boutique*, f.
 Winkelboek, o. *livre de boutique*; *brouillard*, *mémorial*, m.
 Winkeldeur, v. *porte de boutique*, f.
 Winkeldochter, v. *fille de boutique*, f.
 Winkelen, o. w. *tenir boutique*.
 Winkelgereedschap, o. *ustensiles ou meubles de boutique*, m. pl.
 Winkelhaak, m. *équerre*, f. *scheur*, *accroc*, m.
 Winkelier, winkelhouder, m. *marchand tenant boutique*, m.
 gem. *boutiquier*, m.
 Winkeljongen, m. *garçon de boutique*, m.
 Winkelkamer, v. *magasin de boutique*, m.
 Winkelknecht, m. *garçon de boutique*, *courtaud de boutique*, m.
 Winkelladder, v. *échelle de boutique*, f.
 Winkellade, v. *tiroir de boutique*, *tiroir où se met l'argent que l'on reçoit dans une boutique*, m.
 Winkellamp, v. *lampe de boutique*, f.
 Winkellei, v. *ardoise de boutique*, f.
 Winkelmeisje, o. *fille de boutique*, f.
 Winkelnering, v. *commerce de boutique*, m., *pratique*, *chalandise*, f.
 Winkeltrapje, o. *montée portative dans une boutique*, f.
 Winkelvenster, o. *fenêtre de boutique*, f.; *abat-jour*, m.
 Winkelwaar, v. *marchandise*, f.
 Winket, o. *guichet*, m.
 Winnen, o. w. de overhand hebben, *remporter la victoire*, *vaincre*, *avoir le dessus*.
 winst doen, *gagner*, *profiter*, *faire du gain*, *tirer du profit*.
 telen, *engendrer*, *procréer*.
 Ccccc

in-

inzamelen, *recueillir*.
 vorderen, *avancer, profiter*.
 hoe langer hoe meer zee —,
 zeev. *s'élever*.
Winnend, bijv. n. hij is aan de
 winnende hand, *il gagne sa vie*.
Winner, m. *gagneur, m.*
 overwinnaar, *vainqueur, m.*
Winning, v. *action de gagner, f.,*
gain, profit, avantage, m.
Winst, v. *gain, profit, avanta-*
ge, lucre, m.
Winstderving, v. *privation de*
gain, f.
Winter, m. *hiver, m.*
 tot den — behorende,
 wintersch, *hiyernal*.
 in den —, des winters,
 en *hiver, l'hiver*.
 — aan handen of voeten,
engelures, f. pl.
 kwakkel —, *hiver doux,*
variable, f.
 na —, *reprise d'hiver, f.*
Winteraardappel, m. *pomme de terre*
qui peut durer l'hiver, f.
Winterachtig, bijv. n. *d'hiver*.
Winterappel, m. *pomme d'hi-*
ver, f.
Winteravond, m. *soirée d'hiver, f.*
Winterbloem, v. *fleur d'hiver,*
fleur hivernale, f.
Winterboter, v. *beurre fait pour*
durer l'hiver, m.
Winterdag, m. bij —, en *hi-*
ver, pendant l'hiver.
Winteren, o. w. *faire froid*.
Winterfruit, v. *fruits d'hiver, m. pl.*
Wintergerst, v. *escourgeon, écour-*
geon, m.
Wintergoed, o. *fleur &c. qui vient*
ou qui passe en hiver, f.; chose
dont on se sert en hiver, f.,
hardes d'hiver, m. pl.
Wintergroen, o. *pyrole, verdure*
d'hiver, f.
Winterhalfjaar, o. *semestre d'hi-*
ver, m.
Winterhanden, v. meerv. *engelur-*
es aux mains, f. pl.
Winterhaver, v. *avoins d'hiver, f.*

Winterhiel, m. *engelures ou mules*
aux talons, f. pl.
Winterhuis, o. *habitation d'hiver, f.*
Winterkaai, winterkade, v. *dou-*
ble digue ou chaussée servant à
retenir les eaux en hiver, f.
Winterkamer, v. *chambre d'hi-*
ver, f.
Winterkers of kars, v. *coque-*
ret, m.
Winterkeuken, v. *cuisine dont on*
se sert en hiver, f.
Winterkleed, o. *habit d'hiver, m.*
Winterknol, m. *navet d'hiver, m.*
Winterkoningje, o. *roitelet, m.*
Winterkool, v. *chou d'hiver; chou*
frisé, m.
Winterkoorn of koren, o. *gros*
grains; grains d'hiver; m. pl.,
blé d'hiver; m.
 lijden als — op het veld,
 fig. *être le souffre-douleur de.*
Winterkost, m. *nourriture d'hiver, f.*
Winterkoude, v. *froidure, f., tri-*
mats, m. pl.
Winterkwartaal, o. *trimestre d'hi-*
ver, m.
Winterkwartier, winterleger, o.
 winterlegering, v. *quartier d'hi-*
ver; campement d'hiver, m.
Winterlage, v. in — liggen,
 — houden, zeev. *hiverner,*
passer l'hiver.
Winterlink, v. *ciguë, f.*
Winterloon, o. *salaires pour l'hi-*
ver, m.
Winterlucht, v. *ciel hivernal; m.*
atmosphère d'hiver, f.; temps
froid, brumeux, m.
Wintermaand, v. *Décembre, mois*
de Décembre, m.
Wintermuts, v. *bonnet d'hiver, m.*
Winternacht, v. *nuit d'hiver, f.*
Winterooft, o. winterfruit, v. *fruits*
d'hiver ou de garde, m. pl.
Winterpeer, v. *poire d'hiver, m.*
Winterrogge, v. *seigle d'hiver, f.*
Winterrok, m. *just-au-corps d'hi-*
ver, m.; jupe d'hiver, f.
Winterroos, v. *rose d'outre-mer,*
Alcde-rose, f. Win-

Winterfaizoen, o. *hiyer*, m.
Winterfalade, v. *doucette*, f.
Wintersch, bijv. n. *d'hiyer*; *hi-
vernal*.
Winterslaap, m. *engourdissement*, ou
sommeil (des marmotes &c.), m.
Winterstuk, o. *paysage hivernal*, m.
Wintertarwe, v. *froment d'hiyer*, m.
Wintertijd, m. *hiyer*, m.
Winteruijen, m. meerv. *oignons
d'hiyer*, m. pl.
Winterverblijf, o. *lieu qu'on habi-
te en hiyer*, m.
Wintervertrek, o. *appartement
d'hiyer*, m.
Wintervlaag, v. *bourrasque d'hi-
yer*, f.
Wintervleesch, o. *viande salée ou
jumée qu'on conserve pour l'hiyer*, f.
Wintervoet, m. *engelure à un
ped*, f.
Wintervogel, m. *oiseau d'hi-
yer*, m.
Wintervoorraad, v. *provision pour
l'hiyer*, f.
Wintervracht, v. *passage*, nau-
*lage &c. qui se paye pendant
l'hiyer*, m.
Wintervreugd, *wintervermaak*, o.
*plaisir qu'on se procure en hi-
ver* (sur la glace &c.), m.
Wintervruchten, v. meerv. *fruits
d'hiyer ou de garde*, m. pl.
Winterweder of weêr, o. *temps
d'hiyer*, m.
Winterwerk, o. *ouvrage qui se
fait en hiyer*, m.
Winterwijk, v. *quartier d'hiyer*, m.
Winterwild, o. *gibier que l'on
chasse en hiyer*, m.
Winterwoning, v. *endroit qu'on
habite en hiyer*, m.
Winterzeep, v. *savon qu'on fait
pour l'hiyer*, m.
Winzucht, v. *avidité du gain*, f.,
intérêt, m.
Winzuchtig, bijv. n. *intéressé*,
dre au gain.
Wip, v. *bascule*, *contre-poids*, f.
zeker strafstuig, *wipgalg*, *es-
trapade*; *ganche*, f.

schongel, *brandilloire*, *ba-
lançoire*, f.
Wipbrug, v. *pont-levis*, m.
Wipneus, m. *nez retroussé*, m.
Wippen, bed. w. *faire jouer une
bascule*.
opwippen, *soulever par le mo-
yen d'un levier*.
eeenen soldaat — *donner l'estra-
pade à un soldat*, *l'estrapader*.
o. w. aire un mouvement de
bascule, *faire la bascule*.
ergens over heen — *sau-
ter agilement par desfus* &c.
Wiplank, v. *planche qui fait la
bascule*, f.
Wipstaart, m. *hoche-queue*, m.,
bergeronnette, f.
Wipstaarten, o. w. *remuer la
queue*.
Wis, *gewis*, bijv. n. *sûr*, *assuré*,
certain.
bijw. assurément, *sûremens*,
certainement.
Wisch, v. *twijg*, *teen*, *housfine*,
baguette, f.
Wisch, m. *wischdoek*, *torchon*,
m., *layette*, f.
Wisch, v. (*teen*, *twijg*) *bouchon*, m.
Wisheid, v. *certitude*, f.
Wisjewasje, o. *bagatelle*; *babiole*;
minutie, f.
Wiskunde, *wiskunst*, v. *mathéma-
tiques*, f. pl.
Wiskundig, *wiskunstig*, bijv. n.
mathématique.
bijw. wiskunstiglijk, *mathé-
matiquement*.
Wiskunstenaar, m. *mathématicien*, m.
Wispelen, o. w. *branler*, *remuer*,
hocher.
Wispelstaarten, o. w. *remuer la
queue*.
Wispelturig, bijv. n. *changeant*,
léger, *volage*, *inconstant*, *ver-
satile*, *variable*.
Wispelturigheid, v. *légèreté*, *in-
constance*, *humeur changeante* ou
volage; *versatilité*, f.
Wisfchen, bijv. n. *d'osier*.
 C c c c c a W i s

Wisfchen, bed. w. *torchet, esuyer*; *ster, effacer*.
 het gefchut fchoonmaken,
écouvillonner.

Wisfcher, m. van het gefchut,
écouvillon, m.

Wisfchersklos, m. *bouton de re-
 fouloir, m.*

Wisfcherstouw, o. *écouvillon, re-
 fouloir de cordes, m.*

Wisfel, m. *lettre de change, f.*
 koers, *change, m.*

Wisfelaar, m. *banquier, changeur, m.*

Wisfelbaar, bijw. n. *échangeable,*
qui peut être changé.
 veranderlijk, *changeant, in-
 constant.*

Wisfelbaarheid, v. *inconstance, vi-
 cisfitude, f., état changeant, m.*

Wisfelbank, v. *banque, f.*

Wisfelbrief, m. *lettre de change, f.*

Wisfelen, bed. w. *changer, échan-
 ger; troquer; faire échange de;*
se passer en voiture.
 met iemand brieven ———,
*correspondre ou avoir un
 commerce de lettres avec q.
 entretenir une correspondan-
 ce ou un commerce de let-
 tres avec q.*
 geld ———, *changer de l'argent.*
 van kleëren ———, *changer
 d'habits.*
 paarden ———, *changer de
 chevaux, prendre des che-
 vaux frais.*
 tanden ———, *changer de dents.*
 woorden ———, *tenir des dis-
 cours.*
 kogels ———, *se battre à
 coups de pistolets.*
 o. w. afwisfelen, *changer; al-
 ter tour à tour, alterner.*

Wisfelgeld, o. *argent de change
 ou de banque, m.*

Wisfelhandeling, v. wisfelhandel,
*m. change, commerce d'argent,
 négoce en lettres de change, m.,
 banque, f.*

Wisfelhonden, m. meerv. *chiens
 de relais, m. pl.*

Wisfelhuis, o. *maison d'un ban-
 quier, m.*

Wisfelijk, bijw. *certainement, as-
 sûrément.*

Wisfeling, v. *change, troc, m.*
 ——— van brieven, *correspon-
 dance, f., commerce de lettres, m.*
 ——— van paarden, *relais de
 chevaux, m.*

Wisfelkind, o. wisfeling, m. *en-
 fant supposé, m.*

Wisfelkled, o. *habit de rechange, m.*

Wisfelkoers, wisfelloop, m. *chan-
 ge, cours du change, m.*

Wisfelkoets, v. *carrosse de re-
 lais, m.*

Wisfelkóorts, v. *fièvre intermitten-
 te, f.*

Wisfelmakelaar, m. *agent ou cour-
 tier de change, m.*

Wisfelpaarden, o. meerv. *chevaux
 de relais, m. pl.*

Wisfelplaats, v. *place de change, f.*

Wisfelrekening, v. *compte de chan-
 ge; aritrage, m.*

Wisfelregt, o. *droit de change, m.*

Wisfelvallig, bijw. n. *inconstant,
 variable, sujet à l'instabilité ou
 au changement.*

Wisfelvalligheid, v. *inconstance;
 vicifitude; instabilité, f.*

Wisfelvalliglijk, bijw. *d'une ma-
 nière peu stable.*

Wisfelwagen, m. *voiture de relais, f.*

Wit, bijw. n. *blanc.*
 — geld, *argent blanc, m.*
 witte donderdag, *Jeudi
 saint, m.*
 — maken, *blanchir.*
 — worden, *se blanchir; de-
 venir blanc.*
 zwart op —, *preuve par écrit, f.*

Wit, o. *blanc, m., couleur blan-
 che, f.*
 — hout, *bois blanc, bois de
 sapin, m.*
 — van het oog, *blanc de
 l'œil, m.*
 doelwit, *but; blanc; m.*
 naar het — fchieten, *tirer au
 blanc.*

- het — treffen, *donner dans le blanc.*
 zijn — beschieten, fig. *parvenir à ses fins ou à son but.*
 — loopen, zcew. *moutonner.*
- Witachtig**, bijv. n. *blanchâtre, tirant sur le blanc.*
- Witbeen**, o. een kruid, *sauge sauvage, f.*
- Witgepleisterd**, bijv. n. *blanchi avec de la chaux.*
- Witkharig**, bijv. n. *à cheveux blancs.*
- Witheid**, v. *blancheur, f.*
- Witje**, o. *papillon, m.*
- Witkwast**, m. *gros pinceau, m., ou brosse, f., dont on se sert pour blanchir les murailles.*
- Witlijvig**, bijv. n. *qui a le teint ou le corps blanc.*
- Witfel**, o. *blanc, m., céruse, f.*
- Witster**, v. *femme qui blanchit les murailles &c. f.*
- Wittebrood**, o. *pain blanc, m.*
- Wittebroodskind**, o. *enfant gâté, m.*
- Witten**, bed. w. *blanchir une muraille.*
- Witter**, m. *homme qui blanchit les murailles, m.*
 witkwast, *gros pinceau, m., ou brosse, f., pour blanchir.*
- Witverwig**, bijv. n. *blanchâtre.*
- Witvisch**, m. *able, m., ablette, f.*
- Witwerk**, o. *ménagerie de bois de sapin, f.*
- Witwerker**, m. *ménager qui travaille en bois blanc, m.*
- Woede**, v. *rage, fureur; furie, f.*
 — der zee, *fureur des flots, f.; impétuosité de la mer, f.*
- Woeden**, o. w. *être en fureur ou furieux; s'emporter; enrager, entrer en fureur; se déchaîner contre q. ou qc.*
 groote wreedheid plegen, *désoler, ravager, exercer des cruautés.*
- van den wind enz. *sprekende,*

- faire du ravage, se déchaîner.*
- aan 't — raken, fig. *entrer en fureur, se mettre en fureur, devenir furieux.*
- Woedend**, bijv. n. *urieux, enragé; furibond; cruel.*
- Woeker**, m. *usure, f.*
- Woekeraar**, m. *usurier, m.*
- Woekeraarster**, v. *usurière, f.*
- Woekerachtig**, bijv. n. *usuraire, d'usurier, qui tient de l'usure.*
 bijv. *usurairement.*
- Woekerachtigheid**, v. *usure, f.*
- Woekeren**, o. w. *faire l'usurier, prêter à l'usure, exercer l'usure.*
 fig. *tirer parti de ses talens, faire valoir son talent.*
- Woekergeld**, o. *argent usuraire; intérêt usuraire, m.*
- Woekerhandel**, m. *commerce usuraire, m.*
- Woekering**, woekering, v. *usure, f.*
- Woekerwinst**, v. *gain usuraire; intérêt usuraire, m.*
- Woekerzuchtig**, bijv. n. *adonné à l'usure.*
- Woelachtig**, bijv. n. *qui n'est pas tranquille, inquiet, remuant.*
- Woelen**, o. w. *se remuer, s'agiter; trépaner; se tourmenter, se tracasfer.*
 hémel en aarde bewegen om eene zaak uit te voeren, *remuer ciel & terre, se donner beaucoup de mouvement pour qc.*
 in den grond —, *souiller, remuer.*
- Woelen**, bed. w. *bewoelen, soursrer un cable, le garnir de toils ou de cordes.*
- Woelier**, v. *remuement, m.; agitation, m.; tracas, m.*
- Woelgeest**, m. *esprit remuant ou turbulent, brouillon; boue eu. séditieux; agitateur, n. c. m.*
- Woelig**, bijv. n. *remuant, qui s'agite.*
- C c c c c ;

- fig. *remuans*, *brouillon*, *séditieux*.
- Woeling, v. *action de fourrer un cable*, f.
- Woelfel, o. *souffrure d'un cable*, f.
- Woelwater, o. fig. *personne fort remuante, qui est toujours en agitation ou qui ne se tient jamais en repos*, f.
- Woelziek, bijv. n. *remuant; turbulent; séditieux, mutin*.
- Woensdag, m. *mercredi*.
- Woensdagsch, bijv. n. *du mercredi*.
- Woerhaan, m. *jaïsan*, m.
- Woerhen, v. *poule jaïfane*, f.
- Woerd, v. *canard mâle*, m.
- Woest, bijv. n. *onbewoond, désert; inhabité; qui n'est guères fréquenté*.
- onbeschaafd, *grossier, sauvage, barbare*.
- onbebouwd, *inculte*.
- mensch, *homme dérégld ou dissolu*, m.
- leven, *vie dérégld*, f.
- Woestoljk, bijv. *d'une manière dérégld*.
- Woesteniĳ, zie woestijn.
- Woestheid, v. *qualité de ce qui est inculte, désert &c.* f.
- onbeschaafdheid, *grossièreté*, f., *d'aut de culture*, m.
- wildheid, *humeur sauvage*, f.
- wreedheid, *férocité*, f.
- der zeden, *dérèglement*, m., *dissolution*, f.
- Woestijn, v. *désert; pays désert*, m.
- Wol, wolle, v. *laine*, f.
- spreekw. veel schapen en weinig —, *plus de bruit que de besogne*.
- spreekw. hij is in de — ge-
verwd, *il y est consommé*.
- een in de — geverwde schurk,
*un coquin achevé, un fripon
fessé*, m.
- van gellagte schapen, *a-
valies*, f. pl.
- van gestorvene schapen,
moraine, f.

— ongezuiverde —, *laine sur-
ge*, f.

- Wolachtig, bijv. n. *laineux*.
- Wolarbeid, m. *saçon qu'on donne
aux laines*, f.; *lainage*, m.
- Wolarbeider, m. *lainier; lai-
neur*, m.
- Wolbaal, v. *balle de laine*, f.
- Wolbceest, o. *bête à laine*, f.
- Wolbereider, m. *homme qui apprê-
te les laines; laineur*, m.
- Wolbereiding, v. *apprêt des lai-
nes*, m.
- Wolbloem, m. *bouillon blanc*, m.
- Wolboer, m. *paysan qui vend de
la laine; lainier*, m.
- Wolboom, m. *tomex*, m.
- Woldistel, v. *chardon à ear-
der*, m.
- Woldragend, bijv. n. *lanifère*.
- dier, *bête à laine*, f.
- Wolf, m. *loup*, m.
- zekere worm in de bijekorven,
clairon apivore, m.
- geen en — in den buik sme-
ren, *ne point faire mystère
de sc.*
- Wolfachtig, bijv. n. *de loup*.
- bijv. en loup.
- Wolfje, o. *louveteau, louvant,
louvat*, m.
- Wolfjizer, o. *chausse-trape*, f.
- Wolfram, m. *mine de er arsenica-
le; écume de loup*, f.
- Wolfsbezie, v. *parifette*, f., *rai-
sin de renard*, m.
- Wolfsch, bijv. n. *de loup*.
- Wolfsceind, o. *toit en pente
quatre coins*, m.
- Wolfsgebit, o. *dents du loup*, f.
pl.; *mors rude*, m.
- Wolfshaar, o. *poil de loup*, m.
- Wolfsonger, m. *grande saim-
male-saim; saim cantne*, f.
- Wolfs hond, m. *chien pour la cha-
sse du loup*, m.
- Wolfs huid, v. *peau de loup*, f.
- Wolfsklaauw, m. *griffe de loup*, m.
- kruid, *ped de loup, lycopode*, m.
- Wolfskruld, o. *erpin*, m.

Wolfs-

Wolfskuil, v. *trape*, f.
Wolfsleger, o. *litcau de loup*, m.;
déchaufures, f. pl.
Wolfsmelk, v. *lait de louve*, f.
 zekere plant, *ésule*, *tithyma-*
le, f.
Wolfsmuts, v. *bonnet de peau de*
loup, m.
Wolfsstaqd, m. *dent de loup*, m.
Wolfsveest, v. *vesse de loup*, f.
Wolfsvel, o. *peau de loup*, f.
Wolfswortel, m. *aconit*; *tue-*
loup, m.
Wolfvanger, m. *preneur de loups*, m.
gros gants propres à la chasse
de loup, m. pl.
Wolhandel, m. *commerce de laine*, m.
Wolk, v. *nue*, *nute*, f., *nuage*,
 m.
 een karel als een —, *un*
homme sain et robuste, m.
 donkere —, *mauvais présage*,
péril, *malheur menaçant*, m.
Wolkaarde, v. *carde*, *cardasse*,
 f., *drousfettes*, f. pl.
Wolkaarden, o. w. *carde*; *drouser*.
Wolkaarder, m. *cardeur*; *drouse-*
seur, m.
Wolkaarding, v. *opération de car-*
der ou de drouser, f.
Wolkaardster, v. *cardeuse*, f.
Wolkachtig, bijv. n. *couvert de*
nuages.
Wolkam, m. *peigne pour la lai-*
ne, m.
Wolkammen, o. w. *peigner la*
laine.
Wolkammer, m. *peigneur de lai-*
ne, m.
Wolkamming, v. *peignage*, m.,
opération de peigner la laine, f.
Wolkamster, v. *peigneuse de lai-*
ne, f.
Wolkbreuk, v. *lavasse*, *ondée*;
nue qui crève, f.
Wolkenkolom, v. *nute en forme de*
colonne, f.
Wolkje, o. *petite nue*, f.
 kw. *nubécule*, f.
 — in een gestecnte, *ondé*
ou nubécule, f.

— op het gelaat, fig.
nuage, m.

—, daar een harde wind
 uit waait, zcew. *haut-pen-*
du, m.

Wolkig, bijv. n. *couvert de nu-*
ges.

Wolkooper, wolhandelaar, m. *mar-*
chand de laine, m.

Wolkruid, o. *bouillotte blanc*, m.

Wolkvanger, m. *kapot*, *capot*, m.

Wolkzon, v. *parélie*, *image du se-*
leil réfléchi dans un nuage, f.

Wollen, bijv. n. *de laine*.

Wollenfabrikant, m. *manufacturier*
en laine, m.

Wollennaaijen, o. w. *coudre en*
drap, *en laine et en robes*.

Wollennaaifter, v. *couturière en*
laine et en robes, f.

Wollennaald, v. *atiguille à cou-*
dre en laine, f.

Wollenweven, o. w. *travailler à*
des étoffes en laine.

Wollenwever, m. *ouvrier en laine*;
drapier; *sergier*, m.

Wollig, bijv. n. *laineux*; *coton-*
neux.

van planten, enz. *lanugineux*.

Wolligheid, v. *qualité laineuse*, f.

Wolplukken, o. w. *éplucher de la*
laine.

Wolplukker, m. *éplucheur*, m.

Wolplukster, v. *éplucheuse*, f.

Wolfscheider; m. *chiqueteur*, m.

Wolspinnen, o. w. *filer de la*
laine.

Wolspinner, m. *fleur de laine*, m.

Wolspinnerij, v. *filage en lai-*
ne, m.

Wolspinster, v. *fleuse de laine*, f.

Wolvenjagermeester, m. *louveter*, m.

Wolvenjagt; v. *chasse du loup*, f.
 gereedschap tot de —,
louveterie, f.

Wolverwer, m. *teinturier en lai-*
ne, m.

Wolverwerij, v. *teinture en lai-*
ne, f.

Wolvin, v. *louve*, f.

C c c c c 4

Won-

Wolwasfcher, m. *homme qui lave la laine*, m.

Wolzak, m. *sac à laine*, m.

Wonde, v. *plaie, blessure*, f.
iemand's wonden openkrabben,
fig. *rouvrir les plaies de q.*

Wondarts, m. *chirurgien*, m.

Wondartfenij, v. *chirurgie*, f.

Wondbalfem, m. *baume vulnéraire*, m.

Wonden, bed. w. *blesser, faire une plaie*.

Wonder, o. *merveille, fe, prodige, miracle*, m.

het geeft mij ———, *je suis surpris ou étonné.*

—— van geleerdheid, *prodige d'érudition.*

geen ———, *il n'y a pas de quoi s'en étonner.*

Wonder, bijv. n. *étonnant, singulier.*

Wonderbaar, wonderbaarlijk, bijv. n. *miraculeux, prodigieux, merveilleux; admirable; surprenant, étonnant.*

Wonderbaarlijk, bijw. *miraculeusement, prodigieusement, merveilleusement; admirablement.*

Wonderbaarlijkheid, v. *merveille; chose surprenante*, f.

Wonderbeeld, o. *image miraculeuse*, f.

Wonderbloem, v. *merveille du Pérou*, f.

Wonderboom, m. *ricin, palma-Christi*, m.

Wonderdaad, v. *miracle, prodige*, m.

Wonderdadig, bijv. n. *miraculeux, prodigieux.*

Wonderdadiglijk, bijw. *miraculeusement; prodigieusement.*

Wonderdier, o. *animal prodigieux*, m.

Wonderdoener, m. *homme qui fait des miracles*, m.

Wonderen, onperf. w. *étonner.*

Wondergaaf, v. *don miraculeux*, m.

Wonderkind, o. *petit prodige; enfant dont la naissance, la conformation ou les qualités ont quelque chose d'étonnant, de miraculeux*, m.

Wonderheden, v. meerv. *wonderen, miracles, prodiges*, m. pl.

Wonderkracht, v. *vertu miraculeuse*, f.

Wonderlijk, bijv. n. *surprenant, merveilleux.*

grillig, *étrange, bizarre; baroque; singulier.*

bijw. *merveilleusement, admirablement.*

grillig, *étrangement, bizarrement.*

Wonderlijkheid, v. *bizarrie*, f.

Wondernet, o. k. w. *rets admirable*, m.

Wonderspreuk, wonderrede, v. *paradoxe*, m.

Wonderspreukig, bijv. n. *paradoxal.*

Wonderstuk, o. *pièce rare, production merveilleuse de quelque ouvrier*, f.

Wonderteeken, o. *miracle, prodige; phénomène*, m.

Wonderwerk, o. *miracle, m., merveille*, f.

Wonderwerker, m. *homme qui fait des miracles & des prodiges*, m.

Wonderzinnig, bijv. n. *bizarre, capricieux.*

Wonderzinnigheid, v. *bizarrie*, f.

Wonderzout, o. *sel admirable*, m.

Wondheeler, m. *chirurgien*, m.

Wondijzer, o. *sonde*, f.

Wonding, v. *action de blesser*, f.

Wondkruiden, o. meerv. *herbes vulnéraires*, f. pl.

Wondmiddel, o. *vulnéraire*, m.

Wondpleister, o. *emplâtre pour les blessures*, f.

Wondpoeder, o. *poudre vulnéraire*, f.

Wondteeken, o. *cicatrice*, f.

Wondwater, o. *eau d'arquebuse de; eau vulnéraire*, f.

Wondzalf, v. *onguent vulnéraire*, m.

Wonen, o. w. *demeurer, loger; résider.*

Woner, m. *habitant*, m. **Wo**

Woning, v. *demeure, habitation, f.*; *logis; domicile, m.*

Woon, v. *demeure, résidence, f.*
zich ter — begeben, *aller, demeurer ou habiter, se domicilier.*

Woonachtig, bijv. n. *demeurants, logé, domicilié.*

Woonbaar, bijv. n. *habitable, lo-geable.*

Woonhuis, o. *maison, f.*, *logis, logement; m.*

Woonkelder, m. *cave où l'on peut demeurer, f.*

Woonplaats, woonstede, v. *demeure, f.*, *domicile, m.*; *habitation, f.*; *manoir, m.*

Woonvertrek, o. *chambre, f.*, *po-tele; appartement qui sert de demeure, m.*

Woord, o. *mot, m.*; *parole, f.*; *terme, m.*

gelijkluidend —, *homonymie, m.*

gelijkbeduidend —, *synonymie, m.*

geestig —, *bon mot, m.*

dubbelzinnig —, *équivoque, parole ambiguë ou à deux ententes, f.*

vuile woorden, *obscénités, paroles obscènes, f. pl.*

met één —, *en un mot, bref.*

het — opvatten, *prendre la parole.*

het — doen of voeren, *porter la parole.*

een — laten vallen, *lâcher un mot.*

harde woorden, *grosses paroles; duretés, f. pl.*

iemand bij zijn — vatten, *prendre q. au mot.*

goede woorden, *belles paroles, douces paroles, f. pl.*

goede woorden geven, *flatter q.; lui donner de belles paroles.*

een goed — vindt eene goede plaats, *beau parler n'é-*

corche pas la langue; il ne codte rien de parler honnêtement.

het — hebben, aan het — zijn, *avoir la parole.*

zijn — wel weten te doen, *s'exprimer bien.*

iemand de woorden uit de keel halen, *forcer quelqu'un à parler.*

het hoogste — voeren, *avoir le plus à dire, dominer les autres.*

het laatste — hebben, *avoir le dernier mot.*

iemand te — staan, *écouter q.*

een goed — spreken, *faire la prière avant & après le repas.*

een goed — voor iemand doen, *intercéder ou prier pour q.*

van — tot —, *mot à mot; mot pour mot.*

woorden hebben of krijgen, *se prendre de paroles.*

belofte, *parole, promesse, f.*
een man van zijn —, *un homme de parole, m.*

zijn — gestand doen, *tenir sa parole.*

zijn — breken, *fausser sa parole.*

zijn — intrekken of herroepen, *dégager ou retirer sa parole.*

— in een schriftuurlijken zin, *verbe, m.*

wachtwoord, *mot du guet, m.*

Woord, woerd, m. het mannetje van een eend, *canard mâle, m.*

Woordafleiding, v. *dérivation, étimologie, f.*

Woordbreker, m. *homme qui fausse sa parole, m.*

Woordbreuk, v. *action de fausser sa parole, f.*

Woordbuiging, v. *déclinaison, f.*

Woordelijk, bijv. n. *verbal; litté-ral.*
bijv. *mot à mot, littéralement.*

Woordenboek, o. *dictionnaire*; *lexique*; *vocabulaire*, m.
Woordenboekschrijver, m. *lexicographe*, m.
Woordenlijst, v. *nomenclature*, f.
Woordenpraal, v. *mots ou discours pompeux*, m. pl., *faute dans les paroles*, m.
Woordenrijk, bijv. n. *abondant en mots*, *verbeux*, *copieux*.
Woordenrijkheid, v. *richesse de mots*, f.
Woordenschat, m. *richesse de mots*, *abondance de termes*, f.; *dictionnaire très-riche*, m.
Woordenschikking, v. zie woord-
 schikking.
Woordenspeling, v. zie woord-
 spelning.
Woordenstrijd, m. *woordentwist*, *dispute sur les mots*; *logomachie*, f.
Woordenwisseling, v. *dispute*, *querelle*; *altercation*; *contestation*, f.
Woordenziften, o. w. *éplucher*.
Woordenzifter, woordenvitter, m. *puriste*, *éplucheur de phrases*, m.
Woordgronding, v. *étymologie*, f.
Woordhoudend, bijv. n. *qui tient sa promesse ou sa parole*.
Woordhouder, m. *homme fidèle à sa promesse*, m.
Woordhouding, v. *action de tenir sa parole*, f.
Woordkundige, m. *étymologiste*, m.
Woordje, o. *petit mot*, m.; *particule*, f.
Woordlid, o. *partie d'un mot*, f.
Woordomzetting, v. *inversion*, f.
Woordoorpronkelijkheid, v. *étymologie*, f.
Woordschikking, v. *construction*; *syntaxe*, f., *arrangement des mots*, m.
Woordfmeder, m. *faiseur de nouveaux mots*, *néologue*, m.
Woordfmederij, v. *néologisme*, m.
Woordspeling, v. *jeu de mots*, m.; *équivoque*, f.
Woorduitlating, v. *ellipse*, f.
Woordverbreking, v. *action de fausser sa parole*, f.

Woordverdraaijer, m. *qui donne un faux sens aux mots*, m.
Woordverdraaijing, v. *action de donner un faux sens aux mots*, *action de tordre les expressions*, f.
Woordverklaarder, m. *étymologiste*, f.
Woordverklaring, v. *étymologie*, f.
Woordverplaatsing, v. *transposition*, f.
Woordverandering, woordsverwifeling, v. *changement de mots*, m.
Woordverwifeling, v. *action de rendre un mot pour l'autre ou de confondre les mots*, f.
Woordvorming, v. *structure des mots*, f.
Wordel, m. *épine du dos*, f.
Worden, o. w. *devenir*.
 —, bij de lijdende werk-
 woorden, als *bevind worden*, enz. *être aimé &c.*
 van zaken sprekende, deze
 boeken worden gedrukt, ver-
 kocht, enz. *ces livres s'im-
 printent, se vendent &c.*
 wat zal uit hem —, 'qua
 'deviendra-t-il?
 daarvan zal niets —, *cela ne
 se fera pas; cela n'aboutira à
 rien*
 tot iets —, *devenir, se chan-
 ger en.*
 tot een spreekwoord —,
passer proverbe.
Wordend, bijv. n. *naisfant*.
Wording, v. *naissance, génération*, f.
Worg, m. *esquinancie*, f.
Worgen, bed. w. *étrangler*.
Worgezwel, o. *esquinancie*, f.
Worging, v. *action d'étrangler*, m.
Worgpaal, m. *potéau auquel on
 étrangle un criminel*, m.
Work, m. *kikvorsch, grenouil-
 le*, f.
Worm, m. *ver*, m.
 zeker zeer aan het hoofd der
 kinderen, *teigne*, f.

— bij de honden, den
 — snijden, *éverrer*.
 maakte —, fig. *pauvre hé-
 re, cancre, m.*
 Wormaardig, bijv. n. *qui tient du
 ver; vermiforme*.
 Wormachtig, bijv. n. vol wormen,
plein de vers, véreux.
 Wormen, o. w. zie wurmen.
 Wormgat, o. *figûre de ver, f.,
 trou de ver, m.*
 Wormkoekje, o. *trochisque pour
 les vers, m.*
 Wormkruid, o. *barbotine, f.*
 Wormmiddel, o. *vermifuge, re-
 mède vermifuge, m.*
 Wormpje, o. *petit ver, vermis-
 seau, m.*
 Wormpoeder, o. *poudre aux vers, f.*
 Wormschade, v. *vermoulure, f.*
 Wormsteek, m. *vermoulure, f.*
 Wormstekig, bijv. n. *vermoulu,
 rongé ou percé par les vers; vé-
 reux*.
 Wormstekigheid, v. *vermoulure, f.*
 Wormswijze, bijv. n. be-
 weging, *mouvement vermiculai-
 re ou péristaltique, m.*
 Wormvormig, bijv. n. *vermiforme*.
 kw. *lombrical; vermiculaire;
 péristaltique*.
 Worp, m. *jet; coup, m.*
 — biggen, *cochonée, f.*
 — (van geld sprekende) *jet, m.*
 een balk, *barre de pont, f.*
 — waters, *coup de mer,
 m., manture, f.*
 — met het dieplood, *son-
 de, f.*
 Worpel, m. *dé, m.*
 Worpgeweer, werpgeweer, o. *arme
 de jet, f.; dard, javelot; m.*
 Worpsgewijze, bijw. *par jet*.
 Worst, v. *saucisfe; andouille, f.;
 saucisfon; cervelas; boudin, m.*
 Worstelaar, m. *lutteur; athlète, m.*
 Worstelen, o. w. *lutter*.
 Worsteling, v. *lutte, f.*
 Worstelkunst, v. *art de la lutte, m.*
 Worstelmeester, m. *maître qui en-
 seigne à lutter, m.*

Worstelperk, o. *worstelplaats, v.
 lice; arène, f.*
 Worstelspel, o. *worstelstrijd, m.
 lutte, f.*
 Worsten, v. meerv. — om de
 ra, *scheepsw. sauve-rabans, m.
 pl., tordes, f. pl.*
 Worstepin, v. *petite brochette de
 bois au bout des saucisfes, f.*
 Worsthoortje, o. *boudinière, f.;
 cornet, m.*
 — door een — voeden, *nour-
 rir fort frugalement*.
 Worstverkooper, m. *boudinier, sau-
 cisfier, chaircutier, m.*
 Worstwinkel, m. *boudinerie, char-
 cuterie, f.*
 Wortel, m. *racine, f.*
 peen, *carotte, f.*
 witte —, *panais, m.*
 beet —, *bette-rave, f.*
 — der vingeren, *racine, f.*
 begin, *racine, f., principe, m.*
 vierkante — (in de reken-
 kunst), *racine carrée, f.*
 teerlings —, *racine cubi-
 que, f.*
 — schieten, *pousser des
 racines; prendre racine, s'en-
 raciner*.
 fig. *jeter des racines, s'enra-
 ciner*.
 Wortelachtig, bijv. n. *plein de ra-
 cines; en forme de racine*.
 Wortelen, o. w. *enraciner, prendre
 racine*.
 Worteling, v. *radication, f.*
 Wortelings, bijw. *jusqu'à la racine*.
 Worteltje, o. *petite racine, radi-
 cule, f.*
 Wortelletter, m. *lettre radicale, f.*
 Worteltafel, v. *table des racines, f.*
 Wortelwoord, o. *mot radical ou
 primitif, m.*
 Woud, o. *forêt, f.; bois, m.*
 Woudachtig, bijv. n. *couvert, plein
 ou hêrisé de forêts, de bois*
 Woudbezie, v. *mère sauvage, f.*
 Woudezel, m. *âne sauvage; ona-
 gre, m.*
 Woudgod, m. *faune; satyre, m.*

Woudgodin, v. *dryade, hamadryade*, f.
 Woudheer, m. *seigneur-forêtier*.
 Woudmeester, m. *aspérule-odorante*, f., *petit muguet*, m.
 Woudnimf, v. *nymphé des bois, dryade*, f.
 Woudos, m. *ure, bœuffsavage*, m.
 Woudraaf of rave, v. *sonneur, coracias huppé*, m.
 Woudslang, v. *couleuyre*, f.
 Woudskeden, v. meerv. *villes forestières*, f. pl.
 Woudwachter, m. *garde-bois, garde-forêt*, m.
 Wouterman, m. stukje lat daar eene plank op rust, *petit bout de latte sur lequel repose une planche*, m.
 Wouw, m. een roofvogel, *milan*, m.
 Wouw, v. een kruid, *gaude*, f.
 Wraak, wrake, v. *vengeance*, f. weér ———, *représaille*, f.
 Wraakbaar, bijv. n. *recusable*. ———gedrag, *action blâmable*, f.
 Wraakgierig, wraakzuchtig, bijv. n. *vindicatif*.
 Wraakgierigheid, wraakzucht, v. wraaklust, m. *désir de se venger; esprit de vengeance*, m.
 Wraakwensch, m. *malédiction; imprecation*, f.
 Wraakzwaard, o. *glaiive vengeur*, m.
 Wraddel, m. *lanon*, m.
 Wrak, bijv. n. *vicié, de rebut*.
 Wrak, o. aanspoeling, *varech*, m. afgekeurd schip, *navire condamné, dégradé, dépecé, vieux bâtiment*, m.
 verongelukt schip, *bris, naufrage*, m., *débris d'un vaisseau péri*, m. pl.
 Wraken, bed. w. *recuser, rejeter; condamner, blâmer*. o. w. *zeew. varier, vaciller*.
 Wraking, v. van de kompasnaald, *variation de l'aiguille aimantée*, f.
 Wrang, bijv. n. *être au goût; acre; qui n'est pas mûr; acide; rude*.

Wrangheid, v. *apreté; acrimonie; acidité, crudité*, f.
 Wrangkruid, o. *pulmonaire*, f.
 Wratt, v. *verrué, f., porreau, polreau*; m.
 Wratachtig, bijv. n. *plein de verrues*.
 Wrattje, o. *petite verrue*, f.; *ma-melon*, m.
 Wrattenkruid, o. *verrucaire*, f.
 Wreed, bijv. n. *cruel; barbare; inhumain, impitoyable*. ——— gezigt, *regard cruel, visage sévère, air rebartatif*, m. hard, *dur, sec, qui n'est pas moëlleux*.
 Wreedaard, m. *cruel, tyran, barbare; homme sanguinaire*, m.
 Wreedaardig, bijv. n. *porté à la cruauté, d'un naturel barbare*.
 Wreedaardigheid, v. *penchant à la cruauté*, m.
 Wreedaardiglijk, wreedelijk, bijw. *cruellement; avec barbarie*.
 Wreedheid, v. *cruauté, inhumanité, barbarie*, f. ——— van gezigt, *mine rebartative, f., regard cruel*, m.
 Wreekster, v. *femme qui se venge*, f.
 Wreken, bed. w. *venger*. zich ———, *wederk. w. se venger, tirer ou prendre vengeance de*.
 Wreken, bijv. n. *vengeur*. de wrekende hand, *la main vengeresse*.
 Wreker, m. *vengeur*, m.
 Wreking, v. *vengeance*, f.
 Wremelen, wriemelen, o. w. *se remuer pendant qu'on est assis*.
 Wrevel, m. *mauvaise humeur, f. naturel revêche*, m.
 Wreveldaad, v. *forfait, attentat; délit*, f.
 Wrevelig, wrevelmoedig, bijv. n. *qui est de mauvaise humeur; hargneux; revêche; capricieux*.
 Wreveligheid, v. *wrevelmoed, m. mauvaise humeur, f.; naturel revêche ou hargneux*, m.

Wrijfbaar, bijv. n. friable, qui peut être réduit en poudre.
 Wrijfborstel, m. frottoir, m., brose, f.
 Wrijfdoek, m. frottoir, linge à frotter, m.
 Wrijfhouten, o. meerv. scheepsw. défenses, f. pl., boute-dehors, f.
 Wrijfslap, m. frottoir; gipon, m.
 Wrijfpaal, m. lieu où les bêtes à cornes vont se frotter, m.
 fig. objet de raillerie, jouet d'une compagnie, plastron, m.
 Wrijfsteen, m. pierre à broyer, f.
 Wrijfster, v. frotteuse, f.
 Wrijten, o. w. contrecarrer, empêcher, tergiverser; entraver.
 Wrijter, m. querelleur, m.
 Wrijven, bed. w. frotter.
 verbrijzelen, broyer, réduire en poudre.
 zich ———, wederk. w. se frotter.
 zich aan iemand ———, fig. se frotter à q., l'attaquer.
 Wrijfver, m. frotteur, m.
 Wrijfving, v. frottement, m., friction, f.
 Wrikken, bed. w. heen en weer rukken, faire vaciller ou branler.
 o. w. waggelen, vaciller, branler.
 met eenen riem roeien, ramer d'une seule rame à l'arrière d'un bateau.
 Wringen, bed. w. sterk draaijen, tordre.
 uit de handen ———, arracher qq. des mains de q. en tordant.
 nijpen, drukken, serrer, blesser, pincer; causer de la douleur.
 spr. elk weet waar hem de schoen wringt, chacun sait où le bât le blesse.
 Wringen, o. verenging van een schip, coulée d'un navire, f.
 ——— van den boeg, évaules du vaisseau, verrures de l'avant, f. pl.
 Wringing, v. action de tordre, f.

Wroegen, bed. w. bourreler, faire éprouver des remords.

Wroeging, v. remords, déchirement de conscience, m.

Wroeten, o. w. creuser, fouiller (la terre).

fig. wormen, se peiner, se donner bien de la peine, tirer le diable par la queue pour gagner sa vie.

in zijne eigene ingewanden —, se déchirer le sein, se nuire à soi-même

Wroeter, m. celui qui fouille ou creuse, m.

fig. homme qui travaille beaucoup ou qui se donne bien de la peine, m.

Wroeting, v. action de fouiller la terre, f.

Wrok, m. haine invétérée; vieille rancune; dent de lait, f.

Wrokken, o. w. haïr q, depuis longtemps, nourrir une ancienne haine contre lui, avoir une dent de lait contre q.

Wrokkig, bijv. n. vindicatif.

Wrong, v. bourrelet, m.

Wrongel, v. caillebotte, masse de lait caillé, f.

Wuft, bijv. n. changeant, inconstant, variable.

Wuftelijk, bijw. d'une manière inconstante ou changeante.

Wuftheid, v. humeur changeante ou légère, f.

Wui of wuit, v. scheepsw. retorsoir, tour, touret, m.

Wuiven, bed. en o. w. faire signs du chapeau à q.

zeew. faire des signaux.

Wulp, zie welp.

Wulp, m. een onbedachte knaap; jeune étourdi, jeune écervelé, blanc-bec, m.

Wulpsch, bijw. n. voluptueux, sensuel, lascif, lubrique, débauché.

Wulpschelijk, bijw. avec volupté, lascivement,

D d d d d

Wulpsch-

Wulpschheid, v. *lasciveté*; *lubricité*; *sensualité*, f.
 Wurgén, zie worgen.
 Worm, zie worm.

Wurmen, o. w. fig. *se peiner, travailler beaucoup, se donner bien de la peine, tirer le diable par la queue pour gagner de quoi vivre.*

malen, dat wurmt mij in het hoofd, *cela ne me sort pas de l'esprit, cela me tourmente l'esprit.*

X.

X, v. is eigenlijk eene Grieksche letter welke, behalve in fommige vreemde namen, als bij voorbeeld: *Xenophon, Xantippe, Xerxes*, enz., in de Nederduitsche taal niet gebruikt wordt, X, m.

Y.

Y, mede eene uit de Grieksche taal ontleende letter, welke in het Nederduitsch, behalve in enkele vreemde namen, als *Egypte* enz., niet gebruikt wordt. Wij bepalen ons enkel tot de IJ, v. T, m.

Z.

Z, v. de drie en twintigste letter van het Alphabet, Z, m.

Zaad, o. *semence*; *graine*, f.

— der dieren, *sperme*, m., *semence*, *liqueur spermatique*, f.

— schieten, (van aardvruchten en kruiden sprekende) *jeter la semence.*

in het — schieten, *grener, monter en graine.*

nakomelingschap, *semence, posterité, lignée, race, génération*, f., *descendants*, m. pl.

het — van oproer, *les germes de la sédition.*

Zaadader, v. *veine spermatique*, f.

Zaadaderbreuk, v. kw. *spermatocele*, m.

Zaadbal, m. *testicule*, f.

Zaadblaasje, o. *vésicule séminale*, f.

Zaadbuis, v. *cordon spermatique*, m.

Zaaddorscher, m. *batteur en grange*, m.

Zaadhandel, m. *greneterie*, f.

Zaadhuisje, zaadbolstertje, o. *ptericarde*, m.; *capsule*, f.

Zaadje, o. *petite semence, petite graine*, f.; *grain de semence*, m.

Zaadkelk, m. *calice de semence*, m.

Zaadkool, v. *chou monté en semence*, m.

Zaadkooper, zaadhandelaar, m. *grenetier*, m.

Zaadkoopster, zaadvrouw, v. *grenetière*, f.

Zaadkorrel, m. *graine*, f.

Zaadleider, m. kw. *canal déférent*, m.

Zaadling, v. zaadleng, hennep. *chanyre semelle*, m.

Zaadloop, zaadvloed, m. *gonorrhée*, f., *flux spermatique*, m.

Zaadparels, v. meerv. *semence de perles*, f.

Zaadpeul, v. *gousse ou capsule*, f.

Zaadschieting, v. *action de monter en graine.*

kw. *éjaculation, émission*, f.

Zaadstof, o. *poussière des étamines*, f.

Zaadton, v. *tonneau où l'on garde la graine*, m.

Zaadvaten, o. meerv. *vaisseaux spermatiques*, f. pl.

Zaadwinkel, m. *boutique de grenetier*, f.

Zaadzaaijer, m. *semencier*, m.

Zaadzolder, m. *magasin de grains ou grenier de grains*, m.

Zaag, v. *scie*, f.

hand —, *scie à main*, f.

kleine span —, *scie à tendon*, f.

kraan —, *scie à scier de long*, f.

raam —, *scie à débiter*, f.

schulp —, *scie à resendre*, f.

trek —, *pas-partout*, m.

eene zaag scherpen, *aiguïser les dents d'une scie.*

Zaagblad, o. *lame de scie*, f.

Zaagrand, m. *crémaillère*, f.

Zaag-

Zaagbok, m. *baudet ou tréteau de scieur, m.*

Zaagje, o. *petite scie, f.*

Zaagloon, m. *sciage, m.*

Zaagmolen, m. *moulin à scier, m.*

Zaagraam, v. *châsse de scie, f.*

Zaagfel, o. zaagmolm, m. zaagstof, o. *sciure, f.*

Zaagswijze, bijw. *en forme de scie, dentelé; en crémaillère.*

Zaagvijl, v. *lime sourde, f.*

Zaagvisch, m. *espaddon, pois son à scie, m; vivelle, f.*

Zaaibaar, bijw. n. *bon à semer, qui peut être semé.*

Zaaibloem, v. *fleur qui se sème, f.*

Zaai boon, v. *fève à semer, f.*

Zaaijen, bed. w. *semer.*
verspreiden, fig. *divulguer, répandre, semer.*

Zaaijer, m. *semeur, m.*

Zaaijing, v. *semaille, action de semer, f.*

Zaai koren, o. *grain pour semer, m.*

Zaai land, o. *terre labourable ou propre à ensemercer, f.*

Zaai ling, v. *plante qui se sème ou qui vient de graine, f.*

Zaaitijd, m. *semaille, f., temps de la semaille, m.*

Zaai veld, o. *champ à ensemercer, m.*

Zaai zak, m. *semoir, m.*

Zaak, v. *chose; affaire, f., fait, m.*
regt —, *cau'e, affaire, f., procès, m.*

geringe —, *bagatelle, chose de peu de valeur, f.*

het is — dat, *il est utile, avantageux &c. que.*

ter zake van, *à cause de.*

Zaakbezorger, m. *mandataire, procureur, m.*

Zaakgelastigde, m. *chargé ou fondé de pouvoir; plénipotentiaire, m.*

Zaakvoerder, m. *agent, m.*

Zaakvoerderichap, o. *agence, fonction d'agent, f.*

Zaal, zie zadel.

Zaal, v. *salle, f.*

Zaaltje, o. *sallon, m., petite salle, f.*

Zaan, v. *dikke melk, lait caillé, m.*

Zabberaar, m. *baveur, m.*

Zabberdoek, m. *bavette, f.*

Zabberen, o. w. *bayer.*

Zabbering, v. *bave, f.*

Zacht, bijv. n. *doux; mou; moëlleux; mollet; tendre; souple, maniable.*

liefelijk, *doux, agréable, coulant.*

— van inborst enz. *doux; bénin; élément; humain; docile.*
zachte spijs, *nourriture facile à digérer, f.*

— leven, *vie douce & paisible, f.*

— ei, *oeuf mollet; oeuf à la coque, m.*

— vel, *peau douce & unie, f.*
bijw. *doucement, tranquillement; mollement.*

— en zalig sterven, *mourir doucement & chrettennement.*
tusfchenw. *tout doucement! chut! paix!*

— wat! *tout beau! tout doux!*
Zachtaardig, bijv. n. *doux; bon; bénin; débonnaire.*

Zachtaardigheid, v. *douceur; bénignité; débonnairété, f.*

Zachtelijk, bijw. *doucement, d'une manière douce; mollement; tranquillement.*

Zachtheid, v. *douceur; mollesse; f. liefelijkheid, douceur, f.; agrément, m.*

goedheid, *douceur; bénignité, f.*

Zachtjes, bijw. *doucement, tout doucement, sans bruit.*

— aan! *doucement!*

Zachtmoedig, bijv. n. *doux; bénin; débonnaire; humain.*

Zachtmoedigheid, v. *douceur; bénignité; débonnairété; clémence, f.*

Zachtmoediglich, bijw. *doucement; bénignement; débonnairement; avec clémence.*

Zachtzinnig, bijv. n. *zie zachtmoe dig.*

D d d d a Zacht-

Zachtzinnigheid, v. zie zachtmoedigheid.
 Zachtzinniglijk, bijw. zie zachtmoediglijk.
 Zadel, m. *selle, f.*
 ezels ———, *bdt, m.*
 op een paard zonder ——— rijden, *monter un cheval à nu, à poil, à cru.*
 zich in den ——— zetten, *se mettre à cheval.*
 wit den ——— werpen of lichten, *désarçonner q., lui; aire perdre les arçons.*
 fig. *supplanter q., lui couper l'herbe sous les pieds.*
 iemand weêr in den ——— zetten, fig. *rétablir les affaires de q.*
 Zadelboog, m. *arçon, m.*
 Zadelboom, m. *sât de selle, m.*
 achterste boog van eenen ——— *troussequin, m.*
 Zadelen, bed. w. *seller, mettre la selle.*
 Zadelkamer, v. *sellerie, f.*
 Zadelkleed, o. *houffe, f.*
 Zadelknop, m. *pommeau de selle, m.*
 Zadelleen, o. *fief masculin, m.*
 Zadelmaker, m. *sellier, m.*
 Zadelpaard, o. *rimonier, m.*
 Zadelriem, m. *sangle, f.*
 Zadeltasch, v. *bougette, f.*
 Zadeltuig, o. *selle & tout ce qui y appartient, m.*
 Zagemaker, m. *faiseur de scies, taillandier, m.*
 Zagen, bed. w. *scier.*
 gezaagd hout, *sciage, bois scié, m.*
 flecht op de viool spelen, *racler le boyau.*
 Zager, m. *seieur, m.*
 flechte vioolspeler, *méchant joueur de violon, racleur de violon, m.*
 Zak, m. *jac, m.*
 — in een kleed, *poche; pochette, f.*
 — van een billard, *houffe, f.*
 broekzak, *gousset, m.*

met — en pak vertrekken, *trousser ou plier bagage.*
 iemand in den — hebben, *aire de q. tout ce qu'on veut.*
 iemand den — geven, fig. *donner le sac & les quilles à q.; le mettre à la porte; le congédier, le renvoyer.*
 den — krijgen, fig. *recevoir son congé.*
 in — en asch boete doen, *se couvrir de sac & de cendres; porter le sac & le cilice.*
 eene kat in den — koopen, spr. *acheter chat en poche.*
 kat in den —, voering linnen, *toile pour doublure, f.*
 Zakbijbeltje, o. *petite bible de poche, bible portative, j.*
 Zakboekje, o. *livre de poche, m.; tablettes, f. pl.*
 Zakdoek, m. *mouchoir de poche, m.*
 Zakelijk, bijv. n. *important; essentiel, nécessaire, requis.*
 — inhoud, *précis, m.*
 bijw. — op iets uitkomen *se réduire essentiellement à.*
 Zakelijkheid, v. *essentiel de c. m.*
 Zakgat, o. *entrée ou ouverture d'une poche, f.*
 Zakgeld, o. *argent pour les menus plaisirs, m.*
 Zakhorlogie, o. *montre, f.*
 Zakje, o. *petit sac; sachet, m.; pochette, f.*
 —, waarin men de aalmoezen in de kerken ontvangt, *sachet de l'église, m., bourse à quêter, f.*
 klootzakje, *scrotum, m.*
 Zakken, bed. w. in zakken doen, *sacher, ensacher, mettre dans un sac.*
 fig. *empocher.*
 — o. w. inzakken, zinken, *s'af-faisser, s'enfoncer.*
 minderen, *diminuer, baisser.*
 laten —, *lâcher, laisser aller; descendre.*
 zeev. (alle de stukken gezeev.) *schuit*

schut aan of over eene zijde halen,) *passer, pousser tout le canon d'un bord.*

Zakkendoek, o. *grosse toile à sacs, f.*

Zakkendrager, m. *porteur de sacs, m.*

Zakkertje, o. een flokje, *petit verre de liqueur; pousse-café, m.*

Zakking, v. *affaissement, m.*

Zakkuil, m. *fond du sac, m.*

Zakmes, o. *couteau de poche, m.; jambette, f.*

Zakneusdoek, zakdoek, m. *mouchoir de poche, m.*

Zakpijp, v. *cornemuse, musette, f.*

Zakpijper, m. *joueur de cornemuse ou de musette, m.*

Zakpistool, o. *pistolet de poche, m.*

Zakput, m. *puisard, puits pour recevoir les eaux, m.*

Zakspiegel, m. *miroir de poche, m.*

Zakuurwerk, o. *montre de poche, f.*

Zakvol, v. *sachée, f.*

Zalf, v. *onguent, m.*

daar is geene — aan hem te strijken, fig. *il est incorrigible.*

Zalfachtig, bijv. n. *qui ressemble à de l'onguent; onctueux.*

Zalfbus, zalfdoos, v. *botte à onguent, f.*

— van eenen heelmeeester, *boitier, coffre à onguent, m.*

Zalfje, o. *onguent en petite quantité, m.*

Zalfolie, v. *saintes huiles, f. pl.*

Zalfpicister, v. *emplâtre d'onguent, m.*

Zalfpot, m. *pot à onguent, m.*

Zalig, bijv. n. *heureux, bienheureux, béatifié.*

kw. *béatifique.*

— geyoel, *sentiment fort doux, m.*

— worden, *être sauvé, obtenir le salut.*

bijw. *dans un état bien-heureux; saintement.*

— sterven, *faire une fin chrétienne.*

— spreken, *béatifier.*

Zalige, m. *bienheureux, béatifié, m.*

Zaligen, bed. w. *sauver.*

Zaliger, — gedachtenis, *d'heureuse mémoire.*

mijn vader, enz. —, *mon père &c. de uni, feu mon père &c.*

Zaligheid, v. *salut, m., béatitude; félicité, f.*

Zaliglijk, bijw. *d'une manière bien-heureuse; saintement.*

Zaligmaken, bed. w. *sauver, rendre éternellement heureux.*

Zaligmakend, bijv. n. *salutaire; béatifique; sanctifiant.*

Zaligmaker, m. *sauveur, rédempteur, m.*

Zaligmaking, v. *salut, m.; rédemption; opération du salut, f.*

Zaligspreking, v. *béatification, f.*

Zalm, m. *saumon, m.*

neusje van eenen zalm, fig. *chose excellente ou extraordinaire, f.*

dat de kleur, enz. van eenen — heeft, *saumonné*

Zalmpje, o. *petit saumon, saumon-neau, m.*

Zalmforelle, v. *truite saumon-née, f.*

Zalmkop, m. *hure de saumon, f.*

Zaluw, bijv. n. *jaundtre, jaune pâle.*

Zaluwachtig, bijv. n. *basané, haldé, braldé, olivâtre.*

Zalven, bed. w. *oindre; sacrer.*

Zalving, v. *onction, f.; sacre, m. fig. onction, f.*

laatste —, *extrême-onction, f.*

Zamelen, bed. w. *assembler, rassembler, amasser.*

Zameling, v. *assemblée, amas; rassemblement, m.*

Zamelplaats, v. *rendez-vous; quartier d'assemblée; réceptacle, m.*

Zamen, bijw. *ensemble, tous ensemble, l'un avec l'autre; conjointement, de concert.*

Zamenaarden, o. w. *sympatiser, s'accorder.*

D d d d d 3

Za

- Zamenbinden, bed. w. nouer, *lier* ou *attacher ensemble*.
de metalen ———, *allier, amalgamer*.
- Zamenbinding, v. *liaison*; *union*, *action d'attacher ensemble*, f.; *alliage (des métaux)*, m.
- Zamenbrengen, bed. w. *assembler*.
Zamenbrenging, v. *assemblage*, m.
- Zamendoen, bed. w. *mélanger*, *mêler ensemble*.
o. w. *faire en compagnie*, *être associé*; *partager*.
- Zamendraaijen, bed. w. *tordre*, *tortiller*.
- Zamendraaijing, v. *tortillement*, m.
- Zamendragen, bed. w. *porter en un même lieu*.
- Zamendrijven, bed. w. *chasser vers un lieu*, *amasfer*, *rassembler*.
- Zamendrukken, zamenduwen, bed. w. *comprimer*, *presser ensemble*; *ferrer*.
- Zamendrukking, zamenduwing, v. *compression*, *pression*, f.; *ferrement*, m.
- Zamengaan, o. w. *marcher* ou *aller ensemble*.
- Zamengieten, bed. w. *verser ensemble*, *mêler*.
- Zamengieting, v. *mixtion*, f., ou *mélange*, m. de *liqueurs*.
- Zamenhalen, bed. w. *assembler*, *rassembler*, *accumuler*.
- Zamenhandel, m. *correspondance*; *société de commerce*, f.
- Zamenhang, m. *connexion*, *liaison*, *cohérence*; *suite*, f.; *enchaînement*, m.
kw. *cohésion*, *adhésion*, f.
- Zamenhechten, bed. w. *soudre ensemble*; *attacher* ou *joindre ensemble*.
- Zamenhechting, v. *action de coudre* ou *de joindre ensemble*, f.
- Zamenhoopen, bed. w. *entasser*, *amonceler*; *accumuler*.
- Zamenhooping, v. *amas*, *assemblage*, *entassement*, m.
- Zamenketenen, bed. w. *lier* ou *at-*

- tacher ensemble* avec des *chaînes*, *enchaîner*.
- Zamenketening, v. *enchaînement*, m.
- Zamenknoopen, bed. w. *nouer ensemble*.
- Zamenknooping, v. *action de nouer ensemble*, f.
- Zamenkomen, o. w. *se rencontrer*; *s'assembler*.
- Zamenkomst, v. *assemblée*; *entrevue*, f.; *rendez-vous*, m.; *rencontre*, f.
heimelijke of verbodene ———, *conventicule*, *conciliabule*, m.
- Zamenkooijen, bed. w. *coucher ensemble*.
opkooijen, k. w. *ferer* avec des *coins*.
- Zamenkoppelen, bed. w. *accoupler*, *lier ensemble*.
- Zamenkoppeling, v. *accouplement*, m., *conjonction*, f.
- Zamenkouten, o. w. *s'entretenir*, *causer ensemble*.
- Zamenkouting, v. *entretien*, m.
- Zamenleggen, bed. w. *mettre ensemble*, *joindre*.
de handen ———, *joindre les mains*.
- Zamenleving, v. *société*, f.
- Zamenlijmen, bed. w. *coller ensemble*; *conglutiner*.
- Zamenloop, m. *concours*, m. ou *affluence*, f. (de monde).
———— van omstandigheden, enz. *concours*, m.; *complication*, f.
- Zamenloopen, o. w. *courir ensemble*.
fig. *concourir*; *se réunir*.
schiften, *se cailler*.
- Zamenmengen, bed. w. *mêler*.
- Zamenmenging, v. *mélange*, m., *mixtion*, f.
- Zamennaaijen, bed. w. *coudre ensemble*; *mettre bout à bout*.
- Zamennaaijing, v. *action de coudre ensemble*, f.
- Zamenpakken, bed. w. *empaquer*, *emballer*.

- Zamenpakking, v. *action d'empaquetter*, f.
- Zamenparen, bed. w. *apparter*; *accoupler*; *appareiller*.
zamenrotten, *attrouper*.
- Zamenparing, v. *accouplement*; *appariement*, m.
- Zamenperfen, bed. w. *presser*, *ferrer*, *comprimer*.
- Zamenplakken, bed. w. *joindre avec de l'empois*.
- Zamenraapfel, o. *amas*; *mélange*, m.
gem. *ramassis*, m.
- Zamenrapen, bed. w. *amasfer de tous côtés*.
- Zamenrijzen, bed. w. *joindre avec des lacets*, *lacer*.
- Zamenrijmen, o. w. *se rimer*.
fig. *s'accorder*.
- Zamenroepen, bed. w. *convoquer*, *assembler*.
- Zamenroeping, v. *convocation*, f.
- Zamenroeren, bed. w. *mêler ensemble*.
- Zamenrollen, bed. w. *mettre en rouleau*, *rouler*.
zich ——— wed. w. van bladeren sprekende, *se recoquiller*.
- Zamenrotten, o. w. *s'attrouper*, *s'ameuter*.
- Zamenrotting, v. *attroupement*, m.
- Zamenrukken, o. w. *se rassembler*, *se réunir*.
- Zamenschakelen, bed. w. *enchaîner*.
- Zamenschakeling, v. *enchaînement*, m.
- Zamenschikken, bed. w. *ajuster*, *ou joindre ensemble*.
- Zamenmelting der lettergrepen, v. *synalèphe*, f.
- Zamen slaan, bed. w. *battre ou frapper l'un contre l'autre*.
- Zamen sluiten, bed. w. *enchaîner l'un à l'autre*
zich ———, *se fermer*, *se clore*.
- Zamen spannen, o. w. *atteler ensemble*.
fig. *conjururer*, *conspirer*.
- Zamen spanning, v. *conjuración*, *conspiration*, f.
- Zamen spelden, bed. w. *attacher ensemble avec des épingles*.
- Zamen spraak, v. *entretien*, *dialogue*, m.; *conférence*, f.; *abouchement*; *colloque*, m.
- Zamen spreken, o. w. *parler ensemble*, *tenir un discours*; *avoir une conférence*, *s'aboucher*.
- Zamenstel, o. *système*; *composé*; m.; *composition*, *construction*, f.
- Zamenstellen, bed. w. *composer*, *construire*.
- Zamenstelling, v. *composition*, f., *assemblage*, m.
- Zamenstooten, bed. w. *piler ensemble*, *mêler dans le mortier*.
- Zamenstremmen, o. w. *se cailler*, *se coaguler*, *se prendre*.
- Zamenstremming, v. *caillement*, m., *coagulation*, f.
- Zamenstrengelen, bed. w. *entrelacer*.
- Zamenstrijd, m. *émulation*, f.
- Zamen trekken, bed. w. *ferrer*, *étreindre*; *reserrer*.
bij een trekken, *assembler*, *rassembler*, *réunir*.
o. w. *se former*; *se réunir*.
- Zamentrekkend, bijv. n. *astri-gent*, *constringent*; *retentif*.
- Zamentrekking, v. *resserrement*, *retirement*, m., *contraction*, f.;
—— van het hart, k. w. *sy-sfole*, f.
- Zamenvlechten, bed. w. *entrelacer*.
- Zamenvlechting, v. *entrelacement*, m.
- Zamenvloed, m. *confluent*, m.
- Zamenvloeijen, o. w. *affluer*, *se joindre*.
- Zamenvloeiing, v. *concours*, m., *affluence*, f.
- Zamenvoegen, bed. w. *joindre*, *conjoindre*, *unir*, *mettre ensemble*, *emboîter*.
- Zamenvoeging, v. *jonction*, *con-jonction*, *union*, f., *assemblage*, *emboîtement*, m.
- Zamenvoegfel, o. *composé*, m.
voegwoord, *conjonction*, f.
- Zamenvouwen, bed. w. *plier ensemble*.

Zamenvouwing, v. *action de plier ensemble, f.*

Zamenwasfen, o. w. *se joindre ou se réunir en croissant; se consolider.*

Zamenweeffel, o. *tissu, m.*

Zamenwerken, o. w. *concourir, travailler de concert ou conjointement.*

Zamenwerking, v. *coopération, f.; concours, m.*

Zamenweven, bed. w. *entremêler, tisser parmi ou entre qc.*

Zamenweving, v. *tisfure dans laquelle on mêle qc. f.*

Zamenwinden, bed. w. *mettre en rouleau.*

Zamenwonen, o. w. *demeurer ensemble.*

fig. cohabiter, avoir un commerce charnel avec q.

Zamenwoning, v. *demeure que plusieurs personnes habitent ensemble, f.*

fig. cohabitation, f.

Zamenwrijven, bed. w. *frotter l'un contre l'autre; mêler en frottant.*

Zamenwrijving, v. *frottement de deux corps l'un contre l'autre, m., friction, f.*

Zamenwringen, bed. w. *tordre ensemble.*

Zamenwringing, v. *action de tordre ensemble, f.*

Zamenzetten, bed. w. *mettre ou placer l'un près de l'autre.*

Zamenzetting, v. *action de placer ou de mettre ensemble, f.*

Zamenzetsel, o. *composé, m.*

Zamenzweerder, m. *conjuré, m.*

Zamenzweren, o. w. *conspirer, faire une conjuration ou une conspiration.*

Zamenzwering, v. *conjuration; conspiration, f.*

Zand, o. *sable, m.*

fijn —, sablon, m.

grof —, kleiachtig —, gravier, m.

modderachtig —, *sable vaseux, m.*

steenachtig —, *aan den oever der zee, grève, f.*

met — *schuren, sablonner.*

met — *bedekt worden, s'as-*

fabler.

Zandachtig, *bijv. n. sablonneux.*

Zandbaai, v. *anse de sable, f.*

Zandbak, m. *jaite, f., ou baquet, m., à mettre du sable.*

Zandbank, v. *banco de sable, m.*

Zandberg, m. *montagne de sable; dune, f.*

Zandboer, m. *sablonnier, homme qui vend du sable, du sablon &c. m.*

Zanddoosje, zandbusje, o. *poudrier, sablier, m.*

Zandduin, o. *dune, f.*

Zanden, bed. w. *sabler, couvrir de sable.*

Zanderig, *bijv. n. sableux.*

Zandgraver, m. *homme qui tire le sable des sablonnières, m.*

Zandgroef, v. *sablère; sablonnière, f.*

Zandgrond, m. *terrein sablonneux, fond de sable, m.*

op eenen — bouwen, bâtir sur le sable, fonder son espoir sur qc. de peu solide.

Zandhaas, m. *lièvre blanc, m.*

Zandheuvel, m. *colline de sable, f.*

Zandhoop, m. *tas, amas ou monceau de sable, m.*

Zandje, o. *grain de sable, m.*

Zandig, *bijv. n. sablonneux.*

Zandkar of karre, v. *tombereau à sable, m.*

Zandkuis, v. *caisson à sable, m.*

Zandkoker, m. *poudrier, m.*

Zandkorreltje, o. *grain de sable, m.*

Zandkuil, m. *sablère; sablonnière, f.*

Zandlooper, m. *zandglas, sable, m.*

de — loopt, zeeuw. l'horloge moude.

de

de ——— staat stil, *Phorloge dort.*
 Zandlooptje, o. *petit sable, m.*
 Zandman, zandhaler, zandkraai, m. *sablonnier, homme qui cherche ou vend du sable, m.*
 Zandoever, m. *grève, f.*
 Zandpad, o. *sentier ou petit sentier de sable, m.*
 Zandplaat, v. *banc de sable, m.*
 Zandplaatje, o. *farailon, m.*
 Zandruiter, m. *mauvais cavalier; cavalier désarçonné ou tombé de cheval, m.*
 een ——— worden, *tomber de cheval.*
 Zandschuit, v. *zandpont, bateau à sable, m.*
 Zandsteen, m. *grès, m.; pierre à sablon, m.*
 Zandsteentje, o. *petit caillou, m.*
 Zandstreek, v. *rebord, bordage de fond, m.*
 Zandweg, m. *chemin dans les sables; chemin sablonneux, f.*
 zijn karretje rijdt op eenen —, *spr. la fortune lui rit, il à le vent en poupe.*
 Zandwolk, v. *nuage ou tourbillon de sable mouvant, m.*
 Zang, m. *lied, o. chanson, f.; chant, m.*
 gekweel der vogelen, *chant, ramage, m.*
 Zangboek, o. *lyre de cantiques, m.*
 Zanger, zinger, m. *chanteur, m.*
 Zangeres, zingster, v. *chanteuse, f.*
 Zanggod, m. *Apollon, dieu de la musique, m.*
 Zanggodes, zanggodin, v. *musé, f.*
 Zanggodinnendom, o. *chœur des muses, m.*
 Zangkunst, zangkunde, v. *art du chant ou de la musique vocale, m.*
 Zangkunstenaar, m. *chanteur, m.*
 Zangles, v. *leçon de musique vocale, f.*
 Zanglust, m. *verve poétique, f.*
 Zangmaat, v. *cadence, mesure, qu'on on suit en chantant), f.*
 Zangmeester, m. *maître de chant, maître de musique vocale, m.*

Zangnoot, v. *note de musique, f.*
 Zangschool, v. *école de musique vocale, f.*
 Zangfleutel, m. *clef de musique pour le chant, f.*
 Zangspel, o. *opéra, m.*
 Zangstem, v. *voix chantante; partie d'un concert qui se chante, f.*
 Zangstuk, o. *pièce de musique vocale, f.*
 Zangvogel, m. *oiseau chantant, m.*
 Zark, zie zerk.
 Zat, bijv. n. *rasfasié.*
 dronken, *soul, ivre.*
 — maken, *rasfasier; souler; entyrer.*
 — zijn, *être rasfasié, avoir mangé tout son soul; être soul ou ivre.*
 — worden, *se souler, s'entyrer.*
 moede, *atkeerig, las, sou, rasfasié, atgeoud de qc.*
 bijw. *assez, en abondance.*
 Zatheid, v. *satiété, f., rasfasiément, m.*
 dronkenschap, *ivresse; tyrognerie, f.*
 Zaterdag, m. *samedi, m.*
 Zaturdagsch, bijv. n. *de samedi.*
 Zavel, o. *gros sable, gravier, m.*
 Zavelachtig, bijv. n. *graveleux; plein de gravier.*
 Zavelkuil, m. *sablère où se trouye du gravier, f.*
 Zedebederf, o. *corruption des mœurs; démoralisation, n. c. f.*
 Zededeugden, v. *meerv. versus morales, m. pl.*
 Zedekunde, v. *morale; éthique, f.*
 Zedekundig, bijv. n. *moral.*
 Zedekundige, m. *moraliste, f.*
 Zedeleer, v. *morale; doctrine des mœurs; f.*
 Zedeleeraar, m. *moraliste, f.*
 Zedeles, zedeleer, v. *moralité, réflexion morale, leçon de morales, f.*
 Zedelijk, bijv. n. *moral.*
 bijw. *moralement.*
 Zedelijkheid, v. *moralité; f.*
 Zedeloos, bijv. n. *immoral.*
 ——— maken, *démoraliser.*

Zedeloosheid, v. *immoralité, f.*
brooddronkenheid, *pétulance,*
insolence, f.

Zedemeester, m. *précepteur; con-*
seur, m.

Zeden, v. meerv. *mœurs; coutumes*
f. pl., usages, m. pl.

de — bederven, *corrompre*
les mœurs; démoralliser, n. c.

Zederijk, bijv. n. *qui a de bonnes*
mœurs ou de la moralité.

Zedevoogd, m. *censeur, m.*

Zedewet, v. *loi morale, f.*

Zedig, bijv. n. *modesta.*

Zedigheid, v. *modestia, f.*

Zediglijk, bijw. *modestement.*

Zee, v. *mer, f.*

effene —, *mer calme, unie, f.*

grond —, *mer sans fond, f.*

grootte —, *mer océane, mer du*
ponant, f.

grove, hooge —, *grosse mer, f.*

holle, hooge —, *mer agitée,*
haute, orageuse, f.

klop —, *coup de mer, m.*

ruime, volle —, *pleine ou hau-*
te mer, f.

stille, vlakke —, *mer calme ou*
pacifique, f.

woedende, verbolgene —, *gros-*
se mer, mer haute, agitée, f.

ahn — laten staan, *ziew. cour-*
rir à la même bordée.

de — bekruisen, *croiser la mer.*

in — blijven, *tenir la mer.*

de — baart, *bruischt, la mer*
mugit.

de — brandt, *la mer brisé con-*
tre les rochers ou salaise.

de — is stil of flecht, *la mer*
est calme, il n'y a plus de mer.

de — gaat hol en bol, *la mer*
se creuse.

de — komt tegen den wind aan,
la mer va chercher le vent.

de — loopt kort, *la mer est*
courte.

de — loopt wit of schuimt, *la*
mer moutonne, blanche.

de — schiet aan, *la mer brisé.*

de — vuurt, *la mer brûle.*

— die in den wind loopt,
mer qui va contre le vent, f.

— kiezen, in — loopen, ste-
ken, *mettre à la mer, faire*
voile.

voor — loopen, *courir au de-*
vant du large.

de ruime — kiezen, *tenir la*
mer, prendre le large.

in — raken, *se mettre en mer.*

in — zwerven of kruisen, *cour-*
rir les mers.

ter — varen, *être à la mer,*
naviguer.

meester van de — zijn, *avoir*
l'empire de la mer.

over —, *de l'autre côté de la*
mer.

grondelooze —, *fig. mer sans*
fond, chose impénétrable, f.,
abîme, m.

regt door — gaan, *fig. agir ou*
parler rondement, ne pas dis-
simuler.

met iemand te diep in — zijn,
fig. être engagé trop avant
avec q.

Zetfel. m. *congre, m.*

Zetlijuin, m. *scille, squille, f.*

Zetllem, m. *absynthe de mer, f.*

Zeeërend, m. *orizale, f., oshif-*
gue; grand aigle de mer, m.

Zeeërm, m. *bras de mer, m.*

Zeebaak, v. *balise, f.*

Zeebaar, v. *vague; onde, f.*

de zeebaren vallen neder, *la*
mer tombe, s'abaisse.

Zeebank zie zandbank.

Zeebelschrijving, v. *hydrographie, f.*

Zeebies of bieze, v. *jonc marin, m.*

Zeebloem, v. *nénuphar; volat, m.*

Zeeboek, o. *atlas; carton, m.*

Zeeboezem, m. *golfe; m.; baie,*
anse, f.

Zeebrand, m. *barnage der zee, a-*
gitation violente des vagues qui
écument, f.

weêrlichten zonder donder, *é-*
clairz sans tonnerre, m. pl.

W.ér-

Zeebrafem, m. brème de mer, f.,
spare, m.
Zeebrief, m. lettres de mer, f. pl.
Zeeburg, m. ouvrage au bord de la
mer, comme môle, tour &c. m.
Zeecommisfaris, m. commissaire de
la marine, m.
Zeedaden, v. meerv. exploits mari-
times, m. pl.
Zeedienst, m. marine, f.
Zeedier, o. animal marin, m.
Zeedijk, m. digue qui retient la
mer, f.
Zeedraak, m. dragon marin, m.
Zeedrift, v. épaves, choses jetées
sur la côte par la mer, f. pl.
Zeeduivel, m. diable de mer, pé-
cheteau, m., baudroie, f.
Zeeënhoorn, m. narval, m.
Zeeëgel, m. hérisson de mer, m.
Zeeën, v. meerv. zeeuw. mers,
f. pl.
de ——— loopen tegen elkan-
der, deux mers se battent.
——— die overflaan, coups de
mer, m. pl.
twee of drie ——— te gelijk
snijden, beslaan, doorzeilen,
franchir deux ou trois lames
à la fois.
Zeeëngte, v. détroit, m.
Zeeff, v. sève (du vin &c.), f.
zift, tamis, sas; crible, m.
Zeeffachtig, bijv. n. cribloux, criblé
de trous.
Zeeffwijze, bijv. n. en forme de crible.
Zeeffgat, o. passe, bouque, issue ou
communication de la mer avec l'ex-
térieur d'un pays, f.
——— (in de Levant) frion, m.
Zeeffgedrogt, m. monstre marin, m.
Zeeffgereedschappen, o. meerv. us-
tensiles de mer, m. pl.
Zeeffgeregt, o. amiral, f., con-
seil de marine, m.
Zeeffgevecht, o. combat naval, m.
Zeeffgewas, o. plante marine, f.;
productions marines (comme co-
raux &c.) f. pl.
Zeeffghastig, bijv. n. victorieux, tri-
omphant.

Zeeffgod, m. Dieu marin, m.
Zeeffgodin, v. Déesse de la mer, f.
Zeeffgolven, v. meerv. vagues, f. pl.
Zeeffgras, o. goëmon, varech, fari, m.
Zeeffgroen, bijv. n. vert de mer, ed-
ladon.
Zeeffhaan, m. rouget, m.
Zeeffhaas, m. lièvre de mer, m.
Zeeffhandel, m. commerce maritime
Zeeffhard, bijv. n. fait aux fatigues
de la mer, amariné.
Zeeffhaven, v. port de mer, havre, m.
Zeeffhond, m. chien de mer.
Zeeffhoofd, o. môle, m., digue qui
avance dans la mer, f.
Zeeffhoofd, m. officier de marine, m.
Zeeffhoorn, m. coquillage (comme vis-
buccon &c.), m.
Zeeffhout, o. lisse de ribord, f., ca-
veau, m.
Zeeffintendant, m. intendant de ma-
rine, m.
Zeeffkaart, v. carte marine ou hy-
drographique, f.
Zeeffkaartenboek, o. routier, m.
Zeeffkalf, o. veau marin, m., phoque, f.
Zeeffkant, m. rivage, bord de la
mer, m.
Zeeffkap, v. cape de matelot, f.
Zeeffkapitein, m. capitaine de mer,
capitaine d'un vaisseau de guer-
re, m.
Zeeffkaasteel, o. dicht. vaisseau, na-
vire; châteaue flottant, m.
Zeeffkat, v. felche, f.
Zeeffklip, v. écueil, m. rocher, m.
Zeeffkoe, v. yacht marine, m.
Zeeffkompas, o. boussole, f.
Zeeffkrab, v. crabe; cancre, f.
Zeeffkreeft, m. homard, m.
Zeeffkrijg, m. guerre navale; f.
Zeeffkroon, v. couronne navale, f.
Zeeffkust, v. côte, f., bord ou riva-
ge de la mer, m.
Zeeff, o. fangle de chanvre, f.
Zeeffleeuw, m. lion marin, m.
Zeefflieden, m. meerv. gens de mer,
mariniers, marins, matelots, m. pl.
Zeeff, v. tanche, f.
Zeefflucht, v. air de la mer, m.
Zeeff, o. peau de mouton ou de
chè.

chèvre passée en mégis, f.; chamois, m.
 Zeemagt, v. *forces navales ou maritimes, f. pl., marine, f.*
 Zeeman, m. *marin, marinier, homme de mer, m.*
 Zeemanschap, v. *navigation; connaissances de la marine, f.*
 goed beleid op zee, *conduite ou direction sur mer, f.*
 ————— gebruiken, *temporiser, se plier aux circonstances; ne pas agir trop méthodiquement.*
 Zeemanskunst, v. *art maritime, m., navigation, f.*
 Zeembereider, m. *zeemtouwer, chamouleur; mégisier, m.*
 Zeemeermin, v. *siène, f.*
 Zeemeeuw, v. *grand: mouette noire, f.*
 Zeemeleder, zeemsleer, o. *peau de chamois; peau passée en mégis, f.*
 Zeemeleeren, bijv. n. *fait de peau de chamois.*
 Zeemerck, o. *ballise, tonne, f.*
 Zeemijl, v. *lieux marins, f.*
 Zeemonster, o. *monstre marin, m.*
 Zeemos, o. *mousse de mer, f.*
 Zeenetelen, v. *meerv. varech, godmon, fart, m.*
 Zeenimf, v. *nymphes de mer, néréides, f.*
 Zeoever, m. *riyage ou bord de la mer, f.*
 Zeeofficier, m. *officier de la marine, m.*
 Zeeöverste, m. *amiral, m.*
 Zeep, v. *savon, m.*
 Zeepaard, o. *cheval marin, m.*
 Zeepachtig, bijv. n. *savonneux.*
 Zeepas, m. *lettre de mer, f.*
 Zeepbak, m. *bolte à savon, f.*
 Zeepballetje, o. *savonnette, f.*
 Zeepbel, v. *bouteille de savon, f.*
 Zeepboom, m. *savonnier, m.*
 Zeepbrood, o. *pain de savon, m.*
 Zeepdoos, v. *bolte à savon, f.*
 Zeepen, bed. w. *savonner, frotter avec du savon.*
 Zeeperij, v. *savonnerie, f.*
 Zeepig, bijv. n. *savonneux; qu'on a savonné.*
 Zeepketel, m. *chaudière de savonnerie, f.*

Zeepkooper, m. *marchand de savon en gros, m.*
 Zeepkraam, v. *boutique où l'on vend du savon, f.*
 Zeepkramer, m. *marchand de savon en détail, m.*
 Zeepkruid, o. *saponaire, f.*
 Zeeplaats, v. *ville maritime, f.*
 Zeepropje, o. *suppositoire, m.*
 Zeeplof, o. *zeepwater, savonnade; eau de savon, f.*
 Zeezieden, bed. w. *faire du savon.*
 Zeezieder, m. *savonnier, m.*
 Zeeziederij, v. *savonnerie, f.*
 Zeer, o. *mal, m.; douleur, f.*
 ————— doen, *faire mal, causer de la douleur.*
 zich ————— doen, *se faire mal; se blesser.*
 uitwendige kwaal, *mal extérieur (comme ulcère, inflammation &c.), m.*
 kwaad —————, *teigne, f.*
 Zeer, bijv. n. *dououreux.*
 zeere oogen, *mal aux yeux, m. ophtalmie, f.*
 Zeer, bijw. *fort, très, beaucoup; bien, extrêmement.*
 hoe —————, *combien.*
 te —————, *trop, trop fortement; avec excès.*
 Zeeraad, m. *conseil de marine, m.*
 Zeeraaf, m. *cormoran, m.*
 Zeeregt, o. *droit de la marine; tribunal des affaires de marine, m.*
 Zeeregten, o. *meerv. as et coutumes de mer.*
 Zeereis, v. *voyage par mer, m.*
 Zeerig, bijv. n. *qui a quelque mal sur la surface du corps.*
 Zeerigheid, v. *mal extérieur, (comme apostème, ulcère, dartre &c.), m.*
 Zeerob, m. *chien marin, chien de mer, m.*
 fig. *matelot, marin, homme de mer, m.*
 Zeerok, m. *grosse capote ou casaque de matelot, f.*
 Zeeroof, m. *butin fait sur mer, m. capture, f.*
 Zeerover, m. *zeeschuimer, corsaire, pirate; forban, écumeur de mer, m.*
 Zee-

Zeerooverij, v. zeefchuiming, *piraterie, f., brigandage sur mer, m.*
 Zeerot, v. *rat de mer, m.*
 Zeerots, v. *rocher en mer, m.*
 Zeertje, o. *petit alcôtre ou adostôme m.; petite blouse ancorchure, f.*
 Zeefchade, v. *avarie, f.*
 Zeefchildpad, v. *tortue de mer, tortue franche, f.*
 Zeefchip, o. *vaisseau, navire, m.*
 Zeefschuim, o. *écume de mer.*
 been van eene Spaansche zeekat, *os de séchs, m.*
 Zeefchuimer, m. *écument de mer, pirate, forban, m.*
 Zeefslag, m. *bataille navale, f.*
 Zeeflak of flek, v. *limçon de mer, coquillage, m.*
 Zeeflang, v. *hydre, f., serpent marin, m.*
 Zeefmaak, m. *goût marin; m.*
 Zeefoldaat, m. *soldat de vaisseau ou de marine, m.*
 Zeefpin, v. *araignée de mer, f.*
 Zeefstad, v. *ville maritime, f.*
 Zeefstijte, v. *calme sur mer, m., bonace, f.*
 Zeefstorm, m., *orage, m., tourments, tempête sur mer, f.*
 Zeefstrand, o. *riyage, bord de la mer, m.*
 Zeefstreek, v. *parage, m.*
 bekwaame — om te kruisen, *bonne croisière, f.*
 — daar de stroomen kenteren, *parage où il y a des ras de marée, m.*
 — met vele eilanden, *archipel, archipelague, m.*
 — te diep om te ankeren, *mer sans fond, f.*
 Zeefstuk, o. *mer, marine (tableau d'une mer), f.*
 Zeet, zete, v. *siège, m., place pour s'asseoir, f.*
 ter — komen, *parvenir à s'asseoir.*
 dat heeft zijne — genomen, *fig. cela a pris sa forme.*
 Zeetogt, m. *voyage par mer, m.*

onderneming, *expédition maritime, f., armement, m.*
 eenen — doen, *faire une campagne sur mer.*
 Zeeton, v. *ballise, bouée, tonne, f.*
 Zeevaarder, m. *navigateur; marin, homme de mer, m.*
 Zeevaart, v. *navigation, marine, f.*
 reis op zee, *voyage sur mer, m.*
 Zeevaartkunde, zeevaartkunst, v. *art de la navigation, m.*
 Zeevarend, bijv. n. *qui va sur mer, qui navigue.*
 Zeever, v. *bays, f.*
 Zeeveraar, m. *bayeur, m.*
 Zeeverbaard, m. *bayeur, m.*
 Zeeverdoek, m. *bayette, f.*
 Zeeveren, o. w. *bayer.*
 Zeeverwig, bijv. n. *vert de mer; céladon.*
 Zeevisch, v. *poisson de mer, m.*
 — die op de markt gebracht wordt, *marée, f.*
 Zeevoeten, m. meerv. — hebben; zeev. *avoir le pied marin; être avariné.*
 Zeevogel, m. *oiseau de mer, m.*
 Zeevolk, o. *gens de mer, matelots; m. pl.*
 het ligchaam van het —, *la marine, f.*
 Zeevond, m. *épave (tout ce que la mer jette sur le rivage) f.*
 Zeevoogd, m. *amiral, m.*
 zeevod, *dieu qui a l'empire de la mer, m.*
 Zeevoogdij, v. *commandement d'une flotte, m.*
 Zeevos, m. *renard marin, m.*
 Zeewaarts, bijv. *du côté de la mer; vers la mer.*
 Zeewater, o. *sau de mer, f.*
 Zeewerkstukken, o. meerv. *prohibes nautiques, m. pl.*
 Zeewerving, v. *levée maritime, f.*
 Zeewetten, v. meerv. *us et coutumes de mer, m.*
 Zeewijf, o. *fréne, f.*
 Zeewilg, m. *sau de mer, m.*
 Zeewind, m. *brise, f., vent de mer ou d'aba, m.*
 Zeece

Zee

Zeewolf, m. *loup marin*, m.
 Zeezaken, v. *meerv. affaires de la marine*, f. pl.
 vergadering van —, *conseil de marine, de l'amirauté*, m.
 Zeeziek, bijv. n. *qui a le mal de mer*.
 Zeezichte, v. *mal de mer*, m.
 Zeezog, o. *filage*, m.
 Zege, v. *overwinning, victoire*, f.; *triomphe*, m.
 Zegehoog, m. *arc triomphal, arc de triomphe*, m.
 Zegedicht, o. *zegeverzen, chant ou hymne triomphal; poëme pour célébrer une victoire*, m.
 Zegehaftig, zeeghaftig, bijv. n. *victorieux, triomphant*.
 Zegekoets, v. *zegewagen, char de triomphe*, m.
 Zegekrans, m. *couronne de laurier*, f.
 Zegekroon, v. *couronne triomphale*, f.
 Zegel, o. *cachet*, m.
 — van een gerechtshof enz. *sceau, scellé*, m.
 papier met een zegel, *papier timbré*, m.
 geheim —, *scel secret*, m.
 het — opdrukken, *mettre ou apposer le sceau ou le scellé*.
 het — afdoen, *ôter ou lever le scellé*.
 zijn — aan iets hangen, *bechten, fig. approuver qc.*; *mettre à q.*
 Zegelbaar, m. *scelleur, celui qui scelle*, m.
 Zegelbewaarder, m. *garde des sceaux*, m.
 Zegeldoosje, o. *petite boîte dans laquelle on conserve un sceau*, f.
 Zegelen, bed. w. *cacheter, sceller, appliquer ou mettre le sceau*.
 Zegellak, o. *cire d'Espagne; cire à cacheter*, f.
 Zegelmerk, o. *sceau, m., empreinte du sceau*, f.
 Zegelring, m. *anneau à cacheter, m.; bague gravée en cachet*, f.
 Zegelsnijder, m. *graveur de cachets*, m.

Zegelwas, o. *cire à sceller*, f.
 Zegen, m. *bénédiction; prospérité*, f.
 Zegen, v. *vischnet, seime*, f.; *traneau*, m.
 Zegenen, bed. w. *bénir, donner la bénédiction à*.
 loven, *louer, bénir*.
 geluk of heil wenschen, *bénir, souhaiter du bien à*.
 voorspoedig maken, *bénir, faire prospérer*.
 den zegen uitspreken, *prononcer ou donner la bénédiction*.
 wijden, inwijden, *bénir, consacrer*.
 Zegening, v. *action de bénir; bénédiction*, f.
 lof, *bénédiction, louange*, f.
 heiliging, *consécration*, f.
 gunst, voorspoed, *bénédiction; prospérité; faveur d'en haut*, f.
bienfait du ciel, m.
 Zegenrijk, bijv. n. *riche en bénédictions; comblé de prospérités*.
 gezegend, gelukkig, *prospère, heureux, salutaire*.
 Zegenwensch, m. *souhait de prospérité*, m.
 Zegepoort, v. *porte triomphale*, f.
 Zegepraal, v. *zegepraling, triomphe*, m.
 Zegepralen, o. w. *triumpher*.
 Zegepralend, bijv. n. *triumphant, victorieux*.
 Zegepraler, m. *triumphateur*, m.
 Zegerijk, bijv. n. *victorieux, triomphant*.
 Zegelschooten, o. *meerv. saïve es sujet d'une victoire*, f.
 Zegestandaard of standerd, m. *étendard de triomphe*, m.
 Zegeteekch, o. *trophées, monuments d'une victoire*, m.
 Zegevaan, v. *drapeau arboré en signe de victoire*, m.
 Zegevieren, o. w. *triumpher, mener des marques de réjouissances* *sujet d'une victoire*.
 Zegevuur, o. *feu de joie*, m.
 Zegewagen, m. *char de triomphe*, m.
 Zegezang, m. *chant de triomphe*, m.
 Zeg-

Zeggen, *hed. w. dire, m.*
 zoo gezegd, zoo gedaan; *aus-
 sidit dit, ausfidit fait.*
 iets te — hebben; *avoir
 du crédit, du pouvoir, de l'au-
 torité.*
 ik zeg van ja, van neen, *je dis
 qu'oui, je dis que non.*
 dank —, *remercier, rendre
 graces.*
 Zeggen, o. *dire, dit, m., paroles
 de q., f. pl.*
 het is een gemeen —, *c'est
 un commun proverbe.*
 naar zijn —, *à ce qu'il
 dit, à son dire.*
 Zegger, *m. difeur, m.*
 Zegslieden, m. meery. scheidslieden,
arbitres, m. pl.
 Zegsman, *arbitre, m.*
 een die ons iets verhaald heeft,
*auteur de quelque nouvelle
 &c., celui de qui on tient qc.*
 wie is uw —? *de qui tenez-
 vous cela?*
 Zegsvrouw, *v. femme qui est arbi-
 tre; femme de qui on tient qc., f.*
 Zegswoord, o. *expresion, manière
 ou façon de parler ordinaire; locu-
 tion, f.*
 Zeiken, *bed. en o. w. laag woord, pisfer,
 faire de l'eau.*
 Zeikpot, *m. laag woord, pot de
 chambre, m.*
 Zeil, o. van een fchip; *voile, f.*
 achter of bezaan —, *voile
 d'artimon, f.*
 groot —, *voile du grand mât,
 grande voile, f., grand pac-
 fi, m.*
 groot mars —, *voile du grand
 hunter, f.*
 groot flag —, *grand étai,
 étai du grand mât, m.*
 fokke —, fok, *misaine, voi-
 le de misaine, f.*
 mars —, *hunter, m., voile
 de hune, f.*
 bram —, *voile de perroquet, f.*
 top — op een éénmast vaar-
 tuig, *haute voile, f.*

voormars —, *voile du petit
 hunter, f.*
 blinde —, *blind, civadière;
 voile de beaupré, f.*
 aangelagen —, *voile enver-
 gude, f.*
 — van de kleine boegspriet-
 tree, bovenblind, *tourmen-
 tin, m.; perroquet du mât de
 beaupré, m.*
 buik van het —, *sein, creux,
 fond de la voile, m.*
 driehoekig, driekantig —,
*voile latine, à orsille de li-
 vre, à tierspoint, f.*
 drijf —, *voile d'eau, f.*
 emmer —, *voile anglaise, f.*
 — en treil, *appareux, cor-
 dages, agrès, m. pl., sar-
 tile, f.*
 gespannen — om te droogen,
voile au sec, f.
 groot — van eene galei, *ba-
 tarde, f.*
 glijpend —, *voile en panten-
 ne, f.*
 hoofd —, *voile de l'ayant, f.*
 leuterend —, *voile qui ne
 poria point ou en ralingue, f.*
 los —, *voile en bannière, f.*
 loos — in voorraad, *voile de
 recharge, f.*
 ontflagen —, *voile appari-
 lée, f.*
 — op de gijttouwen, *voile sur les
 cargues, f.*
 ra —, *voile carrée, à trait
 carré, f.*
 — dat uit de lijken gewaald
 is, *voile déralingue ou empré-
 tée, f.*
 vierkant —, *tréou, m., voile
 de fortune, f.*
 voor —, *voile d'avant, f.*
 italiaansch — van half katoen,
cotonins, f.
 den — ter windvang zetten,
donner toute une voile au vent.
 mast zonder —, *mât désar-
 mé, m.*
 — gaan, *faire voile.*

Eecce a

geen

geen — kunnen maken, *ne pouvoir porter de voiles.*
 geen — sparen, alle zeilen bijzetten, *faire force de voiles; forcer de voiles.*
 klein — maken, weinig — voeren, *faire petites voiles.*
 voor wind met veel of weinig — laten drijven, *mettre cal au vent.*
 den wind in het — hebben, *faire vent arrière, avoir le vent en poupe.*
 — maken, *faire voile, prendre son cours, mettre la voile au vent.*
 — maken volgens wêder en wind, of volgens andere scheepen, *régler ses voiles, se voilure.*
 onder — gaan, *mettre à la voile, appareiller, partir, mettre à la mer.*
 onder — zijn, *être à la voile, se tenir, sous voile.*
 stijf onder het — zijn, *porter bien la voile.*
 het — strijken, met het — groeten, *baiser la voile pour saluer.*
 — minderen, *carguer.*
 het — strijken, een reef inbinden, *caler la voile, fier doux; larguer.*
 het — gorden, aan de raskaan of vastbinden, *enverguer la voile.*
 met een nat — loopen, het — nat maken om den wind beter te vatten, *voguer en louchant avec une voile mouillée ou empesée, pour lui faire mieux prendre le vent.*
 —, zeilend schip, *voile, f., vaisseau, m.*
 — van eenen molen, *toile d'un moulin à vent, f.*
 voort van geschilderd doek, dat men op den grond legt, *sapls fait de grosse toile peinte, m.*

het — strijken, *fig. être à l'extrémité ou à l'agonie.*
 een oog in het — houden, *fig. avoir l'œil au guet.*
 het waait hem in zijn —, *fig. la fortune le favorise, il a le vent en poupe.*
 met een nat — loopen, *fig. être ivre*
 met een opgestreken —, *fig. en colère, en courroux.*
 stijf onder het — zijn, *fig. avoir les veins forts, être en état de pouvoir supporter qc.*
 ergens op — gaan, *fig. compter ou se fier sur qc.*
 met de laatste scheepen onder — gaan, *fig. manquer, négliger ou perdre l'occasion, fausse diligence.*
 Zeilaadje, v. *voilure, f. (toutes les voiles d'un vaisseau)*
 beter ter —, *meilleur voilier, m.*
 gelijke —, *mêmes voilures, f.*
 Zeilbaar, *bijv. n. propre à faire voile.*
 — weêr, *temps à perroquet, beau temps qui porte à toute, m.*
 Zeilblok, o. *galoche, poulie à moufle plat, f.*
 Zeildoek, o. *toile à faire des voiles, f.*
 Zeilen, o. *meerv. voiles, f. pl.*
 de — aanslaan, *zeew. enverguer les voiles.*
 de — afhalen, *amener les voiles.*
 achter —, *toute la voilure de l'arrière, f., voiles de l'arrière, f. pl.*
 de — banden, *border les voiles.*
 de — begieten, *empeser, mouiller une voile trop claire.*
 alle de — bekslaan, *mettre les voiles dedans, mettre à sic.*

- de — besturen, *manœuvrer les voiles.*
 de — brassen, *brasser les voiles.*
 de — op den wind brassen, *mettre le vent sur les voiles.*
 de — breiden, *border, brasser au vent.*
 de — vallen op den mast, *les voiles frisent le mât.*
 alle de — bijhalen, bijbrengen, bijmaken, bijrukken, bijzetten, *faire servir les voiles, donner les voiles au vent; border les voiles, porter ou appareiller toutes ses voiles, avoir ou mettre toutes ses voiles dehors.*
 de — wapperen, *les voiles safont.*
 de — gijen, *carguer, bruler, doucer, truffer les voiles.*
 de — in den band houden, *tenir les voiles sur les cargues.*
 de — inhouden, inbreken, inhalen, strijken of innemen, *ferler, frêler, ferrer, balaser, amener, plier les voiles.*
 de — kant zetten, *orienter, dresser les voiles, aventer.*
 de — losmaken, ontlaan, *déferler, déployer les voiles, aplester.*
 de — losmaken en ten windvang stellen, *aplester, aventer, faire servir les voiles, appareiller.*
 de — omsmakken, *changer les voiles.*
 onder —, *basfes voiles, f. pl.*
 alle — blank spelen, *faire toutes voiles blanches.*
 met volle — zeilen, *aller à pleines voiles, ou à toutes voiles.*
 alle — bijzetten *faire force de voiles; forcer de voiles; doubler le filage.*

- voor —, *toute la voilure de l'avant; fi, voiles de l'avant, fi pl.*
 de — oprollen, *pller, ferler, ferrer les voiles.*
 met liggende — vaart maken, roeijen, *aller à sec, à voiles abaisées, à force de rames, aller à mâts & à cordes.*
 met de — voor den mast liggen, *fig ne pouvoir avancer sans le vent.*
 met de — voor den mast liggen, *ne pouvoir se tirer d'embaras.*
 alle — bijzetten, *fig. faire tous ses efforts pour parvenir à son but.*
 alle — blank spelen, *fig. faire le métier de pirate, pirater.*
 Zeilen, O. W. *courir, cingler, naviguer, faire route; voguer.*
 op een schip af —, *arriver sur un navire.*
 af —, *partir, mettre à la voile.*
 bij den wind —, *aller à la bouline, bouliner, aller au plus près du vent, louvoyer.*
 den vloed dood —, *rejouler la marée.*
 door de baren of dwarszees —, *aller ou naviguer au bout à la lame, obdir à la lame, franchir ou croiser la lame.*
 dwars voorbij —, *mettre, passer par le travers.*
 in het water van een ander schip —, *être, aller sur les eaux d'un autre navire.*
 hoog —, *ferler le vent.*
 hoog bij den wind —, *ténir le lit du vent.*
 in eene zetengte —, *être boquer.*
 in compagnie, in konvooi —, *aller de conserve, de flotie, en conserve.*

in den wind ———, *aller de-
bout au vent.*
in de zijde ———, *aborder de-
bout au corps.*
in het kanaal ———, *emman-
cher.*
in het vaarwater ———, *che-
naler.*
laag bij den wind ———, *te-
nir le lit du vent.*
langs de kust of den wal ———, *aller ou courir terre à terre,
longer, ranger, friser ou
raser la côte.*
naar het noorden of zuiden
———, *s'élever en latitude.*
oost of west ———, *s'élever
en longitude.*
nevens een ander schip ———, *courir à la même bordée qu'un
autre navire.*
zuid of oost ———, *chasser au
sud ou à l'est.*
noordwaarts ———, *faire route
au nord, porter le cap au
nord.*
met breedten of ruimen wind
———, *aller ou faire vent
largue.*
oost aan ———, *faire l'est.*
op zij ———, *tomber dessus,
aborder.*
op een' boeg van de eene plaats
tot de andere ———, *venir
à sa bordée d'un passage à
l'autre.*
over en weêr ———, *courir
bord sur bord.*
voor top en takel ———, *aller
avec les huniers à mi-mât.*
over land ———, verder gere-
kend hebben dan het schip
zich bevindt, *se trouver de
l'arrière, naviguer par terre,
dans la terre.*
regt toe ———, *faire route
droite, en droite.*
ruimschoots ———, *aller vent
largue, de vent largue, tenir
le large.*
scherp bij den wind ———, *se-
rter le vent.*

slag over slag ———, *courir à
petites bordées.*
sneed bij den wind ———, *sourdre au vent.*
sterk bij den wind ———, *se-
rir au vent.*
eene kaap te boven ———, *doubler, parer un cap.*
tusschen twee balzen, met ope-
ne halzen ———, *aller entre
deux côtes.*
van land ———, *houden, alar-
guer, se mettre au large; s'd.
lotguer de la côte.*
voorbij ———, *gagner, met-
tre de l'avant, laisser derriè-
re soi, dépasser.*
voor den wind ———, *aller
vent arrière, avoir vent en
poupe.*
voor den wind om ———, *fa-
re ou porter vent arrière.*
voort ———, *aller de l'avant.*
uit ——— gaan, *faire un petit
tour à voile, sur mer &c.*

Zeller, m. *voilier, m.*
Zeilgaren, o. *fil de tré, fil de voi-
le, m.*
Zeiljacht, o. *yacht qui va à voiles, m.*
Zeiling, v. *action de faire voile, f.*
Zeilkamer, v. *chambre aux voiles, f.*
Zeilkleed, o. *cuelle, ferze de sol-
le, f.*
Zeilmaker, m. *voilier, faiseur de
voiles, m.*
bedienende op een schip, die de
zeilen bezorgt, m. *voilier, m.*
Zeilmakerij, v. *voilerie, f.*
Zeilnaald, v. *aiguille de tré, aiguil-
le à coudre des voiles, f.*
Zeilreë, bijv. n. *prêt à mettre à la
voile, appareillé.*
de schepen liggen ———, *les
vaisseaux sont prêts à mettre
à la voile.*
Zeilship, o. *vaisseau qui va à la
voile, m.*
Zeilshuit, v. *bateau à voiles, m.*
Zeilvlak of dek, v. *naville, m.*
Zeilsteen, m. *aisant, m.*

Zeltje, o. *petite voile, f.*
 een ——— bijzetten, *faire petite voile.*
 onder een staand ——— is het goed roeijen, *fig. il fait bon ramer, quand la voile porte, il fait bon aller à pied quand on tient le cheval par la bride, on peut agir facilement quand on est proadgé.*
 Zeilvaardig, *bijv. n. prêt à mettre à la voile; appareillé.*
 Zeilweër, zellweder, o. *temps propre à faire voile, m.*
 Zeilwind, *m. vent propre à mettre à la voile ou à faire voile, m.*
 Zeisfen, v. *faux, f.*
 zijne ——— in een andermans koren slaan, *fig. empiéter sur les droits ou la propriété d'autrui.*
 Zeker, *bijv. n. sûr, absurd; certain; vrot.*
 veilig, *qui est en sûreté.*
 een ——— man, die zeker van zijne zaak is, *homme qui est sûr de son fait, m.*
 een ——— iemand, *gem. un certain homme.*
 Zekerheid, v. *certitude, assurance, f.*
 veiligheid, *sûreté, f.*
 iemand in plaats van ——— of buiten gevaar stellen, *mettre q. en lieu de sûreté.*
 iemand in ——— stellen of gevangen zetten, *s'assurer de q. le mettre en lieu de sûreté, le tenir prisonnier.*
 Zekerlijk, *bijv. assurément, certainement; certes.*
 Zelden, *bijv. rarement, peu souvent, ne... pas fréquemment.*
 Zeldzaam, *bijv. n. zelden, singulier, rare, particulier.*
 wonderlijk, *étrange, bizarre; paradoxe; singulier.*
 Zeldzaamheid, v. *rareté; singularité, f.*

— van gedrag, *enz. bizarre, f.*
 Zeldzaamlijk, *bijv. singulièrement.*
 Zelf, zelve, zelven, voornaamw. *même.*
 — dat spreekt van zelve, *cela parle de soi-même.*
 van zich zelven vallen, *tomber en défaillance, en pamoison.*
 Zelfde, *bijv. n. dezelfde, hetzelfde, le même, la même, les mêmes.*
 Zelfkant, m. *l'hère, f.*
 Zelfs, *bijv. même.*
 Zelfsgevoel, o. *sentiment de soi-même, m.*
 Zelfsliefde, v. *amour propre, m.*
 Zelfsmoord, m. *suicide, m.*
 Zelfsmoorder, m. *suicide, m.*
 Zelfstandig, *bijv. n. substantiel; qui subsiste par soi-même.*
 ——— in de spraakkunst, *substantif.*
 Zelfstandigheid, v. *zelfstandig wezen, substance, f.*
 k. w. *substantiâid, f.*
 Zelfstandiglijk, *bijv. substantiellement; substantivement.*
 Zelfstrijd, m. *combat intérieur, m.; irrésolution, f.*
 Zelfsverdediging, v. *défense de soi-même, propre défense, f.*
 Zelfsverloochening, v. *abnégation de soi-même, f.; renoncement à soi-même, m.*
 Zemel, v. *zemelen, v. meerv. son, m.*
 Zemelachtig, zemelig, *bijv. n. pleins de son; ressemblant à du son.*
 Zemelknooper, m. *vétilleur, m.*
 Zendbrief, m. *éptre; lettre, missive, f.*
 Zending, m. *en v. missionnaire, m. bespieder, émissaire, f.*
 Zendingsgenootschap, o. *société des missions, f.*
 Zenden, *bed. w. envoyer, expédier; adresser, dépêcher.*
 Zender, m. *celui qui envoie ou expédie, m.*
 Zending, v. *toezending, envoi, m.*

van eenen gevolmagtigden enz. *mission, f.*
 Zendster, v. *femme qui envoie, f.*
 Zengen, bed. w. *roussir, brüler légèrement.*
 een hoen enz. —, *flamber, passer sur la flamme.*
 gezengde luchtstreek, *zone torride, f.*
 Zenuw, v. *nerf, m.*
 trekking der zenuwen, *convulsion, f., retirement des nerfs, m.*
 het op de zenuwen hebben, *avoir des attaques de nerfs.*
 Zenuwachtig, bijv. n. *nerveux, plein de nerfs.*
 Zenuwbeschrijving, v. *névrographie, f.*
 Zenuwgestel, o. *système nerveux, m.*
 Zenuwknop, m. *loupe, f.; ganglion, m.*
 Zenuwkoorts, v. *fièvre des nerfs, f.*
 Zenuwleer, v. *névrologie, f.*
 Zenuwloos, bijv. n. *sans nerfs; énergi; sans énergie; faible.*
 Zenuwrijk, bijv. n. *qui a beaucoup de nerfs.*
 Zenuwtje, o. *petit nerf, m.*
 Zenuwversterkend, bijv. n. *névri-que, nerval.*
 Zenuwziekte, v. *maladie des nerfs, f.; mal de nerfs, m.*
 Zerk, v. *tombe, (pierre dont on couvre une fosse), f.*
 Zerp, bijv. n. *àpre, rude; acide.*
 Zerpheid, v. *àpreté, rudesse; her- deur, f.*
 Zerpzoet, bijv. n. *algre-doux.*
 Zes, talwoord, *six.*
 wij zijn met ons zesfen, *nous sommes six.*
 v. *six, m.*
 twee zesfen gooijen (in het dobbel- spel) *amener deux six.*
 vers van — regelen, *fixain, m., stance de six vers, f.*
 Zesde, bijv. n. *sixième.*
 een —, het zesde deel, o. *un sixième, une sixième parti.*
 — v. (in het piketspel) *ix è- me, f.*

(in de molijk) *fixisme, f.*
 ten —, *fixismement, m.*
fixième lieu.
 Zesderlei, bijv. n. *de six différents sortes.*
 Zeshoek, m. zeskant, *hexa- gone, m.*
 Zeshoekig, bijv. n. zeskantig, *hexa- gone; hexagonale.*
 Zeshoofdig, bijv. n. *qui a six têtes.*
 Zesjarig, bijv. n. *de six ans, qui à six ans.*
 Zeskant, zeskantig, bijv. n. *hexa- dre; cube.*
 o. *hexaèdre, cube, m.*
 Zesmaal, bijw. *six fois.*
 Zesmaandig, bijv. n. *de six mois; zesmaandige tijd, semestre, m.*
 Zesregelig, bijv. n. — vers, *fixain, m.*
 Zestal, o. *nombre de six, m.*
 Zestehalf, m. *pièce de cinq sol: 8 demi, f.*
 Zestien, talwoord, *seize.*
 Zestiende, bijv. n. *seizième, m.; seizième, par- te, f.*
 een —, o. *une seizième ou fixième.*
 Zestienjarig, bijv. n. *de seize ans, qui a seize ans.*
 Zestig, talwoord, *soixante.*
 hij is —, fig. *il radote, il est à demi-fou.*
 Zestigjarig, bijv. n. *soixantaire, qui a soixante ans.*
 Zestigmaal, bijw. *soixante fois.*
 Zestigste, bijv. n. *soixantième.*
 Zesvoetig, bijv. n. *qui a six pieds.*
 Zet, m. oogenblik, in eenen —, *tout d'un coup, tous d'une vante- vord, ruse, finesse, f.*
 Zetboorden, o. meerv. scheepsw. *planches élevées sur le plat-bord, f. pl.*
 Zetel, m. *siège, m.*
 verblijplaats, *résidence, f.*
 Zeteltje, o. *petit siège, m.*
 Zetgang, m. scheepsw. *à rardeau, bardis, m.*
 — op het rabout, *premier bordage de l'esquai, m.*

Zetgangen, m. meerv. *lisas de gabaris, planches sur les baux, f. pl.*
 Zetbaak, m. van eenen letterzetter, *compositeur, m., galle, f.*
 werktuig eens schoepstimmermans, *croc, m.*
 Zethamer, m. *marteau à tête carrée, m.*
 Zetijzer, o. *tourne-à-gauche, crochet, m.*
 Zetpil, v. *suppositoire, m.*
 Zetregel, m. *maxime, m.*
 k. w. *réglette, f.*
 Zetschipper, m. *maître de navire ou baratter, subtilité, m.*
 fig. *personne qui travaille pour ou à la place d'une autre, f.*
 Zetsel, o. *certaines quantités de ijd qu'on infuse, f.*
 Zetten, bed w. *mettre, poser, placer; asséoir.*
 in de zon ———, *exposer au soleil.*
 iets weg ———, *ferter qc.*
 te regt ———, *tanger, arranger, disposer.*
 een lap op iets ———, *raplécter, raccommoder (une déchirure).*
 gellagen ———, *tenir au berge.*
 eenen zekeren tijd ———, *marquer ou fixer un terme; déterminer un temps.*
 boomen enz. ———, *planter des arbres.*
 palen ———, *ficher, enfoncer des piquets.*
 letterzetten, *composer.*
 aan land ———, *zeew. mettre à terre.*
 een schip op zijne regte breedte ———, *orienter un navire.*
 in ballast ———, *enterrer.*
 in piek ———, *apiquer.*
 een stuk hours op en neer ——— *mettre une pièce de bois sur son fort.*
 overeind ———, *mettre debout, placer perpendiculairement.*
 scheepsw. *mdir.*

tegen de kust ———, *donner à la côte.*
 iemand iets betaald ———, *fig. prendre sa revanche.*
 iemand iets in het hoofd ———, *fourrer qc. dans l'esprit de q. lui faire venir une idée.*
 zijnen zin op iets ———, *s'attaché, s'appliquer à q.; effectuer qc.*
 de tering ———, *devenir étique.*
 in verlegenheid ———, *embarrasser.*
 iemand niet kunnen ——— of verdragen, *fig. ne pas aimer q., ne pouvoir souffrir q.*
 hij heeft de doodverw algezet, *il est moribond, on voit la mort sur son visage.*
 zich ———, *wed. w. s'asseoir; prendre place.*
 Zetter, m. *letterzetter, compositeur, m.*
 ——— bij de koorndragers, *ouvrier qui aide à lever & à charger les sacs de grain, m.*
 Zetting, v. (van brood enz.) *prix fixé, m., taxe, f.*
 Zoug, v. *traie, f.*
 ——— pissebed, *clupris, porcelet, m.*
 Zeunij, v. *varkenstrog, auge de cochons, f.*
 Zeur, v. *vod, guenille f., chiffon, haillon, m.*
 ——— prul, *baliyerno, bagatelle, f.*
 Zeuren, o. w. *swerten, faire de la p:ine ou du chagrin.*
 ——— ergens om ———, *crialler &c. pour obtenir qc.*
 Zeven, *talwoord, sept.*
 v. *sept, m.*
 Zevenboom, m. *sabine, f.; savi- nier, m.*
 Zevende, *bijv. n. septième.*
 een ———, *het ——— deel; o. septième, m., septième partie, f.*
 ten ———, *bijw. septièmeement, en septième lieu.*
 Zevenderlei, *bijv. n. de sept sortes.*

Zei

Zevengestarte of gesternte, v. *pluyades, hyades, f. pl.*
 Zevengetijde, o. *très odoriférant, m.*
 Zevenhoek, m. *heptagone, m.*
 Zevenhoekig, bijv. n. *heptagone.*
 Zevenhoofdige regering, *heptarchie, f.*
 Zevenjarig, bijv. n. *de sept ans; qui a sept ans.*
 ———— tijdvak, *septenaire, espace de sept ans, m.*
 dat alle zeven jaren gebeurt, *septennal.*
 Zevenkramer, m. *marchand de criblés ou de tamis, m.*
 Zevenmaal, bijw. *sept fois.*
 Zevenmaker, m. *criblier, faiseur de cribles, m.*
 Zevenman, m. *septemvir, m.*
 Zevenmanschap, o. *septemvirat, m.*
 Zeveroog, o. *furoncle, m.*
 Zevenlappers, m. meerv. *sep dormans, m. pl.*
 Zevental, o. *nombre de sept, m.*
 Zeventien, talwoord, *dix-sept.*
 Zeventiende, bijv. n. *dix-septième.*
 een ————, o. *dix sept, m.*
 Zeventig, talwoord, *soixante-dix, septante, m.*
 de ———— overzetters, *les septante, m. pl.*
 Zeventigjarig, bijv. n. *septuagénaires.*
 ———— man, *septuagénair, m.*
 Zeventigste, bijv. n. *soixante-dixième.*
 Zeverzaad, o. *barbotins, ponds aux vers, f.*
 Zich, persf. voornw. *se, sol.*
 ———— zèlf, zelve, zelve, *sol-même, lui-même, elle-même, eux-mêmes; elles-mêmes.*
 Zieden, bed. w. *cuire.*
 o. w. *bouillir.*
 Ziedharing, m. *hareng qui est bouilli ou préparé à l'être, m.*
 Zieding, v. *action de faire bouillir, f., couillonnement, bouillon, m.*
 Ziek, bijv. n. *malade.*
 ———— worden, *tomber malade.*
 zich ———— maken, *faire le malade.*

zij liggen in hetzelfde gasthuis
 ————, fig. *ils ont le même mal.*
 Ziekachtig, bijv. n. *maladif; infirm.*
 Ziekbed, o. *lit de malade, m., couche de malade, f.*
 Zieke, m. *malade, m., personne malade, f.*
 Ziekelijk, bijv. n. *maladif; infirme; valétudinaire.*
 Ziekelijkheid, v. *languueur; indispofition, f.; état valétudinaire, m.*
 Ziekenbewaarder, ziekenbezorger, m. *infirmier, homme qui sert les malades, m.*
 Ziekenhuis, o. *hôpital, m., infirmerie; f.*
 Ziekenkamer; v. *chambre pour les malades, f.*
 Ziekentroost, m. *consolation pour les malades, f.*
 Ziekentrooster, m. *consolateur, m.*
 Ziekte, v. *maladie.*
 vallende ————, *mal caduc, haut-mal, m., épil pte, f.*
 besmettelijke ————, *maladie contagieuse, f.*
 gemaakte ————, *maladie feinte; maladie de commande, f.*
 Ziel, v. *ame, f.*
 mensch, *ame; personne, f., homme, individu, m.*
 fig. niets beteekenend mensch, *personne nulle, f., niais, bête, pauvre innocent, m.*
 arme ————, *pauvre femme qui mendie, f.*
 ligte ————, *libertin, m.*
 viome ————, *homme de p. o. t. m.*
 daar is geene levende ————, *il n'y a ame qui vive.*
 aller zielen dag, *les trépassés.*
 ter ziele varen, fig. *rendre l'ame, mourir, expirer.*
 ———— van een stuk geschut, *ame, f., noyau d'un canon, m.*
 Zielestrijd, m. *combat spirituel, m.*
 Zielloos, bijv. n. *inanimé, qui est sans vie.*
 Zielmis of misse, v. *messe pour les m. r. s., f.*

koper geld, kopere —, tel
argent telle marchandise.

Zielroepend, bijv. n. *touchant; pathétique*.

bijw. *pathétique, d'une manière touchante.*

Zielskracht, v. *faculté ou force de l'ame, f.*

Zielsvermogen, o. *facultés intellectuelles, f. pl.*

Zieltie, o. *petite ame, f.*
fig. *pauvre innocente, personnes vults, f., bents, m.*

Zieltoegen, o. w. *agoniser, être à l'extrémité ou à l'agonie.*

Zieltoeging, v. *agonie, f.; dernier soupir, m.*

Zielverkooper, m. *cedelverkooper, courtier, marchand de chair humaine; embaucheur ou enrôleur pour la marine, m.*

Zielzorger, m. *pasteur; directeur de conscience; père spirituel, m.*

Zien, bed. w. *voir.*
gewaar worden, *découvrir, apercevoir.*
naar iets —, *regarder qc.*
voor zich —, *prendre garde à soi.*
op iets betrekking hebben, *se rapporter à qc.*
laten —, *montrer, faire voir.*
zie daar! *voilà!*
— hier, *voilà!*

Ziende blind zijn, *faire semblant de ne pas voir, ne pas voir de ses yeux; être dans un aveuglement volontaire.*

Ziener, m. *celui qui voit, m.*
voorzegger, *voyant, prophète, m.*

Ziening, v. *action de voir ou d'examiner, f., visa, m.*

Zienlijk, bijv. n. *visible, qui peut être vu.*

Zier, v. klein diertje, *ctrom, m.*
kleinigheid, *très petite partie, parcelle, f., tant soit peu, m.*
niet eene —, *rien du tout.*

Zlertje, o. *petit grain de poussière, m.*

Zift, v. *tas; tamis; crible; bluteau, blutoir, m., diamas, f.*

Ziftbeen, o. *os cribloux, ethmoïde, m.*

Ziften, bed. w. *cribler; sasser; tamiser; bluter, passer par un tas, par un tamis, par un crible ou par l'étamine.*

uitpluizen, naauw —, fig.
passer, éplucher, discuter, examiner exactement ou à fond.
haarkloven, *critiquer, épiloguer, potastiller; chicaner.*

Zifter, m. *tamiseur, cribleur, m.*
koorn —, *cribleur, m.*

Zifterrij, v. *critique, chicane, f.*

Zifting, v. *discussion, recherche; critique, f.*

fig. *action d'éplucher ou d'examiner à fond, f.*

Ziftfel, o. *criblure, f.*

Zigt, o. *vue, f.*

op drie dagen —, *à trois jours de vue.*

Zigtbaar, bijv. n. *visible.*

— gezigtseinde, *horison sensible, m.*
fig. *évident, manifeste; clair.*

Zigbaarheid, v. *visibilité, f.*

fig. *evidence, certitude; f.*

Zigbaarlijk, bijw. *visiblement.*

fig. *oculairement; manifestement; clairement; évidemment; overttement.*

Zigteinder, m. *horison, m.*

k. w. *finisseur; m.*

geen — kunnen zien, *être noyé.*

klare —, *horison fixe, m.*

regte —, *horison droit, m.*
vuile of valsche —, *horison gras ou embrouillé, m.*

wij hebben een' klaren —, *nous avons bonne hauteur.*

zigtbare —, *horison sensible, m.*

Zigtenderlijk, bijv. n. *horisontal.*

Zigtkunde, v. *optique, f.*

Zigtmaastkruid, v. *mauve sauvage, f.*

Zij, persf. voornw. *elle, f. sing, ils, eux, m. pl., elles, f. pl.*

Zijd, wijd en —, *de tous côtés, de toutes parts, partout.*

Zijde, v. *côté; flanc, m.; face, f.*
partij —, *parti, m.*

eene — kiezen, *se ranger d'un parti.*

streek,

streek, *contrée*, *f.*
 van een blad, *page*, *f.*
 rechte — eener stoffe, *endroit*, *m.*
 binnen — eener stoffe, *enters*, *m.*
 kant, geslacht, *côté*, *m.*, *racé*, *f.*
 iemands — kiezen, *prendre le parti de q.*
 spinsel van zijwormen, *soie*, *f.*
 naar zijde gelijkend, zoo sijn als —, *soyeux*.
 getweerde —, *organisa*, *m.*
 — spek, *flèche de lord*, *f.*
 — van een schip, *côté*, *m.*, *bande*, *f.*
 — boven den wind, *côté au dessus du vent*, *m.*
 de — bieden, zeeuw. *prêter le côté*, *traverser*.
 op — liggen, *être à la bande*.
 een schip in de — zeilen, *dormer de la proue sur le flanc d'un vaisseau*.
 op — of overkant gesmeten worden, *tomber à la bande*.
 iemand in de — zeilen, *fig. ruiner ou abîmer q.*
 van de — aantasten of aanval len, *prendre en flanc*.
 ter —, *à côté*, *de biais*, *de côté*.
 ter —, (spreken) *à part*.
 van ter —, *de travers*.
 iemand van ter — aanzien, *regarder q. de travers ou par dessus l'épaule*.
 ter — gaan *aller à côté*.
 van alle zijden, *de tous côtés*; *à droite & à gauche*; *partout*
 iets op de — brengen, *mettre qc. à l'écart ou en sûreté; détourner qc.*
 op de — treden, *se ranger de côté*, *se mettre à l'écart*.
 Zijdclings, bijw. *de côté*, *de travers*, *de biais*.
 fig. *indirectement*.
 Zijdclingsch bijw. *n. indirect*.
 zijdelingsche eifgenam, *collatéral*, *m.*

Zijden, bijw. *n. de soie*.
 Zijdesteek, *o. pijn. point dans le côté*, *m.*
 zeker steek bij nazifters, *point de biais*, *m.*
 Zijdetwijner *m. ouyrier qui tait de la soie*, *m.*
 Zijdeverwer, *m. tecturier en soie*, *m.*
 Zijdeverwerij *v. tecturerie en soie*, *f.*
 Zijdewee, *o. plumeuse*, *f.*; *wal au côté*, *m.*
 Zijdewever, zijdewerker, *o. ouyrier en soie*, *m.*
 Zijdewind, *m. zijwind, vent largue*; *vent de travers*, *m.*
 Zijdewinkel, *m. boutique où l'on vend de la soie*, *f.*
 Zijdegeweer, *o. épée*, *f.*, *sabre*, *m.*
 Zijdeje, *o. page d'un livre*, *f.*
 Zijgangen, *m. meerv. détours*, *m. pl. fig. votes indirectes, menées fourdes*, *f. pl.*
 Zijgen, bed. *w. couler, faire passer passer, filtrer*.
o. w. neer —, tomber en déraison ou en défaillance.
 Zijhandel, *m. commerce en soie ou en soieries*, *m.*
 Zijkamer, *v. chambre*, *f.*, *ou petit salon*, *m.*, *à côté de l'entrée d'une maison*.
 Zijkooper, *m. marchand de soie*, *m.*
 Zijl *v. eau qui coule derrière les maisons*, *f.*
 Zijmuur, *m. mur latéral; jambage de cheminée*, *m.*; *jonde d'ectuse*, *f.*
 Zijplank, *v. pan d'un lit*, *m.*
scheepsw. radier, *m.*
 Zijn, *o. w. être; exister; subsister*.
 Zijn, zijne, bezitt. voornw. *son*, *sa*, *ses*.
 de zijne, het zijne, de zijnen. *le sien, la sienne, les siens, les siennes*.
 Zijnen, tot —, *chez lui, dans sa maison*.
 Zijnehalve, bijw. *pour l'amour de lui, à sa considération, par égard à lui*.
 Zijnewege, bijw. *de sa part, pour lui, en son nom*.
 Zij-

Zijpad, o. *sentier écarté ou de traverse*, m.
 Zijpelen, zijpen, o. w. *vaisseles*, comler goutte à goutte; *suinter*.
 Zijreeden, o. w. *préparer et tordre de la soie*.
 Zijreeder, m. *retordeur de soie*; *marchand qui façonne la soie*, m.
 Zijreedersmolen, m. *moulin à tordre de la soie*, m.
 Zijreederswinkel, m. *lieu où l'on retord de la soie*, m.
 Zijreederszijde, v. *soie torse*, f.
 Zijreederij, v. *art de tordre la soie*, w.
 Zijse, o. een vogeltje, *serin*, m.
 Zijverwer, m. *teinturier en soie*, m.
 Zijverwerij, v. *teinturerie en soie*, f.; *art de teindre la soie*, m.
 Zijwerk, o. *ouvrage de soie*, m., *soierie*, f.
 Zijwind, m. *zidewind*, *vent large*, *vent de travers*, m.
 Zijworm, m. *ver à soie*, m.
 Zilt, ziltig, bijv. n. *salé*; *saumâtre*.
 — water, *eau salée*, f.
 Ziltigheid, v. *goût saumâtre*, w.
 Zilver, o. *argent*, m.
 slecht ———, *argent bas*, m.
 getrokken ———, *argent trait*, m.
 dat in ——— verandert, *argentifque*.
 Zilverachtig, bijv. n. *qui ressemble à de l'argent*; *qui tient de l'argent*.
 Zilverader, v. *veine d'argent*, f.
 Zilverarbeid, m. *argentiers*, f.; *ouvrage en argent*, m.
 Zilverbergwerk, o. *mine d'argent*, f.
 Zilverbewaarder, m. *argentier*; *garde-vaisselle*, m.
 Zilverblad, o. *feuille ou lame d'argent*, f.
 Zilverblende, v. *galène d'argent*, f.
 Zilverboom, m. *argyrodendron*, m.
 Zilverdraad, m. *fil d'argent*; *argent trait*, m.
 Zilverdraadtrekker, m. *lueur d'argent*, m.
 Zilveren, bijv. n. *d'argent*.
 ——— stem, *voix argentine*, f.
 ——— brailoof, *soie qu'on don-*

ne après vingt-cinq ans de mariage, f.
 Zilvererts, o. *argent de mine*, m.; *mine d'argent*, f.
 Zilvergeld, o. *argent blanc*, m.; *monnaie d'argent*, f.; *espèces d'argent*, f. pl.
 Zilverglans, m. *brillant*; *éclat de l'argent*, m.
 Zilverglid, v. *Ucharge*, f.
 Zilvergoed, zilverwerk o. *argentaris*, *vaisselle d'argent*, f.
 Zilvergroef, v. *mine d'argent*, f.
 Zilverkamer, v. *chambre où l'on sertre l'argentaris*, f.
 Zilverkas, v. *armoire*, f., *ou buffet*, m., *où l'on serre l'argentaris*, f.
 Zilverklank, m. *son argentis*, m.
 Zilverkleur, v. *couleur d'argent*, f.
 Zilverklomp, zilverkook, m. *maïse d'argent*, m.
 Zilverkorrel, m. *grain*, m., *ou palette*, f., *d'argent*.
 Zilverkruid, o. *argentine*, f.
 Zilverlinz, m. *dentier d'argent*, m.
 Zilvermijn, v. *mine d'argent*, f.
 Zilverplaat, v. *plaque d'argent*, f.
 Zilverproef, v. *épreuve*, f., *ou essai*, m., *de l'argent*.
 Zilverrijk, bijv. n. *riche en argent*.
 Zilver schoon, bijv. n. *qui a l'éclat de l'argent*.
 Zilver schuim, o. *Ucharge*, f.
 Zilver smid, m. *zilverwerker*, *orfèvre*, *ouvrier en argent*, m.
 Zilverstaf, m. *lingot d'argent*, m.
 Zilverstoffe, v. *cuiffe d'argent*, f., *drap d'argent*, m.
 Zilververgulde, bijv. n. *de vermeil*.
 Zilververwig, bijv. n. *argentin*.
 Zilvervloot, v. *flotte d'argent*, f.
 Zilverwerk, o. *argentaris*, *vaisselle d'argent*, f.
 Zilverwit, bijw. *blanc argentin*.
 Zilverzand, o. *sablon*, m.
 Zim, o. *ismand onder het — houden*, *tenir q. dans la crainte ou dans le respect*.
 Zin, m. *sens*, m.
 berekenis van een woord, *enz.*
 Fffff sens,

sens, m., *signification*, *accep-
tion*, f.
gedachte, *esprit*, m., *pensée*, f.
welbehagen, *trek*, *envie*, f.,
désir, m.; *inclinaton*, f.
— in iemand krijgen, *concevoir*
ou *sentir de l'inclination pour q.*
ergens — in hebben, *trouver*
qc. à son goût.
geenen — in iets hebben, *ne pas*
aimer q., *ne pas trouver qc. à*
son goût.
— in een meisje hebben, *être*
amoureux d'une fille.
in den — komen, *señeter*, *ve-*
nir dans l'esprit ou dans la
pensée.
Zindelijk, *bijv. n. propre*, *net*.
Zindelijkheid, v. *propreté*, *netteté*, f.
Zingen, *bed. w. chanter*.
— als de vogels, *s'amuser*,
chanter, *gazouiller*.
Zinger zie zanger.
Zinken, o. w. *couler à fond*, *aller*
à fond, *couler bas*; *sanctif*.
— (van het gescht spre-
kende) *plonger*.
Zinking, v. *fluxion*, f.; *catharre*, m.
Zinklood, o. *sonde*, f.
Zinknoten, v. *meerv. noisettes plei-*
nes, f. pl.
Zinkroer, o. *pistolet*, m.
Zinnebeeld, o. *zinnepop*, *emblème*,
symbole; *attribut*, m.; *devise*, f.
Zinneteeldig, *bijv. n. emblématique*;
symbolique.
Zinnelijk, *bijv. n. sensuel*.
dat in de zinnen valt, *sensible*,
perceptible; *sensitif*.
Zinnelijkheid, v. *sensualité*, f.
neiging, *zin*, *goût*, *penchant*,
m., *inclination*, f.
Zinneloos, *bijv. n. insensé*, *qui est*
hors de sens.
Zinneloosheid, v. *folie*, *démence*,
frénésie; *altération d'esprit*, f.
Zinnen, o. w. *panser*, *méditer*.
op iets —, *penser ou son-*
ger à qc.
Zinnewerk, o. *ouvrage pour les*
sens, m.

Zinrijk, *bijv. n. sensé*, *ingénieux*;
spirituel.
bijw. *ingénieusement*, *spirituel-*
lement.
Zinrijkheid, v. *énergie*, f.
Zins, van — zijn, *avoir des fins*
ou *envie de*.
Zinlot, o. *fin d'une période*, f.
Zinsnijding, v. *marque de repos*
(*comme point, virgule &c.*), f.
Zinspel, o. *pièce allégorique*, f.
Zinspelen, o. w. *faire allusion à qc.*
Zinspeling, v. *allusion*; *figure de*
rhétorique, f.
Zinspreuk, zinreden, v. *sentence*;
devise, f.; *dit mémorable*, m.
Zinspreukig, *bijv. n. sententieux*.
Zinteeiken, o. *point de repos* (*com-*
me point, virgule &c.) m.
Zintuig, o. *organe*, m.
Zintwisten, o. w. *disputer ou*
contester sur le sens de qc.
Zintwisting, v. *dispute*, *contestation*
(*sur le sens de qc.*), f.
Zinuiting, v. *expression*, f.
Zitbank, v. *banc pour s'asseoir*, m.
— rondon in eens schuit,
loyés, f.
Zitbeen, o. *ischion*, m.
Zitdag, m. *jour de séance*, *d'au-*
diencia ou de plaid, m.
— van het Hof, *enz. ar-*
ches à'une cour, m.
ergens — over houden, *fig.*
se rassembler pour se divertir
au sujet de qc.
Zitkussen, o. *couffin*, *carreau*, m.
Zitplaats, zitstede, v. *place*, f.,
lieu où l'on s'assied, m.
Zitplaatsje, o. *petit siège*, m.
Zitten, o. w. *être assis*.
—, *zijn* (van vogelen spre-
kende) *être assis*, *joché ou*
perché, (*sur un arbre &c.*)
vergadering houden, *s'assembler*,
tenir séance ou assemblée.
in den raad —, *être mem-*
bre du conseil, *avoir séance*
au conseil.
sban (van een klee sprekende)
sootr.

vast —, être en prison.
 vastzitten, op droog —, *échouer, toucher terre.*
 gaan —, s'asseoir, prendre place.
 blijven —, rester assis, ne pas bouger.
 blijven —, fig. ne point avancer, être oublié.
 leeg —, être vide.
 laten —, fig. abandonner q.; le planter là.
 wel laten —, fig. laisser beaucoup de bien à q.
 er wel in —, fig. avoir de quoi, être bien dans ses affaires.
 daar zit het juist, fig. voilà le nœud de l'affaire.
 daar zit niets op, il n'y a rien à faire là; il n'y a point de profit.
 Zitten (het). o. van een schip, *échouement d'un navire, m.*
 Zittend, bijv. n. qui est beaucoup assis, sédentaire.
 — leven, vie sédentaire.
 al zittende werken, travailler étant assis.
 Zitter, m. homme fort assidu en travail ou fort sédentaire, cul de plomb, m.
 die in den staat blijft, daar hij in is, celui qu'on ne fait pas avancer, m.
 Zitters, m. meerv. scheepsw. genoux, combats, m. pl.
 — in het ruim, genoux de fond, m. pl.
 Zitting, v. vergadering, séance, f.
 zitbank, banc ou siège pour s'asseoir, m.
 bril van een heimelijk gemak, lunettes, ovulaires ronds des larvins, f.
 Zode, zod, v. gazon, m. (motte de terre couverte d'herbe).
 — visch, certaine quantité de poisson suffisante pour un repas, f.
 Zoëak, diërenism, m. zoëlaque, m.

Zoek, bijv. n. dit is —, ceci est regard.
 — raken, se perdre; s'égarer.
 zich — maken, s'absenter, s'éloigner (de q.)
 Zoeken, bed. w. chercher, tâcher de trouver.
 o. w. pogen, chercher, tâcher, faire ses efforts.
 Zoeker, m. chercheur, m.
 Zoeking, v. action de chercher, f.
 Zoel, bijv. n. mou, lâche; chaud.
 Zoelheid, v. température chaude de l'air, f.
 Zoen, m. baiser, m.
 — verzoening, expiation, f.
 — bieden, se réconcilier.
 Zoenen, bed. w. baiser.
 — dikwijls —, gem. baiseur.
 Zoener, m. baiseur, m.
 Zoenoffer, o. zoenofferande, v. sacrifice, m., ou oblation, f. propitiatoire.
 Zoenoffren, o. w. faire des sacrifices expiatoires.
 Zoenster, v. baiseuse, f.
 Zoentje, o. petit baiser, m.
 Zoet, bijv. n. doux.
 — aangenaam, agréable, aimable, doux; suave.
 — slil, bedaard, sage, doux, docile, posé.
 — en zuur, voor en tegen-spoed, prospérité & adverfite.
 — en zuur ondervinden, éprouver des agréments & des amertumes.
 — zoete melk, lait doux, m.
 Zoetekoek, m. pain d'épice, m.
 Zoetelaar, m. vivandier, m.
 Zoetelaarster, v. vivandière, f.
 Zoetelen, o. w. vendre des vivres dans une armée.
 Zoetelijk, bijw. doucement, d'une manière douce.
 Zoetheid, v. douceur, f.
 Zoethout, o. réglisse, f.
 Zoetigheid, v. douceur, saveur douce, f.
 — fig. douceur; m., charmes, agréments, m. pl.

- gewin, voordee.; gain, profit, m.
 Zoetjes, bijw. doucement.
 ——— zeggen, dire tout bas ou à l'oreille.
 Zoetluidend, bijv. n. mélodieux.
 ———— bijw. mélodieuxment.
 Zoetluidendheid, v. mélodie, f.
 Zoetsappig, bijv. n. dont le jus est doux.
 Zoetsprekend, bijv. n. qui parle avec douceur, qui dit des paroles douces.
 Zoetvrij, v. l'âme douce, f.
 Zoetvrijen, bed. w. limer avec la l'âme douce.
 Zoetvloeiend, bijv. n. doux, calmant.
 Zoetvloeiendheid, v. douceur; harmonie, f.
 Zog, zeug, v. traite, f.
 ——— o. lait de femme, m.
 ——— kw. fillage, m., onache, f.
 Zogeling, m. nourrisson, m.
 Zoggat, o. scheepsw. endroit où on garde les boulets, m.
 Zogstukken, o. meerv. zeeuw. fourques, f. pl., fourcats, fourcats, m. pl.
 Zolder, m. grenier, m.
 ——— planken vloer, plancher ou plafond entre deux appartemens, f.
 Zolderen, bed. w. mettre au grenier.
 ——— eene zoldering leggen, planchéer.
 Zoldering, v. plafond, plancher d'en haut, m.
 Zomer, m. été, m.
 ——— des zomers, en été.
 Zomerachtig, bijv. n. d'été.
 Zomeravond, m. soirée d'été, f.
 Zomerbloem, v. fleur d'été, f.
 Zomerdag, m. jour d'été, m.
 Zomerdijk, m. zomerkaal, v. petite chaussée ou digue, f.
 Zomerdraden, m. meerv. filandres, f. pl.
 Zomergarst, v. orge d'été, marsch, f.
 Zomergewas, o. plante d'été, f.

- Zomergoed, o. fleurs &c. qui ne restent qu'un été, f. pl.
 Zomerbaar, o. poil d'été, m.
 Zomerhitte, v. chaleur de l'été, f.
 Zomerhuisje, o. cabinet ou pavillon dans un jardin, m.
 Zomerkeuken, v. lieu où l'on fait la cuisine en été, m.
 Zomerkleed, o. habit d'été, m.
 Zomerkoren, o. petites blés, m. pl.
 Zomerloon, o. salaire qu'on paye en été, f.
 Zomerlucht, v. air d'été, m.
 Zomervlust, m. zomervreugd, plaisir ou divertissement d'été, m.
 Zomermaand, v. Juin, mois de Juin, m.
 Zomerochtend, m. matinée d'été, f.
 Zomerpeer, v. poire d'été, f.
 Zomerregen, m. pluie d'été, f.
 Zomerrogge, v. seigle d'été, m.
 Zomersch, bijv. n. d'été.
 Zomersproeten, v. meerv. idches à roussant, f. pl.
 Zomertarwe, v. froment de Mars, w.
 Zomertijd, m. été, temps d'été, m.
 Zomervogel, m. oiseau d'été, m.
 Zomervreugd, v. plaisir ou divertissement d'été, m.
 Zomervruchten, v. meerv. fruits d'été, m. pl.
 Zomerweer, o. temps d'été; m.
 Zomerwerk, o. travail d'été, m.
 Zomerzad, o. semaille d'été, f.
 Zomerzijde, v. côté du midi, m.
 Zomerzon, v. soleil d'été, m.
 Zomersonnestand, m. point éclipse que d'été, solstice d'été, m.
 Zon, v. soleil, m.
 ——— dat de — betreft, solaire.
 ——— de opgang der —, of de rijzen-
 ——— de —, le soleil levant.
 ——— de ondergang der — of de dalende —, le soleil couchant.
 ——— uit de —, à l'abri du soleil.
 ——— de — begint te dalen, zow.
 ——— le soleil a baissé.
 ——— de — is door de streek vanden wind gegaan, le soleil a passé le vent.
 ——— de — meten, schieten of peilen, de prendre hauteur.

de — neemt den wind mee, *le soleil chasse le vent.*
 de — staat, of is; op haar hoogst, *le soleil ne fait rien.*
 de wind volgt de —, *le soleil chasse avec le vent.*
 de noorder —, zeev. *minuit.*
 bij de noorder — verhuizen, *fig. faire un trou à la lune, faire banqueroute; déloger sans tambour ni trompette, changer de logis de nuit.*
 de noord-ooster —, zeev. *trois heures après minuit ou du matin.*
 de noord-wester —, *neuf heures du soir.*
 de ooster —, *six heures du matin.*
 de wester —, *six heures après midi, du soir.*
 de zuider —, *midt ou douze heures.*
 de zuid-ooster —, *neuf heures du matin.*
 de zuid-wester —, *trois heures après midi.*
 Zondaar, m. *pêcheur, m.*
 Zondag, m. *dimanche, m.*
 Zondagsletter, v. *lettre dominicale, m.*
 Zondagsch, bijv. n. *de dimanche.*
 op zijn — gekleed, gem. *endimanché.*
 Zondares, v. *pécheresse, f.*
 Zonde, v. *péché, m.*
 Zonder, voorz. *sans.*
 Zonderbaar, zonderling, bijv. n. *extraordinaire, particulier; spécial; singulier.*
 Zondig, bijv. n. *pécheur, criminel devant Dieu.*
 Zondigen, o. w. *pécher, transgresser les commandemens de Dieu.*
 Zondoffer, o. *sacrifice expiatoire ou propitiatoire, m.*
 Zondvloed, m. *déluge, m.*
 Zonnebeeld, o. *image du soleil réfléchi dans un nuage, f.*
 Zonnebleem, v. *soleil, tournesol, m.*
 Zonnecirkel, m. *zodiacus, m.*

omloop der zon van 12 jaren, *cycle solaire, m.*
 Zonnedaauw, m. *roret, m., rosée du soleil, f.*
 Zonnedak of dek, o. *tendelet, pavillon de toile sur la poupe d'un vaisseau, m.*
 Zonneglas, o. *hélioscope, verre pour prendre hauteur, m.*
 Zonnejaar, o. *année solaire, f.*
 Zonnekeerkring, m. *tropique, m.*
 Zonneklaar, bijv. n. *clair comme le jour, évident.*
 Zonnelicht, o. *lumière du soleil, f.*
 Zonneloop, m. *ours du soleil, m.*
 Zonnemaagd, v. *vierge du soleil, f.*
 Zonnemetet, m. *héliomètre, m.*
 Zonnering, m. *anneau astronomique, m.*
 Zonneseherm, o. *parasol, m.*
 Zonneschijf, v. *disque du soleil, m.*
 Zonneshijn, m. *soleil, m., clarté, lueur ou lumière du soleil, f.*
 Zonnenschuw, bijv. n. *qui hait ou fuit le soleil.*
 Zonnestand, zonnestand, m. *solstice, m.*
 Zonnesteen, m. *Pierre de Bouïgne, f.*
 Zonnestofje, o. *atome, m.*
 Zonnestraal, m. *rayon du soleil.*
 Zonnevlak, v. *tache du soleil, f.*
 Zonnevogel, m. *oiseau de Paradis, m.*
 Zonnewagen, m. *chariot ou char du soleil, m.*
 Zonneweg, m. *écliptique, f.*
 Zonnewijzer, m. *cadran solaire, m.*
 toppige —, *cadran vertical, m.*
 Zonnewijzerskunde, v. *gnomonique, f.*
 Zonnig, bijv. n. *exposé au soleil.*
 Zonsverduistering, zonnetering, v. *zonnezwijm, m. éclipse de soleil, f.*
 Zoo, bijw. aldus, *de cette manière, de cette façon; de la sorte, tellement; de même.*
 — meester, — knecht, *seigneur, tel valet.*
 — sterk, — groot enz. dat, *si grand, si fort que, tellement que.*

- klein als, — rijk als, *ausfi grand, ausfi riche que.*
 aanstonds; oogenblikkelijk, *sur le champ, tout à l'heure, instantanément.*
 even, bij is — aangekomen, *il ne fait que d'arriver.*
 — doende, op die wijze; de *cette manière là, sur ce pied-là, ainsi.*
 — gezegd, — gedaan, *ainsi dit, ainsi fait.*
 — goed als gedaan of besloten, *cela vaut fait, cela est réglé.*
 zoodaniglijk, *fi, tellement; c'est ainsi.*
 — niet, zonder dat, *fi non, faite de quoi, autrement, sans cela.*
 — veel, *tant; autant.*
 — dikwijls, *autant de fois, ausfi souvent que.*
 voegw. gelijk als, *comme, à ce que, selon que.*
 indien, bijaldien, *fi, en cas que.*
 — als, toen, wanneer, *lors-que, comme.*
 — dra als, *si: dès que, ausfi tôt que, dès que, d'abord que.*
 — wel als, *ausfi bien que.*
 — lang als, *ausfi longtemps que, tant que.*
 — zeer, *tellement, de telle sorte, si bien, si fort.*
 —, *tellement, quellement, là là.*
 doe ook zoo, *faites-en de même.*
 — is het, *à ces causes.*
 Zoodanig, bijv. n. *tel, pareil, semblable.*
 Zoodaniglijk, bijw. *tellement que, de sorte que, de manière que, de façon que.*
 Zoodje, o. *petite motte de terre couverte d'herbe, f., petit gazin, m.*
 Zoogbroeder, m. *frère de lait, m.*
 Zoogdier, o. *animal à mammelles, mammifère, m.*

- Zoogenaamd, bijv. n. *nommé; voorgegeven, prétendu, soi-disant.*
 Zooghengst, m. *étalon au desfoais trois ans, m.*
 Zoogkalf, o. *veau qui tette encore; veau de lait, m.*
 Zooglam, o. *agneau de lait, m.*
 Zoogster, v. *nourrice, f.*
 Zoogvrouw, v. *mère nourricière, f.*
 Zoogruiter, v. *fauc de lait, f.*
 Zool, v. *semelle, f.*
 — hoef van een paard, *sole, f.*
 Zoolleer, o. *cuir de semelle, m.*
 Zoom, m. *ourlet, m.*
 — van het zeil, *ourlet autour des voiles, m.*
 — eener rivier, *fig. bord, m.; rive, f.*
 Zoomen, bed. w. *ourler, faire un ourlet à.*
 Zoomwerk, o. over eikander gevierkte boeiplanken, *schepsw. bordages encourrés l'un sur l'autre.*
 Zoon, m. *filz, m.*
 — jonger —, *filz puiné, m.*
 — jongste —, *filz cadet, m.*
 — verloren —, *enfants prodigue, m.*
 — aangenomen —, *filz adoptif, m.*
 — (jongen), *garçon, enfant mâle, m.*
 — na des vaders dood geboren, *filz posthume, m.*
 zoons vrouw, *ſchoondochter, v. bru, f.*
 Zoonschap, o. *qualité de filz, f.*
 Zoontje, o. *jeune filz, m.*
 Zoopje, o. *peits comp d'eau de vie, m.*
 Zoor, bijv. n. *rude, dur à manier.*
 Zoorheid, v. *rudeur, qualité de ce qui est dur à manier, f.*
 Zorg, v. *toezigt, soin, m.*
 — groote, teedere —, *solicitude, f.*
 — kommer, *souci; chagrin, m.; inquiétude, sollicitude, f.*
 — dragen, *avoir ou prendre soin, veiller à.*

- bregens — voor dragen, be-
 letten, empêcher qe., y met-
 tre ordre.
 — hebben, avoir de l'inqui-
 tude.
 Zorg, m. en v. *vielle personne bien
 soigneuse, f.*
 Zorgachtig, bijv. n. *soigneux; qui
 est en peine*
 Zorgdragend, bijv. n. *soigneux.*
 Zorgelijk, bijv. n. ongerust, sou-
 cieux, en peine de.
 gevaarlijk, dangereux, fâcheux.
 bijw. avec soin.
 Zorgeloos, bijv. n. négligent; non-
 ch'ant; sans souci; indolent; peu
 soucieux.
 bijw. négligemment; nonchalam-
 ment.
 Zorgeloosheid, v. négligence; non-
 chalance; indolence, f.; manque de
 soin, m.
 Zorgen, o. w. prendre ou avoir soin
 de, soigner; veiller à.
 bezorgd zijn, être en peine de,
 s'inquiéter de, craindre pour.
 violen laten —, fig. ne se
 soucier de rien.
 Zorger, m. *homme soigneux, m.*
 Zorglijn, v. *zeew. sauve-garde, f.*
 Zorgster, v. *femme soigneuse, f.*
 Zorgvuldig, bijv. n. *soigneux; vi-
 gilant; attentif; exact, scrupu-
 leux; empressé.*
 Zorgvuldigheid, v. *soin, m.; at-
 tention; exactitude; vigilance, f.;*
 Zorgvuldiglijk, bijw. *soigneusement,
 avec attention, avec exactitude.*
 Zot, bijv. n. *fol, fou; stupide, im-
 bécille, f.*
 m. *fol, fou, fat; m.*
 Zotheid, v. *zottigheid, sottise, fo-
 lie; stupidité, f.*
 Zotje, o. *petit fol ou fou, petit
 fat, m.*
 Zotskap, v. *marotte, f., bonnet de
 fou, m.*
 m. en v. *fou, fol, benêt, m., fille, f.*
 Zo'stok, m. *marotte, f.*
 Zo telijk, bijw. *sottiment; folle-
 menti.*

Zotternij, v. *sottise; folle, sadaise,
 zéliserie, f.*

Zottin, v. *sotte, femme ou fille
 sotte, f.*

Zottinnetje, o. *petite sotte, f.*

Zout, o. *sel, m.*

met — besprengen, saupou-
 drer de sel.

pit, merg, sel, suc, m.

Zout, bijv. n. *sa'd.*

Zoutader, v. *veine de sel minéral, f.*

Zoutberg, m. *montagne de sel
 salif, f.*

Zoutachtig, bijv. n. *un peu salé.*

Zoutbak, m. *saïne, baquet à sel, m.*

Zoutdrager, m. *porteur de sel, m.*

Zouteloos, bijv. n. *insipide, fade,
 sans sel.*

zoutelooze reden, discours
 fade, m.

Zouten, bed. w. *saler, mettre dans
 le sel.*

den haring —, brailler le
 hareng, le remuer à la pelle.

Zoutgeest, m. *esprit de sel, f.*

Zoutgeld, o. *gabelle, f.; impôt sur
 le sel, m.*

Zoutgroef, v. *zoutkuil, mine de
 sel, f.*

Zouthandel, m. *sauvage, commerce
 de sel, m.*

Zouthandelaar, zoutverkooper, m.
saunier, m.

Zouthuid, zoutigheid, v. *saïure, f.
 goût de sel, m.*

Zouthuis, o. *grenier à sel; maga-
 sin à sel, m.*

Zouting, v. *action de saler, f.*

Zoutkeer, v. *saïne, f.*

Zoutketel, m. *chaudière à sel, f.*

Zoutkoker, zoutmaker, m. *saunier, m.*

Zoutkooper, m. *marchand de sel;
 saunier, m.*

Zoutkooperij, zoutkoopmanschap, v.
sauvage, m.

Zoutkorrel, m. *grain de sel, m.*

Zoutkramer, m. *petit marchand de
 sel, m.*

Zoutkuip, v. *saloir, m.*

Zoutmeter, m. *mesureur de sel*; *ra-
deur*, m.
 Zoutmijn, v. zoutberg, m. *mine de
sel*, m.
 Zourmoeras, o. zoutmeer, *marais
salant*, m.
 Zoutpacht, v. *ferme du sel*, *gabel-
le*, f.
 Zoutpachter, m. *fermier du sel*, m.
 Zoutpan, v. *chaudière de salin*, f.
 Zoutpilaar, m. zoutzuil, *colonne de
sel*, f.
 Zoutschip, o. *vaisseau chargé de
sel*, m.
 Zoutstuiker, m. *faux-faunier*, m.
 Zoutsteen, m. *masse de sel*, f.
 Zoutvaatje, o. *petite salière*, f.
 Zoutvat, o. *salière*, f.
 Zoutverkooper, m. *marchand de
sel*, m.
 Zoutzak, m. *sac à sel*, m.
 fig. fouchs, bâchs, f.
 Zoutzee of doode zee, v. *mer
morte* of *Asphaltite*, f.
 Zoutzolder, m. *grenier à sel*, m.
 Zacht, v. *begeerte*, *penchant*, m.,
inclination, f.
 ziekte, *incommoité*, f.
 *gezwollenheid door kwade voch-
ten*, *enfure causée par des
humeurs*, f.
 Zucht, m. *verzuchting*, *soupir*, m.
 Zuchten, o. w. *soupirer*, *pousser
des soupirs*.
 Zuchtig, bijv. n. *incommoité* ou *in-
disposé par des sérosités*.
 Zuchting, v. *lamentation*, f., *gé-
missement*, m.
 Zuid, o. *zuiden*, *sud*, *midi*, m.
 — om zeilen, — oost over-
 loopen, *zeew. faire le sud*;
 faire le sud est.
 Zuidelijk, bijv. n. *méridional*, *qui
est du sud ou du midi*.
 bijw. méridionalement, *vers le
midi*, au *sud*.
 zuidelijke wind, *vent de sud*,
 vent de midi; m.
 Zuiden, o. *sud*, *midi*, m.
 naar het — zeilen, *zeew.
faire le sud*.

Zuideind, o. *zuidhoek*, m. *côté mé-
ridional*, m.
 Zuider, bijv. n. *méridional*, *du sud*.
 Zuidetaspunt, o. *pôle antarctique*,
pôle du sud, m.
 Zuiderkruis, o. *croisade*, f.
 Zuiderzon, v. *soleil du midi*. *soleil
en son midi*, m.
 Zuidewind, m. *vent de midi* ou *de
sud*, m.
 Zuidkust, v. *côte méridionale*, f.
 Zuidpool, v. *zuiderspool*, v. *pôle
antarctique*, *pôle du sud*, m.
 Zuidoost, o. *zuidoosten*, *sud-est*, m.
 Zuidoostelijk, bijv. n. *du côté du
sud est*.
 Zuidoostewind, m. *vent de sud-est*, m.
 Zuidwaarts, bijv. *vers le sud*, *du
côté du sud*.
 Zuidwest, o. *sud ouest*, m.
 Zuidwestelijk, bijv. n. *du côté du
sud ouest*.
 Zuidwestewind, m. *vent de sud-
ouest*, m.
 Zuidzijde, v. *côté du sud*, f.
 Zuidzuidoost, bijv. n. *sud-sud-est*.
 Zuidzuidwest, bijv. n. *sud-sud-ouest*.
 Zuigeling, m. en v. *nourrisson*, m.
 Zuigen, *bed. w. teter*; *facere*.
 — *geven*, *allaiter*, *nour-
rir de son lait*. *donner à te-
ter*.
 Zuiger, m. *facieur*, *celui qui suce*, m.
 — *van eene pomp piston*, m.
 médragt, *avorton monstrueux*, m.
 — *van de bloedlooze dieren*,
 sugoir, m., *trompe*, f.
 tobak, *tabac qui croît aux en-
vironns d'Amersfort*, m.
 vellen, *peaux de jeunes veaux*,
 m. pl.
 Zuigers, m. *meerv. scheepsw. fri-
se pour les sabords*, f.
 Zuigglas, o. *tétine*, *pompe pour su-
cier le lait*, f.
 Zuiging, v. *suction*, *action de su-
cer*, f.
 Zuigkuil, m. *sourvant de mer*, m.
 Zuiglam, o. *agneau de lait*, m.
 Zuiglin, v. *nourrice*, f.

Zuigpijp, v. *tuyau d'aspiration d'une pompe; siphon, m.*

Zuijen, bed. w. *neurien, fredonner, chanter.*

een kind in slasp ———, *chanter pour appaiser ou pour endormir un enfant.*

Zuil, v. *colonne, f.; pilier, m.*
fig. *soutien, appui, m., colonne, f.*

Zuilengang, m. *colonnade, f.*

Zuilwerk, o. *édifice posé sur des colonnes, m.*

Zuimachtig, bijv. n. *négligent.*

Zuimen, o. w. *tarder.*

Zuinig, bijv. n. *économe, ménager, qui épargne; frugal.*

Zuinigheid, v. *économie, épargne, f.; ménage, m.*

Zuiniglijk, zuinigjes, bijw. *avec économie, économiquement; avec ménage.*

Zuip, v. van de ——— houden, *aimer la boisson.*

Zuipachtig, bijv. n. *adonné à la boisson.*

Zuipen, bed. w. *boire avec excès, ivrogner, se gorger de vin, boire comme un trou.*

drinken als de beesten, *boire. o. ivrognerie, f.*

Zuiper, m. *buyeur; ivrogne; biberon, m.*

Zuiplust, v. *goût pour la boisson, m.*

Zuipster, v. *buyeuse; ivrognesse, f.*

Zuivel, o. *laitage, m.*

hij is zoo vol bedrog als een ei vol zuivel, spr. *il est aussi plein de fraude qu'un œuf de substance.*

Zuiver, bijv. n. *louter, pur, sans mélange ou mixtion.*

net, beschaafd, *pur, net, propre.*

fig. onbevlekt, *pur, chaste; immaculé.*

bijw. *purement.*

——— opbiechten, *dire ingénuement la vérité.*

Zuiverdrank, m. *purgatif, m., purgation, f.*

Zuiveren, bed. w. *purifier, nettoyer, rendre pur & net.*

het ligchaam ——— *purger; prendre médecine.*

schiften, scheiden, fig. *corriger, châtier, polir un discours &c.*

zich van eene misdaad ——— *se purger, se justifier d'un crime.*

Zuiverheid, v. *pureté, netteté, propreté, f.*

onbevleektheid, fig. *pureté; chasteté, f.*

Zuivering, v. *purification, f.; lavement, nettoielement, m.*

maandelijkscĥe ———, *ordinaires, m. pl., menstrues, f. pl.*

verantwoording, *apologie, justification, f.*

Zuiverlijk, bijw. *purement; nettement, proprement, ingénuement.*

Zulk, zulke, bijv. n. *tel, semblable, pareil.*

——— een, *un tel.*

Zulks, bijw. *ceci, cela, cette chose-là.*

Zullen, hulpw. wij ——— zien, enz. *verbe auxiliaire qui se joint au futur des verbes, comme wij zullen hebben, nous aurons; wij zullen zien, nous verrons &c.*

Zult, o. *marinade, f., petit sauté, m.*

Zulten, bed. w. *mariner.*

Zulting, v. *action de mariner, f.*

Zultspek, o. *lard mariné ou en marinade, m.*

Zuren, o. w. *s'aigrir, devenir aigre.*

Zuring, v. *oseille, f.*

Zus, v. *zusje, o. petite sœur, f.*
een fijn ———, *dévote; sainte nitouche, f.*

Zuster, v. *sœur, f.*

volle ———, *sœur de père & de mère, sœur germaine, f.*

hal-

halve —, *demi-sœur; sœur consanguine, f.*
 de negen zusters, v. meerv. *les neuf muses.*
 zeker gebak, *espèce de gâteau cuit dans une tourtière,*
 Zusterlijk, bijv. n. *de sœur.*
 bijw. *en sœur.*
 Zusterling, m. en v. *neveu, m., nièce, f.*
 Zusterschap, o. *qualité de sœur; communauté de sœurs religieuses &c. f.*
 Zustersdochter, v. *nièce, f.*
 Zusterskind, o. *neveu, m., nièce, f.*
 Zustersman, m. *beau-frère, m.*
 Zusterszoon, m. *neveu, m.*
 Zustertje, o. *petite sœur, f.*
 zeker gebak, *petit gâteau, m.*
 Zuur, bijv. n. *aigre; acide; sur; acré.*
 van vruchten of van wijn enz. sprekende, *âpre, vert, piquant.*
 het — in de maag, *aigreur, f. pl.*
 zure saus, *sauce au vinaigre, f.*
 — maken, *aigrir, rendre aigre.*
 — worden, *s'aigrir, devenir aigre.*
 de druiven zijn —, spr. *les raisins sont trop mûrs.*
 verschaald, *aigre; éventé, gâté.*
 norsch, spijtig, *refrogné, rebardif; rude, sévère; dédaigneux.*
 — zien, *se refrogner, avoir la mine refrognée; regarder de travers; faire la mine ou la moue.*
 moeilijk, *dur; rude; fatigant; pénible, fatigant.*
 bijw. *avec beaucoup de peine, fort difficilement.*
 — winnen, — halen, *gagner ou acquérir avec bien de la peine.*
 dat zal hem — opbreken,

il aura lieu de s'en repentir, il lui en cuira.
 Zuurachtig, bijv. n. *un peu aigre, aigret, suret.*
 Zuurdeeg, o. *zuurdeessem, m. levain, m.*
 Zuurheid, zurigheid, v. *aigreur, acidité, f., goût aigre, m.; acreté, f.*
 — van vruchten, wijn, enz. *acidité; apreté; verdeur, f.*
 Zuurkool, v. *choux salés ou confits, m. pl.*
 Zuurmuil, m. *grognard, homme rechigné, m., femme grognarde, f.*
 Zuurstofte, v. *acide, m.; acides, m. pl.*
 Zuurtjes, bijw. *un peu aigre, aigret.*
 Zwaai, m. *tour; virement, m., (secousse qu'on donne à qc. pour lui faire changer de place).*
 Zwaaijen, bed. en o. w. *tourner, virer.*
 flingeren, *s'agiter, voltiger.*
 den scepster —, *porter la sceptre.*
 het vaandel —, *faire l'exercice du drapeau.*
 niet reghoekig zijn, k. w. *être oblique, biaiser, n'être pas à angle droit.*
 daar zal wakkèr slag —, *il y aura bien des coups de donnés.*
 Zwaan, m. *cygne, m.*
 Zwaar, bijv. n. *pesant, lourd.*
 groot, merkeliĳk, *grand, considérable, gros.*
 lastig, moeilĳk, *pénible, difficile.*
 streng, straf, *rude, sévère, rigoureux.*
 van misdaden sprekende, *grave; atroce, énorme.*
 — bier, *bière forte, f.*
 zwanger, *enclinte, grosse.*

bijw.

bijw. — gewond, *bles d'angereusement.*

— gewapend, *pesamment armé.*

Zwaard, o. *épée, f.*; *glaiye, m.*
— van een schip, *dérive, femelle, f.*

te vuur en te — verdelgen, *mettre à feu et à sang.*

met den — gestraft worden, *avoir la tête tranchée, être décapité.*

Zwaardschermer, zwaardvechter, m. *gladiateur, m.*

Zwaardvegen, o. w. *fourbir.*
o. *métier de fourbisfeur, m.*

Zwaardveger, m. *fourbisfeur, m.*

Zwaardvisch, m. *épée de mer, f.*, *espadou, m.*

Zwaarheid, v. *pesanteur, f.*, *poids, m.*; *gravité, f.*

Zwaarhoofd, o. *homme qui s'inquiète sur l'avenir, songe-creux, m.*

Zwaarhoofdig, bijw. n. *inquiet, soucieux, peiné, mélancolique, rêveur.*

Zwaarhoofdigheid, v. *souci, m.*, *inquietude, appréhension, peine, f.*

Zwaarlijk, bijw. strengelijk, *rude-ment, sévèrement.*

bezwaarlijk, *difficilement, avec peine.*

Zwaarlijvig, bijw. n. *replet, de grosse taille, corpulent, gros et gras.*

Zwaarlijvigheid, v. *corpulence, grosseur de taille, f.*

Zwaarmoedig, bijw. n. *mélancolique, triste, abattu, morne.*

Zwaarmoedigheid, v. *mélancolie, tristesse, f.*, *abattement, m.*

Zwaarmoediglijk, bijw. *tristement, d'une manière mélancolique.*

Zwaarte, v. *pesanteur, f.*, *poids, m.*; *gravité, f.*

Zwaartekracht, v. *gravitation, f.*

Zwaartepunt, o. *centre de gravité, m.*

Zwaarwigtig, bijw. n. *pesant, de grand poids.*

fig. gewigtig, *de grande importance, de grande conséquence.*

Zwaarwigtigheid, v. *importance, f.*
Zwabber, m. *faubert, m.*, *va-drouille, f.*

schepsjongen, *mousse, m.*

Zwabberen, bed. w. *fauberter, nettoyer avec le faubert ou la vadrouille.*

plassen, *patrouiller dans l'eau.*

Zwachtel, m. aan een kind, *bande par dessus le maillot, f.*

— aan eene wond, *bande, f.*, *bandage, m.*

— om te laten, *ligature autour du bras, f.*

Zwachtelen, bed. w. een kind —, *emmailloter, envelopper dans une bande.*

eene wond —, *bander une plaie.*

Zwad, zwade, v. *quantité d'herbe ou de blé, que le faucheur emporte d'un coup, f.*

Zwadder, m. *écume, f.*, *ou venin m. d'un serpent.*

fig. *venin de la calomnie, m.*

Zwager, m. *beau-frère, m.*

Zwagerin, v. *belle-sœur, m.*

Zwagerschap, v. *alliance par mariage, f.*

Zwak, bijw. n. *foible, débile, infirme; qui manque de forces.*

broos, *fragile.*

buigzaam, *pliant, souple.*

— worden, *s'affoiblir, devenir foible.*

— maken, *affaiblir, débilitier, rendre foible.*

Zwakheid, v. *foiblesse, débilité, f.*, *manque de force, m.*

buigzaamheid, *souplesse, f.*

broosheid, *fragilité, f.*

gebrekelijkheid, *fragilité, infirmité, imperfection, f.*

— van gemoed, *pusillanimité, f.*

Zwakjes, bijw. *foiblement, débilement.*

bijw.

bijw. *foiblement*.
 Zwakkelijk, bijv. n. *fluet, délicat, foible de complexion, ziekelijk, maladif, valétudinaire*.
 Zwakte, zie zwakheid.
 Zwalp, m. *lame d'eau, houle, f. dikke plank, madrier, m.*
 Zwalpen, o. w. *pousser des lames d'eau, faire des houles*.
 Zwalpend, bijv. n. *houlleux*.
 Zwaluw, v. *hirondelle, f.*
 nankte ———, *pauvre diable, pauvre hère, cancre, m.*
 Zwaluwnest, o. *nid d'hirondelle, m.*
 Zwaluwstaart, m. *queue d'hirondelle, f.*
 ——— bij timmerlieden, *queue d'hirondelle, queue d'aronde, f.*
 met zwaluwstaarten zamenvoegen, *assembler en queue d'aronde*.
 Zwaluwwortel, m. *asclepias, m.*
 Zwam, v. *éponge, f.*
 tondel, *amadou, m., mèche d'agaric de bois de chêne, f.*
 ——— aan de boomen, *excroissance qui vient aux arbres, f.*
 uitwas aan de voorste beenen van een paard, *éparvin, m.*
 Zwamachtig, bijv. n. *spongieux*.
 Zwanedons, o. *duvet de cygne, m.*
 Zwanendrift, v. *droit de tenir des cygnes, m.*
 Zwanehals, m. *cou de cygne, m.*
 fig. *cou long et grêle, f.*
 Zwanepen, schaft of schacht, v. *plume de cygne, f.*
 Zwanepoot, m. *patte de cygne, f.*
 Zwanenteelt, v. *nourriture, f. ou entretien des cygnes, m.*
 Zwanevel, o. *peau de cygne, f.*
 Zwanezang, m. *chant du cygne, m.*
 fig. *dernières poésies de q. f.*
 pl.
 Zwang, m. *cours; usage, m.; vogue, f.*

in ——— gaan, zijn, *être en vogue ou en usage, avoir cours, être à la mode*.
 Zwanger, bijv. n. *grosse, enceinte*.
 ——— worden, *devenir grosse, concevoir*.
 beladen, *chargé, imprégné*.
 Zwangerheid, v. *grossesse, f.*
 Zwans, v. *queue, f.*
 Zwarigheid, v. *difficulté, f., obstacle, m.; peine, f.*
 gevaar, *danger, péril, m.*
 Zwart, bijv. n. *noir*.
 zwarte noot in de zangkunst, *noire, f.*
 ——— maken, *noircir, rendre noir*.
 iemand ——— maken, fig. *noircir ou ternir la réputation de q., le diffamer*.
 zwarte gal, *atrabile, bile noire, f.*
 zwarte kunst, *nécromancie, nécromance, magie noire, f.*
 etskunst, *gravure en manière noire, f.*
 zwarte kunstenaar, *nécromancien, m.*
 graveerder, *graveur en noir, m.*
 zwarte staar, *goutte sereine, f.*
 Zwart, o. *noir, m., couleur noire, f.*
 Zwartachtig, bijv. n. *noirdtre, tirant sur le noir*.
 Zwarte, m. *negre, noir, m.*
 Zwartten, bed. w. *noircir, rendre noir, teindre en noir*.
 Zwartgallig, bijv. n. *atrabilaire, mélancolique, qui a la bile noire*.
 Zwartgalligheid, v. *humeur atrabilaire, f.*
 Zwartbarig, bijv. n. *qui a les cheveux noirs, noiraud*.
 Zwartheid, zwartigheid, v. *noircœur, f.*
 Zwartin, v. *negresse, f.*
 Zwartmaker, m. *homme qui se noircit pour rester inconnu, m.*
 Zwartfel, o. *noir de fumée, m.*
 Zwartfeldoos, v. *boîte de noir de fumée, f.*

Zwart-

Zwartfelen, bed. w. *noircir avec du noir de umée.*
 Zwartfelpot, m. *pot au noir, m.*
 Zwartfelkwast, m. *pinceau à noircir, m.*
 Zwavel, v. *soufre, m.*
 Zwavelaarde, v. *terre sulfureuse, f.*
 Zwavelader, v. *veine de soufre, f.*
 Zwavelachtig, bijv. n. *zwavelig, sulfureux, qui tient de la nature du soufre.*
 Zwavelbloem, v. *fleur de soufre, f. pl.*
 Zwaveldamp, m. *vapeur de soufre; exhalaison sulfureuse, f.*
 Zwaveldraad, m. *fil soufré, m., mèche soufrée, f.*
 Zwavelen, bed. w. *souffrer, passer sur la vapeur de soufre.*
 in de zwavel doopen, *souffrer, tremper dans le soufre.*
 Zwavelerts, m. *mine de soufre, f.*
 Zwavelgeest, m. *esprit de soufre, m.*
 Zwavelgroef, v. *minière de soufre, f.*
 Zwavellever, v. *foie de soufre, m.*
 Zwavellicht, v. *odeur de soufre, f.*
 Zwavelmelk, v. *lait de soufre, magistère de soufre, m.*
 Zwavelolie, v. *huile de soufre, f.*
 Zwaveloven, m. *fourneau à distiller le soufre crud, m.*
 Zwavelregen, m. *pluie de soufre, f.*
 Zwavelreuk, m. *odeur de soufre, f.*
 Zwavelstok, m. *allumette, f.*
 Zwavelwortel, m. *queue de pourreau, f.*
 Zwavelzalf, v. *onguent de soufre, m.*
 Zwavelzuur, o. *acide de soufre, m.*
 Zweem, m. *air, rapport, m., ressemblance, f.*
 Zweemen, o. w. *avoir l'air de q., ressembler à q.*

Zweemfel, o. *air, m., ressemblance, f.*
 Zweep, v. *fouet, m.*
 — in een *stfichool, k. w. chambrière, f.*
 Zweepen, bed. w. *souetter, donner la fouet à.*
 Zweepje, o. *petit fouet, m.*
 Zweepslag, m. *coup de fouet; m.*
 Zweeptol, m. *sabot, m.*
 Zweeptouw, o. *cordelette de chanvre ou de cuir attachée au manche d'un fouet, f.*
 Zweer, v. *apostème; abets; ulcère, m.*
 Zweerder, m. *jureur, m.*
 Zweertje, o. *petit ulcère ou apostème, m.*
 Zweesrik, zwezerik, v. *ris de veau, m.*
 Zweet, o. *sueur, f.*
 zachte —, *transpiration, f.*
 k. w. *bij jagers, sang, m.*
 het — van iemand niet mogen ruiken, *fig. ne pas pouvoir souffrir q.*
 Zweetbad, o. *bain chaud pour suer, bain de vapeurs, m., étuve, f.*
 Zweetbank, v. *banc d'étuve, m.*
 Zweetdoek, m. *suaire, m.*
 de heilige —, *saint susiers, m.*
 Zweetdrank, m. *potion sudorifique, f.*
 Zweeten, o. w. *suer;*
 bed. w. *bloed enz. —, suer du sang.*
 huden laten —, *mettre les peaux en chauffe.*
 blokken; *se donner bien de la peine.*
 etter 'en bloed —, *suer sang & eau.*
 Zweeddrijvend, bijv. n. *sudorifique, diaphorétique, sudorifère.*
 Zweeter, m. *homme qui sue, m.*
 Zweeterig, bijv. n. *qui est en suer, suant; qui sue aisément.*
 Zweeterigheid, v. *qualité de ce qui sue, f.*

- Zweetgat, o. pore, m.
 Zweeting, v. sueur, action de
 suer, f.
 zachte ———, transpira-
 tion, f.
 Zweetmiddel, o. sudorifique, re-
 mède diaphorétique ou sudori-
 ère, m.
 Zweetstoof, zweetplaats, zweet-
 kamer, v. étuve, f. bain chaud.
 Zwei, v. k. w. sauterelle, fausse
 raie, f.
 Zweig, v. avalée; gorgée, f.
 Zwelgen, bed. w. avaler.
 fig. goinrer, faire la débau-
 che.
 Zwelger, m. glouton, goulu, goin-
 fre; débauché; ivrogne, m.
 Zwelgen, v. gloutonnerie, gour-
 mandise, goinrerie; débauche, f.
 Zwelging, v. action d'avaler, f.
 Zwelgkwal, v. wpl e, vol e, tour-
 nant de mer, gouffre, abîme, m.
 Zwellenboom, m. watervlieberboom,
 aubier, m.
 Zwellen, o. w. enfler, se gonfler,
 grossir; bouffir, se bouffir.
 k. w. tuméfier, se tuméfier.
 Zwelling, v. enflure; tumeur, tu-
 méfaction, f.
 Zwemblaas, v. vessie de poisson, f.
 Zwemkunst, v. natation, f., art
 de nager, m.
 Zwemmen, o. w. nager.
 drijven, flatter, surnager.
 o. nage, f.
 nder het water ———, na-
 ger entre deux eaux.
 zich met ——— redder, se
 sauver à la nage.
 over eene rivier ———, pas-
 ser ou traverser une rivie-
 re à la nage.
 Zwemmer, m. nageur, m.
 Zwemmend, bijw. à la nage, en
 nageant.
 dijv. n. nageant, flottant.
 Zwemming, v. action de nager,
 nage, f.

- Zwemplaats, v. nageoir, m.
 Zwemvoet, m. pied palmé, m.
 diër dat zwemvoeten heeft,
 animal palmipède, m.
 Zwendelaar, m. homme qui vend
 trop bon marché pour avoir de
 l'argent, m.
 Zwendelen, o. w. vendre meilleur
 marché qu'on n'a acheté, pour
 faire de l'argent, aïre un com-
 merce frauduleux.
 Zwendelhandel, m. commerce frau-
 duleux, m.
 Zwengel, m. van eenen windmo-
 len, engin d'un moulin à vent, m.
 ——— van eenen put, bascu-
 le d'un puits, f.
 Zwengen, bed. w. battre le lin.
 Zwenk, m. tour, mouvement en
 rond, m.
 Zwenken, bed. w. tourner, faire
 un mouvement à droite ou à
 gauche.
 k. w. faire une conversion.
 een paard ———, faire cara-
 coler un cheval.
 Zwenking, v. tournoïement, m.
 k. w. conversion, f.
 Zweren, bed. w. jurer, affirmer
 par serment.
 Zweren, o. w. suppurer.
 vloeken, jurer, blasphémer,
 pester.
 Zwerk, o. mouvement ou cours
 des nuages, m.
 Zwering, v. suppuration, f.
 Zwerm, zwarm, m. esaim, m.,
 volée de jeunes monches à miel, f.
 menigte, esaim, m., multi-
 tude, grande troupe, foule,
 cohue, f.
 Zwermen, o. w. als bijen, esai-
 mer.
 fig. courir en troupe çà & là;
 courir les champs, rôder.
 Zwemer, m. fusée, f.
 Zwerven, o. w. dolen, errer çà
 & là, être errant, aller à l'a-
 venture.

geene vaste woning hebben,
n'avoir ni feu ni lieu, être
vagabond.

in zee — om te kapen,
courir la mer.

Zwerver, m. vagabond, homme
qui n'a ni feu ni lieu, m.

Zwerving, v. action d'être errant
l., vagabondage, m.

Zwetsen, o. w. habler, faire le
gascon, faire des fanfaronnades,
se vanter.

Zwetter, m. hableur, fanfaron,
gascon, avalleur de charrettes
ferrées, bravache, m.

Zwetscrij, zwetfing, v. hablerie,
fanfaronnade, rodomontade, bra-
vade, gasconnade, l.

Zweven, o. w. être ou se tenir
suspendu, planer en l'air; flotter.
dat zweeft mij voor oogen, j'ai
toujours cela devant les yeux.
het zweeft mij op de tong,
j'ai cela sur le bout de la lan-
gue ou sur le bord des lèvres.

Zwichten, bed. w. de zeilen —
zeew. ferler ou amener les voiles.
o. w. céder à q.

Zwier, m. zwierigheid, v. beval-
ligheid, bonne grace, élégance,
f., air galant, m.

Zwieren, o. w. faire la débauche,
courir les rues, faire la vie.
ronddraaijen, tourner autour
d'un lieu.

zwaaijen, faire des zigzags
ou des eses comme un hom-
me ivre; chanceler.

Zwierig, bijv. n. galant, élégant,
propre, à la mode, leste, du
bel air.

Zwieriglijk, bijw. galamment, élé-
gamment, de bonne grace.

Zwijgachtig, bijv. n. taciturne,
silencieux, qui parle peu.

Zwijgen, bed. w. verzwijgen, tai-
re, cacher, céler, ne pas dire.
o. w. se taire, garder le si-
lence.

Zwijger, m. homme taciturne ou
silencieux, m.

Zwijm, v. dé'aillance, pâmouison,
f., évanouissement; étourdisse-
ment, m.

Zwijmelen, o. w. avoir des verti-
ges.

Zwijmelgeest, m. esprit d'étour-
dissement, m.

Zwijmeling, v. zie zwijm.

Zwijmen, o. w. se pâmer, ton-
ber en dé'aillance, s'évanouir.

Zwijming, zie zwijm.

Zwijm, o. cochon, porc, pour-
ceau, m.

wild —, sanglier, m.

jong wild —, marcassin;
ragot, m.

wijffe van een wild —,
laie, f.

mensch die niet doet dan vre-
ten en zuipen, homme cra-
puleux, goinfre, homme sa-
le & gourmand, m.;

Zwijnachtig, bijv. n. qui tient du
cochon.

Zwijnezel, m. h'ris on, m.

Zwijnenhoeder, m. porcher, m.

Zwijnenjagt, v. chasse au san-
glier, f.

Zwijnenjongen, m. garçon porcher,
gardeur de cochons, m.

Zwijnenkot, o. étable, f., toit à
cochons, m.

Zwijnentijd, m. porchaison, m.

Zwijnentrog, m. auge de co-
chon, f.

Zwijnsborstels, m. soies de cochon,
f. pl.

Zwijnschaar, o. poil de cochon, m.

Zwijnschoofd, o. zwijnskop, m. tête
de porc, f.

wilde —, hure de san-
glier, f.

Zwijnspret, m. épieu, m.

Zwik, m. détorse, entorse, f.

Zwikboor, m. barroir, m.

Zwikje, o. fausset, m., petite
broche, f., qu'on met aux ton-
neaux.

Zwikken, bed. w. donner une en-
torse.

G g g g g 2

o. w.

o. w. *chanceler, vaciller, menacer de tomber.*
 Zwikking, v. *entorse, détorse, f.*
 Zwindelen, o. w. *avoir des vertiges.*
 Zwindelig, bijv. n. *sujet aux vertiges; vertigineux.*
 Zwindeligheid, zwindeling, v. *vertige, étourdissement, tournoiement de tête, m.*

Zwingelen, bed. w. *battre le lin.*
 Zwoegen, o. w. *faire un travail pénible, suer sang et eau, se donne bien de la peine.*
 Zwoel, bijv. n. *chaud, étouffant.*
 Zwoelheid, v. *chaleur étouffante, f.*
 Zwaard, o. *couenne, f.*

E I N D E.

ALPHABETISCHE LIJST

DER ALGEMEËNSTE MANS- EN VROU-
WENNAMEN, MET DERZELVER
VERKORTINGEN.

LISTE ALPHABÉTIQUE

DES NOMS LES PLUS COMMUNS D'HOMMES
ET DE FEMMES, AVEC LEURS
ABRÉVIATIONS.

A.

Aagje, Aagt, zie Agatha.
Aal, Aaltje, zie Alida.
Aaron, m. *Aaron*, m.
Aart, zie Arthur.
Abel, m. *Abel*, m.
Abigaël, v. *Abigail*, f.
Abraham; Abrain, Bram, Bram-
merje, m. *Abraham*, m.
Achilles; Gilles, m. *Achille*, m.
Adam; Daam, Dam, Dammetje, m.
Adam, m.
Adolf; Adolph, Dolf, Dolfje, m.
Adolphe, m.
Adriana; Adriaantje, Ariaantje,
Jaantje, v. *Adrienne*, f.
Adrianus; Adriaan, Arie, Janus,
m. *Adrien*, m.
Agatha; Aagt, Aagje, v. *Agathe*, f.

A.

Agnesia; Agnes, Agniet'e, v. *A-
gnès*, f.
Albertus; Albrecht, Albert, m.
Albert; *Aubert*, m.
Albinus, m. *Albin*, *Aubin*, m.
Albrecht, zie Albertus.
Aleid, zie Alida.
Aletta, Letje, Lei, v. *Adè-
line*, *Alix*, *Alison*, f.
Alexander; Sander, *Alexandre*, m.
Alfred; Alfried, m. *Alfred*, m.
Alida; Alijda; Da, Dnatje, Aleid,
Aal, Aaltje, Lijdia, Lij, v.
Adelaide, f.
Alphonfus, m. *Alphonse*, m.
Amadeus, m. *Amédée*, m.
Amalia; Amelia, Melia, v. *Amélie*, f.
Ggggg 3 Aman-

Amandus; Amand, m. *Amand*, m.
 Ambrosius, m. *Ambroise*, m.
 Amelia, zie Amalia.
 Anastasius, m. *Anastase*, m.
 Andreas; Andries, Dries, Driesje, m. *André*, m.
 Angelica; Engeltje, v. *Angélique*, f.
 Anna; Annaatje, Naatje, Na, Ant, Antje, v. *Anne*, *Annette*, *Nanon*, *Nanette*, f.
 Anselmus, m. *Anselme*, m.
 Ant; Antje, zie Anna.
 Anthonius; Antonie, Antoon, Toon, Teunis, m. *Antoine*, *Toinon*, m.
 Antonia; Tonia, Toentje, Toos, v. *Antoinette*, *Toinette*, f.
 Antonie; Antoon, Toon, Teunis, m. zie Anthonius.
 Antoninus, m. *Antonin*, m.
 Antoon, zie Anthonius.
 Apollonia, v. *Apolline*, f.
 Arabella; Bella, Behetje, v. *Arabelle*, f.
 Arend; Aart, zie Arthur.
 Ariaantje, zie Adriana.
 Arie, zie Adrianus.
 Aristarchus, m. *Aristarque*, m.
 Arnoldus; Arnold, Notdus, Not, Nolleje, m. *Arnald*, m.
 Arthur; Arend, Aart, m. *Arthur*, m.
 Athanasius, m. *Athanase*, m.
 August, zie Augustus.
 Augusta, v. *Auguste*, f.
 Augustina; Augustijntje, v. *Augustine*, f.
 Augustinus; Augustijn, m. *Augustin*, m.
 Augustus; August, m. *Auguste*, m.
 Aurelia, v. *Aurélie*, f.
 Aurelianus; Aurelijaan, m. *Aurélien*, m.
 Aurelius, m. *Aurèle*, m.

B.

Bab, zie Baptist.
 Badje, zie Barbara.
 Balthasar; Baltus, Balth, m. *Balthazard*, *Balthasar*, m.
 Baptist; Bab, m. *Baptiste*, m.
 Barbara; Berbera, Barber, Badje, Bartha, Bartje, v. *Barbe*, f.
 Barend, zie Bernardus.

Barnabas, m. *Barnabé*, m.
 Bart, m. zie Bartholomeus.
 Bartel, m. zie Bartholomeus.
 Bartha; v. zie Barbara.
 Bartholomeus; Bartel, Bart, m. *Barthélémi*, m.
 Bartje, zie Barbara.
 Bas, zie Bastiaan.
 Basilius, m. *Basile*, m.
 Bastiaan; Bas, m. *Sébastien*, m.
 Beatrix; Beater, v. *Béatrice*, f.
 Been, zie Benedictus.
 Bella, Belletje, zie Arabella.
 Ben, zie Benjamin.
 Benedicta, v. *Bénédicte*, f.
 Benedictus; Benedict, Boen, m. *Bénédict*, m.
 Benjamin; Ben, m. *Benjamin*, m.
 Barbara, zie Barbara.
 Bernardus; Bernard, Barend, Barendje, m. *Bernard*, *Bernardine*, m.
 Bert, zie Bertram.
 Bertha; Bertje, v. *Berthe*, f.
 Bertolf, m. *Bertolphe*, m.
 Bertram; Bert, m. *Bertrand*, m.
 Bertus, zie Lambertus, ook Gysbertus.
 Bet, Betje, zie Elifabeth.
 Blaas, Blaasje, zie Blazius.
 Blanca, v. *Blanche*, f.
 Blazius; Blaas, Blaasje, m. *Blaise*, *Blaisot*, m.
 Bonifacius; Bonifaas, m. *Boniface*, m.
 Boudewijn; Boldwijn, Boudje, m. *Baudouin*, *Baud*, m.
 Bram, Brammetje, zie Abraham.
 Bregje, zie Brigitta.
 Brigitta; Bregje, v. *Brigide*, *Brigitte*, f.

C.

Carolina; Carlientje, Karolina, v. *Caroline*, f.
 Carolus; Karel, Kareltje, m. *Charles*, *Charlot*, m.
 Casandra, v. *Casandre*, f.
 Catharina; Katharina, Cato, Toos, Katrijn, Ka, Kaatje, Trijn, v. *Catherine*; *Catau*, *Cathau*, *Cataut*, *Caton*, *Catin*, f.

Cecila; Celia, Seel, v. *Céleste*, f.
 Cefarius; Cesar, m. *Césaire*, m.
 Charlotte; Lotje, v. *Charlotte*, f.
 Chris, m. zie Christiaan.
 Chrisje, v. zie Christina.
 Chryfostomus, m. *Chryfostôme*, m.
 Christiaan; Chris, Kris, m. *Chrétien*; *Christierne*, m.
 Christiana; Chrisje, Krisje, v. *Chrétienne*, f.
 Christina; Chrisje, Krisje, Kristijntje, Stijntje, v. *Christine*, f.
 Christopher; Christoffel, Stoffel, m. *Christophe*, *Christophe*, f.
 Cyprianus, m. *Cyprien*, m.
 Cijrillus, m. *Cyrille*, m.
 Clara; Klara, Claartje, Klaartje, v. *Claire*, f.
 Claudia; Claudina, Clazina, Klazina, Klaasje, v. *Claudine*, f.
 Claudius, m. *Claude*, m.
 Clazina, zie Klazina.
 Clemens; Clement, m. *Clement*, m.
 Clotilde, v. *Clotilde*, f.
 Coenraad; Coen, zie Koerraad.
 Concor dia, v. *Concorde*, f.
 Constantia; Stansje, v. *Constance*, f.
 Constantianus; Constantijn, Konstantijn, m. *Constantin*, m.
 Cornelia; Neeltje, Kee, Keetje, v. *Cornélie*, f.
 Cornelius; Cornelis, Cornelus, Kornelis, Krelis, Kees, Keesje, m. *Corneille*, m.
 Cosmos, m. *Côme*, m.
 Crispijn, zie Krispijn.

D.

Da, zie Alida.
 Daafje, zie David.
 Daam, zie Adam.
 Daan, zie Daniel.
 Daatje, zie Alida.
 Dam, Dammetje, zie Adam.
 Damianus, m. *Damien*, m.
 Daniel; Daen, Daartje, m. *Daniel*, m.
 David; Daaf, Daafje, m. *David*, m.
 Debora; Dieuwertje, v. *Débora*, f.
 Denijs, zie Dionysius.
 Desideria, v. *Didière*, f.
 Desiderius, m. *Didier*, m.

Diederik; Dirk, Dik, m. *Thierry*, m.
 Diederika; Dirkje, Dikje, v.
 Dientje, zie Dina.
 Dieuwertje, zie Debora.
 Dik, zie Diederik.
 Dikje, zie Diederika.
 Dina; Dientje; zie Gerardina.
 Dionysia, v. *Dénise*, f.
 Dionysius; Dionys, Denijs, Nijs, m. *Dénis*, *Dénisot*, m.
 Dirk, m. zie Diederik.
 Dirkje, v. zie Diederika.
 Doekje, v. zie Dorothea.
 Dolf, Dolfje, zie Adolf, ook Rudolph.
 Dominica, v. *Dominique*, f.
 Dominicus, m. *Dominique*, m.
 Doortje, zie Theodora.
 Doris; Dorus, zie Theodorus.
 Dorothea; Doekje, v. *Dorothee*, f.
 Dries, Driesje, zie Andreas.

E.

Edmont, m. *Edmond*, *Edme*, *Eme*, *Emon*, m.
 Eduard; Edward, m. *Edouard*, m.
 Eef, Eefje, zie Eva.
 Egbertus; Egbert, Epje, m. *Egbert*, m.
 Eleazar, m. *Elizer*; *Eldazar*, m.
 Eleonora; Leonora, v. *Eléonore*, f.
 Elia; Elias, Jas, m. *Elie*, m.
 Elisabeth; Lijsbeth, Lijs, Lijsje, Beth, Betje, v. *Elisabeth*; *Alison*, *Baber*, *Babiche*, *Babichon*, *Lise*, *Lifette*, f.
 Eliza, m. *Elifée*, m.
 Elsje, zie Aletta.
 Em, Emmetje, zie Emma.
 Emanuel; Manuel, m. *Emmanuel*, m.
 Emilianus, m. *Emilien*, m.
 Emilius, m. *Emile*, m.
 Emilia, v. *Emille*, f.
 Emma; Em, Emmetje, v. *Emma*, f.
 Engeltje, zie Angelica.
 Epje, zie Egbertus.
 Erasmus, m. *Erasmus*, m.
 Ernestus; Ernst, m. *Erneste*, m.
 Esaias, m. *Esaie*, m.

G g g g g 4

Es.

Esther; Hester, v. *Esther*, f.
 Eucharius, m. *Euchaire*, m.
 Eugenius; Eugene, m. *Eugène*, m.
 Eulalia, v. *Eulalie*, f.
 Eufstadius; Staats, m. *Eufstache*, m.
 Eva; Eef, Eefje, v. *Eve*, f.
 Everhardus; Everhard, Evert,
 Evertje, m. *Everard*, m.
 Ezechiël, m. *Ezéchiël*, m.

F.

Faas, zie Servaas.
 Fabianus; Fabiaan, m. *Fabien*, m.
 Fabriçius; Faber, m. *Fabrice*, m.
 Felix, m. *Félix*, m.
 Ferdinand; Nant, Nantje, m. *Fer-*
dinand, m.
 Filippijn, zie Philippus.
 Philippina, zie Philippina.
 Filippus, zie Philippus.
 Fijken, v. zie Sophia.
 Fijtje, zie Sophia.
 Flip, zie Philippus.
 Flora; Floor, Floortje, v. *Flora*, f.
 Florentina; Florentijntje, v. *Flo-*
rentine, f.
 Florentinus; Florentijn, m. *Flo-*
rentin, m.
 Florian, m. *Florian*, m.
 Francisca; Francina, Francijntje,
 Fransje, v. *Françoise*, f.
 Franciscus; Frans, m. *François*, m.
 Fransje; Francijntje, m. *Françon*,
Fançon, *Fanquette*, m.
 Frederik; Frerik, Frits, m. *Fré-*
déric, m.
 Frederika; Frerikje, v. *Frédérique*, f.

G.

Gabriël, m. *Gabriël*, m.
 Geert, m. zie Gerardus.
 Geertruida; Geertroi, Geertje,
 Giertje, Trui, Truitje; v. *Ger-*
trude, f.
 Georgius; Georg, Joris, Jurriaan,
 Jurrie, Jurgen, m. *George*, m.
 Gerardina; Geertje, Gerretje, Di-

na, Diemtje, v. *Gertrude*, *Ge-*
trude, f.
 Gerardus; Gerard, Gerrit, Geert,
 m. *Gerard*, m.
 Giel, zie Michaël.
 Giertje, zie Geertruida.
 Gilbertus; Gitbert, m. *Gilbert*, m.
 Gilles; Jilles, Jil, m. *Gilles*, m.
 Gjsbertus; Gjs, Bertus, Bert, m.
Gisbert, m.
 Godfried; Covert, m. *Godefroi*;
Geoffroi, m.
 Godlief, m. *Theophile*, m.
 Govert, zie Godfried.
 Gozewijn, m. *Goswin*, m.
 Gregorius; Gregoor, m. *Grégoire*, m.
 Griet; Grietje, zie Margaretha.
 Gustavus; Gustaaf, m. *Gustave*, f.

H.

Hanna, Hansje, v. zie Johanna.
 Hannes, Hans, zie Johannes.
 Harmen, zie Hermannus.
 Hein, Heintje, m. zie Hendrik.
 Heintje, v. zie Hendrika.
 Helena; Heteen, Lena; Leen,
 Leentje, v. *Helène*, f.
 Hendrik; Hein, Heintje, m. *Hen-*
ri, m.
 Hendrika; Heintje, v. *Henriette*, f.
 Hercules, m. *Hercule*, m.
 Hermannus; Herman, Harmen, Ma-
 nus, Maan, Maantje, m. *Her-*
man; *Germain*, m.
 Hester, zie Esther.
 Hieronimus, Jeronimus, m. *Jéro-*
me, m.
 Horatius, m. *Horace*, m.
 Hubertus; Huibert, Huip, Huipje,
 m. *Hubert*, m.
 Hugo; Huigen, Huig, m. *Hugues*, m.
 Huibert, Huip, zie Hubertus.

I.

Ida, v. *Ida*, f.
 Isaak; Isak, m. *Isaac*, m.
 Isabella, Bel, v. *Isabelle*, *Isabeau*, f.

Jaantje, zie Adriana
 Jacob; Jacobus, Jaap, Japik, Co-
 bus, Ko, Kobus, m. *Jacques*,
Jacquot, m.
 Jacob, m. (*in den bijbel*) *Jacob*,
 m. (*dans la bible*).
 Jacoba; Coba; Jacomijntje, Koosje
 v. *Jacobée*, *Jacqueline*, *Jacquette*, f.
 Jan; Jantje, zie Johannes.
 Jannetje; Jansje, zie Johanna.
 Janus, zie Adrianus.
 Jas, zie Elias.
 Jeremia; Jeremias, m. *Jérémie*, m.
 Jeroen, m. *Jérôme*, w.
 Jeronimus, zie Hieronimus.
 Jilles, Jil, zie Gilles.
 Jochem; Jochem, m. *Joachim*, m.
 Joannes, zie Johannes.
 Job, m. *Job*, m.
 Johanna; Jannetje, Jansje, Hanna,
 Hansje, v. *Jeannette*, *Jeanne*, f.
 Johannes; Joannes, Jan, Jantje,
 Hans, Hames, m. *Jean*.
 Joost, zie Justus.
 Joris, zie Georg.
 Josephina, v. *Josephine*, f.
 Josephus; Joseph, Josef, m. *Jo-
 seph*, m.
 Josias; Josa, m. *Josias*, m.
 Josina; Jolijntje, Sijn, Sijntje, v.
Josine, f.
 Josua, m. *Josué*, m.
 Julia; v. *Julie*, *Juliette*, f.
 Juliana; Juliaantje, v. *Julienne*, f.
 Julianus; Juliaan, m. *Julien*, m.
 Julius, m. *Jules*, m.
 Jurgen }
 Jurriaan } zie Georg.
 Jurrie }
 Justina; Justijntje, v. *Justine*, f.
 Justus; Joost, m. *Juste*, m.

K.

Ka, Kaatje, zie Catharina.
 Karel, Karelteje, zie Carolus.
 Karolina, zie Carolina.
 Kaspar; Kas, m. *Gaspard*, m.
 Katharina, zie Catharina.
 Katrijn, zie Catharina.
 Kee, Keetje, zie Cornelia.

Kees, Keesje, zie Cornelis.
 Klaartje, zie Clara.
 Klaas, m. zie Nicolaas.
 Klaasje, v. zie Klafina.
 Klara, zie Clara.
 Klazina, v. *Nicole*, *Nicolette*, f.
 Kobus, zie Jacobus.
 Koenraad; Koen, Coenraad, Coen,
 Coentje, m. *Conrad*, m.
 Koosje, zie Jacoba.
 Kornelia, zie Cornelia.
 Kornelis, zie Cornelis.
 Krelis, zie Cornelis.
 Krijn, m. zie Quirinus.
 Krijntje, v. zie Quirina.
 Krispijn, m. *Crispin*; *Crépin*, m.

L.

Lambertus; Lambert, Lammert,
 Bertus, m. *Lambert*, m.
 Laura; Lora, v. *Laure*, f.
 Laurentia, v. *Laurence*, f.
 Laurentius; Laurens, Louw, m.
Laurent, m.
 Lazarus, m. *Lazare*, m.
 Leendert, Leen, zie Leonardus.
 Lei, zie Aleeta.
 Leña, Leentje, zie Helena.
 Leo, m. *Léon*, m.
 Leonarda, v. *Léonarde*, f.
 Leonardus; Leonard; Leendert,
 Leen, m. *Léonard*, m.
 Leonora, zie Eleonora.
 Leopoldus; Leopold, m. *Léopold*, m.
 Letje, zie Aleeta.
 Lij, zie Alida.
 Lijdia, zie Alida.
 Lija, Lijsje, Lijsbeth, zie Elisabeth.
 Lodewijk; Lood, Loodje, m. *Louis*, m.
 Lodewika, zie Louisa.
 Lora, zie Laura.
 Lotje, zie Charlotta.
 Louisa; Louiza; Lodewika, v.
Louise, f.
 Louw, zie Laurentius.
 Lucas; Luik, Luitje, m. *Luc*, m.
 Lucia, v. *Lucie*, f.
 Lucretia, v. *Lucrece*, f.
 Luik }
 Luitje } zie Lucas.

M.

Maarten, zie *Martinus*.
 Magdalena; Magdaleentje, v. *Magdeleine*, *Magdeleine*, *Madelon*, f.
 Magtelt, zie *Mathilda*.
 Malachias, m. *Malachie*, m.
 Manuel, zie *Emmanuel*.
 Manus, zie *Hermanus*.
 Marcus, m. *Marc*, m.
 Margaretha; Margriet, Griet, Grietje, Margo, v. *Marguerite*, f.
 Maria; Marij, Marijtje, Mie, Mietje, v. *Marie*, *Marton*, *Manon*, f.
 Martha; Mat, Matje, v. *Marthe*, f.
 Martijn, zie *Martinus*.
 Martina; Martijntje, v. *Martine*, f.
 Martinus, Martijn, Maarten, m. *Martin*, m.
 Mat, Matje, zie *Martha*.
 Mathilda; Magtelt, Magretje, v. *Mathilde*, f.
 Mattheus; Teenw, m. *Matthieu*, m.
 Matthias, m. *Matthias*, m.
 Mattheüs, Tijs, m. *Matthieu*, m.
 Mauritius; Maurits, m. *Maurice*, m.
 Maximiliaan, m. *Maximilien*, m.
 Melis; zie *Amalia*.
 Michael, Michiel, Michel, Giel, m. *Michel*, m.
 Mie, Mietje, zie *Maria*.
 Moses, m. *Moise*, m.

N.

Na, Naatje, zie *Anna*.
 Neel, Neeltje, zie *Cornelia*.
 Nehemia, m. *Néhémie*, m.
 Nicodemus, m. *Nicodème*, m.
 Nicolaas; Nikkel, Klaas, Klaasje, m. *Nicolas*; *Colas*, *Collin*, m.
 Nijs, Nijsje, zie *Denijs*.
 Noach, m. *Noé*, m.
 Nol, Noldus, Nollertje, zie *Arnoldus*.

O.

Obadja, m. *Abdias*, m.
 Olivier, m. *Olivier*, m.
 Otto, Ot, Otje, m. *Othon*, m.

Patrik, m. *Patrick*, m.
 Paulina; Paulijntje, v. *Pauline*, f.
 Paulius, m. *Paulin*, m.
 Paulus; Pouw, Pouwtje, m. *Paul*, *Paulus*, m.
 Peter, zie *Petrus*.
 Petronella; Piet, Pietje, v. *Pétronella*, *Piorretta*, f.
 Petrus; Pieter, Piat, Peter, m. *Pierre*; *Pierrot*, m.
 Philippina; Flipje, v. *Philippine*; *Philipote*, f.
 Philippus; Phillip, Flip, Philippijn, m. *Philippe*; *Philipot*, m.
 Pieter, Piat, m. zie *Petrus*.
 Piet, Pietje, v. zie *Petronella*.
 Pius, Pie, m.
 Priscilla, v. *Priselle*, f.
 Prudentia, v. *Prudence*, f.

Q.

Quirina; Krijntje, v. *Quirine*, f.
 Quirinus; Quirijn, Krijn, m. *Quirin*, m.

R.

Rachel, v. *Rachel*, f.
 Randolphus, Randolph, m. *Randolphe*, m.
 Rebekka, v. *Rebecca*, *Rébecque*, f.
 Reimond, m. *Ratmond*, m.
 Reinout; Reinier, Reindert, Rein, Reintje, m. *Renaud*, *Regnauld*, m.
 Rijkart; Rijkert, Rijk, m. *Richard*, m.
 Robbert, m. *Robert*, m.
 Roeland, m. *Roand*, m.
 Roelof, zie *Rudolph*.
 Rogier; Rutgert; Rut, m. *Roger*, m.
 Rosalia; Roosje, v. *Rosalie*, *Rosette*, f.
 Rosina; Roosje, v. *Rosine*, *Rose*, f.
 Rudolph; Dolf, Roedolf, Roelof, Roel, Roeltje, *Rudolphe*; *Raoul*, m.
 Rut, Rutgert, zie *Rogier*.

S.

Saam, zie *Samuel*.
 Saar, Saartje, zie *Sara*.

Salomon; Saal, m. *Salomon, m.*
 Samuel; Sam, Saam, m. *Samuel, m.*
 Sander, zie Alexander.
 Sara; Saar, Saartje, v. *Sara, Sa-*
rotte, f.

Saul, m. *Saül, m.*

Sebastian; Bastiaan, Bas, m. *Se-*
bastien, m.

Seel, zie Celia.

Servaas; Faas, m. *Gervais, m.*

Simeon; Simon, Sijmen, m. *Si-*
mon, m.

Simfon, m. *Samson, m.*

Sixtus, m. *Sixte, m.*

Socrates, m. *Socrate, m.*

Sophia; Fijtje, v. *Sophie, f.*

Scaats, zie Eustarius.

Stansje, zie Constantia.

Stephanus; Steven, m. *Etienne;*
Tiennot, Tiegnon, m.

Stijntje, v. zie Christina.

Stoffel; zie Christoffel.

Sulpitius, m. *Sulpice, m.*

Sufanna; Suusje, Sanna, Santje, v.
Sufanna; Suzon, f.

Suzon, f.

T.

Teeuw, zie Mattheus.

Teunis, zie Anthonius.

Theobald, m. *Thibaud, m.*

Theodora; Door, Doortje, v. *Théo-*
dore, f.

Theodorus; Dorus, m. *Théodore, m.*

Theodosius, m. *Théodose, m.*

Theresia, Treesje, v. *Thérèse, f.*

Timotheus, m. *Timothée, m.*

Tijs, zie Matthijs.

Titus, m. *Tite, m.*

Tobias, m. *Tobie, m.*

Tonia, zie Antonia.

Toon, m. zie Anthonius.

Toontje, v. zie Antonia.

Toon, m. zie Anthonius.

Toontje, v. zie Anthonia.

Toos, zie Catharina, en ook Antonia.

Truk, Truitje, zie Geertruida.

U.

Urbanus; Urbaan, m. *Urban, m.*

Ursinus, m. *Ursin, m.*

Ursula; Urfel, v. *Ursule, f.*

Valentijn, m. *Valentin, m.*

Valerianus, m. *Valerien, m.*

Valerius, m. *Kalère, m.*

Victor, m. *Victor, m.*

W.

Werner, m. *Guernard, m.*

Wilhelmina; Willemina, Wille-

mijntje, Wim, Wimpje, Mijntje,

Mientje, v. *Wilhalmine; Guil-*

lamette, f.

Wilhelmus, Wilhelm, Willem;

Wim, Wimpje, m. *Guillau-*

me, m.

Wouter, Wout, m. *Gautier, m.*

X.

Xantippe, v. *Xantippe, f.*

Xaverius, m. *Xavier, m.*

Xenophon, m. *Xénophon, m.*

Z.

Zacharias, m. *Zacharie, m.*

Zacheus, m. *Zachée, m.*

ALPHABETISCHE LIJST

VAN VERSCHIEDENE NAMEN VAN
LANDEN, STEDEN, VOLKE-
REN, enz.

LISTE ALPHABÉTIQUE

DE DIFFÉRENS NOMS DE PAYS,
VILLES, NATIONS, &c.

A.

Aalst, *Alost*, *m.*
Achaïe, *l'Achaïe*, *f.*
Achter-Pommeren, *la Poméranie ul-
térieure*, *f.*
Adriatische Zee (de) of Golf van
Venetië (de) *la mer Adriati-
que*, *f.*, *ou le golfe de Venise*, *m.*
Afrika, *Afrique*, *f.*
Afrikaan, *sche*, *Africain*, *aine.*
Aken, *Aix-la-Chapelle*, *m.*
Albigenfer, *Albigeois*, *oise.*
Algarbië, *Algarve*, *f.*
Algeriën, *Algérien*, *ienne.*
Algiers, *Alger*, *m.*
Amerika, *Amérique*, *f.*
Amerikaan, *sche*, *Americain*, *aine.*
Andalusie, *l'Andalouse*, *f.*
Antillische eilanden, (de) *les An-
tilles*, *f. pl.*
Antiochië, *Antioche*, *f.*
Antwerpen, *Anvers*, *m.*
Apulië, *la Pouille*, *f.*
Appennijnen (de) *les Appennins*, *m. pl.*
Aquitanië, *l'Aquitaine*, *f.*
Arabië, *Arabie*, *f.*
Arabier, *Arabe*, *m.*
Arabisch, *Arabe*, *Arabique*, *Arabesque.*
Asië, *l'Asie*, *f.*
Asturië, *les Asturies*, *f. pl.*
Athene, *Athènes*, *f.*

A.

Athener, *Athenienfer*, *Athénien*,
ienne.
Atrecht, *Ayras*, *m.*
Australië, *les terres Australes*, *f.*
pl. l'Océanique, *f.*
B.
Babel of Babilon, *Babylone*, *f.*
Baden-Baden, *bains de Bade*, *m. pl.*
Balearische eilanden (de) *les Ba-
léares*, *les Iles Baléares*, *f. pl.*
Barbariësch, *sche*, *Barbaresque*,
(van een paard sprekende, *Barbe.*)
Bautzen, *Budisfin*, *m.*
Bazel, *Basle*, *Bdle*, *f.*
Beijeren, *la Bavière*, *f.*
Beijer, *sche*, *Bayavois*, *oise.*
België, *la Belgique*, *f.*
Belgier, (een) *un Belge*, *m.*
Belgrado of Grieksch Weissenburg,
Albe-Grecque, *Belgrade*, *f.*
Bengalen, *le Bengale*, *m.*
Bergen (in Henegouwen) *Mons.*
Bern, *Berne*, *m.*
Biel, *Bienne*, *f.*
Bonn, *Bonne*, *f.*
Bononie, Bologna, *Boulogne*, *f.*
Bosphorus, (de) *le Bosphore*, *m.*
Braband, *le Brabant*, *m.*
Brabander, *sche*, *Bra'anon*, *onne.*
Brandenburg, *Brandebourg*, *m.*
Brant

Boulonje, *Boulogne*, *f.*
 Bourdeaux, *Bordeaux* ou *Bordeaux*,
 inwoner of inwoonster dier stad,
Bordelais, *aïse.*
 Bourgondie, *Bourgogne*, *f.*
 Bourgondiër, *sche*, *Bourguignon*, *onne.*
 Brazilië, *le Brésil*, *m.*
 Bregentz, *Brigance*, *f.*
 Brit, Brittanjer, *sche*, *Bréton*, *onne.*
 Britsche, *Britannique.*
 Brittanje, *Brétagne*, *f.*
 Brugge, *Bruges*, *f.*
 Bruntrut, *Porentru*, *m.*
 Brusfel, *Bruzelles*, *f.*

C.

Chaldea, *Chaldée*, *f.*
 Chaldeer, *eeuwfche*, *Chaldéen*, *enne.*
 Chaldecuwsch, *Chaldéen*, *Chal-*
daïque.
 China, *la Chine*, *f.*
 Chinees, *sche*, *Chinois*, *oïse.*
 Chur of Coira, *Coire*, *f.*
 Cingalees (een) *un Chingulais.*
 Cypriës, *ische*, *Cypriote*, *m. et f.*
 Cyprus, *Chypre*, *f.*

D.

Damascus, *Damas*, *m.*
 Dantzig, *Dantzic*, *m.*
 Deen, *sche*, *Danois*, *oïse.*
 Denemarken, *Dannemarç*, *m.*
 Diedenhoven, *Thionville*, *f.*
 Domingo, (St.) *Saint Domingue*, *f.*
 Donau, (de) *le Danube*, *m.*
 Doode zee, (de) *la mer morte*,
f., *ou le lac Asphaltite*, *m.*
 Doornik, *Tournai*, *m.*
 Dresden, *Dresde*, *f.*
 Duinkerken, *Dunquorqus*, *f.*
 Duitscher, *sche*, *Allemand*, *ande.*
 Duitschland, *Allemagne*, *f.*
 Dusfeldorp, *Dusfeldorf*, *m.*

E.

Ebro, (de) *l'Ebre*; *l'Ibere*, *m.*

Egeïfche zee, (de) *la mer Egée*, *f.*
 Eger, *Egře* ou *Egra*, *f.*
 Elve of Elbe (de) *l'Elbe*, *m.*
 Elzas, (de) *l'Alsace*, *f.*
 Elzasfer, *Alsacien.*
 Engeland, *Angleterre*, *f.*
 Engelenburg (de) of het kasteel St.
 Angelo, *le château St. Ange*, *m.*
 Engelschman, *sche*, *Anglais*, *aïse.*
 Epirus, *Epire*, *m.*
 Erfurt, *Erfort*, *m.*
 Erlangen, *Erlang*, *m.*
 Eschweiler, *Envilliers*, *m.*
 Esthland, *l'Esthonie*, *f.*
 Etsch, (de) *l'Adige*, *f.*
 Europa, *l'Europe*, *f.*
 Europeaan, *sche*, *Européen*, *enne.*

F.

Finland, *Finlande*, *f.*
 Finstringen, *Fénétrange*, *f.*
 Florentijner, *sche*, *Florentin*, *inc.*
 Frankenland, *Franconie*, *f.*
 Frankenlander, *sche*, *Franconien*,
enne.
 Frankfort aan den Mein, *Francfore*
sur le Main.
 — aan den Oder, *Francfort*
sur l'Oder.
 Frankrijk, *France*, *f.*
 Franschman, *anfsche*, *Français*, *aïse.*
 Friuli, *le Frioul*, *m.*
 Fulda, *Fulde*, *f.*

G.

Gal of Gallier, *sche*, *Gaulois*, *oïse.*
 Gallicie, *Gallice*, *f.*
 Gallie, *les Gaules*, *f. pl.*
 Gaskonje, *Gascogne*, *f.*
 Gaskonjer, *sche*, *Gascon*, *onne.*
 Gelderland, *Gueldre*, *f.*
 Gent, *Gand*, *m.*
 Gentenaar, (een) *un Gantois.*
 Genua, *Gènes*, *f.*
 Genues, (een) *un Génois.*
 Got, (een) *un Goth.*

H h h h h

Goth-

Gothland, *Gothie, f.*
 Gottisch, *Gothique.*
 Grauwbunderland, *les Grisons, m.*
pl. le pays des Grisons, m.
 Greifswald, *Gripswalde, f.*
 Grenada, *Grenade, f.*
 Grevelingen, *Gravelines, f.*
 Griek, *in, Grec, Grecque.*
 Griekenland, *Grèce, f.*
 Grieksch-Weisenburg, *Albe-Grec-*
que, Belgrade.
 Groot-Brittanje, *la Grande Bre-*
tagne, f.
 Gulik, *Juliers, m.*

H.

Haag of Hage, *v. (de) la Haie, f.*
 Hanover, *Hanovre, m.*
 Hanoveraan, *sche, Hanovrien, enne.*
 Hanze-steden, *(de) les villes An-*
siatiques, f. pl.
 Hartswoud, *(het) le Hartz, m. la*
forêt Hercynienne, f.
 Helvetier, *sche, Helvétien, enne.*
 Henegouwen, *Hainaut, m.*
 Hertogenbosch, *Bois-le-Duc, m.*
 Hes, *sische, Hesfois, oise.*
 Hesfen, *Hesse, f.*
 Hindou, *(een) un Indou, l.*
 Holland, *Hollande, f.*
 Hollander, *sche, Hollandais, aise.*
 Holstein, *Holface, f., Holstein, m.*
 Holsteiner, *sche, Holsatien, enne.*
 Hongaar, *sche, Hongrois, oise.*
 Hongarije, *Hongrie, f.*

I.

Ier, *sche, Irlandais, aise.*
 Ierland, *Irlande, f.*
 Ijsland, *Islande, f.*
 Indiaan, *sche, Indien, enne.*
 Indië, *l'Inde, f.; les Indes, f. pl.*
 Ingermanland, *Ingrie, Ingermanie, f.*
 Iperen, *Tpres, f.*
 Irokees, *(een) un Iroquois.*

Jamaika, *la Jamaïque, f.*
 Japan, *le Japon, m.*
 Japanezer, *sche, Japonais, aise.*
 Jood, *in, Juif, ve.*
 Judea, *Judée, f.*

K.

Kafferland, *la Caffrerie, f.*
 Kaffers, *(de) les Caffres; m. pl.*
 Kairo, *le Caire ou le grand Caire, m.*
 Kalabrie, *Cala-re, f.*
 Kamerijk, *Cambrai, m.*
 Kanaal (het) *la Manche, f. le pas*
de Calais, m.
 Kanarische Eilanden, *(de) les Ca-*
naries ou les Iles Canaries.
 Kandia, *Candie, f.*
 Kandier, *sche, Candiot, e.*
 Kappadocie, *Cappadoce, f.*
 Karthage, *Carthage, f.*
 Karthagena, *Carthagène, f.*
 Karthager, *Karthaginienser, aagsche,*
Carthaginois, oise.
 Kaschau, *Casfovie, f.*
 Kaspische zee, *(de) la mer Cas-*
pienne, f.
 Kastilië, *Castille, f.*
 Katalonië, *Catalogne, f.*
 Kataloniër, *sche, Catalan, ane.*
 Kerkelijke Staat, *(de) l'état de l'égli-*
se, le patrimoine de St. Pierre, m.
 Keulen, *Cologne, f.*
 Kiof, *Kiovie, f.*
 Kleef, *Clèves, f.*
 Klein-Azië of Natolie, *Asie-mineu-*
re ou Natolie, f.
 Koblentz, *Coblence, f.*
 Koerland, *Courlande, f.*
 Koerlander, *sche, Courlandais, aise.*
 Konstantinopolen, *Constantinople, f.*
 Kornwallis, *Cornouaille, f.*
 Korsiká, *Corse, f.*
 Korsikaan, *sche, Corse, m. & f.*
 Kortrijk, *Courtrai, m.*
 Krakau, *Cracovie, f.*

Lapland, *Laponie*, f.
 Laplander, s'che, *Lapon*, omne.
 Lausits of Lausnits, *Lusace*, f.
 Leiden, *Leide*, f.
 Leiningen, *Linange*, f.
 Leipzig, *Leipzig*, m.
 Lenberg, *Léopol*, m.
 Leuven, *Louvain*, m.
 Lijfland, *Livonie*, f.
 Lijflander, s'che, *Livonien*, enne.
 Lisfabon, *Lisbonne*, f.
 Lithauen, *Lithuanie*.
 Litthauer, s'che, *Lithuanien*, enne.
 Livorno, *Livourne*, f.
 Lombardije, *Lombardie*, f.
 Lombardijer, s'che, *Lombard*, de.
 Londen, *Londres*, f.
 Lottharingen, *Lorraine*, f.
 Lottharinger, s'che, *Lorrain*, aine.
 Lucca, *Lucques*, f.
 Luik, *Liège*, f.
 Luikenaar, Luikerwale, s'che, *Lit-geots*, oise.
 Luksemburg, *Luxembourg*, m.

M.

Maagdenburg, *Magdebourg*, m.
 Maas, *la Meuse*, f.
 Madagascar, een inwoner van —, *un Madécasse*.
 Majorka, *Majorque*, f.
 Majorker, s'che, *Majorquin*, ine.
 Makkabeeuwen, (de) *les Machabées*, m. pl.
 Maleijer, (een) *un Malais*.
 Malta, *Malte*, f.
 Maltezer, *Maltais*, m.
 Mantua, *Mantoue*, f.
 Maria-Einfiedeln, of onze lieve vrouwer kluzenaars, *Notre Dame des hermites*, f.
 Mark, (de) *la Marche*, f.
 Markirch, *St. Marie aux mines*, f.
 Marocco, *Maroc*, m.
 Martinika, *la Martinique*, f.
 Mecca, *la Mecque*, f.
 Mechelen, *Malines*, f.
 Meisfen, *Misnie*, f.
 Menen, *Menin*, m.

Mentz, *Mayence*, f.
 Mexiko, *le Mexique*, m.
 Middellandsche zee (de) *la Méditerranée* ou *la mer méditerranée*, f.
 Minorca, *Minorque*, f.
 Modena, *Modène*, f.
 Moezel, (de) *la Moselle*, f.
 Moluksche eilanden, (de) *les Moluques*, *les Iles Moluques*, f. pl.
 Mompelgaard, *Montbelliard*, m.
 Moraviër, s'che, *Morave*, m. & f.
 Munchen, *Munich*, m.
 Murten, *Morat*, m.

N.

Namen, *Namur*, m.
 Napels, *Naples*, f.
 Neder-Bretagne, *Basse-Bretagne*, f.
 Nederlanden, (de) *les Pays bas*, m. pl.
 Nederrhijn, (de) *le bas-Rhin*, m.
 Nederfakten, *la basse Saxe*, *la Saxe inférieure*, f.
 Neurenburg, *Nuremberg*, m.
 Nijl, (de) *le Nil*, m.
 Nijmwegen, *Nimègue*, f.
 Noord-Amerika, *l'Amérique Septentrionale*, f.
 Noord-zee, (de) *la mer du Nord*, f.
 Noorwegen, *Norwège*, f.
 Normandijen, *Normandie*, f.
 Normandijer, s'che, *Normand*, de.

O.

Oceaan, (de) *l'Océan*, m., *l'Atlantique*, ou *la mer Atlantique*, f.
 Ofen, *Bude*, f.
 Oostenrijk, *Autriche*, f.
 Oostenrijker, s'che, *Autrichien*, epne.
 Oostgoth, *Ostrogoth*, m.
 Oostindiën, *les Indes Orientales*, *les grandes Indes*, f. pl.
 Oostvriesland, *Ostfrie*, f.
 Oost-zee, (de) *la mer Baltique*, *la Baltique*, f.
 Opper-Rijn, (de) *le haut-Rhin*, m.

H h h h a

Op-

Opper-Sakfen, *la haute Saxe, f.*
 Oranje, *Orange, f.*
 Orkadifche eilanden, (de) *les Orkades, f. pl.*
 Ottomannifche Porte, (de) *la Porte Ottomanne.*

P.

Padna, *Padoue, f.*
 Palermo, *Palerme, f.*
 Palts, (de) *le Palatinat, m.*
 Paltfer, *Palatin, m.*
 Parijs, *Paris, m.*
 Parijzenaar, rijkhe, *Parifien, enne.*
 Parther, *Parthe, m.*
 Peru, *le Pérou, n.*
 Feruviaan, aanfche, *Péruvien, enne.*
 Perzie, *Perse, f.*
 Perzen, Perzianen, (de) *les Perses; les Persans, m. pl.*
 Philippijnsche eilanden, (de) *les Philippines, les Iles Philippines.*
 Philipsburg, *Philipsbourg, m.*
 Phociër, ifche, *Phocden, enne.*
 Piek van Teneriffe, (de) *le Pic de Ténériffe, m.*
 Pikardije, *Picardie, f.*
 Pikardijer, ifche, *Picard, de.*
 Placenza, *Plaisance, f.*
 Polen, *Pologne, f.*
 Pommer, fche, *Poméranien, enne.*
 Pommeren, *la Poméranie, f.*
 Pool of Polak, *Polonais, m.*
 Pofen, *Posnanie, f.*
 Praag, *Prague, f.*
 Pruis; ifche, *Pruffien, enne.*
 Pruiffen, *Prusse, f.*

R.

Rappoltstein, *Ribaupierre, f.*
 Rappoltswelier, *Ribauvilliers, m.*
 Regensburg, *Ratisbonne, f.*
 Rhodus, *Rhodes, f.*
 Rijn, (de) *le Rhin, m.*
 Rijsfel, *Lille, f.*
 Rouaan, *Rouen, m.*
 Rus, fin, *Russe, m. et f.*

Rusland, *Russie, f.*
 Ruffifch, *Russe.*

S.

Saargemund, *Sargumine, f.*
 Saktien, *Saxe, f.*
 Sakfer, ifche, *Saxon, onne.*
 Saraceen, Sarazijn, *Sarrafin.*
 Sardinië, *Sardaigne, f.*
 Sardiniër, ifche, *Sarde, m. et f.*
 Sau, (de) *la Saxe, f.*
 Schafhausen, *Schaffouse, f.*
 Schelde, (de) *l'Escaut, m.*
 Schonen, *Scanie, f.*
 Schot, ifche, *Ecosfais, aife.*
 Schotland, *Ecosse, f.*
 Seeland, (het Deenfche eiland) *Selande, f.*
 Seville, *Séville, f.*
 Slavonië, *Esclavonie, f.*
 Slavoniër, ifche, *Esclayon, onne.*
 Sicilië, *Sicile, f.*
 Sitten, *Sion, m.*
 Sluis, *l'Ecluse, f.*
 Solothurn, *Soleure, f.*
 Spanjaard, aanfche, *Espagnol, ole.*
 Spanje, *Espagne, f.*
 Spartaan, (een) *un Spartiate.*
 Spiers, *Spire, f.*
 Steinthal, *Ban de la Roche, m.*
 Stiermarken, *Stirie, f.*
 Stoel-Weiffenburg, *Albe Royale, f.*
 Straatsburg, *Strasbourg, m.*
 St. Ubes, *Sétubal, f.*

T.

Taag, (de) *le Tage, m.*
 Tartaar, ifche, *Tartare, m. et f.*
 Tartarije, *Tartarie, f.*
 Theems, (de) *la Tamise, f.*
 Thracië, *Thrace, f.*
 Thraciër, *Thrace, m. et f.*
 Thurgau, *Thurgovie, f.*
 Tiber, (de) *le Tibre.*
 Trier, *Trèves, m.*
 Turk, in, *Turc, que.*

Turkijen, *Turquie*, f.
Tweebruggen, *Deux-ponts*, m. pl.

V.

Venetiaan, aansch, *Vénitien*, enne.
Venerie, *Venise*, f.
Veurne, *Furnes*, f.
Vijf-Kerken, *Cinq-Eglises*, f. pl.
Vlaanderen, *Flandre*, f.
Vlaming, ge, *Flamand*, de.
Vlislingen, *Flesingue*, f.
Voor-Pommeren, *Poméranie ci-
térieure*, f.
Vries, zin, *Frison*, onne.
Vriesland, *Frise*, f.

W.

Waadland, *pays de Vaud*, m.
Waal, le, *Valon*, *Walon*, onne.
Waldensen, *Vaudois*, m. pl.
Wallachije, *Valachie*, f.
Wallachijer, sche, *Valaque*, m. & f.
Wallis, (het Prinsdom) *la Princi-
pauté de Galles*.
Walliserland, *le Valais*, m.
Warschau, *Varsovie*, f.
Wasgau, *les Vosges*, f. pl.
Waszenheim, *Vasfelone*, f.
Weenen, *Vienne*, f.
Weikfel, (de) *la Vistule*, f.
Weissenburg, (in Zevenbergen),
Albe-Jule, f.

Westermanland, *Westmanie*, f.
Westfalen, *Westphalie*, f.
Westfalinger, aalsche, *Westpha-
lien*, enne.
Westgoth, e, *Visigoth*, the.
West-Indie, *les Indes Occidenta-
les*, f. pl.
Wetterau, *Wetteravie*, f.
Woudsteden, (de) *les villes fo-
restières*, f. pl.

Z.

Zaberen, *Saverne*, f.
Zeeland, (de Nederlandsche Pro-
vintie) *Zélande*, f.
Zevenbergen, *Transilvanie*, f.
Zevenberger, sche, *Transilvainaine*.
Zond, (de) *le Sund*, m.
Zuid-Amerika, *l'Amérique Méridio-
nale*, f.
Zuidzee, (stille) *la mer pacifique*.
Zurich, *Zuric*, m.
Zwaab, *Souabe*, m. & f.
Zwaben, *Souabe*, f.
Zwarte-wond, (het) *la forêt noire*.
Zwarte-zee, (de) *la mer noire*,
f., ou *le Pont-Euxin*.
Zweden, *la Suède*.
Zweed, sche, *Suëdois*, oise.
Zwitfer, sche, *Suisse*, m. et f.
Zwitferland, *Suisse*, f.



L I J S T

D E R

ONGELIJKVLOEIENDE EN ON- REGELMATIGE

W E R K W O O R D E N.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Aantoonende wijze.	
		Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Aantijgen	Aangetegen	Ik tijg aan, enz.	Ik teeg aan, (wij tegen aan) enz.
Bakken	Gebakken	Ik bak, enz.	Ik biek, enz.
Bannen	Gebannen	Ik ban, enz.	Ik bande, enz.
Bederven	Bedorven	Ik bederf, (wij bederven) enz.	Ik bedierf, (wij bedieren) enz.
Bedriegen	Bedrogen	Ik bedrieg, enz.	Ik bedroog, (wij bedrogen) enz.
Bekruizen (met roet besmeren) <i>oud woord.</i>	Bekrozen	Ik bekruijs, (wij bekruizen) enz.	Ik becroos, (wij becrozen) enz.
Bevelen	Bevolen	Ik beveel, (wij bevelen) enz.	Ik beval, (wij bevelen) enz.

Nu zegt men echter in den onv. verl. tijd *ik bakte, enz.*

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Bezinnen (zich)	Bezonnen	Ik bezin(mij) enz.	Ik bezon (mij) enz.
Bezwijken	Bezweken	Ik bezwijk, enz.	Ik bezweek, (wij bezweken) enz.
Bidden	Gebeden	Ik bid, enz.	Ik bad, (wij baden), enz.
Bieden	Geboden	Ik bied, enz.	Ik bood, (wij boden), enz.
Binden	Gebonden	Ik bind, enz.	Ik bond, enz.
Bijten	Gebeten	Ik bijt, enz.	Ik beet, (wij beten), enz.
Blazen	Geblazen	Ik blaas, (wij blazen),	Ik blies, (wij bliezen)
Blijken	Gebleken	Het blijkt	Het bleek
Blijven	Gebleven	Ik blijf, (wij blijven), enz.	Ik bleef, (wij bleven), enz.
Braden	Gebraden	Ik braad, enz.	Ik bried, enz.
Breken	Gebroken	Ik breek, (wij breken), enz.	Ik brak, (wij braken), enz.
Brengen	Gebragt	Ik breng, enz.	Ik bragt, enz.
Buigen	Gebogen	Ik buig, enz.	Ik boog, (wij bogen), enz.

Bijten, inden zin van eene bijt hakken, is gelijkvl.

Dit werkw. kan alleen in den derden persoon ver-voegd worden; men zegt evenwel: *gij blijkt mij een berlijk man enz. te zijn.*

Men zegt ook in den onvolm. verl. tijd: *ik braad. de enz.*

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Denken	Gedacht	Ik denk, enz.	Ik dacht, enz.
Doen	Gedaan	Ik doe, (wij doen), enz.	Ik deed, (wij deden), enz.
Dragen	Gedragen	Ik draag, enz.	Ik droeg, enz.
Dringen	Gedrongen	Ik dring, enz.	Ik drong, enz.
Drinken	Gedronken	Ik drink, enz.	Ik dronk, enz.
Drijven	Gedreven	Ik drijt, enz.	Ik dreef, (wij dreven), enz.
Drijven	Gedreven	Ik drijf, (wij drijven), enz.	Ik dreef, (wij dreven), enz.
Druipen	Gedropen	Ik druip, enz.	Ik droop, (wij droopen), enz.
Duiken	Gedoken	Ik duik, enz.	Ik dook, (wij doken), enz.
Dwingen	Gedwongen	Ik dwing, enz.	Ik dwong, enz.
Eten	Gegeten	Ik eet, (wij eten), enz.	Ik at, (wij aten), enz.
Fluiten	Gefloten	Ik fluit, enz.	Ik floot, (wij floten), enz.
Gaan	Gegaan	Ik ga, (wij gaan), enz.	Ik ging, enz.
Gelden	Gegolden	Ik geld, enz.	Ik gold, enz.
Gelijken	Geleken	Ik gelijk, enz.	Ik geleek, (wij geleken), enz.
Genezen	Genezen	Ik genees, (wij genezen), enz.	Ik genas, (wij gena-zen), enz.
Genieten	Genoten	Ik geniet, enz.	Ik genoot, (wij geno-ten), enz.
Geven	Gegeven	Ik geef, (wij geven), enz.	Ik gaf, (wij gaven), enz.
Gieten	Gegoten	Ik giet, enz.	Ik goot, (wij goten), enz.

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.	
Glijden	Gegleden	Ik glijd, enz.	Ik gleed, (wij gleden), enz.	
Graven	Gegraven	Ik graaf, (wij graven), enz.	Ik groef, (wij groeven,) enz.	
Grijnen	Gegrenen	Ik grijn, enz.	Ik green, (wij grenen), enz.	Dit werkw. is ook gelijkvloeiend, als: <i>ik grijnde, enz. ik heb gegrijnd, enz.</i>
Grijpen	Gegrepen	Ik grijp, enz.	Ik greep, (wij grepen), enz.	
Hangen	Gehangen	Ik hang, enz.	Ik hing, enz.	
Hebben	Gehad	Ik heb, enz.	Ik had, enz.	
Heffen	Geheven	Ik hef, enz.	Ik hief, (wij hieven), enz.	
Helpen	Geholpen	Ik help, enz.	Ik holp, enz.	
Hijgen	Gehegen	Ik hijg, enz.	Ik heeg, (wij hegen), enz.	
Hijfchen	Geheschen	Ik hijsch, enz.	Ik heesch, (wij heschen), enz.	Ook gelijkvloeiend, als: <i>ik hijschte, enz. ik heb gehescht, enz.</i>
Houden	Gehouden	Ik houd, enz.	Ik hield, enz.	
Houwen	Gehouwen	Ik houw, enz.	Ik hieuw, enz.	
Jagen	Gejaagd	Ik jaag, enz.	Ik joeg, enz.	Dit werkw. is ook gelijkvloeiend, als: <i>ik jaagde, enz.</i>
Kiezen	Gekozen	Ik kies, (wij kiezen), enz.	Ik koos, (wij kozen), enz.	
Kijken	Gekeken	Ik kijk, enz.	Ik keek, (wij kekep), enz.	

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Kijven	Gegeven	Ik kijf, (wij kijven), enz.	Ik keef, (wij keven), enz.
Klinken	Geklonken	Ik klink, enz.	Ik klont, enz.
Kluiven	Gekloven	Ik kluiſ, (wij klui- ven.) enz.	Ik kloof, (wij kloven), enz.
Knijpen	Geknepen	Ik knijp, enz.	Ik kneep, (wij knepen) enz.
Komen	Gekomen	Ik kom, (wij komen), enz.	Ik kwam, (wij kwamen), enz.
Koopen	Gekocht	Ik koop, enz.	Ik kocht, enz.
Krijgen	Gekregen	Ik krijg, enz.	Ik kreeg, (wij kregen), enz.
Krijſchen	Gekreſchen	Ik krijſch, enz.	Ik kreesch, (wij kreſchen), enz.
Krijten	Gekreten	Ik krijt, enz.	Ik kreet, (wij kreten), enz.
Kruijen	Gekrooijen of gekroden	Ik krui, enz.	Ik krooi of krood, (wij krooijen, kroden), enz.
Kruipen	Gekropen	Ik kruip, enz.	Ik kroop, (wij kropen), enz.
Kunnen	Gekonnen	Ik kan, enz.	Ik kon, enz.
Kwijten	Gekweten	Ik kwijt, enz.	Ik kweet, (wij kwe- ten), enz.

Krijgen in ^{leggen}
den zin van
oorlog voeren;
is gelijkvloei- ^{leggen}
jend.
Dit werkw. ^{leggen}
is ook gelijk-
vloeiend, als:
ik krijſchte, ^{leggen}
enz. ik heb
gekrijſcht. ^{oopen}

Kruijen is ^{leggen}
ook gelijkvl.,
als: ik kruide ^{leggen}
enz. ik heb ge-
kruid.

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.	
Laden	Geladen	Ik laad, (wij laden), enz.	Ik loed, enz.	Men zegt ook: <i>ik laadde</i> , enz.
Lagchen	Gelagchen	Ik lagch, enz.	Ik loech, enz.	Men zegt ook: <i>ik lagchte</i> , enz.
Laten	Gelaten	Ik laat, (wij laten), enz.	Ik liet, enz.	
Leggen Lezen	Gelegen Gelezen	Ik leg, enz. Ik lees, (wij lezen), enz.	Ik leide, enz. Ik las, (wij lazen), enz.	
Liegen	Gelogen	Ik lieg, enz.	Ik loog, (wij logen), enz.	
Liggen	Gelegen	Ik lig, enz.	Ik lag, (wij lagen), enz.	
Lijden	Geleden	Ik lijd, enz.	Ik leed, (wij leden), enz.	
Lijken	Geleken	Ik lijk, enz.	Ik leek, (wij leken), enz.	
Loopen	Gelooopen	Ik loop, (wij loopen), enz.	Ik liep, enz.	
Luiken	Geloken	Ik luik, enz.	Ik look, (wij loken), enz.	
Malen	Gemalen	Ik maal, (wij malen), enz.	Ik moel, enz.	Dit werkw. wordt echter ook als gelijkvloeiend gebruikt, en men zegt; <i>ik maalde</i> , enz. voor <i>ik schilderde</i> , enz.
Meten	Gemeten	Ik meet, (wij meten), enz.	Ik mat, (wij maten), enz.	

Aantoonende wijze:

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.	
Mijden	Gemedén	Ik mijd, enz.	Ik meed, (wij meden), enz.	<i>Mijden is ook gelijkvl. als; ik mijdde enz. ik hebge- mijd, enz.</i>
Moeren Nemen	Moeten Genomen	Ik moet, enz. Ik neem, (wij nemen), enz.	Ik moest, enz. Ik nam, (wij namen), enz.	
Nijgen	Genegen	Ik nijg, enz.	Ik neeg, (wij negen), enz.	
Nijpen	Genepen	Ik nijp, enz.	Ik neep, (wij nepen), enz.	
Pijpen	Gepepen	Ik pijp, enz.	Ik peep, (wij pepen), enz.	
Pleggen	Gepleegd	Ik pleeg, (wij plegen), enz.	Ik plagt. (wij plagten), enz.	<i>Pleggen in den zin van be- drijven, doen, is gelijkvl.</i>
Pluizen	Geplozen	Ik pluiz, (wij pluizen), enz.	Ik ploos, (wij plozen), enz.	
Prijzen	Geprezen	Ik prijs, (wij prijzen), enz.	Ik prees, (wij prezen), enz.	
Raden]	Geraden	Ik raad, (wij raden), enz.	Ik ried, enz.	
Rieken	Geroken	Ik riek of ik ruik, enz.	Ik rook, (wij roken), enz.	
Rijden	Gereden	Ik rijd, enz.	Ik reed, (wij reden), enz.	
Rijgen	Geregen	Ik rijg, enz.	Ik reeg, (wij regen), enz.	

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Aantoonen de wijze.	
		Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Rijten	Gereten	Ik rijt, enz.	Ik reet, (wij reten), enz.
Rijven, harken	Gereven	Ik rijf, (wij rijven), enz.	Ik reef, (wij reven), enz.
Rijzen, klimmen	Gerezen	Ik rijs, (wij rijzen), enz.	Ik rees, (wij rezen), enz.
Roepen	Geroepen	Ik roep, enz.	Ik riep, enz.
Ruiken zie	Rieken		
Schenden	Gefchonden	Ik schend, enz.	Ik schond, enz.
Schenken	Gefchonken	Ik schenk, enz.	Ik schonk, enz.
Scheppen	Gefchapien	Ik schep, enz.	Ik schiep, enz.
Scheren	Gefchoren	Ik scheer, (wij scheren), enz.	Ik schoor, (wij schoren), enz.
Schieten	Gefchoten	Ik schiet, enz.	Ik schoot, (wij schoten), enz.
Schijnen	Gefchenen	Ik schijn, enz.	Ik scheen, (wij schenen), enz.
Schijten	Gefcheten	Ik schijt, enz.	Ik scheet, (wij scheten), enz.
Schrijden	Gefchreden	Ik schrijd, enz.	Ik schreed, (wij schreden), enz.
Schrijven	Gefschreven	Ik schrijf, (wij schrijven), enz.	Ik schreef, (wij schreven), enz.
Schuilen	Gefcholen	Ik schuil, enz.	Ik schoof, (wij scholen), enz.
Schuiven	Gefchoven	Ik schuif, (wij schuiven), enz.	Ik schoof, (wij schoven), enz.

Dit werkw. is ook gelijkvloeiend.

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verleden tijd.
Slaan	Geslagen	Ik sla, (wij slaan), enz.	Ik sloeg, enz.
Slapen	Geslapen	Ik slaap, (wij slapen), enz.	Ik sliep, enz.
Slijpen	Geslepen	Ik slijp, enz.	Ik sloop, (wij slieden), enz.
Slijten	Gesleten	Ik slijt, enz.	Ik sleet, (wij slieden), enz.
Sluiken	Gesloken	Ik sluk, enz.	Ik slook, (wij sloken), enz.
Sluipen	Geslopen	Ik sluip, enz.	Ik sloop, (wij slopen), enz.
Sluiten	Gesloten	Ik sluit, enz.	Ik sloot, (wij sloten), enz.
Smelten	Gesmolten	Ik smelt, enz.	Ik smolt, enz.
Snijten	Gesmeten	Ik smijt, enz.	Ik smeet, (wij smieten), enz.
Snijden	Gesneden	Ik snijd, enz.	Ik sneed, (wij sneden), enz.
Snuiten	Gesnoten	Ik snuit, enz.	Ik snoot, (wij snoten), enz.
Snuiven	Gesnoven	Ik snuif, (wij snuiven), enz.	Ik snoof, (wij snoven), enz.
Spijten	Gespeten	Het spijt	Het speet.

Dit werk, kan alleen in den derden persoon, ver-voegd worden.

Stooren

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Splijten	Gespleten	Ik splijt, enz.	Ik spleet, (wij tpleten), enz.
Spreeken	Gesproken	Ik spreek, (wij spreken), enz.	Ik sprak, (wij spraken), enz.
Springen	Gesprongen	Ik spring, enz.	Ik sprong, enz.
Spruiten	Gesproten	Ik spuit, enz.	Ik sproot, (wij sproten), enz.
Spugen	Gespogen	Ik spuug, (wij spugen), enz.	Ik spooog, (wij spogen), enz.
Spuiten	Gespoten	Ik spuit, enz.	Ik spoot, (wij spoten), enz.
Staan	Gestaan	Ik sta, (wij staan), enz.	Ik stond, enz.
Steken	Gestoken	Ik steek, (wij steken), enz.	Ik stak, (wij staken), enz.
Stelen	Gestolen	Ik steel, (wij stelen), enz.	Ik stat, (wij stalen), enz.
Sterven	Gestorven	Ik sterf, (wij sterven), enz.	Ik stierf, (wij stierven), enz.
Stijgen	Gestegen	Ik stijg, enz.	Ik steeg, (wij stegen), enz.
Stijven, (linnen stijven)	Gesteven	Ik stijf, (wij stijven), enz.	Ik steef, (wij steven), enz.
Stooten	Gestooten	Ik stoot, (wij stooten), enz.	Ik stiet, enz.

Stijven in den zin van *sterken, bevestigen*, is gelijkvloesjend.

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Strijden	Gestreden	Ik strijd, enz.	Ik streed, (wij streden), enz.
Strijken	Gestreken	Ik strijk, enz.	Ik streek, (wij streken), enz.
Stuiven	Gestoven	Ik stuif, (wij stuiven), enz.	Ik stooft, (wij stoven), enz.
Treden	Getreden	Ik treed, (wij treden), enz.	Ik trad, (wij traden), enz.
Treffen	Getroffen	Ik tref, enz.	Ik trof, enz.
Trekken	Getrokken	Ik trek, enz.	Ik trok, enz.
Uitdijgen	Uitgedegen	Ik dijt uit, enz.	Ik deeg, (wij degen uit), enz.
Vallen	Gevallen	Ik val, enz.	Ik viel, enz.
Vangen	Gevangen	Ik vang, enz.	Ik ving, enz.
Varen	Gevaren	Ik vaar, (wij varen), enz.	Ik voer, enz.
Vechten	Gevochten	Ik vecht, enz.	Ik vocht, enz.
Verdrieten	Verdroten	Ik verdriet, enz.	Ik verdroot, (wij verdrotten), enz.
Verdwijnen	Verdwenen	Ik verdwijn, enz.	Ik verdween, (wij verdwenen), enz.
Vergeeten	Vergeeten	Ik vergeet, (wij vergeten), enz.	Ik vergat, (wij vergaten), enz.
Verliezen	Verloren	Ik verlies, enz.	Ik verloor, (wij verloorren), enz.
Verwerven	Verworven	Ik verwerf, (wij verwerpen), enz.	Ik verwierf, (wij verwierven), enz.
Verzinnen zie Bezi- nen.			

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledehe tijd.
Verzwellen	Verzwolgen	Ik verzwell, enz.	Ik verzwoeg, enz.
Verzwinden	Verzwonden	Ik verzwind, enz.	Ik verzwoond, enz.
Vlechten	Gevlochten	Ik vlecht, enz.	Ik vlocht, enz.
Vlieden	Gevloden	Ik vlied, enz.	Ik vlood, (wij vloden), enz.
Vliegen	Gevlogen	Ik vlieg, enz.	Ik vloog, (wij vloegen), enz.
Vlieten	Gevloten	Ik vliet, enz.	Ik vloot, (wij vloten), enz.
Vragen	Gevraagd	Ik vraag, enz.	Ik vroeg, enz.
Vreten	Gevreten	Ik vreet, (wij vreten), enz.	Ik vrat, (wij vraten), enz.
Vriezen	Gevroren	Het vriest	Het vroom.
Waaijen	Gewaaid	Ik waai, enz.	Ik woei, enz.
Waschen, reinigen.	Gewaschen	Ik wasch, enz.	Ik wiesch, enz.
Wasfen, groeijen.	Gewasfen	Ik was, enz.	Ik wies, enz.
Wegen	Gewogen	Ik weeg, (wij wegen), enz.	Ik woog, (wij wogen), enz.
Werpen	Geworpen	Ik werp, enz.	Ik wierp, enz.

Dit werkw. is ook gelijkvloeiend als *ik vraagde*.

Dit werkw. kan slechts in den derden persoon verwoegd worden.

Waaijen is ook gelijkvloeiend; *ik waaide*, enz.

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Weten	Geweten	Ik weet, (wij weten), enz.	Ik wist, enz.
Wezen	Geweest	Ik ben, gij zijt, hij is, wij zijn, gijl. zijt, zij zijn.	Ik was, gij waart, hij was, wij waren, gijlied. waart, zij waren.
Wijken	Geweken	Ik wijk, enz.	Ik week, (wij weken), enz.
Winnen	Gewonnen	Ik win, enz.	Ik won, enz.
Wijten	Geweten	Ik wijt, enz.	Ik weet, (wij weten), enz.
Wijzen	Gewezen	Ik wijs, (wij wijzen), enz.	Ik wees, (wij wezen), enz.
Worden	Geworden	Ik word, enz.	Ik werd, enz.
Wreken	Gewroken	Ik wreek, (wij wreken), enz.	Ik wrook, (wij wroken), enz.
Wrijven	Gewreven	Ik wrijf, (wij wrijven)	Ik wreef, (wij wreven), enz.
Zenden	Gezonden	Ik zend, enz.	Ik zond, enz.
Zieden	Gezoden	Ik zied, enz.	Ik zood, (wij zoden), enz.

De gebied. wijze van dic werkw. *is, zij, of wees*. De tegenw. tijd der bijv. wijze *dat ik zij*, enz en de onvolm. verl. tijd der bijvoeg. wijze *is; dat ik ware*, enz.

De onvolm. verl. tijd der bijvoeg. wijze hiervan is: *dat ik wierde*, enz. Men zegt ook; *ik wreekte*; enz.

On
w
Zien
Zijge
Zijn
Zingen
Zinken
Zitten
Zoeken
Zuigen
Zuipen
Zulken
Zwellen
Zweren,
etteren, ook
eenen eed
doen.
Zwijgen

Aantoonende wijze.

Onbepaalde wijze.	Verleden deelwoord.	Tegenwoordige tijd.	Onvolm. verledene tijd.
Zien	Gezien	Ik zie, (wij zien), enz. Ik zijg, enz.	Ik zag, enz.
Zijgen	Gezegen	Wezen. Ik zing, enz.	Ik zeeg, (wij zegen), enz.
Zijn	zie	Ik zink, enz.	Ik zong, enz.
Zingen	Gezongen	Ik zit, enz.	Ik zonk, enz.
Zinken	Gezonken	Ik zoek, enz.	Ik zat, (wij zaten), enz.
Zitten	Gezeten	Ik zuig, enz.	Ik zocht, enz. Ik zoog, (wij zogen), enz.
Zoeken	Gezocht	Ik zuip, enz.	Ik zoot, (wij zopen), enz.
Zuigen	Gezogen	Ik zal, (wij zullen), enz.	Ik zoude, enz.
Zuipen	Gezopen		
Zullen	—		
Zwellen	Gezwollen	Ik zwef, enz.	Ik zwol, enz.
Zweren, etteren, ook eenen eed doen.	Gezworen	Ik zweer, (wij zweren), enz.	Ik zwoer, enz.
Zwijgen	Gezwegen	Ik zwijg,	Ik zweeg, (wij zwegen), enz.

Vandit werkwoord zijn geene andere dan de gemelde tijden in gebruik.

*

WETA. 1911. B.N.

46403

